

5 OCTOBRE 1957
Vol. VIII, No 1 (10c)

VALADE M. J.
1625 St-Luc
Ch. 339

LA SEMAINE

À RADIO-CANADA



André Kostelanetz à "DIVERTISSEMENT"

Les amateurs de musique sont un peu comme de fins gourmets qui ne savoureront pas tous les mets avec un plaisir égal.

C'est ainsi que tel mélomane goûtera plus ou moins Brahms, n'appréciera pas du tout un concert-jazz mais fera ses délices de Johann Strauss ou de Victor Herbert.

Pour être agréable à ce nombreux groupe de téléspectateurs, Radio-Canada présente, à compter de vendredi 11 octobre, à 10 heures du soir, une nouvelle série intitulée *Divertissement*.

Conçu et réalisé dans le but d'être accessible à tous, *Divertissement* se propose d'offrir au grand public l'occasion d'entendre, une demi-heure par semaine, les plus belles mélodies du répertoire classique léger.

Ce répertoire est très vaste. Il va d'un mouvement particulièrement aimé d'une grande symphonie à un air d'opéra ou à un solo de violon en passant par les extraits les plus populaires de chefs-d'œuvre universellement connus.

Nombre d'artistes et de chefs d'orchestre renommés ont contribué à répandre le goût de cette musique. Plusieurs d'entre eux jouissent d'une grande faveur auprès du public, qui ne se lasse pas de les entendre.

C'est donc avec grand plaisir que les téléspectateurs accueilleront, au cours de la saison de *Divertissement*, des étoiles du domaine musical : compositeurs, chefs d'orchestre, instrumentistes et chanteurs.

On pourra applaudir cette année des chefs d'orchestre réputés tels que André Kostelanetz, Neil Chotem, Michel Perrault, Ernesto Barhini, Jean Deslauriers,

Otto-Werner Mueller, Villa-Lobos, Skitch Henderson, et Morton Gould.

Chez les artistes, on aura le plaisir d'entendre les célèbres pianistes fantaisistes Ferrante et Teichen; le violoniste Christian Ferras; l'excellent pianiste Aldo Ciccolini; le grand violoncelliste Leonard Rose; le réputé saxophoniste Georges Gourdet; le virtuose de l'harmonica, John Sebastian; le fameux duo de pianistes Gold et Fitzdale; Alec Templeton, pianiste; Hilde Gueden, soprano-colorature viennoise; Marie Karewska, la grande cantatrice brésilienne, interprète de Villa-Lobos et d'Ernani Braga; le fameux soprano Nadine Connor; Maynard Ferguson, trompettiste canadien; le soprano Irmgard Seefried; Todd Duncan et Camilla Williams, les inoubliables interprètes du *Porgy and Bess* de Gershwin et enfin Danny Daniels,

le fameux danseur à claquettes pour lequel Morton Gould lui-même a écrit un concerto.

C'est le très populaire André Kostelanetz qui ouvrira la saison en dirigeant l'orchestre dans un programme comprenant entre autres le célèbre *Prélude* en sol mineur de Rachmaninoff; *Pizzicato Polka* de Johann Strauss ainsi que des œuvres de Prokofieff, Tchaïkowsky, Villa-Lobos et Kostelanetz. Le maître de cérémonies attiré de la série sera René Lecavalier.

Toutes les émissions de *Divertissement* seront réalisées alternativement par Guy Parent et Denys Gagnon. L'équipe de décorateurs est formée de Robert Prévost, Jean-Claude Rinfret, Alexis et Aras; celle des costumiers comprend Joséphine Boss, Richard Lorain, Gilles Vaillancourt et Solange Legendre.

"CHANSONS CANADIENNES": radio et TV

Reprise du populaire concours de chansons de Radio-Canada

La première émission de la série *Chansons canadiennes* sera entendue au réseau Français de Radio-Canada vendredi 11 octobre, de 8 heures à 8 h. 30 du soir, simultanément à la radio et à la télévision.

C'est à la suite du succès obtenu au premier Concours de la chanson cana-

Vendredi 11 octobre, les chansons qui formeront le programme de l'émission seront interprétées par Christiane Breton; Thérèse Renaud, qu'on a applaudie dans des chansons d'époque, cet été, à l'émission *Jeu du coeur et de la rime*; Charles Danford, le type du Britannique flegmatique et un peu romantique, et enfin Pierre Thériault, le fantaisiste boute-en-train du *P'tit café* et de la *Boîte à surprises*.

Exceptionnellement, vendredi 11 octobre, on ne présentera que cinq des chansons soumises au concours, afin de laisser suffisamment de temps pour en présenter les conditions et tous les renseignements qui s'y rapportent.

La présentation de chacune des chansons soumises au concours se fera dans un décor très simple, pour plus d'impartialité. Un jeu de lumière, sobre également, accompagnera chaque oeuvre, ainsi que des accessoires, si besoin en est.

Signalons en passant que le titre des chansons ne sera jamais connu avant le moment même où elles seront présentées à *Chansons canadiennes*.

Le programme de chaque demi-heure sera déterminé par le coordonnateur du concours, Roger de Vaudreuil, qui est également réalisateur à la radio, et par Madeleine Marois, réalisatrice à la télévision. Tous deux choisissent aussi les interprètes.

Les participants éventuels ont jusqu'au 31 décembre 1957 pour soumettre leurs chansons au concours; par ailleurs, l'émission *Chansons canadiennes* fera entendre des oeuvres soumises au concours jusqu'au 21 mars 1958.

Deux choix

Après cette date, le jury qui aura procédé au premier choix des chansons en fera un second, celui des trente-six meilleures oeuvres entendues à *Chansons canadiennes*. Ces trente-six chansons seront soumises à un grand jury de cinq membres. Chacun d'eux établira son choix des douze chansons à primer parmi les trente-six qui lui auront été soumises. Finalement, M. de Vaudreuil computera les classifications reçues de chacun des membres du jury final pour établir le classement définitif, qui sera final et sans appel.

Ce classement ne sera connu qu'au gala qui clôturera le concours, le 25 avril 1958.

Au cours de ce gala, radiodiffusé et télédiffusé, Radio-Canada décernera six prix, d'une valeur globale de \$3,200. Le premier prix sera de \$1,200, le second de \$800, le 3^e de \$500, le 4^e de \$300, et les deux derniers de \$200 chacun. Chaque prix sera accompagné d'un disque plaqué or. Six autres trophées, des disques plaqués argent, seront décernés aux chansonniers ayant droit à une mention.

Conditions du concours

Les principales conditions du concours sont les suivantes :

1 — Les auteurs doivent être citoyens canadiens ou avoir résidé au Canada pendant cinq années.

2 — Leurs oeuvres doivent être inédites, c'est-à-dire qu'elles ne doivent pas avoir été préalablement enregistrées sur disque commercial ni avoir été cédées préalablement à un éditeur.

3 — Chaque oeuvre doit être envoyée séparément à : Concours de la Chanson canadienne, Société Radio-Canada, C. P. 6000, Montréal, a/s de M. Roger de Vaudreuil.

4 — L'envoi doit consister en un manuscrit sur papier à musique régulier; les notes doivent être écrites à l'encre ainsi que les paroles, qui doivent être disposées directement en-dessous de la portée.

5 — Chaque manuscrit doit porter un pseudonyme, différent pour chacun, et non pas le nom véritable de l'auteur. Ce pseudonyme doit être écrit sur une enveloppe renfermant le nom véritable de l'auteur ou des auteurs. Cette enveloppe sera confiée au contrôleur du concours, l'hon. juge André Montpetit, et ne sera ouverte par lui qu'après la décision du jury final, afin d'identifier les auteurs dont les chansons auront été primées. L'auteur dont le nom véritable aura été révélé de quelque façon que ce soit avant ce moment verra son oeuvre automatiquement éliminée du concours.

Soirée de gala

Le soir du gala, contrairement à ce qui se sera produit au cours de la série, chacune des douze chansons primées sera présentée dans des décors qui la mettront pleinement en valeur et qui en soutiendront l'atmosphère gaie, triste, ingénue ou sombre selon le cas.

Cette série se poursuivra pendant trente-neuf semaines. C'est donc dire qu'elle continuera après le 21 mars 1958, date à laquelle les chansons présentées à l'émission feront l'objet des deux éliminations dont nous avons parlé plus haut.

Quant à *Chansons canadiennes*, elle présentera alors des chansons choisies au palmarès des succès de la semaine, dans le domaine de la chanson canadienne et française. Lorsque les douze chansons primées au concours seront connues, chacune d'elles sera vraisemblablement présentée à *Chansons canadiennes*, avec tout le déploiement qu'elle méritera.



PIERRE PAQUETTE
l'animateur

dienne, en 1956, que Radio-Canada a décidé d'en lancer un second cette année. Comme l'an dernier, le coordonnateur du concours est Roger de Vaudreuil. L'animateur en sera le sympathique Pierre Paquette, qui a rempli les mêmes fonctions cet été, à l'émission *la Chanson canadienne*, le mercredi, au réseau Français, à 7 h. 30 du soir.

A chacune des émissions de *Chansons canadiennes*, on entendra six des oeuvres présentées au concours et une ou deux chansons figurant au palmarès (hit-parade) des chansons canadiennes ou françaises à ce moment-là.

Les chansons du concours qui seront présentées à l'émission auront été l'objet d'un premier choix par un jury anonyme.

Les interprètes de *Chansons canadiennes* seront accompagnés par un orchestre de vingt-et-un musiciens que dirigera Maurice Meerte, à la première émission.



ROGER DE VAUDREUIL
le coordonnateur

Avec Roger de Vaudreuil et Madeleine Marois comme réalisateurs, le chef d'orchestre Maurice Meerte, l'animateur Pierre Paquette et tous les interprètes, on peut s'attendre à beaucoup de fantaisie et d'originalité.

La Série mondiale

La radiodiffusion des joutes de baseball de la Série mondiale aura lieu au réseau Français de Radio-Canada les mercredi et jeudi 2 et 3 octobre, à midi et 50 de l'après-midi; les samedi, dimanche et lundi 5, 6 et 7 octobre, à 2 h. 45 de l'après-midi, ainsi que les mercredi et jeudi 9 et 10 octobre, à midi et 50. Les joutes des 2, 3, 9 et 10 octobre auront lieu à New-York; ces jours-là, Face à la vie sera entendue à 3 h. 45; Pages de vie à 4 heures; les Visages de l'amour à 4 h. 15, et D'un jour à l'autre à 4 h. 30. L'Heure de l'opéra de samedi 5 octobre sera supprimée. Dimanche 6 octobre, Connaissance de la musique sera entendue à 9 h. 30 du soir. Lundi 7, Sur nos ondes passera comme d'habitude à 5 h. 45.

A la télévision, la Série mondiale sera télédiffusée à CBMT seulement.

NOTA BENE

Il est très important que tous les chansonniers qui veulent participer au Concours de la chanson canadienne fassent parvenir leurs manuscrits le plus tôt possible à : Concours de la chanson canadienne, Société Radio-Canada, C. P. 6000, Montréal, a/s de M. Roger de Vaudreuil. De très bonnes chansons envoyées à la dernière minute pourraient être mises de côté, le temps pour les faire entendre toutes devenant de plus en plus rare à mesure que la série Chansons canadiennes se déroulera.

• La Guilde des musiciens

Avant que l'Orchestre symphonique de Montréal n'inaugure officiellement une autre saison des *Concerts symphoniques*, le 15 octobre, et pour donner aux auditeurs du réseau Français un avant-goût de cette série, Radio-Canada présentera, mardi 8 octobre, de 8 à 9 heures du soir, le *Concert de la Guilde des musiciens* qui sera repris le lendemain soir, au Plateau, sous les auspices de l'Université de Montréal.

Radio-Canada ne diffusera qu'une partie du programme confié à Jacques Beaudry : l'Ouverture *Iphigénie en Aulide* de Gluck et la *5e Symphonie* de Tchaïkowsky.

La symphonie de Tchaïkowsky, une oeuvre favorite de tous les publics, fut terminée en 1887 et exécutée cette même année avec un succès qui ne s'est jamais démenti depuis.

Le jeune chef d'orchestre canadien Jacques Beaudry a étudié son art en Europe où il a dirigé plusieurs orchestres de grande réputation.

Depuis son retour au Canada, il a été invité à Toronto par l'Orchestre symphonique de cette ville et ici même, par l'Orchestre symphonique de Montréal, au Chalet de la Montagne. Il se propose d'effectuer une autre tournée en Europe, cet automne. Il dirigera alors le grand Orchestre philharmonique belge et l'Orchestre national de la Radio-diffusion Française.

Il reviendra au Canada en décembre prochain pour participer à quelques concerts qui seront entendus à la radio et à la télévision.

Le *Concert de la Guilde des musiciens* du 8 octobre sera réalisé par Jacques Bertrand.



NICOLE GERMAIN est ici photographiée au micro de CBF, dans le rôle-titre de Francine Louvain, un radio-roman que les auditeurs du réseau Français de Radio-Canada entendent tous les matins, à 11 heures, du lundi au vendredi. À la télévision, par ailleurs, Nicole Germain présente chaque semaine, avec sa grâce et son sourire, les oeuvres à l'affiche du Théâtre Populaire, le dimanche soir à 9 h. 30. À la radio comme à la télévision, il est toujours agréable de retrouver cette comédienne si aimablement intelligente.

• Festival du mercredi

Au cours des deux premières émissions de la série *Festival du mercredi*, les 9 et 23 octobre, les auditeurs du réseau Français de Radio-Canada entendront les *Nuits de la colère* d'Armand Salacrou, ainsi que *Feu la mère de Madame*, une comédie en un acte de Georges Feydeau, et *Intermezzo* de Jean Giraudoux. Ces pièces ont été enregistrées par Radio-Canada lors du passage de la compagnie Barrault-Renaud à Montréal, en janvier 1956.

Mercredi 6 novembre, *Festival du mercredi* présentera *Phèdre* de Racine, interprétée par la grande Edwige Feuillère et sa compagnie. Cette oeuvre a aussi été enregistrée par Radio-Canada lors du passage de Madame Edwige Feuillère et de sa compagnie, en avril et mai 1957.

Festival du mercredi, qui alterne chaque semaine avec le *Radio-Théâtre*, présentera les deux oeuvres de Salacrou et Feydeau le 9 octobre. *Les Nuits de la colère* débute par une bouffée de violence et de mort. L'héroïsme, la lâcheté et la mesquinerie ont valu une mort rapide à quatre hommes. Salacrou les agite devant nous, leur fait parcourir à nouveau leur calvaire, auquel s'ajoute ce qui reste des morts, leurs haines, leurs remords.

Les interprètes en seront Jean-Louis Barrault, Madeleine Renaud, Nathalie Nerval, Jean Desailly, Jean Julliard, Georges Cusin, Régis Outin et Gabriel Cattand.

Au cours de la même émission, et pour faire diversion, on entendra la charmante comédie de Feydeau, *Feu la mère de Madame*, jouée par Madeleine Renaud et Pierre Bertin.

Festival du mercredi est réalisé par Eudore Piché.



Des trophées pour Radio-Canada

ALPHONSE OUMET, directeur-général de Radio-Canada, s'est vu décerner le trophée ARTA à titre de pionnier émérite de la télévision canadienne. Ce honneur lui a été conféré par le Conseil des Relations Commerciales à une cérémonie qui s'est déroulée mercredi 18 septembre, au Palais du Commerce, à l'occasion du cinquantième anniversaire de la télévision canadienne. On voit ci-haut M. Oumet recevant le trophée des mains de Miss Maple Leaf (Judy Welch). D'autres pionniers de la télévision canadienne ont également reçu un trophée à cette occasion pour le travail accompli en scénographie, réalisation technique, dans le domaine de la programmation ou dans celui de l'administration.

• Images du Canada

L'émission *Images du Canada*, que l'on peut entendre tous les dimanches, à 5 h. 30 de l'après-midi, au réseau Français de Radio-Canada, nous fait connaître, en ce moment, les grands fleuves de notre pays.

En effet, dimanche 29 septembre, les auditeurs ont déjà entendu parler du Mackenzie et, pendant les trois prochaines semaines, le Fraser, le St-Laurent et le Saguenay leur seront présentés. Cette série sur les fleuves est due à la plume de Pierre Gauthier.

Les quatre émissions suivantes, du dimanche 3 novembre au dimanche 24 novembre, auront pour titre général *Sentinelles de la mer*.

Il sera question de quatre îles d'étendue et d'importance inégales mais toutes particulièrement intéressantes à des titres divers : Anticosti, Terre-Neuve, l'Île Verte et les Îles de la Madeleine.

Cette série est écrite par Raymond-Marie Léger.

Les dimanches 2 et 9 décembre, le sujet changera du tout au tout puisque au lieu de décrire le visage physique du Canada, c'est son aspect intellectuel qui sera exposé.

En effet, Michel van Schendel, critique littéraire de la *Revue des arts et des lettres*, traitera de : *Aspects et figures de la poésie canadienne-française et canadienne-anglaise*.

Ainsi, tous les dimanches, à 5 h. 30 de l'après-midi, les auditeurs du réseau Français apprennent à mieux connaître leur pays grâce à *Images du Canada* que réalise Jean-René Major.

• Entretiens du dimanche

Sous le titre général d'*Entretiens du dimanche*, les auditeurs du réseau Français de Radio-Canada peuvent entendre, tous les dimanches soir, à 10 h. 15, différents conférenciers qui abordent à leur intention les sujets les plus divers.

Parmi les personnalités qui ont déjà pris la parole aux *Entretiens du dimanche*, mentionnons : Gabriel Marcel, Françoise Rozay, Pierre Bertin, le R. P. De Lestapis.

A partir de dimanche 6 octobre, un nouveau sujet sera mis à l'affiche et le conférencier invité sera le journaliste montréalais bien connu Jean-Marc Léger.

Jean-Marc Léger a intitulé ses causeries : *Visages de l'Afrique française contemporaine*. On sait qu'il a fait récemment un long voyage d'étude en Afrique noire.

Aussi est-ce en toute connaissance de cause que, dimanche 6 octobre, il parlera de la *Révolution pacifique en Afrique noire française*. Dimanche 13 octobre, *Force et faiblesses du syndicalisme africain* sera le titre de son entretien. Et, dimanche 20 octobre, il prendra pour thème *La Crise de conscience de la jeunesse africaine*.

Toutes les personnes qui sont intéressées par la politique internationale et l'émancipation des peuples de couleur trouveront plaisir à écouter Jean-Marc Léger aux *Entretiens du dimanche*, à 10 h. 15, les dimanches 6, 13 et 20 octobre prochains.

C'est une réalisation Eudore Piché.

L'HORAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS ET DE LA TÉLÉVISION

Cet horaire établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes du réseau Français et du réseau de télévision ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada : (Radio) : CBF, à Montréal; CBV, à Québec; CBJ, à Chicoutimi, et CBAF, à Moncton; (Télévision) : CBFT et CBMT, à Montréal et CBOFT et CBOT à Ottawa.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

LES POSTES DU RÉSEAU FRANÇAIS

RADIO		
Nouveau-Brunswick		
*CBAF Moncton	1300 Kc/s	
CJEM Edmundston	570 Kc/s	
Québec		
*CBF Montréal	690 Kc/s	
*CBV Québec	980 Kc/s	
*CBJ Chicoutimi	1580 Kc/s	
*CBFB Mégantic	990 Kc/s	
*CBFG Gaspé	1420 Kc/s	
CHAD Amos	1340 Kc/s	
CHGB Ste-Anne de la Pocatière	1350 Kc/s	
CHLT Sherbrooke	900 Kc/s	
CHNC New-Carlisle	610 Kc/s	
CJBR Rimouski	900 Kc/s	
CJFP Riv.-du-Loup	1400 Kc/s	
CKBL Matane	1250 Kc/s	
CKCH Hull	970 Kc/s	
CKLD Thetford-Mines	1230 Kc/s	
CKLS La Sarre	1240 Kc/s	
CKRB St-Georges	1400 Kc/s	
CKRN Rouyn	1400 Kc/s	
CKVD Val d'Or	1230 Kc/s	
CKVM Ville-Marie	710 Kc/s	
Ontario		
CFCL Timmins	580 Kc/s	
CHNO Sudbury	900 Kc/s	
Manitoba		
CKSB St-Boniface	1200 Kc/s	
Saskatchewan		
CFNS Saskatoon	1170 Kc/s	
CFRG Gravelbourg	710 Kc/s	
	soir : 1230 Kc/s	
Alberta		
CHFA Edmonton	680 Kc/s	
(Fréquence modulée)		
*CBF-FM Montréal	95.1 Mc/s	
CJBR-FM Rimouski	99.5 Mc/s	
TÉLÉVISION		
*CBFT Montréal	Canal 2	
*CBOFT Ottawa	Canal 9	
CFCM-TV Québec	Canal 4	
CJBR-TV Rimouski	Canal 3	
CKRS-TV Jonquière	Canal 12	
CHLT-TV Sherbrooke	Canal 7	
L'astérisque * indique un poste appartenant à Radio-Canada.		

Tous les articles et renseignements publiés dans LA SEMAINE À RADIO-CANADA peuvent être reproduits librement, sauf indication contraire.

La Semaine À RADIO-CANADA

Publiée chaque semaine par la SOCIÉTÉ RADIO-CANADA
 Service de Presse et d'Information
 C.P. 6000 Montréal (UNIVERSITÉ 6-2571)
 Directeur : Paul Roussel
 Abonnement : \$2 par année (États-Unis : \$3.50)
 Autorisée comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

RADIO

- 6.00—CBAF—Refrains du matin
- 6.25—CBAF—Radio-Journal
- 6.30—CBAF—Refrains du matin
- 7.00—CBF—CBAF—Radio-Journal
- 7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
CBAF—Les Grands Boulevards
- 7.15—CBJ—Réveil matin
- 7.30—Elévations matutinales
- 7.45—Radio-Journal
- 7.55—CBF—Chronique sportive
CBV—Bonjour les sportifs
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
- 8.00—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Variétés
- 8.30—Rythmes et Mélodies
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Fantaisie
- 9.30—Tante Lucille
- 10.00—Les ondes enfantines
- 10.30—L'Heure des jeunes
- 11.00—Le coin des pères
- 11.30—Musique de ballet
CBV—Divertissements
CBJ—Tourbillon musical
CBAF—Musique du Broadway
- 12.00—Midi à Québec
CBAF—Radio-Journal
- 12.15—CBAF—Musique
- 12.30—Le Réveil rural
Interview Paul Boutet.

RADIO

- 7.45—CBAF—La Météo et Musique
- 8.00—Radio-Journal
CBJ—Variétés musicales
- 8.05—Louanges
Psaumes 150 et 112 (Bruckner) : Choeur et Orch. Symph. de Vienne, dir. Henry Swoboda; soliste : Hilde Ceska, soprano.
CBAF—Musique variée
- 8.30—Missa est
- 9.00—Radio-Journal

Le samedi, 5 octobre

- CBAF—Musique du Broadway
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.10—Intermède
CBJ—BBC News
- 1.15—Noir et Blanc
CBJ—La Voix agricole du Saguenay
- 1.30—Rythmes de Paris
CBJ—Ce qui se passe
- 2.00—Airs d'opérettes
- 2.45—Série mondiale du baseball
- 5.30—Pot-pourri
CBAF—A l'heure du souper
- 5.45—Conseil de la vie française
M. Hormisdas Langlais : les Iles de la Madeleine.
- 5.45—CBAF—Le Chapelet
- 6.00—Radio-Journal
- 6.10—Chronique sportive
CBJ—Intermède
- 6.15—La Langue bien pendue
Jean-Marie Laurence, Pierre Daviault, Robert Le Bidois, Animatrice: Marcelle Barthe.
- 6.30—Concerts du samedi soir
- 7.30—Réalités canadiennes
CBAF—L'Actualité régionale
- 8.00—Neil Chotem et son orchestre
- 8.25—Radio-Journal
- 8.30—Variétés
Julienne Parent, les Collégiens Troubadours et orch. dir. Gilbert Darisse. "Envoyons d'avant nos gens" (folklore). — "Les couleurs des saisons" (Jean François). — "Les yeux fermés" (Ferrari et Peyrac). — "On ne sait jamais" (Aznavour). — "Ma petite ville" (Ulmer). —

- "Lola" (Constanti-Shering). — "Mé qué, mé qué" (Bécaud). — "Apprends-moi des mots d'amour" (Pérenti et Melfi).
- 9.00—Radio-Hockey
Joute-étoile.
- 10.30—Musique de danse
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News
- 11.10—CBJ—Adagio
- 11.25—Nouvelles sportives
- 11.30—La Fin du Jour
CBAF—La Météo et Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

- CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9
- Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBFT et à CBOFT.
- 9.00—Musique
- 10.00—Fon Fon
- 11.00—Musique
- 1.55—CBFT—Football
Montréal-Toronto.
- 4.30—CBFT—Film
- 5.00—Bobino
- 5.30—Le cirque Boto
- 6.00—Vacances d'une caméra
"L'arène des audacieux".
- 7.00—Ce soir
- 7.15—Le Téléjournal
- 7.30—Cinéfeuilleton
"La pocharde".
- 7.45—Quelles Nouvelles
Sketches de Jovette, avec Marjolaine Hébert et Jean Duceppe.

- 8.00—Aventures
Animateur : Wilfrid Lemoyne. Narrateur : Gaétan Montreuil. Sujet : terre marine.
- 8.30—Chacun son métier
Animateur : Fernand Seguin.
- 9.00—Joute-étoile du hockey
- 10.30—A la romance
Lucille Dumont, les Boulevardiers et orch. dir. Allan McIver; invité : Jean Gascon; narrateur : François Bertrand. "Aux marches du palais", "La polka du roi", "Marianne", "Enamorata", "Fascination".
- 11.00—Le Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—Long métrage
"Le petit chocolatier", Hans Morer, Theo Linggen, Lucie English.
- CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4

Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBMT et à

- 2.45—Série mondiale du baseball
- 4.00—CBOT—Cowboy Corner
- 4.30—CBMT—Film
- 5.00—Count of Monte-Cristo
- 5.30—Wild Bill Hickok
- 6.00—CBMT—Double Talk
CBOT—Here and There
- 6.30—Mr. Fix-it
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—Ray Forrest Show
- 7.30—Holiday Ranch
- 8.00—Perry Como
- 9.00—All-Star Hockey Game
- 10.30—Cross-Canada Hit Parade
- 11.00—CBC News
- 11.10—Lutte

Le dimanche, 6 octobre

- 9.06—Variétés musicales
CBJ—CBC News et Intermède
- 9.30—L'heure du concerto
Concerto Brandebourgeois no 2 en fa majeur (Bach) : Orch. Festival de Prades, dir. Pablo Casals. — Concerto no 2 en si bémol majeur pour piano et orch. (Brahms) Vladimir Horowitz et Orch. de la NBC, dir. Arturo Toscanini.
- 10.30—Récital
John Knight, pianiste. "Menuet sur le nom de Haydn", "Sonatine", "Valses nobles et sentimentales" (Ravel).
- 11.00—Fantaisies chromatiques
Texte de Rosette Renshaw; narrateur : Gaétan Barrette. Thème : "Les feux d'artifice".

- 11.30—Musique de chambre
Le quatuor à cordes de Montréal : Hyman Bress et Mildred Goodman, violons, Otto Joachim, alto, et Walter Joachim, violoncelle. Quatuor à cordes no 17 "Dissonant" (Mozart).
- CBJ—Intermède musical
- CBAF—Musique de scène
- 11.45—CBJ—Pour que la moisson...
- CBAF—Hebdo des sports
- 12.00—Le monde parle au Canada

- 12.30—Perspectives internationales
- 12.45—Jardins plantureux
M. A. Verschingel.
- 12.59—Signal-Horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.05—Intermède
CBJ—BBC News
- 1.15—La Revue des Hebdo
Avec Gérard Brady.
- 1.30—L'enseignement à l'étranger
La Grande-Bretagne.
- 2.00—Claves et Maracas
- 2.45—Série mondiale du baseball

5.30—Images du Canada
Les fleuves : le Fraser.

6.00—Radio-Journal

6.05—CBJ—Intermède

6.10—CBF—CBV Chronique sportive

6.15—Musique des Pays-Bas
CBAF—Récital

6.30—Match intercités

7.00—Nouveautés dramatiques
"Le machiniste" (Jean Renault).

7.30—Les Petites Symphonies
Dir. Roland Leduc. Soliste : Arthur Garami, violon. Introduction et Rondo Capriccioso (Saint-Saëns). — Caprice sur l'Etude en forme de valse (Saint-Saëns-Ysaye).

8.00—Festival du dimanche
Festival de Strasbourg. Commentaires : Maryvonne Kendergi. Orch. Radio-Strasbourg, dir. Louis Martin. "Poèmes pour Mi" (Messiaen); soliste : Marcelle Bunlet. — Concerto pour violon et orch. (Pierre Max Dubois); soliste : Devy Erlich; en première audition. — 2ème Suite pour orchestre (Bartok).

— Interviews avec Olivier Messiaen et Pierre Max Dubois.

9.30—Connaissance de la musique
Texte : Andrée Désautels. La danse et les divertissements de cour sous François Ier et Henri II.

10.00—Radio-Journal

10.15—Entretiens du dimanche
Jean-Marc Léger : "Visages de l'Afrique française contemporaine". Ce soir : "Révolution pacifique en Afrique noire française".

10.30—Récital

11.00—Adagio
CBJ—CBC News

11.10—CBJ—Adagio

11.25—Nouvelles sportives

11.30—La Fin du jour
CBAF—La Météo et fin des émissions

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOT OTTAWA - Canal 9

2.30—Musique

3.15—Le Téléjournal

3.20—Actualités religieuses

3.30—Long métrage
"Mon loufoque de mari"; Lucille Ball, Fanchot Tone, Gene Lockhart.

5.00—Kim

5.30—L'aigle noir

6.00—L'Actualité

6.30—Les travaux et les jours
Germain Lefebvre, Raymond Laplante et Auray Blain. La ferme Philippe Pépin, de Warwick (médaille d'or du Mérite agricole. — Construction d'une boîte pour compost ou terreau.

7.00—Prise de bec

7.30—La Clé des champs
Animateur : Gérard Delage.

8.00—Music-Hall

9.00—Faites vos jeux
Avec Jacques Normand.

9.30—Le Théâtre populaire
"Fabienne" (Yves Thériault). Céline Léger, Gérard Poirier, Jani Pascal, Marc Favreau, Thérèse Arbic, Rita Emond.

10.30—Point de mire
L'événement de la semaine avec René Lévesque.

11.00—Le Téléjournal

11.10—Le monde du sport

11.30—Album de famille
"André Maurois".

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4

12.15—UN Review

12.30—This is the Life

1.00—The Living Sea

1.30—Country Calendar

2.00—Junior Magazine

2.45—Série mondiale du baseball

5.30—Film

6.00—Burns and Allen

6.30—Father Knows Best

7.00—December Bride

7.30—CBC News Magazine

8.00—Ed Sullivan

9.00—All-Star Theatre
"Model Wife".

9.30—Showtime

10.00—Close-Up

10.30—BBC Presents
"Portraits of Power : Hitler".

11.00—CBC News

11.10—This Week

11.35—CBMT—Long métrage
"Jassy".
CBOT—I Spy

RADIO

6.00—CBAF—Refrains du matin

6.25—CBAF—Radio-Journal

6.30—CBAF—Les Grands Boulevards

7.00—CBF—CBAF—Radio-Journal

7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
CBAF—Les Grands Boulevards

7.15—CBJ—Réveil matin

7.30—Elévations matutinales
La prière du matin et commentaires sur la vie religieuse.

7.45—Radio-Journal

7.55—CBF Chronique sportive
CBV—Bonjour les sportifs
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles

8.00—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Variétés

8.30—Coquelicot

9.00—Radio-Journal

9.05—Coquelicot
CBJ—Ici Philippe Robert

9.10—CBJ—Intermède

9.30—Au dictionnaire insolite
Animateur : Jacques Languirand.

10.00—Fémina
"Les secrets du cordon bleu" avec Jehane Benoit.

10.15—Psychologie de la vie quotidienne
Mia Riddez et Théo Chentrier.

10.30—Un peu de tout

10.45—Je vous ai tant aimé

11.00—Francine Louvain

11.15—Vies de femmes

11.30—Les Joyeux Troubadours

12.00—Jeunesse dorée
CBAF—Radio-Journal

12.15—Rue principale

12.30—Le Réveil rural
Conseils aux consommateurs.
CBAF—Jeunesse dorée

12.45—CBAF—Héraut des ondes

12.59—Signal-horaire

1.00—Radio-Journal
CBAF—Héraut des ondes

1.10—L'Heure du dessert
CBJ—BBC News

1.15—Face à la vie

1.30—Pages de vie
Narratrice : Gisèle Schmidt.

1.45—Rythmes et mélodies

2.00—Les Visages de l'amour

2.15—D'un jour à l'autre

2.45—Série mondiale du baseball

5.45—Sur nos ondes

6.00—Radio-Journal

6.10—Chronique sportive
CBJ—CBC News
CBAF—Bon anniversaire

6.15—Dans la coulisse
(le lundi seulement).

6.30—En dinant

6.45—Un homme et son péché

7.00—Le Chant des hommes

7.30—Psychologie de la vie quotidienne
Mia Riddez et Théo Chentrier.

7.45—Les Virtuoses

8.00—Le Petit Théâtre
"Le professeur" (Henri Duvernois).

8.30—La vie ouvrière
Animateur : Jean-Paul Lefebvre; commentateur : Philippe Vaillancourt.

9.00—Musique de chambre

10.00—Radio-Journal
Revue de l'Actualité
Commentaire

10.30—Lecture de chevet
"Essais" (Montaigne).

11.00—Adagio
CBJ—CBC News

11.10—CBJ—Adagio

11.25—Nouvelles sportives

11.30—La Fin du jour
CBAF—Fin des émissions

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOT OTTAWA - Canal 9

4.00—Musique

5.00—Bobino

5.30—La lanterne magique
Hubert Loiselle, Claude Léveillé, Robert La Palme, Claude Préfontaine.

6.00—Vacances d'une caméra
"Alpinisme".

6.30—Vacances d'une caméra
"A la poursuite des tarpons et des buffles en Afrique équatoriale française.

7.00—Ce soir

7.15—Le Téléjournal

7.30—Cinémafeuilleton
"La pocharde". Pierre Brassour, Monique Melinand.

7.45—Rolande et Robert
"Moi je préfère chanter"; "Heureux comme un roi"; "Fascination"; "Etre maman".

8.00—Les belles histoires des pays d'en haut

8.30—La Rigolade

9.00—Porte ouverte
Colette Bonheur, Roland Gosselin et orch. dir. Lionel Renaud; invité : Robert Lamouret, ventriloque; avec les danseurs Jack Ketchum, Michel Martin et Gail Gerber. "Rond Rond Rond", "La route enchantée"; "Toi tu ne ressembles à personne"; extraits de "Pajama Game" et de South Pacific"; fantaisie : "Sur le pont d'Avignon".

9.30—Le Théâtre Colgate

10.00—Images
Vieux Montréal. Mgr Olivier Maurault parlera du Séminaire Saint-Sulpice.

11.00—Le Téléjournal

11.10—Nouvelles sportives

11.15—Télépolicier
"L'ange rouge". Paul Meurisse, Tilda Thamar.

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4

2.45—Série mondiale du baseball

4.00—Open House

4.30—Howdy Doody

5.00—Chez Jacques
Avec Jacques Labrecque.

5.30—Buccaneers

6.00—Sir Lancelot
CBOT—Sheriff of Co-chise

6.15—CBOT—Two Grand

6.30—Ballets of France
CBOT—Life with Elizabeth

6.45—CBC TV News

7.00—Tabloid

7.30—CBMT—Adventure Album
CBOT—Ray Milland

7.45—CBMT—Patti Page

8.00—The Millionaire

8.30—On Camera
"Mrs. Rider's Rubens" (Tom Esapie).

9.00—I Love Lucy

9.30—Front Page Challenge

10.00—Studio One

11.00—CBC TV News

11.15—CBMT—Little Theatre
CBOT—Long métrage

11.30—CBMT—The Tapp Room

RADIO

- 9.05—Le Courrier de Radio-Parents
- 10.00—Fémina
Odile Panet-Raymond interviewera Paul Buissonneau, gagnant du Festival dramatique canadien.
- 10.15—Psychologie de la vie quotidienne
- 12.30—Le Réveil rural
Raymonde Pelletier et ses chansons.
- 3.57—Radio-Journal
- 4.00—Chefs-d'œuvre de la musique
- 7.30—Psychologie de la vie quotidienne
- 7.45—Les Virtuoses
- 8.00—Concert symphonique
Orch. de la Guilde des musiciens, dir. Jacques Beaudry. Ouverture "Iphigénie en Aulide" (Gluck). — Symphonie no 5 (Tchaïkowsky).
- 9.00—Chacun sa vérité
"Gérard de Nerval". Texte d'André Belleau. Interprètes : Robert Gadouas, Jean Degives, Jean Brousseau.

Le mardi, 8 octobre

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

- 9.30—La Revue des Arts et des lettres
- 10.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Commentaire
- 10.30—Lecture de chevet
"Essais" (Montaigne).
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News et Adagio
- 11.30—La fin du jour
CBAF—Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

- 3.30—Long métrage
"Trois Argentins à Montmartre". Georges Rigaud, Raphael Medina, Paloma de Sandoval.
- 5.00—Bobino
- 5.30—Pinocchio
Gaétane Lanielle, Robert Gadouas, Germaine Giroux, Georges Groulx, Jean-Claude Deret.
- 6.00—Vacances d'une caméra
"Les Iles de la Madeleine".
- 6.30—Vacances d'une caméra
"Les animaux curieux du Vénézuéla".
- 7.00—Ce soir
- 7.15—Le Téléjournal
- 7.30—Cinéfeuilleton
"La pocharde".
- 7.45—Film
"Partir d'un bon pied".
- 8.00—Rendez-vous des sports
- 8.30—Variétés miniatures
Chansons de Marjane; Aimé Barelli et son orchestre; José Boitel; Anita Aros. Disc-jockey : Pierre Paquette.
- 9.00—C'est la vie
Animateur : Alban Flamand. Jean Duceppe : le comédien.

- 9.30—Histoires d'amour
"Dernier amour". Annabella et Georges Marchal. (1er épisode).
- 10.00—L'Heure du Concert
Dir. Jean Fournet. Trois Nocturnes pour voix de femmes et orch. (Debussy). — "Zigane" (Ravel); soliste : Hyman Bress. — "Valse nobles et sentimentales" (Ravel) avec les Grands Ballets canadiens.
- 11.00—Le Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—Télépolicier
"L'ange rouge".
- CBMT MONTRÉAL - Canal 6**
CBOT OTTAWA - Canal 4
- 3.25—Today on CBMT
- 3.30—Kiddies' Corner
- 4.00—Open House
- 4.30—Howdy Doody
- 5.00—The Earth and its People
- 5.30—The Bengal Lancers
- 6.00—CBMT—Rocky Jones

- CBOT—Life with Father
- 6.30—CBMT—World Through Stamps
CBOT—The Living Word
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—Tabloid
- 7.30—CBMT—Life with Elizabeth
CBOT—Topper
- 7.45—CBMT—Sportopics
- 8.00—Big Town
- 8.30—Dragnet
- 9.00—Great Plays
"To Kill a Man".
- 9.30—Music and Ballet
- 10.00—Profile
David Lowe.
- 10.30—Music to see
- 11.00—CBC—TV News
- 11.15—CBMT—Ray Milland
CBOT—Royal Playhouse
- 11.45—CBMT—Top Pla

TÉLÉVISION

- CBFT MONTRÉAL - Canal 2**
- CBOT OTTAWA - Canal 9**
- 2.30—Musique

RADIO

- 8.00—CBJ—Midweek meditation
- 8.15—CBJ—Variétés
- 10.00—Fémina
"Tant va la cruche à l'eau qu'à la fin elle se casse" (Monique Larouche).
- 10.15—Psychologie de la vie quotidienne
- 12.30—Le Réveil rural
CBAF—Faire-part
- 12.45—Radio-Journal
- 12.50—Série mondiale du baseball
- 3.45—Face à la vie
- 4.00—Pages de vie
- 4.15—Visages de l'amour
- 4.30—D'un jour à l'autre
- 6.30—La vie économique
Animateurs : Henry Mhun et Roland Parenteau.
- 7.30—Psychologie de la vie quotidienne

Le mercredi, 9 octobre

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

- 7.45—Les Virtuoses
- 8.00—Festival du mercredi
Voir article en page 3.
- 10.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Commentaire
- 10.30—Lecture de chevet
"Essais" (Montaigne).
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News
- 11.10—CBJ—Adagio
- 11.25—Nouvelles sportives
- 11.30—La fin du jour
CBAF—La Météo et Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

- CBFT MONTRÉAL - Canal 2**
CBOT OTTAWA - Canal 9
- 4.00—Musique
- 5.00—Dessins animés
- 5.00—Bobino
- 5.30—Opération mystère
Avec Marcel Cabay, Hervé Brousseau, Louise Marleau, Gérard Poirier.
- 6.00—Vacances d'une caméra
"Au feu!". Une chronique de Jean Masson, consacrée à la lutte contre le feu dans toute la France; le régiment des sapeurs pompiers de Paris, les pompiers maritimes de Marseille, les pompiers forestiers des landes.
- 6.30—Vacances d'une caméra
"A la recherche du Paradis".
- 7.00—Ce soir
- 7.15—Le Téléjournal
- 7.30—Cinéfeuilleton
"La pocharde".
- 7.45—Les Collégiens Troubadours

- 8.00—Le point d'interrogation
Andréanne Lafond, Jeanine Beaubien, Gil Laroche, Guy Boulizon. Invités : les membres de la Chambre de Commerce de Montréal-Nord.
- 8.30—La famille Plouffe
Téléroman de Roger Lemelin.
- 9.00—Pays et Merveilles
Avec André Laurendeau.
- 9.30—La pension Velder
Téléroman de Robert Choquette. Lucie de Vienne Blanc, Robert Gadouas, Françoise Faucher, Roger Lebel, Colette Devlin.
- 10.00—Lutte
- 11.00—Le Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—Télépolicier
"L'ange rouge".
- CBMT MONTRÉAL - Canal 6**
CBOT OTTAWA - Canal 4
- 12.45—Série mondiale du baseball
- 3.30—Kiddies' Corner

- 4.00—Open House
- 4.30—Howdy Doody
- 5.00—Swing Your Partner
- 5.30—Rin Tin Tin
- 6.00—Robin Hood
CBOT—A communiquer
- 6.30—CBMT—Movie Museum
CBOT—Music Box
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Disneyland
Frontierland — Andy Burnett — Andy's First Chore.
- 8.30—Wyatt Earp
- 9.00—Kraft TV Theatre
- 10.00—Summer in Normandy
- 11.00—CBC News
- 11.15—CBMT—Bob Cummings
CBOT—Théâtre Royal

TÉLÉVISION

- 4.15—Visages de l'amour
- 4.30—D'un jour à l'autre
- 7.30—Psychologie de la vie quotidienne
- 7.45—Les Virtuoses
- 8.00—Carrefour du théâtre et de l'opéra
Texte de Jean Vallerand.
- 9.00—Artistes de renom
John Sebastian, harmonica.
- 9.30—Petit concert
- 10.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Commentaire

Le jeudi, 10 octobre

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

- 10.30—Lecture de chevet
"Essais" (Montaigne).
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News
- 11.10—CBJ—Adagio
- 11.25—Nouvelles sportives
- 11.30—La Fin du jour
CBAF—La météo et Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

- CBFT MONTRÉAL - Canal 2**
CBOT OTTAWA - Canal 9
- 2.30—Musique
- 3.30—Long métrage
"Le mendiant de minuit". Arturo de Cordova, Zully Moreno, Enrique Chacico.
- 5.00—Bobino
- 5.30—Ping et Pong
"Le montreur de marionnettes". Kim Yaroshevskaya, Jean-Louis Milette, Roland Lepage. Au piano : Herbert Ruff. Texte d'Andrée Douaire.
- 6.00—Vacances d'une caméra
"Le naufrageur volontaire". Aventure maritime vécue par le docteur Alain Bombard.
- 6.30—Vacances d'une caméra
"Cap sur l'infini". Principaux types d'avions modernes français, pilotes

- d'essais, passage du mur du son, réacteurs, sécurité.
- 7.00—Ce soir
- 7.15—Le Téléjournal
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Le Danube bleu". Madeleine Sollogne, Jose Noguero, Jean Galland.
- 7.45—Toi et moi
Janette Bertrand et Jean Lajeunesse.
- 8.00—Silhouettes
Thème : le cirque. Pierrette Roy, Jean Paquin, Yolande Dulude et orch. dir. Allan McIver. Chorégraphie : Ludmilla Chiriaeff. "L'Enfant de la balle". "Le marchand de ballons". "Gelsomina". "Le plus grand cirque du monde". "It's a grand night for singing". "My Lili hello!".
- 8.30—Quand Paris reçoit Paris
Line Renaud et Françoise Soulié reçoivent François de Guelt, Andrex et les Quatre Barbus.

TÉLÉVISION

"FABIENNE", drame psychologique

Aussi populaire comme auteur dramatique à la radio et à la télévision que comme romancier, Yves Thériault occupe une place importante dans le monde littéraire canadien.

Le public est à l'affût de ses oeuvres et n'a pas oublié le *Marcheur* présenté au *Téléthéâtre*, ni la *Doutance* au *Théâtre Populaire*.

Cette dernière série met à l'affiche, dimanche 6 octobre à 9 h. 30 du soir, la plus récente création de l'auteur de *La Fille laide*, un drame psychologique intitulé *Fabienne*.

Intéressé par tous les aspects de la vie sociale, Yves Thériault s'est inspiré, cette fois, du milieu médical pour écrire une intrigue chargée d'émotion et de chaleur humaine.

L'héroïne de sa pièce est une jeune infirmière qui a du cran, de la sensibilité et la passion de son métier. Il semble toutefois que le médecin dont elle est amoureuse ne possède pas au même degré toutes ces qualités.

Fatalement, le tragique naîtra de cette situation fautive entre le médecin et la garde-malade.

Céline Léger, premier prix de comédie moderne et deuxième prix de tra-



CÉLINE LÉGER

gédie, au Conservatoire d'Art dramatique de la Province de Québec, cette année, fera ses débuts à la télévision dans le rôle-titre de la pièce de Thériault.

Elle sera entourée de Gérard Poirier (Dr François Vallier); Jani Pascal (Louise Darcy); Marc Favreau (Dr Jacob); Thérèse Arbic (Dolorès Briand) et Rita Emond (Garde Hénault).

Fabienne, une réalisation de Jacques Gauthier, sera présentée dans des décors de Pierre Delanoë, avec des costumes de Jérôme Marchand.

À "L'Heure du Concert" Debussy et Ravel

La musique impressionniste française a connu son apogée avec Ravel et Debussy.

Ces deux créateurs de génie ont écrit une oeuvre qui fait le ravissement des simples mélomanes comme des esthètes les plus avertis en matière musicale.

C'est avec joie que les admirateurs canadiens de Ravel et Debussy entendront des oeuvres de leurs compositeurs préférés au programme de *L'Heure du Concert*, mardi 8 octobre à 10 heures du soir.

Pour diriger le grand orchestre de cette soirée Ravel-Debussy, les organisateurs de *L'Heure du Concert* ont invité Jean Fournet, directeur musical aux théâtres nationaux de France.

Le concert débutera avec les *Nocturnes* pour orchestre et voix de femmes de Claude Debussy.

Nuages, Fêtes et Sirènes, trois des oeuvres les plus typiquement impressionnistes de Debussy, sont également quelques-unes des plus connues et des plus aimées.

Ces "nocturnes" ne sont pourtant pas de véritables nocturnes puisqu'ils n'épousent pas la forme. Ils possèdent ce-

pendant tout le merveilleux, toute la poésie, toute la puissance d'évocation contenue dans l'énoncé du mot.

On entendra ensuite *Tzigane* pour violon et orchestre de Maurice Ravel. L'aristocratique musicien était facilement ironique et frondeur. C'est en voulant parodier la musique tzigane pour violon qu'il a écrit cette oeuvre brillante de virtuosité que jouera l'excellent violoniste Hyman Bress.

Le programme se terminera par les *Valses nobles et sentimentales* de Maurice Ravel. Bien caractéristiques du génie ravélien, ces sept courtes valse ont été écrites originellement pour piano solo. A la demande de la grande danseuse Ida Rubinstein, Ravel en avait fait un ballet intitulé *Adélaïde ou le langage des fleurs*.

Eric Hyrst en a tiré une chorégraphie spéciale qu'il dansera avec Eva von Gency et la troupe des Grands Ballets Canadiens dirigée par madame Ludmilla Chiriaeff.

L'Heure du Concert, une réalisation de François Bernier, sera présentée dans des décors d'Alexis, avec des costumes de Joséphine Boss.

9.00—Rendez-vous avec Michelle Hôtesse : Michelle Tisseyre. 9.30—Scotland Yard "Avion de nuit pour Amsterdam". 10.00—Rencontre 10.30—Des yeux pour voir Sujet : la photographie. Texte de Gilles Ste-Marie. Animatrice : Charlotte Boisjoli. 11.00—Le Téléjournal	11.10—Nouvelles sportives 11.15—Télépolicier "L'ange rouge". CBMT MONTRÉAL - Canal 6 CBOT OTTAWA - Canal 4 12.45—Série mondiale du baseball 3.30—Kiddies' Corner 4.00—Open House	4.30—Howdy Doody 5.00—Maggie Muggins 5.15—Children's Intl. Newsreel 5.30—The Lone Ranger 6.00—Red Feather CBOT—Gunsmoke 6.30—Wonders of the Wild	CBOT—Stranger Than Fiction 6.45—News 7.00—Tabloid 7.30—A communiquer CBOT—A communiquer 8.00—Meet McGraw "The Funeral".	8.30—Climax 9.30—First Performance "Ice on Fire" (Len Peterson). 11.00—CBC News 11.15—Sports Guesses and Guests CBOT—Sportscap 11.35—CBOT—Tapp Room 11.45—CBMT—Frontier Doctor
--	---	--	---	---

RADIO

- 10.00—Fémina
"Les secrets du cordon bleu" avec Jehane Benoit.
- 10.15—Psychologie de la vie quotidienne
- 12.30—Le Réveil rural
Georges Bernier et ses chansons.
CBAF—Le Héraut des ondes
- 12.59—Signal-horaire
- 4.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
- 7.30—Psychologie de la vie quotidienne
- 7.45—Les Virtuoses
- 8.00—Chansons canadiennes
- 8.30—Au pays de Neufve-France
- 9.00—Famille, qui es-tu ?
Animateur : Paul-Emile Gingras. Forum familial sur les ventes à tempérament et à crédit.
- 9.30—Petit Ensemble vocal
Thème : les travers, les péchés mignons. "Il n'est plaisir" (Jannequin). — "Que sert de confesser" (Le Blanc). — "Un doux nenny avec un doux sourire" (Lassus). —

Le vendredi, 11 octobre

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

- "Quand je bois du vin claret", "Là là, maître Pierre" (Jean Géro). — "Or, sus, filles, que l'on me donne" (Lassus). — "Hau, Hau, Hau le boys!" (Sermisy). — "M, l'abbé et M, son varlet". — "O vin en vigne" (Lassus). — "L'autrier priay de danser deux fillette" (Costeley). — "A ce matin ce seroit bonne estreine" (Lassus).
- 10.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Commentaires
- 10.30—Lecture de chevet
"Essais" (Montaigne).
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News
- 11.10—CBJ—Adagio
- 11.25—Nouvelles sportives
- 11.30—La Fin du Jour
CBAF—Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

- CBFT MONTRÉAL - Canal 2**
CBOT OTTAWA - Canal 9
- 3.30—Musique
- 5.00—Bobino
- 5.30—Les ailes de l'aventure
- 6.00—Vacances d'une caméra
"Ville flottante". Reportage à bord du paquebot "Ile-de-France".
CBOFT—A communiquer
- 6.30—Vacances d'une caméra
"La feuille blanche". La fabrication du papier.
- 7.00—Ce soir
- 7.15—Le Téléjournal
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Le Danube bleu".
- 7.45—Pour elle
- 8.00—Chansons canadiennes
Charles Danford, Pierre Thériault, Christiane Breton, Thérèse Renaud
Animateur : Pierre Paquette.
- 8.30—Quiz-Variétés
Animateur : Roland Bélanger.

- 9.00—Carrefour
- 9.30—Le Théâtre des étoiles
- 10.00—Divertissement
Dir. André Kostelanetz. Extraits de "L'Amour des trois oranges" (Prokofiev). — "Octobre" (Tchaikowsky). — "Souvenirs de jeunesse" (Villa-Lobos). — "Lac Louise" (Kostelanetz) : le compositeur au piano. — "Pizzicato Polka" (Strauss). — Prélude en sol mineur (Rachmaninoff).
- 10.30—Affaires de famille
"Budget familial". Sketch de Pauline Lamy. Avec Michelle Dery, Bertrand Gagnon, Henri Anbert, Fanny Tremblay. Invité : Jean-Jacques Lefebvre, directeur-adjoint de la CTC. Animateur : Gérard Pelletier.
- 11.00—Le Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—Reprise long métrage
"La tragédie impériale". Harry Baur, Marcelle Chantal, Pierre Richard-Willm.
- CBMT MONTRÉAL - Canal 6**
CBOT OTTAWA - Canal 4
- 3.25—Today on CBMT
- 3.30—Kiddies' Corner
- 4.00—Open House

- 4.30—Howdy Doody
- 5.00—Hidden Pages
- 5.30—Mighty Mouse
- 6.00—Topper
CBOT—Grand Ole Opry
- 6.30—CBMT—Jungle
CBOT—Movie Museum
- 6.45—News
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Studio M
CBOT—Bob Cummings
- 8.00—The Last of the Mohicans
- 8.30—The Plouffe Family
- 9.00—CBC Film Playhouse
- 9.30—Country Hoedown
- 10.00—Cavalcade of Sports
- 10.45—Jim Coleman
- 11.00—CBC News
- 11.15—Alfred Hitchcock
CBOT—Long métrage
- 11.45—CBMT—Revival Night
"Gateway".

TÉLÉVISION

Cette semaine, à la télévision

Nouveaux programmes, reprises, changements d'heure

La nouvelle saison de hockey fera ses débuts samedi 5 octobre, à 9 heures du soir, avec la *Joute étoile de hockey* qui sera disputée au Forum, à Montréal; dès le 12 octobre, la saison régulière de la *Soirée du hockey* reprendra avec la rencontre entre les Rangers et les Canadiens. Réalisation : Gérald Renaud.

A la romance

Le 5 octobre, immédiatement après le hockey, soit vers 10 h. 30, on retrouvera *A la romance*, avec la charmante hôtesse et diseuse Lucille Dumont. Cette année, l'orchestre sera sous la direction d'Allan McIver. Le sympathique annonceur François Bertrand agira en qualité de narrateur et dira des poèmes en accord avec les chansons nouvelles et les mélodies du "bon vieux temps" qui seront présentées.

Un invité, qui ne sera pas forcément un chanteur ou une chanteuse, parlera des chansons qu'il préfère. Il les interprétera parfois lui-même ce qui permettra aux téléspectateurs de découvrir un aspect nouveau du talent de certaines vedettes, ou un côté fleur bleue qui serait demeuré ignoré sans cela.

Le premier invité d'*A la romance* sera Jean Gascon, dont la mélodie préférée, qu'il chantera lui-même, est : *Aux marches du palais*. Ensuite, en duo avec Lucille Dumont, il donnera la *Polka du roi*. On entendra également l'ensemble des Boulevardiers. La réalisation sera assurée par Lisette LeRoy.

Le lundi 7 octobre, les enfants retrouveront *Pépinot* et les amateurs de variétés *Porte Ouverte*.

C'est à 5 h. 30 que les jeunes téléspectateurs reverront Pépinot, leur ami de toujours. Celui-ci, qui a déjà connu bien des aventures périlleuses, s'engage dans une des plus dangereuses de toutes, puisqu'il s'apprête à faire son entrée dans le domaine de la télévision en qualité de réalisateur! C'est donc une année bien chargée qui s'annonce pour Pépinot qui commencera sa carrière en assurant la réalisation d'un programme dramatique. En effet, Pépinot doit présenter une adaptation du fameux roman de Jules Verne, *Michel Strogoff*. Aussi, dans les quatre prochains épisodes de *Pépinot*, intitulés *Michel Pépinoff*, il sera aidé dans sa lourde tâche par la script-assistante Capucine, le machiniste

Panpan et le scripteur, alias M. Blanc. Les textes seront de Réginald Boisvert. Réalisation de Pierre DesRoches.

Porte ouverte

Lundi 7 octobre, c'est à 9 heures du soir que *Porte ouverte* s'ouvrira sur une nouvelle saison et dans un nouveau cadre, à l'Auditorium St-Laurent, où le public est cordialement invité à venir assister au spectacle. Cette année, plus encore que par le passé, la porte sera largement ouverte aux chansons de toutes sortes et à leurs vedettes. Colette Bonheur les y accueillera avec sa grâce primesautière, secondée par le chanteur Roland Gosselin et Lionel Renaud et son orchestre. Réalisation de Pierre Morin.

Mercredi 9 octobre, deux importants changements d'heure sont à noter : A compter de cette date, *le Point d'interrogation*, avec le disert et spirituel Doris Lussier, sera présenté à 8 heures du soir.

La lutte

La Lutte sera désormais télédiffusée de 10 à 11 heures du soir. Etant donné ce changement d'heure, on pourra donc voir à l'avenir la fin d'un combat de semi-finale ainsi qu'une grande partie du combat final, ce qui devrait réjouir tous les amateurs.

C'est également mercredi 9 octobre, à 9 h. 30 du soir, que *la Pension Velder* de Robert Choquette ouvrira ses portes aux téléspectateurs, si ce n'est aux premiers pensionnaires. En tous les cas on pourra renouer connaissance avec Madame Velder (Lucie de Vienne-Blanc), sa fille Elise (Françoise Faucher) et son fils Alexis (Robert Gadouas). Réalisation de Jean-Pierre Sénécal.

Trois nouvelles émissions feront leurs débuts vendredi 11 octobre : à 8 heures, *Chansons canadiennes* (voir article en page 2); à 10 heures, *Divertissement* (article en page 1); et à 10 h. 30, *Affaires de famille*.

Affaires de famille

Affaires de famille qui fait suite, en quelque sorte, à *Profils d'adolescents*



COLETTE BONHEUR

sera réalisé par Radio-Canada en collaboration avec la Fédération canadienne des Ecoles de Parents. Cette année, on mettra davantage l'accent sur les problèmes économiques et sociaux de la famille ainsi que sur les relations du foyer avec les institutions extérieures. L'animateur de la série sera Gérard Pelletier qui discutera avec un ou plusieurs invités du problème qui aura été exposé dans le sketch de Pauline Lamy. Au cours de la première émission, on traitera du *Budget familial*. Le sketch de Pauline Lamy sera interprété par Michèle Dery, Bertrand Gagnon, Henri Anibert et Fanny Tremblay. L'invité sera M. Jean-Jacques Lefebvre, directeur-adjoint de la CTCC. Le 18 octobre, le sujet étudié portera sur *les Revenus d'appoint* et le 25 octobre sur *le Travail des femmes*. Réalisation de Gérard Chapdelaine.



LUCILLE DUMONT



La Famille

Velder

LA SEMAINE À RADIO-CANADA
DU 5 AU 11 OCTOBRE 1957



SERVICE DE PRESSE ET D'INFORMATION
C.P. 6000, MONTRÉAL

MAÎTRE DE POSTE : Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.

LA SEMAINE

12 OCTOBRE 57
Vol. VIII, No 2 (10c)

À RADIO-CANADA

VALADE H. J.
1525 St-Luc
Ch. 339

LA REINE À OTTAWA

12-16 OCTOBRE 1957



La reine à Ottawa

REPORTAGE À LA RADIO ET À LA TV

Services techniques (télévision)

Techniquement, le reportage sur la visite de la reine à Ottawa dépassera en complexité toutes les réalisations précédentes, y compris le documentaire sur la canalisation du Saint-Laurent, transmis l'an dernier à l'émission *Wide, Wide World*, et le compte rendu des jeux de l'Empire britannique, tenus à Vancouver en 1955.

La partie du programme la plus difficile à réaliser sera celle du parcours du cortège royal, de l'aéroport d'Uplands à Rideau-Hall, lors de l'arrivée et du départ des souverains. La longueur du trajet, treize milles, et les nombreux détours de la route compliquent considérablement la télédiffusion en direct.

Aussi, le chemin de l'aéroport à Rideau-Hall, sera jalonné de 25 caméras, commandées à partir de sept cars de reportage.

Au cours de l'élaboration des plans, les Services techniques ont consacré beaucoup de temps au groupement et au choix de l'emplacement de ces cars de façon à obtenir le maximum de rendement.

Chaque car relèvera d'un réalisateur qui, de sa cabine de régie, contrôlera les images que lui transmettront les caméras de son ressort. Les prises de vue qu'il jugera les plus appropriées seront acheminées, par micro-ondes, vers la régie centrale de la télévision, logée au sous-sol de l'édifice du Parlement.

À la régie centrale, le directeur de la production contrôlera les images en provenance de tous les cars et c'est lui qui

choisira la scène à transmettre aux spectateurs.

Ces opérations peuvent se comparer à celles d'un studio ordinaire, muni de trois caméras, où le réalisateur fait le choix entre autant d'images, à la différence que dans le cas présent c'est sept sources différentes qu'il se trouve à contrôler. De plus, les prises de vue sont fournies par les cars et non par des caméras.

En plus des sept cars, cinq caméras satellites, c'est-à-dire sans liaison par fil, travailleront isolément. L'image qu'elles capteront sera acheminée par micro-ondes à la cabine de régie la plus proche, et, de là, toujours par micro-ondes, à la régie centrale.

Ainsi, une de ces caméras satellites sera installée sur le nouvel emplacement de l'Université Carleton, en bordure de la promenade du colonel By, sur le passage du défilé, en route pour l'aéroport d'Uplands, le mercredi. Elle transmettra ses images à la cabine de régie établie à Hog's Back, à un mille de distance, qui les relayera sur une distance de quatre milles, à la régie centrale, située au Parlement.

A mille pieds de la première caméra de chaque car, on installera, dans les arbres, des circuits téléphoniques spéciaux qui serviront à prévenir la régie centrale de l'approche du cortège royal. De cette façon, le directeur de la production aura quatre minutes de préavis pour se brancher sur un nouveau car puisque le défilé doit se déplacer à la vitesse de huit milles à l'heure.

Services techniques (radio)

C'est trente techniciens de la radio, environ, qui auront la tâche de retransmettre, à la fois à la radio et à la télévision, la voix de Sa Majesté. Chaque fois qu'elle prendra la parole, ces opérateurs assureront les transmissions sonores aux réseaux de radio et de télévision ainsi qu'aux caméras des actualités filmées.

D'ailleurs la régie centrale de la radio sera installée à côté de celle de la télévision dans le sous-sol de l'édifice central du Parlement, dans les salles du comité des divorces. Près de 150 circuits de transmission et de contrôle, reliés à 27 postes de prise de son distincts, répartis à travers la ville, aboutiront à la régie centrale de la radio.

Tout comme pour la télévision, la diffusion radiophonique de la visite royale exigera la mise en oeuvre d'un appareillage très compliqué. Cet outillage comprendra 30 amplificateurs télécom-

mandés, 10 magnétophones, 9 régies centrales autonomes, 4 régies centrales téléphoniques, 4 cabines de production, 30 téléphones portatifs, 40 microphones, 4,000 pieds de câble de micro, 2,000 pieds de fils de prolongation et 40 casques d'écoute.

La majeure partie de cet outillage provient de la réserve nationale de Montréal et le reste de Québec, Toronto, Winnipeg et même de Vancouver et de Halifax. Les appareils portatifs sont en grande partie du matériel presque neuf, utilisé pour la première fois aux jeux de l'Empire, à Vancouver.

De plus, les techniciens de la radio seront chargés d'établir des salles spéciales d'enregistrement et de montage ainsi que des installations de retransmission à l'intention de la BBC et des réseaux américains, dans les studios de CBO situés au Château Laurier à Ottawa.

Difficultés techniques particulières

L'un des problèmes les plus difficiles qu'ont eu à résoudre les ingénieurs chargés d'assurer les reportages de Radio-Canada sur la visite de la Reine à Ottawa, a été d'effectuer le relevé des lieux et de choisir l'emplacement de chaque caméra.

On a dû, en effet, consulter les autorités qui ont juridiction dans la région, c'est-à-dire l'hôtel de ville d'Ottawa et la Commission du district fédéral.

Il y avait aussi des dispositions à prendre avec les sociétés de communications afin qu'elles fournissent les lignes de transmission et les liaisons micro-ondes, ainsi qu'avec les dirigeants des travaux publics et les fonctionnaires des compagnies d'énergie afin qu'elles assurent les installations spéciales nécessaires à l'outillage.

Quelque 17,000 pieds de fil à microphone et environ 17,300 pieds de câble de caméra seront utilisés. Demander à un ingénieur de fournir une si grande quantité de câble c'est, à coup sûr, lui créer des embarras. Aucune société n'était en mesure de répondre à la demande, surtout dans le délai imparti. Il a

donc fallu s'adresser à différentes sociétés, ce qui n'a pas manqué de susciter d'autres difficultés.

A moins de se résigner à accepter des câbles de calibre différent, les ingénieurs de Radio-Canada ne pouvaient obtenir la quantité nécessaire. Inutile d'ajouter que chercher à assortir ces câbles de différent calibre présentait un véritable casse-tête.

Il y avait aussi les 25 caméras avec lesquelles il s'agissait d'assortir les diverses pièces d'équipement. Il ne faut pas oublier que les cars de reportage utilisés à Ottawa viendront de Toronto, Montréal, Winnipeg et Vancouver. En outre, Radio-Canada a loué deux caméras Pye, dites Type R, et deux caméras General Electric, en plus des trois qu'elle a achetées de cette même entreprise.

Des caméras de marque Pye, General Electric, RCA, Marconi et Dumont seront employées dans les cars de reportage de Radio-Canada. Toutes ces pièces d'équipement ont des caractéristiques particulières à chaque marque et il importe de les assortir si on veut en retirer le maximum de rendement.

Objectif à distance focale variable

Afin de permettre aux téléspectateurs de voir la reine de près, douze des vingt-cinq caméras seront munies d'un objectif à distance focale variable, dit "zoomar". Grâce à ces objectifs, les caméramen placés à 40 pieds de la reine pourront, d'un mouvement progressif et continu, donner aux téléspectateurs l'illusion qu'ils ne sont qu'à quatre pieds d'elle.

Des objectifs ordinaires seront en service le long du parcours des défilés. Mais, lorsque le cortège royal atteindra la place de la Confédération, les caméramen utiliseront des objectifs "zoomar" encore plus puissants qui leur permettront de rapprocher le téléspectateur tout près de la reine, tout en étant, en réalité, à 400 pieds de distance.

Comme mesure de précaution contre les pannes possibles au cours du message spécial que la reine adressera à la nation, à 9 heures du soir, le dimanche 13 octobre, deux équipements complets seront mis en place. En outre, les techniciens auront à portée de la main un double de chaque pièce d'équipement employée.

Radio-Canada s'était d'abord proposée d'utiliser, à cette occasion, les microphones plaqués or dont Sa Majesté et

son père s'étaient servis au cours de visites royales antérieures. Il a été décidé d'utiliser deux microphones ordinaires, montés sur perche, afin que rien ne dépare l'image que présentera Sa Majesté aux téléspectateurs.

On a modifié sensiblement la canalisation électrique de l'édifice central du Parlement afin de faciliter l'installation de l'outillage nécessaire à la télédiffusion de l'ouverture du Parlement par la reine, le 14 octobre.

Huit nouvelles prises de courant y ont été aménagées. Elles sont réparties en divers endroits : à proximité, ainsi qu'à l'avant et à l'arrière de la Chambre du Sénat; à la Chambre des communes et dans la galerie d'Honneur; dans deux salles de comité du Sénat, au sous-sol de l'édifice central. Ces deux dernières pièces seront occupées par la régie centrale de la radio et de la télévision.

Tous ceux qui ont pu observer le fonctionnement d'un car de télévision, à l'occasion d'un reportage sportif, savent combien de câbles serpentent, apparemment pêle-mêle, entre les caméras et la cabine de régie mobile.

Les nouvelles installations permettront d'éliminer la plupart de ces câbles qui risqueraient de compromettre la dignité de cette cérémonie historique.

Programme quotidien de la visite royale

Le samedi, 12 octobre

Télévision

A son arrivée à l'aéroport d'Uplands, le cortège royal suivra la promenade Riverside pour s'acheminer vers Hog's Back, au confluent de la rivière et du canal Rideau. Les caméras de Radio-Canada, placées à l'aéroport et à Hog's Back, capteront cette partie du parcours.

De Hog's Back, nos souverains se rendront à la ferme expérimentale, chemin de Prescott, où des milliers d'écoliers les acclameront. Il y aura une caméra au rond-point de la ferme expérimentale, deux à l'extérieur de l'édifice de l'Administration et une devant l'entrée principale de la ferme, en bordure du lac Dow.

De la ferme, le cortège royal défilera sur la promenade Queen-Elizabeth, contournera le monument aux Morts de la guerre, place de la Confédération et se rendra à Rideau-Hall, résidence du Gouverneur général, en passant par la rue Sussex.

Radio-Canada installera des caméras au parc Lansdowne, au rond-point du pont Pretoria, au pont Mackenzie-King, au Château Laurier, sur le toit de l'édi-

fice Toronto Trust, à l'Hôtel des monnaies, ainsi qu'aux portes et dans les jardins de Rideau-Hall.

Radio

Postés à l'intérieur et à l'extérieur du hangar de l'ARC, à l'aéroport d'Uplands, les commentateurs de Radio-Canada transmettront un compte rendu détaillé de l'arrivée du groupe royal et de l'accueil qu'on lui ménagera à l'aéroport. Tout au cours de la visite, une commentatrice donnera des descriptions d'un intérêt particulier pour l'auditoire féminin.

Dès que le cortège quittera l'aéroport, à destination de Rideau-Hall, les commentateurs radiophoniques, postés à différents points d'observation tout au long du parcours, donneront la description du défilé. Radio-Canada aura des micros à Hog's Back, à la ferme expérimentale, au pont de la rue Bank, sur le toit de l'immeuble du Toronto General Trust, qui domine la place de la Confédération, à l'Hôtel des monnaies, devant la résidence du premier ministre et près de la porte de Rideau-Hall.

Le dimanche, 13 octobre

Télévision

Les caméras de Radio-Canada, placées au Château Laurier, capteront le cortège royal à son arrivée à la place de la Confédération, ainsi que la cérémonie entière qui se déroulera devant le monument aux Morts de la guerre.

A 9 heures du soir, Sa Majesté adressera au peuple canadien un message que diffuseront tous les réseaux radiophoniques et télévisuels de Radio-Canada. Ce sera la première fois que la reine aura recours à la télédiffusion en direct pour parler à son peuple.

Radio

Sa Majesté et Son Altesse royale s'arrêteront au monument aux Morts, où leur seront présentés les titulaires de la Croix Victoria, et elles y déposeront une couronne de fleurs. Des commentateurs placés sur le toit de l'immeuble du Toronto General Trust et au monument aux Morts feront le reportage de cette cérémonie.

Les stations non affiliées pourront aussi transmettre l'allocution de la reine, dimanche soir.

Le lundi, 14 octobre

Télévision

Après avoir quitté Rideau-Hall, Sa Majesté se rendra au Parlement, en passant par la rue Sussex et la place de la Confédération, afin de présider aux cérémonies marquant l'ouverture de la session. Des caméras seront placées à l'intersection des rues Rideau et Sussex et sur la place de la Confédération. Il y aura deux caméras au Château Laurier, une au club Rideau, devant l'entrée principale du Parlement, et huit au Parlement même.

A son arrivée, on accueillera Sa Majesté et on la conduira dans la Chambre

du Sénat. Le gentilhomme huissier de la verge noire ordonnera alors aux députés de quitter la Chambre des communes pour se rendre en procession au Sénat et entendre Sa Majesté lire le discours du Trône, en français et en anglais. Des caméras de Radio-Canada seront placées dans les corridors ainsi que dans la Chambre du Sénat.

Après cette cérémonie, les caméras accompagneront le cortège royal qui suivra le même itinéraire pour retourner à Rideau-Hall.



SA MAJESTÉ ELIZABETH II

Radio

Sa Majesté se rend de Rideau-Hall à la colline parlementaire afin de présider l'ouverture officielle du Parlement, et lire le discours du Trône.

C'est la première fois dans l'histoire du Canada qu'un monarque régnant préside cette cérémonie.

Les commentateurs radiophoniques, échelonnés le long du parcours, aux portes de Rideau-Hall, à l'extérieur de l'Hôtel des monnaies, à l'angle des rues Sussex et Rideau, et sur la place de la Confédération donneront la description circonstanciée du défilé.

Un commentateur placé à l'extérieur de l'édifice du Parlement décrira l'arrivée de nos souverains et le salut royal. Lorsque Sa Majesté et le prince Philip feront leur entrée dans l'édifice, des commentateurs installés à l'intérieur poursuivront le reportage de la cérémonie.

Le compte rendu de la cérémonie qui se déroulera dans la Chambre du Sénat émanera de cabines de diffusion installées dans la deuxième galerie. Un microphone installé dans la Chambre même captera le discours du Trône de Sa Majesté.

Le mardi, 15 octobre

Télévision

Deux caméras installées à l'extérieur de l'Hôtel de ville de Hull capteront l'arrivée du groupe royal et deux autres placées à l'intérieur de l'immeuble montreront la reine et le prince lorsqu'ils signeront le livre d'or et lorsque les dignitaires de la ville de Hull leur seront présentés.

De là, nos souverains se rendront à Hurdman's Bridge, au sud-est d'Ottawa, pour assister à l'ouverture de la Queensway, autoroute qui contournera la ville d'Ottawa. Trois caméras capteront l'arrivée du cortège royal à cet endroit ainsi que les cérémonies qui s'y dérouleront.

Radio

Visite de la ville de Hull. Sa Majesté signe le livre d'or de l'Hôtel de ville et rencontre les dignitaires. Une équipe du service radiophonique de Radio-Canada se rendra à l'Hôtel de ville pour assurer le reportage de cette visite.

Un commentateur restera à l'extérieur de l'immeuble et l'autre prendra place à l'intérieur afin de décrire la cérémonie au cours de laquelle la reine signera le livre d'or.

La reine, en pressant un commutateur à Hurdman's Bridge, inaugurera of-

(Suite à la page 9)

REPORTAGES AU CANADA ET AUX ÉTATS-UNIS

Le Service international de Radio-Canada relayera les faits saillants de la visite royale en Europe, en Afrique et en Asie

Les cérémonies qui se dérouleront à Ottawa à l'occasion de la visite royale, du 12 au 16 octobre, seront vues et entendues par tous les Canadiens, de l'Atlantique au Pacifique.

En effet, Radio-Canada se propose d'en diffuser d'amples reportages, que pourront également transmettre tous les postes qui ne sont pas ordinairement reliés au réseau.

Liaison directe

A cette fin, la Société a engagé des pourparlers avec les dirigeants des services de communications des États-Unis, afin d'établir une liaison directe, passant par les États-Unis, entre ses postes affiliés des Provinces Maritimes et ceux de la côte du Pacifique.

Cette mesure est rendue nécessaire par le fait que le réseau micro-ondes de Radio-Canada ne s'étend que de Québec à Saskatoon. Il ne permettrait pas aux Canadiens de l'Est et à ceux de l'Ouest de voir, en direct, les reportages de la visite royale.

Toutefois, même si ces démarches obtiennent le résultat espéré, il restera certains postes qui devront se borner à transmettre des kinés (enregistrements télévisuels).

Par ailleurs, toutes les télémissions de Radio-Canada sur la visite royale seront enregistrées à Toronto. Les kinés en seront expédiés aussitôt à l'aéroport Malton, où les services ordinaires de transport aérien en assureront la livraison aux postes qui n'auront pu se joindre au réseau.

Ainsi, tous les postes isolés seront en mesure de diffuser les reportages dans un délai de vingt-quatre heures.

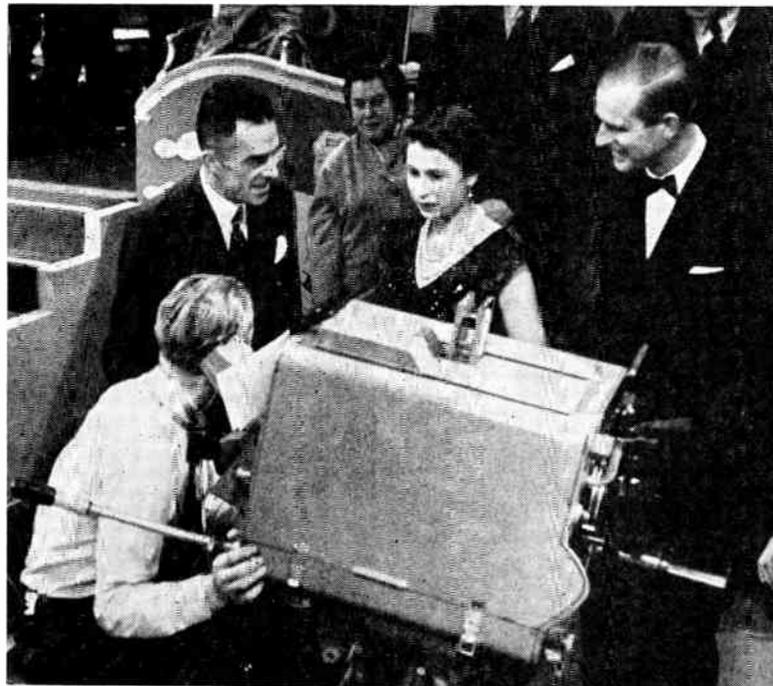
Enfin, si les pourparlers en vue de leur raccord temporaire au réseau échouaient, les postes des Maritimes et ceux de la côte du Pacifique seraient aussi alimentés au moyen d'enregistrements télévisuels.

Des échanges

Les réseaux de radio et de télévision du Canada et des États-Unis échangeront des émissions, au cours de la visite royale en Amérique du Nord, qui débutera le 12 octobre au Canada et se terminera le 21 octobre aux États-Unis.

Durant cette visite au Canada, la Société fournira aux réseaux CBS, NBC, ABC et Mutual des émissions radiophoniques et télédiffusées en direct ou sous forme d'enregistrements.

Lorsque nos souverains se rendront aux États-Unis, ces réseaux rendront le même service à Radio-Canada.



A l'occasion de la visite royale, la télévision canadienne déploiera toutes ses ressources techniques. Sur cette photo, prise dans les studios de la BBC à Lime Grove, on voit la reine Elizabeth, accompagnée du duc d'Edimbourg, questionner un cameraman sur son travail. Depuis son couronnement, où elle fut sous le feu des caméras pendant des heures de suite, la reine a souvent paru à la télévision, un art auquel elle s'intéresse beaucoup.

Cet échange de services entre le Canada et les États-Unis se fera sans qu'aucun transfert de fonds n'intervienne. De plus, Radio-Canada fournira aux réseaux de télévision des États-Unis, ainsi qu'aux centres de télévision de la Grande-Bretagne et du monde entier, des films sur la visite royale au Canada.

Les reportages radiophoniques feront l'objet d'à peu près les mêmes dispositions. Les réseaux radiophoniques Mutual auront également la faculté de transmettre toutes nos émissions sur la visite royale.

Quatre commentateurs

Quatre commentateurs de Radio-Canada se rendront aux États-Unis le 16 octobre, pour y assurer les reportages de la visite de Sa Majesté et de Son Altesse royale dans ce pays.

MM. Lucien Côté et Jean Ducharme feront les reportages en français et MM. Thom Benson et Bill Herbert, les reportages en anglais.

Cette équipe secondera celles des nouvelles de la radio et de la télévision, qui seront affectées aux comptes rendus de la visite de la reine aux États-Unis. Elle s'attachera surtout à fournir des reportages spéciaux.

Diffusion mondiale

Le Service international de Radio-Canada a pris des dispositions pour rapporter fidèlement à ses auditeurs de par le monde entier les faits saillants de la visite de la reine à Ottawa. Les auditeurs des pays du Commonwealth seront particulièrement bien servis, grâce à des émissions et à des relais conçus pour eux.

Le service régulier des émissions sur ondes courtes sera entendu au moyen d'arrangements particuliers avec les réseaux de communications commerciales. Le câble transatlantique, relié aux circuits de radio-téléphone, assurera une bonne réception dans les territoires du Commonwealth que n'atteint généralement pas le signal radiophonique canadien.

Du 12 au 16 octobre, les émetteurs de Sackville diffuseront en direct vers l'Europe la plus grande partie des cérémonies décrites au réseau Français; la version anglaise de ces cérémonies sera fournie simultanément par câble transatlantique aux réseaux européens.

D'autre part, les auditeurs des services nord-américains et d'Australasie, en anglais, et les auditeurs de l'Amérique latine, en espagnol et en portugais, pour-

ront capter la description des principaux événements durant les heures d'émissions régulières.

Les sections de langues étrangères utiliseront leurs périodes normales de diffusion pour donner en reprise et en traduction les faits les plus importants de cette visite royale. De plus, des émissions spéciales quotidiennes ont été prévues à destination des Antilles, en français et en anglais.

En doublant la durée de leurs périodes normales d'émissions, les émetteurs de Sackville pourront mieux renseigner les habitants des territoires du Nord-Ouest.

L'ensemble des émissions en langue anglaise sera dirigé, par le câble transatlantique, vers le poste CAE, en Allemagne, à l'intention des militaires de la brigade canadienne et de leurs familles. Le bureau de Radio-Canada à Londres se tiendra constamment en alerte pour recevoir tous ces câbles et les distribuer aussitôt au moyen de communications radio-téléphoniques à presque tous les membres du Commonwealth en Afrique et en Asie.

Le Commonwealth

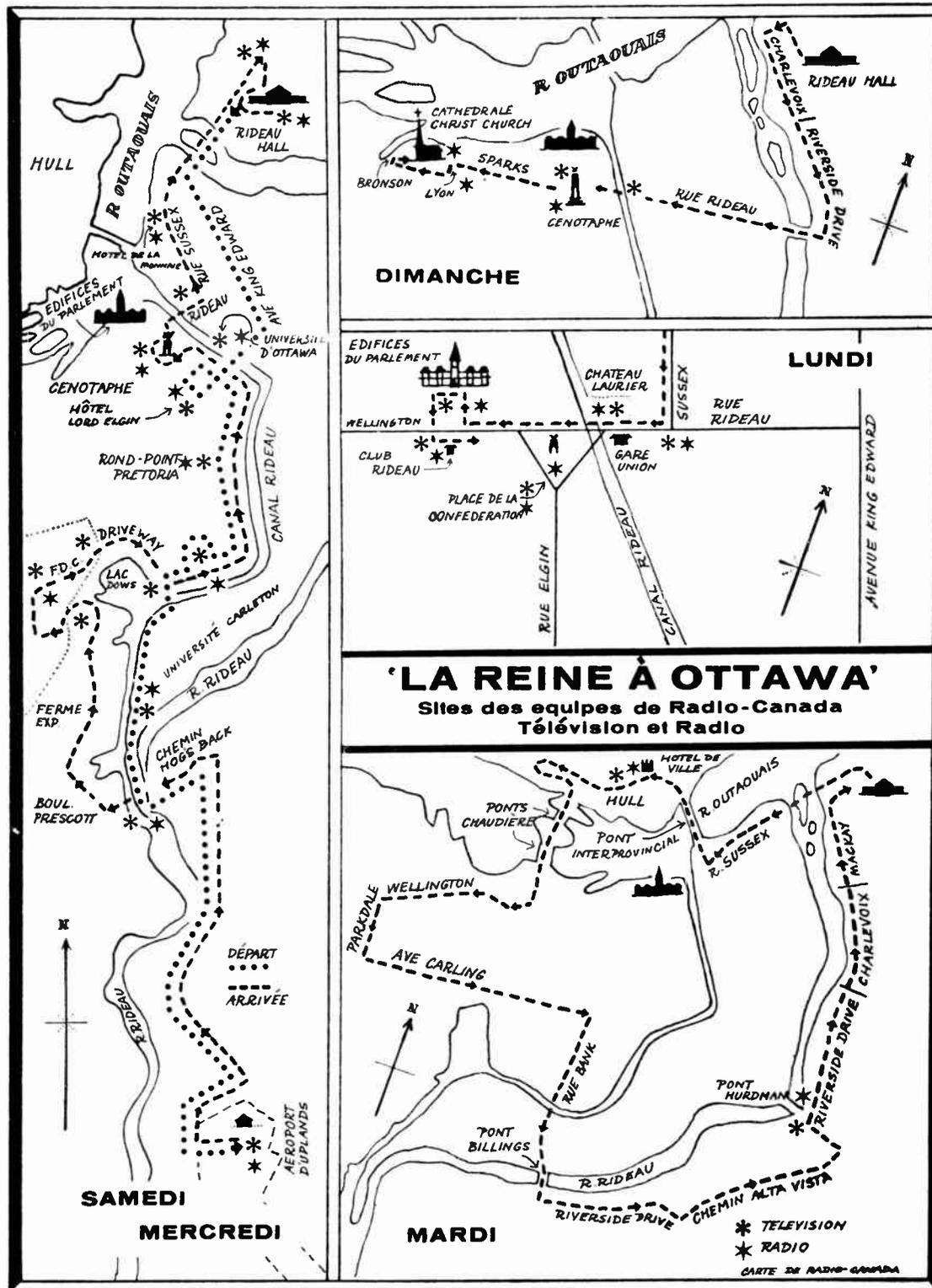
On prévoit que les pays du Commonwealth dont les noms suivent seront en mesure de diffuser presque simultanément les émissions canadiennes sur la visite de la reine : Inde, Pakistan, Ceylan, Ghana, Nigéria, Malaisie, Rhodésie, Union sud-africaine, Australie et Nouvelle-Zélande. La diffusion dans ces pays se fera au moyen des réseaux nationaux ou des postes locaux.

Au Royaume-Uni, les auditeurs pourront suivre les événements grâce aux programmes de la BBC, qui disposera de tous les relais par câble du Service international et aussi des programmes transmis du Canada par les envoyés spéciaux de la BBC.

Les auditeurs d'Europe, par ailleurs, pourront capter en français, soit leurs postes locaux qui relaieront le Service international, soit les émissions en direct sur ondes courtes de ce Service.

L'occasion de la visite royale est certainement favorable à l'amélioration des communications et de la bonne entente entre les pays du Commonwealth, les pays de l'Europe, de l'Amérique et même de l'Afrique et de l'Asie.

C'est pour cette raison et à cette fin que le Service international a mis sur pied un si vaste réseau de relais et d'émissions, qui permettra de communiquer avec plusieurs organismes de radiodiffusion dans le monde.



• Le parcours du cortège royal

La télévision emploiera vingt-cinq caméras et la radio vingt-sept commentateurs, placés à des endroits différents, afin de donner le reportage le plus complet sur les différentes phases de la visite royale. La carte d'Ottawa, que nous voyons ci-haut, indique les parcours que la reine et son entourage suivront chaque jour, les divers points d'intérêt et les emplacements qu'occuperont les caméras et les commentateurs.

Le 14 octobre, une girafe sera placée tout près du Rideau Club d'Ottawa, juste en face de la Tour de la Paix. Cette girafe de quarante pieds, fournie par une entreprise de construction, a pour objet d'assurer aux cameramen de Radio-Canada le meilleur point de vue possible de cet endroit quand la reine y passera, avec les membres du cortège royal, afin d'aller présider les cérémonies de l'ouverture du Parlement.

L'HORAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS ET DE LA TÉLÉVISION

Cet horaire établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes du réseau Français et du réseau de télévision ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada: (Radio): CBF, à Montréal; CBV, à Québec; CBJ, à Chicoutimi, et CBAF, à Moncton; (Télévision): CBFT et CBMT, à Montréal et CBOFT et CBOT à Ottawa.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

LES POSTES DU RÉSEAU FRANÇAIS

RADIO			
Nouveau-Brunswick			
*CBAF	Moncton	1300	Kc/s
CJEM	Edmundston	570	Kc/s
Québec			
*CBF	Montréal	690	Kc/s
*CBV	Québec	980	Kc/s
*CBJ	Chicoutimi	1580	Kc/s
*CBFB	Mégantic	990	Kc/s
*CBFG	Gaspé	1420	Kc/s
CHAD	Amos	1340	Kc/s
CHGB	Ste-Anne de la Pocatière	1350	Kc/s
CHLT	Sherbrooke	900	Kc/s
CHNC	New-Carlisle	610	Kc/s
CJBR	Rimouski	900	Kc/s
CJFP	Riv.-du-Loup	1400	Kc/s
CKBL	Matane	1250	Kc/s
CKCH	Hull	970	Kc/st
CKLD	Thetford-Mines	1230	Kc/s
CKLS	La Sarre	1240	Kc/s
CKRB	St-Georges	1400	Kc/s
CKRN	Rouyn	1400	Kc/s
CKVD	Val d'Or	1230	Kc/s
CKVM	Ville-Marie	710	Kc/s
Ontario			
CFCL	Timmins	580	Kc/s
CHNO	Sudbury	900	Kc/s
Manitoba			
CKSB	St-Boniface	1200	Kc/s
Saskatchewan			
CFNS	Saskatoon	1170	Kc/s
CFRG	Gravelbourg	710	Kc/s
	jour :	1230	Kc/s
	soir :	1230	Kc/s
Alberta			
CHFA	Edmonton	680	Kc/s
(Fréquence modulée)			
*CBF-FM	Montréal	95.1	Mc/s
CJBR-FM	Rimouski	99.5	Mc/s
TÉLÉVISION			
*CBFT	Montréal	Canal 2	
*CBOFT	Ottawa	Canal 9	
CFCM-TV	Québec	Canal 4	
CJBR-TV	Rimouski	Canal 3	
CKRS-TV	Jonquière	Canal 12	
CHLT-TV	Sherbrooke	Canal 7	

Tous les articles et renseignements publiés dans LA SEMAINE À RADIO-CANADA peuvent être reproduits librement, sauf indication contraire.

La Semaine À RADIO-CANADA

Publiée chaque semaine par la SOCIÉTÉ RADIO-CANADA Service de Presse et d'Information
C.P. 6000 Montréal (UNiversité 6-2571)
Directeur : Paul Roussel
Abonnement : \$2 par année (Etats-Unis : \$3.50)
Autorisée comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

RADIO

- 6.00—CBAF—Refrains du matin
- 6.25—CBAF—Radio-Journal
- 6.30—CBAF—Refrains du matin
- 7.00—CBF—CBAF—Radio-Journal
- 7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
CBAF—Les Grands Boulevards
- 7.15—CBJ—Réveil matin
- 7.30—Elévations matutinales
- 7.45—Radio-Journal
- 7.55—CBF—Chronique sportive
CBV—Bonjour les sportifs
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
- 8.00—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Variétés
- 8.30—Rythmes et Mélodies
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Fantaisie
- 9.30—Tante Lucille
- 10.00—Les ondes enfantines
- 10.30—L'Heure des jeunes
- 11.00—Le coin des pères
- 11.30—Musique de ballet
CBV—Divertissements
CBJ—Tourbillon musical
CBAF—Musique du Broadway
- 12.00—Midi à Québec
CBAF—Radio-Journal
- 12.15—CBAF—Musique
- 12.30—Le Réveil rural
Interview Paul Boutet.

Le samedi, 12 octobre

- CBAF—Musique du Broadway
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.10—Intermède
CBJ—BBC News
- 1.15—Noir et Blanc
CBJ—La Voix agricole du Saguenay
- 1.30—L'Heure de l'Opéra
"Thaïs" (Massenet) : Jean Giraud, baryton, Mme Géori Boué, soprano, Roger Bourdin, ténor, Michel Roux, bariton, chœurs et orchestre du Théâtre national de l'Opéra de Paris, dir. Georges Sebastian.
- 4.00—Visite royale
Arrivée du couple royal à l'aéroport d'Uplands et défilé jusqu'à Rideau-Hall.
- 6.30—Radio-Journal
- 6.40—Chronique sportive
CBJ—Intermède
- 6.45—La Langue bien pendue
Jean-Marie Laurence, Pierre Daviault, Robert Le Bidois, Animatrice: Marcelle Barthe.
- 7.00—Concerts du samedi soir
Musique concertante pour cor, trompette, trombone et orchestre (Hans Kox) : Orch. Concertgebouw d'Amsterdam, dir. Eduard Van Beinum.
- 7.30—Chroniques canadiennes
CBAF—L'Actualité régionale
- 8.00—Rendez-vous avec Agostini
- 8.25—Radio-Journal
- 8.30—Variétés
Marcelle Couture, Pat di Stasio et orch. dir. Maurice Durieux.
- 9.00—Radio-Hockey
Rangers-Canadiens.
- 10.30—Musique de danse
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News
- 11.10—CBJ—Adagio
- 11.25—Nouvelles sportives
- 11.30—La Fin du Jour
CBAF—La Météo et Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

- CBFT MONTRÉAL - Canal 2**
CBOFT OTTAWA - Canal 9
- Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBFT et à CBOFT.
- 9.00—Musique
- 10.00—Fon Fon
Avec Claudine Vallerand. Centre d'intérêt : l'automne.
- 11.00—Musique
- 12.55—CBFT—Football
Montréal-Ottawa.
- 3.30—CBFT—Film
- 4.15—Visite royale
Arrivée du couple royal à l'aéroport d'Uplands et défilé jusqu'à Rideau-Hall.
- 6.15—Film
- 7.00—Ce soir
- 7.15—Le Téléjournal
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Le Danube bleu".
- 7.45—Quelles Nouvelles
Sketches de Jovette, avec Marjolaine Hébert et Jean Duceppe.
- 8.00—Aventures
Animateur : Wilfrid Lemoyne. Narrateur : Gaëtan Montreuil.
- 8.30—Chacun son métier
Animateur : Fernand Seguin.

- 9.00—Soirée du hockey
Rangers-Canadiens
- 10.30—A la romance
Lucille Dumont, Marc Gélinas, Germaine Giroux, les Boulevardiens et orch. dir. Allan McIver.
- 11.00—Le Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—Long métrage
"Le trésor de Cantenac". Sacha Guitry, Lana Marconi, Pauline Carton, René Génin.

CBMT MONTRÉAL - Canal 6 CBOT OTTAWA - Canal 4

- Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBMT et à
- 12.55—Football
Montréal-Ottawa.
- 2.30—CBOT—Cowboy Corner
- 3.30—CBMT—Film
- 4.15—Visite royale
- 6.15—Film
- 6.30—Mr. Fix-it
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—Ray Forrest Show
- 7.30—Holiday Ranch
- 8.00—Perry Como
- 9.00—Soirée du hockey
CBMT—Rangers-Canadiens
CBOT—Déroit-Toronto
- 10.30—Cross Canada Hit Parade
- 11.00—CBC News
- 11.10—Juliette
- 11.30—Lutte

RADIO

- 7.45—CBAF—La Météo et Musique
- 8.00—Radio-Journal
CBJ—Variétés musicales
- 8.05—Louanges
"Ave Maris Stella": soliste et ensemble instrumental, dir. Angelo Ephrikian. — "En son temple sacré", "Regina Coeli" et "Magnificat": chœur de l'Orphelinat et Maîtrise de la cathédrale de Monacq. dir. M. l'abbé Henri Carol.
CBAF—Musique variée
- 8.30—Missa est
- 9.00—Radio-Journal

Le dimanche, 13 octobre

- 9.06—Variétés musicales
CBJ—CBC News et Intermède
- 9.30—L'heure du concerto
Concerto no 1 en ré majeur (Paganini) : Herman Krebbers, violon, et Orch. Philh. de La Haye, dir. Willem Van Otterloo.
- 10.15—Visite royale
Cérémonies au cénotaphe du Square de la Confédération.
- 11.00—Fantaisies chromatiques
Texte de Rosette Renshaw; narrateur : Gaëtan Barrette.
Thème : Action de grâces.
- 11.30—Musique de chambre
CBJ—Intermède musical
CBAF—Musique de scène
- 11.45—CBJ—Pour que la moisson...
CBAF—Hebdo des sports
- 12.00—Le monde parle au Canada
- 12.30—Perspectives internationales
- 12.45—Jardins plantureux
Stephen Vincent.
- 12.59—Signal-Horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.05—Intermède
CBJ—BBC News
- 1.15—La Revue des Hebdos
Avec Gérard Brady.

- 1.30—L'enseignement à l'étranger
La Grande-Bretagne.
- 2.00—Claves et Maracas
- 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
Sérénade "Haffner" (Mozart) : American Chamber Orchestra, dir. Robert Scholz.
- 4.00—Tour de chant
- 4.30—Présence de l'Eglise
"Action catholique" dans l'Eglise d'aujourd'hui.
- 5.00—Connaissance de la musique
Le ballet de cour au XVIIe siècle sous Henri IV et Marie de Médicis. Texte : Andrée Desautels.
CBAF—Le Quart d'heure catholique
- 5.15—CBAF—Le chapelet
- 5.30—Images du Canada
Les fleuves : le Saint-Laurent.

6.00—Radio-Journal
 6.05—CBJ—Intermède
 6.10—CBF—CBV Chronique sportive
 6.15—Musique des Pays-Bas
CBAF—Récital
 6.30—Match intercités
 7.00—Nouveautés radiophoniques
 "Sémaphores éteints" (Jean-Guy Pilon). Dyne Mousso, Robert Gaudouas, Suzette Pratte-Prévost, Herbert Ruff.
 7.30—Les Petites Symphonies
 Dir. Roland Leduc. Symphonie no 85 en la bémol "La Reine" (Haydn).
 8.00—Festival du dimanche
 Festival de Strasbourg. Commentaires : Maryvonne Kendergi. Musique de chambre, Lily Laskine, harpe, Francis Poulenc, piano, Jean-Pierre Rampal, flûte, Robert Gendre, violon, Colette Lequien, alto, Robert Bex, violoncelle. Quintette pour flûte, harpe, violon, alto et violoncelle (Jean Françaix). — Sonate no 2 pour flûte, alto et harpe (Debussy). — Sonate pour flûte et piano (Poulenc). — Trio pour flûte, alto et violoncelle op. 40 (Roussel). Interview : Francis Poulenc.
 9.00—Sa Majesté Elizabeth II
 Allocution.
 9.20—Hommage à Elizabeth II
 Concerts de Montréal et Toronto. Dir. Wilfrid Pelletier et Geoffrey

Waddington. Avec le concours de : Glenn Gould, Maureen Forrester, Léopold Simoneau, James Milligan, Richard Verreau, Louis Quilicot et Ginette Letondal. Oeuvres de Bach, Handel, Byrd, Applebaum, François Morel, Clermont Pépin, Roger Matton, Michel Perrault.
 10.00—Radio-Journal
 10.15—Entretiens du dimanche
 Jean-Marc Léger : "Visages de l'Afrique française contemporaine". Ce soir : "Force et faiblesses du syndicalisme africain".
10.30—Récital
 Laure Fink, pianiste. Prélude et Fugue no 5 du 1er Livre; Prélude et Fugue no 20 du 2e Livre (Bach). — Suite pour piano (Jean Papineau-Couture).
 11.00—Adagio
CBJ—CBC News
 11.10—CBJ—Adagio
 11.25—Nouvelles sportives
 11.30—La Fin du jour
CBAF—La Météo et fin des émissions
 11.57—Radio-Journal
 12.00—Fin des émissions

10.15—Visite royale
 Cérémonie au cénotaphe du Square de la Confédération.
 11.00—Musique
 1.45—Le Téléjournal
 1.50—Actualités religieuses
 2.00—Rencontre
 2.30—Film
 "Au pays des belles fourrures".
 3.00—Long métrage
 "L'Angleterre vivante". Milly Vitale et Paul Muller.
 4.30—Film
 "Comme la lune".
 5.00—Kim
 5.30—L'aigle noir
 6.00—L'Actualité
 6.30—Les travaux et les jours
 Germain Lefebvre, Raymond Laplanche, Auray Blain. — Bilan de la récolte de 1957. — La classification des pommes. — Les paniers à bouquets suspendus dans la maison.
 7.00—Prise de bec
 7.30—La Clé des champs
 Animateur : Gérard Delage.
 8.00—Music-Hall
 Avec Michelle Tisseyre, Varel et Bailly et les Chanteurs de Paris;

Claire Gagnier, Yoland Guérard, les danseurs de Music-Hall dans un French Can Can; les frères Torrens, jongleurs; Prullie et Talow, danseurs acrobates.
 9.00—Sa Majesté Elizabeth II
 Allocution.
 9.20—Hommage à Elizabeth II
 Concerts de Montréal et Toronto. Dir. Wilfrid Pelletier et Geoffrey Waddington. Avec le concours de Glenn Gould, Maureen Forrester, Léopold Simoneau, James Milligan, Richard Verreau, Louis Quilicot et Ginette Letondal. Oeuvres de Bach, Handel, Byrd, Applebaum, François Morel, Clermont Pépin, Roger Matton, Michel Perrault.
 10.30—Point de mire
 L'événement de la semaine avec René Lévesque.
 11.00—Le Téléjournal
 11.10—Le monde du sport
 11.30—Mélanges
CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4
 10.15—Visite royale
 11.00—Musique
 12.15—UN Review
 12.30—This is the Life
 1.00—Cotswold Craftsmen

1.30—Country Calendar
 2.00—Junior Magazine
 3.00—Films from Britain
 "Portrait of a Queen" et "Festival in Edinburgh".
 3.30—The Living Sea
 4.00—You Are There
 4.30—Lassie
 5.00—Fighting Words
 5.30—Randolph Churchill
 6.00—Burns and Allen
 6.30—Father Knows Best
 7.00—December Bride
 7.30—CBC News Magazine
 8.00—The Edsel Show
 Lindsay Crosby, Frank Sinatra, Rosemary Clooney, Louis Armstrong.
 9.00—Sa Majesté Elizabeth II
 9.20—Hommage à Elizabeth II
 10.00—Close-Up
 10.30—BBC Presents
 "Portraits of Power: Gandhi".
 11.00—CBC News
 11.10—This Week
 11.35—CBMT—Long métrage
 CBOT—I Spy

TÉLÉVISION
CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOT OTTAWA - Canal 9

RADIO
 6.00—CBAF—Refrains du matin
 6.25—CBAF—Radio-Journal
 6.30—CBAF—Les Grands Boulevards
 7.00—CBF—CBAF—Radio-Journal
 7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
CBAF—Les Grands Boulevards
 7.15—CBJ—Réveil matin
 7.30—Elévations matutinales
 La prière du matin et commentaires sur la vie religieuse.
 7.45—Radio-Journal
 7.55—CBF Chronique sportive
 CBV—Bonjour les sportifs
 CBJ—CBC News
 CBAF—Nouvelles
 8.00—L'Opéra de quat'sous
 CBJ—Variétés
 8.30—Coquelicot
 9.00—Radio-Journal
 9.05—Le Comptoir du disque
 CBJ—Ici Philippe Robert
 9.10—CBJ—Intermède
 9.30—Au dictionnaire insolite
 Animateur : Jacques Languirand.
 10.00—Fémina
 "Les secrets du cordon bleu" avec Jehane Benoit.
 10.15—Psychologie de la vie quotidienne
 Mia Riddez et Théo Chentrier.

10.30—Un peu de tout
 10.45—Je vous ai tant aimé
 11.00—Francine Louvain
 11.15—Vies de femmes
 11.30—Les Joyeux Troubadours
 12.00—Jeunesse dorée
CBAF—Radio-Journal
 12.15—Rue principale
 12.30—Le Réveil rural
 Conseils agricoles.
CBAF—Jeunesse dorée
 12.45—CBAF—Héraut des ondes
 12.59—Signal-horaire
 1.00—Radio-Journal
CBAF—Héraut des ondes
 1.10—L'Heure du dessert
 CBJ—BBC News
 1.15—Face à la vie
 1.30—Pages de vie
 Narratrice : Gisèle Schmidt.
 1.45—Rythmes et mélodies
 2.00—Les Visages de l'amour
 2.15—Visite royale
 Défilé jusqu'au Parlement; cérémonies d'ouverture de la session et discours du Trône; retour à Rideau-Hall.
 4.45—Noir et blanc
 5.00—Auto-suggestion
 5.30—Pinocchio
 5.45—Sur nos ondes
 6.00—Radio-Journal
 6.10—Chronique sportive

Le lundi, 14 octobre
CBJ—CBC News
CBAF—Bon anniversaire
 6.15—Dans la coulisse (le lundi seulement).
 6.30—En dinant
 6.45—Un homme et son péché
 7.00—Le Chant des hommes
 7.30—Psychologie de la vie quotidienne
 Mia Riddez et Théo Chentrier.
 7.45—Les Virtuoses
 8.00—Rencontre
 8.30—La vie ouvrière
 Animateur : Jean-Paul Lefebvre; commentateur : Philippe Vaillancourt.
 9.00—L'Orchestre de Radio-Canada
 Dir. Sir Malcolm Sargent. "A Young Person's Guide to the Orchestra" (Britten). — "La Calinda" (Delius). — Symphonie no 5 en do mineur (Beethoven).
 10.00—Radio-Journal
 Revue de l'Actualité
 Commentaire
 10.30—Lecture de chevet
 "Les mémorables" (Roger Martin du Gard).
 11.00—Adagio
CBJ—CBC News
 11.10—CBJ—Adagio
 11.25—Nouvelles sportives
 11.30—Visite royale
CBAF—Fin des émissions
 11.57—Radio-Journal
 12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION
CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOT OTTAWA - Canal 9
 1.00—Musique
 2.15—Visite royale
 Défilé jusqu'au Parlement; cérémonies d'ouverture de la session et discours du Trône; retour à Rideau-Hall.
 4.45—Musique
 4.45—Film
 5.30—Pépinot
 Michel Pepinoff traverse les steppes de la Russie pour porter un message au gouverneur de Pétrograd.
 6.00—Vacances d'une caméra
 Visite des établissements de la SNECMA : Société nationale d'études et de construction de moteurs d'avions.
CBOFT—Nouvelles
 6.15—CBOFT—Pinson-Sérénade
 6.30—Vacances d'une caméra
 Documentaire sur la fabrication du coke et du gaz.
 7.00—Ce soir
 7.15—Le Téléjournal
 7.30—Cinéfeuilleton
 "Le Danube bleu".
 7.45—Rolande et Robert
 8.00—Les belles histoires des pays d'en haut
 8.30—La Rigolade
 9.00—Porte ouverte
 Colette Bonheur, Roland Gosselin, George Lapenson, les Jérolas et orch. dir. Lionel Renaud. "Tu t'fous d'moi", "Chantons le vin et l'amour", "Waltzing Bugle Boy", "Réponds-moi mon amour", "Banjo and Fiddle", "Lisette", "Maria-Christina", "Du soleil".
 9.30—Savez-vous voyager ?
 Avec Gil Laroche.

10.00—Le Théâtre Colgate
 10.30—Viens à la maison
 Les Compagnons de la chanson : "Si tous les gars du monde" et "San Francisco".
 11.00—Le Téléjournal
 11.10—Nouvelles sportives
 11.15—Visite royale
CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4
 2.15—Visite royale
 4.45—Film
 5.00—The Golden Age Players
 "The Birthday of the Infanta" (Oscar Wilde); adaptation de Valentine Boss.
 5.30—The Champion
 6.00—Sir Lancelot
CBOT—Grand Ole Opry
 6.15—CBOT—Two Grand
 6.30—Ballets of France
CBOT—Life with Elizabeth
 6.45—CBC TV News
 7.00—Tabloid
 7.30—CBMT—Adventure Album
CBOT—Ray Milland
 7.45—CBMT—Patti Page
 8.00—Visite Royale
 Ouverture du Parlement.
 9.00—I Love Lucy
 9.30—Tugboat Annie
 10.00—Studio One
 11.00—CBC TV News
 11.15—CBMT—Little Theatre
CBOT—Long métrage
 11.30—CBMT—The Tapp Room

René Lévesque, ancien correspondant de guerre et commentateur bien connu; Bill Herbert, W.E.S. Briggs, Stephen la promenade Riverside. Radio-Canada installera des caméras au nouvel emplacement de la promenade Riverside. Radio-Canada la disposition des stations du réseau Dominion et des stations non affiliées.

8.30—Au Chenal du Moine
 9.00—Rendez-vous avec Michelle
 Hôtesse : Michelle Tisseyre.
 9.30—Long métrage
 "La Chartreuse de Parme". Renée Faure, Gérard Philippe, Maria Casarès, Louis Salou, Lucien Coedel.
 12.20—Le Téléjournal

12.30—Nouvelles sportives
CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4
 2.00—CBOT—Long métrage
 3.30—CBMT—Kiddies' Corner
 4.00—Open House
 4.30—Howdy Doody
 5.00—Maggie Muggins

5.15—Children's Intl. Newsreel
 5.30—The Lone Ranger
 6.00—Craig Kennedy
CBOT—Gunsmoke
 6.30—Wonders of the Wild
CBOT—Stranger Than Fiction

6.45—News
 7.00—Tabloid
 7.30—Highway Patrol
CBOT—A communiquer
 8.00—Meet McGraw
 8.30—Climax
 9.30—First Performance
 "Cousin Elva" (Leslie McFarlane).

10.30—BBC Presents "Look".
 11.00—CBC News
 11.15—Sports Guesses and Guests
CBOT—Sportscap
CBOT—Tapp Room
 11.45—CBMT—Frontier Doctor

Le vendredi, 18 octobre

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

RADIO
 10.00—Fémina
 "Les secrets du cordon bleu" avec Jehane Benoit.
 10.15—Psychologie de la vie quotidienne
 12.30—Le Réveil rural
 Albert Viau et ses chansons.
CBAF—Le Héraut des ondes
 12.59—Signal-horaire
 4.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
 "Silhouettes" (Arensky) : Orch. Radio-Berlin, dir. Félix Lederer. — Symphonie no 3 (Prokofiev) : Orch. des Concerts Colonne, dir. Jascha Horenstein.
 7.30—Psychologie de la vie quotidienne
 7.45—Les Virtuoses
 8.00—Chansons canadiennes
 8.30—Au pays de Neufve-France
 9.00—Famille, qui es-tu ?

9.30—Petit Ensemble vocal
 10.00—Radio-Journal
 Revue de l'actualité
 Commentaires
 10.30—Lecture de chevet
 "Les mémorables" (Roger Martin du Gard).
 11.00—Adagio
CBJ—CBC News
 11.10—CBJ—Adagio
 11.25—Nouvelles sportives
 11.30—La Fin du Jour
CBAF—Fin des émissions
 11.57—Radio-Journal
 12.00—Fin des émissions

4.00—Musique
 5.00—Bobino
 5.30—La lanterne magique
 6.00—Vacances d'une caméra
 "La conquête du Salscantay". L'expédition franco-américaine des Andes 1952; Bernard Pierre, Claude Kogan et quatre Américains atteignent le sommet du Pic Terrible.
CBOFT—Nouvelles et A-propos
 6.30—Vacances d'une caméra
 "Le Tonnelier". La vie d'un artisan du Midi: son travail et ses heures de détente.
 7.00—Ce soir
 7.15—Le Téléjournal
 7.30—Cinéfeuilleton
 "Le portrait de son père". Jean Richard, Brigitte Bardot, Michèle Philippe et Mona Goya.
 7.45—Pour elle
 8.00—Chansons canadiennes

8.30—Quiz-Variétés
 Animateur : Roland Bélanger.
 9.00—Carrefour
 9.30—Chasse au crime
 10.00—Divertissement
 Dir. Neil Chotem; invités : Ferrante et Teicher, pianistes; chorégraphie : Ludmilla Chiriaeff. "Valencia" de Escales (Ibert). — "Carnaval des animaux" (Saint-Saëns).
 10.30—Affaires de famille
 11.00—Le Téléjournal
 11.10—Nouvelles sportives
 11.15—Reprise long métrage
 "Vers l'abîme". Andrea Checchi, Neda Naldou, Carlo Ninchi, Arturo Bragaglia.
CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4
 3.25—Today on CBMT
 3.30—Kiddies' Corner
 4.00—Open House
 4.30—Howdy Doody
 5.00—Hidden Pages

5.30—Mighty Mouse
 6.00—Topper
CBOT—Grand Ole Opry
 6.30—CBMT—Jungle
CBOT—Movie Museum
 6.45—News
 7.00—Tabloid
 7.30—Studio M
CBOT—Oh Susanna
 8.00—The Last of the Mohicans
 8.30—The Plouffe Family
 9.00—CBC Film Playhouse
 9.30—Tugboat Annie
 10.00—Cavalcade of Sports
 10.45—Jim Coleman
 11.00—CBC News
 11.15—Alfred Hitchcock
CBOT—Long métrage
 11.45—CBMT—Revival Night

RADIO

9.05—Le Courrier de Radio-Parents
 10.00—Visite royale
 Hôtel de ville de Hull.
 11.15—Visite royale
 Inauguration du chemin Queensway à Hurdman's Bridge.
 1.10—Son Altesse royale le prince Philip
 "Les problèmes humains et l'expansion industrielle".
 1.30—Pages de vie
 1.45—Je vous ai tant aimé
 2.00—Francine Louvain
 2.15—Vies de femmes
 2.30—Les Joyeux Troubadours
 3.00—Face à la vie
 3.15—Rythmes et mélodies
 3.30—Fémina
 Odile Panet-Raymond interviewera Raul Jobin.
 3.45—Psychologie de la vie quotidienne
 4.00—Radio-Journal
 4.03—Voulez-vous jouer avec nous?
 8.00—Chacun sa vérité
 "Prosper Mérimée". Texte de Pierre de Grandpré. Avec Aline Caron, Pierre Boucher, Jean Brousseau.

Le mardi, 15 octobre

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

8.30—La Revue des arts et des lettres
 9.00—Concerts symphoniques
 L'Orchestre symphonique de Montréal, dir. Igor Markevitch, Maureen Forrester, contralto et le Choeur des Jeunesses Musicales. "Variations sur un thème de Haydn" et Rhapsodie pour contralto, chœur et orchestre (Brahms).
 10.00—Radio-Journal
 Revue de l'actualité
 Commentaire
 10.30—Lecture de chevet
 "Les mémorables" (Roger Martin du Gard).
 11.00—Adagio
 CBJ—CBC News et Adagio
 11.30—Visite royale
 CBAF—Fin des émissions
 11.57—Radio-Journal
 12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL — Canal 2
 CBOFT OTTAWA — Canal 9

10.00—Visite royale
 Visite à l'Hôtel de ville de Hull. — Inauguration du chemin Queensway à Hurdman's Bridge.
 12.00—Mire
 2.30—Musique
 3.30—Long métrage
 "Le fils de Monte-Cristo". Louis Hayward, Joan Bennett, George Sanders.
 5.00—Bobino
 5.30—Pinocchio
 Gaétane Lanielle, Robert Gadouas, Jean-Claude Deret, Georges Groulx, Marcel Cabay, Antoinette Giroux, Jacqueline Deslauriers, Marthe Mercute.
 6.00—Vacances d'une caméra
 "Sillons d'Afrique".
 CBOFT—Nouvelles et Dîner musical
 6.30—Vacances d'une caméra
 "Mémoire des maisons mortes". Le château de Valençay; évocation de Talleyrand. — Nohant, demeure de George Sand.
 7.00—Ce soir
 7.15—Le Téléjournal
 7.30—Cinéfeuilleton
 "Le Danube bleu".

7.45—Film
 Histoire des vins au Canada.
 8.00—Rendez-vous des sports
 8.30—Variétés miniatures
 9.00—C'est la vie
 animateur : Alban Flamand.
 Sujet : la médecine industrielle.
 9.30—Histoires d'amour
 "Dernier amour". Annabella et Georges Marchal. (1er épisode).
 10.00—Le Téléthéâtre
 Théâtre de France. "Le maître de Santiago" (Montherlant). Avec Henri Rollan.
 11.40—Le Téléjournal
 11.50—Nouvelles sportives
 11.55—Visite royale
 CBMT MONTRÉAL — Canal 6
 CBOFT OTTAWA — Canal 4
 10.00—Visite royale
 11.45—Musique
 3.25—Today on CBMT
 3.30—Kiddies' Corner
 4.00—Open House
 4.30—Howdy Doody
 5.00—The Earth and its People

5.30—The Bengal Lancers
 6.00—CBMT—Rocky Jones
 CBOT—Life with Father
 6.30—CBMT—World Through Stamps
 CBOT—The Living Word
 6.45—CBC TV News
 7.00—Tabloid
 7.30—CBMT—Life with Elizabeth
 CBOT—Topper
 7.45—CBMT—Sportopics
 8.00—Front Page Challenge
 8.30—Dragnet
 9.00—Visite royale
 9.30—The Travelling Salesman
 10.00—Profile
 "Pablo Casals".
 10.30—Music to see
 11.00—CBC—TV News
 11.15—CBMT—Ray Milland
 CBOT—Royal Playhouse
 11.45—CBMT—Top Plays

RADIO

8.00—CBJ—Midweek meditation
 8.15—CBJ—Variétés
 9.25—Visite royale
 Départ de Rideau-Hall, défilé jus-

Le mercredi, 16 octobre

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

8.00—Radio-Théâtre
 "Le roi Lear" (Shakespeare). Avec Jacques Auger.
 10.00—Radio-Journal
 Revue de l'actualité
 Commentaire
 10.30—Lecture de chevet

CBFT MONTRÉAL — Canal 2
 CBOFT OTTAWA — Canal 9
 9.25—Visite royale
 Départ de Rideau-Hall, défilé jusqu'à l'aéroport d'Uplands.
 12.15—Mire

7.45—Les Collégiens Troubadours
 8.00—Le point d'interrogation
 8.30—La famille Plouffe
 Téléroman de Roger Lemelin.

3.30—Kiddies' Corner
 4.00—Open House
 4.30—Howdy Doody
 5.00—Swing Your Partner
 5.30—Circus Boy
 6.00—Robin Hood
 CBOT—A communiquer



A l'émission Festival du dimanche, les auditeurs du réseau Français de Radio-Canada entendront, dimanche 13 octobre, à 8 heures du soir, une interview de Francis Poulenc que l'on voit ici en compagnie de la commentatrice Maryvonne Kendergi. Cette entrevue a eu lieu à l'occasion du Festival de Strasbourg. Parmi les enregistrements réalisés au cours de ce festival, on entendra en particulier la première de la Sonate pour flûte et piano de Poulenc. On se rappellera que l'an passé avait lieu aussi la première de son opéra le Dialogue des carmélites à la Scala de Milan. Les mélomanes pourront ainsi apprécier en écoutant cette sonate la maîtrise de Francis Poulenc qui lui permet d'aborder avec autant de bonheur des genres si différents. Le public canadien retrouvera avec plaisir le flûtiste Jean-Pierre Rampal qu'il a déjà eu l'occasion d'entendre plusieurs fois ces dernières années. Maryvonne Kendergi est la commentatrice attitrée du programme Festival du dimanche.

"LE ROI LEAR" de Shakespeare

"... au plus profond de la pitié"

Une tragédie de William Shakespeare, *le Roi Lear*, est à l'affiche du *Radio-Théâtre*, mercredi 16 octobre, de 8 à 10 heures du soir, au réseau Français de Radio-Canada.

Le grand poète anglais a écrit cette oeuvre, qui comprend cinq actes en vers et en prose, au cours des années 1605 et 1606. *Le Roi Lear* fut représentée pour la première fois en 1606.

Cette tragédie appartient au monde des fables. C'est un sommet dans l'oeuvre de Shakespeare et cependant, c'est une de ses pièces les moins accessibles à la sensibilité française.

Le vieux roi Lear, créature de légende, ayant voulu partager son royaume entre ses trois filles, fait la cruelle épreuve de leur amour, de leur orgueil et de leur ambition.

Ce drame, l'un des plus puissants de Shakespeare, commence comme une fable du Moyen Âge et ne cesse de gagner en profondeur. La morale qu'on peut en tirer, on la trouve dans cette parole d'Edgar à son père : "Les hommes doivent souffrir leur départ comme leur venue ici-bas : le tout est d'être prêt".

Cette histoire est relatée dans de nombreuses chroniques, à compter du douzième siècle. C'est une des légendes qui a le plus retenu les érudits. Shakespeare la connaissait pour avoir lu, notamment, en 1605, un drame intitulé *la Tragique histoire du roi Lear*. Elle n'est pas sans quelque ressemblance avec celle

de Cendrillon et la figure de Cordélia, fille de Lear, est une des nombreuses incarnations de l'enfance vertueuse et persécutée.

Comme l'a observé Schlegel : "De même que dans *Macbeth*, Shakespeare a atteint le point culminant de la terreur, il est descendu, dans *le Roi Lear*, au plus profond de la pitié".

L'un des traducteurs et adaptateurs de cette pièce de Shakespeare, Jean-François Ducis, a fait représenter *le Roi Lear* à Paris en 1783. Pierre Loti et Emile Vedel ont aussi adapté *le Roi Lear* en français, de même que Charles Méré en 1932 et Simone Jolivet en 1944.

L'adaptation pour la radio qu'on entendra au *Radio-Théâtre*, mercredi 16 octobre, est de Pierre Villon.

Cette tragédie shakespearienne n'a pas inspiré que les adaptateurs : les musiciens et les peintres y ont également puisé. Dans le domaine de la musique, mentionnons entre autres la célèbre ouverture d'Hector Berlioz, composée en 1832, ainsi que celle d'Antonio Bazzini, et un poème symphonique de Félix Weingartner. En peinture, mentionnons l'oeuvre de Delacroix sur ce grand sujet.

Le Radio-Théâtre, qui alterne d'une semaine à l'autre avec le *Festival du mercredi*, est une réalisation de Roger Citerne.

"CONCERTS SYMPHONIQUES"

La nouvelle saison

Une nouvelle saison de *Concerts symphoniques* débutera mardi 15 octobre, à 9 heures du soir, au réseau Français de Radio-Canada. Ils seront diffusés alternativement de Montréal et de Toronto.

Les chefs d'orchestre

Igor Markevitch, qui vient d'être nommé conseiller musical de l'Orchestre Symphonique de Montréal, dirigera presque tous les concerts de cet orchestre, qui entreprend sa vingt-quatrième saison. Josef Krips, Pierre Monteux et Thomas Schippers dirigeront deux concerts chacun.

A la fin d'octobre, le célèbre chef d'orchestre français André Cluytens fera ses débuts au pupitre de l'Orchestre Symphonique de Montréal.

A Toronto, l'Orchestre Symphonique sera sous la direction de Walter Susskind, sauf lorsqu'il y aura un chef invité. Ainsi, le 11 février, Heinz Unger sera le chef invité; le 25 février, l'Orchestre sera sous la direction de Heitor Villa-Lobos.

Les solistes

Des musiciens éminents seront entendus comme solistes, au cours de cette saison. Deux violonistes réputés, Christian Ferras, l'un des plus brillants représentants de l'école violonistique française actuelle, et le célèbre violoniste viennois Wolfgang Schneiderhan, participeront respectivement aux concerts du 29 octobre et du 4 mars. On entendra aussi quatre pianistes : Gary Graffman,

Eugene Istomin, Léon Fleisher et Thomas Schippers; ce dernier sera chef d'orchestre et soliste au concert du 18 mars. Walter Joachim, violoncelle-solo de l'orchestre, sera également soliste instrumental, aux concerts du 21 janvier.

Le contralto montréalais Maureen Forrester participera à deux concerts de la série diffusée de Montréal et à un des concerts diffusés de Toronto. On l'entendra notamment au premier concert du 15 octobre, avec le Choeur des Jeunesses Musicales du Canada, et au dernier concert de la série, le 15 avril. Elle sera alors en compagnie du soprano américain Leontyne Price, du ténor suédois Nicolai Gedda et de la basse canadienne Jan Rubes. Elle participera aussi au concert du 25 mars, diffusé de Toronto.

Les oeuvres

Le programme du premier concert, consacré à des oeuvres de Brahms, comprend notamment les *Variations sur un thème de Haydn* et la *Rhapsodie pour contralto*.

Le second concert, diffusé de Toronto le 22 octobre, aura comme soliste le pianiste Denis Matthews. On y jouera l'ouverture *le Corsaire* de Berlioz, des extraits du *Wozzeck* de Berg, chantés par le soprano Mary Simmons, et le *Concerto pour piano en sol majeur* de Beethoven.

Cette série est une mise en ondes de Jacques Bertrand.



M. Gérard Lamarche, directeur de Radio-Canada pour la province de Québec, annonce la nomination de M. Marc Thibault (à gauche) au poste de directeur du Service des émissions éducatives et des affaires publiques. M. Thibault, qui est né à Lévis en 1922, a fait ses études secondaires au collège Ste-Marie, à Montréal, et ses études universitaires en lettres et en histoire à l'Université de Montréal. Après quelques années d'enseignement au collège Ste-Marie, il est entré au Service de Radio-Canada en 1950. Il était directeur des programmes à CBF depuis 1955. Lui succède à ce poste, M. Jean-Marie Dugas (à droite) qui était son assistant depuis dix-huit mois. M. Dugas, licencié en psychologie de l'Université de Montréal, après un an de travail social dans la région de Chicoutimi, a été assistant-gérant du poste CKRS de Jonquière avant d'entrer à l'emploi de la Société Radio-Canada.

6.00—Radio-Journal
 6.05—CBJ—Intermède
 6.10—CBF—CBV Chronique sportive
 6.15—Musique des Pays-Bas CBAF—Récital
 6.30—Match intercités
 7.00—Nouveautés radiophoniques
 "Sémaphores éteints" (Jean-Guy Pilon). Dyne Mouso, Robert Gajous, Suzette Pratte-Prévost, Herbert Ruff.
 7.30—Les Petites Symphonies
 Dir. Roland Leduc, Symphonie no 85 en la bémol "La Reine" (Haydn).
 8.00—Festival du dimanche
 Festival de Strasbourg. Commentaires : Maryvonne Kendergi. Musique de chambre, Lily Laskine, harpe, Francis Poulenc, piano, Jean-Pierre Rampal, flûte, Robert Gendre, violon, Colette Lequien, alto, Robert Bex, violoncelle, Quintette pour flûte, harpe, violon, alto et violoncelle (Jean Françaix). — Sonate no 2 pour flûte, alto et harpe (Debussy). — Sonate pour flûte et piano (Poulenc). — Trio pour flûte, alto et violoncelle op. 40 (Roussel). Interview : Francis Poulenc.
 9.00—Sa Majesté Elizabeth II
 Allocution.
 9.20—Hommage à Elizabeth II
 Concerts de Montréal et Toronto. Dir. Wilfrid Pelletier et Geoffrey

Waddington. Avec le concours de : Glenn Gould, Maureen Forrester, Léopold Simoneau, James Milligan, Richard Verreau, Louis Quilicot et Ginette Letondal. Oeuvres de Bach, Handel, Byrd, Applebaum, François Morel, Clermont Pépin, Roger Matton, Michel Perrault.
 10.00—Radio-Journal
 10.15—Entretiens du dimanche
 Jean-Marc Léger : "Visages de l'Afrique française contemporaine". Ce soir : "Force et faiblesses du syndicalisme africain".
 10.30—Récital
 Laure Fink, pianiste. Prélude et Fugue no 5 du 1er Livre; Prélude et Fugue no 20 du 2e Livre (Bach). — Suite pour piano (Jean Papineau-Couture).
 11.00—Adagio
 CBJ—CBC News
 11.10—CBJ—Adagio
 11.25—Nouvelles sportives
 11.30—La Fin du jour
 CBAF—La Météo et fin des émissions
 11.57—Radio-Journal
 12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOT OTTAWA - Canal 9

10.15—Visite royale
 Cérémonie au cénotaphe du Square de la Confédération.
 11.00—Musique
 1.45—Le Téléjournal
 1.50—Actualités religieuses
 2.00—Rencontre
 2.30—Film
 "Au pays des belles fourrures".
 3.00—Long métrage
 "L'Angleterre vivante". Milly Vitale et Paul Muller.
 4.30—Film
 "Comme la lune".
 5.00—Kim
 5.30—L'aigle noir
 6.00—L'Actualité
 6.30—Les travaux et les jours
 Germain Lefebvre, Raymond Laplante, Auray Blain. — Bilan de la récolte de 1957. — La classification des pommes. — Les paniers à bouquets suspendus dans la maison.
 7.00—Prise de bec
 7.30—La Clé des champs
 Animateur : Gérard Delage.
 8.00—Music-Hall
 Avec Michelle Tisseyre, Varel et Bailly et les Chanteurs de Paris;

Claire Gagnier, Yoland Guérard, les danseurs de Music-Hall dans un French Can Can; les frères Torreanis, jongleurs; Prullie et Talow, danseurs acrobates.
 9.00—Sa Majesté Elizabeth II
 Allocution.
 9.20—Hommage à Elizabeth II
 Concerts de Montréal et Toronto. Dir. Wilfrid Pelletier et Geoffrey Waddington. Avec le concours de Glenn Gould, Maureen Forrester, Léopold Simoneau, James Milligan, Richard Verreau, Louis Quilicot et Ginette Letondal. Oeuvres de Bach, Handel, Byrd, Applebaum, François Morel, Clermont Pépin, Roger Matton, Michel Perrault.
 10.30—Point de mire
 L'événement de la semaine avec René Lévesque.
 11.00—Le Téléjournal
 11.10—Le monde du sport
 11.30—Mélanges
CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4
 10.15—Visite royale
 11.00—Musique
 12.15—UN Review
 12.30—This is the Life
 1.00—Cotswold Craftsmen

1.30—Country Calendar
 2.00—Junior Magazine
 3.00—Films from Britain
 "Portrait of a Queen" et "Festival in Edinburgh".
 3.30—The Living Sea
 4.00—You Are There
 4.30—Lassie
 5.00—Fighting Words
 5.30—Randolph Churchill
 6.00—Burns and Allen
 6.30—Father Knows Best
 7.00—December Bride
 7.30—CBC News Magazine
 8.00—The Edsel Show
 Lindsay Crosby, Frank Sinatra, Rosemary Clooney, Louis Armstrong.
 9.00—Sa Majesté Elizabeth II
 9.20—Hommage à Elizabeth II
 10.00—Close-Up
 10.30—BBC Presents
 "Portraits of Power: Gandhi".
 11.00—CBC News
 11.10—This Week
 11.35—CBMT—Long métrage
 CBOT—I Spy

RADIO

6.00—CBAF—Refrains du matin
 6.25—CBAF—Radio-Journal
 6.30—CBAF—Les Grands Boulevards
 7.00—CBF—CBAF—Radio-Journal
 7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
 CBAF—Les Grands Boulevards
 7.15—CBJ—Réveil matin
 7.30—Elévations matutinales
 La prière du matin et commentaires sur la vie religieuse.
 7.45—Radio-Journal
 7.55—CBF Chronique sportive
 CBV—Bonjour les sportifs
 CBJ—CBC News
 CBAF—Nouvelles
 8.00—L'Opéra de quat'sous
 CBJ—Variétés
 8.30—Coquelicot
 9.00—Radio-Journal
 9.05—Le Comptoir du disque
 CBJ—Ici Philippe Robert
 9.10—CBJ—Intermède
 9.30—Au dictionnaire insolite
 Animateur : Jacques Languirand.
 10.00—Fémina
 "Les secrets du cordon bleu" avec Jehane Benoit.
 10.15—Psychologie de la vie quotidienne
 Mia Riddez et Théo Chentrier.

Le lundi, 14 octobre

10.30—Un peu de tout
 10.45—Je vous ai tant aimé
 11.00—Francine Louvain
 11.15—Vies de femmes
 11.30—Les Joyeux Troubadours
 12.00—Jeunesse dorée
 CBAF—Radio-Journal
 12.15—Rue principale
 12.30—Le Réveil rural
 Conseils agricoles.
 CBAF—Jeunesse dorée
 12.45—CBAF—Héraut des ondes
 12.59—Signal-horaire
 1.00—Radio-Journal
 CBAF—Héraut des ondes
 1.10—L'Heure du dessert
 CBJ—BBC News
 1.15—Face à la vie
 1.30—Pages de vie
 Narratrice : Gislè Schmidt.
 1.45—Rythmes et mélodies
 2.00—Les Visages de l'amour
 2.15—Visite royale
 Défilé jusqu'au Parlement; cérémonies d'ouverture de la session et discours du Trône; retour à Rideau-Hall.
 4.45—Noir et blanc
 5.00—Auto-suggestion
 5.30—Pinocchio
 5.45—Sur nos ondes
 6.00—Radio-Journal
 6.10—Chronique sportive
 CBJ—CBC News
 CBAF—Bon anniversaire
 6.15—Dans la coulisse
 (le lundi seulement).
 6.30—En dinant
 6.45—Un homme et son péché
 7.00—Le Chant des hommes
 7.30—Psychologie de la vie quotidienne
 Mia Riddez et Théo Chentrier.
 7.45—Les Virtuoses
 8.00—Rencontre
 8.30—La vie ouvrière
 Animateur : Jean-Paul Lefebvre; commentateur : Philippe Vaillancourt.
 9.00—L'Orchestre de Radio-Canada
 Dir. Sir Malcolm Sargent. "A Young Person's Guide to the Orchestra" (Britten). — "La Calinda" (Delius). — Symphonie no 5 en do mineur (Beethoven).
 10.00—Radio-Journal
 Revue de l'Actualité
 Commentaire
 10.30—Lecture de chevet
 "Les mémorables" (Roger Martin du Gard).
 11.00—Adagio
 CBJ—CBC News
 11.10—CBJ—Adagio
 11.25—Nouvelles sportives
 11.30—Visite royale
 CBAF—Fin des émissions
 11.57—Radio-Journal
 12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOT OTTAWA - Canal 9
 1.00—Musique
 2.15—Visite royale
 Défilé jusqu'au Parlement; cérémonies d'ouverture de la session et discours du Trône; retour à Rideau-Hall.
 4.45—Musique
 4.45—Film
 5.30—Pépinot
 Michel Pepinoff traverse les steppes de la Russie pour porter un message au gouverneur de Pétrograd.
 6.00—Vacances d'une caméra
 Visite des établissements de la SNECMA : Société nationale d'études et de construction de moteurs d'avions.
 CBOFT—Nouvelles
 6.15—CBOFT—Pinson-Sérénade
 6.30—Vacances d'une caméra
 Documentaire sur la fabrication du coke et du gaz.
 7.00—Ce soir
 7.15—Le Téléjournal
 7.30—Cinéfeuilleton
 "Le Danube bleu".
 7.45—Rolande et Robert
 8.00—Les belles histoires des pays d'en haut
 8.30—La Rigolade
 9.00—Porte ouverte
 Colette Bonheur, Roland Gosselin, George Lapenson, les Jérolas et orch. dir. Lionel Renaud. "Tu t'fous d'moi", "Chantons le vin et l'amour", "Waltzing Bugle Boy", "Réponds-moi mon amour", "Banjo and Fiddle", "Lisette", "Maria-Christina", "Du soleil".
 9.30—Savez-vous voyager ?
 Avec Gil Laroche.

10.00—Le Théâtre Colgate
 10.30—Viens à la maison
 Les Compagnons de la chanson : "Si tous les gars du monde" et "San Francisco".
 11.00—Le Téléjournal
 11.10—Nouvelles sportives
 11.15—Visite royale
CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4
 2.15—Visite royale
 4.45—Film
 5.00—The Golden Age Players
 "The Birthday of the Infanta" (Oscar Wilde); adaptation de Valentine Boss.
 5.30—The Champion
 6.00—Sir Lancelot
 CBOT—Grand Ole Opry
 6.15—CBOT—Two Grand
 6.30—Ballets of France
 CBOT—Life with Elizabeth
 6.45—CBC TV News
 7.00—Tabloid
 7.30—CBMT—Adventure Album
 CBOT—Ray Milland
 7.45—CBMT—Patti Page
 8.00—Visite Royale
 Ouverture du Parlement.
 9.00—I Love Lucy
 9.30—Tugboat Annie
 10.00—Studio One
 11.00—CBC TV News
 11.15—CBMT—Little Theatre
 CBOT—Long métrage
 11.30—CBMT—The Tapp Room

RADIO

Le mardi, 15 octobre

➔ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

- 9.05—Le Courrier de Radio-Parents
- 10.00—Visite royale
Hôtel de ville de Hull.
- 11.15—Visite royale
Inauguration du chemin Queensway à Hurdman's Bridge.
- 1.10—Son Altesse royale le prince Philip
"Les problèmes humains et l'expansion industrielle"
- 1.30—Pages de vie
- 1.45—Je vous ai tant aimé
- 2.00—Francine Louvain
- 2.15—Vies de femmes
- 2.30—Les Joyeux Troubadours
- 3.00—Face à la vie
- 3.15—Rythmes et mélodies
- 3.30—Fémina
Odile Panet-Raymond interviewera Raoul Jobin.
- 3.45—Psychologie de la vie quotidienne
- 4.00—Radio-Journal
- 4.03—Voulez-vous jouer avec nous?
- 8.00—Chacun sa vérité
"Prosper Mérimée". Texte de Pierre de Grandpré. Avec Aline Caron, Pierre Bouchier, Jean Brousseau.

- 8.30—La Revue des arts et des lettres
- 9.00—Concerts symphoniques
L'Orchestre symphonique de Montréal, dir. Igor Markevitch, Maureen Forrester, contralto et le Choeur des Jeunesses Musicales. "Variations sur un thème de Haydn" et Rhapsodie pour contralto, chœur et orchestre (Brahms).
- 10.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Commentaire
- 10.30—Lecture de chevet
"Les mémorables" (Roger Martin du Gard).
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News et Adagio
- 11.30—Visite royale
CBAF—Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9

- 10.00—Visite royale
Visite à l'Hôtel de ville de Hull. — Inauguration du chemin Queensway à Hurdman's Bridge.
- 12.00—Mire
- 2.30—Musique
- 3.30—Long métrage
"Le fils de Monte-Cristo", Louis Hayward, Joan Bennett, George Sanders.
- 5.00—Bobino
- 5.30—Pinocchio
Gaétane Lanielle, Robert Gadouas, Jean-Claude Deret, Georges Groulx, Marcel Cabay, Antoinette Giroux, Jacqueline Deslauriers, Marthe Mercure.
- 6.00—Vacances d'une caméra
"Sillons d'Afrique".
CBOFT—Nouvelles et Dîner musical
- 6.30—Vacances d'une caméra
"Mémoire des maisons mortes". Le château de Valençay; évocation de Talleyrand. — Nohant, demeure de George Sand.
- 7.00—Ce soir
- 7.15—Le Téléjournal
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Le Danube bleu".

- 7.45—Film
Histoire des vins au Canada.
- 8.00—Rendez-vous des sports
- 8.30—Variétés miniatures
- 9.00—C'est la vie
Animateur : Alban Flamand, Sujet : la médecine industrielle.
- 9.30—Histoires d'amour
"Dernier amour". Annabella et Georges Marchal. (1er épisode).
- 10.00—Le Téléthéâtre
Théâtre de France. "Le maître de Santiago" (Montherlant). Avec Henri Rollan.
- 11.40—Le Téléjournal
- 11.50—Nouvelles sportives
- 11.55—Visite royale
- CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOFT OTTAWA - Canal 4
- 10.00—Visite royale
- 11.45—Musique
- 3.25—Today on CBMT
- 3.30—Kiddies' Corner
- 4.00—Open House
- 4.30—Howdy Doody
- 5.00—The Earth and its People

- 5.30—The Bengal Lancers
- 6.00—CBMT—Rocky Jones
CBOT—Life with Father
- 6.30—CBMT—World Through Stamps
CBOT—The Living Word
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—Tabloid
- 7.30—CBMT—Life with Elizabeth
CBOT—Topper
- 7.45—CBMT—Sporttopics
- 8.00—Front Page Challenge
- 8.30—Dragnet
- 9.00—Visite royale
- 9.30—The Travelling Salesman
- 10.00—Profile
"Pablo Casals".
- 10.30—Music to see
- 11.00—CBC—TV News
- 11.15—CBMT—Ray Milland
CBOT—Royal Playhouse
- 11.45—CBMT—Top Plays

RADIO

Le mercredi, 16 octobre

➔ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

- 8.00—CBJ—Midweek meditation
- 8.15—CBJ—Variétés
- 9.25—Visite royale
Départ de Rideau-Hall, défilé jusqu'à l'aéroport d'Uplands.
- 11.45—Je vous ai tant aimé
- 1.45—Francine Louvain
- 2.00—Vies de femmes
- 2.15—Les Joyaux Troubadours
- 2.45—Fémina
"Les premiers pas ou l'éternelle voisine", sketch de Suzanne Marier.
- 3.00—Psychologie de la vie quotidienne
- 3.15—Les visages de l'amour
- 3.30—D'un jour à l'autre
- 4.00—Radio-Journal
- 4.03—Voulez-vous jouer avec nous?

- 8.00—Radio-Théâtre
"Le roi Lear" (Shakespeare). Avec Jacques Auger.
- 10.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Commentaire
- 10.30—Lecture de chevet
"Les mémorables" (Roger Martin du Gard).
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News
- 11.10—CBJ—Adagio
- 11.25—Nouvelles sportives
- 11.30—Visite royale
CBAF—La Météo et Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9

- 9.25—Visite royale
Départ de Rideau-Hall, défilé jusqu'à l'aéroport d'Uplands.
- 12.15—Mire
- 4.00—Musique
- 5.00—Bobino
- 5.30—Opération mystère
Avec Marcel Cabay, Hervé Brousseau, Louise Marleau, Gérard Poirier, Edgar Fruitier.
- 6.00—Vacances d'une caméra
Oliviers et moulins du pays niçois
CBOFT—Nouvelles
- 6.15—CBOFT—Hebdo-sports
- 6.30—Vacances d'une caméra
"La Grande Chartreuse". Reportage.
- 7.00—Ce soir
- 7.15—Le Téléjournal
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Le Danube bleu".

- 7.45—Les Collégiens Troubadours
- 8.00—Le point d'interrogation
- 8.30—La famille Plouffe
Téléroman de Roger Lemelin.
- 9.00—Pays et Merveilles
Avec André Laurendeau.
- 9.30—La pension Velder
Téléroman de Robert Choquette. Lucie de Vienne Blanc, Robert Gadouas, Françoise Faucher, Roger Lebel, Colette Devlin.
- 10.00—Lutte
- 11.00—Le Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—Visite royale
- CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOFT OTTAWA - Canal 4
- 9.00—Film
- 9.25—Visite royale

- 3.30—Kiddies' Corner
- 4.00—Open House
- 4.30—Howdy Doody
- 5.00—Swing Your Partner
- 5.30—Circus Boy
- 6.00—Robin Hood
CBOT—A communiquer
- 6.30—CBMT—Movie Museum
CBOT—Music Box
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Disneyland
- 8.30—Wyatt Earp
- 9.00—Kraft TV Theatre
"A Cook for Mr. General". Bill Travers.
- 10.00—Wayne and Shuster
- 11.00—CBC News
- 11.30—Visite Royale

RADIO

Le jeudi, 17 octobre

➔ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

- 10.00—Fémina
"Odile et Marie-Paule". Chronique sur la mode.
- 10.15—Psychologie de la vie quotidienne
- 12.30—Le Réveil rural
Un invité ou un représentant du Ministère de l'Agriculture du Québec.
CBAF—Faire-part
- 12.45—Chefs-d'oeuvre de la musique
Mélodies (Debussy) : Suzanne Danco, soprano. — Mélodies (Ravel) : Martial Singher, baryton.
- 7.30—Psychologie de la vie quotidienne

- 7.45—Les Virtuoses
- 8.00—Carrefour du théâtre et de l'opéra
Texte de Jean Vallerand. "La calomnie, monsieur! Vous ne savez guère ce que vous dédaignez!" (Beaumarchais, "Le Barbier de Séville").
- 9.00—Sérénade pour cordes
Dir. Jean Deslauriers, Claire Gagnier et Denis Harbour.
- 9.30—Petit concert
- 10.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Commentaire
- 10.30—Lecture de chevet
"Les mémorables" (Roger Martin du Gard).

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9

- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News
- 11.10—CBJ—Adagio
- 11.25—Nouvelles sportives
- 11.30—La Fin du jour
CBAF—La météo et Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

- 2.30—Musique
- 3.30—Long métrage
"Millionnaires d'un jour", Gaby Morlay, Pierre Brasseur, Yves Deniaud, Ginette Leclerc.
- 5.00—Bobino
- 5.30—Ping et Pong
"L'étudiant Tchen et le monstre Tourbillon", Kim Yaroshevskaya, Jean-Louis Millette, Roland Lepage. Sketch : Andrée Douaire; au piano : Herbert Ruff.
- 6.00—Vacances d'une caméra
"Les ombres de la ville". Certains quartiers du vieux Paris.

- CBOT—Nouvelles et Dîner musical
- 6.30—Vacances d'une caméra
"Ciel ouvert". Le rôle de l'avion dans la vie canadienne.
- 7.00—Ce soir
- 7.15—Le Téléjournal
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Le Danube bleu". Madeleine Sologne, Jose Noguero, Jean Galland.
- 7.45—Toi et moi
Janette Bertrand et Jean Laieunesse.
- 8.00—Cap-aux-sorciers
Gilles Pelletier, Hélène Baillargeon, Hélène Loïselle, Monique Joly, Françoise Graton, Yolande Roy, Pierre Dufresne, Aimé Major, Marcel Giguère.

Coordonnateurs et commentateurs

A l'occasion de la visite de Sa Majesté la Reine Elizabeth au Canada, la Société Radio-Canada a demandé à M. Thom Benson d'assumer l'entière responsabilité de tous les services de la radio et de la télévision, en tant que coordonnateur général.

C'est M. Michael Hind-Smith, âgé de 27 ans, qui est chargé de coordonner toutes les productions radiophoniques et télédiffusées, tant pour les réseaux de langue anglaise que pour ceux de langue française.

Pour sa part, M. Lucien Côté, chef du Service des reportages au réseau Français de Radio-Canada, assume le rôle de coordonnateur pour la radio et la télévision d'expression française.

Sur la liste des reporters chargés de décrire les différents événements de la visite royale, on relève le nom de Gérard Arthur, qui commenta la visite royale de 1939, celle de 1951, les funérailles de Sa Majesté George VI et le couronnement de notre souveraine actuelle. Font aussi partie de l'équipe d'autres vieux routiers du reportage : René Lévesque, ancien correspondant de guerre et commentateur bien connu;

Raymond Laplante, Roland Lelièvre et Henri Bergeron. Andréanne Lafond sera chargée des commentaires intéressants l'auditoire féminin.

On entendra aussi les voix bien connues de Jean Ducharme, Jean Morin, Raymond Charrette, Jacques Fauteux, Georges Huard, Gaétan Barrette, Yolande Champoux, Jean Lacroix, Guy Dumais, Charles Dussault, Paul-Emile Tremblay, Jean Degives, Jean-Marie Dugas et Robert Quenneville.

Chacun d'eux aura une tâche bien définie : ainsi Gérard Arthur parlera de l'édifice du Parlement et servira de trait d'union entre les différents réalisateurs. René Lévesque, pour sa part, décrira l'arrivée et le départ des visiteurs royaux, à l'aéroport d'Uplands.

Aux réseaux anglais de radio et de télévision, on entendra les commentaires de Maud Ferguson, Jean Hinds, Byng Whitteker, Lamont Tilden, Norman Depoe, Norman McBain, Don Sims, Liston McIlhagga, Frank Williams, Doug Brophy, Alex Smith, Robert Brazil, John O'Leary, Bruce Marsh, Don McDonald, Bill Herbert, W.E.S. Briggs, Stephen Dale et John Benson.

PROGRAMME . . . Suite de la page 3

ficiellement les travaux du chemin Queensway, autoroute moderne qui permettra aux automobilistes de contourner Ottawa au sud-est. Un commentateur radiophonique de Radio-Canada sera sur les lieux pour décrire cette cérémonie.

Le discours que prononcera Son Altesse royale, le prince Philip, sera radio-diffusé en français et en anglais. Son allocution aura pour titre : "Les problèmes humains et l'expansion industrielle".

Le mercredi, 16 octobre

Télévision

Le cortège royal quittera Rideau-Hall et défilera sur l'avenue King-Edward jusqu'à l'avenue Laurier, pour traverser ensuite le pont Laurier jusqu'à la rue Elgin. Radio-Canada placera trois caméras près de l'Université d'Ottawa, avenue Laurier.

Après avoir passé devant l'Hôtel Lord Elgin (quatre caméras y seront placées), le défilé se poursuivra sur la rue Slater et sur la promenade Queen-Elizabeth jusqu'au rond-point du pont Pretoria où une caméra sera en place.

Nos souverains passeront devant la grande estrade, au parc Lansdowne, où des milliers d'écoliers les acclameront. Quatre caméras seront utilisées à cet endroit. De là, le cortège prendra le Driveway, traversera le pont Bronson et suivra la promenade du colonel By jusqu'à Hog's Back.

Le cortège royal s'acheminera ensuite vers l'aéroport d'Uplands en passant par la promenade Riverside. Radio-Canada installera des caméras au nouvel empla-

cement de l'Université Carleton, promenade du colonel By, à Hog's Back et à l'aéroport.

Radio

Pour le parcours à l'aéroport, en passant par le parc Lansdowne, des commentateurs auront pris place à l'intérieur des jardins de Rideau-Hall; à proximité de l'Université d'Ottawa, avenue Laurier; à l'intersection nord-est de l'avenue Laurier et de la rue Elgin; au nouvel emplacement de l'Université Carleton, promenade du colonel By; à Hog's Back et à l'aéroport.

Le groupe de commentateurs à l'aéroport comprendra Yolande Champoux qui donnera les descriptions destinées spécialement à l'auditoire féminin.

Les reportages radiophoniques de Radio-Canada, à l'occasion de la visite de nos souverains à Ottawa, du 12 au 16 octobre, passeront aux réseaux Français et Trans-Canada; ils seront aussi mis à la disposition des stations du réseau Dominion et des stations non affiliées.

8.30—Au Chenal du Moine	12.30—Nouvelles sportives	5.15—Children's Intl. Newsreel	6.45—News	10.30—BBC Presents "Look".
9.00—Rendez-vous avec Michelle	CBMT MONTRÉAL - Canal 6 CBOT OTTAWA - Canal 4	5.30—The Lone Ranger	7.00—Tabloid	11.00—CBC News
Hôtesse : Michelle Tisseyre.	2.00—CBOT—Long métrage	6.00—Craig Kennedy	7.30—Highway Patrol	11.15—Sports Guesses and Guests
9.30—Long métrage	3.30—CBMT—Kiddies' Corner	CBOT—Gunsmoke	CBOT—A communi-quer	CBOT—Sportscap
"La Chartreuse de Parme". Renée Faure, Gérard Philippe, Maria Casarès, Louis Salou, Lucien Coedel.	4.00—Open House	6.30—Wonders of the Wild	8.00—Meet McGraw	CBOT—Tapp Room
12.20—Le Téléjournal	4.30—Howdy Doody	CBOT—Stranger Than Fiction	8.30—Climax	11.45—CBMT—Frontier Doctor
	5.00—Maggie Muggins		9.30—First Performance "Cousin Elva" (Leslie McFarlane).	

RADIO

- 10.00—Fémina
"Les secrets du cordon bleu" avec Jehane Benoit.
- 10.15—Psychologie de la vie quotidienne
- 12.30—Le Réveil rural
Albert Viau et ses chansons.
CBAF—Le Héraut des ondes
- 12.59—Signal-horaire
- 4.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
"Silhouettes" (Arensky) : Orch. Radio-Berlin, dir. Félix Lederer. — Symphonie no 5 (Prokofieff) : Orch. des Concerts Colonne, dir. Jascha Horenstein.
- 7.30—Psychologie de la vie quotidienne
- 7.45—Les Virtuoses
- 8.00—Chansons canadiennes
- 8.30—Au pays de Neufve-France
- 9.00—Famille, qui es-tu ?

Le vendredi, 18 octobre

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

- 9.30—Petit Ensemble vocal
- 10.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Commentaires
- 10.30—Lecture de chevet
"Les mémorables" (Roger Martin du Gard).
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News
- 11.10—CBJ—Adagio
- 11.25—Nouvelles sportives
- 11.30—La Fin du Jour
CBAF—Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions
- 4.00—Musique
- 5.00—Bobino
- 5.30—La lanterne magique
- 6.00—Vacances d'une caméra
"La conquête du Salcantay". L'expédition franco-américaine des Andes 1952; Bernard Pierre, Claude Kogan et quatre Américains atteignent le sommet du Pic Terrible.
- CBOFT—Nouvelles et A-propos
- 6.30—Vacances d'une caméra
"Le Tonnelier". La vie d'un artisan du Midi: son travail et ses heures de détente.
- 7.00—Ce soir
- 7.15—Le Téléjournal
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Le portrait de son père". Jean Richard, Brigitte Bardot, Michèle Philippe et Mona Goya.
- 7.45—Pour elle
- 8.00—Chansons canadiennes

TÉLÉVISION

CBMT MONTRÉAL - Canal 2
CBOT OTTAWA - Canal 9

- 5.30—Mighty Mouse
- 6.00—Topper
CBOT—Grand Ole Opry
- 6.30—CBMT—Jungle
CBOT—Movie Museum
- 6.45—News
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Studio M
CBOT—Oh Susanna
- 8.00—The Last of the Mohicans
- 8.30—The Plouffe Family
- 9.00—CBC Film Playhouse
- 9.30—Tugboat Annie
- 10.00—Cavalcade of Sports
- 10.45—Jim Coleman
- 11.00—CBC News
- 11.15—Alfred Hitchcock
CBOT—Long métrage
- 11.45—CBMT—Revival Night
- 8.30—Quiz-Variétés
Animateur : Roland Bélanger.
- 9.00—Carrefour
- 9.30—Chasse au crime
- 10.00—Divertissement
Dir. Neil Chotem; invités : Ferrante et Teicher, pianistes; chorégraphie : Ludmilla Chiriaeff. "Valencia" de Escalés (Ibert). — "Carnaval des animaux" (Saint-Saëns).
- 10.30—Affaires de famille
- 11.00—Le Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—Reprise long métrage
"Vers l'abîme". Andrea Checchi, Neda Naldoi, Carlo Ninchi, Arturo Bragaglia.
- CBMT MONTRÉAL - Canal 6**
CBOT OTTAWA - Canal 4
- 3.25—Today on CBMT
- 3.30—Kiddies' Corner
- 4.00—Open House
- 4.30—Howdy Doody
- 5.00—Hidden Pages



A l'émission Festival du dimanche, les auditeurs du réseau Français de Radio-Canada entendront, dimanche 13 octobre, à 8 heures du soir, une interview de Francis Poulenc que l'on voit ici en compagnie de la commentatrice Maryvonne Kendergi. Cette entrevue a eu lieu à l'occasion du Festival de Strasbourg. Parmi les enregistrements réalisés au cours de ce festival, on entendra en particulier la première de la Sonate pour flûte et piano de Poulenc. On se rappellera que l'an passé avait lieu aussi la première de son opéra le Dialogue des carmélites à la Scala de Milan. Les mélomanes pourront ainsi apprécier en écoutant cette sonate la maîtrise de Francis Poulenc qui lui permet d'aborder avec autant de bonheur des genres si différents. Le public canadien retrouvera avec plaisir le flûtiste Jean-Pierre Rampal qu'il a déjà eu l'occasion d'entendre plusieurs fois ces dernières années. Maryvonne Kendergi est la commentatrice attirée du programme Festival du dimanche.

"LE ROI LEAR" de Shakespeare

"... au plus profond de la pitié"

Une tragédie de William Shakespeare, *le Roi Lear*, est à l'affiche du *Radio-Théâtre*, mercredi 16 octobre, de 8 à 10 heures du soir, au réseau Français de Radio-Canada.

Le grand poète anglais a écrit cette oeuvre, qui comprend cinq actes en vers et en prose, au cours des années 1605 et 1606. *Le Roi Lear* fut représentée pour la première fois en 1606.

Cette tragédie appartient au monde des fables. C'est un sommet dans l'oeuvre de Shakespeare et cependant, c'est une de ses pièces les moins inaccessibles à la sensibilité française.

Le vieux roi Lear, créature de légende, ayant voulu partager son royaume entre ses trois filles, fait la cruelle épreuve de leur amour, de leur orgueil et de leur ambition.

Ce drame, l'un des plus puissants de Shakespeare, commence comme une fable du Moyen Age et ne cesse de gagner en profondeur. La morale qu'on peut en tirer, on la trouve dans cette parole d'Edgar à son père : "Les hommes doivent souffrir leur départ comme leur venue ici-bas : le tout est d'être prêt".

Cette histoire est relatée dans de nombreuses chroniques, à compter du douzième siècle. C'est une des légendes qui a le plus retenu les érudits. Shakespeare la connaissait pour avoir lu, notamment, en 1605, un drame intitulé *la Tragique histoire du roi Lear*. Elle n'est pas sans quelque ressemblance avec celle

de Cendrillon et la figure de Cordélia, fille de Lear, est une des nombreuses incarnations de l'enfance vertueuse et persécutée.

Comme l'a observé Schlegel : "De même que dans *Macbeth*, Shakespeare a atteint le point culminant de la terreur, il est descendu, dans *le Roi Lear*, au plus profond de la pitié".

L'un des traducteurs et adaptateurs de cette pièce de Shakespeare, Jean-François Ducis, a fait représenter *le Roi Lear* à Paris en 1783. Pierre Loti et Emile Vedel ont aussi adapté *le Roi Lear* en français, de même que Charles Méré en 1932 et Simone Jolivet en 1944.

L'adaptation pour la radio qu'on entendra au *Radio-Théâtre* mercredi 16 octobre, est de Pierre Villon.

Cette tragédie shakespearienne n'a pas inspiré que les adaptateurs : les musiciens et les peintres y ont également puisé. Dans le domaine de la musique, mentionnons entre autres la célèbre ouverture d'Hector Berlioz, composée en 1832, ainsi que celle d'Antonio Bazzini, et un poème symphonique de Félix Weingartner. En peinture, mentionnons l'oeuvre de Delacroix sur ce grand sujet.

Le Radio-Théâtre, qui alterne d'une semaine à l'autre avec le *Festival du mercredi*, est une réalisation de Roger Citerne.

"CONCERTS SYMPHONIQUES"

La nouvelle saison

Une nouvelle saison de *Concerts symphoniques* débutera mardi 15 octobre, à 9 heures du soir, au réseau Français de Radio-Canada. Ils seront diffusés alternativement de Montréal et de Toronto.

Les chefs d'orchestre

Igor Markevitch, qui vient d'être nommé conseiller musical de l'Orchestre Symphonique de Montréal, dirigera presque tous les concerts de cet orchestre, qui entreprend sa vingt-quatrième saison. Josef Krips, Pierre Monteux et Thomas Schippers dirigeront deux concerts chacun.

A la fin d'octobre, le célèbre chef d'orchestre français André Cluytens fera ses débuts au pupitre de l'Orchestre Symphonique de Montréal.

A Toronto, l'Orchestre Symphonique sera sous la direction de Walter Susskind, sauf lorsqu'il y aura un chef invité. Ainsi, le 11 février, Heinz Unger sera le chef invité; le 25 février, l'Orchestre sera sous la direction de Heitor Villa-Lobos.

Les solistes

Des musiciens éminents seront entendus comme solistes, au cours de cette saison. Deux violonistes réputés, Christian Ferras, l'un des plus brillants représentants de l'école violonistique française actuelle, et le célèbre violoniste viennois Wolfgang Schneiderhan, participeront respectivement aux concerts du 29 octobre et du 4 mars. On entendra aussi quatre pianistes : Gary Graffman,

Eugene Istomin, Léon Fleisher et Thomas Schippers; ce dernier sera chef d'orchestre et soliste au concert du 18 mars. Walter Joachim, violoncelle-solo de l'orchestre, sera également soliste instrumental, aux concerts du 21 janvier.

Le contralto montréalais Maureen Forrester participera à deux concerts de la série diffusée de Montréal et à un des concerts diffusés de Toronto. On l'entendra notamment au premier concert du 15 octobre, avec le Choeur des Jeunesses Musicales du Canada, et au dernier concert de la série, le 15 avril. Elle sera alors en compagnie du soprano américain Leontyne Price, du ténor suédois Nicolai Gedda et de la basse canadienne Jan Rubes. Elle participera aussi au concert du 25 mars, diffusé de Toronto.

Les oeuvres

Le programme du premier concert, consacré à des oeuvres de Brahms, comprend notamment les *Variations sur un thème de Haydn* et la *Rhapsodie pour contralto*.

Le second concert, diffusé de Toronto le 22 octobre, aura comme soliste le pianiste Denis Matthews. On y jouera l'ouverture *le Corsaire* de Berlioz, des extraits du *Wozzeck* de Berg, chantés par le soprano Mary Simmons, et le *Concerto pour piano en sol majeur* de Beethoven.

Cette série est une mise en ondes de Jacques Bertrand.



M. Gérard Lamarche, directeur de Radio-Canada pour la province de Québec, annonce la nomination de M. Marc Thibault (à gauche) au poste de directeur du Service des émissions éducatives et des affaires publiques. M. Thibault, qui est né à Lévis en 1922, a fait ses études secondaires au collège Ste-Marie, à Montréal, et ses études universitaires en lettres et en histoire à l'Université de Montréal. Après quelques années d'enseignement au collège Ste-Marie, il est entré au Service de Radio-Canada en 1950. Il était directeur des programmes à CBF depuis 1955. Lui succède à ce poste, M. Jean-Marie Dugas (à droite) qui était son assistant depuis dix-huit mois. M. Dugas, licencié en psychologie de l'Université de Montréal, après un an de travail social dans la région de Chicoutimi, a été assistant-gérant du poste CKRS de Jonquière avant d'entrer à l'emploi de la Société Radio-Canada.



• "Cap-aux-Sorciers"

Judi 17 octobre, à 8 heures du soir, *Cap-aux-Sorciers* connaîtra une nouvelle saison à la télévision. Mais, même durant la période des vacances, les responsables du programme ont continué à s'imprégner de l'atmosphère marine de ce pittoresque coin de la province de Québec qui est bien situé, dans l'esprit de l'auteur (et ceci pour répondre à la demande de nombreux téléspectateurs), sur la Côte Nord, entre les Eboulements et Petite Rivière St-François.

En ce moment, comme on peut le voir dans cette photo où l'on reconnaît, de gauche à droite, le réalisateur Paul Blouin, l'auteur Guy Dufresne, Gilles Pelletier, interprète du rôle du Capitaine Aubert, et le directeur technique Jean-Guy Plouffe, il s'agit de découvrir, parmi les goélettes à l'ancre dans le port de Montréal, les éléments qui serviront à la reconstitution, en studio, du St-Prime, la fameuse goélette du Capitaine Aubert.

Jusqu'à présent, seulement quatre décors principaux ont été utilisés pour évoquer la vie à bord de la goélette qui, à l'automne et au printemps, comme dans la vie des habitants de la Côte Nord, joue le premier rôle. Donc, aux décors de la proue, de la cabine du pilote, de la cuisine et de la cabine des matelots, on veut ajouter la cabine du Capitaine, la chambre des moteurs, la partie de la cale où l'on met la cargaison et le "tableau" ou arrière du bateau.

Pour se familiariser avec la vie de bord, Paul Blouin a consacré ses vacances à une croisière en goélette faite en compagnie de Guy Dufresne, qui est depuis longtemps un loup de mer averti. Paul Blouin, natif de la Saskatchewan, ne connaissait pas encore cette région du Bas du fleuve, qui est par contre bien familière à tous les acteurs de *Cap-aux-Sorciers*.

Au cours des escales, à Sacré-Coeur, aux Escoumains, à Forestville, Paul Blouin, qui réalisera *Cap-aux-Sorciers* pour la deuxième saison, a donc eu la joie de découvrir que l'accent, les moeurs et la façon de vivre des habitants de ces villages correspondaient bien à la vie des gens de *Cap-aux-Sorciers*. Ainsi,

il a pu voir, sur place, ce qu'il avait réussi à évoquer sur le plateau du studio avec tant de réalisme, grâce au texte si savoureux de Guy Dufresne, à l'authenticité du talent de tous les comédiens.

Au cours de cette nouvelle saison, un nouveau personnage fera son entrée. Il s'agit d'un gars de la rive Sud, qui passera l'hiver à Cap-aux-Sorciers. Il est fort probable que l'arrivée de ce beau garçon (le rôle sera tenu par Jean Gascon) troublera ces demoiselles. D'ores et déjà, l'on peut se demander laquelle des trois filles Vigneau aura un faible pour lui. Sans oublier Mathilde, qui doit bientôt ouvrir une auberge, financée par le Capitaine Aubert, car il est fortement question que Cap-aux-Sorciers connaisse un regain de prospérité. Il y a Sylvette aussi, enfin à l'âge des premières amours et Madame Eudore qui, comme ses filles, connaîtra des complications sentimentales. Ainsi ira la vie de *Cap-aux-Sorciers*, dans des décors de Jacques Marion.



• "Au chenal du Moine"

Il y a deux mois déjà que le Survenant est parti et les téléspectateurs ont hâte de savoir comment la vie continue *Au chenal du Moine*, le nouveau téléroman de Germaine Guèvremont.

Judi 17 octobre, à 8 h. 30 du soir, on se retrouvera dans l'intimité de la famille Beauchemin. Amiable et Phon-sine, toujours timides et effacés, essaient d'attirer l'attention du père Didace.

Celui-ci, considérablement changé, ne se remet pas de la perte de son "grand-dieu-des-routes". Il cherche tous les prétextes pour aiguiller la conversation sur le sujet Mais personne ne semble disposé à l'entendre.

Pierre-Côme, confortablement installé dans son égoïsme et Jacob, assommé par ses problèmes domestiques, sont bien incapables d'apporter au vieillard la moindre compréhension, le plus léger sentiment de solidarité ou de sincère affection.

La sémillante Bedette, plus évaporée que jamais, aspire constamment à une

évasion vers des lieux plus brillants et plus bruyants que son village, pendant que l'irascible Odilon essaie toujours de passer ses colères sur quelqu'un ou quelque chose.

Maria Salvail, tout en bougonnant pour la forme, ne peut résister aux caprices les plus extravagants de Bedette, se montrant en cela aussi naïve que la cousine du Pot-au-Beurre, qui participe bien malgré elle aux manigances de l'oncle Zéphir.

En effet le cauteleux chevalier d'industrie, toujours à court d'argent, vient d'imaginer un autre moyen plus ou moins honorable de grossir son bas de laine.

On reverra donc, au cours de la première émission. Oviia Légaré, Clément Latour, Suzanne Langlois, Georges Toupin, Yves Létourneau, Georges Bouvier, Lucille Cousineau, Marjolaine Hébert, Ernest Guimond et Nana de Varennes. *Au chenal du Moine*, le nouveau téléroman de Germaine Guèvremont, sera réalisé cette année par Jo Martin.

Un quiz géographique: "Savez-vous voyager?"

Beaucoup de téléspectateurs aiment les programmes-questionnaires, surtout lorsque ceux-ci offrent aux participants l'occasion de remporter des prix appréciables.

C'est donc avec plaisir qu'on accueillera, lundi 14 octobre à 9 h. 30 du soir, une nouvelle série du genre quiz qui prend l'affiche sous le titre de *Savez-vous voyager?*

Dans sa formule d'ensemble, le nouveau programme se présente comme un quiz géographique. Cependant, les concurrents seront appelés à répondre également à des questions d'intérêt général.

Les invités de *Savez-vous voyager?* devront se fier aux rouages compliqués d'un tableau électronique pour connaître la nature des questions qu'on leur posera.

En appuyant sur un bouton, le concurrent déclenchera un jeu de lumières

qui s'allumeront et s'éteindront jusqu'à ce qu'une ampoule déterminée indique la série de questions.



GIL LAROCHE

Chaque invité aura à répondre à quatre séries de questions. S'il sort vainqueur de la première épreuve, il sera appelé à participer à la seconde et ainsi de suite jusqu'à concurrence de quatre émissions.

Lors de la quatrième et dernière émission à laquelle il aura eu droit de se présenter, le concurrent qui aura répondu brillamment à toutes les questions pourra gagner la jolie somme de \$2,900.

Bien entendu, il sera éliminé s'il est incapable de répondre aux questions précédentes, avec la chance tout de même de recevoir des montants intéressants selon le nombre de bonnes réponses qu'il aura fournies.

La série *Savez-vous voyager?*, une réalisation de Gilles de la Rochelle, aura comme animateur Gil Laroche. Louise Duquet et Amulette Garneau agiront comme hôtes.

"LE MAÎTRE DE SANTIAGO"

de Montherlant

Les téléspectateurs auront l'avantage de voir, mardi 15 octobre à 10 heures du soir, l'un des drames les plus puissants du théâtre contemporain : *Le Maître de Santiago* d'Henry de Montherlant.

Cette pièce en trois actes, que la troupe du Théâtre Hébertot a jouée plus de 800 fois depuis 1948 et que la Comédie Française inscrira bientôt à son répertoire, vient d'être filmée spécialement pour la télévision dans les studios de cinéma de Billancourt, aux environs de Paris. Grâce à cette réalisation, le public canadien pourra assister à un spectacle de haute qualité lors de la deuxième émission du *Téléthéâtre*, présentée sous la rubrique *Théâtre de France*.

Henri Rollan, créateur du rôle de don Alvaro Darbo, sera entouré des mêmes comédiens qui, au Théâtre Hébertot, ont consacré le succès de ce chef-d'oeuvre.

Les auditeurs du réseau Français de Radio-Canada ont déjà eu l'occasion d'entendre *le Maître de Santiago*, lu à *Théâtre à une voix* par Henri Rollan lui-même, le 23 septembre 1956. Nombreux sont ceux qui se rappellent sans doute que *le Maître de Santiago* fut aussi donné à Montréal par le Théâtre du Nouveau-Monde.

Écrit en 1945, *le Maître de Santiago* fut d'abord publié par les soins de la N.R.F., avant d'être créé à la scène.

C'est l'une des oeuvres les plus caractéristiques de Montherlant. D'une forme classique, elle pose avec acuité le conflit entre l'idéal et la réalité. Déchiré entre le profane et le sacré, Montherlant a trouvé dans *le Maître de Santiago* un thème qui correspondait à son désir d'absolu. Et il a exploité ce thème avec une remarquable vigueur.

L'intrigue elle-même est simple, l'action toute intérieure. Don Alvaro Darbo, l'un des derniers membres de l'ordre de chevalerie de Santiago, semble uniquement préoccupé du bien de son âme. Ce gentilhomme espagnol refuse de vivre selon son siècle et dénonce les actes des conquérants du Nouveau-Monde. Ruiné, il décline l'opportunité d'aller aux Amériques, où il pourrait rapide-

ment faire fortune et assurer l'avenir de sa fille.

Son rigorisme le pousse jusqu'à fuir les exigences de la vie courante, éviter les contacts avec ses semblables. "Vous ne savez pas, dit don Alvaro à don Bernal, à quel point je suis affamé de silence et de solitude : quelque chose de toujours plus dépouillé... Tout être humain est un obstacle pour qui tend à Dieu."

Cette soif de perfection incitera le maître de Santiago à s'enfermer dans un couvent; il réussira à y entraîner sa fille après lui avoir fait renoncer au bonheur terrestre.

"Périssent l'Espagne, périssent l'univers ! Si je fais mon salut et si tu fais le tien, tout est sauvé et tout est accompli." Ces paroles de don Alvaro à sa fille indiquent bien son intransigeance égoïste ainsi que son orgueil, teinté de jansénisme, qui lui fait oublier que l'Évangile prêche plutôt l'amour du prochain que l'amour de soi-même.



CLOTILDE JOANNO ET HENRI ROLLAN

Dans *le Maître de Santiago*, on reconnaît à plusieurs traits l'auteur de *Port-Royal* et de *la Reine morte*. On y retrouve ce culte de la hauteur, ce pessimisme lucide qui marquent Montherlant. On y retrouve surtout cette noblesse de style et cette rigueur de conception dramatique qui l'apparentent aux grands classiques français.

Le 15 octobre, la distribution de *Maître de Santiago* comprendra, outre Henri

Rollan : Clotilde Joanno, Jeanne Véniat, Blancheur, Allain-Dhurthal, Georges Saillard, Moncorbier, André Var, Vincent Ortéga et Jean Berger. La pièce sera présentée par le R.P. Laurent Tremblay, O.M.I.

Réalisé par Jacques-Gérard Cornu d'après une mise en scène d'Henri Rollan, adaptée pour le cinéma, le film a été tourné par Paris Télévision dans des décors conçus par Gilbert Margerie.



VAREL ET BAILLY

Varel et Bailly, accompagnés des Chanteurs de Paris, forment un ensemble qui est considéré comme l'un des plus dynamiques, des plus optimistes et des plus populaires autant en France qu'à l'étranger.

Tout le monde aime leurs plus brillants succès, *la Danse du blé*; *le Ciel* et *Vérité* qu'ils interprètent, comme tout leur répertoire d'ailleurs, avec une simplicité et une gentillesse qui leur ont conquis tous les publics.

Ces neuf garçons extrêmement sympathiques seront en vedette à *Music-Hall*, dimanche 13 octobre, à 8 heures du soir.

L'hôtesse de l'émission, Michelle Tisseyre, nous présentera également d'autres artistes très connus tels que le soprano Claire Gagnier et la basse Yoland Guérard qui chanteront des extraits de l'opérette *Rose-Marie*.

Le programme comportera aussi un numéro spécial présenté par les danseurs attirés de *Music-Hall*. Dans le cadre du célèbre restaurant Chez Maxim's à Paris, les danseurs nous offriront un French cancan endiablé sur le thème du "bal des chapeaux."

Les frères Torrealis, jongleurs ainsi que Prullie et Talow, danseuses acrobates, compléteront la distribution.

C'est Art Morrow qui dirigera l'orchestre de *Music-Hall*, une réalisation de Jacques Blouin.

LA SEMAINE À RADIO-CANADA
DU 12 AU 18 OCTOBRE 1957



SERVICE DE PRESSE ET D'INFORMATION
C.P. 6000, MONTRÉAL

MAÎTRE DE POSTE : Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.

À RADIO-CANADA



*Souriants marrants nocturnes
La cloche sur l'oreille
Le choeur sur les lèvres
Et la langue pas dans la poche
Des baladins du macadam
Des tendres vagabonds
Les Garçons de la Rue
On dirait
Que c'est la rue
Qui leur a donné le jour
Que c'est la rue
Qui leur a donné la nuit
Que c'est la rue
Qui leur a donné
Ses chansons
Jacques Prévert*

Chansons humour fantaisie

Après avoir vu les Garçons de la Rue, Prévert leur a dédié un poème et Cocteau a fait de même. Après leur tournée à Londres, Noël Coward également a écrit : "Je viens de revoir les Garçons de la Rue. Ils sont toujours un mélange enchanteur de chanson, de ballet et par-dessus tout de talent". Et Jean Nohain, avec qui ils firent presque leurs débuts, se réjouit de leurs succès : "C'est une immense joie pour moi de suivre leur magnifique ascension qui est due à ce que je place au-dessus de tout dans cette profession : le travail, la probité, l'esprit et la clarté. Un admirable numéro réglé avec la précision d'un horloger... d'un grand horloger qui serait un poète."

C'est à *Music-Hall*, dimanche 27 octobre, à 8 heures du soir, que les téléspectateurs de Radio-Canada pourront entendre le tour de chant, qui est aussi un véritable numéro de music-hall, des Garçons de la Rue. De quoi se compose leur numéro ? Laissons la parole à un critique cette fois : "Sur une musique d'orgue de Barbarie, des garçons apparaissent et présentent une sorte de parade faite de chansons, de poésie, de sketches, de pantomimes, de danses, avec un jeu jaillissant, vif et frais où chaque rôle semble improvisé".

On verra également à *Music-Hall* la chanteuse fantaisiste Suzanne Pratte. Le musicien Yonely et le magicien Randi; la danseuse Irène Apiné; le chanteur Charles Danford, accompagné du choeur et des danseurs de *Music-Hall*. Chorégraphie : Jury Gotshalks. L'orchestre sera sous la direction d'Art Morrow; réalisation de Jacques Blouin.

Après avoir vu comment les autres apprécient les Garçons de la Rue, nous pouvons voir, par cette amusante caricature de Normand Hudon, comment celui-ci se juge lui-même ainsi que ses partenaires d'*Au p'tit café*. Dominique Michel et Pierre Thériault. Il faut pouvoir se moquer de soi pour se permettre de rire des autres. Hudon semble avoir prévu l'objection. En effet, on a repris dans le cadre d'*Au p'tit café* les savoureuses satires de toutes sortes, et tout particulièrement celles sur la télévision qui firent la joie du public, l'an dernier.

Mardi 29 octobre, à 9 h 30 du soir, en plus du trio Hudon-Michel-Thériault, on entendra la chanteuse argentine Anamora ainsi que le chanteur de folklore Sonny Perry et John Gallant et son orchestre. Réalisation de Francis Coleman.





CHRISTIAN FERRAS, célèbre virtuose français du violon, fera sa première apparition à la télévision canadienne comme soliste invité à l'émission *Divertissement*, vendredi 1er novembre, à 10 heures du soir. Il y interprétera deux des oeuvres les plus brillantes du répertoire du violon: le *Caprice viennois* de Fritz Kreisler, ainsi que l'"*allegretto*" du fameux Concerto en mi mineur pour violon et orchestre de Mendelssohn. Le violoniste jouera avec un orchestre confié à la direction de Thomas Mayer. C'est Denny Gagnon, un des deux réalisateurs attirés de *Divertissement*, qui sera chargé de l'émission de vendredi, présentée comme d'habitude par René Lecavalier.

La mort de Danton

A *Radio-Théâtre* dans le cadre de *Sur toutes les scènes du monde*, mercredi 30 octobre, à 8 heures du soir, au réseau Français de Radio-Canada, on entendra *la Mort de Danton* du dramaturge allemand Büchner.

Pour comprendre cette oeuvre, il faut la replacer dans son contexte historique. En effet Georg Büchner (1813-1837) était un révolutionnaire en lutte contre la tyrannie des princes allemands qui prétendaient marcher contre le courant révolutionnaire né en France en 1789 et répandu par les armées de la république à travers l'Europe.

Victime lui-même de la répression policière, Büchner expose dans un théâtre bref, dense, violent, le thème de l'homme moderne face aux problèmes de la Terre.

La fin tragique de Danton est l'un des plus beaux exemples de l'homme, responsable de ce régime de mort, qui, lassé, en devient l'une des victimes.

L'auteur fait dire à Danton: "Nous ne sommes rien. Nous sommes des marionnettes manoeuvrées par des forces inconnues. Nous ne sommes que des glaives avec lesquels les esprits combattent. Seulement, on ne voit pas les mains."

La Mort de Danton de Büchner est adaptée pour la radio par Claude Lacombe et révisée par Roger Citerne.

Concerts et récitals

Le *Récital du dimanche matin* du 27 octobre, à 10 h. 30, proviendra des studios de Montréal. Les auditeurs du réseau Français de Radio-Canada pourront entendre ce jour-là Rita De Serres, soprano.

Rita De Serres

Rita De Serres, qui a déjà participé à de nombreux programmes radiophoniques, se propose de chanter quatre *Rispetti*, opus 11, de Wolf Ferrari; *les Colombes* et *Seguedille*, deux pièces de Manuel de Falla; *Catalogue de fleurs* de Darius Milhaud et quatre *Sonnets* de Jean Berger.

On se rappellera que le *Récital du dimanche matin* provient alternativement de Toronto et de Montréal. A Montréal, il est réalisé par Jean-Yves Contant.

Geoffrey Waddington

Lundi, 28 octobre, l'*Orchestre de Radio-Canada*, sous la direction de Geoffrey Waddington, interprétera *Fantasia di ogni giorno* de Malipiero ainsi que la *Symphonie en si bémol majeur* dite du "Printemps" de Schumann.

Cette émission qui passe au réseau Français de Radio-Canada, de 9 heures à 10 heures du soir, ne sera pas entendue au poste CBF, par exception. En effet, on entendra à la place de l'Or-

chestre de Radio-Canada, à CBF, une émission spéciale, portant sur les élections municipales qui se dérouleront ce jour-là, à Montréal.

Cluytens et Ferras

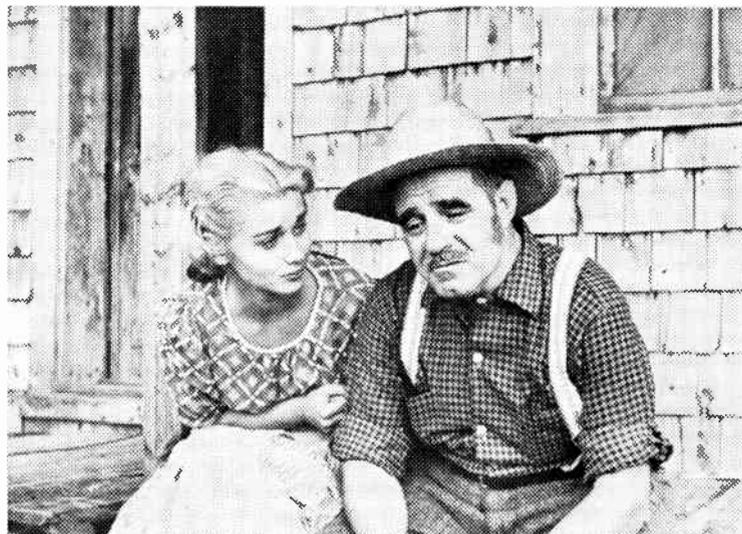
Enfin, de 8 h. 30 à 9 h. 30 du soir, mardi 29 octobre, les auditeurs du réseau Français de Radio-Canada retrouveront, à l'émission *Concerts symphoniques*, l'Orchestre symphonique de Montréal sous la direction d'André Cluytens.

André Cluytens, d'origine belge, est un chef d'orchestre de réputation internationale. Il dirige l'orchestre de l'Opéra-Comique de Paris ainsi que l'Orchestre du Conservatoire de Paris. Il s'est fait connaître au Canada au pupitre de la Philharmonie de Vienne, en 1956.

On entendra aussi le jeune et brillant violoniste français Christian Ferras, dont la critique dit qu'il est appelé à prendre la place glorieuse de Jacques Thibault.

Au programme de ce concert figurent la *Symphonie no 96*, "Miracle", de Haydn, ainsi que le *Concerto pour violon en mi mineur* de Mendelssohn.

Rappelons que Christian Ferras, malgré son jeune âge, puisqu'il est né en 1933, s'est déjà fait entendre dans toute l'Europe et dans les deux Amériques. Il a fait aussi un grand nombre d'enregistrements en France, en Angleterre et en Allemagne.



ANDRÉE CHAMPAGNE et **LOUIS-PHILIPPE HÉBERT**, que nous reconnaissons dans cette photo, sont deux des principales vedettes du téléroman de Claude-Henri Grignon les *Belles Histoires* des pays d'en haut qui passe sur nos écrans tous les lundis, à 8 heures du soir. Andrée Champagne incarne la touchante Donalds alors que Louis-Philippe Hébert joue le rôle du sympathique François-Xavier Lalogue, son père. On sait que le roman de Claude-Henri Grignon poursuit également une longue carrière au réseau Français de Radio-Canada sous le titre de *Un homme et son péché*. Interprétés par d'autres comédiens, les chapitres de cette passionnante histoire de chez-nous se déroulent à la radio, à 6 h. 45 du soir, du lundi au vendredi. C'est Lucien Thériault qui met en ondes *Un homme et son péché* à la radio tandis que Fernand Quirion réalise à la télévision les *Belles Histoires* des pays d'en haut, séries qui nous reportent toutes deux à la fin du siècle dernier.



ANDRÉ CLUYTENS

Élections municipales

Au cours de la soirée du 28 octobre, la radio et la télévision canadiennes diffuseront, entre 7 h. 30 et 10 heures, des rapports détaillés des élections municipales.

A CBF, la programmation se fera comme suit: 7 h. 30, *Rapport des élections*; 8 heures, *Rencontre*; 8 h. 25, *Bulletin spécial*; 8 h. 30, *la Vie Ouvrière*; 9 heures, *Rapport des élections*.

Et au réseau Français de Radio-Canada: 7 h. 30, *Psychologie de la vie quotidienne*; 7 h. 45, *Rapport des élections*; 8 heures, *Rencontre*; 8 h. 25, *Rapport des élections*; 8 h. 30, *la Vie ouvrière*; 8 h. 55, *Rapport des élections*; 9 heures, *Orchestre de Radio-Canada*.

A la télévision, aucune émission ne sera supprimée à cette occasion. Il y aura, cependant, des émissions écourtées et quelques changements d'heure.

Voici donc l'horaire de la télévision pour la soirée de lundi 28 octobre: 6 h. 45, *Ce soir*, réalisé par exception de l'Hôtel de Ville, ainsi que toutes les émissions se rapportant aux élections de Montréal; 7 heures, *Cinéfeuilleton*; 7 h. 15, *Téléjournal*; 7 h. 30 *Elections municipales* (CBFT et CBOFT); 7 h. 45, *Rollande et Robert*; 7 h. 57, *Elections municipales*; 8 heures, *les Belles histoires*; 8 h. 30, *Elections municipales*; 8 h. 35, *la Rigolade*; 9 heures, *Elections municipales*; 9 h. 05, *Porte ouverte*; 9 h. 30, *Reportage sur les élections*.

L'émission *Reportage* de 9 h. 30 devrait contenir la déclaration du maire élu et sera assurée conjointement par le Service des nouvelles et par le Service des reportages de la télévision.

Programme de "FÉMINA"

- l'art culinaire
- des interviews
- des sketches
- la haute couture

"Comment concevez-vous les rapports qui existent entre la radio et l'auditoire féminin?" Cette question nous l'avons posée à Louise Simard, organisatrice et réalisatrice de deux émissions que l'on peut entendre, du lundi au vendredi au réseau Français de Radio-Canada : *Fémina* et *Psychologie de la vie quotidienne*.

Tout d'abord, précisons que Louise Simard ne s'occupe activement de production que depuis quelques années. Avant de se consacrer aux programmes, elle a été pendant seize ans la secrétaire, puis l'assistante, de M. Augustin Frigon, directeur général de Radio-Canada, maintenant décédé.

Un principe

A la base de son travail d'organisation, Louise Simard place le principe qu'*aucun sujet n'est inaccessible à la Canadienne si on se met à sa portée*. Ce sont ses propres termes.

Autre idéal qui la guide dans son travail : rejoindre l'auditoire le plus vaste possible. *Fémina* et *Psychologie de la vie quotidienne* ne s'adressent pas à un petit cénacle d'auditeurs particulièrement instruits, ni à des cercles fermés ou spécialisés. Elle veut gagner tous les milieux, et y réussit, comme le prouve le courrier qu'elle reçoit. Et, même si elle s'adresse plus particulièrement à

la moyenne des auditrices, elle intéresse aussi les femmes les plus cultivées comme les plus humbles.

C'est dans cet esprit que Louise Simard a établi le plan des émissions de *Fémina*.

Tout d'abord, la semaine débute et s'achève par *les Secrets du cordon bleu*. Cette chronique est tenue par une experte en questions culinaires : Jehane Benoit. Elle s'attache à donner des recettes nouvelles ainsi qu'à expliquer les "secrets" de la réussite dans la préparation des plats. C'est un angle rarement traité dans les manuels et bien dans les intentions de la réalisatrice du programme. Le succès a d'ailleurs marqué cette initiative puisque, l'an passé, cinq mille lettres ont été reçues en trois semaines seulement.

Des interviews

Le mardi, *Fémina* est consacré aux interviews. Ils sont l'oeuvre d'Odile Panet-Raymond et de Judith Jasmin. Sans dédaigner les personnalités, le choix se portera souvent sur des gens moins connus du grand public, mais qui entretiendront les auditrices d'un sujet original, instructif et pouvant servir, en définitive, à leur avancement.

Le programme du mercredi est en quelque sorte l'enfant chéri de Louise



MARIE-PAULE



LOUISE SIMARD

Simard. En effet, *Fémina* présente un sketch ce jour-là : petite histoire amusante avec un but instructif.

Il est tellement plus facile de faire passer un message et un enseignement par le moyen de la parabole ! Car la réalisatrice s'est fixé dans cette émission de enseigner la femme, de la rassurer, de mieux l'équiper pour la vie.

C'est ainsi que certains sketches traiteront de médecine, d'autres de loi.

Cette année, tous les sujets sont empruntés aux citations et aux proverbes.

La mode

Et, le jeudi de chaque semaine, *Fémina* aborde un thème qui intéresse la femme à coup sûr, quelle qu'elle soit, riche ou pauvre, jeune ou non : la mode. Et, même sur ce chapitre, Louise Simard applique son idéal d'instruire tout en intéressant.

Le but que poursuivent Odile et Marie-Paule, animatrices de cette chronique, est d'orienter le goût de la femme. Elles ne recherchent pas tant la sensation créée par les nouveautés de la haute couture que l'application de ces nouveautés au budget de la Canadienne moyenne. Elles cherchent d'autre part à apprendre aux auditrices ce qu'il faut porter en telle ou telle occasion, ce qui convient le matin ou l'après-midi, etc. . . .

Pour atteindre ce but qu'elle s'est fixé : éclairer la femme moyenne, Louise Simard s'entoure de spécialistes.

C'est le cas de Marie-Paule, grand nom de la haute couture canadienne, qui parle de mode en compagnie d'Odile Panet-Raymond, le jeudi, de Jehane Benoit, spécialiste en questions culinaires, qui tient la chronique de la cuisine le lundi et le vendredi. Il en est de même pour les scripteurs qui rédigent les sketches du mercredi. Ils écrivent tous sur des sujets qui leur sont familiers.

DEUX AUTEURS:

*Bernanos et
Saint-Exupéry*

Les auditeurs du réseau Français de Radio-Canada retrouveront deux grands auteurs contemporains, cette semaine, à des programmes différents.

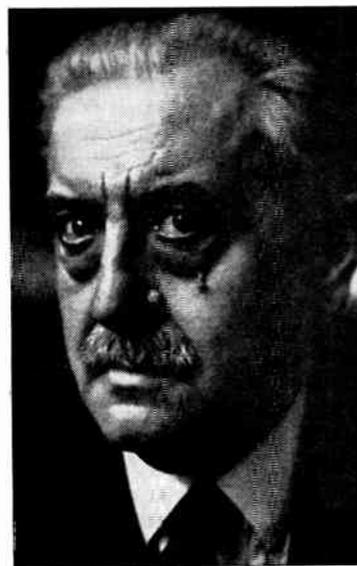
En effet, à l'émission *Lecture de chevet*, qui passera du lundi 28 octobre au vendredi, 1^{er} novembre, à 10 h. 30 du soir, on entendra *les Enfants humiliés* de Bernanos. S'il est un auteur dont les oeuvres méritent d'être lues à tête reposée, c'est bien Bernanos. On sait la puissance de sa pensée et la beauté de son style.

Or, le but que poursuit *Lecture de chevet*, cette année, est de présenter des oeuvres de lecture plus difficile qu'un simple roman, soit par le fond, soit par la forme. Personne ne penserait à lire, tout d'une traite, les *Essais* de Montaigne ou encore les *Mémoires* de Saint-Simon. Il en est de même de l'oeuvre de Bernanos et d'autres auteurs qui ont

déjà été entendus à cette émission, tels que Maurice Martin du Gard (*les Mémoires*) et Colette (*En pays connu*). On se rappellera qu'André Langevin, réalisateur de *Lecture de chevet*, confie la lecture de l'oeuvre au programme à un comédien différent, chaque semaine.

L'autre auteur, non moins célèbre que Bernanos, dont il sera question à l'émission *Chacun sa vérité*, est Saint-Exupéry, l'auteur de *Terre des hommes*, *Vol de nuit* et du *Petit prince*.

Fernand Ouellette, à qui Jean-Guy Pilon, réalisateur de *Chacun sa vérité*, a confié la rédaction du texte de l'émission du mardi 29 octobre, recherchera l'homme et son destin à travers sa vie et ses écrits. Il est peu d'auteurs qui offrent une matière aussi riche que Saint-Exupéry, aviateur de l'époque héroïque et penseur, deux choses qui semblent contradictoires à première vue. C'est d'ailleurs une grande qualité de



GEORGES BERNANOS

cet auteur, d'avoir su asservir la technique à l'esprit.

Chacun sa vérité passe à 8 heures, le mardi soir, au réseau Français de Radio-Canada.

"Psychologie"

Et, si nous quittons *Fémina* pour examiner l'autre programme que réalise Louise Simard, *Psychologie de la vie quotidienne*, nous nous apercevons qu'elle cherche toujours à atteindre le même but avec les mêmes moyens : éclairer avec le concours d'un spécialiste. En effet, M. Théo Chentrier est bien placé pour parler de psychologie puisqu'il enseigne cette matière à l'Université de Montréal. Mia Riddez l'assiste, lisant les lettres et l'interrogeant au nom des auditeurs. La preuve que ce programme atteint son but c'est qu'à la demande générale, l'émission, que l'on peut entendre du lundi au vendredi, à 10 h. 15 du matin, au réseau Français, est reprise le soir, à 7 h. 30, pour permettre aux personnes qui travaillent toute la journée de l'écouter.

Rappelons aux auditrices du réseau Français que *Fémina* peut être entendu tous les jours, sauf le samedi et le dimanche, à 10 heures du matin.

L'HORAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS ET DE LA TÉLÉVISION

Cet horaire établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes du réseau Français et du réseau de télévision ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada: (Radio): CBF, à Montréal; CBV, à Québec; CBJ, à Chicoutimi, et CBAF, à Moncton; (Télévision): CBFT et CBMT, à Montréal et CBOFT et CBOT à Ottawa.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

LES POSTES DU RÉSEAU FRANÇAIS

RADIO		
Nouveau-Brunswick		
*CBAF Moncton	1300	Kc/s
CJEM Edmundston	570	Kc/s
Québec		
*CBF Montréal	690	Kc/s
*CBV Québec	980	Kc/s
*CBJ Chicoutimi	1580	Kc/s
*CBFB Mégantic	990	Kc/s
*CBFG Gaspé	1420	Kc/s
CHAD Amos	1340	Kc/s
CHGB Ste-Anne de la Pocatière	1350	Kc/s
CHLT Sherbrooke	900	Kc/s
CHNC New-Carlisle	610	Kc/s
CJBR Rimouski	900	Kc/s
CJFP Riv.-du-Loup	1400	Kc/s
CKBL Matane	1250	Kc/s
CKCH Hull	970	Kc/s
CKLD Thetford-Mines	1230	Kc/s
CKLS La Sarre	1240	Kc/s
CKRB St-Georges	1400	Kc/s
CKRN Rouyn	1400	Kc/s
CKVD Val d'Or	1230	Kc/s
CKVM Ville-Marie	710	Kc/s
Ontario		
CFCL Timmins	580	Kc/s
CHNO Sudbury	900	Kc/s
Manitoba		
CKSB St-Boniface	1200	Kc/s
Saskatchewan		
CFNS Saskatoon	1170	Kc/s
CFRG Gravelbourg	jour: 710	Kc/s
	soir: 1230	Kc/s
Alberta		
CHFA Edmonton	680	Kc/s
(Fréquence modulée)		
*CBF-FM Montréal	95.1	Mc/s
CJBR-FM Rimouski	99.5	Mc/s
TÉLÉVISION		
*CBFT Montréal	Canal 2	
*CBOFT Ottawa	Canal 9	
CFCM-TV Québec	Canal 4	
CJBR-TV Rimouski	Canal 3	
CKRS-TV Jonquièrre	Canal 12	
CHLT-TV Sherbrooke	Canal 7	
L'astérisque * indique un poste appartenant à Radio-Canada.		

Tous les articles et renseignements publiés dans LA SEMAINE À RADIO-CANADA peuvent être reproduits librement, sauf indication contraire.

La Semaine À RADIO-CANADA

Publiée chaque semaine par la SOCIÉTÉ RADIO-CANADA Service de Presse et d'Information C.P. 6000 Montréal (UNIVERSITÉ 6-2571) Directeur: Paul Roussel Abonnement: \$2 par année (Etats-Unis: \$3.50) Autorisée comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

RADIO

- 6.00—CBAF—Refrains du matin
- 6.25—CBAF—Radio-Journal
- 6.30—CBAF—Refrains du matin
- 7.00—CBF—CBAF—Radio-Journal
- 7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous CBAF—Les Grands Boulevards
- 7.15—CBJ—Réveil matin
- 7.30—Elévations matutinales
- 7.45—Radio-Journal
- 7.55—CBF—Chronique sportive CBV—Bonjour les sportifs CBJ—CBC News CBAF—Nouvelles
- 8.00—L'Opéra de quat'sous CBJ—Variétés
- 8.30—Rythmes et Mélodies
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Fantaisie
- 9.30—Tante Lucille
- 10.00—Les ondes enfantines
- 10.30—L'Heure des jeunes
- 11.00—Le coin des pères
- 11.30—Musique de ballet CBV—Divertissements CBJ—Tourbillon musical CBAF—Musique du Broadway
- 12.00—Midi à Québec CBAF—Radio-Journal
- 12.15—CBAF—Musique
- 12.30—Le Réveil rural CBAF—Musique du Broadway
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal

Le samedi, 26 octobre

- 1.10—Intermède CBJ—BBC News
- 1.15—Noir et Blanc CBJ—La Voix agricole du Saguenay
- 1.30—Rythmes de Paris CBJ—Ce qui se passe
- 2.00—L'Heure de l'opéra "Pelléas et Mélisande" (Debussy). Choeur Elisabeth Brasseur, Orchestre des Concerts Lamoureux, dir. Jean Fournet. Camille Maurane, ténor, Janine Micheau, soprano, Xavier Depraz, baryton, Michel Roux, baryton, Rita Gorr, mezzo-soprano.
- 5.30—Pot-pourri CBAF—A l'heure du souper
- 5.45—CBAF—Le chapelet
- 6.00—Radio-Journal
- 6.10—Chronique sportive CBJ—Intermède
- 6.15—La Langue bien pendue Jean-Marie Laurence, Pierre Daviault, Robert Le Bidois. Animatrice: Marcelle Barthe.
- 6.30—Concerts du samedi Musique de chambre avec des artistes de Radio-Hambourg et de Radio-Cologne. Sonate pour piano et flûte (J.-C. Bach). — Variations pour clavecin sur le thème "Ah vous dirai-je maman" (J.-C.-F. Bach). — Sonate pour flûte à bec, clavecin, luth et viole de gambe (Telemann). — Trio no 2 en do majeur pour piano, violon et violoncelle (Brahms).
- 7.30—Chroniques canadiennes CBAF—L'Actualité régionale
- 8.00—Neil Chotem et son orchestre
- 8.25—Radio-Journal
- 8.30—Variétés Yolande Dulude, Jean Paquin et orchestre dir. Maurice Durieux.
- 9.00—Radio-Hockey Boston-Canadiens.
- 10.30—Musique de danse
- 11.00—Adagio CBJ—CBC News
- 11.10—CBJ—Adagio
- 11.25—Nouvelles sportives
- 11.30—La Fin du Jour CBAF—La Météo et Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2 CBOFT OTTAWA - Canal 9

Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBFT et à CBOFT.

- 9.00—Musique
- 10.00—Domino Animateur: Jacques Zouvi. Mimes: Cioni Carpi, Hubert Fielden, Jacques Kasma. Avec Jani Pascal, Victor Désy, Claude Léveillé.
- 11.00—Fon Fon Avec Claudine Vallerand.
- 12.00—Musique
- 3.00—Long métrage "La fille du corsaire noir". Mary Britt, Marc Lawrence, Renato Salvatori et Barbara Florian.
- 4.30—Concerts pour la jeunesse Dir. Wilfrid Pelletier. Concerto en la mineur pour 4 pianos (Bach-Vivaldi): Monique Morin, Françoise Tremblay, Monique Samuel et Lise Chaput. — Concerto en sol majeur pour 4 violons (Telemann): Claudette Chartrand, Claire Laurier, Suzanne McNeil et Louise Fréchette. — Concertino (Jean Françaix): Ghislaine Sauvé, piano.
- 5.30—Beau temps, mauvais temps Fernande Larivière, Marc Forrez, Hubert Loisel, Lucille Gauthier, Michèle Juneau, André Pagé, Jean Fontaine.
- 6.00—Vacances d'une caméra Le conte du méchant dragon, Marionnettes.
- 6.30—Vacances d'une caméra "Coups de chapeau". Un chapeau qu'il a reçu en héritage apporte un peu de soleil dans la vie d'un pauvre inventeur. Avec Caccia et S. Chambord.
- 7.00—Ce soir
- 7.15—Le Téléjournal
- 7.30—Cinéfeuilleton "Le portrait de son père".
- 7.45—Quelles Nouvelles Sketches de Jovette, avec Marjolaine Hébert et Jean Duceppe.
- 8.00—Aventures Animateur: Wilfrid Lemoine. Narrateur: Gaétan Montreuil. Chasse à l'hippopotame et animaux sauvages, avec Albert Mahuzier.
- 8.30—Chacun son métier
- 9.00—Soirée du hockey Boston-Canadiens.
- 10.30—A la romance Dir. Alan McIver. Lucille Dumont, Monique Gaube, Yolande Guérard, Paul Dupuis. "Joue tzigane", "Tante Amélie", "Que reste-t-il de nos amours?", "Les étoiles", "True Love", "Ma vie s'éveille", "Ca marche", "En septembre sous la pluie", "Le chemin du Paradis".
- 11.00—Le Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—Long métrage "La table aux crevés". Fernandel, Maria Mauban, Andrex.
- CBMT MONTRÉAL - Canal 6 CBOT OTTAWA - Canal 4
- Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBMT et à CBOT.
- 3.30—CBMT—Long métrage
- 4.30—CBMT—Film
- 5.00—Count of Monte-Cristo
- 5.30—Wild Bill Hickok
- 6.00—Here and There
- 6.30—Mr. Fix-it
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—Ray Forrest Show
- 7.30—Holiday Ranch
- 8.00—Perry Como
- 9.00—Soirée du hockey CBMT—Boston Canadiens CBOT—Rangers Toronto
- 10.30—Cross Canada Hit Parade
- 11.00—CBC News
- 11.10—Juliette
- 11.30—Lutte

RADIO

- 7.45—CBAF—La Météo et Musique
- 8.00—Radio-Journal CBJ—Variétés musicales
- 8.05—Louanges "Benedictus" et "Hosanna" de la messe "La Bataille" (Jannequin): Choeur de l'Orphelinat et Maîtrise de la Cathédrale de Monaco, dir. M. l'abbé Henri Carol. — "Magnificat" (Monteverdi): Solistes et ensemble instrumental, dir. Angelo Ephrikian.
- CBAF—Musique variée
- 8.30—Missa est
- 9.00—Radio-Journal

Le dimanche, 27 octobre

- 9.06—Variétés musicales CBJ—CBC News et Intermède
- 9.30—L'heure du concerto Concerto pour piano en ré mineur, K. 466 (Mozart): Walter Gieseking et Orch. Philharmonia, dir. Hans Rosbaud. — Concerto no 1 pour violon (Szymanowski): Eugenia Uminska et Orch. Philharmonia, dir. Gregor Fitelberg.
- 10.30—Récital
- 11.00—Fantaisies chromatiques Texte de Rosette Renshaw; narrateur: Gaétan Barrette.
- 11.30—Musique de chambre Gordon Day, flûte, Perry Bauman, hautbois, Ezra Schabas, clarinette, Nicholas Kilburn, basson, Eugene Rittich, cor français. Quintette pour instruments à vent (Carl Nielsen). — Pastorale (Stravinsky). — Final du Quintette pour instruments (Charles Lefebvre).
- CBJ—Intermède musical CBAF—Musique de scène
- 11.45—CBJ—Pour que la moisson... CBAF—Hebdo des sports
- 12.00—Le monde parle au Canada
- 12.30—Perspectives internationales
- 12.45—Jardins plantureux Stephen Vincent.
- 12.59—Signal-Horaire
- 1.00—Radio-Journal

4.30—Présence de l'Eglise
Témoignage du laïcat missionnaire.

5.00—Connaissance de la musique
La danse classique à l'époque de Louis XIV. La danse dictée ses lois à l'opéra. Les clavecinistes français et les suites pour clavier. Texte : Andrée Dessautels.

CBAF—Le Quart d'heure catholique

5.15—CBAF—Le chapelet

5.30—Images du Canada
Les sentinelles de la mer : Anticosti.

6.00—Radio-Journal

6.05—CBJ—Intermède

6.10—CBF—CBV Chronique sportive

6.15—Musique des Pays-Bas
CBAF—Récital

6.30—Match intercités

7.00—Nouveautés radiophoniques

"Le monde à l'envers" (Gilles Laroche), Yolande Roy, Victor Désy, François Lavigne, Jean Brousseau, Andrée Saint-Laurent, Robert Gadouas, Jacques Galipeau, François Guillier.

7.30—Les Petites Symphonies
Dir. Roland Leduc.
Symphonie no 4 (Beethoven).

8.00—Festival du dimanche
Festival de Salzbourg. Commentaires : Maryvonne Kendergi. Orch. du

Mozarteum, dir. Bernhard Paumgartner, Willi Boskovicky, violon; Gerno Sieber, piano. Concert Mozart, Ouverture de l'opéra "Idomeneo", K. 366. — Concerto pour piano en ut majeur, K. 415. — Concerto pour violon et sol majeur, K. 216. — Symphonie en sol majeur, K. 74. Interview avec Bernhard Paumgartner.

9.30—Le Sel de la terre
Louis IX de France. Le zèle pour la maison de Dieu.

10.00—Radio-Journal

10.15—Entretiens du dimanche

10.30—Récital
Rita De Serres, Soprano; Colombe Pelletier, piano. Quatre Rispetti, op. 11 (Wolf-Ferrari). — "La Colombe" et "Seguedille" (de Falla). — "Catalogue de fleurs" (Milhaud). — Quatre Sonnets (Jean Berger).

11.00—Adagio
CBJ—CBC News

11.10—CBJ—Adagio

11.25—Nouvelles sportives

11.30—La Fin du jour
CBAF—La Météo et fin des émissions

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

10.00—Grand-Messe
Grand Séminaire de Montréal.

11.00—Film
"Prospérité nouvelle en Durance". Quelques villes de Provence; la campagne provençale et ses ressources.

11.30—Aux quatre coins du monde

12.00—Cinéparade
Reportage sur le tournage de nuit du film "Fugue pour clarinette"; interviews de Julien Duvivier, réalisateur, et de Bernard Blier et Fernandel. — Aussi: "S.O.S. Moronha", tourné en Corse. — Le courrier de Pierre Louis avec Louis Jourdan.

12.30—Opinions
Les frais de scolarité sont-ils trop élevés? Animatrice: Jeanne Sauvé.

1.00—Les travaux et les jours
Animateur: Raymond Laplante. Les cercles des jeunes agriculteurs. — Auray Blain: la façon d'utiliser les couches froides.

1.30—Le Téléjournal

1.35—L'Eglise vivante
Animateur: Raymond Charrette. Documents pontificaux: Réal Charbonneau. — Entrevue: M. François Coudreau, p.s.

2.00—Rencontre
Avec l'animateur Fernand Seguin.

2.30—Eaux vives
Animateur: le R. P. Emile Legault, C.S.C. "La vraie dimension du provisoire". — Sketch: Félix Leclerc. Avec Henri Norbert et Jean Brousseau.

TÉLÉVISION

CBMT MONTRÉAL - Canal 2
CBOT OTTAWA - Canal 9

RADIO

6.00—CBAF—Refrains du matin

6.25—CBAF—Radio-Journal

6.30—CBAF—Les Grands Boulevards

7.00—CBF—CBAF—Radio-Journal

7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
CBAF—Les Grands Boulevards

7.15—CBJ—Réveil matin

7.30—Elévations matutinales
La prière du matin et commentaires sur la vie religieuse.

7.45—Radio-Journal

7.55—CBF Chronique sportive
CBV—Bonjour les sportifs
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles

8.00—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Variétés

8.30—Coquelicot

9.00—Radio-Journal

9.05—Le Comptoir du disque
CBJ—Ici Philippe Robert

9.10—CBJ—Intermède

9.30—Au dictionnaire insolite
Animateur: Jacques Languirand.

10.00—Fémina
"Les secrets du cordon bleu" avec Jehane Benoit.

10.15—Psychologie de la vie quotidienne
Mia Riddez et Théo Chentrier.

10.30—Un peu de tout

10.45—Je vous ai tant aimé

11.00—Francine Louvain

11.15—Vies de femmes

11.30—Les Joyeux Troubadours

12.00—Jeunesse dorée
CBAF—Radio-Journal

12.15—Rue principale

12.30—Le Réveil rural
Conseils agricoles.
CBAF—Jeunesse dorée

12.45—CBAF—Héraut des ondes

12.59—Signal-horaire

1.00—Radio-Journal
CBAF—Héraut des ondes

1.10—L'Heure du dessert
CBJ—BBC News

1.15—Face à la vie

1.30—Pages de vie
Narratrice: Gisèle Schmidt.

1.45—Rythmes et mélodies

2.00—Les Visages de l'amour

2.15—Ritournelles

2.30—D'un jour à l'autre

3.00—Voulez-vous jouer avec nous?

3.57—Radio-ournal

4.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
"Billy the Kid" (Aaron Copland) et "Undertow" (William Schuman); Ballet Theatre Orchestra, dir. Joseph Levine.

4.30—CBAF—Le réveil rural

4.45—CBAF—En vedette

5.00—Auto-suggestion
CBJ—Rendez-vous
CBAF—Radio-Journal

5.15—CBAF—Le chapelet

5.30—Pinocchio

5.45—Sur nos ondes

6.00—Radio-Journal

6.10—Chronique sportive
CBJ—CBC News
CBAF—Bon anniversaire

6.15—Dans la coulisse
(le lundi seulement).

6.30—En dinant

6.45—Un homme et son péché

7.00—Le Chant des hommes

7.30—Psychologie de la vie quotidienne
Mia Riddez et Théo Chentrier.
CBF—Elections municipales

8.00—Rencontre
8.25—Elections municipales
Montréal.

8.30—La vie ouvrière
Animateur: Jean-Paul Lefebvre; commentateur: Philippe Vaillancourt.

8.55—Elections municipales
Montréal.

9.00—L'Orchestre de Radio-Canada
Dir. Geoffrey Waddington. "Fantasia di ogni giorno" (Malipiero). — Symphonie no 1 en si bémol majeur (Schumann).

CBF—Elections municipales

10.00—Radio-Journal
Revue de l'Actualité
Commentaire

10.30—Lecture de chevet
"Les enfants humiliés" (Georges Bernanos).

11.00—Adagio
CBJ—CBC News

11.10—CBJ—Adagio

3.00—Long métrage
"La maison de la 92e rue". William Eythe, Lloyd Nolan, Signe Hasso.

4.30—Sherlock Holmes
"La huitième marche".

5.00—Kim

5.30—L'aigle noir

6.00—Viens à la maison
Line Renaud.

6.30—L'Actualité

7.00—Prise de bec

7.30—La Clé des champs
Animateur: Gérard Delage.

8.00—Music-Hall
Avec Michelle Tisseyre. En vedette: les Garçons de la rue; Suzette Pratte; Yonely; instruments de musique miniatures; Charles Danford: "Ce soir Senorita"; "Baïa"; "Green Eyes"; "Brazil"; chorégraphie: Jury Gotshalks; Irène Apiné et les danseurs de Music-Hall, Dir. Art Morrow.

9.00—Faites vos jeux

9.30—Le Théâtre populaire
"L'escroc prodigue" (Jean Pelletier): Georges Groulx, Jean-Louis Millette, Janine Fluét, Roland D'Amour, Gabriel Gascon, Paul Berval, Louis de Santis, Yves Massicotte, Raymond Guilbaut, Yvon Dufour, Roger Joubert, Guy L'Ecuyer, Raymond Roger.

10.30—Point de mire
L'événement de la semaine avec René Lévesque.

11.00—Le Téléjournal

11.10—Le monde du sport

11.30—Mélanges

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4

10.00—Church Service
Islington United Church.

12.15—UN Review

12.30—This is the Life
1.00—Back to Sorrento
1.30—Country Calendar
2.00—Junior Magazine
3.00—Citizens' Forum
Special Inquiry. Atomic tests: What the Scientists Say.
3.30—A communiquer
4.00—You Are There
4.30—Lassie
5.00—Fighting Words
5.30—Perspective
6.00—Burns and Allen
6.30—Father nows Best
7.00—December Bride
7.30—CBC News Magazine
8.00—Ed Sullivan
9.00—The World's Stage
9.30—Showtime
10.00—Close-Up
10.30—Portraits of Power
11.00—CBC News
11.10—This Week
11.35—CBMT—Long métrage
CBOT—I Spy

Le lundi, 28 octobre

11.25—Nouvelles sportives

11.30—La fin du jour
CBAF—Fin des émissions

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOT OTTAWA - Canal 9

4.00—Musique

5.00—Bobino

5.30—Pépinot

6.00—Vacances d'une caméra
"Talaku-Meri" (souverain puissant). Documentaire sur l'Ethiopie; le plan géographique, économique, culturel et religieux.
CBOFT—Nouvelles

6.15—CBOFT—Pinson-Sérénade

6.45—Ce soir

7.00—Cinéfeuilleton
"Le portrait de son père".

7.15—Le Téléjournal

7.30—Elections municipales
Montréal.

7.45—Rolande et Robert
Invitée: Simone Quesnel. "Je suis seul ce soir"; "Brucles blonde"; "Viens au creux de mon épaule".

7.57—Elections municipales

8.00—Les belles histoires des pays d'en haut

8.30—Elections municipales

8.35—La rigolade

9.00—Elections municipales

9.05—Porte ouverte
Colette Bonheur, Roland Gosselin et orch, dir. Lionel Renaud. Invités: Marie Josch, harpe, et le trio Don Gardi.

9.30—Reportage
Elections de Montréal.

10.00—Savez-vous voyager?
Avec Gil Laroche.

10.30—Le Théâtre Colgate

11.00—Le Téléjournal

11.10—Nouvelles sportives

11.15—Télépolicier
"Knock-out". Amadeo Nazzari, Elisa Cegani.

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4

3.30—CBMT—Kiddies' Corner

4.00—Open House

4.30—Howdy Doody

5.00—Golden Age Players
"The Empress and the Four Seasons".

5.30—Champion

6.00—Sir Lancelot
CBOT—Grand Ole Opry

6.15—CBOT—Two Grand

6.30—Ballets of France
CBOT—Life with Elizabeth

6.45—CBC TV News

7.00—Tabloid

7.30—Nation's Business
Parti P.C.

7.45—CBMT—Elections municipales
CBOT—Playhouse

8.00—The Millionaire

8.30—On Camera
"Night Boss" (Tom Espie).

9.00—I Love Lucy

9.30—Elections municipales
CBOT—Tugboat Annie

10.00—The Strange Case of Cosmic Rays

11.00—CBC TV News

11.15—Viewpoint

11.22—CBMT—Little Theatre
CBOT—Long métrage

11.37—CBMT—Film

RADIO

- 9.05—Le Courrier de Radio-Parents
- 10.00—Fémina
Odile Panet-Raymond interviewera Mme Else Lindt, publiciste du Fonds des Nations-Unies pour l'enfance.
- 10.15—Psychologie de la vie quotidienne
- 12.30—Le Réveil rural
Georges Bernier et ses chansons.
- 3.57—Radio-Journal
- 4.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
Cinq mélodies pour violon et piano et Sonate pour violon (Prokofiev); Joseph Szigeti. — Quatuor no 4 (Glück). — Le Quatuor à cordes Beethoven.
- 8.00—Chacun sa vérité
"Saint-Exupéry". Texte de Fernand Ouellette. Guy Provost, Marthe Mercure, Jean Degives.
- 8.30—Concerts symphoniques
Orchestre symphonique de Montréal, dir. André Cluytens, Christian Ferras, violon. Symphonie no 96 "Miracle" (Haydn). — Concerto pour violon en mi mineur (Mendelssohn).
- 9.30—La Revue des arts et des lettres

Le mardi, 29 octobre

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

- 10.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Commentaire
- 10.30—Lecture de chevet
"Les enfants humiliés" (Georges Bernanos).
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News et Adagio
- 11.30—La Fin du jour
CBAF—Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions
- 5.30—Pinocchio
Gaétane Laniel, Robert Gadouas, Jean-Claude Deret, Georges Groulx, Antoinette Giroux, Jacqueline Deslauriers, Lise Lasalle.
- 6.00—Vacances d'une caméra
"L'orchestre symphonique".
CBOFT—Nouvelles et Dîner musical
- 6.30—Vacances d'une caméra
"La belle au bois dormant". Documentaire sur le Morvan, région pittoresque de la France; sa prépondérance à l'époque celtique, ses richesses artistiques.
- 7.00—Ce soir
- 7.15—Le Téléjournal
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Un grand patron". Pierre Fresnay, Renée Devillers, J. C. Pascal.
- 7.45—Vie canadienne
L'histoire du pétrole; les riches gisements de la vallée Turner, en Alberta.
- 8.00—Rendez-vous des sports
- 8.30—Quatuor
"Dernier combat" (Maurice Gagnon). (2ème épisode).
Monique Lepage, Paul Hébert, François Rozet, Jacques Galipeau, Micheline Gérin, François Cartier, Benoit Girard, Roger Garant, Louis Cusson.

- 9.00—C'est la vie
Animateur : Alban Flamand, M. Robert Véronneau, N.P. : les greffes de notaire.
- 9.30—Au p'tit café
Anamorena, Sonny Perry, Cynthia Hendrickson, Christina Coleman, John Stanzel et orch. dir. John Gallant. Textes : Carl Dubuc et Louis Pelland, Chor. : Arleigh Peterson.
- 10.00—Le Téléthéâtre
"Il ne faut jurer de rien" (Musset).
Guy Hoffman, Georges Carrère, Huguette Oigny, Monic Normandin, André Cailloux, Gaston Dauriac, Marc Favreau, Michel Conte.
- 11.30—Le Téléjournal
- 11.40—Nouvelles sportives
- 11.45—Télépolicien
"Knock-out".
- CBMT MONTRÉAL - Canal 6**
CBOT OTTAWA - Canal 4
- 3.25—Today on CBMT
- 3.30—CBMT—Kiddies Corner
- 4.00—Open House
- 4.30—Howdy Doody
- 5.00—A communiquer

- 5.30—The Bengal Lancers
- 6.00—CBMT—Rocky Jones
CBOT—Life with Father
- 6.30—CBMT—World Through Stamps
CBOT—Sportscap
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—Tabloid
- 7.30—CBMT—Life with Elizabeth
CBOT—Topper
- 7.45—CBMT—Sportopics
- 8.00—Front Page Challenge
- 8.30—Dragnet
- 9.00—Television Theatre
"The Prizewinner" (Bernard Slade).
- 10.00—Profile
A. Y. Jackson interviewé par Judith Crawley.
- 10.30—Music to see
- 11.00—CBC—TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—CBMT—Ray Milland
CBOT—Royal Playhouse
- 11.52—CBMT—Top Plays

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOT OTTAWA - Canal 9

- 2.30—Musique
- 3.30—Long métrage
"Alerte à l'arsenal". Lea Padovani, L. Cortese et E. Randi.
- 5.00—Bobino

RADIO

- 8.00—CBJ—Midweek meditation
- 8.15—CBJ—Variétés
- 10.00—Fémina
"C'était une perle", sketch de Suzanne Marier.
- 10.15—Psychologie de la vie quotidienne
- 12.00—Le Réveil rural
Paul Boutet, commentateur.
CBAF—Faire-part
- 3.57—Radio-Journal
- 4.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
Ouverture "Benvenuto Cellini" (Berlioz); Orch. Opéra-Comique, dir. Albert Wolff. — Concerto pour violon (Paganini-Kreisler) et Concerto pour violon no 3 en si mineur (Saint-Saëns); Alfredo Campoli et Orch. de Londres, dir. Pierino Gamba.
- 6.30—La vie économique
Animateurs : Henry Mhun et Roland Parenteau.

Le mercredi, 30 octobre

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

- 8.00—Radio-Théâtre
"La mort de Danton" (Büchner).
- 10.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Commentaire
- 10.30—Lecture de chevet
"Les enfants humiliés" (Georges Bernanos).
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News
- 11.10—CBJ—Adagio
- 11.25—Nouvelles sportives
- 11.30—La Fin du jour
CBAF—La Météo et Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions
- CBFT MONTRÉAL - Canal 2**
CBOT OTTAWA - Canal 9
- 4.00—Musique
- 5.00—Bobino
- 5.30—Opération mystère
Avec Marcel Cabay, Hervé Brousseau, Louise Marleau, Gérard Poirier, Edgar Fruitier, Paul Gauthier.
- 6.00—Vacances d'une caméra
La naissance de la Marseillaise.
CBOFT—Nouvelles
- 6.15—CBOFT—Hebdo-sports
- 6.30—Vacances d'une caméra
"Le puits au miracle". Film de Georges Lampin, La découverte d'un puits de pétrole, et ses conséquences.
- 7.00—Ce soir
- 7.15—Le Téléjournal
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Un grand patron".
- 7.45—Les Collégiens Troubadours
A Mont-Joli.

- 8.00—Le point d'interrogation
- 8.30—La famille Plouffe
Téléroman de Roger Lemelin.
- 9.00—Pays et Merveilles
Avec André Laurendeau.
- 9.30—La pension Velder
Téléroman de Robert Choquette, Lucie de Vienne Blanc, Robert Gadouas, Françoise Faucher, Michel Noël, Fernande Larivière, Jacqueline Plouffe, Gaétan Labrèche.
- 10.00—Lutte
- 11.00—Le Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—Télépolicien
"Knock-out".
- CBMT MONTRÉAL - Canal 6**
CBOT OTTAWA - Canal 4
- 3.30—CBMT—Kiddies' Corner

- 4.00—Open House
- 4.30—Howdy Doody
- 5.00—Swing Your Partner
- 5.30—Circus Boy
- 6.00—Robin Hood
CBOT—A communiquer
- 6.30—CBMT—Movie Museum
CBOT—Music Box
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Disneyland
- 8.30—Wyatt Earp
- 9.00—Kraft TV Theatre
"Gun at a Fair One" (Bruce Bassett).
- 10.00—Chevy Show
- 11.00—CBC News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—CBMT—Oh! Suzanna
CBOT—Theatre Royal

RADIO

- 10.00—Fémina
"Odile et Marie-Paule". Chronique sur la mode.
- 10.15—Psychologie de la vie quotidienne
- 12.30—Le Réveil rural
Un invité ou un représentant du Ministère de l'Agriculture du Québec.
CBAF—Faire-part
- 3.57—Radio-Journal
- 4.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
Suite "Khovantchina" (Moussorgsky); Orch. Philharmonia, dir. Walter Susskind. — Symphonie no 4 en fa mineur (Tchaikovsky); Orch. Symph. de Boston, dir. Koussevitzky.

Le jeudi, 31 octobre

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

- 8.00—Carrefour du théâtre et de l'opéra
Texte de Jean Vallerand, Faust ou la passion du vrai. "En vain j'interroge la nature et le Créateur." (Gounod, "Faust", Acte 1, Scène 1).
- 9.00—Sérénade pour cordes
Dir. Jean Deslauriers, Claire Gagnier et Denis Harbour.
- 9.30—Petit concert
Dir. Sylvio Lacharité, Fernand Robitaille, altiste, et Denyse Parent, contralto. — Ouverture "Le temple de la paix" (Pasquali). — "O mon cher trésor d'amour" ext. "Orphée" (Glück). — Concerto en sol majeur pour alto et orch. à cordes (Telemann).
- 10.00—Radio-Journal
- Revue de l'actualité
Commentaire
- 10.30—Lecture de chevet
"Les enfants humiliés" (Georges Bernanos).
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News
- 11.10—CBJ—Adagio
- 11.25—Nouvelles sportives
- 11.30—La Fin du jour
CBAF—La météo et Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

- CBFT MONTRÉAL - Canal 2**
CBOT OTTAWA - Canal 9
- 2.30—Musique
- 3.30—Long métrage
"La fille des marais". Hagiographie de Maria Goretti. Ines Orsini, Francesco Tomolillo, Assunta Radico.
- 5.00—Bobino
- 5.30—Ping et Pong
La légende des cadeaux enchantés du pauvre paysan. Kim Yaroshevskaya, Jean-Louis Millette et Roland Lepage. Texte : Andrée Douaire. Musique : Herbert Ruff.

- 6.00—Vacances d'une caméra
"La nuit d'un jour". Jacques Taride, Elayne Dorsay.
CBOFT—Nouvelles et Dîner musical
- 6.30—Vacances d'une caméra
"Mosaïque canadienne". Documentaire touristique.
- 7.00—Ce soir
- 7.15—Le Téléjournal
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Un grand patron".
- 7.45—Toi et moi
Janette Bertrand et Jean Lajeunesse. La chasse au canard.
- 8.00—Cap-aux-sorciers
Gilles Pelletier, Hélène Baillargeon, Hélène Loiselle, Monique Joly, Françoise Graton, Yolande Roy, Pierre Dufresne, Aimé Major, Marcel Giguère.

"AVENTURES"

Il est assez rare qu'un chef de famille parte pour un tour du monde accompagné de sa femme et de ses neuf enfants, comme en témoigne notre photo.

C'est pourtant ce qui fait la légende des Mahuzier, cette famille française dont les téléspectateurs peuvent apprécier les exploits, tous les samedis à 8 heures du soir, à l'émission *Aventures*.

Samedi 12 octobre, on a vu comment a pris naissance la belle aventure de la famille Mahuzier. Albert Mahuzier, le père, élevé à St-Malo, ancienne ville de corsaires, a toujours été possédé du démon des voyages. Marié et père de famille nombreuse, il persuada sa femme de le suivre avec sa progéniture dans ses pérégrinations à travers le monde.

Le premier voyage des Mahuzier les mena en Afrique où on les a vus, samedi 19 octobre, à la chasse aux lions dans le Tchad.

Samedi 26 octobre, on retrouvera de nouveau les membres de cette sympathique famille au Tchad où, cette fois, la chasse aux hippopotames et autres animaux sauvages qui pullulent dans cette région, les attirera.

La suite des aventures de la famille Mahuzier nous fera voir, d'un samedi à l'autre, une chasse à l'éléphant en Oubangui; une lente et pénible traversée du Sahara; le séjour des onze Français



La famille Mahuzier au grand complet

chez les Pygmées; une captivante poursuite de gorilles et, pour terminer le périple africain, les grands troupeaux sauvages du Kenya.

C'est ensuite en Australie que nous pourrons suivre les Mahuzier découvrant la faune extraordinaire de ce continent; devenant Robinsons sur un récif de la Grande Barrière et, enfin, prenant con-

tact avec les aborigènes de l'âge de pierre, "les primitifs les plus doués et les plus avancés du monde", selon Albert Mahuzier qui commente lui-même en studio les films qu'il a tournés au cours de ses expéditions.

Wilfrid Lemoine est l'animateur attiré de la série *Aventures* que réalise Nicolas Doclin.

"DOMINO"

Un nouveau programme pour enfants, *Domino*, débutera à la télévision samedi 26 octobre, à 10 heures de l'avant-midi. A compter de cette date, *Fon Fon* passera à 11 heures du matin, chaque samedi.

La nouvelle émission rappellera aux jeunes *Tic Tac Toc*, car elle leur permettra de participer activement à plusieurs jeux.

Domino se présentera sous forme d'un spectacle de variétés ayant pour cadre un terrain de jeux. L'animateur Jacques Zouvi et trois monitrices dirigeront jeux et concours, qui seront amenés par divers personnages.

En effet, les participants recevront fréquemment la visite d'un clochard-accordéoniste (Claude Léveillé); d'un commissionnaire (Jacques Desrosiers) qui aime chanter et raconter ce qu'il vient de voir; d'un cow-boy genre Don Quichotte (Victor Désy); d'un Indien (Jean-Louis Millette); d'une maman (Jani Pascal) accompagnée de ses enfants; d'un savant qui présentera de grandes personnalités de l'histoire.

Les mimes Cioni Carpi, Hubert Fielden et Jacques Kasma joueront également un rôle important à ces matinées enfantines, télédiffusées de l'Auditorium St-Laurent et où le jeune public sera admis.

Une série réalisée par Gilles Senécal.

- 8.30—Au Chenal du Moine
Téléroman de Germaine Guèvremont.
- 9.00—Rendez-vous avec Michelle
Hôtesse : Michelle Tisseyre.
- 9.30—La couronne d'or
Dir. Maurice Meerte.
- 10.00—Histoires d'amour
"Dernier amour". Annabella et Georges Marshall. (3e épisode).
- 10.30—Les idées en marche
"Les primes à l'achat : une plaie?".

- 11.00—Le Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—Télépoliciier
"Knock-out".
- CBMT MONTRÉAL - Canal 6**
CBOT OTTAWA - Canal 4
- 3.30—CBMT—Kiddies' Corner
- 4.00—Open House

- 4.30—Howdy Doody
- 5.00—Maggie Muggins
- 5.15—Children's Intl. Newsreel
- 5.30—The Lone Ranger
CBOT—Gunsmoke
- 6.00—Craig Kennedy
- 6.30—Wonders of the Wild
CBOT—Stranger Than Fiction

- 6.45—News
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Life with Father
CBOT—A communiquer
- 8.00—Meet McGraw
- 8.30—Climax
- 9.30—Musicmakers '58
- 10.00—CBC Folio
"Patience". (Gilbert & Sullivan).

- 11.30—CBC News
- 11.45—Viewpoint
- 11.52—Sports Guesses and Guests
CBOT—Sportscap
- 12.12—CBOT—Tapp Room
- 12.22—CBMT—Frontier Doctor

RADIO

- 10.00—Fémina
"Les secrets du cordon bleu" avec Jehane Benoit.
- 10.15—Psychologie de la vie quotidienne
- 12.30—Le Réveil rural
Albert Viau et ses chansons.
CBAF—Le Héraut des ondes
- 12.59—Signal-horaire
- 3.57—Radio-Journal
- 4.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
"Matinées et Soirées musicales" (Britten) et Symphonie pastorale (Vaughan-Williams) : Orch. Phil. de Londres, dir. Sir Adrian Boult.
- 8.00—Chansons canadiennes
- 8.30—Les idées en marche
"Les primes à l'achat : une plaie?".
- 9.00—Famille, qui es-tu ?
- 9.30—Petit Ensemble vocal
- 10.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Commentaires

Le vendredi, 1er novembre

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

- 10.30—Lecture de chevet
"Les enfants humiliés" (Georges Bernanos).
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News
- 11.10—CBJ—Adagio
- 11.25—Nouvelles sportives
- 11.30—La Fin du Jour
CBAF—Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

- CBFT MONTRÉAL - Canal 2**
CBOFT OTTAWA - Canal 9
- 4.00—Musique
- 5.00—Bobino
- 5.30—La lanterne magique

- 6.00—Vacances d'une caméra
"Le M'Zab", pays merveilleux. La Pentapole — Les cinq villes interdites; la vie à l'intérieur de ces cités; les moeurs; l'artisanat, l'agriculture.
- CBOFT—Nouvelles et A-propos
- 6.30—Vacances d'une caméra
"Richelieu". Film retraçant à l'aide de documents iconographiques d'époque, la vie et l'oeuvre de Richelieu.
- 7.00—Ce soir
- 7.15—Le Téléjournal
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Un grand patron".
- 7.45—Pour elle
- 8.00—Chansons canadiennes
Jean Paquin et Estelle Caron.
- 8.30—Quiz-Variétés
Animateur : Roland Bélanger.
- 9.00—Ballade de Paris
La tour Eiffel, son histoire, son importance, son entourage.
- 9.30—Théâtre des étoiles

- 10.00—Divertissement
Christian Ferras, violon, et orch. dir. Thomas Mayer. "Caprice viennois" (Kreisler). — Concerto en mi mineur, 3e mouvement (Mendelssohn).
- 10.30—Affaires de famille
Sketch de Pauline Lamy : "Je voudrais une automobile". Avec Benoit Girard et Paule Bayard. — Invité : Jean-Pierre Harvey; animateur : Gérard Pelletier.
- 11.00—Le Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—Reprise long métrage
"Taxi de nuit". Comédie musicale de Carmine Gallone; avec Beniamino Gigli, Danielle Godet, Philippe Lemaire.
- CBMT MONTRÉAL - Canal 6**
CBOT OTTAWA - Canal 4
- 3.25—Today on CBMT
- 3.30—CBMT—Kiddies' Corner
- 4.00—Open House
- 4.30—Howdy Doody
- 5.00—Hidden Pages

- 5.30—Mighty Mouse
- 6.00—Topper
CBOT—Grand Ole Opry
- 6.30—CBMT—Jungle
CBOT—Movie Museum
- 6.45—News
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Studio M
CBOT—Oh Susanna
- 8.00—The Last of the Mohicans
- 8.30—The Plouffe Family
- 9.00—Patrice Munsel Show
- 9.30—Country Hoedown
- 10.00—Cavalcade of Sports
- 10.45—Jim Coleman
- 11.00—CBC News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—Alfred Hitchcock
CBOT—Long métrage
- 11.52—CBMT—Revival Night

"IL NE FAUT JURER DE RIEN" d'Alfred de Musset

au "Téléthéâtre", mardi 29 octobre, à 10 heures du soir

Le *Téléthéâtre* de Radio-Canada présentera mardi soir 29 octobre, de 10 heures à 11 h. 30, *Il ne faut jurer de rien*, comédie en trois actes d'Alfred de Musset.



MONIC NORMANDIN
jouera Cécile

Cent ans après sa mort, l'enfant gâté du romantisme, dont les fugues et les agissements contradictoires furent un ob-

jet d'étonnement pour ses contemporains, est l'un des auteurs dramatiques les plus joués et les plus applaudis. Le public semble toujours heureux de retrouver l'exquise fantaisie de l'auteur de *Fantasio* et des *Caprices de Marianne*.

La pièce à l'affiche du prochain *Téléthéâtre* n'est peut-être pas le chef-d'œuvre dramatique de Musset, mais c'est une oeuvre qui plaît par sa finesse et sa vivacité. L'intrigue d'*Il ne faut jurer de rien*, peu compliquée, suscite des situations qui font parfois penser à Molière, parfois à Marivaux.

L'intrigue

Un riche négociant, que la vie dissipée de son neveu désespère et qui craint de le voir dilapider sa fortune, conçoit le projet de marier cet héritier trop prodigue. Mais celui-ci n'entend pas les choses de cette façon. Le mariage lui répugne; en vrai libertin, il ne croit pas à la fidélité des femmes. Prétendant qu'il peut séduire en huit jours la jeune fille qu'on lui destine, il propose à son oncle une expérience qui tendra à prouver son point.

Toute la pièce tourne autour de cette gageure. Le prétendu séducteur, pris à son propre piège, devra finalement avouer à son oncle: "Il ne faut jurer de rien, et encore moins défier personne".

Musset a trouvé dans le sujet de cette comédie la plupart des éléments qui rendent son oeuvre théâtrale si attachante. La grâce et la fantaisie y prédominent. Et alors que les premières scènes donnent libre cours à l'humour et présentent la vie sous un jour bien peu sérieux, c'est dans un climat très poétique, où l'amour est sublimé, que se termine la pièce.

Musset démontre une fois de plus que, pour lui, l'amour est la seule chose qui compte. "Il n'y a de vrai au monde", dit Valentin à la charmante héroïne d'*Il ne faut jurer de rien*, "que de déraisonner d'amour."

C'est Jean-Paul Fugère qui réalisera *Il ne faut jurer de rien*, le 29 octobre.

La distribution

Le rôle du négociant Van Buck, pour qui la fortune et le sens commun tiennent lieu de tout, sera assumé par Guy Hoffmann. Georges Carrère incarnera Valentin, sympathique canaille qui se transformera malgré lui en prince charmant. En Cécile, la gracieuse jeune fille qui gagnera le coeur de Valentin, nous verrons Monic Normandin, que nous apercevons ci-contre dans le rôle qu'elle a tenu, cet automne, lors de la présentation des *Corbeaux* d'Henri Becque. Hugette Oligny nous offrira aussi un personnage haut en couleur, celui de la baronne de Mantes, mère de Cécile.



Musset en page (Deveria)

La distribution comprendra également André Cailloux (l'abbé), Gaston Dauriac (l'aubergiste), Marc Favreau (un garçon), Michel Conte (le maître de danse).

Les personnages évolueront dans des décors de Robert Prévost; les costumes seront signés Claudette Picard.

Une pantalonnade policière: "L'ESCROC PRODIGE"

C'est une oeuvre canadienne que le *Théâtre Populaire* mettra à l'affiche dimanche 27 octobre, à 9 h. 30 du soir.

On ne peut mieux définir le caractère de *L'Escroc prodigue* que par ces mots de l'auteur lui-même, Jean Pellerin: "C'est une pantalonnade policière."

Les téléspectateurs connaissent Jean Pellerin comme réalisateur de deux séries très sérieuses: *Rencontre* et *les Idées en marche*. La critique littéraire le connaît aussi comme l'auteur d'un roman publié en juin dernier sous le titre de *le Diable par la queue*.

Comme auteur dramatique, Jean Pellerin a déjà écrit deux oeuvres d'inspiration religieuse, la première ayant pour

héros saint François d'Assise et la seconde sainte Claire.

Après cela, on s'étonnera peut-être que Jean Pellerin se lance dans une "pantalonnade".

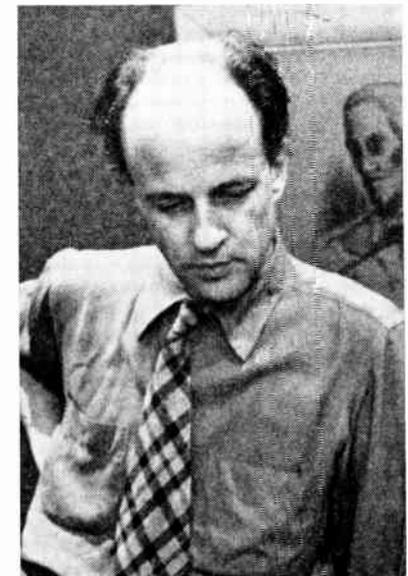
Pourtant la gravité n'exclut pas l'humour ni la fantaisie. On se rendra compte que Pellerin en use avec beaucoup d'habileté. Il a le sens du comique et il sait broser des caractères et amener des situations qui déclencheront le rire.

L'escroc prodigue est un personnage bien dessiné. Il a beaucoup de flair et il peut berner les gens avec une ingéniosité admirable. Il ne sait évidemment pas qu'il est prodigue et les téléspectateurs, pour leur part, seront aussi

surpris que lui, après toutes sortes de péripéties enlevées à un rythme endiablé, d'apprendre que le titre de la pièce est bien justifié.

L'Escroc prodigue met en vedette Georges Groulx dans le rôle-titre. Il sera entouré de: Jean-Louis Millette (Maurice); Janine Fluet (Miche); Roland D'Amour (Tocart); Gabriel Gascon (garçon d'hôtel); Paul Berval (Baroli); Louis De Santis (Michel); Yves Massicotte et Raymond Guilbaut (deux policiers); Yvon Dufour (l'avocat); Roger Joubert (Simon Martel); Guy L'Ecuyer et Raymond Roger (deux détectives).

C'est une réalisation Claude Désorcy, présentée dans des décors de Jac Pell, avec des costumes de Monique Voyer.



JEAN PELLERIN

LA SEMAINE À RADIO-CANADA
DU 26 OCTOBRE AU 1^{er} NOVEMBRE 1957



SERVICE DE PRESSE ET D'INFORMATION
C.P. 6000, MONTRÉAL

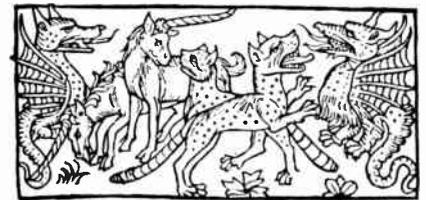
MAÎTRE DE POSTE: Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.

LA SEMAINE

VALADE M. J.
1625 St-Luc
Ch. 339

2 NOVEMBRE 57
Vol. VIII, No 5 (10c)

À RADIO-CANADA



" LA LICORNE, LA GORGONE ET LE MANTICHORE "

ou

" Les trois dimanches d'un poète "
à " L'Heure du Concert ", le 5 novembre

Mardi 5 novembre, *l'Heure du Concert* présentera l'un de ses programmes les plus importants de l'année. Par exception, l'émission durera, ce soir-là, deux heures, de 10 heures à minuit, et permettra aux téléspectateurs de voir le New York City Ballet, la plus célèbre compagnie de ballet en Amérique.

L'une des oeuvres les plus intéressantes du programme (voir article en page 3) sera *The Unicorn, The Gorgon and The Manticore* ou *The Three Sundays of a Poet*.

Cette fable-madrigal de Gian-Carlo Menotti fut composée en 1956, à l'intention de la Elizabeth Sprague Coolidge Foundation de Washington et dansée pour la première fois à New-York, en janvier 1957.

L'oeuvre est écrite pour chœur, dix danseurs et neuf instruments : flûte, hautbois, clarinette, basson, trompette, violoncelle, contrebasse, harpe et percussion.

La Licorne, la gorgone et le mantichore, livret de Menotti lui-même, raconte l'histoire d'un étrange châtelain, blasé de la vie, que les affaires humaines ennuiant, qui ne laisse pas le docteur prendre son pouls lorsqu'il est malade et qui ne va pas à la messe le dimanche.

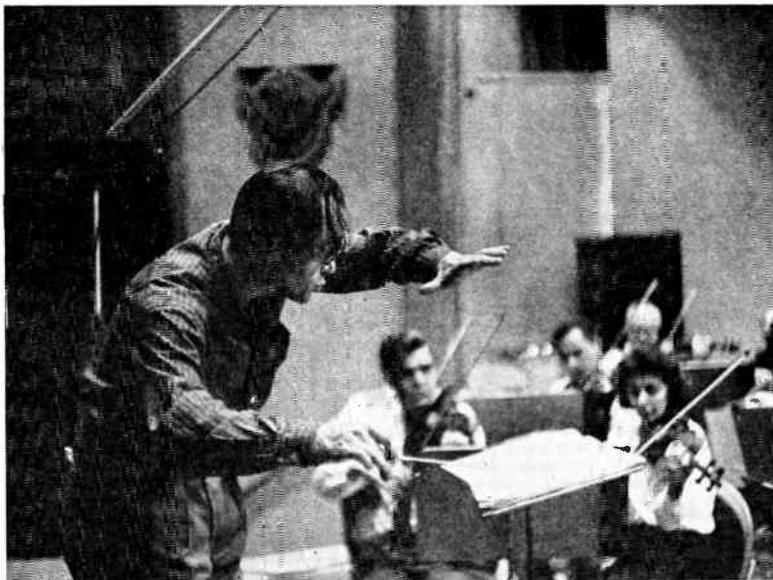
Un jour, on le voit se promener en compagnie d'une licorne. Bientôt, tout le monde au village veut sa petite licorne... Mais un autre dimanche, c'est avec une gorgone qu'il se balade et les gorgones deviennent très en demande,

comme d'ailleurs, un troisième dimanche, les mantichores...

Ces monstres mythologiques sont, nous dit Menotti, les rêves de la jeunesse (la licorne), de l'âge mûr (la gorgone) et du vieil âge (le mantichore). L'oeuvre comporte douze madrigaux fort charmants, pleins d'humour et de sagesse.

L'Heure du Concert en présentera la première mondiale à la télévision, dans une chorégraphie de John Butler. Hugo Fierato dirigera la musique. Le chœur sera préparé par George Little. *La Licorne, la gorgone et le mantichore* de Gian-Carlo Menotti sera présentée dans des décors d'Alexis. Réalisation : François Bernier; supervision de la production : Gabriel Charpentier.





Roland Leduc au pupitre

"LES SENTINELLES DE LA MER" cette semaine: Terre-Neuve

Images du Canada présentera la deuxième d'une série de quatre émissions portant comme sous-titre *les Sentinelles de la mer*, dimanche 3 novembre, à 5 h. 30 de l'après-midi, au réseau Français de Radio-Canada.

Cette demi-heure portera sur l'île de Terre-Neuve. Le texte de Raymond-Marie Léger sera dit par Chariotte Boisjoli. Jean Brousseau, Jacques Galipeau, Marc Cottel, Jean Gascon, Roland Le-

page et Yvon Thiboutôt interpréteront les sketches.

Cette émission, comme toutes celles de la série dont elle fait partie, n'est pas seulement un documentaire. Raymond-Marie Léger a dramatisé l'histoire de la dixième province canadienne avec force et poésie.

On y retracera l'histoire de la découverte de l'île par Jean Cabot, le 24 juin 1497, sa colonisation et son évolution jusqu'à son entrée dans la Confédération canadienne.

La première demi-heure, présentée sous le sous-titre *les Sentinelles de la mer*, le 27 octobre, portait sur l'île d'Anticosti, cette île dont l'histoire fut plutôt mouvementée et macabre et qui fut, jusqu'à ces dernières années, la propriété d'un chocolatier français, M. Meunier. Elle a appartenu à Louis Joliette, qui la reçut en récompense de ses loyaux services.

Dimanche 10 novembre, *Images du Canada* sera consacrée aux *Iles de la Madeleine*. On y évoquera la vie des pêcheurs qui habitent ces îles disposées curieusement en forme d'hameçon. Enfin, dimanche 17 novembre, il sera question de l'île Verte, située dans le golfe St-Laurent, en face du Saguenay.

Après *les Sentinelles de la mer*, *Images du Canada* présentera, le 24 novembre et le 1er décembre, deux émissions sur les aspects de la poésie canadienne-française et canadienne-anglaise.

Les quatre dernières émissions seront consacrées au théâtre.

Réalisée par Jean-René Major, du Service international de Radio-Canada, cette série sera diffusée sur ondes courtes à l'intention de toutes les radios françaises du monde, qui en recevront aussi les enregistrements.

Émissions politiques

Une série d'émissions à caractère politique débutera à la télévision, lundi 4 novembre, et à la radio le vendredi suivant, 8 novembre, au réseau Français de Radio-Canada.

Il s'agit des *Affaires de l'Etat* et de la *Politique provinciale*, qui alterneront d'une semaine à l'autre. Aux *Affaires de l'Etat*, à 7 heures du soir à la télévision, cinq quarts d'heure seront mis à la disposition du parti progressiste-conservateur; le parti libéral en utilisera également cinq, le parti CCF trois et le Crédit Social deux. Six émissions consacrées à la *Politique provinciale* seront mises à la disposition de l'Union Nationale, cinq autres seront utilisées par le parti libéral provincial et quatre par le PSD.

À la radio, le vendredi, à 7 h. 45 du soir, la répartition sera la même qu'à la télévision.

L'organisateur de cette série est Romain Desbois. Les réalisateurs à la télévision sont Aurèle Lacoste d'Ottawa et Jean-Maurice Laporte de Montréal; à la radio: Laurent Hardy.

Concerts et récitals

Le 450e concert des "PETITES SYMPHONIES"

Le concert des *Petites symphonies* de dimanche 27 octobre marquait un autre sommet dans la carrière de cette série musicale d'une si haute tenue artistique.

C'était, en effet, le 450e programme consécutif des *Petites symphonies*, un fait unique dans les annales de Radio-Canada.

Voilà bientôt près de dix ans — la première émission eut lieu le 11 janvier 1948 — que le chef d'orchestre montrealais bien connu Roland Leduc préside aux destinées d'une série dont il fut le promoteur. Pour marquer l'événement comme il se doit, il dirigea la *Quatrième symphonie* de Beethoven.

Ce sont des oeuvres de cette qualité qui ont, depuis les débuts, permis à l'orchestre de se faire valoir. L'ensemble formé par Roland Leduc a été trié sur le volet. Deux années de suite il remporta le Canadian Radio Award.

Bien que l'orchestre des *Petites symphonies* ne se consacre pas à l'exécution des grandes oeuvres du répertoire symphonique, il n'est pas non plus un simple orchestre de musique de chambre. Voilà pourquoi Roland Leduc n'inscrit jamais à ses programmes les grandes oeuvres orchestrales du XIXe siècle qui nécessitent des formations plus complexes.

L'intention du chef d'orchestre est contenue dans le titre qu'il a donné à l'ensemble: l'exploitation de la "petite"

symphonie. Petite par la sonorité que produit le nombre restreint des musiciens, non par la qualité des oeuvres. Leduc est friand d'oeuvres inconnues ou rarement jouées des compositeurs du XVIIIe siècle. Il fit même un voyage en Europe, en 1951, dans le but de se procurer certaines éditions qui étaient introuvables en Amérique.

Avec les années, la formule s'est nécessairement élargie. Leduc s'est attaqué aux concertos les plus divers de cette même époque, profitant de l'occasion pour mettre en lumière le talent de soliste des musiciens de l'orchestre. Peu à peu, aussi, Roland Leduc en vint à puiser dans le répertoire purement instrumental ou concertant de notre époque: Debussy, Ravel, Bartok, Martinu, etc.

Dimanche 3 novembre, à 7 h. 30 du soir, le violoncelliste Walter Joachim jouera, aux *Petites symphonies*, le *Concerto pour violoncelle en la mineur* de C.-P.-E. Bach.

Récital du dimanche matin

Dimanche 3 novembre également, toujours au réseau Français de Radio-Canada, la violoniste Victoria Merrett, originaire de Winnipeg, fera ses débuts au *Récital du dimanche matin*, à 10 h. 30.

Accompagnée au piano par Charles Reiner, Victoria Merrett jouera *Andante et presto* de Tartini, le *Sonate en fa majeur*, opus 24, de Beethoven et *Improvisation* de Kabalevsky.

Il est intéressant de noter que le violon de cette artiste est un instrument de prix, fabriqué par David Tecchler à Rome, en 1722.

Récital du dimanche soir

Toujours dimanche 3 novembre, les auditeurs du réseau Français de Radio-Canada entendront, au *Récital du dimanche soir*, à 10 h. 30, le soprano Louise Lasnier, le mezzo-soprano Patricia Poitras, et, au piano d'accompagnement, Janine Lachance-Munro.

Mlle Lasnier interprétera le cycle *Shéhérazade* de Ravel, comportant trois chansons: *Asie*, *la Flûte enchantée* et *l'Indifférent*.

Pour sa part, Patricia Poitras chantera quatre extraits du cycle *The Mountain Maid* de Grieg, une oeuvre rarement entendue.

Le *Récital du dimanche soir* du 3 novembre proviendra des studios de Radio-Canada à Québec. L'on sait que cette série alterne chaque semaine entre Montréal et Québec.



M. ADRIEN POULIOT, directeur du Conseil de la vie française en Amérique et vice-président du Bureau des Gouverneurs de Radio-Canada, parlera des Amitiés franco-canadiennes, samedi 2 novembre, à 5 h. 45 de l'après-midi, à l'émission du Conseil de la vie française, au réseau Français de Radio-Canada, en provenance de Québec.

Théâtre et lectures

"Phèdre" de Racine avec EDWIGE FEUILLÈRE

Un texte de Christian Marc, intitulé *Partie de chasse*, est à l'affiche des *Nouveautés dramatiques*, dimanche 3 novembre, à 7 heures du soir, au réseau Français de Radio-Canada.

Cette pièce en un acte met en évidence les ambitions théâtrales d'une jeune secrétaire, Jacqueline Duval, et les ambitions... moins théâtrales... d'un jeune avocat, André Nantais. Les unes et les autres seront frustrées, à cause d'un amusant concours de circonstances au cours duquel le père d'André Nantais, également avocat, joue un rôle important.

Nouveautés dramatiques est une réalisation de Paul Legendre.

Mardi 5 novembre, de 8 heures à 8 h. 30 du soir, le réseau Français de Radio-Canada présente à ses auditeurs un texte de Jacques Olivier sur le romancier italien Ignazio Silone, à l'émission *Chacun sa vérité*, que réalise Jean-Guy Pilon.

Ignazio Silone, dont le véritable nom est Secondo Tranquilli, est un socialiste convaincu. Né le 1er mai 1900, à Pescina, près de Rome, il perdit cinq de ses frères dans des inondations et un

CONNAISSANCE de la musique

L'émission *Connaissance de la musique* que l'on entend au réseau Français de Radio-Canada le dimanche à 5 heures de l'après-midi, traitera le 3 novembre de la danse chez les prédécesseurs et les contemporains de J.-S. Bach.

Andrée Desautels, auteur de la série, veut démontrer comment la danse, à toutes les époques, a influé sur la musique instrumentale, et lui a, en quelque sorte, ouvert la voie. Cette formule permet de mettre en valeur le contenu poétique et humain de la danse.

A l'appui de sa thèse, Andrée Desautels apporte des entretiens qu'elle a enregistrés tout récemment en France avec des maîtres tels que Marc Pincherle, président de la Société française de musicologie et spécialiste de Vivaldi; Roland Manuel, qui fut l'ami intime et l'un des rares élèves de Ravel et qui parlera de l'oeuvre de ce compositeur; enfin Francis Poulenc qui parlera de Diaguilev et de musiciens qu'il a bien connus.

treblement de terre; le sixième fut tué par les Facistes.

Témoignage et victime de tels malheurs, il se rallia dès sa jeunesse au mouvement socialiste italien opposé à la guerre.

Toutefois, désillusionné, il rompit avec le mouvement en 1930, mais n'en demeura pas moins un fervent du socialisme, qui incarne, selon lui, la révolte contre les injustices sociales, le refus d'admettre l'existence d'une destinée implacable, le besoin de fraternité des hommes et l'affirmation de la supériorité de la personne humaine sur les mécanismes sociaux et économiques qui l'oppressent.

Ses oeuvres principales sont *Fontamara* (1934), *M. Aristote* (1935), *Pain et vin* (1936), *L'École des dictateurs* (1938), *La Semence sous la neige* (1942) et *A Handful of Blackberries* (1953). C'est son épouse, Darina Lacey, femme de lettres irlandaise, qui a traduit cette dernière oeuvre en anglais.

Au *Festival du mercredi*, le 6 novembre, de 8 à 10 heures du soir, au réseau Français de Radio-Canada, on entendra un enregistrement de *Phèdre*, la puissante tragédie de Racine, jouée par les comédiens de la Compagnie Edwige Feuillère. Cet enregistrement a été réalisé lors du passage de cette célèbre troupe à Montréal, le printemps dernier.

On y entendra dans le rôle de Phèdre celle que de nombreux critiques considèrent comme la plus grande comédienne française de notre temps: Mme Edwige Feuillère, entourée, notamment, de Jean-François Calvé et Bernard Noël.

Réalisation: Eudore Piché.

Lecture de chevet, qu'on entend du lundi au vendredi, à 10 h. 30 du soir, au réseau Français de Radio-Canada, présente cette semaine les *Mémoires d'outre-tombe* de François-René de Chateaubriand.

La publication complète et définitive de ces mémoires, en sept volumes, ne date que de 1899, soit cinquante ans après la mort de leur auteur. Ils comprennent quatre parties: la jeunesse, qui est la plus remarquable; la carrière littéraire; la carrière politique et la capitulation de la vie de Chateaubriand.

On y peut admirer la vivante personnalité du grand écrivain, exprimée dans un style d'une extraordinaire variété.

Réalisation: André Langevin.



NICOLE GERMAIN, qui tient le rôle-titre du populaire radio-roman *Francine Louvain*, apparaît ci-haut dans notre photo, entourée, de gauche à droite d'Arthur LeFebvre (Jeff Warren), Roger Langlois (bruiteur), Henri Poitras (l'oncle Georges Louvain), Jean-Paul Nolet (l'annonceur de l'émission), et Lucie Poitras (Mme Boissy). Cette série d'émissions est entendue du lundi au vendredi inclusivement, à 11 heures de l'avant-midi, au réseau Français de Radio-Canada. Adaptée et réalisée par Berthe Lavoie, Francine Louvain en est cette année à sa treizième saison. A compter du 5 novembre, à la télévision, Nicole Germain sera l'animatrice d'une nouvelle série d'émissions intitulée *Par le trou de la serrure*. Elle y interviewera dans leur intimité des personnalités de la vie canadienne. On sait que Nicole Germain est également l'hôtesse du Théâtre Populaire depuis les débuts de cette émission qu'on entend le dimanche, de 9 h. 30 à 10 h. 30 du soir.

LE NEW YORK CITY BALLET en exclusivité à la TV canadienne

Outre la première mondiale à la télévision de *la Licorne, la gorgone et le mantichore* de Menotti, le New-York City Ballet présentera trois de ses créations les plus marquantes, à l'Heure du Concert, mardi 5 novembre, de dix heures à minuit.

De l'un des plus grands chorégraphes de notre temps, George Balanchine, on pourra admirer *Sérénade*, sur une

Faune avec Tanaquil Leclercq aujourd'hui immobilisée par la poliomyélite. Ce film, réalisé dans les studios de l'Heure du Concert durant la saison 1955-56, est le seul qui existe de la célèbre danseuse.

Trente-neuf danseurs participeront au magnifique programme de danse que nous réserve l'Heure du Concert du 5 novembre. L'on compte parmi eux les vingt-quatre membres du corps de ballet, onze danseurs-étoiles et quatre solistes.

Neuf des plus grandes vedettes américaines du ballet seront de l'émission: Maria Tallchief, Allegra Kent, Diana Adams, André Eglevsky, Jacques d'Amboise (partenaire de Mlle Leclercq dans l'Après-midi), Nicholas Magallanes, Roy Tobias, Tanaquil Leclercq et Herbert Bliss. On applaudira parmi les vedettes deux danseuses canadiennes: Patricia Wilde et Melissa Hayden.

Mlle Hayden et André Eglevsky ont dansé ensemble dans *Limelight*, le film de Chaplin.

Les quatre solistes réunissent trois femmes et un homme. Les danseuses portent toutes trois le prénom de Barbara; elles sont Barbara Falls, Barbara Walzack et Barbara Milberg. Le danseur: Jonathan Watts.

Rappelons que l'Après-midi d'un Faune est dansé dans une chorégraphie de Jerome Robbins, musique de Claude Debussy.

Hugo Fierato, directeur musical du New York City Ballet, sera le chef d'orchestre de cette Heure du Concert. Réalisation de François Bernier. Décors: Alexis.



GEORGE BALANCHINE

musique de Tchaïkovsky, ainsi que *Pas de dix*, musique de Glazounoff.

Enfin, par permission spéciale, l'Heure du Concert reprendra l'enregistrement filmé de l'Après-midi d'un

L'HORAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS ET DE LA TÉLÉVISION

Cet horaire établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes du réseau Français et du réseau de télévision ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada : (Radio) : CBF, à Montréal; CBV, à Québec; CBJ, à Chicoutimi, et CBAF, à Moncton; (Télévision) : CBFT et CBMT, à Montréal et CBOFT et CBOT à Ottawa.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

LES POSTES DU RÉSEAU FRANÇAIS

RADIO		
Nouveau-Brunswick		
*CBAF Moncton	1300 Kc/s	
CJEM Edmundston	570 Kc/s	
Québec		
*CBF Montréal	690 Kc/s	
*CBV Québec	980 Kc/s	
*CBJ Chicoutimi	1580 Kc/s	
*CBFB Mégantic	990 Kc/s	
*CBFG Gaspé	1420 Kc/s	
CHAD Amos	1340 Kc/s	
CHGB Ste-Anne de la Pocatière	1350 Kc/s	
CHLT Sherbrooke	900 Kc/s	
CHNC New-Charlisle	610 Kc/s	
CJBR Rimouski	900 Kc/s	
CJFP Riv.-du-Loup	1400 Kc/s	
CKBL Matane	1250 Kc/s	
CKCH Hull	970 Kc/s	
CKLD Thetford-Mines	1230 Kc/s	
CKLS La Sarre	1240 Kc/s	
CKRB St-Georges	1400 Kc/s	
CKRN Rouyn	1400 Kc/s	
CKVD Val d'Or	1230 Kc/s	
CKVM Ville-Marie	710 Kc/s	
Ontario		
CFCL Timmins	580 Kc/s	
CHNO Sudbury	900 Kc/s	
Manitoba		
CKSB St-Boniface	1200 Kc/s	
Saskatchewan		
CFNS Saskatoon	1170 Kc/s	
CFRG Gravelbourg	jour : 710 Kc/s	
	soir : 1230 Kc/s	
Alberta		
CHFA Edmonton	680 Kc/s	
(Fréquence modulée)		
*CBF-FM Montréal	95.1 Mc/s	
CJBR-FM Rimouski	99.5 Mc/s	
TÉLÉVISION		
*CBFT Montréal	Canal 2	
*CBOFT Ottawa	Canal 9	
CFCM-TV Québec	Canal 4	
CJBR-TV Rimouski	Canal 3	
CKRS-TV Jonquière	Canal 12	
CHLT-TV Sherbrooke	Canal 7	

Tous les articles et renseignements publiés dans LA SEMAINE À RADIO-CANADA peuvent être reproduits librement, sauf indication contraire.

La Semaine À RADIO-CANADA

Publiée chaque semaine par la SOCIÉTÉ RADIO-CANADA Service de Presse et d'Information
 C.P. 6000 Montréal (UNIVERSITÉ 6-2571)
 Directeur : Paul Roussel
 Abonnement : \$2 par année (Etats-Unis : \$3.50)
 Autorisée comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

RADIO

- 6.00—CBAF—Refrains du matin
- 6.25—CBAF—Radio-Journal
- 6.30—CBAF—Refrains du matin
- 7.00—CBF—CBAF—Radio-Journal
- 7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
CBAF—Les Grands Boulevards
- 7.15—CBJ—Réveil matin
- 7.30—Elévations matutinales
- 7.45—Radio-Journal
- 7.55—CBF—Chronique sportive
CBV—Bonjour les sportifs
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
- 8.00—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Variétés
- 8.30—Rythmes et Mélodies
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Fantaisie
- 9.30—Tante Lucille
- 10.00—Les ondes enfantines
- 10.30—L'Heure des jeunes
- 11.00—Le coin des pères
- 11.30—Musique de ballet
CBV—Divertissements
CBJ—Tourbillon musical
CBAF—Musique du Broadway
- 12.00—Midi à Québec
CBAF—Radio-Journal
- 12.15—CBAF—Musique
- 12.30—Le Réveil rural
CBAF—Musique du Broadway
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.10—Intermède
CBJ—BBC News
- 1.15—Noir et Blanc

Le samedi, 2 novembre

- CBJ—La Voix agricole du Saguenay
- 1.30—Rythmes de Paris
CBJ—Ce qui se passe
- 2.00—L'Heure de l'opéra
"La Finta Giardiniera" (Mozart) : Margot Guillaume, Elinor Junker-Giesen et Gertrude Jenne, sopranos; Hetty Plümacher, alto; Werner Hohmann et Alfred Pfeifle, ténors, Gustav Neidlinger, basse, et Orch. Symph. de Stuttgart, dir. Rolf Reinhardt. — "Il Re Pastore" (Mozart) : Agnes Giebel et Käthe Nentwig, sopranos; Hetty Plümacher, alto; Werner Hohmann et Albert Weikenmeier, ténors, et Orch. Symph. de Stuttgart, dir. Gustav Lund.
- 5.30—Pot-pourri
CBAF—A l'heure du souper
- 5.45—Conseil de la vie française
M. Adrien Pouliot : "Amitiés franco-canadiennes".
- 5.45—CBAF—Le chapelet
- 6.00—Radio-Journal
- 6.10—Chronique sportive
CBJ—Intermède
- 6.15—La Langue bien pendue
Jean-Marie Laurence, Pierre Daviault, Robert Le Bidois, Animatrice: Marcelle Barthe.
- 6.30—Concerts du samedi
"Italia" (Casella) : Orch. Radio-Hollande, dir. Henk Spruit. — Concerto pour violoncelle no 1 en la mineur (Saint-Saëns) : Walther Boer et Orch. Radio-Hollande, dir. Max Rodriguez. — "Roméo et Juliette" (Tchaïkovsky) : Orch. Radio-Turin, dir. Carlo Zecchi.
- 7.30—Chroniques canadiennes
CBAF—L'Actualité régionale
- 8.00—Neil Chotem et son orchestre
- 8.25—Radio-Journal
- 8.30—Variétés
Claudette Avril, les Collégiens Troubadours, et orch; dir. Gilbert Darisse. "Moïsson" (L. Ferrari). — "Dans le temps de nos grands-pères" (Raymond Lévêque). — "J'ai du soleil plein la tête" (Crol-la). — "Les tambours et l'amour" (Bécaud). — "La musique" (Leduc-Denoncin). — "Rien qu'une chanson" (Trenet). Et un medley de chansons de Gilbert Bécaud.
- 9.00—Radio-Hockey
Dépêche-Canadiens.
- 10.30—Musique de danse

- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News
- 11.10—CBJ—Adagio
- 11.25—Nouvelles sportives
- 11.30—La Fin du Jour
CBAF—La Météo et Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

- CBFT MONTRÉAL - Canal 2**
CBOFT OTTAWA - Canal 9
 Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBFT et à CBOFT.
- 9.00—Musique
- 10.00—Domino
Animateur : Jacques Zouvi.
- 11.00—Fon Fon
Avec Claudine Vallerand.
- 12.00—Musique
- 1.55—Football
Montréal-Toronto.
- 4.30—Concerts pour la jeunesse
M. Georges Gourdet parlera de l'opéra dans l'œuvre de Mozart. — Claire Gagnier, Robert Savoie, Jean Gagnon, Jean-Pierre Comeau et orch. dir. Roland Leduc. Ouverture "Noces de Figaro"; Trio final de "Bastien et Bastienne"; duo Belmont et Constance de "L'Enlèvement au sérail"; récit et air de Suzanne, des "Noces de Figaro". — "Madamina" et "La ci darem la mano" de "Don Giovanni"; prière de Sarastro, duo Papageno-Papagena et ouverture de "La Flûte enchantée".
- 5.30—Beau temps, mauvais temps
A l'occasion de la fête des morts, Georges Lépérance, décédé, apparaîtra à sa famille. Avec Lucille Gauthier, Fernande Larivière, Michèle Juneau, André Pagé, Madeleine Sicotte, Jean-Pierre Masson, Armand Leguet, Jean Fontaine.
- 6.00—La vie sportive
- 6.30—Ce soir
- 6.45—Film
"Malgovert". Edification du barrage de Tignes. Réalisation de Georges Rouquier.
- 7.15—Le Téléjournal
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Un grand patron".
- 7.45—Quelles Nouvelles
Sketches de Jovette, avec Marjolaine Hébert et Jean Duceppe.
- 8.00—Aventures
Animateur : Wilfrid Lemoine. Narrateur : Gaétan Monteuil.
"La chasse aux éléphants en Oubangui," avec Albert Mahuzier.
- 8.30—Chacun son métier
- 9.00—Soirée du hockey
Dépêche-Canadiens.
- 10.30—A la romance
Dir. Alan McIver.
Lucille Dumont, Muriel Millard, Charles Danford et les Boulevardiens. Narrateur : François Bertrand.
"Tu te fous de moi"; "Imaginons que nous avons rêvé"; versions françaises de "Around the World" et "Canadian Sunset"; "Maman".
- 11.00—Le Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—Long métrage
"Le Signe du Bélier". Suzan Peters, Alexander Knox et Peggy-Ann Garner.
- CBMT MONTRÉAL - Canal 6**
CBOT OTTAWA - Canal 4
 Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBMT et à CBOT.
- 1.55—CBMT—Football
Montréal-Toronto.
- 4.00—CBOT—Cowboy Corner
- 4.30—CBMT—Film
- 5.00—Count of Monte-Cristo
- 5.30—Wild Bill Hickok
- 6.00—Here and There
"Country Fair".
- 6.30—Mr. Fix-it
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—Radisson
- 7.30—Holiday Ranch
- 8.00—Perry Como
- 9.00—Soirée du hockey
CBMT—Detroit Canadiens
CBOT—Chicago Toronto
- 10.30—Cross Canada Hit Parade
- 11.00—CBC News
- 11.10—Juliette
- 11.30—Lutte
- 1.00—Radio-Journal
- 1.05—Intermède
CBJ—BBC News
- 1.15—La Revue des Hebdos
Avec Gérard Brady.
- 1.30—L'enseignement à l'étranger
La Grande-Bretagne. Aujourd'hui : "Il faut de tout pour faire un monde".
- 2.00—Claves et Maracas
- 3.00—Concerts populaires de Toronto
Dir. Victor Feldbrill. Andy Arcari, accordéon. Marche de la suite "Karelia" (Sibelius). — Ouverture "Benvenuto Cellini" (Berlioz). — Concerto no 1 en ré mineur pour accordéon, 1er et 2e, mouvements (Arcari). — "Arioso" (Bach). — Symphonie no 4 en fa mineur, 1er mouvement (Tchaïkovsky).
- 4.00—Tableaux d'opéra
Texte : Rudel Tessier. Aujourd'hui : "Lohengrin" (Wagner).

RADIO

- 7.45—CBAF—La Météo et Musique
- 8.00—Radio-Journal
CBJ—Variétés musicales
- 8.05—Louanges
"Justorum Anima" (William Byrd) : chœur dir. Donald Mack-ing. — Cantique spirituel no 1 de Jean Racine (Louis Marchand) : Nadine Sautereau, soprano, Michel Hamel, ténor, Camille Maurane, bariton, et Ensemble instrumental Jean-Marie Leclair, dir. Louis Fremaux.
- CBAF—Musique variée
- 8.30—Missa est
- 9.00—Radio-Journal

Le dimanche, 3 novembre

- 9.06—Variétés musicales
CBJ—CBC News et Intermède
- 9.30—L'heure du concerto
Concerto en mi mineur pour violon et orch. (Mendelssohn) : Johanna Martzy et Orch. Philharmonia, dir. Paul Kletzki. — Symphonie sur un air montagnard (d'Indy) : Orch. Symph. Westminster de Londres, dir. Anatole Fistoulari.
- 10.30—Récital
Victoria Merrett, violon; Charles Reiner, piano. Andante et Presto (Tartini, arr. Bridgewater). — Sonate op. 24 en fa majeur (Beethoven). — "Improvisation" (Kabalewsky).
- 11.00—Fantaisies chromatiques
Texte de Rosette Renshaw; narrateur : Gaétan Barrette.
Thème : "Dies Irae".
- 11.30—Musique de chambre
Le Quatuor à cordes Solway : Mau-

- rice Solway et Joseph Pach, violons; Eugene Hudson, alto; Marcus Adeney, violoncelle. Quatuor en ré, op. 44, no 3 (Mendelssohn).
- CBJ—Intermède musical
CBAF—Musique de scène
- 11.45—CBJ—Pour que la moisson...
- CBAF—Hebdo des sports
- 12.00—Le monde parle au Canada
- 12.30—Jardins plantureux
Jean-Paul Gariépy.
- 12.45—Perspectives internationales
- 12.59—Signal-Horaire

4.30—Présence de l'Eglise
"L'Eglise et le message du salut".

5.00—Connaissance de la musique
La danse chez les prédécesseurs et les contemporains de J.-S. Bach en Italie et en Allemagne. Invité : Marc Pincherle. Texte : Andrée Desautels.

CBAF—Le Quart d'heure catholique

5.15—CBAF—Le chapelet

5.30—Images du Canada
Les sentinelles de la mer : Terre-Neuve.

6.00—Radio-Journal

6.05—CBJ—Intermède

6.10—CBF—CBV Chronique sportive

6.15—Musique des Pays-Bas
CBAF—Récital

6.30—Match intercités

7.00—Nouveautés dramatiques
"Partie de chasse" (Christian Marc).

7.30—Les Petites Symphonies
Dir. Roland Leduc.
Concerto en la mineur pour violoncelle et orch. (C.-P.-E. Bach); soliste : Walter Joachim.

8.00—Festival du dimanche
Festival de Salzbourg. Commentaires : Maryvonne Kendergi. Orch. du Mozarteum de Salzbourg, dir. Joseph Messner. Messe en ut (Beethoven). Solistes : Hermine Biedermann, soprano, Gertrude Pitzinger, alto, Lorenz Fehenberger, ténor, Carl Wolfram, basse. A l'orgue : Franz Sauer.

9.30—Le Sel de la terre
Thomas d'Aquin, La vérité qui délivre.

10.00—Radio-Journal

10.15—Entretiens du dimanche
M. Pierre Slatrès, maître de conférences à l'Université de Lille et spécialiste en géographie urbaine. Sujet : le pays de Galles.

10.30—Récital
Louise Lasnier, soprano, Patricia Poitras, mezzo-soprano, et Janine Lachance-Munro, pianiste. Cycle "Shéhérazade" : a) "Asie"; b) "La flûte enchantée"; c) "L'indifférent" (Ravel). — Cycle "The Mountain Maid" : a) "Allurement"; b) "Among the Bilberries"; c) "Love"; d) "Kid Dance" (Grieg).

11.00—Adagio
CBJ—CBC News

11.10—CBJ—Adagio

11.25—Nouvelles sportives

11.30—La Fin du jour
CBAF—La Météo et fin des émissions

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

12.00—Cinéparade
Fragments du film : "Que les hommes sont bêtes"; interviews : Dany Carrel et François Périer. — Film : "Action immédiate"; interviews : Barbara Laage et Henri Vidal. — Le courrier de Pierre Louis avec Raymond Pellegriin.

12.30—Opinions
Animatrice : Jeanne Sauvé. Sujet : "James Dean est-il le point de mire de la jeunesse?".

1.00—Les travaux et les jours
Animateur : Raymond Laplante. — Mme Françoise Gaudet-Smet : la courtépote. — Paul Boutet : nouvelles agricoles. — Auray Blain : boutures de racines.

1.30—Le Téléjournal

1.35—L'Eglise vivante
Reportage filmé sur le premier Congrès de Sociologie religieuse au Québec. Avec Roland Lelièvre, Marcel Rioux, Fernand Dumont, Fernand Cadioux, M. l'abbé Gérard Dion. Bulletin d'information religieuse par Raymond Charette.

2.00—Rencontre
Avec l'animateur Fernand Seguin.

2.30—Eaux vives
Animateur : le R. P. Emile Legault, C.S.C. "Exténuer en nous le vieil homme".
Sketch de Félix Leclerc avec Marc Favreau, Jacques Létourneau, Roger Garand.

3.00—Long métrage
"L'ennemi public no 1". Comédie d'Henri Verneuil; avec Fernandel, Zsa Zsa Gabor, Alfred Adam, Louis Seigner et Jean Marchat.

4.30—Sherlock Holmes
"La légende des Winthrop".

5.00—Kim

5.30—Radisson

6.00—Film
"L'hélicoptère s'en chargera". L'hélicoptère, de ses origines à nos jours. Ses emplois les plus divers : moyen de transport, de sauvetage, dans l'agriculture.

6.30—L'Actualité

7.00—Prise de bec
Animateur : Roger Duhamel. Participants : Laurent Moquin, Gérard Gosselin, Roger Chartier. Thème : la lutte.

7.30—La Clé des champs
Animateur : Gérard Delage.

8.00—Music-Hall
Avec Michelle Tisseyre, Dir. Henry Matthews. Chorégraphie : Arleigh Peterson. Ce soir : revue de modes : fourrures. — Gilles Lamontagne : "Danse macabre" (Saint-Saëns) et "Credo", ext. d'"Otello" (Verdi) — Pauline Julien : "La grande foraine" et "L'inconnu". — Les Scribes : Robert Cousineau, Jean Morin et André Lecompte. — Paul Péri, chanteur fantaisiste. — Professor Marco Malini : ombres chinoises.

9.00—Faites vos jeux
Avec Jacques Normand.

9.30—Le Théâtre populaire
"Un Français à Moscou" (Pol Quentin); adaptation : Joseph Martin. Avec Jean Goutu, Yvette Brind'Amour, Françoise Faucher, François Lavigne, Mariette Duval, Sacha Tarride, Jean Lajeunesse, François Cartier et Gaston Dauriac.

10.30—Point de mire
L'événement de la semaine avec René Lévesque.

11.00—Le Téléjournal

11.10—Le monde du sport

11.30—Album de famille
"Françoise Rosay". La carrière de Françoise Rosay, vedette du théâtre et du cinéma français.

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4

10.00—Church Service
St. Peter's Lutheran Church.

12.15—UN Review

12.30—This is the Life

1.00—Ray Forrest Show

1.30—Country Calendar

2.00—Junior Magazine

3.00—Citizens' Forum
"Special Inquiry — Atomic Tests : the political dilemma".

3.30—Game Country

4.00—You Are There

4.30—Lassie

5.00—Fighting Words

5.30—Perspective

6.00—Burns and Allen

6.30—Father nows Best

7.00—December Bride

7.30—CBC News Magazine

8.00—Ed Sullivan

9.00—The World's Stage
"I Am Not Alone".

9.30—Showtime

10.00—Close-Up

10.30—Portraits of Power
"Staline".

11.00—CBC News

11.10—This Week

11.35—CBMT—Long métrage
CBOT—I Spy

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOT OTTAWA - Canal 4

10.00—Grand-Messe
Grand Séminaire de Montréal.

11.00—Film
"Le lait". Documentaire; sa composition, son importance; la traite, la pasteurisation.

11.30—Aux quatre coins du monde

Le lundi, 4 novembre

RADIO

6.00—CBAF—Refrains du matin

6.25—CBAF—Radio-Journal

6.30—CBAF—Les Grands Boulevards

7.00—CBF—CBAF—Radio-Journal

7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
CBAF—Les Grands Boulevards

7.15—CBJ—Réveil matin

7.30—Elévations matutinales
La prière du matin et commentaires sur la vie religieuse.

7.45—Radio-Journal

7.55—CBF Chronique sportive
CBV—Bonjour les sportifs
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles

8.00—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Variétés

8.30—Coquelicot

9.00—Radio-Journal

9.05—Le Comptoir du disque
CBJ—Ici Philippe Robert

9.10—CBJ—Intermède

9.30—Au dictionnaire insolite
Animateur : Jacques Languirand.

10.00—Fémina
"Les secrets du cordon bleu" avec Jehane Benoit.

10.15—Psychologie de la vie quotidienne
Mia Riddez et Théo Chentrier.

10.30—Chez Miville

10.45—Je vous ai tant aimé

11.00—Francine Louvain

11.15—Vies de femmes

11.30—Les Joyeux Troubadours

12.00—Jeunesse dorée
CBAF—Radio-Journal

12.15—Rue principale

12.30—Le Réveil rural
Conseils aux consommateurs.
CBAF—Jeunesse dorée

12.45—CBAF—Héraut des ondes

12.59—Signal-horaire

1.00—Radio-Journal
CBAF—Héraut des ondes

1.10—L'Heure du dessert
CBJ—BBC News

1.15—Face à la vie

1.30—Pages de vie
Narratrice : Gisèle Schmidt.

1.45—Rythmes et mélodies

2.00—Les Visages de l'amour

2.15—Ritournelles

2.30—D'un jour à l'autre

3.00—Voulez-vous jouer avec nous ?

3.57—Radio-Journal

4.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
"Créatures de Prométhée" (Beethoven) : Orch. Phil. de La Haye, dir. Willem van Otterloo.

4.30—CBAF—Le réveil rural

4.45—CBAF—En vedette

5.00—Auto-suggestion
CBJ—Rendez-vous
CBAF—Radio-Journal

5.15—CBAF—Le chapelet

5.30—Pinocchio

5.45—Sur nos ondes

6.00—Radio-Journal

6.10—Chronique sportive
CBJ—CBC News
CBAF—Bon anniversaire

6.15—Dans la coulisse
(le lundi seulement).

6.30—En dinant

6.45—Un homme et son péché

7.00—Le Chant des hommes

7.30—Psychologie de la vie quotidienne
Mia Riddez et Théo Chentrier.

7.45—Les virtuoses

8.00—Rencontre

8.30—La vie ouvrière
Animateur : Jean-Paul Lefebvre; commentateur : Philippe Vaillancourt.

9.00—L'Orchestre de Radio-Canada
Dir. Alexander Brott, Hyman Bress, violon. "Enigma Variations" (Elgar). — Concerto no 2 en sol mineur (Prokofieff).

10.00—Radio-Journal
Revue de l'Actualité
Commentaire

10.30—Lecture de chevet
"Mémoires d'outre-tombe" (Chateaubriand).

11.00—Adagio
CBJ—CBC News

11.10—CBJ—Adagio

11.25—Nouvelles sportives

11.30—La fin du jour
CBAF—Fin des émissions

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOT OTTAWA - Canal 4

3.30—Musique

4.30—Bobino

5.00—La Boîte à surprises
Monsieur Surprise, les clowns Bim et Nok, et Franreluche. Avec Pierre Thériault, Kim Yaroshevskaya, Louis de Santis, Jean-Louis Millette et Edgar Fruitier.

5.30—Pépinot

6.00—Le Tour de la France

6.25—Nouvelles sportives
CBOT—Bulletin

6.30—Ce soir

6.45—Carrefour

7.00—Les Affaires de l'Etat
Le parti progressiste-conservateur.

7.15—Le Téléjournal

7.30—Cinéfeuilleton
"Un grand patron".

7.45—Rolande et Robert
Robert L'Herbier, Estelle Caron et Jacques Des Baillets. "Pourquoi pas ?"; "La fraîcheur de la mer"; "Si dans un coeur".

8.00—Les belles histoires des pays d'en haut

8.30—La rigolade

9.00—Porte ouverte
Colette Bonheur, Roland Gosselin, le Carlu Carter Trio, danseurs, chœur et orch, dir. Lionel Renaud. "I've Got Rhythm". "Le mal d'amour". "On m'a volé tout ça". "Ça c'est la chance". "C'est si doux". "Légende du pays des oiseaux". "Strike Up the Band".

10.00—Savez-vous voyager ?
Avec Gil Laroche.

10.30—Reportage
L'Ecole des Beaux-Arts.

11.00—Le Téléjournal

11.10—Nouvelles sportives

11.15—Télépolicier
"Tant que je vivrai". Edwige Feuillère, Jacques Berthier, Jean Debucourt.

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4

3.30—CBMT—Kiddies' Corner

4.00—Open House

4.30—Howdy Doody

5.00—Chez nous
Hélène Baillargeon et Alan Mills.

5.30—Champion

6.00—Sir Lancelot
CBOT—Grand Ole Opry

6.15—CBOT—Two Grand

6.30—Ballets of France
CBOT—Life with Elizabeth

6.45—CBC TV News

7.00—Tabloid

7.30—CBMT—La politique provinciale
L'Union nationale.
CBOT—Politique provinciale.

7.45—CBMT—Patti Page
CBOT—Playhouse

8.00—The Millionaire

8.30—On Camera
"Mr. Bell's Creation" (Stanley Richards).

9.00—I Love Lucy

9.30—Tugboat Annie

10.00—Studio One

11.00—CBC TV News

11.15—Viewpoint

11.22—CBMT—Little Theatre
CBOT—Long métrage

11.37—CBMT—Tapp Room

RADIO

- 9.05—Le Courrier de Radio-Parents
- 10.00—Fémina
Odile Panet-Raymond interviewera Rolland Bédard, comédien et réalisateur.
- 10.15—Psychologie de la vie quotidienne
- 12.30—Le Réveil rural
Camille Guertin et ses chansons.
- 3.57—Radio-Journal
- 4.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
Sonate no 1 pour violon (Charles Ives) et Sonate no 2 pour violon (Quincy Porter); Rafael Druián, violon, et John Simms, piano. — Quintette pour instruments à vent (Roger Goeb): le New Art Wind Quintet.
- 8.00—Chacun sa vérité
"Silone"; texte de Jacques Olivier.
- 8.30—Concerts symphoniques
L'Orchestre symphonique de Toronto, dir. Walter Susskind, Jennie Tourel, soprano. Ouverture "Alceste" (Glück). — un extrait de "Idomeneo" (Mozart). — "Ch'io mi scorda di te", K. 505 (Mozart). — Symphonie no 102 en si (Haydn).
- 9.30—La Revue des arts et des lettres

Le mardi, 5 novembre

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

- 10.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Commentaire
- 10.30—Lecture de chevet
"Mémoires d'outre-tombe" (Chateaubriand).
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News et Adagio
- 11.30—La Fin du jour
CBAF—Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

- le Bayard, Claude Léveillée, Hubert Loiselle, Madeleine Arbour.
- 5.30—Pinocchio
Gippette et compère la Cerise ont décidé d'envoyer Pinocchio et Lumignon à l'école. Que feront nos deux amis? Gaétane Laniel, Robert Gadouas, Georges Groulx, Jean-Claude Deret, Antoinette Giroux.
- 6.00—Le Club des autographes
Animateur: Pierre Paquette.
- 6.25—Nouvelles sportives
CBOFT—Bulletin
- 6.30—Ce soir
- 6.45—Carrefour
- 7.15—Le Téléjournal
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Un grand patron". Pierre Fresnay, Renée Devillers, J. C. Pascal.
- 7.45—Par le trou de la serrure

- 9.00—C'est la vie
Animateur: Alban Flamand. Invité: le docteur Aimé Desforges. Le sketch se passe dans un cabinet de consultation d'un spécialiste en dermatologie.
- 9.30—Au p'tit café
Ce soir, une excursion quelque part en Europe. Avec Dominique Michel, Normand Hudon et Pierre Thériault. Invités: Mario Escudero, guitariste, Jimson, (siffleur) et Paul Lalonde (avaleur de feu).
- 10.00—L'Heure du concert
New York City Ballet, orch. dir. Hugo Fierato, et chœur dir. George Little. "Sérénade" (Tchaïkowsky). — "The Unicorn, the Gorgon and the Manticore" (Menotti). — "L'Après-midi d'un faune" (Debussy). — "Pas de dix" (Glazounoff) (voir articles pages 1 et 3).
- 12.00—Le Téléjournal
- 12.10—Nouvelles sportives
- 12.15—Télépolicien
"Tant que je vivrai".

- 5.30—The Bengal Lancers
- 6.00—CBMT—Rocky Jones
CBOT—Life with Father
- 6.30—CBMT—World Through Stamps
CBOT—Sportscap
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—Tabloid
- 7.30—CBMT—Life with Elizabeth
CBOT—Topper
- 7.45—CBMT—Sportopics
- 8.00—Front Page Challenge
- 8.30—Dragnet
- 9.00—Television Theatre
"One of Our Men is Guilty" (J. N. Harris).
- 10.00—CBMT—Highway Patrol
CBOT—Ray Milland
- 10.30—CBMT—Long métrage
CBOT—Alfred Hitchcock
- 11.00—CBMT—Film
- 12.00—CBC—TV News
- 12.10—Viewpoint
- 12.15—CBMT—Ray Milland
CBOT—Royal Playhouse
- 12.52—CBMT—Top Plays

TÉLÉVISION

- CBFT MONTRÉAL - Canal 2**
CBOFT OTTAWA - Canal 9
- 2.00—Musique
- 3.00—Long métrage
"Cinquième Bureau". Drame d'espionnage; mise en scène: Tim Whelan; Avec George Brent, Ilona Massey et Basil Rathbone.
- 4.30—Bobino
- 5.00—La Boîte à surprises
Un nouveau personnage fait son apparition, c'est Colombine. Avec Pau-

- Interviews filmées des personnalités canadiennes à leur résidence. Ce soir, Nicole Germain rencontrera Gratien Gélinas, directeur de la Comédie canadienne.
- 8.00—Rendez-vous des sports
- 8.30—Quatuor
"Dernier combat" (Maurice Gagnon). (3e épisode).
Monique Lepage, Paul Hébert, François Rozet, Jacques Galipeau, Micheline Gérin, François Cartier, Benoît Girard, Roger Garand, Louis Cusson.

- CBMT MONTRÉAL - Canal 6**
CBOT OTTAWA - Canal 4
- 3.25—Today on CBMT
- 3.30—CBMT—Kiddies Corner
- 4.00—Open House
- 4.30—Howdy Doody
- 5.00—A communiquer

RADIO

- 8.00—CBJ—Midweek meditation
- 8.15—CBJ—Variétés
- 10.00—Fémina
"Il ne faut pas courir deux lièvres à la fois"; sketch de Monique Larouche.
- 10.15—Psychologie de la vie quotidienne
- 12.30—Le Réveil rural
M. Marcel Filiatrault: "Taux de croissance chez les arbres".
CBAF—Faire-part
- 4.00—La Messe des malades
- 4.30—Chefs-d'oeuvre de la musique
Ouverture "Tannhäuser" (Wagner): Orch. Opéra de Berlin, dir. Arthur Rother. — Sérénade op. 11 en ré (Brahms): Little Orchestra Society, dir. Thomas Scherman.
- 6.30—La vie économique
Animateurs: Henry Mhun et Roland Parenteau.

Le mercredi, 6 novembre

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

- 8.00—Festival du mercredi
"Phèdre" (Racine): les membres de la compagnie Edwige Feuillère.
- 10.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Commentaire
- 10.30—Lecture de chevet
"Mémoires d'outre-tombe" (Chateaubriand).
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News
- 11.10—CBJ—Adagio
- 11.25—Nouvelles sportives
- 11.30—La Fin du jour
CBAF—La Météo et Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

- CBFT MONTRÉAL - Canal 2**
CBOFT OTTAWA - Canal 9
- 3.30—Musique
- 4.30—Bobino
- 5.00—La Boîte à surprises
Grand-père Cailloux et ses contes; Piccolo raconte ses voyages autour du monde. Avec Pierre Thériault, André Cailloux, Paul Buissonneau, Luc Durand, Bernard Sicotte et Claude Préfontaine. Texte: Paul Buissonneau; au piano: Herbert Ruff.
- 5.30—Opération mystère
Narthon, qui s'envole vers la planète Alpha, est poursuivi par la soucoupe volante. Marcel Cabay, Louise Marleau, Hervé Brousseau, Edgar Fruitier, Gérard Poirier, Paul Gauthier.
- 6.00—La vie qui bat
Texte: François Valère. Animateur: Guy Provost. Sujet: les abeilles.
- 6.25—Nouvelles sportives
CBOFT—Bulletin
- 6.30—Ce soir
- 6.45—Carrefour

- 7.15—Le Téléjournal
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Un grand patron".
- 7.45—Les Collégiens Troubadours
A St-Alexis-des-Monts "Petit poisson deviendra grand". — "La cigüe". — "Harmonie".
- 8.00—Le point d'interrogation
- 8.30—La famille Plouffe
Téléroman de Roger Lemelin.
- 9.00—Pays et Merveilles
Avec André Laurendeau.
- 9.30—La pension Velder
Téléroman de Robert Choquette. Lucie de Vienne Blanc, Robert Gadouas, Françoise Faucher, Michel Noël, Fernande Larivière, Jacqueline Plouffe, Gaétan Labrèche et Victor Désy.
- 10.00—Lutte
- 11.00—Le Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—Télépolicien
"Tant que je vivrai".

- CBMT MONTRÉAL - Canal 6**
CBOT OTTAWA - Canal 4
- 3.30—CBMT—Kiddies' Corner
- 4.00—Open House
- 4.30—Howdy Doody
- 5.00—Swing Your Partner
- 5.30—Circus Boy
- 6.00—Robin Hood
CBOT—Sir Lancelot
- 6.30—CBMT—Movie Museum
CBOT—The Living Word
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Disneyland
- 8.30—Wyatt Earp
- 9.00—Kraft TV Theatre
- 10.00—Chevy Show
Dinah Shore.
- 11.00—CBC News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—CBMT—Oh! Suzanna
CBOT—Theatre Royal

TÉLÉVISION

- CBFT MONTRÉAL - Canal 2**
CBOFT OTTAWA - Canal 9
- 2.00—Musique
- 3.00—Long métrage
"Tragédie au cirque". Leny Marenbach et Rudolf Prack.
- 4.30—Bobino
- 5.00—La Boîte à surprises
- et Orch. Phil. de Hambourg, dir. Walter Martin. — Rondo en la (Schubert): Erich Rohn, violon, et Orch. de Hambourg, dir. Walter Martin.
- 8.00—Carrefour du théâtre et de l'opéra
Texte de Jean Vallerand. "Quand le roi s'amuse... Ah! la maledizione" (Verdi, Rigoletto, acte III).
- 9.00—Sérénade pour cordes
Dir. Jean Deslauriers. Claire Gagnier et Denis Harbour.
- 9.30—Petit concert
Dir. Sylvio Lacharité. Gilles Lamontagne, baryton. "Si tra i ceppi" ext. de Bénédictine (Handel). — Ouverture no 4 pour orch. à cordes et basse continue (Johann Sigismund Kusser). — "Adieu, chère Louise" ext. Le Déserteur (Monsigny). —

Le jeudi, 7 novembre

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

- 10.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Commentaire
- 10.30—Lecture de chevet
"Mémoires d'outre-tombe" (Chateaubriand).
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News
- 11.10—CBJ—Adagio
- 11.25—Nouvelles sportives
- 11.30—La Fin du jour
CBAF—La météo et Fin des émissions

- 10.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Commentaire
- 11.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Commentaire
- 11.30—Lecture de chevet
"Mémoires d'outre-tombe" (Chateaubriand).
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

- CBFT MONTRÉAL - Canal 2**
CBOFT OTTAWA - Canal 9
- 2.00—Musique
- 3.00—Long métrage
"Tragédie au cirque". Leny Marenbach et Rudolf Prack.
- 4.30—Bobino
- 5.00—La Boîte à surprises

- 5.30—Ping et Pong
- 6.00—En forme
Animateurs: Marcel Baulu et Gilles Houde.
- 6.25—Nouvelles sportives
CBOFT—Bulletin
- 6.30—Ce soir
- 6.45—Carrefour
- 7.15—Le Téléjournal
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Un grand patron".
- 7.45—Toi et moi
Janette Bertrand et Jean Laieunesse.
- 8.00—Cap-aux-sorciers
Gilles Pelletier, Hélène Baillargeon, Hélène Loiselle, Monique Miller, Monique Joly, Françoise Gaton, Pierre Dufresne, Marcel Giguère, Jean Gascon.
- 8.30—Au Chenal du Moine
Téléroman de Germaine Guèvremont.

UNE SEMAINE BIEN REMPLIE...

(Suite de la page 8)

menés par André Laurendeau ou René Lévesque, qui se poursuivront durant quatre semaines. A 7 heures, chaque lundi, le programme les *Affaires de l'état* alternera avec la *Politique provinciale*. Du mardi au vendredi, *Carrefour* sera à l'horaire de 6 h. 45 à 7 h. 15, avec des reportages sur tous les sujets d'actualité et des interviews de toutes sortes. L'équipe comprend Wilfrid Lemoine, René Lévesque, Guy Viau, Carl Dubuc, Solange Chaput-Rolland, Andréanne Lafond, Jean Ducharme, Francine Montpetit et Raymond Laplante. De Paris, Judith Jasmin continuera à envoyer des interviews filmées. On se souvient, entre autres, de celle d'Ingrid Bergman qui sut intéresser tout le monde l'an dernier. Déjà l'on parle de celle de Minou Drouet, qui nous est promise pour bientôt. La réalisation de *Carrefour* est assumée par Jean-Maurice Laporte.

Le mardi

Tous les adolescents feront sans doute partie avec enthousiasme du *Club des autographes*, qui ouvrira ses portes mardi 5 novembre, à 6 heures. L'animateur en sera Pierre Paquette. Chaque semaine, il interviewera une vedette de la chanson, vedette canadienne ou internationale, qui rencontrera là six jeunes invités dont les lettres auront été choisies.

Il n'est pas trop tôt pour écrire au Club des autographes, Radio-Canada, C. P. 6000, Montréal.

Chaque lettre devra mentionner non seulement le nom de la vedette que le signataire désire rencontrer mais les questions qu'il aimerait lui poser. Réalisation de Pierre Castonguay.

C'est donc dans le décor d'un magasin de disques que les adolescents du *Club des autographes* pourront rencontrer la vedette de leur choix. C'est dans un cadre plus intime que les téléspectateurs de *Par le trou de la serrure* seront invités à pénétrer, en compagnie de Nicole Germain, qui les emmènera visiter, chez eux, des acteurs ou des personnalités en vue. Pour la première émission de la série filmée *Par le trou de la serrure*, Nicole Germain a choisi de rendre visite à Gratien Gélinas, mardi 5 novembre, à 7 h. 45 du soir.

Le mercredi

Enfin, pour les jeunes, il y a encore quatre nouvelles émissions qu'ils ne voudront pas manquer : tout d'abord, *la Vie qui bat* reprendra le mercredi 6 novembre, à 6 heures du soir. La formule sera la même que les années passées et l'on y entendra à nouveau l'animateur Guy Provost. Réalisation de Adelin Bouchard.

Le jeudi

Jeudi 7 novembre, à 5 h. 30, débutera *la Rivière perdue*, adaptation d'un ro-



La série Radisson revient au réseau français de télévision, dimanche 3 novembre, à 5 h. 30 de l'après-midi. Lors du premier épisode, les jeunes téléspectateurs retrouveront leur héros dans la région de la mer du Nord avec ses amis burons et des Groseilliers. Comme nous le voyons dans la photo ci-haut, Radisson (Jacques Godin) s'aperçoit bientôt qu'il est l'objet d'une surveillance hostile et insaisissable.

man de l'abbé Ambroise Lafortune. Ces aventures mettront en scène une troupe de jeunes scouts, à la recherche d'un trésor, recherche qui se compliquera d'une intrigue policière. Réalisation de Claude Caron.

A 6 heures, le même jour, on trouvera *En forme*, une émission destinée à tous les jeunes qui aiment les sports et tout ce qui, en général, peut contribuer à l'épanouissement physique. Avec les

animateurs Marcel Baulu et Gilles Houde. Réalisation de Paul Chamberland.

Le vendredi

Enfin, vendredi 8 novembre, à 6 heures, *Sur Place* nous fera assister à des reportages qui seront présentés de l'unité mobile de Radio-Canada. Le sujet de ces reportages, dont l'animateur sera André Hébert, sera de matière à intéresser tous les adolescents. Réalisation Henri Parizeau.

9.00—Rendez-vous avec Michelle

Hôtesse : Michelle Tisseyre.

9.30—La couronne d'or
Dir. Maurice Meerte.

10.00—Histoires d'amour
"Dernier amour", Annabella et Georges Marchal. (4e épisode).

10.30—Les idées en marche
"Faut-il modifier la loi de l'instruction publique?"

11.00—Le Téléjournal

11.10—Nouvelles sportives

11.15—Télépolicien
"Tant que je vivrai".

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4

2.15—CBOT—Long métrage

3.30—CBMT—Kiddies' Corner

4.00—Open House

4.30—Howdy Doody

5.00—Maggie Muggins

5.15—Children's Intl. Newsreel

5.30—The Lone Ranger
CBOT—Gunsmoke

6.00—I Spy

6.30—Wonders of the Wild

CBOT—Stranger Than Fiction

6.45—News

7.00—Tabloid

7.30—Life with Father
CBOT—A communiquer

8.00—Meet McGraw

8.30—Shower of Stars

9.30—Musicmakers '58

10.00—CBC Folio
"Honey and Hoppers".

11.00—CBC News

11.15—Viewpoint

11.22—Sports Guesses and Guests
CBOT—Tapp Room

11.52—CBMT—Frontier Doctor

RADIO

10.00—Fémina

"Les secrets du cordon bleu" avec Jehane Benoit.

10.15—Psychologie de la vie quotidienne

12.30—Le Réveil rural
Georges Bernier et ses chansons.
CBAF—Le Héraut des ondes

12.59—Signal-horaire

3.57—Radio-Journal

4.00—Chefs-d'oeuvre de la musique

Symphonie no 2 en mi bémol et "Chanson du matin" (Elgar): Orch. Phil. de Londres, dir. Sir Adrian Boult.

8.00—Chansons canadiennes

8.30—Les idées en marche
"Faut-il modifier la loi de l'instruction publique?"

9.00—Famille, qui es-tu?

9.30—Petit Ensemble vocal

10.00—Radio-Journal

Revue de l'actualité
Commentaires

10.30—Lecture de chevet

"Mémoires d'outre-tombe" (Chateaubriand).

11.00—Adagio
CBJ—CBC News

11.10—CBJ—Adagio

11.25—Nouvelles sportives

11.30—La Fin du Jour
CBAF—Fin des émissions

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9

3.30—Musique

4.30—Bobino

5.00—La Boîte à surprises

Monsieur Surprise (Pierre Thériault) accueille Michel le Magicien (Michel Cailloux).

5.30—La lanterne magique

6.00—Sur place

Animateur : André Hébert, assisté de Nicole et Maurice, âgés de 13 ans. Grand reportage sur les activités de la Palestre Nationale.

6.25—Nouvelles sportives
CBOFT—Bulletin

6.30—Ce soir

6.45—Carrefour

7.15—Le Téléjournal

7.30—Cinéfeuilleton

"Ignace". Opérette-vaudeville de Pierre Colombier. Avec Fernandel, Claude May, Charpin, Alice Tissot et Andréx.

7.45—Pour elle

8.00—Chansons canadiennes

Dir. Otto-Werner Mueller. Avec Yolande Guérard, Johanne Jasmin, Guy Lepage, Simone Quesnel.

8.30—Quiz-Variétés

Animateur : Roland Bélanger.

9.00—Ballade de Paris

Les beaux quartiers.

9.30—Théâtre des étoiles

10.00—Divertissement

Aldo Ciccolini, pianiste. Troisième mouvement du Concerto No 2 de Rachmaninoff, Gilles Lamontagne, baryton; Neil Chotem, pianiste et chef d'orchestre; chœur de 16 voix d'hommes, dir. Marcei Laurencelle.

10.30—Affaires de famille

11.00—Le Téléjournal

11.10—Nouvelles sportives

11.15—Reprise long métrage

"Hôtel du nord". Mise en scène : Marcel Carné. Avec Annabella, Louis Jouvet et Jean-Pierre Aumont.

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4

3.25—Today on CBMT

3.30—CBMT—Kiddies' Corner

4.00—Open House

4.30—Howdy Doody

5.00—Hidden Pages

5.30—Mighty Mouse

6.00—Topper
CBOT—Grand Ole Opry

6.30—CBMT—Jungle
CBOT—Movie Museum

6.45—News

7.00—Tabloid

7.30—Studio M
CBOT—Oh Susanna

8.00—The Last of the Mohicans

8.30—The Plouffe Family

9.00—Big Record

9.30—Country Hoedown

10.00—Cavalcade of Sports

10.45—Jim Coleman

11.00—CBC News

11.15—Viewpoint

11.22—Alfred Hitchcock
CBOT—Long métrage

11.52—CBMT—Revival Night

UNE SEMAINE BIEN REPLIE À LA TV

Cette semaine encore, au moins une émission viendra s'ajouter chaque jour au nouvel horaire d'automne et d'hiver. Il s'agit cette fois, principalement, de programmes pour les enfants, les adolescents et les sportifs.

Le samedi

A compter de samedi 2 novembre, *la Vie sportive* sera présentée tous les samedis de 6 heures à 6 h. 30. Sa formule rappellera celle du populaire *Sport en revue*. Il y aura de nombreux reportages et des chroniques diverses sur les activités sportives de la saison, au point de vue professionnel et amateur. Réalisation de Gaston Dagenais.

C'est également à compter du 2 novembre que *Ce soir* sera désormais présenté de 6 h. 30 à 6 h. 45, du lundi au samedi. On y retrouvera, en plus de l'horaire de la soirée à CBFT et CBOFT, des entrevues avec des vedettes que mèneront les annonceurs de Radio-Canada Henri Bergeron, Jean-Paul Nollet, Raymond Charrette, Jacques Fauteux et Guy Sanche. Réalisation de Jean Bissonnette.

Le dimanche

C'est dimanche 3 novembre que *Radisson* reviendra sur les écrans pour une nouvelle série de treize épisodes, qui

seront à l'horaire tous les dimanches après-midis, de 5 h. 30 à 6 heures. Cette année, nous verrons les multiples exploits du fabuleux trafiquant de fourrures et explorateur, depuis son voyage à la Baie d'Hudson, où nous l'avons laissé le printemps dernier, jusqu'en 1665, année où il décida de passer aux Anglais. On sait que la distribution de *Radisson* est entièrement canadienne et que, il y a quelques mois, Radio-Canada annonçait la vente des vingt-six épisodes de *Radisson* à l'entreprise américaine Lakeside Television Co. Inc., en lui accordant les droits de distribution dans tous les pays, à l'exception du Canada. *Radisson*, est donc en passe de devenir bien connu à travers le monde... Les textes sont de John Lucarotti; réalisation de Pierre Gauvreau et supervision de Fernand Doré.

Le lundi

Lundi 4 novembre, les enfants pourront voir *Bobino*, ainsi que tous les autres jours de la semaine, de 4 h. 30 à 5 heures.

A 5 heures, ils retrouveront *la Boîte à surprises* qui leur a tant plu l'an dernier. Cette année, les émissions seront réalisées lundi et mercredi par Marie-Claude Finozzi, mardi et vendredi par



Judith Jasmin interviewe Ingrid Bergman

L.-P. Beaudoin, et jeudi par Maurice Dubois. Il y aura également tout un groupe de scripteurs et une scénariste: Marcelle Racine.

A *la Boîte à surprises*, il y aura évidemment Monsieur Surprise (Pierre Thériault). Il habite la Boîte, dont il fait découvrir les mille et une merveilles aux enfants et dans laquelle il les invite à entrer le vendredi, jour de gala. Il y aura aussi le clown Bim (Louis de Santis) et son nouveau compagnon Nok (Jean-Louis Millette); la poupée Franfreluche, (Kim Yaroshevskaya), frivole et coquette; la pétillante sou-brette Colombine (Paule Bayard) qui remplacera M. Surprise à l'émission du mardi; le facteur, un doux facteur qui sait, à l'occasion, pousser la chansonnette (Hubert Loiselle). Enfin les petits reverront Grand'Père Cailloux qui leur racontera de féeriques histoires; le Pirate Maboule, (Jacques Létourneau), autre Matamore, sera toujours suivi de sa peur, incarnée par Roger Garand. Il y aura aussi les tours de Michel le Magicien (Michel Cailloux), le tour du monde de Piccolo (Paul Buissonneau), les jolis bricolages de Madeleine Arbour, les histoires et les chansons de Lili (Lise Roy).

A 6 heures, *le Tour de la France* racontera l'odyssée de deux orphelins, odyssée réalisée par Télé-International pour la RTF et Radio-Canada.

A compter du 4 novembre, un bulletin de *Nouvelles sportives* sera présenté tous les jours, du lundi au samedi, de 6 h. 25 à 6 h. 30. C'est également le 4 novembre à 6 h. 45 que *Carrefour*

redevient quotidien. Le lundi, l'émission (qui ne durera qu'un quart d'heure) sera consacrée à des entretiens. (Suite à la page 7)



PAULINE JULIEN, diseuse canadienne qui a obtenu un vif succès dans de nombreux cabarets parisiens, sera l'une des vedettes de l'émission Music-Hall, dimanche 3 novembre, à 8 heures du soir. Elle a choisi d'interpréter la Grande foraine et l'Inconnu. Au même programme, on pourra voir Paul Péri, les Scribes, le Professeur Marco Malini et ses ombres chinoises, et entendre le barryton Gilles Lamontagne. L'orchestre sera sous la direction d'Henry Matthews. Chorégraphie: Arleigh Peterson. Réalisation de Roger Barbeau.



Monsieur Surprise et Franfreluche

LA SEMAINE À RADIO-CANADA
DU 2 AU 8 NOVEMBRE 1957



SERVICE DE PRESSE ET D'INFORMATION
C.P. 6000, MONTRÉAL

MAÎTRE DE POSTE: Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.

VALADE M. J.
1625 St-Luc
Ch. 335

LA SEMAINE

À RADIO-CANADA



Colette de "Porte ouverte"

L'émission *Porte ouverte*, présentée chaque lundi, à 9 heures du soir, demeure l'une des plus populaires de la télévision bien qu'elle en soit à sa quatrième saison et qu'elle ait subi une évolution marquée depuis ses débuts.

À l'origine, *Porte ouverte* était un programme de variétés où les monologues et les sketches alternaient avec les numéros de danse et les tours de chant; cette saison, sa formule tend presque exclusivement au divertissement musical.

C'est sur la charmante diseuse Colette Bonheur que repose aujourd'hui le succès de cette série d'émissions.

Dynamisme et fraîcheur semblent caractériser ce "petit bout de femme" qui continue à remplir avec simplicité son rôle de vedette. Elle déclarait elle-même au début de la présente saison : "C'est sur la fraîcheur et la jeunesse du programme que nous comptons pour soutenir l'intérêt du public."

Avant d'être invitée à *Porte ouverte*, à l'automne 1953, Colette Bonheur avait chanté dans un cabaret montréalais, y développant un style bien personnel dans l'interprétation de la chanson française. Elle a ainsi maîtrisé un vaste répertoire

de chansons gaies, légères et entraînantes.

Ses talents de diseuse lui valurent bientôt d'être une participante régulière de *Porte ouverte*, pour devenir, en octobre 1957, la vedette du programme.

Ainsi, les téléspectateurs peuvent l'entendre, chaque lundi soir, chanter deux ou trois mélodies qu'elle interprète toujours avec chaleur et originalité.

Durant la première moitié de la présente saison, Colette Bonheur avait comme partenaire le jeune baryton Ro-

(Suite à la page 3)

18 JANVIER 1958
Vol. VIII, No 16 (10c)



HEINZ UNGER, l'un des chefs d'orchestre de Toronto que l'on a entendu souvent aux concerts de l'Orchestre de Radio-Canada (le lundi soir, à 9 heures, au réseau Français de Radio-Canada), dirigera la Symphonie no 2 de Gustav Mahler, dite "Symphonie de la résurrection", le 22 janvier, à 8 h. 30 du soir, dans le cadre du Festival du mercredi, au réseau Français. A l'occasion de cette importante première canadienne de cette oeuvre de Mahler, Heinz Unger dirigera l'Orchestre symphonique de Toronto (porté à 102 musiciens), le Bach-Elgar Choir que dirige John Sidgwick, et les solistes : Lois Marshall, soprano, et Claramae Turner, contralto.

"UN FILS A TUER"

Un fils à tuer a été la première oeuvre dramatique de l'écrivain Eloi de Grandmont. Le public et la critique l'accueillirent favorablement, mais non



RISE STEVENS, mezzo-soprano, chantera le rôle-titre du chef-d'oeuvre de Gluck, Orfeo ed Euridice, à l'émission Metropolitan Opera, samedi 18 janvier, à 2 heures de l'après-midi, au réseau Français de Radio-Canada. Bien qu'elle soit une interprète réputée de deux des plus grands rôles féminins du répertoire lyrique français, Carmen et Dalila, Mlle Stevens, à cause de sa voix de mezzo, se voit souvent confier des travestis : ainsi Octavian dans Rosenkavalier, et Orphée dans l'opéra de Gluck. La distribution entièrement féminine d'Orfeo ed Euridice comprendra Lucine Amara, Emilia Cundari, Mildred Allen et Helen Vanni. L'Orchestre du Metropolitan sera dirigé à cette occasion par Max Rudolf.

sans poser quelques réserves, lors de sa création au Gesù.

C'est un drame en effet qui ne flatte pas le goût populaire. Les spectateurs pouvaient avoir une conception de la vie et des moeurs des colons de la Nouvelle-France autre que celle proposée par l'auteur dans *Un fils à tuer*.

Les auditeurs du réseau Français de Radio-Canada pourront entendre la pièce à l'émission *Images du Canada*, dimanche 19 janvier, à 5 h. 30 de l'après-midi.

Il est probable que ce drame puissant écrit dans une langue admirable sera bien servi par la radio.

On reconnaît dans *Un fils à tuer* le poète de la *Jeune fille constellée*; le *Voyage d'Arlequin*; *Premiers secrets* et autres recueils de vers qui ont établi la réputation d'écrivain d'Eloi de Grandmont.

Bien qu'*Un fils à tuer* soit la première oeuvre théâtrale d'Eloi de Grandmont, il sait déjà dessiner des caractères logiques, cohérents, vraisemblables et empreints d'une grande noblesse.

Ses personnages ont de la consistance et il sait manier une intrigue avec beaucoup d'à-propos.

Tout en traitant un sujet apparemment historique et régionaliste, Eloi de Grandmont a atteint à l'universel dans la meilleure tradition classique et littéraire.

La distribution d'*Un fils à tuer* est assurée par : François Rozet (le père); Marthe Thiery (la mère); Jacques Galipeau (le fils) et Yolande Fiorucci (Hélène).

La narratrice sera Marcelle Ferron. La réalisation de l'émission a été confiée à Jean-René Major du Service International de Radio-Canada.

THÉÂTRE ET LECTURES

• La fiancée de Roland

Les auditeurs du réseau Français de Radio-Canada pourront entendre, à l'émission *Nouveautés dramatiques*, dimanche 19 janvier à 7 heures du soir, un texte inédit de Pierre Lescure intitulé *Alde*.

Tout le monde connaît la *Chanson de Roland*, premier monument de la littérature française. On se rappelle la mort héroïque du chevalier à Roncevaux, alors qu'il couvrait la retraite de l'armée de Charlemagne.

L'auteur a situé l'action au retour du roi "à la barbe chenué" dans sa capitale, Aix-la-Chapelle. Alde est la fiancée de Roland. Elle ignore encore son décès.

Charlemagne se réserve de lui apprendre personnellement la triste nouvelle avec l'espoir que la jeune fille oubliée de son premier amour ne sera pas insensible aux avances d'un roi.

Le style très personnel de l'auteur sert fort bien une progression psychologique habilement menée.

L'émission *Nouveautés dramatiques* est réalisée par Paul Legendre.

• Le Curé d'Ars

Parmi les différentes émissions à caractère religieux que les auditeurs peuvent entendre au réseau Français de Radio-Canada, *le Sel de la terre* s'est fixé pour mission de mettre en lumière l'influence des grands saints dans le monde chrétien.

Il est faux de croire que ces grandes âmes ont été coupées de leur milieu. Au contraire elles sont les témoins à la fois du visible et de l'invisible.

Dimanche 19 janvier, à 9 h. 30 du soir, *le Sel de la terre* fera ressortir la magnifique personnalité de saint Jean-Marie Vianney, mieux connu sous le nom de Curé d'Ars.

Au départ, rien ne prédestinait cet humble prêtre de campagne à l'incroyable influence qu'il exerça sur son siècle. Perdu dans un petit village, il devait par sa personnalité rayonner sur toute la France.

Le Frère Clément Lockquell, auteur des textes de la série, mettra plus particulièrement en évidence la lutte que le Curé d'Ars soutint toute sa vie contre le Mauvais Ange.

L'émission *le Sel de la terre* est réalisée par Eudore Piché.

Une première canadienne

La semaine dernière, aux émissions *Festival du mercredi*, à la radio, et *l'Heure du Concert*, à la télévision, un jeune violoncelliste français, Maurice Gendron, faisait ses débuts au Canada.

Maurice Gendron n'est pas tout à fait un inconnu chez nous puisque quelques excellents disques ont été, ces dernières années, enregistrés par lui.

Jacques Bertrand, réalisateur des concerts des *Petites symphonies*, n'a pas voulu laisser passer Maurice Gendron parmi nous sans l'inviter à venir se faire entendre à cette émission du dimanche soir, à 7 h. 30, au réseau Français de Radio-Canada.

Le 19 janvier, avec l'orchestre que dirige Roland Leduc, Maurice Gendron jouera une *Fantaisie* de Jean Françaix, en première canadienne.

Maurice Gendron est né dans le sud de la France, en Provence. Il commença ses études musicales au Conservatoire de Nice où, travaillant sous la direction de Jean Mangot, il obtint un Premier prix d'excellence.

Plus tard, il fut reçu à l'unanimité dans la classe du maître Gérard Hek-



MAURICE GENDRON

king, au Conservatoire National de Paris, où il remporta le Premier prix, premier nommé.

La guerre interrompit ses premiers succès; ce n'est qu'en 1945 qu'il put à nouveau franchir les frontières. Cette année-là, il donna, avec l'Orchestre Philharmonique de Londres, la première audition en Europe du *Concerto pour violoncelle* de Prokofieff.

Maurice Gendron a été nommé, il y a quelques années, comme Gieseking d'ailleurs pour le piano, titulaire d'une classe de maître au Conservatoire d'Etat de Saarbrücken.

Musique

Hindemith, Stravinsky et Bloch, trois compositeurs contemporains qui jouissent d'une grande popularité dans notre monde musical, seront représentés, cette semaine, au réseau Français de Radio-Canada, par des oeuvres assez peu connues.

Concerts du samedi

Le programme de l'émission *Concerts du samedi* du 18 janvier comportera, en plus d'oeuvres de Grétry, Haydn et Tippett, une audition du *Concerto pour orchestre op. 38* de Paul Hindemith, le plus prolifique des compositeurs allemands contemporains et chef d'un mouvement artistique bien défini que l'on connaît sous le nom de néo-classicisme.

Plusieurs compositeurs d'aujourd'hui se sont intéressés aux formes musicales anciennes, formes d'une netteté et d'une concision consacrées par le temps : ainsi Stravinsky et Prokofieff, en Russie; Ravel, Roussel et Auric, en France; Walton en Angleterre; Malipiero en Italie; Copland, Harris et Sessions, aux Etats-Unis, etc.

Toutefois, c'est à Hindemith que l'on pense plus volontiers en ce cas, Hindemith qui devait réaliser les rêves de "musique pure" si chers à son maître Busoni.

Il s'agit, ici, d'une musique contemporaine par le sentiment, mais écrite sans prendre modèle ni sur la nature ni sur des types littéraires, comme cela s'était fait au cours de la période romantique; une musique conforme au principe mélodique, une musique qui dérive d'un matériel purement musical.

C'est à l'âge de vingt-huit ans que Hindemith commença de s'exprimer dans ce *stilo concertante* qu'il a mis à la mode et qu'il devait exploiter à fond grâce à des oeuvres comme le *Concerto*

pour orchestre op. 36 (pour piano et douze instruments solistes), le *Concerto pour orchestre op. 38* (pour violoncelle et dix instruments solistes), la *Kammermusik* de 1921 et un autre *Concerto pour orchestre* écrit en 1935.

Samedi 18 janvier, le *Concerto pour orchestre op. 38* de Hindemith sera joué par l'Orchestre symphonique de Francfort-sur-le-Main, direction Paul Sacher.

Concerts symphoniques

Le programme de l'Orchestre symphonique de Montréal, à l'émission du 21 janvier de *Concerts symphoniques*, comprendra des oeuvres de Haendel, Stravinsky et Bloch. (*Réseau Français de Radio-Canada, 8 h. 30 du soir.*)

Le néo-classicisme, dans l'oeuvre de Stravinsky, fait son apparition au cours des dix années précédant 1930 — date de la composition de son chef-d'oeuvre choral : la *Symphonie des Psaumes*.

A cette période appartiennent des oeuvres inspirées par Beethoven, *Oedipus-Rex*; Pergolèse, *Pulcinella* et Tchaïkovsky. *le Baiser de la fée* dont on a tiré une suite et que dirigera Igor Markevitch à *Concerts symphoniques*, le 21 janvier.

Au cours du même concert, on pourra entendre *Une voix dans le désert*, pour violoncelle obligé et orchestre, du Suisse Ernest Bloch. Walter Joachim sera le soliste.

Dans son *Service sacré* et *Une voix dans le désert*, Bloch parle une langue hébraïque mise à la portée de l'humanité toute entière.

Si *Une voix dans le désert* ne comporte pas des pages aussi sublimes que celles du *Service sacré*, c'est par contre une composition artistique d'une plus grande cohésion, d'une grande noblesse de sentiments et d'une rare expression.



Le violoncelliste Walter Joachim

Colette de "Porte ouverte"

(Suite de la page 1)

land Gosselin, qui a quitté récemment le Canada pour une tournée de récitals en Europe. Les téléspectateurs retrouvent chaque semaine, à *Porte ouverte*, le violoniste Lionel Renaud et son orchestre, l'annonceur Richard Garneau, ainsi qu'un chœur composé de Lucette Tremblay, Monique Hébert, Janine Brodeur, Gisèle Poitras et Liliane Artan.

Artistes invités

Des artistes invités — danseurs, chanteurs ou instrumentistes — viennent apporter un élément de variété au programme. Parmi les artistes accueillis cette saison à *Porte ouverte*, on relève les noms de George Lapenson, violoniste; Marie Iosch, harpiste; Jacques Blanchet, Denny Vaughan, Jean Paquin et Paolo Noël, chanteurs; les Garçons de la rue, fantaisistes; Roger Ramadier, accordéoniste; les Jansseurs Jack Ketchum, Jury Gotskalks, Irène Apiné, le Carlu Carter Trio et le Don Cardo Trio.

Lors de la prochaine émission de *Porte ouverte*, Colette Bonheur chantera *la Saint-Bonheur, Tu ne peux pas comprendre* et *Elle me donne*. On entendra à cette occasion une autre diseuse, Mo-

nique Gaube, qui a choisi d'interpréter *Fais pas ça, Caroline* et *Mais moi je m'ennuie*.

Jérôme Lemay et Jean Lapointe, mieux connus sous le nom des Jérolas, participeront également à cette émission à titre d'invités.

Réalisée par Pierre Morin, *Porte ouverte* est télédiffusée chaque semaine de l'Auditorium St-Laurent, où le public est admis.

La présence du souvenir

A l'émission *Chacun sa vérité* on entendra, mardi 21 janvier, à 8 heures du soir, au réseau Français de Radio-Canada, une étude de Georges Cartier sur Colette.

L'auteur s'attache, dans ce texte, tout d'abord à faire ressortir la dualité qui fut le drame de la vie de Colette. Elevée en Bourgogne dans une nature généreuse, amoureuse des fleurs et des bêtes, elle fut déracinée vers la vingtaine et vécut dès lors dans la grisaille parisienne.

Devenue citadine à son corps défendant, toute sa vie elle regretta la campagne. Il n'est que de lire ses oeuvres pour retrouver cette nostalgie, traduite par de merveilleuses descriptions.

Plus que d'écrire du romanesque, son but fut "de redonner au souvenir toute sa présence par la patiente mesure des mots... A ce devoir, Colette ne s'est jamais soustraite".

Cette étude sur la personnalité de la romancière sera lue par Gisèle Schmidt, Jean Brousseau et Paul Hébert.

La série *Chacun sa vérité* est réalisée par Jean-Guy Pilon.



ARTHUR GARAMI, violoniste, accompagné au piano par Neil Chotem, interprétera la Sonate en si mineur du compositeur italien Ottorino Respighi, à l'émission Récital du dimanche soir, le 19 janvier à 10 h. 30. D'origine hongroise, M. Garami a exercé son art en France de 1946 à 1949. Depuis lors, il réside au Canada.

CKRN-TV

Le 25 décembre dernier, un nouveau poste de télévision est entré en fonction. Il s'agit de CKRN-TV, à Rouyn affilié à Radio-Canada.

Depuis le jour de Noël, les émissions se sont poursuivies sans interruption.

L'érection de la tour n'a pas encore été complétée, mais l'antenne qu'on a installée provisoirement sur le toit du poste permet une excellente réception dans un rayon de 70 milles, atteignant ainsi des points aussi éloignés que New Liskeard, Ontario, et Val d'Or, Québec.

L'HORAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS ET DE LA TÉLÉVISION

Cet horaire établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes du réseau Français et du réseau de télévision ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada : (Radio) : CBF, à Montréal; CBV, à Québec; CBJ, à Chicoutimi, et CBAF, à Moncton; (Télévision) : CBFT et CBMT, à Montréal et CBOFT et CBOT à Ottawa.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

LES POSTES DU RÉSEAU FRANÇAIS

RADIO			
Nouveau-Brunswick			
*CBAF	Moncton	1300	Kc/s
CJEM	Edmundston	570	Kc/s
Québec			
*CBF	Montréal	690	Kc/s
*CBV	Québec	980	Kc/s
*CBJ	Chicoutimi	1580	Kc/s
*CBFB	Mégantic	990	Kc/s
*CBFG	Gaspé	1420	Kc/s
CHAD	Amos	1340	Kc/s
CHGB	Ste-Anne de la Pocatière	1350	Kc/s
CHLT	Sherbrooke	900	Kc/s
CHNC	New-Carlisle	610	Kc/s
CJBR	Rimouski	900	Kc/s
CJFP	Riv.-du-Loup	1400	Kc/s
CKBL	Matane	1250	Kc/s
CKCH	Hull	970	Kc/s
CKLD	Thetford-Mines	1230	Kc/s
CKLS	La Sarre	1240	Kc/s
CKRB	V. St-Georges	1400	Kc/s
CKRN	Rouyn	1400	Kc/s
CKVD	Val d'Or	1230	Kc/s
CKVM	Ville-Marie	710	Kc/s
Ontario			
CFCL	Timmins	580	Kc/s
CFBR	Sudbury	550	Kc/s
Manitoba			
CKSB	St-Boniface	1200	Kc/s
Saskatchewan			
CFNS	Saskatoon	1170	Kc/s
CFRG	Gravelbourg	jour : 710 Kc/s soir : 1230 Kc/s	
Alberta			
CHFA	Edmonton	680	Kc/s
(Fréquence modulée)			
*CBF-FM	Montréal	95.1	Mc/s
CJBR-FM	Rimouski	99.5	Mc/s
TÉLÉVISION			
*CBFT	Montréal	Canal 2	
*CBOFT	Ottawa	Canal 4	
CFCM-TV	Québec	Canal 4	
CJBR-TV	Rimouski	Canal 3	
CKRN-TV	Rouyn	Canal 4	
CKRS-TV	Jonquières	Canal 12	
CHLT-TV	Sherbrooke	Canal 7	

Tous les articles et renseignements publiés dans LA SEMAINE À RADIO-CANADA peuvent être reproduits librement, sauf indication contraire.

La Semaine À RADIO-CANADA

Publiée chaque semaine par la SOCIÉTÉ RADIO-CANADA Service de Presse et d'Information
C.P. 6000 Montréal (UNiversité 6-2571)
Directeur : Paul Roussel
Abonnement : \$2 par année (Etats-Unis : \$3.50)
Autorisée comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

RADIO

- 6.00—CBAF—Refrains du matin
- 6.25—CBAF—Radio-Journal
- 6.30—CBAF—Refrains du matin
- 7.00—Prière du matin
- 7.15—CBF—L'Opéra de quat'sous
- 7.30—Radio-Journal
- 7.35—CBF—L'Opéra de quat'sous
- 7.55—CBF—Chronique sportive
CBV—Bonjour les sportifs
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
- 8.00—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Nouvelles
- 8.05—CBJ—Variétés
- 8.30—Rythmes et Mélodies
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Fantaisie
- 9.30—Tante Lucille
- 10.00—Les ondes enfantines
- 10.30—L'Heure des jeunes
- 11.00—Le coin des pères
- 11.30—Musique de ballet
CBV—Divertissements
CBJ—Tourbillon musical
CBAF—Musique du Broadway
- 12.00—Midi à Québec
CBAF—Radio-Journal
- 12.15—CBAF—Trio
- 12.30—Le Réveil rural
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
CBJ—BBC News
- 1.15—Noir et Blanc

RADIO

- 7.45—CBAF—La Météo et Musique
- 8.00—Radio-Journal
CBJ—Variétés musicales
- 8.05—Louanges
"Veni Creator", "Ave Maris Stella", "Vexilla Regis", "Beata Nobis Gaudia" : Choeurs des Moines de l'Abbaye St-Pierre de Solesmes, dir. Dom Joseph Cajard. — "What a Joy Divine", "Lead, kindly Light", "O Worship the King all Glorious Above", "Softly and Tenderly Jesus is Calling" : Charles Smart, orgue.

Le samedi, 18 janvier

- CBJ—La Voix agricole du Saguenay
- 1.30—Rythmes de Paris
CBJ—Ce qui se passe
- 2.00—Metropolitan Opera
"Orfeo ed Euridice" (Gluck). Dir. Max Rudolf. Rise Stevens, Lucine Amara, Emilia Cundari, Mildred Allen, Helen Vanni.
- 5.30—Pot-pourri
CBAF—A l'heure du souper
- 5.45—CBAF—Le chapelet
- 6.00—Radio-Journal
- 6.10—Chronique sportive
CBJ—Nouvelles
- 6.15—La Langue bien pendue
Jean-Marie Laurence, Pierre Daviault et Jean-Paul Vinay.
Animatrice : Marcelle Barthe.
- 6.30—Concerts du samedi
Concert international, "Danses rustiques" (Grétry) : Orch. Radio-Allemagne du Nord, dir. Hans Schmidt-Isserstedt. — Concerto en ré pour cor et orchestre (Haydn) : Alfred Brain et les membres de l'Orchestre Janssen, dir. Werner Janssen. — Fantaisie concertante sur un thème de Corelli (Tippett) : Orch. Radio-Hambourg, dir. Hans Schmidt-Isserstedt. — Concerto pour orchestre op. 38 (Hindemith) : Orch. Symph. de Francfort, dir. Paul Sacher.
- CBAF—Concert
- 7.00—CBAF—La langue bien pendue
- 7.15—CBAF—Politique provinciale
- 7.30—Chroniques canadiennes
CBAF—L'Actualité régionale
- 8.00—Rendez-vous avec Agostini
- 8.25—Radio-Journal
- 8.30—Variétés
Dir. Maurice Durieux.
- 9.00—Radio-hockey
Boston-Canadiens.
- 10.30—Musique de danse
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News
- 11.10—CBJ—Adagio
- 11.25—Nouvelles sportives
- 11.30—La Fin du Jour
CBAF—La Météo et Fin des émissions

Le dimanche, 19 janvier

- CBAF—Musique variée
- 8.30—Missa est
- 9.00—Radio-Journal
- 9.06—Variétés musicales
CBJ—CBC News et Intermède
- 9.30—L'heure du concerto
Concerto no 1 en mi mineur pour piano et orch. (Chopin) : Tu Tsung et Orch. Phil. National de Varsovie, dir. Gorzynski. — Concerto pour clarinette et orch. de chambre (Copland) : Benny Goodman et Orch. à cordes Columbia, dir. du compositeur.
- 10.30—Récital
Meyer Stollow, violon, et Charles Reiner, piano. Sonate no 1 en la majeur (Handel). — Sonate en fa majeur, K. 377 (Mozart).
- 11.00—Fantaisies chromatiques
Texte de Rosette Renshaw; narrateur : Gaétan Barrette.
Thème : De père en fils, 11.30—Musique de chambre
L'Ensemble Dirk Keetbass, de Winnipeg. Divertimento no 14 en si bémol, K. 270 (Mozart). — "Variations on a Free Theme" (Bozza).
CBJ—Intermède
CBAF—La vie qui bat
- 11.45—CBJ—Pour que la moisson...

- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2 CBOFT OTTAWA - Canal 9

Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBFT et à CBOFT.

- 10.00—Domino
- 11.00—Fon Fon
Avec Claudine Vallerand;
- 12.00—Musique
3.00—Long métrage
"La bataille du rail". Drame de la Résistance, de René Clément, avec Daurand, Clarieux, Joux, Desagneaux et les cheminots français.
- 4.30—Concerts pour la jeunesse
Le Jazz. Commentaires de Jean Sarrazin. Milton Sealy, pianiste, Al Collins, batterie, Frank Johnson, trombone, Benny Johnson, guitare, George Sealy, saxophone, Leon Jacobs, contrebasse.
- 5.30—Beau temps, mauvais temps
Fernande Larivière, Marc Gélinas, Lucille Gauthier, Jocelin Joly, Hubert Loiselle et Jacques Galipeau.
- 6.00—La vie sportive
- 6.25—Nouvelles sportives
- 6.30—Ce soir
- 6.45—Le roman de la science
Avec Fernand Seguin.
Sujet : Claude Bernard et la méthode expérimentale.
- 7.15—Le Téléjournal
- 7.30—Cinéfeuilleton
"La porteuse de pain".
- 7.45—Quelles nouvelles ?
Marjolaine Hébert et Jean Duceppe.
"Oh là là ! il y a eu du chahut ici... où sont les combattants ? Mais pourquoi ce long pansement ? — La femme de Henri doit aimer les chats... convenez qu'il est mignon comme tout."
- 8.00—Aventures
Animateur : Wilfrid Lemoine. Narrateur : Gaétan Montreuil.
Au royaume de la mer. Curiosité des abîmes — les poissons — les plantes.
- 8.30—Chacun son métier
Animateur : Louis Morisset.
9.00—Soirée du hockey
Boston-Canadiens.

10.30—A la romance
Hôtesse : Lucille Dumont, Simone Quesnel, Pierre Thériault, les Boulevardiers et orch. dir. Alan McIver. Texte : Eugène Cloutier; narration : François Bertrand "Un bouquet de violettes", "L'âge d'or", "Dis-moi", "Quand il est là", "Les bras", "C'est loin tout ça", "Maladie d'amour", "Je crois", "Nuits blanches", "Mon meilleur ami", "Une chanson d'amour", "Tombé du ciel", "Viens à la maison", "N'y pensez pas trop", "La colline aux oiseaux".

11.00—Le Téléjournal
11.10—Nouvelles sportives
11.15—Long métrage
"La ballerine". Drame de Val Guest, avec Terence Morgan, Mai Zetterling, Mandy Miller.

CBMT MONTRÉAL - Canal 6 CBOT OTTAWA - Canal 4

Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBMT et à CBOT.

- 2.30—CBMT—Speaking French
Avec le prof. Jean-Paul Vinay.
- 3.00—CBMT—Long métrage
- 3.30—CBOT—Speaking French
- 4.00—CBOT—Cowboy Corner
- 4.30—CBMT—Craig Kennedy
- 5.00—Zorro
- 5.30—Wild Bill Hickok
- 6.00—CBMT—Double Talk
CBOT—Here and There
- 6.30—Mr. Fix-it
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—Radisson
- 7.30—Holiday Ranch
- 8.00—Perry Como
- 9.00—Soirée du hockey
CBMT—Boston
Canadiens
CBOT—Detroit
Toronto
- 10.30—Cross Canada Hit Parade
- 11.00—CBC News
- 11.10—Juliette
- 11.30—Lutte

CBAF—Hebdo des sports

- 12.00—Le monde parle au Canada
- 12.30—Jardins plantureux
Jean-Paul Gariépy.
- 12.45—Perspectives internationales
- 12.59—Signal-Horaire
CBJ—BBC News
- 1.15—Le Revue des Hebdo
Avec Gérard Brady.
- 1.30—L'enseignement à l'étranger
La Suisse : "Autant de vocations, autant de portes ouvertes". Ecoles professionnelles, techniques et préparation aux carrières artistiques.

- 2.00—Le Choc des idées
MM. Jean-Baptiste Lemoine et No-lasque April : "La moyenne ferme. Peut-elle subsister sans revenus d'ap-point ?".
- 2.30—Claves et Maracas
- 3.00—Concerts populaires de Toronto
Dir. Victor Feldbrill; James Milligan, baryton. "L'amour des trois oranges" (Prokofieff). — "Carnival Overture" (Morawetz). — Symphonie no 35 en ré "Haffner" (Mozart). — Danses polovtsiennes de "Prince Igor" (Borodine).
- 4.00—Tableaux d'opéra
"Le Barbier de Séville" (Rossini). Texte de présentation: Rudel Tes-sier.
- 4.30—Présence de l'Eglise
Animateur: le R.P. Gaston Fon-taine, C.R.I.C. Sujet: "Les chré-tiens et les juifs".
- 5.00—Connaissance de la musique
Texte et présentation: Andrée De-sautels. Hommage à Maurice Ravel à l'occasion du 20ème anniversaire de sa mort. Invité: Roland-Manuel.
CBAF—Le Quart d'heure catholique
- 5.15—CBAF—Le chapelet
- 5.30—Images du Canada
Le théâtre. "Un fils à tuer" (Eloi de Grandmont).
- 6.00—Radio-Journal
- 6.05—CBJ—Intermède
- 6.10—CBF—CBV Chronique sportive

- 6.15—Musique des Pays-Bas
CBAF—Récital
- 6.30—Match intercités
- 7.00—Nouveautés dramatiques
"Alde" (Pierre Lescure).
- 7.30—Les Petites Symphonies
Dir. Roland Leduc. (Voir article page 2).
- 8.00—Festival du dimanche
Commentaires: Maryvonne Kendergi. Festival de Bordeaux. Orch. Phil. de Bordeaux, dir. Paul Kletzki. Symphonie no 3 (Brahms). — "Nuits dans les jardins d'Espagne" (de Falla). — "Don Juan" (R. Strauss).
- 9.30—Le Sel de la terre
Jean-Marie Vianney. La lutte avec le Mauvais Ange.
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Entretiens
Jean-Marc Léger: "Visages nou-veaux de la communauté européen-ne." Ce soir: "De la réussite de la C.E.C.A. à l'échec de la C.E.D."
- 10.30—Récital
Arthur Garami, violon, et Neil Cho-tem, piano. Sonate en si mineur (Respighi).
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News
- 11.10—CBJ—Adagio
- 11.25—Nouvelles sportives
- 11.30—La Fin du jour
CBAF—La Météo et fin des émissions

- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

- CBFT MONTRÉAL - Canal 2**
CBOT OTTAWA - Canal 9
- 10.00—Grand-Messe
Grand Séminaire de Montréal.
- 11.00—Propre à rien
Avec Jacky Hermine et le Chim-panzé Dialo.
- 11.30—Aux quatre coins du monde
- 12.00—Cinéparade
- 12.30—Opinions
Animatrice: Jeanne Sauvé.
- 1.00—Les travaux et les jours
Paul Boutet: reportage tiré de l'école d'agriculture de Ville-Marie. — Auray Blain: plantes en bocaux. — Animateur: Raymond Laplante.
- 1.30—Le Téléjournal
- 1.35—L'Eglise vivante
M. Fernand Dumont, sociologue de Québec, parlera de l'unité chrétienne dans le monde; interview avec le R. P. Bazetti.
- 2.00—Rencontre
Animateur: Fernand Seguin, Le nouveau chef du parti libéral.
- 2.30—Eaux vives
Animateur: le R. P. Emile Legault, C.S.C. "Le plan de Dieu à l'égard des biens matériels".

- 3.00—Cinéma du dimanche
"L'amour vient en dansant". Co-médie musicale de Sidney Landfield avec Rita Hayworth, Fred Astaire et Robert Benchley.
- 4.30—L'Heure des quilles
Avec l'animateur Roger Baulu et le commentateur Yvon Blais.
- 5.30—Radisson
- 6.00—Kim
- 6.30—L'Actualité
- 7.00—Prise de bec
7.30—La clé des champs
Animateur: Gérard Delage.
Feux-follets: Yvette Brind'Amour, Olivette Thibault, Jean Rafa. — Loups-garous: Gisèle Schmidt, François Cartier, Paul Berval.
- 8.00—Music-Hall
Hôtesse: Michelle Tisseyre, Denny Vaughan: "Montréal", "Un jour tu verras". — Paule Valin: "Ça marche!". — "Serenata". — Philippe Chailier: "La vie me pousse", "La rue du coeur".
- 9.00—Faites vos jeux
- 9.30—Le Théâtre populaire
"Les puissances de ce monde" (Charles Morgan). — Gilles Pelletier, Marthe Thiery, Guy Provost, Georges Carrère, A. D'Hostel, Camille Ducharme, Jean-Louis Paris.
- 10.30—Point de mire
L'événement de la semaine avec René Lévesque.
- 11.00—Le Téléjournal
- 11.10—Le monde du sport
- 11.30—Prenez le café avec...
Yves Mirande.

- CBMT MONTRÉAL - Canal 6**
CBOT OTTAWA - Canal 4
- 12.10—Today on CBMT
- 12.15—Commonwealth Televiews
"War on Want".
- 12.30—This is the Life
1.00—Ray Forrest
1.30—Country Calendar
2.00—Junior Magazine
3.00—Citizens' Forum
3.30—The Living Sea
4.00—Twentieth Century
4.30—Lassie
5.00—Fighting Words
5.30—Perspective
"The Winds of Weather" (Charles E. Israel).
- 6.00—Burns and Allen
- 6.30—Father Knows Best
- 7.00—December Bride
- 7.30—CBC News Magazine
- 8.00—Ed Sullivan
- 9.00—The World Stage
- 9.30—Showtime
- 10.00—Close-up
- 10.30—Explorations
- 11.00—CBC News
- 11.10—This Week
- 11.35—CBMT—Long métrage
CBOT—I Spy

RADIO

- 6.00—CBAF—Réveil-matin
- 6.25—CBAF—Radio-Journal
- 6.30—CBAF—Réveil-matin
- 7.00—Prière du matin
- 7.15—Bonjour
- 7.30—Radio-Journal
- 7.35—Chansons sans passeport
- 7.55—CBF—Chronique sportive
CBV—Bonjour les sportifs
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
- 8.00—Au lendemain de la veille
- 10.00—Fémina
"Les secrets du cordon bleu" avec Jehane Benoit.
Aujourd'hui: la sauce au chocolat pour bonbons.
- 10.15—Psychologie de la vie quotidienne
Mia Riddez et Théo Chentrier.
- 10.30—Chez Miville
- 10.45—Je vous ai tant aimé
- 11.00—Francine Louvain
- 11.15—Vies de femmes
- 11.30—Les Joyeux Trouba-dours
- 12.00—Jeunesse dorée
CBAF—Radio-Journal
- 12.15—Rue principale
- 12.30—Le Réveil rural
Conseils aux consommateurs.
CBAF—Jeunesse dorée
- 12.45—CBAF—Au jour le jour

- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
CBAF—Au jour le jour
- 1.10—L'Heure du dessert
- 1.15—Face à la vie
- 1.30—Pages de vie
- 1.45—Rythmes et mélodies
- 2.00—Les visages de l'amour
- 2.15—Ritournelles
- 2.30—D'un jour à l'autre
- 3.00—Voulez-vous jouer avec nous ?
- 3.57—Radio-Journal
- 4.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
Symphonie no 100 "Surprise" (Haydn); Orch. Symph. de Vièn-ne, dir. Hermann Scherchen. — Symphonie no 3 "Rhénane" (Schu-mann); Orch. Phil. d'Israël, dir. Paul Kletzki.
- 4.30—CBAF—Le réveil rural
- 4.45—CBAF—En vedette
- 5.00—Auto-suggestion
CBJ—Rendez-vous
CBAF—Radio-Journal
- 5.15—CBAF—Le chapelet
- 5.30—Pinocchio
- 5.45—Sur nos ondes
- 6.00—Radio-Journal
- 6.10—Chronique sportive
CBJ—CBC News
CBAF—Bon anniver-saire
- 6.15—Dans la coulisse
CBJ—Nouvelles
- 6.30—En dinant
- 6.45—Un homme et son péché

Le lundi, 20 janvier

- 7.00—Le Chant des hommes
- 7.30—Psychologie de la vie quotidienne
Mia Riddez et Théo Chentrier.
- 7.45—Les virtuoses
- 8.00—Rencontre
Invité: le nouveau chef du parti libéral. Animateur: Fernand Seguin.
- 8.30—La vie ouvrière
Animateur: Jean-Paul Lefebvre; commentateur: Philippe Vaillan-court.
- 9.00—L'Orchestre de Radio-Canada
Dir. Ettore Mazzoleni. "Carnaval romain" (Berlioz). — Symphonie no 3 (William Alywin).
- 10.00—Radio-Journal
Revue de l'Actualité
Commentaire
- 10.30—Lecture de chevet
"La voie royale" (André Malraux).
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News
- 11.10—CBJ—Adagio
- 11.25—Nouvelles sportives
- 11.30—La fin du jour
CBAF—Fin des émis-sions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

- CBFT MONTRÉAL - Canal 2**
CBOT OTTAWA - Canal 9
- 3.30—Musique
- 4.30—Bobino

- 5.00—La Boîte à surprises
Pierre Thériault, André Cailloux, Kim Yaroshevskaya. Le conte de grand-père: l'histoire de Mousson.
- 5.30—Pépinot
Les aventures de Pépinot Bill, aven-turier au Far West.
- 6.00—Le Tour de la France
- 6.25—Nouvelles sportives
CBOFT—Bulletin
- 6.30—Ce soir
- 6.45—Carrefour
Madame Thérèse Casgrain inter-viewée par René Lévesque.
- 7.00—La Politique provinciale
L'Union nationale.
- 7.15—Le Téléjournal
- 7.30—Cinéfeuilleton
"La porteuse de pain".
- 7.45—Rolande et Robert
Rolande Désormeaux, Robert L'Her-bier et Jacques Des Bailleurs.
"J'aime la vie", "Ma Miel", "The Man I Love", "Mon homme".
- 8.00—Les belles histoires des pays d'en haut
- 8.30—La rigolade
- 9.00—Porte ouverte
Dir. Lionel Renaud, Colette Bon-heur, Monique Gaube, les Jérolas et les Porte-Bonheur. "La Saint-Bon-heur", "Tu ne peux pas compren-dre", "Fais pas ça, Caroline", "Mais moi je m'ennuie", "Y a pas que", "San Antonio Rose", "Fredo, le porteur", "Elle me donne", "Liza", "Mon mari est merveil-leux".
- 9.30—Savez-vous voyager ?
Avec Gil Laroche.
- 10.00—Le Théâtre Colgate
- 10.30—Reportage
- 11.00—Le Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives

- 11.15—Télépolicier
"On ne meurt pas comme ça". Dra-me policier de Jean Boyer avec Eric Von Stroheim, Denise Vernal et Georges Lannes.
- CBMT MONTRÉAL - Canal 6**
CBOT OTTAWA - Canal 4
- 3.30—CBMT—Kiddies' Corner
- 4.00—Open House
- 4.30—Howdy Doody
- 5.00—One Little Indian
- 5.15—Children's Inter-national Newsreel
- 5.30—Mickey Mouse
- 6.00—Sir Lancelot
CBOT—I Search for Adventure
- 6.30—Playhouse Fifteen
CBOT—Life with Elizabeth
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Nation's Business
- 7.45—CBMT—James Mason
CBOT—Playhouse
- 8.00—The Millionaire
- 8.30—On Camera
- 9.00—I Love Lucy
- 9.30—Tugboat Annie
- 10.00—Studio One
"Trial by Slander" (Roger O. Hir-son).
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—CBMT—Movie Museum
CBOT—Viewpoint
- 11.22—CBOT—Long métrage
- 11.30—CBMT—Tapp Room

RADIO

- 7.00—Prière du matin
7.15—Bonjour
7.30—Radio-Journal
7.35—Chansons sans passeport
8.00—Au lendemain de la veille
10.00—Fémina
Interview par Odile Panet-Raymond de M. Roy Royal, directeur du Service de la musique au Service International de Radio-Canada.
12.30—Le Réveil rural
Albert Viau et ses chansons.
1.45—Quelles Nouvelles ?
2.30—Le Courrier de Radio-Parents
3.57—Radio-Journal
4.00—Chefs-d'oeuvre de la musique

Concerto de chambre pour alto et cordes (Ellis Kohs) : Ferenc Molnar, alto. — Sonate no 1 pour violon et piano (Henry Cowell) : Joseph Szigeti et Carlo Bussotti. — Quintette avec clarinette (Douglas Moore) : David Oppenheim et le Quatuor New Music.

- 8.00—Chacun sa vérité
Colette, Texte de Georges Cartier.
8.30—Concerts symphoniques
L'Orchestre symphonique de Montréal, dir. Igor Markevitch, Walter Joachim, violoncelle.

Le mardi, 21 janvier

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

Concerto Grosso en ré, op. 6, no 5 (Handel). — "Le Baiser de la fée" (Stravinsky). — "Une voix dans le désert" (Bloch).

- 9.30—Revue des arts et des lettres
10.00—Radio-Journal, la Revue de l'Actualité et Commentaire
10.30—Lecture de chevet
"La voie royale" (André Malraux).
11.00—Adagio
CBJ—CBC News et Adagio
11.30—La Fin du jour
CBAF—Fin des émissions
11.57—Radio-Journal
12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

- CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9
2.00—Musique

3.00—Long métrage
"Un amour désespéré". Drame de Wolfgang Liebeneiner, avec Heidemarie Hatheyer, Paul Hartmann et Mathias Wiemann.

4.30—Bobino
5.00—La Boîte à surprises
Paule Bayard, Michel Cailloux et Madeleine Arbour.

5.30—Pinocchio
Pinocchio, Lumignon et le lutin réussissent à s'emparer de la bague du mauvais génie. Le palais s'écroule et le mauvais génie se transforme en prince charmant.

6.00—Le Club des autographes
Animateur : Pierre Paquette.
Invité : Yvan Daniel.

6.25—Nouvelles sportives
CBOFT—Bulletin

6.30—Ce soir

6.45—Carrefour

7.15—Le Téléjournal

7.30—Cinéfeuilleton
"La porteuse de pain".

7.45—Par le trou de la serrure

Chez M. Edouard Lelarge, en compagnie de Nicole Germain.

8.00—La soirée de chez nous

8.30—Quatuor
"Studio 43" (Eugène Cloutier).

9.00—C'est la vie
Animateur : Alban Flamand; narrateur : Roland Chenail.
Invité : le docteur René Charbonneau : la chirurgie de l'oeil.

9.30—Au p'tit café
Dominique Michel, Pierre Thériault et Normand Hudon.
Fernande Giroux, diseuse; Arleigh Peterson et son numéro de danse inédite; le mime Heig.

10.00—Le Téléthéâtre
"Marie-Emma" (André Laurendeau).
Charlotte Boisjoli, Paul Guévremont, Paul Dupuis, Yves Létourneau, Robert Gadouas, François Rozet, Roger Garceau, Aimé Major, Yvon Dufour, Andrée Basilières, Roger Garant.

11.30—Le Téléjournal

11.40—Nouvelles sportives

11.45—Télépolicier
"On ne meurt pas comme ça".

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4

3.45—Nursery School of the Air

4.00—Open House

4.30—Howdy Doody

- 5.00—The Earth and its People
5.30—The Bengal Lancers
6.00—CBMT—Brave Eagle
CBOT—Life with Father
6.30—CBMT—Unusual Occupations
CBOT—Sportscap
6.45—CBC TV News
7.00—Tabloid
7.30—CBMT—Life with Elizabeth
CBOT—Topper
7.45—CBMT—Sportopics
8.00—Front Page Challenge
8.30—Dragnet
9.00—Television Theatre
10.00—Call to Music
10.30—Press Conference
11.00—CBC TV News
11.15—CBMT—26 Men
CBOT—Viewpoint
11.22—CBOT—Long métrage
11.45—CBMT—Damon Runyon

RADIO

- 7.00—Prière du matin
7.15—Bonjour
7.30—Radio-Journal
7.35—Chansons sans passeport
8.00—Au lendemain de la veille
10.00—Fémina
"Quoi de nouveau", avec André Laurendeau.
12.30—Le Réveil rural
Interview de Paul Boutet avec M. Valère Grenier, pionnier de St-Isidore, Alberta.
CBAF—Faire-part
3.57—Radio-Journal
4.00—Chefs-d'oeuvre de la musique

Concerto pour violon (Schoenberg) : Louis Krasner et Orch. Phil. de New-York, dir. Dimitri Mitropoulos. — "Mort et Transfiguration" (R. Strauss) : Orch. Philharmonia, dir. Alceo Galliera.

Le mercredi, 22 janvier

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

6.30—La vie économique
Henri Mhun et Roland Parenteau.

8.00—Hors-série

8.30—Festival du mercredi
Symphonie no 2 "Résurrection" (Mahler) : Lois Marshall, Claramae Turner, le chœur Bach-Elgar de Hamilton et l'Orchestre symphonique de Toronto, dir. Heinz Unger.

10.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Commentaire

10.30—Lecture de chevet
"La voie royale" (André Malraux).

11.00—Adagio
CBJ—CBC News et Adagio

11.30—La Fin du jour
CBAF—Fin des émissions

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9

4.30—Bobino

5.00—La Boîte à surprises

5.30—Opération-Mystère

6.00—La vie qui bat
Texte : François Valère, Animateur : Guy Provost.
La vie des animaux durant l'hiver.

6.25—Nouvelles sportives
CBOFT—Bulletin

6.30—Ce soir

6.45—Carrefour

7.15—Le Téléjournal

7.30—Cinéfeuilleton
"La porteuse de pain".

7.45—Les Collégiens
Troubadours

Visite à St-Eustache. "Derrière chez nous". "Avec ces yeux-là", "Coeur de mon coeur".

8.00—Le point
d'interrogation

8.30—La famille Plouffe
Téléroman de Roger Lemelin.

9.00—Pays et Merveilles
Avec André Laurendeau, Invité : M. Pierre Lapointe : le Ghana.

9.30—La pension Velder
Téléroman de Robert Choquette.

10.00—Lutte

11.00—Le Téléjournal

11.10—Nouvelles sportives

11.15—Télépolicier
"On ne meurt pas comme ça".

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4

3.45—Nursery School of the Air

- 4.00—Open House
4.30—Howdy Doody
5.00—Swing Your Partner
5.30—Rin Tin Tin
6.00—Robin Hood
CBOT—Sir Lancelot
6.30—CBMT—Film
CBOT—The Living Word
6.45—CBC TV News
7.00—Tabloid
7.30—Disneyland
8.30—Wyatt Earp
9.00—Kraft TV Theatre
"Eddie". Avec Pat O'Brien, Fay Wray, Cathleen Nesbitt.
10.00—Chevy Show
11.00—CBC TV News
11.15—CBMT—Oh Suzanna
CBOT—Viewpoint
11.22—CBOT—Long métrage
11.45—CBMT—Decoy

RADIO

- 7.00—Prière du matin
7.15—Bonjour
7.30—Radio-Journal
7.35—Chansons sans passeport
8.00—Au lendemain de la veille
10.00—Fémina
"Odile et Marie-Paule" : la mode du printemps.
12.30—Le Réveil rural
Un invité ou un représentant du Ministère de l'Agriculture du Québec.
CBAF—Faire-part

Sonate en mi majeur op. 109 (Beethoven) : Artur Schnabel, piano. — Prélude, choral et fugue (Franck) : Variations, interlude et finale sur un thème de Rameau (Dukas) : Lenore Engdahl, piano.

8.00—Carrefour du théâtre et de l'opéra
Texte de Jean Vallerand.
Ceux de la comedia dell'arte. "Buon giorno, Maestro Spinelloccio" (Puccini, "Gianni Schicchi").

9.00—Sérénade pour cordes
Claire Gagnier, Denis Harbour et orch. dir. Jean Deslauriers.
9.30—Petit Concert
Dir. Sylvio Lacharité.
10.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Commentaire
10.30—Lecture de chevet
"La voie royale" (André Malraux).
11.00—Adagio
CBJ—CBC News
11.10—CBJ—Adagio
11.25—Nouvelles sportives
11.30—La Fin du jour

Le jeudi, 23 janvier

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

1.45—Quelles nouvelles ?

3.57—Radio-Journal

4.00—Chefs-d'oeuvre de la musique

9.00—Sérénade pour cordes
Claire Gagnier, Denis Harbour et orch. dir. Jean Deslauriers.
9.30—Petit Concert
Dir. Sylvio Lacharité.
10.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Commentaire
10.30—Lecture de chevet
"La voie royale" (André Malraux).
11.00—Adagio
CBJ—CBC News
11.10—CBJ—Adagio
11.25—Nouvelles sportives
11.30—La Fin du jour

9.00—Sérénade pour cordes
Claire Gagnier, Denis Harbour et orch. dir. Jean Deslauriers.
9.30—Petit Concert
Dir. Sylvio Lacharité.
10.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Commentaire
10.30—Lecture de chevet
"La voie royale" (André Malraux).
11.00—Adagio
CBJ—CBC News
11.10—CBJ—Adagio
11.25—Nouvelles sportives
11.30—La Fin du jour

CBAF—La météo et
Fin des émissions

11.57—Radio-Journal
12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9

3.00—Long métrage
"L'appel du bled". Drame sentimental de Maurice Gleize, avec Madeleine Sologne, Jean Marchat, Pierre Renoir et Gabriel Dorziat.

- 4.30—Bobino
5.00—La Boîte à surprises
Pierre Thériault, Louis de Santis, Jean-Louis Millette, Lise Roy.
5.30—Bang sur le rang
6.00—En forme
Animateurs : Marcel Baulu et Gilles Houde.
6.25—Nouvelles sportives
CBOFT—Bulletin
6.30—Ce soir
6.45—Carrefour
7.15—Le Téléjournal
7.30—Cinéfeuilleton
"La porteuse de pain".
7.45—Toi et moi
Janette Bertrand et Jean Lajeunesse
Olivette Thibault et Michel Noël.
"Janette a peur des voleurs !"



DENNY VAUGHAN, qu'on voit dans cette photo, sera l'une des principales vedettes lors de la prochaine émission de Music-Hall, dimanche 19 janvier, à 8 heures du soir. La popularité de cet artiste originaire de Toronto s'est répandue à travers le Canada grâce à son émission de télévision de l'année dernière, On Stage with Denny Vaughan. Ce musicien accompli, qui excelle aussi bien dans le chant et le piano qu'à la direction d'un orchestre, a remporté d'éclatants succès aux Etats-Unis, en Angleterre et en Europe. C'est Michelle Tisseyre qui présentera Denny Vaughan aux téléspectateurs lors de cette présentation de Music-Hall que réalisera Jacques Blouin.

"Studio 43"

Une oeuvre d'Eugène Cloutier, *Studio 43*, sera à l'affiche du *Quatuor* qui débute mardi 21 janvier, à 8 h. 30 du soir.

L'auteur de *Studio 43* est bien connu des téléspectateurs. La télévision a, en effet, présenté de nombreux textes de cet écrivain dont le dernier roman, *les Inutiles*, remportait en 1956 le Prix du Cercle du Livre de France.

L'action de *Studio 43* se situe dans un milieu artistique. Au premier épisode, on assiste, dans un studio de télévision, à une répétition de la pièce *Lucrece Borgia*. Et, comme dans le drame que les comédiens se préparent à jouer, on est témoin d'un empoisonnement. S'agit-il d'un crime ou d'un accident? C'est ce que l'enquête de la police tentera de déterminer au cours des épisodes qui suivront.

La distribution sera assurée par Henri Norbert, Gérard Poirier, Diane Giguère, Roger Lebel, Jean-Claude Deret, Albert Millaire, Jacques Létourneau, Bernard Sicotte, Jean Daigle et Madeleine Touchette.

Réalisé par Jean Faucher, ce *Quatuor* sera joué dans des décors de Michel Ambrogi et des costumes de Gilles-André Vaillancourt.



"La bataille du rail"

Les épisodes de la dernière guerre mondiale ont constitué pour les cinéastes une abondante source d'inspiration. De nombreux films évoquent cette période de destruction, de haine et d'héroïsme. La Bataille du rail, que les téléspectateurs pourront voir samedi 18 janvier, à 3 heures de l'après-midi, est l'un des plus marquants. Considéré aujourd'hui comme un véritable classique de l'écran, ce film qui rend témoignage de l'héroïsme des cheminots français de la Résistance est d'une facture extrêmement dépouillée. Film sans intrigue, sans vedette, d'où l'on a banni l'emphase, les procédés artificiels et toute intention de propagande, il s'en dégage toutefois une poignante émotion. Les participants vivent en héros avec simplicité plutôt que de discourir sur l'héroïsme. Le réalisateur René Clément a su faire ressortir les détails essentiels de l'épopée des cheminots français. Le film en acquiert un caractère de profonde authenticité.

- 8.00—Cap-aux-sorciers
Texte : Guy Dufresne, Gilles Pelle-
- 8.30—Au Chenal du Moine
Téléroman de Germaine Guèvremont.
- 9.00—Rendez-vous avec Michelle
- 9.30—La couronne d'or
M. C. Jacques Normand, Gabrielle Sinclair, harpiste de Amqui; Odette April, soprano de Rivière-du-Loup; Paul et Marc Boiteau, équilibristes de Québec; Huguette Nadon, diseuse de Val d'Or et Pierre Bourque,

- saxophoniste classique de Plessisville. Orch. Maurice Meerte.
- 10.00—Histoires d'amour
"L'âge de l'amour". Fernand Gravel, Pierre-Michel Beck, Aldo Fabrizzi, Marina Vlady. (3ème épisode).
- 10.30—Les idées en marche
"Le système des deux partis politiques est-il idéal?"
- 11.00—Le Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—Télépolicié
"On ne meurt pas comme ça".

- CBMT MONTRÉAL - Canal 6**
CBOT OTTAWA - Canal 4
- 3.45—Nursery School of the Air
 - 4.00—Open House
 - 4.30—Howdy Doody
 - 5.00—Maggie Muggins
 - 5.15—Fables of La Fontaine
 - 5.30—The Lone Ranger
 - 6.00—CBMT—Stories of Yesterday's World

- CBOT—A communiquer**
- 6.15—CBMT—Here and There
 - 6.30—CBOT—Patti Page
 - 6.45—News
 - 7.00—Tabloid
 - 7.30—Highway Patrol
CBOT—Penthouse
Rendez-vous
 - 8.00—Meet McGraw

- 8.30—Climax
- 9.30—Music Makers '58
- 10.00—CBC Folio
"The Diary of a Scoundrel" (Alexander Ostrovsky).
- 11.00—CBC News
- 11.15—CBMT—Studio M
CBOT—Viewpoint
- 11.22—CBOT—Long métrage
- 11.45—CBMT—I Married Joan

RADIO

- 7.00—Prière du matin
- 7.15—Bonjour
- 7.30—Radio-Journal
- 7.35—Chansons sans passeport
- 8.00—Au lendemain de la veille
- 10.00—Fémina
Sujet : la valeur nutritive du germe de blé.
- 10.15—Psychologie de la vie quotidienne
- 12.30—Le Réveil rural
Camille Guertin et ses chansons.
CBAF—Le Héraut des ondes
- 12.59—Signal-horaire
- 3.57—Radio-Journal
- 4.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
"Souvenir de Monte-Carlo" (Vernon Duke); Symphonie pour cordes (Jean Françaix); "Divertissement" (Jacques Ibert); orch. de chambre MGM, dir. Carlos Surinach.
- 7.45—La politique provinciale
L'Union nationale.

Le vendredi, 24 janvier

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

- 8.00—Chansons canadiennes
- 8.30—Famille qui es-tu?
- 9.00—Les idées en marche
"Le système des deux partis politiques est-il idéal?"
- 9.30—Petit Ensemble vocal
Dir. George Little.
"Ave vera virginitas" (Josquin des Prés). — Psaume 122 (Sweelinck). — "Praeparate corda vestra" (Sermisy). — "Grâce, vertu, bonté" (Gardane). — "La guerre de Renty" (Jannequin). — "Et cette ambition" (Aux cousteaux). — "Bransle de Bourgogne" (16e siècle). — "Au joli son du sansonnet" (Géro). — "Laet varen alle fantasie" (Episcopus).
- 10.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Commentaires
- 10.30—Lecture de chevet
"La voie royale" (André Malraux).
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News
- 11.10—CBJ—Adagio
- 11.25—Nouvelles sportives
- 11.30—La Fin du Jour
CBAF—Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal

TÉLÉVISION

- 12.00—Fin des émissions**
- CBFT MONTRÉAL - Canal 2**
CBOT OTTAWA - Canal 9
- 3.30—Musique
 - 4.30—Bobino
 - 5.00—La Boîte à surprises
 - 5.30—Le trèfle à 4 feuilles
 - 6.00—Sur place
 - 6.25—Nouvelles sportives
CBOFT—Bulletin
 - 6.30—Ce soir
 - 6.45—Carrefour
 - 7.15—Le Téléjournal
 - 7.30—Cinéfeuilleton
"La porteuse de pain". Mélodrame de Maurice Cloche avec Vivi Gidi, Carlo Ninchi et Philippe Lemaire.
 - 7.45—Pour elle
 - 8.00—Chansons canadiennes
Dir. Otto-Werner Mueller.
Lise Roy, Dominique Michel, Monique Gaube, Thérèse Renaud, Jules Bruyères. M. C. Pierre Paquette.

- 8.30—Quiz-Variétés
Animateur : Roland Bélanger.
- 9.00—Aventures
Catalana : joyaux de la mer.
- 9.30—Le théâtre des étoiles
- 10.00—Divertissement
- 10.30—Affaires de famille
Animateur : Gérard Pelletier. Sketch de Pauline Jany avec Benoit Girard, Clémence Desrochers, Denise Provost, Marc Favreau, Micheline Gérin, Jacques Bilodeau.
- 11.00—Le Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—Reprise long métrage
"Félicie Nanteuil". Drame d'après "Histoire comique" d'Anatole France; réalisation : Marc Allegret; avec Micheline Presle, Claude Dauphin, Louis Jourdan.
- CBMT MONTRÉAL - Canal 6**
CBOT OTTAWA - Canal 4
- 3.25—Today on CBMT
- 3.30—CBMT—Kiddies' Corner
- 4.00—Open House
- 4.30—Howdy Doody
- 5.00—Hidden Pages

- 5.30—Mighty Mouse
- 6.00—I Search for Adventure
CBOT—Grand Ole Opry
- 6.30—CBMT—Jungle
CBOT—Movie Museum
- 6.45—News
- 7.00—Tabloid
- 7.30—CBMT—Sport Guesses and Guests
CBOT—Oh Susanna
- 8.00—Last of the Mohicans
- 8.30—The Plouffe Family
- 9.00—Patrice Munsel
- 9.30—Country Hoedown
- 10.00—Cavalcade of Sports
- 10.45—Jim Coleman
- 11.00—CBC News
- 11.15—CBMT—Alfred Hitchcock
CBOT—Viewpoint
- 11.22—CBOT—Premiere Performance
- 11.45—CBMT—Premiere Performance

"MARIE-EMMA" d'André Laurendeau au "Téléthéâtre", le 21 janvier

Le refuge du rêve

Le *Téléthéâtre* de Radio-Canada présentera, mardi 21 janvier, à 10 heures du soir, une oeuvre d'André Laurendeau intitulée *Marie-Emma*.

André Laurendeau, que le public connaissait surtout comme journaliste et comme animateur de *Pays et merveilles*, avait quelque peu étonné les téléspectateurs, le 30 juin 1957, en faisant jouer au *Théâtre populaire* un premier texte dramatique, *la Vertu des chattes*.

Cette pièce psychologique à trois personnages avait été fort discutée. Chose certaine, l'auteur y démontrait un certain talent à manier le dialogue et, dans les cadres d'une action réduite au minimum, il traduisait avec beaucoup de nuances les sentiments des personnages.



ANDRÉ LAURENDEAU

Avec *Marie-Emma*, il s'agit encore d'une étude psychologique, mais dans un contexte fort différent de celui de *la Vertu des chattes*.

Le dramaturge fait ici appel à un procédé qui tient de la féerie, en ce sens que l'un des personnages principaux, Frédéric, n'a pas d'existence propre. C'est l'incarnation des rêves de Marie-Emma; elle est seule à le voir et à l'entendre. "J'endors ta douleur, je berce ta peine et tu sais bien que je remplis ce qu'ils appellent ta solitude", dira Frédéric à Marie-Emma.

Celle-ci a en effet, à la suite d'un chagrin d'amour, refusé la réalité pour se réfugier dans le rêve. Elle veut être

inattentive aux événements extérieurs, tentant de s'en dissocier parce qu'ils la font souffrir. "Tu m'es plus réel", confie-t-elle à Frédéric, "que les passants auxquels je vais sourire... Pourquoi suis-je condamnée à vivre au milieu d'ennemis?"

Le père de Marie-Emma, Guillaume, est lui aussi un être plus ou moins déraciné du réel. Il vit pour la musique qui, incidemment, joue un rôle symbolique dans la pièce. Ce vieillard, qui essaie depuis dix ans de composer sa *Marche triomphale*, est acculé à la ruine. On songe à le relever de ses fonctions de directeur de la fanfare locale et les affaires de son magasin de musique vont à la dérive.

Ni Guillaume, ni Marie-Emma n'ont le courage d'envisager les situations avec lucidité. Le père n'ose lutter contre ceux qui condamnent son insouciance et sa faiblesse, tandis que Marie-Emma ne peut se résoudre à donner congé à Frédéric. L'autre membre de la famille, Ernest, accepte difficilement, lui aussi, les rites de la vie quotidienne; dans un coup de tête, il quittera la maison pour aller s'engager comme marin.

L'intervention de Laurent, qui estime Guillaume et aime Marie-Emma, contribuera finalement à réconcilier ces derniers avec le monde, mais non sans que Marie-Emma ait auparavant été entraînée par Frédéric jusqu'aux limites du désespoir. Guillaume conclura alors: "C'est si simple de se prendre comme on est."

On constatera que cette pièce, où il se passe en somme peu d'événements, est centrée sur le dualisme rêve-réalité, sur l'opposition entre l'agir et l'être.

C'est Charlotte Boisjoli qui tiendra le rôle-titre. On verra à ses côtés Paul Guévremont (Guillaume), Paul Dupuis (Frédéric), Yves Létourneau (Laurent), Robert Gadouas (Ernest), François Rozet (Nécropoulos), Roger Garceau (Frère Onésiphore), Aimé Major (Louis), Yvon Dufour (Gustave), Andrée Basilières (Léontine), Roger Garant (Legros).

Ces interprètes joueront dans des décors de Robert Prévost; les costumes seront signés Claudette Picard.

Ce *Téléthéâtre* du 21 janvier sera réalisé par Jean-Paul Fugère.



Cette photo, extraite d'un des films produits par Niagara Films pour la série le Roman de la science, nous présente une scène de l'émission du 11 janvier. Les téléspectateurs se rappellent sans doute que le programme du 11 janvier avait pour sujet l'Alchimie ou la recherche de la pierre philosophale. On voit ici les principaux interprètes du sketch illustrant le sujet: Henri Norbert et Mia Riddez qui incarnent respectivement l'alchimiste Nicolas Flamel et sa femme, dame Pernelle. Nicolas Flamel est en train de révéler à dame Pernelle qu'ils vont devenir sous les deux fabuleusement riches grâce à la découverte de la pierre philosophale douée du merveilleux pouvoir de transformer en or les métaux les plus vulgaires. On sait que le Roman de la science propose chaque semaine aux jeunes téléspectateurs une étude illustrée d'un aspect de la science, commenté et expliqué par l'animateur de la série Fernand Seguin, tous les samedis, à 6 h. 45 du soir.

"LES PUISSANCES DE CE MONDE" au "Théâtre Populaire", le 19 janvier

Une terrible invention

Les Puissances de ce monde, un drame de l'écrivain britannique Charles Morgan, adapté pour la télévision par Hélène Fréchette, sera à l'affiche du *Théâtre Populaire* dimanche 19 janvier, à 9 h. 30 du soir.

Cette oeuvre permettra aux téléspectateurs de constater, avec Pierre de Grandpré, que "Charles Morgan est un homme en quête de valeurs vraies."

En effet, tout comme dans son dernier livre *le Défi à Vénus*, Charles Morgan exalte dans *les Puissances de ce monde* les sentiments humains les plus nobles: l'amour, la conscience professionnelle et le courage qui va jusqu'à l'héroïsme.

Le héros des *Puissances de ce monde* est un jeune inventeur qui a fabriqué une machine dont la force de destruction l'épouvante lui-même.

Le gouvernement de son pays réclame la formule de la terrible invention

et Christophe Terriford se demande avec angoisse s'il livrera aux politiciens le secret d'un engin susceptible d'anéantir la planète.

L'auteur analyse avec une profonde psychologie la détresse du jeune savant partagé entre sa responsabilité envers son pays et celle qu'il vient d'assumer, par son invention, vis-à-vis de l'humanité.

La pièce de Charles Morgan met en vedette Gilles Pelletier, dans le rôle de Christophe Terriford. Il sera entouré de Marthe Thiery, Denise Provost, Georges Carrère, André D'Hostel, Camille Ducharme et Jean-Louis Paris.

Les Puissances de ce monde seront présentées dans des décors signés Jacques Marion, avec des costumes de Paule Tessier. C'est à Jacques Gauthier qu'en sera confiée la réalisation.

LA SEMAINE À RADIO-CANADA
DU 18 AU 24 JANVIER 1958



SERVICE DE PRESSE ET D'INFORMATION
C.P. 6000, MONTRÉAL

MAÎTRE DE POSTE: Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.

LA SEMAINE

À RADIO-CANADA

Du 25 avril au 1er mai 1959

Vol. IX, no 30 (10c)

VALADE M. J.
1625 St-Luc
Ch. 335

Au pays des Incas — “Connaissance du monde”

Un reportage sur
“CARREFOUR”
(Voir pages 4 et 5)



**Prochain retour
à la radio...**

“Fête au village”

Des “veillées” paysannes pleines de pittoresque et d’entrain

Une demi-heure gaillarde, piquante, haute en couleur : *Fête au village* !
Les auditeurs de Radio-Canada se souviennent encore de cette série qui, interrompue en 1954 après sa 108e émission, leur “revigorait les sangs” par l’ambiance si typique de ses veillées paysannes croquées sur le vif.
“Depuis quelques mois, écrivait alors le réalisateur Paul Legendre, nous parcourons certaines régions de

notre province afin d’organiser des “veillées intimes” chez les campagnards. Expérience unique ! La mémoire des vieux qui a retenu tout ce qui était lié à l’exercice de leur vie privée nous a permis de recueillir des chansons et des témoignages de tous genres : légendes, refrains d’une fantaisie saugrenue où l’on trouve parfois un mélange de pittoresque et de saine crudité...”

Nous avons surpris Paul Legendre dans son bureau alors qu’il mettait au point *Fête au village* de ’59.
— Où “veillerons-nous” cette année ?
— Un peu partout... mais loin des villes ! Mai et juin nous trouveront dans les Cantons de l’Est et dans les comtés de Labelle et Berthier. Nous entreprendrons ensuite, en juillet, un autre périple : Beauce, Montmorency, Dorchester, Kamouraska, Charlevoix, L’Islet, Rimouski, Matane, Témiscouata, etc.

sans apprêts. Car *Fête au village* ne triche pas. C’est vraiment du “pris sur le vif”, du “naturel”, du “sur place”. Ce sont les “veilleurs” eux-mêmes qui font la soirée : chansons, monologues, mot du curé, interviews, jeux de société, etc.
— Et les voisins sont à l’écoute ?
— Très attentivement. Il se crée même de la concurrence entre les villages. C’est ainsi qu’on nous a reçus, un jour, par ces mots :

“Vous savez, le jeu de l’assiette de St-X..., c’est du connu. Nous, on en a un bien meilleur ! — Lequel ? — Ça, vous l’saurez pas avant notre veillée à nous autres !” Et le village

Billet

L’art d’assister à un “lancement”

Vous aurez beau lire tous les manuels de savoir-vivre et de bon ton, “Mille et une questions d’étiquette” et autres volumes aussi polis, vous n’y trouverez jamais les règles qui vous indiqueront la manière de vous conduire lors du “lancement” d’un livre.

Le mieux, et ce qui sera sûrement le plus apprécié, sera de vider les lieux le plus tôt possible. Allez donc prendre une consommation potable dans un bar des environs. Là au moins vous pourrez, avec les invités que vous aurez soustraits au “lancement”, causer en paix de votre pauvre ami, “Pécrivain de grand talent”, obligé de souffrir le reste des peintres sans le sou et des poètes faméliques venus assister à sa réception.

— Arrivez-vous à l’improviste ?
— Non, bien sûr ! Nous établissons un circuit précis avec horaire correspondant en communiquant, soit par lettre soit par téléphone, avec les villages prévus sur notre itinéraire.
— Quels sont vos guides ?
— En général, le curé ou le maire. Mais il arrive aussi que nous ayons déjà un ami dans la place, ancien camarade de collège, aujourd’hui médecin ou notaire et qui s’offre à nous guider.
— Et vous partez... à l’aventure ?
— Un peu, oui. On a beau prévoir, on ne sait jamais ce qui nous attend, c’est d’ailleurs ce qui fait le charme de *Fête au village*. Je dois vous dire que, dès notre hôte trouvé pour la soirée, nous filons plus loin, laissant les gens de l’endroit organiser leur veillée.



Si vous arrivez à l’heure à la réunion, vous serez très mal vu. Si vous ne connaissez pas l’auteur du bouquin “lancé”, vous ferez figure de parent pauvre. Et si vous le connaissez, vous ne saurez plus quelle attitude adopter envers lui. Faudra-t-il le féliciter pour une oeuvre que personne n’a jamais lue ? Faudra-t-il lui souhaiter du succès, la fortune ou toutes sortes de bonnes choses qu’on souhaite ordinairement au temps des Fêtes ? Toutes ces façons de procéder, habituellement convenables et correctes, paraissent incongrues dans un “lancement”.

Décidément, on devrait lancer les livres comme on lance les programmes de radio et de télévision. Un article dans un journal ou une revue, quelques mots au micro ou à l’écran et le tour est joué. Les gens qui écoutent ou regardent l’émission par la suite y arrivent sans préjugés. Ils n’ont pas à oublier les mauvais moments passés en compagnie de têtes qui ne leur revenaient pas, moments suivis de sautes de crâne qu’ils se seraient volontiers épargnés. Qui que vous soyez, réfléchissez avant de vous lancer ou de lancer un de vos amis. C’est une blague que tout le monde ne prise pas de la même façon.

— Ces veillées groupent-elles beaucoup de monde ?
— Beaucoup, oui. Et nous devons en tenir compte dans le choix de la maison où elle se tiendra. *Fête au village* réunit habituellement une cinquantaine de personnes de tous les âges parmi lesquelles se trouvent des notabilités de l’endroit, curé et maire. Il nous est déjà arrivé d’aller quérir des chaises aux alentours pour que tout le monde puisse s’asseoir !
— Le micro “gèle-t-il” vos invités ?
— Pas du tout. Ils restent tels qu’ils sont dans la vie : simples et

gardait jalousement son secret, craignant de nous voir le livrer aux voisins.

— Quand débute la série ?
— L’émission *Fête au village* sera entendue sur les ondes de Radio-Canada tous les samedis de midi à midi trente. La première passera le samedi 11 juillet. L’équipe reste la même qu’il y a cinq ans avec Roland Lelièvre comme animateur, un ingénieur du son et votre serviteur pour assurer la réalisation.
— Merci Paul Legendre et rendez-vous à la “première” de *Fête au village* !

LE SNOB

Quand la maison chante...

Arrête ton ménage... Ecoute: ta maison chante!

Je l'entends battre le tambour de la lessive, sourdre de fièvre et d'énergie à l'heure terrible du souper. Je l'entends grincer de colère quand monsieur ne trouve pas ce qu'il cherche et j'entends son silence découragé le soir du budget...

Tu vois, je te l'avais bien dit: ta maison chante. Alors arrête-toi, laisse les enfants faire ce qu'ils veulent — une fois n'est pas coutume — et écoute...

Guy Mauffette, avec sa façon pleine d'imprévus et son sens inné de l'improvisation, anime, tous les mardis après-midi de 3 à 4 heures, "les Chansons de la maison". Passant sur les ondes de Radio-Canada, cette série d'émissions s'adresse à un auditoire aussi vaste qu'imprécis: les parents! Pensez donc: tous les parents du Canada français!

Et pourtant "les Chansons de la maison" réalise ce petit miracle de soulever l'intérêt de chacun. C'est qu'elle a su réunir des éléments aussi populaires et variés que:

Le courrier de Radio-Parents

"Mon fils a 13 ans et mouille encore son lit..." ou "Ma fillette de 5 ans refuse systématiquement d'obéir. Que faire?..."

Pour résoudre ou tout au moins aider à résoudre ces problèmes, nous retrouvons Marcelle Barthe avec le docteur et Mme Madeleine Mailhot.

Un sketch

Quand une mère de famille rencontre une autre mère de famille, de quoi parlent-elles? De problèmes familiaux! C'est un peu le cas des sketches. Parmi les thèmes entendus: "Maman raconte-moi une histoire", "Le bricolage", "La neige", etc. "Les Maternelles" sera le sujet de cette semaine.

Chroniques de livres et de disques

Mme Paule Ste-Marie a le don de découvrir chaque semaine un album ou un disque nouveau. Toujours vivante, la présentation de ces livres ou disques donne le goût d'y voir de plus près.

Une interview

Nous retrouvons ici l'animateur de l'ancienne émission "Famille, qui estu?", Paul-Emile Gingras. Ses invités sont, pour le foyer, comme autant de portes ouvertes sur le monde.

"Les actualités familiales" informent les parents des événements qui intéressent directement la famille.

"Les Chansons de la maison" est réalisée par Lorenzo Godin en collaboration avec la Fédération des Unions de Familles.



L'animateur Guy Mauffette

La centième de "Don Quichotte"

Après l'Italie avec *Pinocchio*, l'adaptateur Luan Asllani s'inspire aujourd'hui de l'Espagne en puisant ses nouvelles aventures dans le chef-d'oeuvre de Miguel Cervantes, *Don Quichotte*.

Don Quichotte, c'est ce chevalier anachronique dont la générosité n'a d'égale que sa folle témérité et son absence totale des réalités quotidiennes. Mais ce géant illustre autant que décharné, au visage anguleux, aux noires prunelles où brille une ferveur terrible selon que nous l'a laissé l'imagerie espagnole, ce géant demeure, en dépit de sa folie, un héros fort sympathique, le plus tendre des exaltés et le plus désintéressé des hommes.

Commencée le 29 septembre 1958, cette série radiophonique fêtera, le

lundi 27 avril, sa centième émission. Les jeunes auditeurs de 7 à 77 ans qui en suivent les péripéties depuis le début apprendront alors comment le bon curé du village tend, avec l'aide du barbier, un piège à l'"Ingénieur Hidalgo" dans l'espoir de le ramener à la raison... et à la maison..., comment ce dernier ne reconnaît pas sa nièce Antonia, déguisée pour la circonstance en princesse "Micomicon"...

La série *Don Quichotte*, réalisée par Marcel Henry à qui nous devons déjà *Pinocchio*, passe sur les ondes de Radio-Canada du lundi au vendredi, de 4 h. 30 à 4 h. 45 de l'après-midi; ce qui a fait dire à Luan Asllani:

"Je suppose qu'on en fait une récompense après la classe!"

Évocation des saisons à "IMAGES DU CANADA"

Un geste très banal. Il a suffi d'ouvrir une porte. Le printemps vient comme un enfant, avec des cris et le goût de chanter.

Goutte à goutte. Goutte à goutte. Goutte. Goutte... L'eau... Le silence... Et bientôt la chaleur.



LUCE GUILBAULT

On évoquait dans le cèdre l'ancien, on peignait la face du soleil, on se décorait d'aubes à naître, on affichait sur la nuit les paroles du feu.

Jamais on ne sut comment cela était arrivé. La vitre s'était brisée et l'on était déjà dans le brûlement blanc.

Printemps-été-automne-hiver. Nul ne nous débarrassera de cette succession. La sève ici en vit. L'homme ici la respire. Dans la série *Images du Canada*, réalisée par Jean-René Major et qui passe sur les ondes du réseau français de Radio-Canada tous les dimanches à 2 h. 30, quatre textes, un de Raymond-Marie Léger et trois de Michel van Schendel, illustreront les saisons canadiennes. Ils seront diffusés le 26 avril, les 10, 17 et 24 mai. Parmi les interprètes, Luce Guilbault participera aux quatre émissions de la série.

Images du Canada est une production de la section française du Service international de Radio-Canada.



L'équipe de *Don Quichotte*: (de gauche à droite) Roland Chenail (*Don Quichotte*), Luce Guilbault (*Antonia*), Edgar Fruitier (*le curé*), Rolande Perro (*narratrice*), Luan Asllani (*adaptateur*), Sita Riddez (*Juana*), Gaétane Laniel (*Pepito*), Marcel Henry (*réalisateur*). N'apparaissent pas ci-dessus: Gaston Dauriac (*Sancho Pança*), Alfred Brunet (*Nicolas*) et Yolande Champoux.

Cet horaire établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes des réseaux français de radio et de télévision, ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

POSTES DES RÉSEAUX FRANÇAIS

RADIO

Nouveau-Brunswick

*CBAF Moncton 1300 Kc/s
CJEM Edmundston 570 Kc/s

Québec

*CBF Montréal 690 Kc/s
*CBV Québec 980 Kc/s
*CBJ Chicoutimi 1580 Kc/s
*CBFB Mégantic 990 Kc/s
*CBFG Gaspé 1420 Kc/s
CFKL Schefferville 1230 Kc/s
CHAD Amos 1340 Kc/s
CHGB Ste-Anne de la Pocatière 1350 Kc/s
CHLT Sherbrooke 630 Kc/s
CHNC New-Carlisle 610 Kc/s
CJBR Rimouski 900 Kc/s
CJFP Rivière-du-Loup 1400 Kc/s
CKBL Matane 1250 Kc/s
CKCH Hull 970 Kc/s
CKLD Thetford-Mines 1230 Kc/s
CKLS La Sarre 1240 Kc/s
CKRB Ville St-Georges 1250 Kc/s
CKRN Rouyn 1400 Kc/s
CKVD Val d'Or 1230 Kc/s
CKVM Ville-Marie 710 Kc/s

Ontario

*CBLK Kirkland Lake 1450 Kc/s
*CBLU Smooth Rock Falls 540 Kc/s
CFBR Sudbury 550 Kc/s
CFCL Timmins 580 Kc/s

Manitoba

CKSB St-Boniface 1050 Kc/s

Saskatchewan

CFNS Saskatoon 1170 Kc/s
CFRG Gravelbourg
jour : 710 Kc/s
soir : 1230 Kc/s

Alberta

CHFA Edmonton 680 Kc/s
(Fréquence modulée)
*CBF FM Montréal 95.1 Mc/s
CJBR FM Rimouski 99.5 Mc/s

TÉLÉVISION

Québec

*CBFT Montréal Canal 2
CFM-TV Québec Canal 4
CFCV-TV Clermont Canal 75
CHLT-TV Sherbrooke Canal 7
CJBR-TV Rimouski Canal 3
CJES-TV Estcourt Canal 70
CKBL-TV Matane Canal 9
CKRN-TV Rouyn Canal 4
CKRS-TV Jonquières Canal 12
CKTM-TV Trois-Rivières Canal 13

Ontario

*CBOFT Ottawa Canal 9

Postes anglais de TV qui donnent quelques heures d'émissions françaises

*CBWT Winnipeg Canal 4
CFCL-TV Timmins Canal 6
CFCL-TV-I Kapuskasing Canal 3
CFCL-TV-II Elk Lake Canal 2
CKSO-TV Sudbury Canal 5
CKSO-TV-I Elliot Lake Canal 3

L'astérisque * indique un poste appartenant à Radio-Canada.

Les articles et renseignements publiés dans *La Semaine à Radio-Canada* peuvent être reproduits librement sauf indication contraire.

La Semaine à Radio-Canada

Publiée chaque semaine par les Services d'information
SOCIÉTÉ RADIO-CANADA
C.P. 6000 Montréal
(UNiversité 6-2571)

Directeur : Roland Gendreau
Abonnement : \$2 par année
(États-Unis : \$3.50)

TÉLÉVISION

HORAIRE DU 25

CBFT MONTRÉAL - Canal 2

SAMEDI

25 avril

- 9.00—Musique
10.00—Fon Fon
Animatrice : Claudine Vallerand, Au piano : Pierre Brabant. Centre d'intérêt : la musique.
11.00—Magazine des jeunes
Animateur : Guy Mauffette.
Invités : les "Zézettes". Musique d'Herbert Ruff.
12.00—Musique
1.00—Images en tête
Ciné-club pour adolescents. Projection d'un long métrage et conversation avec un spécialiste. Animateur : Pierre Nadeau. "Rendez-vous de juillet", film de Jacques Becker, avec Daniel Gélin, Nicole Courcel, Brigitte Aubert.
3.00—Domino
Jacques Zouvi, Suzanne Marcoux et Claude Léveillé. "Aventures en mer". Les équipes : "Jean Bart" et "Pierre Lemoine d'Iberville".
4.00—L'Heure des quilles
Commentateurs : Roger Baulu et Yvon Blais.
5.00—Le Club des autographes
Animateur : Pierre Paquette.
6.00—Le Tour de la France
Nos deux compagnons rencontrent un ami de Lyon et font route ensemble en direction de Marseille.
6.25—Nouvelles sportives
6.30—Ce soir
6.45—Le Monde du sport
Commentateur : René Lecavalier.
7.15—Téléjournal
7.30—Cinéma
"L'Auberge du Cheval Blanc".
7.45—Quelles nouvelles ?
Sketches de Jovette Bernier, avec Marjolaine Hébert, Jean Duceppe.
8.00—Demain dimanche
Téléroman d'Alec Pelletier.



Alec Pelletier

- 8.30—Chacun son métier
Animateur : Louis Morisset. Participants : Roger Garceau, Mario Verdon, Janette Bertrand, Jean Desprez.
9.00—Samedi 9 heures
"En marge de l'enquête".
10.30—A la romance
Hôtesse : Lucille Dumont. Invités : Yvette Brind'Amour, Paul Buissonneau, Los Tres Compadres (chanteurs mexicains). Choeur dir. Simone Quesnel. Orch. dir. Maurice Meerte. Narrateur : François Bertrand.
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.20—Long métrage
"Aux yeux du souvenir". Michèle Morgan, Jean Marais et Jean Chevrier. Abandonnée par son fiancé, pilote de ligne, une jeune fille, devenue hôtesse de l'air, le retrouvera.
10.00—Messe
Grand Séminaire de Montréal.
11.00—L'Eglise vivante
11.30—Il était une fois
L'abbé Ambroise Lafortune parlera de saint Georges, mort martyr vers l'an 303. Saint Georges étant patron des scouts, des guides et des guides seront invités à l'émission.
12.00—Vacances d'une caméra
"Visage de Moscou".
12.30—Opinions
Animatrice : Jeanne Sauvé. "Le retour à la terre, un mythe?". Invités : des jeunes agriculteurs.
1.00—Les Travaux et les jours
Raymond Laplante, Germain Lefebvre et Auray Blain. Invité : Dr Martin Trépanier, vétérinaire. Interview d'un représentant de la J.A.C. sur la Semaine de la fierté rurale. — Couronnement de la reine de l'étable.
1.30—Téléjournal
1.33—Magazine du cinéma
Robert Borderie parle du film : "Un gorille". — Rencontre de Marc Allegret, Pierre Fresnay et Darry Cowl, qui tournent "Les Pétroleurs". — Interview avec Michel Boisrond, metteur en scène du film "Chemin des escaliers". — Impressions de Gina Lollobrigida et de Gilbert Bécaud, qui ont reçu le Prix Orange 1959.
2.00—Kim
Richard Pêrusse et Gilles Houde.
2.30—Connaissance du monde
"Terre et peuple des Incas".
3.30—Témoignage
Le R.P. Voillaume poursuit une série d'entretiens sur la spiritualité du Père Charles de Foucauld. Aujourd'hui : "La charité ou respect de tous les hommes".
4.00—L'Heure des quilles
Commentateurs : Roger Baulu et Yvon Blais.
5.00—Le Roman de la science
Animateur : Fernand Seguin. "Avicenne et la science arabe". André Cailloux, Jacques Zouvi, Edmond Beauchamp, Jean Brousseau, Guy Hoffmann.
5.30—Ivanhoé
6.00—Caméra '59
Commentateur : Dostaler O'Leary.
6.25—Nouvelles sportives
6.30—Les Boucaniers
7.00—Temps présent
"Marius Barbeau, anthropologue". (2e partie : les recherches de Marius Barbeau sur les chansons, contes et légendes du Canada).
7.30—La Clé des champs
Animateur : Gérard Delage. Les Vive-la-joie : Ginette Letondal, Teddy Burns-Goulet, Edgar Fruitier, Paulette de Courval. Les Loups-garous : Gisèle Schmidt, Françoise Faucher, François Cartier, Gilles Vigneau. Le public peut, sans laissez-passer, assister à l'émission à l'auditorium du Collège St-Laurent.
9.30—Mantovani
10.00—Première
"La Troisième Victime". Texte de Dorothy Uhnak.
11.00—Téléjournal
11.10—Sport-éclair
11.30—Le Cinéma et ses vedettes
Interview avec Henri Verneuil.

DIMANCHE

26 avril

LUNDI

27 avril

- 3.30—Musique
4.30—La Boîte à surprises
La fée Cotillon raconte aux petits lutins l'histoire de la tulipe. Bobino fait du cinéma. Léotar est toujours aux prises avec Béco.
5.00—La Boîte à surprises
5.30—CF—RCK
Texte : Jean Laforest.

Jean Laforest
6.00—Le Roi de la jungle
"Le Médaillon d'argent", avec Johnny Weissmuller et Martin Huston. Un médaillon d'argent met Jim la Jungle sur une piste qui lui fera rencontrer les adorateurs de lions.
6.25—Nouvelles sportives
6.30—Ce soir
6.45—Entretiens
Raoul Jobin raconte ses souvenirs à Jean Vallerand.
7.00—Les Affaires de l'Etat
7.15—Téléjournal
7.25—CBOFT—Bulletin
7.30—Cinéma
"L'Auberge du Cheval Blanc". Un film autrichien de Willy Forst, avec Johanna Matz et Johannes Hesters.
7.45—Rolande et Robert
8.00—Les Belles Histoires des pays d'en haut
Téléroman de Claude-Henri Grignon. Le père Lalogue est à la recherche d'un maître-draveur. Jean-Pierre Masson, Gabriel Gascon, Paul Desmarreaux, Paul Dupuis, Louis-Philippe Hébert, Yolande Guérard, Armand Leguet, Henri Poitras, Roland D'Amour, Denyse Filiatrault.
8.30—La Poule aux oeufs d'or
Animateur : Roger Baulu. Hôtesse : Carole Belmont et Suzanne Lapointe.
9.00—Vous êtes témoin
Emission-questionnaire présentée à l'aide de séquences filmées. L'animateur Bruno Cyr met à l'épreuve l'esprit d'observation des concurrents et leur permet de se mériter des prix.
9.30—G.M. vous invite...
Yolande Guérard et orch. dir. Lionel Renaud. Invités : Barbara Carroll, pianiste de jazz; Nita Arya, chanteuse et The Great Randy, magicien.
10.00—Aventures
Narrateur : Gaëtan Montreuil. Animateur : Wilfrid Lemoine.
"L'Itinéraire de Tahiti". M. Harvard Murphy, dentiste de Los Angeles, participe à la célèbre course de viliers qui le mènera des côtes de la Californie aux îles de Tahiti.
10.30—Reportage
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.20—Conférence
Invité : Guy Frégault, directeur de l'Institut d'Histoire de l'Université de Montréal. Sujet : La société canadienne au milieu du XVIIIe siècle.

AVRIL AU 1er MAI

CBOFT OTTAWA — Canal 9



Nos lecteurs trouveront en page 8 l'horaire des postes de télévision CBMT et CBOT, puis en pages 10 et 11 l'horaire du réseau français de radio.

MARDI

28 avril

- 2.00—Musique
- 3.00—Long métrage
"La Déesse d'or". Film d'aventures de Joe Judge, avec John Agar et Rosemarie Bowe. Mis sur la piste par une statuette d'or, un jeune homme et une jeune fille partent à la recherche du trésor des Vaudous.
- 4.30—La Boîte à surprises
Compère Tonio parviendra-t-il à vendre son terrain? Pour cela, il devra agir sans compter avec les taquineries de Pinocchio et Ernestino. — Bobino et ses dessins animés. — Bricolage. Guy Sanche, Percy Rodriguez, Mireille Lachance, Luc Durand, Edouard Wooley, Madeleine Arbour.
- 5.30—Guignol et Barbarin
"Le Voyage dans la lune".
- 6.00—La vie qui bat
Texte: François Valère. Animateur: Guy Provost.
Sujet: les grands marais. Animaux vivants en studio: boa, héron bleu, flamant, ratons laveurs, alligators.



Guy Provost

- 6.25—Nouvelles sportives
- 6.30—Ce soir
- 6.45—Carrefour
- 7.15—Téléjournal
- 7.25—CBOFT—Bulletin
- 7.30—Cinéfeuilleton
"L'Auberge du Cheval Blanc".
- 7.45—Par le trou de la serrure
Chez Gérard Paradis et Jacqueline Plouffe en compagnie de Nicole Germain.
- 8.00—Le Siffleur
- 8.30—Je vous ai tant aimé
Téléroman de Simon L'Anglais.
- 9.00—C'est la vie
Animateur: Alban Flamand; narrateur: Roland Chenail; sketch: Eugène Cloutier. Invité: M. Roland Théorêt. Sujet: le paiement.
- 9.30—A la mode de chez nous
Emission de variétés avec Pierrette Roy, René Caron, un quatuor vocal constitué de Claire Duchesneau, Gilles Gauvin, Jean-Pierre Comeau et Roger Gosselin, les danseurs de Monique Voyer, l'accordéoniste Gordon Fleming, le folkloriste Raymond Forget. Orch. dir. Louis Bédard.
- 10.00—Histoires d'amour
"L'Amour autour de la maison", de Pierre Herein. Pierre Brasseur et Maria Casarès.
- 10.30—Point de mire
L'événement de la semaine, avec René Lévesque.
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.20—Télépolicier
"Brelan d'as". Film à sketches d'Henri Verneuil, avec Michel Simon et Raymond Rouleau. Trois histoires policières tirées de trois auteurs différents: Simenon, Cheney et Steeman.

MERCREDI

29 avril

- 2.00—Musique
- 3.00—Bonjour Madame
Avec Mia Riddez et Lucien Watier.
- 3.30—Musique
- 4.30—La Boîte à surprises
- 5.00—La Boîte à surprises
- 5.30—Pépé le cowboy
Emission de marionnettes. Texte: Roger Garand. Pépé et ses acolytes ont disparu. Tout le village organise des recherches. Une bande rivale a décidé de s'emparer du puits d'huile.
- 6.00—Sur place
Animateurs: Madeleine Arbour et Jacques Fautoux.
- 6.25—Nouvelles sportives
- 6.30—Ce soir
CBOFT—Hebdo-Sports
- 6.45—Carrefour
CBOFT—Pleins feux
- 7.15—Téléjournal
- 7.25—CBOFT—Bulletin
- 7.30—Cinéfeuilleton
"L'Auberge du Cheval Blanc".
- 7.45—Car l'amour...
En vedette: Lise Roy. Meneur de jeu: Albert Millaire. "Par la fenêtre" (J.-P. Filion). — "Mais moi je m'ennuie" (Aznavour). — "Ce serait fini" (Jacques Keable). — Sketch d'Eugène Cloutier avec Joanne Engelmayr.
- 8.00—Le Point d'interrogation
Animatrice: Nicole Germain.
- 8.30—La Famille Plouffe
Téléroman de Roger Lemelin.
- 9.00—Pays et merveilles
Avec André Laurendeau.
- 9.30—La Pension Velder
Téléroman de Robert Choquette.



Françoise Faucher (Élise Velder)

- 10.00—Lutte
- 10.45—Réalités
"La Chûte l'Apollon". Apollon, le chêne le plus imposant et le plus ancien de France.
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.20—Télépolicier
"Brelan d'as" (2e épisode).

JEUDI

30 avril

- 3.00—Long métrage
"Voyage en Amérique". Film de H. Lavorel, avec Pierre Fresnay et Yvonne Printemps. Un couple en voyage pour l'Amérique.
- 4.30—La Boîte à surprises
- 5.00—La Boîte à surprises
- 5.30—Sang et or
"Une surprise pour l'amiral". Georges Carrère, Lionel Villeneuve, André Cailloux, Roland Lepage, Jacques Auger, Marc Cotel, Vallon Legendre, Salvator Catta, Jocelyne France.



Georges Carrère

- 6.00—Premières armes
Animateur: Gérard Pelletier. Le collège de Jonquières présente "La Joyeuse Farce des Encore" (Henri Ghéon). Roger Harvey, Michelle Simard, Paul-André Gauthier, Michel Dumont.
- 6.25—Nouvelles sportives
- 6.30—Ce soir
- 6.45—Carrefour
- 7.15—Téléjournal
- 7.25—CBOFT—Bulletin
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Les Mains liées". Film de l'abbé Vachet, sur la vocation. Paul Vandenberghé et Jean Brochard.
- 7.45—Toi et moi
Janette est mordue par l'idée de conduire l'auto de Jean. Où cela la conduira-t-elle? Janette Bertrand et Jean Lajeunesse.
- 8.00—A la Porte Saint-Louis
Animateur: Roland Lelièvre. Gaétane Létourneau, Jean Gagnon et orch. dir. Germain Gosselin.
- 8.30—Marie-Didace
Téléroman de Germaine Guèvremont.
- 9.00—Rendez-vous avec Michelle
Hôtesse: Michelle Tisseyre.
- 9.30—Festival de musique
Reportage spécial sur le concours national de musique organisé à l'Université de Montréal.
- 10.30—Film
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.20—Affrontement

VENDREDI

1er mai

- 3.00—Bonjour Madame
 - 4.30—La Boîte à surprises
Sol a joué un mauvais tour à M. Surprise et a des remords: il fait de gros efforts pour réparer. Bim, Sol, M. Surprise, Piccolo, Cadet Rouselle.
 - 5.30—Opération Mystère
Chaque vendredi, "Opération Mystère" lance les jeunes téléspectateurs dans l'aventure toute pure. Rien n'est impossible, ici, puisque nous nous trouvons dans un monde sidéral où ni vous ni moi ne sommes jamais allés prendre la mesure du vraisemblable. Mais les jeunes y trouvent leur provision de merveilleux, de rêves, de transposition poétique.
 - 6.00—Plein ciel
Avec Jacques Languirand et le capitaine Marcel Everard.
 - 6.25—Nouvelles sportives
 - 6.30—Ce soir
 - 6.45—Carrefour
 - 7.15—Téléjournal
 - 7.30—Cinéfeuilleton
"Les Mains liées".
Hôtesse: Suzanne Avon. Au restaurant "Da Bouttau" à Nice. La recette: la poulpe. — Visite du vieux Nice.
 - 8.00—Les Idées en marche
 - 8.30—Le Théâtre des étoiles
"L'Enfant préteré".
 - 9.00—Robin des bois
 - 9.30—Joindre les 2 bouts
Animateur: Jean-Paul Lefebvre. "Le budget et l'enfant".
- L'avant-dernière émission de la série "Joindre les 2 bouts" considérera ce soir le budget par rapport à l'enfant. L'oeuvre d'éducation ne peut faire fi des nécessités économiques: elle réclame une partie importante du budget. D'autre part, l'enfant ne tarde pas à faire, à son tour, l'apprentissage économique: utilisation rationnelle des biens matériels, sans prodigalité ni égoïsme. Hélène Baillargeon et Paul-Emile Tremblay recueilleront des témoignages dans des familles. En studio, l'animateur Jean-Paul Lefebvre et ses invités fourniront aux téléspectateurs des thèmes de discussion et des éléments de solution.
- 10.00—Chansons canadiennes
Orch. dir. Otto-Werner Mueller. Animateur: Pierre Paquette.
 - 10.30—Affaires de famille
Animateur: Guy Rocher. Texte de Marcel Dubé, sur les dangers qui menacent la fidélité conjugale.
 - 11.00—Téléjournal
 - 11.15—Nouvelles sportives
 - 11.20—Ciné-vedette
"Agence matrimoniale". Film social de Jean-Paul Le Chanois, avec Bernard Blier et Michèle Alfa. Un célibataire provincial hérite d'une agence matrimoniale, à Paris.

Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBMT et à CBOT.

Samedi 25 avril

- 2.45—CBOT—Today on CBOT
- 3.00—CBOT—All Star Golf
- 3.25—CBMT—Today on CBMT
- 3.30—CBMT—Long métrage
- 4.00—CBOT—Whirlybirds
- 4.30—CBOT—Cowboy Corner
- 5.00—Zorro
- 5.30—Rin Tin Tin
"Attack on Fort Apache".
- 6.00—Panic No Warning
- 6.30—Mr. Fix-it
Avec Peter Whittal et Rex Loring. Aujourd'hui : comment fixer à un mur de plâtre des tablettes et des cadres.
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—Ivanhoe
Déguisé en moine, Ivanhoe apprend des secrets importants.
- 7.30—Saturday Date
Avec Patti Lewis et le trio Chico Valle.
- 8.00—Perry Como
Invités : Eydie Gorme et Julius LaRosa.
- 9.00—Naked City
- 9.30—Great Movies
"Inspector General". Danny Kaye et Walter Slezak.
- 11.00—CBC News
- 11.10—Weekend in Sports
- 11.15—Juliette
- 11.35—CBMT—Long métrage
CBOT—Gunsmoke
- 12.05—CBOT—Lutte

Dimanche 26 avril

- 11.00—Religious Service
- 12.00—Film
- 12.30—Good Life Theatre
- 1.00—CBMT—The Ray Forrest Show
CBOT—Focus on Chemistry
- 1.30—Country Calendar
- 2.00—Junior Magazine
- 3.00—Quality of the Act
Les grandes décisions qui ont modifié le cours de l'histoire.
- 3.30—A communiquer
- 4.00—20th Century
Avec Walter Cronkite.
- 4.30—Lassie
- 5.00—CBC News Magazine
- 5.30—Frontiers
"People of the Peace" (2e partie). Documentaire sur la région de la Rivière-la-Paix.
- 6.00—Bob Cummings Show
- 6.30—Father Knows Best
- 7.00—December Bride
- 7.30—Showtime
Avec Joyce Sullivan et Bob Goulet. Orch. dir. Howard Cable.
- 8.00—Ed Sullivan
- 9.00—Meet Me in St. Louis
Avec Tab Hunter, Jane Powell, Walter Pidgeon, Jeanne Craine, Reta Shaw, Ed Wynn, Myrna Loy, Patty Duke.
- 11.00—CBC News
- 11.10—Weekend in Sports
- 11.15—This Week
- 11.40—CBMT—Shoestring Theatre
CBOT—Decoy

Lundi 27 avril

- 2.15—CBMT—Sign-on
CBOT—Today on CBOT
- 2.30—CBOT—News
- 2.45—Nursery School Time
Avec Miss Teddy, ses contes, ses chansons.
- 3.00—Dear Phocbe
- 3.30—Open House
Invitées : Mme Wilfred Kitching, présidente mondiale de la Salvation Army; Annette Tilden, ingénieur.
- 4.00—P.M. Party
- 4.30—Howdy Doody
- 5.00—Follow Me
Visite à Vancouver.
- 5.15—Children's Newsreel
- 5.30—Mickey Mouse Club
- 6.00—CBMT—Metro
CBOT—Life of Riley
- 6.15—CBMT—Leave It to Beaver
- 6.30—CBOT—Stories of Yesterday's World
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports Preview
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Provincial Affairs
Un représentant du parti libéral.
- 7.45—CBMT—Little Rascals
CBOT—Scan
- 8.00—The Millionaire
- 8.30—Cross Canada Hit Parade
Avec Wally Koster, Joyce Hahn, Phyllis Marshall et orch. dir. Bert Niosi.
- 9.00—Danny Thomas
- 9.30—Cannonball
En vedette : Paul Birch et William Campbell.
- 10.00—Desilu Playhouse
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—CBMT—Sports Final
CBOT—A communiquer
- 11.30—CBMT—Long métrage

Mardi 28 avril

- 2.15—CBMT—Sign-on
CBOT—Today on CBOT
- 2.30—CBOT—News
- 2.45—Nursery School Time
Avec Maman Fon Fon.
- 3.00—Dr. Hudson's Secret Journal
- 3.30—Open House
La pâtisserie, avec Margaret Wallace; chansons espagnoles, avec Isabelita Alonso.
- 4.00—Patti Presents
- 4.30—Friendly Giant
- 4.45—Cartoon Story Book
"The Apple Scheme".
- 5.00—Whistletown
Aventures au royaume des jouets.
- 5.30—Sky King
- 6.00—CBMT—Metro
CBOT—How to Marry a Millionaire
Avec Lori Nelson.
- 6.15—CBMT—San Francisco Beat
- 6.30—CBOT—Sportscap
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports Preview
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Donna Reed Show
- 8.00—Front Page Challenge
Animateur : Fred Davis. Participants: Toby Robins, Gordon Sinclair, Pierre Bertron.
- 8.30—Chevy Show

9.30—Ah, Wilderness !

(Eugene O'Neill). Avec Helen Hayes, Lloyd Nolan, Burgess Meredith, Betty Field, Lee Kinsolving.



Eugene O'Neill

- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—CBMT—Sports Final
CBOT—Long métrage
- 11.30—CBMT—Long métrage

Mercredi 29 avril

- 12.45—CBOT—Today on CBOT
- 1.00—CBOT—Long métrage
- 2.15—CBMT—Sign-on
- 2.30—CBOT—CBC TV News
- 2.45—Nursery School Time
Avec Miss Teddy
- 3.00—Our Miss Brooks
- 3.30—Open House
Visite à la Chambre des Communes, avec interviews.
- 4.00—P.M. Party
Invite : Rudy Toth.
- 4.30—Howdy Doody
- 5.00—Dancing Story Book
Contes pour enfants, par Marian Walzman, avec le concours du Royal Winnipeg Ballet
- 5.30—Huckleberry Hound
- 6.00—CBMT—Metro
CBOT—The Honeymooners
- 6.15—CBMT—The Rifleman
- 6.30—CBOT—Wonders of the Wild
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports Preview
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Walt Disney Presents
"The Wetback Hound", histoire du chien Paco.
- 8.30—One of a Kind
- 9.00—Music Hall
Avec Milton Berle.
- 9.30—Bat Masterson
- 10.00—The Unforeseen
"The Man with Two Left Hands", de Peter Fleming.
- 10.30—Close-Up
Interview de l'humoriste James Thurber, à Paris.
- 11.00—CBC News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—CBMT—Sports Final
CBOT—Long métrage
- 11.30—CBMT—Long métrage

Jeudi 30 avril

- 2.15—CBMT—Sign-On
CBOT—Today on CBOT
- 2.30—CBOT—News
- 2.45—Nursery School Time
Avec Maman Fon Fon
- 3.00—Douglas Fairbanks

- 3.30—Open House
Visite d'une école à Ottawa : méthodes nouvelles pour l'enseignement de la langue seconde.
- 4.00—Speaking French
Avec Jean-Paul Vinay.
- 4.30—Maggie Muggins
Contes pour enfants, de Mary Gran-nan.
- 4.45—Pieces of Eight
Aventures de pirates.
- 5.00—Whistletown
- 5.30—Woody Woodpecker
Dessins animés.
- 6.00—CBMT—Metro
CBOT—Animal Parade
- 6.15—CBMT—Behind Closed Doors
CBOT—Tennessee Ernie Ford
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports Preview
- 7.00—Tabloid
- 7.30—CBMT—Highway Patrol
CBOT—I Married Joan
- 8.00—Music-Makers '59
Sylvia Murphy. Animateur : Bill Walker, Orch. dir. Jack Kane.
- 8.30—Have Gun, Will Travel
Avec Richard Boone.
- 9.00—Loretta Young
- 10.00—Explorations
Chronique sur le progrès. — Effet du bruit sur l'organisme.
- 10.30—Here's Duffy
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—CBMT—Sports Final
CBOT—Long métrage
- 11.30—CBMT—Long métrage

Vendredi 1er mai

- 12.45—CBOT—Today on CBOT
- 1.00—CBOT—Long métrage
- 2.15—CBMT—Sign-on
- 2.30—CBOT—News
- 2.45—Nursery School Time
Avec Miss Teddy.
- 3.00—CBMT—Charles Boyer
CBOT—At Three
- 3.30—CBMT—Open House
- 4.00—P.M. Party
Invité : Ken Barry.
- 4.30—Howdy Doody
- 5.00—Hidden Pages
Dans le monde des livres, avec Beth Gillanders.
- 5.30—Mighty Mouse Playhouse
Dessins animés.
- 6.00—CBMT—Metro
CBOT—Movie Museum
- 6.15—CBMT—Colonel Flack
CBOT—Contact
Animatrice : Margaret Morris.
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports Preview
- 7.00—Tabloid
- 7.30—CBMT—The Tapp Room
CBOT—Leave It to Beaver
- 8.00—Talent Caravan
- 8.30—The Plouffe Family
- 9.00—Music Theatre
- 9.30—Country Hoedown
- 10.00—Cavalcade of Sports
- 10.45—Jim Coleman
Interviews sur les sports.
- 11.00—CBC News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—CBMT—Sports Final
CBOT—Première Performance
- 11.30—CBMT—Première Performance

Dans notre boîte aux lettres

Monsieur le directeur,

Comme vous avez demandé à vos lecteurs de vous écrire, je me permets ici de vous faire certaines suggestions concernant la télévision.

Je suis les progrès de la télévision américaine depuis près de 15 ans et ceux de la nôtre depuis les débuts. Je tiens à vous signaler que le public est fatigué des annonces commerciales à la télévision. Il y en a beaucoup trop. Une petite enquête auprès du public vous en convaincra très vite.

Ne croyez-vous pas que les commanditaires auraient autant de succès en se contentant d'un message commercial au début et à la fin du programme ?

Ceci n'étant pas une critique mais une simple observation, je termine en vous félicitant de la qualité des émissions de télévision. Nous croyons, mon mari et moi, que votre programmation générale surpasse souvent celle de la télévision américaine.

Mme J.-G. Gobeil,
St-Jacques de Montcalm.

N.D.L.R. — La télévision canadienne n'étant subventionnée que partiellement par le gouvernement fédéral, il est évident qu'elle doit avoir recours aux commanditaires. Ces derniers sont en droit d'exiger qu'on annonce leurs produits, en retour des émissions qu'ils commanditent en tout ou en partie. C'est pourquoi il n'est pas possible, en toute justice, de réduire le nombre et le temps des messages commerciaux présentés sur les réseaux de télévision de Radio-Canada.

En tête d'affiche...

RADIO ET TÉLÉVISION

Concerts et récitals

Les *Pêcheurs de perles* de Bizet, avec Pierrette Alarie et Léopold Simoneau, à l'Opéra du samedi.

Samedi 25 avril, 2 heures — RADIO

Rachel Martel, pianiste, joue une suite de Haendel à *Nos artistes invités*.

Dimanche 26 avril, midi 45 — RADIO

Des oeuvres de Brahms et de Beethoven à l'Orchestre symphonique de Radio-Canada.

Dimanche 26 avril, 8 h. 30 — RADIO

Arthur Garami, violoniste, interprète la sonate de Franck, au *Récital* du dimanche soir.

Dimanche 26 avril, 10 h. 30 — RADIO

Le Quatuor de pianos de Montréal interprète une oeuvre de Strauss à *Musique de chambre*.

Lundi 27 avril, 2 h. 30 — RADIO

Des musiciens canadiens font jouer de leurs oeuvres à Paris: *Festivals européens*.

Lundi 27 avril, 8 heures — RADIO

Concours national d'interprétation musicale, à l'Université de Montréal.

Jeudi 30 avril, 9 h. 30 — TV

Emissions dramatiques

Un milieu de jeunes pseudo-intellectuels, dans le drame de Dorothy Uhnak *la Troisième Victime*.

Dimanche 26 avril, 10 heures — TV

Une farce de Ghéon jouée par des étudiants de Jonquière, à *Premières armées*.

Jeudi 30 avril, 6 heures — TV

Autour des livres

La situation du livre au Canada, considérée par ceux qui l'écrivent, l'éditent, le vendent ou le lisent: *Les Idées en marche*.

Lundi 27 avril, 7 h. 15 — RADIO

Une oeuvre de Julien Green, *Mont-Cinère*, sera lue à *Lecture de chevet*.

Du lundi au vendredi, 10 h. 30 — RADIO

L'homme et son milieu

Evocation radiophonique de Raymond-Marie Léger sur le printemps, à *Images du Canada*.

Dimanche 27 avril, 2h. 30 — RADIO

Guy Frégault brosse un tableau du Canada, à l'époque de la Conquête: *Conférence*.

Lundi 27 avril, 11 h. 20 — TV

La sociologie en France, à *Rencontres françaises*.

Mardi 28 avril, 8 heures — RADIO

Le dépaysement de l'immigrant à *La rue s'allume*.

Vendredi 1er mai, 9 heures — RADIO

Le paysage canadien à travers la littérature de langue anglaise, à *Université Radiophonique Internationale*.

Dimanche 26 avril, 11 heures — RADIO

Jeudi 30 avril, 9 heures — RADIO

Problèmes et discussions

Les tendances et la position du mouvement ouvrier au Canada, à *la Vie ouvrière*.

Jeudi 30 avril, 7 h. 15 — RADIO

Le budget et l'enfant, à *Joindre les 2 bouts*.

Vendredi 1er mai, 9 h. 30 — TV

Marcel Dubé met à nu les pièges qui guettent la fidélité conjugale, à *Affaires de famille*.

Vendredi 1er mai, 10 h. 30 — TV

Variétés

Le Montreal Jazz Society et Thérèse Laporte, à *Patte Blanche*.

Mardi 5 mai, à 2 h. 30 — RADIO

Première d'une série d'émissions sur le folklore (principalement canadien et français).

Vendredi 1er mai, 8 heures — RADIO

La première émission d'une série de six, qui présentent les 36 chansons choisies en semi-finale de *Chansons canadiennes*.

Vendredi 1er mai, 10 heures — TV



Un ciné-club pour adolescents: telle est l'émission télédiffusée tous les samedis à 1 heure de l'après-midi au réseau français. Images en tête propose un film de première qualité, des notes explicatives sur les cinéastes et une entrevue sur l'un des métiers du cinéma. Lors d'une récente émission, Pierre Nadeau interrogeait Louis-Georges Carrier sur les problèmes du réalisateur au cinéma. Images en tête est une émission préparée par René Boissay.



Le capitaine MARCEL ÉVERARD, conseiller technique; JEAN-YVES BIGRAS, scripteur; JACQUES LANGUIRAND, animateur et FERNAND IPPERSIEL, réalisateur de *Plein Ciel*, ont reçu des certificats d'appréciation du commandant de NORAD (Défense aérienne de l'Amérique du Nord). Ces certificats attestent l'excellence du travail accompli par l'équipe de *Plein Ciel*, série consacrée à l'aéronautique.

SAMEDI

25 avril

- 6.00—CBAF—Réveil-matin
- 6.25—CBAF—Radio-Journal
- 6.30—CBAF—Réveil-matin
- 7.00—Radio-Journal
- 7.05—Prière du matin
- 7.20—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Réveil-matin
- 7.30—Radio-Journal
- 7.35—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Musique légère
- 7.50—Chronique sportive
- 7.55—CBF—Chronique sportive
CBV—Bonjour les sportifs
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
- 8.00—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Nouvelles
- 8.05—CBJ—Variétés
- 8.30—Rythmes et mélodies
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Fantaisies
- 9.30—Tante Lucille
- 10.00—Les Ondes enfantines
- 10.30—L'Heure des jeunes
- 11.00—Rien qu'une chanson
- 11.30—Musique de ballet
CBV—Divertissements
CBJ—Ce qui se passe chez nous
CBAF—Chansonnettes
- 12.00—Paris chante et danse
CBAF—Radio-Journal et
Chansons
- 12.30—Le Réveil rural
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.10—Intermède
CBJ—CBC News
- 1.15—Sur trois temps
CBJ—Voix agricole du
Saguenay
- 1.30—Le Club des chansonniers
- 2.00—L'Opéra du samedi
"Les Pêcheurs de perles" (Bizet).
Pierrette Alarie (Leila); Léopold Si-
moneau (Nadir); René Bianco (Zur-
ga); Xavier Depraz (Nourabad);
chœurs et orch. des Concerts La-
moureux, dir. Jean Fournet.
- 5.30—Pot-pourri
- 6.00—Radio-Journal
Nouvelles sportives
- 6.10—CBF—Intermède
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
- 6.15—La Langue bien pendue
CBAF—Le Chapelet
- 6.30—Concerts du samedi
Dernier d'une série de trois concerts
pour commémorer le centenaire de la
naissance de Puccini. Ce soir : con-
tributions du Danemark, de la Suisse,
de la Belgique, de la Yougoslavie,
de l'Angleterre, de la Hongrie, de la
Tchécoslovaquie, de l'Allemagne et
de l'Italie. — Extraits des oeuvres
suivantes : "Edgar", "Turandot",
Gianni Skikki, "Il Tabarre", "La
Rondine", "Manon Lescaut".
- 7.00—CBAF—La Langue bien
pendue
- 7.30—Chroniques canadiennes

- 8.00—La Revue de la semaine
Reportages et commentaires sur les
principaux événements de la semaine,
au Canada et dans le monde.
- 8.25—Radio-Journal
- 8.30—Ça, c'est Montréal !
Emission bilingue avec Mimi Catudal,
Jacques DesBaillets, le pianiste Ed-
mund Assaly, les Collégiens Trouba-
dours et orch. dir. Rusty Davis.
"Un clin d'oeil" (Salvador); "I
Went to the Market"; "To Love
and Be Loved" (Van Heusen); An-
dante du Concerto en fa (Gershwin);
"My Romance" (Rodgers et Hart);
"Etang" (Misraki).
- 9.00—Le Kiosque à musique
- 9.30—Concert-jazz
- 10.00—Musique de danse
- 10.50—Radio-Journal
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News et Adagio
- 11.30—La Fin du jour
Suite pour orchestre "Le Roi Chris-
tian II" (Sibelius); Orch. Radio-
Stockholm, dir. Stig Westerberg.
CBAF—Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

DIMANCHE

26 avril

- 7.45—CBAF—La Météo et Musique
- 8.00—Radio-Journal
CBJ—Belles Pages de musique
- 8.05—Louanges
"Communion" selon la liturgie de
saint Jean Chrysostome; Chorale
Trajan Popesco. — "Cantique"
(Georges Migot); les Chanteurs
traditionnels de Paris, dir. Marc
Honegger. — Psaume "In conver-
tendo" (J.-P. Rameau); Ensemble
instrumental Jean-Marie Leclair et
Ensemble vocal Philippe Caillard.
- 8.30—Missa est
Oeuvres de polyphonie grégorienne
(Dom Georges Mercure); le chœur
des Moniales bénédictines du Pré-
cieux-Sang de Mont-Laurier.
CBAF—Piano
- 9.00—Radio-Journal
- 9.06—Variétés musicales
CBJ—CBC News et Intermède
CBAF—Mélodies
- 9.30—L'Heure du concerto
Concerto pour guitare et quatuor à
cordes (Giuliani); Alexander Iva-
nov-Kramskoy, guitariste. — Concerto
pour violon (Jacobi); André Gertler
et Orch. INBR, dir. Franz André.
- 10.30—Bonjour dimanche
Chroniques, interviews et reportages
par des journalistes de moins de vingt
ans.
- 11.00—Université Radiophonique
Internationale
- 12.00—Le monde parle au Canada
- 12.30—Jardins plantureux
Stephen Vincent.
- 12.45—Nos artistes invités
Rachel Martel, pianiste. Suite en ré
mineur (Haendel).
CBJ—Pour que la moisson
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.10—Intermède
CBJ—CBC News
- 1.15—Regards sur le Canada
français
Revue des hebdomadaires, par Gérard Brady.
Interview du R. P. Jean Patoiné,
o.m.i., directeur du journal "La Sur-
vivance" d'Edmonton, sur la vie
française en Alberta.

- 1.30—Prélude au succès
- 2.00—Claves et maracas
Musique populaire enregistrée en
Amérique latine.
- 2.30—Images du Canada
Première d'une série de quatre émis-
sions sur les saisons. Aujourd'hui,
une évocation radiophonique de Ray-
mond-Marie Léger : "Le Printemps".
"L'homme est debout sur le pas du
printemps". Nathalie Naubert, Luce
Guilbault, Anne-Marie Malavoy, Es-
telle Picard, Jean Brousseau, André
Pagé, Pierre Boucher.
- 3.00—Concerts populaires
- 4.00—Par un beau dimanche
Animateur : Guy Mauffette.
- 5.00—Les Noirs et leurs
"spirituals"
Texte : Jean Le Moynes. Lecteur :
Pierre Boucher. "Les témoins con-
temporains des sources".
CBAF—Le Quart d'heure
catholique
- 5.15—CBAF—Le Chapelet
- 5.30—Le Mystère de l'amour
humain
"Soyez féconds, multipliez, remp-
lissez la terre".
Entretien du R.P. Marcel Marcotte,
s.j., avec Madeleine Ryan et Vianney
Décarie.
- 6.00—Radio-Journal
- 6.10—Chronique sportive
CBJ—CBC News
- 6.15—La violette double doublera
Chansons folkloriques avec Jacques
Douai. Textes : Pierre Perrault.
- 6.30—March intercutés
- 7.00—Nouveautés dramatiques
- 7.30—Les Petites Symphonies
Dir. Roland Leduc. Doreen Stanton,
pianiste. Concerto en la majeur K.
488 (Mozart).
- 8.00—Sérénade
- 8.30—L'Orchestre symphonique
de Radio-Canada
Dir. Zubin Mehta. Ray Dudley,
pianiste. Ouverture "Tragique"
(Brahms). — Concerto no 3 en do
pour piano et orch. (Beethoven).
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—J'ai choisi
- 10.30—Récital
Arthur Garami, violoniste; Neil Cho-
tem, pianiste. Sonate en la majeur
(Franck).
- 11.00—Nuances
CBJ—CBC News
- 11.10—CBJ—Nuances
- 11.25—Nouvelles sportives
- 11.30—Nuances
CBAF—La Météo et
Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

LUNDI

27 avril

- 6.00—CBAF—Réveil-matin
- 6.25—CBAF—Radio-Journal
- 6.30—CBAF—Réveil-matin
- 7.00—Radio-Journal
- 7.05—Prière du matin
- 7.20—CBF—Au petit déjeuner
CBJ—Réveil-matin
Chansonnettes, musique légère, inter-
views et anecdotes. Animateurs :
Yolande Champoux et René Ferron.
- 7.30—Radio-Journal
- 7.35—CBF—Au petit déjeuner
CBJ—Musique légère
- 7.50—CBJ—Chronique sportive
- 7.55—CBF—Chronique sportive
CBV—Bonjour les sportifs
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
- 8.00—Radio-Journal
CBJ—Nouvelles
- 8.05—Au petit déjeuner
CBJ—Ici, Philippe Robert
- 8.10—CBJ—Variétés musicales
- 8.30—Chez Miville
Avec Miville Couture, Jean Mathieu,
Lorenzo Campagna et leurs invités.
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Chez Miville
- 9.30—La Puce à l'oreille
Animateur : Rhéal Gaudet.
- 9.55—Sur nos ondes
- 10.00—Fémina
Les secrets du cordon-bleu, avec Je-
hane Benoit. Aujourd'hui : boeuf en
daube.
- 10.15—Psychologie de la vie
quotidienne
Avec Théo Chentrier et Françoise
Faucher.
- 10.30—Un homme et son péché
Radio-roman de Claude-Henri Gri-
gnon.
- 10.45—Je vous ai tant aimé
Radio-roman de Simon L'Anglais.
- 11.00—Francine Louvain
Radio-roman de Berthe Lavoie.
- 11.15—Vies de femmes
Radio-roman de Paul Gury.
- 11.30—Les Joyeux Troubadours
Chansons, blagues, fantaisie.
- 12.00—Jeunesse dorée
Radio-roman de Jean Desprez.
CBAF—Radio-Journal
- 12.15—Rue Principale
Radio-roman de Paul Gury.
- 12.30—Le Réveil rural
Patricia Poitras et ses chansons.
CBAF—Jeunesse dorée
- 12.45—CBAF—Chansons
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.10—L'Heure du dessert
CBJ—CBC News
- 1.15—Rythmes et mélodies
- 1.30—Les Visages de l'amour
"Mère d'Youville". Texte : Char-
lotte Savary.
- 1.45—Arc-en-ciel
Aujourd'hui : Tribune libre. Anima-
teur : Marcelle Barthe.
- 2.00—Une demi-heure avec...
La cour des Romanoff
- 2.30—Musique de chambre
Quatuor de pianos, en do mineur,
opus 13 (Strauss); le Quatuor de
pianos de Montréal.
- 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
"Spartacus": suite de ballet (Khat-
chatourian); Orch. Radio-URSS,
dir. Alexandre Gauk. — Danses po-
pulaires de l'URSS; Orchestre des
Ballets Moiseyev.
- 3.57—Radio-Journal
- 4.00—D'un jour à l'autre
Textes et choix de disques : Louis
Pelletier.
- 4.30—Don Quichotte
Texte de Luan Asllani.
- 4.45—Métro-magazine
CBAF—Au jour le jour
CBJ—Badinage
- 5.00—Auto-suggestions
Animateur : Carl Dubuc.
CBAF—Radio-Journal

**Compléter l'horaire de mardi, mercredi, jeudi et vendredi
avec celui de lundi, de 7 heures du matin à 8 heures du soir**



- 5.05—CBAF—Au jour le jour
5.15—Variétés
Dir. Maurice Durieux.
CBAF—Le Chapelet
5.45—Sur nos ondes
CBJ—Nouvelles
5.55—Intermède
CBJ—CBC News
6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Nouvelles sportives
6.30—Rond-point
CBAF—La Vie rurale
7.00—Le Bonhomme 7 heures
Emission pour enfants : contes, chants, jeux. Animateur : Alfred Brunet.
CBAF—Variétés musicales
7.15—Les Idées en marche
"Le Livre au Canada". Animatrice : Jeanne Sauvé. Participants : Yves Thériault, auteur; Pierre Tisseyre, éditeur; Jean-Charles Bonenfant, bibliothécaire; Gaston Miron, libraire.
7.45—Psychologie de la vie
quotidienne
Reprise de l'émission du matin.
8.00—Festivals européens
Concert de musique canadienne donné à Paris. Suite en ré (Bach); Cantate no 150 (Bach); Choeur de la RTF et Chorale Bach de Montréal, avec Patricia Holder, contralto; Stanley Waters, ténor; Claude Létourneau, baryton; Kelsey Jones, claveciniste. — Concertante pour violon, orchestre à cordes et percussion (Otto Joachim), avec le violoniste Hyman Bress. — Cantate pour une joie, sur un texte de Gabriel Charpentier (Pierre Mercure), avec Marguerite Lavergne, soprano. — Passacaille et fugue pour orchestre (Harry Somers); orch. de la Radiodiffusion Française, dir. George Little. Commentaires et interviews de Maryvonne Kendergi avec George Little, Otto Joachim, Pierre Mercure et Gabriel Charpentier.
10.00—Radio-Journal et Commentaires
10.15—Noir et blanc
Musique de piano sur disques.
10.30—Lecture de chevet
"Mont-Cinère" de Julien Green.
10.55—Chronique sportive
11.00—Adagio
CBJ—CBC News et Adagio
11.30—La Fin du jour
Quatuor à cordes, op. 76, no 4 (Haydn); Quartetto italiano.
CBAF—Fin des émissions
11.57—Radio-Journal
12.00—Fin des émissions

MARDI

28 avril

- 10.00—Fémina
Interview, par Odile Panet-Raymond, de Mme Marguerite-G. DeLom, directrice provinciale des Services de placement et de réhabilitation pour handicapés.
12.30—Le Réveil rural
Rita Laroche et ses chansons.
1.15—Quelles nouvelles ?
Sketches de Jovette Bernier.
1.45—Arc-en-ciel
"Ceux que j'ai connus", avec Jacques Matti. Aujourd'hui : Jacques Canetti, "découvreur de talents".
2.00—Un demi-heure avec...
Raspoutine.
2.30—Patte blanche
Emission de variétés animée par Jean Sarrazin. Invitée : Thérèse Laporte.

- 3.00—Les Chansons de la maison
Emission d'intérêt familial, présentée en collaboration avec les Unions de Familles. Chroniques, courrier, interviews, sketches, fantaisie. Animateur : Guy Mauffette.
4.00—D'un jour à l'autre
6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Nouvelles sportives
6.30—L'Homme et son œuvre
Série de reportages.
7.00—Le Bonhomme 7 heures
7.15—Hors-série
7.45—Psychologie de la vie
quotidienne
8.00—Rencontres françaises
Pierre de Grandpré s'entretient avec deux éminents sociologues : Georges Gurvitch et Roger Bastide.
8.30—Concerts symphoniques
9.30—Revue des arts et des lettres
10.00—Radio-Journal et Commentaires
10.15—Noir et blanc
10.30—Lecture de chevet
"Mont-Cinère" de Julien Green.
10.55—Chronique sportive
11.00—Adagio
CBJ—CBC News et Adagio
11.30—La Fin du jour
"Moments musicaux" (Schubert) : Paul Badura-Skoda, pianiste.
CBAF—Fin des émissions
11.57—Radio-Journal
12.00—Fin des émissions

MERCREDI

29 avril

- 8.15—CBJ—Midweek Meditation
10.00—Fémina
"Quoi de nouveau ?" avec André Laurendeau.
10.15—Psychologie de la vie
quotidienne
12.30—Le Réveil rural
Omer Dumas et ses ménestrels.
CBAF—Faire-part
1.15—Rythmes et mélodies
1.45—Arc-en-ciel
"Ce que j'ai vu de beau aujourd'hui", avec Jean-Raymond Boudou. "La Mode".
2.00—Un demi-heure avec...
Alexandre Kerenski.
2.30—Entre vous et moi
Les problèmes féminins vus par un homme. Animateur : Jacques Languirand.
3.00—Chefs-d'œuvre de la
musique
Mélodies (Ravel) : Pierrette Alarie, soprano. — "Une barque sur l'océan" (Ravel) : Orch. Symph. de Londres, dir. Gaston Poulet.
4.00—D'un jour à l'autre
6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Nouvelles sportives
6.30—Rond-point
7.00—Le Bonhomme 7 heures
7.15—La Vie économique
7.45—Psychologie de la vie
quotidienne
8.00—Festival du mercredi
A l'occasion du deuxième centenaire de la mort de Haendel (14 avril 1759). "Belshazzar", oratorio de Haendel, avec les solistes, le choeur et l'orchestre du Conservatoire de musique de Stuttgart, dir. Hans Grischkat.

- 10.00—Radio-Journal et Commentaires
10.30—Lecture de chevet
"Mont-Cinère" de Julien Green.
10.55—Chronique sportive
11.00—Adagio
CBJ—CBC News et Adagio
11.30—La Fin du jour
Concerto en fa majeur pour violon et orch. (Tartini) : Walter Schneiderham et Orch. Symph. de Vienne, dir. Charles Adler.
CBAF—Fin des émissions
12.00—Fin des émissions

JEUDI

30 avril

- 10.00—Fémina
Chronique de mode, avec Marie-Paule et Odile.
10.15—Psychologie de la vie
quotidienne
12.30—Le Réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Radio-Journal
1.15—Quelles nouvelles ?
1.45—Arc-en-ciel
Le disque de la semaine, avec Annette Leduc.
2.00—Un demi-heure avec...
Aujourd'hui : la valse.
2.00—Musique... M. Morrow
Avec Art Morrow et son orchestre.
3.00—Chefs-d'œuvre de la musique
"Air", "Voluntary" et Sonate pour trompette (Purcell); Concerto en mi bémol (Haydn); Concerto en ut majeur (Vivaldi); Roger Voisin et Armando Ghitalla, trompettistes. — "Aria" (Bach); Sonate (Hindemith); Davis Shuman, tromboniste.
4.00—D'un jour à l'autre
6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Chronique sportive
6.30—Pont des arts
La vie artistique à Paris et à Montréal.
7.00—Le Bonhomme 7 heures
7.15—La Vie ouvrière
Animateur : Jean-Paul Lefebvre. Exposé d'Émile Gosselin, professeur de relations industrielles à l'Université Laval, sur la situation et les tendances du mouvement ouvrier au Canada. Entretien avec Jean Philip, Gérard Pelletier et Huguette Plamondon.
7.45—Psychologie de la vie
quotidienne
8.00—La science peut-elle répondre ?
L'animateur Raymond Laplante formule à notre place les questions que nous voudrions poser aux hommes de science.
8.30—Quand l'opéra se donne des
airs
Commentaires et anecdotes sur les grands airs d'opéras célèbres et sur leurs interprètes.
Textes : René Arthur.
9.00—Université Radiophonique
Internationale
10.00—Radio-Journal et Commentaires
10.15—Musique des Pays-Bas
10.30—Lecture de chevet
"Mont-Cinère" de Julien Green.
10.55—Nouvelles sportives
11.00—Adagio
CBJ—CBC News et Adagio
11.30—La Fin du jour
"Le Berger fidèle" (Haendel) : Orch. Phil. Royal, dir. Sir Thomas Beecham.
CBAF—Fin des émissions

- 11.57—Radio-Journal
12.00—Fin des émissions

VENDREDI

1er mai

- 10.00—Fémina
Les secrets du cordon-bleu, avec Jehane Benoît. Recette de gâteau roulé.
10.15—Psychologie de la vie
quotidienne
12.30—Le Réveil rural
Georges Bernier et ses chansons. Revue hebdomadaire du marché.
12.59—Signal-horaire
1.45—Arc-en-ciel
"Mes amis, les livres", avec Annette Doré. Aujourd'hui : "The Watch That Ends the Night" de Hugh McLennan.
2.00—Un demi-heure avec...
Charles de Rochefort.
2.30—Jack Bristowe et son orchestre
3.00—Chefs-d'œuvre de la
musique
"L'Age d'or" (Shostakovitch); "Sous-venirs" (Barber); Orch. Philharmonia, dir. Efreim Kurtz. — "Fresques de Piero della Francesca" (Martini); Orch. Phil. Royal, dir. Rafael Kubelik.
6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Nouvelles sportives
6.30—Rond-point
7.00—Psychologie de la vie
quotidienne
7.15—Affrontement
7.45—Les Affaires de l'Etat
8.00—Folklore
Première d'une nouvelle série d'émissions consacrée au folklore. Documentation, texte et harmonisations : Georges Brassard. Interprétation : le Petit Ensemble vocal, dir. George Little.
8.30—Les écrivains vous parlent
Grâce au disque, la voix des écrivains que nous aimons.
9.00—La rue s'allume
"Quand les mains de la foule..." (L'immigrant se retrouvera-t-il dans cette ville qu'il ne connaît pas ?) Texte d'André Belleau.
9.30—Petit Concert
Dir. Sylvio Lacharité. Patricia Poitras, mezzo-soprano; Jean Coulombe, baryton. Extrait de "Time and Truth" (Haendel). — "Sound the Trumpet", extrait de l'ode "Come Ye Sons of Art" (Purcell). — Sonate en sol majeur pour deux violons, violoncelle et piano (Jean-Joseph de Mondonville). — "Hymne à Bacchus" extrait de l'oratorio "Fête d'Alexandre" (Haendel).
10.00—Radio-Journal et
Commentaires
10.15—Perspectives internationales
Emission présentée en collaboration avec la radio des Nations Unies, à New-York et à Genève.
10.30—Lecture de chevet
"Mont-Cinère" de Julien Green.
10.55—Chronique sportive
11.00—Adagio
CBJ—CBC News et Adagio
11.30—La Fin du jour
Sonate en la majeur pour violon et piano (Fauré) : Jean Fournier et Ginette Doyen.
CBAF—Fin des émissions
11.57—Radio-Journal
12.00—Fin des émissions

Dans cette série de photos, on reconnaît, de gauche à droite : Harry Somers, Otto Joachim, George Little et Pierre Mercure. Trois d'entre eux ainsi que Gabriel Charpentier seront interviewés par Maryvonne Kendergi à Festivals européens, le 27 avril. Cette émission présentera des œuvres canadiennes jouées à Paris en septembre dernier.



MUSIQUE CANADIENNE :

"Festivals européens" Festival national de musique

Le 4 septembre 1958, le *Théâtre des Champs-Élysées* était le lieu de rendez-vous des Canadiens parisiens et des amis français de la musique canadienne. Paris était pour un soir une étape dans la tournée européenne de la Chorale Bach de Montréal. Après Bruxelles, Edimbourg, Londres, Bâle, la capitale française était conviée à entendre un concert de musique canadienne donné par des artistes canadiens, avec le concours de l'Orchestre de la Radiodiffusion française et sous la direction de Georges Little, fondateur de la Chorale Bach de Montréal.

Grâce aux *Festivals européens*, les auditeurs du réseau français de Radio-Canada auront l'avantage, le lundi 27 avril à 8 h. du soir, de participer en quelque sorte à cette fête de la musique canadienne à Paris.

Le concert comporte, tout d'abord, deux œuvres de J.-S. Bach : la *Suite en ré* que connaissent bien tous les admirateurs du "cantor" de Leipzig et la *Cantate no 150* interprétée par quatre solistes canadiens : le contralto Patricia Holder, le ténor Stanley Waters, le baryton Claude Létourneau et, au clavecin, Kelsey Jones.

L'Orchestre de la Radiodiffusion française joue ensuite en première mondiale *Concertante* pour violon, orchestre et percussion d'Otto Joachim. Œuvre en deux mouvements écrite dans le style dodécaphonique par un artiste qui s'est acquis à Montréal une réputation exceptionnelle. En effet, arrivé à Montréal en 1950, Otto Joachim est intégré aux principales asso-

ciations musicales : membre de l'Orchestre symphonique de Montréal, fondateur de la Société de musique de notre temps, membre de la Ligue des Compositeurs du Canada, fondateur, avec son frère, du Quatuor à cordes de Montréal, Otto Joachim est professeur au Conservatoire de musique de la province de Québec et à l'Université McGill.

La Cantate pour une joie de Pierre Mercure fut créée à Montréal le 1er février 1956. Depuis, l'œuvre a été reprise à Québec, à Sherbrooke et à l'Heure du concert à la télévision. Dédiée au jeune soprano Marguerite Lavergne, cette *Cantate* fut saluée par la critique montréalaise comme une œuvre maîtresse de la jeune école canadienne. Écrite sur sept poèmes de Gabriel Charpentier, cette œuvre chante la misère de la ville détruite,

de ses habitants et de "l'enfant qui pleure son chien mort à côté de lui". Après bien des alternatives de souffrances et de contentement, de recherches douloureuses et de réussites, le musicien exulte enfin dans la possession de la joie.

Pour terminer ce programme, l'Orchestre donne la *Passacaille et fugue* pour orchestre de Harry Somers, jeune compositeur torontois dont la renommée grandit chaque année bien au delà des frontières canadiennes.

Festival national de musique

À l'occasion du Festival national de musique qui aura lieu à Montréal, la télévision diffusera en direct, le jeudi 30 avril, de 9.30 à 10.30 du soir, une partie du concert de gala donné à l'auditorium de l'Université de Montréal.

Un tel concours n'a pas été tenu à Montréal depuis 1941. Son importance est d'ailleurs soulignée par son succès : 1.055 inscriptions, plus de 3.000 participants ! Ce concours est ouvert à tous les musiciens amateurs, instrumentistes ou chanteurs. Les participants viennent de Montréal, des provinces de Québec et d'Ontario et des États de la Nouvelle-Angleterre.

Un jury exceptionnel présidera ce concours : pour le piano, Leo Podolsky (Chicago), Boris Berlin (Toronto), Marie Gignac (Cornwall); pour les cordes, Joseph de Pasquale (Boston); pour le chant, Ernesto Barbini (Toronto); pour l'orgue, Henri Vallières (Québec).

Ce concours est une initiative de la Société artistique de l'Université de Montréal en faveur des jeunes musiciens.

DÈS MAINTENANT ...

... réabonnez-vous, abonnez vos amis

à "LA SEMAINE"

2.00 par année jusqu'au 30 avril

NOM

ADRESSE

Chèque ou mandat payable à la Société Radio-Canada, C.P. 6000, Montréal.

LA SEMAINE À RADIO-CANADA
DU 25 AVRIL AU 1er MAI 1959

Autorisée comme envoi postal
de la deuxième classe,
Ministère des Postes,
Ottawa.

LES SERVICES D'INFORMATION
C.P. 6000, MONTRÉAL

MAÎTRE DE POSTE : Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.

LA SEMAINE

À RADIO-CANADA

Du 2 au 8 mai 1959

Vol. IX, no 31 (10c)

VALADE M. J.
1625 St-Luc
Ch. 335



"La plus belle de céans"
à la TV le 3 mai

avec
DYNE MOUSSO



Directement de Rome

Reportage des cérémonies de béatification de Mère d'Youville

C'est le dimanche 3 mai qu'aura lieu la cérémonie de béatification de Mère d'Youville. Voulant marquer comme il convient cette grande journée de l'Église canadienne, Radio-Canada consacrera à cet événement trois émissions spéciales.

Dimanche à 9 h. 06 du matin : reportage de la cérémonie, directement de Rome

En quoi consistera la cérémonie de béatification ? Elle se déroulera, sans la présence du pape, dans la basilique Saint-Pierre dont l'abside sera ornée, pour la circonstance, d'un tableau représentant l'apothéose de la Bienheureuse. Ce tableau restera voilé jusqu'à la lecture du Bref. Des étendards illustrant les miracles approuvés pendront tout au long des piliers. A 10 heures du matin, les cardinaux de la Sacrée Congrégation des Rites viendront prendre place devant l'autel de la Chaire, côté de l'Évangile, suivis par les archevêques, évêques, prélats et autres dignitaires. En face et entouré de tout le chapitre, siègera le cardinal archiprêtre de la basilique. Celui-ci ordonnera la lecture du Bref de béatification.

Le lecteur montera alors sur une petite estrade et lira le Bref par lequel, après l'éloge de la Vénérable, le pape déclare inscrire Mère d'Youville au nombre des bienheureux. Aussitôt les cloches sonneront à toute volée et l'on dévoilera le tableau. Les reliques seront exposées sur l'autel et le célébrant entonnera le *Te Deum* qui sera repris par les chœurs. Une messe pontificale clôturera cette cérémonie.

Les commentaires et la réalisation ont été confiés, à Rome, au R.P. Michel Ulrich, s.j., directeur des programmes de langue française à Radio-Vatican. Il sera assisté de deux religieux canadiens, les RR. PP. Alexandre Taché, o.m.i. et Guy Fortin, s.s.s. Cette équipe est bien connue des auditeurs qui l'ont déjà entendue lors des cérémonies qui suivirent la mort de S. S. Pie XII.

Retransmis par câble continental de Rome à Londres puis par câble transatlantique de Londres à Montréal, ce reportage sera supervisé dans la Métropole par Pierre-Marcel Claude, directeur-adjoint du Service des reportages de Radio-Canada.

Le soir, de 8 à 9 heures : vénération des reliques

Cette heure radiophonique se propose de faire revivre les principaux événements qui se sont déroulés le jour même dans la capitale de la chrétienté.

On y entendra d'abord des extraits de la cérémonie du matin. Ce "montage" sera suivi d'une

retransmission résumant les faits saillants de la cérémonie de la vénération des reliques tenue l'après-midi même à Rome. Celle-ci sera présidée par le pape qui, portant le rochet, la mozette et l'étole rouge, ira s'agenouiller devant les reliques et assistera à une action de grâces solennelle. Le postulateur de la cause lui offrira le reliquaire, le portrait et un exemplaire richement relié de la vie de la bienheureuse Mère d'Youville.

Rappelons que ces deux émissions passeront sur les ondes de Radio-Canada le dimanche 3 mai, la première le matin à partir de 9 h. 06 et la seconde, le soir, de 8 à 9 heures. C'est une production du Service des reportages.

A "Images du Canada" : Marguerite d'Youville, première fondatrice canadienne

Inserée entre les deux émissions précédentes, cette demi-heure radiophonique en sera le complément. Elle a été réalisée près du tombeau de Mère d'Youville. Scellés brisés, ouvert pour l'envoi des reliques à Rome, ce tombeau repose dans la chambre de la fondatrice, au sous-sol de la maison mère des Soeurs Grises.

Jean Lacroix, réalisateur et reporter, interviewera, au cours de la première partie, deux

biographes de Mère d'Youville : le R.P. Paul-Émile Racicot, s.j. et la R.M. Mitchell, s.g.m. Celle-ci révélera aux auditeurs l'origine pour le moins inattendue de cet adjectif "Grises" attribué aux membres de sa communauté !

La deuxième partie pourrait s'intituler : "Les Soeurs Grises, pionnières du Grand Nord". Elle illustrera en effet la plus typique de leurs oeuvres, les missions chez les Indiens et les Esquimaux. Comment, à partir de rien ou presque, les religieuses ont bâti des écoles et des hôpitaux. Quelques réflexions sur les bienfaits et méfaits de notre civilisation viendront, fort à propos, éclairer quelques-uns des aspects les moins connus de la vie des missionnaires dans le Grand Nord. Ce reportage s'annonce donc du plus haut intérêt pour les auditeurs. Jean Lacroix recueillera cette fois-ci les témoignages et anecdotes de deux véritables pionniers du Grand Nord : la R.M. Emérentienne Martin, s.g.m., qui a vécu 22 ans chez les Esquimaux et le R.P. Alfred-Marie Gathy, o.m.i., qui y a passé plus de 30 ans.

Dimanche 3 mai, de 2 h. 30 à 3 heures de l'après-midi, à *Images du Canada* : "Marguerite d'Youville, première fondatrice canadienne". Réalisation : Jean Lacroix. C'est une production du Service international.

C'est dans la chambre même de Mère d'Youville que Jean Lacroix, du Service international, a réalisé le reportage qui sera entendu le dimanche 3 mai. On le voit ici alors qu'il examine, en compagnie de Soeur Laurette Duclos, archiviste de la communauté des Soeurs de la Charité, quelques reliques de la fondatrice. On remarque, sur le couvercle du coffre, les scellés qui fermaient le cercueil de Mère d'Youville.



“Quant aux qualités du corps,
qu'il me suffise de dire ici en passant
qu'elle était une des plus belles personnes de son temps.”

(l'abbé d'Youville Dufrost,
fils de Marguerite d'Youville)

“ LA PLUS BELLE DE CÉANS ”

**Un drame de Charlotte Savary qui retracera la jeunesse
de Marguerite d'Youville, sa vie dans le monde**

Le dimanche 3 mai 1959 sera une date marquante pour l'Église canadienne. C'est en effet ce jour-là que Sa Sainteté le pape Jean XXIII proclamera solennellement la béatification de Mère Marguerite d'Youville, fondatrice des Soeurs Grises.

Les auditeurs du réseau français de Radio-Canada pourront suivre toutes les phases de la cérémonie de béatification, transmise directement de la Ville éternelle durant l'avant-midi.

Quant aux téléspectateurs, ils verront, le soir même à 10 heures, un drame historique dû à la plume de Charlotte Savary et intitulé *La plus belle de céans*, dont l'héroïne est précisément Marguerite Dufrost de la Jemmerais ou Mère d'Youville.

Journaliste et critique littéraire, romancière et scripteur radiophonique, Charlotte Savary était toute désignée pour présenter à la télévision un texte sur Mère d'Youville puisqu'elle écrit actuellement ceux de la série radiophonique *les Visages de l'amour* consacrés à Mère d'Youville.

Les biographes de Marguerite d'Youville ne s'attachent guère habituellement sur sa vie de jeune fille. Ils s'attachent plutôt, on ne peut guère le leur reprocher, à nous décrire la vie et les oeuvres de la fondatrice.

Pourtant, l'adolescence de Marguerite d'Youville pourrait alimenter l'inspiration de plus d'un romancier moderne. Charlotte Savary l'a bien senti et elle a brodé une fresque de fort belle venue où le rêve et l'histoire se côtoient constamment.

Partant des quelques données historiques qui nous assurent que Marguerite d'Youville était une jeune fille de noble famille, sans ressources mais très bien éduquée, ravissante, aimable et par surcroît très intelligente, l'auteur de *La plus belle de céans* a imaginé un drame sentimental et historique autour de la personne de Marguerite Dufrost de la Jemmerais.

Avant de fonder une communauté aujourd'hui célèbre et nombreuse, Marguerite d'Youville a été jeune et jolie. Avant de consacrer sa vie à

l'amour divin, elle a connu l'amour humain et c'est ce qui a retenu l'attention de Charlotte Savary.

Avec les talents conjoints d'un historien, d'un auteur dramatique et d'un romancier, Charlotte Savary présentera aux téléspectateurs une Marguerite d'Youville “inédite” dans un décor et des costumes peut-être étonnants mais qui furent les siens si on se reporte à l'époque où elle vécut.

C'est en plein XVIII^e siècle, en Nouvelle-France, que les téléspectateurs seront plongés le 3 mai à cette émission. “La plus belle de céans” sera entourée de personnages qui ont illustré, noblement ou tristement, notre histoire et c'est avec beaucoup d'habileté que Charlotte Savary a su exploiter ce matériau de base dans le drame qu'elle a écrit à la gloire de Mère d'Youville.

La plus belle de céans sera réalisée par Charles Dumas, dans des décors de Fernand Paquette, avec des costumes de Claudette Picard.



Cette gravure représente Marguerite Dufrost de la Jemmerais, au bras de François d'Youville, le jour où le marquis de Vaudreuil, alors gouverneur général de la Nouvelle-France, apposa sa signature au contrat qui liait les deux jeunes gens pour la vie.

DISTRIBUTION

Marguerite d'Youville	Dyne Mouso
François d'Youville	Benoît Girard
Renée de Varennes	Sita Riddez
Madame de la Découverte	Rose Rey-Duzil
Thomas Sullivan	Roger Garceau
Barbe	Andrée Lachapelle
Fanchon	Nini Durand
Émilie	Antoinette Giroux
Marquis de Vaudreuil	François Rozet
Marquise de Vaudreuil	Tania Fédor
Marie de Puijibault	Marthe Thiéry

On verra également : Claude Préfontaine, Gaétan Labrèche, Jacques Kantorowski, Constance Hogen, Francine Montpetit, Denise Provost, Gaston Dauriac, Jean-Louis Paris, Marthe Lapointe, Edgar Fruitier, Nicole Carven, Rita Bibeau, Solange Robert, Paul Gauthier, Paul Alain, Jacques Perrin, Yvan Canuel, Édouard Wooley, Paul Davis, Maurice Dallaire, Yves Massicotte, Guy Bélanger, Jean Rafa, Aimé Major, René Caron, Jacques Godin, etc.

Réalisation de CHARLES DUMAS

Pour la première fois...

Reportage en direct de Chicoutimi

Le 7 mai, de 10 à 11 heures du soir, le réseau français de télévision présentera un reportage en direct de l'hôpital St-Vallier de Chicoutimi. Ce reportage hors-série constituera un événement dans l'histoire de la télévision française au Canada, cette région apportant pour la première fois une collaboration active au réseau français. L'on sait que le centre de distribution de la chaîne française est situé à Montréal et que les émissions sont retransmises par un rayon d'ondes métriques orienté vers différents points du réseau. Mais, dans le cas qui nous intéresse, la direction du rayon sera inversée et les ondes émises par le car de reportage de Radio-Canada à Chicoutimi seront dirigées vers Montréal.

Ce reportage, réalisé par Jean Lebel, sera effectué à l'occasion du congrès de l'Association médicale canadienne, section du Québec, dont les assises se tiendront à l'hôpital St-Vallier. Les téléspecta-

teurs seront initiés à une nouvelle méthode d'enseignement médical; une caméra de télévision en couleurs, placée au-dessus de la table d'opération, permet aux internes de surveiller de très près les interventions chirurgicales. Des commentaires, préparés par Gilles Sainte-Marie, accompagneront les images transmises par les caméras de Radio-Canada lors d'une visite dans les différents services de l'institution. Bref, nous verrons là la science et la technique au service de l'humanité, tant au point de vue pédagogique que médical.

Ce reportage marque un pas en avant vers un objectif établi dès l'avènement de la télévision au Canada : une collaboration de plus en plus étroite entre tous les postes du réseau. Après Québec et Ottawa, Chicoutimi pourra désormais contribuer activement à l'essor du réseau français de télévision.

*“Une musique aussi
authentiquement chrétienne
que les cantates
de Bach.”*



**Deux causeries
de
Gilles Marcotte**



Gilles Marcotte prononcera prochainement deux causeries dans le cadre de la série *Université Radiophonique Internationale*. Il parlera des “paysages canadiens vus à travers la littérature française du Canada”. La première conférence portera sur le Nord canadien et la seconde, sur le paysage rural.

L'*Université Radiophonique Internationale* est une initiative de la RTF; instituée en 1949 dans le but de contribuer à l'oeuvre de la culture française, elle a déjà débordé ses cadres et s'étend maintenant à plus de vingt-cinq pays. Mentionnons que le Canada était représenté pour la première fois lors de la dernière assemblée; le délégué était Edmond Labelle, directeur-adjoint du Service des émissions éducatives et d'affaires publiques de Radio-Canada.

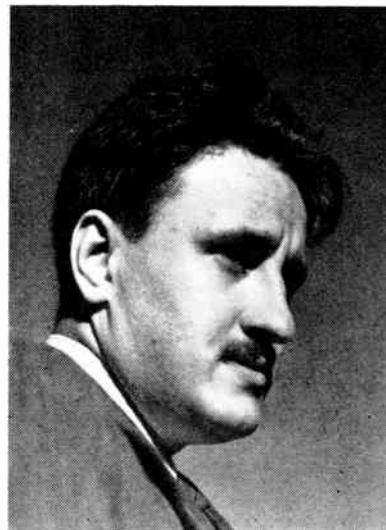
Cette émission est entendue au réseau français le dimanche matin à 11 heures; une reprise est diffusée le jeudi soir à 9 heures. La mise en ondes est confiée à Roger Citerne.

par

JEAN LEMOYNE

Les Noirs, leurs “spirituals” et nous

Les “spirituals”, ou chants religieux des Noirs d'Amérique, font partie d'un vaste mouvement musical constitué vers le milieu du siècle dernier et amorcé dès l'arrivée des premiers esclaves qu'importèrent des Blancs de vieille souche chrétienne. Les Noirs chassés comme gibier, puis transportés, et vendus et possédés, et revendus et hérités comme bétail, débarquaient littéralement tout nus. Ils n'avaient



JEAN LEMOYNE

pour tout bien que leur vitalité de survivants (les pertes, dont le prix de vente tenait compte, atteignaient 50 pour 100 par cargaison) et des souvenirs déjà brouillés par le malheur. Parmi ces souvenirs, un seul allait donner lieu à une tradition: celui de la musique.

Langue, culte, coutumes de ces Africains déracinés, tout cela disparut bientôt sous la pression d'une condition extrêmement dure, pire que celle des esclaves des Grecs et des

Romains. Leur musique survécut, ou plutôt son esprit, car la nudité de l'infamie traversée lui avait à jamais enlevé son orchestre et les moyens d'entretenir ses merveilleuses complications rythmiques, pendant de ce qui, dans la tradition européenne, est complexité harmonique. Mais les Noirs gardaient leur vertu d'improvisation et leur sens particulier du rythme qui allait rompre la rigidité de notre mesure, et leur mélodie conservait des inflexions qui devaient, par l'insertion de la tonalité bleue, assouplir notre gamme tempérée.

Si les esclaves des Américains conservèrent l'essentiel de leur musique, c'est que celle-ci a un caractère strictement fonctionnel, c'est qu'elle a une fonction de plénitude, c'est que son rôle est d'achever tout acte social, profane ou religieux, en la situant dans l'ordre du Tout. Les esclaves travaillaient donc en chantant, et comme jadis en Afrique, improvisaient des chants dont les paroles, le rythme et la mélodie surgissaient de la tâche même et de ses gestes. Avec le chant de travail, les bases d'un folklore étaient posées. Et il était déjà afro-américain, ce folklore, car l'influence de la musique européenne s'imposa naturellement dès le début.

L'avidité avec laquelle les Noirs embrassèrent la religion de leurs maîtres demeure un mystère de grâce. En effet, ils ont reçu l'Évangile en plein scandale, dans un scandale plein, total. Et ils sont même allés chercher l'Évangile en cachette, auprès de ces pasteurs méthodistes et baptistes venus du Nord à leur intention. Peu importent les débordements subjectifs de cette prédication et de ce grand baptême; l'intéressant est que, dès après l'émancipation, avec leurs “spirituals” les Noirs d'Amérique révélaient au monde une musique religieuse extraordinaire, une musique

aussi authentiquement chrétienne que les cantates de Bach, aussi originale que le grégorien, une musique imprégnée d'une incomparable saveur biblique, grosse d'effusions de foi, d'espérance et de charité, une musique enfin chargée des secrets les plus profonds de la Passion et de la compassion — secrets reçus dans le dépouillement d'un esclavage qui aura été une conformation bienheureuse au Christ. En réalité, on commence à peine à étudier sérieusement cette musique, à en saisir le message et à reconnaître les questions qu'elle pose à notre notion et à notre sens du sacré. Chose sûre, les trois ou quatre cents “spirituals” connus réservent au monde chrétien une des plus grandes leçons de liberté qu'il ait reçues depuis des siècles.

Ces lignes donnent une bien faible idée de l'ampleur du sujet que nous traitons dans la série de treize émissions radiophoniques intitulée *les Noirs et leurs “spirituals”*. Notre sujet nous introduit au coeur du christianisme; il englobe une part immense de l'histoire de la société américaine, dont il éclaire le principal ressort de conscience; du point de vue technique, il soulève tous les problèmes de la musique afro-américaine entière en nous donnant la clef des blues et du jazz, le jazz dont on ne saurait faire abstraction sans se séparer d'un énorme courant de vie et d'art.

Nous en sommes environ à mi-chemin de notre travail, que nous poursuivons dans le respect, l'émerveillement et un ardent désir de partage. Et à travers la beauté des “spirituals”, nous espérons montrer l'homme admirable que les conjonctures historiques dressent à côté de nous, devant nous, comme l'irréfutable prochain, comme l'épreuve radicale de toutes nos sincérités — l'homme noir.

Les rudes étapes de l'offensive féministe

Il faut bien l'avouer ! La femme a joué un rôle d'importance au cours des civilisations. Voyez César et Napoléon ! Mais jusqu'à la fin du 19^e siècle, elle se contentait de susciter des intrigues, de fomenter des complots, d'utiliser tout ce qui fait son charme, quoi ! Depuis, elle a su acquérir une arme terrible, décisive : le droit de vote !

L'offensive féministe a pris naissance en 1897 dans un pays fort sérieux : la Grande-Bretagne. Pendant six années, l'homme britannique sut résister aux assauts délicats et froufrouants. Devant une telle indifférence, la suffragette se révolta. Manifestations féministes monstres, assemblées orageuses, combats de rue. La femme connut enfin une vie d'homme : la cellule des prisons britanniques !

Au Canada, la femme mit à profit une tactique différente. Durant la guerre de 1914, elle opta pour l'opération "machine à coudre". Uniformes militaires, képis militaires, chandails militaires ! A la fin des hostilités, le gouvernement, ému, lui octroya le droit de vote.

C'est un peu l'histoire du rôle de la femme dans la société moderne que se proposent de vous raconter les deux

prochains films de la série *Temps présent*, les dimanches 3 et 10 mai, à 7 heures du soir, au réseau français de télévision.

Sous le titre général de *l'Essor féminin*, ces films veulent retracer, à l'aide de documents, les diverses péripéties, les luttes souvent émouvantes de certaines femmes qui, aux États-Unis, en Angleterre, en France et au Canada, se vouèrent à la cause des droits de la femme dans une société évoluée.

En 1945, la femme avait droit de suffrage dans 23 pays. Mais quelle est au juste la situation de la femme en 1959 ? Quel rôle doit-elle maintenant jouer ? Si aujourd'hui la femme vote, si elle est devenue une citoyenne de plein droit, s'intéresse-t-elle vraiment aux rouages de la démocratie ou vote-t-elle tout simplement comme son mari ? A ces questions posées par l'Office national du film, plusieurs personnalités féminines en vue apportent leurs réponses.

En regardant bien attentivement ces films sur *l'Essor féminin*, les femmes retrouveront leur fierté. Espérons seulement que les hommes ne regretteront pas trop l'époque bienheureuse des cavernes !



En Angleterre, au début du siècle, eut lieu un référendum bizarre : les femmes devraient-elles avoir le droit de vote ? Dans leurs costumes de féministes convaincues, on les voit, ci-haut, attendant leurs futures victimes. Mais en attendant, ce furent elles les victimes ! Puisque leurs efforts pour obliger les autorités à reconnaître l'égalité des femmes en pays démocratique leur valurent de nombreux séjours dans les prisons de Sa Majesté. On voit, ci-contre, madame Emmeline Pankhurst et sa fille Christabel dans leurs uniformes de prisonnières. Ces deux documents photographiques d'une époque héroïque sont insérés dans le montage du film *l'Essor féminin*, qui sera présenté à Temps Présent. Ce film qui réjouira tous les féministes et qui fera réfléchir les autres, est une réalisation de l'Office national du film.



Récital Pierre Fournier

à la télévision le 7 mai

Les amis de Bach seront heureux d'apprendre la participation de Pierre Fournier à une émission de télévision, jeudi soir 7 mai de 9 h. 30 à 10 heures. Émission exceptionnelle s'il en est : la *Suite no 3 en do majeur* pour violoncelle sans accompagnement de Jean-Sébastien Bach.

C'est la seconde fois que la télévision nous propose un récital de ce genre et, disons-le, de cette austérité. Le succès obtenu l'an dernier par le cithariste hindou Ravi Shankar qui avait, sur sa guitare, improvisé des "râga", a permis au réalisateur Pierre Mercure de répéter cette gageure : faire jouer un violoncelle sans accompagnement.

Il est bien peu de musiciens qui puissent se permettre pareille exécution. Au 19^e siècle, quelques rares violonistes (tel Paganini) jouaient les sonates pour violon seul de Bach. Mais c'est l'incomparable Pablo Casals qui, le premier, a fait connaître sa musique pour violoncelle seul. Par la suite, Feuermann et Piattigorsky furent avec Pierre Fournier les seuls à se permettre

d'exécuter ces oeuvres. On peut se demander, d'ailleurs, si les instrumentistes actuels n'ont rien perdu de la virtuosité de leurs devanciers, car la viole de gambe en usage à cette époque, avec ses six ou sept cordes, présentait des difficultés techniques plus grandes que notre violoncelle.

Pierre Fournier est déjà connu des auditeurs de Radio-Canada. Il est considéré par la critique musicale internationale comme "l'égal et le successeur de Pablo Casals". Lors de son récent passage à Montréal, Pierre Fournier a enregistré à l'intention des téléspectateurs une des six suites pour violoncelle seul de J.-S. Bach, celle en do majeur, et une *Sonate pour violoncelle seul* de Zoltan Kodaly, musicien hongrois contemporain. Cette sonate sera entendue dans une prochaine émission.

La *Suite no 3 en do majeur*, qui date de 1720, comprend sept mouvements : prélude, allemande, courante, sarabande, bourrées I et II, gigue.

Cet horaire établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes des réseaux français de radio et de télévision, ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

POSTES DES RÉSEAUX FRANÇAIS

RADIO

Nouveau-Brunswick

*CBAF	Moncton	1300 Kc/s
CJEM	Edmundston	570 Kc/s

Québec

*CBF	Montréal	690 Kc/s
*CBV	Québec	980 Kc/s
*CBJ	Chicoutimi	1580 Kc/s
*CBFB	Mégantic	990 Kc/s
*CBFG	Gaspé	1420 Kc/s
CFKL	Schefferville	1230 Kc/s
CHAD	Amos	1340 Kc/s
CHGB	St-Anne de la Pâcalière	1350 Kc/s
CHLT	Sherbrooke	650 Kc/s
CHNC	New-Carlisle	610 Kc/s
CJBR	Rimouski	900 Kc/s
CJFP	Rivière-du-Loup	1400 Kc/s
CKBL	Matane	1250 Kc/s
CKHD	Hull	970 Kc/s
CKLD	Theford-Mines	1240 Kc/s
CKLS	La Sarre	1250 Kc/s
CKRB	Ville St-Georges	1400 Kc/s
CKRN	Rouyn	1400 Kc/s
CKVD	Val d'Or	1230 Kc/s
CKVM	Ville-Marie	710 Kc/s

Ontario

*CBLK	Kirkland Lake	1450 Kc/s
*CBLU	Smooth Rock Falls	540 Kc/s
CFBR	Sudbury	550 Kc/s
CFCL	Timmins	580 Kc/s

Manitoba

CKSB	St-Boniface	1050 Kc/s
------	-------------	-----------

Saskatchewan

CFNS	Saskatoon	1170 Kc/s
CFRG	Gravelbourg	
	jour :	710 Kc/s
	soir :	1230 Kc/s

Alberta

CHFA	Edmonton	680 Kc/s
*CBF-FM	Montréal	95,1 Mc/s
CJBR-FM	Rimouski	99,5 Mc/s

TÉLÉVISION

Québec

*CBFT	Montréal	Canal 2
CFM-TV	Québec	Canal 4
CFV-TV	Chicoutimi	Canal 7
CHL-TV	Sherbrooke	Canal 5
CJBR-TV	Rimouski	Canal 3
CJES-TV	Estcourt	Canal 70
CKBL-TV	Matane	Canal 9
CKRN-TV	Rouyn	Canal 4
CKRS-TV	Jonquières	Canal 12
CKTM-TV	Trois-Rivières	Canal 13

Ontario

*CBOFT	Ottawa	Canal 9
--------	--------	---------

Postes anglais de TV qui donnent quelques heures d'émissions françaises

*CBWT	Winnipeg	Canal 4
CFCL-TV	Timmins	Canal 6
CFCL-TV-I	Kapuskasing	Canal 3
CFCL-TV-II	Elk Lake	Canal 2
CKSO-TV	Sudbury	Canal 5
CKSO-TV-I	Elliot Lake	Canal 3

L'astérisque * indique un poste appartenant à Radio-Canada.

Les articles et renseignements publiés dans *La Semaine à Radio-Canada* peuvent être reproduits librement sauf indication contraire.

La Semaine à Radio-Canada

Publiée chaque semaine par les Services d'information
SOCIÉTÉ RADIO-CANADA
C.P. 6000 Montréal
(UNiversité 6-2571)

Directeur : Roland Gendreau
Abonnement : \$2 par année
(Etats-Unis : \$3.50)

TELEVISION

SAMEDI

2 mai

- 9.00—Musique
- 10.00—Fon Fon
Animatrice : Claudine Vallerand. Au piano : Pierre Brabant.
- 11.00—Magazine des jeunes
Animateur : Guy Mauffette.
- 12.00—Musique
- 12.30—Images en tête
Ciné-club pour adolescents. Projection d'un long métrage et conversation avec un spécialiste. Animateur : Pierre Nadeau.
Aujourd'hui : "L'école buissonnière" avec Bernard Blier.
- 3.00—Domino
Jacques Zouvi, Suzanne Marcoux et Claude Léveillé. Thème : l'agriculture. Les équipes : "Louis Hébert" et "Robert Giffard".
- 4.00—L'Heure des quilles
Commentateurs : Roger Baulu et Yvon Blais.
- 5.00—Le Club des autographes
Animateur : Pierre Paquette.
Ensemble dir. Roger LeSourd. Le trio Raisner. — Pierre Senécal : "Lili". "Y a que toi". — Micheline Mansuey : "Puisque c'est la dernière fois". "Pas besoin qu'on me pousse". — Jean et Charlotte : tango.
- 6.00—Le Tour de la France
Visite à Avignon.
- 6.25—Nouvelles sportives
- 6.30—Ce soir
- 6.45—Le Monde du sport
Commentateur : René Lecavalier.
- 7.15—Téléjournal
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Les Mains liées".
- 7.45—Quelles nouvelles ?
Sketches de Jovette Bernier, avec Marjolaine Hébert, Jean Duceppe.
La pauvre veuve... il ne lui reste plus que la fortune... le souvenir de son défunt... et les bouquets spirituels... Pourquoi n'est-elle pas venue voir le psychiatre puisqu'elle se sent tellement tourmentée, nerveuse ?
- 8.00—Demain dimanche
Téléroman d'Alec Pelletier.
Pijo éprouve la plus grande joie de sa vie de peintre : il vend de ses toiles et, fou de bonheur, il régale tous ses amis. Chez les Lemire, le père est malade et toute la maison s'en ressent.
- 8.30—Chacun son métier
Animateur : Louis Morisset. Participants : Jean Desprez, Françoise Gratton, Mario Verdon, Rudel Tessier.
- 9.00—Samedi 9 heures
"La famille Stoddard". Une comédie dramatique de Gregory Ratoff avec Ingrid Bergman et Warner Baxter. La bru de la famille Stoddard pourra-t-elle la désunir ?
- 10.30—A la romance
Hôtesse : Lucille Dumont. Invités : Jean-Claude Darnal, Colette Bonheur, Pierre Robyn. "Amour du mois de mai". "Toi l'amour". "La plus belle chose au monde". "Depuis quelque temps". "Le Tour du monde". "Carissimo tu". "Jamais embrassée". "A tout jamais". "Ça claque". "Tant que nous nous aimerons". "La vieille renégate".
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.20—Long métrage
"Les Dents longues". Un drame satirique de Daniel Gélén d'après le roman de Jacques Robert; avec Daniel Gélén, Danièle Delorme et Jean Chevrier. Musique de Paul Misraki. Un journaliste ambitieux, son travail... et sa femme !

DIMANCHE

3 mai

- 10.00—Messe
Directement d'Ottawa.
- 11.00—L'Eglise vivante
- 11.30—Il était une fois
L'abbé Ambroise Lafortune racontera la vie de Mère Marguerite d'Youville, béatifiée à Rome aujourd'hui même.
- 12.00—Vacances d'une caméra
"Nuits de Paris", avec André Dassy. — "Regards sur l'Indochine".
- 12.30—Opinions
"Il m'aime un peu ? Beaucoup ?" Etude de l'éveil du sentiment amoureux à l'adolescence. Animatrice : Jeanne Sauvé.
- 1.00—Les Travaux et les jours
Animateur : Raymond Laplante. Orientation professionnelle en agriculture. — Conseils horticoles. Invité : Roland Barrette.
- 1.30—Téléjournal
- 1.33—Magazine du cinéma
Rencontre avec les responsables du film "Tu es Pierre". — Confidences d'Henri Vidal. — Marie Daems et Pierre Préjean parleront de la pièce "Les Choux" et en joueront un extrait.
- 2.00—Kim
Richard Pérusse et Gilles Houde.
- 2.30—Connaissance du monde
"Terre des esclaves, des sorciers et des dieux", une réalisation de J.-C. Bernier sur l'Afrique noire.
- 3.30—Témoignage
Le R.P. Voillaume poursuit une série d'entretiens sur la spiritualité du Père Charles de Foucauld. Aujourd'hui : "Le désert".
- 4.00—L'Heure des quilles
Commentateurs : Roger Baulu et Yvon Blais.
- 5.00—Le Roman de la science
Animateur : Fernand Seguin. "Linné et la classification des plantes". Linné : Robert Gadouas; Rothmann : Henri Norbert; Ardi : Georges Carrière; Clifford : Jean Gascon.
- 5.30—Ivanhoé
"Le Voleur de bétail".
- 6.00—Caméra '59
Commentateur : Raymond Charette.
- 6.25—Nouvelles sportives
- 6.30—Les Boucaniers
"La Guépe".
- 7.00—Temps présent
Première émission de la série "L'Essor féminin". Aujourd'hui : "L'Héroïque revendication".
- 7.30—La Clé des champs
Animateur : Gérard Delage.
Loups-garoux : Roger LeSourd, Gicèle Schmidt, Françoise Faucher, Paul Berval. — Gri-lurons : Madeleine Touchette, Monique Lepage, Guy Godin, Georges Groulx, Charade-minute : Berthe de Varennes.
- 8.00—Music-Hall
Avec Michelle Tissevre.
Invités : Libérace, Réjane Cardinal, Paulette de Courval, les Clavtons, jongleurs et les Baudys, dompteurs.
- 9.00—Du coq à l'âne
Animateur : Denis Drouin. Avec Clémence DesRochers, Marioline Hébert, Marcel Giguère, Gilles Pellerin, Michel Noël, Marcel Gamache.
- 9.30—Mantovani
- 10.00—Marguerite d'Youville, la plus belle de céans
Emission spéciale, à l'occasion de la béatification de Mère d'Youville. Texte : Charlotte Savary, Marguerite d'Youville; Dvne Mousso; François d'Youville; Benoît Girard.
- 11.30—Téléjournal
- 11.40—Sport-éclair

LUNDI

4 mai

- 3.30—Musique
- 4.30—La Boîte à surprises
M. Surprise, Bobino et Léotar jouent aux billes. La fée Cottillon raconte l'histoire du chat Grimmeton.
- 5.00—La Boîte à surprises
Léotar essaiera de jouer un tour à Béco, mais comme d'habitude, il sera pris à son propre piège.
- 5.30—CF—RCK
Texte : Jean Laforest.
- 6.00—Le Roi de la jungle
"Le Vengeur".
- 6.25—Nouvelles sportives
- 6.30—Ce soir
- 6.45—Entretiens
Raoul Jobin raconte ses souvenirs à Jean Vallerand.
- 7.00—La Politique provinciale
Le parti libéral.
- 7.15—Téléjournal
- 7.25—CBOFT—Bulletin
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Les Mains liées".
- 7.45—Rolande et Robert
"Bonjour, ami". "Je reviendrai". "Sérénade à l'amour". "Sait-on jamais ?". "Non Dimantcar". "Du moment qu'on s'aime". "Aie! mon coeur". "Si tu vas à Rio".
- 8.00—Les Belles Histoires des pays d'en haut
Téléroman de Claude-Henri Grignon. Baby, l'Américaine excentrique, est à la recherche d'Alexis; se rendra-t-elle jusqu'au chantier du père Lalogue? Avec Jean-Pierre Masson, Paul Dupuis, Paul Desmarceaux, Gabriel Gascon, Louis-Philippe Hébert, Henri Poitras, Eugène Daignault, Denyse Filiatrault, Marthe Thiéry, Janine Thiet.



Denyse Filiatrault (Délimal)

- 8.30—La Poule aux oeufs d'or
Animateur : Roger Baulu. Hôtesse : Carole Belmont et Suzanne Lapointe.
- 9.00—Vous êtes témoin
Animateur : Bruno Cyr.
- 9.30—G.M. vous invite...
Avec Yolande Guéard. Invités : Vivian della Chiesa, soprano; Helen et Howard, danseurs fantaisistes.
- 10.00—Aventures
Narrateur : Gaétan Montreuil. Animateur : Wilfrid Lemoine.
"Les tribus oubliées des Andes".
- 10.30—Reportage
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.20—Conférence
Invité : Marcel Faribault. Sujet : la contribution des entreprises financières au développement de l'industrie canadienne.

2 AU 8 MAI

CBOFT OTTAWA - Canal 9



Nos lecteurs trouveront en page 8 l'horaire des postes de télévision CBMT et CBOT, puis en pages 10 et 11 l'horaire du réseau français de radio.

MARDI

5 mai

- 2.00—Musique
- 3.00—Long métrage
"Piedalu à Paris". Une comédie satirique de J. Loubignac avec Ded Rysel et Félix Oudart. Le voyage d'un brave cultivateur à Paris où il veut apporter lui-même un plan financier au ministre de la Rénovation nationale.
- 4.30—La Boîte à surprises
Pinocchio et Ernestino se paient la tête de compère Tonio et de l'oncle Plik; Bobino et ses dessins animés.
- 5.00—La Boîte à surprises
Suzanne Duquet montre aux enfants comment faire de l'aquarelle marine. Guy Sanche, Percy Rodriguez, Mireille Lachance, Luc Durand, Edward Wooley.
- 5.30—Guignol et Barbarin
"Le Roi nègre". Une bonne fée donne un globe terrestre à Guignol et Barbarin.
- 6.00—La vie qui bat
Texte : François Valère. Animateur : Guy Provost.
Sujet : le désert de l'Arizona. Spécimens vivants en studio : serpents, lézards.
- 6.25—Nouvelles sportives
- 6.30—Ce soir
- 6.45—Carrefour
- 7.15—Téléjournal
- 7.25—CBOFT—Bulletin
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Les Mains liées".
- 7.45—Par le trou de la serrure
Chez Jean Desprez en compagnie de Nicole Germain.
- 8.00—Le Siffleur
- 8.30—Je vous ai tant aimé
Téléroman de Simon L'Anglais.
- 9.00—A la mode de chez nous
René Caron, Pierrette Roy et orch. dir. Louis Bédard, Chorégraphie : Simone Voyer. Invité : Aldéor Morin.



Pierrette Roy

- 9.30—C'est la vie
Animateur : Alban Flamand; narrateur : Roland Chenail; texte : Eugène Cloutier. Emission-démonstration sur le son stéréophonique. Invité : Albert Chevalier.
- 10.00—Histoires d'amour
"Chair inquiète". Raf Vallone et Marina Berti. (1er épisode).
- 10.30—Point de mire
L'événement de la semaine, avec René Lévesque.
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.20—Télépolicier
"Les Aventuriers de l'air". Un policier de René Jayet avec Ginette Leclerc, Yves Furet. Un honnête pilote découvre que ses employeurs sont des gangsters et qu'il est compromis au même titre qu'eux.

MERCREDI

6 mai

- 2.00—Musique
- 3.00—Bonjour Madame
Avec Mia Riddez et Lucien Watier.
- 3.30—Musique
- 4.30—La Boîte à surprises
Un animal monstrueux terrorise plusieurs habitants de "La Boîte". M. Surprise, Bobino, Michel le Magicien, Piccolo, Maboule, Loup-Garou et quelques enfants en studio.
- 5.00—La Boîte à surprises
- 5.30—Pépé le cowboy



Pépé

- 6.00—Sur place
Animateurs : Madeleine Arbour et Jacques Fautoux.
- 6.25—Nouvelles sportives
- 6.30—Ce soir
CBOFT—Hebdo-Sports
- 6.45—Carrefour
CBOFT—Plains feux
- 7.15—Téléjournal
- 7.25—CBOFT—Bulletin
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Les Mains liées".
- 7.45—Car l'amour...
Meneur de jeu : Benoît Girard, Lise Roy; "Au soleil de mai", "Bal chez Temporel"; "C'est merveilleux, l'amour". Invité : Yvon Dufour.
- 8.00—Le Point d'interrogation
Animatrice : Nicole Germain.
- 8.30—La Famille Plouffe
Téléroman de Roger Lemelin.
- 9.00—Pays et merveilles
Avec André Laurendeau.
- 9.30—La Pension Velder
Téléroman de Robert Choquette.
- 10.00—Lutte
- 10.45—Réalités
"L'Architecte maudit". L'oeuvre de Claude-Nicolas Ledoux, architecte et urbaniste français (1736-1806).
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.20—Télépolicier
"Les Aventuriers de l'air".

JEUDI

7 mai

- 3.00—Long métrage
"Au service du tzar" : Un film de Pierre Billon avec Vera Korène et Pierre-Richard Willm. Drame d'espionnage où l'amour joue un rôle de premier plan.
- 4.30—La Boîte à surprises
Fanfreluche ouvre un salon de coiffure; après des mésaventures, le tout finit en chansons. — Bricolage à l'atelier. M. Surprise, Bobino, Fanfreluche, un joueur d'orgue de barbarie.
- 5.00—La Boîte à surprises
- 5.30—Sang et or
"L'amiral joue et gagne". Georges Carrère, Lionel Villeneuve, André Cailloux, Jacques Auger, Lucie Ranger, Marc Cotel.
- 6.00—Premières armes

Au cours de l'année scolaire, plus de 26,000 écoliers ont participé à un concours de langue parlée organisé par la Société St-Jean-Baptiste.

Après les éliminatoires locales et diocésaines, les huit champions s'affrontent en finale à "Premières armes". Ils devront répondre à des questions posées selon une nouvelle formule : identifier des objets représentés sur des gravures, employer le terme propre pour nommer une action, raconter dans une langue correcte une scène mimée devant eux.

Un jury de trois membres se prononcera sur le mérite des concurrents. Conrad Fouquette animera l'émission.

- 6.25—Nouvelles sportives
- 6.30—Ce soir
- 6.45—Carrefour
- 7.15—Téléjournal
- 7.25—CBOFT—Bulletin
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Les Mains liées".
- 7.45—Toi et moi
Pierre et Jean s'affairent autour des fourneaux avec un bonheur fort relatif. Janette Bertrand, Jean Lajeunesse, Olivette Thibault, Michel Noël.
- 8.00—A la Porte Saint-Louis
Emission de variétés de Québec. Animateur : Roland Lelièvre.
- 8.30—Marie-Didace
Téléroman de Germaine Guèvremont.
- 9.00—Rendez-vous avec Michelle
Hôtesse : Michelle Tisseyre.
- 9.30—Récital Pierre Fournier
Suite no 3 en do (Bach).
- 10.00—Reportage
A l'Hôtel-Dieu St-Vallier, de Chicoutimi.
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.20—Affrontement

VENDREDI

8 mai

- 3.00—Bonjour Madame



Mia Riddez, animatrice de "Bonjour Madame"

- 4.30—La Boîte à surprises
Sol reçoit un cadeau : une boîte de cigares. Il en est à sa première expérience comme fumeur; Bim sera obligé de le soigner. Marc Favreau, Louis de Santis, Pierre Thériault, Guy Sanche, Paul Buissonneau, François Tassé.
- 6.00—Plein ciel
Avec Jacques Languirand, le capitaine Marcel Everard et J. Y. Bigras. Film historique sur l'hélicoptère. Démonstration de modèles de vol libre. L'atelier "Plein ciel".
- 6.25—Nouvelles sportives
- 6.30—Ce soir
- 6.45—Carrefour
- 7.15—Téléjournal
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Les Mains liées".
- 7.45—Pour elle
Hôtesse : Suzanne Avon. Au restaurant "La Bonne Auberge", recette de coquette à la niçoise. — Visite de la ville de Biot (poteries provençales et verrerie) et de la ville de Vallauris (musée Picasso).
- 8.00—Les Idées en marche
- 8.30—Le Théâtre des étoiles
"Les Extravagants Sycamores".
- 9.00—Robin des bois
- 9.30—Joindre les 2 bouts
Animateur : Jean-Paul Lefebvre. Sujet : "Budget et maladie".
- 10.00—Chansons canadiennes
Orch. dir. Otto-Werner Mueller. Animateur : Pierre Paquette.
- 10.30—Affaires de famille
Texte d'André Laurendeau : "Une femme comme ça".
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.20—Ciné-vedette
"Tragique rendez-vous". Un drame de Léonide Moguy avec George Raft et Ava Gardner. A la suite d'une dispute avec son fiancé influencé par un mauvais ami, une jeune fille a quitté la ville. Elle revient pour constater que le temps n'a rien amélioré.

Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBMT et à CBOT.

Samedi 2 mai

- 2.15—CBOT—Today on CBOT
- 2.25—CBMT—Today on CBMT
- 2.30—CBMT—Long métrage
"Glory at Sea", Trevor Howard, Sunny Tufts,
CBOT—Whirlybirds
- 3.00—CBOT—Cowboy Corner
- 4.00—Samaritans of the Air
- 5.00—Mr. Fix-it
- 5.15—Kentucky Derby
- 5.45—Rin Tin Tin
- 6.15—Underwater Explorations
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—Ivanhoe
- 7.30—Saturday Date
- 8.00—Perry Como
- 9.00—Naked City
- 9.30—Great Movies
"Inspector General", Danny Kaye, Walter Slezak.
- 11.00—CBC News
- 11.10—Weekend in Sports
- 11.15—Juliette
- 11.35—CBMT—Long métrage
"The Lusty Men", Susan Hayward, Robert Mitchum,
CBOT—Gunsmoke
- 12.05—CBOT—Lutte

Dimanche 3 mai

- 11.00—Religious Service
- 12.00—Film
- 12.30—Good Life Theatre
- 1.00—CBMT—The Ray Forrest Show
CBOT—Focus on Chemistry
- 1.30—Country Calendar
- 2.00—Junior Magazine
- 3.00—Speaking of Pets
- 3.30—Flesh of My Flesh
- 4.00—20th Century
- 4.30—Lassie
- 5.00—CBC News Magazine
- 5.30—Frontiers
"Powered Flight in Canada".
- 6.00—Bob Cummings Show
- 6.30—Father Knows Best
- 7.00—December Bride
- 7.30—Showtime
- 8.00—Ed Sullivan
- 9.00—The World's Stage
- 9.30—G.M. Presents
"The Explorer" (Howard Rodman)
- 10.30—Fighting Words
- 11.00—CBC News
- 11.10—Weekend in Sports
- 11.15—This Week
- 11.40—CBMT—Shoestring Theatre
CBOT—Decoy

Lundi 4 mai

- 2.15—CBMT—Sign-on
CBOT—Today on CBOT
- 2.30—CBOT—News
- 2.45—Nursery School Time
- 3.00—Dear Phoebe
- 3.30—Open House

- 4.00—P.M. Party
- 4.30—Howdy Doody
- 5.00—Follow Me
- 5.15—Children's Newsreel
- 5.30—Mickey Mouse Club
- 6.00—CBMT—Metro
CBOT—Life of Riley
- 6.15—CBMT—Leave It to Beaver
- 6.30—CBOT—Stories of Yesterday's World
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports Preview
- 7.00—Tabloid
- 7.30—The Nation's Business
- 7.45—CBMT—Little Rascals
CBOT—Scan
- 8.00—Cross Canada Hit Parade
Avec Wally Koster, Joyce Hahn, Phyllis Marshall et orch. dir. Bert Niost.
- 8.30—At the Movies
Sid Ceasar, Art Carney, Audrey Meadows.
- 9.30—Cannonball
- 10.00—Desilu Playhouse
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—CBMT—Sports Final
CBOT—A communiquer
- 11.30—CBMT—Long métrage
"Song for Miss Julie", Shirley Ross, Barton Hepburn.

Mardi 5 mai

- 2.15—CBMT—Sign-on
CBOT—Today on CBOT
- 2.30—CBOT—News
- 2.45—Nursery School Time
- 3.00—Dr. Hudson's Secret Journal
- 3.30—Open House
- 4.00—Patti Presents
- 4.30—Friendly Giant
- 4.45—Cartoon Story Book
- 5.00—Whistletown
- 5.30—Sky King
- 6.00—CBMT—Metro
CBOT—How to Marry a Millionaire
- 6.15—CBMT—San Francisco Beat
- 6.30—CBOT—Sportscap
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports Preview
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Donna Reed Show
- 8.00—Front Page Challenge
- 8.30—Chevy Show
- 9.30—CBC Folio
"A Boy Growing up", Emlyn Williams lit des textes de Dylan Thomas.
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—CBMT—Sports Final
CBOT—Long métrage
- 11.30—CBMT—Long métrage
"Ten Days in Paris", Rex Harrison.

Mercredi 6 mai

- 12.45—CBOT—Today on CBOT
- 1.00—CBOT—Long métrage
- 2.15—CBMT—Sign-on
- 2.30—CBOT—CBC TV News
- 2.45—Nursery School Time
- 3.00—Our Miss Brooks

- 3.30—Open House
- 4.00—P.M. Party
- 4.30—Howdy Doody
- 5.00—Dancing Story Book
- 5.30—Huckleberry Hound
- 6.00—CBMT—Metro
CBOT—The Honeymooners
- 6.15—CBMT—The Rifleman
- 6.30—CBOT—Wonders of the Wild
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports Preview
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Walt Disney Presents
- 8.30—One of a Kind
- 9.00—Music Hall
Avec Milton Berle.
- 9.30—Bat Masterson
- 10.00—The Unforeseen
- 10.30—Close-Up
- 11.00—CBC News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—CBMT—Sports Final
CBOT—Long métrage
- 11.30—CBMT—Long métrage
"On Our Merry Way", Paulette Goddard, Fred MacMurray.

Jeudi 7 mai

- 2.15—CBMT—Sign-On
CBOT—Today on CBOT
- 2.30—CBOT—News
- 2.45—Nursery School Time
- 3.00—Douglas Fairbanks
- 3.30—Open House
- 4.00—Speaking French
- 4.30—Maggie Muggins
- 4.45—Pieces of Eight
- 5.00—Whistletown
- 5.30—Woody Woodpecker
- 6.00—CBMT—Metro
CBOT—Animal Parade
- 6.15—CBMT—So This Is Hollywood
CBOT—Tennessee Ernie Ford
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports Preview
- 7.00—Tabloid
- 7.30—CBMT—Highway Patrol
CBOT—I Married Joan
- 8.00—Music-Makers '59
- 8.30—Have Gun, Will Travel
- 9.00—Wyatt Earp
- 9.30—Loretta Young
- 10.00—Explorations
- 10.30—Playbill
"Sam Slick and the Smugglers" (Earle Beattie).
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—CBMT—Sports Final
CBOT—Long métrage
- 11.30—CBMT—Long métrage
"White Savage", Maria Montez, John Hall, Sabu.

Vendredi 8 mai

- 12.45—CBOT—Today on CBOT
- 1.00—CBOT—Long métrage
- 2.15—CBMT—Sign-on
- 2.30—CBOT—News
- 2.45—Nursery School Time

- 3.00—CBMT—Charles Boyer
CBOT—At Three
- 3.30—CBMT—Open House
- 4.00—P.M. Party
- 4.30—Howdy Doody
- 5.00—Hidden Pages
- 5.30—Mighty Mouse Playhouse
- 6.00—CBMT—Metro
CBOT—Movie Museum
- 6.15—CBMT—Colonel Flack
CBOT—Contact
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports Preview
- 7.00—Tabloid
- 7.30—CBMT—The Tapp Room
CBOT—Leave It to Beaver
- 8.00—Talent Caravan
- 8.30—The Plouffe Family
- 9.00—Wells Fargo
- 9.30—Country Hoedown
- 10.00—Cavalcade of Sports
- 10.45—Jim Coleman
- 11.00—CBC News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—CBMT—Sports Final
CBOT—Première Performance
- 11.30—CBMT—Première Performance
"This Is My Affair", Barbara Stanwick, Robert Taylor.

Réseau anglais de radio

● Samedi 2 mai, à 10 h. 30 du soir, l'Orchestre Philharmonique de New-York, dirigé par Leonard Bernstein, aura comme invitées la violoniste Erica Morini et la claveciniste Sylvia Marlowe. Au programme : le *Concerto en sol mineur* pour clavecin de Haendel; *Sweet Psalmist of Israel*, de Ben-Haim; le *Concerto en ré mineur* pour violon de Wieniawsky et le *Caprice espagnol* de Rimsky-Korsakov.

● Au récital du dimanche matin, le 3 mai à 10 h. 30, le hautboïste Melvin Berman, accompagné au piano par Kelsey Jones, jouera des oeuvres d'auteurs contemporains danois et américains : *Duo pour piano et hautbois* d'Epstein; une *Sonatine* de Freed; une *Ballade* d'Andriessen et deux *Etudes sur des peintures de Rouault* de Diemante.

● Le *Concert international*, dimanche à 11 heures du soir, nous présentera l'orchestre de Radio-Hambourg; au pupitre, Hans Schmidt-Isserstedt. Nous entendrons le deuxième *Concerto brandebourgeois* de Bach et la *Symphonie no 94*, en sol majeur, de Haydn. Au même programme, le violoniste Wolfgang Schneiderhahn jouera le *Concerto en ré majeur*, K. 218, de Mozart.

● Lundi 4 mai, à 10 h. 30 du soir, le soprano Ilona Kombrink donnera un récital de mélodies à *Distinguished Artists*. Au piano d'accompagnement, Kelden Kilburn. Le programme comprendra des oeuvres de Paisiello, Scarlatti, Donaudy et Hugo Wolf.

Dans notre boîte aux lettres

Permettez-moi de vous féliciter d'avoir présenté au réseau français de télévision cet excellent film russe Quand passent les cigognes.

Après des années à Londres où l'on peut avoir des films de tous les pays, je regrette le choix forcément restreint offert par les cinémas canadiens.

En tant qu'Anglais, je me console devant les richesses culturelles des Canadiens français et j'admire leur goût pour les arts et les lettres.

Je ne peux que louer les efforts de la radio et de la télévision françaises en ce qui concerne le cinéma dont je m'occupe tout particulièrement. C'est pourquoi un programme du genre de Ciné-club m'a toujours plu énormément.

J'espère bien que le réseau français de télévision nous ramènera bientôt des films de qualité dans le style René Clair ou tout autre grand metteur en scène français.

Philip L. Martin,
Montréal.

N.D.L.R. — La télévision ne devrait pas être considérée comme du cinéma à domicile. Bien entendu, cela n'exclut pas la présentation de films de qualité à des programmes du genre de *Images en tête*, le samedi à une heure de l'après-midi et, à compter du samedi 2 mai, de *Samedi, 9 heures*, deux séries d'émissions destinées aux nombreux cinéphiles que compte le public téléspectateur.

Images en tête, bien que reconnu comme le ciné-club des adolescents, présente au même titre que la série *Samedi, 9 heures* des longs métrages qui intéressent les adultes tout autant que les jeunes.

En tête d'affiche...

RADIO ET TÉLÉVISION

Mère d'Youville

La cérémonie de béatification de Mère d'Youville, directement de Rome.

Dimanche 3 mai, 9 h. 06 du matin — RADIO

L'abbé Ambroise Lafortune résume la vie de Marguerite d'Youville.

Dimanche 3 mai, 11 h. 20 du matin — TV

A Images du Canada, l'histoire des Soeurs Grises et la vie de leur fondatrice: interviews de Jean Lacroix.

Dimanche 3 mai, 2 h. 30 — RADIO

Reportage sur la béatification et sur la vénération des reliques de la nouvelle Bienheureuse.

Dimanche 3 mai, 8 heures du soir — RADIO

Grand spectacle dramatique de Charlotte Savary: *Marguerite d'Youville, la plus belle de céans*.

Dimanche 3 mai, 10 heures du soir — TV

Musique

Roméo et Juliette de Gounod, chanté par Raoul Jobin et Janine Micheau à l'Opéra du samedi.

Samedi 2 mai, 2 heures — RADIO

Roland Leduc dirige une oeuvre de Brahms aux *Petites Symphonies*.

Dimanche 3 mai, 7 h. 30 — RADIO

Le pianiste Samuel Levitan joue au *Récital* du dimanche soir.

Dimanche 3 mai, 10 h. 30 — RADIO

Jémoignages chrétiens

Le R.P. René Voillaume parle de l'influence du désert sur la physionomie spirituelle du Père de Foucauld.

Dimanche 3 mai, 3 h. 30 — TV

Claude Ryan expose les raisons de son engagement à l'Action Catholique.

Dimanche 3 mai, 10 h. 15 — RADIO

Sciences et littérature

Un "roman sans héros" de Thackeray à *Lecture de chevet: la Foire aux vanités*.

Du lundi au vendredi, 10 h. 30 — RADIO

Le critique André Rousseaux et le poète André Berry se rencontrent chez Pierre de Grandpré: *Rencontres françaises*.

Mardi 5 mai, 8 heures — RADIO

Les dommages génétiques dus aux radiations atomiques: *La science peut-elle répondre?*

Jeudi 7 mai, 8 heures — RADIO

Variétés

La plus française des émissions de variétés: *Paris chante et danse*.

Le samedi à midi

Du mardi au vendredi, 5 h. 15 — RADIO

Le Trio Raisner est invité au *Club des autographes*.
Samedi 2 mai, 5 heures — TV

Le pianiste Liberace joue et sourit à *Music-Hall*.
Dimanche 3 mai, 8 heures — TV

Jean Sarrazin a toutes les permissions: on lui laisse *Patte blanche*.

Mardi 5 mai, 2 h. 30 — RADIO

Education, problèmes sociaux

L'éveil de l'amour chez les adolescentes, à *Opinions*.
Dimanche 3 mai, midi 30 — TV

Documentaire sur l'évolution du rôle de la femme dans la société moderne: *Temps présent*.

Dimanche 3 mai, 7 heures — TV

L'immigrant parmi nous aux *Idées en marche*.
Lundi 4 mai, 7 h. 15 — RADIO

Le rôle des entreprises financières dans l'industrie canadienne: *Conférence* de Marcel Faribault.

Lundi 4 mai, 11 h. 20 — TV

Des écoliers participent à la grande finale d'un concours de langue parlée et font ainsi leurs *Premières armes*.

Jeudi 7 mai, 6 heures — TV

A *Joindre les 2 bouts* cette semaine, budget et maladie.

Vendredi 8 mai, 9 h. 30 — TV



LIBERACE, le célèbre et fastueux pianiste populaire américain, sera l'artiste invité de *Music-Hall*, dimanche 3 mai à 8 heures du soir. Virtuose du clavier, chanteur, dandy, Liberace recevra sans doute un accueil enthousiaste des téléspectateurs du réseau français de Radio-Canada.



GILBERT COMTOIS et **LOUISE RÉMY** (*Jean et Cathou Lemire* pour les jeunes téléspectateurs) sont deux des plus sympathiques personnages de l'émission *Demain* dimanche, présentée tous les samedis à 8 heures du soir. *Simplex, directs, naturels et vivants*, Gilbert Comtois et Louise Rémy interprètent avec brio les rôles que leur a confiés le réalisateur du téléroman d'Alec Pelletier, Pierre Gauvreau.



PIERRETTE ALARIE chantera le rôle-titre de l'opéra d'Henri Sauguet, les *Caprices* de Marianne, au prochain Festival du mercredi, le 6 mai à 7 h. 45. Pour la première audition à Montréal de cet opéra contemporain (1954), Pierrette Alarie sera entourée d'artistes canadiens. Au pupitre: Jean Beaudet.

SAMEDI

2 mai

- 6.00—CBAF—Réveil-matin
- 6.25—CBAF—Radio-Journal
- 6.30—CBAF—Réveil-matin
- 7.00—Radio-Journal
- 7.05—Prière du matin
- 7.20—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Réveil-matin
- 7.30—Radio-Journal
- 7.35—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Musique légère
- 7.50—CBJ—Chronique sportive
- 7.55—CBF—Chronique sportive
- CBV—Bonjour les sportifs
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
- 8.00—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Nouvelles
- 8.05—CBJ—Variétés
- 8.30—Rythmes et mélodies
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Fantaisies
- 9.30—Tante Lucille
- 10.00—Les Ondes enfantines
- 10.30—L'Heure des jeunes
- 11.00—Rien qu'une chanson
- 11.30—Musique de ballet
CBV—Divertissements
CBJ—Ce qui se passe chez nous
CBAF—Chansonnettes
- 12.00—Paris chante et danse
CBAF—Radio-Journal et
Chansons
- 12.30—Le Réveil rural
M. Jean Dumoulin, i.f.: "Le Pia
rouge".
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.10—Intermède
CBJ—CBC News
- 1.15—Sur trois temps
CBJ—Voix agricole du
Saguenay
- 1.30—Musique de Montréal
- 2.00—L'Opéra du samedi
"Roméo et Juliette" (Gounod),
Chœurs et orchestre de l'Opéra de
Paris, dir. Alberto Erede, Raoul Jobin,
Janine Micheau, Charles Cam-
bon, Claudine Collart, Louis Rail-
land.
- 5.30—Pot-pourri
- 5.45—Conseil de la vie française
M. Gérard Turcotte, chef du secré-
tariat de la Fédération des Sociétés
St-Jean-Baptiste, parlera de la fra-
ternité française d'Amérique.
- 6.00—Radio-Journal
Nouvelles sportives
- 6.10—CBF—Intermède
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
- 6.15—La Langue bien pendue
CBAF—Le Chapelet
- 6.30—Concerts du samedi
Ouverture "Coriolan" (Beethoven);
Orch. Radio-Hollande, dir. Henk
Spruit. — Symphonie en do mineur
(Hans Pfitzner); Orch. Radio-
Francfort, dir. Carl Maria Zwiessler.

- 7.00—CBAF—La Langue bien
pendue
- 7.30—Chroniques canadiennes
- 8.00—La Revue de la semaine
Reportages et commentaires sur les
principaux événements de la semaine,
au Canada et dans le monde.
- 8.25—Radio-Journal
- 8.30—Ça, c'est Montréal!
Emission bilingue avec Mimi Catudal,
Jacques DesBaillets, le pianiste Ed-
mund Assaly, les Collégiens Trouba-
dours et orch. dir. Rusty Davis.
- 9.00—Le Kiosque à musique
- 9.30—Concert-jazz
- 10.00—Musique de danse
- 10.50—Radio-Journal
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News et Adagio
- 11.30—La Fin du jour
Suite de ballet (Lulli); Orchestre
Scarlatti, dir. Franco Caracciolo.
CBAF—Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

DIMANCHE

3 mai

- 7.45—CBAF—La Météo et Musique
- 8.00—Radio-Journal
CBJ—Belles Pages de musique
- 8.05—Louanges
"Te Deum laudamus": Keer Deen-
nik, baryton; Meindert Boekel, or-
ganiste et un quatuor vocal.
- 8.30—Missa est
CBAF—Piano
- 9.00—Radio-Journal
- 9.06—Béatification de Mère
d'Youville
Transmission radiophonique de la
cérémonie de béatification, à Rome,
en collaboration avec Radio-Vatican.
- 11.30—Bonjour dimanche
Chroniques, interviews et reportages
par des journalistes de moins de vingt
ans. Aujourd'hui: reportage sur Mère
Marguerite d'Youville par Yolande
Calvin; visite à la maison des Soeurs
Grises et entrevue avec soeur Ma-
heux.
- 12.00—Le monde parle au Canada
- 12.30—Jardins plantureux
Jean-Paul Gariépy.
- 12.45—Nos artistes invités
CBJ—Pour que la moisson
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.10—Intermède
CBJ—CBC News
- 1.15—Regards sur le Canada
français
M. Adélar Rivard, rédacteur en
chef au journal "La Parole" de
Drummondville; "Coup d'oeil sur
Drummondville".
- 1.30—Prélude au succès
- 2.00—Claves et maracas
Musique populaire enregistrée en
Amérique latine.
- 2.30—Images du Canada
La vie et l'oeuvre de Mère Margue-
rite d'Youville et l'histoire de la
communauté des Soeurs Grises, In-
terviews de Jean Lacroix.
- 3.00—Concerts populaires

- 4.00—Par un beau dimanche
Animateur: Guy Mauffette.
- 5.00—Les Noirs et leurs
"spirituals"
"Aspects du culte populaire chez les
Noirs".
CBAF—Le Quart d'heure
catholique
- 5.15—CBAF—Le Chapelet
- 5.30—Le Mystère de l'amour
humain
Entretien du R.P. Marcel Marcotte,
s.j., avec Madeleine Ryan et Vianney
Décarie. "L'ange Raphaël dit à
Tobie...".
- 6.00—Radio-Journal
- 6.10—Chronique sportive
CBJ—CBC News
- 6.15—La violette double doublera
Chansons folkloriques avec Jacques
Douai. Textes: Pierre Perrault.
- 6.30—Match intercités
- 7.00—Nouveautés dramatiques
- 7.30—Les Petites Symphonies
Dir. Roland Leduc.
Sérénade, op. 11 (Brahms).
- 8.00—Béatification de Mère
d'Youville
Radio-montage de la cérémonie du
matin et de la vénération des reliques,
en collaboration avec Radio-Vatican.
- 9.00—L'Orchestre symphonique
de Radio-Canada
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—J'ai choisi
Claude Ryan: "Pourquoi j'ai choisi
l'Action Catholique".
- 10.30—Récital
Samuel Levitan, pianiste. Sonates en
do mineur et en mi bémol majeur
(Cimarosa). — Sonate (John Weinz-
weig). — "Visions et prophéties"
(Ernest Bloch).
- 11.00—Nuances
CBJ—CBC News
- 11.10—CBJ—Nuances
- 11.25—Nouvelles sportives
- 11.30—Nuances
CBAF—La Météo et
Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

LUNDI

4 mai

- 6.00—CBAF—Réveil-matin
- 6.25—CBAF—Radio-Journal
- 6.30—CBAF—Réveil-matin
- 7.00—Radio-Journal
- 7.05—Prière du matin
- 7.20—CBF—Au petit déjeuner
Chansonnettes, musique légère, inter-
views et anecdotes. Animateurs:
Yolande Champoux et René Ferron.
CBJ—Réveil-matin
- 7.30—Radio-Journal
- 7.35—CBF—Au petit déjeuner
CBJ—Musique légère
- 7.50—CBJ—Chronique sportive
- 7.55—CBF—Chronique sportive
CBV—Bonjour les sportifs
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
- 8.00—Radio-Journal
CBJ—Nouvelles
- 8.05—Au petit déjeuner
CBJ—Ici, Philippe Robert
- 8.10—CBJ—Variétés musicales
- 8.30—Chez Miville
Avec Miville Couture, Jean Mathieu,
Lorenzo Campagna et leurs invités.
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Chez Miville
- 9.30—La Puce à l'oreille
Animateur: Rhéal Gaudet.
- 9.55—Sur nos ondes
- 10.00—Fémina
"Les Secrets du cordon-bleu" avec
Jehane Benoît, Sujet: concombres à
la crème sure.
- 10.15—Psychologie de la vie
quotidienne
Avec Théo Chentrier et Françoise
Faucher.
- 10.30—Un homme et son péché
Radio-roman de Claude-Henri Gri-
gnon.
- 10.45—Je vous ai tant aimé
Radio-roman de Simon L'Anglais.
- 11.00—Francine Louvain
Radio-roman de Berthe Lavoie.
- 11.15—Vies de femmes
Radio-roman de Paul Gury.
- 11.30—Les Joyeux Troubadours
Chansons, blagues, fantaisie.
- 12.00—Jeunesse dorée
Radio-roman de Jean Desprez.
CBAF—Radio-Journal
- 12.15—Rue Principale
Radio-roman de Paul Gury.
- 12.30—Le Réveil rural
Léo LeSieur à l'orgue.
CBAF—Jeunesse dorée
- 12.45—CBAF—Chansons
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.10—L'Heure du dessert
CBJ—CBC News
- 1.15—Rythmes et mélodies
- 1.30—Les Visages de l'amour
"Mère d'Youville". Texte: Char-
lotte Savary.
- 1.45—Arc-en-ciel
Interview de Marcelle Barthe avec
Jean-Pierre Ferland, chansonnier.
- 2.00—Une demi-heure avec...
Raoul Jobin.
- 2.30—Musique de chambre
- 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
"La Samaritaine": prélude (Licinio
Reife); Orch. Scarlatti de Naples,
dir. du compositeur. — "Sérénade"
(Casella); Orch. Radio-Leipzig, dir.
Herbert Kegel. — "Feste Romane":
Orch. Symph. de Londres, dir. Eu-
gene Goossens.
- 3.57—Radio-Journal
- 4.00—D'un jour à l'autre
Textes et choix de disques: Louis
Pelletier.
- 4.30—Don Quichotte
Texte de Luan Asllani.
- 4.45—Métro-magazine
CBAF—Au jour le jour
CBJ—Badinage
- 5.00—Auto-suggestions
Animateur: Carl Dubuc.
CBAF—Radio-Journal

**Compléter l'horaire de mardi, mercredi, jeudi et vendredi
avec celui de lundi, de 7 heures du matin à 8 heures du soir**



VENDREDI

8 mai

- 10.00—**Fémina**
Les secrets du cordon-bleu, avec Jehan Benoit. Sujet : compote de rhubarbe et framboises.
- 10.15—**Psychologie de la vie quotidienne**
- 12.30—**Le Réveil rural**
Patricia Poitras et ses chansons.
- 12.59—**Signal-horaire**
- 1.15—**Rythmes et mélodies**
- 1.45—**Arc-en-ciel**
"Mes amis, les livres", avec Annette Doré. Aujourd'hui : "Mémoires d'une jeune fille rangée" de Simone de Beauvoir.
- 2.00—**Une demi-heure avec...**
Gustave Flaubert.
- 2.30—**Jack Bristowe et son orchestre**
- 3.00—**Chefs-d'oeuvre de la musique**
Concerto no 4 en ré mineur pour piano (Rubinstein) ; Oscar Levant et Orch. Phil. de New-York dir. Dimitri Mitropoulos. — Symphonie en trois mouvements (Stravinsky) ; Orch. Symph. de Londres, dir. Eugene Goossens.
- 5.15—**Paris chante et danse**
- 6.00—**Radio-Journal**
Revue de l'actualité
Nouvelles sportives
- 6.30—**Rond-point**
- 7.00—**Psychologie de la vie quotidienne**
- 7.15—**Affrontement**
- 7.45—**La Politique provinciale**
- 8.00—**Folklore**
Documentation, texte et harmonisations : Georges Brassard. Interprétation : le Petit Ensemble vocal, dir. Georges Little. Ce soir : des chansons à chaîne.
- 8.30—**Les écrivains vous parlent**
Grâce au disque, la voix des écrivains que nous aimons.
- 9.00—**La rue s'allume**
- 9.30—**Petit Concert**
Dir. Sylvio Lacharité. Rita Bilodeau-Fleury, soprano et Donald Thomson, claveciniste. Menuet, extrait de "Cadmus et Hermione" et "Canaries", extrait du "Ballet des muses" (Lully). — Concerto en sol mineur pour clavecin et orchestre à cordes (Jean-Sébastien Bach). — "Charmant Papillon", extrait des "Fêtes vénitienes" (Campra). — Musette d'un auteur anonyme du XVIIe siècle (harm. A. Périllou).
- 10.00—**Radio-Journal et Commentaires**
- 10.15—**Perspectives internationales**
Emission présentée en collaboration avec la radio des Nations Unies, à New-York et à Genève.
- 10.30—**Lecture de chevet**
"La Foire aux vanités" (William Thackeray).
- 10.55—**Chronique sportive**
- 11.00—**Adagio**
CBJ—CBC News et Adagio
- 11.30—**La Fin du jour**
"L'Arlesienne", suite no 1 (Bizet) ; Orch. Philharmonia, dir. Herbert von Karajan.
CBAF—Fin des émissions
- 11.57—**Radio-Journal**
- 12.00—**Fin des émissions**

- 10.00—**Radio-Journal et Commentaires**
- 10.15—**Noir et blanc**
- 10.30—**Lecture de chevet**
"La Foire aux vanités" (William Thackeray).
- 10.55—**Chronique sportive**
- 11.00—**Adagio**
CBJ—CBC News et Adagio
- 11.30—**La Fin du jour**
Concertos no 9 et no 10 pour clavecin et orchestre à cordes (Corelli) ; Bruno Canino et "Gli Accademici di Milano", dir. Dean Eckersten.
CBAF—Fin des émissions
- 12.00—**Fin des émissions**

JEUDI

7 mai

- 10.00—**Fémina**
Chronique de mode, avec Marie-Paule et Odile.
- 10.15—**Psychologie de la vie quotidienne**
- 12.30—**Le Réveil rural**
- 12.59—**Signal-horaire**
- 1.00—**Radio-Journal**
- 1.15—**Quelles nouvelles ?**
- 1.45—**Arc-en-ciel**
Le disque de la semaine, avec Annette Leduc. Aujourd'hui : Jean-Pierre Masson et ses chansons.
- 2.00—**Une demi-heure avec...**
Les pèlerinages à La Mecque.
- 2.00—**Musique... M. Morrow**
Avec Art Morrow et son orchestre.
- 3.00—**Chefs-d'oeuvre de la musique**
Suite d'après Corette (Milhaud) ; le Quintette à vent français. — Sonate à quatre (Malipiero) ; Bachianas Brasileiras no 6 (Villa-Lobos) ; Trois Chanties (Malcolm Arnold) ; "Partita" (Wolfgang Teuscher) ; Ensemble instrumental à vent de Paris.
- 4.00—**D'un jour à l'autre**
- 5.15—**Paris chante et danse**
- 6.00—**Radio-Journal**
Revue de l'actualité
Chronique sportive
- 6.30—**Pont des arts**
La vie artistique à Paris et à Montréal.
- 7.00—**Le Bonhomme 7 heures**
- 7.15—**La Vie ouvrière**
Animateur : Jean-Paul Lefebvre.
- 7.45—**Psychologie de la vie quotidienne**
- 8.00—**La science peut-elle répondre ?**
L'animateur Raymond Laplante formule à notre place les questions que nous voudrions poser aux hommes de science. Invité : Jean Beaudry.
- 8.30—**Quand l'opéra se donne des airs**
Commentaires et anecdotes sur les grands airs d'opéras célèbres et sur leurs interprètes.
Textes : René Arthur.
- 9.00—**Université Radiophonique Internationale**
- 10.00—**Radio-Journal et Commentaires**
- 10.15—**Musique des Pays-Bas**
- 10.30—**Lecture de chevet**
"La Foire aux vanités" (William Thackeray).
- 10.55—**Nouvelles sportives**
- 11.00—**Adagio**
CBJ—CBC News et Adagio
- 11.30—**La Fin du jour**
Sonate pour piano no 21, op. 53 (Beethoven). Eugene Malinin.
CBAF—Fin des émissions
- 11.57—**Radio-Journal**
- 12.00—**Fin des émissions**

MERCREDI

6 mai

- 8.15—**CBJ—Midweek Meditation**
- 10.00—**Fémina**
"Quoi de nouveau ?" avec André Laurendeau.
- 10.15—**Psychologie de la vie quotidienne**
- 12.30—**Le Réveil rural**
Omer Dumas et ses ménestrels.
CBAF—Faire-part
- 1.15—**Rythmes et mélodies**
- 1.45—**Arc-en-ciel**
"Ce que j'ai vu de beau aujourd'hui", avec Jean-Raymond Boudou. Aujourd'hui : l'amour des bêtes. Le poème "Mon vieux copain".
- 2.00—**Une demi-heure avec...**
Aujourd'hui : les cristalleries.
- 2.30—**Entre vous et moi**
Les problèmes féminins vus par un homme. Animateur : Jacques Languirand.
- 3.00—**Chefs-d'oeuvre de la musique**
Ouverture Académique (Brahms) ; Orch. du Concertgebouw, dir. Eduard van Beinum. — Concerto no 1 en ré mineur pour piano (Brahms) ; Gary Graffman et Orch. Symph. de Boston, dir. Charles Munch.
- 4.00—**Messe des malades**
- 5.15—**Paris chante et danse**
- 6.00—**Radio-Journal**
Revue de l'actualité
Nouvelles sportives
- 6.30—**Rond-point**
- 7.00—**Le Bonhomme 7 heures**
- 7.15—**La Vie économique**
- 7.45—**Festival du mercredi**
"Les Caprices de Marianne" (Henri Sauguet). Pierrette Alarie, Fernande Chiochio, Claude Létourneau, Jean-Paul Jeannotte, Roger Gosselin et Orchestre Symphonique dir. Jean Beaudet.

MARDI

5 mai

- 5.05—**CBAF—Au jour le jour**
- 5.15—**Variétés**
CBAF—Le Chapelet
- 5.45—**Sur nos ondes**
CBJ—Nouvelles
- 5.55—**Intermède**
CBJ—CBC News
- 6.00—**Radio-Journal**
Revue de l'actualité
Nouvelles sportives
- 6.30—**Rond-point**
CBAF—La Vie rurale
- 7.00—**Le Bonhomme 7 heures**
Emission pour enfants : contes, chants, jeux. Animateur : Alfred Brunet.
CBAF—Variétés musicales
- 7.15—**Les Idées en marche**
"L'immigrant parmi nous". Animateur : Paul Lacombe. Participants : Jacques Parizeau, Robert Garry, René Gauthier, André Patry.
- 7.45—**Psychologie de la vie quotidienne**
Reprise de l'émission du matin.
- 8.00—**Festivals européens**
1ère partie : Festival international de jazz, à Cannes : interprétations de Yvonne Blanc, Ella Fitzgerald, Dizzie Gillespie, Bobby Jasper et son ensemble, Martial Solal, Michel Hauser et son quatuor, Sacha Distel, etc. 2e partie : 32e festival mondial de la S.I.M.C. à Strasbourg, avec l'Orchestre de Strasbourg, dir. Charles Bruck : oeuvres du compositeur yougoslave Milko Kelemen et du compositeur allemand Bernd-Alois Zimmermann. Commentaires de Maryvonne Kendergi, qui interviewe Charles Bruck.
- 10.00—**Radio-Journal et Commentaires**
- 10.15—**Noir et blanc**
Musique de piano sur disques.
- 10.30—**Lecture de chevet**
"La Foire aux vanités" (William Thackeray).
- 10.55—**Chronique sportive**
- 11.00—**Adagio**
CBJ—CBC News et Adagio
- 11.30—**La Fin du jour**
"Poème de l'amour et de la mer" (Chausson) ; Gladys Swarthout, mezzo-soprano, et Orch. Symph. RCA Victor, dir. Pierre Monteux.
CBAF—Fin des émissions
- 11.57—**Radio-Journal**
- 12.00—**Fin des émissions**
- 10.00—**Fémina**
Interview de Léonor Fini, femme peintre, par Judith Jasmin.
- 12.30—**Le Réveil rural**
Anne de Nomerenge et ses chansons.
- 1.15—**Quelles nouvelles ?**
Sketches de Jovette Bernier.
- 1.45—**Arc-en-ciel**
"Ceux que j'ai connus", avec Jacques Matti. Aujourd'hui : Bernard Maurice, assistant de Jacques Tati.
- 2.00—**Une demi-heure avec...**
Charlotte Corday.
- 2.30—**Patte blanche**
Emission de variétés animée par Jean Sarrazin. Invitée : Thérèse Laporte.
- 3.00—**Les Chansons de la maison**
Emission d'intérêt familial, présentée en collaboration avec les Unions de Familles. Chroniques, courrier, interviews, sketches, fantaisie. Animateur : Guy Mauffette.

Une expérience unique à "C'est la vie"

Le 5 mai, la radio se joindra à la télévision pour présenter une émission utilisant le procédé du son stéréophonique

Ajustez vos appareils! Voici, en grande première mondiale, une émission dramatique de télévision et de radio utilisant le procédé du son stéréophonique. Si vous n'avez jamais "vu" le son se déplacer de votre appareil de télévision à votre appareil de radio, vous le "verrez" mardi 5 mai, à 9 h. 30, lors de l'émission *C'est la vie!*

Mais si vous désirez voir ce miracle (qui n'aura peut-être lieu qu'une fois), il vous faut obéir aux règles suivantes: placer l'appareil de TV à votre gauche et l'appareil de radio à votre droite. La distance entre les deux appareils doit être égale à la moitié de la distance qui les sépare de votre fauteuil. Ce principe vaut si le haut-parleur de votre TV est de face. S'il est sur le côté droit (comme dans plusieurs cas), la distance entre les deux appareils devra être légèrement plus grande.

Séduction en stéréo

Puis, confortablement assis dans votre fauteuil, vous assisterez à une illustration fort attrayante des principes de la stéréophonie. Car Eugène Cloutier, qui est homme à prendre les inventions nouvelles avec un grain de sel, a rédigé un texte fantaisiste et ingénieux qui vous fera dresser les deux oreilles.

L'action se situe dans deux chambres communicantes d'un hôtel. Dans la chambre de gauche, loge une fort jolie femme, dans celle de droite, deux

étudiants en mal d'aventures amoureuses. La première chambre se situe en télévision, la seconde en radio, ce qui vous permettra d'entendre les projets de séduction les plus audacieux et d'en voir... le résultat!

Dans un entretien (stéréophonique), Me Alban Flamand et Albert Chevalier, directeur technique à Radio-Canada, feront un bref exposé de l'histoire de l'enregistrement sonore à partir des premières méthodes d'Edison jusqu'au son stéréophonique commercial actuel. Ils expliqueront aussi les principes de base de la situation du son dans l'espace.

Avec l'aide d'enregistrements stéréo (un train qui passe, extraits de musique symphonique, etc.), M. Chevalier expliquera cette technique sonore particulière. On verra même dans le studio un comédien jouer de l'orgue de barbarie, en marchant de gauche à droite, passant ainsi de la télévision à la radio.

Toujours à gauche!

On imagine pourtant les difficultés de mise en scène d'une émission dramatique télévision-radio selon le procédé stéréophonique. Mais le réalisateur Guy Parent n'en est pas à sa première expérience en matière de télévision. Il y a cinq ans, il réalisait la première émission sans personnages. Au cours de la série expérimentale intitulée *30 secondes*, il avait su créer un suspense policier... et sentimental en ne filmant que des objets!

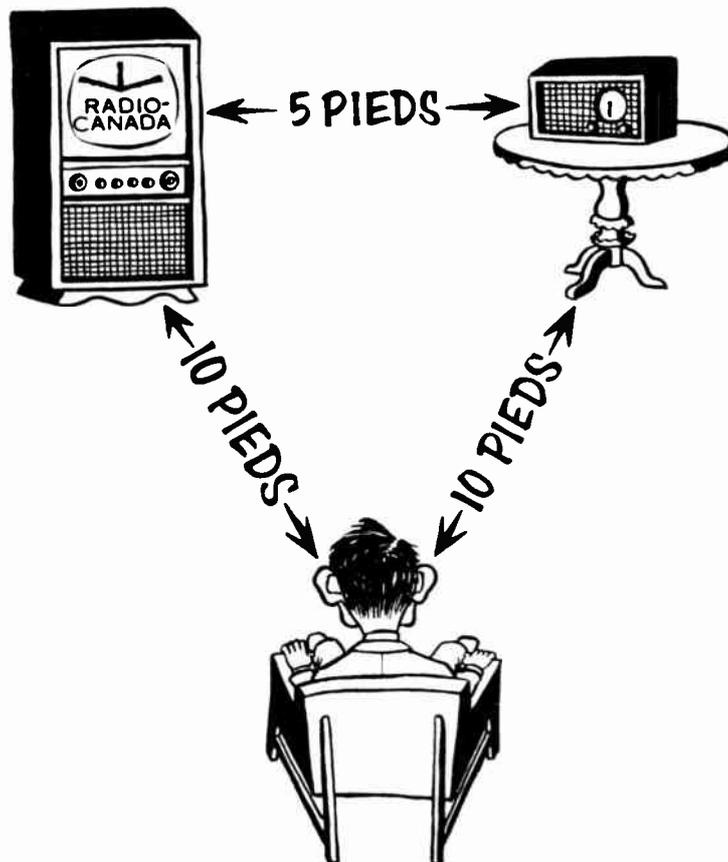
Cette fois, les difficultés sont d'un ordre nouveau. Il y aura des comédiens et c'est bien cela qui compliquera la mise en scène. Chaque fois qu'ils apparaîtront à l'écran de TV, ils devront jouer à gauche puisque les personnages situés à droite ne se feront entendre qu'à la radio. Ainsi, par exemple, lorsque la caméra désirera prendre le gros plan d'un personnage alors que celui-ci est déjà situé sur votre écran à la droite d'un autre personnage, il devra se déplacer de façon à se trouver à sa gauche.

Car la source sonore sera dédoublée. Les sons captés par le micro de gauche ne seront entendus que sur votre appareil TV et les sons captés par le micro de droite ne seront entendus que sur les ondes radiophoniques. A ce propos, il vous est loisible d'utiliser un appareil de radio ordinaire (diffusant sur AM) ou un appareil pouvant capter les ondes FM. Cette dernière possibilité vous assurera une meilleure réception.

Premier "commercial" en stéréo

Lors de cette émission spéciale de *C'est la vie*, vous pourrez également voir et entendre la première annonce commerciale conçue selon le procédé du son stéréophonique. Ce "commercial" établira un parallèle entre les 50 ans d'existence de la compagnie Prudentielle d'Amérique et cinq décennies de progrès technique et scientifique au Canada.

Exceptionnellement, l'émission *C'est la vie* du mardi 5 mai sera présentée à 9 h. 30 au lieu de 9 heures. Les modifications qu'on devra apporter à l'horaire de la radio seront annoncées plus tard.



Dernière chance!

NOM

ADRESSE

Chèque ou mandat payable à la Société
Radio-Canada, C.P. 6000, Montréal.

"LA SEMAINE"

2.00 par année

jusqu'au 30 avril

(\$3.00 à compter du 1er mai)

LA SEMAINE À RADIO-CANADA
DU 2 AU 8 MAI 1959

Autorisée comme envoi postal
de la deuxième classe,
Ministère des Postes,
Ottawa.

LES SERVICES D'INFORMATION
C.P. 6000, MONTRÉAL

MAÎTRE DE POSTE: Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.

LA SEMAINE

À RADIO-CANADA

Du 18 au 24 juillet 1959

Vol. IX, no 42 (10c)

VALADE M. J.
1625 St-Luc
Ch. 535



Paul Buissonneau
dans
"ROULETABOULE"

Du Maghreb au Croissant fertile

"Un jour le muezzin s'adressa ainsi du haut de sa chaire à ses fidèles : "Je vous supplie de me dire, O mes frères, si, en vérité, le sermon que je vais vous faire n'est pas déjà connu de vous." Et d'une seule voix, les fidèles répondirent qu'ils ne pouvaient le savoir tant que le muezzin n'aurait pas fait son sermon. Alors le muezzin descendit de sa chaire en disant : "A quoi me servirait de prêcher sur un sujet qui vous est inconnu?" La semaine suivante, les fidèles voulant en savoir davantage répondirent au muezzin qui leur posait la même question : "Oui, nous le savons déjà". "Dans ce cas, inutile de vous le dire puisque vous le savez" répliqua le muezzin en quittant la mosquée. Le vendredi suivant, la mosquée était pleine à craquer de curieux. A la question du muezzin, la moitié de l'assemblée répondit "Oui" et l'autre "Non". "Alors, dit le muezzin, que la première moitié l'explique à la seconde. J'en serai enchanté." Il descendit de sa chaire et quitta la mosquée..."

Ce conte folklorique d'origine turque est tiré du livre "Chevauchée avec le soleil" édité par l'UNESCO. Il s'inscrit dans la série radiophonique *Échanges internationaux* que présente cet été le Service international de Radio-Canada. Les auditeurs du réseau français pourront l'entendre, le mercredi 22 juillet à 7 h. 30 du soir, dans le cadre de l'émission *Du Maghreb au Croissant fertile*. On entendra également une légende d'Afghanistan le *Trésor sur la cendre*, un conte folklorique iranien *L'Aiguille frissonnante*, une histoire égyptienne *le Jugement de Karrakouche* ainsi que *le Berger*, conte marocain, de Jean Mazel.

Tous ces contes et légendes, à l'exception du dernier qui est dramatisé, sont lus par Georges Chamarrat de la Comédie-Française. Paul Michaud, du Service international, réalise cette série radiophonique en collaboration avec les radios étrangères. Il a introduit entre chaque historiette de l'émission des éléments musicaux caractéris-

tiques à chacun des pays présentés. L'ensemble offre un véritable régal sonore et l'auditeur y trouvera, à la manière du Moyen-Orient, de cet esprit à la fois naïf et satirique qui fait les meilleures histoires. *Le Sermon du muezzin* donne le ton mais *le Jugement de Karrakouche* par exemple reste dans la note...

"Un jour, un voleur réussit à pénétrer dans une propriété. Mais il s'y cassa une jambe en forçant la fenêtre. Le lendemain, il alla trouver le gouverneur Karrakouche et dit qu'il était voleur de profession et que la veille il s'était cassé la jambe en passant par la fenêtre d'une propriété. Le gouverneur fit appeler le propriétaire et lui demanda pourquoi il avait si mal fermé sa fenêtre qu'un voleur s'y était cassé une jambe. Le propriétaire accusa le menuisier qui accusa une femme. Celle-ci l'avait distraite en passant dans la rue alors qu'il posait la fameuse fenêtre. Mais la femme, comparissant devant Karrakouche, accusa le teinturier qui avait teint sa



"A la source bleue..."

robe en rouge laquelle avait attiré l'oeil du menuisier. Le teinturier comparut à son tour et comme il ne pouvait fournir une explication suffisante, Karrakouche le condamna à être pendu sur-le-champ. Mais impossible de pendre le teinturier car il était trop grand pour la potence... Qu'arriva-t-il ensuite? Je vous le laisse deviner en vous donnant rendez-vous devant votre appareil de radio, mercredi 22 juillet à 7 h. 30 du soir, pour l'émission *Du Maghreb au Croissant fertile*.

"Fête au village": une expédition au pays du folklore



Danse en plein air à Chicoutimi

Mon amie Yvette a conservé de sa campagne natale tout le naturel et la spontanéité caractéristique de nos paysans. Etablie à la ville depuis quelques années, elle est parfois contrainte de fréquenter des salons où elle s'ennuie royalement.

Elle me décrivait dernièrement, avec un humour savoureux, une réception organisée par son oncle à héritage. "Nous étions trente personnes, dit-elle, figées comme des statues, sur des chaises Régence, dans un immense salon ouaté de tapis et ruisselant de lumières. On chuchotait presque et on avait terriblement seif. Vers dix heures, une sorte de croque-mort en habit noir s'est mis à circuler parmi les invités avec un plateau d'argent chargé de verres de cristal. Les beaux verres, tout petits, emprisonnaient une fade eau gazeuse, que nous avons "dégustée" en écoutant un vague poète-pianiste qui n'en finissait plus de pianoter, de versifier et de saluer sous les applaudissements silencieux des trente spectateurs à moitié endormis."

La belle Yvette termina cette cruelle description en me disant : "Dieu! que j'aurais préféré être à une bonne veillée de chez nous dans mon village, avec ma famille et tous mes amis!"

Il se trouve probablement beaucoup d'Yvette parmi les auditeurs et les auditrices du réseau

français de Radio-Canada. Pour ceux et celles qui partagent ses goûts, la série *Fête au village*, que réalise Paul Legendre, apporte chaque samedi à midi et chaque mardi à 8 heures du soir un vent frais de la mer ou des champs.

Jusqu'au 6 octobre, *Fête au village* promènera les auditeurs de village en village autour de la province de Québec, les conviant à une sorte d'expédition folklorique empreinte de franche gaieté et de simplicité émouvante.

De salon en salon

Que ce soit à St-Césaire ou à Cap-Chat, à Notre-Dame-du-Portage ou à l'île aux Coudres, on rencontrera partout de braves gens au sourire apaisant, à l'hospitalité généreuse et d'humeur si joyeuse que le goût nous prendra de chanter et de danser avec eux. Comme dit Paul Legendre, qui connaît bien son monde : "Nos campagnards continuent ce message de cohésion spirituelle et de fierté française en leurs bons mots, leurs rimes et leurs refrains de salon en salon. Et tout cela est le fruit de ces élans non calculés du coeur et de l'esprit d'un petit peuple qui n'a pas perdu le goût de vivre parce qu'il a eu la force de garder quelques-unes de ses illusions." C'est précisément tout cela qui fait le charme unique de l'émission *Fête au village*.

Les festivals canadiens

au réseau français de radio



Darius Milhaud

Chaque été, grâce au réseau français de Radio-Canada, les radiophiles ont leur part des *Festivals Canadiens*. Nous vivons, en effet, à l'heure des festivals. Depuis la dernière guerre mondiale chaque pays a ses rendez-vous mondains et touristiques, où musiciens et comédiens tentent d'apporter leur message esthétique et spirituel. Réunions exceptionnelles par la qualité des interprètes, par le choix des programmes, par les lieux eux-mêmes dont les noms évoquent des moments de l'histoire littéraire et artistique.

Le XVIII^e siècle a eu ses festivals, celui de St-Paul de Londres (1709), celui des Trois Chorales, alternativement à Norwich, Liverpool et Bristol. A son tour, au XIX^e siècle, l'Allemagne eut ses festivals qui célébrèrent les anniversaires de Bach, Beethoven, etc. Combien d'hommes de lettres, de musiciens ont fait le pèlerinage de Bayreuth depuis le jour où Wagner inaugurerait son théâtre le 13 août 1876 avec l'*Anneau du Nibelung*!

Depuis quelques années, Montréal, Stratford en Ontario, Vancouver, Saskatoon possèdent leurs propres festivals. Le Canada appartient désormais à l'ère festivalière. Et Radio-Canada, du 17 juillet au 15 août, apportera son concours à ces réjouissances de l'âme.

Stratford et son festival shakespearien date de 1953. Dès la première année, artistes et animateurs placèrent les représentations au niveau international. Depuis 1955, la musique y a sa place et, grâce à Louis Applebaum, les meilleurs solistes canadiens et internationaux s'y trouvent réunis.

Cette année, le réseau français de Radio-Canada diffusera de Stratford, le mercredi 22 juillet, l'opéra-comique *Orphée aux enfers*, de Jacques Offenbach, dans une nouvelle version anglaise chantée par Martial Singher, ancien baryton de l'Opéra de Paris et actuellement au Metropolitan Opera de New-York, par Irène Jordan, mezzo-soprano également au Metropolitan depuis 1946, et par d'autres artistes admirables.

De Stratford, seront également diffusés les concerts du 28 juillet et du 4 août.

Pour la deuxième année consécutive, Vancouver présente son festival international. Les noms de ses artistes et la liste de ses programmes nous assurent de la qualité de ses concerts et de ses spectacles. Au réseau français de Radio-Canada, nous entendrons, le mardi 21 juillet de 9 heures à 10 heures du soir, la première partie d'un concert dirigé par Walter Susskind, chef d'orchestre de la Symphonie de Toronto. Au programme, le *Concerto pour violoncelle et orchestre* de Dvorak avec l'artiste canadienne Zara Nelsova, comme soliste, et le *Triptyque* pour orchestre de Pierre Mercure. *Triptyque* fut commandé à l'auteur

pour ce festival '59. Cette oeuvre comporte trois mouvements: adagio, allegro marcato, adagio. Musique abstraite, délibérément dissonante, qui révèle une recherche de sonorités neuves, de timbres peu employés. Son titre signifie sa forme ternaire, un allegro encadré de deux adagios quasi conformes; le deuxième adagio a, d'ailleurs, cette particularité de présenter une inversion du premier mouvement, inversion "à l'écrevisse", i.e. déroulant son mouvement "à reculons", en sens inverse du premier. Dans l'orchestre, les instruments à percussion ont une place importante: timbales, 4 percussions, harpe et célesta. *Triptyque* se présente comme une oeuvre musicale "non-figurative".

Vancouver nous réserve d'autres joies: le 24 juillet, le violoncelliste

Ernest Friedlander jouera en première mondiale une sonate de Darius Milhaud; le 29, nous pourrions entendre *Orphée et Eurydice* de Gluck; plus tard nous aurons un récital de Firkusny et d'autres concerts de musique de chambre.

Nos lecteurs connaissent les Festivals de Montréal. Créés depuis plus de vingt ans, ils seront diffusés en août; déjà on nous promet la présence du pianiste Wilhem Kempff, de la *Symphony of the Air*, de la fanfare de l'Aviation américaine, etc. Nous aurons l'occasion de revenir sur cette série des Festivals canadiens.

Radio-Canada se fera l'écho de ces merveilleuses manifestations qui, avec tous les autres festivals, prouvent la vitalité artistique du Canada.

"Présence du chrétien"

Depuis sa fondation l'Eglise catholique s'est toujours efforcée de s'adapter "aux temps, aux climats et aux hommes."

Le clergé du XX^e siècle, et celui du Canada notamment, cherche à rendre présent le christianisme dans toutes les manifestations de la vie quotidienne.

C'est dans cet esprit qu'est présentée aux auditeurs du réseau français de Radio-Canada la série d'émissions religieuses intitulée *Présence du chrétien*.

Tous les dimanches après-midi, de 5 h. 30 à 6 heures, on peut entendre une lecture à trois voix sur les variétés de la présence humaine au monde et à Dieu.

Jean Le Moyne, le scripteur de *Présence du chrétien*, a puisé dans

les textes bibliques et les écrits spirituels les sujets de toutes les émissions au programme durant la saison qui se terminera le dimanche 20 septembre.

Ces textes aident les auditeurs à penser leur christianisme en fonction de toutes les activités les plus normales d'une foi agissante.

C'est ainsi que l'émission du 19 juillet traitera de *la Présence à l'Eglise*. Les trois suivantes seront consacrées aux vertus théologiques sous les titres de *Présence à la foi* (26 juillet), *Présence à l'espérance* (2 août) et *Présence à la charité* (9 août).

L'homme étant d'abord un animal raisonnable et le chrétien se devant de mettre l'esprit au-dessus de la matière, Jean Le Moyne a cru

bon d'intituler l'émission du 16 août *Présence à la pensée*.

A ses qualités d'homme raisonnable et "pensant" le chrétien doit ajouter celle qui est à la base même de sa religion: l'amour des autres. Voilà pourquoi on parlera, le 23 août, de *la Présence au prochain* et le 30 août, de *la Présence au couple*.

Enfin, comme "charité bien ordonnée commence par soi-même" il sera bon de songer, le 6 septembre, à *la Présence à soi et au péché*, le 13 septembre, à *la Présence à la mort et à la résurrection*.

La série *Présence du chrétien* est réalisée par Pierre-Etienne Chayer, organisateur d'émissions au Service des émissions éducatives et d'affaires publiques.

Plus d'un demi-million de téléspectateurs

— Venez, nous prendrons un "expresso" et nous fumerons le calumet de paix.

Ce rite accompli, je sors mes questions. Qui ? Où ? Pourquoi ? Comment ?... Car, ironie du sort, j'interroge celui dont le métier exige précisément qu'il possède l'art de préparer des questions : Nicolas Doclin, réalisateur de la série télévisée *Le Point d'interrogation*. Pour lui, cet art de la question commence par des feuilles blanches où viennent s'aligner sur deux colonnes l'émission en puissance. A gauche, le visuel; à droite, le sonore. Les lignes suivantes, extraites du texte sur les Croates, qui passa le mercredi 1er juillet, nous en donnent une idée.

CAMÉRA AUBERGE : JEUNES FILLES QUI PASSENT. LA CAMÉRA LES SUIV JUSQU'AU DÉCOR DE L'AUTRE MAISON. UN GARÇON ENTOURANT LE GROUPE DES BUVEURS FAIT UN SIGNE. ILS OFFRENT DES POMMES AUX JEUNES FILLES.

CAMÉRA NICOLE GERMAIN.

CAMÉRA PANEL.

CAMÉRA AUBERGE. UNE FEMME AIDE UNE JEUNE FILLE À METTRE SON FICHU...

CAMÉRA PANEL.

NICOLE GERMAIN :

Voici un geste que vous n'accompliriez pas sans réfléchir en Croatie.

NICOLE GERMAIN : Que veut dire, à votre avis, cette offrande ?

RÉPONSE :

Offrir ainsi une pomme à une jeune fille signifie qu'on a l'intention de l'épouser. C'est la façon croate de chanter la pomme !...

NICOLE GERMAIN :

La fête se prépare... La coiffure est très importante dans ce pays... Savez-vous pourquoi ?

RÉPONSE :

La coiffure distingue une femme mariée d'une jeune fille. L'une porte un chapeau fleuri, l'autre un simple fichu...

Mais il manque à cette imparfaite citation les multiples coups de crayon qu'une main nerveuse a tracés en travers des pages. Ils livrent, en un style sibyllin, tous les mouvements prévus au cours de l'émission qui animera l'écran de nos appareils de télévision. Ainsi se posent, chaque semaine, à Nicolas Doclin et à son équipe, non pas un point d'interrogation mais toute une série de problèmes à résoudre. Quel sera le thème de la prochaine émission ? Comment la réaliser ? Qui inviter ? etc.

— Le choix du thème, nous dit Nicolas Doclin, peut être extrêmement disparate. Je l'envisage en fonction de son rendement visuel, essayant quand c'est possible, de le faire correspondre avec l'actualité. Il faut également chercher toujours à faire neuf, rompre la monotonie d'un semaine à l'autre.

— Le quiz n'est-il pas un genre qui se prête mal à la variété ?

— C'est un genre qui risque en effet d'être souvent trop didactique. En prenant le Point d'interrogation j'ai voulu apporter à cette demi-heure des éléments qui soient à la fois originaux et authentiques, variables à l'infini...

— Par exemple ?

— Les exemples ne manquent pas. Nous avons eu des thèmes aussi contrastés que la philatélie et la chasse au canard, le guidisme, l'alpinisme, une démonstration spectaculaire de l'homme-grenouille français Louis Lourmais et de son épouse, la femme à travers les âges, les Indiens et les Croates, une émission fort pittoresque sur la Polynésie...

— Avec d'authentiques décors des îles ?

— Oui, et ce fut toute une histoire... Nous avons été chercher des éléments de décor dans un authentique restaurant polynésien qui venait d'ouvrir ses portes à Montréal...

A cet instant précis, le téléphone sonne et Louise Bisailon, assistante de Nicolas Doclin, interromp la conversation pour poser, à son tour, une question. Décidément on n'en sort pas !

— Avez-vous prévu quelque chose pour le cas où il pleuvrait ?

Mon interlocuteur enchaîne pour m'expliquer qu'il prépare une émission sur les traditions et le folklore écossais. *Le Point d'interrogation* se posera, pour la circonstance, en plein air avec pour décor le porche de l'église qui sert de chapelle au collège Saint-Laurent.

— Le studio de l'auditorium Saint-Laurent, poursuit Nicolas Doclin, n'offre que peu de possibilités en hauteur, c'est pourquoi nous tenterons de nous échapper ce soir-là... Il y a évidemment le risque de la pluie auquel cas, tout le monde devra rentrer à l'intérieur... J'aime prendre des risques. D'ailleurs, je pense qu'un réalisateur ne justifie pas sa place tant qu'il ne travaille pas à créer du nouveau. Tenez, le mercredi 22 juillet, notre thème portera sur les vacances, temps de détente, et les jeux de plage. Nous aurons également, au cours de cette émission, une exhibition donnée par le champion de tennis canadien, Bob Bédard...

— Irez-vous sur un court de tennis ?

— Non, pas cette fois-ci. Mais le résultat sera le même et Bédard pourra frapper de toute sa force, exactement comme il le ferait lors d'un match de championnat de la coupe Davis.

Et Nicolas Doclin saisit une feuille sur le coin de son bureau. Il trace rapidement les limites du studio.

— Mes invités seront là, dans cet angle. Ici, une caméra et là, au milieu, Bédard. Son partenaire, que l'on ne verra pas sur l'écran, se tiendra dans la salle avec une centaine de balles de tennis qu'il lancera au champion. Un grand filet sera tendu du plafond et à travers la salle pour recueillir les balles.

— Quelles seront les questions posées à vos invités ?

— Il est encore trop tôt pour le dire... Une chose est certaine, cependant; elles porteront sur le tennis !

— Invitez-vous toujours des spécialistes du sujet prévu à l'émission ?

— Non, et je pourrai même ajouter : à peu près jamais.

— Comment font-ils alors pour être capables de répondre aux questions posées sur l'interprétation d'un geste croate, les danses polynésiennes ou la chasse au canard ?

— Je demande à mes invités qu'ils agissent exactement comme le fait le téléspectateur. L'intérêt du Point d'interrogation vient justement de ce que le téléspectateur cherche, en même temps que l'invité, la réponse à la question donnée. Il s'établit entre eux comme une sorte de compétition... Un spécialiste aurait tendance à en

À GAUCHE, LE RÉALISATEUR NICOLAS DOCLIN PRÉPARE SON ÉMISSION; À DROITE, L'ANIMATRICE NICOLE GERMAIN ET L'ANNONCEUR HENRI BERGERON



tentent leur chance

par
Michel Chalvin



"La femme à travers les âges..."

savoir trop long. Prenez l'émission sur les Croates. Il s'agissait de donner du relief à quelques coutumes authentiques et typiques. Nul besoin de retracer l'histoire du pays, ses possibilités géographiques, etc... Et puis, les personnes invitées, comme le téléspectateur d'ailleurs, peuvent se tromper. Il suffit qu'elles le fassent avec esprit. Car, si poser des questions est un art, art où notre animatrice Nicole Germain est passée maître, c'est également tout un art de savoir y répondre... même en se trompant. Ordinairement, je mets mes invités au courant des thèmes, environ une semaine avant l'émission. Ils ne connaissent évidemment pas les questions qui leur seront posées. Ils doivent donc, pendant ces huit jours, se documenter sur le sujet, un peu à la manière d'un touriste.

— Vos invités changent-ils d'une émission à l'autre ?

— En général, oui.

— Le choix des invités vient-il immédiatement après le choix du thème ?

— En général, non. Quand j'ai déterminé le thème, je me mets en relation avec mon scripteur Louis-Martin Tard et nous commençons alors un travail de documentation. Nous feuillons les bibliothèques, passons en revue des bouts de films, car l'émission comporte parfois des insertions filmées, écoutons des disques pour les trames musicales, etc. Cette période de gestation est, hélas, suivie d'une autre... Le matériel accumulé s'avère presque toujours beaucoup trop abondant pour les moyens dont nous disposons. Il faut, bon gré mal gré, détruire nos rêves... pour n'en garder que l'essentiel. Le décorateur accomplit, sur ce point, de véritables tours de force. Enfin, le mercredi à quatre heures de l'après-midi tout est

en place pour la répétition qui durera jusqu'à six heures.

— Avez-vous des contacts avec vos téléspectateurs ?

— Oui, par le truchement des lettres. Ils nous écrivent et nous tirons au sort la lettre gagnante de la semaine qui désigne notre invité-mystère.

On compte actuellement quelque 600,000 téléspectateurs intéressés par le Point d'interrogation.

— Heureusement, de commenter en souriant Nicolas Doclin, qu'ils n'écrivent pas tous en même temps.

L'ancien metteur en scène de comédies musicales qui réalisa *Légendes Gitanes* se lève pour préparer une autre tasse "d'expresso". Je cède la place au visiteur qui vient d'entrer...

Le sport et les adolescents

Un des spectacles les plus réjouissants que puisse nous offrir la métropole surchauffée durant les mois d'été, c'est la vue d'un groupe d'enfants robustes qui s'ébattent joyeusement dans un parc.

Cet agréable tableau, les téléspectateurs peuvent le contempler tous les lundis, de 5 heures à 6 heures, en regardant l'émission *Au jeu* que réalisent, alternativement, Jean-Louis Béland et Roland Guay, au réseau français de télévision de Radio-Canada.

Cette année, tous les petits garçons et les petites filles de Montréal peuvent participer, selon leur bon plaisir, à cette émission sportive qui leur est spécialement consacrée.

Les organisateurs des émissions pour enfants, sous la supervision de Fernand Doré, ont prévu une tournée des principaux parcs de la métropole et des environs au cours de la présente saison. C'est ainsi que l'émission parviendra directement, cet été, tour à tour, du parc Laurier, de l'île Ste-Hélène, du parc Jarry, des centres de loisirs de la Palestre Nationale et de

l'Immaculée-Conception, ainsi que des parcs de Verdun, de Ville St-Laurent, de Ville Mont-Royal et de St-Lambert.

Comme par le passé, les jeunes trouvent sur les lieux les moniteurs d'expérience qui organisent leurs jeux, les Scouts catholiques du diocèse de Montréal.

Les athlètes en herbe ont également revu avec plaisir, cette année, leurs commentateurs sportifs favoris, René Lecavalier et Jean-Maurice Bailly et, à l'occasion, pour remplacer l'un ou l'autre, Richard Garneau.

Pour ajouter à l'intérêt des sports en vedette, cet été, dans les parcs de Montréal et de la région métropolitaine, les organisateurs de la série *Au Jeu* ont prévu une "clinique" du sport pratiqué à chaque émission. Par exemple, lorsque les jeunes joueront au baseball, un spécialiste de ce jeu en expliquera aux téléspectateurs les règles, l'esprit, le but, les avantages physiques et moraux, etc. Ces commentaires se déroulent pendant la partie, les enfants peuvent saisir sur le vif la portée de la démonstration verbale et visuelle. Cette façon de procéder s'a-

vere ordinairement supérieure, auprès des jeunes, à la causerie abstraite.

Au Jeu initiera les garçons et les filles à la natation (sécurité aquatique), au tir à l'arc, au ballon rond, au baseball, au plongeon, au ballon volant, aux épreuves de piste et pelouse, au football, au tennis, à l'escrime, au tremplin et à la gymnastique.

Ainsi la "cavalcade sportive" de Radio-Canada couvrira, d'ici le milieu de septembre, l'éventail de tous les sports pratiqués couramment au Canada.

Le service des émissions pour enfants invite toutes les organisations sportives de la province de Québec à participer activement aux émissions de la série *Au Jeu*. Ceux qui sont intéressés n'ont qu'à écrire au Service des émissions pour la jeunesse ou à l'un des deux réalisateurs d'*Au Jeu*.

Pour recevoir une réponse à toutes les questions sur les sports qui les intéressent, les jeunes sont invités à écrire à *Au Jeu*, Radio-Canada, C.P. 6,000, Montréal.

"PREMIÈRE"

Il vous est arrivé, comme à tout le monde, d'aller voir à l'hôpital un ami cher et de trouver, à son chevet, des phénomènes comme on n'en voit nulle part ailleurs.

Il a suffi au dramaturge D.S. Daniels de vivre pareille aventure pour écrire *Heures de visites*, pièce dramatique qui sera à l'affiche de *Première*, dimanche 19 juillet à 10 heures, au réseau français de télévision de Radio-Canada.

L'auteur caricature, avec un humour féroce, ces encombrantes visiteuses de malades qui feraient monter la fièvre au patient le mieux portant. Comme dit l'infirmière de service: "Une femme comme elle, c'est une maladie incurable..."

Heures de visites aura pour interprètes Jean-Louis Paris, Guy Ferron, André Pagé, Sacha Tarriede, Fernande Larivière, Lucille Cousineau, Michèle Deryn, Margot Campbell et Pierre Boucher. La comédie de D. S. Daniels sera réalisée dans les studios de Radio-Canada, à Montréal, par Gérard Chapdelaine.

Cet horaire, établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes des réseaux français de radio et de télévision, ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

TÉLÉVISION

HORAIRE DU 18

CBFT MONTRÉAL - Canal 2

En tête d'affiche

RADIO ET TÉLÉVISION

Théâtre

Un texte de Guy Tourillon à *Nouveautés dramatiques*.

Dimanche, 7 heures — RADIO

L'humour dans un hôpital: *Heures de visites*, à *Première*.

Dimanche, 10 heures — TV

Dernier épisode du *Quatuor* d'Eugène Cloutier: *Procès pour meurtre*.

Mercredi, 8 h. 30 — TV

Sports

Reportage sur les régates de Trois-Rivières.

Dimanche, 4 h. 30 — TV

Baseball et jeux de piste chez les jeunes: *Au jeu*.

Lundi, 5 heures — TV

Éliminatoires de la Coupe Davis.

Vendredi, 1 h. 55 — TV

Musique

Festivals canadiens, directement de Vancouver, de Stratford et de Saskatoon.

Tous les soirs, 9 heures
(Sauf mercredi, 8 h. 30) — RADIO

Récital de Marguerite Paquette, mezzo-soprano, à *Nos artistes invités*.

Dimanche, midi 45 — RADIO

Les Petits Chanteurs trifluviens à *Tour de chant*.

Dimanche, 5 heures — RADIO

Récital du violoncelliste Jean Belland.

Dimanche, 10 h. 30 — RADIO

Invités de *Sérénade estivale*: Yolande Dulude et le Quatuor Romano.

Lundi, 9 heures — TV

Cours d'art vocal donné par Charles Panzéra.

Vendredi, 10 heures — TV

Mondes divers...

Fête au village, à St-Césaire.

Samedi, midi
Mardi, 8 heures — RADIO

Contes et chansons arabes: *Echanges internationaux*.

Mercredi, 8 heures — RADIO

Emission spéciale sur l'astrologie à *Table rase*.

Vendredi, 10 h. 30 — TV

SAMEDI

18 juillet

4.30—Musique

5.30—César

Les aventures d'un petit bonhomme peu gâté par la vie, racontées en pantomime par Olivier Guimond.

6.00—Nouvelles sportives

6.05—Musique

7.00—Ce soir

7.15—Téléjournal

7.30—Cinémafeuilleton

"Le Tampon du capiston".

7.45—Le Club des autographes

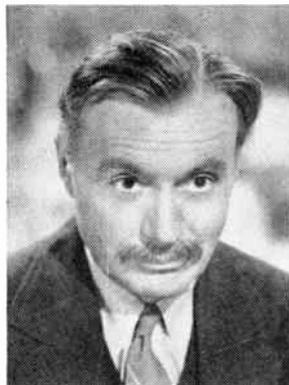
Margot Lefebvre: "Vous" et "Quand l'été reviendra"; — Pierre Robyn: "Je te tendrai les bras" et "Sophie"; — Démonstration de calypso et de fox-trot par Charlotte et Jean Durand.

8.30—Chacun son métier

André Bertrand, Jean Desprez, Georges Carrère et Janette Bertrand.

9.00—Samedi, 9 heures

"Vengeance de femme": film psychologique de Zoltan Korda, avec Charles Boyer et Ann Blyth.



CHARLES BOYER, que l'on voit ici dans une intéressante composition, jouera en vedette dans le film *Vengeance de femme*. Entouré d'Ann Blyth et de Jessica Tandy, il incarne le rôle d'un homme marié accusé d'avoir empoisonné son épouse. Une jeune femme qu'il a éconduite, se venge en accumulant contre lui des indices qui risquent de le faire condamner. Tourné d'après un scénario d'Aldous Huxley, ce film est riche d'observations psychologiques et est interprété de façon remarquable.

10.30—Rythmes

Rythmes de l'Amérique latine. Yolanda Lisi, Carlos Ramirez, Pierre Come et ensemble musical, dir. Jean Larose.

11.00—Téléjournal

11.15—Nouvelles sportives

11.20—Long métrage

"Le Prisonnier fantôme": film de guerre réalisé par Lewis Gilbert avec Anthony Steel, Robert Beatty et Jack Warner. La vie de prisonniers anglais et américains dans un camp allemand au cours de la dernière guerre. Tentatives d'évasion.

DIMANCHE

19 juillet

4.25—Téléjournal

4.30—Les Régates de Trois-Rivières

Directement du club de canotage Radisson, sur la rivière St-Maurice. Description des courses: Yves Lévesque et Gilles Houde. Interviews de Roger Baulu avec les organisateurs et les participants.

5.30—Taboulet

La marionnette Taboulet a des difficultés avec son réveil-matin. Dialogues entre Taboulet et Mic-Mac, son projecteur de films. Avec Louise Daudelin, manipulatrice; voix, musique et chansons: Claude Léveillé.

6.00—Nouvelles sportives

6.05—Actualités religieuses

Se tient-il un important congrès de théologiens ou d'intellectuels chrétiens, on en présente un compte-rendu à l'émission "Actualités religieuses". Les journées d'études sur la vie liturgique ou les recherches de pastorale, les activités des divers mouvements d'Action catholique peuvent encore contribuer à nous faire participer aux efforts de l'Eglise en marche. Les animateurs Gaétan Montreuil, Guy Viau, Roger Varin interrogent des invités en studio et leur permettent ainsi de nous renseigner sur les démarches contemporaines des chrétiens dans le monde.

6.30—L'Histoire et sa vedette

Films américains doublés en français, avec le concours de comédiens montréalais. Aujourd'hui: "Le Trésor", avec Angela Lansbury.

7.00—Les Travaux et les jours

Roland Barrette: les multiples usages de l'hydraulique sur le tracteur. — Un tour d'horizon dans les cultures industrielles et les problèmes de saison.

7.30—Cinéma du dimanche

9.00—Du coq à l'âne

Clémence DesRochers, Paule Bayard, Gilles Pellerin, Marcel Giguère, Michel Noël et Jean Rafa.

9.30—En votre âme et conscience

Animatrice: Suzanne Avon; animateur et auteur des textes: Pierre Desgraupes. Ce soir: "Le Testament du duc de Bourbon". (3e épisode).

10.00—Première

"Heures de visites" (D.S. Daniels). Traduction et adaptation: Claude Fournier. Lire article, page 5.

11.00—Téléjournal

11.10—Sport-éclair

11.30—Visite royale

Principaux extraits des reportages réalisés au cours des derniers jours, à l'occasion de la visite royale.

11.45—Magazine du cinéma

Interviews avec Marcel Camus, Robert Manel, Gérard Blain, J.-Bernard Aubert, Gabrielle Dorziat, Hubert Giraud.

LUNDI

20 juillet

4.30—Musique

5.00—Au jeu

Commentateurs: René Lecavalier et Jean-Maurice Bailly. Directement du parc Laurier, à Montréal: joute de baseball entre les équipes de St-Laurent et de Pointe St-Charles. — Jeux de piste et pelouse. Lire article, page 5.

6.00—Nouvelles sportives

6.05—Musique

7.00—Edition métropolitaine

7.15—Téléjournal

7.25—Ce soir

CBOFT—Bulletin

7.30—Cinémafeuilleton

"Le Tampon du capiston".

7.45—Bonsoir Madame

Emission destinée à la femme qui travaille à l'extérieur de son foyer. Suzanne Piuzé décrira les tendances de la mode américaine pour l'automne '59, puis présentera un film tourné à New-York: "The American Fashion Show".

8.00—Aventures

Wilfrid Lemoine et Gaétan Montreuil.

8.30—La Poule aux oeufs d'or

Animateur: Roger Baulu. Hôteses: Carole Belmont et Suzanne Lapointe.

9.00—Sérénade estivale

Direction musicale: Jean Deslauriers. Invités: Yolande Dulude, soprano, et le quatuor de saxophones d'Arthur Romano. "Humoresque" (Dvorak); "Love, Your Spell is Everywhere"; "Serenata" (Anderson); "Stairway to the Stars"; "Temptation"; "And This is My Beloved"; "Prélude et Fugue à l'Américaine" (Michel Perreault); "I Get a Kick out of You" (Cole Porter).



Yolande Dulude

9.30—La Clé des champs

10.00—Petit théâtre

"Les deux cambrioleurs"; comédie avec Roger Pierre, Jean-Marc Thibault et Dora Doll.

10.30—Des pays et des hommes

"Visages d'Arabie".

11.00—Téléjournal

11.15—Nouvelles sportives

11.22—Commentaires

Interview avec un journaliste ou un spécialiste sur l'actualité du jour, dans le domaine politique, économique ou artistique.

11.30—Long métrage

"La Patronne"; comédie de Robert Dhéry, avec André Luguet et Annie Ducaux. Une aviatrice provoque un duel lorsque son appareil tombe sur la villa d'un grand couturier.

AU 24 JUILLET

CBOFT OTTAWA - Canal 9

TÉLÉVISION

Nos lecteurs trouveront en pages 8, 9 et 10 l'horaire du réseau français de radio, puis en page 11 l'horaire des postes de télévision CBMT et CBOT.

MARDI

21 juillet

- 4.30—Musique
- 5.30—Les Casse-cou
Film illustrant des métiers dangereux.
- 6.00—Nouvelles sportives
- 6.05—Musique
- 7.00—Edition métropolitaine
- 7.15—Téléjournal
- 7.25—Ce soir
CBOFT—Bulletin
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Le Tampon du capiston".
- 7.45—Conversation
"La mode, expression d'une civilisation". Interlocuteurs : Lucie de Vienne, comédienne et professeur, et Jean Farrell, modéliste. De tout temps, à travers les âges, la mode féminine a exprimé une civilisation, un art de vivre. En Amérique, il semble que, de plus en plus, on se rende compte que la mode doit exprimer quelque chose.
- 8.00—Carrefour
- 8.30—Ivanhoé
"Les Trésors de Cathy".
- 9.00—C'est la vie
Avec Alban Flamand. Invité : Antoine Grégoire; sujet : les orages électriques. Sketch avec Monique Leyrac, Roger Garceau et Jean Dalmain.
- 9.30—A la mode de chez nous
René Caron, Pierrette Roy et orch. dir. Louis Bédard.
Invité : Adrien Avon, violoneux. "Le Mal d'amour". "Oh ! garde-moi". "On va-t-y n'avoir du plaisir". "Si vous n'existiez pas, Mesdames". "L'Heure brève". "Musique en tête".
- 10.00—Histoires d'amour
"La Fille du puisatier", avec Fernandel. (4e épisode).
- 10.30—Vedettes d'aujourd'hui
Alain Nancy, Sacha Distel, le Trio Marny et autres.
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Télépolicier
"Carrefour du crime"; comédie policière de Jean Sacha, avec Louis Salou et Claude Génat.

MERCREDI

22 juillet

- 4.30—Musique
- 5.30—Radisson
Radisson et Des Groseillers sont en route vers Trois-Rivières mais sont victimes d'une attaque surprise.
- 6.00—Nouvelles sportives
- 6.05—Musique
- 7.00—Edition métropolitaine
Bulletin de nouvelles locales.
CBOFT—Hebdo-sports
- 7.15—Téléjournal
- 7.25—Ce soir
CBOFT—Bulletin
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Le Tampon du capiston".
- 7.45—Car l'amour...
Meneur de jeu : Benoit Girard. Lise Roy chante : "J'aime t'embrasser". "St-Paul de Vençé" et "Aussi longtemps".
- 8.00—Le Point d'interrogation
Animatrice : Nicole Germain. Texte et documentation : Louis-Martin Tard. Thème : les Ecosais. Lire article, pages 4 et 5.
- 8.30—Quatuor
"Procès pour meurtre" (Eugène Cloutier). Guy Provost, Jean-Louis Roux, Jacques Perrin, Andrée Boucher, Roger Lebel, Doris Lussier, Claude Régent, François Lavigne, André Foucher, Roger Florent, Gaëtan Labrèche, Georges Groulx, Jean Lajeunesse, Michelle Juneau. (4e épisode).
- 9.00—Pays et merveilles
Animateur : André Laurendeau.
- 9.30—Le Théâtre des vedettes
- 10.00—Lutte
- 10.45—Rolande et Robert
Avec Rolande Desormeaux et Robert l'Herbier.
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Visite royale
Revue filmée des événements marquants relatifs à la visite royale.
- 11.45—Télépolicier
"Carrefour du crime".

JEUDI

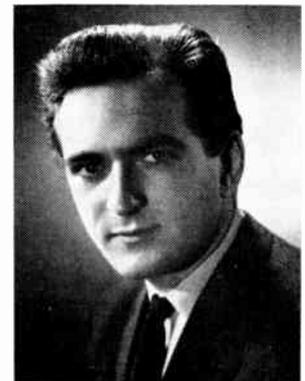
23 juillet

- 4.30—Musique
- 5.30—Rouletaboule
Avec Paul Buissonneau.
Rouletaboule déménage. Trouvera-t-il un abri convenable ?
- 6.00—Nouvelles sportives
- 6.05—Musique
- 7.00—Edition métropolitaine
- 7.15—Téléjournal
- 7.25—Ce soir
CBOFT—Bulletin
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Le Tampon du capiston", avec Rellys, Pauline Carton et Jean Tissier. Un pauvre paysan un peu arriéré est le souffre-douleur de ses camarades de l'armée.
- 7.45—Eurêka
Jeu encyclopédique. Auteur et animateur : Jean Sarrazin.
- 8.00—A la Porte Saint-Louis
Animateur : Roland Lelièvre.
- 8.30—Expositions de Paris
Série de films documentaires historiques, illustrant un siècle d'art français (1850-1950). Tableaux, tapisseries, sculptures, art sacré. Narrateur : André Hébert.
- 9.00—Rendez-vous avec Michelle
Hôtesse : Michelle Tisseyre.
- 9.30—Ciné-club
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Long métrage
"Son grand amour"; drame social de Roberto Rossellini, avec Ingrid Bergman et Alexander Knox. Une jeune femme de la société, frappée par un grand malheur, découvre l'égoïsme de la vie futile et luxueuse qu'elle a menée jusqu'alors.

VENDREDI

24 juillet

- 1.55—Coupe Davis
Directement du club de tennis Mont-Royal. L'équipe du Canada rencontrera les vainqueurs du match Mexique-Australie.
- 5.00—Musique
- 5.30—Les Frères Obus
Marionnettes. Texte : Claude Fournier.
- 6.00—Nouvelles sportives
- 6.05—Musique
- 7.00—Edition métropolitaine
- 7.15—Téléjournal
- 7.25—Ce soir
CBOFT—Bulletin
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Le Tampon du capiston".
- 7.45—Pour elle
Avec l'hôtesse Suzanne Avon. Au restaurant "Les Trois Marchands". Recette de saumon à la Cheverny. Visite du château de Cheverny.
- 8.00—Carrefour
- 8.30—Rendez-vous avec...
Luis Mariano qui chante : "La Belle de Cadix" et "Mamma".
- 9.00—Robin des bois
- 9.30—Caméra '59
- 10.00—L'Art de chanter
Le baryton français Charles Panzéra, accompagné de sa femme Magdeleine, enseigne l'art de chanter. Des artistes canadiens prêtent leur concours.
- 10.30—Table rase



JACQUES LANGUIRAND, auteur dramatique, animateur d'une émission sur l'aéronautique, reporter pour Carrefour, n'entend pas se cantonner dans une étroite spécialité. Cette semaine, il fournit un texte pour une émission de la série expérimentale Table rase. Il y sera question d'astrologie, une de ces sciences qui n'a cessé de passionner les humains avides de mieux connaître leur destin. M. et Mme Hirsing, astrologues suisses, prêteront leur concours à cette émission d'un caractère et d'un contenu tout à fait inédits.

- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.20—Ciné-vedette

"Ce joli monde"; comédie réalisée par Carlo Rim, avec Darry Cowl, Yves Deniaud et Micheline Dax. Un jeune professeur apprend, de sa mère mourante, le nom de son père. A l'occasion d'un congé, il se rend à Paris pour connaître l'auteur de ses jours qui est en réalité un redoutable chef de gang.

L'actualité internationale à "Caméra 59"

Genève, Washington, Paris, Londres : les quatre points cardinaux du monde occidental ! Les lieux géographiques où "il se passe toujours quelque chose". Les événements politiques s'y bousculent, les initiatives sociales y fleurissent !

Là, se trouvent les correspondants de l'émission télévisée : *Caméra '59*. Chaque semaine, les événements majeurs de l'actualité internationale donnent lieu à des reportages "sur place", à des interviews avec des personnages clés de la scène politique, à des enquêtes diverses sur la signification des événements, à des commentaires de spécialistes.

Mais les correspondants de *Caméra '59* voyagent. Des équipes volan-

tes de cameramen, stationnées à Paris, Vienne, New-York, Rome et Londres chassent les images aux quatre coins de l'actualité.

Si les animateurs de l'émission *Caméra '59* désirent rendre vivant, concret, proche, l'événement de l'actualité internationale, ils savent que la nouvelle nationale ou régionale touche à coup sûr le citoyen.

Des correspondants à Ottawa et à Québec informent chaque semaine le téléspectateur des hauts faits de l'actualité canadienne.

Mais, on l'aura deviné, *Caméra '59* n'est pas qu'une revue de presse. C'est un magazine où l'événement est situé dans son cadre, dans sa dimension historique ou économique.

Souvent, la nouvelle est un prétexte à l'analyse d'un problème. Ainsi, dernièrement, à l'occasion de la crise de Berlin, on interrogeait deux anciens personnages importants de l'Allemagne hitlérienne sur le passé et l'avenir de ce pays.

L'émission *Caméra '59* est télédiffusée le vendredi soir à 9 h, 30 au réseau français. François Morisset, du Service des nouvelles de Radio-Canada, est responsable du contenu, Max Cacopardo en assume la réalisation. Les textes sont rédigés par Roger Nadeau et Raymond Charrette anime l'émission.

Caméra '59 est une production conjointe du Service des nouvelles et du Service des reportages.

SAMEDI

18 juillet

- 6.00—CBAF—Réveille-matin
- 6.25—CBAF—Radio-Journal
- 6.30—CBAF—Réveille-matin
- 7.00—Radio-Journal
- 7.05—Prière du matin
- 7.20—L'Opéra de quat'sous
Musique légère,
CBJ—Réveille-matin
- 7.30—Radio-Journal
- 7.35—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Musique légère
- 7.50—CBJ—Chronique sportive
- 7.55—CBF—Chronique sportive
CBV—Bonjour les sportifs
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
- 8.00—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Nouvelles
- 8.05—CBJ—Variétés
- 8.30—Rythmes et mélodies
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Fantaisies
- 9.30—Tante Lucille
- 10.00—La Boîte aux merveilles
"Roumik, le petit esquimau".
- 10.30—L'Heure des jeunes
Textes de Claude Francis, Musique, encyclopédie, divertissement.
- 11.00—Musique de ballet
CBV—Divertissements
CBJ—Ce qui se passe chez nous
CBAF—Chansonnettes
CBAF—Radio-Journal et Chansons
- 12.00—Fête au village
A Saint-Césaire chez le docteur Raoul Tétrault.
Lire article, page 2.



PAUL LEGENDRE parcourt la province de Québec, à la recherche de chansons, de légendes et d'anecdotes locales, pour réaliser la série Fête au Village.

- 12.30—Le Réveil rural
Louis-Amédée Lord : "Les Pics du Québec".
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.10—Intermède
CBJ—CBC News
- 1.15—Sur trois temps
CBJ—Voix agricole du Saguenay
- 1.30—Musique de Montréal
- 2.00—A la carte
- 5.30—Pot-pourri
- 6.00—Radio-Journal
Nouvelles sportives
- 6.10—CBF—Intermède
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
- 6.15—La Langue bien pendue
Animatrice : Marcelle Barthe. Avec Pierre Daviault, Jean-Marie Laurence et Jean-Paul Vinay.
CBAF—Le Chapelet
- 6.30—Rien qu'une chanson
"Sa casquette", "Quand on s'aime d'amour", "Si le Rhône", "Sur ma vie", "La Saint-Vaurien", "Le Fiacre", "Paris canaille".
- 7.00—Sonorité choisie
- 7.30—Chroniques canadiennes
De Moncton à Vancouver, chroniques de correspondants réguliers.
- 8.00—La Revue de la semaine
Coup d'oeil sur l'actualité canadienne ou internationale, pour la semaine qui s'achève.
- 8.25—Radio-Journal
- 8.30—Ça, c'est Montréal !
Mimi Catudal, Bob Peters, les Collégiens Troubadours et orch, dir. Rusty Davis. "Je pars", "Torero", "That Kind of Love", "Laura", "With a Song in My Heart".
- 9.00—Festivals canadiens
- 10.00—Musique de danse
Charlie Barnet et son orchestre de jazz. — Tito Rodriguez et son orchestre de mambos.
- 10.50—Radio-Journal
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News et Adagio
- 11.30—La Fin du jour
Sonate no 1 en sol majeur pour violon et piano (Brahms) : Leonid Kogan, violoniste et Andrei Mitnik, pianiste.
CBAF—Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

DIMANCHE

19 juillet

- 7.45—CBAF—La Météo et Musique
- 8.00—Radio-Journal
CBJ—Belles Pages de musique
- 8.05—Louanges
"Te Deum" (Berlioz): Royal Phil. Orch.
- 8.30—Missa est
CBAF—Piano

- 9.00—Radio-Journal
- 9.06—Variétés musicales
Orchestres et artistes de renom.
CBJ—CBC News et Intermède
CBAF—Mélodies
- 9.30—L'Heure du concerto
Concerto grosso en la majeur, op. 6, no 11 (Haendel); orch. à cordes dir. Boyd Neel. — Concerto no 5 en mi bémol majeur (Beethoven); Paul Badura-Skoda et orch. de l'Opéra national de Vienne, dir. Hermann Scherchen.
- 10.30—Bonjour dimanche
Chroniques à l'intention des adolescents, avec participation de jeunes correspondants du Canada ou de l'étranger.
- 11.00—Université Radiophonique Internationale
Sciences, arts et littérature, avec des collaborateurs éminents de différents pays.
- 12.00—Le monde parle au Canada
- 12.30—Jardins plantureux
Jean Beaudry.
- 12.45—Nos artistes invités
Marguerite Paquette, mezzo-soprano. "L'Investiture", "Nous n'irons plus au bois", "Tout bas" (Guy Sargé). — "Guitare" (Marcel Trémois). — "La Statue de bronze" et "Le Chapelier" (Eric Satie).
CBJ—Pour que la moisson
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.10—Intermède
CBJ—CBC News
- 1.15—Regards sur le Canada français
Roger Lussier, directeur de l'Union des Cantons de l'Est d'Arthabaska. Sujet: l'actualité économique de la région des Bois-Francis.
- 1.30—Bonjour Paris
Texte et narration: Robert Gadoas. Thème: chansons de Paris pour le 14 juillet.
- 2.00—Claves et maracas
Disques d'Amérique latine.
- 2.30—Panorama du jazz
Animateur: Pierre Nadeau.
- 3.00—Concerts populaires
- 4.00—Par un beau dimanche
Musique légère et improvisations de Guy Mauffette.
- 5.00—Tour de chant
Les Petits Chanteurs trifluviens, dir. de M. l'abbé Claude Thompson; au piano: J.-A. Thompson. "Chant de joie" (Deiss); "L'Eau de la source" (harm. Marc de Ranse); "A la claire fontaine" et "Chanson du St-Maurice" (harm. J.-A. Thompson); "Lorsqu'on est enfant"; "Les Joyeux Promeneurs" et "Petit soldat de France" (harm. Claude Thompson); "Chanson de Théobald" (harm. J.-A. Thompson); "Voici le camp d'été" (harm. C. Thompson); "Le Pastouriau" (harm. Carlo Boller).
CBAF—Le Quart d'heure catholique
- 5.15—CBAF—Le Chapelet
- 5.30—Présence du chrétien
Série d'émissions sur la variété des présences humaines au monde et à Dieu.
Textes bibliques et spirituels choisis et présentés par Jean Le Moine. Aujourd'hui: "Présence à l'Eglise". Lire article, page 3.
- 6.00—Radio-Journal
Chronique sportive
- 6.10—Intermède
CBJ—CBC News

- 6.15—La violette double
doublera
Chansons folkloriques interprétées par Jacques Douai. Textes: Pierre Perreault.
- 6.30—Récital d'orgue
- 7.00—Nouveautés dramatiques
"Si c'était vrai" (Guy Tourillon); avec Monique Miller et Béatrice Picard.
- 7.30—Les Petites Symphonies
Au réseau français de Radio-Canada, dimanche 19 juillet à 7 h. 30, les Petites Symphonies, sous la direction de Roland Leduc, joueront le double concerto pour violon et violoncelle et orchestre de Brahms. Les solistes seront deux professeurs du Conservatoire National de Paris, Paul Tortelier, déjà connu de nos auditeurs, et René Benedetti surtout entendu en Europe; Christian Ferras, Henryk Szeryng, Blanche Tarius furent les élèves de Benedetti.

- 8.00—Concerts canadiens
- 8.30—Vous souvient-il ?
Sa Majesté George VI : rétrospective de sa vie et extrait d'une allocution prononcée en français lors de son passage au Canada en 1939.
- 9.00—Festivals canadiens
- 9.30—Opérettes
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Propos
Alain Bosquet : un grand poète cosmique des Etats-Unis, Conrad Aiken.
- 10.30—Récital
Jean Belland, violoncelliste; au piano: Jean Leduc. Sonate en mi mineur (François Martin). — Variations sur un thème de "Judas Macchabée" de Haendel (Beethoven). — "Romance sans paroles" op. 109 (Mendelssohn). — Scherzo "Farfadets" (Hussonmorel).
- 11.00—Nuances
CBJ—CBC News
- 11.10—CBJ—Nuances
- 11.25—Nouvelles sportives
- 11.30—Nuances
CBAF—La Météo et Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

LUNDI

20 juillet

- 6.00—CBAF—Réveille-matin
- 6.25—CBAF—Radio-Journal
- 6.30—CBAF—Réveille-matin
- 7.00—Radio-Journal
- 7.05—Prière du matin
CBJ—Réveille-matin
- 7.20—CBF—Au petit déjeuner
Animateur: André Hébert.
- 7.30—Radio-Journal
- 7.35—CBF—Au petit déjeuner
Animateur: André Hébert.
CBJ—Musique légère

**Compléter l'horaire de mardi, mercredi, jeudi et vendredi
avec celui de lundi, de 7 heures du matin à 8 heures du soir**



- 7.50—CBJ—Chronique sportive
- 7.55—CBF—Chronique sportive
- CBV—Bonjour les sportifs
- CBJ—CBC News
- CBAF—Nouvelles
- 8.00—Radio-Journal
- CBJ—Nouvelles
- 8.05—Au petit déjeuner
- CBJ—Ici, Philippe Robert
- 8.10—CBJ—Variétés musicales
- 8.30—Coquelicot
Animateur : Pierre Paquette.
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—2 et 2 font 4
Avec Jean-Paul Nolet et Jean Desprez. Emission féminine. Éditoriaux, chroniques, interviews, courrier.
- 9.30—La Puce à l'oreille
Animateur : Rhéal Gaudet. Propos familiaux, au gré de l'actualité ou des associations d'idées.
- 9.55—Sur nos ondes
- 10.00—Le Comptoir du disque
Un invité présente les disques qu'il aime.
- 10.30—Auprès de ma blonde
Animateur : Ovila Légaré.
- 10.45—Les Visages de l'amour
- 11.00—Piano populaire
- 11.15—Vies de femmes
Radio-roman de Paul Gury.
- 11.30—Croisière
- 12.00—Jeunesse dorée
Radio-roman de Jean Desprez.
CBAF—Radio-Journal
- 12.15—Rue Principale
Radio-roman de Paul Gury.
- 12.30—Le Réveil rural
Chorale Notre-Dame d'Acadie.
CBAF—Jeunesse dorée
- 12.45—CBAF—Chansons
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.10—L'Heure du dessert
CBJ—CBC News
- 1.15—CKCH présente
- 1.45—Arc-en-ciel
Jean-Paul Vinay : la linguistique et la traduction.
- 2.00—Une demi-heure avec...
Maurice Rostand.
- 2.30—Musique de chambre
- 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
- 3.57—Radio-Journal
- 4.00—Chacun son tour
Des personnalités présentent des disques de leur choix.
Invité : Michel van Schendel.
- 4.30—Don Quichotte
Texte de Luan Asllani.
Narratrice : Rolande Perro. Don Quichotte (Roland Chenail); Sancho (Gaston Dauriac); Antonia (Luca Guilbeault); Juana (Sita Riddez); le curé (Edgar Fruitier); Nicolas (Alfred Brunet).
- 4.45—Métro-magazine
L'actualité montréalaise.
CBV—Faire-part
CBAF—Au jour le jour
CBJ—Badinage
- 5.00—CBAF—Radio-Journal
- 5.05—CBAF—Au jour le jour
- 5.15—CBAF—Le Chapelet
- 5.30—Variétés
Marthe LeBon, les Collégiens Troubadours et orch. dir. Gilbert Darisse.
Texte : Gérard Martin. "Que toi",

- "Parce que", "Les Voyous", "J'entends le moulin", "Salut, les copains", "Moisson", "La Romance de Paris", "Sur la route".
- 5.55—Intermède
CBJ—CBC News
- 6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Nouvelles sportives
- 6.30—Rond-point
- 7.00—Canada et Néo-Canadiens
Avec Naim Kattan.
- 7.15—Amour, quand tu nous tiens
"L'Ours" (Tchékov), avec Lucienne Letondal, Jean-Paul Dugas et René Salvator-Catta.
- 7.45—Les plus belles valse
- 8.00—Concert international
- 9.00—Festivals canadiens
- 10.00—Radio-Journal et Commentaires
- 10.15—Noir et blanc
Musique de piano sur disques.
- 10.30—Quelque part dans la ville
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News et Adagio
- 11.30—La Fin du jour
"Gaspard de la nuit" (Ravel) : Daniel Wayenberg, pianiste.
CBAF—Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

MARDI

21 juillet

- 7.20—CBF—Au petit déjeuner
Animateur : René Ferron.
- 11.00—Piano populaire
Herbert Seiter.
- 12.30—Le Réveil rural
Gisèle Poitras et ses chansons.
- 1.15—CBAF présente
- 1.45—Arc-en-ciel
Parlons cinéma avec Lucette Beauchemin. Sujet : Jacqueline Audry, metteur en scène du cinéma français.
- 2.00—Une demi-heure avec...
Cinq chansonniers canadiens : Jean-Pierre Ferland, Raymond Lévesque, Clémence DesRochers, Claude Léveillé et Hervé Brousseau.
- 2.30—Patte blanche
Avec Thérèse Laporte et Jean Sarrazin. Musique : Herbert Ruff.
- 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
- 4.00—Chacun son tour
Invitée : Thérèse Laporte.
- 5.30—Paris chante et danse
Animateur : Jacques Matti.
- 6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Nouvelles sportives
- 6.30—Harmonie du soir
Thème : "Larmes". Romance op. 5 (Tchaïkovsky); "Valse triste" (Sibelius); "Sérénade mélancolique" (Tchaïkovsky); "Pluie de larmes" (Schubert); "O Dry Those Tears" (Del Riego).
CBAF—La Vie rurale
- 7.00—Ensemble musical de CBAF
- 7.15—Orientation
Le bibliothécaire et la discothécaire.
- 7.45—Les plus belles valse
- 8.00—Fête au village
A Saint-Césaire, chez le docteur Raoul Tétrault.
Lire article, page 2.
- 8.30—Programme musical

- 9.00—Festivals canadiens
Directement de Vancouver. Concerto pour violoncelle (Dvorak); soliste : Zara Nelsova. — "Triptyque pour grand orchestre" (Pierre Mercure).
Lire article, page 3.
- 10.00—Radio-Journal et Commentaires
- 10.15—Noir et blanc
- 10.30—La Boîte à musique
David Rose et son orchestre : succès 1930-34.
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News et Adagio
- 11.30—La Fin du jour
Concerto pour violoncelle et orchestre (Schumann) : Pablo Casals et Orch. du festival de Prades, dir. Pablo Casals.
CBAF—Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

MERCREDI

22 juillet

- 7.20—CBF—Au petit déjeuner
Avec Janine Paquet.
- 8.15—CBJ—Midweek Meditation
- 8.30—Coquelicot
Animateur : Pierre Paquette.
- 11.00—Piano populaire
Emil Stern.
- 12.30—Le Réveil rural
Omer Dumas et ses Ménestrels.
CBAF—Faire-part
- 1.15—CBV présente
- 1.45—Arc-en-ciel
"Ce que j'ai vu de beau aujourd'hui", avec Jean-Raymond Boudou. Sujet : l'éveil du coeur. Le poème : "Déjà".
- 2.00—Une demi-heure avec...
Louise Labbé.
- 2.30—A ciel ouvert
Yolande Lisi et ensemble de Buck Lacombe. "Summertime", "Pour te revoir", "Tout ce que Lola veut", "Romance", "C'est magnifique".
- 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
- 4.00—Chacun son tour
Invité : Guy Mauffette.
- 5.30—Paris chante et danse
- 6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Nouvelles sportives
- 6.30—Rond-point
- 7.00—Vacances et loisirs
Vacances hors du Canada.
Animateur : Léo Dorais. Interviews avec Ralph Meyer : la Belgique; André Malavoy : la France; Jacques Casanova : le Maroc.
- 7.30—Echanges internationaux
"Du Maghreb au Croissant fertile". Contes et chansons arabes du Maroc, de la Tunisie, de l'Égypte et de l'Iran.
Lire article, page 2.
- 8.30—Festivals canadiens
Directement de Stratford. "Orphée aux enfers" (Offenbach); Avec Martial Singher et Irene Jordan.
- 10.00—Radio-Journal et Commentaires
- 10.15—Noir et blanc
- 10.30—Quelque part dans la ville
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News et Adagio

- 11.30—La Fin du jour
"Psyché" (Franck); Orch. de la Société des concerts du Conservatoire, dir. André Cluytens.
CBAF—Fin des émissions
- 12.00—Fin des émissions

JEUDI

23 juillet

- 7.20—CBF—Au petit déjeuner
Avec Richard Garneau.
- 11.00—Piano populaire
- 12.30—Le Réveil rural
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.45—Arc-en-ciel
Le disque de la semaine avec Annette Leduc. "Les Noces de Figaro" (Mozart); extraits d'opéras de Mozart et de Verdi.
- 2.00—Une demi-heure avec...
Aujourd'hui : les lits.
- 2.30—En vedette
- 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
- 4.00—Chacun son tour
Invitée : Madeleine Oberlé.
- 5.30—Paris chante et danse
- 6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Chronique sportive
- 6.30—Pont des arts
- 7.00—Valse musettes
- 7.15—Musique de chambre noire
Arrangements musicaux dirigés par Michel Perrault.
- 7.45—Les plus belles valse
- 8.00—Musique et musiciens canadiens
- 9.00—Festivals canadiens
L'Orchestre de chambre de Vancouver, dir. Milton Katims.
- 10.00—Radio-Journal et Commentaires
- 10.15—Musique des Pays-Bas
- 10.30—La Boîte à musique
Les orchestres "Los Cubancitos", Tito Fuggi, Jacques Morino et Jacques Brienne.
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News et Adagio
- 11.30—La Fin du jour
Quatuor à cordes op. 76 no 4 (Haydn); le Quartetto Italiano.
CBAF—Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

VENDREDI

24 juillet

- 8.30—Coquelicot
Animateur : Pierre Paquette.
- 11.00—Piano populaire
- 12.30—Le Réveil rural
Chansons des duettistes Colette et Roland Séguin.
- 12.59—Signal-horaire
- 1.15—CHNC présente
- 1.45—Arc-en-ciel
La critique littéraire avec Annette Doré. Sujet : "Le Bel Aujourd'hui" de Julien Green.

(Suite à la page 10)

(Suite de la page 9)

- 2.00—Une demi-heure avec...
Le fleuve Saint-Laurent.
- 2.30—Jack Bristowe et ses cordes
- 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
- 4.00—Chacun son tour
Invité : John Newmark.
- 5.30—Paris chante et danse
- 6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Nouvelles sportives
- 6.30—Rond-point
- 7.00—L'Anglais en vacances
Reportage de la BBC.
Ce soir : cricket, régates, pêche, alpinisme, camping.
- 7.15—Quand l'opéra se donne des airs
Textes de René Arthur.
- 7.45—Les plus belles valse
- 8.00—Folklore
Texte et harmonisations : François Brassard. Interprétation : le Petit Ensemble vocal, dir. George Little.
- 8.30—Les écrivains vous parlent
Pages choisies de littérature contemporaine, lues par des auteurs et des comédiens.
- 9.00—Festivals canadiens
Directement de Vancouver, Ernst et Marie Friedlander : sonates pour violoncelle et piano (Milhaud).
- 10.00—Radio-Journal et Commentaires
- 10.15—Perspectives internationales
En collaboration avec la radio des Nations Unies, comptes rendus des travaux de l'ONU et de ses différents organismes.
- 10.30—Quelque part dans la ville
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Adagio
GBJ—CBC News et Adagio
- 11.30—La Fin du jour
"Symphonie espagnole" (Lalo); Jascha Heifetz, violoniste et Orch. symph. RCA Victor, dir. William Steinberg.
CBAF—Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

La Semaine à Radio-Canada

Publiée chaque semaine par les Services d'information
SOCIÉTÉ RADIO-CANADA
 C.P. 6000, Montréal
 (UNiversité 6-2571)
 Directeur : Roland Gendreau
 Abonnement : \$3 par année
 (Etats-Unis : \$4)

Les articles et renseignements publiés dans *La Semaine à Radio-Canada* peuvent être reproduits librement sauf indication contraire.
 Dans le cas d'un texte où le nom de Radio-Canada n'est pas mentionné, on est prié d'indiquer la provenance de cet article.

Billet

Un amour de petit chien

Madame Rhododendron est une femme du monde. Mais comme toutes les femmes du monde, elle a un péché mignon: elle a un petit toutou qui s'appelle Boubou. Et c'est ça, comme vous allez le voir, qui complique les choses!

Ce lundi 29 juin, de 5 à 9, madame Rhododendron reçoit dans son immense salon de Westmount. Trois dames seulement ont répondu à l'appel. Mais cela importe peu, ça fera moins de cocktails à préparer, moins de thé à fuser et moins de citrons à trancher.

Et la conversation va bon train. On parle de tout et de rien. Celles qui ont de l'esprit en font et celles qui en ont moins s'efforcent d'en avoir... Les sandwiches au homard sont excellents et les petits fours, un délice!

Boubou qui a pour le moins autant d'instinct que sa maîtresse profite, comme tous les lundis, du reste, de la situation. Il se gave au point qu'il ne sait plus si le homard est frais ou en conserve. Quelle vie de chien!

Il est 8 h, 30; comme à l'accoutumée, madame Rhododendron réclame le silence, allume le téléviseur et invite ces dames à voir "la Poule aux oeufs d'or". Les quiz la passionnent, elle a un faible pour Baulu et Bergeron la fait littéralement roucouler! Boubou, lui, a disparu.

Baulu vient d'annoncer que la concurrente a failli se mériter le Gros lot. La bonne entre au salon, parle discrètement à l'oreille de madame

Rhododendron qui blêmit. Boubou est mort, un enfant vient d'apporter son cadavre.

La nouvelle tombe au milieu de ces dames avec le fracas de la foudre. Boubou est mort, il a mangé du homard, et le homard, madame Rhododendron l'a bien souligné, est importé... Madame Dutil, femme de médecin, s'écrie aussitôt: "Mais alors, nous sommes toutes empoisonnées."

— En moins de temps qu'il n'en faut pour le dire, le salon de madame Rhododendron se transforme en clinique d'hôpital. Nausées, maux d'estomac, vomissements... On court à l'appareil téléphonique: "Quel est l'antidote contre l'empoisonnement par le homard?" Tout le monde croit sa dernière heure venue. La bonne a appelé tous les maris... Madame Rhododendron, qui ne sait plus si elle doit verser des larmes sur le cadavre de Boubou ou se soucier de la mort possible de ses invitées, se trouve dans un dilemme navrant...

La bonne a soudain un remords tardif... "Mais, madame, expliquez-telle à sa maîtresse, j'avais oublié de vous dire que le petit voisin m'a raconté que Boubou avait été frappé par une auto..."

Du téléviseur resté allumé, la voix de Baulu proclame: "Bravo, Madame, vous remportez le Gros lot, auquel nous avons ajouté ce soir, un amour de petit chien et une caisse de homard importé..."

Jean SAIRIEN



Archimède aurait eu l'idée du principe qui porte son nom en prenant un bain. Il se serait alors écrié: Eurêka! (J'ai trouvé!). Ce mot devait passer à l'histoire pour devenir, quelque 22 siècles plus tard le titre d'une émission de télévision. Archimède, aujourd'hui, se nomme Jean Sarrazin, auteur et animateur de la série télévisée Eurêka qui passe tous les samedis à 7 h, 45 au réseau français de Radio-Canada. Nous le voyons ici, à gauche sur la photo, échangeant quelques idées avec le réalisateur de l'émission Jean Valade. L'art de joindre l'utile à l'agréable, telle pourrait être la formule de ce quart d'heure encyclopédique au cours duquel Jean Sarrazin joue avec les mots et fait des associations d'idées à partir d'une photo, d'un objet, d'un bout de film ou d'une caricature.



Voici mes commentaires et impressions sur une nouvelle émission mise à l'affiche dernièrement: Édition métropolitaine.

Enfin des nouvelles locales! Une heureuse idée qui fait plaisir à la population montréalaise et à la majorité de vos téléspectateurs, j'en suis sûre.

Édition métropolitaine se poursuivra-t-elle à l'automne? Je l'espère vivement.

Mme C.P., Rosemont.

N.D.L.R. — Il est assuré que cette émission d'information sera au programme de l'automne prochain. Il n'est pas certain, toutefois, qu'elle passe exactement à la même heure qu'au cours de l'été.

Je viens féliciter Radio-Canada d'avoir eu l'heureuse idée d'inviter Mme Jean Desprez à la radio pour un programme des plus intéressants quoique à son début.

Mme J.-R. C., Montréal

Une émission actuellement à l'horaire de votre poste mérite une mention spéciale. Demain dimanche jouit d'une popularité très étendue. Beaucoup d'élèves, tant du cours primaire que du cours secondaire, y prennent de véritables leçons qui les aideront grandement dans la vie. Mais les grandes personnes aussi y trouvent un enrichissement. Comme éducateur, je puis vous assurer que tous mes confrères apprécient grandement cette production de Radio-Canada et que plusieurs d'entre eux ont déjà communiqué à leurs élèves. Félicitations à tous les artisans de cette réussite. Merci pour les leçons de psychologie des adolescents et les exemples d'esprit familial.

fr. R.M., Montréal.

N.D.L.R. — Nous avons reçu cette lettre alors que la saison de *Demain dimanche* n'était pas encore terminée.

J'ai trouvé fort intéressant votre Gala des sports du 24 juin dernier. Entre autres, j'ai remarqué cette compétition pour le championnat de judo. C'était plutôt court, mais bien intéressant. Si vous pouviez nous procurer une bonne demi-heure de ce sport relativement nouveau, au Canada du moins, je crois qu'une bonne partie de la population serait enchantée.

Mme L.G., Drummondville.

J'espère que Rouletaboule durera assez longtemps. Ici on laisse les jeux au dehors pour suivre votre programme; on y invite même de petits amis. Quel soulagement pour moi de voir mes 9 garçons avec 2 ou 3 amis et mes 4 filles autour de la table de la cuisine, pour suivre vos récits.

Mme R.G., Valleyfield.

Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBMT et à CBOT.

Samedi 18 juillet

- 3.00—CBOT—All-Star Golf
- 4.00—CBOT—Cowboy Corner
- 5.00—CBOT—Whirlybirds
- 5.30—R'n Tin Tin
- 6.00—Errol Flynn Theatre
- 6.30—Mr. Fix-it
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—Ivanhoe
- 7.30—Swing Easy
- 8.00—Perry Presents
- 9.00—Naked City
- 9.30—Great Movies
"The Third Man"
- 11.00—CBC TV News
- 11.10—Weekend in Sports
- 11.15—Visite royale
- 11.25—CBMT—Long métrage
"Ten Days in Paris" avec Rex Harrison.
CBOT—Gunsmoke
- 11.55—CBOT—Lutte

Dimanche 19 juillet

- 3.00—Good Life Theatre
- 3.30—CBMT—Speaking of Pets
CBOT—Astronomy Today
- 4.00—Country Calendar
- 4.30—Holiday Edition
- 5.30—News Magazine
- 6.00—Bob Cummings Show
- 6.30—Father Knows Best
- 7.00—December Bride
- 7.30—Rhapsody
- 8.00—Ed Sullivan
- 9.00—The World's Stage
- 9.30—Playhouse U.K.
"Playboy of the Western World"
(Synge).
- 10.30—Long Shot
- 11.00—CBC TV News
- 11.10—Weekend in Sports
- 11.15—This Week
- 11.40—Visite royale
- 11.50—CBMT—Shoestring Theatre
"By the Waters of Babylon".
CBOT—Decoy

Lundi 20 juillet

- 4.55—Today on CBMT
- 5.00—On Safari
- 5.30—Mickey Mouse Club
- 6.00—CBMT—I Love Lucy
CBOT—Life of Riley
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—Greatest Drama
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports Preview
- 7.00—Tabloid
- 7.30—CBMT—The Great
Gildersleeve
CBOT—Scan

- 8.00—The Millionaire
- 8.30—Joan Fairfax Show
- 9.00—Danny Thomas
- 9.30—Cannonball
- 10.00—Desilu Playhouse
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—CBMT—Sports Final
CBOT—Rescue 8
- 11.30—CBMT—Long métrage

Mardi 21 juillet

- 4.55—Today on CBMT
- 5.00—World Passport
- 5.30—Sky King
- 6.00—CBMT—San Francisco Beat
CBOT—How to Marry a
Millionaire
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—Sportscap
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports Preview
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Donna Reed Show
- 8.00—One Step Beyond
- 8.30—Chevy Show
- 9.30—Command in Battle
Narrateur: le maréchal Montgomery.
"The Surrender on Lunenburg
Heath".
- 10.00—The Show that Jack Built
- 10.30—Two for Physics
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—CBMT—Sports Final
CBOT—Film
- 11.30—Visite royale
- 11.40—CBMT—Long métrage
CBOT—Long métrage

Mercredi 22 juillet

- 3.10—Today on CBOT
- 3.25—CBOT—Long métrage
- 4.55—Today on CBMT
CBOT—News
- 5.00—Albert
Marionnettes.
- 5.15—Rope around the Sun
- 5.30—Huckleberry Hound
- 6.00—CBMT—The Rifleman
CBOT—The Honeymooners
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—Wonders of the Wild
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports Preview
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Walt Disney Presents
- 8.30—Live a Borrowed Life
- 9.00—Music Hall
David King.
- 9.30—Bat Masterson
- 10.00—The Unforeseen
- 10.30—Close-Up
- 11.00—CBC TV News

- 11.15—Viewpoint
- 11.22—CBMT—Sports Final
CBOT—Long métrage
- 11.30—CBMT—Long métrage

Jeudi 23 juillet

- 1.15—Visite royale
- 2.30—Musique
- 4.40—Today on CBOT
- 4.55—Today on CBMT
CBOT—News
- 5.00—Ed and Ross
- 5.30—Woody Woodpecker
- 6.00—CBMT—So This Is
Hollywood
CBOT—Music of the Masters
- 6.15—CBOT—I Love Lucy
- 6.30—CBMT—Metro
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Highway Patrol
CBOT—Colonel Flack
- 8.00—Dance Parade
- 8.30—Have Gun Will Travel
- 9.00—Wyatt Earp
- 9.30—Loretta Young
- 10.00—Explorations
"Children without Parents".
- 10.30—Playbill
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—CBMT—Sports Final
CBOT—Film
- 11.30—Visite royale
- 11.40—CBMT—Long métrage

Vendredi 24 juillet

- 4.10—Today on CBOT
- 4.25—CBOT—My Little Margie
- 4.55—Today on CBMT
CBOT—News
- 5.00—Discoveries
- 5.30—Mighty Mouse
- 6.00—CBMT—Colonel Flack
CBOT—Movie Museum
- 6.15—CBOT—Contact
- 6.30—CBMT—Metro
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports Preview
- 7.00—Tabloid
- 7.30—CBMT—Sergeant Bilko
CBOT—I Married Joan
- 8.00—Suspicion
- 9.00—Who Knows?
- 9.30—Country Hoedown
- 10.00—Cavalcade of Sports
- 10.45—Jim Coleman
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—CBMT—Sports Final
CBOT—Premiere Performance
- 11.30—CBMT—Premiere Performance

Réseau anglais de radio

World Music Festivals

Samedi 18 juillet, 10 h. 30
Enregistrements du festival de Bergen. *Marche nuptiale* (Sverre Jordan); *Les Cloches* (Edward Grieg); deux extraits de *la Flûte enchantée* (Mozart); *Aie Maria* extrait d'*Othello* (Verdi); *Symphonie de chambre* opus 9 (Arnold Schoenberg); *Concerto de piano* no 3 en ré mineur (Rachmaninov).

Sunday Morning Recital

Dimanche 19 juillet, 10 h. 30
Retrud Kremin, soprano et Stewart Hamilton, pianiste. Airs de compositeurs italiens: Benoncini, Durante, Marcello, Carissimi; deux lieder de Schubert; deux mélodies de Duparc.

Western Artists

Lundi 20 juillet, 10 h. 30
L'ensemble de cuivres Kenneth Hopkins et l'organiste Frank Johnson. *Concerto pour quatuor de cuivres* (Gordon Jacob); *Concerto grosso* (Morrissy); une suite du XVII^e siècle; *Concerto pour deux trompettes et orgue* (Vivaldi).

The World of Music

Mardi 21 juillet, 11 heures
Danses populaires du Japon et de la Birmanie; *Concerto pour ondes Martenot et orchestre* (André Jolivet).

Music of Mozart

Mercredi 22 juillet, 11 heures
Epoque de Mozart, jeune homme. *Divertissement pour instruments à vent en si bémol* (K. 186); *Quatuor à cordes en la majeur* (K. 169); *Sonate pour orgue et cordes en fa majeur* (K. 224); *Variations pour piano en do majeur, sur l'air de Lison dormait* (K. 264); *Dans un bois solitaire* (K. 308); *Quatuor pour flûte et cordes en sol majeur* (K. 285 A).



Wolfgang Amadeus Mozart

CBC Concert Hall

Vendredi 14 juillet, 10 h. 30
Dirk Keetbaas, flûtiste et Chester Duncan, pianiste. *Baguette* (Nicolai Rakov); *Sonate pour flûte et piano* (Prokofiev).

La télévision canadienne à l'étranger

par
FERNAND BENOIT

Le mal de l'exotisme : un besoin de dépaysement qui se cristallise sur des noms magiques. Pour l'Américain, Paris, c'est Pigalle et les Folies-Bergères; pour le Français, New-York, c'est le Broadway et le hot-dog aseptisé.

Le Canada possède aussi ses noms magiques. Lisez plutôt ce que désirent savoir les téléspectateurs suédois, japonais, italiens et français : la vie des jeunes indiens dans la forêt canadienne, les exploits de la Police montée, la vie d'une tribu peau-rouge, les moeurs étranges des Esquimaux de l'Alaska !

Monsieur Gérard Arthur, directeur des programmes au Service international de Radio-Canada, nous dit comment son service désire faire connaître le Canada aux étrangers :

— "Le but de notre service et en particulier le but de notre section télévision, fondée en janvier 1958, est de faire connaître tous les aspects de la vie canadienne. Mais nous tenons à ne rien sacrifier au pittoresque, aux images d'Epinal, aux idées reçues. Par nos films, les téléspectateurs étrangers découvrent nos coutumes, nos moeurs, nos habitudes de vie, nos particularismes mais dans ce qu'ils ont de relatif, de vivant."

La section télévision a déjà produit plus de 30 films, bien que l'équipe soit réduite au minimum : Georges Delanoe, superviseur, François Chamberland, réalisateur et Gisèle Bélanger, script-assistante.

Magazine international des jeunes

Affiliée au Service Eurovision, qui comprend les télévisions nationales des pays européens, la section télévision participe aux échanges entre 17 pays membres du "Magazine international des jeunes". Ce magazine est destiné à établir un lien fraternel entre les jeunes téléspectateurs et à leur faire découvrir par l'image ce qu'ils n'ont peut-être pas appris dans leurs livres de géographie. Du Canada, les jeunes téléspectateurs autrichiens, finlandais, danois, espagnols et même japonais connaissent maintenant notre Château de Ramesay, nos brise-glace, notre village du père Noël.

On les a également initiés à nos parties de sucres, à la fête de l'arbre, à notre navigation à voile, etc.

Le Canada et huit pays européens participent également au "Magazine international de l'agriculture," qui favorise une meilleure connaissance des procédés et des méthodes en cours dans les divers pays.

Les Cubains voient Castro à Montréal

Mais une des tâches importantes de la section télévision du Service international est la réalisation de reportages spéciaux sur les événements d'actualité pouvant intéresser, à prime abord, les téléspectateurs d'un pays, en particulier. Ainsi, lors du passage à Montréal de Fidel Castro, la section réalisa une interview de dix minutes en langue espagnole avec le chef rebelle. Le film fut télédiffusé à La Havane dès le lendemain.

Plusieurs reportages filmés furent montrés aux diverses stations de télévision d'Espagne, du Mexique, d'Italie, de Suisse, d'Allemagne, de France,

etc. Un reportage de 15 minutes sur le bateau argentin "Bahia-Thétis", qui mouillait dans le port de Montréal, fut projeté à trois reprises à la télévision de Buenos-Aires.

Les téléspectateurs italiens voyaient dernièrement un de leurs concitoyens, mineur en Ontario, recevoir une décoration du consul italien à Toronto. Les Allemands, les Français et les Suisses visitaient, il y a quelques mois, la province de Québec en compagnie des "Invités du Stock Exchange". Lors de la visite du "Théâtre National Populaire" à Montréal, l'automne dernier, la télévision française avait demandé un reportage sur l'accueil fait par le public canadien à cette troupe de France.

De plus, la section télévision du Service international adapte, pour utilisation étrangère, certains grands documentaires réalisés pour le réseau anglais de Radio-Canada. Quelques productions de "CBC Folio" sont ainsi adaptées pour des auditoires français, italiens, espagnols, etc.

La section télévision bénéficie des nombreux interprètes à l'emploi du

Service international, puisque tous les jours, à la radio, il est diffusé des émissions en plus de 16 langues différentes. Selon la procédure normale, chaque film est réalisé sans bande sonore (un texte-commentaire, rédigé en français et en anglais, accompagne chaque envoi). Mais très souvent, un interprète commente les images filmées, dans la langue du pays.

Vers une télévision mondiale!

Le développement de la section télévision promet la réalisation de projets de grande envergure. Déjà, et après seulement une année et demie d'existence, on songe à la production d'un long-métrage.

Mais peut-être la plus vaste réalisation sera-t-elle, d'ici quelques années, la transmission quasi-instantanée aux quatre coins du monde des reportages d'actualité. Déjà, à l'occasion de la visite royale, inaugurerait-on le câble transatlantique comme véhicule d'images.

Une autre invention permet tous les espoirs : la bande-vidéo. Les avantages de l'enregistrement de l'image sur une bande magnétique n'ont pas fini d'être inventoriés. Ainsi, par exemple, il n'est pas exclu de penser que d'ici peu de temps, le reportage d'un événement se produisant à Montréal pourrait être vu à quelques minutes d'intervalle, par les citoyens de Tokio, de Stockholm, de Berlin et d'Athènes.

Et l'inverse ! Car la section télévision du Service international est aussi un lieu d'échanges. Grâce au "Magazine international des jeunes", 17 pays nous envoyaient, l'année dernière, plus de 450 films.

Dire que l'univers se rétrécit est devenu une banalité. Nous savons depuis longtemps que le déjeuner peut être pris à New-York, et le dîner à Rome. Mais que tous les habitants de la terre puissent voir en même temps la construction d'un barrage aux Indes, puissent s'émouvoir en même temps d'une conflagration au Japon, voilà une expérience de fraternité peu banale !

La section télévision du Service international est aux avant-postes !



A l'occasion de la récente Foire internationale de Montréal, le consul d'Espagne accordait une entrevue à la section d'Amérique latine du Service international de Radio-Canada. L'attaché commercial de l'Ambassade d'Espagne à Ottawa définissait également les buts de cette foire. Debout, au centre, on remarque François Chamberland, réalisateur à la section télévision du Service international, chargé de ce reportage destiné aux télévisions de Madrid et de Mexico.

LA SEMAINE À RADIO-CANADA
DU 18 AU 24 JUILLET 1959

Autorisée comme envoi postal
de la deuxième classe,
Ministère des Postes,
Ottawa.

LES SERVICES D'INFORMATION
C.P. 6000, MONTRÉAL

MAÎTRE DE POSTE : Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.

LA SEMAINE

À RADIO-CANADA

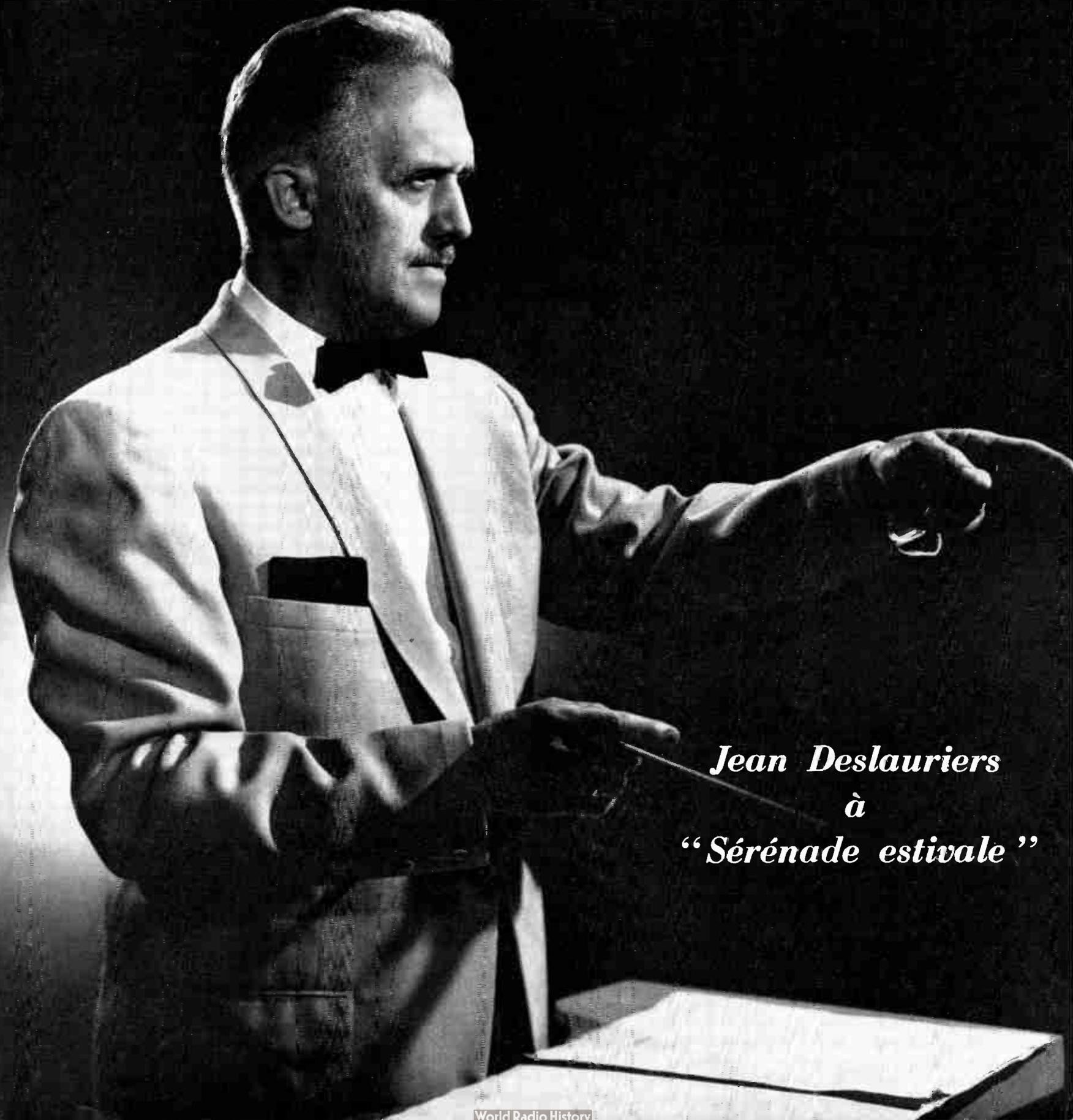
Du 25 au 31 juillet 1959

Vol. IX, no 43 (10c)

VALADE M. J.

1625 St-Luc

Ch. 335



Jean Deslauriers
à
“*Sérénade estivale*”

"Concert-Jazz"

tentative d'intégration du jazz à la culture vivante

Concert-Jazz présentera bientôt au réseau français de Radio-Canada sa 75e émission. Plus se déroulent ces émissions, plus je me rends compte qu'il reste beaucoup à dire pour mettre notre public en contact plus direct avec la manifestation musicale la plus curieusement imprévue, l'une des plus difficiles aussi, en ce qui concerne l'aspect du jazz que je tente d'éclairer par cette émission.

Certains gens écartent de la culture vivante, comme une mouche importune chargée de poison, ce prolongement particulièrement troublant de la musique africaine. Que le "Dieu nègre" leur pardonne si leur erreur n'est qu'ignorance... D'autres, par contre, connaissant cette expression de fait ou par ouï-dire, la dénigrent encore, il va de soi, "par principe"... Ceux-là, l'enfer du sérieux les dévore à jamais! Non pas qu'il y ait divorce entre le jazz et le sérieux. Bien au contraire. Mais le jazz agit en une

certaine région où l'émotion immédiate, qui n'en est pas pour cela moins profonde, supplante le rationnel.

En quoi son efficacité diffère, par exemple, de celle qui caractérise une cantate de Bach ou des chants d'Anton Webern qui, eux, nourriront admirablement l'esprit et donneront à penser. Le jazz, lui, donne à sentir. Or l'une des multiples erreurs de notre époque, du moins à certains niveaux, est de nous laisser croire que l'homme ne vit que d'esprit. Où ça, l'esprit? Mais on y tient, mais on en tergiverse, puis on en crève. Et l'émotion qui te fait vibrer à l'unisson avec les rythmes, la vie franche et franchement libérée des masques de béton? Où ça? A croire qu'il ne reste plus grand chose de l'homme tel qu'il devrait être, vertical, une place pour le cœur, une autre pour l'esprit, quelque part, une région où s'épousent le cœur et l'esprit, et deux mains pour s'en servir ailleurs que sur des machines à cal-

culer. Et allez donc! dans un univers rectangulaire et mécanique où ton cerveau se tend à craquer et fume à noircir sans trop savoir pourquoi, alors que le pourquoi, c'est justement l'absence de nourriture sur le plan émotionnel.

Qu'est-ce que le jazz sinon, entre autres choses, un sain palliatif à l'hypercérébralisation de notre époque?

La culture à compartiments est une culture agonisante. La culture vivante

est ouverte sur l'espace, la synthèse. Qu'est-ce que *Concert-Jazz*? Par la musique et le texte, une tentative d'intégration du jazz à la culture vivante, et ce dans une formule qui se veut agréable sans concessions. Pardonnez-moi cette phrase. Je n'en ai pas trouvé de plus simple. Pourtant, ce n'est pas que tout cela soit bien compliqué...

YVES PRÉFONTAINE,
auteur des textes et animateur.



Miles Davis

À la radio et à la télévision

Claude Parent, auteur et interprète

Cheveux blonds coupés courts, regard bleu, air assuré, voici Claude Parent. Vous demandez-vous encore, comme dit sa plus célèbre chanson, *Où vont les étoiles?* Pour notre part, nous savons qu'elles vont à *Sérénade estivale*, à la télévision et à *Patte blanche*, à la radio. Car Claude Parent y chantera ses chansons les 27 et 28 juillet.



Claude Parent

Tout adolescente encore, elle s'amuse à fredonner chez elle les derniers refrains de la radio. C'est à Lyon qu'elle monta pour la première fois sur les planches. C'est encore là qu'elle rencontra Etienne Roux, celui qui allait devenir son accompagnateur régulier et qui avait reçu les encouragements de Trenet et de Kosma. Avec *l'Argent*, de Varel et Bailly, elle remporta le premier prix d'un concours destiné à "couronner" la plus belle voix de Lyon.

Puis elle partit pour Paris. Au concours de Deauville, elle décrocha en 1955 le prix André Claveau, avec la chanson *le Flâneur de Paris*. Ces premiers succès lui ouvrirent les portes des plus brillants cabarets parisiens. La voilà donc qui marche sur les traces de Brassens, de Bécand, d'Aznavour. Elle partage son temps entre le cabaret, les tournées, la radio et la télévision, où elle participe aux émissions de chansonnettes les plus haut cotées.

On pense bien que Jacques Canetti, parrain de Mouloudji, de Gréco, de Brassens et de tant d'autres, n'allait pas négliger de donner à Claude Parent l'occasion de devenir une grande étoile. Il fut la chance qui permit au talent de connaître la réussite.

Depuis lors, les enregistrements de Claude Parent ont éveillé l'enthousiasme des connaisseurs. Elle y chante ses compositions et celles des autres, car des auteurs en vogue lui confient leurs oeuvres comme, d'autre part, les vedettes consacrées lui demandent les siennes.

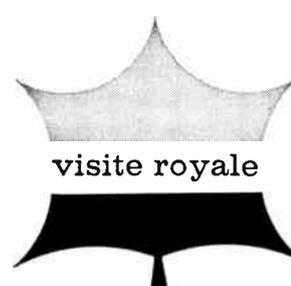
Comme auteur, elle rajoint l'inspiration de la chansonnette: poésie, fraîcheur, fine ironie. Comme interprète, elle connaît un égal bonheur

dans tous les genres: joie, persiflage, tendresse, mélancolie. Une voix qui sait être prenante et se prêter à toute une gamme d'émotions diverses.

Les réseaux français de Radio-Canada nous présentent Claude Parent cette semaine. A la télévision, le réalisateur Jean-Yves Landry l'invite à *Sérénade estivale*, lundi 27 juillet à 9 heures. A la radio, elle participera le lendemain, mardi 28 juillet à 2 h. 30, à une émission de *Patte blanche*, réalisée par Jean-Guy Pilon.

Les auditeurs du réseau français de Radio-Canada entendront un enregistrement à l'occasion de la "Rent Ceremony". Il s'agit d'une redevance historique payée au souverain britannique chaque fois qu'il pénètre dans le territoire de la Compagnie de la Baie d'Hudson. Elle aura lieu à Winnipeg et Saint-Boniface, le samedi 25 juillet à 9 heures du soir.

Le jeudi 30 juillet à 2 h. 45, un reportage sur des courses sous harnais, qui se dérouleront à Charlottetown en présence du couple royal, sera retransmis en direct, tant à la télévision qu'à la radio.



Lucienne Letondal parle d'amour et de poésie

Corilla: une cantatrice espagnole, aux cheveux blonds ! C'est à rendre amoureux plus d'un Napolitain. Mais la belle ne se brûle pas facilement aux feux de l'amour. Habituee des tréteaux, elle sait établir une différence entre la vérité de l'amour au théâtre et la sincérité d'un amour réel...

Et cela donne une histoire charmante, une comédie en dentelle où la poésie se glisse subtilement ! Ecrite par le romantique Gérard de Nerval et publiée dans une revue en 1839, cette pièce en un acte ne fut créée qu'en 1947, à Paris, au Théâtre Hébertot. Elle servit de lever de rideau à l'oeuvre d'Henri de Montherlant le *Maitre de Santiago*.

Première audition radiophonique

Grâce à Lucienne Letondal, *Corilla* sera entendue pour la première fois à la radio, lundi 27 juillet à 7 h. 15, au réseau français de Radio-Canada. Cette comédienne canadienne qui, depuis dix ans, se fait entendre régulièrement des auditeurs de France, du Luxembourg et de Navarre, a signé l'adaptation de treize courtes pièces, à caractère intimiste. Et la série s'intitule *Amour, quand tu nous tiens* !

Pourquoi ce titre ? Parce que l'amour, le seul amour, le vrai amour, se situant entre le coup de foudre et la rupture, a toujours son petit caractère possessif.

L'amour est une boucle qui se noue et se dénoue ! La série *Amour, quand tu nous tiens* ! a débuté avec une comédie du même titre, suivie du *Marriage forcé* de Molière. La série se poursuivra maintenant avec *Intermezzo* de Giraudoux, *Il était une bergère* d'André Rivoire, *la Dispute* de Marivaux et *le Baiser* de Théodore de Banville. Elle se terminera allègrement avec *Plaisir de rompre* de Jules Renard !

Alternance France-Canada

Mais Lucienne Letondal retournera à Paris. Elle mettra à profit d'autres idées radiophoniques. Car, rappelons-le, mademoiselle Letondal avait imaginé, en 1957, un courrier du coeur des grands personnages. Chaque semaine, sur les ondes de Paris-Inter, elle répondait aux lettres de Manon Lescaut, d'Hermione et de Samson qui avait quelques raisons de se plaindre de Dalila...

L'année suivante, elle disait et chantait des *Complaintes et ballades* sur les ondes du club d'Essai de la Radiodiffusion française. Avec la collaboration de Claude Rolland-Manuel, elle choisissait des poèmes, des comptines

des troubadours du Moyen-Age, elle chantait Laforgue, Apollinaire, Péguy.

Entretiens, elle pensait au Canada. Avec la collaboration d'Olivier Mercier Gouin, elle préparait une série d'été: *l'Eternel triangle*. En partant du principe que les gens heureux n'ont pas d'histoire, elle voulut raconter l'histoire des autres. Et comme, au fond, les histoires d'amour sont les seules qui existent, elle n'eut pas trop de difficultés à former ses triangles.

Ces émissions à trois personnages et à caractère intime plurent aux auditeurs. L'année suivante, elle s'enhardit ! Car, à bien y penser, si le triangle est éternel, c'est qu'un quatrième personnage (maléfique, sûrement !) y jouait un rôle caché. *Le Diable à quatre* fut le titre d'une autre série radiophonique, réalisée la saison dernière par Olivier Mercier Gouin.

Puis Lucienne Letondal retourna à Paris participer à d'autres émissions radiophoniques. Ayant destiné sa bonne étoile à la poésie et aux choses tendres, elle organisa un *Promenoir des poètes*. Sur les ondes du club d'Essai, puis sur les ondes de la chaîne nationale, captée bien au delà des frontières françaises, elle chanta les poètes, les vrais, ceux qui n'ont pas de message à livrer: toujours les mêmes: Villon, Apollinaire, Desnos...

Dans une série dramatique de la Radiodiffusion française, *Son et paroles*, elle interpréta les grands rôles: Rosine du *Barbier de Séville*, Puck du *Songe d'une nuit d'été*. Elle participa également à d'autres oeuvres du grand répertoire: *Hernani*, *Antigone*, *le Malentendu*, etc.

Une autre série radiophonique assez originale: *Noblesse oblige* ! Sur un thème dramatique soumis par un moins de 20 ans, un scripteur écrit chaque semaine une histoire radiophonique. Lucienne Letondal en est l'interprète féminine.

Refuge de la poésie

Mais puisque nous y sommes, revenons au Canada. Constatons que Lucienne Letondal aime la radio et la poésie et que cela est fort important lorsqu'il s'agit de bien préparer une série telle que *Amour, quand tu nous tiens* ! Car on ne le répète pas suffisamment: la radio est le refuge de la poésie. Cette petite boîte, juchée sur une tablette, entre le réfrigérateur et la machine à laver, c'est la folle du logis, c'est l'imagination en liberté !

Lucienne Letondal et le réalisateur Olivier Mercier Gouin aimeraient bien que vous aimiez la série *Amour, quand tu nous tiens* ! Car eux, ils aiment la poésie...



Cette photo, prise lors de l'enregistrement de la comédie de Gérard de Nerval, *Corilla*, montre de gauche à droite: Jean-Louis Millette, Guy Godin, Lucienne Letondal, le réalisateur Olivier Mercier Gouin et Gérard Poirier. *Corilla* sera entendue le 27 juillet à 7 h. 15, au réseau français de Radio-Canada, lors d'une émission de la série *Amour, quand tu nous tiens* !

FESTIVALS D'ÉTÉ

Durant plusieurs semaines se poursuivra, chaque soir, la diffusion des *Festivals d'été* au réseau français de Radio-Canada. Dans les prochains jours, nous pourrons entendre deux "premières" mondiales de piano et une nouvelle version anglaise de l'opéra de Gluck, *Orphée et Eurydice*.

Tout d'abord, Radio-Canada présentera, le samedi 25 juillet à 9 heures du soir, l'orchestre symphonique de la BBC jouant sous la direction d'Arthur Schwartz le *Concerto pour piano et orchestre* de Malcolm Lipkin et la *Quatrième symphonie* de Beethoven. Le concerto pour piano sera interprété par l'auteur lui-même.

Le dimanche 26 juillet, de 8 heures à 10 heures, nous seront transmis en première américaine les *Vingt-quatre préludes* pour orchestre de Marius Constant. Ce jeune compositeur français sera interviewé au cours de l'émission par Maryvonne Kendergi. Nous entendrons ensuite *Résurrection*, 2e symphonie de Gustav Mahler, oeuvre rarement donnée en raison de ses difficultés techniques et du grand nombre de ses participants. Elle est interprétée ici par les chœurs et l'orchestre de la Radiodiffusion-Télévision française, sous la direction de Léonard Bernstein, avec le concours d'Orali Dominguez, contralto et Berthe Monmart, soprano.

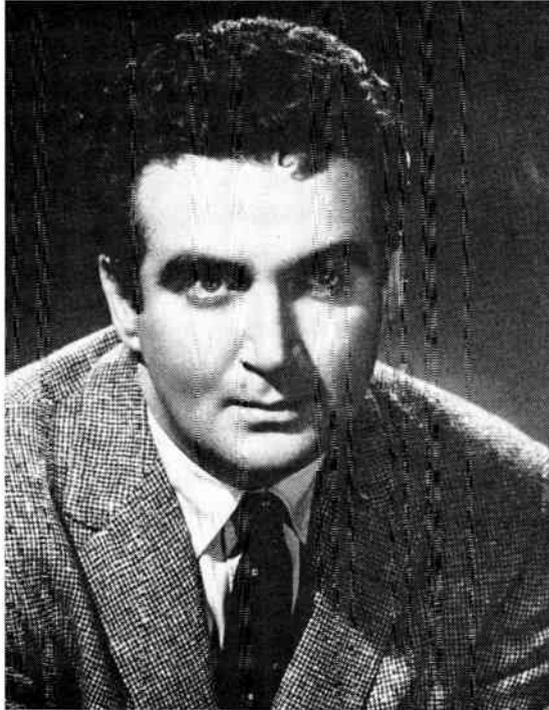
Du festival de Stratford, le réseau français présentera, le mardi 28 juillet à 9 heures, deux concertos: celui de Mozart pour violon en la majeur, no 5, joué et dirigé par le violoniste Oscar Shumsky, et les *Variations sur un thème rococo* de Tchaïkovsky, pour vio-

loncelle et orchestre, joué et dirigé par Leonard Rose. De ces deux interprètes, on peut dire qu'ils sont applaudis par tous les auditeurs du monde occidental: Oscar Shumsky, un des violonistes les plus réputés des Etats-Unis, est professeur à l'Ecole Juilliard de New-York; Leonard Rose, de son côté, poursuit une carrière de soliste après avoir été longtemps premier violoncelliste à la Philharmonique de New-York; en 1957, il a obtenu le Grand Prix du disque avec le double concerto de Brahms joué avec la Philharmonique.

Vancouver nous fera participer à son festival, le mercredi 29 juillet, de 8 à 10 heures, avec la diffusion d'*Orphée et Eurydice*, opéra de Gluck, chanté dans la nouvelle version anglaise de Walter Ducloux. Le rôle d'Orphée est tenu par le contralto suédois Kerstin Meyer, de l'Opéra de Stockholm, qui fait ses débuts en Amérique; celui d'Eurydice est chanté par Mary Costa, une Américaine qui s'est fait connaître par son interprétation dans l'opéra de Léonard Bernstein, *Candide*.

Orphée et Eurydice est dirigé par Oivind Fjellstad, directeur de l'Opéra de Norvège et chef d'orchestre à la radio norvégienne. Sa réputation lui a valu d'enregistrer la seule version sur disque du *Crépuscule des dieux* de Wagner.

Le vendredi 31 juillet, de Vancouver, nous entendrons le récital de Rudolf Firkusny, pianiste, un des favoris des auditeurs des concerts américains. Il jouera la première mondiale d'une sonate de Carlisle Floyd et les *Tableaux d'une exposition* de Moussorgsky.



Marcel Dubé



Paul Alain

● DERRIÈRE LA GRILLE

de Paul Alain

● LA CELLULE

de Marcel Dubé

On répète au studio 42 *Derrière la grille* de Paul Alain et *la Cellule* de Marcel Dubé. Cependant, malgré ce vocabulaire digne du pénitencier, nul barreau ni gardien n'oppriment les décors. Et qu'on ne s'y trompe pas, l'analogie des titres n'est qu'apparente. Ces deux histoires se situent à des pôles opposés comme deux cercles différents qui ne se rencontrent pas. *Derrière la grille* nous livrera son secret le dimanche 26 juillet à *Première*. *La Cellule* nous introduira, mercredi 29 juillet, dans le premier épisode d'un nouveau *Quatuor*. Ces deux oeuvres originales passeront à la télévision, au réseau français de Radio-Canada.

Le mystérieux docteur Delobel

La grille imaginée par Paul Alain ouvre sur un jardin. Au fond se dresse une vieille et solide maison bourgeoise. Heure matinale, soleil et gai pinson : ça respire l'innocence et la tranquillité. Abrité de la rue par une haie, le docteur Charles Delobel promène dans son domaine une voiture de paralytique. Arrive Véronique, nouvelle servante qui s'enquiert sans pudeur :

— C'est ici qu'elle est tombée ?

Entre un monsieur en gris qui file aussi vite qu'il est venu. Curieux. Inquiétant même... Passe Hélène, la soeur du médecin, surgie à l'improviste de la vaste demeure. Cette agitation feutrée, presque banale, prépare le drame. De quel côté frappera le destin ? Que penser de cette confiance, échappée par mégarde des lèvres du docteur :

"... Et plus tard, quand je suis resté seul... J'ai continué de vivre "à voix basse"... (IL S'EST APPROCHÉ DE LA FENÊTRE, REGARDE AU DEHORS ET AJOUTE COMME POUR LUI-MÊME)... Jusqu'à ce qu'elle vienne... (À VÉRONIQUE) Elle est venue, comme vous, un matin, apportant avec elle un peu de la rue. Je cherchais une infirmière pour me seconder et elle avait lu mon annonce dans le journal. Denise avait votre âge ou, ce qui est mieux, votre jeunesse..."

Inutile d'aller plus loin. Le mystérieux Charles Delobel se reprend. Non, ce secret qui l'écrase chaque jour un peu plus, il ne le livrera pas. Et ne comptez pas sur moi pour en savoir davantage...!

Paul Alain: "La peur et le rire partent du même principe."

— Paul Alain, *Derrière la grille* est-elle d'abord l'histoire d'un être veule ou une intrigue à tendance policière ?

— *Derrière la grille est une histoire à "suspense" mais pas policière... Et je ne crois pas que Charles Delobel soit aussi lâche que vous le dites. Disons que c'est un faible, un battu d'avance...*

— En combien de temps avez-vous écrit cette pièce ?

— *Je ne sais pas exactement. Deux mois environ.*

— Comment l'avez-vous écrite ? A partir de quoi ?

— *Je n'écris jamais une oeuvre dramatique sans d'abord voir le décor, la mettre en scène en quelque sorte. C'est donc toujours par le cadre que je commence.*

Alain retrouve, comme auteur, les réflexes du comédien et du metteur en scène qui sont en lui. Car il est les trois.

—... *Et je n'ai pas l'impression de me disperser en faisant ces trois métiers. Voyez-vous, jouer, mettre en scène ou écrire pour la scène, tout cela fait partie du même monde. C'est un tout...*

— Où avez-vous trouvé votre décor ?

— *Impossible de l'expliquer comme ça. J'ai imaginé cette maison cossue et vieillote, cette grille et la rue... Et puis il m'a semblé que cette demeure était trop paisible pour ne pas cacher un drame. Après j'ai pensé qu'un médecin la trouverait tout à fait de son goût... Alors j'ai donné ma maison au docteur Charles Delobel, le malheureux...*

— Jusqu'où poussez-vous la recherche du décor ?

— *Jusqu'en ses moindres détails. Je fais un plan précis, que je dessine moi-même, avec tous les accessoires, les pièces, les coins de rue, etc.*

— La télévision rend-elle, à votre avis, le visuel plus important que le texte même ?

— *Non. Mais la télévision appelle l'oeil avant l'oreille. Je ne veux pas dire que le texte soit secondaire, loin de là... Cependant, quand une*

image peut remplacer une réplique ou créer une ambiance à la place d'un monologue, alors pas d'hésitation possible. Il faut rayer le texte et avancer la caméra.

— Votre décor planté, avez-vous la hantise de la feuille blanche ?

— *Hantise ? Non. Certes, il y a des moments de lassitude. Je parlerais plus volontiers de ralentissement que de hantise.*

— Vous situez généralement vos décors en Europe. Est-ce par nostalgie ?

— *Pas du tout. La maison du docteur Delobel existe aussi bien au Canada qu'en Europe.*

— Que poursuivez-vous en écrivant ?

— *Rien. J'essaie de gagner honnêtement ma vie et surtout, oui surtout, d'apporter à mes semblables une heure de détente et d'oubli. Car nous avons tous besoin d'oublier parfois l'engrenage qui nous mange. Et puis j'écris parce que cela me fait plaisir.*

— Le décor mis à part, suivez-vous une méthode de travail précise ?

— *Oui, en ce sens que je recherche le contraste, l'imprévu. Il faut surprendre le téléspecta-*



DENIS DROUIN tiendra le rôle de Lucien Sauval dans l'oeuvre de Paul Alain, *Derrière la grille*.

Le point de départ d'une oeuvre dramatique :

chez Paul Alain, un décor chez Marcel Dubé, un personnage

par

Michel Chalvin

teur, l'amener au contraire de ce qu'il attendait. Un bandit, pour moi, n'est valable que s'il a figure d'ange.

— Auriez-vous l'intention, si j'ose m'exprimer ainsi, de vous spécialiser dans le drame policier ?

— Pas particulièrement. La comédie m'attire beaucoup. Feydeau par exemple, enfin, dans ce genre-là. Remarquez que le rire part du même phénomène que la peur. Pris au dépourvu, on crie... ou on rit !

Mon interlocuteur me quitte pour rejoindre son réalisateur. Les questions en suspens seront donc pour une autre fois... A dimanche, Paul Alain !

Marcel Dubé: "Le vrai drame, c'est l'inconscience de notre propre drame."

Détenus sans uniforme, les personnages de la *Cellule* n'en demeurent pas moins des prisonniers et leur geôle est sans doute plus insupportable que le plus authentique des bagnes. Ils tournent en rond, tournent et retournent sans jamais parvenir à sortir du cercle vicieux qui les emprisonne. Léopold et Jeanne, Lucky et Suzanne, Armande et Oscar, tous étouffent dans l'enfer de leur médiocrité. Le drame est en eux et pourtant il ne leur appartient déjà plus. L'instinct de vivre est la seule arme qui leur reste pour lutter contre le chômage, le manque d'instruction, l'avenir précaire réservé aux humiliés.

SUZANNE
(REGARDANT PAR-DESSUS L'ÉPAULE
DE GUSTAVE)

Toujours le nez dans les p'tites annonces, Gustave ?

GUSTAVE

Onais...

SUZANNE

Tu vas finir par avoir besoin de lunettes!...

JÉRÉMIE

(DE LA FENÊTRE) Il se cherche une place de premier ministre !

SUZANNE
(QUI ÉCLATE DE RIRE) Ça doit être pas mal rare... Il faut avoir de la patience.

JÉRÉMIE

Pis des diplômés !

J'attends Marcel Dubé. Il arrive, s'assoit, pose ses journaux et dit : "Je m'excuse de vous avoir fait attendre. L'inexactitude est chez moi une seconde nature." Je m'exécute sans plus tarder.

— Vous nous revenez après un an de silence ou presque, mis à part les sketches pour *Affaires de famille*. Que s'est-il passé durant cette année ?

— Rien. J'ai accompagné le T.N.M. en France, où j'ai été malade. Au retour, il y a eu la reprise de deux de mes pièces...

— Et c'est votre premier *Quatuor* ?

— Oui. La formule est à double tranchant. D'une part la pièce tient l'affiche plus longtemps, d'autre part l'écriture du texte se complique parce qu'il faut recréer l'ambiance, assurer la continuité d'une semaine à l'autre.

— La *Cellule* s'appelait d'abord *Fragile*. Pourquoi avez-vous changé le titre ?

— *Fragile*, à la longue, ne me plaisait plus, indiquait mal le contexte des personnages. Je lui ai préféré ce second titre la *Cellule*.

— Comment l'entendez-vous, cette cellule ?

— Eh bien ! j'y vois trois choses. Primo, la grille du bureau de poste derrière laquelle travaille Léopold. Cellule familiale ensuite. Enfin, cellule dans le sens d'internement. Car mes personnages sont vraiment des prisonniers.

— Dans vos pièces et plus particulièrement dans votre *Quatuor*, les femmes s'affirment avec autorité, je pense à Armande par exemple, contre des hommes faibles et mous. Pourquoi ?

— Parce que je crois que chez nous, dans un certain milieu tout au moins, les femmes sont celles qui mènent le ménage, prennent les décisions importantes. L'homme n'a qu'une préoccupation : son gagne-pain.

— D'où vous est venue l'idée de la *Cellule* ?

— De Léopold. Mon point de départ est presque toujours un personnage.

— Eprouvez-vous de la sympathie pour lui ?

— Oui, beaucoup. Il est bon et cela excuse, à mon avis, ce que l'on pourrait prendre pour un manque d'énergie...

— Et Jeanne ?

— Jeanne, je l'ai rencontrée en regardant la fin de *Médée*. Je voulais même écrire une pièce rien que pour elle. Dans mon projet, je la nommais Marie-Rose... Et puis, Léopold s'est imposé, a pris sa place, quoiqu'elle joue un rôle important.

— Pourriez-vous mettre un nom réel sur Jérémie ?

— Non. D'ailleurs, ma pièce est fictive. J'ai inventé Jérémie sans le connaître. Mais il existe quelque part, j'en suis sûr. C'est un nouveau personnage... Il m'a paru tout de suite très intéressant au point de vue dramatique.

— Votre *Quatuor*, au contraire d'*Un simple soldat*, se montre plutôt avare de canadianismes. Est-ce volontaire ?

— Oui et non. Je voudrais arriver à une stylisation de notre langage dramatique. Le "canadien" tel qu'on le parle est parfois nécessaire mais l'idéal est de trouver un style qui soit à la fois propre à nous-mêmes tout en rejoignant l'universel.

— Etes-vous contre le théâtre de boulevard ?

— Je ne suis pas contre le boulevard. Mais je crois, parce qu'il n'existe pas encore de véritable théâtre canadien, que nous devons commencer par autre chose que le boulevard. Après... oui, bien sûr...

— Votre *Cellule* fait-elle le procès d'un milieu ?

— Pas un procès, non. Je cherche tout simplement à mettre en situation des êtres vrais, à refléter les problèmes qui se posent à nous.

— Problèmes qui aboutissent à des défaites... ?

— Peut-être... En réalité, le véritable drame vient précisément du fait que nous ne sommes pas conscients de notre drame. Certains de mes personnages se révoltent et je considère que c'est déjà une victoire. J'ose souhaiter qu'ils aident d'autres à prendre conscience...

Et cette fois, c'est moi qui m'excuse car Paul Alain m'attend... bien que le destin de cette mise en page en décide autrement !

Ainsi donc, la télévision nous apporte cette semaine un nouveau Dubé et un Paul Alain complètement renouvelé depuis sa *Marie d'un printemps*. Louis Bédard réalisera *Derrière la grille* et Paul Blouin, la *Cellule*.

LOUISE RÉMY,
jeune comédienne
que les téléspectateurs
ont connue à
Demain dimanche,
interprétera le rôle
de Suzanne dans le
Quatuor de Marcel
Dubé.



Cet horaire, établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes des réseaux français de radio et de télévision, ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

TÉLÉVISION

HORAIRE DU 25

CBFT MONTRÉAL — Canal 2

En tête d'affiche

RADIO ET TÉLÉVISION

Musique

Festivals d'été.

Du lundi au samedi, 9 heures —
Dimanche, 8 heures — RADIO

Une sonate pour violon de Bach, avec
Jean-Louis Rousseau.

Dimanche, midi 45 — RADIO

Les Poètes de la chanson, d'Ottawa, à
Tour de chant.

Dimanche, 5 heures — RADIO

Marthe Létourneau donne un récit
de mélodies canadiennes.

Dimanche, 10 h. 30 — RADIO

Chant de psaumes à *Echanges inter-*
nationaux.

Mercredi, 7 heures — RADIO

Jeunes chanteurs autour d'un maître :
l'Art de chanter.

Vendredi, 10 heures — TV

Théâtre et cinéma

Un texte de Pierre Villon à *Nouveautés*
dramatiques.

Dimanche, 7 heures — RADIO

Vie de Robert Koch à *Cinéma du*
dimanche.

Dimanche, 7 h. 30 — TV

Texte de Paul Alain à *Première*.

Dimanche, 10 heures — TV

Corilla de Gérard de Nerval.

Lundi, 7 h. 15. — RADIO

Premier épisode d'un *Quatuor* de
Marcel Dubé.

Mercredi, 8 h. 30 — TV

Le Mouton à cinq pattes, avec Fer-
nandel.

Jeudi, 11 h. 30 — TV

Variétés

Christiane Breton et Yvan Daniel au
Club des autographes.

Samedi, 7 h. 45 — TV

La jeune chanson canadienne à
Rythmes.

Samedi, 10 h. 30 — TV

A ciel ouvert, chansons de Thérèse
Lindsay.

Mercredi, 2 h. 30 — RADIO

Joan Eden est invitée à *Musique de*
chambre noire.

Jeudi, 7 h. 15 — RADIO

SAMEDI

25 juillet

1.55—Coupe Davis
Directement du club de tennis Mont-
Royal.

5.00—Interlude

5.30—César

César est un brave garçon, bon-
nasse et naïf, qui se voit entraîné
dans un tourbillon d'aventures. Ce
personnage est incarné par Olivier
Guimond, dont on exploite avec
bonheur le remarquable talent de
mime. Entouré de Guy L'Ecuyer, de
Cioni Carpi et de quelques com-
parses, il vit, pour le plus grand
plaisir des enfants, dans le péle-
mêle qui attend les risque-tout et
les sympathiques étourdis. Avec sa
personnalité à lui, il n'est pas sans
nous rappeler certains personnages
de Chaplin. Une trame sonore (mu-
sique et bruits) souligne l'intérêt
dramatique. Au besoin, une voix
commente les événements, révèle les
intentions des personnages et pré-
pare les coeurs à l'hilarité.

6.00—Nouvelles sportives

6.05—Musique

7.00—Ce soir

7.15—Téléjournal

7.30—Cinémafeuilleton

"Tourments", mélodrame de Jacques
Daniel Norman, avec Tino Rossi et
Blanchette Brunoy. Un chanteur se
retire en pleine gloire pour se con-
sacrer à sa femme; ils adoptent un
enfant; quelques années plus tard, la
mère le réclame.

7.45—Le Club des autographes

Christiane Breton : "Pardonne-moi,
chéri"; "Au voleur"; — Yvan Dani-
el : "Ne ris pas"; "Tu es tou-
jours là dans mon coeur"; — Le-
çon de baïon-tango, avec Charlotte et
Jean Durand.

8.30—Chacun son métier

Animateur : Louis Morisset.
Carmen Gôté, Jean Desprez, Mario
Verdon et Rudel Tessier.

9.00—Samedi, 9 heures

"Sabotage à Berlin": un film de
Raoul Walsh, avec Errol Flynn. Des
aviateurs américains tombent en terri-
toire ennemi.

10.30—Rythmes

Rythmes canadiens, Bernadette Mo-
rin, Marc Gélinas, Jean Pierre, Ser-
ge Deyglun et orch. dir. Paul de
Margerie. "Messire Godefroy";
"J'aime, j'aime, j'aime, j'aime";
"Pourquoi me regardes-tu comme
ça?"; "Sur un petit air de jazz";
"Les Fruits mûrs"; "Combien
coûte l'amour?"; "La Camarde";
"Cinq pieds deux pouces, les yeux
bleus"; "Dialogue".

11.00—Téléjournal

11.15—Nouvelles sportives

11.20—Long métrage

"Anna", avec Sylvana Mangano et
Raï Vallone.

DIMANCHE

26 juillet

1.55—Coupe Davis
Directement du club de tennis Mont-
Royal.

5.00—Interlude

5.25—Téléjournal

5.30—Taboulet

Taboulet entend des bruits suspects;
il s'arme d'un pistolet, croyant avoir
affaire à un bandit. Manipulatrice :
Louise Daudelin; voix et musique :
Claude Léveillée.



Claude Léveillée

6.00—Nouvelles sportives

6.05—Actualités religieuses

6.30—L'Histoire et sa vedette

Films américains doublés en fran-
çais, avec le concours de comédiens
montréalais.
Aujourd'hui : "Un mort à crédit",
avec Thomas Mitchell.

7.00—Les Travaux et les jours

La production, le commerce et la
consommation du porc; commenta-
teur : Roland Barrette; — Horticul-
ture paysagiste, avec Aurav Blain.

7.30—Cinéma du dimanche

"Lutte pour la vie"; drame de
Hans Steinhilf, avec Emil Jennings
et Werner Krauss. La vie du médecin
allemand Robert Koch, découvreur du
bacille de la tuberculose.

9.00—Du coq à l'âne

Clémence DesRochers, Juliette Huot,
Gilles Pellerin, Marcel Giguère, Jean
Rata, Roger Garand.

9.30—En votre âme et conscience

Animatrice : Suzanne Avon; anima-
teur et auteur de textes : Pierre
Desgraupes. "L'Affaire Fualdès"
(1er épisode).

10.00—Première

"Derrière la grille" (Paul Alain),
Guy Provost, Gisèle Schmidt, Gisèle
Mauricet, Rose Rey-Duzil, Denis
Drouin, Georges Groulx,
Lire article, pages 4 et 5.

11.00—Téléjournal

11.10—Sport-éclair

11.30—Visite royale

Principaux extraits des reportages
réalisés au cours des derniers jours,
à l'occasion de la visite royale.

11.45—Magazine du cinéma

Jean Renoir, Paul Meurisse, Marie-
José Nat et Nadine Tellier.

LUNDI

27 juillet

4.30—Musique

5.00—Au jeu

Commentateurs : René Lecavalier et
Jean-Maurice Bailly. Directement du
parc de Ville St-Laurent, Cécile Gren-
ier : leçon de ballon volant; match
entre deux équipes de jeunes filles.
— Jeux de pistes et pelouses.

6.00—Nouvelles sportives

6.05—Musique

7.00—Edition métropolitaine

CBOFT—Scénario

7.15—Téléjournal

7.25—Ce soir

CBOFT—Bulletin

7.30—Cinémafeuilleton

"Tourments".

7.45—Bonsoir Madame

Emission destinée à la femme qui
travaille à l'extérieur de son foyer.
Animatrice : Nicole Vincent. — Gé-
rard Le Testut : conseil sur la façon
d'appliquer le rouge à lèvres. —
Odette Oligny nous parle des cartes
de visite.

8.00—Aventures

Wilfrid Lemoine et Gaétan Mon-
treuil. "Dans la jungle africaine",
nous verrons des cameramen travail-
lant à la préparation d'un film de
Tarzan.

8.30—La Poule aux oeufs d'or

Animateur : Roger Baulu. Hôtesse :
Carole Belmont et Suzanne Lapointe.

9.00—Sérénade estivale

Dir. Jean Deslauriers, Claude Pa-
rent : "Merci"; "Quand j'y pense";
"Porte des lilas"; et "Où vont les
étoiles?"; — Gordon Fleming, ac-
cordéoniste; "Fantaisie sur le vol
du bourdon"; — Michel Corle et
ses danseurs : extraits de "Inter-
play" (Morton Gould). Lire article,
page 2.

9.30—La Clé des champs



Gérard Delage

10.00—Petit théâtre

"La Porte noire"; drame psycholo-
gique de Jean Piat, avec Paul Fran-
keur et Clotilde Joano.

10.30—Des pays et des hommes

"Noces d'eau"; documentaire sur le
Soudan septentrional et les fêtes à
l'occasion de l'irrigation des plaines.

11.00—Téléjournal

11.15—Nouvelles sportives

11.22—Commentaires

11.30—Long métrage

"Et par ici, la sortie", film de
Willy Rozier, avec Tony Wright,
Dominique Wilm et Danv Dauberson.

AU 31 JUILLET

CBOFT OTTAWA - Canal 9



Nos lecteurs trouveront en pages 8, 9 et 10 l'horaire du réseau français de radio, puis en page 11 l'horaire des postes de télévision CBMT et CBOT.

MARDI

28 juillet

- 4.30—Musique
- 5.30—Les Casse-cou
Film illustrant des métiers dangereux. Aujourd'hui : les éleveurs de reptiles.
- 6.00—Nouvelles sportives
- 6.05—Musique
- 7.00—Edition métropolitaine
- 7.15—Téléjournal
- 7.25—Ce soir
CBOFT—Bulletin
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Tourments"
- 7.45—Conversation
"Nos peintres sont-ils des initiateurs ou des déracinés?"
- 8.00—Carrefour
- 8.30—Ivanhoé
"Le Mercenaire"
- 9.00—C'est la vie



ROGER GARCEAU interprète, avec Monique Lyrac et Jean Dalmain, les sketches d'Eugène Cloutier pour la formule estivale de la série C'est la vie. Cette semaine, Alban Flamand interrogera Georges-Henri Bernier, du service de la protection des forêts pour la province de Québec. Le sketch et les conseils de l'invité porteront sur le risque continué des incendies de forêts en cette saison. Peut-être apprendrons-nous avec étonnement notre part de responsabilité dans ce domaine.

- 9.30—A la mode de chez nous
René Caron, Pierrette Roy et orch. dir. Louis Bédard. Invités : Jean-Pierre Comeau, Juliette Béliveau et Gordon Fleming. "Je m'balade", "Les Vieilles de chez nous", "L'Insensé", "T'as pas honte", "Le p'tit cœur de Ninon", "Dieu seul me le rendra"
- 10.00—Histoires d'amour
"La Fille du puisatier", avec Fernandel (5e épisode).
- 10.30—Vedettes d'aujourd'hui
Andrex.
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Télépolicier
"Témoin de minuit", film de Dimitri Kirsanoïff, avec Henri Guisol, Catherine Erard et Raymond Pellegrin.

MERCREDI

29 juillet

- 4.30—Musique
- 5.30—Radisson
Radisson et Des Grosceillers sont aux prises avec les Iroquois.
- 6.00—Nouvelles sportives
- 6.05—Musique
- 7.00—Edition métropolitaine
Bulletin de nouvelles locales.
CBOFT—Hebdo-sports
- 7.15—Téléjournal
- 7.25—Ce soir
CBOFT—Bulletin
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Tourments"
- 7.45—Car l'amour...
Meneur de jeu : Guy Godin, Lise Roy : "Toi l'amour", "Un certain sourire", "Helena"
- 8.00—Le Point d'interrogation
Animatrice : Nicole Germain. Texte et documentation : Louis-Martin Tard.
- 8.30—Quatuor
"La Cellule" (Marcel Dubé), Jean Duceppe, Yves Létourneau, Yolande Roy, François Tassé, Mia Ridez, Louise Rémy, Benoît Girard, Antoinette Giroux, Jean-Louis Millette et Georges Groulx.
Lire article, pages 4 et 5.
- 9.00—Pays et merveilles
Animateur : André Laurendeau.
- 9.30—Le Théâtre des vedettes
"Une femme démoniaque"
- 10.00—Lutte
- 10.45—Rolande et Robert
Avec Rolande Desormeaux et Robert L'Herbier.
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Visite royale
Revue filmée des événements marquants relatifs à la visite royale.
- 11.45—Télépolicier
"Témoin de minuit"

JEUDI

30 juillet

- 2.45—Visite royale
Courses sous barnais, à Charlottetown.
- 3.45—Musique
- 5.30—Rouletaboule
Rouletaboule a élu domicile dans un charmant village; il y est très populaire. Avec Paul Buissonneau et Gioni Carpi.
- 6.00—Nouvelles sportives
- 6.05—Musique
- 7.00—Edition métropolitaine
- 7.15—Téléjournal
- 7.25—Ce soir
CBOFT—Bulletin
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Tourments"
- 7.45—Eurêka
Jeu encyclopédique. Auteur et animateur : Jean Sarrazin.
- 8.00—A la Porte Saint-Louis
Animateur : Roland Lelièvre.
- 8.30—Expositions de Paris
Série de films documentaires historiques.
- 9.00—Rendez-vous avec Michelle
Hôtesse : Michelle Tisseyre.
- 9.30—Ciné-club
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Long métrage
"Le Mouton à cinq pattes"; comédie en cinq sketches d'Henri Verneuil, avec Fernandel, Françoise Arnoul et Delmont. Le petit village de Trésignan fête ses quintuplés qui ont vu le jour il y a quarante ans.

VENDREDI

31 juillet

- 1.55—Coupe Davis
Directement du club de tennis Mont-Royal.
- 5.00—Interlude
- 5.30—Les Frères Obus
Marionnettes. Texte : Claude Fournier.
- 6.00—Nouvelles sportives
- 6.05—Musique
- 7.00—Edition métropolitaine
- 7.15—Téléjournal
- 7.25—Ce soir
CBOFT—Bulletin
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Tourments"
- 7.45—Pour elle
Avec l'hôtesse Suzanne Avon. Au restaurant "Le Grand Monarque"; recette de brochet. — Visite du château d'Azay-le-Rideau.
- 8.00—Carrefour
- 8.30—Rendez-vous avec...
Amalia Rodriguez, chanteuse portugaise.
- 9.00—Robin des bois
- 9.30—Caméra '59
- 10.00—L'Art de chanter
Le baryton français Charles Panzéra, accompagné de sa femme Magdeleine, enseigne l'art de chanter. Des artistes canadiens prêtent leur concours. Lire article, page 12.
- 10.30—Table rase
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.20—Ciné-vedette
"Dernier about", film policier de J. Becker, avec Mireille Balain et Pierre Renoir.

Les champions de tennis à l'oeuvre

Il paraît que les pronostics en matière sportive portent malheur à l'équipe présumée victorieuse. On dit aussi qu'un match n'est jamais gagné avant le coup de sifflet final. Et pourtant, en cette fin juillet, plus d'un amateur de tennis aimerait savoir qui remportera, cette année, la fameuse coupe Davis disputée entre les meilleurs joueurs de tennis du monde.

La télévision n'est pas capable de répondre à cette question, mais elle nous donnera de sérieux éléments de réponse en nous faisant assister aux différentes rencontres de la Coupe Davis, section nord-américaine, qui se dérouleront à Montréal.

Le réseau français de Radio-Canada télédiffusera en effet une série de

reportages, directement des courts de tennis du Club Mont-Royal à Montréal, alors que les équipes non éliminées s'affronteront pour la Coupe Davis. Toutes ces joutes seront télévisées en entier à l'exception de la rencontre du 1er août qui débute à la télévision à 3 h. 15 au lieu de 1 h. 55, soit tout de suite après le reportage sur la visite royale.

Le 24 juillet à 1 h. 55 : match simple opposant le Canada soit au Mexique, soit à l'Australie, selon l'issue des éliminatoires de la semaine précédente.

Le lendemain, 25 juillet à la même heure, match double cette fois-ci entre les mêmes équipes que la veille.

Puis à 1 h. 55 le 26 juillet, aura lieu un match simple. Le vendredi 31 juillet, l'équipe de Cuba affronte les vainqueurs des jours précédents : Canada ? Mexique ? Australie ? Enfin, les 1er et 2 août, l'Argentine participe à un match simple et à un match double, toujours contre la même équipe.

Robert Bédard, de Sherbrooke, Don Fontana, de Toronto, John Basset et François Godbout défendront les couleurs canadiennes et tenteront de se qualifier pour les rencontres finales de la Coupe Davis.

René Lecavalier et Jean-Maurice Bailly commenteront ces compétitions sportives. Réalisation de Claude Allard.

SAMEDI

25 juillet

- 6.00—CBAF—Réveil-matin
- 6.25—CBAF—Radio-Journal
- 6.30—CBAF—Réveil-matin
- 7.00—Radio-Journal
- 7.05—Prière du matin
- 7.20—L'Opéra de quat'sous
Musique légère.
CBJ—Réveil-matin
- 7.30—Radio-Journal
- 7.35—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Musique légère
- 7.50—CBJ—Chronique sportive
- 7.55—CBF—Chronique sportive
CBV—Bonjour les sportifs
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
- 8.00—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Nouvelles
- 8.05—CBJ—Variétés
- 8.30—Rythmes et mélodies
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Fantaisies
- 9.30—Tante Lucille
"Le Petit Poucet"
- 10.00—La Boîte aux merveilles
- 10.30—L'Heure des jeunes
Textes de Claude Francis. Musique, encyclopédie, divertissement.
- 11.00—Musique de ballet
CBV—Divertissements
CBJ—Ce qui se passe chez nous
CBAF—Chansonnettes
CBAF—Radio-Journal et Chansons
- 12.00—Fête au village
A Cap-St-Ignace.
- 12.30—Le Réveil rural
Claude Roy : les abeilles.
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.10—Intermède
CBJ—CBC News
- 1.15—Sur trois temps
CBJ—Voix agricole du Saguenay
- 1.30—Musique de Montréal
- 2.00—A la carte
- 5.30—Pot-pourri
- 6.00—Radio-Journal
Nouvelles sportives
- 6.10—CBF—Intermède
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
- 6.15—La Langue bien pendue
Animatrice : Marcelle Barthe. Avec Pierre Daviault, Jean-Marie Laurencé et Jean-Paul Vinay.

CBAF—Le Chapelet

- 6.30—Rien qu'une chanson
- 7.00—Sonorité choisie
- 7.30—Chroniques canadiennes
De Moncton à Vancouver, chroniques de correspondants réguliers.
- 8.00—La Revue de la semaine
Coup d'oeil sur l'actualité canadienne ou internationale, pour la semaine qui s'achève.
- 8.25—Radio-Journal
- 8.30—Ça, c'est Montréal !
Mimi Catudal, Bob Peters, Art Maisté et orch. dir. Rusty Davis.
- 9.00—Festivals d'été
Festival de Cheltenham, Angleterre; Orchestre de la BBC. Concerto pour piano (Malcolm Lipkin); le compositeur au piano. — Symphonie no 4 (Beethoven).
- 10.00—Musique de danse
Eddie Sauter et Bill Finigan et leur orchestre de jazz. — Tito Puente et son orchestre sud-américain.
- 10.50—Radio-Journal
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News et Adagio
- 11.30—La Fin du jour
Samuel Feinberg, pianiste : Sonate en do dièse mineur (Tchaïkovsky).
- CBAF—Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

DIMANCHE

26 juillet

- 7.45—CBAF—La Météo et Musique
- 8.00—Radio-Journal
CBJ—Belles Pages de musique
- 8.05—Louanges
Oeuvres de Roland de Lassus, Josquin des Prés et de George Rentler, interprétées par les Chanteurs de St-Eustache. — "Grand Jeu" (Pierre du Mage); à l'orgue : Paul Nordin.
- 8.30—Missa est
CBAF—Piano
- 9.00—Radio-Journal
- 9.06—Variétés musicales
Orchestres et artistes de renom.
CBJ—CBC News et Intermède
CBAF—Mélodies
- 9.30—L'Heure du concerto
Symphonie espagnole (Lalo) : David Oistrakh et Orch. Philharmonia, dir. Jean Martinon. — Concerto en ré majeur pour la main gauche (Ravel) : Jacqueline Blancard et Orchestre de la Suisse romande, dir. Ernest Ansermet.
- 10.30—Bonjour dimanche
Chroniques à l'intention des adolescents, avec participation de jeunes correspondants du Canada ou de l'étranger.
- 11.00—Université Radiophonique Internationale
Sciences, arts et littérature, avec des collaborateurs éminents de différents pays.

- 12.00—Le monde parle au Canada
Emission à l'occasion de la fête nationale de la Belgique.
- 12.30—Jardins plantureux
Stephen Vincent.
- 12.45—Nos artistes invités
Jean-Louis Rousseau, violoniste; Donald Thomson, claveciniste. Sonate en fa majeur (J.-S. Bach).
CBJ—Pour que la moisson
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.10—Intermède
CBJ—CBC News
- 1.15—Regards sur le Canada français
Me Armand Sylvestre, directeur du Courrier de Berthier : "Tour d'horizon sur la région de Berthier".
- 1.30—Bonjour Paris
Texte et narration : Robert Gadouas. Thème : les ponts de Paris.
- 2.00—Claves et maracas
Disques d'Amérique latine.
- 2.30—Panorama du jazz
Animateur : Pierre Nadeau.
- 3.00—Concerts populaires
- 4.00—Par un beau dimanche
Musique légère et improvisations de Guy Mauffette.
- 5.00—Tour de chant
Chorale "Les Poètes de la chanson", d'Ottawa, dir. Marcel Nolet. "L'Apothicaire facétieux" (Vincent d'Indy); "Climbing up the Mountain" (arr. Marcel Nolet); "L'Enfant do" (harm. Vincent d'Indy); "Si tous les garçons du monde" et "In my Arms" (arr. M. Nolet); "Over the Waves" (arr. Schvedoff).
CBAF—Le Quart d'heure catholique
- 5.15—CBAF—Le Chapelet
- 5.30—Présence du chrétien
Série d'émissions sur la variété des présences humaines au monde et à Dieu. Textes bibliques et spirituels choisis et présentés par Jean Le Moyne. "Aujourd'hui : "La Présence à la foi".
- 6.00—Radio-Journal
Chronique sportive
- 6.10—Intermède
CBJ—CBC News
- 6.15—La violette double doublera
Chansons folkloriques interprétées par Jacques Douai. Textes : Pierre Perreault.
- 6.30—Récital d'orgue
- 7.00—Nouveautés dramatiques
"Un cheval au pouvoir" (Pierre Villon), Paul Berval, Jean-Paul Dugas, Gisèle Dufour, Pascal Rollin, René-Salvator Catta, Marcel Cabay.
- 7.30—Les Petites Symphonies
Dir. Roland Leduc.
- 8.00—Festivals d'été
Commentaires : Maryvonne Kendergi. Vingt-quatre préludes pour orchestre (Marius Constant); interview avec le compositeur. — Symphonie no 2 "Résurrection" (Mahler); Oralia Dominguez, contralto; Berthe Monmart, soprano, et Orchestre national de la RTF, dir. Léonard Bernstein.
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Propos

- 10.30—Récital
Marthe Létourneau, soprano; au piano : Colombe Pelletier. Mélodies canadiennes : "La Querelle" et "Fantaisie" (Alexis Contant); "Anne, ma soeur Anne" (Albertine Caron-Legrès); "Les Blancs Moutons" (Arthur Bernier); "Une jeune fille parle" (Lionel Daunais); "Ronde" (Maurice Dela); "Strangers, Yet" (Alexander Brott); "Le Magicien" et "Il me faudrait" (Georges Savaria); "Nudité de la vérité"; "Sur la maison du rire" et "Sans musique" (Clermont Pépin).



Marthe Létourneau

- 11.00—Nuances
CBJ—CBC News
- 11.10—CBJ—Nuances
- 11.25—Nouvelles sportives
- 11.30—Nuances
CBAF—La Météo et Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

LUNDI

27 juillet

- 6.00—CBAF—Réveil-matin
- 6.25—CBAF—Radio-Journal
- 6.30—CBAF—Réveil-matin
- 7.00—Radio-Journal
- 7.05—Prière du matin
CBJ—Réveil-matin
- 7.20—CBF—Au petit déjeuner
Animateur : André Hébert.
- 7.30—Radio-Journal
- 7.35—CBF—Au petit déjeuner
Animateur : André Hébert.
CBJ—Musique légère
- 7.50—CBJ—Chronique sportive
- 7.55—CBF—Chronique sportive
CBV—Bonjour les sportifs
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
- 8.00—Radio-Journal
CBJ—Nouvelles
- 8.05—Au petit déjeuner
CBJ—Ici, Philippe Robert
- 8.10—CBJ—Variétés musicales

Compléter l'horaire de mardi, mercredi, jeudi et vendredi avec celui de lundi, de 7 heures du matin à 8 heures du soir



- 8.30—Coquelicot
Animateur : Pierre Paquette.
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—2 et 2 font 4
Avec Jean-Paul Nolet et Jean Desprez. Émission féminine. Éditoriaux, chroniques, interviews, courrier.
- 9.30—La Puce à l'oreille
Animateur : Rhéal Gaudet. Propos familiers, au gré de l'actualité ou des associations d'idées.
- 9.55—Sur nos ondes
- 10.00—Le Comptoir du disque
Un invité présente les disques qu'il aime.
- 10.30—Auprès de ma blonde
Animateur : Ovilva Légaré.
- 10.45—Les Visages de l'amour
- 11.00—Piano populaire
- 11.15—Vies de femmes
Radio-roman de Paul Gury.
- 11.30—Croisière
- 12.00—Jeunesse dorée
Radio-roman de Jean Desprez.
CBAF—Radio-Journal
- 12.15—Rue Principale
Radio-roman de Paul Gury.
- 12.30—Le Réveil rural
Le chœur Mongrain.
CBAF—Jeunesse dorée
- 12.45—CBAF—Chansons
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.10—L'Heure du dessert
CBJ—CBC News
- 1.15—CKCH présente
- 1.45—Arc-en-ciel
Interview de Marcelle Barthe avec Jean-Marie Laurence : la carrière de l'enseignement.
- 2.00—Une demi-heure avec...
Aujourd'hui : l'éducation musicale des enfants.
- 2.30—Musique de chambre
L'Ensemble Dirk Keetbass, de Winnipeg. "Arbeau Suite" (Philip Weston). — Quintette (August Klughardt).
- 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
- 3.57—Radio-Journal
- 4.00—Chacun son tour
Des personnalités présentent des disques de leur choix.
Aujourd'hui : Sacha Tarride.
- 4.30—Don Quichotte
Texte de Luan Asllani. Narratrice : Rolande Perro. Don Quichotte (Roland Chenail); Sancho (Gaston Dauriac); Antonia (Luca Guilbeault); Pepito (Gaétane Laniel).
- 4.45—Métro-magazine
L'actualité montréalaise.
CBV—Faire-part
CBAF—Au jour le jour
CBJ—Badinage
- 5.00—CBAF—Radio-Journal
- 5.05—CBAF—Au jour le jour
- 5.15—CBAF—Le Chapelet
- 5.30—Paris chante et danse
Avec Jacques Matti. Invitée : Maysa.
- 5.55—Intermède
CBJ—CBC News
- 6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Nouvelles sportives
- 6.30—Rond-point

- 7.00—Canada et Néo-Canadiens
Avec Naim Kattan.
- 7.15—Amour, quand tu nous tiens !
"Corilla" (Gérard de Nerval); adaptation : Lucienne Letondal. Avec Gérard Poirier, Guy Godin, J.-L. Millette et Lucienne Letondal.
Lire article, page 3.
- 7.45—Les plus belles valse
- 8.00—Concert international
Festival de musique moderne de Donaueschingen 1958. Cinq pièces structurales pour violon et violoncelle (Hans Otte). — "Bluthochzeit" (Wolfgang Fortner), d'après Lorca. — Quatuor à cordes (Paul Gross).
- 9.00—Festivals d'été
- 10.00—Radio-Journal et Commentaires
- 10.15—Noir et blanc
Musique de piano sur disques.
- 10.30—Quelque part dans la ville
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News et Adagio
- 11.30—La Fin du jour
Symphonie no 8 en fa (Beethoven); Orchestre Symphonique de la NBC, dir. Arturo Toscanini.
CBAF—Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

MARDI

28 juillet

- 7.20—CBF—Au petit déjeuner
Animateur : René Ferron.
- 11.00—Piano populaire
- 12.30—Le Réveil rural
Roland Gosselin et ses chansons.
- 1.15—CBAF présente
- 1.45—Arc-en-ciel
Parlons cinéma avec Lucette Beauchemin. Sujet : Judith Crawley, metteur en scène.
- 2.00—Une demi-heure avec...
Le Danemark.
- 2.30—Patte blanche
Texte et narration : Jean Sarrazin; invitée : Claude Parent.
Lire article, page 2.
- 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
- 4.00—Chacun son tour
Aujourd'hui : Yves Christian.
- 5.30—Paris chante et danse
Animateur : Jacques Matti.
Interview avec Paul Péri.
- 6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Nouvelles sportives
- 6.30—Harmonie du soir
CBAF—La Vie rurale
- 7.00—Ensemble musical de CBAF
- 7.15—Orientation
Le technicien en électronique. Animateurs : Jacques Fautoux et Pierre Nadeau. Interviews de Raymond Laplante avec Jean Meunier, président et fondateur de l'Institut Tecart, de Montréal et Jacques Charbonneau, technicien en électronique à l'hôpital Notre-Dame de Montréal.
- 7.45—Les plus belles valse
- 8.00—Fête au village
A Cap-St-Ignace.
- 8.30—Programme musical
- 9.00—Festivals d'été
Directement de Stratford, Orchestre des Festivals, dir. Oscar Shumsky. Concerto no 5 en la majeur pour

- violin et orchestre (Mozart); soliste : Oscar Shumsky. — Variations sur un thème rococo pour violoncelle et orchestre (Tchaïkovsky); soliste : Leonard Rose.
- 10.00—Radio-Journal et Commentaires
- 10.15—Noir et blanc
- 10.30—La Boîte à musique
George Melachro et son orchestre dans des mélodies portugaises.
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News et Adagio
- 11.30—La Fin du jour
"Suite élisabéthaine" (Jacques Ibert); Emmy Loose, soprano, et Orch. symph. de Vienne, dir. Henry Swoboda.
CBAF—Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

MERCREDI

29 juillet

- 7.20—CBF—Au petit déjeuner
Avec Janine Paquet.
- 8.15—CBJ—Midweek Meditation
- 8.30—Coquelicot
Animateur : Pierre Paquette.
- 11.00—Piano populaire
Emil Stern.
- 12.30—Le Réveil rural
CBAF—Faire-part
- 1.15—CBV présente
- 1.45—Arc-en-ciel
"Ce que j'ai vu de beau aujourd'hui", avec Jean-Raymond Boudou. Sujet : les vacances. Le poème : "Vacances".
- 2.00—Une demi-heure avec...
Les prisons : inspiration en littérature.
- 2.30—A ciel ouvert
Invitée : Thérèse Lindsay. "Escale à Victoria", "Gal in Calico", "Coin de rue", "Body and Soul", "A tout jamais".
- 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
- 4.00—Chacun son tour
Jacqueline Falais.
- 5.30—Paris chante et danse
- 6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Nouvelles sportives
- 6.30—Rond-point
- 7.00—Echanges internationaux
Versions juive et africaine des Psaumes.
- 8.00—Festivals d'été
Directement de Vancouver. "Orphée et Eurydice" (Gluck).
- 10.00—Radio-Journal et Commentaires
- 10.15—Noir et blanc
- 10.30—Quelque part dans la ville
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News et Adagio
- 11.30—La Fin du jour
Concerto no 2 pour violoncelle et orchestre (Victor Herbert); Georges Miquelle et Orchestre Eastman-Rochester, dir. Howard Hanson.
CBAF—Fin des émissions
- 12.00—Fin des émissions

JEUDI

30 juillet

- 7.20—CBF—Au petit déjeuner
Avec Richard Garneau.
- 11.00—Piano populaire
- 12.30—Le Réveil rural
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.45—Arc-en-ciel
Le disque de la semaine avec Annette Leduc. "Auteurs du XXe siècle".
- 2.00—Une demi-heure avec...
La marine.
- 2.30—En vedette
- 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
- 4.00—Chacun son tour
Jacques Blanchet.
- 5.30—Paris chante et danse
- 6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Chronique sportive
- 6.30—Pont des arts
- 7.00—Valse musettes
- 7.15—Musique de chambre noire
Arrangements musicaux dirigés par Michel Perrault. Joan Eden : "I'll Take Romance", "It's Funny That Way", "Imagination".
- 7.45—Les plus belles valse
- 8.00—Musique et musiciens canadiens
Violet Archer et Alexander Brott.
- 9.00—Festivals d'été
Orchestre de chambre de Vancouver. Dir. Oivin Fieldstad. Musique pour dix instruments (Egil Hovland). — Concerto no 2 pour piano et cordes (Klaus Egge). — Concerto no 2 (Schubert).
- 10.00—Radio-Journal et Commentaires
- 10.15—Musique des Pays-Bas
- 10.30—La Boîte à musique
Fantaisies musicales avec l'orchestre de Johnny Richards.

**11.00—Adagio
CBJ—CBC News et Adagio**

- 11.30—La Fin du jour
Suite anglaise no 6 en ré mineur (Bach); Wilhelm Backhaus, pianiste.
CBAF—Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

VENDREDI

31 juillet

- 8.30—Coquelicot
Animateur : Pierre Paquette.
- 11.00—Piano populaire
- 12.30—Le Réveil rural
Huguette Laporte et ses chansons.
- 12.59—Signal-horaire
- 1.15—CHNC présente
- 1.45—Arc-en-ciel
Les plaisirs de la lecture, avec Gilles Marcotte. "Réflexions sur l'Amérique" (Maritain).
- 2.00—Une demi-heure avec...
Jacques Labrecque.

(Suite à la page 10)

(Suite de la page 9)

- 2.30—Jack Bristowe et ses cordes
- 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
- 4.00—Chacun son tour
Marie Savin-Mosco.
- 5.30—Paris chante et danse
- 6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Nouvelles sportives
- 6.30—Rond-point
- 7.00—L'Anglais en vacances
Reportage de la BBC.
Le Londonien en vacances à Londres.
- 7.15—Quand l'opéra se donne des airs
Textes de René Arthur.
- 7.45—Les plus belles valse
- 8.00—Folklore
Texte et harmonisations : François Brassard. Interprétation : le Petit Ensemble vocal, dir. George Little.
- 8.30—Les écrivains vous parlent
Pages choisies de littérature contemporaine, lues par des auteurs et des comédiens.
- 9.00—Festivals d'été
De Vancouver. Rudolf Firkušny, pianiste. Sonate (Carlisle Floyd). — "Tableaux d'une exposition" (Moussorgsky).
- 10.00—Radio-Journal et Commentaires
- 10.15—Perspectives internationales
En collaboration avec la radio des Nations Unies, comptes rendus des travaux de l'ONU et de ses différents organismes.
- 10.30—Quelque part dans la ville
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News et Adagio
- 11.30—La Fin du jour
"Scènes alsaciennes" (Massenet) : Orchestre du Royal Opera House, de Londres, dir. Warwick Braithwaite.
CBAF—Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

La Semaine à Radio-Canada

Publiée chaque semaine par les Services d'information
SOCIÉTÉ RADIO-CANADA
 C.P. 6000, Montréal
 (UNiversité 6-2571)
 Directeur : Roland Gendreau
 Abonnement : \$3 par année
 (Etats-Unis : \$4)

Les articles et renseignements publiés dans *La Semaine à Radio-Canada* peuvent être reproduits librement sauf indication contraire.
 Dans le cas d'un texte où le nom de Radio-Canada n'est pas mentionné, on est prié d'indiquer la provenance de cet article.

Billet

Des enfants bien savants

Le souci de penser en accord avec le XXe siècle m'avait inspiré le plus grand respect pour les statisticiens et les experts en psychologie sociale. Voici que des doutes s'insinuent dans mon esprit sur le sérieux et le réalisme de ces messieurs.

Un important organisme de recherches a expédié récemment des questionnaires, pour évaluer la popularité de certaines émissions de télévision. Des documents différents étaient adressés aux hommes et aux femmes.

Dans leur rapport, les chercheurs mentionnent qu'ils ont trouvé des formules "masculines" remplies par des femmes (40%) et vice versa (17%). Après avoir rapporté le fait et rectifié leurs conclusions en conséquence, les statisticiens passent candidement à autre chose...

Ils sont crispants, les gars ! Ils nous posent un problème autrement passionnant que leur enquête et ne nous aident pas à le résoudre. Quel manque de réalisme ! C'est à croire qu'ils ne voient plus l'importance relative des choses. Car, enfin, ce qui nous intéresse, c'est de savoir pourquoi les femmes ont répondu à l'enquête avec plus d'empressement que les hommes.

Allons-nous nous contenter de préjugés pour expliquer ce fait ? Dirons-nous que les épouses poussent l'indiscrétion jusqu'à dépouiller le courrier des maris et même à y répondre ? Serait-ce que la femme a la confiance plus facile ? Serait-ce que la

télévision l'intéresserait davantage parce qu'on voit plus d'hommes que de femmes sur le petit écran ? Ne manquons pas d'élégance et de galanterie au point de tomber dans les préjugés vulgaires ou dans une espèce de freudisme au rabais.

Cherchons ailleurs. Peut-être que la femme, loin d'être une créature d'instinct, est plus douée que son compagnon pour la réflexion, la recherche ou la statistique. Car il en faut de l'esprit scientifique pour répondre à une enquête sérieuse, après toute une journée de cuisine, de lavoir ou de vadrouille. (Je n'emploie les mots qu'au sens propre.)

Messieurs les psychologues, dites-nous donc, de grâce, si, pour séduire Eve, il nous faudra désormais chanter le sigma, les tendances centrales, les corrélations et les médianes, au lieu de chanter la pomme ? Nous faudrait-il afficher la placidité polaire des hommes de science et encadrer dans de grosses lunettes de psychologues des yeux de poissons morts ?

Les psychologues, décidément, nous laissent penser n'importe quoi sur la femme. Il semble que le nombre de téléspectateurs intéressés à telle émission les préoccupe plus que le comportement féminin. Ou bien ils sont refoulés en diable, ou bien ils ne sont pas encore adolescents. Il leur faudrait, dans l'un comme dans l'autre cas, consulter... un psychologue !

VERTEFEUILLE



Je souhaiterais que disparaisse de l'écran le peu intéressant et pas même drôle Du coq à l'àne, le dimanche soir. Langage peu soigné et même grossier. Faisons exception pour MM. Noël, Rafa et DesBaillets : ils sont bien. Du moins ils parlent correctement, sont spirituels et délicats.

Mme F., Ottawa.

De mon lit d'hôpital, lundi à 1 h. 15, j'étais à l'écoute d'un programme intitulé 13 à table, une émission du réseau français réalisée par CKCH, Hull. Programme très intéressant. Félicitations aux responsables de cette émission.

R. L., Montréal.

Permettez-moi de vous féliciter pour votre programme du 29 juin, Concert d'été. Félicitations à toute l'équipe, particulièrement à Yolande Dulude.

Pour un début, votre Concert d'été a été un grand succès. Je vous félicite aussi pour le choix des pièces au programme.

M. W., Granby.

N.D.L.R.—Il nous est impossible de publier intégralement tout le courrier reçu à LA SEMAINE. A plus forte raison, on ne doit pas s'attendre à voir reproduites ici les lettres qui ne porteraient ni adresse ni signature.

Création d'un nouveau service à Radio-Canada

M. Edmond Labelle en assume la direction

Monsieur Gérard Lamarche, directeur de la division du Québec et des réseaux français de Radio-Canada, vient d'annoncer la création d'un nouveau service, celui des émissions religieuses de la radio et de la télévision. Monsieur Lamarche annonce également la nomination de monsieur Edmond Labelle au poste de directeur de ce nouveau service.

Né à Montréal où il fit ses études secondaires et universitaires, se spécialisant en lettres et en philosophie, monsieur Edmond Labelle publia une *Anthologie de la poésie française* et la *Quête de l'existence*. Il dirige ensuite pendant deux ans la publication de l'*Encyclopédie Grolier*. Boursier du Gouvernement français en 1946, il va parfaire ses études littéraires à Paris pendant un an. L'année sui-

vante, il est professeur de littérature française à Xavier University à Cincinnati. Il entre ensuite à Radio-Canada comme réalisateur et devient bientôt directeur du Service des causeuses. En 1956, une bourse de recherches du Gouvernement canadien, octroyée par la Société Royale, permet à monsieur Labelle de poursuivre en France des études en éducation populaire et en sciences religieuses. A son retour, il est nommé directeur adjoint du Service des émissions éducatives et d'affaires publiques, poste qu'il occupait avant de devenir directeur du Service des émissions religieuses de la radio et de la télévision. De 1957 à 1959, monsieur Edmond Labelle fut chargé d'un cours d'expression littéraire à l'École Supérieure de Lettres de la Compagnie de Jésus.



Edmond Labelle

Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBMT et à CBOT.

Samedi 25 juillet

- 1.55—Coupe Davis
- 4.15—CBMT—Film
CBOT—Cowboy Corner
- 4.30—CBMT—Long métrage
- 5.15—CBOT—Film
- 5.30—Rin Tin Tin
- 6.00—Errol Flynn Theatre
- 6.30—Mr. Fix-it
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—Ivanhoe
- 7.30—Swing Easy
- 8.00—Perry Presents
- 9.00—Naked City
- 9.30—Great Movies
"Night at the Opera" avec les Marx Brothers.
- 11.00—CBC TV News
- 11.10—Weekend in Sports
- 11.15—Visite royale
- 11.25—CBMT—Long métrage
"Confidential Agent"; Charles Boyer, Lauren Bacall, Victor Francen.
CBOT—San Francisco Beat
- 11.55—CBOT—Lutte

Dimanche 26 juillet

- 3.00—Good Life Theatre
- 3.30—Astronomy
- 4.00—Country Calendar
- 4.30—Holiday Edition
- 5.30—News Magazine
- 6.00—Bob Cummings Show
- 6.30—Father Knows Best
- 7.00—December Bride
- 7.30—Rhapsody
- 8.00—Ed Sullivan
- 9.00—The World's Stage
- 9.30—Playhouse U.K.
"The Kidders".
- 11.00—CBC TV News
- 11.10—Weekend in Sports
- 11.15—Background
- 11.40—Visite royale
- 11.50—CBOT—Decoy

Lundi 27 juillet

- 4.55—Today on CBMT
- 5.00—On Safari
- 5.30—Mickey Mouse Club
- 6.00—CBMT—I Love Lucy
CBOT—Life of Riley
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—A communiquer
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports Preview
- 7.00—Tabloid
- 7.30—CBMT—Stories of the Century
CBOT—Scan
- 8.00—The Millionaire
- 8.30—Joan Fairfax Show
- 9.00—Danny Thomas

- 9.30—Cannonball
- 10.00—Desilu Playhouse
"Chez Rouge" avec Janis Page.
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—CBMT—Sports Final
CBOT—Star Presentation
- 11.30—CBMT—Long métrage
"Island in the Sky"; Gloria Stuart, Paul Kelly.
- 11.52—CBOT—Rescue 8

Mardi 28 juillet

- 4.55—Today on CBMT
- 5.00—World Passport
- 5.30—Sky King
- 6.00—CBMT—San Francisco Beat
CBOT—It's a Great Life
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—Sportscap
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports Preview
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Donna Reed Show
- 8.00—One Step Beyond
- 8.30—Chevy Show
- 9.30—Command in Battle
Narrateur : le maréchal Montgomery.
- 10.00—The Show that Jack Built
- 10.30—Two for Physics
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—CBMT—Sports Final
CBOT—Film
- 11.30—Visite royale
- 11.40—CBMT—Long métrage
"Woman from Tangier"; Adèle Jergens, Stephen Dunne.
CBOT—Long métrage

Mercredi 29 juillet

- 3.10—Today on CBOT
- 3.25—CBOT—Long métrage
- 4.55—Today on CBMT
CBOT—News
- 5.00—Albert
Marionnettes.
- 5.15—Rope around the Sun
- 5.30—Huckleberry Hound
- 6.00—CBMT—The Rifleman
CBOT—The Honeyymooners
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—A communiquer
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports Preview
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Walt Disney Presents
- 8.30—Live a Borrowed Life
- 9.00—Music Hall
David King.
- 9.30—Bat Masterson
- 10.00—The Unforeseen
- 10.30—Close-Up
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—CBMT—Sports Final

- CBOT—Long métrage
- 11.30—CBMT—Long métrage
"This Is the Life".

Jeudi 30 juillet

- 2.30—Visite royale
- 3.45—Musique
- 4.40—Today on CBOT
- 4.55—Today on CBMT
CBOT—News
- 5.00—Ed and Ross
- 5.30—Woody Woodpecker
- 6.00—CBMT—A communiquer
CBOT—Music of the Masters
- 6.15—CBOT—I Love Lucy
- 6.30—CBMT—Metro
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Highway Patrol
CBOT—Colonel Flack
- 8.00—Classical Parade
Lois Marshall et orch. dir. sir Ernest MacMillan.
- 8.30—Have Gun Will Travel
- 9.00—Wyatt Earp
- 9.30—Loretta Young
- 10.00—Explorations
"Annals of an Epidemic".
- 10.30—Playbill
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—CBMT—Sports Final
CBOT—Film
- 11.30—Visite royale
- 11.40—CBMT—Long métrage
"Saturday's Children"; John Garfield, Claude Rains.
CBOT—Long métrage

Vendredi 31 juillet

- 4.10—Today on CBOT
- 4.25—CBOT—My Little Margie
- 4.55—Today on CBMT
CBOT—News
- 5.00—Discoveries
- 5.30—Mighty Mouse
- 6.00—CBMT—Colonel Flack
CBOT—A communiquer
- 6.15—CBOT—Contact
- 6.30—CBMT—Metro
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports Preview
- 7.00—Tabloid
- 7.30—CBMT—Sergeant Bilko
CBOT—A communiquer
- 8.00—Suspicion
- 9.00—Who Knows ?
- 9.30—Country Hoedown
- 10.00—Cavalcade of Sports
- 10.45—Jim Coleman
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—CBMT—Sports Final
CBOT—Showcase
- 11.30—CBMT—Long métrage
"The More the Merrier"; Jean Arthur, Joel McCrea, Charles Coburn.

Réseau anglais de radio

World Music Festivals

Samedi 25 juillet, 10 h. 30
Enregistrements du Festival Sibelius à Helsinki. Orchestre symphonique d'Helsinki, dirigé par Taune Hannikainen, avec le violoniste Tossy Spivakovsky.

Western Artists

Lundi 27 juillet, 10 h. 30
Joan Maxwell, mezzo-soprano et Orville Derragh, baryton; au piano. Chester Duncan. Lieder de Hugo Wolf, de Brahms et de Richard Strauss.



Joan Maxwell

The World of Music

Mardi 28 juillet, 11 heures
Première d'une série de trois émissions consacrées à la musique de Jean-Philippe Rameau. Oeuvres lyriques et orchestrales.

The Music of the Virtuoso

Mercredi 29 juillet, 11 heures
Sonate en ré mineur op. 10, no 3, pour violon et piano (Paganini); Concerto en si bémol majeur (Albinoni); Dinorah, ombre légère, ext. de l'opéra le Pardon de Ploërmel (Meyerbeer); Concerto pour cor en mi bémol majeur (K. 495) (Mozart); Fantaisie Don Juan pour piano (Liszt).

CBC Concert Hall

Vendredi 31 juillet, 10 h. 30
Charles Reiner, pianiste; Hyman Bress, violoniste; Emilio Iacurto, clarinetiste. Contrastes pour violon, clarinette et piano (Bartok); Trio pour violon, clarinette et piano (Krenek).

Un couple admirable de musiciens

*La voix, en raison de sa fragilité même,
reste le témoignage humain
qui supporte le moins d'être imparfait.*

(Charles Panzéra)

C'est dans le but d'initier les téléspectateurs à l'Art de chanter que le réseau français de télévision de Radio-Canada présente chaque vendredi soir, du 10 juillet au 28 août, le célèbre baryton français Charles Panzéra, accompagné au piano par madame Panzéra-Baillet et entouré de jeunes chanteurs canadiens.

Charles Panzéra débute à l'Opéra-Comique après la première guerre mondiale dans le rôle de Pelléas. Le 13 mai 1922, Gabriel Fauré lui dédie son cycle, *l'Horizon chimérique*, et c'est le début d'une carrière internationale exceptionnelle : création de *Pelléas* à Florence et Amsterdam, création des *Euménides* de Darius Milhaud, du *Roi David*, *Amphion*, les *Cris du monde*, la *Danse des morts* d'Honegger, simultanément à Covent Garden et à l'Opéra. Henri Duparc lui confie l'enregistrement de ses mélodies. Vincent d'Indy, Ropartz, Roussel, Aubert, et d'autres confient aux deux artistes inséparables que sont Charles Panzéra et son épouse l'interprétation de leurs oeuvres vocales.

Ce sont de tels interprètes que, pour nos lecteurs, j'ai eu l'honneur de rencontrer dans une atmosphère essentiellement musicale concrétisant cette pensée que Panzéra a écrite dans son *Art de chanter* : "Il ne suffit pas d'avoir une belle voix, il faut savoir s'en rendre digne, il faut encore aimer la musique plus que soi-même et vouloir la servir."

— Maître, connaissiez-vous avant ce voyage notre Canada ?

— C'est la première fois que nous y venons; mais nous avons eu et avons encore des Canadiens parmi nos élèves; citons : Louise Myette, Réjane Cardinal, Norman Harper, Suzanne Gagnon, Marthe Mercure et d'autres.

— Connaissez-vous la musique canadienne ?

— Nous la connaissons mal; on fait peu de chose pour nous la présenter, alors que nous recevons chaque mois des invitations à entendre la musique autrichienne, hongroise ou hollandaise.

— Travaille-t-on le chant, en France ?

— Nous avons de belles et solides voix, des voix magnifiques et qui, au travail, ne s'usent pas, mais acquièrent une étonnante stabilité. Au Conservatoire de Paris, nous formons des voix non pour un feu de paille, mais pour une carrière durable. Après cinq années d'études gratuites, un élève du Conservatoire est engagé immédiatement dans nos théâtres nationaux.

— J'aimerais savoir votre sentiment en face de la musique contemporaine d'avant-garde.

— Nous devons nous garder de tout jugement hâtif. Ainsi je me souviens de la création du *Roi David* à Paris en 1924; je chantais le rôle-titre. On y présentait aussi, sur la demande expresse de Gabriel Fauré, le *Requiem*. Honegger n'était alors

qu'un tout jeune musicien. La salle était archibondée; dans l'auditoire, des musiciens réputés. Le *Requiem* s'achève dans l'atmosphère habituelle d'enchantement et d'émotion. Commence le *Roi David* : les premiers tableaux tombent à plat; au cinquième, certains de ces messieurs manifestent leur désapprobation et même leur indignation. On

par NOËL BISBROUCK

voit un de nos plus grands musiciens se lever, faire claquer son strapontin, se couvrir et traverser ostensiblement la salle. Bientôt l'atmosphère se détend et le *Roi David* se poursuit dans un triomphe indescriptible : l'auditoire trépidait, bissait avant la fin de chaque tableau et manifestait un enthousiasme dont je n'ai jamais été témoin ailleurs.

La conclusion est facile à tirer : il faut se méfier de juger trop vite. La chose s'est produite avec *Pelléas* et Debussy, avec *Carmen* et Bizet, avec Wagner. Chez les musiciens d'avant-garde, il en est qui ont des bases tellement solides que leurs oeuvres arrivent à joindre le classique et le moderne en une projection irréfutable. C'est le cas de Darius Milhaud et d'Henri Dutilleux... Comme dit Jules Romains dans *les Hommes de bonne volonté* à propos d'une autre cause où il rappelle la prudence et que l'on pourrait appliquer à notre musique contemporaine : "Laissons-les avoir le temps de franchir l'âge ingrat, de dépouiller leur naïveté doctrinaire, de mûrir leur verdeur, de se compliquer en absorbant des éléments nouveaux et de conquérir à ce prix l'adhésion de tous ceux qui travaillent et produisent."

— Dans la musique contemporaine, y a-t-il une place pour l'épanouissement de la voix ?

Chez les contemporains, il y a les authentiques et les "faisants"; pour ceux-ci il n'existe pas de problème; quant aux authentiques, tel Dutilleux, ils donnent à la voix la place à laquelle elle a droit. Musique mille et mille fois "chantable", parce qu'elle suit le conseil inégalé de Beethoven : "partie du coeur, elle va au coeur". Parmi les authentiques, citons Auric, Ibert, Loucheur, Dutilleux, Messiaen bien sûr, sans oublier Alban Berg et Webern. Et dernièrement, nous entendions des choses surprenantes de Pierre Boulez. N'oublions pas l'aventure du *Roi David*.

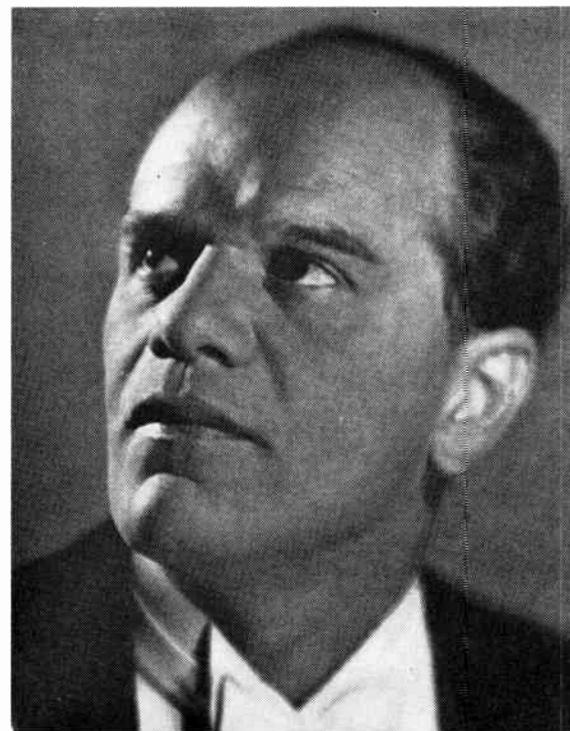
— Maître, puis-je vous demander où vont vos préférences ?

— Cela dépend des moments. Sans être nombreuses, elles sont diverses. Hors des classiques et des romantiques, c'est Fauré, Duparc, Debussy,

Ravel, Roussel, Dukas et l'admirable *Ariane et Barbe-Bleue*, Guy Ropartz dont nous donnerons quelques inédits, Marcel Trémois dont nous donnerons le *Voyage* en première audition.

— Avez-vous écrit quelque ouvrage professionnel ?

— J'ai publié *l'Art de chanter; l'Art vocal; 30 leçons de chant*, qui est une méthode de chant, livre pratique avant tout; *l'Amour de chanter*, préface de Georges Duhamel, livre d'interprétation, celui qui fait chanter les harmoniques de notre métier. Cet enseignement est condensé dans *Six leçons de Chant*, enregistrées par Erato.



Charles Panzéra, professeur au Conservatoire National Supérieur de Paris.

— En conclusion, avez-vous déjà travaillé à la TV ?

— Oui, et j'adore ça.

Je quitte monsieur et madame Panzéra, ce couple admirable de musiciens, en me rappelant cette phrase de *l'Art de chanter* : "Autant que les plantes d'eau, ce n'est pas d'un succès bruyant dont nous avons l'essentiel besoin, mais d'une émotion exactement à la mesure de notre don."

LA SEMAINE À RADIO-CANADA
DU 25 AU 31 JUILLET 1959

Autorisée comme envoi postal
de la deuxième classe,
Ministère des Postes,
Ottawa.

LES SERVICES D'INFORMATION
C.P. 6000, MONTRÉAL

MAÎTRE DE POSTE : Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.



**Une comédie de
Robert Choquette
à PREMIÈRE**

(Lire article en page 2)

**LA SEMAINE
À RADIO-CANADA**

Du 15 au 21 août 1959

Vol. IX, no 46 (10¢)

ROBERT CHOQUETTE: "Je classe mes idées pour les reprendre plus tard"

LE DÉMON DE MIDI ET DEMI

- un homme de 55 ans
- une femme trop "parfaite"
- une jeune fille

par
Michel Chalvin

Jous les soirs à 4 h. 30 précises, du lundi au vendredi, le quincaillier Victorin Bocage traverse la gare Windsor, passe le portillon numéro 4 et monte dans le train qui le ramène à Pointe-Claire. Il s'installe invariablement sur la même banquette, en face de son ami et voisin monsieur Turgeon. Tous les deux échangent les mêmes saluts et les mêmes remarques avant de déplier, d'un seul geste, le même journal. Vie sans histoire, belle vie. Les casseroles se vendent bien, les habitudes germent tranquillement et Victorin porte gaillardement ses 55 ans.

Il retrouvera dans une heure sa coquette maison blanche située au bord de la jolie route qui longe le lac Saint-Louis... Ah mais! Pourquoi fronchez-vous vos mâles sourcils, monsieur Bocage? Ne possédez-vous pas une maison modèle? Et madame Victorin, qui vous attend avec impatience, ne mériterait-elle pas la mention "plus que parfait" pour sa vigilance contre le désordre et la poussière? "Ne marchez pas sur le tapis! Défense de fumer, cela pourrait salir le plafond! Ne souillez pas de vos doigts la rampe de l'escalier! Otez vos souliers avant d'entrer!" Patate! Que voilà donc une petite merveille de propreté. Et comme il doit être agréable de vivre dans une demeure plus reluisante qu'un sou neuf, plus immaculée que la première neige! Oui, bien sûr... à condition toutefois que le balai et la lessiveuse n'obsèdent pas votre chère moitié, le soir au clair de lune...! Et puis il y a cette petite, rencontrée par hasard dans le train alors qu'elle avait pris, sans le savoir, l'innocente, la place de Turgeon absent. Habitudes contrariées, circonstances atténuantes! Epoussetez, madame Victorin, époussetez tant qu'il vous plaira. Mais le démon de midi et demi ne se chasse pas avec un aspirateur! Les illusions non plus, monsieur Victorin...

VICTORIN

Je vous plais un tout petit peu, maintenant?

COLOMBE

On peut même dire beaucoup.

VICTORIN

A supposer que vous parliez de moi avec quelqu'un d'autre... une amie, par exemple... qu'est-ce que vous diriez?

COLOMBE

C'est gênant à répondre.

VICTORIN

Diriez-vous que je m'habille avec élégance?

COLOMBE

(IL FAUT QU'ELLE Y PENSE) Ah!... o-oui... ça aussi.

VICTORIN

(DÉÇU DU MANQUE D'ENTHOUSIASME)
... et quoi d'autre?

COLOMBE

Je vais vous répondre par une seule phrase, monsieur Bocage: vous m'êtes tellement sympathique, j'aurais aimé que vous soyez mon père.

(LES YEUX DE VICTORIN DEVIENNENT
Ronds comme ceux d'un hibou.)

— Monsieur Choquette, en combien de temps avez-vous écrit le *Démon de midi et demi*?

— Je dois vous dire que je suis lent à l'ouvrage. Je ne sais pas écrire vite. Pourtant, cette fois-ci, j'ai dû faire exception à la règle en écrivant très rapidement, puisque j'ai commencé ma pièce le 18 juillet pour la terminer le 28. Mais alors, j'ai travaillé sans arrêt, nuit et jour.

— Il s'agit d'une comédie légère?

— En effet. C'est une comédie de soleil et de vacances. Il fait chaud, c'est l'été. On aime bien rire en ce temps-ci de l'année. Toutefois le *Démon de midi et demi* recèle un drame intime. La dernière scène nous laisse rêveur sur ce qui va se passer après ce "baiser à long métrage".

— Quelle est-elle?

— Faut-il tout raconter?

— Votre personnage principal est un monsieur d'un certain âge...

— ...Et d'un âge certain, rectifie Robert Choquette avec un sourire amusé. Il a 55 ans et sa femme ne se gêne pas pour le lui rappeler...

— D'où sort-il?

— D'ici.

Mon interlocuteur me montre un classeur et ajoute:

— J'ai en effet l'habitude de classer mes idées. Quelques lignes griffonnées indiquant une vague intrigue. Elles dorment là, dans ce tiroir jusqu'à ce que l'envie me prenne de les travailler. La pièce dont nous parlons devait d'abord être un Quatuor...

Robert Choquette pose alors sur la table une liasse de feuilles manuscrites.

— Voici l'original. 130 pages! Cela n'a pas de sens. Il va me falloir couper une dizaine de pages et c'est toujours très difficile si l'on ne veut pas rompre le rythme, perdre une réplique importante!

— Ecrire une comédie doit être amusant pour l'auteur?

— Oui, je me suis beaucoup amusé en pensant à Victorin, Colombe, madame Bocage. Vous savez, un auteur retrouve toujours le climat de l'oeuvre à laquelle il travaille. Il y a des phrases qui nous viennent à l'esprit comme une bonne histoire et l'on rit... espérant que le public rira aussi.

— Allez-vous assister aux répétitions en studio?

— Oui, j'accompagne toujours mes textes. Je suis là quand les comédiens les lisent pour la première fois et je suis encore là le soir de la représentation. Remarquez que nous travaillons avec un grand esprit d'équipe. Il s'agit de collaborer pour le bénéfice du public.

— Pensez-vous qu'il s'agisse d'une histoire vraie dans le *Démon de midi et demi*?

— Sans doute. On a tendance, aujourd'hui, à croire que seul le tragique est réel. En fait, l'humour est partout autour de nous. Le rire est aussi vrai que le noir.

Le *Démon de midi et demi*, texte de Robert Choquette, passera dimanche 16 août, à 10 heures du soir, à *Première*. Réalisation: Denys Gagnon.



GISÈLE SCHMIDT et GEORGES GROULX, que l'on voit ici dans une scène de *Derrière la grille*, incarneront les personnages de Stella et Victorin Bocage, dans l'oeuvre de Robert Choquette le *Démon de midi et demi*.



Fernand Graton

Jean Papineau-Couture

Nos compositeurs et leurs oeuvres

Vue d'ensemble de la musique canadienne

Depuis quelques années, la musique canadienne voit diffuser fréquemment les oeuvres de ses compositeurs. Radio-Canada tire parti de toutes les occasions pour interviewer les auteurs, parler de leurs écrits ou diffuser leurs oeuvres.

Il n'avait pourtant jamais été question, jusqu'à maintenant, de présenter une vue d'ensemble de la musique canadienne, une sorte de cours d'histoire de la musique, avec ses visages les plus représentatifs, avec ses manifestations essentielles, avec ses tendances actuelles qui sont à la fois recherches sérieuses et essais de musique concrète.

Deux professeurs de musique, compositeurs eux-mêmes, Jean Papineau-Couture et Fernand Graton, dans une série de treize émissions d'une heure, s'emploient à donner une idée aussi complète et aussi juste que possible de cette production musicale canadienne dans ses origines comme dans son évolution.

Déjà, les auditeurs de *Musique et musiciens canadiens* ont pu entendre parler de l'époque héroïque où il n'était pas si facile d'écrire de la musique: Guillaume Couture, Alexis Constant et quelques autres qui sont de la fin du siècle dernier. Les animateurs de l'émission ont situé les premiers moments de la musique spécifiquement canadienne.

Mais Jean Papineau-Couture et Fernand Graton s'intéressent surtout à l'histoire de notre temps, celle qui se vit à Toronto aussi bien qu'à Montréal, à Victoria comme à Québec. Ainsi, ils ont parlé de Rodolphe Mathieu, d'Hanley Willan, de Claude Champagne, professeurs qui ont formé la

majorité des musiciens actuels, jeunes et moins jeunes. Ils ont présenté l'équipe de l'Office national du film: Maurice Blackburn, Robert Fleming et Eldom Lathburn. Ils ont parlé de Violet Archer et Alexander Brott; dernièrement, ils nous offraient *le Rite du soleil noir* de Clermont Pépin et *le Quatuor à cordes* de Jean Vallerand.

Le jeudi 20 août, à 8 heures du soir, on nous présentera trois élèves de Claude Champagne: François Morel, Roger Matton et Pierre Mercure, compositeurs bien connus qu'il sera bon de voir situés dans l'ensemble de la production musicale canadienne.

De François Morel, nous entendons *Cassation*, oeuvre écrite pour septuor à vent, en trois mouvements: une églogue, une complainte (dont le thème appartient au folklore canadien) et une danse des satyres précédée d'un interlude. Cette *Cassation* veut être dans la tradition mozartienne et en évoquer toute la richesse poétique.

De Matton, on présentera les deux derniers mouvements de son *Concerto pour deux pianos et deux percussions*. Matton est attaché aux Archives de folklore de l'Université Laval.

De Pierre Mercure, on offrira *Cantate pour une foie*, oeuvre maintes fois entendue en concert et sur les ondes de Radio-Canada; les musiciens aiment cette suite poétique.

Comme à l'accoutumée, les illustrations musicales seront accompagnées de commentaires de Jean Papineau-Couture et de Fernand Graton.

La série *Musique et musiciens canadiens* est réalisée par Romain-Octave Pelletier.

L'Harmonie et les Choeurs de l'Aviation américaine

**Concert des Festivals de Montréal
télévisé du parc Lafontaine**

Tandis que se poursuivent les divers événements artistiques des Festivals de Montréal, l'un des plus attendus est sûrement l'arrivée de l'Harmonie et des Choeurs de l'Aviation américaine.

Radio-Canada présentera cet ensemble musical à la télévision le lundi 17 août, de 9 h. 30 à 10 h. 30 du soir.

Si l'Harmonie et les Choeurs de l'Aviation américaine se font entendre pour la première fois à Montréal, ils ont une histoire déjà vieille de quatorze ans.

Fondés en 1943, ils sont le plus jeune service officiel de l'armée américaine; cet organisme aux possibilités multiples est capable d'assurer une présence musicale dans les circonstances les plus diverses. C'est ainsi qu'il se présente soit en formation militaire de fanfare d'une centaine de membres, soit comme une harmonie, soit encore comme orchestre symphonique, disposant par surcroît d'un groupe choral.

On comprend dès lors l'étendue de son répertoire qui va de l'opéra au "be-bop", de la symphonie au "swing", de la musique classique traditionnelle au jazz.

Le colonel George Sallade Howard est à la tête de cette harmonie militaire depuis quinze ans. Sa carrière musicale était bien longue déjà lorsqu'il en prit la direction. Il l'avait commencée comme clarinettiste de la célèbre Fanfare Patrick. Plus tard, il se consacra durant vingt ans au domaine de l'éducation: professeur de clarinette et de saxophone au Collège Ithaca, professeur d'instruments à vent à l'Université Wesleyan d'Ohio, directeur de la musique à Mansfield, doyen de l'École de musique Ernest Williams, etc.

Quand il entra au service de l'armée, le colonel Howard était directeur de la fanfare, de l'orchestre et de la classe chorale à l'université de l'état de Pennsylvanie. C'était en 1943. Il mit sa compétence au service de l'armée et suivit les troupes à Terre-Neuve, en Islande, etc.



Le colonel
George Sallade Howard

En 1944, il fut appelé dans l'aviation américaine, à la tête de l'Harmonie et des Choeurs. Sous son impulsion, cette organisation est parvenue à un haut degré qui pourrait être comparée à la Garde républicaine. Elle est ainsi devenue un véritable ambassadeur de la nation américaine. A ce titre, elle a effectué huit tournées internationales, jouant dans 37 pays répartis sur quatre continents.

C'est ainsi que l'Harmonie et les Choeurs de l'Aviation américaine ont été applaudis au Stade olympique de Berlin par 130.000 personnes, au Lunetta Park de Manille, à Soesterburg en Hollande. Ils eurent aussi le privilège de jouer à une fête en plein air au palais de Buckingham. Mentionnons, de plus, événement dont ils se glorifient, qu'ils sont la seule organisation musicale américaine à avoir joué au nord du Cercle arctique; c'était en juin 1955, à Bodo, Norvège.

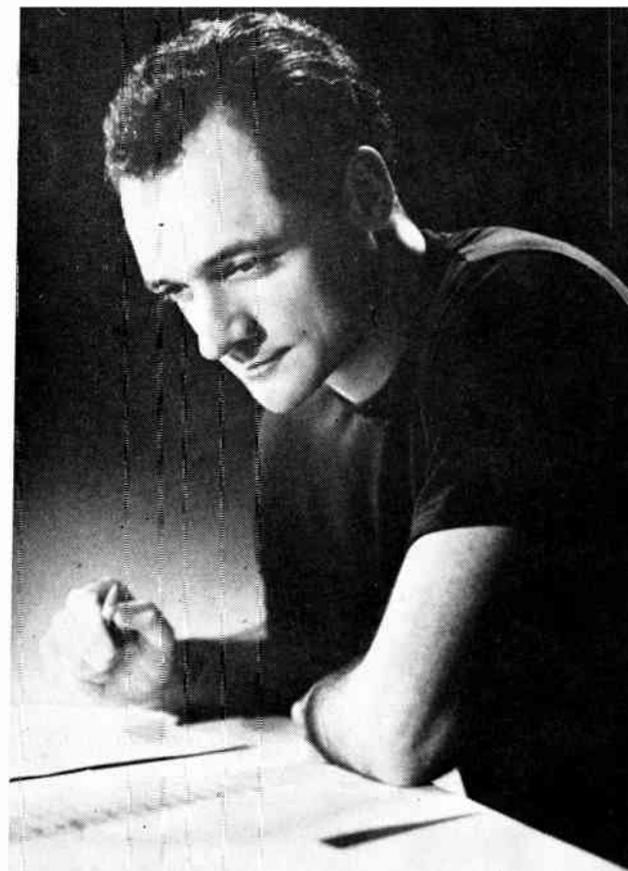
Telle est cette formation musicale exceptionnelle, à la fois artistique et militaire, qui sera présente aux Festivals de Montréal et que les téléspectateurs pourront entendre et voir dans un programme original et varié, le jeudi soir 17 août, de 9 h. 30 à 10 h. 30.

..... Initiation à l'aventure du jazz

Musique de chambre noire

par Noël Bisbrouck

Michel
Perrault



Musique de chambre pour divertir un public cultivé et sérieux en vacances, tel est le sens de cette émission. Est-elle rose ou noire, verte ou blanche, nul ne peut le prétendre. Elle est sûrement de la musique de jazz, délibérément divertissante, détendue. Que, par surcroît, elle initie ce public à l'aventure du jazz, et ses auteurs (réalisateur, animateur, jazzmen) seront pleinement heureux.

Curieuse aventure

C'est une curieuse aventure que celle de cette musique dont tout laissait à penser qu'elle dût demeurer confinée aux bords du bas Mississipi. Quel témoin de l'époque eût deviné que ce folklore d'un petit groupe d'hommes deviendrait en 15 ou 20 ans le langage de tout un peuple et, quelques années plus tard, un phénomène mondial ? Il con-

vient cependant de ne pas se leurrer : le jazz a trouvé partout des adeptes, mais partout ces adeptes sont une minorité.

Chose curieuse, ce qu'il est convenu d'appeler l'élite, c'est-à-dire la petite partie du public capable de goûter pleinement les chefs-d'œuvre artistiques, classiques et modernes, n'accepte le jazz qu'avec une très grande réserve. Cette froideur du public cultivé s'explique aisément s'il tente de placer le jazz dans la perspective de la culture occidentale; il n'en peut voir que les défauts, ses aspects négatifs, une musique qui n'est pas pensée, pas élaborée, pas construite...; le jazz n'est-il pas très exactement, comme le déclarait Cocteau, la musique "que l'on n'écoute pas le front dans les mains", une musique où les "intérêts sensoriels" l'emportent de beaucoup sur la "passion intellectuelle", musique peu méditative mais où le charme de l'existence pure se trouve exalté ?

A notre époque où l'art européen le plus avancé s'engage dans la voie de l'abstraction — Boulez, Stockhausen —, qui n'exclut pas une certaine forme de sensibilité, mais une forme très sublimée, le jazz apporte un élément d'équilibre peut-être nécessaire, presque sûrement bienfaisant.

Musique populaire — musique savante

Le jazz a derrière lui un passé d'une grande richesse lorsqu'on considère son resserrement dans le temps. Il a connu les formes d'expression les plus diverses : vocale et instrumentale, individuelle et collective, monodique et polyphonique, improvisée et élaborée. Du stade de la musique populaire où il demeura longtemps, le jazz est passé avec certaines œuvres d'Ellington à celui de la musique savante; Armstrong lui a donné des résonances mystiques et Miles Davis, le caractère de musique de chambre qui lui manquait encore. Il peut exalter les états d'âme les plus divers, se faire tour à tour musique légère ou sérieuse. Il est un moteur sans pareil pour la danse, mais il a réussi à s'acclimater dans les salles de concert. Il est la musique des noirs d'Amérique, mais son universalité n'est plus à démontrer.

S'il possède ses éléments propres, phénomènes rythmiques (swing) et sonores (l'expressionnisme hot), les jazzmen ont emprunté d'innombrables

thèmes à différents répertoires et les ont traités avec une grande liberté sans pour autant altérer l'essence de leur art.

Pièces d'orchestre et mélodies

C'est dans cet esprit que chaque jeudi soir, au réseau français de Radio-Canada, un orchestre de jazz présente, à *Musique de chambre noire*, une demi-heure de pièces d'orchestre et de mélodies : quatre œuvres écrites et trois chansons. Œuvres où l'improvisation a peu de part, composées par cinq jazzmen montréalais : Michel Perrault, Arthur Phillips, Nick Ayoub, Marcel Lévesque et Ovid Avarmaa. Chacun y apporte son style, ses goûts : l'un dans le style le plus "funky" comme Ayoub, très émotionnel et bruyant, vrai jazz hot, l'autre plus "cool", plus cérébral, plus intellectuel comme Perrault...

Eve Adams interprète trois chansons; l'accompagnement de l'une d'entre elles est laissé à l'improvisation absolue du petit orchestre.

L'orchestre, formé de dix instrumentistes (trompette, trombone, quatuor de saxophones, piano, contrebasse, percussion et vibraphone), joue tantôt au grand complet tantôt en petit groupe; il fait éclater ses cuivres ou gémir ses bois; bruyant ou mystérieux, il exprime ainsi toutes les possibilités et toutes les virtuosités du jazz; que ses mélodies, ses thèmes soient spécifiquement nègres ou occidentaux, qu'importe ! Le folklore, la chanson populaire, le plain-chant lui-même, tous y ont leur part. En cela, ces musiciens sont dans la tradition universelle; nos compositeurs du Moyen Âge et de la Renaissance n'ont pas agi autrement.

Au programme du jeudi 20 août, à 7 h. 15, les radiophiles pourront entendre trois chansons interprétées par Eve Adams : *Embraceable You*, *The Nearness of You*, *Lover Come Back to Me*; quant à l'orchestre, il interprétera : *All Wet* de Perrault, *Ate Ball* de Phillips, et le *Concerto grosso no 9* d'Ayoub.

L'animateur Mîche! Perrault souhaite communiquer à son auditoire la joie de vivre et la détente qui animent ses musiciens; le réalisateur Marcel Henry espère divertir au moyen du jazz le public averti et cultivé auquel il s'adresse.

Série de reportages sur les postes de télévision

Les populations desservies par le réseau français de télévision manifestent-elles les mêmes goûts, les mêmes besoins ? Les émissions préférées à Montréal demeurent-elles aussi populaires à Rouyn, à Matane, à Jonquière ? Par ailleurs, comment chacun des postes privés affiliés au réseau satisfait-il aux exigences d'un public régional ? Quelle est l'importance de son rayonnement ? Quelles difficultés doit-il surmonter, quels problèmes doit-il résoudre ?

Un rédacteur de "La Semaine", Fernand Benoit, revient d'une tournée auprès des postes affiliés au réseau français de Radio-Canada. Chaque semaine, à partir du prochain numéro, paraîtront des reportages sur les postes suivants : CFCM-TV (Québec); CJBR-TV (Rimouski); CKRS-TV (Jonquière); CHLT-TV (Sherbrooke); CKRN-TV (Rouyn); CKTM-TV (Trois-Rivières); CKBL-TV (Matane); CBOFT (Ottawa) et CBFT (Montréal).

Confidences et musique...

chacun son tour

Est-il vrai que nos goûts trahissent notre personnalité? Que les choix auxquels nous succombons révèlent nos tendances, définissent aussi notre perception de la vie?

Certaines personnalités du monde artistique (ou du monde, tout court) se prêtent au jeu des miroirs qui réfléchissent. On peut s'y amener en faux-col, on peut s'y amener aussi avec sa chemise de tous les jours... sans penser à mal! Le miroir en question, c'est la demi-heure radiophonique quotidienne *Chacun son tour* diffusée à 4 heures au réseau français de Radio-Canada.

Un seul critère

Le réalisateur Roger Vigneau établit le choix de ses invités selon un seul critère: la personnalité, c'est-à-dire: la personne qui a "quelque chose" à dire et qui accepte de le dire. *Chacun son tour* est un choix de disques. Ce peut être banal, ce peut être passionnant. Tout dépend...

L'intérêt de ce choix de disques repose sur le fait qu'il est établi par une personne qui accepte d'indiquer franchement les oeuvres musicales ou poétiques qui la touchent le plus ou qui ont marqué peut-être une étape dans sa vie.

Chacun son tour est une émission de confidences, donc une émission à la couleur du confident. Grise? Rou-

ge? Noire? Peut-être bleue! Peut-être même arc-en-ciel. Il y aura toujours des virtuoses!

Charles Panzéra

Au cours de la semaine du 17 au 21 août, les couleurs, les tons varieront. Lundi, Charles Panzéra, qui anime actuellement à la télévision l'émission *L'Art de chanter*, présentera lui-même quelques-unes de ses propres interprétations de Fauré et Duparc, enregistrées sur un microsillon inédit au Canada. Microsillon qui remportait dernièrement le Grand Prix du Disque 1959 (Académie Charles Cros).

Chansons gaillardes

Le mardi 18 août, un ingénieur d'ascendance roumaine, Constantin Moscu, fera plaisir aux amateurs de chansons gaillardes. Il les invitera à écouter divers chants typiquement étudiants, puisés au répertoire des universités européennes: Allemagne, France, Roumanie, etc.

Claudine Thibaudeau

La paix: un thème généreux, un thème malheureusement trop souvent abusif, un thème qui a inspiré de nombreux artistes: musiciens, poètes, chansonniers. Le mercredi 19 août, la comédienne Claudine Thibaudeau offrira un bouquet de fleurs pacifiques et musicales.

L'accordéon

Ancien critique musical dans un quotidien montréalais, ancien directeur de "La Semaine à Radio-Canada", Paul Roussel est un fervent de



Charles Panzéra

l'accordéon. Dans plusieurs pays, l'accordéon est l'instrument qui exprime le mieux la saveur populaire, les véritables ressources folkloriques. Le jeudi 20 août, Paul Roussel fera le tour du monde de l'accordéon.

Variété

Le lendemain, une émission cosmopolite avec un écrivain qui se considère surtout comme un vagabond:



Patrick Straram

Patrick Straram. Né à Paris d'une mère de sang irlandais et d'un père de sang espagnol, il déclare volontiers: "Mentalement, je suis Mexicain". Il a fréquenté tous les bars de St-Germain-des-Prés, bien avant l'invasion touristique, et il a travaillé dans un camp de bûcherons en Colombie-Britannique. Ce qu'il aime: la musique de jazz d'un gitan, la musique arabe, les corridos mexicains et la musique de scène d'*Ubu-roi*, d'Alfred Jarry!

Au cours des semaines à suivre, on écouterà les choix de Louise Darios, d'Edgar Fruitier, du jeune chanteur Jean Marc et de Robert Gadouas, qui connut personnellement le plus grand sax soprano du jazz, Sidney Bechet.

Chacun son tour est une série radiophonique estivale. *Chacun son tour* peut s'écouter sur la plage, au volant d'une automobile, mais surtout là où la confidence est propice.

Tour d'horizon

Collaboration de cinq postes au réseau français

Du lundi au vendredi, de 1 h. 15 à 1 h. 45, les auditeurs du réseau français de Radio-Canada sont invités à l'écoute d'une émission qui leur offre un tour d'horizon allant des portes de la capitale fédérale aux bords de la mer.

Le lundi, CKCH présente... la série *Treize à table*. Le réalisateur Bernard Charbonneau, en collaboration avec Lisette Gervais-Sauvé, invite alors des gens venus de 13 pays différents pour nous parler de la musique des régions dont ils sont originaires. L'ambiance rappelle celle d'une conversation entre amis réunis autour d'une table de café. On parle du folklore, de la musique classique et des oeuvres des principaux compositeurs de la nation du jour.

C'est ainsi que nous avons entendu ou que nous entendrons des représentants du Brésil, de la Suède, de l'Italie, de l'Allemagne, de l'URSS, de la Pologne, etc. Qui sont ces in-

ités? Eh bien! cela dépend... Il faut dire que le poste de radio CKCH est bien placé pour recevoir des étrangers puisqu'il identifie la ville de Hull. De l'étudiant de passage à Ottawa au nouveau secrétaire d'ambassade fraîchement débarqué dans la capitale fédérale, toutes les personnalités invitées au micro de CKCH ont ceci de particulier qu'elles témoignent, sans chercher à enseigner, d'une manière vivante et sans prétention, de leur pays.

Joli bond que celui du mardi, puisque nous sautons de Hull à Moncton, Nouveau-Brunswick. CBAF présente... à 1 h. 15, des interviews, des personnages et des nouvelles locales, le tout accompagné de musique légère. Cela se passe "à la bonne franquette", faisant de cette demi-heure une période de détente et de récréation pour l'auditeur. Le mardi 18 août, nous entendrons un reportage sur la fête nationale des Acadiens

avec un commentaire historique du R. P. René Beaudry, c.s.c., ainsi que plusieurs chorales. Rodrigue Chiasson, qui réalise cette émission, projette aussi de nous faire entendre prochainement un reportage sur le vif alors qu'il visitera une plage. Et puis CBAF présentera une sorte de bref documentaire sur le curieux phénomène que représente la Colline magnétique... Vous grimpez, en auto, la montagne et, en redescendant, stoppez en face d'un certain poteau. Alors, votre auto remontera toute seule en marche arrière!

Mercredi, c'est au tour de Québec de prendre le fil des ondes. CBV présente, ce jour-là, une émission de variétés avec des informations locales. Sur un choix de disques fait par Pierre Savary, les annonceurs Roland Bélanger, Pierre Thibault, Charles Cimon et Claude Mercier nous apportent un peu de l'atmosphère de la Vieille Capitale.

Jeudi nous transporte sur les bords du lac Saint-Jean, à Chicoutimi plus précisément, alors que CBJ prend l'antenne. Robert Quenneville, Laval Raymond, Jacques Lambert, Guy Désilets et Omer Bernier se remplacent au micro pour nous parler de leur région tant du point de vue touristique ou historique qu'industriel.

New-Carlisle termine la semaine. Sur un thème choisi d'avance, CHNC présente l'actualité locale, des reportages et, bien sûr, de la musique. Nous sommes ici au poste de la baie des Chaleurs et de la Gaspésie, territoire enchanteur pour les touristes qui s'y pressent chaque année. Jean Néron, Yvan Leclerc et Guy Angers, annonceurs, nous entraînent, loin de nos soucis quotidiens, vers ce pays de vacances.

La ronde s'achève. Il fallait la radio pour la faire si facile et si grande.

Cet horaire, établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes des réseaux français de radio et de télévision, ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

TELEVISION

HORAIRE DU 1

CBFT MONTRÉAL - Canal 2

En tête d'affiche

RADIO ET TÉLÉVISION

Musique

Le poète Yves Préfontaine raconte le jazz et les maîtres de l'improvisation à *Concert-Jazz*.

Samedi 15 août, 9 heures — RADIO

Marguerite Paquet interprète huit chansons pour enfants sages.

Dimanche 16 août, midi 45 — RADIO

Le chœur Calixa Lavallée est invité à *Tour de chant*.

Dimanche 16 août, 9 h. du soir — RADIO

Des oeuvres de François Morel, Roger Matton et Pierre Mercure à *Musique et musiciens canadiens*.

Jeu 20 août, 8 heures — RADIO

Les membres du Montreal Jazz Society sont les invités de *Croquemitoufle*.

Vendredi 21 août, 9 heures — RADIO

Théâtre

Le dernier épisode de "l'Affaire Fualdès": *En votre âme et conscience*.

Dimanche 16 août, 9 h. 30 — TV

Robert Choquette a écrit le *Démon de midi et demi* pour l'émission *Première*.

Dimanche 16 août, 10 heures — TV

Dernier épisode de *la Cellule* de Marcel Dubé, à *Quatuor*.

Mercredi 19 août, 8 h. 30 — TV

Variétés

Analyse de chansonnettes à l'émission *Rien qu'une chanson*.

Samedi 15 août, 6 h. 30 — RADIO

Robert Gadouas donne ses impressions sur les ponts de Paris.

Dimanche 16 août, 1 h. 30 — RADIO

L'Harmonie de l'Aviation américaine aux *Festivals de Montréal*.

Lundi 17 août, 9 heures — TV

Charles Panzéra enseigne *l'Art de chanter*.

Vendredi 21 août, 10 heures — TV

Fête au village à St-Pascal de Kamouraska.

Samedi 15 août, midi — RADIO

Documentaires

L'interprète et le traducteur: thème de l'émission *Orientation*.

Mardi 18 août, 7 h. 15 — RADIO

Une Eurasienne, le docteur Han Suyin, est interrogée par Judith Jamin sur les problèmes de l'Asie.

Jeu 20 août, 8 h. 30 — TV

SAMEDI

15 août

4.30—Musique

5.30—César

César dans son nouveau métier: poseur d'antennes de télévision. Avec Olivier Guimond, Paul Desmarceaux et Cloni Carpi.

6.00—Nouvelles sportives

6.05—Musique

7.00—Ce soir

7.15—Téléjournal

7.30—Cinéfeuilleton

"Horizons sans fin", film d'aviation réalisé par Jean Drevil avec Gisèle Pascal, Jean Chevrier et René Blanchard. L'étonnante destinée d'une jeune fille de France dont le nom demeure dans les annales de l'aviation: Hélène Boucher, Prix de l'O.C.I.C. à Cannes en 1953.

7.45—Le Club des autographes

Paolo Noël, Claire Deval et Claude Léveillé. "Oui, oui, oui, oui", "Les Amis", "Trudie", "Mes frères", "Les vieux pianos", Charlotte et Jean Durand dansent un boléro. Animateur: Pierre Paquette.



Claire Deval

8.30—Chacun son métier

Animateur: Louis Morisset, Janette Bertrand, Jean Desprez, Mario Verdon, Jacques Thiéry.

9.00—Samedi, 9 heures

"La Possédée", drame psychologique de Curtis Bernhardt avec Joan Crawford et Van Heflin. Confession sur un lit d'hôpital d'une jeune femme atteinte de troubles mentaux et responsable d'un meurtre.

10.30—Rythmes

Irène Apiné et Jury Gotshalks; chœur et orch. dir. Roland Séguin. "Un chat, deux chats" (P. Petel). "Bozo" (F. Leclerc). "Au grand large" (P. Legendre et R. Séguin). "La Nuit s'en vient" (R. Lévesque). "Isabeau s'y promène". "Viens avec moi" (G. Dugas).

11.00—Téléjournal

11.15—Nouvelles sportives

11.22—Long métrage

Un film du célèbre cinéaste anglais Cavalcanti sera présenté ce soir, au réseau français. Il s'agit d'un drame policier mettant en vedette Trevor Howard. "Je suis un fugitif" raconte l'histoire de la rivalité entre deux trafiquants du marché noir. L'un dénoncera l'autre à la police et lui enlèvera, suprême injure, une fiancée justement éprouvée!

DIMANCHE

16 août

3.30—Musique

4.25—Téléjournal

4.30—Reportages d'été

Courses sous harnais à Blue Bonnets.

5.30—Taboulet

Texte: Gabrielle Garneau; la voix: Claude Léveillé; manipulatrice: Louise Daudelin. Taboulet défend son projecteur parlant (Mic-Mac) contre Anatole qui veut le lui voler. Mais, au fait, Anatole a de meilleures intentions.

6.00—Nouvelles sportives

6.05—Actualités religieuses

6.30—L'Histoire et sa vedette

Films américains doublés en français, avec le concours de comédiens montréalais. "L'Inoubliable", avec Thomas Mitchell.

7.00—Les Travaux et les jours

Paul Boutet: centenaire de l'École d'agriculture de Ste-Anne de la Pocatière. — Louis Fortin: interview sur l'enseignement agricole au niveau universitaire. — Bruno Landry: horticulture commerciale.

7.30—Cinéma du dimanche

"L'homme de Berlin", drame anglais de Carol Reed avec James Mason, Claire Bloom et Hildegard Neff. Drame qui se situe à Berlin; l'évasion de réfugiés de la zone orientale.

9.00—Du coq à l'àne

Animateur: Denis Drouin.

9.30—En votre âme et conscience

Hôtesse: Suzanne Avon; animateur: Pierre Desgraupes. "L'Affaire Fualdès" (4e épisode).

10.00—Première

"Le Démon de midi et demi" (Robert Choquette). Georges Groulx, Gisèle Schmidt, Guy Sanché, Louise Marleau, Margot Campbell, Pierre Boucher, Jean Lajeunesse, Olivette Thibault, Christiane Ranger, Blanche Gauthier et Georges Alexander.

11.00—Téléjournal

11.10—Sport-éclair

11.30—Magazine du cinéma

Maurice Teynac nous parle de la 800e de "Patate" de Marcel Achard. — Lino Ventura et Dora Doll: "125 rue Montmartre". — Jean Gabin, Roger Dumas et Claude Brasseur: "La Rue des Prairies".

À BLUE BONNETS

C'est de la piste complètement renouvelée de Blue Bonnets que nous parviendra, dimanche 16 août, un reportage télévisé. Ce reportage passera de 4 h. 30 à 5 h. 30 au réseau français de Radio-Canada. Il s'inscrit dans le cadre des émissions spéciales *Reportages d'été*. Nous verrons alors un programme de courses sous harnais. Paul Chamberland et Claude Morin réaliseront cette heure télévisée que ne voudront pas manquer les amateurs de courses.

LUNDI

17 août

4.30—Musique

5.00—Au jeu

Avec Jean-Maurice Bailly et Richard Garneau, Directement du parc de Ville Mont-Royal. Thème: la semaine indienne. Tir à l'arc, sauts en longueur, lancer au javelot, courses à obstacles, etc.

6.00—Nouvelles sportives

6.05—Musique

7.00—Edition métropolitaine

CBOFT—Scénario

7.15—Téléjournal

7.25—Ce soir

CBOFT—Bulletin

7.30—Cinéfeuilleton

"Horizons sans fin".

7.45—Bonsoir Madame

Emission destinée à la femme qui travaille à l'extérieur de son foyer. Judith Jamin parlera du camping, avec Madeleine Arbour.



Après avoir "couvert" la visite royale pour la télévision et la radio, JUDITH JASMIN revient à ses premières amours: l'interview. Lors de l'émission *Bonsoir Madame*, le lundi 17 août à 7 h 45, elle interrogera Madeleine Arbour sur les joies du camping.

8.00—Aventures

"Voyage en Chine". Une jeune actrice chinoise d'Hollywood retourne dans son pays.

8.30—La Poule aux oeufs d'or

Animateur: Roger Baulu. Hôtesse: Carole Belmont et Suzanne Lapointe.

9.00—Sérénade estivale

Sulviroso, chanteuse italienne; Jean-Paul Jeannotte et orch. dir. Jean Deslauriers. "Je t'aime", (Crieg), "Après un rêve" (Fauré), "La Jota" (de Falla), "Gigi". — Ballet espagnol.

9.30—Festivals de Montréal

L'Harmonie et les Chœurs de l'Aviation américaine.

10.30—La Clé des champs

Animateur: Gérard Delage.

11.00—Téléjournal

11.15—Nouvelles sportives

11.22—Commentaires

Editorial dialogué sur l'actualité, avec le concours d'un journaliste.

11.30—Long métrage

"Les Révoltés du Danaë", drame de Georges Pecllet avec Robert Berri et Zina Rachiewsky. Le directeur d'une compagnie maritime est épris de la femme du capitaine d'un de ses navires.

5 AU 21 AOÛT

CBOFT OTTAWA - Canal 9



Nos lecteurs trouveront en pages 8, 9 et 10 l'horaire du réseau français de radio, puis en page 11 l'horaire des postes de télévision CBMT et CBOT.

MARDI

18 août

- 4.30—Musique
- 5.30—Les Casse-cou
Film illustrant des métiers dangereux. Aujourd'hui: les dompteurs de baleine.
- 6.00—Nouvelles sportives
- 6.05—Musique
- 7.00—Edition métropolitaine
- 7.15—Téléjournal
- 7.25—Ce soir
CBOFT—Bulletin
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Horizons sans fin".
- 7.45—Conversation
"La grande presse moderne est-elle libre?"
- 8.00—Football
Montréal-Hamilton. Commentateurs: Michel Normandin, Yves Létourneau, Jean Séguin et Pierre Proulx. Notons qu'en raison de la télédiffusion de la joute de football, les émissions "Carrefour" et "Le Siffleur" sont supprimées. "C'est la vie" passera le jeudi 20 août à 9 h. 30 et "A la mode chez nous" à 10 h. le même jour. Enfin, l'émission "Histoires d'amour", qui passera le mardi, sera retardée d'une demi-heure environ. Il n'y a pas de "Ciné-club" cette semaine.
- CBOFT—Long métrage
- 10.30—Histoires d'amour
"L'Ange du péché", film de A.G. Majano avec Marcello Mastroianni et Maria Canale (2e épisode).
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Télépolicier
"Le Chemin de la drogue", un film de L.-S. Licot avec Jacques Varennes, René Génin et Daniel Clérico. Un jeune inspecteur des douanes est chargé d'enquêter sur un trafic de drogues à la frontière belge.

MERCREDI

19 août

- 4.30—Musique
- 5.30—Radisson
- 6.00—Nouvelles sportives
- 6.05—Musique
- 7.00—Edition métropolitaine
Bulletin de nouvelles locales.
CBOFT—Hebdo-sports
- 7.15—Téléjournal
- 7.25—Ce soir
CBOFT—Bulletin
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Horizons sans fin".
- 7.45—Car l'amour...
Meneur de jeu: Benoît Girard, Lise Roy et ensemble musical, dir. Rod. Tremblay. "Baïa", "Plantez café", "Sensemaya".
- 8.00—Le Point d'interrogation
Animatrice: Nicole Germain. Texte et documentation: Louis-Martin Tard. Thème: le radar et la météo.
- 8.30—Quatuor
"La Cellule" (Marcel Dubé). Jean Duceppe, Yves Létourneau, Mia Riddez, Louise Rémy, François Tassé, Jean-Louis Millette, Yolande Roy, Antoinette Giroux, Georges Groulx, Benoît Girard.
- 9.00—Pays et merveilles
Animateur: André Laurendeau. Invité: Jean Farrell, couturier. Sujet: naissance d'un mannequin.
- 9.30—Le Théâtre des vedettes
"Aventure à Paris".
- 10.00—Lutte
- 10.45—Rolande et Robert
Avec Rolande Desormeaux et Robert L'Herbier.
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Télépolicier
"Le Chemin de la drogue".

JEUDI

20 août

- 4.30—Musique
- 5.30—Rouletaboule
- 6.00—Nouvelles sportives
- 6.05—Musique
- 7.00—Edition métropolitaine
- 7.15—Téléjournal
- 7.25—Ce soir
CBOFT—Bulletin
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Horizons sans fin".
- 7.45—Euréka
Courts articles encyclopédiques. Auteur et animateur: Jean Sarrazin.
- 8.00—A la Porte Saint-Louis
Animateur: Roland Lelièvre, Claudette Avril, Raymond Girard et les danseurs Irène Apiné et Jury Gotshalks. "Qu'est-ce que ça peut faire?"; "Bien fait pour moi"; "Chanson d'amour"; "Je voudrais être cheval de bois"; "Lac des cygnes": pas de deux.



Irène Apiné et Jury Gotshalks

- 8.30—Premier plan
Judith Jasmin interroge madame Han Suyin.
- 9.00—Rendez-vous avec Michelle
- 9.30—C'est la vie
Avec Alban Flamand. Invité: le docteur Armand Beauchesne; sujet: l'âge et les sports.
- 10.00—A la mode de chez nous
Dir. Louis Bédard, Pierrette Roy; "C'est pas croyable"; "Goût de vivre"; — René Caron: "La Vie moderne"; "Jamais les filles ne me chiffonnent"; — Roger Gosselin: "Si tu voulais"; — Les Quatre de chez nous: "Dans les prisons de Nantes"; — Les danseurs de Simone Voyer.
- 10.30—Le Sceptre et la masse
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Long métrage
"Mammy", mélodrame de Jean Stelli avec Gaby Morlay, Françoise Arnoul et Philippe Lemaire. Mammy, après le départ de son petit-fils, est devenue aveugle; celui-ci annonce son retour mais son avion s'abat en flammes.

VENDREDI

21 août

- 4.30—Musique
- 5.30—Les Frères Obus
Marionnettes. Texte: Claude Fournier.
- 6.00—Nouvelles sportives
- 6.05—Musique
- 7.00—Edition métropolitaine
- 7.15—Téléjournal
- 7.25—Ce soir
CBOFT—Bulletin
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Horizons sans fin".
- 7.45—Pour elle
Hôtesse: Suzanne Avon. Au restaurant "Gorisse"; recette de cassoulet. — Visite au Musée du costume.
- 8.00—Carrefour
CBOFT—Football
Ottawa-Montréal.
- 8.30—Rendez-vous avec...
9.00—L'Art de chanter
Leçons d'art vocal données à de jeunes artistes canadiens par Charles Panzéra, professeur au Conservatoire de Paris. Au piano, Magdeleine Baillet-Panzéra.
- 9.30—Caméra '59
- 10.00—Table rase
"Les Hymnes de la nuit"; Jean-Paul Jeannotte, ténor; au piano: Jeanne Landry. Poèmes dits par Benoît Girard; texte de Claude Lacombe lu par Aline Caron. "Beau soir" (Debussy); "Les Nuits d'autrefois" (Rhené-Baton); "Les Nuits" (Louis Beydts); "L'Heure exquise"; "Nuit"; "Harmonie du soir"; "Clair de lune"; "La nuit".
- 10.30—Robin des bois
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.20—Ciné-vedette

LE SCEPTRE ET LA MASSE

En 1957, la reine Elisabeth II se rendait officiellement à Washington. A cette occasion, le gouvernement canadien l'invita à venir inaugurer la session parlementaire à Ottawa. Cette visite servit de prétexte à la réalisation d'un film sur le rôle de la Couronne dans le système parlementaire du Canada. Tout en accordant une large part aux événements qui ont marqué le séjour de la reine dans la Capitale, le film illustre, à l'aide de documents historiques et constitutionnels, l'évolution des rapports entre le souverain britannique et le Parlement à travers les siècles.

"Le Sceptre et la masse", réalisé par l'Office national du film, sera offert aux téléspectateurs du réseau français, le jeudi 20 août à 10 h. 30. Le narrateur Gérard Arthur lira le texte français rédigé par Gilbert Choquette.



La Cellule, Quatuor de Marcel Dubé, entre dans sa dernière semaine. On voit ici le réalisateur Paul Bloxin dirigeant une répétition avec Jean Duceppe (Léopold), Yolande Roy (Jeanne) et, derrière la grille du bureau de poste, Louise Rémy (Suzanne). Verrons-nous, lors de cet épisode, le mariage de Léopold et Jeanne?

SAMEDI

15 août

- 6.00—CBAF—Réveil-matin
- 6.25—CBAF—Radio-Journal
- 6.30—CBAF—Réveil-matin
- 7.00—Radio-Journal
- 7.05—Prière du matin
- 7.20—L'Opéra de quat'sous
Musique légère.
CBJ—Réveil-matin
- 7.30—Radio-Journal
- 7.35—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Musique légère
- 7.50—CBJ—Chronique sportive
- 7.55—CBF—Chronique sportive
- 8.00—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Nouvelles
- 8.05—CBJ—Variétés
- 8.30—Rythmes et mélodies
Musique populaire enregistrée.
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Fantaisies
- 9.30—Tante Lucille
A l'occasion de la fête de l'Assomption, un conte religieux d'inspiration canadienne : "La Belle Dame du Cap-de-la-Madeleine". — Les chansons : "Le Petit Grégoire" et "Partons, la mer est belle".
- 10.00—La Boîte aux merveilles
Texte : Lucille Durand; musique : Jean Letarte; narration : Robert Gadouas.
- 10.30—L'Heure des jeunes
Récits, musique, chroniques sur les arts et les sciences. Textes de Claude Francis.
- 11.00—Musique de ballet
CBV—Divertissements
CBJ—Ce qui se passe chez nous
CBAF—Chansonnettes
- 12.00—Fête au village
Chez Paul-Émile Boucher, à Saint-Pascal de Kamouraska.
- 12.30—Le Réveil rural
Roger Lejeune : une ressource inexploitée de nos lacs, les carpes ou sucets.
CBAF—Radio-Journal et Chansons
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.10—Intermède
CBJ—CBC News
- 1.15—Sur trois temps
Disques de musique légère.
CBJ—Voix agricole du Saguenay
- 1.30—Musique de Montréal
- 2.00—A la carte
- 5.30—Pot-pourri
- 6.00—Radio-Journal
Nouvelles sportives
- 6.10—CBF—Intermède
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
- 6.15—La Langue bien pendue
Animatrice : Marcelle Barthe. Avec Pierre Daviault, Jean-Marie Laurence et Jean-Paul Vinay.
CBAF—Le Chapelet
- 6.30—Rien qu'une chanson
Analyse de chansonnettes : poèmes, mélodies, interprètes. Texte : Alain Sylvain; animateur : Pierre Savary.

"Les Pieds dans le ruisseau" (Brel); "Fumée parfumée" (Dudan); "Dans le parc du Danemark" (Ulmer); "C'est à Capri" (T. Rossi); "Un jour tu verras" (Mouloudji); "Le Petit Indien" (Salvador); "Moi, mes souliers" (F. Leclerc).

- 7.00—Sonorité choisie
- 7.30—Chroniques canadiennes
De Moncton à Vancouver, chroniques de correspondants réguliers.
- 8.00—La Revue de la semaine
Tour d'horizon des principales dépêches de la semaine, avec commentaires explicatifs.
- 8.25—Radio-Journal
- 8.30—Ça, c'est Montréal !
Mimi Catudal, le violoniste Arthur Garami, les Collégiens Troubadours et orch. dir. Rusty Davis. "Ça", "Couché dans le foin", le thème du film "La Forteresse". "Prenez garde".
- 9.00—Concert-jazz
- 9.30—Le Kiosque à musique
- 10.00—Musique de danse
- 10.50—Radio-Journal
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News et Adagio
- 11.30—La Fin du jour
"Feuilles d'automne" (Chopin) : Orchestre Philharmonia, dir. Efram Kurtz.
CBAF—Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

DIMANCHE

16 août

- 7.45—CBAF—La Météo et Musique
- 8.00—Radio-Journal
CBJ—Belles Pages de musique
- 8.05—Louanges
Hymnes à la Vierge chantés par la chorale Trajan Popesco. — Symphonie no 95 en do mineur (Haydn) : Royal Phil. Orch.
- 8.30—Missa est
Enregistrements de messes célèbres.
CBAF—Piano
- 9.00—Radio-Journal
- 9.06—Variétés musicales
Orchestres et artistes de renom.
CBJ—CBC News et Intermède
CBAF—Mélodies
- 9.30—L'Heure du concerto
Concerto en ré majeur pour violon et orchestre (Busoni) : Joseph Szigeti et orch. dir. Thomas Scherman. — Concerto en la bémol majeur pour deux pianos et orchestre (Mendelssohn) : Orazio Frugoni, Amarosa Taddei et Orchestre symp. de Vienne, dir. Rudolf Moralt.
- 10.30—Bonjour dimanche
Interviews et chroniques pour les moins de vingt ans, avec la collaboration de jeunes "journalistes", canadiens ou étrangers.
- 11.00—Université Radiophonique Internationale
Conférences universitaires sur les mathématiques, les sciences, la littérature et les arts.
- 12.00—Le monde parle au Canada
- 12.30—Jardins plantureux
Stephen Vincent.
- 12.45—Nos artistes invités
Marguerite Paquet, mezzo-soprano. Huit Chants sables pour les enfants sages : "Le Blaireau"; "Le Tama-noir"; "Le Pélican"; "Le Ver luisant"; "Le Kangourou"; "La Saute-relle" (Henry Barraud). — "Présents des îles" (Maurice Thiriet).
CBJ—Pour que la moisson
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.10—Intermède
CBJ—CBC News
- 1.15—Regards sur le Canada français
Paul-Émile Pelletier, rédacteur au journal "Le Salaberry" de Valleyfield.
- 1.30—Bonjour Paris
Texte et narration : Robert Gadouas. Thème : les ponts de Paris.
- 2.00—Claves et maracas
Disques de l'Amérique latine.
- 2.30—Panorama du jazz
Animateur : Pierre Nadeau.
- 3.00—Concerts populaires
- 4.00—Par un beau dimanche
Choix de disques et cassettes de Guy Mauffette.
- 5.00—Voyage en musique
Aujourd'hui : la France.
CBAF—Le Quart d'heure catholique
- 5.15—CBAF—Le Chapelet
- 5.30—Présence du chrétien
Série d'émissions sur la variété des présences humaines au monde et à Dieu. Textes bibliques et spirituels choisis et présentés par Jean Le Moyné. Aujourd'hui : la présence à la pensée.
- 6.00—Radio-Journal
Chronique sportive
- 6.10—Intermède
CBJ—CBC News
- 6.15—La violette double doublera
Chansons de folklore interprétées par Jacques Douai. Textes : Pierre Perrault. Lecteur : François Bertrand.
- 6.30—Récital d'orgue
Maurice Beaulieu : 1er Choral, Adagio de la Fantaisie en do mineur et 3e Choral (Frank).
- 7.00—Nouveautés dramatiques
- 7.30—Les Petites Symphonies
Dir. Roland Leduc. Benoît Dufour, baryton : oeuvres de Rameau et de Ravel.
- 8.00—Concerts canadiens
- 8.30—Vous souvient-il ?
Extraits d'anciennes émissions présentées au réseau français. "Miettes de notre petite histoire", avec Léon Trépanier qui parlera des maires de Montréal.
- 9.00—Tour de chant
Le chœur Calixa Lavallée, dir. Maurice Descôteaux; au piano : Charles V. Charron. "Aubade printannière" (Rubinstein, arr. M. Descôteaux); "Fumée aux yeux" (Kern, arr. William Stickles); "O Jésus, répands

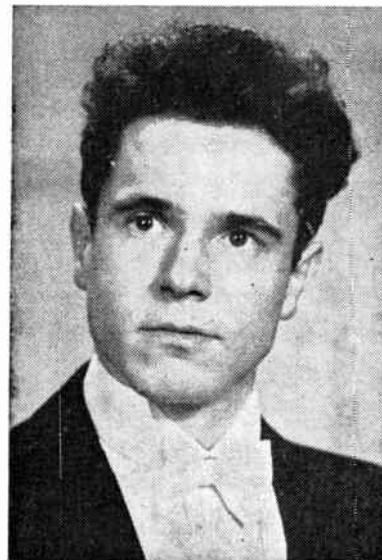


MARGUERITE PAQUET, mezzo-soprano de Québec, participera à l'émission radiophonique Nos Artistes invités, le dimanche 16 août à midi 45. La vie artistique de cette chanteuse canadienne se poursuit en France depuis sept ans.

ta grâce" (J.-S. Bach); "One World" (O'Hara, arr. Harry Wilson); soliste : Suzanne Aquin; "Près de la fontaine" (Werner, arr. M. Descôteaux); soliste : Lise Bazinet; "Ma forêt" (Mendelssohn, arr. M. Descôteaux); "Le Petit Mousse" (arr. M. Descôteaux).

- 9.30—Opérettes
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Propos
- 10.30—Récital

Jean-Pierre Vetter, pianiste d'Edmonton. Concerto italien (J.-S. Bach). — Sonate en si bémol majeur (Mozart).



JEAN-PIERRE VETTER, pianiste d'Edmonton, sera l'invité de l'émission Récital, le dimanche soir 16 août à 10 h. 30. Ce récital sera diffusé des studios de CHFA à Edmonton.

- 11.00—Nuances
Enregistrements variés de musique de détente.
CBJ—CBC News
- 11.10—CBJ—Nuances
- 11.25—Nouvelles sportives
- 11.30—Nuances
CBAF—La Météo et Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

LUNDI

17 août

- 6.00—CBAF—Réveil-matin
- 6.25—CBAF—Radio-Journal
- 6.30—CBAF—Réveil-matin
- 7.00—Radio-Journal
- 7.05—Prière du matin
CBJ—Réveil-matin
- 7.20—CBF—Au petit déjeuner
Animateur : André Hébert.
- 7.30—Radio-Journal
- 7.35—CBF—Au petit déjeuner
Animateur : André Hébert.
CBJ—Musique légère
- 7.50—CBJ—Chronique sportive
- 7.55—CBF—Chronique sportive
CBV—Bonjour les sportifs
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles

Compléter l'horaire de mardi, mercredi, jeudi et vendredi avec celui de lundi, de 7 heures du matin à 8 heures du soir



- 8.00—Radio-Journal
CBJ—Nouvelles
- 8.05—Au petit déjeuner
CBJ—Ici, Philippe Robert
- 8.10—CBJ—Variétés musicales
- 8.30—Coquelicot
Emission de chansonnettes françaises ou canadiennes, avec Pierre Paquette et un invité.
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—2 et 2 font 4
Avec Jean-Paul Nolet et Jean Desprez. Emission féminine. Éditoriaux, chroniques, interviews, courrier.
- 9.30—La Puce à l'oreille
Animateur : Rhéal Grudet. Propos familiaux, au gré de l'actualité ou des associations d'idées.
- 9.55—Sur nos ondes
Renseignements immédiats sur l'horaire de la radio.
- 10.00—Le Comptoir du disque
Un invité présente les disques qu'il aime.
- 10.30—Auprès de ma blonde
Folklore du Canada français. Animateur : Ovilá Légaré. "Sur la montagne du loup" : Hélène Baillargeon et Alan Mills. — "Chant de la mariée". — "Dans tous les cantons" : chorale de l'Université Saint-Joseph de Memramcook. — "Partons, la mer est belle" et "J'ai tant dansé" : les Joyeux Copains de Hawkesbury.
- 10.45—Les Visages de l'amour
La vie de la bienheureuse Marguerite d'Youville. Texte de Charlotte Savary.
- 11.00—Piano populaire
- 11.15—Vies de femmes
Radio-roman de Paul Gury.
- 11.30—Croisière
Musique légère des pays "à vacances".
- 12.00—Jeunesse dorée
Radio-roman de Jean Desprez.
CBAF—Radio-Journal
- 12.15—Chansonnettes
- 12.30—Le Réveil rural
Le chœur Mongrain.
CBAF—Jeunesse dorée
- 12.45—CBAF—Chansons
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.10—L'Heure du dessert
CBJ—CBC News
- 1.15—CKCH présente
- 1.45—Arc-en-ciel
Interview de Marcelle Barthe avec Gérard Arthur : vue rétrospective des grandes émissions radiophoniques de 1936 à 1939.
- 2.00—Une demi-heure avec...
Emile Verhaeren.
- 2.30—Musique de chambre
- 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
- 3.57—Radio-Journal
- 4.00—Chacun son tour
Des personnalités présentent des disques de leur choix.
Aujourd'hui : Charles Panzéra.
- 4.30—Don Quichotte
Texte de Luan Asllani. Narratrice : Rolande Perro. Don Quichotte (Roland Chenail); Sancho (Gaston Dauriac); Antonia (Luce Guilbault); Pepito (Gaétane Laniel).
- 4.45—Métro-magazine
L'actualité montréalaise.
CBV—Faire-part
CBAF—Au jour le jour
CBJ—Badinage
- 5.00—CBAF—Radio-Journal

- 5.05—CBAF—Au jour le jour
- 5.15—CBAF—Le Chapelet
- 5.30—Variétés
Gaétane Létourneau, les Collégiens Troubadours et orch. dir. Gilbert Darrisse. Texte : Gérard Martin. "Margaret" (Salvador); "Je pars" (Bonifay); "Quand tu viens près de moi" (Aznavour); "Viens danser" (Bécaud); "Tais-toi Marseille" (J. Datin); "Les Amants de la nuit" (Varel et Bailly); "Ukraine" (Sinjavine); "Ca n'a duré qu'un jour" (Maurice Dehette).
- 5.55—Intermède
CBJ—CBC News
- 6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Nouvelles sportives
- 6.30—Croisière
- 7.00—Canada et Néo-Canadiens
Causeries de Naim Kattan sur la situation culturelle des Néo-Canadiens.
- 7.15—Amour, quand tu nous tiens!
- 7.45—Les plus belles valse
- 8.00—Concert international
- 9.00—Concerts d'été
- 9.30—La Voix des îles
Avec Louise Darios.
- 10.00—Radio-Journal et Commentaires
- 10.15—Noir et blanc
Musique de piano sur disques.
- 10.30—Quelque part dans la ville
Conversations enregistrées sur le vif.
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News et Adagio
- 11.30—La Fin du jour
"Les Pins de Rome" (Respighi) : Orchestre de Philadelphie, dir. Eugène Ormandy.
CBAF—Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

MARDI

18 août

- 7.20—CBF—Au petit déjeuner
Animateur : René Ferron.
- 10.30—Auprès de ma blonde
"Une perdriale"; "Tit-Pit Trépanier"; "Laquelle marierons-nous"; "Alouette, n'aie pas peur de moi"; Jacques Lahrecque.
- 11.00—Piano populaire
- 12.30—Le Réveil rural
Patricia Poitras et ses chansons.
- 1.15—CBAF présente
- 1.45—Arc-en-ciel
Marcelle Barthe et Lucette Beauchemin : les îles de mon enfance et l'île de Barbade.
- 2.00—Une demi-heure avec...
- 2.30—Patte blanche
Texte et narration : Jean Sarrazin; Invitée : Thérèse Laporte.
- 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
- 4.00—Chacun son tour
Aujourd'hui : Constantin Moscu.
- 5.30—Paris chante et danse
Animateur : Jacques Matti.
- 6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Nouvelles sportives

- 6.30—Croisière
CBAF—La Vie rurale
- 7.00—Ensemble musical de CBAF
- 7.15—Orientation
L'interprète et le traducteur. Animateur : Raymond Laplante. Invités : Joseph De Nobili, président-fondateur de l'Institut linguistique du Canada, et Marcel Paré, de Publicité-Services Limitée.
- 7.45—Les plus belles valse
- 8.00—Fête au village
Chez Paul-Émile Boucher, à Saint-Pascal de Kamouraska.
- 8.30—Une soirée de disques
- 10.00—Radio-Journal et Commentaires
- 10.15—Noir et blanc
- 10.30—La Boîte à musique
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News et Adagio
- 11.30—La Fin du jour
Quatuor à cordes en sol mineur (Debussy) : le Quatuor Stuyvesant.
CBAF—Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

MERCREDI

19 août

- 7.20—CBF—Au petit déjeuner
Avec Janine Paquet.
- 8.15—CBJ—Midweek Meditation
- 8.30—Coquelicot
Animateur : Pierre Paquette.
- 11.00—Piano populaire
- 12.30—Le Réveil rural
CBAF—Faire-part
- 1.15—CBV présente
- 1.45—Arc-en-ciel
"Ce que j'ai vu de beau aujourd'hui", avec Jean-Raymond Boudou. Sujet : calme champêtre. Le poème : "Nuage".
- 2.00—Une demi-heure avec...
Serge de Diaghilev.
- 2.30—A ciel ouvert
Thérèse Lindsay et ensemble musical, dir. Buck Lacombe. "La Danse du blé"; "Le Cœur des filles"; "Un jour tu verras"; "Thou Swell"; "These Foolish Things"; "You'd Be so Nice to Come Home to".
- 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
- 4.00—Chacun son tour
Aujourd'hui : Claudine Thibaudeau.
- 5.30—Paris chante et danse
- 6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Nouvelles sportives
- 6.30—Croisière
- 7.00—Valse musettes
- 7.15—Vacances et loisirs
Charles Truninger, vice-consul de Suisse : les vacances des travailleurs de l'horlogerie. — Le R.P. Yvon Cormier, de Jonquières : le manque de centralisation des centres de loisirs. — René Bélisle : organisation des loisirs à Montréal.
- 7.45—Les plus belles valse
- 8.00—Echanges internationaux
"Le Triomphe de l'amour" (Mariusvaux) : les membres du Théâtre National Populaire de France.

- 10.00—Radio-Journal et Commentaires
- 10.15—Noir et blanc
- 10.30—Quelque part dans la ville
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News et Adagio
- 11.30—La Fin du jour
Concerto no 2 en ré mineur pour piano et orchestre (Mendelssohn) : Artur Balsam et orchestre dir. Bronislaw Gimpel.
CBAF—Fin des émissions
- 12.00—Fin des émissions

JEUDI

20 août

- 7.20—CBF—Au petit déjeuner
Avec Richard Garneau.
- 11.00—Piano populaire
- 12.30—Le Réveil rural
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.45—Arc-en-ciel
Le disque de la semaine, avec Annette Leduc. Aujourd'hui : la 9e Symphonie (Beethoven) : chœur et orch. philharmonique de Berlin, dir. Ferenc Fricsay.
- 2.00—Une demi-heure avec...
Bella Ouellet.
- 2.30—En vedette
- 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
- 4.00—Chacun son tour
Aujourd'hui : Paul Roussel.
- 5.30—Paris chante et danse
- 6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Chronique sportive
- 6.30—Croisière
- 7.00—Valse musettes
- 7.15—Musique de chambre noire
Arrangements musicaux dirigés par Michel Perrault. "Embraceable You"; "Nearness of You"; "Lover Come Back to Me"; "All Wet"; "Ate Ball"; Concerto grosso no 9.
- 7.45—Les plus belles valse
- 8.00—Musique et musiciens canadiens
"Cassation" (François Morel). — Concerto pour deux pianos et deux percussions (Roger Matton). — "Cantate pour une joie" (Pierre Mercure).
- 9.00—Université Radiophonique Internationale
- 10.00—Radio-Journal et Commentaires
- 10.15—Musique des Pays-Bas
Enregistrements de Radio-Nederland.
- 10.30—La Boîte à musique
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News et Adagio
- 11.30—La Fin du jour
Sonate en mi bémol majeur, op. 122 (Schubert) : Kurt Applebaum, pianiste.
CBAF—Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

(Suite à la page 10)

21 août

- 8.30—Coquelicot
Animateur : Pierre Paquette.
- 11.00—Piano populaire
- 12.30—Le Réveil rural
Patricia Poitras et ses chansons.
- 12.59—Signal-horaire
- 1.15—CHNC présente
- 1.45—Arc-en-ciel
Les plaisirs de la lecture.
- 2.00—Une demi-heure avec...
Les rêves.
- 2.30—Jack Bristowe et ses cordes
- 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
- 4.00—Chacun son tour
Aujourd'hui : Patrick Straram.
- 5.30—Paris chante et danse
Animateur : Jacques Matti.
- 6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Nouvelles sportives
- 6.30—Croisière
- 7.00—L'Anglais en vacances
Reportage de la BBC.
- 7.15—Quand l'opéra se donne des airs
Textes de René Arthur.
- 7.45—Les plus belles valse
- 8.00—Folklore
Notes explicatives sur l'inspiration et la facture de la chanson folklorique. Textes de François Brassard lus par Gaétan Barrette. Interprétation des chansons : le Petit Ensemble vocal, dir. George Little.
- 8.30—Les écrivains vous parlent
Anthologie de la littérature française, lue par des auteurs et des comédiens.
- 9.00—Croquemitoufle
Emission de jazz avec les membres du Montreal Jazz Society. Texte et narration : Jean Sarrazin.
- 9.30—Harmonie du soir
- 10.00—Radio-Journal et Commentaires
- 10.15—Perspectives internationales
En collaboration avec la radio des Nations Unies, comptes rendus des travaux de l'ONU et de ses différents organismes.
- 10.30—Quelque part dans la ville
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News et Adagio
- 11.30—La Fin du jour
Sonate no 1 en fa mineur pour alto et piano (Haydn) · William Primrose et Rudolf Firkušny.
- CBAF—Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

Billet

Radio et TV en vacances

Il a suffi que le Créateur échappe une grosse roche avec un trou dedans au milieu de l'Atlantique pour qu'un village prenne le nom de Percé et que les touristes y accourent de tous les coins de l'Amérique du Nord.

Les visiteurs les plus sélects s'y rencontrent. On y voit le tout-Mont-réal de la radio et de la télévision, le tout-Québec du même poil et le tout-partout. On y vient pour les bains de mer, pour les fous de Bassan et ceux d'ailleurs; pour le théâtre et pour le centre d'art, pour la pêche et le repos et probablement aussi pour raconter aux bienheureux villégiateurs les déboires des misérables camarades qui rôtiennent sur l'asphalte de la métropole.

Au comptoir des magasins de souvenirs authentiques "made in Japan", à la poste, sur la plage, dans les restaurants et les hôtels, se presse une population familière aux estivants. Une cliente palpe longuement un article et le tend à la vendeuse en s'exclamant: "Tiens, mais c'est Denise Pelletier qui passe de l'autre côté de la rue". Effectivement, la belle vedette cause avec Charlotte Boisjoli ou avec Françoise Graton sinon avec Jacques

Galipeau ou avec un réalisateur de Radio-Canada ou une jolie script-assistante en vacances en Gaspésie.

Autour des artistes consacrés, grave un peuple caricatural de pseudo-vedettes et de faux peintres à barbe dont le talent n'a d'égal que l'insignifiance. Filles à grands cheveux démodés et garçons blafards se prennent au sérieux, palabrent interminablement, s'habillent mal et se mentent si adroitement qu'ils finissent par se prendre à leur propre jeu. Ils ont beau faire; ils doivent admettre, au retour, qu'ils ont été des touristes comme tout le monde. Ils rentreront en ville, bronzés ou rougis. Leurs valises seront bourrées de coquillages (pas d'agates, il y a belle lurette que les plages gaspésiennes en sont lavées), d'étoiles de mer et de menus de restaurants très chics. Mais ils reviendront quand même complètement salés par l'eau de mer... et par les notes d'hôtels.

L'année prochaine, ils prendront avec la même fureur le chemin de Percé, avec le frétillement d'y retrouver la même atmosphère... à moins que la mode ne change, ce qui est toujours possible avec cette capricieuse dame.

I.E SNOB



Félicitations pour les beaux programmes d'été, surtout Sérénade estivale et le beau film du dimanche 19 juillet, la Symphonie héroïque. Nous aimerions voir plus souvent des films musicaux de cette qualité.

I.B., Saint-Prospier.

Au nom de tous les téléspectateurs qui ont eu l'occasion de voir sur leurs écrans Lutte pour la vie et qui négligent de vous communiquer leurs impressions, je tiens à vous remercier et à vous féliciter pour une aussi inoubliable projection.

Merci pour cette magnifique représentation et pour les autres merveilleux films présentés durant la saison d'été. Que certains responsables des émissions comprennent qu'il est temps de sortir des ornières du burlesque et de l'insignifiance. Puissent les prochaines années nous apporter encore plus de Téléthéâtres et d'Heures du concert. Puissent-elles aussi nous apporter chaque semaine deux ou trois films de qualité, à des heures raisonnables.

R.S., C.S.V., Lac Marois.

J'admire beaucoup Jean Desprez qui anime 2 et 2 font 4 avec tant de simplicité et de bon goût. J'espère qu'on lui trouvera une toute petite place à l'horaire d'automne.

Croyez-vous que Mère d'Youville mourra bientôt? Il me semble que l'histoire met bien du temps à se dérouler...

L'émission Croisière est très bien réussie et c'est agréable d'entendre de la jolie musique à l'heure de préparer le repas.

J'espère que les Troubadours profiteront des vacances pour se reposer l'esprit et tâcher de se renouveler, au cas où ils reviendraient à l'automne!

Mme L.M., Montréal.

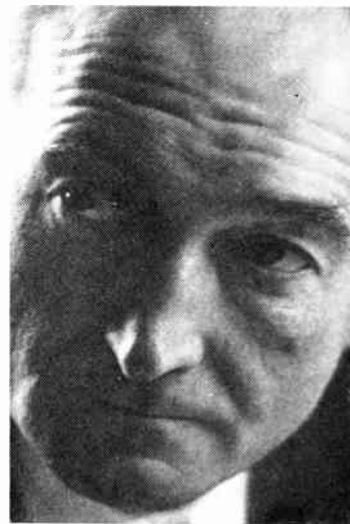
ÉCHANGES INTERNATIONAUX

"Le Triomphe de l'amour"

Les auditeurs du réseau français de Radio-Canada entendront, le mercredi 19 août à 8 heures du soir, l'enregistrement de la pièce de Marivaux *le Triomphe de l'amour* telle que jouée à Montréal par la troupe du T.N.P., lors de son dernier passage dans la métropole.

La distribution comprend: Jean Vilar (Hermocrate), Maria Casarès (Léonide), Roger Mollien (Agis), Monique Chaumette (Corine-Hermidas), Georges Wilson (Dimas), Jean-Pierre Darras (Arlequin), Catherine Le Couey (Léontine).

"Marivaux est un homme qui connaît tous les sentiers du coeur humain, mais qui n'en connaît pas la grande route", écrivait Voltaire. Marivaux lui-même reconnaissait à propos de son oeuvre *le Triomphe de l'amour*: "Le sort de cette pièce a été bizarre!" Charmant



Jean Vilar

marivaudage que les comédiens du T.N.P. savent mettre en valeur, la comédie de Marivaux cache sous certains défauts d'écriture, défauts courants à l'époque où l'on concevait l'exposition d'une manière conventionnelle, des qualités secrètes de finesse et d'ironie. Rappelons que cette émission fait partie d'une série de treize émissions spéciales du Service international de Radio-Canada, que Paul Michaud réalise en collaboration avec les radios étrangères.

Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBMT et à CBOT.

Samedi 15 août

- 3.00—CBOT—All-Star Golf
- 4.00—CBOT—Cowboy Corner
- 5.00—CBOT—Whirlybirds
- 5.30—Rin Tin Tin
- 6.00—Atlantic Turnaround
- 6.30—Mr. Fix-it
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—Ivanhoe
- 7.30—Swing Easy
- 8.00—Perry Presents
- 9.00—Naked City
- 9.30—Great Movies
"Cloued Yellow". Jean Simmons,
Trevor Howard.
- 11.00—CBC TV News
- 11.10—Weekend in Sports
- 11.15—CBMT—Jam on Both Sides
CBOT—San Francisco Beat
- 11.30—CBMT—Long métrage
"Madonna of the Seven Moons";
Phyllis Calvert, Stewart Granger.
- 11.45—CBOT—Lutte

Dimanche 16 août

- 3.00—Good Life Theatre
- 3.30—Astronomy Today
- 4.00—Country Calendar
- 4.30—Holiday Edition
- 5.30—News Magazine
- 6.00—Bob Cummings Show
- 6.30—Father Knows Best
- 7.00—December Bride
- 7.30—Rhapsody
- 8.00—Ed Sullivan
- 9.00—The World's Stage
- 9.30—Playhouse U.K.
"A Touch of the Sun".
- 11.00—CBC TV News
- 11.10—Weekend in Sports
- 11.15—Background

Lundi 17 août

- 4.55—Today on CBMT
CBOT—News
- 5.00—On Safari
- 5.30—Mickey Mouse Club
- 6.00—CBMT—I Love Lucy
CBOT—Life of Riley
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—This World of Ours
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—Sports with Doug Smith
- 7.00—CBMT—Seven O'clock Show
CBOT—Tabloid
- 7.30—CBMT—Stories of the Century
CBOT—Scan
- 8.00—The Millionaire
- 8.30—Joan Fairfax Show
- 9.00—Danny Thomas
- 9.30—Cannonball

- 10.00—Desilu Playhouse
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—CBMT—Sports Final
CBOT—Star Presentation
- 11.30—CBMT—Long métrage
"Mr. Muggs Steps out".
- 11.52—CBOT—Rescue 8

Mardi 18 août

- 4.55—Today on CBMT
CBOT—News
- 5.00—World Passport
- 5.30—Sky King
- 6.00—CBMT—San Francisco Beat
CBOT—Sea Hunt
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—Sportscap
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—Sports with Doug Smith
- 7.00—CBMT—Seven O'clock Show
CBOT—Tabloid
- 7.30—Donna Reed Show
- 8.00—Football
Montréal-Hamilton.
CBOT—Long métrage
- 10.30—Two for Physics
Avec les professeurs Donald Ivey et
Patterson Hume.
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—CBMT—Sports Final
CBOT—Long métrage
- 11.30—CBMT—Long métrage

Mercredi 19 août

- 3.10—Today on CBOT
- 3.25—CBOT—Long métrage
- 4.55—Today on CBMT
CBOT—News
- 5.00—Albert
Marionnettes.
- 5.15—Rope around the Sun
- 5.30—Huckleberry Hound
- 6.00—CBMT—The Rifleman
CBOT—The Honeymooners
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—Time Out for Sports
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—Sports with Doug Smith
- 7.00—CBMT—Seven O'clock Show
CBOT—Tabloid
- 7.30—Shirley Temple
"The Emperor's New Clothes".
- 8.30—Live a Borrowed Life
Jeu de questionnaire sur des sujets
historiques. Avec Charles Templeton,
Anna Cameron, Bill Walker et Elwy
Yost.
- 9.00—Music Hall
David King.
- 9.30—Bat Masterson
- 10.00—Studio Pacific
- 10.30—Close-Up
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint

- 11.22—CBMT—Sports Final
CBOT—Long métrage
- 11.30—CBMT—Long métrage
"That Certain Woman"; Bette Dav-
is, Henry Fonda.

Jeudi 20 août

- 4.40—Today on CBOT
- 4.55—Today on CBMT
CBOT—News
- 5.00—Ed and Ross
- 5.30—Woody Woodpecker
- 6.00—CBMT—Star Performance
CBOT—Music of the Masters
- 6.15—CBOT—I Love Lucy
- 6.30—CBMT—Metro
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—Sports with Doug Smith
- 7.00—CBMT—Seven O'clock Show
CBOT—Tabloid
- 7.30—Highway Patrol
CBOT—A communiquer
- 8.00—Parade
- 8.30—Have Gun Will Travel
- 9.00—Wyatt Earp
- 9.30—Loretta Young
- 10.00—Explorations
Portraits of Power: "Tito".
- 10.30—Playbill
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—CBMT—Sports Final
CBOT—Long métrage
- 11.30—CBMT—Long métrage

Vendredi 21 août

- 4.10—Today on CBOT
- 4.25—CBOT—My Little Margie
- 4.55—Today on CBMT
CBOT—News
- 5.00—Discoveries
- 5.30—Mighty Mouse
- 6.00—CBMT—Colonel Fiack
CBOT—Movie Museum
- 6.15—CBOT—Contact
- 6.30—CBMT—Metro
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—Sports with Doug Smith
- 7.00—CBMT—Seven O'clock Show
CBOT—Tabloid
- 7.30—CBMT—Sergeant Bilko
CBOT—A communiquer
- 8.00—CBMT—Long métrage
CBOT—Football
Ottawa-Montréal.
- 10.15—CBMT—Film
- 10.30—Don Messer
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—CBMT—Sports Final
CBOT—Showcase
- 11.30—CBMT—Showcase
"The Lady and the Mob";
Ida Lupino, Fay Bainter, Lee Bow-
man.

Réseau anglais de radio

World Music Festivals

Samedi 15 août, à 10 h. 30 du soir

Cette semaine, les enregistrements nous parviendront de Hollande. Nous entendrons la *Symphonie no 102* de Haydn. Ensuite, deux arias de Mozart, avec accompagnement d'orchestre: *L'amero saro costante* et *Voi avete un cor fedele*. Le programme se terminera avec le *Concerto no 2* en si bémol majeur, pour piano et orchestre, de Brahms.

Sunday Morning Recital

Dimanche 16 août, à 10 h. 30 du matin

L'artiste invité sera le pianiste William Pengelly qui jouera des oeuvres de Chopin. D'abord, deux *Préludes*: l'un en si dièse mineur, l'autre en do dièse mineur; puis la *Sonate* en si bémol mineur.

Western Artists

Lundi 17 août, à 10 h. 30 du soir

De Vancouver, nous entendrons un trio formé de Lea Foli, violoniste, de Robert Greech, corniste et de Hugh McLean, pianiste. Ces musiciens interpréteront deux oeuvres de Lennox Berkeley: un *Trio* pour violon, cor et piano ainsi qu'une *Sonatine* pour violon et piano.

The World of Music

Mardi 18 août, à 11 heures du soir

L'émission débutera par des compositions anglaises des XIIIe et XIVe siècles. Elle se poursuivra avec le *Quatuor à cordes* d'Otto Joachim et *Dahomey Suite*, pour hautbois et piano, de Mieczyslaw Kelniski.

Wednesday Night

Mercredi 19 août, en soirée

A 7 h. 40, les fervents de l'opéra pourront entendre une oeuvre d'Anthony Hopkins: *There's Company*.

A 10 h. 30, le violoniste Ruggiero Ricci et le pianiste Charles Reiner donneront un récital de sonates de Vivaldi et de Mozart.

A 11 heures, la série consacrée à Mozart s'attachera cette semaine à l'époque de la maturité. On a choisi de nous présenter les *Variations* en mi bémol sur la *Belle Française*, la mélodie *An die Einsamkeit* (K. 391), un allegro de sonate pour piano, la *Symphonie no 64* et un *Menuet* pour orchestre (K. 309).

CBC Concert Hall

Vendredi 21 août, à 10 h. 30 du soir

Le baryton Aksel Schietz, accompagné au piano par Mario Bernardi, chantera des lieder de Schubert, de Brahms et de Wolf.



VALADE M. J.
1625 St-Luc
Ch. 335

Une nouvelle saison de football à la TV

La première joute télévisée aura lieu le 18 août

rons et entendrons d'une part Michel Normandin et Yves Létourneau et d'autre part Pierre Proulx et Jean Séguin. Ces équipes se déplaceront soit à Toronto quand les Argonauts joueront chez eux, soit à Ottawa quand les Rough Riders recevront leurs adversaires sur leur terrain, soit enfin à Hamilton avec les Tigers Cats. Signalons en passant que toutes les joutes à l'horaire sont télévisées directement du stade où se déroule le match prévu. Gérard Renaud assurera la réalisation des reportages avec Norman Eaves et Guy DesOrmeaux. Les amateurs de football reverront, cette année encore, leurs athlètes préférés alors que Sam Etcheverry, Hal Patterson, Red O'Quinn, Tom Hugo s'aligneront pour le compte des Alouettes. Walker, l'instructeur de l'équipe montréalaise, était assez satisfait de la tenue de son club au début de la saison et nul doute que nous assisterons, dans les jours à venir, à plus d'une rencontre captivante. L'un des grands intérêts du football pour le spectateur ou téléspectateur réside dans les retournements de situations aussi foudroyants qu'étonnants. On se souvient sans doute encore comment, l'an dernier, les Argonauts, qui n'avaient guère brillé durant la saison, réussissaient à battre les meilleures équipes coup sur coup, risquant de bouleverser le classement... Mais le Big Four n'est en fin de compte que la grande préface du célèbre match de la Coupe Grey. Cette rencontre sera télévisée, cette année, directement de la Ville Reine, le samedi 28 novembre, tant sur le réseau français que sur le réseau anglais. Il est évidemment trop tôt pour se risquer à des pronostics quant aux vainqueurs de la prochaine joute. Disons cependant qu'en ce qui concerne le Big Four, les équipes alignent des noms qui impressionnent grandement les gens de la Conférence de l'Ouest et que ceux-ci ne sont aucunement assurés de conserver le titre tant envié de vainqueur de la Coupe Grey. On se rappelle que les Tigers Cats d'Hamilton avaient failli l'an dernier l'emporter de peu contre les Blue Bombers de Winnipeg.

Signalons que, grâce à l'achèvement du réseau micro-ondes, la télédiffusion des joutes de football se fera désormais d'un bout à l'autre du Canada. Pour la première fois, cette année, la population de Terre-Neuve pourra être témoin des joutes du Big Four.

Les rencontres organisées dans le cadre du Big Four seront télédiffusées de Saint-Jean, à Terre-Neuve, jusqu'à Port-Arthur, en Ontario, aux réseaux français et anglais. Les joutes de la Conférence de l'Ouest seront télédiffusées de Winnipeg jusqu'à Victoria, en Colombie-Britannique.

Innovation

Les commentateurs dont nous avons parlé plus haut innovent, cette année, avec la seconde équipe alors que nous n'en avions qu'une par les années passées. Le fait que Radio-Canada organise la description des joutes avec quatre spécialistes au lieu de deux ne manquera pas d'être apprécié des amateurs de football qui pourront suivre le déroulement du jeu avec encore plus d'attention. Comme le style varie beaucoup de l'un à l'autre, aux faits précis de la joute s'ajouteront la variété et la manière dramatique ou piquante de commenter ces faits.

La saison de football débutera le mardi 18 août alors que les Alouettes de Montréal affronteront les Tigers Cats de Hamilton. Comme par les années passées, Radio-Canada télédiffusera les joutes du Big Four qui auront lieu à l'extérieur de Montréal. La joute de mardi commencera à 8 heures du soir et sera télévisée au complet, soit jusqu'à 10 h. 30 environ. Ainsi que le démontrent les foules immenses qui assistent aux joutes de football et les centaines de milliers de personnes qui regardent les parties à la télévision, ce sport est en train de devenir presque aussi populaire que le hockey auprès des Canadiens.

Saison animée

De tous les sports populaires chez nous, le football est celui qui a la plus courte saison mais aussi la plus animée. Radio-Canada a mis sur pied, cette année, pour nous décrire les différentes joutes à l'affiche, deux équipes de commentateurs déjà bien connus du public sportif. Nous ver-



"Premier essai... dix verges à parcourir": scène familière aux amateurs de football.

LA SEMAINE À RADIO-CANADA
DU 15 AU 21 AOÛT 1959

Autorisée comme envoi postal
de la deuxième classe,
Ministère des Postes,
Ottawa.

LES SERVICES D'INFORMATION
C.P. 6000, MONTRÉAL

MAÎTRE DE POSTE: Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.

LA SEMAINE À RADIO-CANADA

Du 22 au 28 août 1959

Vol. IX, no 47 (10¢)

Valade M. J.
St-Luc,
Ch. 340

Quand "une jeunesse" de 82 ans raconte...

(Lire article en page 2)





L'ANIMATEUR ROLAND LELIEVRE VIEN DE S'EN FAIRE RACONTER UNE BIEN BONNE...



Le réalisateur
Paul Legendre

FÊTE AU VILLAGE

*La radio recrée,
sur le vif,
l'atmosphère des vieilles
soirées canadiennes*

par Fernand Côté

Le citadin habitué aux soirées mondaines prise assez peu, en général, les veillées à la campagne. Consciemment ou non, il craint les "paysans endimanchés", les rigaudons bruyants, la musique trop simple, les chansons à répondre et, surtout, la part active qu'il devra apporter au divertissement général.

S'il savait la fausseté de ses préjugés, il se précipiterait chaque samedi soir à l'extérieur de la ville pour s'amuser franchement.

À sa courte honte, il s'apercevrait peut-être que c'est lui, "le paysan endimanché". Mais la spontanéité de l'accueil qu'il recevrait le mettrait tout de suite à l'aise. Incorporé à la chaîne des danseurs, il battrait le plancher sans se soucier des voisins du dessous ou d'à côté; ils sont loin ou ils sont là, parmi les invités. Il se plairait à cette musique méprisée la veille. Il chanterait à pleins poumons comme tout le monde. Son tour

venu, il se lèverait sans la moindre gêne pour pousser son refrain comme les autres et, comme eux, il murmurerait sous les applaudissements: "Excusez-la".

Ainsi, à Trois-Pistoles...

C'est assurément ce qui lui serait arrivé s'il avait été de la *Fête au village* que l'équipe de Radio-Canada a réalisée à Trois-Pistoles. Les auditeurs du réseau français s'en convaincront facilement lorsqu'ils écouteront cette émission, le samedi 29 août à midi, ou la reprise, mardi 1er septembre à 8 heures du soir.

Trois-Pistoles n'est sans doute pas tellement différent des autres jolis villages échelonnés le long du bas Saint-Laurent. Cela pour le touriste peut-être. Mais pour les invités de monsieur le maire Rioux, ce soir du 21 juillet, Trois-Pistoles était devenu le symbole de l'hospitalité québécoise.

Auditeurs de *Fête au village*, vous comprendrez, le 29 août, la joie qui fut la nôtre. Charmés par la musique et les conversations, vous n'aurez pas de peine à imaginer le décor: face à la mer, une maison solide et vaste, débordante d'invités et de bruits. De beaux enfants robustes et rieurs intrigués par la machine à enregistrer, les fils et les micros. Dans le salon, un piano à table comme on en voit rarement de nos jours. Dans la cuisine, à côté des chaises anciennes et des quatre crochets à chapeau, un appareil de télévision et un immense congélateur ultra-moderne. En haut, à l'étage, sur le palier, un vieil harmonium muet, vidé de toutes ses musiques. Sur le tout, un parfum de propreté, une netteté où l'on devine la maîtresse de maison attentive au moindre grain de poussière.

Dieu sait pourtant que tout ce monde en soulève de la poussière. On danse, on chante, on crie, on rit à gorge déployée dans tous les recoins de la maison... pendant qu'une adorable fillette de neuf mois dort dans une chambre attenante au salon.

Mais le notaire est là !

L'une des plus jeunes citoyennes de Trois-Pistoles dort. Mais le plus vieux est drôlement éveillé, lui. En fait, c'est le boute-en-train de la soirée. Le notaire Rousseau, c'est "une jeunesse"

de 82 ans qui en paraît à peine 65. Sec et nerveux, vif de mouvements et d'esprit, il avoue avec le sourire qu'il trouve encore les femmes bien jolies et la vie bien belle à vivre. Il a la répartie facile. Il raconte lestement une histoire. Il dirige les jeux de société et s'improvise sur-le-champ directeur de chorale. Il communique à tous son rayonnant sourire. C'est le plus jeune vieillard qu'on puisse jamais rencontrer.

Me Rousseau s'en voudrait d'accaparer le micro à lui tout seul. Aussi, il se lève et règle la danse. Les couples dessinent une fine danse basque qui ressemble presque à une cha-cha-cha. Il désigne les belles voix dans l'assistance. Nous écoutons un jeune ténor interpréter une jolie romance que chantait sa grand-mère. Puis, un vieux cultivateur des environs chante à son tour quelques couplets gaillards très ronds, très sains, un peu rabelaisiens. Le notaire cligne des yeux malicieusement. Quelques femmes lui sourient avec une ombre de reproche et tout le monde se divertit follement.

"Fête au village" poursuit sa ronde

Minuit approche. On rabat le couvercle sur le piano à table. On emmitoufle dans les étuis violons, guitares et accordéons puis, autour de l'hôtesse très affairée, on se retrouve à la cuisine pour les rafraîchissements. On cause encore. On apprend de nouvelles anecdotes sur Trois-Pistoles... "Encore un peu de café, notaire?" — "Un petit gâteau, madame?" — "Non, merci, il est tard, il faut rentrer."

La soirée est terminée. Mais elle continue ailleurs. La *Fête au village* poursuit sa ronde dans tous les coins de la province de Québec et jusque dans les Maritimes.

Dans chaque localité où s'arrêtent Paul Legendre et l'équipe de Radio-Canada, on glane de nouvelles chansons, des histoires pittoresques, des souvenirs inédits, de la joie de vivre comme on en a partout tellement besoin.

Fête au village contribue certes au divertissement des auditeurs du réseau français de Radio-Canada. Bien plus encore, cette série contribue à l'enrichissement de notre folklore et à une meilleure compréhension entre citadins et ruraux.

Réalisée dans la joie, écoutée dans la joie, *Fête au village* est un merveilleux facteur d'épanouissement populaire.

Pour agrémenter l'heure du petit déjeuner

Réveil en musique du lundi au vendredi

Agréable ou non, le matin, règle générale, il faut se tirer du lit. Histoire de nous faire oublier la molle tiédeur des draps, Radio-Canada nous offre, du lundi au vendredi, de 7 h. 20 à 8 h. 30, sur les ondes du réseau français, un réveil en musique avec l'émission *Au petit déjeuner* ou *Studio 30*. Aux cinq annonceurs chargés de nous "sonner matines", nous avons posé les trois questions suivantes : Comment entendez-vous réveiller les auditeurs de Radio-Canada au cours de l'heure radiophonique qui vous est confiée ? Pourquoi l'entendez-vous ainsi ? Avez-vous un thème prévu d'avance ? Et voici leurs réponses.



Lorenzo Campagna: "Réveil joyeux"

"Joyeux, oui, mais pas trop bruyant. Je crois qu'il est important de se lever de bonne humeur. Par contre, je crois qu'il est aussi important de ne pas brusquer l'humeur d'un homme qui se réveille. Peu de paroles pendant le premier quart d'heure, de la musique... Toute la chansonnette française de 1900 à nos jours, parce que je pense que les auditeurs aiment cela, le matin, et qu'il en faut pour tous les goûts, de Maurice Chevalier à Guy Béart. Je passe également de la musique d'orchestre. Je n'ai pas de thème prévu et

commence généralement le plus simplement du monde par "*Studio 30*, bonjour, comment allez-vous ?" J'emploie la dernière demi-heure à des extraits d'opéra, quelque chose d'assez sérieux, sachant qu'à l'émission *Coquelicot*, qui vient immédiatement après, les auditeurs retrouveront de la chansonnette.



Richard Garneau: "Réveil entraînant"

"Je commence toujours mon émission par le thème musical du film *Mon Oncle* de Jacques Tati enregistré par l'orchestre d'Aimé Barelli. Cette musique me semble correspondre particulièrement bien au matin. Elle est à la fois vive et légère, entraînante... Car c'est dans ce sens-là que j'entends un "réveil entraînant" et non pas avec du rock 'n' roll, musique dont j'ai horreur. Je considère que les auditeurs à l'écoute depuis le début de l'émission sont complètement réveillés après 7 h. 45. C'est donc sur-

tout entre 7 h. 20 et 8 heures moins quart que je m'efforce de les tirer du sommeil. Après, j'attaque avec mon thème de la journée, car j'ai en général un thème : retour dans le passé, Paris, les chansonniers canadiens, etc. J'alterne la chansonnette avec de la musique instrumentale, du jazz, en suivant un peu l'inspiration du moment.



Janine Paquet: "Réveil en douceur"

"Je cherche à réveiller mes auditeurs graduellement, comme j'aimerais être réveillée moi-même. Entre 7 h. 20 et 8 heures, je passe donc surtout de la musique douce, flûte à bec, quelques mouvements de danses folkloriques s'ils ne sont pas trop enlevés. A cette heure-là, l'écoute étant plutôt distraite, je choisis quelque chose qui ne soit pas trop grave. Comme je n'aime pas qu'on me parle au saut du lit, et beaucoup d'auditeurs non plus d'ailleurs, je m'efforce de parler le moins possible : les nouvelles, la

température, c'est tout. Pour la deuxième partie de l'émission, à partir de 8 heures, j'ai un thème préparé d'avance et il m'arrive, quand cela est possible, d'avoir un invité. Mais je peux tout changer à la dernière minute, suivant la température, mon humeur et les disques dont je dispose... évidemment !



René Ferron: "Réveil sans complication"

"Oui, je suis pour les levers les plus simples qui soient. Pas d'histoire ! Le reste de la journée nous apportera suffisamment de complications pour que nous ne commencions pas, dès le saut du lit, à nous faire de la bile. Je prends donc de la musique simple, facile : chansonnettes avec Charles Trenet, Annie Cordy, etc.; thèmes très simples : les prénoms féminins, les fleurs, le soleil, la pluie. Je considère que les auditeurs n'écoutent que par "quart d'heure". Les uns partent au travail quand d'autres se lèvent seulement. En conséquence, tous les morceaux de musique que je passe sont à la fois brefs et complets. J'essaie de diffuser des airs connus que l'on fredonne le reste de la journée, faisant alterner une chanteuse, un chanteur et un orchestre. Enfin, s'il faut réveiller l'auditeur, on ne doit pas le rendormir !



Gaétan Montreuil: "Réveil en nouvelles"

"Le réveil nous trouve tous sous la même enseigne. Que l'on soit ouvrier ou médecin, manoeuvre ou avocat, le matin en se levant, on baille et on s'étire... Et je crois que l'auditeur attend, à ce moment-là, de savoir l'heure exacte pour régler sa montre, la température prévue pour le reste de la journée et de courtes nouvelles locales. Cependant, je suis d'accord pour admettre que la parole doit céder le pas à la musique quoique les histoires drôles soient, à mon avis, très propices à l'ambiance matinale.

L'ennui, c'est que je ne suis pas l'homme pour en raconter. Je n'ai pas de thème prévu d'avance. Mon choix de disques s'inspire du fait qu'à cet instant de la journée nous fonctionnons pour ainsi dire au ralenti. Ainsi je ne crois pas, encore que je les aime bien, à des chanteurs comme Brassens et Léo Ferré entre 7 h. 20 et 8 h. 30.

Oeuvres variées au "Comptoir du disque"

Parmi les émissions de la matinée, dont la plupart sont parlées, le réseau français de Radio-Canada présente la demi-heure du *Comptoir du disque*.

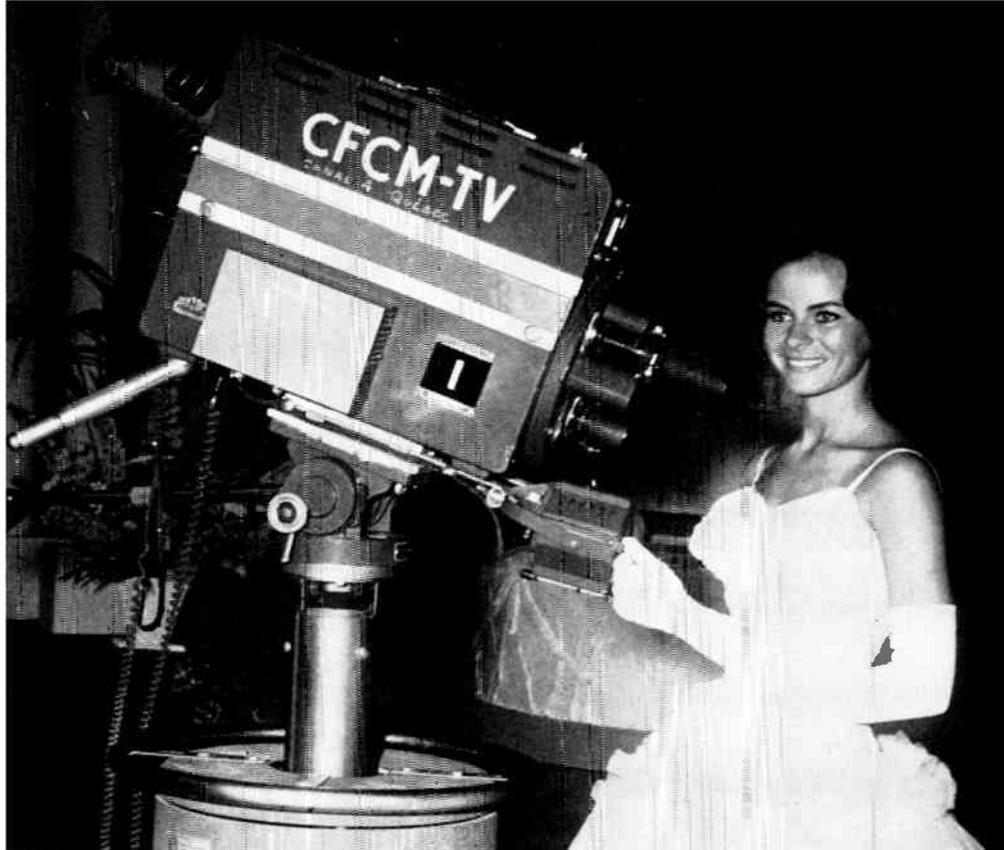
On s'approche habituellement d'un comptoir pour acheter un objet; ici, au *Comptoir du disque*, on s'en approche pour proposer un disque : l'invité vient offrir aux auditeurs son propre choix.

On se doute bien que ces choix sont divers, et c'est là l'attrait du *Comptoir du disque* : l'auditeur y distingue le tempérament, ou le caractère, ou la culture de l'invité; il a, de plus, l'occasion d'entendre des disques exceptionnels acquis à la suite de recherches laborieuses et passionnées. Certains nous découvrent un tempérament d'archiviste-paléographe ou de rat de bibliothèque, d'autres une âme de naturaliste. Tous nous font part de leurs préférences; circonstanciés ou profonds, leurs choix nous intéressent de toute façon, car ils sont l'occasion d'auditions exception-

nelles. C'est ainsi qu'André Turp nous a fait entendre la voix de Caruso dans quelques airs d'opéra, qu'Edgar Fruitière apporta des extraits des Gabrieli, organistes de St-Marc de Venise au XVI^e siècle, etc.

Quant aux invités, ils viennent surtout du monde artistique et musical; ils sont comédiens ou dramaturges, compositeurs ou instrumentistes, chanteurs ou chansonniers.

C'est ainsi que, du lundi au vendredi à 10 heures du matin, de Montréal, Chicoutimi ou de Moncton, le réalisateur Denis Harbour nous a présenté Gilles Marcotte, André Turp, Juliette Huot et autres. Il nous promet d'inviter prochainement Bernard Diamant et Raoul Jobin, Lionel Daunais et Juliette Béliveau, Georges Lindsay et Maurice Dela. Organistes, comédiens ou chanteurs, chacun nous apportera des disques de choix et des propos dignes d'attention.



NYCOLE FORTIER (Miss CFCM-TV) voudrait bien connaître tous les secrets de la télévision. Que lui révélera cette caméra qui a su la rendre encore plus belle aux téléspectateurs ?

CFCM-TV

Québec

par Fernand Benoit

Réseau de TV

Le 1er juillet 1958, avait lieu l'inauguration officielle du réseau micro-ondes canadien reliant tous les postes de télévision de Vancouver à Halifax. Le dernier tronçon, reliant Terre-Neuve au continent, fut inauguré le 18 juin 1959. On sait que les ondes micrométriques sont à fréquence ultra-haute et ont une puissance de projection exceptionnelle. Par contre, elles doivent être dirigées en ligne droite, d'une antenne de transmission à une antenne de réception. C'est pourquoi les tours de relais sont érigées à environ 30 milles les unes des autres.

Parmi les postes de télévision du réseau français, tous maintenant reliés par micro-ondes, deux sont la propriété de la Société Radio-Canada (CBOFT, Ottawa et CBFT, Montréal); les autres appartiennent à des entreprises privées. Toutefois, chaque poste doit se soumettre à une certaine réglementation. Ainsi, la saison dernière, les émissions produites par la Société Radio-Canada entre 5 h. 30 et 6 heures de l'après-midi et entre 7 h. 45 et 11 h. 15 du soir devaient être retransmises par les postes affiliés. Ceux-ci assuraient la production d'émissions locales aux autres heures d'écoute.

Sur les hauteurs de Ste-Foy, à 685 pieds au-dessus du niveau de la mer, une antenne de télévision offre une particularité unique en Amérique du Nord. Grâce à un système électronique fort complexe, cette antenne soutient quatre émetteurs d'ondes. Au moyen de filtres extra-sensibles, deux canaux de télévision (le 4 : CFCM-TV : français, et le 5 : CKMI-TV : anglais) peuvent diffuser son et image, sans interférence des ondes. C'est là une prouesse technique à signaler puisque partout ailleurs une antenne de télévision ne peut permettre l'utilisation que d'un seul canal d'ondes métriques. A Montréal, la tour du Mont-Royal soutient deux antennes différentes pour CBFT et CBMT.

Le jour de notre visite au poste CFCM-TV, cette antenne déjà toute fière de son originalité avait en plus un petit air de fête ! Des centaines de drapeaux multicolores lui battaient joyeusement les flancs. On célébrait ce jour-là, le 17 juillet dernier, un cinquième anniversaire.

Cinq ans : l'âge de raison, quoi ! Ce jeune enfant est tout de même le second (après CBFT) de la grande famille des postes français de télévision au Canada. Ses jambes ont peut-être grandi trop vite, mais ses joues roses promettent la santé. En 1954, 30,000 appareils captaient les émissions de CFCM-TV; aujourd'hui, on peut en dénombrer 150,000, soit 86 % des foyers situés dans son territoire. Ce qui représente 10% de plus que la moyenne des foyers possédant un appareil de télévision au Canada.

CFCM-TV couvre 15 comtés de la province. Avec une puissance de 12,650 watts, son rayon balaie un territoire qui s'étend presque des Trois-Rivières à Ste-Anne de la Pocatière. Mais les lieux géographiques touchés par CFCM-TV sont encore plus nombreux, grâce aux systèmes d'antennes communautaires ! Que sont ces systèmes ? Si vous habitez dans une région accidentée ou trop éloignée d'un poste émetteur de télévision, vous pouvez demander à une entreprise privée de construire une tour de relais. C'est ainsi que près de 30 antennes communautaires permettent à

plus de 10,000 foyers de capter les émissions de CFCM-TV. Les citoyens de localités fort éloignées de Québec telles La Tuque, St-Jean de Matha ou Mégantic peuvent ainsi voir régulièrement les émissions québécoises.

Exigences du public

Mais ces émissions, quelles sont-elles ? Tous les téléspectateurs connaissent *A la porte St-Louis*, présentée du grand studio de CFCM-TV, le plus grand du Canada avant que Montréal ne s'avise de construire le fameux "42" ! En pleine saison, CFCM-TV diffuse durant 70 heures et 30 minutes par semaine. Les émissions retransmises du réseau français de Radio-Canada occupent 45 heures. Les émissions locales (en direct ou filmées) occupent donc 25 heures et demie, soit 36% de l'horaire.

"Avec nos trois studios, nos cinq caméras, nos sept réalisateurs réguliers", nous dit M. Jacques Filteau, directeur des programmes, "nous désirons deux choses : répondre aux exigences de notre public et permettre aux talents locaux de s'exprimer."

Ce désir de monsieur Filteau, nous le retrouverons chez tous les directeurs des postes de télévision affiliés au réseau français. Mais comment réaliser ce désir ? Le public des différentes régions de la province de Québec a-t-il les mêmes exigences ? Le nombre d'artistes de talent dans chaque région est-il suffisant pour permettre des émissions variées et de niveau professionnel ?

Abordons le premier problème : le public ! La population est urbaine dans une proportion de 62%, le nombre de personnes par famille est de 5.1 et la population des "moins de 20 ans" atteint 45%, ce qui est supérieur à la moyenne pour le Canada. Pourtant, le marché des "moins de 20 ans" n'est guère rentable. CFCM-TV n'offre aucune émission locale régulière pour les enfants ou adolescents. "Le réseau français nous alimente suffisamment", nous dit monsieur Filteau.

Par ailleurs, la femme est bien servie : cinq heures d'émissions par semaine lui sont consacrées.

Après cinq ans, un problème demeure :

Faire naître le talent et le conserver...

Art culinaire, puériculture, décoration intérieure, culture physique, horoscope, mode !

En général, chaque poste diffuse son émission de prestige: c'est habituellement une émission d'information et d'opinion sur l'actualité. À CFCM-TV, on fait particulièrement confiance au public et ce public le rend bien. Ainsi, les téléspectateurs soumettent eux-mêmes des sujets de discussion à *Tribune libre*, présentée le lundi à 7 h. 15. Des spécialistes discutent des problèmes soulevés: le tourisme, le visage français du Québec, le concile oecuménique de Rome. Ce dernier sujet réunissait devant les caméras un rabbin juif, un prêtre catholique et un pasteur protestant. De la popularité d'une émission telle que *Tribune libre*, on peut déduire que le public s'intéresse aux problèmes nationaux ou internationaux, mais à la condition de pouvoir les percevoir sous l'optique de l'intérêt local.

D'autres émissions à valeur éducative se retrouvent à l'horaire de CFCM-TV: *En éditorial* permet aux journalistes de la région de discuter des problèmes d'actualité; *Chronique syndicale*, émission hebdomadaire commanditée par la CTCC, offre des analyses de l'actualité dans le monde ouvrier.

Les émissions de variétés occupent une place importante à l'horaire, mais il faut préciser tout de suite, ce qui est à l'honneur de CFCM-TV, que le bon goût et la qualité demeurent un critère fondamental. L'émission *Récital* présente chaque semaine un ensemble choral, un groupe d'instrumentistes, des chanteurs d'opéra ou d'opérette. Cette émission de musique dite classique ou semi-classique est commanditée.

Les talents locaux

Pour un poste de télévision régional, le recrutement des talents artistiques est une tâche essentielle. Vous pensez peut-être que Québec est une



Dans un décor exotique approprié, deux danseurs donnent l'illusion de l'Amérique latine. C'est *Fiesta Tropicana*, l'une des nombreuses émissions de variétés du poste CFCM-TV.



Le 17 juillet dernier, le poste de télévision de la Vieille Capitale célébrait son 5e anniversaire. Une émission spéciale réunissait à cette occasion les meilleurs artistes québécois du domaine lyrique. On reconnaît, de gauche à droite: Gaétane Létourneau, André de Chavigny, Claudette Avril, Jean Gagnon, Nycole Fortier, Guy Lepage, Nicole Danis, Jacques-Henri Gagnon et Andrée Thériault.

pépinière de talents. C'est bien connu, voyez la colonie artistique de Montréal! Justement, la métropole happe les artistes qui désirent tenter leur chance à la télévision. Pour Québec, le problème reste entier.

CFCM-TV voudrait recruter des artistes en nombre suffisant pour permettre l'émulation et pour aider à la formation de groupements professionnels. CFCM-TV désirerait présenter des émissions dramatiques, être un centre de l'activité artistique à Québec, mais... Pour l'instant, les artistes nettement professionnels se recrutent surtout dans les domaines chant et musique. Ainsi l'émission de musique sud-américaine *Fiesta Tropicana*, l'émission *Jazz* (style Michel Legrand), l'émission de chansonnets *l'Album aux chansons*, donnent à des musiciens, des danseurs et des chanteurs l'occasion d'affirmer leur talent.

"Pour permettre l'éclosion des talents locaux dans le domaine du spectacle", nous dit M. Filteau, "Première audition fait sa large part. C'est un concours d'amateurs. Nous y voyons des acrobates, des instrumentistes, des chanteurs, des danseuses. Cette émission est un stimulant efficace, car..."

Car CFCM-TV télévisé chaque semaine une grande émission de variétés, vue aux quatre coins de la province: *A la porte St-Louis*. Tout artiste bien né désire y être invité, et c'est une consécration. Depuis l'automne dernier, le réalisateur Noël Gauvin a fait connaître plusieurs talents à l'auditoire du réseau français. Ainsi, on peut prévoir le jour où Québec deviendra un centre artistique de première importance. Québec ne sera plus, grâce à la télévision, une réserve de talents pour la mé-

tropole mais un centre autonome. D'où naîtront la concurrence et... l'échange!

La collaboration de CFCM-TV au réseau français de télévision est d'ores et déjà fort utile. Outre l'émission *A la porte St-Louis*, on pouvait voir, la saison dernière, la série *Vous êtes témoin*, avec Bruno Cyr ainsi que, à l'occasion, *Joindre les deux bouts* et *Opinions*. Grâce à l'apport nouveau de la télévision régionale, il est désormais possible de décentraliser la production et de permettre ainsi aux personnalités artistiques et universitaires d'affirmer leurs talents et leurs connaissances tout en poursuivant, chez eux, leur tâche d'éducation.

Pour sa part, CFCM-TV demeure soucieux de ce problème. Le printemps dernier, la cérémonie de la remise des trophées par l'adjudicateur du Festival dramatique de l'Est du Québec fut diffusée des studios québécois, pour être retransmise par les postes privés couvrant les régions représentées par les troupes théâtrales.

Après les noces de bois!

CFCM-TV et le public québécois viennent de célébrer leurs noces de bois! La mariée est toujours belle. Le difficile, c'est de pourvoir à ses exigences, souvent même de les deviner. Le difficile, c'est aussi de révéler à la conscience de ce public ses propres besoins latents. La tâche des dirigeants de CFCM-TV est de créer un climat artistique suffisant pour empêcher l'émigration des talents!

Mais ce problème majeur se retrouve dans tous les centres de télévision. Nous verrons, la semaine prochaine, en quels termes ce problème se pose pour les dirigeants du poste CJBR-TV, à Rimouski.

Cet horaire, établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes des réseaux français de radio et de télévision, ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.



HORAIRE DU 2

CBFT MONTRÉAL - Canal 2

En tête d'affiche

RADIO ET TÉLÉVISION

Musique

Andrée Thériault chante un cycle de Poulenc.

Dimanche, midi 45—RADIO

Récital d'orgue de Bernard Lagacé: Franck et Schumann.

Dimanche, 6 h. 30—RADIO

Barbe-Bleue d'Offenbach aux Festivals de Montréal.

Vendredi, 9 heures—TV

Théâtre

Le Joueur, de Dostoïevsky, à Première.

Dimanche, 10 heures—TV

Le T.N.P. joue Lorenzaccio de Musset: Échanges internationaux.

Mercredi, 8 heures—RADIO

Premier épisode de la Marque du dieu, Quatuor d'Yves Thériault.

Mercredi, 8 h. 30—TV

Renseignements

L'assistant social à Orientation.

Mardi, 7 h. 15—RADIO

Les bris de fiançailles à C'est la vie.

Mardi, 9 heures—TV

Sports

Championnat du ski nautique.

Dimanche, 4 h. 30—TV

Les sports féminins à Bonsoir Madame.

Lundi, 7 h. 45—TV

La montagne à Vacances et loisirs.

Mercredi, 7 h. 15—RADIO

Variétés

Fête au village à Saint-Pascal de Kamouraska.

Samedi, midi

Mardi, 8 heures—RADIO

Micheline Manseau et Jen Roger au Club des autographes.

Samedi, 7 h. 45—TV

Époque de Glenn Miller et des frères Dorsey à Rythmes.

Samedi, 10 h. 30—TV

SAMEDI

22 août

4.30—Musique

5.30—César

César dans son nouveau métier: poseur d'antennes de télévision. Avec Olivier Guimond, Paul Desmarceaux et Cioni Carpi.

6.00—Nouvelles sportives

6.05—Musique

7.00—Ce soir

7.15—Téléjournal

7.30—Cinémafeuilleton

"Horizons sans fin", film d'aviation réalisé par Jean Dreville avec Gisèle Pascal, Jean Chevrier et René Blanchard. L'étonnante destinée d'une jeune fille de France dont le nom demeure dans les annales de l'aviation: Hélène Boucher. Prix de l'O.C.I.C. à Cannes en 1953.

7.45—Le Club des autographes

Animateur: Pierre Paquette, Micheline Manseau, Jen Roger et ensemble musical, dir. Roger LeSourd. "Quand on parle d'amour", "Aie! Aie! c'est l'amour", "Suis-moi, Madeleine" et "Mon coeur danse avec la chance". — Rock-fox et samba lente avec Charlotte et Jean Durand.

8.30—Chacun son métier

Animateur: Louis Morisset, Janette Bertrand, Mario Verdon, Liliane Couton et Rudel Tessier.

9.00—Samedi, 9 heures

"Une femme dangereuse", comédie dramatique de Raoul Walsh avec George Raft, Ann Sheridan, Ida Lupino et Humphrey Bogart. Une femme tue un employé de son mari au cours d'un accident simulé.

10.30—Rythmes

Époque Glenn Miller, Jimmy et Tommy Dorsey, Yolanda Lizzi, Bob Peters et ensemble musical, dir. Henry Matthews; chœur Roland Séguin, "Serenade in Blue", "Music, Maestro Please", "Green Eyes", "Stardust", "A Kiss to Build a Dream on", "Sentimental Journey", "Give Me the Simple Life", "Don't Take Your Love from Me", "Moonlight Serenade".



Yolanda Lizzi

11.00—Téléjournal

11.15—Nouvelles sportives

11.22—Long métrage

"Les Amants de Bras-niort", drame de mœurs de Marcello Pagliero avec Nicole Courcel, Frank Villard, et Henri Genès. Le propriétaire d'une vieille péniche est dénoncé par son oncle qui essaie d'organiser un trust fluvial.

DIMANCHE

23 août

3.30—Musique

4.25—Téléjournal

4.30—Reportages d'été

Commentateurs: René Lecavalier et Louis Chassé. Championnat provincial du ski nautique sur le Saint-Maurice, à Trois-Rivières. Remise du trophée au gagnant.

5.30—Taboulet

Texte: Gabrielle Garneau; la voix: Claude Léveillé; manipulatrice: Louise Daudelin. Taboulet est invité à participer au Festival des sports de la paroisse: qu'y fera-t-il?

6.00—Nouvelles sportives

6.05—Actualités religieuses

6.30—L'Histoire et sa vedette

Films américains doublés en français, avec le concours de comédiens montréalais. "Louise" avec Judith Anderson.

7.00—Les Travaux et les jours

Germain Lefebvre: la ventilation dans les bâtiments de fermes. — Auray Blain: congrès mondial des botanistes au Jardin botanique de Montréal.

7.30—Cinéma du dimanche

"C'est arrivé demain".

9.00—Du coq à l'âne

Animateur: Denis Drouin.

9.30—En votre âme et conscience

Hôtesse: Suzanne Avon; animateur: Pierre Desgraupes.

10.00—Première

"Le Joueur" (Dostoïevsky); adaptation: Maurice Champagne, Claude Préfontaine, Kim Yaroshevskaya, Antoinette Giroux, Jean Gascon, Gabriel Vigneault, Roger Garceau, Madeleine Langlois, Camille Ducharme, Maud D'Arcy, Yvan Canuel, Jacques Perrin et Gilbert Delasoie.

11.00—Téléjournal

11.10—Sport-éclair

Animateur: Richard Garneau.

11.30—Magazine du cinéma

LUNDI

24 août

4.30—Musique

5.00—Au jeu

6.00—Nouvelles sportives

6.05—Musique

7.00—Edition métropolitaine

CBOFT—Scénario

7.15—Téléjournal

7.25—Ce soir

CBOFT—Bulletin

7.30—Cinémafeuilleton

"Horizons sans fin".

7.45—Bonsoir Madame

Judith Jasmin parlera des sports féminins avec Jean Farrel.

8.00—Aventures

Animateur: Pierre Nadeau; narrateur: Gaétan Montreuil. M. et Mme Richard Hathcock font la chasse aux serpents à sonnettes dans l'état d'Oklahoma.

8.30—La Poule aux oeufs d'or

Animateur: Roger Baulu. Hôtesse: Carole Belmont et Suzanne Lapointe.

9.00—Sérénade estivale

Dir. Jean Deslauriers. Invités: Pauline Julien et le violoniste Calvin Sieb. "La Lune", "La Rue s'allume", "Parlez-moi d'amour", "Rondo capriccioso" (Saint-Saëns).

9.30—La Clé des champs

Animateur: Gérard Delage. Vive-la-joie: Janine Fluet, Denyse Saint-Pierre, Jean-Paul Filion, Marc Favreau. — Gais-Lurons: Monique Lepage, Kim Yaroshevskaya, Guy Godin, Edgar Fruiter.

10.00—Petit théâtre

"La Lettre" avec Pierre Dux et Philippe Lemaire.

10.30—Des pays et des hommes

Vie et coutumes des Bobos, en Afrique orientale française.

11.00—Téléjournal

11.15—Nouvelles sportives

11.22—Commentaires

11.30—Long métrage

"Banco de prince", un film de Michel Dulud avec Lucien Baroux, Alerme et Jacqueline Pierreux. Une comédie de situations tournée sur la Côte d'Azur.

PREMIÈRE

"Le Joueur" de Dostoïevsky

Le réseau français de télévision de Radio-Canada présentera à Première, le dimanche 23 août à 10 heures du soir, une adaptation de Maurice Champagne du roman de Dostoïevsky, *Le Joueur*.

L'écrivain russe a voulu décrire dans son roman une amère expérience personnelle, vécue lors d'un séjour à l'étranger; expérience née de la passion du jeu, vice qui l'amena à s'endetter et à retourner en Russie totalement ruiné.

Les téléspectateurs retrouveront, dans cette oeuvre, l'atmosphère hallucinante d'exactitude d'une salle de

jeu où se trouvent réunis différents types de joueurs, tous saisis sur le vif au moment où ils atteignent une grande tension psychologique. Singulièrement vivant est le portrait de la vieille Babouschka, la tante despotique, entraînée sur le déclin de sa vie par une passion qui ne pardonne pas: celle du jeu. Cette passion sera partagée par le jeune Alexéi Ivanovitch, héros de l'histoire, qui perdra momentanément la raison pour devenir finalement, bien que ruiné, joueur professionnel.

Le Joueur sera réalisé par Charles Dumas.

2 AU 28 AOÛT

CBOFT OTTAWA - Canal 9



Nos lecteurs trouveront en pages 8, 9 et 10 l'horaire du réseau français de radio, puis en page 11 l'horaire des postes de télévision CBMT et CBOT.

MARDI

25 août

- 4.30—Musique
- 5.30—Les Casse-cou
Film illustrant des métiers dangereux. Le zoologiste de la mer.
- 6.00—Nouvelles sportives
- 6.05—Musique
- 7.00—Edition métropolitaine
- 7.15—Téléjournal
- 7.25—Ce soir
CBOFT—Bulletin
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Le Prince rebelle", film de Tino Mercanti avec Mariella Loti et Massimo Serrato.
- 7.45—Conversation
- 8.00—Carrefour
- 8.30—Le Siffleur
"Le Condamné". Ayant appris qu'il n'a que trois mois à vivre, un homme accepte une somme d'argent pour confesser un meurtre dont il n'est pas coupable.
- 9.00—C'est la vie
Avec Alban Flamand. Invité : le notaire Yvon Groulx. Sujet : bris de fiançailles.
- 9.30—A la mode de chez nous
Pierrette Roy, René Caron, les danseurs de Simone Voyer et orchestre dir. Louis Bédard.
- 10.00—Histoires d'amour
"L'Ange du péché", film de A.G. Majano avec Marcello Mastroianni et Maria Canale (3e épisode).
- 10.30—Vedettes d'aujourd'hui
Ce soir : Maria Vincent, Jacques Du-tailly et Jean Bretonnière.
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Télépolicier
"L'Affaire Lafarge".

MERCREDI

26 août

- 4.30—Musique
- 5.30—Radisson
- 6.00—Nouvelles sportives
- 6.05—Musique
- 6.30—CBOFT—A l'Exposition
- 7.00—Edition métropolitaine
Bulletin de nouvelles locales.
CBOFT—Hebdo-sports
- 7.15—Téléjournal
- 7.25—Ce soir
CBOFT—Bulletin
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Le Prince rebelle".
- 7.45—Car l'amour...
Meneur de jeu : Albert Millaire. Lise Roy et ensemble musical, dir. Rod Tremblay. "Les Amoureux des bancs publics". "A Capri". "Le Chant des moissons".
- 8.00—Le Point d'interrogation
Animatrice : Nicole Germain. Texte et documentation : Louis-Martin Tard.
- 8.30—Quatuor
"La Marque du dieu" (Yves Thériault), Huguette Oligny, Gisèle Schmidt, Roger Lebel.
- 9.00—Pays et merveilles
Animateur : André Laurendeau. Invité : M. Mounier, scaphandrier.
- 9.30—Le Théâtre des vedettes
"Le Pari".
- 10.00—Lutte
- 10.45—Rolande et Robert
Avec Rolande Desormeaux et Robert L'Herbier.
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Télépolicier
"L'Affaire Lafarge".

JEUDI

27 août

- 4.30—Musique
- 5.30—Rouletaboule
Rouletaboule (Paul Buissonneau) raconte sa vie aux enfants. Il revit quelques épisodes de ses aventures à l'aide de séquences filmées où il est aux prises avec un personnage aussi entreprenant que lui (Cioni Carpi). Textes de Jean Sarrazin.
- 6.00—Nouvelles sportives
- 6.05—Musique
- 7.00—Edition métropolitaine
- 7.15—Téléjournal
- 7.25—Ce soir
CBOFT—Bulletin
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Le Prince rebelle".
- 7.45—Eurêka
Courts articles encyclopédiques. Auteur et animateur : Jean Sarrazin.
- 8.00—A la Porte Saint-Louis
Animateur : Roland Lelièvre.
- 8.30—Premier plan
- 9.00—Rendez-vous avec Michelle
Hôtesse : Michelle Tisseyre.
- 9.30—Ciné-club
"Le Grand Sommeil", film de Howard Hawks avec Humphrey Bogart et Lauren Bacall.
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
Editorial dialogué sur l'actualité, avec le concours d'un journaliste.
- 11.30—Long métrage
"Hercule", avec Gaby Morlay, Fernandel et Pierre Brasseur.

VENDREDI

28 août

- 4.30—Musique
- 5.30—Les Frères Obus
Marionnettes. Texte : Claude Fournier.
Floex raconte l'histoire de Mandibule, le petit Africain et son chameau. Avec Cioni Carpi. Musique : Pierre Brabant.
- 6.00—Nouvelles sportives
- 6.05—Musique
- 6.45—CBOFT—A l'Exposition
- 7.00—Edition métropolitaine
- 7.15—Téléjournal
- 7.25—Ce soir
CBOFT—Bulletin
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Le Prince rebelle".
- 7.45—Pour elle
Hôtesse : Suzanne Avon.
Au restaurant "Etchola" : recette de hors-d'oeuvre. — Visite chez André Dassary.
- 8.00—L'Art de chanter
Leçons d'art vocal données à de jeunes artistes canadiens par Charles Panzéra, professeur au Conservatoire de Paris. Au piano, Magdeleine Baillot-Panzéra.
- 8.30—Robin des bois
- 9.00—Festivals de Montréal
"Barbe-Bleue" (Offenbach); livret de Meilhac et Halevy. Orchestre dir. Jean Beaudet; choeurs dir. Marcel Laurencelle. Avec Jean-Paul Jeannotte, Thérèse Laporte, Jacqueline Plouffe, Paul Berval, Lionel Daunais, Victor Désy, André Turp, Guy Hoffmann, Germaine Giroux, Georges Carrère, Yolande Dulude, Claire Richard, Jacqueline Auger, Suzanne Lapointe, Colette Boky, Louise Dussault et Huguette Poulin. Lire article, page 12.
- 11.30—Téléjournal
- 11.45—Nouvelles sportives
- 11.51—Ciné-vedette
"Le soleil se lèvera encore", film sur la Résistance, d'Aldo Vergand, avec Elli Parvo et Léa Padovani. Un jeune Italien revient dans son patelin, occupé par les Allemands.



Yves Thériault

LA MARQUE DU DIEU

Drame des temps modernes

Frappé au front du sceau de Mammon, le grand financier Charles Bressaut partage sa vie entre deux réalités, l'or et sa femme. Et il semble gagner sur les deux tableaux. Il finance généreusement les oeuvres charitables que préside Hélène Bressaut et provoque dans le même temps la ruine et la mort de ses concurrents. Sa conscience est pure. Ne sauve-t-il pas des malades en subventionnant des hôpitaux ? Est-ce de sa faute si d'autres hommes sont moins habiles que lui dans leurs transactions financières ? Il ne s'embarrasse pas, d'ailleurs, du "particulier". Seul le "général" l'intéresse. Sa femme mise à part, il ne connaît pas "un être humain" mais une

foule mouvante et imprécise telle qu'il peut la voir, par exemple, de haut et de loin lorsqu'il prend son petit déjeuner le matin.

"... Nous sommes bien ici, dixième étage, panorama magnifique... Les fourmis et les rats en bas, les senteurs de la ville... des domestiques pour satisfaire à nos moindres caprices..."

Un jour, toutefois, un drame surgira et l'édifice s'écroulera. Bressaut devra enfin accepter la confrontation avec l'homme... ou plutôt la femme ! Car ce drame viendra indirectement d'Hélène Bressaut. Comment le destin la fera-t-il franchir cet abîme qui, brusquement, s'est dressé entre elle et lui ? Et vers quelle issue se dirige-t-elle ?

"La Marque du dieu", nouveau "Quatuor" présenté par Radio-Canada, est le drame de nos temps modernes. Oeuvre du romancier et dramaturge bien connu Yves Thériault, "La Marque du dieu" prendra l'affiche le mercredi 26 août à 8 h. 30, au réseau français de télévision, pour se poursuivre les 2, 9 et 16 septembre. Thériault nous offre ici une histoire où s'allie le complexe de Shylock, l'usurier du "Marchand de Venise" de Shakespeare, à celui, infiniment plus rare, d'un abbé Pierre. C'est une confrontation où le démon cède à l'ange.

Louis-Philippe Beaudoin réalisera les quatre épisodes de ce "Quatuor".

SAMEDI

22 août

- 6.00—CBAF—Réveille-matin
- 6.25—CBAF—Radio-Journal
- 6.30—CBAF—Réveille-matin
- 7.00—Radio-Journal
- 7.05—Prière du matin
- 7.20—L'Opéra de quat'sous
Musique légère.
CBJ—Réveille-matin
- 7.30—Radio-Journal
- 7.35—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Musique légère
- 7.50—CBJ—Chronique sportive
- 7.55—CBF—Chronique sportive
CBV—Bonjour les sportifs
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
- 8.00—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Nouvelles
- 8.05—CBJ—Variétés
- 8.30—Rythmes et mélodies
Musique populaire enregistrée.
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Fantaisies
- 9.30—Tante Lucille
"La Petite Poucette", un conte d'Andersen, adapté par Tante Lucille. Les chansons: "Petit oiseau bleu" et "Compère Guilleri".
- 10.00—La Boîte aux merveilles
Texte: Lucille Durand; musique: Jean Letarte; narration: Robert Gaudouas. Aujourd'hui: "Le Meunier et son voisin".
- 10.30—L'Heure des jeunes
Récits, musique, chroniques sur les arts et les sciences. Textes de Claude Francis.
- 11.00—Musique de ballet
CBV—Divertissements
CBJ—Ce qui se passe chez nous
CBAF—Chansonnettes
- 12.00—Fête au village
Chez Paul-Émile Boucher, à Saint-Pascal de Kamouraska.
- 12.30—Le Réveil rural
Yves Desmarais: la truite.
CBAF—Radio-Journal et Chansons
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.10—Intermède
CBJ—CBC News
- 1.15—Sur trois temps
Disques de musique légère.
CBJ—Voix agricole du Saguenay
- 1.30—Musique de Montréal
- 2.00—A la carte
- 5.30—Pot-pourri
- 6.00—Radio-Journal
Nouvelles sportives
- 6.10—CBF—Intermède
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
- 6.15—La Langue bien pendue
Animatrice: Marcelle Barthe. Avec Pierre Daviault, Jean-Marie Laurence et Jean-Paul Vinay.
CBAF—Le Chapelet
- 6.30—Rien qu'une chanson
Analyse de chansonnettes: poèmes, mélodies, interprètes. Texte: Alain Sylvain; animateur: Pierre Savary. "Moisson", "Danse du blé", "Le Chant des moissons", "Je voulais des soleils", "Mon banjo, le so-

- leil et toi", "Jolie pluie d'été", "Le Parapluie".
- CBAF—Musique légère
- 6.45—CBAF—La langue bien pendue
- 7.00—Sonorité choisie
- 7.30—Chroniques canadiennes
De Moncton à Edmonton, chroniques de correspondants réguliers. Emery LeBlanc (Moncton); Jean Pelletier (Québec); Clarence Parsons (Toronto); Jacques Ouvrard (Winnipeg); René Goblot (Edmonton).
- 8.00—La Revue de la semaine
Tour d'horizon des principales dépêches de la semaine, avec commentaires explicatifs.
- 8.25—Radio-Journal
- 8.30—Ça, c'est Montréal!
- 9.00—Concert-jazz
"Cool Jazz" avec Gil Evans et son ensemble. "Remember", "St. Louis Blues", "Nobody's Heart", "Bird Feathers", "Jambange".
- 9.30—Le Kiosque à musique
- 10.00—Musique de danse
- 10.50—Radio-Journal
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News et Adagio
- 11.30—La Fin du jour
Symphonie no 67 en fa majeur (Haydn); Orch. symph. de Vienne, dir. Paul Sacher.
CBAF—Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

DIMANCHE

23 août

- 7.45—CBAF—La Météo et Musique
- 8.00—Radio-Journal
CBJ—Belles Pages de musique
- 8.05—Louanges
Prélude à deux chœurs: Jacques Boyvin, organiste. — Symphonie no 97 en do majeur (Haydn): Orchestre Phil. de Londres.
- 8.30—Missa est
Enregistrements de messes célèbres.
CBAF—Piano
- 9.00—Radio-Journal
- 9.06—Variétés musicales
Orchestres et artistes de renom.
CBJ—CBC News et Intermède
CBAF—Mélodies
- 9.30—L'Heure du concerto
Double Concerto en fa majeur (Haendel); Orchestre de chambre de Berlin, dir. Hans von Benda. — Concerto no 2 pour violon (Castelnuovo-Tedesco): Jascha Heifetz et Orch. Phil. de Los Angeles, dir. Alfred Wallenstein.
- 10.30—Bonjour dimanche
Interviews et chroniques pour les moins de vingt ans, avec la collaboration de jeunes "journalistes", canadiens ou étrangers.
Aujourd'hui: interview du disc-jockey Jacques Matti par Yolande Cadrin. — Le billet de l'étranger, qui parviendra de l'Australie, est intitulé "Images d'Australie". — Chroniques habituelles, dont "En fut-retant".
- 11.00—Université Radiophonique Internationale
Conférences universitaires sur les mathématiques, les sciences, la littérature et les arts.
- 12.00—Le monde parle au Canada
- 12.30—Jardins plantureux
André de Villemorin, botaniste français.
- 12.45—Nos artistes invités
Andrée Thériault, soprano; au piano: Guy Bourassa. Le cycle "Les fiançailles pour rire" (Poulenc): "La Dame d'André", "Dans l'herbe",

- "Il vole", "Mon cadavre est doux", "Violon" et "Fleur".
- CBJ—Pour que la moisson
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.10—Intermède
CBJ—CBC News
- 1.15—Regards sur le Canada français
Revue de presse des journaux hebdomadaires, avec Gérard Brady. Compte rendu des initiatives économiques, culturelles ou sociales des différents centres canadiens-français. Interview d'un journaliste, sur les récentes réalisations d'une région particulière. Aujourd'hui, coup d'oeil sur la région de Sorel, avec M. Hervé Larivière, propriétaire du Courrier de Sorel et homme d'affaires bien connu dans la région, pour ses activités commerciales et politiques.
- 1.30—Bonjour Paris
Texte et narration: Robert Gaudouas. Aujourd'hui: le livre et la musique.
- 2.00—Claves et maracas
Disques de l'Amérique latine.
- 2.30—Panorama du jazz
Animateur: Pierre Nadeau.
- 3.00—Concerts populaires
- 4.00—Par un beau dimanche
Choix de disques et cassettes de Guy Mauffette.
- 5.00—Voyage en musique
Aujourd'hui: l'Italie.
CBAF—Le Quart d'heure catholique
- 5.15—CBAF—Le Chapelet
- 5.30—Présence du chrétien
Série d'émissions sur la variété des présences humaines au monde et à Dieu. Textes bibliques et spirituels choisis et présentés par Jean Le Moine. Aujourd'hui: la présence au prochain.
- 6.00—Radio-Journal
Chronique sportive
- 6.10—Intermède
CBJ—CBC News
- 6.15—La violette double
doublera
Chansons de folklore interprétées par Jacques Douai. Textes: Pierre Perault. Lecteur: François Bertrand.
- 6.30—Récital d'orgue
Bernard Lagacé: 2e Sonate (Mendelssohn). — Prélude, Fugue et Variations (Franck). — Fugue sur le nom de Bach (Schumann).
- 7.00—Nouveautés dramatiques
- 7.30—Les Petites Symphonies
Dir. Roland Leduc.
Concerto en la mineur pour violon et orchestre (J.-S. Bach); soliste: David Nadien.
- 8.00—Concerts canadiens
- 8.30—Vous souvient-il?
Extraits d'anciennes émissions présentées au réseau français.
Interviews: Jean-Paul Nolet et Zino Francescatti (1947); Marcelle Barthe et la comtesse de Pange (1946); Lucien Côté et M. le chanoine Lionel Groux (1951); Lorenzo Campagna et José Torres (1948); Jean-Maurice Bailly et Marcel Cerdan (1947).
- 9.00—Tour de chant
Les Joyeux Camarades, de Hull, dir. Lucien Ricard. "Allons les amis" (arr. Philéas Charron); "Hymne au printemps" (Félix Leclerc); "Les trois cloches" (Jean Villard); "Sur la rim poum poum" (folklore); "Je verrai Paris" (Yves Beauparlant); "O quam amabilis" (Palestrina); "Le Bal chez Boulé" (folklore); "Musique en tête" (Hubert Giraud).
- 9.30—Opérettes
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Propos
- 10.30—Récital
Rolande Garnier, soprano de Winnipeg; au piano: Anna Hovey. Le

- cycle "Liederkreis" (Schumann). — "Unendlichen" (Schubert).
- 11.00—Nuances
Enregistrements variés de musique de détente.
CBJ—CBC News
- 11.10—CBJ—Nuances
- 11.25—Nouvelles sportives
- 11.30—Nuances
CBAF—La Météo et Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

LUNDI

24 août

- 6.00—CBAF—Réveille-matin
- 6.25—CBAF—Radio-Journal
- 6.30—CBAF—Réveille-matin
- 7.00—Radio-Journal
- 7.05—Prière du matin
CBJ—Réveille-matin
- 7.20—CBF—Au petit déjeuner
Animateur: Lorenzo Campagna. Lire article, page 3.
- 7.30—Radio-Journal
- 7.35—CBF—Au petit déjeuner
Animateur: Lorenzo Campagna.
CBJ—Musique légère
- 7.50—CBJ—Chronique sportive
- 7.55—CBF—Chronique sportive
CBV—Bonjour les sportifs
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
- 8.00—Radio-Journal
CBJ—Nouvelles
- 8.05—Au petit déjeuner
CBJ—Ici, Philippe Robert
- 8.10—CBJ—Variétés musicales
- 8.30—Coquelicot
Emission de chansonnettes françaises ou canadiennes, avec Pierre Paquette et un invité.
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—2 et 2 font 4
Avec Jean-Paul Nolet et Jean Desprez. Emission féminine. Editoriaux, chroniques, interviews, courrier.
- 9.30—La Puce à l'oreille
Animateur: Rhéal Gaudet.
Propos familiaux, au gré de l'actualité ou des associations d'idées.
- 9.55—Sur nos ondes
Renseignements immédiats sur l'horaire de la radio.
- 10.00—Le Comptoir du disque
Un invité présente les disques qu'il aime. Aujourd'hui: Rose Rey-Duzil. Lire article, page 3.
- 10.30—Auprès de ma blonde
Animateur: Ovilva Légaré. "Les Raftmen": Charles Jordan. — "Au fond des campagnes": le Quatuor Alouette. — "Le Merle". "Monsieur le curé" et "Et moi je m'en-fouyais": les Disciples de Massenet.
- 10.45—Les Visages de l'amour
La vie de la bienheureuse Marguerite d'Youville. Texte de Charlotte Savary.
- 11.00—Piano populaire
- 11.15—Vies de femmes
Radio-roman de Paul Gury.
- 11.30—Croisière
Musique légère des pays "à vacances".
- 12.00—Jeunesse dorée
Radio-roman de Jean Desprez.
CBAF—Radio-Journal
- 12.15—Chansonnettes
- 12.30—Le Réveil rural
Le Choeur Mongrain.

Compléter l'horaire de mardi, mercredi, jeudi et vendredi avec celui de lundi, de 7 heures du matin à 8 heures du soir



- CBAF—Jeunesse dorée
 12.45—CBAF—Chansons
 12.59—Signal-horaire
 1.00—Radio-Journal
 1.10—L'Heure du dessert
 CBJ—CBC News
 1.15—CKCH présente
 1.45—Arc-en-ciel
 Interview de Marcelle Barthe avec Gérard Arthur: "Radio-Canada, il y a vingt ans".
 2.00—Une demi-heure avec...
 Yoland Guérard.
 2.30—Musique de chambre
 Octuor en mi bémol majeur, op. 20 pour quatre violons, deux altos et deux violoncelles (Mendelssohn): Hyman Bress, Mildred Goodman, Arthur Garami et Gilles Baillargeon; Otto Joachim et Stephen Kondaks; Walter Joachim et Jack Cantor.
 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
 "La Vestale": ouverture (Spontini): Orchestre symphonique de Londres, dir. Fernando Previtali. — Extraits de "Norma" (Bellini): Orchestre symphonique de Rome, dir. Dominico Savino.
 3.57—Radio-Journal
 4.00—Chacun son tour
 Des personnalités présentent des disques de leur choix. Aujourd'hui: Lucille Mercier.
 4.30—Don Quichotte
 Texte de Luan Asllani, Narratrice: Rolande Perro. Don Quichotte (Roland Chenail); Sancho (Gaston Dauriac); Antonia (Luce Guilbault); Pepito (Gaétane Laniel).
 4.45—Métro-magazine
 L'actualité montréalaise.
 CBV—Faire-part
 CBAF—Au jour le jour
 CBJ—Badinage
 5.00—CBAF—Radio-Journal
 5.05—CBAF—Au jour le jour
 5.15—CBAF—Le Chapelet
 5.30—Paris chante et danse
 Avec Jacques Matti.
 5.55—Intermède
 CBJ—CBC News
 6.00—Radio-Journal
 Revue de l'actualité
 Nouvelles sportives
 6.30—Croisière
 CBAF—La Vie rurale
 7.00—Canada et Néo-Canadiens
 Causeries de Naim Kattan sur la situation culturelle des Néo-Canadiens.
 7.15—Amour, quand tu nous tiens!
 7.45—Les plus belles valse
 8.00—Concert international
 Symphonie en ré majeur, K. 297 (Mozart): orchestre symphonique Radio-Hambourg, dir. Hans Schmidt-Isserstedt. — Concerto pour flûte à bec et orchestre (Arnold Cooke): Philip Rodgers et Orchestre de chambre Radio-Hollande, dir. Roelf Krol. — Divertissement pour cordes (Christian David): Orchestre Radio-Stuttgart, dir. du compositeur.
 9.00—Concerts d'été
 9.30—La Voix des îles
 Avec Louise Darios.
 10.00—Radio-Journal et Commentaires
 10.15—Noir et blanc
 Musique de piano sur disques.
 10.30—Quelque part dans la ville
 Conversations enregistrées sur le vif.
 10.55—Chronique sportive
 11.00—Adagio
 CBJ—CBC News et Adagio
 11.30—La Fin du jour
 Variations sur un thème de Paganini (Brahms): Friedrich Wuehrer, pianiste.

- CBAF—Fin des émissions
 11.57—Radio-Journal
 12.00—Fin des émissions

MARDI

25 août

- 7.20—CBF—Au petit déjeuner
 Animateur: René Ferron.
 10.30—Après de ma blonde
 Animateur: Ovila Légaré. "Rossignolet sauvage", "Trois dames de Paris", "C'était un petit sauvage", "Je l'aimais tant mon amie", "Nous étions trois frères", "Tanaouiche, Tanaga": le trio vocal Hector Gratton.
 11.00—Piano populaire
 12.30—Le Réveil rural
 Rita Laroche et ses chansons.
 1.15—CBAF présente
 1.45—Arc-en-ciel
 Marcelle Barthe et Lucette Beauchemin: l'île de Vancouver.
 2.00—Une demi-heure avec...
 Carmen.
 2.30—Patte blanche
 Texte et narration: Jean Sarrazin. Invitée: Thérèse Laporte: "C'est à Hambourg", "Les Amoureux du Havre", "Tais-toi Marseille".
 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
 "Requiem" (Maurice Duruflé): Hélène Bouvier, mezzo-soprano; Xavier Dupraz, basse, chœur et orchestre Lamoureux, dir. du compositeur. — Choral no 1 (Franck): André Marchal, organiste.
 4.00—Chacun son tour
 Aujourd'hui: Michel Perrault.
 5.30—Paris chante et danse
 Animateur: Jacques Matti. Interviews avec Colette Renard et Georges Guétary.
 6.00—Radio-Journal
 Revue de l'actualité
 Nouvelles sportives
 6.30—Croisière
 CBAF—La Vie rurale
 7.00—Ensemble musical de CBAF
 7.15—Orientation
 L'assistant social. Interviews de Raymond Laplante avec Marie-Andrée Bertrand, Ronald Hurtubise et Gilles Lacroix.
 7.45—Les plus belles valse
 8.00—Fête au village
 Chez Paul-Émile Boucher, à Saint-Pascal de Kamouraska.
 8.30—Une soirée de disques
 10.00—Radio-Journal et Commentaires
 10.15—Noir et blanc
 10.30—La Boîte à musique
 10.55—Chronique sportive
 11.00—Adagio
 CBJ—CBC News et Adagio
 11.30—La Fin du jour
 Concerto no 8 en do majeur pour piano et orchestre (Mozart): Ingrid Haebler et orchestre Pro Musica de Vienne, dir. Heinrich Hollreiser.
 CBAF—Fin des émissions
 11.57—Radio-Journal
 12.00—Fin des émissions

MERCREDI

26 août

- 7.20—CBF—Au petit déjeuner
 Avec Janine Paquet.
 8.15—CBJ—Midweek Meditation

- 8.30—Coquelicot
 Animateur: Pierre Paquette.
 10.00—Le Comptoir du disque
 Aujourd'hui: Réjane DesRameaux.
 10.30—Après de ma blonde
 Animateur: Ovila Légaré. "Un Canadien errant": la Cantoria Victor Brault. — "La fontaine est profonde", "Le Rouet", "Les Petits Serins", "Mon père y m'a marié": Georges Bernier.
 11.00—Piano populaire
 12.30—Le Réveil rural
 CBAF—Faire-part
 1.15—CBV présente
 1.45—Arc-en-ciel
 "Ce que j'ai vu de beau aujourd'hui", avec Jean-Raymond Boudou. Sujet: le bricolage. Le poème: "La Cathédrale".
 2.00—Une demi-heure avec...
 Aujourd'hui: les grottes de Lascaux.
 2.30—A ciel ouvert
 Margot Lefebvre et ensemble de Buck Lacombe. "Original", "Quand l'été reviendra", "When I Come up from Somerset", "Si je pouvais revivre un jour ma vie", "I Love Paris", "Fleur de mon coeur" et "Ol' Man River".
 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
 "Islamey" (Balakirev) et "Nocturne" (Borodine): Jean Laforge, pianiste. — "Tableaux d'une exposition" (Moussorgsky): Eugène Malin, pianiste.
 4.00—Chacun son tour
 Aujourd'hui: Louise Darios.
 5.30—Paris chante et danse
 Avec Jacques Matti. Aujourd'hui: Henri Salvador et Maria Candido.
 6.00—Radio-Journal
 Revue de l'actualité
 Nouvelles sportives
 6.30—Croisière
 7.00—Valse musettes
 7.15—Vacances et loisirs
 "Vacances en montagne", Bernard Poisson: l'équipement de l'alpiniste; Pierre Dansereau: les richesses naturelles de la montagne; Jacques Girard: les richesses du Mont-Royal.
 7.45—Les plus belles valse
 8.00—Echanges internationaux
 "Lorenzaccio" (Alfred de Musset): Gérard Philipe et les membres du Théâtre National Populaire de France.

- 10.00—Radio-Journal et Commentaires
 10.15—Noir et blanc
 10.30—Quelque part dans la ville
 10.55—Chronique sportive
 11.00—Adagio
 CBJ—CBC News et Adagio
 11.30—La Fin du jour
 Symphonie no 6 (Walter Piston): Orchestre symph. de Boston, dir. Charles Munch.
 CBAF—Fin des émissions
 12.00—Fin des émissions

JEUDI

27 août

- 7.20—CBF—Au petit déjeuner
 Avec Richard Garneau.
 10.30—Après de ma blonde
 Animateur: Ovila Légaré. "La Pitoune": Mme Bolduc. — "Boum badiboum", "J'ai cueilli la belle rose", "Tirer fort, piquer fin", "L'Alouette chante le jour": les Disciples de Massenet.
 11.00—Piano populaire
 12.30—Le Réveil rural
 Conférencier: Alvarez Saint-Denis.
 12.59—Signal-horaire

- 1.00—Radio-Journal
 1.45—Arc-en-ciel
 Le disque de la semaine, avec Annette Leduc.
 2.00—Une demi-heure avec...
 Aujourd'hui: Budapest.
 2.30—En vedette
 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
 Emission consacrée à Giuseppe Tartini. Sonate "Trille du diable": Arthur Grumiaux, violoniste. — Concerto en sol pour flûte; soliste: Aurèle Nicolet. — Concerto en la pour violoncelle; soliste: Enrico Mainardi. — Concerto en ré mineur pour violon; soliste: Wolfgang Schneiderhan; Orchestre à cordes du Festival de Lucerne.
 4.00—Chacun son tour
 Aujourd'hui: Liliane Couton.
 5.30—Paris chante et danse
 Avec Jacques Matti. Aujourd'hui: Tino Rossi et Renée Lebas.
 6.00—Radio-Journal
 Revue de l'actualité
 Chronique sportive
 6.30—Croisière
 7.00—Valse musettes
 7.15—Musique de chambre noire
 Arrangements musicaux dirigés par Michel Perrault.
 7.45—Les plus belles valse
 8.00—Musique et musiciens canadiens
 "Sérénade", "Music for Dancing", "Music Room" et "Five Lyrics" (John Beckwith). — "Song Cycle" (Lorne Betts). — Quatuor à cordes et Suite symphonique (Harry Freedman).
 9.00—Université Radiophonique Internationale
 10.00—Radio-Journal et Commentaires
 10.15—Musique des Pays-Bas
 Enregistrements de Radio-Nederland.
 10.30—La Boîte à musique
 10.55—Chronique sportive
 11.00—Adagio
 CBJ—CBC News et Adagio
 11.30—La Fin du jour
 Octuor en mi bémol majeur (Beethoven): Ensemble à vent de la Philharmonique de Berlin.
 CBAF—Fin des émissions
 11.57—Radio-Journal
 12.00—Fin des émissions

VENDREDI

28 août

- 7.20—Au petit déjeuner
 Animateur: Gaétan Montreuil.
 8.30—Coquelicot
 Animateur: Pierre Paquette.
 10.00—Le Comptoir du disque
 Aujourd'hui: Maurice Dela.
 10.30—Après de ma blonde
 Animateur: Ovila Légaré. "Au bois du rossignolet": Albert Viau. — "Je sais bien quelque chose": Alan Mills. — "Quand une fille se marie": Jean-Pierre Masson. — "Vive la Canadienne": la chorale de l'Université Saint-Joseph de Memramcook.
 11.00—Piano populaire
 12.30—Le Réveil rural
 Colette et Roland.
 12.59—Signal-horaire
 1.15—CHNC présente
 1.45—Arc-en-ciel
 Chronique littéraire avec Gilles Marcotte. Sujet: "Sir Alexander Fleming" d'André Maurois.
 (Suite à la page 10)

(Suite de la page 9)

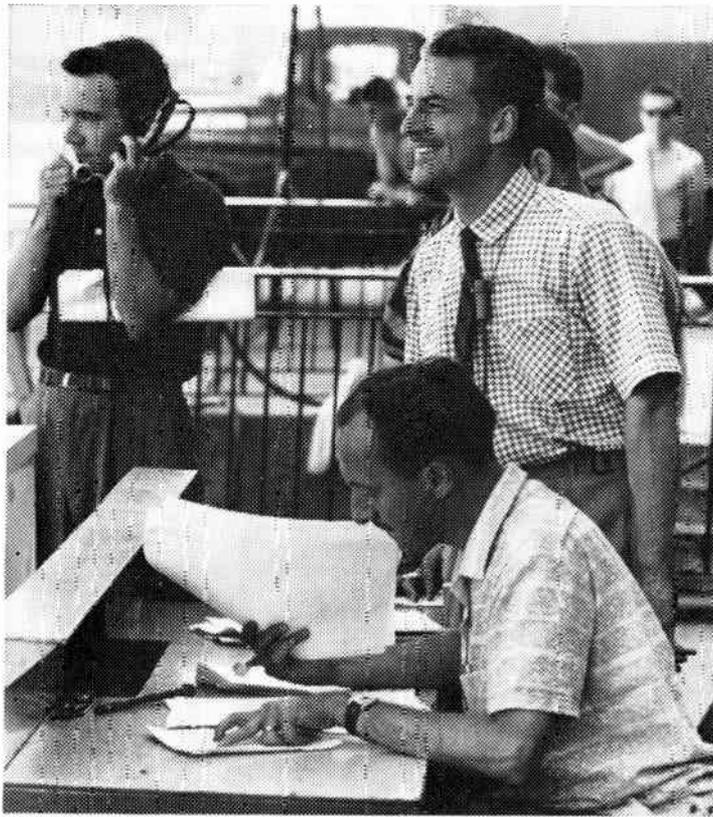
- 2.00—Une demi-heure avec...
Les animaux excentriques.
- 2.30—Jack Bristowe et ses cordes
- 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
Oeuvres de Janacek, "Mladí": Quintette à vent de Philadelphie. "Journal d'un disparu": Ensemble féminin tchèque.
- 4.00—Chacun son tour
Aujourd'hui: Edgar Fruitier.
- 5.30—Paris chante et danse
Animateur: Jacques Matti.
Aujourd'hui: Eddy Constantine et Catherine Sauvage.
- 6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Nouvelles sportives
- 6.30—Croisière
- 7.00—L'Anglais en vacances
Reportage de la BBC.
L'invasion pacifique du continent.
- 7.15—Quand l'opéra se donne des airs
Textes de René Arthur.
- 7.45—Les plus belles valse
- 8.00—Folklore
Notes explicatives sur l'inspiration et la facture de la chanson folklorique. Textes de François Brassard lus par Gaétan Barrette. Interprétation des chansons: le Petit Ensemble vocal, dir. George Little.
- 8.30—Les écrivains vous parlent
Anthologie de la littérature française, lue par des auteurs et des comédiens.
- 9.00—Croquemitoufle
Textes de Georges Cartier, Jean Filiatrault, Patrick Straram et Marguerite Dorion; interprètes: Janine Paquet, Pierre Boucher et Raymond Poulin.
- 9.30—Harmonie du soir
- 10.00—Radio-Journal et Commentaires
- 10.15—Perspectives internationales
En collaboration avec la radio des Nations Unies, comptes rendus des travaux de l'ONU et de ses différents organismes.
- 10.30—Quelque part dans la ville
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News et Adagio
- 11.30—La Fin du jour
"Momoprecoce", fantaisie pour piano et orchestre (Villa-Lobos): Magda Tagliaferro et Orchestre de la RDF, dir. du compositeur.
CBAF—Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

La Semaine à Radio-Canada

Publiée chaque semaine par les Services d'information
SOCIÉTÉ RADIO-CANADA
C.P. 6000, Montréal
(UNiversité 6-2571)
Directeur: Roland Gendreau
Abonnement: \$3 par année
(Etats-Unis: \$4)

Les articles et renseignements publiés dans *La Semaine à Radio-Canada* peuvent être reproduits librement sauf indication contraire.

Dans le cas d'un texte où le nom de Radio-Canada n'est pas mentionné, on est prié d'indiquer la provenance de cet article.



JEAN-MAURICE BAILLY et RENÉ LECAVALIER commentent la série *Au jeu*, présentée tous les lundis à 5 heures, au réseau français de Radio-Canada. Ces reportages sportifs, télévisés des différents terrains de jeux de la région métropolitaine, permettent aux jeunes téléspectateurs d'apprendre, de la bouche d'invités experts, les règlements des différents sports et les mesures de sécurité qui s'y rattachent.

Billet

"In medio stat virtus"

Les Rondeau sont de braves gens et le seul reproche qu'on puisse leur faire, c'est qu'ils ne vivent que pour la télévision. C'est devenu chez eux presque une passion.

Papa Rondeau, lui, a un faible pour la lutte et le hockey. Et les soirs de lutte, maman Rondeau lui dispute l'appareil. Il faut souvent tirer de la courte paille pour savoir qui l'emportera: les athlètes du matelas ou le programme le plus loufoque de nos cousins d'Amérique. Pour ce qui est de fiston Rondeau, on lui a acheté un petit appareil dont il se sert dans sa chambre, avant ou après ses devoirs, pour y voir ses programmes favoris. Ce qui veut dire que les Rondeau sortent peu ou pas du tout et lisent encore moins; ils préfèrent se braquer les yeux sur le petit écran pendant toute la soirée.

Or, cette année, les Rondeau ont décidé d'aller passer leurs vacances à la mer. Mais de quelle mer s'agirait-il? Ils connaissent par coeur toutes les plages de la rive sud, de Kamouraska à Percé; ils avaient même, un certain été, transporté leurs pénates jusqu'aux îles de la Madeleine. Le sort en fut jeté, ils iraient se prélasser sur les plages américaines.

Ils s'attardèrent quelques jours à Kennebunk où la froideur de l'eau les

fit changer d'idée et d'itinéraire et les incita à profiter de la clémence du Gulf Stream à Cape Cod, où l'eau se maintient à une température agréable de 70°. Ils y louèrent un motel où, contrairement à l'habitude, il n'y avait aucun appareil de radio ou de télévision. Fiston en fit bien la remarque, mais ses protestations allèrent mourir sur l'écume d'une vague en fracas. Ils y passèrent six journées ensoleillées et agrémentées de bains de mer vivifiants. Le soir, ils se sentaient pris d'une fatigue si bienfaisante qu'ils se mettaient au lit très tôt, en ne songeant qu'aux aventures du lendemain. Mais comme le temps se faisait menaçant et que la météorologie annonçait implacablement que même si la brume avait commencé, la "mouille" ne finirait pas, ils décidèrent de revenir à Montréal, remettant à l'hiver prochain la poursuite de leurs vacances.

L'auto file à bonne allure sur la route sinueuse des montagnes Vertes. Fiston, à l'arrière, caresse le bois d'un boumerang acheté aux Etats-Unis. Le père est attentif à la conduite de sa voiture tandis que la mère songe, avec angoisse, que son beau temps est fini, qu'il lui faudra reprendre demain la direction de la maison... Fiston, qui aura bientôt onze ans, prend alors la parole.



Je tiens à féliciter et à remercier la direction de Radio-Canada pour l'heureux choix de films comme le *Sorcier du ciel* et *Lutte pour la vie*, présentés récemment à Cinéma du dimanche. J'espère que vous nous présenterez encore souvent de ces bons films que toute la famille peut regarder sans malaise, surtout à ces heures où une bonne moitié des téléspectateurs est constituée d'enfants.

Mme R.D., Asbestos.

Je me demande pourquoi on enlève de bons programmes pour les remplacer par de très monotones, comme on le fait depuis quelques mois. Nous regrettions beaucoup la disparition du téléroman *Je vous ai tant aimé*. Après la grande perte de *Cap-aux-Sorciers*, pourquoi retirer encore celui-là?

Nous souhaitons aussi que nous aurons toujours notre Music-Hall, le Téléthéâtre, l'Heure du concert et Première.

T.A., Montréal.

Je ne suis au Canada que depuis deux ans. A mon arrivée, j'ai écouté toutes les stations de radio et je dois dire que Radio-Canada est supérieure en tout point et je l'écoute presque exclusivement.

Je viens de lire dans le courrier de LA SEMAINE la lettre d'une dame qui souhaite que disparaisse de l'écran le jeu *Du coq à l'âne*. Je ne suis pas du tout de son avis; je trouve au contraire que c'est le seul jeu télévisé qui soit drôle. Je sais qu'il est impossible de contenter tout le monde, mais en consultant LA SEMAINE, tout le monde peut trouver des émissions à son goût, tant à la radio qu'à la TV.

Mme R.D., Granby.

— Dis, maman, sais-tu que ça va faire une semaine aujourd'hui que nous avons quitté Montréal.

— Oui, et puis après?

— Et que tout le temps que nous avons été en vacances, nous n'avons pas vu un seul programme de TV, ni entendu une seule émission de radio...

— Tiens, mais c'est vrai! Et ce qu'il y a de plus amusant, c'est que personne n'en est mort.

Non, les Rondeau n'en sont pas morts et personne n'en mourra jamais.

Mais les Rondeau se sont dessillés les yeux et, depuis, ils sont devenus plus sages. Leurs vacances leur ont appris à choisir et à s'acheminer, en matière de radio et de télévision, vers ce milieu vertueux auquel tout le monde aspire et qui semble si difficile à atteindre!

Jean SAIRIEN

Samedi 22 août

- 3.00—CBOT—All-Star Golf
- 4.00—CBOT—Cowboy Corner
- 5.00—CBOT—Whirlybirds
- 5.30—Rin Tin Tin
- 6.00—Errol Flynn Theatre
- 6.30—Mr. Fix-it
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—Ivanhoe
- 7.30—Swing Easy
- 8.00—Perry Presents
- 9.00—Naked City
- 9.30—Great Movies
"The Thin Man".
- 11.00—CBC TV News
- 11.10—Weekend in Sports
- 11.15—CBMT—Jam on Both Sides
CBOT—San Francisco Beat
- 11.30—CBMT—Long métrage
"Passport to Pimlico".
- 11.45—CBOT—Lutte

Dimanche 23 août

- 3.00—Good Life Theatre
- 3.30—Why is it so ?
- 4.00—Country Calendar
- 4.30—Holiday Edition
- 5.30—News Magazine
- 6.00—Bob Cummings Show
- 6.30—Father Knows Best
- 7.00—December Bride
- 7.30—Rhapsody
- 8.00—Ed Sullivan
- 9.00—The World's Stage
- 9.30—Playhouse U.K.
"The Fourth Wall".
- 10.30—Long Shot
- 11.00—CBC TV News
- 11.10—Weekend in Sports
- 11.15—Background

Lundi 24 août

- 4.55—Today on CBMT
CBOT—News
- 5.00—On Safari
- 5.30—Mickey Mouse Club
- 6.00—CBMT—I Love Lucy
CBOT—Life of Riley
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—This World of Ours
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports with Doug
Smith
- 7.00—CBMT—Seven O'clock Show
CBOT—Tabloid
- 7.30—CBMT—Stories of the Century
CBOT—Scan
- 8.00—The Millionaire
- 8.30—Joan Fairfax Show
- 9.00—Danny Thomas
- 9.30—Cannonball
- 10.00—Desilu Playhouse
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint

- 11.22—CBMT—Sports Final
CBOT—Star Presentation
- 11.30—CBMT—Long métrage
"Whispering Ghosts". Avec Milton
Berle et Brenda Joyce.
- 11.52—CBOT—Rescue 8

Mardi 25 août

- 4.55—Today on CBMT
CBOT—News
- 5.00—World Passport
- 5.30—Sky King
- 6.00—CBMT—San Francisco Beat
CBOT—Sea Hunt
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—Sportscap
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports with Doug
Smith
- 7.00—CBMT—Seven O'clock Show
CBOT—Tabloid
- 7.30—Donna Reed Show
- 8.00—One Step Beyond
- 8.30—Chevy Show
- 9.30—Focus on Ottawa
- 10.00—The Show That Jack Built
- 10.30—Two for Physics
Avec les professeurs Donald Ivey et
Patterson Hume.
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—CBMT—Sports Final
CBOT—Long métrage
- 11.30—CBMT—Long métrage
"Walking Hills". avec Randolph
Scott et Ella Rains.

Mercredi 26 août

- 3.10—Today on CBOT
- 3.25—CBOT—Long métrage
- 4.55—Today on CBMT
CBOT—News
- 5.00—Albert
Marionnettes.
- 5.15—Rope around the Sun
- 5.30—Huckleberry Hound
- 6.00—CBMT—The Rifleman
CBOT—The Honeyymooners
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—Time Out for Sports
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports with Doug
Smith
- 7.00—CBMT—Seven O'clock Show
CBOT—Tabloid
- 7.30—Walt Disney Presents
- 8.30—Live a Borrowed Life
Jeu de questionnaire sur des sujets
historiques. Avec Charles Templeton,
Anna Cameron, Bill Walker et Elwy
Yost.
- 9.00—Music Hall
David King.
- 9.30—Bat Masterson
- 10.00—Studio Pacific
- 10.30—Close-Up
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint

- 11.22—CBMT—Sports Final
CBOT—Long métrage
- 11.30—CBMT—Long métrage
"The Affairs of Martha". avec
Marsh Hunt et Marjorie Main.

Jeudi 27 août

- 4.40—Today on CBOT
- 4.55—Today on CBMT
CBOT—News
- 5.00—Ed and Ross
- 5.30—Woody Woodpecker
- 6.00—CBMT—Star Performance
CBOT—Music of the Masters
- 6.15—CBOT—I Love Lucy
- 6.30—CBMT—Metro
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports with Doug
Smith
- 7.00—CBMT—Seven O'clock Show
CBOT—Tabloid
- 7.30—CBMT—Highway Patrol
CBOT—A communiquer
- 8.00—Parade
- 8.30—Have Gun Will Travel
- 9.00—Wyatt Earp
- 9.30—Loretta Young
- 10.00—Explorations
- 10.30—Playbill
"Mist on the Meadow".
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—CBMT—Sports Final
CBOT—Long métrage
- 11.30—CBMT—Long métrage
"They Drive by Night". avec George
Raft, Humphrey Bogart et Ann
Sheridan.

Vendredi 28 août

- 4.10—Today on CBOT
- 4.25—CBOT—My Little Margie
- 4.55—Today on CBMT
CBOT—News
- 5.00—Discoveries
- 5.30—Mighty Mouse
- 6.00—CBMT—Colonel Fiack
CBOT—Movie Museum
- 6.15—CBOT—Contact
- 6.30—CBMT—Metro
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports with Doug
Smith
- 7.00—CBMT—Seven O'clock Show
CBOT—Tabloid
- 7.30—CBMT—Sergeant Bilko
CBOT—A communiquer
- 8.00—Suspicion
- 9.00—Who Knows ?
- 9.30—Don Messer
- 10.00—Cavalcade of Sports
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—CBMT—Sports Final
CBOT—Showcase
- 11.30—CBMT—Showcase

**Réseau anglais
de radio**

World Music Festivals

Samedi 22 août, à 10 h. 30 du soir

Enregistrement intégral du *Requiem* de Verdi, réalisé à Spolète. Solistes : Eileen Farrell, soprano; Adriana Lazzarini, mezzo-soprano; William Lewis, ténor; Ferruccio Mazzoli, basse. L'orchestre Philharmonica de Trieste sera dirigé par Thomas Schippers.

Sunday Morning Recital

Dimanche 23 août, à 10 h. 30 du matin

Patricia Ridout, contralto, accompagnée au piano par Emilie Rublev. *Six Chants religieux*, opus 48, de Beethoven. Trois mélodies de Grieg : *Printemps, En bateau et la Jeunesse*. Deux chansons folkloriques anglaises : *Searching for Lambs* et *Raggle-Taggle Gypsies*.

Western Artists

Lundi 24 août, à 10 h. 30 du soir

Emission réalisée à Vancouver. Phyllis Antognini, soprano; Henry Ohlman, clarinettiste; George Zukerman, bassoniste et Harold Brown, pianiste. *Der Hirt auf dem Felsen* (le Berger sur les rochers), pour soprano, clarinette et piano, de Schubert. *Great Lakes Suite*, de John Beckwith, pour soprano, baryton, basson et piano.

The World of Music

Mardi 25 août, à 11 heures du soir

Première de deux émissions consacrées à l'*Orgelbuechlein* de Bach. Etude comparative de ces préludes pour orgue, avec d'autres oeuvres de Bach inspirées des mêmes thèmes.

Wednesday Night

Mercredi 26 août, en soirée

A 8 h. 40 : le ténor Jean-Paul Jannotte, le Quatuor à cordes de Montréal et le Trombone Ensemble de Montréal. *In memoriam pour Dylan Thomas* de Stravinsky et trois oeuvres de Gabrieli : *Sonata Pianoforte* et deux *Canzone*, l'une à quatre parties (interprétée par le Quatuor à cordes), l'autre à huit parties (avec le Quatuor à cordes et le Trombone Ensemble).

A 10 h. 30 : enregistrements de musique galloise, avec le ténor Rowland Jones, les chorales Morrison et Treorchy et l'orchestre gallois de la BBC.

CBC Concert Hall

Vendredi 28 août, à 10 h. 30 du soir

Récital des duettistes Victor Bouchard et Renée Morisset. *Adagio et fugue* en do mineur, de Mozart; *Sonata* pour deux pianos, de Hindemith et *Danse brésilienne* de Roger Matton.



Arriveront-ils, avant les trois coups, à discerner la destinée de leurs rôles? Les trois premières femmes de Barbe-Bleue (Jacqueline Auger, Yolande Dulude et Claire Richard) n'en semblent pas inquiètes. Popolani l'empoisonneur (Paul Berval) paraît moins optimiste; le roi Bobèche (Guy Hoffmann) et le comte Oscar (Lionel Daunais) sont moins sûrs de leur sort; Barbe-Bleue (André Turp), par contre, sourit à son destin.

FESTIVALS DE MONTRÉAL

L'opérette d'Offenbach BARBE - BLEUE

à la télévision le 28 août

Excellente idée que celle des organisateurs des Festivals de Montréal de nous présenter un opéra-bouffe. Les amateurs de théâtre lyrique et de comédie se réjouiront du choix de *Barbe-Bleue* de Jacques Offenbach. Par une curieuse coïncidence, Vancouver présentait, cet été, une autre pièce du même auteur, *Orphée aux enfers*. Les téléspectateurs du réseau français de Radio-Canada auront ainsi l'avantage d'assister, une fois de plus, à une manifestation importante des Festivals de Montréal, le vendredi 28 août à 9 heures du soir.

Tout le monde connaît le sujet de cette opérette d'Offenbach, tiré des *Contes* de Charles Perrault, l'auteur du *Chat botté*, de *Cendrillon*, du *Petit Chaperon rouge*, de *la Belle au bois dormant*, etc. Offenbach en a modifié l'intrigue. *Barbe-Bleue* est un grand seigneur qui, harcelé par un désir inassouvi de nouvelles amours, se débarrasse successivement de ses femmes en les faisant empoisonner par son chimiste Popolani. Il en est maintenant à sa sixième femme, une campagnarde plantureuse appelée Boulotte (Jacqueline Plouffe). Barbe-Bleue la présente à la cour où elle fait sensation; mais, une fois de plus, il veut changer, car il vient d'apercevoir Fleurette (Thérèse Laporte), la fille du roi, dont il est tout de suite épris.

Sans tarder, il donne ses ordres à Popolani et le voilà libre pour de nouvelles aventures amoureuses. Mais, à ce moment, un étrange cortège s'avance vers lui: Popolani arrive, suivi de cinq odalisques voilées entourant Boulotte. Ce sont les cinq femmes de Barbe-Bleue, que le chimiste avait tout simplement endormies au moyen d'un narcotique et qu'il avait groupées comme un petit harem en son propre palais. Le veuf manqué est abasourdi; le roi se met en colère et la cour se réjouit de l'événement. Barbe-Bleue devra garder sa sixième femme et Fleurette pourra épouser le beau prince Saphir (Jean-Paul Jeannotte) qui l'aime depuis longtemps. Quant aux cinq femmes, le roi leur trouvera à chacune un mari parmi ses familiers.

Feu d'artifice

C'est là un divertissement musical et théâtral d'un comique irrésistible. Véritable feu d'artifice de bouffonneries, de phrases, de jeux de mots, de scènes fantastiques. Cette pièce, comme d'autres opérettes du même auteur, est le divertissement théâtral caractéristique du Second Empire. De gracieuses fantaisies trouvent ici leur point de départ dans un sujet légendaire ou historique, sur lequel l'auteur se plaît à broder des parodies amusantes et hautes en couleur, au ton satirique et burlesque. Le charme du spectacle est complété

par une mise en scène exquise et surtout par la verve mordante et le goût raffiné de la musique d'Offenbach.

Des cent opérettes et plus dont Offenbach est l'auteur, une vingtaine survivent de nos jours et, à chaque reprise, retrouvent le même succès. Citons *la Vie parisienne* qui date de 1866, la même année que *Barbe-Bleue*, *la Périchole* (1868), *Madame Favart* (1879), *la Fille du tambour-major* (1879), etc.

Barbe-Bleue sera interprétée par des artistes montréalais dont la réputation a passé les frontières de la province de Québec et même du Canada. Jean-Paul Jeannotte (le prince Saphir) partage sa vie artistique entre Montréal et Paris depuis une dizaine d'années; Lionel Daunais, après ses débuts à l'Opéra d'Alger, fut la vedette des *Variétés lyriques* de Montréal durant de longues années et reste un des protagonistes de l'art lyrique; André Turp personnifiera l'homme aux six épouses, le Sire de Barbe-Bleue. Nos lecteurs connaissent bien ce ténor qui est de toutes les distributions caractéristiques; de même pour Paul Berval, le comédien bouffe par excellence et Guy Hoffmann, digne roi Bobèche. Il faudrait citer tous ces comédiens de talent qui participeront au spectacle. Ils sont dignes de figurer dans la lignée des comédiens de Jacques Offenbach.

LA SEMAINE À RADIO-CANADA
DU 22 AU 28 AOÛT 1959

Autorisée comme envoi postal
de la deuxième classe,
Ministère des Postes,
Ottawa.

LES SERVICES D'INFORMATION
C.P. 6000, MONTRÉAL

MAÎTRE DE POSTE: Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.

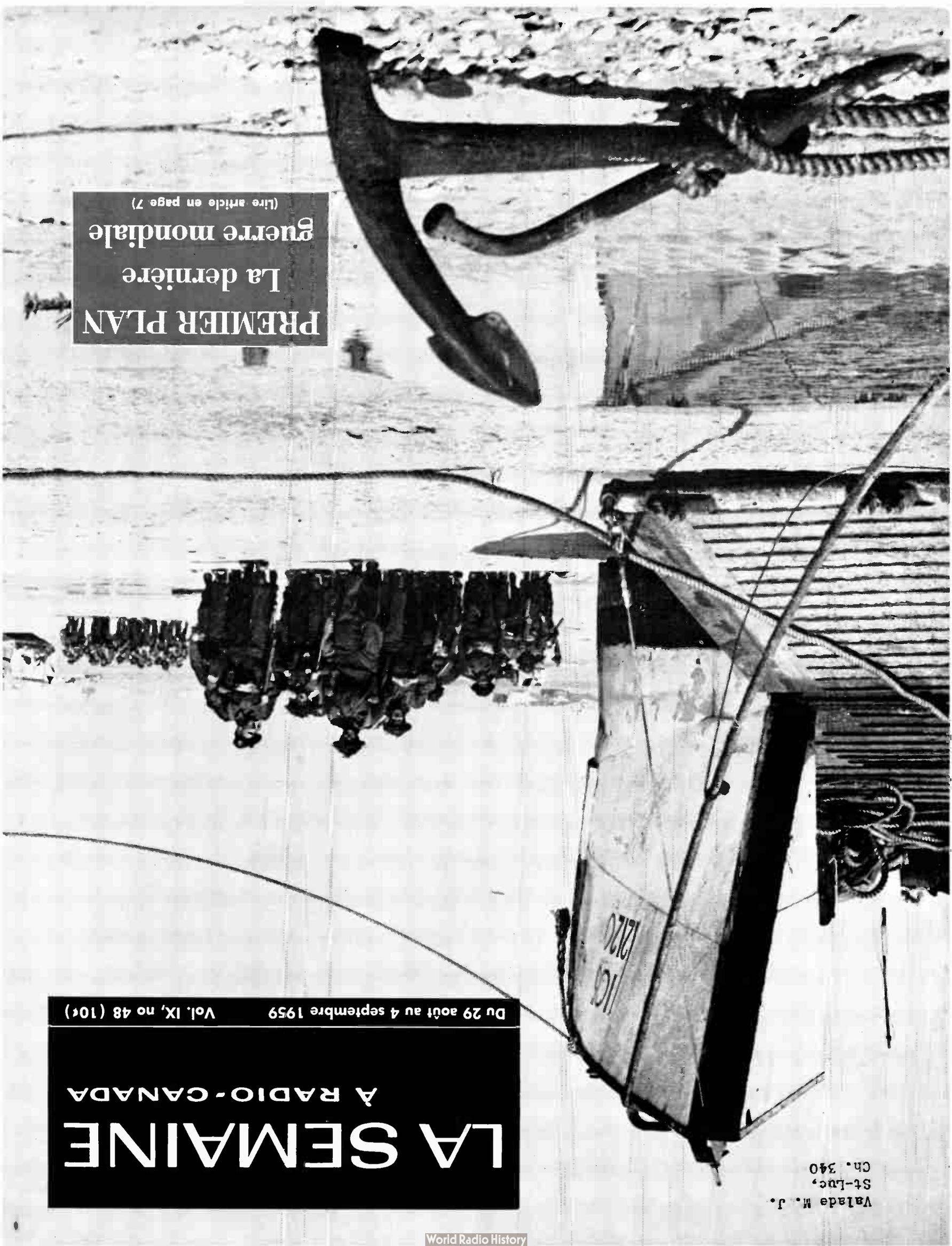
Valade M. J.
St-Luc,
Ch. 340

LA SEMAINE À RADIO-CANADA

Du 29 août au 4 septembre 1959 Vol. IX, no 48 (10¢)

PREMIER PLAN La dernière guerre mondiale

(Lire article en page 7)



L'automne '59



"Le Survenant" revient...

Environ vingt nouvelles émissions prendront l'affiche lors de la prochaine saison du réseau français de télévision de Radio-Canada. L'horaire d'automne prévoit environ 70 heures de télévision par semaine, la proportion des émissions en direct restant sensiblement la même que l'an dernier.

Téléromans - Variétés - Quiz

Nous retrouverons, le lundi, *les Belles Histoires* de Claude-Henri Grignon. Un nouveau téléroman de Jean Desprez débutera en octobre. Dans une petite ville de province, se trouvent réunis sous un même toit la grand-mère, la fille, le gendre et les enfants. Ce petit monde nous offrira, sous le signe de l'optimisme, avec parfois une pointe d'humour ou de peine, une saine peinture de mœurs et deviendra vite familier au téléspectateur. Les rôles principaux seront tenus par Antoinette Giroux, Georges Groulx, Huguette Oigny et Jean Dupcepe. Nous verrons un nouveau Lemelin le mercredi : *En haut de la pente douce* et, le même jour, *la Pension Velder* de Robert Choquette. *Le Survenant* de Germaine Guèvremont remplacera, le jeudi, *Marie-Didace*. Le Concours de la chanson canadienne fera partie, cette année, de *Music-Hall* dont il sera sans aucun doute l'un des numéros-clés. Signalons que les participations doivent être envoyées avant le 31 octobre au Secrétariat du 4e Concours de la chanson canadienne, C.P. 6000, Montréal; le Secrétariat fournira sur simple demande écrite tous les renseignements concernant ce concours. Le lundi, la nouvelle série *Clémence* nous promet une pinte de bon sang! Bien connue pour ses monologues fantaisistes, Clémence Des-Rochers animera ce quart d'heure comique. *GM vous invite...*, dans la soirée, avec Yoland Guérard. Le mardi nous amènera peut-être en compagnie de chansonniers parisiens et montréalais. Rentrée de Jacques Normand à la télévision. Il présentera le mercredi une émission de variétés avec des artistes français. *Car l'amour*, *À la Porte Saint-Louis* et *Rendez-vous avec Michelle* se poursuivront tandis qu'il y aura reprise de l'émission *Toi et moi*. *Frère Jacques* fera son apparition tout de suite après le hockey du samedi. Jacques Normand assurera, par sa verve et son humour, le lien entre différents numéros d'équilibristes, danseurs, chanteurs, etc.

Les programmes-questionnaires nous offriront, outre les reprises de *la Poule aux œufs d'or*, *Vous êtes témoin*, *le Point d'interrogation* et *Du coq à l'âne*, une nouvelle émission-quiz qui passera le samedi : *Clé de sol*. Choisis parmi un auditoire qu'intéressent en principe les questions musicales, quatre concurrents s'affronteront en autant de devinettes qu'il y a de notes sur une portée... à *Clé de sol*. Films, commentaires de l'animateur et disques assaisonneront les questions: Le gagnant devra ensuite choisir, sur la portée musicale, une note cachant une somme d'argent plus ou moins considérable. Un autre genre de chanson...!

Pour les jeunes

Neuf nouvelles émissions. Le Père Ambroise captivera les enfants, le dimanche matin, en leur racontant à sa manière le catéchisme. Dans l'après-midi du même jour, les jeunes vivront les aventures pleines de "suspense" du héros suisse Guillaume Tell aux prises avec le terrible bailli Gessler. *Contes et légendes* présentera, le lundi, une dramatisation réalisée d'après les meilleures histoires du folklore canadien et étranger. La nouvelle série *Roquet, belles oreilles* sera présentée le mercredi tandis que, le jeudi, les jeunes téléspectateurs assisteront à la lutte sans merci que se livrent les habitants de la terre et ceux de la mystérieuse planète Marshall. *XXIe siècle*, texte futuriste, sera signé par madame Vittèze en collaboration avec Paul Legault. Le jeudi, *Ouragan*, de Bernard Letremble, étonnera son entourage comme son public par sa force herculéenne et son bon cœur. Cette nouvelle aventure se déroulera en Louisiane, au temps de la colonie. Une émission de marionnettes mettra en vedette, le samedi, le vieux professeur Cosinus, madame Fallendeau et une autruche, sur un texte de Roger Garand. Des artistes de cinq à neuf ans présenteront un programme de variétés, *Petit monde*, le samedi. Chanteurs, danseurs et comédiens en herbe réjouiront les téléspectateurs par leurs talents. Enfin *Sport-Junior* fera une série de reportages sur les activités sportives les plus populaires chez les adolescents et initiera en même temps les jeunes à différents sports. On retrouvera également *Opinions*, *Kim*, *Bobino*, *la Boîte à surprises*, *le Courrier du Roy*, *La Vie qui bat*, *le Roman de la science*, *Premières armes*, *Casse-cou*, *Fonfon*, *Domino*, *le Club des autographes* et *Demain dimanche*. Treize émissions de *Radisson* précéderont la reprise de *CF-RCK*. Signalons que le *Gala des jeunes auteurs* aura lieu le 27 septembre à 7 h. 30 du soir.

Musique et théâtre

Comme par les années passées, *l'Heure du concert* alternera avec le *Téléthéâtre* le jeudi à 9 h. 30. *l'Heure du concert* ouvrira sa saison le 8 octobre avec le *Roi David* d'Arthur Honegger. Le 5 novembre, nous assisterons à un *Concert de variétés*. Nous verrons les Grands ballets canadiens ainsi que *la Voix humaine* de Jean Cocteau, musique de Francis Poulenc, le 3 décembre. Une émission de circonstance sera présentée à *l'Heure du concert* du 24 décembre. Puis *Manon*, opéra de Massenet, sera donné le 4 février. Le Vendredi saint, 15 avril, se déroulera un grand spectacle de deux heures et demie avec, à l'affiche, *Dialogues des Carmélites* de Bernanos, musique de Poulenc.

Une adaptation d'Éloi de Grandmont de la pièce américaine tirée du roman *"Darkness at Noon"* (Le zéro et l'infini) d'Arthur Koestler inaugurera la saison du *Téléthéâtre* le jeudi 15 octobre. *Les Armes à feu*, texte original de Hubert Aquin, passera le 29 octobre. La pièce de l'auteur français Denys Marion, *le Juge de Malte*, sera pré-



Jacques Normand
"Frère Jacques"

Clémence Des-Rochers
"Clémence"



La nouvelle série sur film *Papa a raison* mettra en vedette une famille bien typique du continent nord-américain, vivant dans une petite ville de province et aux prises avec toutes sortes de problèmes familiaux.

à la télévision

sentée le 26 novembre. Cette oeuvre fut créée à Paris en 1948 au théâtre Gaston Baty, sous la direction de Marguerite Jamois. Le *Téléthéâtre* commencera l'année '60 avec *le Menteur* de Corneille, prévu pour le 7 janvier.

L'équipe de *Premier Plan* présentera la semaine suivante, sous la direction de Marcel Blouin, une émission d'une heure et demie intitulée *Notre civilisation*. On y verra et entendra des hommes célèbres tels André Malraux, l'architecte Le Corbusier, le savant Oppenheimer, etc. *Marie Stuart*, drame de l'écrivain allemand Schiller, sera à l'affiche le 11 février et, le 18, passera une pièce de l'auteur français Charles Vildrac, *la Brouille*. Le 25 du même mois, nous verrons l'opérette *les Trois valses* d'Oscar Straus.

Radio-Canada présentera cette année, sur son réseau français de télévision, un certain nombre d'émissions spéciales d'un intérêt particulier. Ainsi, nous assisterons, le 1er octobre, au film réalisé d'après l'opéra *Aida* de Verdi avec Sophia Loren dans le rôle principal, rôle dont la partition sera chantée par Renata Tebaldi. Le 22 octobre : *Tu es Pierre*, long métrage sur la papauté. *La Traversée de Paris*, avec Jean Gabin et Bourvil, passera le 12 novembre. Le 19 du même mois, se déroulera pour nous *le Gala des artistes de France*. L'un des plus récents et des plus intéressants longs métrages produits par la France, *les Murs de Palatha*, est prévu pour le 17 décembre. Pour finir l'année en beauté, une heure de comédie nous est promise le 31 décembre. Signalons enfin *le Mariage de Figaro*, film réalisé avec les acteurs de la Comédie-Française.

La série *Première* se poursuivra à l'automne, mettant surtout l'accent sur la comédie et donnant préférence aux auteurs canadiens. L'équipe de *Première* a déjà retenu deux textes inédits de Marcel Dubé, un de Robert Choquette, un de Paul Alain et quatre pièces originales signées par de jeunes auteurs encore inconnus ou peu connus dont les noms nous seront révélés plus tard. Plusieurs traductions de pièces policières américaines ou anglaises compléteront cette série.

Les amateurs de musique pourront assister, le dimanche après-midi, à un certain nombre de concerts télévisés.

Émissions éducatives et religieuses

L'Office national du film présentera, le dimanche, *Temps présent*. Nous verrons alors, entre autres : *les Religieuses cloîtrées* de Pierre Patry; *Profil d'une entreprise* de Raymond Garceau, avec René Lévesque; *Tout l'or du monde* de Gilles Carle; *la Canne à pêche* d'Anne Hébert; *Nomades* de Gilles Hénault. Le dimanche soir, la série *Premier plan* nous tiendra au courant de l'actualité internationale, nationale et locale avec les animateurs Judith Jasmin, René Lévesque, Wilfrid LeMoine. Le célèbre romancier français Georges Simenon nous serait présenté au début de l'automne

dans le cadre de cette série qui, bien que nouvelle, a déjà su intéresser les téléspectateurs. Nous retrouverons l'émission *Carrefour*, du mardi au vendredi, et la série *Commentaires* du lundi au vendredi.

Mardi, *C'est la vie* et *Pays et Merveilles* ainsi que *Conférence* qui nous présentera, le 20 octobre, André Philip, professeur à la faculté de Droit de Paris. Sujet : *l'intégration économique européenne*; le 27 octobre, le R. F. Clément Lockwell parlera sur *les Grands Thèmes de la littérature canadienne-française*; le 3 novembre, le philosophe Merleau-Ponty intitulera sa causerie *Philosophie de l'existence en France*; le 15 décembre, ce sera au tour du savant Jean Rostand avec le sujet *Problèmes nouveaux posés à la conscience de l'homme par les progrès de la science*.

La série *Joindre les deux bouts* reprendra le 21 octobre tandis que le jeudi 12 octobre, une nouvelle émission prendra l'affiche, *Arts et lettres*, qui entretiendra les téléspectateurs sur les manifestations culturelles tenues au Canada et à l'étranger. Cinéma, littérature, sculpture, musique, peinture, etc., y trouveront place. *Les Idées en marche* nous reviendront le vendredi avec *Affaires de famille* dont le thème sera, cette année encore, le couple. *Les Affaires de l'État* passeront le samedi.

Une nouvelle série, *Pierre sur pierres*, remplacera l'émission *Actualités religieuses*. Autre émission nouvelle, le dimanche après-midi, dont le titre serait *Quand l'amour s'en mêle* et qui nous entretiendra des grands mouvements missionnaires de l'Église. Nous aurons, comme d'habitude, la messe dominicale télévisée directement du Grand Séminaire de Montréal ainsi que des émissions spéciales à l'occasion des grandes fêtes liturgiques de l'année.

Films - Information - Sports

Une émission régulière débutera à l'automne, le vendredi soir, avec une série de longs métrages choisis pour leur qualité cinématographique. Nous verrons également une nouvelle série filmée *Papa a raison*, qui obtint un très grand succès tant aux États-Unis qu'en Europe. Il y aura également du cinéma à la télévision au début de l'après-midi des mardis et jeudis. Signalons les reprises de *Par le trou de la serrure*, *Ciné-vedette*, *Magazine du cinéma* et *Pour elle*.

Les téléspectatrices retrouveront les lundis, mercredis et vendredis l'émission conçue spécialement pour elles, *Bonjour Madame*.

Reportage, Caméra '59, Édition métropolitaine, Ce soir et *Aventures* garderont également l'affiche tandis que le *Téléjournal* passera à 6 heures sur semaine. Les amateurs de sports pourront suivre *l'Heure des quilles* et les grands événements sportifs de l'année qui seront télévisés comme par le passé. *Le Monde du sport, Sport-éclair* et *les Nouvelles sportives* se poursuivront selon l'horaire habituel.



Arts et lettres



Musique



Vie religieuse

Où l'économie des moyens
devient un tremplin
vers l'ingéniosité

La télévision,

reflet de la vie quotidienne d'une région



par

Fernand Benoit

Lundi soir, 10 h. 30 : dans l'unique studio de télévision, c'est l'état de fièvre. A quelques pieds de distance, un journaliste noue sa cravate et une jeune fille pince les cordes de sa guitare. Dans quelques secondes, le journaliste dira ce qu'il faut penser du pilotage à Pointe-au-Père et, dans quinze minutes, la jeune fille chantera la mer, les goélands et les coquillages. Deux émissions "en direct" se suivent à l'horaire, deux climats différents, deux cameramen qui calculent le nombre de secondes nécessaires pour courir à l'autre bout du studio !

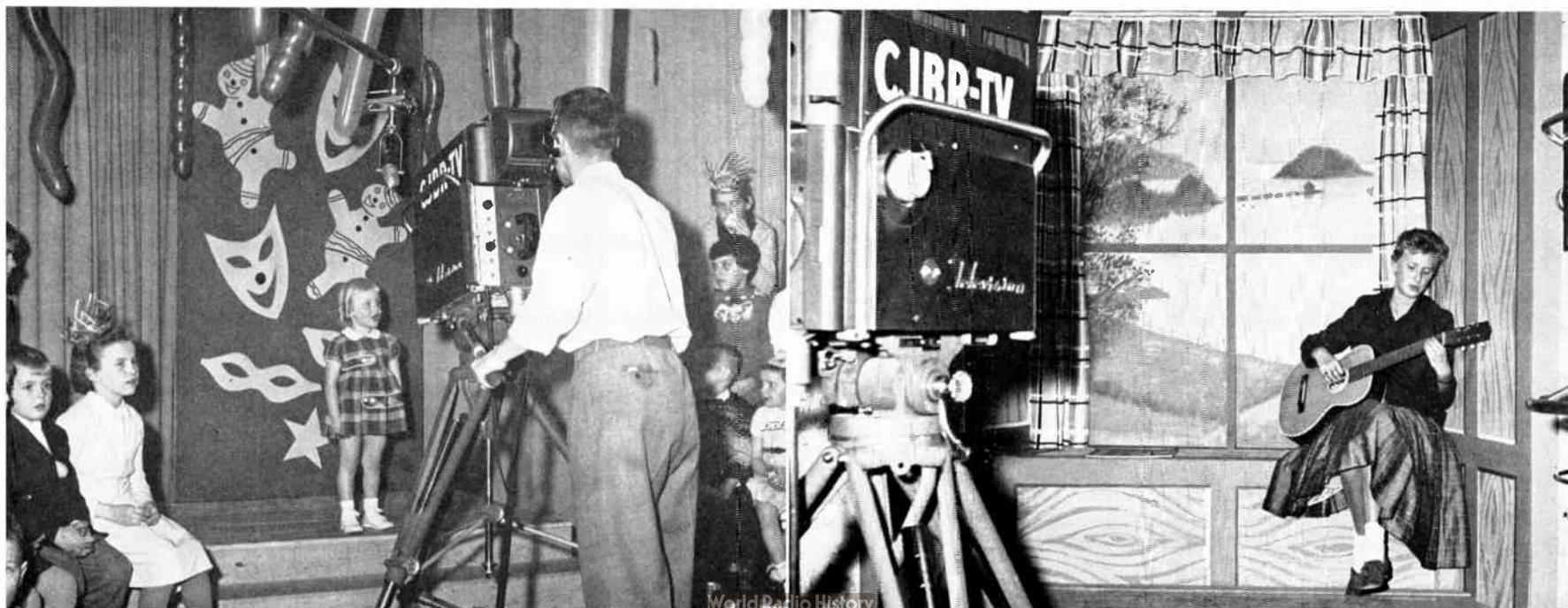
Un studio assez grand (50 pieds sur 30) mais bas de plafond (encore plus bas à cause de l'installation des réflecteurs). Les angles de prise de vue semblent restreints; l'étroitesse du studio, les éléments de décors gênent les mouvements des ca-

méras et de la perche de son. Mais à CJBR-TV, Rimouski, les techniciens et les réalisateurs sont condamnés à l'ingéniosité ! La difficulté est un tremplin : l'obstacle est le meilleur stimulant pour un esprit inventif. Résultat : *Tour d'horizon*, animé par M. Jean-Paul Legaré, directeur du journal *l'Echo du Bas-Saint-Laurent*, est de facture simple (un tableau avec graphiques, quelques séquences filmées, une discussion très "fair-play") mais d'un style très vivant, d'un rythme certain. Quant à l'émission *Notre sentier*, ce fut le quart d'heure le plus délicieux...

Mlle Monique Miville-Deschênes, un Félix Clerc en jupon, interprète ses propres ballades qui respirent l'odeur des algues et décrivent les personnages pittoresques de son village, St-Jean-Port-Joli. Un jeune réalisateur de 23 ans, Michel Gar-

LE TALENT N'A PAS D'ÂGE. CETTE PETITE GAGNERA-T-ELLE À CE CONCOURS D'AMATEURS. "LES TALENTS CO-OP", TÉLÉVISÉ SUR LES ONDES DE CJBR-TV ?

AVEC UNE POÉSIE TENDRE OU IRONIQUE, MONIQUE MIVILLE-DESCHÊNES INTERPRÈTE SES PROPRES CHANSONS À L'ÉMISSION "NOTRE SENTIER".





Dans un décor simple mais évocateur, un groupe folklorique de Rimouski exécute les danses de la région. C'est l'émission *Dans tous les cantons*, télévisée chaque vendredi soir sur les ondes de CJBR-TV.



Les problèmes régionaux intéressent vivement les téléspectateurs de Rimouski. L'animateur de l'émission *Tour d'horizon*, Jean-Paul Legaré (à gauche), s'entretient ici avec le journaliste Jean-Jacques Bertrand.

neau, favorise le miracle avec des images d'une simplicité et d'une invention chargées de poésie. Comme quoi la pauvreté de moyens n'est pas toujours un handicap !

La solitude

D'après les statistiques, ces deux émissions, pourtant diffusées tard le soir, atteignent chacune environ 27,000 foyers. Ce qui est étonnant, c'est que le nombre total de foyers possédant un appareil de télévision dans la région couverte par CJBR-TV est de 37,800. On pourrait conclure que la population du Bas-Saint-Laurent aime particulièrement les émissions de grande information et les émissions de qualité poétique. Ce qui est partiellement juste. Puisque si, de la Malbaie à la baie Trinité et de St-Pascal à la vallée de la Matapédia, CJBR-TV possède le monopole des ondes, les téléspectateurs ont tout de même le loisir soit d'écouter la radio, soit tout simplement de succomber au sommeil. La population rurale de cette région s'élève à 60% et les cultivateurs se lèvent habituellement assez tôt !

Mais la raison principale de l'écoute exceptionnelle semble ailleurs. Car toutes les émissions télévisées par CJBR-TV ont une cote d'écoute très élevée. Ainsi, les *Belles Histoires des pays d'en haut* atteignent 94% des foyers-TV. Suivent, dans une proportion d'au moins 85%, les émissions *la Poule aux oeufs d'or*, *Rolande et Robert*, *le Point d'interrogation*, *la Famille Plouffe*, *Music-Hall* ainsi que certaines émissions locales dont nous reparlerons plus bas. L'émission la moins écoutée rejoint tout de même, en pleine saison, 70% des foyers-TV. Il faut dire toutefois que la moyenne des membres d'une famille dans cette région s'élève à six. Il reste possible que chaque membre d'une famille établisse le relais devant l'appareil de télévision.

En fait, pour le public de la région de Rimouski et des localités de la Rive Nord, la télévision est le seul véritable loisir. Les soirées seraient longues sans cette fenêtre sur le monde. La solitude pèse parfois assez lourdement et un besoin incoercible de communication s'y fait sentir. La télévision répond partiellement à ce besoin.

Les associations

Les associations répondent aussi à ce besoin. D'innombrables groupements professionnels, sociaux, sportifs ou religieux resserrent les liens entre gens qui participent aux mêmes intérêts, aux

mêmes idéaux. Et ici également la télévision joue un rôle primordial.

Ce rôle : faire connaître chaque association, ses buts, ses activités, ses intérêts. La télévision est le moyen idéal pour la publicité de chaque mouvement. Elle permet le rapprochement, le contact. Par ailleurs, dans les centres isolés, les populations ont davantage "l'esprit de corps" et la fierté de leurs institutions.

Ce qui explique l'étonnante proportion d'émissions consacrées par CJBR-TV à la nouvelle régionale, aux causeries et aux forums traitant des problèmes de la région et des activités des divers groupements. Ainsi, sur un total de 11 heures consacrées chaque semaine, en pleine saison, aux émissions locales en direct, 5 heures et 30 minutes traitent de l'information au sens large.

Dès le jour de l'inauguration du poste, en novembre 1954, MM. Jacques Brillant, président, René Lecompte, gérant et François Raymond, directeur des programmes, ont cru aux possibilités de la télévision dans le domaine du reportage en direct ou filmé. A chaque événement d'importance, on n'hésite pas à "sortir" les caméras. Comme les studios sont situés au centre de la ville de Rimouski, on peut, avec 2,000 pieds de câbles, téléviser en direct un événement se passant à l'hôtel de ville, un défilé de la St-Jean-Baptiste, etc.

Les reportages filmés sont aussi à l'honneur. L'année dernière, 14 correspondants ont parcouru la région pour filmer plus de 50,000 pieds de pellicule. CJBR-TV abat aussi des records de célérité. Lors du dernier passage du ministre des Postes à Rimouski, un cameraman filma, vers 10 heures, des extraits du discours du visiteur. A 10 h. 35, le film passait sur les écrans.

Reflet de la vie quotidienne

L'atout majeur d'un poste de télévision régional est de pouvoir répondre à un désir plus ou moins latent des téléspectateurs : celui de se voir soi-même à l'écran. Que ce soit à l'occasion de reportages couvrant tous les secteurs de l'activité régionale ou à l'occasion d'émissions de variétés (*Sur deux notes*, *Aux quatre saisons*), de folklore (*Dans tous les cantons*) ou d'amateurs (*les Talents Co-op*), chaque citoyen peut un jour ou l'autre se retrouver devant la caméra ou y saluer un parent ou un ami. Pour le public d'une région, la télévision est vraiment le reflet de sa vie quotidienne.

Dans la vie quotidienne de la ménagère, il y a évidemment la cuisine et la couture. Chaque jour de la semaine, une technicienne en art culinaire lui

propose *Votre menu* et, le jeudi, une spécialiste lui apprend *la Couture à la maison*. Pour toute la famille, un professeur diplômé de l'Université Columbia, M. Gatien Cartier, anime un cours sur la langue anglaise. A l'aide de graphiques et d'un tableau noir, ce *Canadien errant* révèle tous les secrets idiomatiques de l'anglais tel qu'il se parle. Cette émission est regardée dans 26,700 foyers.

Au cours de la saison régulière, le poste CJBR-TV diffuse durant près de 75 heures par semaine. 48 heures et 30 minutes proviennent des réseaux français et anglais de Radio-Canada. Car certaines émissions très populaires de langue anglaise sont retransmises sur kinés à certaines heures : au début de l'après-midi ou en fin de soirée. Ainsi *Ed Sullivan Show*, *Perry Como Show*, *Music Makers* et *Showtime* représentent 3.5% de la programmation totale. Quant aux émissions du réseau français, CJBR-TV les diffuse maintenant en direct depuis le raccordement au réseau micro-ondes le 7 août 1957.

La montagne de la télévision

La puissance vidéo du poste CJBR-TV est relativement faible (60.6 kilowatts). Si son rayonnement est quand même assez vaste, on le doit à la situation exceptionnelle de son émetteur. En effet, l'antenne s'élève au sommet du pic Champlain, à 1,200 pieds au-dessus du niveau de la mer. Ce pic, situé à quelques milles de Rimouski, appartient tout entier au propriétaire du poste, qui en a fait "la montagne de la télévision". Cette montagne privilégiée permet à CJBR-TV d'avoir le meilleur émetteur de l'Est canadien.

Dans cette vallée heureuse du St-Laurent (le canal 3 permet une fidèle réception), 90% de la population totale possède un appareil de télévision. La population rurale (60%) est relativement prospère et le public des villes offre des caractéristiques assez particulières. À Rimouski, par exemple, les nombreuses institutions — collèges, couvents, etc. — préparent un public de premier choix. Par ailleurs, Rimouski est un centre commercial d'où rayonnent les activités d'affaires sur le Bas-Saint-Laurent et la Rive Nord. Ce public constitué d'hommes d'affaires et de voyageurs de commerce compare inévitablement avec les autres télévisions régionales; CJBR-TV se doit d'affronter cette concurrence.

Nous verrons, la semaine prochaine, comment le poste de Jonquière, situé au coeur de la vallée du lac St-Jean, satisfait aux exigences d'un public également bien particulier.

Cet horaire, établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes des réseaux français de radio et de télévision, ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.



HORAIRE DU 29 AOÛT

CBFT MONTRÉAL - Canal 2

En tête d'affiche

RADIO ET TÉLÉVISION

Théâtre

Les Petits Pains bénits de Ste-Geneviève à Première.

Dimanche, 10 heures—TV

Suite du *Quatuor* d'Yves Thériault la *Marque du dieu.*

Mercredi, 8 h. 30—TV

L'Intrus, fantaisie de Louis-Georges Carrier, à *Table rase.*

Vendredi, 10 h. 30—TV

Musique

Donald Thomson, claveciniste, joue des sonates de Scarlatti.

Dimanche, midi 45—RADIO

Récital de l'organiste Gaston Arel.

Dimanche, 6 h. 30—RADIO

Des oeuvres de Jean-Christien Bach et de Holzbauer aux *Petites Symphonies.*

Dimanche, 7 h. 30—RADIO

Le chœur Roc-Amadour, de Québec, à *Tour de chant.*

Dimanche, 9 heures—RADIO

Documentaires

Orientation: la photo et le cinéma.

Mardi, 7 h. 15—RADIO

Conversation sur le séparatisme.

Mardi, 7 h. 45—TV

Premier plan: la guerre de '39, avec René Lévesque.

Jeudi, 8 h. 30—TV

Variétés

Marc Gélinas et Margot Lefebvre au *Club des autographes.*

Samedi, 7 h. 45—TV

André Turp chante à *Sérénade estivale.*

Lundi, 9 heures—TV

A ciel ouvert, Yolanda Lizzi.

Mercredi, 2 h. 30—RADIO

Reportages

Football Ottawa-Hamilton.

Samedi, 2 heures—TV

Ouverture de l'Exposition provinciale de Québec.

Vendredi, 8 h. 30—RADIO

SAMEDI

29 août

- 2.00—Football
Ottawa-Hamilton.
- 4.30—Les animaux vous parlent
- 5.00—Je vois tout
Le pays des rivières perdues. Vingt mille ans après.
- 5.30—César
César dans son nouveau métier: poseur d'antennes de télévision. Avec Olivier Guimond, Paul Desmarceaux et Croni Carpi.
- 6.00—Nouvelles sportives
- 6.05—Musique
- 7.00—Ce soir
- 7.15—Téléjournal
- 7.30—Cinéma feuilleton
"Le Prince rebelle".
- 7.45—Le Club des autographes
Animateur: Pierre Paquette. Ensemble musical dir. Roger Le-Sourd, Marc Gélinas et Margot Lefebvre. "Vieux frère", "Je voudrais", "Chéri, chéri", "Toi, tu sais bien". — Charlotte et Jean Durand: valse anglaise et polka.
- 8.30—Chacun son métier
Animateur: Louis Morisset. Janette Bertrand, Jean Desprez, Rudel Tessier et René-Salvator Catta.
- 9.00—Samedi, 9 heures
"Rhapsodie en bleu", film d'Irving Rapper avec Robert Alda, Joan Leslie, Paul Whiteman. Biographie romancée du compositeur et pianiste américain George Gershwin.
- 10.30—Rythmes
Edith Marceau, diseuse et les Baladins, quatuor, Orch. dir. Maurice Meerte.
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Long métrage
"Aux deux colombes", un film de Sacha Guitry avec Marguerite Pierry, Pauline Carton et Sacha Guitry. Un avocat épouse la soeur de sa femme qu'il croyait morte depuis longtemps dans un incendie.

Un film de Sacha Guitry

Sacha Guitry est devenu cinéaste pour mieux rendre populaires ses nombreuses pièces de théâtre. Avec un laisser-aller inquiétant et une désinvolture narquoise, il a impressionné de la pellicule, tout comme un cinéaste amateur qui croque des portraits de famille. Mais aujourd'hui, deux ans après sa mort, des critiques sérieux se posent sérieusement la question: Guitry n'a-t-il fait que du théâtre filmé? Ne serait-il pas, au contraire, un auteur complet de films d'une facilité géniale, d'une liberté inventive sans pareille? Si vous voulez juger sur pièce, regardez "Aux deux colombes", samedi 29 août, à 11 h. 20.



DIMANCHE

30 août

- 5.00—Musique
- 5.25—Téléjournal
- 5.30—Taboulet
Texte: Gabrielle Garneau; la voix: Claude Léveillé; manipulatrice: Louise Daudelin. Mic-Mac et Taboulet arrivent de vacances, Taboulet est fatigué, et pourtant, il faudrait bien nettoyer la salle de projection; il cherche un moyen de le faire sans trop d'efforts.
- 6.00—Nouvelles sportives
- 6.05—Actualités religieuses
- 6.30—L'Histoire et sa vedette
Films américains doublés en français, avec le concours de comédiens montréalais. "Bob voyage".
- 7.00—Les Travaux et les jours
"Arboretum Morgan", boisé de ferme expérimental au collège McDonald, à Ste-Anne de Bellevue. — Interview de Germain Lefebvre avec MM. H. Perron et M. Yelle; Adrien Larivée et Roland Barrette: commentaires sur l'Arboretum.
- 7.30—Cinéma du dimanche
"De nouveaux hommes sont nés", film italien de L. Comencini avec Aldo Celli, Tina Cica et Mario Russo. Un missionnaire se fait voler sa valise par un groupe de jeunes garçons et décide de consacrer sa vie à la réhabilitation de ces jeunes infortunés.
- 9.00—Du coq à l'âne
Animateur: Denis Drouin.
- 9.30—En votre âme et conscience
Hôtesse: Suzanne Avon; animateur: Pierre Desgraupes.
- 10.00—Première
"Les Petits Pains bénits de Sainte-Geneviève" (Phyllis Lee Peterson): traduction: Gérard Tassé. Marthe Thiéry, Louise Rémy, Yves Massicotte, Fernande Larivière, Juliette Béliveau, Roland Laroche, Janine Mignolet, Lucille Cousineau, Alain Dumont-Frenette.
- 11.00—Téléjournal
- 11.10—Sport-éclair
Animateur: Richard Garneau.
- 11.30—Magazine du cinéma
Les projets d'Eddie Constantine: "On tourne" et "Le Septième jour".

LUNDI

31 août

- 4.30—Musique
- 5.00—Au jeu
Au parc de Verdun, Sport-vedette: le pentathlon: jeux olympiques, courses, sauts, lancer du javelot. Animateurs: Richard Garneau et Jean-Maurice Bailly. Invité: André Gougeon.
- 6.00—Nouvelles sportives
- 6.05—Musique
- 7.00—Edition métropolitaine
CBOFT—Scénario
- 7.15—Téléjournal
- 7.25—Ce soir
CBOFT—Bulletin
- 7.30—Cinéma feuilleton
"Le Prince rebelle".
- 7.45—Bonsoir Madame
Judith Jasmin a invité Paul André qui parlera des soins à donner aux pieds des enfants.
- 8.00—Aventures
Animateur: Pierre Nadeau; narrateur: Gaétan Montreuil.
- 8.30—La Poule aux oeufs d'or
Animateur: Roger Baulu. Hôtesse: Carole Belmont et Suzanne Lapointe.



Carole Belmont

- 9.00—Sérénade estivale
Dir. Jean Deslauriers. En vedette: André Turp, ténor.
- 9.30—La Clé des champs
Animateur: Gérard Delage. Feux-Follets: Yvette Brind'Amour, Olivette Thibault et Roger Garceau. Loups-Garous: Françoise Faucher, François Cartier et Paul Berval. Les invités: Thérèse Lindsay et Jean Scheller.
- 10.00—Petit théâtre
"Pyrrhus" avec Danièle Delorme et Yves Robert. Un nuage dans la vie d'un jeune couple.
- 10.30—Des pays et des hommes
Au pied de la montagne de Chine. La vie des montagnards du nord de l'Indochine.
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Long métrage
"Interdit au public", un film de Fred Pasquali avec Mary Marquet et Jacques Erwin. Intrigues de coulisses.

ÔT AU 4 SEPTEMBRE

CBOFT OTTAWA - Canal 9



Nos lecteurs trouveront en pages 8, 9 et 10 l'horaire du réseau français de radio, puis en page 11 l'horaire des postes de télévision CBMT et CBOT.

MARDI

1er septembre

- 4.30—Musique
- 5.30—Les Casse-cou
Film illustrant des métiers dangereux. Aujourd'hui : ruade au Far-West.
- 6.00—Nouvelles sportives
- 6.05—Musique
- 7.00—Edition métropolitaine
- 7.15—Téléjournal
- 7.25—Ce soir
CBOFT—Bulletin
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Le Prince rebelle", film de Tino Mercanti avec Mariella Loti et Massimo Serrato.
- 7.45—Conversation
Le séparatisme.
- 8.00—Carrefour
- 8.30—Le Siffleur
"Le Pépin" avec Barton MacLane. Un chef de la pègre est traqué dans son domicile par un ennemi inconnu.
- 9.00—C'est la vie
Avec Alban Flamand. Invité : Bernard Anderson, chef-cuisinier. Sujet : le tourisme. — Sketch d'Eugène Cloutier.
- 9.30—A la mode de chez nous
Avec Pierrette Roy, René Caron, l'orchestre dirigé par Louis Bédard et les danseurs de Simone Voyer.
- 10.00—Histoires d'amour
"L'Ange du péché", film de A.G. Majano avec Marcello Mastroianni et Maria Canale (4e épisode).
- 10.30—Vedettes d'aujourd'hui
Guy Béart, Ginette Baudin, Danièle Georges et autres.
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Télépolicier
"Les Clandestines", un film de Raoul André avec Nicole Courcel, Philippe Lemaire et Maria Mauban. Un jeune homme sortant de prison apprend que son grand-père s'est suicidé après avoir été expulsé de son appartement.

MERCREDI

2 septembre

- 4.30—Musique
- 5.30—Radisson
- 6.00—Nouvelles sportives
- 6.05—Musique
- 7.00—Edition métropolitaine
Bulletin de nouvelles locales.
- CBOFT—Hebdo-sports
- 7.15—Téléjournal
- 7.25—Ce soir
CBOFT—Bulletin
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Le Prince rebelle".
- 7.45—Car l'amour...
Meneur de jeu : Benoît Girard; Lise Roy et ensemble musical, dir. Rod Tremblay. "Travail". "Toi, tu es tout pour moi" et "Monsieur le consul à Caritiba".
- 8.00—Le Point d'interrogation
Animatrice: Nicole Germain. Texte et documentation : Louis-Martin Tard.
- 8.30—Quatuor
"La Marque du dieu" (Yves Thériault). Huguette Oligny, Gisèle Schmidt, Roger Lebel, Bertrand Gagnon, Marcel Cabay et Luce Triggane.
- 9.00—Pays et merveilles
Animateur : André Laurendeau.
- 9.30—Le Théâtre des vedettes
"Le Visage de la peur".
- 10.00—Lutte
- 10.45—Rolande et Robert
Avec Rolande Desormeaux et Robert L'Herbier.
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Télépolicier
"Les Clandestines", avec Nicole Courcel, Philippe Lemaire et Maria Mauban.

JEUDI

3 septembre

- 4.30—Musique
- 5.30—Rouletaboule
Rouletaboule (Paul Buissonneau) raconte sa vie aux enfants. Il revit quelques épisodes de ses aventures à l'aide de séquences filmées où il est aux prises avec un personnage aussi entreprenant que lui (Cioni Carpi). Textes de Jean Sarrazin.
- 6.00—Nouvelles sportives
- 6.05—Musique
- 7.00—Edition métropolitaine
- 7.15—Téléjournal
- 7.25—Ce soir
CBOFT—Bulletin
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Le Prince rebelle".
- 7.45—Eurêka
Courts articles encyclopédiques. Auteur et animateur : Jean Sarrazin.
- 8.00—A la Porte Saint-Louis
Animateur : Roland Lelièvre.
- 8.30—Premier plan
Emission spéciale à l'occasion du 20e anniversaire du début de la deuxième guerre mondiale. Avec René Lévesque.
- 9.30—Rendez-vous avec Michelle
Hôtesse : Michelle Tissevre.
- 10.00—Ciné-club
- 11.15—Téléjournal
- 11.30—Nouvelles sportives
- 11.37—Commentaires
- 11.45—Long métrage
"Rendez-vous de juillet", un film de Jacques Becker avec Daniel Gélin, Pierre Trabaud, Brigitte Auber et Nicole Courcel. L'histoire de quelques jeunes gens habitués du quartier Saint-Germain-des-Près, la plupart aux prises avec des parents peu compréhensifs. Quelques-uns rêvent d'aller en Afrique afin d'entreprendre des études ethnographiques. Mais au moment de mettre leur projet à exécution, plusieurs d'entre eux se défilent, retenus par de médiocres soucis bourgeois ou des aventures sentimentales.

VENDREDI

4 septembre

- 4.30—Musique
- 5.30—Les Frères Obus
Marionnettes. Texte : Claude Fournier. Flox s'est acheté deux petits poissons rouges, Alpha et Oméga. Flox nous présentera son nouvel ami Noiroit.
- 6.00—Nouvelles sportives
- 6.05—Musique
- 7.00—Edition métropolitaine
- 7.15—Téléjournal
- 7.25—Ce soir
CBOFT—Bulletin
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Musique en tête", comédie musicale de Georges Combret et Orval avec Rudy Hirigoyen et Jacques Hélian et son orchestre.
- 7.45—Pour elle
Hôtesse : Suzanne Avon. Nous verrons un groupe de jeunes, de St-Jean-Pied-de-Port, exécuter quelques danses de folklore.
- 8.00—Carrefour
- 8.30—Rendez-vous avec...
9.00—Robin des bois
- 9.30—Caméra '59
Animateurs : Raymond Charrette et Georges Fauteux.
- 10.00—Sherlock Holmes
"Un billet de sweepstake" avec Ronald Howard. L'argent est souvent cause de déboires.
- 10.30—Table rase
"L'Intrus", texte fantaisiste de Louis-Georges Carrier. Avec Guy Mauffette, Yvette Brind'Amour, Janine Sutto, Marthe Thiéry et Lionel Villeneuve.
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.21—Ciné-vedette
"Soupe à la grimace". Aventure policière et dramatique réalisée par Jean Sachan avec Georges Marchal, Maria Mauban, Noël Roquevert et Dominique Wilms. A la frontière du Mexique, trois femmes se disputent le cœur d'un homme, contre-maître d'une mine d'uranium, que convoite l'ex-époux de la propriétaire. La lutte ainsi engagée sur les plans sentimental et matériel oppose des personnages violents, cupides et adonnés à l'alcool. On s'entretient, on joue de la dynamite et du pistolet.

René Lévesque

à

PREMIER PLAN

le 3 septembre

La dernière guerre mondiale : son histoire et ses conséquences

1939-1945 : époque tragique. Six millions de Juifs meurent dans les ghettos de Varsovie et, à Hiroshima, 200,000 hommes, femmes et enfants sont brûlés vifs en une seconde. Le total des pertes humaines subies par les belligérants pendant la seconde guerre mondiale s'élève à 33 millions.

Mais ces chiffres n'impressionnent que les faibles. Les autres savent que la guerre offre ses intérêts. Ou plutôt... savaient ! Car aujourd'hui, même eux craignent ! La peur de l'anéantissement total tenaille les forts et les faibles. Et on discourt sur la paix. Et la colombe elle-même se croit en liberté.

La peur serait-elle le seul sentiment décisif chez l'homme ? Si oui, cela

demande une méditation sérieuse. Car la paix est un thème fort à la mode dans les salons; les films de guerre, les films policiers, les films d'espionnage (avec meurtres à la clé) crispent de joie les pacifiques téléspectateurs.

Le 3 septembre 1939, les Alliés déclaraient la guerre à l'Allemagne. Vingt ans. Où en sommes-nous ? En marge de cet anniversaire, l'émission "Premier plan" présentera aux téléspectateurs du réseau français de Radio-Canada, jeudi 3 septembre de 8 h. 30 à 9 h. 30, une vue rétrospective de l'événement.

René Lévesque nous rappellera d'abord le climat social des années d'avant-guerre : le chômage, la reprise lente des activités, les premières con-

quêtes techniques, la guerre civile d'Espagne. Puis, il relatera les principales étapes d'une guerre nommée mondiale : Dantzig, Pearl Harbor, Vichy, Hiroshima, etc. Et les conséquences : bouleversement de l'échiquier international, naissance des colosses États-Unis-U.R.S.S., effervescence de l'industrie, émancipation de la femme, rentrée en force du syndicalisme, etc.

Durant une heure, défileront à nos écrans les scènes d'une triste époque et des invités qualifiés rappelleront des souvenirs, marqueront les étapes, dégageront un enseignement.

Cette émission spéciale de "Premier plan" sera réalisée par Claude Sylvestre. Le coordonnateur de la série est Marcel Blouin.

SAMEDI

29 août

- 6.00—CBAF—Réveille-matin
- 6.25—CBAF—Radio-Journal
- 6.30—CBAF—Réveille-matin
- 7.00—Radio-Journal
- 7.05—Prière du matin
- 7.20—L'Opéra de quat'sous
Musique légère.
CBJ—Réveille-matin
- 7.30—Radio-Journal
- 7.35—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Musique légère
- 7.50—CBJ—Chronique sportive
- 7.55—CBF—Chronique sportive
CBV—Bonjour les sportifs
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
- 8.00—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Nouvelles
- 8.05—CBJ—Variétés
- 8.30—Rythmes et mélodies
Musique populaire enregistrée.
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Fantaisies
- 9.30—Tante Lucille
"La Poulette Roussette". Les chansons : "La Poulette grise", "Le Petit Oiseau bleu", "En roulant ma boule".
- 10.00—La Boîte aux merveilles
Texte : Lucille Durand; musique : Jean Letarte; narration : Robert Gadouas, Le conte : "Le Vieux Comptable".
- 10.30—L'Heure des jeunes
Récits, musique, chroniques sur les arts et les sciences. Textes de Claude Francis.
- 11.00—Musique de ballet
CBV—Divertissements
CBJ—Ce qui se passe chez nous
CBAF—Chansonnettes
- 12.00—Fête au village
Chez Jean Rioux, à Trois-Pistoles.
- 12.30—Le Réveil rural
André Lemonde : les méthodes utilisées par nos ancêtres pour lutter contre les insectes.
CBAF—Radio-Journal et Chansons
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.10—Intermède
CBJ—CBC News
- 1.15—Sur trois temps
Disques de musique légère.
CBJ—Voix agricole du Saguenay
- 1.30—Musique de Montréal
- 2.00—A la carte
- 5.30—Pot-pourri
- 6.00—Radio-Journal
Nouvelles sportives
- 6.10—CBF—Intermède
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
- 6.15—La Langue bien pendue
Animatrice : Marcelle Barthe, Avec Pierre Daviault, Jean-Marie Laurence et Jean-Paul Vinay.
CBAF—Le Chapellet
- 6.30—Rien qu'une chanson
Analyse de chansonnettes : poèmes, mélodies, interprètes. Texte : Alain Sylvain; animateur : Pierre Savary.
CBAF—Musique légère
- 6.45—CBAF—La Langue bien pendue
- 7.00—Sonorité choisie
- 7.30—Chroniques canadiennes
De Moncton à Edmonton, chroniques de correspondants réguliers. Emery LeBlanc (Moncton); Jean Pelletier (Québec); Clarence Parsons (Toronto); Jacques Ouvrard (Winnipeg); René Goblot (Edmonton).
- 8.00—La Revue de la semaine
Tour d'horizon des principales dépêches de la semaine, avec commentaires explicatifs.
- 8.25—Radio-Journal
- 8.30—Ça, c'est Montréal !
- 9.00—Concert-jazz
Animateur : Yves Préfontaine. Invité : Sonny Rollins. "Shadrack", "The Stopper", "B. Swift", "Softly as a Morning Sunrise", "Blues for Philly Joe".
- 9.30—Le Kiosque à musique
- 10.00—Musique de danse
- 10.50—Radio-Journal
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News et Adagio
- 11.30—La Fin du jour
Suite de ballet no 1 (Shostakovich) : Orchestre Radio-URSS, dir. Alexandre Gauk.
CBAF—Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

DIMANCHE

30 août

- 7.45—CBAF—La Météo et Musique
- 8.00—Radio-Journal
CBJ—Belles Pages de musique
- 8.05—Louanges
"O Sanctissima"; "Ave verum"; Ave Maria"; "Pater Noster"; motets du XIIIe siècle; "O vos omnes".
- 8.30—Missa est
Enregistrements de messes célèbres.
CBAF—Piano
- 9.00—Radio-Journal
- 9.06—Variétés musicales
Orchestres et artistes de renom.
CBJ—CBC—News et Intermède
CBAF—Mélodies
- 9.30—L'Heure du concerto
Concerto pour piano en mi bémol majeur (Massenet); Sondra Bianca et Orchestre Phil. de Hambourg, dir. Hans Jorgen-Walther. — "Fantaisie écossaise" (Bruch); Jascha Heifetz et Orchestre Philharmonia, dir. sir Adrian Boult.
- 10.30—Bonjour dimanche
Interviews et chroniques pour les moins de vingt ans, avec la collaboration de jeunes "journalistes", canadiens ou étrangers.
- 11.00—Université Radiophonique Internationale
Conférences universitaires sur les mathématiques, les sciences, la littérature et les arts.
- 12.00—Le monde parle au Canada
- 12.30—Jardins plantureux
Stephen Vincent.
- 12.45—Nos artistes invités
Donald Thomson, claveciniste. Sonates en mi majeur et en ré mineur (D. Scarlatti).
CBJ—Pour que la moisson
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.10—Intermède
CBJ—CBC News
- 1.15—Regards sur le Canada français
- Me Paul Gérin-Lajoie, directeur de l'Écho de Vaudreuil-Soulanges, de Dorion. Sujet : l'actualité économique de la région de Dorion.
- 1.30—Bonjour Paris
Texte et narration : Robert Gadouas. Aujourd'hui : Montmartre.
- 2.00—Claves et maracas
Disques de l'Amérique latine.
- 2.30—Panorama du jazz
Animateur : Pierre Nadeau.
- 3.00—Concerts populaires
- 4.00—Par un beau dimanche
- 5.00—Voyage en musique
Aujourd'hui : l'Irlande.
CBAF—Le Quart d'heure catholique
- 5.15—CBAF—Le Chapellet
- 5.30—Présence du chrétien
Série d'émissions sur la variété des présences humaines au monde et à Dieu. Textes bibliques et spirituels choisis et présentés par Jean Le Moine.
- 6.00—Radio-Journal
Chronique sportive
- 6.10—Intermède
CBJ—CBC News
- 6.15—La violette double
doublera
Chansons de folklore interprétées par Jacques Douai. Textes : Pierre Perreault. Lecteur : François Bertrand.
- 6.30—Récital d'orgue
Gaston Arel. Passacaille en ré mineur (Buxtehude). — Choral de Leipzig no 8 (Bach). — Prélude et Fugue en sol mineur (Raymond Daveluy).
- 7.00—Nouveautés dramatiques
- 7.30—Les Petites Symphonies
Dir. Roland Leduc. Symphonie en mi bémol (Holzbauer); Symphonie en si bémol (J.-C. Bach).
- 8.00—Concerts canadiens
- 8.30—Vous souvient-il ?
Extraits d'anciennes émissions présentées au réseau français. Émission entièrement consacrée à Maurice Chevalier.



Maurice Chevalier

- 9.00—Tour de chant
Le choeur Roc-Amador, de Québec, dir. Réal Joly. "Au fond du bois"; "Après de ma blonde"; "Les Bateleurs de la Volga"; "Dans ce joli bois"; "Sur la route de Louvier"; "Tout l'univers est plein de sa magnificence" (Mendelssohn); "La Truite" (Schubert); extrait de "La Traviata" (Verdi); "Sanctus" (Gounod).
- 9.30—Opérettes
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Propos
- 10.30—Récital
- 11.00—Nuances
Enregistrements variés de musique de détente.

CBJ—CBC News

- 11.10—CBJ—Nuances
- 11.25—Nouvelles sportives
- 11.30—Nuances
CBAF—La Météo et Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

LUNDI

31 août

- 6.00—CBAF—Réveille-matin
- 6.25—CBAF—Radio-Journal
- 6.30—CBAF—Réveille-matin
- 7.00—Radio-Journal
- 7.05—Prière du matin
CBJ—Réveille-matin
- 7.20—CBF—Au petit déjeuner
Animateur : Lorenzo Campagna.
- 7.30—Radio-Journal
- 7.35—CBF—Au petit déjeuner
Animateur : Lorenzo Campagna.
CBJ—Musique légère
- 7.50—CBJ—Chronique sportive
- 7.55—CBF—Chronique sportive
CBV—Bonjour les sportifs
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
- 8.00—Radio-Journal
CBJ—Nouvelles
- 8.05—Au petit déjeuner
CBJ—Ici, Philippe Robert
- 8.10—CBJ—Variétés musicales
- 8.30—Coquelicot
Émission de chansonnettes françaises ou canadiennes, avec Pierre Paquette et un invité.
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—2 et 2 font 4
Avec Jean-Paul Nolet et Jean Desprez. Émission féminine. Éditoriaux, chroniques, interviews, courrier.
- 9.30—La Puce à l'oreille
Animateur : Rhéal Gaudet. Propos familiaux, au gré de l'actualité ou des associations d'idées.
- 9.55—Sur nos ondes
Renseignements immédiats sur l'horaire de la radio.
- 10.00—Le Comptoir du disque
Un invité présente les disques qu'il aime.
- 10.30—Un homme et son péché
Radio-roman de Claude-Henri Gignon.

REPRISES

Le radio-roman "Un homme et son péché" reprend sa 21e saison radiophonique, avec les mêmes personnages, les uns parfaitement fictifs, les autres inspirés de la petite histoire. L'émission passe du lundi au vendredi, à 10 h. 30 du matin, au réseau français de radio.

Signalons un autre retour : celui des "Joyeux Troubadours". L'ensemble de Lionel Renaud accompagnera encore les chansons de Gérard Paradis et d'Estelle Caron. Jean-Maurice Bailly animera de nouveau cette émission de bonne humeur et de refrains, du lundi au vendredi, à 11 h. 30 de l'avant-midi.

**Compléter l'horaire de mardi, mercredi, jeudi et vendredi
avec celui de lundi, de 7 heures du matin à 8 heures du soir**



- 10.45—Les Visages de l'amour
La vie de la bienheureuse Marguerite d'Youville. Texte de Charlotte Savary.
- 11.00—Piano populaire
- 11.15—Vies de femmes
Radio-roman de Paul Gury.
- 11.30—Les Joyeux Troubadours
- 12.00—Jeunesse dorée
Radio-roman de Jean Desprez.
CBAF—Radio-Journal
- 12.15—Chansonnettes
- 12.30—Le Réveil rural
Le Choeur Mongrain.
CBAF—Jeunesse dorée
- 12.45—CBAF—Chansons
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.10—L'Heure du dessert
CBJ—CBC News
- 1.15—CKCH—présente
- 1.45—Arc-en-ciel
Entretien avec Gérard Arthur. Sujet: La petite histoire de Radio-Canada.
- 2.00—Une demi-heure avec...
Emile Nelligan.
- 2.30—Musique de chambre
Trio pour piano, violon et violoncelle, op. 2 (Roussel); Gordon Macpherson, Francis Chaplin et Edward Bisha.
- 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
"L'Oiselet d'or" (Zandonai). Solistes, chœurs et orchestre de Milan, dir. Sylvio de Florian.
- 3.57—Radio-Journal
- 4.00—Chacun son tour
Des personnalités présentent des disques de leur choix.
Aujourd'hui: Jean-Marc.
- 4.30—Don Quichotte
Texte de Luan Asllani.
Narratrice: Rolande Perro. Don Quichotte (Roland Chenail); Sancho (Gaston Dauriac); Antonia (Luce Guilbault); Pepito (Gaétane Lanier).
- 4.45—Métro-magazine
L'actualité montréalaise.
CBV—Faire-part
CBAF—Au jour le jour
CBJ—Badinage
- 5.00—CBAF—Radio-Journal
- 5.05—CBAF—Au jour le jour
- 5.15—CBAF—Le Chapelet
- 5.30—Variétés
Nicole Danis, Jean Gagnon et orch. dir. Gilbert Darisse. Textes: Gérard Martin. "Mélodie perdue" (Hubert Giraud); "La Guerre en dentelles" (Salvador); "Toi, c'est vrai" (Noël Rioux); "Dors mon amour" (H. Giraud); "J'aimerais tellement ça" (Salvador); "Toi la rue" (Mottier); "Par ce cri" (Aznavor-Salvador); "J'ai peur de l'automne" (Kurt Weill).
- 5.55—Intermède
CBJ—CBC News
- 6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Nouvelles sportives
- 6.30—Reportages
CBAF—La Vie rurale
- 7.00—Canada et Néo-Canadiens
Causeries de Naim Kattan sur la situation culturelle des Néo-Canadiens.
- 7.15—Amour, quand tu nous tiens!
- 7.45—Les plus belles valse
- 8.00—Concert international
Deux danses hongroises (Brahms): Orchestre Radio-Hollande, dir. Bernard Haitink. — Symphonie no 2 (Sibelius): Orchestre Radio-Hambourg, dir. Hans Schmidt-Isserstedt.
- 9.00—Concerts d'été
- 9.30—La Voix des îles
Avec Louise Darios.
Ce soir: la Martinique, l'île des revenants.

- 10.00—Radio-Journal et Commentaires
- 10.15—Noir et blanc
Musique de piano sur disques.
- 10.30—Quelque part dans la ville
Conversations enregistrées sur le vif.
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News et Adagio
- 11.30—La Fin du jour
"Mathis der Maler" (Hindemith): Orchestre de Philadelphie, dir. Eugène Ormandy.
CBAF—Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

MARDI

1er septembre

- 7.20—CBF—Au petit déjeuner
Animateur: René Ferron.
- 10.00—Le Comptoir du disque
Invité: Camille Ducharme.
- 10.30—Un homme et son péché
- 11.30—Les Joyeux Troubadours
- 12.30—Le Réveil rural
Jacques Labrecque et ses chansons.
- 1.15—CBAF présente
- 1.45—Arc-en-ciel
Entretien avec Lucette Beauchemin.
Sujet: L'île Bonaventure.
- 2.00—Une demi-heure avec...
Rachel.
- 2.30—Patte blanche
Texte et narration: Jean Sarrazin.
Invitée: Thérèse Laporte.
- 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
Quintette en mi bémol, K. 407, pour cor et cordes (Mozart): membres de l'Orch. symph. de Boston. — Quatuor en si bémol, op. 130 (Beethoven): le Quatuor Barylli.
- 4.00—Chacun son tour
Aujourd'hui: André Guérin.
- 5.30—Paris chante et danse
Animateur: Jacques Matti.
- 6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Nouvelles sportives
- 6.30—Reportages
CBAF—La Vie rurale
- 7.00—Ensemble musical de CBAF
- 7.15—Orientation
Le photographe et le cinéaste.
Invités: MM. Rhéal Benoit, Louis Portugais et Guy Roy.
- 7.45—Les plus belles valse
- 8.00—Fête au village
Chez Jean Rioux, à Trois-Pistoles.
- 8.30—Une soirée de disques
- 10.00—Radio-Journal et Commentaires
- 10.15—Noir et blanc
- 10.30—Le Boîte à musique
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News et Adagio
- 11.30—La Fin du jour
Trio en si bémol pour cordes (Schubert): Anton Kamper, Erich Weiss et Franz Kwarda.
CBAF—Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

MERCREDI

2 septembre

- 7.20—CBF—Au petit déjeuner
Avec Janine Paquet.

- 8.15—CBJ—Midweek Meditation
- 8.30—Coquelicot
Animateur: Pierre Paquette.
- 10.00—Le Comptoir du disque
Invité: Jean-Pierre Masson.
- 10.30—Un homme et son péché
- 11.30—Les Joyeux Troubadours
- 12.30—Le Réveil rural
CBAF—Faire-part
- 1.15—CBV présente
- 1.45—Arc-en-ciel
"Ce que j'ai vu de beau aujourd'hui", avec Jean-Raymond Boudou. Thème: les fleurs. Poème: "Dans un jardin".
- 2.00—Une demi-heure avec...
La paix.
- 2.30—À ciel ouvert
Yolanda Lizzi et ensemble musical, dir. Buck Lacombe. "September Song"; "La Mer"; "I Remember You"; "I Hear Music"; "Un certain sourire" et "Ciao-Ciao Bambino".
- 3.00—Chef-d'oeuvre de la musique
Concerto en la mineur pour piano et orchestre (Grieg); Rhapsodie sur un thème de Paganini (Rachmaninoff): Philippe Entremont et Orchestre de Philadelphie, dir. Eugène Ormandy.
- 4.00—La Messe des malades
- 5.30—Paris chante et danse
Avec Jacques Matti.
- 6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Nouvelles sportives
- 6.30—Reportages
- 7.00—Valse musettes
- 7.15—Vacances et loisirs
"Vacances et bricolage". Claire Bouffard, monitrice: bricolage féminin; Hubert Hénault, moniteur: bricolage masculin; Laurette Brouillard, professeur: bricolage artistique.
- 7.45—Les plus belles valse
- 8.00—Echanges internationaux
"Echanges internationaux" présente cette semaine un choix des meilleures contributions présentées par 28 pays, depuis trois ans, dans la série "Le monde parle au Canada". Voici une liste de ces extraits. "Le Couronnement des souverains du Cambodge" (Radio-France-Asie); "Les Cèdres" (Radio-Beyrouth); "Les Oiseaux de Suède" (Radio-Stockholm); "La Circoncision en pays malgache" (Radio-Tananarive); "Les Parfums de Paris" (RTF); "Le Naufrage du Tahiti-Nui" (Radio-Tahiti); "Les Poètes de Paris", avec Jean Cayrol (RTF).

- 10.00—Radio-Journal et Commentaires
- 10.15—Noir et blanc
- 10.30—Quelque part dans la ville
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News et Adagio
- 11.30—La Fin du jour
CBAF—Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

JEUDI

3 septembre

- 7.20—CBF—Au petit déjeuner
Avec Richard Garneau.
- 10.30—Un homme et son péché

- 11.30—Les Joyeux Troubadours
- 12.30—Le Réveil rural
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.45—Arc-en-ciel
Le disque de la semaine, avec Annette Leduc.
- 2.00—Une demi-heure avec...
Le music-hall et ses origines.
- 2.30—En vedette
- 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
Programme consacré à Haendel. Cantate italienne: Agnès Giebel et Orchestre de Stuttgart, dir. Rudolf Lamy. — Airs d'opéras chantés par Richard Lewid, ténor, et Orchestre symphonique de Londres, dir. sir Malcolm Sargent.
- 4.00—Chacun son tour
Aujourd'hui: Robert Gadouas.



Robert Gadouas

- 5.30—Paris chante et danse
Avec Jacques Matti.
- 6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Chronique sportive
- 6.30—Reportages
- 7.00—Valse musettes
- 7.15—Musique de chambre noire
- 7.45—Les plus belles valse
- 8.00—Musique et musiciens canadiens
- 9.00—Université Radiophonique Internationale
- 10.00—Radio-Journal et Commentaires
- 10.15—Musique des Pays-Bas
Enregistrements de Radio-Nederland.
- 10.30—Le Boîte à musique
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News et Adagio
- 11.30—La Fin du jour
CBAF—Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

VENDREDI

4 septembre

- 7.20—Au petit déjeuner
Animateur: Gaétan Montreuil.
- 8.30—Coquelicot
Animateur: Pierre Paquette.
- 10.00—Le Comptoir du disque
Invité: Bernard Diamant.
- (Suite à la page 10)

(Suite de la page 9)

- 10.30—Un homme et son péché
- 11.30—Les Joyeux Troubadours
- 12.30—Le Réveil rural
Jacques Labrecque et ses chansons.
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.15—CHNC présente
- 1.45—Arc-en-ciel
La chronique littéraire avec André Paradis. "Sur le chemin des hommes" de Jean Guéhenno.
- 2.00—Une demi-heure avec...
La truite.
- 2.30—Jack Bristowe et ses cordes
- 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
Prélude et fugue de Bach arrangés pour violoncelles (Villa-Lobos); Fantaisie concertante pour orchestre de violoncelles (Villa-Lobos); Violoncello Society, dir. du compositeur. — Choros no 10 (Villa-Lobos); Janssen Symphony Orchestra, dir. Werner Janssen.
- 4.00—Chacun son tour
Aujourd'hui: Réjane DesRameaux.
- 5.30—Paris chante et danse
Animateur: Jacques Matti.
- 6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Nouvelles sportives
- 6.30—Les écrivains vous parlent
Anthologie de la littérature française. Lue par des auteurs et des comédiens.
- 7.00—L'Anglais en vacances
Reportage de la BBC.
"Vacances pas comme tout le monde". Maisons de vacances inusitées, barges, caravanes, etc.
- 7.15—Quand l'opéra se donne des airs
Textes de René Arthur.
- 7.45—Les plus belles valse
- 8.00—Folklore
Notes explicatives sur l'inspiration et la facture de la chanson folklorique. Textes de François Brassard lus par Gaëtan Barrette. Interprétation des chansons: le Petit Ensemble vocal, dir. George Little.
- 8.30—L'Exposition provinciale
Comme chaque année, Radio-Canada présentera au réseau français un reportage radiophonique à l'occasion de l'ouverture de l'Exposition de Québec. Les auditeurs pourront entendre une description sommaire des principaux kiosques et les allocutions de personnalités municipales et provinciales. Cette foire attire toujours un grand nombre de visiteurs intéressés aux richesses naturelles, à l'agriculture et à l'artisanat.
- 9.00—Croquemitoufle
Textes: Jean Filiatrault et Georges Cartier. Interprètes: Tamara Cardinal, Bertrand Gagnon et Pierre Boucher.
- 9.30—Harmonie du soir
- 10.00—Radio-Journal et Commentaires
- 10.15—Perspectives internationales
En collaboration avec la radio des Nations Unies, comptes rendus des travaux de l'ONU et de ses différents organismes.
- 10.30—Quelque part dans la ville
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News et Adagio
- 11.30—La Fin du jour
CBAF—Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

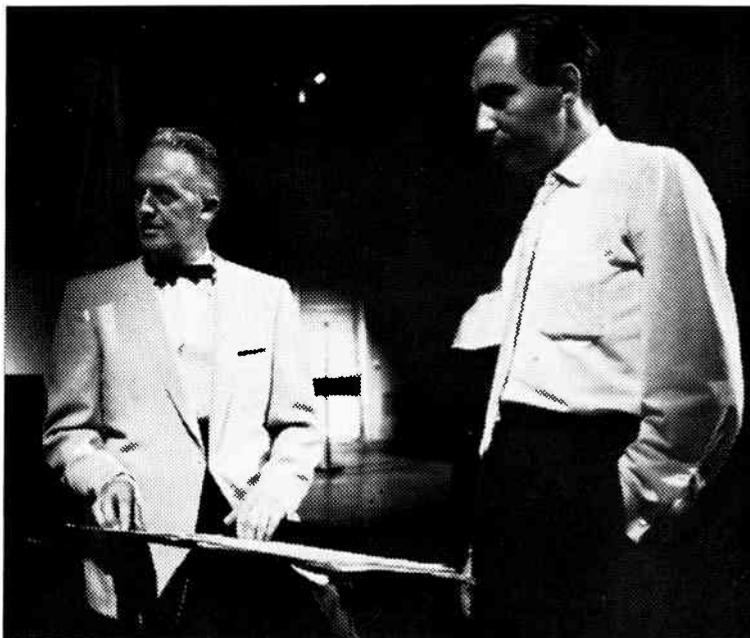
Billet

La pie et la télévision

"Garçon!", commandait un manant
À la terrasse d'un café,
"Un pastiche! Un! Sec et tassé."
Lors le garçon, s'exécutant
Avec un sourire, lui servit
L'étrange historiette qui suit:
"Par un touriste, abandonnée
Au fond d'un bois peu fréquenté,
(Oubli, erreur ou distraction?)
Reposait une télévision,
Modèle à piles et portatif.
Un gros matou méditatif
L'ayant aperçu le premier
Se mit en douce à ricaner:
"Boîte à souris! Ah ma jolie!
Compte sur moi à la sortie!"
La pie jacasse et potinière,
Bec crochu et sans manière,
Dit en voletant vers l'appareil:
"Fuyons cet objet sans pareil,
Car il n'est vraiment bon à rien!"
"Ce que vous dites n'est pas bien",
Réplique alors un perroquet
En ouvrant tout grand son caquet.
"Cela, ma chère, sert à jaser
Quand on n'a plus de quoi causer!"
Flairant la chose, tournant autour,
Un vilain houc des alentours
Pensait avec circonspection
Qu'en matière de télévision
Il faut toujours faire attention.
Chacun avait son opinion

Que respectait, bien entendu,
Un blanc mouton, gras et dodu.
Un âne, par curiosité,
Tourne les boutons de côté.
Et aussitôt l'écran s'allume
Sur l'assemblée de poil et plume.
Sans être très bien explicite
L'émission parle d'une visite
Qu'un ours sibérien doit faire
À un bison. Les commentaires
Vont bon train chez les animaux
Qui y voient la fin de leurs maux.
Certes, on a beau vivre en hête,
On n'en tient pas moins à sa tête.
Oubliant tout, oubliant l'heure,
Ces nouveaux téléspectateurs
Restèrent encore au Long métrage,
Attendant la fin des images
Pour consentir à s'en aller.
Sur le point de s'envoler
La pie entonna son refrain
En jurant que le lendemain
Elle fuirait la télévision
Pour une meilleure occupation.
La pie jacasse et potinière,
Au lendemain fut la première
À regarder l'écran magique
Dont, selon la rumeur publique,
Elle serait bientôt devenue,
Entre tous, la plus assidue!

COMPLEXE



"Sérénade estivale"

Le chef d'orchestre JEAN DESLAURIERS et le réalisateur JEAN-YVES LANDRY discutent ici sur une partition destinée à Sérénade estivale. Au cours de la saison, nous avons pu voir et entendre des chanteurs et des musiciens qui s'adonnent aux genres les plus divers: mélodie, chansonnette, comédie musicale, jazz, musique légère ou fantaisiste. Les noms de quelques artistes invités au cours de la saison (Jean-Paul Jeannotte, George Shearing, Claire Duchesneau, Yolande Dulude, le Quatuor Romany) suffisent à montrer pourquoi Sérénade estivale rallie les suffrages de téléspectateurs aux goûts fort différents. L'émission passe au réseau français de télévision de Radio-Canada le lundi à 9 heures.



La soirée de la Comédie-Française fut un régal, surtout pour nous, de Québec, et pour les mères de famille à qui leurs occupations interdisent de fréquentes soirées de théâtre.

Je tiens à vous féliciter aussi pour une certaine amélioration (je dirais même une grande amélioration) dans le choix des pièces de théâtre et des programmes, depuis quelque temps.
Mme J.-R. M., Québec.

Vous conviendrez avec moi qu'il vous arrive assez rarement de donner des programmes de choix comme celui de la Comédie-Française, le soir du 6 août. Pourtant, votre devoir est de satisfaire le public et de lui fournir un aliment intellectuel suffisant, ce qu'il vous arrive parfois d'oublier. Ne pensez-vous pas qu'il y aurait moyen d'organiser une réforme progressive en ce sens?

C. M., Montréal.

Table rase à tous mes suffrages; Carrefour est toujours aussi bien présent et l'Art de chanter, une heureuse innovation, sans parler de Quatuor et de quelques Premières qui sont en tout point réussies.

A. B., Montréal.

Je vois dans LA SEMAINE que les postes satellites de Clermont et d'Est-court diffusent sur les canaux 75 et 70 et, d'après ce que j'ai entendu dire, il n'y a à l'heure actuelle au Canada aucun poste de TV qui diffuse sur la bande U-H-F. Pourriez-vous me donner la réponse à cette affaire?

J.-C. M., Loretteville.

N.D.L.R.— Ces postes diffusent à une puissance limitée à 70 watts, à l'intention d'une population restreinte dont les appareils récepteurs sont adaptés au signal de ces canaux.

La Semaine à Radio-Canada

Publiée chaque semaine par les Services d'information
SOCIÉTÉ RADIO-CANADA
C.P. 6000, Montréal
(UNiversité 6-2571)

Directeur: Roland Gendreau
Abonnement: \$3 par année
(Etats-Unis: \$4)

Les articles et renseignements publiés dans La Semaine à Radio-Canada peuvent être reproduits librement sauf indication contraire.

Dans le cas d'un texte où le nom de Radio-Canada n'est pas mentionné, on est prié d'indiquer la provenance de cet article.

Samedi 29 août

- 2.00—Football
Ottawa-Hamilton.
4.30—Film
5.00—Film
CBOT—Cowboy Corner
5.30—Rin Tin Tin
6.00—Errol Flynn Theatre
6.30—Mr. Fix-it
6.45—CBC TV News
7.00—Ivanhoe
7.30—Swing Easy
8.00—Perry Presents
9.00—Naked City
9.30—Great Movies
11.00—CBC TV News
11.10—Weekend in Sports
11.15—CBMT—Jam on Both Sides
CBOT—San Francisco Beat
11.30—CBMT—Long métrage
"Forever and a Day" avec Ray Mil-
land, Merle Oberon, Claude Rains et
Charles Boyer.
11.45—CBOT—Lutte

Dimanche 30 août

- 3.00—Good Life Theatre
3.30—Why is it so ?
4.00—Country Calendar
4.30—Holiday Edition
5.30—News Magazine
6.00—Bob Cummings Show
6.30—Father Knows Best
7.00—December Bride
7.30—Rhapsody
8.00—Ed Sullivan
9.00—The World's Stage
9.30—Playhouse U.K.
"An Inch from the Heart".
10.30—Long Shot
11.00—CBC TV News
11.10—Weekend in Sports
11.15—Background

Lundi 31 août

- 4.55—Today on CBMT
CBOT—News
5.00—On Safari
5.30—Mickey Mouse Club
6.00—CBMT—I Love Lucy
CBOT—Life of Riley
6.30—CBMT—Metro
CBOT—This World of Ours
6.45—CBC TV News
6.55—CBMT—Sports with Doug
Smith
7.00—CBMT—Seven O'clock Show
CBOT—Tabloid
7.30—CBMT—Stories of the Century
CBOT—Scan
8.00—The Millionaire
8.30—Joan Fairfax Show
9.00—Danny Thomas
9.30—Cannonball

- 10.00—Desilu Playhouse
11.00—CBC TV News
11.15—Viewpoint
11.22—CBMT—Sports Final
CBOT—Star Presentation
11.30—CBMT—Long métrage
11.52—CBOT—Rescue 8

Mardi 1er septembre

- 4.55—Today on CBMT
CBOT—News
5.00—World Passport
5.30—Sky King
6.00—CBMT—San Francisco Beat
CBOT—Sea Hunt
6.30—CBMT—Metro
CBOT—Sportscape
6.45—CBC TV News
6.55—CBMT—Sports with Doug
Smith
7.00—CBMT—Seven O'clock Show
CBOT—Tabloid
7.30—Donna Reed Show
8.00—One Step Beyond
8.30—Chevy Show
9.30—Focus on Ottawa
10.00—The Show That Jack Built
10.30—Two for Physics
Avec les professeurs Donald Ivey et
Patterson Hume.
11.00—CBC TV News
11.15—Viewpoint
11.22—CBMT—Sports Final
CBOT—Long métrage
11.30—CBMT—Long métrage

Mercredi 2 septembre

- 3.10—Today on CBOT
3.25—CBOT—Long métrage
4.55—Today on CBMT
CBOT—News
5.00—Albert
Marionnettes.
5.15—Rope around the Sun
5.30—Huckleberry Hound
6.00—CBMT—The Rifleman
CBOT—The Honeymooners
6.30—CBMT—Metro
CBOT—Time Out for Sports
6.45—CBC TV News
6.55—CBMT—Sports with Doug
Smith
7.00—CBMT—Seven O'clock Show
CBOT—Tabloid
7.30—Walt Disney Presents
8.30—Live a Borrowed Life
Jeu de questionnaire sur des sujets
historiques. Avec Charles Templeton,
Anna Cameron, Bill Walker et Elwy
Yost.
9.00—Music Hall
David King.
9.30—Bat Masterson
10.00—Close-Up
11.00—CBC TV News

- 11.15—Viewpoint
11.22—CBMT—Sports Final
CBOT—Long métrage
11.30—CBMT—Long métrage

Jeudi 3 septembre

- 4.40—Today on CBOT
4.55—Today on CBMT
CBOT—News
5.00—Ed and Ross
5.30—Woody Woodpecker
6.00—CBMT—Star Performance
CBOT—Music of the Masters
6.15—CBOT—I Love Lucy
6.30—CBMT—Metro
6.45—CBC TV News
6.55—CBMT—Sports with Doug
Smith
7.00—CBMT—Seven O'clock Show
CBOT—Tabloid
7.30—CBMT—Highway Patrol
CBOT—A communiquer
8.00—Parade
8.30—Have Gun Will Travel
9.00—Wyatt Earp
9.30—Loretta Young
10.00—Explorations
10.30—Playbill
11.00—CBC TV News
11.15—Viewpoint
11.22—CBMT—Sports Final
CBOT—Long métrage
11.30—CBMT—Long métrage

Vendredi 4 septembre

- 4.10—Today on CBOT
4.25—CBOT—My Little Margie
4.55—Today on CBMT
CBOT—News
5.00—Discoveries
5.30—Mighty Mouse
6.00—CBMT—Colonel Flack
CBOT—Movie Museum
6.15—CBOT—Contact
6.30—CBMT—Metro
6.45—CBC TV News
6.55—CBMT—Sports with Doug
Smith
7.00—CBMT—Seven O'clock Show
CBOT—Tabloid
7.30—CBMT—Sergeant Bilko
CBOT—A communiquer
8.00—Suspicion
9.00—Who Knows ?
9.30—Don Messer
10.00—Cavalcade of Sports
10.45—Jim Coleman
11.00—CBC TV News
11.15—Viewpoint
11.22—CBMT—Sports Final
CBOT—Showcase
11.30—CBMT—Showcase

**Réseau anglais
de radio****World Music Festivals**

Samedi 29 août, 10 h. 30 du soir

Les actes II, III et IV de l'opéra de Donizetti *le Duc d'Albe*, interprété au festival de Spolète sous la direction de Thomas Schippers. Le baryton canadien Louis Quilicot dans le rôle-titre.



Louis Quilicot

Sunday Morning Recital

Dimanche 30 août, 10 h. 30 du matin

Récital du baryton Robert van Dine, accompagné au piano par Lilian Forsyth. *O Eyes, O Mortal Stars, Have You Seen but a Lily Grow, Pedlar's Song, I'll Sail upon the Dog Star, Jillian of Berry et Antiphon.*

Winnipeg Summer Concert

Dimanche 30 août, 3 heures

Ouverture *Armida*, de Haydn; *Sinfonietta* pour deux hautbois, deux cors et cordes, de Malcolm Arnold; suite tirée de l'opéra *Castor et Pollux*, de Rameau; *Symphonie no 38, K. 504*, dite "Symphonie de Prague", de Mozart. L'orchestre sera dirigé par Eric Wild.

CBC Wednesday Night

Mercredi 2 septembre, en soirée

A 7 h. 45 : L'orchestre de Radio-Canada à Winnipeg, sous la direction d'Eric Wild. *Triptyque de Botticelli* de Respighi et *Soirs* de Florent Schmitt. À 9 heures : Concert du Collège canadien des organistes. *Concerto no 4* en fa majeur, pour orgue et orchestre, de Haendel; *Cantate no 170*, pour contralto, orgue et orchestre, de Jean-Sébastien Bach; *Concerto* pour orgue, trompettes, timbales et cordes, de Malcolm Arnold.

CBC Concert Hall

Vendredi 4 septembre, 10 h. 30 du soir

Récital du violoniste Arthur Polson, accompagné au piano par Harold Brown. *Sonate pour violon et piano* en ré mineur, de Szymanowski.

L'orgue baroque favorise

l'interprétation

d'oeuvres anciennes

Gaston Arel à "Récital d'orgue"



Gaston Arel à l'orgue Rieger

Les émissions estivales du réseau français de Radio-Canada nous valent une série de récitals d'orgue donnés par les meilleurs organistes montréalais.

Les amateurs de musique ancienne ont été particulièrement choyés du fait que Montréal, grâce à deux organistes de goût. Lucienne L'Heureux et Gaston Arel, possède un orgue

de facture baroque. Grâce à cet instrument, ils ont une plus juste idée de la sonorité et de la musicalité des oeuvres écrites pour orgue de la fin du XVI^e siècle jusqu'au milieu du XVIII^e, à partir de Gibbons et John Bull en Angleterre, de Sweelinck et Cornet aux Pays-Bas, de Francisco Correa en Espagne, de Scheidt en Allemagne et Jehan Titelouze en France.

Certes, il ne faut pas conclure, en entendant l'instrument baroque, à la parfaite identité de facture de tous les instruments de cette époque. L'orgue allemand n'est pas l'instrument italien ou français. Si leur harmonisation est sensiblement la même, la composition des jeux diffère selon les styles, les tempéraments et le génie des facteurs d'orgues : certains ignorent les jeux d'anches, possèdent plus ou moins de mutations et les mixtures comportent des sonorités très diverses.

Jetons un coup d'oeil sur cet orgue baroque construit par Rieger, facteur autrichien. C'est un instrument à traction mécanique qui, selon Gaston Arel, assure une plus grande précision de l'attaque qu'avec la traction électrique.

Aux personnes averties de la musique d'orgue, une simple énumération des jeux fera comprendre les caractéristiques de l'instrument baroque.

Il comporte douze jeux répartis sur deux claviers manuels et un pédalier de 32 notes. Au grand orgue, un gedeckt (sorte de bourdon doux) de huit pieds, un chalumeau de quatre pieds, un principal de deux pieds, une mixture de trois rangs. Au positif, un quintaton de huit pieds, une flûte à cheminée de quatre pieds, une tierce de 1³/₂ pied, sonnante à la dix-septième et qui, avec le quintaton, forme le cornet traditionnel, un principal d'un pied: les deux claviers manuels com-

portent le tremblant ou trémolo dont la vitesse de battement est contrôlable au clavier. Au pédalier, un sordun (anche) de seize pieds, une soubasse de huit pieds, un gemshorn de quatre pieds, un cornet (anche) de deux pieds qui permet les solos de pédales, les "cantus firmus".

Ainsi se présente cet instrument dont un organiste pressent les multiples possibilités de registration. D'ailleurs son répertoire est vaste, il correspond à l'âge d'or de la musique d'orgue. Les invités à *Récital d'orgue* ont prouvé aux auditeurs l'attrait et l'intérêt de cet orgue baroque pour l'interprétation des oeuvres de Frescobaldi, Gabrieli, Sweelinck, Buxtehude, Boehm, Walther, Samuel Scheidt, John Bull, William Byrd, Purcell, sans oublier les Français Couperin et de Grigny, et le plus grand de tous les maîtres d'orgue, Jean-Sébastien Bach.

C'est ainsi que, le dimanche 30 août, Gaston Arel jouera, à 6 h. 30, *Passacaille* en ré mineur de Buxtehude, le *Choral* no 8 de Leipzig (Von Gott will ich nicht lassen) de J.-S. Bach et *Prélude et fugue* en sol mineur de Raymond Daveluy. Cette dernière oeuvre sera jouée en première radiophonique; elle fut composée pour l'inauguration de l'instrument.

Récital d'orgue du dimanche soir est une réalisation de Jacques Bertrand.

VARIÉTÉS Musique de détente, chansons à la mode

Une suite de chansons et d'airs à la mode, de musique tendre et de refrains de bravoure, telle est la substance de *Variétés*, émission du réseau français de Radio-Canada, qui nous parvient de Québec. Émission vieille de quelques années, mais toujours renouvelée dans son répertoire, toujours jeune par ses interprètes. Musique que l'on entend sans effort, pour se détendre, combler un silence ou croire à une présence.

Le lundi 31 août à 5 h. 30, *Variétés* présentera deux chanteurs québécois, Nicole Danis et Jean Gagnon ainsi que l'orchestre de Gilbert Darisse.

On se souvient du succès de Nicole Danis au concours de la Couronne d'or en 1958. Son premier prix lui a ouvert toutes les espérances et l'a amenée à acquérir plus de métier. Il nous sera loisible d'en juger dans ses interprétations de trois chansons d'Henri Salvador : *la Guerre en dentelles*, *J'aimerais tellement ça* et *Par ce cri*.

Jean Gagnon chantera *Mélodie perdue* et *Dors mon amour* d'Hubert Giraud et *J'ai peur de l'autonne* de Kurt Weil.

Les arrangements d'orchestre sont de Germain Gosselin. C'est une réalisation de Louis Fortin.

LA SEMAINE À RADIO-CANADA
DU 29 AOÛT AU 4 SEPTEMBRE 1959

Autorisée comme envoi postal
de la deuxième classe,
Ministère des Postes,
Ottawa.

LES SERVICES D'INFORMATION
C.P. 6000, MONTRÉAL

MAÎTRE DE POSTE : Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.

Valade M. J.
St-Luc,
Ch. 340

LA SEMAINE

À RADIO-CANADA

Le Père Ambroise parle aux jeunes...

(Lire article en page 2)

Du 7 au 13 novembre 1959
Vol. X, no 6 (10¢)

La Bible mise à la portée des jeunes

par
MICHEL CHALVIN



Gilles Senécal au travail



Pour illustrer *Fils de Dieu*, le pinceau de Gilles Carle se fait gentiment naïf.

Le chef-d'oeuvre de Dante

LA DIVINE COMÉDIE

DANS le cadre des émissions religieuses, le réseau français de Radio-Canada présentera, à compter du dimanche 8 novembre à 5 h. 30 du soir, une nouvelle série radiophonique : *la Divine Comédie de Dante Alighieri*.

Nous entendrons alors des extraits choisis de ce chef-d'oeuvre de la littérature italienne, extraits qui nous feront parcourir à grands pas ce que Dante a lui-même appelé l'Enfer, le Purgatoire et le Paradis. Ces lieux sont moins, ici, une élaboration imagée de la théologie que la transposition poétique des mondes du mal, du malin et de la vie éternelle.

La traduction des textes qui nous seront présentés durant cette demi-heure est d'André Pératé, qui a réussi ce tour de force de restituer au texte son rythme, son style et même parfois sa musique.

Les textes de présentation et de lien entre les épisodes seront signés par René-Salvator Cattà, qui fera également la lecture des extraits de *la Divine Comédie*.

Cette série, qui entre tout normalement dans le cadre des émissions religieuses, sera réalisée par Roger Vigneau, qui créera pour nous les atmosphères musicales appropriées.

(IMAGE) Poisson hors de l'eau. — Homme perdu dans un bois, sans boussole.

(SON — Père Ambroise) "Par le refus aux ordres de Dieu, par le péché, l'homme introduit le désordre, la souffrance..."

Il s'agit, ou s'en doute, de télévision et plus spécialement d'un extrait de texte écrit pour la série *Fils de Dieu* présentée chaque dimanche à 11 heures du matin au réseau français de Radio-Canada. Cet extrait "son et image" passera le dimanche 8 novembre, alors que le thème de l'émission sera "Adam et Ève : la rupture avec Dieu". Le Père Ambroise montrera à son jeune auditoire comment l'homme, en désobéissant à la loi divine, est comme un poisson hors de l'eau ou un homme égaré dans un bois. Car tel est le but de cette nouvelle série : faire comprendre et aimer l'Ancien et le Nouveau Testament aux jeunes. C'est ainsi que, joignant le geste à la parole, les illustrations aux commentaires, le Père Ambroise donne vie et couleurs aux textes bibliques. Il explique par des exemples concrets ce que certains passages peuvent avoir d'obscur pour les jeunes téléspectateurs dont les réactions sont parfois inattendues. Témoin cette lettre d'un garçonnet à la suite de l'émission sur la Genèse et au cours de laquelle le Père Ambroise avait parlé de la création du monde et montré des photos sur le monde astral : "Enfin une émission sur l'astrologie!" Gilles Senécal, le réalisateur, de commenter :

— *En voilà un qui est passé complètement à côté de la question, mais qu'on aura quand même intéressé...*

Gilles Senécal prépare une émission sur le peuple juif. Nous écoutons un disque d'où s'échappe une voix gutturale et plaintive, mêlée qui se termine en de véritables sanglots. Le peuple juif pleure. Nous déroulons la

Thora, la loi de Moïse, écrite à la main sur une peau et précieusement conservée...

— Où et comment avez-vous eu tous ces documents ?

— *Vous savez, notre principal travail consiste en recherches. L'émission exige peu de répétitions mais énormément de matériel illustrant d'une manière précise le sujet choisi. Pour l'émission que nous préparons en ce moment, j'ai rencontré monsieur David Rome, directeur de la Jewish Public Library. C'est lui qui m'a indiqué les titres des disques. Une autre personnalité juive, Naim Kattan, nous a obtenu cette Thora...*

— Vous avez un lecteur, en plus du Père Ambroise, au cours de l'émission ?

— *Oui. C'est toujours un des Petits Chanteurs à la croix d'érable, chorale du collège Stanislas de Montréal. Il lit les passages de la Bible, vêtu, pour la circonstance, d'une aube blanche.*

— Utilisez-vous des films ?

— *Des bouts de films, oui, souvent. Et là je peux vous dire que nous donnons bien du travail au Service du film et plus spécialement à mademoiselle Lisette Levreault.*

— Seriez-vous tellement exigeant que...

— *Il le faut. Ainsi, par exemple, j'avais besoin d'un film sur une cérémonie se déroulant dans une synagogue et aussi d'une séquence montrant un petit aveugle cherchant son chemin dans un corridor... Des films de ce genre ne courent pas les rues! Lisette a fini par nous les trouver malgré tout...*

En fait, *Fils de Dieu* ne fait pas exception à la règle : le travail d'équipe où chacun joue un rôle indispensable. Ici cependant, deux éléments prédominent : les arts graphiques d'une part et l'animateur d'autre part. Chaque semaine ou presque, Gilles Senécal

descend les trois étages qui séparent son bureau de la Section des arts graphiques et frappe à la porte de Roger Paré s'il a besoin d'une carte géographique, de Gilles Carle s'il lui faut un dessin inspiré de dessins d'enfants et enfin de Roland Truchon quand l'émission exige (et elle l'exige chaque fois!) un montage photographique.

Quant au Père Ambroise, ses talents d'animateur, sa verve et ses dons pédagogiques ont déjà fait leurs preuves. Avec lui, quel que soit le thème prévu, on peut être sûr qu'il "passera l'écran". C'est d'ailleurs ce qui est arrivé dès la première émission de *Fils de Dieu*.

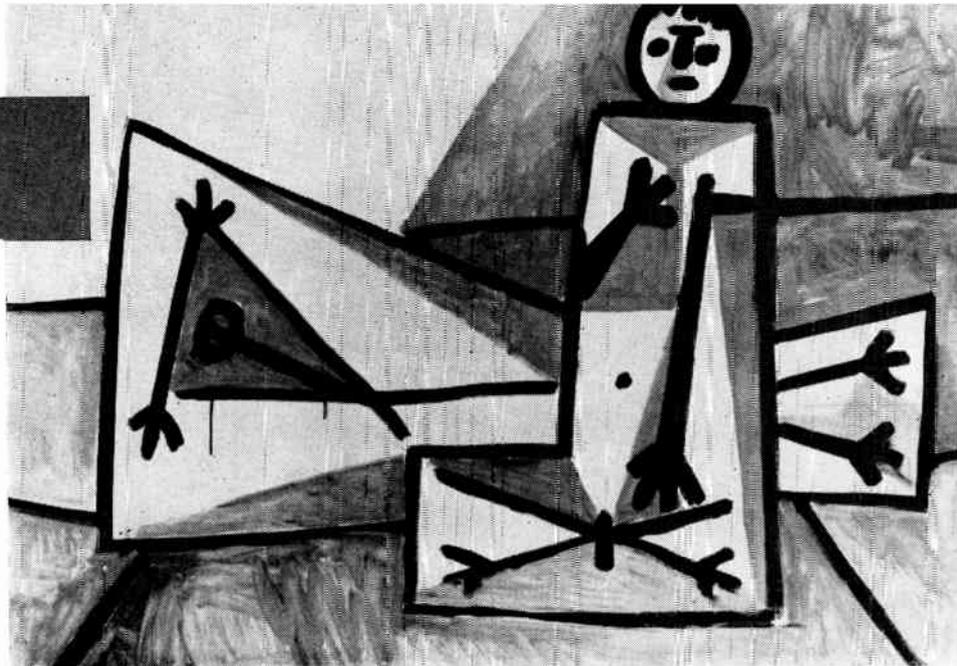
— *Nous avons commencé à recevoir des lettres dès la semaine qui suivit la "première".*

C'est ce que nous dit Gilles Senécal, tandis que sa script-assistante, mademoiselle Denise Chalut, note rapidement (vitesse et précision sont les qualités de la maison!) l'ordre à suivre et les passages à enregistrer pour les disques prévus lors de l'émission qui se prépare.

Signalons que cette série est enregistrée sur ruban vidéo magnétique, procédé qui offre les mêmes avantages que le kiné mais dont le rendement est de beaucoup supérieur. En fait, et vous le constaterez en regardant la prochaine émission de *Fils de Dieu*, il n'y a pour ainsi dire pas de différence entre un "direct" et un "vidéo".

Arts et lettres

un réalisateur éclectique...
des sujets variés...
une formule souple...



Homme et femme sur la plage (Picasso)

Jo Martin réalise maintenant à la télévision les émissions de la série *Arts et Lettres*, le jeudi à 11 h. 30. Jusqu'ici, il avait été le réalisateur de *Marie-Didace* et d'*Au Chenal du Moine*. C'est assez différent, il faut en convenir. Mais Jo Martin avoue qu'il éprouve autant de plaisir à réaliser un téléroman qu'une émission éducative et culturelle. Il aime la diversité de son métier et, en qualité d'ancien urbaniste, les renversements de perspectives ne lui font pas peur.

Au temps où il réalisait des téléromans, Jo Martin travaillait avec des comédiens, des décorateurs, des costumiers et était continuellement en répétitions. Aujourd'hui, il n'a plus de répétitions, plus de décorateurs, plus de comédiens, mais il travaille tout autant sinon plus qu'autrefois.

"C'est la recherche et la documentation qui occupent tout mon temps", nous dit Jo Martin. "Mes principaux collaborateurs sont Gilles Ste-Marie et Michel van Schendel, qui sont chargés tout spécialement de la recherche et de la docu-

mentation. À partir du moment où nous avons choisi un sujet pouvant être traité à une émission d'*Arts et lettres* jusqu'au jour de la réalisation, nous nous mettons en chasse pour découvrir soit des textes, soit des disques, soit des photos, soit des peintures, soit enfin des séquences filmées qui contribueront à illustrer de la façon la plus vivante possible le sujet à l'étude. Par exemple, lorsque nous avons parlé de l'automatisme, il a fallu réunir au studio le plus de toiles et de photographies possible afin de présenter aux téléspectateurs une vue d'ensemble de l'art automatique au Canada. Le 12 novembre, nous aborderons le jazz. Vous imaginez sans peine le nombre de disques long jeu qu'il faudra écouter avant de faire un choix judicieux. Nous projetons également de réaliser des émissions sur la peinture canadienne, sur l'architecture, sur le prix du Cercle du livre de France, sur la musique et même sur Henry Purcell à l'occasion du 3e centenaire de sa naissance. Toutes ces émissions exigent naturellement une longue préparation. Quand on traite

de littérature, il faut des textes. Pour la sculpture, la peinture et l'architecture, il faut des illustrations. Pour la musique, il faut des disques ou une trame sonore adéquate."

Les sujets traités à *Arts et lettres* sont assez sérieux pour obliger les téléspectateurs à la réflexion. Au surplus, l'émission passant à une heure tardive, après le *Téléthéâtre* ou l'*Heure du concert*, Jo Martin fait face à un autre problème : intéresser son public sans l'astreindre à trop d'efforts. C'est pourquoi il n'a pas adopté de formules rigides pour la présentation de son émission. Si le sujet s'y prête, le réalisateur d'*Arts et lettres* convoquera des invités. Par contre, lorsque le sujet s'y prête moins, notamment lorsqu'on traite de musique, il préférera faire écouter aux téléspectateurs des oeuvres plutôt que des commentaires. Ainsi l'entend Jo Martin, en accord avec Hubert Aquin, animateur de la série et directeur adjoint au Service des émissions éducatives et d'affaires publiques.

Des artistes de renom à l'émission "Concert"



Arthur Garami

LE Canada est devenu une puissance internationale depuis la dernière guerre. Notre pays a progressé dans tous les domaines, y compris celui de la musique. On peut en juger par la quantité et la qualité des chanteurs et des instrumentistes que nos écoles ont formés. Nos prime donne, nos ténors d'opéra et nos grands virtuoses sont maintenant connus sur toutes les scènes du monde. Mais il arrive trop souvent que ces artistes de renom rencontrent une audience plus restreinte chez nous qu'à l'étranger.

Faire connaître davantage aux téléspectateurs nos meilleurs artistes, leur assurer un plus large public et des applaudissements mérités, tels sont les buts de la série *Concert* que réalise Jean-Yves Landry, le dimanche après-midi à 3 heures, au réseau français de télévision de Radio-Canada.

Huit de nos plus réputés chefs d'orchestre dirigeront tout à tour les musiciens au cours de la saison. De nombreux chanteurs et instrumentistes ont été invités à titre de solistes. Le maître Wilfrid

Pelletier était au pupitre lors de la "première", le 25 octobre et la soliste était Lise Nadeau, harpiste. Le 1er novembre, Jean Deslauriers dirigeait l'orchestre et Neil Chotem était l'artiste invité.

Pour le dimanche 8 novembre, le réalisateur de *Concert* a invité l'excellent violoniste Arthur Garami qui jouera, accompagné d'un orchestre sous la direction de Roland Leduc, *Introduction et rondo capriccioso* et *Étude en forme de valse* de Camille Saint-Saëns.

Au cours de l'année, *Concert* nous présentera plusieurs grandes vedettes canadiennes telles que Richard Verreau, Louis Quilicot, Richard Gresco, Cécile Vallée, Charles Reiner, Jean-Paul Jeannotte, Joseph Dufresne, Yolande Dulude, Rafaël Massella, Calvin Sieb, Claire Gagnier et plusieurs autres.

Les huit chefs d'orchestre invités à *Concert* sont : Wilfrid Pelletier, Jacques Beaudry, Alexander Brott, Jean Deslauriers, Roland Leduc, Jean Beaudet, Otto Werner-Mueller et Charles Houdret.

Quand les ondes jouent la comédie



- Monsieur de Pourceaugnac de Molière
- On ne badine pas avec l'amour de Marivaux



Molière

LES ondes de Radio-Canada nous offrent, cette semaine, deux excellentes soirées théâtrales. La première, *Monsieur de Pourceaugnac*, comédie-ballet en trois actes de Molière, s'inscrit dans le cadre de la série *Théâtre français* et sera à l'affiche le dimanche 8 novembre à 8 heures du soir. C'est une production de la Radiodiffusion française, mise en ondes à Montréal par Paul Michaud, réalisateur au Service international de Radio-Canada.

La seconde pièce à l'affiche, *On ne badine pas avec l'amour* de Musset, sera réalisée par Ollivier Mercier Gouin à l'émission *Sur toutes les scènes du monde*. Nous l'entendrons le mercredi 11 novembre à 8 heures du soir.

Sa Majesté veut rire!

Faite à Chambord pour le divertissement de Louis XIV, la comédie *Monsieur de Pourceaugnac* fut représentée le 6 novembre devant la cour. C'était en 1669, époque de célébrité pour Molière dont les comédies *L'Avare* et *Tartuffe* font les délices du Roi Soleil! Mais Sa Majesté exige de nouvelles pièces et surtout de ces comédies-ballets où plusieurs arts se rencontrent pour le plaisir des sens et de l'esprit. C'est alors que Molière, faisant un séjour à Chambord, improvise, en moins d'un mois, ce nouveau spectacle; il écrit, répète et joue *Monsieur de Pourceaugnac* tandis que Lulli en écrit la musique, règle les divertissements chantés et dansés. La pièce, en fait, obéit assez étroitement aux

lois du genre: elle prête aux costumes étranges, à l'intervention de personnages déguisés et elle se déroule à un rythme très rapide coupé par des ballets et des "symphonies".

Les comédiens que nous entendons sont Jacques Charron, Denise Gence, François Vibert, Maurice Chevit, Albert Medina, Camille Guérini, Robert Marcy, Monique Martial, Marie-Jane Gardien et Robert Chandeau.

Les critiques se sont demandé avec instance, à propos de cette pièce, pour quelle raison Molière avait choisi un Limousin pour le ridiculiser. Certes, sa troupe avait connu plusieurs déboires à Limoges, mais c'est surtout que les Limousins étaient considérés, à cette époque, comme des béotiens, fort mal-

traités par les écrivains satiriques. Molière était sûr de faire rire la cour en exposant les prétentions de noblesse de ce bourgeois provincial!

Les directeurs de théâtres n'en veulent pas...

On ne badine pas avec l'amour, l'une des meilleures créations de Musset, ne fut accueillie que fort tard sur la scène d'un théâtre. Ce n'est, en effet, que 27 ans après sa publication, soit en 1861, que cette comédie en trois actes fut représentée pour la première fois à Paris.

Le rideau se lève alors que le jeune Perdican, une fois achevées ses études, revient en son château. Dans le même temps, sa cousine Camille rentre du couvent. Le père du jeune homme veut les marier mais l'orgueil de Camille et la légèreté, toute apparente, de Perdican entrent aussitôt en lice. La couventine rêve de trouver la perfection dans l'amour et les religieuses de son couvent lui ont fait accroire que les hommes sont tous inconstants! D'emblée, Perdican la confirme dans ses opinions et conclut que l'amour est la seule chose vers laquelle il ne se sente point attiré. Camille écrit à une amie qu'elle a plongé son cousin dans le désespoir en refusant de répondre à ses sentiments. Perdican intercepte la lettre et décide de se venger en faisant ostensiblement la cour à une jeune paysanne, Rosette, alors que Camille se cache derrière un arbre. Jeux d'amoureux! Tout finirait par s'arranger si Rosette, réalisant le rôle qu'on lui fait jouer, ne se donnait la mort, séparant à jamais les deux jeunes gens.

On ne badine pas avec l'amour est, avec les *Caprices de Marianne*, la comédie de Musset qui a le plus d'intensité dramatique. Elle naît d'une tension douloureuse entre l'orgueil et l'amour.

Nous entendons, le 11 novembre, Paul Hébert, Jean-Paul Dugas, Henri Norbert, Monique Lepage, Rose Rey-Duzil, Jean-Louis Paris, François Rozet et Lise Lasalle.

Portrait

Wilfrid Lemoine

Le nez au vent, la bouche fendue d'une "gitane", les yeux fureteurs, Wilfrid Lemoine regarde le monde d'un sourire amusé derrière le micro ou devant les caméras.

Humoriste né, il ne déteste rien tant que les gens qui se prennent au sérieux. Poète, romancier, annonceur à Radio-Canada, il évolue quand même avec aisance parmi les graves, les profonds, les bien-pensants qu'il doit côtoyer tous les jours. Il rencontre beaucoup de gens qu'il aime bien mordiller sans jamais leur faire mal. Si ses interlocuteurs ont parfois l'impression que Wilfrid Lemoine les met en boîte, c'est qu'ils le connaissent mal. Il n'est pas méchant. Mais il connaît bien les hommes et n'a pas la prétention de leur en vouloir d'être ce qu'ils sont.

De ses nombreux voyages à travers le Canada, les Etats-Unis et l'Europe, il a rapporté des souvenirs, une philosophie de la vie bien

à lui... et l'art de faire parler les gens.

On lui a reproché justement de faire dire aux gens ce que lui voulait qu'ils disent. C'est faux. Il a au contraire le don de se faire écouter tout en demeurant silencieux. Il pose une question puis il se tait. Il s'en tient à son rôle: aiguiller la conversation de l'invité de façon à la rendre intelligible aux auditeurs ou aux téléspectateurs. On a pu s'en rendre compte à Carrefour, l'an dernier et à Premier plan, cette année.

Au fond, ce n'est pas si simple qu'on pourrait le croire de poser des questions et d'attendre les réponses. Que celui ou celle qui se tirera mieux que lui d'une interview avec Salvador Dali ou Simone de Beauvoir jette ensuite la première pierre à Wilfrid Lemoine.

En fait, c'est une grande aventure chaque fois. C'est bien ainsi que Wilfrid Lemoine l'entend. C'est



BERTHIO

pourquoi il s'y prépare en fréquentant sinon l'invité, au moins son oeuvre, avant de l'interviewer pour nous. Lorsqu'il prend place confortablement devant une personnalité, il peut avoir l'air détendu, sûr de lui, très à l'aise. Il est certain des questions et des réponses. Il est assuré de pouvoir dépanner son invité au besoin. Comment lui reprocher après cela de s'amuser un peu, fût-ce aux dépens de son interlocuteur?

MAURICE GAGNON

L'ancien officier de marine nous propose un autre drame de guerre



Maurice Gagnon

PREMIÈRE
mettra à l'affiche
L'ENJEU
le 8 novembre

par Fernand Côté

ROMANCIER, dramaturge, homme d'affaires, ancien officier de marine, Maurice Gagnon ne rougit pas d'avoir été aussi camionneur et soutier à l'occasion.

Il a fréquenté une dure école qui l'a parfaitement moulé pour la vie. C'est un homme à la carrure forte, tant intellectuelle que physique. Les nombreux métiers qu'il a pratiqués lui ont appris à connaître ses semblables et surtout à se connaître lui-même. Il sait ce qu'il veut et comment le dire. Lorsqu'il écrit un livre ou une pièce de théâtre, il va droit au but. Avec lui, pas de biais, pas de manières. Il s'exprime clairement, brièvement parce que sa pensée est nette, claire, sans complications.

Habitué à produire pour la scène, la radio et la télévision, il a adopté tout naturellement le style direct, celui qui accroche le public. Maurice Gagnon estime son public: il est conscient de l'opinion des autres et il s'efforce d'écrire pour être compris du plus grand nombre et non pas seulement par une élite clairsemée.

Il suffit d'avoir lu ou entendu quelques-unes de ses oeuvres pour être convaincu que Maurice Gagnon sait se rendre accessible à tous.

C'est d'ailleurs une des raisons de la grande faveur dont il jouit auprès des téléspectateurs, auprès des amateurs de théâtre et auprès des lecteurs.

Il travaille énormément pour satisfaire les exigences d'un public qui apprécie de plus en plus ses oeuvres. Après avoir publié *L'Échéance*, son premier roman, prix du Cercle du livre de France et *Rideau de neige*, Maurice Gagnon vient de terminer un troisième roman qui paraîtra au printemps.

À la télévision, il a présenté notamment au *Théâtre populaire*, à *Première* et à *Quatuor* des pièces très aimées telles que *Profondeur 300*, *Dernier combat*, *Ombres sur le sable* et *les Héritiers*.

Maurice Gagnon, qui est né à Winnipeg, est parfait bilingue. Il ne se contente donc pas d'écrire dans sa langue maternelle. Il produit beaucoup pour la télévision américaine, pour le réseau anglais de télévision de Radio-Canada.

C'est à ce dernier réseau que Maurice Gagnon a présenté, au printemps de cette année, un drame de guerre intitulé *Deep in the Dark* qui a remporté le plus vif succès.

Les téléspectateurs de langue française ayant manifesté le désir de voir le même spectacle à CBFT, Maurice Gagnon a réécrit sa pièce en français. Il l'a intitulée *L'Enjeu* et l'a présentée à Louis-Philippe Beaudoin qui la réalisera à *Première*, le dimanche 8 novembre à 9 h. 30.

Comme dans *Dernier combat* et *Profondeur 300*, c'est la marine de

guerre qui sert de toile de fond à *L'Enjeu*. Maurice Gagnon aime se souvenir de son expérience de guerre et il a le don de le faire en captivant les téléspectateurs.

L'Enjeu est un suspense passionnant non seulement par le drame dont ses héros sont les victimes, mais aussi parce que cette oeuvre élargit nos horizons sur un des aspects les plus méconnus de notre politique de défense: les services de contre-espionnage.

Le thème de *L'Enjeu*, c'est la partie d'échec serrée qui se joue entre nos services de renseignements et ceux de nos ennemis éventuels.

Présentée dans des décors signés Aras, avec des costumes de Claudette Picard, *L'Enjeu* mettra en vedette Guy Provost dans le rôle de Peter Larsen. Il sera entouré de Jean-Louis Roux, Bertrand Gagnon, Jacques Auger, Yvette Brind'Amour, Jacques Godin, Guy Ferron et Kim Yaroshevskaya.



On reconnaît ici, vêtus de l'uniforme de la marine de guerre que l'auteur de *L'Enjeu* a glorieusement porté lui-même, quatre des principaux personnages de *Dernier combat*, autre drame de guerre que Maurice Gagnon avait présenté à *Quatuor* en 1957.

THÉÂTRE FILMÉ

LES MURS DE PALATA

La pièce d'Henri Viard, *les Murs de Palata*, a remporté un tel succès au Vieux-Colombier à Paris que la direction de Radio-Canada a demandé à l'auteur la permission de filmer son oeuvre expressément pour la télévision canadienne.

Les interprètes du drame d'Henri Viard ont donc joué *les Murs de Palata* dans un studio de cinéma français et le film tourné sur place sera projeté sur nos écrans, le jeudi 12 novembre à 9 h. 30.

Les Murs de Palata racontent l'histoire d'un homme politique créateur, perdu au sein d'un empire en décadence. "Intègre, courageux, tout d'un bloc dans son intransigeante pureté, le gouverneur de Palata a fait de sa ville une cité puissante et propre, unique et dernier bastion de la vertu au milieu de la corruption générale", écrivait An-

dré Ransan dans "L'Aurore" au lendemain de la première.

Jacques Lemarchand, du "Figaro littéraire", ajoutait pour sa part: "*Les Murs de Palata* racontent une histoire que l'on peut dire d'une actualité brûlante. Nous y voyons l'écroulement d'un empire, fruit de la lâcheté et de l'incohérence du gouvernement de l'empereur et le triomphe final des barbares."

Servi par une admirable équipe de comédiens chevronnés, la pièce d'Henri Viard met en vedette Jean Chevrier dans le rôle du gouverneur de Palata. Il est entouré de Renée Faure, Gamil Ratib, Marcel Tristan et plusieurs autres vedettes du théâtre français. Douking, qui interprète le rôle de "l'empereur fainéant", a dessiné les décors et les costumes et réglé la mise en scène.

Cet horaire, établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes des réseaux français de radio et de télévision, ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.



HORAIRE DU 7 A

CBFT MONTRÉAL - Canal 2

En tête d'affiche

RADIO ET TÉLÉVISION

Musique

Les Troyens de Berlioz à l'Heure de l'opéra.

Samedi, 2 heures—RADIO

Un octuor de Haydn à Musique de chambre.

Dimanche, 11 heures—RADIO

Jean-Louis Rousseau et Donald Thomson à Nos artistes invités.

Dimanche, midi 45—RADIO

Invités de Petit concert: Jacqueline Barnard-Morency et Gaëtan Laberge.

Dimanche, 1 h. 30—RADIO

Schoenberg, Bartok, Stravinsky et Honegger à Festivals européens.

Lundi, 8 heures—RADIO

Les duettistes Reding et Piette à Récital.

Lundi, 11 h. 30—TV

Documentaires

Le chanoine Lionel Groulx à Opinions.

Dimanche, midi 30—TV

Reportage sur le Jour du souvenir.

Mercredi, 10 h. 45—RADIO et TV

Théâtre

Monsieur de Pourceaugnac à Théâtre français.

Dimanche, 8 heures—RADIO

L'Enjeu de Maurice Gagnon à Première.

Dimanche, 9 h. 30—TV

On ne badine pas avec l'amour, de Musset: Sur toutes les scènes du monde.

Mercredi, 8 heures—RADIO

Les Murs de Palata, avec Jean Chevrier et Renée Faure.

Judi, 9 h. 30—TV

DERNIÈRE HEURE

Renseignements supplémentaires obtenus depuis notre dernière édition.

Chez Clémence Lundi, 2 nov.
Addition. Invités: Monique Leyrac et Pierre Thériault.

Hockey Mardi, 3 nov.
Changeant. De 10 à 11 heures, partie de la

SAMEDI

7 novembre

- 10.00—**Fon Fon**
Avec Claudine Vallerand. Illustrations: Hubert Blais; au piano: Pierre Brabant. Aujourd'hui: la notion de contenant et de contenu.
- 11.00—**Domino**
Avec Jacques Zouvi, Hervé Brousseau et Suzanne Marcoux.
Thème: satellites et voyages interplanétaires. — Les équipes: "Copernic" et "Von Braun".

12.00—Musique

- 1.00—**Football**
Joute éliminatoire du Big Four.
- 4.30—**Film**
- 5.00—**Le Roman de la science**
"Jacquard et le métier à tisser". Guy Mauffette (Jean-Charles Jacquard); Maud Darcy (sa femme); Jean Dalmain (Joseph-Marie Jacquard); Monique Joly (Claudine); Gaëtan Labèche (Jean-Charles); Guy Hoffmann (M. Person).
- 5.30—**Le Monde du sport**
Animateur: René Lecavalier.

6.00—Ce soir

- 6.15—**Les animaux vous parlent**
- 6.25—**Nouvelles sportives**
- 6.30—**Caméra '59**
- 7.00—**Histoire à suivre**
"Jéricho".

7.15—Téléjournal

- 7.30—**Cinéma**
"Enamorada".
- 7.45—**Les Affaires de l'Etat**
Le parti CCF.

8.00—Le Club des autographes

Christiane Breton: "Hello Boy"; Alain Denis: "La Grande Foraine"; Pierre Paquette: "Mon village au clair de lune"; Direction musicale: Roger LeSourd. — Charlotte et Jean Durand: leçon de samba.

8.30—Clé de sol

Animateur: Michel Noël; textes: François de Vernal.

9.00—Soirée du hockey

Chicago-Canadiens.

10.30—Frère Jacques

Jacques Normand et ses invités: les Ménestrels et Mlle Souris.

10.45—Vie de chien

11.15—**Téléjournal**

11.30—**Nouvelles sportives**

11.36—**Long métrage**
"Envoi de fleurs", biographie romancée de Paul Delmet; réalisation de Jean Stelli avec Tino Rossi, Micheline Francey et Jean Brocard. Les amours du compositeur et de la petite provinciale dans le cadre romantique de l'époque 1900.

DIMANCHE

8 novembre

- 10.00—**Grand-messe**
Grand Séminaire de Montréal.
- 11.00—**Fils de Dieu**
Le Père Ambroise Lafortune explique la Bible aux jeunes. Aujourd'hui: "Adam et Eve".
- 11.30—**Musique**
- 12.30—**Opinions**
Entretien de Jeanne Sauvé avec le chanoine Lionel Groulx.

1.00—Kim

Scripteur et animateur: Richard Pérusse.

1.30—Les Travaux et les jours

Interview de Raymond Laplante avec le cinéaste Georges Rouquier, qui s'intéresse à l'agriculture. — Auray Blain nous parle des décorations florales japonaises.

2.00—Premières armes

Animateur: Maurice Champagne. Aujourd'hui: les routiers du clan Charles de Foucauld; interviews sur leur voyage à Cuba.

2.30—Reportage

"Le Chemin du souvenir", un texte de Gilles Ste-Marie lu par Monique Miller.

3.00—Concert

Direction: Roland Leduc; soliste: Arthur Garami, violoniste. Ouverture "Russlan et Ludmilla" (Glinka). — Introduction et Rondo capriccioso (Saint-Saëns). — "Les Préludes" (Liszt). — Étude en forme de valse (Saint-Saëns). — "Rhapsodie roumaine" (Enesco).

4.00—L'Heure des quilles

Commentateurs: Michel Normandin et Yvon Blais.

5.00—La Bonne Nouvelle

Avec le concours du Rév. Père L.-M. Régis, o.p.; animateur: Jean Pelletier.

5.30—Guillaume Tell

"La Lettre égarée".

6.00—**Jeunes visages**
Téléroman d'Alec Pelletier. Avec Yvon Thiboutot, Monique Chabot, Guy Provost, Michèle Juneau, Jean Doyon, Gilbert Comtois, Yvon Dufour, Mathieu Poulin, Janine, secrétaire d'un industriel, veut bien aider Théo qui se cherche un emploi. La jeune fille se voit obligée d'intervenir auprès de Me Dupras, dont l'appui est indispensable. Qu'arrivera-t-il?

6.30—Robin des bois

7.00—Papa a raison

"Impartialité".

7.30—La Clé des champs

Animateur: Gérard Delage.

8.00—Music-Hall

Hôtesse: Michelle Tisseyre. Dir. Henry Matthews. Invitée: Marie Rémusat: "La Saint-Bonheur". "Bonjour Pierrette". "L'Air de Paris". "Bonjour Brésil". — Sketch avec Jean Rafa et Paul Guévremont. — Les Alcevi, jongleurs. — Sultana Harv et les Grecos, équilibristes. — The Royal Hawaiians: chansons et danses. — La Chanson canadienne avec Monique Gaube, Lise Rov et Marc Gélinas; animateur Pierre Paquette.

9.00—Du coq à l'âne

Animateur: Denis Drouin. Avec Clémence DesRochers, Pierre Thériault, Robert Hollier, Paul Berval et Jan Doat.

9.30—Première

"L'Enjeu" (Maurice Gagnon) avec Guy Provost, Jean-Louis Roux, Bertrand Gagnon, Jacques Auger, Yvette Brind'Amour, Jacques Godin, Guy Ferron, Kim Yaroshevskava.

10.30—Premier plan

11.00—Téléjournal

11.10—Sport-éclair

Avec Richard Garneau.

11.40—Magazine du cinéma

LUNDI

9 novembre

- 2.30—**Musique**
- 3.30—**Bonjour Madame**
Animateurs: Mia Riddez et Lucien Watier. Invités: Roger Leber, Mme Roland Dompierre et Paule Sainte-Marie.

4.00—Bobino

Dessins animés avec Guy Sanche.

4.30—La Boîte à surprise

Maboule voudrait bien emprunter de l'argent mais personne ne veut lui faire confiance. Jacques Létourneau, Edgar Fruitier, Huguette Uguav. — Monique Leyrac nous revient avec son kiosque à musique.

5.00—Le Courrier du roy

5.30—Le Grand Duc

"Le Manteau blanc" (Roger Garand) avec Jean Brousseau, Georges Groulx, André Cailloix, Jean Doyon et Marthe Choquette.

6.00—Téléjournal

6.10—Nouvelles sportives

6.15—Ce soir

6.30—Pierre sur pierre

Animateur: le Rév. Père Emile Legault.

7.00—Histoire à suivre

"Jéricho", drame de la Résistance réalisé par Henry Calef avec Louis Seigner, Pierre Brasseur et Line Noro. Sous l'occupation allemande, des otages français seront fusillés à l'aube.

7.15—Edition métropolitaine

CBOFT—Nouvelles

7.30—Cinéma

"Enamorada", film mexicain d'Emilio Fernandez avec Maria Félix et Pedro Armendariz. La révolution mexicaine de 1912; un général des révolutionnaires s'empare de la fille d'un adversaire.

7.45—Chez Clémence

8.00—**Les Belles Histoires des pays d'en haut**

Téléroman de Claude-Henri Grignon. L'aubergiste Ducresson fait la cour à l'ardente Délima tandis que la servante Pâquerette se prépare à recevoir son cavalier Pit Caribou. Pourquoi ne vient-il pas veiller ce soir-là? Avec Hector Charland, Paul Desmarteaux, Paul Dupuis, Jean Brousseau, Jacques Godin, Armand Leguet, Andrée Basilières, Suzanne Deslongchamps, Denyse Filiatrault et Gisèle Mauricet.

8.30—La Poule aux oeufs d'or

Animateur: Roger Baulu, Hôtesse: Lise Tremblay et Cécile Lebel.

9.00—Vous êtes témoin

Animateur: Bruno Cyr. Hôtesse: Louise Duquet.

9.30—**G.M. vous invite**
Avec Yoland Guérard, Claire Deval, les acrobates Valitha et Aldino, Jacques Thiery. Direction musicale: Art Morrow.

10.00—Histoires d'amour

"Conflits" avec Raymond Rouleau et Claude Dauphin (2e épisode).

10.30—Tribune libre

Jean Lesage, chef du parti libéral provincial, donne une conférence de presse. Présentation: Roland Piquette; animateur: Pierre de Bellefeuille. Participants: Gérard Filion, Louis-Philippe Roy et Camille L'Heureux.

11.00—Téléjournal

11.15—Nouvelles sportives

11.22—Commentaires

11.30—Récital

Janine Reding et Henry Piette, pianistes. Sonate en ré mineur (B. Pasquini) — Andante et variations (Schumann). — "En blanc et noir", 1ère partie (Debussy). — "Danse nègre" (Camargo Guarnieri).

MARDI

10 novembre

- 1.30—Musique
- 2.30—Long métrage
"Plumie au vent" opérette réalisée par Louis Cuny avec Georges Guétary et Carmen Sevilla. Trois jeunes gens travaillent à restaurer l'auberge que tient la mère de l'un d'entre eux.
- 4.00—Bobino
- 4.30—La Boîte à surprise
Bim et Sol font de la boxe. — A l'Atelier, Monique Mercure, Pierre Thériault, Marc Favreau et Louis de Santis.
- 5.00—La Vie qui bat
Animateur : Guy Provost. Textes : François Valère. En studio : chevreuil, chat, renard, coyote, épervier, hibou et corbeau.
- 5.30—Radisson
- 6.00—Téléjournal
- 6.10—Nouvelles sportives
- 6.15—Ce soir
- 6.30—Carrefour
- 7.00—Histoire à suivre
"Jéricho".
- 7.15—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Enamorada".
- 7.45—Par le trou de la serrure
Chez Mia Riddez et Louis Morisset en compagnie de Nicole Germain.
- 8.00—Gendarmerie royale
"L'Accusé". Une enquête menée sur une série d'événements sans lien apparent entre eux arrive cependant à la conclusion irréfutable qu'un prétendu officier a attaqué un groupe de citoyens éminents de Shamattawa. Avec Gilles Pelletier, John Perkins, Toni Hesse, Robert Knight, John Kellog et Hugh Webster.
- 8.30—Joie de vivre
Téléroman de Jean Desprez. Avec Antoinette Giroux, Georges Groulx, Huguette Oligny, Jean Duceppe, Pierre Dagenais, Colette D'Orsay et Raymond Lévesque. Henri Labelle devra-t-il abandonner son métier de vétérinaire? Quel complot trame encore l'impossible Paulette Beauchesne?
- 9.00—C'est la vie
Avec Alban Flamand. Invité : le notaire Denis Pelletier. Sujet : "Autorisation nécessaire à la femme mariée". — Sketch d'Eugène Cloutier.
- 9.30—Pays et merveilles
Avec André Laurendeau.
- 10.00—En votre âme et conscience
"L'Affaire Bitremont" (4e épisode).
- 10.30—Panoramique
"Les 90 jours". Documentaire dramatisé de l'Office national du film sur la condition ouvrière, d'après un scénario de Gérard Pelletier. Avec Jean Doyon, Roméo Mathieu, Béatrice Picard et Benoît Girard.
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Conférence
Serge Lapointe : "La Structure et l'évolution de l'univers".

MERCREDI

11 novembre

- 10.45—Le Jour du souvenir
Cérémonies au Cénotaph à Ottawa.
- 11.15—Musique
- 3.15—Bonjour Madame
L'histoire de la femme à travers les âges. Animatrice : Andrée Paradis. Invité : Jean Sarrazin.
- 3.45—Votre cuisine, Madame
Avec Anne-Marie Malavoy et Lucien Watier.
- 4.00—Bobino
- 4.30—La Boîte à surprise
Pierre Thériault, Lise Lasalle, Gisèle Mauricet et Michel Cailloux. L'Ours Théodule accompagne Mme Colorture dans son tour de chant. — Michel le Magicien et ses petits amis nous montrent des tours de magie.
- 5.00—Roquet, belles oreilles
- 5.30—Les Boucaniers
"Le Jugement du sang".
- 6.00—Téléjournal
- 6.10—Nouvelles sportives
- 6.15—Ce soir
CBOT—Pleins feux
- 6.30—Carrefour
- 6.45—CBOT—Hebdo-Sports
- 7.00—Histoire à suivre
"Jéricho".
- 7.15—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles
- 7.30—Cinéfeuilleton
"De porte en porte", comédie de R. Hennion avec Georges Milton et Saturnin Fabre. Un homme, atteint d'une timidité maladive, reprend courage et se trouve entraîné dans une aventure extraordinaire.
- 7.45—Du côté de chez Lise
Thème : l'Armistice. Lise Roy chante : "Ça n'a pas d'importance", "Les Tambours et l'amour" et "Quand un soldat".
- 8.00—Le Point d'interrogation
Animatrice : Nicole Germain. Texte et documentation : Louis-Martin Tard.
- 8.30—La Pension Velder
Téléroman de Robert Choquette.
- 9.00—En haut de la pente douce
Téléroman de Roger Lemelin. Double scandale dans le salon des Chevalier; mandat d'amener contre Pierre! Avec Roland Chenail, Denise Pelletier, Louis Turenne, Yvon Thiboutôt, Catherine Bégin, Monique Miller, José Rettino et Guy Mauffette.
- 9.30—Joindre les deux bouts
Animateur : Jean-Paul Lefebvre. Ce soir, le budget d'un "collet-blanc": \$8,000 par année.
- 10.00—Lutte
Jacques Normand rencontre des chansonniers.
- 10.45—Normandises
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Long métrage
"Le Médecin de Stalingrad", aventure dramatique de Geya Radvanyi avec Eva Bartok; d'après le roman de H.G. Konsalik. La vie des prisonniers allemands en Russie.

JEUDI

12 novembre

- 1.30—Musique
- 2.30—Long métrage
"Une fille à croquer", film de Raoul André avec Gaby Morlay, Serge Reggiani et Louise Carletti. Une amusante parodie du conte de Perrault : "Le Petit Chaperon rouge".
- 4.00—Bobino
- 4.30—La Boîte à surprise
Picolo présente aujourd'hui son spectacle devant des invités de marque : les petits invités-journalistes de la Boîte à surprise. Avec Paul Buissonneau, Gilles Rochette et Yvon Deschamps. — A l'atelier, Hubert Van de Walde.
- 5.00—Kosmos 2001
Percy Rodriguez, Yvan Canuel, Guy Ferron, André Cailloux, Roger Garand, Roland Lepage et Marcel Cabay.
- 5.30—L'Enfant du cirque
- 6.00—Téléjournal
- 6.10—Nouvelles sportives
- 6.15—Ce soir
- 6.30—Carrefour
- 7.00—Histoire à suivre
"Paris-New-York", comédie dramatique d'Yves Mirande avec Gaby Morlay et Claude Dauphin.
- 7.15—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles
- 7.30—Cinéfeuilleton
"De porte en porte".
- 7.45—Toi et moi



JANETTE BERTRAND et JEAN LAJEUNESSE sont tout heureux de présenter ce soir la 200e émission de Toi et moi.

- 8.00—A la Porte Saint-Louis
Animateur : Roland Lelièvre. Invités : Jean Gagnon, Gaétane Létourneau, Claude Vincent et Suzette Pratte.
- 8.30—Le Survenant
Téléroman de Germaine Guèvremont. Le Survenant se cherche un endroit pour y loger; Angéline semble gravement malade. Avec Jean Coutu, Yves Létourneau, Marjolaine Hébert, Georges Bouvier, Rolande Dumont, Doyne Mousso, Ernest Guimond, Marthe Mercure, Olivier Guimond, Nina de Varennes, Nini Durand et Jacques Galipeau.
- 9.00—Rendez-vous avec Michelle
Hôtesse : Michelle Tisseyre.
- 9.30—Les Murs de Palata
Pièce d'Henri Viard filmée expressément pour la télévision à Paris. En vedette : Jean Chevrier et Renée Faure.
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Arts et lettres

VENREDI

13 novembre

- 2.30—Musique
- 3.30—Bonjour Madame
- 4.00—Bobino
- 4.30—La Boîte à surprise
- 5.00—Ouragan
"Le Poignet de cuir". Texte : Bernard LeTremble; scénario : Jacques Létourneau. Avec Lionel Villeneuve, Roland Lepage, Ovide Légaré, Pierre Dufresne, Maurice D'Allaire, André Cailloux, Gérard Poirier, Aline Caron, Michèle Bisailon et Monique Aubry.
- 5.30—Les Casse-cou
- 6.00—Téléjournal
- 6.10—Nouvelles sportives
- 6.15—Ce soir
- 6.30—Carrefour
- 7.00—Histoire à suivre
"Paris-New-York".
- 7.15—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles
- 7.30—Cinéfeuilleton
"De porte en porte".
- 7.45—Pour elle
Hôtesse : Suzanne Avon. Visite à Pleyben, en Bretagne, où on pourra assister à une manifestation religieuse unique au monde : un pardon.
- 8.00—Aventures
Animateur : Pierre Nadeau; narrateur : Gaétan Monteuil.
- 8.30—Les Idées en marche
- 9.00—Les Beaux Films
"Valse dans la nuit", drame policier de E. Engel avec Michel Auclair, Anna Rucker et Gisela Trowe.
- 10.30—Affaires de famille
Texte de Marcel Dubé.
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.21—Commentaires
Sujet : 15e congrès de l'Association professionnelle des industriels.
- 11.30—Ciné-vedette
"Les Trois valses", comédie musicale de Ludwig Berger avec Yvonne Printemps et Pierre Fresnay. Une histoire d'amour à trois époques.

TRIBUNE LIBRE

L'honorable Paul Sauvé, premier ministre du Québec, a donné récemment une conférence de presse à "Tribune libre". À cette occasion, il a révélé plusieurs projets de son gouvernement et fourni des explications sur la politique du parti au pouvoir.

Le 9 novembre à 10 h. 30, c'est l'honorable Jean Lesage, chef provincial du parti libéral, qui donnera une conférence de presse à "Tribune libre".

Les mêmes journalistes qui ont interrogé le premier ministre demanderont à M. Lesage des éclaircissements sur le programme et les idées politiques qui inspirent l'action du principal parti d'opposition.

SAMEDI

7 novembre

- 6.00—CBAF—Réveil-matin
- 6.25—CBAF—Radio-Journal
- 6.30—CBAF—Réveil-matin
- 7.00—Radio-Journal
- 7.05—Prière du matin
- 7.35—L'Opéra de quat'sous
Musique légère.
- 7.45—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Musique légère
- 7.50—CBJ—Chronique sportive
- 7.55—CBF—Chronique sportive
CBV—Bonjour les sportifs
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
- 8.00—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Nouvelles
- 8.05—CBJ—Variétés
- 8.30—Rythmes et mélodies
Musique populaire enregistrée.
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Fantaisies
- 9.30—Tante Lucille
Le conte: "Le Renard Prosper".
Les chansons: "Une négresse qui buvait du lait"; "Pomme reinette"; "C'est demain dimanche"; "La Tour Eiffel".
- 10.00—Les Ondes enfantines
- 10.30—L'Heure des jeunes
Récits, musique, chroniques sur les arts et les sciences. Textes de Claude Francis.
- 11.00—Musique de ballet
CBV—Divertissements
CBJ—Ce qui se passe chez nous
CBAF—Chansonnettes
- 12.00—A ciel ouvert
Margot Leclair et l'ensemble de Buck Lacombe. "Flamingo"; "Ça c'est l'amour"; "Swing Low, Sweet Chariot"; "Ça t'a bien"; "Tout l'amour"; "Lullaby of Broadway".



Margot Leclair

- 12.30—Le Réveil rural
Fernand Boutin parlera de l'avenir des bois à pâte.
CBAF—Radio-Journal et Chansons
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.10—Intermède
CBJ—CBC News
- 1.15—Musique des Pays-Bas
CBJ—Voix agricole du Saguenay
- 1.30—Rien qu'une chanson
Narrateur: Pierre Savary; texte: Alain Sylvain.
- 2.00—L'Heure de l'opéra
"Les Troyens" (Berlioz): Arda Mandikian, Jean Giraudeau, Janine

- Gollard, Xavier Depraz, Micheline Rolfe, André Dran, l'Ensemble vocal de Paris et l'Orchestre de la Société des concerts du Conservatoire, dir. Hermann Scherchen.
- 5.30—Mélodies
- 5.45—Conseil de la vie française
Mgr Paul-Emile Gosselin parlera de la 23e session annuelle du Conseil de la vie française.
- 6.00—Radio-Journal
Nouvelles sportives
- 6.10—CBF—Intermède
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
- 6.15—La Langue bien pendue
Animatrice: Marcelle Barthe. Avec Pierre Daviault, Jean-Marie Laurence et Jean-Paul Vinay.
CBAF—Quart d'heure marial
- 6.30—Quand l'opéra se donne des airs
CBAF—Musique légère
- 7.00—Chroniques canadiennes
Emery Leblanc (Moncton); Jean Pelletier (Québec); Jean Simard (Montréal); Clarence Parsons (Toronto); Jacques Ouvrard (Winnipeg); Roland Bonaquet (Vancouver).
- 7.30—Concert
- 8.25—Radio-Journal
- 8.30—La Revue de la semaine
Tour d'horizon des principales pépées de la semaine, avec commentaires explicatifs.
- 9.00—Radio-hockey
Chicago-Canadiens.
- 10.30—Musique de danse
- 10.50—Radio-Journal
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News et Adagio
- 11.30—La Fin du jour
"Rossiniana" (Respighi): Orchestre Royal Opera de Londres, dir. Warwick Braithwaite.
CBAF—Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

DIMANCHE

8 novembre

- 7.45—CBAF—La Météo et musique
- 8.00—Radio-Journal
- 8.05—Louanges
Fantaisie et fugue sur le nom de Bach (Liszt): Léonce de Saint-Martin, organiste. — "O vos omnes" (Thomas-Louis de Victoria): Les Petits Chanteurs à la croix de bois. — "Laus Deo Patri" et "Vidimus stellam": Chorale grégorienne de Copenhague.
CBJ—Belles pages de musique
- 8.30—Missa est
- 8.55—CBJ—CBC News
- 9.00—Radio-Journal
- 9.06—L'Heure du concerto
Concerto no 10 en sol mineur pour deux violons (Manfredini): Roberto Michelucci, Anna Maria Cotogni et I Musici. — Concerto pour orchestre (Bartok): Orchestre Philharmonia, dir. Herbert von Karajan.
- 9.10—CBJ—L'Heure du concerto
- 10.00—Université Radiophonique Internationale
Conférences universitaires sur les mathématiques, les sciences, la littérature et les arts.
Le prof. Nokaya: "Neige et glace". — Herbert Tingsten: "Démocratie, autocratie et dictature". — Ira Segula et Robert Doltrens: "Les Méthodes d'enseignement". — Marcel L'Herbier: "Le Cinéma français".

- 11.00—Musique de chambre
L'Ensemble Cassenti, de Vancouver. Octuor en fa majeur (Haydn).
- 11.30—Bonjour dimanche
Interviews et chroniques pour les moins de vingt ans, avec la collaboration de jeunes "journalistes", canadiens ou étrangers.
- 12.00—Le monde parle au Canada
- 12.30—Jardins plantureux
Invité: Stephen Vincent.
- 12.45—Nos artistes invités
Jean-Louis Rousseau, violoniste; Donald Thomson, claveciniste. Sonate en sol mineur (Purcell). — "Menuet"; "Sarabande"; "Trumpet Tune"; "Hornpipe" (Purcell).
CBJ—Pour que la moisson
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.10—Intermède
CBJ—CBC News
- 1.15—Regards sur le Canada français
Gérard Brady a invité Maurice Lorranger, directeur du journal "Nos droits", du Cap-de-la-Madeleine.
- 1.30—Petit concert
Jacqueline Barnard-Morency, soprano, Gaëtan Laberge, bassoniste, et orchestre, dir. Sylvio Lacharité. Andante, ext. de "Bérénice" et Presto, ext. de "Parténope" (Haendel). — Concerto en ré mineur pour basson et orchestre à cordes (Vivaldi). — "Das Traumbild" et "Das Kinderspiel" (Mozart). — Concerto en ré mineur (Torelli).
- 2.00—Le Dimanche de la Bible
Le thème du Dimanche de la Bible est, cette année, "Bible et vocation". C'est aussi le titre de la causerie que prononcera Son Excellence Mgr André Ouellette, évêque auxiliaire à Mont-Laurier.
Les Livres saints sont en eux-mêmes une constante initiative divine à laquelle les hommes sont appelés à répondre. De plus, ils nous rapportent plusieurs récits où des hommes sont l'objet d'un appel particulier de Dieu. Il y a lieu d'en tirer de précieux enseignements.
- 2.15—Claves et maracas
Disques de l'Amérique latine.
- 2.30—Images du Canada
"Histoires de chansons", texte de Louise Darios. Aujourd'hui: "Après de ma blonde" avec Anne Claire Poirier. — Lucie Guilbeault, Louise Darios, Claude Fontaine, Paul Gury et André Cailloux, Au piano: Suzette Pratte.
- 3.00—L'Orchestre des concerts populaires de Toronto
- 4.00—Par un beau dimanche
- 4.45—Perspectives internationales
- 5.00—Panorama du jazz
Animateur: Pierre Nadeau.
CBAF—Le Quart d'heure marial
- 5.15—CBAF—Le Quart d'heure catholique
- 5.30—La Divine Comédie
Extraits de l'oeuvre de Dante lus par René-Salvator Catta.
- 6.00—Radio-Journal
Chronique sportive
- 6.10—Intermède
CBJ—CBC News
- 6.15—La violette double doublera
Chansons de folklore interprétées par Jacques Douai. Textes: Pierre Perreault, Lecteur: François Bertrand.
- 6.30—Match intercités
Animateur: René Arthur.

- 7.00—Nouveautés dramatiques
"Wilma" (Roger Sinclair) avec Pierrette Sieb, Jean Brousseau et Pierre Boucher.
- 7.50—Tour de chant
Le Choeur de Montréal, dir. Lionel Renaud; au piano: Marguerite Morin; "Combien j'ai douce souvenance" (folklore d'Auvergne); "Madrigal" (Fauré); "Hymne à l'Amour"; soliste: Hélène Baril; "Les Cloches du pays" (Francis Darieux).
- 8.00—Théâtre français
"Monsieur de Pourcègnac" (Molière); Jacques Charron, Denise Gence, François Vibert, Maurice Chevot, Albert Medina, Camille Guérin, Robert Marcy, Monique Martial, Marie-Jane Gardien et Robert Chauveau.
- 9.00—Disques et discussion
Emission d'interprétation musicale comparée. Animateur: Jean Vallee rand.
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Propos
Jean Paris parlera des collections littéraires ou micro-littérature.
- 10.30—Récital
Yolande Piette, pianiste. Prélude en la mineur de la 2e Suite anglaise (Bach). — Sonate en sol majeur (Crazioli). — Intermezzo, op. 118, no 1 et Ballade en sol mineur (Brahms). — Valse (Poulenc).
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Nuances
Enregistrements variés de musique de détente.
CBJ—CBC News
- 11.10—CBJ—Nuances
- 11.30—Nuances
CBAF—La Météo et Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

LUNDI

9 novembre

- 6.00—CBAF—Réveil-matin
- 6.25—CBAF—Radio-Journal
- 6.30—CBAF—Réveil-matin
- 7.00—Radio-Journal
- 7.05—Prière du matin
CBJ—Réveil-matin
- 7.20—CBF—La Météo et musique
- 7.30—Radio-Journal
- 7.35—CBF—A la bonne heure!
Animateurs: Gaëtan Montreuil et Jean-Pierre Masson.
CBV—Bonjour Québec
CBJ—Musique légère
CBAF—Musique
- 7.50—CBJ—Chronique sportive
- 7.55—CBF—Chronique sportive
CBV—Bonjour les sportifs
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
- 8.00—Radio-Journal
CBJ—Nouvelles
- 8.05—A la bonne heure!
Animateurs: Gaëtan Montreuil et Jean-Pierre Masson.
CBJ—Ici, Philippe Robert
CBV—Bonjour Québec
CBAF—Musique
- 8.10—Variétés musicales
- 8.30—Chez Miville
Invitée: Dany Dauberson.
- 9.30—Radio-Journal
- 9.33—Paris chante et danse
Animateur: Jacques Matti.

Compléter l'horaire de mardi, mercredi, jeudi et vendredi avec celui de lundi, de 7 heures du matin à 8 heures du soir



- 9.55—**Sur nos ondes**
Renseignements sur l'horaire de la radio.
- 10.00—**Fémina**
Les recettes de Jehane Benoît. Sujet : perdrix au chou.
- 10.15—**Psychologie de la vie quotidienne**
Avec Françoise Faucher et Théo Chentrier.
- 10.30—**Un homme et son péché**
Radio-roman de Claude-Henri Grignon.
- 10.45—**Les Visages de l'amour**
"Elisabeth d'Autriche". En vedette : Aline Caron, Gérard Poirier et Monique Lepage.
- 11.00—**Francine Louvain**
Radio-roman de Berthe Lavoie.
- 11.15—**Vies de femmes**
Radio-roman de Paul Gury.
- 11.30—**Les Joyeux Troubadours**
L'animateur Jean-Maurice Bailly est entouré de Gérard Paradis, Estelle Caron, Raymond Forget, Margot Prud'homme, Saturno Gentiletti, Dir. Lionel Renaud. Textes : André Rufiange.
- 12.00—**Jeunesse dorée**
Radio-roman de Jean Desprez.
CBAF—Radio-Journal
- 12.15—**2 et 2 font 4**
Avec Jean Desprez.
- 12.30—**Le Réveil rural**
Michèle Dery : conseils aux consommateurs. — Léo LeSieur à l'orgue.
- 12.45—**CBAF—Chansons**
- 12.59—**Signal-horaire**
- 1.00—**Radio-Journal**
- 1.10—**L'Heure du dessert**
CBJ—CBC News
- 1.15—**CKCH présente**
"Nous irons à Ottawa", émission fantaisiste sur la région de la capitale canadienne. Texte et choix de la musique : Lizette Gervais et Bernard Charbonneau.
- 1.45—**Arc-en-ciel**
Interview avec R. Pletnew, professeur au Centre d'études slaves de l'Université de Montréal.
- 2.00—**Chefs-d'oeuvre de la musique**
"Tragédie de Salomé" (Florent Schmitt) : Orchestre symphonique de Detroit, dir. Paul Paray. — "Symphonie liturgique" (Honegger) : Orchestre de la Société des concerts du Conservatoire, dir. Robert-F. Denzler.
- 3.00—**Variétés musicales**
- 4.00—**Radio-Journal**
- 4.05—**Une demi-heure avec...**
Aujourd'hui : Axel Munthe et Capri. Narrateur : Paul Dupuis.
- 4.30—**Musique**
- 4.45—**CBF—Métro-magazine**
L'actualité montréalaise.
CBV—Faire-part
CBAF—Au jour le jour
CBJ—Badinage
- 5.00—**CBAF—Quart d'heure marial**
- 5.15—**CBAF—Nouvelles**
- 5.30—**Musique**
- 5.45—**Sur nos ondes**
- 5.55—**Intermède**
CBJ—CBC News
- 6.00—**Radio-Journal**
Revue de l'actualité
Nouvelles sportives
- 6.30—**Rond-point**
CBAF—La Vie rurale
- 7.00—**Don Quichotte**
Texte : Luan Asslani.
- 7.15—**Psychologie de la vie quotidienne**
- 7.30—**La Vie ouvrière**
Animateur : Jean-Paul Lefebvre. — Revue de l'actualité rédigée par Philippe Vaillancourt. Commentaire d'ac-

tualité : Jean Philip. Interview avec Maurice Bouladoux, président de la Confédération française des travailleurs chrétiens; sujet : le syndicalisme ouvrier en France et dans les pays français d'outre-mer.

- 8.00—**Festivals européens**
Festival de Vienne. Orchestre Philharmonica Hungarica, dir. Paul Sacher. Quatuor no 2, op. 10, transcrit par le compositeur pour orchestre à cordes avec voix (Schoenberg); soliste : Margherita Kalmus, soprano. — Concerto posthume pour violon et orchestre (Bartok); soliste : Yehudi Menuhin, violoniste. — Concerto en ré pour orchestre à cordes (Stravinsky). Symphonie no 2 pour orchestre à cordes (Honegger) : l'Orchestre de chambre de Stuttgart, dir. Karl Münchinger. — Commentaires et interview de Maryvonne Kendergi avec Gabor Lorant, premier violon de la Philharmonica Hungarica.

10.00—**Radio-Journal**
10.15—**Commentaires**
10.30—**Lecture de chevet**
Celle semaine, à l'affiche de "Lecture de chevet", "La Fille aux yeux d'or" de Balzac. Ce roman clôt une trilogie qui nous décrit un étrange milieu, celui des Treize, sorte de société hostile à toute loi. "La Fille aux yeux d'or" met en cause Paquita, jeune fille partagée entre l'amour d'un homme et celui d'une femme. Selon Albert Béguin, cette oeuvre, dédiée au peintre Delacroix, semble vouloir traduire par le langage ce que les peintres expriment par le jeu des couleurs.

- 10.55—**Chronique sportive**
- 11.00—**Adagio**
CBJ—CBC News et Adagio
- 11.30—**La Fin du jour**
Symphonie no 38, K. 504 (Mozart) : Orchestre symphonique de Chicago, dir. Rafael Kubelik.
CBAF—Fin des émissions
- 11.57—**Radio-Journal**
- 12.00—**Fin des émissions**

MARDI

10 novembre

- 8.30—**Chez Miville**
Invitée : Clairette.
- 10.00—**Fémina**
Interview de Mme Gisèle d'Assailly, journaliste parisienne, par Judith Jasmin.
- 12.30—**Le Réveil rural**
Georges Bernier et ses chansons.
- 1.15—**CJBR—présente**
- 1.45—**Arc-en-ciel**
Un tour de vocabulaire avec Jean-Marie Laurence.
- 2.00—**Chefs-d'oeuvre de la musique**
Symphonie no 14 en la (Mozart) : Orchestre symphonique de Winterthur, dir. Otto Ackermann. — Concerto no 5 "Empereur" (Beethoven) : Paul Badura-Skoda et Orchestre de l'Opéra de Vienne, dir. Hermann Scherchen.
- 3.00—**Les Chansons de la maison**
Le courrier de Radio-parents avec Claude et Madeleine Mailhot et Marcelle Barthe. — Paule Ste-Marie : chronique des livres. — "Les couples heureux ont une histoire", texte de Bernard LeTremble. — Chronique médicale. — Interview de Jean-Paul Savard, directeur du Centre d'apprentissage des métiers de la construction. — "Dialogue d'une mère avec son fils", texte de Jacqueline Varin.
- 4.00—**Radio-Journal**
- 4.05—**Une demi-heure avec...**
Lord George Byron.

- 6.00—**Radio-Journal**
Revue de l'actualité
Nouvelles sportives
- 6.30—**Entre vous et moi**
Avec Jacques Languirand.
CBAF—La Vie rurale
- 7.00—**Don Quichotte**
- 7.15—**Psychologie de la vie quotidienne**
- 7.30—**Des idées et des hommes**
Discussion sur des problèmes de politique nationale ou internationale.
- 8.00—**Théâtre dans un fauteuil**
"Les Sincères" (Marivaux); "Tartuffe" (Molière); "Le Mariage de Figaro" (Beaumarchais); "A quoi rêvent les jeunes filles" (Musset). Interprètes : Gérard Poirier, Jean-Paul Dugas, Aline Caron et Pierrette Sieb. Textes de présentation : Claude Francis; narration : Paul Dupuis.
- 8.30—**Concerts symphoniques**
L'Orchestre symphonique de Toronto, dir. Walter Susskind. Concerto de violoncelle (Elgar); soliste : Pierre Fournier. — "Mort et transfiguration" (R. Strauss).
- 9.30—**Mémoires et lieder**
Rita Streich : "Vorrei spiegarvi" (Mozart). — Suzanne Danco : "Shéhérazade"; a) "Asie"; b) "La Flûte enchantée"; c) "L'Indifférent" (Ravel). — Victoria de Los Angeles : "Farruca" (Turina) et "El amor y los ojos" (Vives).
- 10.00—**Radio-Journal**
- 10.15—**Commentaires**
- 10.30—**Lecture de chevet**
"La Fille aux yeux d'or" (Honoré de Balzac).
- 10.55—**Chronique sportive**
- 11.00—**Adagio**
CBJ—CBC News et Adagio
- 11.30—**La Fin du jour**
Quatuor à cordes no 6 (Villa-Lobos) : le Quatuor à cordes de Hollywood.
CBAF—Fin des émissions
- 11.57—**Radio-Journal**
- 12.00—**Fin des émissions**

MERCREDI

11 novembre

- 8.15—**CBJ—Midweek Meditation**
- 8.30—**Chez Miville**
Invité : Pierre Daigneault.
- 9.30—**Radio-Journal**
- 10.00—**Fémina**
Chronique de mode avec Marie-Paule Nolin et Anne-Marie Malavoy.
- 10.45—**Le Jour du souvenir**
Cérémonies au Cénotaphe, à Ottawa.
- 12.30—**Le Réveil rural**
CBAF—Faire-part
- 1.15—**Les Visages de l'amour**
- 1.30—**Francine Louvain**
- 1.45—**Arc-en-ciel**
"Ce que j'ai vu de beau aujourd'hui" avec Jean-Raymond Boudou. "Le Jour du souvenir". Le poème : "Prière pour le fiancé perdu".
- 2.00—**Chefs-d'oeuvre de la musique**
"Sérénade" pour cinq instruments (Seymour Shifrin). — "Teen Scenes" (Avery Claffin) : Orchestre de l'Académie Sainte-Cécile de Rome, dir. Alfredo Antonini. — "Workout for Small Orchestra" (Robert McBride) et "Ronde" (Ulysses Kay) : New Symphonic Orchestra, dir. Camarata.
- 3.00—**Variétés musicales**
- 4.00—**Radio-Journal**
- 4.05—**Une demi-heure avec...**
Charles Péguy.
- 6.00—**Radio-Journal**
Revue de l'actualité

- Nouvelles sportives
- 6.30—**Rond-point**
- 7.00—**Don Quichotte**
- 7.15—**Psychologie de la vie quotidienne**
- 7.30—**Les Petites Symphonies**
Dir. Roland Leduc.
Concerto pour violoncelle et orchestre (Franz Danzi); soliste : Henri Honegger.
- 8.00—**Sur toutes les scènes du monde**
"On ne badine pas avec l'amour" (Alfred de Musset). Paul Hébert (le baron); Jean-Paul Dugas (Perdican); Henri Norbert (Blazius); Monique Lepage (Camille); Rose Rey-Duzil (Dame Pluche); Jean-Louis Paris (le pavsan); Lise Lasalle (Rosette) et François Rozet (Bridaine).
- 10.00—**Radio-Journal**
- 10.15—**Commentaires**
- 10.30—**Lecture de chevet**
"La Fille aux yeux d'or" (Honoré de Balzac).
- 10.55—**Chronique sportive**
- 11.00—**Adagio**
CBJ—CBC News et Adagio
- 11.30—**La Fin du jour**
Sonate no 2 en fa dièse mineur (Brahms) : Joseph Battista, pianiste.
CBAF—Fin des émissions
- 11.57—**Radio-Journal**
- 12.00—**Fin des émissions**

JEUDI

12 novembre

- 8.30—**Chez Miville**
Invitée : Gigi D'Haven.
- 10.00—**Fémina**
Actualité politique avec André Patry.
- 12.30—**Le Réveil rural**
Un invité ou un représentant du ministère de l'Agriculture du Québec.
- 12.59—**Signal-horaire**
- 1.00—**Radio-Journal**
- 1.15—**CBJ présente**
- 1.45—**Arc-en-ciel**
Le disque de la semaine, avec Annette LeLac.
- 2.00—**Chefs-d'oeuvre de la musique**
Quatuors op. 74, no 1 en do majeur, et no 2 en fa majeur (Haydn) : le Quatuor Griller. — Trio en do K. 548 (Mozart) : Lili Kraus, pianiste; Willi Boskovsky, violoniste; Nikolaus Hübner, violoncelliste.
- 3.00—**Musique d'Ottawa**
- 3.30—**Rythmes de Paris**
- 4.00—**Radio-Journal**
- 4.05—**Une demi-heure avec...**
Henri Garat.
- 6.00—**Radio-Journal**
Revue de l'actualité
Chronique sportive
- 6.30—**Le Monde du sport**
Animateur : René Lecavalier.
- 7.00—**Don Quichotte**
- 7.15—**Psychologie de la vie quotidienne**
- 7.30—**Place publique**
- 8.00—**Soirée littéraire**
La Revue des arts et des lettres. — "L'Art et les écrivains". — "Les Grandes Correspondances"; lettres de Napoléon à Joséphine. — "Les Livres qui nous ont faits"; un invité nous parlera d'un livre qui a eu une influence sur sa vie.
- 10.00—**Radio-Journal**
- 10.15—**Commentaires**
Sujet : 15e congrès de l'Association professionnelle des industriels.

(Suite à la page 10)

(Suite de la page 9)

- 10.30—Lecture de chevet
"La Fille aux yeux d'or" (Honoré de Balzac).
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News et Adagio
- 11.30—La Fin du jour
Concerto pour clarinette, basson et orchestre (Stamitz) : Richard Schönhöfer, Léo Cormak et orchestre de la Société orchestrale de Vienne, dir. Charles Adler.
CBAF—Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

VENDREDI

13 novembre

- 8.30—Chez Miville
- 10.00—Fémina
Les recettes de Jehane Benoit, Sujet : baba au rhum.
- 12.30—Le Réveil rural
Rita Laroche et ses chansons.
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.15—CBAF présente
- 1.45—Arc-en-ciel
La chronique littéraire avec André Paradis. Aujourd'hui : "Les Fonctionnaires" de Maurice Toesca.
- 2.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
Sérénade op. 48 (Tchaïkowsky) : Orchestre symphonique de Boston, dir. Serge Koussevitzky. — "Légende de la ville invisible de Kitez" (Rimsky-Korsakoff) : Orchestre symphonique de Bavière, dir. Kurt Graunke.
- 3.00—Une heure de variétés
Neil Chotem et son orchestre.
- 4.00—Radio-Journal
- 4.05—Une demi-heure avec...
Albani.
- 6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Nouvelles sportives
- 6.30—Rond-point
- 7.00—Don Quichotte
- 7.15—La Vie économique
Pierre Harvey : revue de l'actualité. Animateur : Henry Mhun. Table ronde : crédit et politique monétaire au Canada. Participants : Marcel Blais, Jacques Melançon et Roger Charbonneau.
- 7.45—La Politique provinciale
Le parti social démocratique.
- 8.00—Le Canada, de la cave au grenier
Emission sur les ressources naturelles du pays. Texte et narration : Jean Sarrazin. Interview par Raymond Laplante.
- 8.30—Le Petit Ensemble vocal
Dir. George Little.
- 9.00—L'Orchestre symphonique de Radio-Canada
Dir. Efrem Kurtz, Elain Shaffer, flûtiste. Ouverture de concert (Flothuis). — Concerto en sol, K. 313, pour flûte et orchestre (Mozart). — Suite en fa (Roussel).
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Commentaires
- 10.30—Lecture de chevet
"La Fille aux yeux d'or" (Honoré de Balzac).
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News et Adagio
- 11.30—La Fin du jour
"Images pour orchestre" (Debussy) : Orchestre de la Suisse romande, dir. Ataulfo Argenta.
CBAF—Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

CONFÉRENCE



à la télévision — mardi, 11 h. 30 du soir

Billet

La canne de monsieur le juge

J'ai un oncle qui est juge. Je ne dis pas cela pour me vanter, parce qu'en somme, ça ne me donne rien, mais parce que c'est bien important pour le mot de la fin.

Or, il vient de nous arriver, à lui et à moi, une histoire de canne qui, à mon sens, vaut tous les scénarios du monde et que j'offre à tous les scripteurs de radio et de télévision à l'affût d'un sujet.

Mon oncle habite Québec. Et ce n'est pas parce qu'il habite Québec, mais mon oncle porte une canne, depuis que je le connais. Récemment, il voulait une canne qu'il ne pouvait se procurer à Québec et, pour l'obliger, je lui offris de la lui acheter à Montréal. En veine de reconnaissance, il m'adressa, ô danger, un chèque en blanc. Mais au magasin où j'achetai sa canne, on refusa le chèque, parce qu'il venait d'une autre personne que de l'acheteur. C'est une façon de parler. J'y allai de mon chèque et remis celui de mon oncle dans ma poche, avec l'idée de le déposer, en échange, à ma banque. Dans l'intervalle, quand le destin se mêle de mêler... les cartes, je perds le chèque, quelque part sur la rive Sud, en revenant de visiter des amis.

Depuis le 2 novembre, l'émission "2 et 2 font 4" passe à midi quinze. Les auditeurs du réseau français y retrouveront la même Jean Desprez, avec sa verve, ses franches opinions, ses commentaires personnels.

Terrifié, horrifié, ne songeant plus qu'à m'aller suicider, je télégraphie à mon oncle d'arrêter immédiatement ce chèque qu'un pékin pourrait fort bien encaisser pour un montant alléchant ! Mon oncle arrête le chèque, me téléphone pour me rassurer, m'explique qu'il doit y avoir encore des gens honnêtes sur cette planète. Ce soir-là, je me couche sur le quart de mon oreille droite !

Une semaine exactement après l'incident, mon oncle m'explique, dans une lettre, qu'il a reçu sa canne, qu'il la trouve fort belle, mais qu'en plus il a reçu son chèque en blanc.

Le pékin qui l'a trouvé habite Ville Jacques-Cartier. Il a lu au verso du chèque le nom de mon oncle, qui a toujours le soin de l'inscrire, ainsi que son adresse. Et honnêtement, tout simplement, mais avec une pointe d'ironie dont j'aimerais pouvoir le féliciter s'il avait signé sa note, il a inscrit sur un bout de papier, annexé au chèque en blanc : "Ne faites jamais de chèque en blanc, cela fera moins de jugements à rendre!..."

Et dans ma candeur naïve, je soumetts cette intrigue, ce fait vécu (car j'en ai vécu toutes les horreurs!) à la plume de nos grands scripteurs. C'est une trame qui, à mon sens, vaut celle de *l'Homme au chapeau rond* ou peut-être encore celle du *Third Man*.

Comme titre, j'aimerais suggérer *la Canne de monsieur le juge* ou (parce qu'un deuxième titre, ça fait toujours bien...) *le Chèque en blanc*.

Jean SAIRIEN



Pique atout a été un navet piqué de vers. Les situations burlesques et invraisemblables tâtaient du "gag" américain des années '20. Action commune et vulgaire. Mauvais langage. On semble incapable de nouveauté, d'inédit; le ou les auteurs se rabattent sur des programmes déjà existants.

A.B., Danville.

Félicitations pour Pique atout. Enfin un programme vraiment comique ! Il serait à souhaiter qu'on nous le présente une fois la semaine.

Mme M.-A. C., Montréal.

C'est vraiment honteux de penser que vous n'avez pu présenter que des stupidités à Pique atout. Vraiment, c'est à se demander si vous ne vous moquez pas des téléspectateurs. Félicitations, cependant, au ténor du Metropolitan, qui ne semblait pas à l'aise parmi cette troupe.

M.P., Montréal.

Certaines caricatures ne plaisent pas toujours à vos abonnés, surtout celle où l'abbé Lafortune figure dans un café. Cette caricature était ridicule.

Mme P.B., Deschambault.

Félicitations à Berthio. Très bien, sa caricature de Wilfrid Lemoine et celle de plusieurs autres.

M. M., Ville Jacques-Cartier.

J'ose espérer que nous aurons le plaisir de voir de nouveau, dans un avenir prochain, le professeur de rythmique corporelle de Fon Fon. Elle peut, mieux que tout autre, aider nos jeunes enfants à posséder un maintien harmonieux.

S.D., m.d., Montréal.

La Semaine à Radio-Canada

Publiée chaque semaine par les Services d'information
 SOCIÉTÉ RADIO-CANADA
 C.P. 6000, Montréal
 (UNiversité 6-2571)

Directeur : Roland Gendreau

Abonnement : \$3 par année

(Etats-Unis : \$4)

Les articles et renseignements publiés dans *La Semaine à Radio-Canada* peuvent être reproduits librement sauf indication contraire.

Dans le cas d'un texte où le nom de Radio-Canada n'est pas mentionné, on est prié d'indiquer la provenance de cet article.

Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBMT et à CBOT.

Samedi 7 novembre

- 1.00—Football
Joute éliminatoire du Big Four.
- 5.30—National Survival
- 6.00—Speaking French
Avec Jean-Paul Vinay et Phyllis Clapperton.
- 6.30—Mr. Fix-it
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—Dennis the Menace
- 7.30—Movies with Manings
- 9.00—Soirée du Hockey
Chicago-Canadiens.
- 10.30—Staccato
- 11.00—CBC TV News
- 11.10—Weekend in Sports
- 11.15—Juliette
- 11.35—CBMT—Manhunt
CBOT—Bob Commings
- 12.05—CBMT—Long métrage
"Appointment in London" avec Dirk Bogarde et Ian Hunter.
CBOT—Lutte

Dimanche 8 novembre

- 12.15—U.N. Review
- 12.30—Good Life Theatre
- 1.00—Happyland
- 1.30—Country Calendar
- 2.00—Junior Magazine
- 3.00—Citizens' Forum
- 3.30—Web of Life
- 4.00—20th Century
- 4.30—Lassie
- 5.00—News Magazine
- 5.30—Documentary '60
"This Electronic World".
- 6.00—Walt Disney
- 7.00—Father Knows Best
- 7.30—Joan Fairfax
- 8.00—Ed Sullivan
- 9.00—G.M. Presents
- 10.00—George Gobel
- 10.30—Fighting Words
- 11.00—CBC TV News
- 11.10—Weekend in Sports
- 11.15—Background
- 11.40—CBMT—Shoestring Theatre
"The Best of Everything".
CBOT—Lawrence Welk
- 12.10—CBOT—Long métrage

Lundi 9 novembre

- 12.05—CBMT—Long métrage
"Dr. Kildare's Strange Case" avec Lionel Barrymore et Laraine Day.
- 12.30—CBOT—Long métrage
- 1.30—CBMT—Montreal Matinee
- 2.00—Chez Hélène
- 2.15—Nursery School Time
- 2.30—Open House
- 3.00—PM Party
- 3.30—Mr. Adams and Eve
- 4.00—A communiquer
- 4.30—Let's Look
- 4.45—Science All Around Us
- 5.00—Youth '60
- 5.30—Mickey Mouse Club
- 6.00—CBMT—I Love Lucy
CBOT—Film

- 6.15—CBOT—Life of Riley
- 6.30—CBMT—Metro
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Don Messer
- 8.00—Danny Thomas
- 8.30—Bob Hope
- 9.30—Music '60
- 10.30—The Town Above
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—Sports
- 11.30—CBMT—Long métrage
"Babes on Broadway" avec Mickey Rooney et Judy Garland.
CBOT—Long métrage
- 1.00—CBOT—Newspap

Mardi 10 novembre

- 12.30—CBOT—Long métrage
- 1.30—CBMT—Montreal Matinee
- 2.00—Chez Hélène
- 2.15—Nursery School Time
- 2.30—Open House
- 3.00—A communiquer
- 3.30—Captain Grief
- 4.00—A communiquer
- 4.30—Friendly Giant
- 4.45—Maggie Muggins
- 5.00—On Safari
- 5.30—Sky King
- 6.00—CBMT—Leave It to Beaver
CBOT—Film
- 6.15—CBOT—Bachelor Father
- 6.30—CBMT—Metro
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—Tabloid
- 7.30—CBMT—Donna Reed
CBOT—Contact
- 8.00—Chevy Show
- 9.00—Front Page Challenge
- 9.30—Startime
"The Wicked Scheme of Jebal Deeks". En vedette: Alex Guinness.
- 10.30—Press Conference
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—Sports
- 11.30—CBMT—Long métrage
"Secret Six" avec Wallace Beery et Lewis Stone.
CBOT—Sea Hunt
- 12.00—CBOT—Rescue 8
- 12.30—CBOT—Newspap

Mercredi 11 novembre

- 10.45—Remembrance Day
- 12.05—CBMT—Long métrage
"First 100 Years" avec Robert Montgomery et Virginia Bruce.
- 12.30—CBOT—Long métrage
- 1.30—CBMT—Montreal Matinee
- 2.00—Chez Hélène
- 2.15—Nursery School Time
- 2.30—Open House
- 3.00—PM Party
- 3.30—Trackdown
- 4.00—Our Miss Brooks
- 4.30—Friendly Giant
- 5.00—Art in Action
- 5.30—Huckleberry Hound
- 6.00—CBMT—The Rifleman
CBOT—Film

- 6.15—CBOT—Leave It to Beaver
- 6.30—CBMT—Metro
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—Tabloid
- 7.30—CBMT—Highway Patrol
CBOT—Donna Reed
- 8.00—R.C.M.P.
- 8.30—Live a Borrowed Life
- 9.00—Perry Como
- 10.00—Louis Jourdan
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—Sports
- 11.30—CBMT—Long métrage
"Born to Dance" avec Eleanor Powell et James Stewart.
CBOT—The Rifleman
- 12.00—CBOT—Long métrage
- 1.30—CBOT—Newspap

Jeudi 12 novembre

- 12.30—CBOT—Long métrage
- 1.30—CBMT—Montreal Matinee
- 2.00—Chez Hélène
- 2.15—Nursery School Time
- 2.30—Open House
- 3.00—A communiquer
- 3.30—CBMT—Stories of the Century
- 4.00—The Millionaire
- 4.30—See for Yourself
- 5.00—The Living World
- 5.30—Roy Rogers
- 6.00—CBMT—Bachelor Father
CBOT—Film
- 6.15—CBOT—I Love Lucy
- 6.30—CBMT—Metro
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—Tabloid
- 7.30—The Nation's Business
- 7.45—CBMT—Scan
CBOT—Time Off
- 8.00—The Deputy
- 8.30—Talent Caravan
- 9.00—Close-Up
- 9.30—Man from Blackhawk
- 10.00—Tennessee Ernie Ford
- 10.30—CBMT—Bob Cummings
CBOT—Live and Learn
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—Sports
- 11.30—CBMT—Long métrage
"Shopworn Angel" avec Margaret Sullivan et Walter Pidgeon.
CBOT—Long métrage
- 1.00—CBOT—Newspap

Vendredi 13 novembre

- 12.05—CBMT—Long métrage
"Have a Heart" avec Jean Parker et James Dunn.
- 12.30—CBOT—Long métrage
- 1.30—CBMT—Montreal Matinee
- 2.00—Chez Hélène
- 2.15—Nursery School Time
- 2.30—Open House
- 3.00—PM Party
- 3.30—CBMT—Trouble with Father
- 4.00—A communiquer
- 4.30—Sportstime
- 5.00—Tidewater Tramp

- 5.30—Mighty Mouse
- 6.00—CBMT—Colonel Flack
CBOT—Film
- 6.15—CBOT—Colonel Flack
- 6.30—CBMT—Metro
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—Tabloid
- 7.30—CBMT—San Francisco Beat
CBOT—Sportsap
- 7.45—CBOT—News
- 8.00—Country Hoedown
- 8.30—Four Just Men
- 9.00—The Flying Doctor
- 9.30—CBMT—The Silent Service
CBOT—Night Line
- 10.00—Vincent Massep
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—Sports
- 11.30—CBMT—Showcase
"Glass Mountain" avec Valentina Cortesa et Michael Denison.
CBOT—Long métrage
- 1.00—CBOT—Newspap

Réseau anglais de radio

New York Philharmonic

Samedi, 10 h. 35 du soir

Au pupitre, Eleazar Carvalho. Soliste : Robert Casadesus, pianiste. *Symphonie pour cordes* de William Schumann; *Concerto no 4*, en sol majeur, de Beethoven et *Petrouchka* de Stravinsky.

Sunday Morning Recital

Dimanche, 10 h. 30 du matin

Nasco Petroff, ténor et Leo Barkin, pianiste. *Mélodies* de Scarlatti, Pergolèse, Bellini, Brahms, Donaudy et Strauss.

Winnipeg Symphony

Dimanche, 7 heures du soir

Orchestre dirigé par Victor Feldbrill. *La Fiancée vendue* (ouverture) de Smetana; *Concerto pour orchestre* de Bartok et *Symphonie no 6* de Tchaïkovsky.

Distinguished Artists

Mardi, 10 h. 30 du soir

Les guitaristes Ida Presti et Alexandre Lagoya. *Suite no 1*, pour deux guitares, de Marella; gavotte et musette de la *Suite anglaise no 3* de Bach; *Elégie* de Lesur et *Divertissement no 1* de Sor.

CBC Wednesday Night

Mercredi, en soirée

À 7 h. 40 — Le Choeur St. Mary Magdalene, dirigé par Healy Willan.

À 8 heures — *The Fall of Quebec*, documentaire dramatisé de Joseph Schull, présenté en deux tranches de deux heures. Cette semaine, les préparatifs du siège de Québec.

À 11 heures — *The Music of Haydn* : *Missa in tempore belli*.



Jean Sarrazin

Le Canada

de la cave au grenier



Raymond Laplante

Janine Paquet interroge les animateurs de cette nouvelle série radiophonique

LES caves et les greniers ont toujours gardé un certain attrait pour les enfants et... les grands enfants que sont bien souvent les adultes ! Caves et greniers évoquent des ombres mystérieuses ou des trésors enfouis sous la poussière !

Or, le vendredi 23 octobre à 8 heures du soir, le réseau français de Radio-Canada lançait une nouvelle série radiophonique : "Le Canada, de la cave au grenier". Janine Paquet interviewait, à l'occasion de ce lancement, les principaux responsables de cette série, Jean Sarrazin et Raymond Laplante, lors d'une récente émission de "Sur nos ondes". En raison de son caractère spécial, cette interview résumant d'une manière vivante le but et l'ambiance de la série, nous avons pensé qu'il serait intéressant pour nos lecteurs et auditeurs de lire aujourd'hui ce qu'ils n'ont peut-être pas écouté hier... Voici donc quelques extraits de cette entrevue.

PAQUET : Jean Sarrazin, est-ce à vous que l'on doit ce titre *Le Canada, de la cave au grenier* ?

SARRAZIN : Non, c'est Raymond Laplante qui l'a trouvé.

LAPLANTE : C'est-à-dire qu'il est né en collaboration. C'est, en général, très difficile de trouver un titre. Nous avons suivi le procédé classique qui consiste à prendre un crayon et du papier et à écrire tout ce qui nous passait par la tête. Voilà comment "Le Canada, pays des abondances" et bien d'autres idées sont devenues finalement *Le Canada, de la cave au grenier*.

PAQUET : Et où situez-vous les caves et greniers ? Faisons-nous un retour dans l'Histoire...

SARRAZIN : Il s'agit de passer en revue, au cours des douze émissions de la série, les principales ressources naturelles du pays. Peut-être a-t-on pensé, alors, qu'il y avait longtemps que je n'avais pas fait de géographie...

PAQUET : De quelle façon présentez-vous chacun des sujets ?

SARRAZIN : Nous nous sommes arrêtés sur deux sortes de ressources naturelles. Les anciennes d'abord, telles que le blé, le bois, l'or et ensuite les nouvelles, comme le minerai de fer, le pétrole, le gaz naturel, l'uranium,

le titane, etc., toutes richesses dont on ne soupçonnait pas l'importance jusqu'à ces dernières années. Le pétrole, par exemple, n'a été découvert ici qu'aux environs de 1948, 1949...

LAPLANTE : Jean Sarrazin a parlé de géographie et cela m'a immédiatement suggéré une image que Saint-Exupéry évoque à propos de son professeur de géographie. Ce dernier lui avait enseigné l'Espagne, selon *Terre des hommes*, non pas comme un tracé anonyme, une carte, mais comme une réalité vivante et concrète. L'Espagne, c'était un ruisseau, un troupeau de moutons dans un champ, etc. Et je pense que c'est cette façon à la fois réaliste et poétique d'aborder le sujet des ressources naturelles qui donne à l'émission toute sa valeur.

SARRAZIN : Nous complétons la demi-heure avec une interview que Raymond Laplante mène d'ailleurs avec beaucoup de brio et d'humour...

PAQUET : Justement, si nous parlions de vos invités ?

LAPLANTE : Nous prévoyons avoir un invité à chaque émission. Remarquez qu'il nous arrive parfois de ne pas toujours savoir qui sera notre prochain interlocuteur ! Cette lacune s'explique parce que nous cherchons des spécialistes qui couvrent les côtés techniques et humains de l'exploita-

tion. C'est ainsi que nous avons eu un géologue pour parler des mines d'or depuis la découverte d'un "claim" jusqu'à son exploitation industrielle. Jean Sarrazin avait mis en relief, auparavant, la vie des prospecteurs.

PAQUET : N'avez-vous pas une anecdote à raconter au sujet des "claims" ?

SARRAZIN : Ce géologue nous a appris que les prospecteurs ne pouvaient prendre possession de leur terrain qu'à partir d'un certain jour et à une heure déterminée, si bien qu'autrefois les gens attendaient qu'il fût minuit pour se précipiter sur leur concession et planter leurs piquets. Ils pouvaient planter autant de piquets qu'ils avaient d'enfants ! Comme je voulais savoir si le fait, par exemple, d'avoir 18 enfants donnait droit à plus de terrain, notre invité répondit que le gouvernement avait fixé, là-dessus, une limite décente... C'était une manière comme une autre d'établir un contrôle des naissances...

PAQUET : Pourriez-vous dire en quelques mots ce qu'il y a de plus étonnant dans nos ressources naturelles ?

SARRAZIN : Le Canada est très riche. Son sous-sol offre une abondance de ressources tant traditionnelles que récentes. Notre pays a bâti sa réputation économique et sa fortune industrielle sur le bois, les pêcheries, l'or, etc. Ainsi, nous sommes la deuxième puissance aurifère du monde. Or, cette réputation de richesse trouve un nouvel essor grâce aux produits nouveaux : fer, pétrole, uranium, etc. Je trouve cela étonnant... Cette abondance est vraiment extraordinaire...

PAQUET : Merci, Jean Sarrazin et Raymond Laplante. J'invite nos auditeurs à vous suivre dans l'exploration de nos caves et greniers canadiens tous les vendredis, de 8 heures à 8 h. 30 du soir, alors qu'Eudore Piché réalise sur les ondes de Radio-Canada *le Canada, de la cave au grenier*.

RÉCITAL

Les pianistes Janine Reding et Henry Piette seront les invités de l'émission *Récital*, le lundi 9 novembre à 11 h. 30 du soir.

Après avoir terminé chacun de son côté ses études musicales supérieures, ils se sont voués ensemble à quatre années d'études théoriques et culturelles, avant d'unir leurs carrières. Depuis lors, ils ont toujours refusé de jouer séparément.

L'alliance de leurs deux claviers n'est pas une pure addition, mais on la considère pratiquement comme la création d'un nouvel instrument. Les critiques parlent à leur sujet de stupéfiante synchronisation, d'alliance parfaite de leurs dons respectifs, d'interprétation prodigieuse.



Janine Reding et Henry Piette

LA SEMAINE À RADIO-CANADA
DU 7 AU 13 NOVEMBRE 1959

Autorisée comme envoi postal
de la deuxième classe,
Ministère des Postes,
Ottawa.

LES SERVICES D'INFORMATION
C.P. 6000, MONTRÉAL

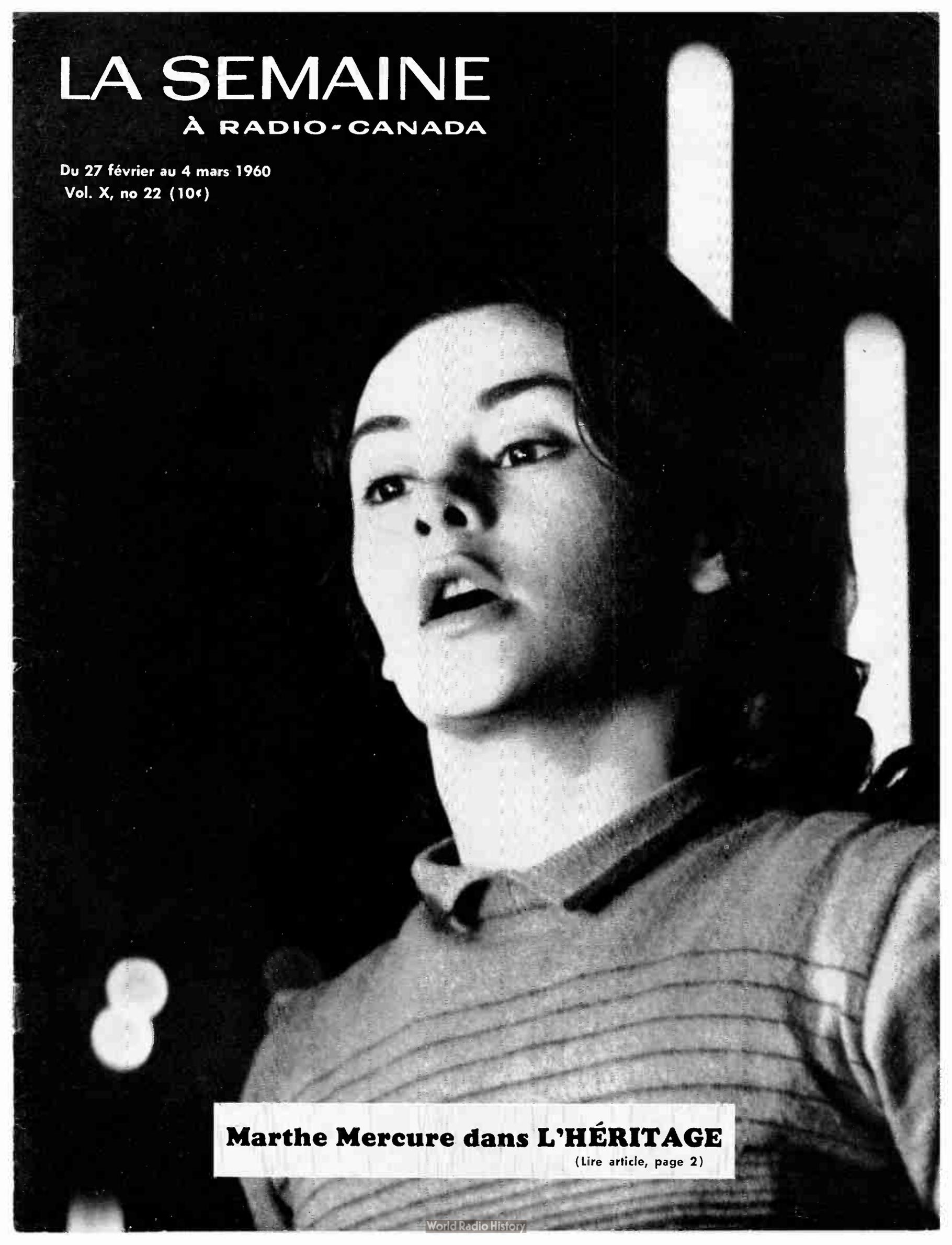
MAÎTRE DE POSTE : Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.

LA SEMAINE

À RADIO-CANADA

Du 27 février au 4 mars 1960

Vol. X, no 22 (10¢)



Marthe Mercure dans L'HÉRITAGE

(Lire article, page 2)



Albert Millaire, Marthe Mercure et une équipe de l'ONF, lors du tournage des extérieurs de l'Héritage.

L'ONF porte à l'écran un conte de Ringuet:

L'HÉRITAGE

Un homme venu de la ville...

Le réseau français de télévision de Radio-Canada présentera, le dimanche 28 février à 9 h. 30 du soir, une production de l'Office national du film : *L'Héritage*.

Il s'agit de l'adaptation cinématographique d'un conte du docteur Philippe Panneton. Publié en 1946, ce conte, riche en images, à l'intrigue simple mais combien prenante, avait toutes les qualités d'un excellent scénario et l'on comprend que Léonard Forest et Bernard Devlin, auteurs du film, aient été tentés de mettre sur pellicule ce que Ringuet avait couché sur le papier.

"L'homme s'arrête un moment à la croisée des routes qui visiblement l'embarrassait..."

Ainsi débute cette histoire, vieille de quelques années déjà et située dans un paysage de terre maigre et de champs de tabac. Dans ce milieu paysan, âpre au gain, l'étranger qui arrive de la ville devra faire ses preuves. Heureux d'échapper au chômage, l'homme vient prendre possession d'une ferme que lui a léguée son père. Un père qu'il ne connaît pas, qu'il n'a jamais connu! Enfin, pense-t-il, voici une occasion de gagner son pain, de devenir l'égal des autres hommes. Mais cet été-là, une grande sécheresse s'abat sur le pays et, avec elle, Langelier connaît son implacable destin.

Langelier, c'est ce personnage rejeté par les éléments comme par son entourage. C'est le héros de *L'Héritage*.

Partant du conte de Ringuet, Forest et Devlin ont essayé d'imposer aux images un style qui recrée la substance et la poésie du texte original.

Le film met en vedette les comédiens Albert Millaire et Marthe Mercure. Cette dernière joue le rôle de La Poune, fille sans famille et depuis toujours souffre-douleur du village. Elle ne peut échapper, elle non plus, à son destin, pas plus d'ailleurs que



Langelier, incarné par ALBERT MILLAIRE, doit lutter contre la méfiance de ses voisins et c'est un chien perdu qui lui tiendra compagnie dans son isolement.

ce chien bâtard qui, à Grands-Pins, fut le seul à offrir un peu d'affection à l'homme venu de la ville.

Le drame de *L'Héritage* commence avec le soleil, un soleil trop dur, trop éclatant, interminable. Et les cultivateurs de Grands-Pins, méfiants, superstitieux, accusent Langelier parce qu'ils leur faut une raison à leur malheur, un bouc émissaire sur qui décharger leur rancune et un mouton noir pour les innocenter. D'où vient-il,

celui-là qui apporte la malédiction du ciel avec lui?

"De quel horizon sournois, écrit Ringuet, avait-il jailli un jour qu'on ne l'attendait pas? Et le désespoir refit de l'homme ce qu'il était autrefois en des âges lointains: une bête peureuse et mauvaise..."

Soumis au docteur Panneton, actuellement ambassadeur du Canada au Portugal, le scénario revint avec ce mot de l'auteur: "Je suis très heureux

que vous ayez si bien saisi mes intentions. Votre texte me plaît fort."

Ici et là, tout au long de ce film d'une heure, un commentaire ponctue l'action. Ce commentaire, lu par François Bertrand, utilise largement le texte original, gardant ainsi à l'oeuvre cinématographique toute la saveur et le style de l'oeuvre littéraire.

Les longs métrages canadiens ne sont pas légion et l'on ne peut que se réjouir de cette tentative entreprise par l'ONF, tentative qui apporte un élément neuf et original.

Brillante carrière

Membre de l'Académie canadienne-française, Ringuet compte sans aucun doute parmi nos meilleurs romanciers. Sa carrière d'écrivain commence en 1924 alors qu'il publie *Littératures... À la manière de...*, écrit en collaboration avec Louis Francoeur. Puis, douze ans plus tard, c'est le célèbre *30 arpents*. Ce roman le révèle au public. Sa parution, en 1936, soulève l'enthousiasme des critiques. En 1943, deuxième oeuvre: *Un monde était leur empire*, puis, trois ans plus tard, paraît *L'Héritage*. L'année suivante, Ringuet écrit *Fausse monnaie* auquel succède, en 1949, *le Poids du jour* et, en 1954, *l'Amiral et le facteur*.

Journaliste, médecin, ambassadeur, Panneton a toujours eu le goût d'écrire. Son sens de l'observation, son souci du détail, sa manière de voir la vie et de comprendre les hommes en font un écrivain fort original.

Nul doute que les téléspectateurs se laisseront prendre au jeu de *L'Héritage*, un jeu quelque peu dur et étrange, mais aussi plein de poésie.

Signalons que la distribution comprendra, outre Albert Millaire et Marthe Mercure, Rolland d'Amour, J.-Léo Gagnon, Jacques Bilodeau, Michel Noël, Nana de Varennes et Maurice Beaupré.

NOCES DE SANG

de Garcia Lorca

. . . dans la plus pure veine espagnole



Federico Garcia Lorca

EST à l'automne de 1957 que les auditeurs du réseau français de Radio-Canada ont pu entendre, pour la première fois, *Noces de sang* de Federico Garcia Lorca. Une série radiophonique alors intitulée *l'Éternel triangle* présentait, à cette date, de larges extraits de la fameuse tragédie du poète et dramaturge espagnol, interprétée par Lucienne Letondal, Jean-Paul Dugas et Paul Dupuis; ce dernier avait créé le rôle de Léonard au théâtre des Compagnons quelques années auparavant.

Deux ans plus tard, soit en juin dernier, Ollivier Mercier Gouin réalisait de nouveau, dans sa version intégrale cette fois, *Noces de sang*, à l'émission *Sur toutes les scènes du monde*, avec Jean-Louis Roux, Jean Coutu, Liliane Dorsenn, Marthe Thiéry et Charlotte Boisjoli.

Maintenant, c'est à la télévision que le public de Radio-Canada verra *Noces de sang*. Le jeudi 3 mars à 9 h. 30, Jean Faucher réalisera au *Téléthéâtre* la tragédie de Lorca.

Claude Fournier en a fait une adaptation d'après la traduction de Marcelle Auclair, l'amie fidèle de l'auteur. La traduction des poèmes est signée Jean Prévost.

La réalisation d'une oeuvre telle que *Noces de sang* présente d'énormes difficultés. C'est une tragédie qui ne répond pas essentiellement au concept que les téléspectateurs canadiens-français se font de la tragédie classique. Pour monter *Noces de sang*, il faut s'imprégner de l'Espagne. La fiancée de *Noces de sang* n'est pas une Carmen créée par un Français; c'est une authentique Andalouse née de la chair et de l'esprit d'un poète andalou. Les interprètes de *Noces de sang* s'attachent à une oeuvre extrêmement exigeante et c'est de haute lutte qu'ils obtiendront le succès.

Le critique littéraire Jean Béraud, qui connaît bien l'oeuvre de Lorca, écrivait dans *la Presse*, en mars 1957: "Ce théâtre est imbu des légendes, des traditions, du folklore d'Espagne et il y a là un tel particula-

risme de sensation, de passion, d'expression que chacune de ses pièces est un défi au metteur en scène et à l'acteur d'une autre race."

Pour se laisser prendre à la poésie de *Noces de sang*, il faut presque se mettre dans la peau d'un spectateur espagnol. Il faut accepter sans restriction toutes les singularités du caractère espagnol. Il faut croire aux cultes familiaux, à la terrible hérédité qui pèse sur les héros de ces drames. Il faut croire surtout à la cruelle tradition d'un honneur qui paraît aujourd'hui bien désuet. Il faut admettre que, pour sauver l'honneur d'une famille, un Espagnol ne reculera devant rien. Pour lui, la vendetta est un devoir inéluctable. "C'est parce que les hommes savent que rien ne peut être changé à leur destin qu'ils acceptent de devenir justiciers en dépit de leur amitié pour la victime. Leur sang est plus fort qu'eux."

C'est ainsi que, dans *Noces de sang*, la Mère prend le pas sur la Fiancée et le Fiancé parce que cette

femme incarne consciemment la Fatalité. L'action et les personnages ont, en effet, moins d'importance que la fatalité dans *Noces de sang*.

Parce qu'elle a perdu un mari et un fils, tous deux assassinés, la Mère de *Noces de sang* vit dans la hantise de voir mourir de mort violente son dernier-né qu'elle doit marier à une jeune fille du voisinage. La vieille femme redoute le jour du mariage car il signifie pour elle la solitude qu'elle ne craint pas tant pour elle-même que pour son fils, exposé, loin d'elle, à la mort par le fer.

La Mère ne se trompe malheureusement pas. Le jour même du mariage de son fils, un homme jadis promis à la Fiancée enlève la jeune épousée et, après une poursuite acharnée à travers bois, le mari et l'amant se livrent un combat mortel.

Pendant que les femmes agenouillées pleurent sur les cadavres, la Mère déclare: "Il était écrit qu'avec un tout petit couteau, entre deux et trois heures, un certain jour, les deux hommes de l'amour s'entreueraient."



GERMAINE MONTERO jouait la Fiancée de *Noces de sang* lors de la création de cette pièce, à Paris, en 1938.

DISTRIBUTION

<i>La Mère</i>	Marthe Thiéry
<i>La Fiancée</i>	Monique Miller
<i>La Belle-mère</i>	Mimi D'Estée
<i>La Femme de Léonard</i>	Nicole Filion
<i>La Serrante</i>	Lucie de Vienne
<i>La Voisine</i>	Rose Rey-Duzil
<i>Léonard</i>	Jacques Godin
<i>Le Fiancé</i>	Albert Millaire
<i>Le Père de la Fiancée</i>	Jean Gascon
<i>La Mendiante</i>	Colette Courtois

Traduction : Marcelle Auclair
Traduction des poèmes : Jean Prévost
Adaptation : Claude Fournier
Costumes : Claudette Picard
Décors : Alexis



MONIQUE MILLER tiendra le rôle de la Fiancée dans le drame de Lorca, au *Téléthéâtre*, le jeudi 3 mars.

Des collégiens montent une opérette



Une scène du Parapluie de Don Quichotte, au Séminaire de St-Hyacinthe.

SÉANCE de collège. Spectacle à voir. Voilà qui jure ensemble, voilà aussi que nous remonte en mémoire un lot de souvenirs grotesques. Une mâle Chimène affublée d'oripeaux disgracieux; réalisme criard de décors branlants. Au théâtre amateur, le manque de goût est un péché plus grave que la maladresse.

Mais, hier comme aujourd'hui, il arrive quand même des miracles. Le dernier en date eut lieu au Séminaire de St-Hyacinthe. La télévision était là. Toute une histoire. La voici :

Cinquante étudiants montent, en deux mois, une opérette : *le Parapluie de Don Quichotte*. Entreprise périlleuse. Pour la mener à bien, monsieur l'abbé Donald Brouillette en confie la direction artistique à un homme du métier. Le comédien montréalais Edouard Wooley prend la responsabilité de la mise en scène tandis que monsieur l'abbé Ray-Marc Fournier, professeur de chant et de diction à Granby, seconde l'abbé Brouillette.

Les répétitions commencent. Ce n'est certainement pas un sinécure quand on sait qu'à certains moments il y a plus de 50 figurants en scène. Et puis, un beau jour, Marie-Claude Finozzi, réalisatrice de la série télévisée *Premières armes*, reçoit une invitation. Elle assiste à cette séance de collège pour en conclure que c'est un spectacle de qualité, un spectacle à voir. Elle en fera la matière de sa prochaine émission, qui passera le dimanche 28 février, à 2 heures de l'après-midi, au réseau français de Radio-Canada.

— Entendrons-nous, en marge du spectacle, des interviews auprès des comédiens et organisateurs ?

— Non, toute la demi-heure sera consacrée à la représentation du *Parapluie de Don Quichotte*, telle que donnée par les étudiants du Séminaire de St-Hyacinthe.

— Quelle fut votre impression après avoir vu la pièce ?

— J'ai vu plusieurs séances de collège et je vous assure que celle-ci était de beaucoup la meilleure. L'ensemble est mené avec aisance, sans que l'on sente, par exemple, l'absence de rôles féminins. Les décors, les chœurs, la mise en scène possèdent le ton juste. Vraiment quelque chose de très bien.

L'action de cette opérette se déroule sur une place publique et le décorateur Raymond Picard a imaginé un décor très évocateur et d'un goût artistique sûr. Un choix judicieux dans les costumes a permis au metteur en scène d'éviter les contrastes trop fréquents dans les spectacles amateurs.

Signalons, avant de terminer, que c'est la première fois depuis vingt ans qu'une opérette est montée au Séminaire de St-Hyacinthe. Pas étonnant, n'est-ce pas, qu'après ce coup d'essai qui fut un coup de maître, les jeunes du séminaire aient les honneurs de *Premières armes*.

AFFAIRES DE FAMILLE

Deux époux qui ne savent plus se sourire

E comment se faire des amis ? demande Dale Carnegie dans un livre devenu populaire et il répond : "Souriez !" Le sourire attire la sympathie. Or il se trouve que Gertrude et Yvon, héros du prochain sketch de la série *Affaires de famille*, ne savent plus se sourire l'un à l'autre. Ils se regardent continuellement en "chiens de faïence", ne se parlent que par bribes, du bout des lèvres.

Tous deux frisent la quarantaine et ont de grands enfants. C'est dire que leur vie conjugale ne date pas d'hier et l'on se demande avec inquiétude comment ils ont pu survivre l'un à l'autre. Peut-être n'ont-ils pas lu l'oeuvre de Carnegie. Mais alors, comment se fait-il que ce même couple, maussade au possible quand il est seul, devient serviable, enjoué, tout de délicatesse par le fait de la présence d'un tiers ? Gertrude et Yvon, en tout cas, savent se faire des amis. L'histoire écrite par Pauline Lamy nous montre sans ambiguïté combien les voisins apprécient leur présence.

Il n'est pas dans le rôle d'*Affaires de famille* de tirer des conclusions. Les téléspectateurs pourront épiloguer à leur guise sur les causes qui amènent Gertrude et Yvon à se faire la grimace, à transformer leur tête-à-tête en une espèce de grognement pour sourire de toutes leurs dents au premier intrus qui frappe à leur porte.

Volontairement un peu simpliste dans son intrigue, dans son dialogue tracé à gros traits, le sketch de Pauline Lamy essaie d'aborder en fait un phénomène beaucoup plus fréquent qu'on ne pense, celui du dédoublement de la personnalité. Tel, qui est jovial au bureau, se montre taciturne à la maison; telle, qui égaie la maison, se révèle chez des amis silencieuse et gênée. Certains cas relèvent directement du psychiatre. Ce n'est pas, bien sûr, celui qui nous occupe. Une maladie visible à l'oeil nu se révèle souvent moins dangereuse qu'un mal insignifiant, à peine apparent, mais qui, lentement ronge sa victime pour finalement la terrasser sans que nul n'y puisse plus rien.

Parmi les nombreux devoirs qui incombent aux époux, celui de se montrer aimable l'un vis-à-vis de l'autre semble le plus aisé, le plus naturel. Pauline Lamy nous explique, dans son petit drame qui s'intitule *l'Humeur-Maison*, que l'impatience bougonne est un mal dont les époux doivent se méfier.

Affaires de famille passe tous les vendredis, de 10 h. 30 à 11 heures, au réseau français de télévision de Radio-Canada. *L'Humeur-Maison* sera à l'affiche le 4 mars. Réalisation : Jean Valade.

PREMIER PLAN sur Les Indiens du Canada

à la télévision

le 28 février

QUI est l'Indien ? Qui s'en occupe ?
Que lui réserve l'avenir ?

Ces trois questions seront posées aux téléspectateurs lors de la prochaine émission de la série *Premier plan*.

Le dimanche 28 février, de 10 h. 30 à 11 heures du soir, au réseau français de télévision de Radio-Canada on présentera en effet une enquête sur la condition faite aux Indiens du Canada. Cette émission a été réalisée à l'occasion de la récente décision d'accorder le droit de vote aux Indiens et elle tentera d'apporter des éléments de réponses aux trois questions mentionnées ci-haut.

Les intéressés

Nous verrons l'animateur René Lévesque s'entretenir avec plusieurs personnalités indiennes du pays. Ce sont les témoignages des intéressés qui constitueront le principal intérêt de ce *Premier plan*.

Le réalisateur Gérard Chapdelaine et René Lévesque sont allés tourner des bouts de film dans différentes réserves indiennes du Québec et de l'Ontario. Ils ont rencontré les Indiens dans le cadre de leur vie quotidienne.

Partant du fait historique de la présence des Indiens au pays, l'émission essaiera de retracer brièvement le passé de ce peuple, puis d'établir ce qu'il est aujourd'hui, de connaître les conditions qui lui sont faites et dans lesquelles il vit.

Les témoins

On verra ensuite comment les autorités, le gouvernement et les missionnaires en particuliers voient la question indienne et les résultats obtenus jusqu'ici pour assurer à ce groupe de citoyens un minimum de sécurité. Mais nous verrons aussi combien les réserves engendrent souvent un certain croupissement et comment l'Indien peut être parfois démoralisé devant sa condition.

La demi-heure se terminera sur des perspectives d'avenir. Sans vouloir jouer les prophètes, il est plusieurs points essentiels dont on peut prévoir les grandes lignes.

En prenant pour thème *les Indiens du Canada*, l'équipe de *Premier plan* reste bien dans la ligne de cette série, qui constitue un apport appréciable à notre enrichissement.

En tête d'affiche...

RADIO ET TÉLÉVISION

THÉÂTRE

L'Indice du coût de la mort à Théâtre de Québec.

Samedi, 1 h. 30 — RADIO

Orphée au ciné-club d'Images en tête.

Samedi, 3 heures — TV

L'Héritage, film inspiré d'un conte de Ringuet.

Dimanche, 10 h. 30 — TV

Noces de sang de Lorca au Téléthéâtre.

Jeudi, 9 h. 30 — TV

L'Humeur-maison, texte de Pauline Lamy: *Affaires de famille*.

Jeudi, 10 h. 30 — TV

SPORTS

Judo au collège Stanislas: *Sport junior*.

Samedi, 2 h. 30 — TV

Hockey Russie-Canada, directement de Squaw Valley.

Dimanche, 4 heures — RADIO

MUSIQUE

Il Trovatore de Verdi au Metropolitan Opera.

Samedi, 2 heures — RADIO

Schelomo de Bloch, avec Walter Joachim comme soliste, à Concert.

Dimanche, 3 heures — TV

Le Choeur des Trente à *Festival de chorales*.

Dimanche, 7 h. 30 — RADIO

Commentaires sur Debussy et Ravel à *Jeunesses musicales*.

Dimanche, 8 heures — RADIO

Francescatti joue le *Poème* de Chausson à *Concerts symphoniques*.

Mardi, 8 h. 30 — RADIO

DOCUMENTAIRES

Les frères Lumière au *Roman de la science*.

Samedi, 5 heures — TV

Hawaï à *Connaissance du monde*.

Dimanche, 11 h. 30 — TV

Situation des Indiens au Canada: *Premier plan*.

Dimanche, 10 h. 30 — TV

Film sur le peintre Ozias Leduc à *Temps présent*.

Mardi, 10 h. 30 — TV

**TOI
et
MOI**

normand hudson

à la télévision, le jeudi à 7 h. 45



J'espère que l'émission *Connaissance du monde*, le dimanche à 11 h. 30, restera toujours au programme de la télévision.

R. N., Valcourt.

Je voudrais vous remercier et vous dire toute mon appréciation comme celle de ma famille pour votre programme *Jeunes visages*. Que l'avenir nous apporte plusieurs autres programmes qui nous procurent une détente saine comme le fait celui-là.

C. P., Brownburg.

Entendrons-nous de nouveau à Festivals européens certaines des oeuvres de musique spatiale ou électronique déjà présentées dans le cadre de cette émission ? Il faudrait, me semble-t-il, plus d'une audition, pour apprécier convenablement des oeuvres de ce genre.

P. R., Rimouski.

N.D.L.R. — Les bandes magnétiques utilisées à *Festivals européens* sont fournies au Service international de Radio-Canada par différentes radios étrangères. Les ententes internationales relatives à ces échanges interdisent qu'on utilise plus d'une fois un même enregistrement. Si l'on entend deux fois la même oeuvre contemporaine à *Festivals européens* — le cas s'est déjà présenté — c'est que cette oeuvre avait été jouée à des festivals différents.

Permettez-moi de féliciter Ollivier Mercier Gouin pour avoir monté le *Journal d'Anne Frank* avec autant de réalisme.

On ne pouvait trouver meilleure distribution. Gaétane Laniel, entre autres, s'est surpassée dans le rôle d'Anne.

Si l'on pouvait monter cette pièce à un Téléthéâtre, avec les mêmes interprètes, je suis certaine que le public l'apprécierait hautement. Peut-être aurons-nous cette surprise un jour ?

M. V., Montréal.

La Semaine à Radio-Canada

Publiée chaque semaine par les Services d'information
SOCIÉTÉ RADIO-CANADA
C.P. 6000, Montréal
(UNiversité 6-2571)

Directeur: Roland Gendreau
Abonnement: \$3 par année
(Etats-Unis: \$4)

Les articles et renseignements publiés dans *La Semaine à Radio-Canada* peuvent être reproduits librement sauf indication contraire.

Dans le cas d'un texte où le nom de Radio-Canada n'est pas mentionné, on est prié d'indiquer la provenance de cet article.

Cet horaire, établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes des réseaux français de radio et de télévision, ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.



HORAIRE DU 27 FÉ

CBFT MONTRÉAL - Canal 2

SAMEDI

27 février

- 10.00—Fon Fon
Avec Claudine Vallerand. Illustrations: Hubert Blais; au piano: Pierre Brabant; rythmique: Suzanne Rivest. Aujourd'hui: l'histoire du petit noir Tikoyo.
- 11.00—Domino
Avec Jacques Zouvi, Suzanne Marcoux et Hervé Brousseau. Le thème: l'électricité.
- 12.00—Musique
CBOFT—Club du samedi
- 12.30—CBOFT—Musique
- 1.30—Cocou
Raymond Lévesque (Patapou); Germaine Dugas (Josette).
- 2.00—Le Professeur Calculus
Marionnettes. Texte: Roger Garand. Les voix: Marc Favreau, Micheline Gérin, André Cailloux, Paul Buissonneau et Gilles Rochette. Hermann, pour se venger du roi qui l'a fait chasser du pays des Cacahuètes, essaie de jouer un tour à nos amis Calculus, Tricorne et Isabelle.
- 2.30—Sport junior
Commentaires: Géralde Lachance. Aujourd'hui: judo au collège Stanislas.
- 3.00—Images en tête
Ciné-club pour adolescents. "Orphée".
- 5.00—Le Roman de la science
"Louis et Auguste Lumière, les Gutenberg du XXe siècle". Gaëtan LaBrèche (Louis Lumière); Jacques Létourneau (Antoine Lumière); Henry Deyglun (Georges Méliès); Guy Hoffmann (N. Lallemand).
- 5.30—Le Monde du sport
- 6.00—Ce soir
- 6.15—Je vois tout
Fleurs et arbres que nous aimons.
- 6.25—Nouvelles sportives
- 6.30—Caméra '60
- 7.00—Histoire à suivre
"Don César de Bazan".
- 7.15—Téléjournal
- 7.30—Cinéfeuilleton
"La Femme que j'ai assassinée".
- 7.30—Les Affaires de l'Etat
Le parti progressiste conservateur.
- 8.00—Le Club des autographes
Animateur: Pierre Paquette. Invités: Rolande Desormeaux, Marc Gélinas, Margot Leclair, Charlotte et Jean Durand: paso-doble, rock-conga et samba. Direction: Roger LeSourd.
- 8.30—Clé de sol
Jeu de questionnaire sur la chansonnette, ses auteurs, ses interprètes. Animateur: Michel Noël; textes: François de Vernal.
- 9.00—Soirée du hockey
Rangers-Canadiens.
- 10.30—Frère Jacques
Animateur: Jacques Normand.
- 10.45—Une vie de chien
- 11.15—Téléjournal
- 11.30—Nouvelles sportives
- 11.36—Télépolicier
"Contre la loi", drame policier de Flavio Calzavara avec Marcello Mastroianni et Fulvia Mammì. L'histoire d'un homme qui est accusé de meurtre alors qu'il ne faisait que trafiquer sur les devises étrangères.
- 12.06—Long métrage
"L'Homme à la cicatrice", drame de Lance Comfort avec Stephen Murray et Béatrice Campbell. Un aveugle croit son fils mort à la guerre et s'apprête à honorer sa mémoire.
CBOFT—Long métrage
"Riz amer".

DIMANCHE

28 février

- 10.00—Grand-messe
- 11.00—Fils de Dieu
Le Père Ambroise explique la Bible aux jeunes. Aujourd'hui: "Jésus est Dieu".
- 11.30—Connaissance du monde
"Hawaï, îles de rêve".
- 12.30—Opinions
Animatrice: Jeanne Sauvé. Conversation avec des jeunes auteurs.
- 1.00—Kim
Animateurs: Jocelyne France et Richard Pérusse.
- 1.30—Les Travaux et les jours
Les veaux: sevrage ou substitut. — La lampe infra-rouge. — Horticulture. Commentateur: Paul Boutet.
- 2.00—Premières armes
Opérette jouée par les élèves du Séminaire de Saint-Hyacinthe.
- 2.30—Reportage
- 3.00—Concert
Direction: Jean Beaudet. Walter Joachim, violoncelliste. Ouverture "Hansel et Gretel" (Humperdinck). — Suite Peer Gynt no 1 (Grieg). — "Schelomo" (Bloch). — "Une nuit sur le Mont Chauve" (Moussorgsky).
- 4.00—L'Heure des quilles
Commentateurs: Michel Normandin et Yvon Blais.
- 5.00—La Bonne Nouvelle
Animateurs: le Rév. Père L.-M. Régis, o.p. et Jean Pellerin.
- 5.30—Guillaume Tell
"Le Prisonnier".
- 6.00—Jeunes visages
Téléroman d'Alec Pelletier. Jean Lemire, plongé dans des études littéraires, reçoit les conseils de Brigitte Tannery, Jacques Bilodeau, Monique Chabot, Elizabeth Chouvalidzé, Gilbert Comtois, Jean Doyon, Yvon Dufour, Bertrand Gagnon, Marjolaine Hébert, Mathieu Poulin et Louise Rémy.
- 6.30—Robin des bois
- 7.00—Papa a raison
"Avantage à Betty".
- 7.30—Edition spéciale
Avec Jacques Fauteux et Henri Bergeron. Invités: Léon Trépanier, Odette Oligny, Marcel-A. Gagnon et Jeanne Sauvé.
- 8.00—Music-Hall
Hôtesse: Michelle Tisseyre. Invités: Francis Lemarque, Gaby Laplante, les sœurs Goldini, jongleuses. — Extraits de "Céline" avec Lorraine Jourdain-Gagnier, Rolland D'Amour, Aimé Major et Lucile Dansereau. — La Chanson canadienne avec Pierre Paquette, Robert l'Herbier, Denyse Filiatrault et France Bernard.
- 9.00—Du coq à l'âne
Animateur: Denis Drouin.
- 9.30—L'Héritage
Un conte de Ringue (le docteur Philippe Panneton) adapté pour l'écran par Léonard Forest et Bernard Devlin. Avec Albert Millaire, Monique Mercure, Rolland D'Amour, J.-Léo Gagnon, Jacques Bilodeau, Michel Noël, Nana de Varennes et Maurice Beupré.
- 10.30—Premier plan
Animateur: René Lévesque; invités: le Rév. Père André Renaud, o.m.i.; Laval Fortier et quelques Indiens. Sujet: les Indiens au Canada.
- 11.00—Téléjournal
- 11.10—Sport-éclair
- 11.40—Magazine du cinéma

LUNDI

29 février

- 2.30—Musique
- 3.25—Téléjournal
- 3.30—Bonjour Madame
Avec Mia Riddez et Lucien Watier.
- 4.00—Bobino
Dessins animés avec Guy Sanche. Souhaits d'anniversaires; quelques mots sur les anniversaires qui tombent le 29 février. Présentation d'un enfant gagnant du concours de dessin.
- 4.30—La Boîte à Surprise
- 5.00—Le Courrier du roy
Michel LeNeuf tente de libérer Colas et Masson qui sont prisonniers des Algonquins. Albert Millaire, J.-Pierre Morel, Guy Hoffmann, Monique Joly, Julien Bessette, Lionel Villeneuve, Yvon Dufour et François Guillier.
- 5.30—Le Grand Duc
Le Grand Duc raconte l'histoire du monde. Le savant Martagon envoie le pirate Mazeppa lui chercher une momie égyptienne; puis le savant tente de lui redonner la vie. Jean Brousseau (le Grand Duc); Yvon Dufour (Mazeppa); Jean-Louis Paris (Martagon); Marthe Mercure (Ismaïla); Roland Lepage (Malévol).
- 6.00—Téléjournal
- 6.10—Nouvelles sportives
- 6.15—Ce soir
- 6.30—Pierre sur pierre
Animateur: Rév. Père Emile Legault. Sujet: pénitence et carême.
- 7.00—Histoire à suivre
"Don César de Bazan".
- 7.15—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles
- 7.30—Cinéfeuilleton
"La Femme que j'ai assassinée".
- 7.45—Chez Clémence
Animatrice: Clémence DesRochers. Un numéro de la revue "Si Baptiste savait". — Le monologue de Clémence: "L'Autodidacte".
- 8.00—Les Belles Histoires des pays d'en haut
Téléroman de Claude-Henri Grignon. Qui gardera l'orphelin, le pauvre Fortuné? Tout le monde ne parle que de cet événement. Jean-Pierre Masson, Paul Dupuis, Paul Desmarceaux, Jean Brousseau, Jean-Paul Dugas, Louis-Philippe Hébert, Michel Robitaille, Andrée Champagne, Andrée Basilières et Denyse Filiatrault.
- 8.30—La Poule aux oeufs d'or
Animateur: Roger Baulu, Hôtesse: Lise Tremblay et Cécile Lebel.
- 9.00—Sur demande
Animateur: Jean Coutu.
- 9.30—G.M. vous invite
Yoland Guérard: "Credo d'amour" et "Balihaï". — Yolanda Lisi: "Moi j'aime t'aimer" et "Pleure". — The Rhythmics, quatuor vocal: "Tout bas". — Marcel Lévesque, trompettiste: "En plein coeur" et "Passe ton chemin". — Spanky, singe savant. Dir. Art Morrow; chorégraphie: Michel Conte.
- 10.00—Histoires d'amour
"Nostalgie", drame de Tourjanski avec Harry Baur, Jeanine Crispin et Gina Manes (2e épisode).
- 10.30—Tribune libre
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Récital
Adèle Addison, soprano; au piano: James Payne. "If Music Be the Food of Love" (Purcell); "Maedchenlied" et "Von Ewiger Liebe" (Brahms); "Chansons de Bilitis" (Debussy); "Del cabelo mas sutil" et "Chiquitita" (Obradors); "The See'r" et "Walking" (Charles Ives).

MARDI

1er mars

- 1.30—Musique
- 1.45—CBOFT—A la carte
- 2.10—Téléjournal
- 2.15—Long métrage
"La Belle Andalouse", comédie de Luis Lucia avec Carmen Sevilla et Jorge Mistral. Lasse de la vie mondaine, une jeune fille très riche entre au couvent.
CBOFT—Long métrage
"Tabor".
- 4.00—Bobino
Dessins animés avec Guy Sanche. Souhaits, examen des dessins reçus et rappel des règlements du concours.
- 4.30—La Boîte à Surprise
Dr. Bim, clownologue, gradué de l'Université de Clin-Clown. Pierre Thériault, Louis de Santis et Marc Favreau. A l'Atelier: le ballet classique, avec Ludmilla Chiriaeff.
- 5.00—La Vie qui bat
Animateur: Guy Provost. Textes: François Valère. Spécimens vivants en studio: hibou, grand-duc, épervier, ours, moufette, perdris, ratons laveurs, coyote.
- 5.30—CF—RCK
"Le Barrage". Dans une région du Québec, on construit un barrage; plusieurs terrains sont expropriés mais un vieux bonhomme têtue refuse de quitter la terre de ses ancêtres. Avec Jacques Auger, François Lavigne, Ernest Guimond, Yvon Leroux, Maurice Beupré, Yves Létourneau.
- 6.00—Téléjournal
- 6.10—Nouvelles sportives
- 6.15—Ce soir
- 6.30—Carrefour
- 7.00—Histoire à suivre
"Don César de Bazan".
- 7.15—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Mon ami Sainfoin", comédie de Marc-Gilbert Sauvaion avec Pierre Blanchard et Sophie Desmarêts. Un jeune couple part en voyage de noces avec l'ami du marié comme chauffeur.
- 7.45—Par le trou de la serrure
Chez Georges Groulx et Lucille Cousineau en compagnie de Nicole Germain.
- 8.00—Gendarmerie royale
- 8.30—Joie de vivre
Téléroman de Jean Desprez. C'est le carnaval et le docteur Labelle et sa femme iront à Hawkesbury pour les noces d'argent d'Emile Labelle et de sa femme qui ont décidé de donner un grand bal masqué. Huguette Oligny, Georges Groulx, Antoinette Giroux, Nathalie Naubert, Hubert Loiselle, Louise Marleau et Jean-Claude Robillard.
- 9.00—C'est la vie
Invité: le docteur Robert Leblanc. Sujet: les dents.
- 9.30—Pays et merveilles
Avec André Laurendeau.
- 10.00—En votre âme et conscience
"L'Affaire Lafarge". L'action se déroule aux environs des années 1840; il s'agit du premier cas d'empoisonnement par arsenic qu'une cour ait eu à juger (4e épisode).
- 10.30—Temps présent
"Correliu", la maison qu'habitait à Saint-Hilaire Ozias Leduc, portraitiste et paysagiste. Scénario de Clément Perron.
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Conférence
Me Maurice Garçon; sujet: la peine capitale.

VRIER AU 4 MARS

CBOFT OTTAWA - Canal 9

TELEVISION

CBMT et CBOT — page 8
Réseau français de radio
— pages 9, 10 et 11
CBAFT Moncton — page 12

MERCREDI

2 mars

- 2.00—Musique
- 3.10—Téléjournal
- 3.15—Bonjour Madame
- 3.45—Votre cuisine Madame
Animatrice : Claire Primeau.
- 4.00—Bobino
- 4.30—La Boîte à Surprise
Dessins animés avec Guy Sanche. Souhaits d'anniversaires; nouveau concours : une scène de Lord Bobino jouant à Guillaume Tell.
- 5.00—Roquet, belles oreilles
- 5.30—Les Boucaniers
"Les Guerriers indiens".
- 6.00—Téléjournal
- 6.10—Nouvelles sportives
- 6.15—Ce soir
CBOFT—Pleins feux
- 6.30—Carrefour
Magazine télévisé qui dégage les éléments familiers ou inconnus de la grande comme de la petite actualité.
- 6.45—CBOFT—Hebdo-Sports
- 7.00—Histoire à suivre
"Don César de Bazan".
- 7.15—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Mon ami Sainfoin".
- 7.45—Du côté de chez Lise
Avec Lise Roy.
- 8.00—Le Point d'interrogation
Animatrice : Nicole Germain. Documentation : Louis-Martin Tard.
- 8.30—La Pension Velder
Téléroman de Robert Choquette. La mère de Carmen est décédée et Papineau cherchera un prétexte afin de ne pas assister aux funérailles.
- 9.00—En haut de la pente douce
Téléroman de Roger Lemelin. Une série de rêves déclenche les situations les plus inattendues.
- 9.30—Joindre les deux bouts
Animateur : Jean-Paul Lefebvre. Problèmes de budgets familiaux ou institutionnels, examinés sous forme de reportages et d'interviews. Ce soir : le budget de la veuve. Témoignage d'une veuve qui a réussi à résoudre le problème financier que pose le fait d'élever seule une famille.
- 10.00—Lutte
- 10.45—Normandises
Jacques Normand rencontre des chansonniers.
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
Editorial dialogué sur l'actualité, avec un observateur ou un journaliste.
- 11.30—Long métrage
"Le Chemin du ciel", film religieux d'Alf Sjöberg avec Rune Lindstrom et Eivor Landstrom. Accusée de sorcellerie, une jeune fille est condamnée injustement au bûcher. Son fiancé décide de la rejoindre au paradis et de demander justice à Dieu.
CBOFT—Long métrage
"Lucrèce".

JEUDI

3 mars

- 1.30—Musique
- 2.10—Téléjournal
- 2.15—Long métrage
"Jenny, femme marquée", étude sociale réalisée par Douglas Sirk, avec Cornel Wilde et Patricia Knight. Histoire d'un policier chargé de surveiller les prisonniers libérés sous condition.
CBOFT—Long métrage
"L'Extravagante Mission".
- 4.00—Bobino
Dessins animés avec Guy Sanche. Bobino raconte une aventure arrivée à son ancêtre Bobino-de-la-Lune. Souhaits d'anniversaires.
- 4.30—La Boîte à Surprise
- 5.00—Kosmos 2001
- 5.30—L'Enfant du cirque
"Le Petit Gitan".
- 6.00—Téléjournal
- 6.10—Nouvelles sportives
- 6.15—Ce soir
- 6.30—Carrefour
- 7.00—Histoire à suivre
"Don César de Bazan", film de cape et d'épée de Riccardo avec Gino Cervi, Enrico Glori, Anneliese Urlic, Enzo Billotti et Paolo Stoppo.
- 7.15—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Mon ami Sainfoin".
- 7.45—Toi et moi
- 8.00—A la Porte Saint-Louis
Animateur : Roland Lelièvre. Invités : Nicole Fortier, Jean Gagnon, Jacques Thierry et Jean-Louis Rousseau.



Jacques Thierry

- 8.30—Le Survenant
Téléroman de Germaine Guèvremont.
- 9.00—Rendez-vous avec Michelle
Hôtesse : Michelle Tisseyre.
- 9.30—Le Téléthéâtre
"Noces de sang" (Garcia Lorca). Traduction : Marcelle Auclair; adaptation : Claude Fournier. Avec Marie-Thierry, Monique Miller, Mimi d'Estée, Nicole Filion, Lucie de Vienne, Rose Rey-Duzil, Jacques Godin, Albert Millaire, Jean Gascon et Colette Courtois.
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Arts et lettres

VENREDI

4 mars

- 2.30—Musique
- 3.25—Téléjournal
- 3.30—Bonjour Madame
Animatrice : Suzanne Piuze.
- 4.00—Bobino
Dessins animés avec Guy Sanche. Souhaits d'anniversaires; résultats du concours de dessins; règlements pour la semaine.
- 4.30—La Boîte à Surprise
Fanfreluche joue aux échecs. Pierre Thériault, Kim Yaroshevskaya et André Fayard à l'Atelier.
- 5.00—Ouragan
"Le Piège d'Etienne" avec Lionel Villeneuve, Roger Plourde, Pierre Dufresne, Paul Gauthier, Marc Cotel, Georges Carrère et Henri Poitras.
- 5.30—Les Casse-cou
- 6.00—Téléjournal
- 6.10—Nouvelles sportives
- 6.15—Ce soir
- 6.30—Carrefour
- 7.00—Histoire à suivre
"Un trou dans le mur", comédie de situations d'E. Cozzinet avec Alerme et Marguerite Pierry. Un avocat sans causes découvre un document qui révèle la présence d'un trésor dans un château.
- 7.15—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Mon ami Sainfoin".
- 7.45—Pour elle
Hôtesse : Suzanne Avon. Au restaurant "Les 3 épis"; recette de tarte au raisin.
- 8.00—Découvertes
Reportages filmés de John Gunther. Traduction : Claude Lacombe; narration : Gaëtan Montreuil. Ce soir : "Plébiscite au Togo".
- 8.30—Les Idées en marche
- 9.00—Les Beaux Films
"Evasion", drame symbolique avec Odile Versois, David Knight et Joseph Fomely.
- 10.30—Affaires de famille
"L'Humeur-maison" (Pauline Lamy).
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.21—Commentaires
- 11.30—Ciné-vedette
"Marchande d'amour", drame de Mario Soldati avec Gina Lollobrigida et Gabrielle Ferzetti. Une jeune femme ayant blessé son amie, raconte sa vie malheureuse à son mari.

La peine capitale

Les Communes vont étudier un projet de loi demandant l'abolition de la peine de mort. Cette même question fera le sujet de la prochaine émission de "Conférence". Nous entendrons en effet, le mardi 1er mars à 11 h. 30 du soir, au réseau français de télévision de Radio-Canada, une causerie de maître Maurice Garçon sur la peine capitale.

Tout récemment, "Premier plan" nous donnait les résultats d'une rapide enquête sur le sujet; celui-ci ne semble pas rassembler tous les suffrages d'un seul bord. Partisans de la peine capitale et partisans de son abolition ne voudront sûrement pas manquer cette "Conférence".



JOINDRE LES DEUX BOUTS

à la télévision
le mercredi à 9 h. 30

Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBMT et à CBOT.

Samedi 27 février

- 3.00—CBOT—All-Star Golf
- 3.15—CBMT—Long métrage
"Bud Abbott and Lou Costello in Hollywood".
- 4.00—CBOT—Cowboy Corner
- 4.45—CBMT—The Sport Shop
- 5.00—Peace, Power and the Trench
- 5.30—Mickey Mouse Club
- 6.00—Speaking French
- 6.30—Mr. Fix-it
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—Dennis the Menace
- 7.30—Movies with Manings
"Mr. Smith Goes to Washington". Avec James Stewart, Jean Arthur, Claude Rains et Edward Arnold.
- 9.00—Soirée du Hockey
Rangers-Canadiens.
- 10.30—Staccato
- 11.00—CBC TV News
- 11.10—Weekend in Sports
- 11.15—Juliette
- 11.35—CBMT—Manhunt
CBOT—Bob Cummings
- 12.05—CBMT—Long métrage
"13 rue Madeleine" avec James Gagny et Annabella.

Dimanche 28 février

- 12.00—Dateline UN
- 12.30—Good Life Theatre
- 1.00—Stage Door
- 1.30—Country Calendar
- 2.00—Junior Magazine
- 3.00—Citizens' Forum
Behind the platitude: Canadians enjoy a free and responsible press.
- 3.30—Heritage
- 4.00—Trans-Canada Telephone Music Show
Avec Polly Bergen, John Raitt, Lorin Hollander, les Dukes of Dixieland et les danseurs de Bob Hamilton.
- 5.00—News Magazine
- 5.30—Documentary '60
"Poisons, Pests and People".
- 6.00—Walt Disney Presents
- 7.00—Father Knows Best
- 7.30—Joan Fairfax
- 8.00—Ed Sullivan
- 9.00—G.M. Presents
- 10.00—George Gobel
- 10.30—Fighting Words
- 11.00—CBC TV News
- 11.10—Weekend in Sports
- 11.15—Background
- 11.40—CBMT—Shoestring Theatre
"Impulse".
CBOT—Lawrence Welk

Lundi 29 février

- 12.05—CBMT—Long métrage
"Give me Your Heart" avec George Brent et Kay Francis.
- 12.30—CBOT—Long métrage
- 1.30—CBMT—Montreal Matinee
- 2.00—Chez Hélène
- 2.15—Nursery School Time
- 2.30—Open House
- 3.00—P.M. Party
- 3.30—Mr. Adams and Eve
- 4.00—Fibber McGee and Molly
- 4.30—Let's Look

- 4.45—Science All Around Us
- 5.00—Youth '60
- 5.30—Quick Draw McGraw
- 6.00—CBMT—I Love Lucy
CBOT—Whirlybirds
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Billboard
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Don Messer
- 8.00—Danny Thomas
- 8.30—Riverboat
- 9.30—Music '60
- 10.30—The Town Above
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—Sports
- 11.30—CBMT—Long métrage
"Roughly Speaking" avec Rosalind Russell et Jack Carson.
CBOT—Long métrage
- 1.00—CBOT—Newscap

Mardi 1er mars

- 12.30—CBOT—Long métrage
- 1.30—CBMT—Montreal Matinee
- 2.00—Chez Hélène
- 2.15—Nursery School Time
- 2.30—Open House
- 3.00—Mantovani
- 3.30—CBMT—Rin Tin Tin
CBOT—I Married Joan
- 4.00—Susie
- 4.30—Friendly Giant
- 4.45—Maggie Muggins
- 5.00—Sportstime
- 5.15—Children's Newsreel
- 5.30—Sky King
- 6.00—CBMT—Leave It to Beaver
CBOT—Bachelor Father
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Civic Affairs
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—Tabloid
- 7.30—CBMT—Donna Reed
CBOT—Contact
- 8.00—Chevy Show
- 9.00—Front Page Challenge
- 9.30—Startime
"The Importance of being Earnest". (Oscar Wilde). En vedette: Edith Evans.
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—Sports
- 11.30—CBMT—Long métrage
"This Time for Keeps" avec Esther Williams, Lauritz Melchior et Jimmy Durante.
CBOT—San Francisco Beat
- 12.00—CBOT—Charlie Chan
- 12.30—CBOT—Newscap

Mercredi 2 mars

- 12.05—CBMT—Long métrage
"South Riding" avec Ralph Richardson et Edmund Gwenn.
- 12.30—CBOT—Long métrage
- 1.30—CBMT—Montreal Matinee
- 2.00—Chez Hélène
- 2.15—Nursery School Time
- 2.30—Open House
- 3.00—Canadian School Telecast

- 3.30—CBMT—Trackdown
CBOT—Afternoon Edition
- 5.00—Our Miss Brooks
- 4.30—Friendly Giant
- 5.00—Art in Action
- 5.30—Huckleberry Hound
- 6.00—CBMT—The Rifleman
CBOT—Leave It to Beaver
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Billboard
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—Tabloid
- 7.30—CBMT—Highway Patrol
CBOT—Donna Reed
- 8.00—R.C.M.P.
- 8.30—Live a Borrowed Life
Jeu de questionnaire. Animateur: Charles Templeton. Participants: Anna Cameron, Elwy Yost et Bill Walker.
- 9.00—Perry Como
Invités: Robert Morse, Theodore Bikel, Carol Lawrence et Nancy Walker.
- 10.00—The Unforseen
- 10.30—National Farm Telecast
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—Sports
- 11.30—CBMT—Long métrage
"Marriage is a Private Affair" avec Lana Turner, John Hodiak et James Craig.
CBOT—The Rifleman
- 12.00—CBOT—Long métrage
- 1.30—CBOT—Newscap

Jeudi 3 mars

- 12.30—CBOT—Long métrage
- 1.30—CBMT—Montreal Matinee
- 2.00—Chez Hélène
- 2.15—Nursery School Time
- 2.30—Open House
- 3.00—Boyd Q.C.
- 3.30—CBMT—Stryker of Scotland Yard
CBOT—Film
- 4.00—The Millionaire
- 4.30—See for Yourself
- 5.00—This Living World
- 5.30—Roy Rogers
- 6.00—CBMT—Bachelor Father
CBOT—I Love Lucy
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Civic Affairs
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Nation's Business
- 7.45—CBMT—Scan
Emission destinée à renseigner sur les différents services de Radio-Canada.
CBOT—Time Off
- 8.00—The Deputy
- 8.30—Talent Caravan
George Murray et Richey Hyslop présentent des nouveaux talents.
- 9.00—Close-Up
Bernard Braden interroge Orson Welles.
- 9.30—Man From Blackhawk
- 10.00—Tennessee Ernie Ford
- 10.30—CBMT—Bob Cummings
CBOT—Rendez-vous



ORSON WELLES setra interrogé à Close-Up, jeudi à 9 heures.

- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—Sports
- 11.30—CBMT—Long métrage
"The Man from Down Under" avec Charles Laughton et Binnie Barnes.
CBOT—Lutte
- 1.00—CBOT—Sportsap

Vendredi 4 mars

- 12.05—CBMT—Long métrage
"Loves Laughts at Andy Hary" avec Mickey Rooney et Lewis Stone.
- 12.30—CBOT—Long métrage
- 1.30—CBMT—Montreal Matinee
- 2.00—Chez Hélène
- 2.15—Nursery School Time
- 2.30—Open House
- 3.00—P.M. Party
- 3.30—CBMT—Trouble with Father
CBOT—Afternoon Edition
- 4.00—This is Alice
- 4.30—Woofer
- 5.00—Tidewater Tramp
- 5.30—A communiquer
- 6.00—CBMT—Rendez-vous
CBOT—Sea Hunt
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Billboard
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—Tabloid
- 7.30—CBMT—San Francisco Beat
CBOT—Sportsap
- 7.45—CBOT—Movie Museum
- 8.00—Country Hoedown
- 8.30—Four Just Men
- 9.00—The Flying Doctor
Richard Denning dans le rôle du docteur Greg Graham, du corps d'aviation australien.
- 9.30—CBMT—The Silent Service
CBOT—Night Line
- 10.00—Cavalcade of Sports
- 10.45—Jim Coleman
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—Sports
- 11.30—CBMT—Showcase
"Deep Valley" avec Ida Lupino et Dane Clark.
CBOT—Showcase
- 1.00—CBOT—Sportsap

SAMEDI

27 février

- 6.00—CBF—Radio-Journal
CBAF—Réveil-matin
- 6.05—CBF—A la bonne heure !
- 6.25—CBAF—Radio-Journal
- 6.30—CBF—Radio-Journal
CBAF—Réveil-matin
- 6.35—CBF—A la bonne heure !
- 7.00—Radio-Journal
- 7.05—Prière du matin
- 7.20—L'Opéra de quat'sous
- 7.30—Radio-Journal
- 7.35—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Musique légère
- 7.50—CBJ—Chronique sportive
- 7.55—CBF—Chronique sportive
CBV—Bonjour les sportifs
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
- 8.00—L'Opéra de quat'sous
Musique populaire enregistrée.
CBJ—Nouvelles
- 8.05—CBJ—Variétés
- 8.30—Rythmes et mélodies
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Fantaisies
- 9.30—Tante Lucille
- 10.00—Musiques en tous genres
- 11.00—Quand l'opéra se donne des airs
Commentaires anecdotiques et fantaisistes sur l'opéra, entrecoupés d'exemples. Texte : René Arthur. Fin du 3e acte des "Contes d'Hoffmann" (Offenbach) : Mattiwilda Dobbs, soprano; Léopold Simoneau, ténor; Bernard Lefort et Heinz Rehfuß, basses.

Réseau anglais de radio

New York Philharmonic

Samedi, 10 h. 35 du soir
The World of Paul Klee (David Diamond).
Symphonie no 2 en ut mineur, pour orchestre, soprano, contralto et chœur à voix mixtes (Mahler).

Sunday Morning Recital

Dimanche, 10 h. 30 du matin
Harry Mossfield, baryton, et Pearl Mossfield, pianiste. Thanks Be to Thee; récitatif et aria I Feel the Diety Within et I Will Magnify Thee (Haendel). — Breit über mein Haupt; Standchen Freundsliche Vision; Alserseelen et Heimliche Aufforderung (Strauss). — The Vagabond; Silent Noon; The Call; Antiphon (Vaughan Williams).

Winnipeg Symphony Orchestra

Dimanche, 7 heures du soir
Dir. Victor Feldbrill. Toccate et fugue en ré mineur (Bach-Stokowski). Adagio pour cordes (Samuel Barber). Une oeuvre commandée (Barbara Pentland). Ext. de Tristan et Iseult (Wagner). Symphonie no 4, "Italienne" (Mendelssohn).

CBC Wednesday Night

Mercredi, en soirée
A 7 h. 40 — Vancouver String Quartet. Quatuor à cordes no 2 (Rawsthorne). Ext. du Quatuor à cordes no 4 (Milhaud).
A 8 heures — Italia Prize Drama. True But Not To Be Believed, d'après Claude Aveline (France).
A 8 h. 40 — Dido and Aeneas (Purcell). Transcription de la BBC; dir. Benjamin Britten.

- 11.30—Musique de ballet
CBV—Divertissements
CBJ—Ce qui se passe chez nous
CBAF—Radio-Journal
- 12.00—A ciel ouvert
Otto Joachim, altiste, et l'ensemble de Buck Lacombe. "Body and Soul", "Sin't misbehavin'", "Just You, Just Me", "Green Eyes", "Anything Goes", "Dancing in the Dark" et "Blue Moon".
- 12.30—Le Réveil rural
CBAF—Radio-Journal et Chansons
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.10—Intermède
CBJ—CBC News
- 1.15—Musique des Pays-Bas
CBJ—Voix agricole du Saguenay
- 1.30—Théâtre de Québec
"L'Indice du coût de la mort" (André Giroux); avec Yves Margraff, Pierre Sénant, Claude Bernard, Fred Ratté et Jacques Gagnon. Pauline quitte son mari avec qui la vie est intenable; elle disparaît sans laisser aucune trace.
- 2.00—Metropolitan Opera
"Il Trovatore" (Verdi) : Antonietta Stella, soprano (Leonora); Giulietta Simonato, mezzo-soprano (Azucena); Carlo Bergonzi, ténor (Manrico); Ettore Bastianini, baryton (di Luna). Direction : Fausto Cleva.
- 6.00—Radio-Journal
- 6.10—CBF—Intermède
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
- 6.15—La Langue bien pendue
Animatrice : Marcelle Barthe. Avec Pierre Daviault, Jean-Marie Laurence et Jean-Paul Vinay.
CBAF—Le Chapelet
- 6.30—Rien qu'une chanson
Commentaires sur les chansonnettes, leurs thèmes, leurs auteurs, leurs interprètes. Narrateur : Pierre Savary; textes : Alain Sylvain. Germaine Montero chante des mélodies de Jean-Pierre de Béranger : "Le Petit Homme gris", "Le Carillonneur", "Les Gueux", "A mes amis devenus ministres", "Le Bon Dieu", "De profundis".
CBAF—Jazz
- 7.00—Chroniques canadiennes
Jean Pelletier (Québec), Jean Simard (Montréal), Clarence Parsons (Toronto), Jacques Ouvrard (Winnipeg), Roland Bonvalet (Vancouver).
CBAF—La Langue bien pendue
- 7.15—CBAF—Musique
- 7.30—Emission expérimentale
- 8.25—Radio-Journal
- 8.30—La Revue de la semaine
Les principales nouvelles.
- 9.00—Radio-hockey
Rangers-Canadiens.
- 10.30—Olympiques d'hiver
A Squaw Valley, Californie.
- 11.00—Le Cabaret du soir qui penche
- 11.10—CBJ—Le Cabaret du soir qui penche
CBJ—CBC News
- 11.55—Radio-Journal
- 12.00—CBF—Le Cabaret du soir qui penche
CBV, CBJ et CBAF — Fin des émissions
- 11.55—CBF—Radio-Journal
- 1.00—CBF—Fin des émissions

DIMANCHE

28 février

- 7.45—CBAF—La Météo et musique
- 8.00—Radio-Journal
- 8.05—Louanges
"Les Corps glorieux" (Olivier Messiaen) : le compositeur à l'orgue. — "O vos omnes" (de Victoria) : le Chœur Pro Musica, de Boston. — "Laudate nomen Domini" (Christopher Tye) : le Chœur Pro Musica, de Boston.
CBJ—Belles pages de musique
- 8.30—Missa est
CBAF—Piano
- 8.55—CBJ—CBC News
- 9.00—Radio-Journal
- 9.06—L'Heure du concerto
Concerto pour violon et orchestre (Rakov) : Saschko Gavrilov et Orchestre symphonique de Berlin, dir. Arthur Rothen. — Concerto no 4 pour piano et orchestre (Rachmaninoff) : Arturo Benedetti Michelangeli et Orchestre Philharmonia, dir. Ettore Gracis.
- 10.00—Université Radiophonique Internationale
Conférences sur les sciences et les arts, données par des universitaires de différents pays.
- 11.00—Musique de chambre
Le Quatuor à cordes de Montréal : Quatuor en mi bémol, op. 64, no 6 (Haydn).
- 11.30—Bonjour dimanche
Magazine de l'actualité, préparé par une équipe d'adolescents.
- 12.00—Le monde parle au Canada
CBAF—L'Hebdo des sports
- 12.30—Jardins plantureux
Stephen Vincent.
- 12.45—Nos artistes invités
Denyse Parent, contralto; Guy Bourassa, pianiste. "Quel charme ô reine de mon coeur", "Amours éternelles", "Berceuse" et "La Jeune Fille" (Brahms).
CBJ—Pour que la moisson
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.10—Intermède
CBJ—CBC News
- 1.15—Regards sur le Canada français
Gérard Brady a invité Noël Parenteau, directeur du journal "Le Yamaska", de Cowansville. Sujet : le comté de Missisquoi.
- 1.30—Petit concert
Dir. Sylvio Lacharité. Guy Bourassa, pianiste; Donald Thomson, claveciniste, et orch. dir. Sylvio Lacharité. Fugue (Pachelbel). — Concerto en mi bémol majeur pour clavecin et piano (C.-P.-E. Bach). — Sarabande, ext. de la Sonate en sol majeur (Wilhelm Friedmann Bach).
- 2.00—Le Choc des idées
Le troupeau laitier. Comment le loger de la façon la plus économique ?
- 2.30—Imagés du Canada
Ides et calendes du roman au Canada français : "De la guerre à la paix" (Michel van Schendel) : Lucienne Letondal, Anne-Marie Malavoy, Pauline Julien, Anne-Claire Poirier, Jean-Paul Dugas et Jacques Galipeau.
- 3.00—L'Orchestre des concerts populaires de Toronto
Ouverture "Festival" (Chostakovitch). — "Matinées musicales" (Britten). — Rhapsodie roumaine no 1 en la majeur, op. 11 (Enesco). — "Voce de donna", ext. de "La Gioconda" (Ponchielli). — Ouverture de "Rienzi" (Wagner).

4.00—Joute de hockey
Russie-Canada.

Directement de Squaw Valley, Californie, Louis Chassé commentera la partie de hockey disputée entre les joueurs du Canada et ceux de la Russie, dans le cadre des Olympiques d'hiver.

La radiodiffusion de cette joute modifie l'horaire de la fin de l'après-midi et du début de la soirée. Un bon nombre d'émissions sont reportées à la semaine prochaine et le "Radio-Journal" est retardé jusqu'à 7 h. 15.

- 7.15—Radio-Journal
Chronique sportive
- 7.20—Intermède
CBJ—CBC News
- 7.30—Festival de chorales
Le Chœur des Trente, de Thetford-Mines, dir. Marcel Fortier. "Huspodi Pomilui" (folklore russe); Préludes no 20 et no 7 (Chopin); "Mighty Like a Rose"; "Old Folks at Home"; "O Suzanna"; "Little Lisa Jane"; "Moonlight Madona"; "My Prayer" et un choral, de Bach.
- 8.00—Jeunesses musicales
Conférences de Norbert Dufourcq sur l'histoire de la musique. Ce soir : Les Français modernes. "Epigraphes antiques" (Debussy) et extraits de "Ma mère l'Oye" (Ravel); Récit Morisset et Victor Bouchard, pianistes. — "Jeux d'eau" (Ravel) : Frans Brouw, pianiste.
- 9.00—Chroniques de terre et de mer
Récits et légendes. Textes de Pierre Perrault.
- 9.30—Le Petit Ensemble vocal
Dir. George Little. Chansons folkloriques de France. Harmonisations : Georges Aubanel. Textes : Madeleine Bodier.
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Récital
- 10.45—Olympiques d'hiver
A Squaw Valley, Californie.
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Musiciens, mes amis
Texte d'Eve Corker lu par Michèle Dery. Adaptation française : Michel Bourda. Ce soir : Geza Anda.



Geza Anda

- CBJ—CBC News
CBAF—Adagio
- 11.10—CBJ—Musiciens, mes amis
- 11.30—CBAF—Fin des émissions
- 11.55—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

LUNDI

29 février

- 6.00—CBF—Radio-Journal
CBAF—Réveil-matin
- 6.05—CBF—CBF métropolitain
Service communautaire pour la région métropolitaine. Animateur : Gaétan Montreuil.
- 6.30—CBF—Radio-Journal
- 6.35—CBF—CBF métropolitain
- 7.00—Prière du matin
CBJ—Réveil-matin
- 7.20—CBF—La Météo et musique
- 7.30—Radio-Journal
- 7.35—CBF—CBF métropolitain
CBV—Sur le bon pied
CBJ—Musique légère
CBAF—Musique
- 7.50—CBJ—Chronique sportive
- 7.55—CBF—Chronique sportive
CBV—Bonjour les sportifs
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
- 8.00—Radio-Journal
CBJ—Nouvelles
- 8.05—CBF—CBF métropolitain
Animateur : Gaétan Montreuil.
CBJ—Ici, Philippe Robert
CBV—Sur le bon pied
CBAF—Musique
- 8.10—CBJ—Variétés musicales
- 8.30—Chez Miville
Directement de Québec.
- 9.30—Radio-Journal
- 9.33—Paris chante et danse
- 9.55—Sur nos ondes
- 10.00—Fémina
Les recettes de Jehane Benoît. Sujet : le gâteau aux bluets!
- 10.15—Psychologie de la vie quotidienne
Avec Françoise Faucher et Théo Chentrier.
- 10.30—Un homme et son péché
Radio-roman de Claude-Henri Grignon.

- 10.45—Les Visages de l'amour
Elisabeth d'Autriche.
- 11.00—Tour à tour
Animateur : Rhéal Gaudet.
- 11.15—Vies de femmes
Radio-roman de Paul Gury.
- 11.30—Les Joyeux Troubadours
L'animateur Jean-Maurice Bailly est entouré de Gérard Paradis, Estelle Caron, Raymond Forget, Margot Prud'homme, Saturno Gentiletti, Dir. Lionel Renaud. Textes : André Ruffiangé.
- 12.00—Jeunesse dorée
Radio-roman de Jean Desprez.
CBAF—Radio-Journal
- 12.15—Un piano, une chanson
- 12.30—Le Réveil rural
Conseils aux consommateurs.
Léo LeSieur à l'orgue.
CBAF—Jeunesse dorée
- 12.45—CBAF—Chansons
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—L'Heure du dessert
CBJ—CBC News
- 1.15—CHLT présente
- 1.45—Arc-en-ciel
Interview de Rolland Roy, assistant-gérant à Montréal du "Manpower Limited" par Marcelle Barthe.
- 2.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
"Les Comédiens" (Kabalevsky) : Orch. Phil. de New-York, dir. Efreim Kurtz. — Symphonie no 1 en la mineur (Taktakivili) : Orch. Radio-URSS, dir. Dimitriadi.
- 3.00—Variétés musicales
- 4.00—Radio-Journal
- 4.05—Une demi-heure avec...
Aujourd'hui : le bicentenaire de l'établissement des Juifs au Canada.
- 4.30—CBF—Métro-magazine
Animateur : Raymond Laplante.
CBV—Faire-part
CBAF—Au jour le jour
CBJ—Badinage
- 5.00—CBAF—Le Chapelet
- 5.15—CBAF—Nouvelles
- 5.45—Sur nos ondes
- 5.55—Intermède
CBJ—CBC News
- 6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Le Sport ce soir

- 6.30—Rond-point
Reportage.
CBAF—La Vie rurale
- 7.00—Don Quichotte
- 7.15—Psychologie de la vie quotidienne
- 7.30—La Vie ouvrière
Animateur : Jean-Paul Lefebvre; revue de l'actualité : Philippe Vaillancourt; commentaire : Fernand Jolicoeur. Commentaires de Jean-Réal Cardin, directeur du département des relations industrielles à l'Université de Montréal; sujet : "La Lutte ouvrière", volume publié récemment par Jean-Paul Lefebvre. — Interview avec Fernand Daoust, représentant de l'Union internationale des travailleurs des industries pétrolière, chimique et atomique; sujet : les droits de l'homme.
- 8.00—Festivals européens
Commentaires : Maryvonne Kendergi. Musique française contemporaine donnée aux Festivals de Sceaux, Royumont et Mantou.
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Commentaires
- 10.30—Lecture de chevet
"Les Travailleurs de la mer" (Victor Hugo).
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Aux portes de la nuit
Textes et réflexions, avec musique appropriée.
CBAF—Rond-point
CBJ—CBC News
- 11.10—CBJ—Aux portes de la nuit
- 11.30—CBAF—Fin des émissions
- 11.55—Radio-Journal
- 12.00—CBF—Concert
CBV et CBJ—Fin des émissions
- 12.55—CBF—Radio-Journal
- 1.00—CBF—Fin des émissions

- 7.30—Des idées et des hommes
- 8.00—Théâtre dans un fauteuil
"L'Ane et le ruisseau" (Musset). — "L'Avare" (Molière). — "Les Sincères" (Marivaux).
- 8.30—Concerts symphoniques
L'Orchestre symphonique de Toronto, dir. Walter Susskind. Zino Francescatti, violoniste. "Poème" (Chausson). — "Scherzo fantastique" (Joseph Suk). — "Images" (Harry Freedman).
- 9.30—Mélodies et lieder
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Commentaires
- 10.30—Lecture de chevet
"Les Travailleurs de la mer" (Victor Hugo).
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Les plus beaux disques
CBJ—CBC News
CBAF—Adagio
- 11.10—CBJ—Les plus beaux disques
- 11.30—CBAF—Fin des émissions
- 11.55—Radio-Journal
- 12.00—CBF—Concert
CBV et CBJ—Fin des émissions
- 12.55—CBF—Radio-Journal
- 1.00—Fin des émissions

MERCREDI

2 mars

- 8.15—CBJ—Midweek Meditation
- 8.30—Chez Miville
Invitée : Pierrette Roy.



Pierrette Roy

- 9.30—Radio-Journal
- 9.33—Paris chante et danse
- 10.00—Fémina
Chronique de mode avec Marie-Paule Nolin et Anne-Marie Malavoy.
- 12.15—Un piano, une chanson
- 12.30—Le Réveil rural
- 1.15—Pont des arts
Reportages et interviews. A Montréal : Yolande Champoux. — A Paris : Paule Chavasse et Patricia Metcalfe.
- 1.45—Arc-en-ciel
"Ce que j'ai vu de beau aujourd'hui" avec Jean-Raymond Boudou. Sujet : quand l'exemple vient des enfants.
- 2.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
"L'Histoire du soldat" (Stravinsky) : Ensemble de chambre de l'Orchestre symph. de Londres, dir. John Carewe. — "Ragtime" (Stravinsky) : Marcelle Meyer, pianiste. — Concerto pour violon et orchestre (Hindemith) : Joseph Fuchs et Orchestre symphonique de Londres, dir. Eugène Goossens.
- 3.00—Variétés musicales
- 3.55—Radio-Journal

MARDI

1er mars

- 8.30—Chez Miville
Directement de Québec.
- 9.30—Radio-Journal
- 9.33—Paris chante et danse
Animateur : Jacques Matti.
- 10.00—Fémina
Interview de Paris de Pauline Carton, comédienne, par Judith Jasmin.
- 12.15—Un piano, une chanson
- 12.30—Le Réveil rural
Huguette Laporte et ses chansons.
- 1.15—CJBR présente
- 1.45—Arc-en-ciel
Un tour de vocabulaire avec Jean-Marie Laurence.
- 2.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
Concerto no 4 pour orgue (Haendel) : Jiri Reinberger et Orchestre de chambre de Prague, dir. Vaclav Neumann. — Concerto no 1 en fa majeur pour orgue (F.-X. Bixi) : Miroslav Kampelshöimer et Orchestre symph. de Prague, dir. Ladislav Sip. "Pastorale" et "Prière" (Franck) : André Marchal, organiste.
- 3.00—Les Chansons de la maison
- 4.00—Radio-Journal
- 4.05—Une demi-heure avec...
Leonard de Vinci.
- 6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Le Sport ce soir
- 6.30—Entre vous et moi
Avec Jacques Languirand.
- 7.00—Don Quichotte
Texte : Luan Asllani.
- 7.15—Psychologie de la vie quotidienne

LECTURE DE CHEVET

Du lundi 29 février au vendredi 4 mars, *Lecture de chevet* mettra à l'affiche un roman de Victor Hugo : *Les Travailleurs de la mer*.

Le vieil armateur Lethierry possède un des premiers bateaux à vapeur, la Durande. Les pêcheurs de l'endroit voient d'un mauvais oeil cette concurrence redoutable. Un misérable se décide à provoquer le naufrage de la Durande. Lethierry offre alors la main de sa nièce, la ravissante Déruchette, à celui qui sauvera les machines encore intactes. Gilliat, pêcheur aux origines obscures, réussira le tour de force mais non sans avoir affronté mille périls, dont un violent combat avec une pieuvre géante.

Lecture de chevet passe de 10 h. 30 à 11 heures du soir.



**Compléter l'horaire de mardi, mercredi, jeudi et vendredi
avec celui de lundi, de 7 heures du matin à 8 heures du soir**



- 4.00—La Messe des malades
- 5.30—CBAF—Entre vous et moi
- 6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Le Sport ce soir
- 6.30—Rond-point
- 7.00—Don Quichotte
- 7.15—Psychologie de la vie
quotidienne
- 7.30—Les Petites Symphonies
Dir. Roland Leduc.
- 8.00—Sur toutes les scènes du monde
"Monna Vanna" (Maurice Maeterlinck).
Avec Gilles Pelletier, Camille Ducharme, Henri Norbert, Julien Besette, Jacques Kanto, Paul Hébert et Charlotte Boisjoli.
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Commentaires
- 10.30—Lecture de chevet
"Les Travailleurs de la mer" (Victor Hugo).
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Aux portes de la nuit
CBAF—Rond-point
CBJ—CBC News
- 11.10—CBJ—Aux portes de la nuit
- 11.30—CBAF—Fin des émissions
- 11.55—Radio-Journal
- 12.00—CBF—Concert
CBV et CBJ—Fin des émissions
- 12.55—CBF—Radio-Journal
- 1.00—CBF—Fin des émissions

JEUDI

3 mars

- 8.30—Chez Miville
Invité : Jean Rafa.
- 9.30—Radio-Journal

NOMINATION



PAUL ROUSSEL qui fut, successivement, critique musical au journal le Canada et directeur de la Semaine à Radio-Canada de 1956 à 1959, vient d'être nommé coordonnateur, à Montréal, de la nouvelle chaîne FM que la Société Radio-Canada doit inaugurer en avril.

- 9.33—Paris chante et danse
- 10.00—Fémina
Actualité politique avec André Patry.
- 12.15—Un piano, une chanson
- 12.30—Le Réveil rural
Un invité du Ministère de l'Agriculture du Québec.
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.15—CBJ présente
- 1.45—Arc-en-ciel
Le disque de la semaine, avec Annette Leduc. Aujourd'hui : "Stabat Mater" (Pergolèse) et Sonates pour clavecin (D. Scarlatti).
- 2.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
Concerto no 2 en ré mineur pour piano et orchestre (Mendelssohn) : Arthur Balsam et Orchestre symphonique, dir. Bronislaw Gimpel. — Symphonie, no 7 en la majeur (Beethoven) : Orchestre symphonique de la radiodiffusion nationale belge, dir. Franz André.
- 3.00—L'Orchestre d'Ottawa
- 3.30—Rythmes de Paris
Dir. Maurice Durieux.



Maurice Durieux

- 4.00—Radio-Journal
- 4.05—Une demi-heure avec... Shelley.
- 6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Le Sport ce soir
- 6.30—Rond-point
- 7.00—Don Quichotte
- 7.15—Psychologie de la vie
quotidienne
- 7.30—Place publique
Comptes rendus de congrès et rencontres avec des hommes d'action.
- 8.00—Revue des arts et des lettres
- 8.30—Les Grandes Correspondances
Lettres de Cézanne à Zola; choix des textes : Gilles Hénault.
- 9.00—Les Livres qui nous ont faits
François Rozet est interrogé par Jacqueline Falais.
- 9.30—Rencontres françaises
Pierre de Grandpré interroge Pierre Daninos et René Lefèvre. Sujet : l'humour.
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Commentaires
- 10.30—Lecture de chevet
"Les Travailleurs de la mer" (Victor Hugo).
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Les plus beaux disques
CBJ—CBC News
CBAF—Adagio
- 11.10—CBJ—Les plus beaux disques
- 11.30—CBAF—Fin des émissions
- 11.55—Radio-Journal

- 12.00—CBF—Concert
CBV et CBJ—Fin des émissions
- 12.55—CBF—Radio-Journal
- 1.00—CBF—Fin des émissions

VENDREDI

4 mars

- 8.30—Chez Miville
Invitée : Estelle Caron.
- 9.30—Radio-Journal
- 9.33—Paris chante et danse
- 10.00—Fémina
Les recettes de Jehane Benoît. Sujet : la soupe aux pois canadienne et le menu qui l'accompagne.
- 12.15—Un piano, une chanson
- 12.30—Le Réveil rural
- 12.59—Signal-horaire
- 1.15—CBAF présente
- 1.45—Arc-en-ciel
Andrée Paradis fera la revue des prix littéraires et donnera un aperçu des dernières publications.
- 2.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
Symphonie no 6 en do mineur (Glazounov) : Orchestre symphonique, dir. Nicolai Golovanov. — "Cadeau d'anniversaire" (Glazounov) : Orchestre phil. royal, dir. Robert Irving.
- 3.00—Une heure de variétés
- 4.00—Radio-Journal
- 4.05—Une demi-heure avec...
Aujourd'hui : les lacs.
- 6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Le Sport ce soir
- 6.30—Rond-point
- 7.00—Don Quichotte

- 7.15—La Vie économique
Animateur : Henry Mhun; revue de l'actualité : Pierre Harvey; commentaire : Roger Charbonneau. Interviews avec Jean Desrosiers, président de la Chambre d'immeubles de Montréal, et Roger Desmarais, directeur du même organisme; sujet : le placement sur terrains et immeubles.
- 7.45—Le Politique provinciale
Le parti social démocratique.
- 8.00—La science peut-elle répondre ?
Interviews de Raymond Laplante avec des hommes de science, sur les progrès scientifiques de notre époque.
- 8.30—Les Artistes de renom
Fejke Asma, organiste. Fantaisie sur "Ein feste Burg" (Jan Zwart). — "Lento" (Hendrik de Vries). — Variations et fugue sur une vieille mélodie hollandaise (Willem Mudde). — "Achter Hem aan" (van Drienshuizen et Jan Zwart).
- 9.00—Orchestre symphonique de Radio-Canada
Dir. Boyd Neel, Soliste : Zara Nelsova, violoncelliste. Suite en la, op. 98 et Concerto pour violoncelle (Dvorak).
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Commentaires
- 10.30—Lecture de chevet
"Les Travailleurs de la mer" (Victor Hugo).
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Aux portes de la nuit
CBJ—CBC News
CBAF—Rond-point
- 11.10—CBJ—Aux portes de la nuit
- 11.30—CBAF—Fin des émissions
- 11.55—Radio-Journal
- 12.00—CBF—Concert
CBV et CBJ—Fin des émissions
- 12.55—CBF—Radio-Journal
- 1.00—CBF—Fin des émissions

Billet

Amour et humour

Les comiques ont la vie dure ! Si ce n'était de la vocation de Paillasse qui les rive à leur noble métier, plusieurs d'entre eux préféreraient sans doute avoir choisi l'amour plutôt que l'humour.

À la télévision, ils l'avouent eux-mêmes, les comiques ont l'impression de travailler dans le vide, impression extrêmement désagréable, surtout quand elle est partagée par les téléspectateurs...

Les raisons de marasme (le mot n'est pas drôle) sont nombreuses; voyons-en quelques-unes : les comiques manquent de scripteurs, les scripteurs manquent de liberté, la liberté manque d'humour et ne tolère pas la censure, la censure elle-même a trop de censeurs, les censeurs souffrent de frigidité et le froid ne fait pas bon ménage avec la comédie.

Oui, vraiment, l'amour est plus facile que l'humour; il est aussi plus universel et si les Chinois ne sont pas drôles, ils sont tout de même plusieurs centaines de millions... Les scrip-

teurs canadiens devront donc délaissier l'humour bleu américain et l'humour noir français pour cultiver un nouvel humour "bien de chez nous": l'humour blanc, à cause du froid et de la neige.

Cet humour tout neuf aura le couleur du roman de Louis Hémon, le ton de "belles histoires" roses, la facilité d'une "pente" aussi douce que possible qui mènera à une "pension" minuscule où il trouvera une certaine "joie de vivre", en compagnie de "jeunes visages", pour qui il sera vraiment un "survenant".

Car, si la rétroactivité existait en télévision comme elle existe ailleurs, si l'on pouvait voir et entendre nos ancêtres comiques et leurs histoires, la censure aurait besoin, non plus de ciseaux, mais d'un rideau de fer et les téléspectateurs n'auraient qu'à se tenir les côtes.

Oui, je sais, mon billet manque d'humour; la prochaine fois, j'écrirai un billet doux...

VAGUE À BOND

Cet horaire est établi à l'heure des Maritimes.

Samedi 27 février

- 5.00—FON FON
- 6.00—LE PROFESSEUR CALCULUS
- 6.30—LE ROMAN DE LA SCIENCE
- 7.00—RADIO-NOUVELLES
- 7.10—COUP D'OEIL
- 7.15—KIM
- 7.45—TEMPS PRÉSENT
- 8.15—PREMIÈRES ARMES
- 8.45—FRÈRE JACQUES
- 9.00—LE CLUB DES AUTOGRAPHES
- 9.30—CLÉ DE SOL
- 10.00—LONG MÉTRAGE
"Le train sifflera trois fois" avec Gary Cooper, Grace Kelly et Thomas Mitchell.
- 11.30—TÉLÉPOLICIER
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Dimanche 28 février

- 5.00—FILS DE DIEU
- 5.30—L'HEURE DES QUILLES
- 6.30—GUILLAUME TELL
- 7.00—JEUNES VISAGES
- 7.30—PAR LE MONDE ENTIER
- 8.00—PAPA A RAISON
- 8.30—ÉDITION SPÉCIALE
- 9.00—MUSIC-HALL
- 10.00—DU COQ A L'ÂNE
- 10.30—PREMIÈRE
- 11.30—PREMIER PLAN
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Lundi 29 février

- 4.55—A L'AFFICHE DE CBAFT
- 5.00—BOBINO
- 5.30—RIVIÈRE PERDUE
- 6.00—LE COURRIER DU ROY

RÉCITAL



ADÈLE ADDISON, brillant soprano américain, sera l'invitée de l'émission Récital, le lundi soir 29 février à 11 h. 30. Lors de ses débuts au Town Hall de New-York, Mlle Addison a vivement impressionné la critique musicale et le public mélomane des Etats-Unis. Depuis, elle a chanté les grands rôles des plus célèbres opéras de Mozart, Puccini, Verdi et Debussy. Elle a obtenu un vif succès dans le personnage de Bess de l'opéra de Gershwin, Porgy and Bess. Sa voix d'une extrême souplesse se prête admirablement à l'interprétation du lied et de toute mélodie qui exige finesse et sensibilité.

- 6.30—LE GRAND DUC
- 7.00—TÉLÉJOURNAL
- 7.10—NOUVELLES SPORTIVES
- 7.15—BONJOUR MADAME
- 7.45—CONCERT
- 8.45—CHEZ CLÉMENCE
- 9.00—LES BELLES HISTOIRES DES PAYS D'EN HAUT
- 9.30—LA POULE AUX OEUFS D'OR
- 10.00—SUR DEMANDE
- 10.30—G.M. VOUS INVITE
- 11.00—PANORAMIQUE
- 11.30—TRIBUNE LIBRE
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Mardi 1er mars

- 4.55—A L'AFFICHE DE CBAFT
- 5.00—BOBINO
- 5.30—PÉPINOT
- 6.00—LA VIE QUI BAT
- 6.30—CF-RCK
- 7.00—TÉLÉJOURNAL
- 7.10—NOUVELLES SPORTIVES
- 7.15—LONG MÉTRAGE
"Monsieur Fabre" avec Pierre Fresnay, Elina Labourdette, Elisabeth Hardy et Pierre Bertin.
- 8.45—LES COLLÉGIENS TROUBADOURS
- 9.00—GENDARMERIE ROYALE
- 9.30—JOIE DE VIVRE
- 10.00—C'EST LA VIE
- 10.30—PAYS ET MERVEILLES
- 11.00—RÉCITAL
- 11.30—CONFÉRENCE
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Mercredi 2 mars

- 4.55—A L'AFFICHE DE CBAFT
- 5.00—PÉPE LE COWBOY
- 5.30—LE DERNIER DES MOHICANS
- 6.00—SPORT JUNIOR
- 6.30—LES BOUCANIERS
- 7.00—TÉLÉJOURNAL
- 7.10—NOUVELLES SPORTIVES
- 7.15—BONJOUR MADAME
- 7.45—LES TRAVAUX ET LES JOURS
- 8.15—INSPECTEUR BLAISE
- 8.45—DU CÔTÉ DE CHEZ LISE
- 9.00—LE POINT D'INTERROGATION
- 9.30—LA PENSION VELDER
- 10.00—EN HAUT DE LA PENTE DOUCE
- 10.30—JOINDRE LES DEUX BOUTS
- 11.00—À LA PORTE SAINT-LOUIS
- 11.30—ARTS ET LETTRES
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Jeudi 3 mars

- 4.55—A L'AFFICHE DE CBAFT
- 5.00—BOBINO
- 5.30—LE COMTE DE MONTE-CRISTO
- 6.00—KOSMOS 2001
- 6.30—L'ENFANT DU CIRQUE
- 7.00—TÉLÉJOURNAL
- 7.10—NOUVELLES SPORTIVES
- 7.15—LONG MÉTRAGE
"Le Chemin de l'espérance", drame social de Luigi Rovere avec Raf Valone et Elena Varzi.
- 8.45—TOI ET MOI
- 9.00—PIERRE SUR PIERRE
- 9.30—LE SURVENANT
- 10.00—RENDEZ-VOUS AVEC MICHELLE
- 10.30—L'HEURE DU CONCERT
"Manon" (Massenet).
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Vendredi 4 mars

- 4.55—A L'AFFICHE DE CBAFT
- 5.00—BOBINO
- 5.30—LES TROIS MOUSQUETAIRES
- 6.00—OURAGAN
- 6.30—RADISSON
- 7.00—TÉLÉJOURNAL
- 7.10—NOUVELLES SPORTIVES
- 7.15—BONJOUR MADAME
- 7.45—MANTOVANI
- 8.15—SCOTLAND YARD
- 8.45—VIE CANADIENNE
- 9.00—DÉCOUVERTES
- 9.30—LES IDÉES EN MARCHÉ
- 10.00—CINÉMA
"Key Largo", drame psychologique et policier de John Huston avec Humphrey Bogart, Edward Robinson et Laureen Bacall.
- 11.30—AFFAIRES DE FAMILLE
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS



JULIETTE PÉTRIE et DORIS LUSSIER forment un couple pittoresque dans le téléroman de Roger Lemelin, En haut de la pente douce, qui passe tous les mercredis, à 9 heures du soir, au réseau français de Radio-Canada. Verrons-nous bientôt Amélie convoler en justes noces avec le père Gédéon?

Portrait

Michelle Tisseyre

Elle était reine il y a quelques mois à peine. Elle l'est toujours. C'est une grande dame, dans tous les sens du mot. Elle tient salon à la télévision. Elle reçoit tous les jeudis soir, royalement.

A ses réceptions hebdomadaires, se pressent des invités de toutes catégories et de toutes les classes de la société, comme à la cour. Michelle Tisseyre reçoit avec le même sourire la mère de famille qui a battu tous les records de naissance, l'académicien huppé et la prima donna de l'Opéra Machin.

Michelle ignore la ségrégation raciale, sociale, religieuse, la couleur de la peau ou la géométrie du fucies. Pour elle, tous ceux qui viennent la voir sont d'abord et avant tout des invités qu'il faut traiter avec les honneurs dus à des personnages de marque. C'est tout le secret de son aisance au milieu des groupes les plus disparates.

La vedette de Rendez-vous avec Michelle et de Music-Hall est chez elle parmi les comédiens; elle a fait du théâtre et de la radio pendant plusieurs années. Elle est à l'aise avec les artistes de cabaret; elle avait chez eux un numéro très applaudi tout récemment. Elle aime bien les grands couturiers, les fourreurs, les joailliers, puisqu'elle est toujours une des dix femmes les plus élégantes du Canada. Elle peut causer familièrement avec les hommes d'affaires et les financiers, les magistrats et les praticiens, son père étant juge et son mari, éditeur.

Les poètes, les écrivains, les musiciens, les chanteurs et les peintres trouvent en elle un mécène, une publiciste et une confidente,

car elle les vénère à l'égal de leur art.

Les enfants s'approchent d'elle en toute confiance; elle a été et elle est mère avant tout.



Qu'il s'agisse de faire connaître aux téléspectateurs la toute récente découverte d'un impresario mont-réalais ou de présenter la vedette internationale de passage dans la métropole, Michelle Tisseyre collabore toujours de bonne grâce. Il n'est pas un auditeur ou un téléspectateur qui décèlera, sous le sourire ou dans le timbre de la voix, la fatigue, la lassitude, l'effort accompli. C'est dans la joie que Michelle a choisi de travailler... envers et contre tous les ennus dont elle a sa large part, comme tout le monde.

"Tous les hommes sont fous"

A "Nouveautés dramatiques", Robert Gadouas
jouera une oeuvre d'Ollivier Mercier Gouin



Ollivier Mercier Gouin

L nous suffit parfois d'essuyer un échec, une humiliation, une rebuffade pour décréter spontanément : "Tous les hommes sont fous." D'ordinaire, ce jugement mérite un appel et nous ne croyons pas avec ce psychiatre anglais que "nous sommes tous plus ou moins malades mentalement et qu'il serait juste que chacun de nous soit traité par un spécialiste".

Ollivier Mercier Gouin ne partage probablement pas l'opinion du psychiatre britannique. Comme nous tous, il a pensé, certain jour, que l'humanité entière souffrait de démence congénitale. Penser cela et, qui plus est, l'écrire, quand on s'appelle Ollivier Mercier Gouin et qu'on est doué d'un talent sûr d'écrivain, ça donne une excellente création pour *Nouveautés dramatiques*. Effectivement, *Tous les*

ver un poste de radio qui acceptât de faire l'enregistrement à l'intention des auditeurs canadiens, Gadouas et l'auteur se sont entendus avec les autorités de Radio-Luxembourg pour monter *Tous les hommes sont fous*.

Robert Gadouas est l'unique interprète de cette fantaisie satirique à une voix.

L'action de la pièce se situe dans une petite ville de province dont le journal local périlite dangereusement. Dans le but de stimuler la vente de son canard, le directeur du journal conçoit l'idée d'employer un psychologue à une enquête invraisemblable destinée à prouver que "l'homme normal n'est pas un mythe".

Toussait Bourgie, le psychologue consulté et consultant, se met au travail sur-le-champ. Il multiplie consciencieusement les interviews pour se rendre compte avec effarement que les hommes absolument normaux ne courent pas les rues. Toussait Bourgie finira-t-il par donner raison au psychiatre anglais? C'est ce que nous apprendrons le 6 mars.



Robert Gadouas

hommes sont fous sera à l'affiche du réseau français de Radio-Canada, le dimanche 6 mars à 7 heures du soir.

Il a fallu aller loin pour faire admettre cet axiome. Seul un brillant comédien, doué d'un solide sens de l'humour, pouvait accepter de jouer *Tous les hommes sont fous*.

Actuellement en Europe, notre compatriote Robert Gadouas a lu avec beaucoup de plaisir la pièce de Mercier Gouin. Il a voulu immédiatement la jouer. Comme il fallait trou-

SUR TOUTES LES SCÈNES DU MONDE



MONNA VANNA



de Maurice Maeterlinck

La période du symbolisme belge aura eu au moins le mérite de donner l'éveil à deux grandes inspirations qui, du reste, se sont bientôt libérées des préceptes d'école pour développer l'une et l'autre, en pleine indépendance, leur puissance originale. On aura reconnu Maeterlinck et Verhaeren.

Le mercredi 2 mars, à 8 heures du soir, nous entendrons au réseau français de Radio-Canada, *Monna Vanna*, drame de Maurice Maeterlinck.

Cette pièce, écrite en 1902, marque le retour de Maeterlinck au théâtre traditionnel. D'une prose poétique et rythmée, elle se trouve exactement construite comme une tragédie classique. Le conflit, ici, est dans l'âme de l'héroïne. Pour sauver sa ville assiégée et épargner le sang de ses frères, elle finit par se livrer au conquérant Prinzivalle. Mais elle ne s'y résout pas sans lutte; il lui faut triompher de sa pudeur et de la jalousie de son mari Guido; il lui faut surtout se faire une conception étrange du devoir, qui lui montre dans ce sacrifice l'aurore d'une vie nouvelle.

L'action se déroule à Pise, vers la fin du XVe siècle. Il n'y a plus d'espoir pour les défenseurs de la cité, que cernent les troupes du mercenaire Prinzivalle, à la solde de Florence.

Or, voici que Guido Colonna, général en chef de Pise et époux de Monna Vanna, envoie son père, Marco, auprès du mercenaire pour lui offrir la reddition de la ville. Mais Marco rentre de sa mission avec un étrange message :

MARCO

... des chariots qui débordent de blé, et d'autres pleins de vin, de fruits et de légumes; des troupeaux de moutons, de quoi nourrir un peuple pendant des mois entiers; tous ces tonneaux de poudre et ces lingots de plomb, de quoi vaincre Florence et faire refleurir Pise; tout cela entrera dès ce soir dans la ville, si vous l'envoyez, en échange, pour la livrer à Prinzivalle, durant une seule nuit, car il la renverra aux premières lueurs de l'aurore, mais il exige en signe de victoire et d'abandon, qu'elle vienne seule et nue sous son manteau.

GUIDO

Qui? Mais qui donc doit venir?

MARCO

Giovanna!

GUIDO

Qui? Ma femme? Vanna?

MARCO

Oui, ta Giovanna... Je l'ai dit!

La distribution comprendra entre autres Charlotte Boisjoli dans le rôle-titre, Paul Hébert dans le personnage de Guido, Henri Norbert dans celui de Marco; Gilles Pelletier sera Prinzivalle.

Présentée dans le cadre de la série *Sur toutes les scènes du monde*, *Monna Vanna* sera réalisée par Ollivier Mercier Gouin d'après l'adaptation radio-phonique de Jacqueline Falais.

Du saut du lit
jusqu'à son travail,
l'auditeur pourra
se divertir et se renseigner
grâce à la nouvelle émission
que lui propose
Radio-Canada:

CBF

MÉTROPOLITAIN

à compter du
29 février

Photo Don Newlands

Pour dérider les auditeurs maussades . . .



Michel Noël



Denyse Filiatrault



Denis Drouin



Paul Berval



Dominique Michel



Jacques Lorain

par FERNAND CÔTÉ

POUR gagner son pain à la sueur de son front, il faut aussi frissonner en se tirant hors des draps chauds, le matin. Quelle que soit l'heure du réveil, on a coutume de dire que "la levée du corps est toujours douloureuse". Évidemment, plus on se lève tôt, plus ça fait mal. À ce compte, on présume que nombre de malheureux commencent à peiner dès que paraît "la barre du jour".

Comme le réalisateur Roger de Vaudreuil communie de corps et d'esprit avec cette part de l'humanité souffrante, l'idée lui est venue de soulager sa propre misère et celle de ses concitoyens. Il va sans dire que les citoyens de la banlieue de Montréal ainsi que les ruraux pourront profiter de la générosité de Roger.

Au service du public

À compter du lundi 29 février, à six heures du matin (et jusqu'à 8 h. 30), Roger de Vaudreuil réalisera une nouvelle série intitulée *CBF métropolitain*. L'émission sera présentée au réseau français de Radio-Canada tous les jours à la même heure, sauf le samedi et le dimanche.

Destinée d'abord aux citoyens de Montréal et à ceux qui n'y font que passer, cette nouvelle série matutinale plaira tout autant aux autres auditeurs de *CBF* parce que sa formule est conçue de façon à rencontrer les goûts les plus divers. *CBF métropolitain* s'adresse tout particulièrement à ceux qui réclament depuis longtemps une émission radiophonique matinale qui soit un service public en même temps qu'un divertissement.

A demi vêtu, une joue rasée, l'autre écumante de mousse, les yeux bouffis, les idées pas encore très claires, l'auditeur qui vient de se lever a besoin de savoir ce qui se passe dans sa ville au jour d'aujourd'hui. Il a beau scruter le givre de la fenêtre, il ne sait pas au juste quelle température il fait. Son journal n'étant pas arrivé, il veut savoir quelle catastrophe s'est produite au cours de la nuit. Sa femme lui a demandé en grâce "un peu de distraction, ce soir" ... il n'a pas la moindre idée des spectacles à l'affiche dans les théâtres de la métropole. Et puis, avant même d'agiter toutes ces graves questions, il veut surtout entendre, même s'il n'écoute pas, beaucoup de musique gaie et quelques bonnes blagues par-ci par-là.

CBF métropolitain lui offrira tout cela. Gaétan Montreuil lira un bulletin de nouvelles toutes les demi-heures. Il va sans dire que ce bulletin sera suivi des nouvelles sportives, car il ne faut frustrer personne ... pas même les automobilistes qui apprendront s'ils peuvent s'aventurer sans risques sur la route ce jour-là. En effet, grâce à des en-



JACQUES BERTRAND, chef de la production radiophonique au réseau français, GAËTAN MONTEUIL, annonceur, ADRIEN ROBITAILLE, journaliste, ARMAND PLANTE, réalisateur-conseil et ROGER DE VAUDREUIL, réalisateur, sont les principaux artisans de la nouvelle série *CBF métropolitain*.

tentes préalables avec les autorités municipales et provinciales, *CBF métropolitain* renseignera chaque matin ses auditeurs sur l'état des routes, le degré d'humidité, les travaux de voirie en cours, les détours à effectuer, la fermeture occasionnelle d'un pont ou d'une rue, etc., évitant ainsi à messieurs et à mesdames les automobilistes quantité d'ennuis, impossibles à prévoir autrement. En écoutant *CBF métropolitain*, on apprendra également s'il y a dans quelque grand hôtel de la ville un congrès de savants ou de politiciens internationaux, réunis là dans le seul but de changer de nouveau la face du monde.

Cette émission permettra aussi aux distraits ou aux pressés, qui n'ont pas le journal en main, de savoir quel virtuose de réputation universelle jouera ce soir, à Montréal, quel chef-d'oeuvre d'un célèbre dramaturge est à l'affiche sur une des scènes montréalaises, quelle conférence sur l'art se donne "gratuitement" ou pas, quelque part entre Westmount et Ville d'Anjou.

Pour compléter le bulletin de nouvelles, chaque émission de *CBF métropolitain* présentera un bref commentaire sur l'événement marquant de la journée, donné par un journaliste bien connu. Cet "éditorial du jour", par sa concision même, n'aura d'autre but que celui d'informer l'auditeur et de lui suggérer de chercher ailleurs de plus amples détails s'il le désire ou si la nouvelle présente pour lui un intérêt particulier.

De la musique avant toute chose

Qu'il soit à l'écoute chez lui ou au volant de sa voiture, l'auditeur de 6 à 8, le matin, n'est sûre-

ment pas prêt pour le discours ou la conférence. Voilà pourquoi le réalisateur de *CBF métropolitain* a réduit le bla-bla-bla à l'essentiel de ce qu'il faut savoir pour se bien réveiller.

À cette heure matinale, l'auditeur le plus raffiné ne cherchera pas à entendre une symphonie ou un oratorio. C'est de la musique légère qu'il lui faut. Ce sont des chansons gaies, des rythmes entraînants, des thèmes joyeux. C'est pourquoi Roger de Vaudreuil a délibérément banni du répertoire de *CBF métropolitain* les oeuvres sérieuses et surtout les chansons noires. C'est du rose qu'il faut, le matin, pour que paraisse moins grise la journée qui commence.

Les bonnes blagues

C'est aussi l'avis de tous les comédiens qui participent à l'émission. Paul Berval, Gilles Pellerin, Dominique Michel, Denyse Filiatrault, Michel Noël sont tous de joyeux drilles qui racontent lestement une histoire drôle et qui savent amuser leur public autant au micro que devant la caméra. Ordinairement racontées sous la forme de sketches brefs et savoureux, les blagues de *CBF métropolitain* dérideront à coup sûr les auditeurs.

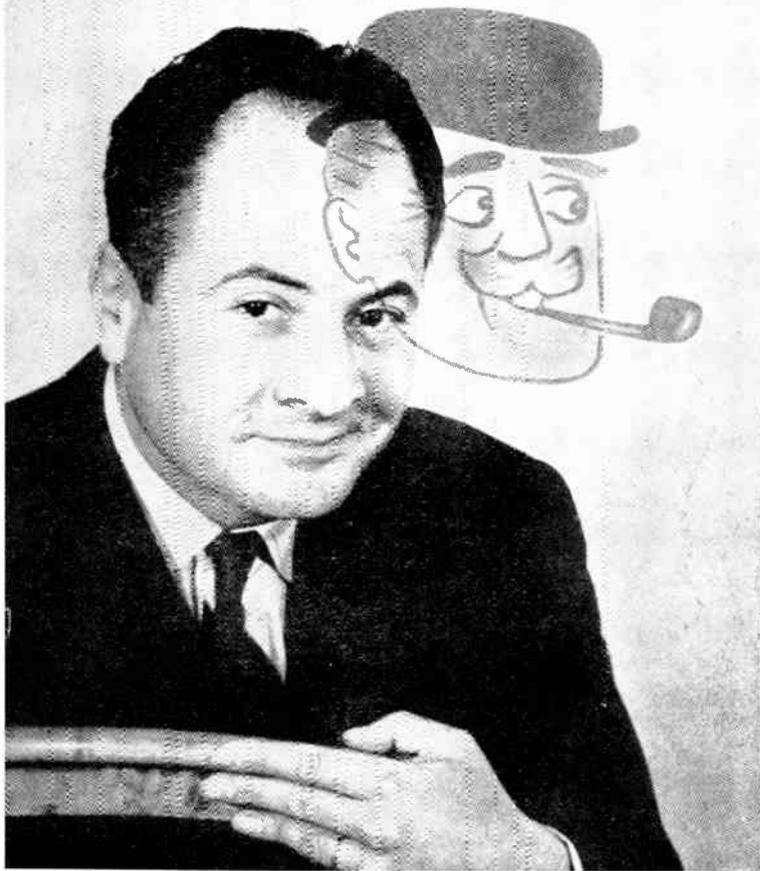
L'équipe de production de *CBF métropolitain* travaillera sous la direction de Jacques Bertrand, chef de la production radiophonique à Radio-Canada. Roger de Vaudreuil s'est adjoint comme réalisateur-conseil Armand Plante, qui collige la matière des émissions. Cinq journalistes se partageront à tour de rôle "l'éditorial du jour", présenté du lundi au vendredi à *CBF métropolitain*.

Bulletins de nouvelles ... météo ... commentaires ... sketches ... musique

Du lundi
au vendredi

CBF MÉTROPOLITAIN

Le matin de
6 heures à 8 h. 30



L'HUMOUR avec

PIERRE DANINOS

RENÉ LEFÈVRE

à "Rencontres françaises"

QUI ne connaît Pierre Daninos ? Ce spirituel écrivain, journaliste et collaborateur du *Figaro*, sera l'invité de Pierre de Grandpré à *Rencontres françaises*. L'émission, inscrite dans le cadre de *Soirée littéraire*, passera le mercredi 3 mars, de 9 h. 30 à 10 heures du soir, au réseau français de Radio-Canada et aura pour thème l'humour.

L'auteur d'*Eurique et Améroque*, du *Carnet du Bon Dieu*, créateur des illustres personnages que sont Sonia et le major Thompson, sera interrogé par René Lefèvre et l'animateur de *Rencontres françaises*, Pierre de Grandpré.

On sait que Daninos obtint en 1948 le prix Interallié pour son *Carnet du Bon*

Dieu et qu'il eut l'heureuse idée de rassembler en un volume *Tout l'humour du monde*.

Quant à René Lefèvre, fameux comédien qui sera l'interlocuteur de Daninos, il est également journaliste et humoriste puisqu'il collabore au *Canard enchaîné*. Il s'est raconté lui-même avec esprit et bonhomie dans *le Film de ma vie* et a fait carrière de romancier populiste avec des oeuvres comme *Musiciens du ciel*. Il obtint le prix Alphonse Allais en 1955 avec *le Train du Far-West* et a écrit un livre sur le Canada, dont il dit : "Je n'ai jamais vu le Canada, raison suffisante pour lui consacrer un livre !"

Rencontres françaises est mise en ondes à Montréal par Eudore Piché.

PIERRE DANINOS a su créer des personnages si vivants que le Major Thompson a reçu des milliers de lettres personnelles... Ah ! C'est dur d'être humoriste !

Francis Lemarque et ses chansons

VOUS prenez un café au restaurant avec une amie. Tout en causant, vous consultez distraitemment le "menu" du "juke-box". D'avance vous avez le tympan meurtri à la lecture des titres sur les étiquettes. Rythmes à coups de poings et mélodies à la guimauve chevauchant des paroles d'une bêtise à faire pleurer. Puis, tout à coup, vous faites une trouvaille. Perdue au milieu de toutes ces fadaïses, une perle, une chanson de Francis Lemarque.

Elle peut s'intituler *l'Air de Paris*, *Toi, tu n'ressembles à personne*, *Bal, petit bal*, *Quand un soldat...*, *le Cornet de frites*, *D'amour et d'eau fraîche*, *l'Assassin du dimanche* ou tout simplement *À Paris*. vous jetez aussitôt la monnaie dans la boîte à musique. Vous êtes assuré d'entendre une très belle chanson puisqu'elle est signée Francis Lemarque.

D'ailleurs, vous avez la partie facile. Personne ne vous contredira. Vous avez avec vous toute la critique parisienne qui a emboîté le pas derrière le public le plus exigeant du monde. Vous avez tous les éditeurs de musique popu-

laire, les compagnies de disques, les cinéastes et trois des plus grands noms de la chanson française : Jacqueline François, Patachou et Yves Montand.

Si incroyable que cela vous paraisse, le seul qui élèvera quelque doute sur votre goût et votre enthousiasme, ce sera l'auteur, Francis Lemarque lui-même. En effet, Lemarque est un timide, un modeste que le succès effarouche un peu. Il avoue tout simplement qu'il a le trac de chanter ses propres compositions après Patachou, François et Montand.

Un critique de la revue *Music-Hall* écrivait récemment : "Francis Lemarque est un artiste discret, intelligent, caustique, bon enfant, pas cabot du tout, écrivant quand l'idée le visite et qui redore la chanson sans fracas mais avec grand talent."

Poète, musicien et interprète, Lemarque est un artiste complet. Oubliant pour une fois sa timidité, il chantera pour les téléspectateurs à *Music-Hall*, le dimanche 28 février à 8 heures. Tous les admirateurs de ses plus charmantes créations l'apprécieront sûrement.



Francis Lemarque

L'hôte de l'émission, Michelle Tisseyre, présentera également, ce soir-là, le baryton Louis Quilicot, la diseuse Gaby Lapointe, les soeurs Goldini, jongleuses, ainsi que l'auteur et les principaux interprètes de *Céline*, cpérette créée dernièrement à la télévision.

Réalisation de Jacques Blouin.

LA SEMAINE À RADIO-CANADA
DU 27 FÉVRIER AU 4 MARS 1960

Autorisée comme envoi postal
de la deuxième classe,
Ministère des Postes,
Ottawa.

LES SERVICES D'INFORMATION
C.P. 6000, MONTRÉAL

MAÎTRE DE POSTE : Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.



Valade M. J.
St-Luc,
Ch. 340

LA SEMAINE
À RADIO-CANADA

Du 7 au 13 mai 1960
Vol. X, no 32 (10¢)

Guyline Guy

Quand des hommes font le voeu d'obéissance

PREMIÈRE mettra à l'affiche, le dimanche 8 mai de 9 h. 30 à 11 heures, un drame d'Emmet Lavery, *la Première Légion* (The First Legion), traduit et adapté pour la scène française par Jean Silvain et, pour la télévision canadienne, par Berthe Lavoie.

La Bible et l'Évangile font souvent allusion aux légions célestes. Les pré-

dicateurs catholiques enseignent à leurs fidèles que tout chrétien doit être un soldat du Christ. Et s'il est un ordre religieux qui peut se comparer à un corps d'armée bien organisé, c'est assurément la Compagnie de Jésus. Saint Ignace de Loyola était soldat et la règle austère qu'il a laissée à ses disciples est une règle de soldat. L'obéissance en est le premier

point et le dernier. Enfreindre le voeu d'obéissance, pour un jésuite, c'est profaner le plus sacré des devoirs, c'est presque s'exclure volontairement de la "légion" de saint Ignace.

C'est un drame psychologique issu de ce devoir d'obéissance que l'écrivain Emmet Lavery a conçu. L'auteur situe sa pièce dans un collège de jésuites américains. Huit religieux vivent dans cette maison. Soumis tous les huit à la même règle, ils l'entendent bien différemment selon leur tempérament respectif. Les aînés réagissent autrement que les plus jeunes. Parmi ces derniers, il s'en trouve trois qui ont abandonné une brillante carrière dans le monde pour entrer en communauté. Il est normal que l'obéissance leur semble parfois puérile. Ils sont souvent tentés de tout remettre en question, au risque de manquer à "la sainte obéissance".

Il se produit précisément au collège un événement imprévu qui bouleverse la vie de la communauté. Ce fait inattendu jette la confusion dans le coeur d'un jeune père qui se voit prisonnier d'un cruel dilemme: ou jeter à la face de la communauté une vérité scandaleuse, ou quitter l'Ordre.

Julia Richer avait raison de déclarer, après avoir vu l'oeuvre au Théâ-

tre des Compagnons, en 1950: "La pièce offre un intérêt d'une humanité si vraie, chaque personnage se détache si parfaitement de l'ensemble que l'impression finale est bouleversante."

La Première Légion a été créée à Paris, au Théâtre du Vieux-Colombier, le 3 décembre 1938, dans une mise en scène de René Rocher. Elle fut reprise le 3 mai 1948, au Théâtre des Mathurins, dans une mise en scène de Marcel Herrand. L'oeuvre d'Emmet Lavery sera réalisée à *Pre-mière* par René Verne.

La Première Légion sera interprétée par François Rozet (R.P. Paul Duchesne, recteur); François Lavigne (R.P. Charles Keene, vice-recteur); Georges Groulx (Dr Morell, médecin du collège); Jean Lajeunesse (R.P. Robert Stuart, maître des novices); Henri Norbert (R.P. Edward Quarterman); Gérard Poirier (R.P. Mark Ahern); Bertrand Gagnon (R.P. Thomas Rawleigh); Benoît Girard (R.P. John Fulton); Guy Hoffmann (Mgr Michael Carey); Camille Ducharme (R.P. José Sierra); Michel Desautels (garçonnet de dix ans); Henri Deyglun (le jardinier) et Claire Richard (Edith).

Les décors sont signés Jean-Paul Denis et les costumes, Claudette Picard.



Anniversaire d'une béatification

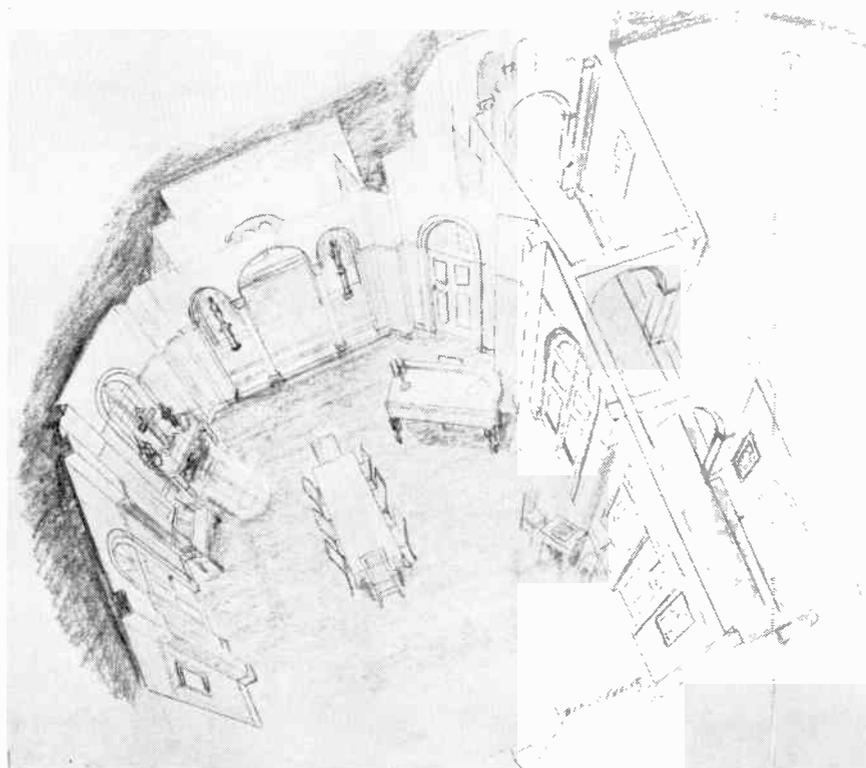
C'est le dimanche 3 mai 1959 que se déroulaient à Rome les cérémonies de béatification de Mère d'Youville. Monsieur l'abbé Maurice Proulx, actuellement directeur du Service social dans le diocèse de Sainte-Anne de la Pocatière, réalisa un film sur ces cérémonies. Il filma en particulier la cérémonie proprement dite de la béatification, celle de la vénération des reliques, le triduum ainsi que l'audience accordée le lendemain par S. S. le pape Jean XXIII, au cours de laquelle le Saint-Père donna sa bénédiction aux fidèles canadiens venus à Rome.

Le film de monsieur l'abbé Maurice Proulx sera présenté au réseau français de télévision de Radio-Canada, le dimanche 8 mai à 3 h. 30 de l'après-midi.

Il s'agit d'une production de l'Office de publicité de la province de Québec. Les commentaires sont dits par monsieur Ferdinand Biondi, Radio-Vatican ayant assuré la prise de son en direct des cérémonies. Quatre cameramen italiens assistaient l'abbé Proulx dans le tournage de ce documentaire.

Pour réaliser son film, l'abbé Proulx obtint, par permission spéciale, de faire ériger en arrière des estrades du chœur de Saint-Pierre de Rome un escabeau de cinq pieds de haut.

Monsieur l'abbé Proulx compte à son actif une cinquantaine de films, dont deux tournés à Rome, l'un en 1950, lors de la proclamation du dogme de l'Assomption et l'autre, lors de la béatification de Mère Marguerite Bourgeoys, fondatrice des Soeurs de la Congrégation Notre-Dame.



Décor de Jean-Paul Denis pour la Première Légion.



Valade M. J.
St-Luc,
Ch. 340

LA SEMAINE
À RADIO-CANADA

Guyline Guy

Du 7 au 13 mai 1960
Vol. X, no 32 (10¢)



Alfred de Vigny

CHATTERTON

d'Alfred de Vigny

Le drame du poète dans la société

LES "enfants du siècle" ont aujourd'hui une façon de se confesser qui surprendrait beaucoup les grands romantiques tels que Musset, Lamartine, ou Hugo. De tous ces génies délaissés, il est probable que c'est encore Alfred de Vigny qui serait le moins scandalisé de l'attitude des jeunes écrivains du XXe siècle.

En effet, l'auteur de *Moïse* et de *la Mort du loup*, de *la Colère de Samson* et du *Berger* se rapproche étrangement de Malraux par sa manière de concevoir la condition humaine. Il ressemble à Montherlant dans sa hautaine et stoïque noblesse et il a trouvé, pour exprimer sa fureur de vivre et de mourir, des accents qui toucheraient les tenants de la nouvelle vague.

NOTRE PAGE COUVERTURE

GUYLAINE GUY, Montréalaise d'origine et Parisienne d'adoption, sera la vedette de *Music-Hall*, le dimanche 8 mai à 8 heures du soir. Lancée en France par Charles Trenet et Aznavour qui ont écrit pour elle plusieurs chansons, Guylaine Guy a connu les plus grands succès à Paris et en province ainsi que dans plusieurs grandes villes européennes. En effet, Guylaine Guy a fait des tours de chant en Espagne, en Angleterre, en Suisse, en Autriche, en Allemagne et même en Turquie. On se souvient qu'elle fut la première vedette française invitée lors de l'ouverture officielle de l'hôtel Reine-Elisabeth à Montréal. Peu après, elle succédait à Belafonte au Waldorf Astoria, à New-York. De retour au Canada pour un bref séjour, Guylaine Guy chantera dans un chic cabaret de Québec après son apparition à *Music-Hall*. Lors de cette émission, la populaire diseuse interprétera *Quand tu dis que tu m'aimes; Tu n'avais bien dit; les Amants de la nuit; À Shanghai ou ailleurs et Écoute mon coeur*. Outre Guylaine Guy, les téléspectateurs pourront applaudir à *Music-Hall*, le 8 mai, Jean Thielemans à la guitare et à l'harmonica, ainsi que Ève Gagnier, Lucille Servat, Hervé Brousseau et Jean-Claude Deret. Henry Matthews dirigera l'orchestre, Michel Conte réglera la chorégraphie et Pierre Morin réalisera l'émission.

Mais les jeunes poètes ne lisent plus et ne pratiquent plus l'alexandrin, pas plus que les jeunes dramaturges ne vont voir jouer Vigny. Son oeuvre théâtrale n'est pas considérable et, Dieu merci, elle vaut davantage par la qualité que par la quantité. C'est ainsi que son *Chatterton* compte parmi les meilleures pièces du théâtre romantique. C'était une raison suffisante pour que Radio-Canada la mit à l'affiche de *Sur toutes les scènes du monde* pour le mercredi 11 mai à 9 heures du soir.

Alfred de Vigny avait beaucoup de goût pour l'Angleterre, ses institutions, ses oeuvres d'art, ses génies. Il adorait Shakespeare, dont il savait le théâtre sur le bout de ses doigts. Tout ce qui touchait la Grande-Bretagne lui plaisait... et il épousa une Anglaise. La fin tragique du jeune poète Chatterton émut profondément Vigny, qui la porta à la scène.

Chatterton est un symbole pour Vigny. Les malheurs du jeune poète anglais, ses souffrances morales et physiques, son désespoir composent le tableau véritable de la condition du poète romantique. Vigny était persuadé que la poésie et les poètes étaient irrémédiablement méprisés par la société, qui infligeait à tous les poètes le même sort qu'à Chatterton. Voilà pourquoi Vigny a décrit Chatterton sous les traits d'un jeune homme épuisé de veilles et de pensée, croyant fermement à son idéal de créateur et totalement incompris de ses contemporains. Chatterton éprouve naturellement un amour impossible, tout à fait romantique, pour une jeune femme "mélancolique, gracieuse, élégante... réservée, religieuse, expansive, timide dans ses manières, tremblante devant son mari et abandonnée seulement dans son amour maternel". La jolie Kitty Bell, mariée à une sorte de brute aussi avare que riche et de vingt ans son aîné, aura facilement pitié de Chatterton. Sa pitié glissera insensiblement vers l'amour et... le drame.

Chatterton fut joué pour la première fois à Paris, au Théâtre Français, le 12 février 1835, avec le plus vif succès. Adapté pour la radio par François de Vernal, *Chatterton* sera réalisé à *Sur toutes les scènes du monde* par Ollivier Mercier Gouin. Jean-Paul Dugas jouera le rôle-titre. Il sera entouré d'Henri Norbert (le Quaker), Charlotte Boisjoli (Kitty Bell), Guy Provost (John Bell), Salvator Catta (Lord Beckford) et François Cartier (lord Talbot).



Madone en bois sculpté, attribuée à Charles Vézina (vers 1720) et conservée à Québec, au Musée de la Province.

Halte dominicale

avec

Notre-Dame

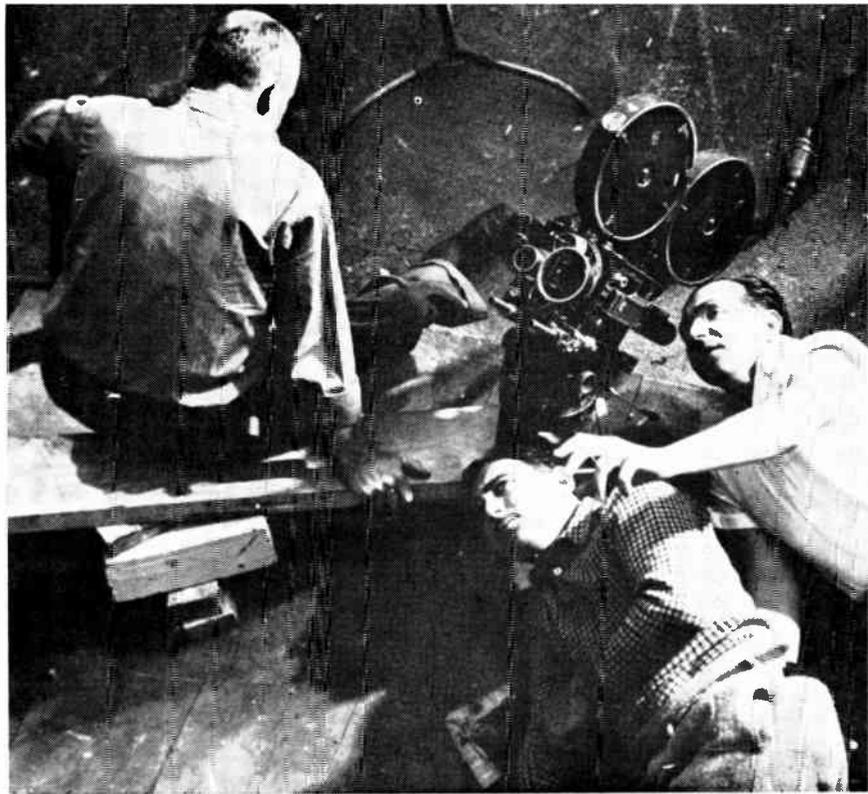
Sous le titre *La Vierge est ma lumière*, le réseau français de Radio-Canada consacre une série de six émissions à la louange de la Vierge Marie, tous les dimanches soir à 5 h. 30. Ce titre veut nous rappeler que, dans la nuit de sa foi et l'obscurité de sa condition, une petite fille juive a donné au monde une lumière qui dépasse les sens.

Les textes de ces émissions sont rédigés et lus par M. l'abbé Martucci, professeur d'écriture sainte au Grand Séminaire de Montréal. L'animateur veut offrir aux auditeurs le fondement solide d'une spiritualité mariale authentique et donner l'occasion d'entendre quelques oeuvres musicales anciennes ou récentes, inspirées du culte à la Vierge. Les pages musicales offertes sont empruntées au répertoire grégorien du Moyen Age, à la polyphonie des grands maîtres de la Renaissance, aux recueils de psaumes traduits en français et de cantiques populaires du Père Lucien Deiss, un religieux qui appartient au Centre du renouveau pastoral et liturgique en France.

Le dimanche 8 mai, à 5 h. 30, la troisième de ces émissions porte en sous-titre *Mère du vrai soleil*. Toute la gloire de Marie et la raison d'être du culte marial résident dans la maternité divine de la Vierge. Si Marie a été purifiée de toute tache, c'est en vue du jour où elle donnerait au monde la lumière de son Fils. Si elle respandit au ciel d'une lumière plus éclatante que toute autre créature, c'est en raison de son rôle de Mère dans l'économie du salut. Sur terre, elle continue d'accomplir la mission qui lui fut confiée par l'ange, faire naître la vraie Lumière.

LE CINÉMA, *miroir du monde*

Analyse des derniers films de la production internationale, le dimanche, à la radio



À quelle catégorie de spectateurs des salles obscures appartenez-vous ? Etes-vous un spécialiste qui apprécie un film en raison de ses images, du montage, de l'intensité des projecteurs et des plans en travelling ou encore à cause des angles de prises de vue ? Etes-vous, au contraire, un profane qui ne va au cinéma que pour y voir une bonne histoire bien racontée ? Enfin, croyez-vous que le cinéma porte en lui des éléments propres à donner aux hommes une meilleure connaissance d'eux-mêmes et du monde qui les entoure ?

Le réseau français de Radio-Canada présente, précisément, depuis le 10

avril, une série radiophonique qui, sous le titre *Cinéma, miroir du monde*, tente de nous donner, du septième art, une vision positive.

L'animateur et auteur des textes, monsieur Fernand Cadieux, fut lui-même à l'origine de la Commission étudiante du Cinéma fondée en 1950. Trois ans durant, il publie une revue cinématographique, *Découpages*. Enfin, il fondaient il y a quelque temps la revue *Images*. C'est dire combien monsieur Cadieux s'intéresse à l'art cinématographique.

Ses entretiens radiophoniques sont, en quelque sorte, une analyse cultu-

relle plutôt que critique des films récents de la production internationale. Il essaie de nous faire regarder les films comme des œuvres où nous pouvons nous retrouver. Il met donc en valeur, dans les réflexions qu'il nous confie au micro, le contenu humain, la transparence du monde actuel qui marque les grands films. Cette façon d'aborder le cinéma est d'autant plus originale qu'elle se montre positive.

Au cours de chacun des quarts d'heure de la série, Fernand Cadieux souligne également un événement particulièrement significatif de la vie

cinématographique. Ainsi, nous a-t-il parlé récemment de la grève des acteurs d'Hollywood et des répercussions qu'elle pourrait avoir sur le septième art.

Enfin, on pourra entendre, à l'occasion, des entrevues réalisées auprès de personnalités du monde cinématographique.

Cinéma, miroir du monde passe tous les dimanches de 6 h. 15 à 6 h. 30 sur les ondes du réseau français de Radio-Canada. C'est une production du Service des émissions éducatives et d'affaires publiques. Réalisateur : Réal Michaud.

Un poète du piano: Witold Malcuzyński



Le lundi 9 mai, à 11 h. 30 du soir, au réseau français de télévision, *Récital* offrira à ses fervents de la musique le plaisir d'entendre un des grands poètes actuels du piano, le Polonais Witold Malcuzyński. A plusieurs reprises, les téléspectateurs ont eu déjà la faveur de l'entendre. Certains se souviennent, peut-être, d'un grand spectacle Frédéric Chopin, où Radio-Canada avait invité Witold Malcuzyński pour rendre plus authentique ce documentaire sur le plus grand musicien polonais.

Witold Malcuzyński est considéré, en effet, par la critique mondiale, comme le plus émouvant interprète de Frédéric Chopin, comme le plus fidèle dépositaire actuel de son message pianistique. Il est de la race des privilégiés pour qui la musique est une grâce. Dès son premier récital à Paris, peu avant la Deuxième Guerre mondiale, le regretté pianiste et critique musical parisien Emile Vuillermoz écrivait de lui : "Ce pianiste est un parfait musicien dont le tact, l'intelligence et le goût sont infaillibles. Pas une faiblesse dans

l'équilibre de sa construction pianistique, pas une erreur dans sa traduction de l'œuvre confiée à ses doigts. Son phrasé est d'une justesse et d'une élégance inimitables. Avec un souci constant de la simplicité et de la distinction, il sert la musique au lieu de s'en servir."

En effet, cet élève et ami d'Ignace Paderewski possède, comme son maître, le privilège d'emprisonner et de protéger dans ses deux mains, comme une flamme tressaillante, l'âme héroïque et pathétique de sa patrie.

Au cours de son prochain récital consacré à Chopin, Witold Malcuzyński interprétera la célèbre *Fantaisie en fa mineur*, opus 49, cette œuvre de la pleine maturité qui occupe, parmi tant de chefs-d'œuvre du musicien polonais, une place très importante, unique quant à sa forme. Il jouera aussi le *Nocturne en do dièse mineur*, opus 27, la *Mazurka en si mineur*, la très belle *Valse en sol bémol* et la *Grande Valse brillante en mi bémol*, opus 18, tourbillonnante et irrésistible.

Quand des hommes font le voeu d'obéissance

PREMIÈRE mettra à l'affiche, le dimanche 8 mai de 9 h. 30 à 11 heures, un drame d'Emmet Lavery, *la Première Légion* (The First Legion), traduit et adapté pour la scène française par Jean Silvain et, pour la télévision canadienne, par Berthe Lavoie.

La Bible et l'Évangile font souvent allusion aux légions célestes. Les pré-

dicateurs catholiques enseignent à leurs fidèles que tout chrétien doit être un soldat du Christ. Et s'il est un ordre religieux qui peut se comparer à un corps d'armée bien organisé, c'est assurément la Compagnie de Jésus. Saint Ignace de Loyola était soldat et la règle austère qu'il a laissée à ses disciples est une règle de soldat. L'obéissance en est le premier

point et le dernier. Enfreindre le voeu d'obéissance, pour un jésuite, c'est profaner le plus sacré des devoirs, c'est presque s'exclure volontairement de la "légion" de saint Ignace.

C'est un drame psychologique issu de ce devoir d'obéissance que l'écrivain Emmet Lavery a conçu. L'auteur situe sa pièce dans un collège de jésuites américains. Huit religieux vivent dans cette maison. Soumis tous les huit à la même règle, ils l'entendent bien différemment selon leur tempérament respectif. Les aînés réagissent autrement que les plus jeunes. Parmi ces derniers, il s'en trouve trois qui ont abandonné une brillante carrière dans le monde pour entrer en communauté. Il est normal que l'obéissance leur semble parfois pué- rile. Ils sont souvent tentés de tout remettre en question, au risque de manquer à "la sainte obéissance".

Il se produit précisément au collège un événement imprévu qui bouleverse la vie de la communauté. Ce fait inattendu jette la confusion dans le coeur d'un jeune père qui se voit prisonnier d'un cruel dilemme: ou jeter à la face de la communauté une vérité scandaleuse, ou quitter l'Ordre.

Julia Richer avait raison de déclarer, après avoir vu l'oeuvre au Théâ-

tre des Compagnons, en 1950: "La pièce offre un intérêt d'une humanité si vraie, chaque personnage se détache si parfaitement de l'ensemble que l'impression finale est bouleversante."

La Première Légion a été créée à Paris, au Théâtre du Vieux-Colombier, le 3 décembre 1938, dans une mise en scène de René Rocher. Elle fut reprise le 3 mai 1948, au Théâtre des Mathurins, dans une mise en scène de Marcel Herrand. L'oeuvre d'Emmet Lavery sera réalisée à *Première* par René Verne.

La Première Légion sera interprétée par François Rozet (R.P. Paul Duquesne, recteur); François Lavigne (R.P. Charles Keene, vice-recteur); Georges Groulx (Dr Morell, médecin du collège); Jean Lajeunesse (R.P. Robert Stuart, maître des novices); Henri Norbert (R.P. Edward Quarterman); Gérard Poirier (R.P. Mark Ahern); Bertrand Gagnon (R.P. Thomas Rawleigh); Benoît Girard (R.P. John Fulton); Guy Hoffmann (Mgr Michael Carey); Camille Ducharme (R.P. José Sierra); Michel Desautels (garçonnet de dix ans); Henri Deyglun (le jardinier) et Claire Richard (Edith).

Les décors sont signés Jean-Paul Denis et les costumes, Claudette Picard.



Anniversaire d'une béatification

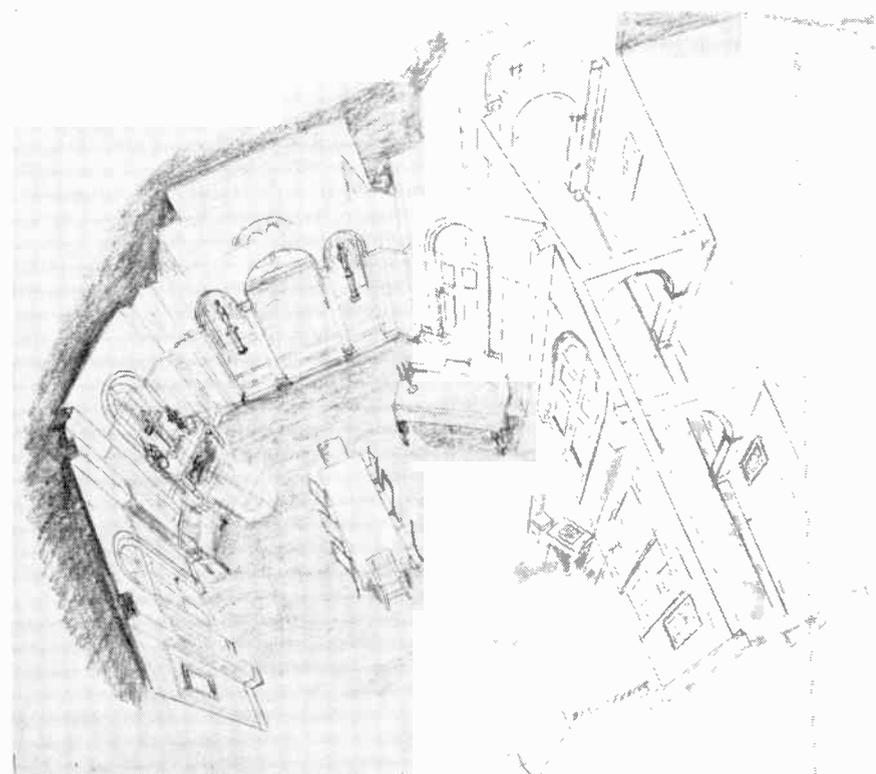
C'est le dimanche 3 mai 1959 que se déroulaient à Rome les cérémonies de béatification de Mère d'Youville. Monsieur l'abbé Maurice Proulx, actuellement directeur du Service social dans le diocèse de Sainte-Anne de la Pocatière, réalisa un film sur ces cérémonies. Il filma en particulier la cérémonie proprement dite de la béatification, celle de la vénération des reliques, le triduum ainsi que l'audience accordée le lendemain par S. S. le pape Jean XXIII, au cours de laquelle le Saint-Père donna sa bénédiction aux fidèles canadiens venus à Rome.

Le film de monsieur l'abbé Maurice Proulx sera présenté au réseau français de télévision de Radio-Canada, le dimanche 8 mai à 3 h. 30 de l'après-midi.

Il s'agit d'une production de l'Office de publicité de la province de Québec. Les commentaires sont dits par monsieur Ferdinand Biondi, Radio-Vatican ayant assuré la prise de son en direct des cérémonies. Quatre cameramen italiens assistaient l'abbé Proulx dans le tournage de ce documentaire.

Pour réaliser son film, l'abbé Proulx obtint, par permission spéciale, de faire ériger en arrière des estrades du chœur de Saint-Pierre de Rome un escabeau de cinq pieds de haut.

Monsieur l'abbé Proulx compte à son actif une cinquantaine de films, dont deux tournés à Rome, l'un en 1950, lors de la proclamation du dogme de l'Assomption et l'autre, lors de la béatification de Mère Marguerite Bourgeoys, fondatrice des Soeurs de la Congrégation Notre-Dame.



Décor de Jean-Paul Denis pour la Première Légion.



Rudolf Firkušný

C'est le célèbre pianiste tchèque Rudolf Firkušný qui sera à l'honneur à l'émission *Musiciens, mes amis*, le dimanche 8 mai à 11 heures du soir, au réseau français de Radio-Canada.

Firkušný fit ses débuts à titre de soliste invité avec l'Orchestre philharmonique de Prague, à l'âge de 10 ans. Par la suite, il donna de nombreux récitals dans les grandes villes européennes. En 1938, il reçut une invitation des États-Unis et il vint jouer dans la plupart des centres musicaux américains. En février 1947, il fut acclamé pour la première fois au Canada, comme artiste invité des *Concerts symphoniques* de Montréal, où il joua sous la direction de Désiré Defauw.

Musiciens, mes amis est une réalisation de Madeleine Gérôme. Texte : Eve Corker. Adaptation française : Michel Bourda. Narratrice : Pierrette Sieb.

La Semaine à Radio-Canada

Publiée chaque semaine par
les Services d'information
SOCIÉTÉ RADIO-CANADA
C.P. 6000, Montréal
(L'Université 6-2571)

Directeur : Roland Gendreau
Abonnement : \$3 par année
(États-Unis : \$4)

Les articles et renseignements publiés dans *La Semaine à Radio-Canada* peuvent être reproduits librement sauf indication contraire.

Dans le cas d'un texte où le nom de Radio-Canada n'est pas mentionné, on est prié d'indiquer la provenance de cet article

En tête d'affiche...

RADIO ET TÉLÉVISION

THÉÂTRE

La Première Légion d'Emmet Lavry à *Première*.

Dimanche, 9 h. 30 du soir — TV

Chatterton d'Alfred de Vigny à *Sur toutes les scènes du monde*.

Mercredi, 9 heures du soir — RADIO

DOCUMENTAIRES ET REPORTAGES

Le Père du froid, Charles Tellier, au *Roman de la science*.

Samedi, 5 heures — TV

L'ouverture du poste CBWFT à *Reportage*. Dimanche, 2 h. 30 — TV

Film des cérémonies de la béatification de Mère d'Youville.

Dimanche, 3 h. 30 — TV

Géographie humaine de l'Afrique du Nord à *Pays et merveilles*.

Mardi, 9 h. 30 — TV

Les Grands Espoirs de l'entre-deux-guerres à *Temps présent*.

Mardi, 10 h. 30 — TV

Interview de Jacques Soustelle : *les Livres qui nous ont faits*.

Jeudi, 9 h. 30 du soir — RADIO

L'enseignement de la langue seconde, *D'un océan à l'autre*.

Vendredi, 8 heures du soir — RADIO

MUSIQUE

Raymonde Pelletier chante les *Fêtes galantes* de Debussy à *Nos artistes invités*.

Dimanche, midi quarante-cinq — RADIO

Hyman Bress, Walter Joachim et John Newmark à *Concert canadien*.

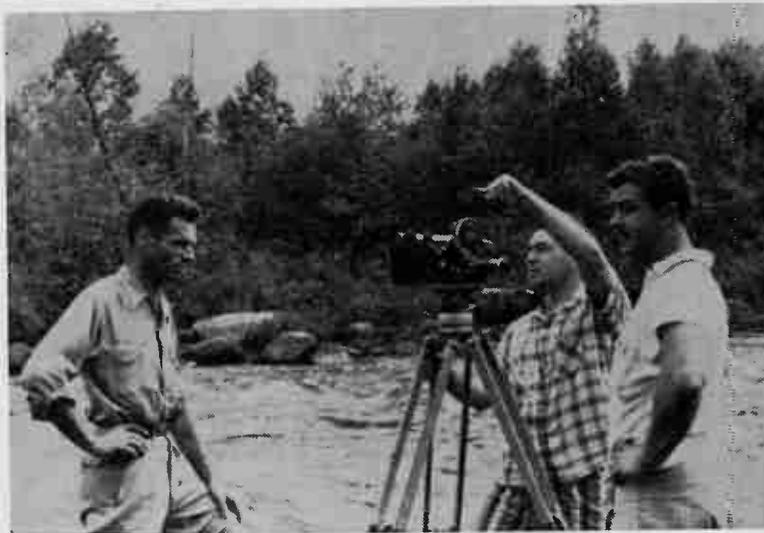
Dimanche, 7 h. 30 du soir — RADIO

Arthur Garami et Charles Reiner à *Récital*.

Dimanche, 10 h. 30 du soir — RADIO

Witold Malcuzyński joue des oeuvres de Chopin.

Lundi, 11 h. 30 — TV



CAMPS VACANCES

"Sois prêt!" Telle est la devise des scouts, tel est aussi le titre d'un film tourné par Georges Francon et que nous verrons à la télévision le samedi 7 mai à 2 h. 30 de l'après-midi. Ce documentaire présente une journée type d'un camp scout et, en particulier, le passage d'un torrent. Notre photo montre précisément le réalisateur Francon, le cameraman André Fleury et son assistant Ronald Berthelet, discutant la mise au point de la fameuse scène du "torrent". "Sois prêt" est le troisième film d'une série de sept consacrée aux camps d'été et intitulée *Camps vacances!*

Billet

La TV chez le médecin

FABLE MODERNE

Dame Télévision est encore jeune. Le matin et le midi point ne déjeune, Sauf le samedi et le dimanche Où, à 10 heures, elle se branche. Ayant fort travaillé tout l'hiver, La voilà l'estomac à l'envers. Aussitôt sur le qui-vive Elle va consulter pour qu'elle vive. "Enlevez vos oreilles de lapin, Votre écran et tout le turlupin Afin que je vous examine Sur autre chose que votre mine", De déclarer le médecin consultant, Un praticien très, très compétent. Intimidée par une telle autorité, La belle hésite à dévoiler ses

*intimités :
"Je suis habituée au bon ton et à la tenue Et jamais on ne me voit toute nue", Avoue-t-elle, rougissante, au docteur Qui se tient les côtes et rit de bon*

*coeur.
"Je suis navré, ma p'tite dame, Je sais que vous ne courez pas le macadam, Mais les dessous, dans mon métier, Ont toujours le dessus du panier."*

Voici donc la cliente qui s'exécute Au son d'un coeur qui répercute. L'homme de l'art scrute, palpe, tâte, Secoue, remue, retourne sans hâte La patiente maintenant docile

Qui le regarde entre ses cils. Dame Télévision remet ses atours, Le docteur se rassoit à son tour Et celle qui craignait une ordonnance S'entend prescrire de faire bombance.

"Vous avez pris froid à la Soirée du hockey, L'Heure du concert vous a donné le

*hoquet,
La visite du Général de France Vous a causé quelque souffrance; Rassurez-vous, vous êtes en pleine*

*forme!
Dans l'horaire, une légère réforme, Dans le choix des programmes, De la variété, deux ou trois grammes; Et, foi de médecin, je vous garantis D'ici huit jours un fort bel appétit."*

*"Comme je suis heureuse, dit la coquette,
Je viens d'avoir le Mariage de Margaret, Je me reposerai donc à Camps*

*vacances;
Et puis, à Radio-Canada, j'y pense, J'aurai des Billets de faveur, le samedi, Pour le Club des autographes, pardî; Des Longs métrages aux belles*

*intrigues
Pour me remettre de mes fatigues. Quand seront fermées la Pension Velder*

Et les autres émissions d'hiver, C'est En haut de la pente douce Que je me la coulerai douce. J'ai retrouvé ma vidéo et mon

*audio...
Docteur, merci de m'avoir passé une radio!"*

LE SNOB

Cet horaire, établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes des réseaux français de radio et de télévision, ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada. Les postes affiliés ne diffusent pas nécessairement toutes les émissions des réseaux français.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

TELEVISION

HORAIRE DU

CBFT MONTRÉAL - Canal 2

SAMEDI

7 mai

- 10.00—Fon Fon
Avec Claudine Vallerand. Illustrations: Hubert Blais; au piano: Pierre Brabant; rythmique: Suzanne Rivest. Thème: la fête des mamans.
- 11.00—Domino
Avec Jacques Zouvi, Suzanne Marcoux et Hervé Brousseau. Thème: le cirque.
- 12.00—Le Dernier des Mohicans
"La Poupée indienne".
CBOFT—Club du samedi
- 12.30—Golf
Avec Jean-Maurice Bailly.
- 1.30—Cocou
Raymond Lévesque (Patapou); Germaine Dugas (Josette). Les 12 petits Cocous chantent, miment et dansent "Les Mamans" devant le roi et la reine.
- 2.00—Le Professeur Calculus
- 2.30—Camps vacances
Camp d'une troupe scout. Textes et narration: Marcel Baulu; interviews: Gilles Houde.
- 3.00—Images en tête
"La Peau de l'ours", avec Jean Richard et Nicole Courcel.
- 5.00—Le Roman de la science
"Charles Tellier: le père du froid". Benoît Girard (Charles Tellier); Monique Chentrier (Mme Tellier); Jacques Lorain et Guy Hoffmann.
- 5.30—Le Monde du sport
Avec René Lecavalier.
- 6.00—Ce soir
- 6.15—Je vois tout
"La Grande Cité".
- 6.25—Nouvelles sportives
- 6.30—Caméra '60
CBOFT—Perspective
- 7.00—Histoire à suivre
- 7.15—Téléjournal
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Dernières vacances" (2e épisode).
- 7.45—La Politique provinciale
Le parti libéral.
- 8.00—Le Club des autographes
Animateur: Pierre Paquette. Ginette Ravel: "Mon cœur est un clown"; Michèle Andray: "La Rue de nos amours"; Aimé Major; Charlotte et Jean Durand; direction musicale: Roger LeSourd.
- 8.30—Clé de sol
Animateur: Michel Noël; textes: François de Vernal.
- 9.00—Billets de faveur
Présentation: Paul Dupuis. "Trop jeune pour mourir" avec Richard Basehart et Ann Bancraft.
- 10.30—Frère Jacques
Jacques Normand présente un chansonnier français.
- 10.45—Une vie de chien
- 11.15—Téléjournal
- 11.30—Nouvelles sportives
- 11.36—Télépolicier
"L'homme qui revient de loin" (2e épisode).
- 12.06—Long métrage
"Lili Marlène", film musical d'Arthur Crabtree avec Lisa Daniely et Hugh MacDermott. Lili Marlène a inspiré à un jeune compositeur allemand une célèbre chanson.
CBOFT—Long métrage
"Une fille à matelots".

DIMANCHE

8 mai

- 10.00—Grand-messe
Grand Séminaire de Montréal.
- 11.00—Fils de Dieu
Aujourd'hui: "L'Eglise du premier siècle".
- 11.30—Connaissance du monde
"Les Robinsons de la mer".
- 12.30—Opinions
Animatrice: Jeanne Sauvé. Thème: mon auteur préféré.
- 1.00—Kim
Magazine télévisé pour les adolescents. Animateur: Richard Pérusse.
- 1.30—Les Travaux et les jours
Reportage sur une ferme de la paroisse de St-Grégoire de Nicolet; commentateur: Germain Lefebvre. — Auray Blain nous parlera de l'aménagement paysagiste à la ferme.
- 2.00—Premières armes
Scripteur et animateur: Maurice Champagne. Les élèves de 12e année de l'École secondaire Casavant, de Saint-Hyacinthe, feront une série d'expériences spectaculaires de physique.
- 2.30—Reportage
L'inauguration du poste CBWFT à Winnipeg.
- 3.30—Béatification de Mère d'Youville
Réalisation de M. l'abbé Maurice Proulx. Film des cérémonies qui se sont déroulées à Rome à l'occasion de la béatification de Mère d'Youville, fondatrice de la congrégation des Soeurs Grises.
- 4.00—L'Heure des quilles
- 5.00—La Bonne Nouvelle
Animateurs: le Rév. Père L.-M. Régis, o.p., et Jean Pellerin.
- 5.30—Guillaume Tell
"Le Jeune Officier".
- 6.00—Jeunes visages
Téléroman d'Alec Pelletier. Madame Goudrault décide que les fiançailles de Jeannine et d'Olivier n'auront pas lieu. Prévenue, Jeannine s'affole; quant à Olivier, il est introuvable.
- 6.30—Robin des bois
- 7.00—Papa a raison
- 7.30—Edition spéciale
Animateur: Henri Bergeron. Jeanne Sauvé, Marcel-A. Gagnon, Henri Poulin et Odette Oligny.
- 8.00—Music-Hall
Animateur: Pierre Paquette. Guylaine Guy: "Quand tu dis que tu m'aimes"; "Tu m'avais bien dit"; "Les Amants de la nuit"; "A Shanghai ou ailleurs"; "Ecoute mon cœur"; — Jean Thielemans, guitare et harmonica; au piano: Paul de Margerie. "Mack the Knife"; "After you've Gone"; "Les enfants s'ennuient le dimanche"; — La Chanson canadienne avec Eve Gagnier, Lucile Servat et Hervé Brousseau. — Jean-Claude Deret: un monologue. "Les Fidèles"; — Chorégraphie: Michel Conte; direction musicale: Henry Matthews.
- 9.00—Du coq à l'âne
Animateur: Denis Drouin. Pierre Chouinard, Robert Lapalme, Janette Bertrand, Paul Berval, Jan Doat et Gilles Pellerin.
- 9.30—Première
"La Première Légion" (Emmet Lavery); traduction: Jean Silvain; adaptation: Berthe Lavoie. François Rozet, François Lavigne, Georges Groulx, Jean Lajeunesse, Henri Norbert, Gérard Poirier, Bertrand Gagnon, Benoît Girard, Guy Hoffmann, Camille Ducharme, Michel Désautels, Henri Deyglun et Claire Richard.
- 11.00—Téléjournal
- 11.10—Sport-éclair
- 11.30—Magazine du cinéma

LUNDI

9 mai

- 2.30—Musique
- 3.25—Téléjournal
- 3.30—Bonjour Madame
Marcelle Barthe, Germaine Gloutnez et Mia Riddez nous parlent des réceptions à l'occasion des remises de diplômes. Gérard Dagenais: le bon parler français.
- 4.00—Bobino
Dessins animés avec Guy Sanche. Bobino a l'intention de faire un concours de bulles de savon avec Gustave.
- 4.30—La Boîte à Surprise
Maboule reçoit une visite inattendue: un Martien, Loup-Garou décide de faire un voyage sur la planète Mars.
- 5.00—Chlorophylle
Dessins animés: les aventures d'une petite souris.
- 5.30—Le Grand Duc
Au Moyen Age, un vieil homme, savant et chercheur, avait décidé d'enfermer un rayon de soleil dans une bouteille afin d'illuminer les nuits. André Cailoux, Jacques Galipeau, Andrée Lachapelle et Jean Brousseau.
- 6.00—Téléjournal
- 6.10—Nouvelles sportives
- 6.15—Ce soir
- 6.30—Pierre sur pierre
Animateur: Rév. Père Emile Legault. Charles Michaud, architecte, vient témoigner de son art et souligner quels efforts de renouvellement se font dans le domaine de l'art religieux.
- 7.00—Histoire à suivre
- 7.15—Edition métropolitaine
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Dernières vacances".
- 7.45—Chez Clémence
Animatrice: Clémence DesRochers.
- 8.00—Les Belles Histoires des pays d'en haut
Téléroman de Claude-Henri Grignon. Séraphin s'est fait voler son casque; il est au désespoir; Délima conclut que l'existence n'est plus supportable dans cette maison de lézine et de malheurs. Jean-Pierre Masson, Paul Dupuis, Paul Desmarceaux, Louis-Philippe Hébert, Henri Poitras, Roland D'Amour, Pierre Daignault, Armand Leguet, Andrée Champagne, Denyse Filiatrault et Janine Sutto.
- 8.30—La Poule aux oeufs d'or
Animateur: Roger Baulu. Hôtesse: Lise Tremblay et Cécile Lebel.
- 9.00—Sur demande
Avec Jean Coutu.
- 9.30—Rendez-vous avec...
Gilbert Bécaud.
- 10.00—Histoires d'amour
"L'Enfer de la jalousie" avec Zelly Moreno et Pedro Lopez Lagar (4e épisode).
- 10.30—Tribune libre
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Récital
Witold Malcuzyński, pianiste. Programme consacré à Chopin. Grande fantaisie en fa mineur, op. 49; Nocturne en do dièse mineur, op. 27; Mazurka en si mineur; Valse op. 70, no 11, en sol bémol; Valse brillante, op. 18.

"Le Gala des splendeurs"

Le vendredi 13, qui fait peur à tant de gens, sourit plutôt à la gracieuse reine de la radio et de la télévision 1960, Denyse Filiatrault.

En effet, c'est le vendredi 13 mai à 9 h. 30 que Sa Majesté Denyse III sera couronnée officiellement avec tous les honneurs dus à son rang.



Denyse Filiatrault

La cérémonie sera télévisée directement de la Comédie-Canadienne, à Montréal, par le Service des reportages de Radio-Canada; l'émission sera réalisée par Maurice Laporte.

Le brillant cortège qui conduira Denyse III à son trône comprendra la dame d'honneur, soit la populaire diseuse Aglaé; trois demoiselles d'honneur: Dominique Michel, Suzanne Deslongchamps et Janine Fluet, ainsi que trois garçons d'honneur: Roger Joubert, Denis Drouin et Paul Berval.

Denyse Filiatrault, vedette du Gala des splendeurs cette année, détient depuis longtemps le sceptre de la popularité auprès du grand public. La nouvelle reine compte des milliers d'admirateurs chez les radiophiles, chez les téléspectateurs et chez les habitués du cabaret. Chanteuse, comédienne, danseuse, fantaisiste, Denyse Filiatrault a plus d'une corde à son arc. Elle peut faire crouler les salles de rire comme elle peut arborer un sourire de reine avec la plus parfaite distinction.

Le Gala des splendeurs et le couronnement de la reine élue ne feront qu'ajouter plus d'éclat encore à la carrière déjà brillante de Denyse Filiatrault.

MARDI

10 mai

- 1.15—Musique
- 1.45—CBOFT—A la carte
- 2.10—Téléjournal
- 2.15—Long métrage
"L'Oeil en coulisse", comédie réalisée par A. Berthomieu avec Henri Genès et Jeannette Batti. Un joueur de rugby blessé cherche du travail à la radio et au cinéma.
- CBOFT—Long métrage
"Eugénie Grandet".
- 4.00—Bobino
Bobino raconte l'histoire d'un ours qui fut puni de sa gourmandise.
- 4.30—La Boîte à Surprise
Bim et Sol nous jouent à leur façon le conte du Petit Chaperon rouge. A l'Atelier : Georges Grammat, Pierre Thériault, Louis de Santis, Marc Favreau, Micheline Legendre et Herbert Ruff.
- 5.00—La Vie qui bat
Animateur : Guy Provost. Textes : François Valère.
Spécimens vivants en studio : Chevreuil, lapins, écureuils, renard, mouton, furet, raton laveur, ours, oursourons, porc-épic, lynx et canards.
- 5.30—CF-RCK
Emile Genest (Inspecteur Taupin), Yves Létourneau (Louis Corbin) et René Caron (Victor Gendron).
- 6.00—Téléjournal
- 6.10—Nouvelles sportives
- 6.15—Ce soir
- 6.30—Carrefour
- 7.00—Histoire à suivre
- 7.15—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Dernières vacances".
- 7.45—Par le trou de la serrure
Chez Huguette Oligny, en compagnie de Nicole Germain.
- 8.00—Gendarmerie royale
"Instinct meurtrier".
- 8.30—Joie de vivre
Téléroman de Jean Desprez. Liliane Dumouchel a décidé de prendre la situation en mains; elle s'adressera donc au grand Charles Patterson pour le convaincre d'employer Roger Sénécal, Denyse Saint-Pierre, Pierre Valcour, Guy Godin, Nathalie Naubert, Georges Groulx, Huguette Oligny, Paul Guèvremont, Andrée Boucher et Gisèle Schmidt.
- 9.00—C'est la vie
Animateur : Alban Flamand.
Invité : M. Miron; sujet : le béton.
- 9.30—Pays et merveilles
Avec André Laurendeau.
Invité : Robert Garry, professeur de géographie à l'Université de Montréal; sujet : la géographie humaine actuelle de l'Afrique du Nord.
- 10.00—En votre âme et conscience
"L'Affaire Schwartzbard" (2e épisode).
- 10.30—Temps présent
"L'Entre-deux-guerres". Texte : Jean Le Moyné; narration : Jean Gascon.
Ce soir : "Les Grand Espoirs".
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Conférence

MERCREDI

11 mai

- 2.30—Musique
- 3.25—Téléjournal
- 3.30—Bonjour Madame
Animatrice : Andrée Paradis.
- 4.00—Bobino
Bobinette a envoyé un lapin angora à Bobino.
- 4.30—La Boîte à Surprise
Téodule et Stanislas reçoivent la visite d'un renard; celui-ci se cherche un logement.
- 5.00—Roquet, belles oreilles
- 5.30—Les Boucaniers
- 6.00—Téléjournal
- 6.10—Nouvelles sportives
- 6.15—Ce soir
CBOFT—Pleins feux
- 6.30—Carrefour
- 6.45—CBOFT—Hebdo-Sports
- 7.00—Histoire à suivre
- 7.15—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Dernières vacances".
- 7.45—Vacances d'une caméra
"La Saint-Firmin à Pampelune".
- 8.00—Le Point d'interrogation
Animatrice : Nicole Germain, Documentation : Louis-Martin Tard.
- 8.30—La Pension Velder
Téléroman de Robert Choquette.
- 9.00—En haut de la pente douce
Téléroman de Roger Lemelin.
Un par un, lentement mais sûrement, les Plouffe font leur apparition et, quand les Plouffe rencontrent les Chevalier, que se disent-ils ?
- 9.30—Rencontres canadiennes
Animateur : Jacques Hébert. Les problèmes que rencontrent les immigrants.
Ce soir : interviews avec des Canadiens d'origine italienne.
- 10.00—Lutte
- 10.45—Du côté de chez Lise



Lise Roy

- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Long métrage
"La Sorcière", drame poétique réalisé par André Michel avec Marina Vlady, Nicole Courcel, Maurice Romet et R. Lindström. Un jeune ingénieur français débarque dans un coin perdu de Suède afin d'y diriger des travaux pour le compte d'une jeune veuve qui est loin d'être insensible à ses charmes.
CBOFT—Long métrage
"Toute la ville tremble".

JEUDI

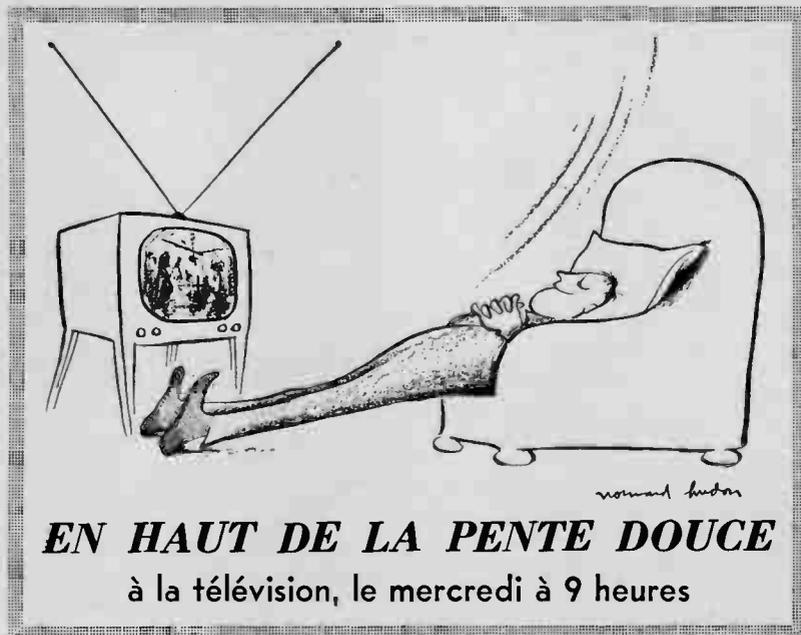
12 mai

- 1.15—Musique
- 2.10—Téléjournal
- 2.15—Long métrage
"La Dernière Enquête de Topper", comédie fantaisiste réalisée par Roy Del Ruth avec Joan Blondell, Roland Young et Carole Landis. Un brave bourgeois, monsieur Topper, accepte de prêter main-forte au fantôme d'une ravissante jeune fille en quête de son assassin.
CBOFT—Long métrage
"Texas".
- 4.00—Bobino
- 4.30—La Boîte à Surprise
- 5.00—L'Ecran des jeunes
- 5.30—L'Enfant du cirque
- 6.00—Téléjournal
- 6.10—Nouvelles sportives
- 6.15—Ce soir
- 6.30—Carrefour
- 7.00—Histoire à suivre
- 7.15—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Dernières vacances".
- 7.45—Toi et moi
- 8.00—A la Porte Saint-Louis
Animateur : Roland Lelièvre.
- 8.30—Le Survenant
Patrice est installé à la pension du Navigateur pour surveiller les Lévis. Catherine, elle, prépare son prochain mariage à Parfait qui, lui, bien à contre-cœur, commence aussi à se préparer.
- 9.00—Rendez-vous avec Michelle
- 9.30—A communiquer
- 10.00—Comparaisons
"Quatre enfants du monde".
Marcel Rioux, professeur d'anthropologie à l'Université Carleton, et Guy Viau définissent le "caractère national" transmis à l'enfant dès le bas âge et analysent les différentes formes d'autorité familiale.
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Arts et lettres

VENDREDI

13 mai

- 2.00—Musique
- 3.25—Téléjournal
- 3.30—Bonjour Madame
Animatrice : Suzanne Piuzé.
Défilé de robes de fin d'année. — Une invitée finlandaise nous parle du bain amaigrissant. — Un coiffeur nous dit l'importance et la façon de se brosser les cheveux.
- 4.00—Bobino
Dessins animés avec Guy Sanche.
- 4.30—La Boîte à Surprise
Fanfreluche rend visite au dentiste; elle constate que c'est un vendredi 13 !
- 5.00—Ouragan
- 5.30—Les Casse-cou
- 6.00—Téléjournal
- 6.10—Nouvelles sportives
- 6.15—Ce soir
- 6.30—Carrefour
- 7.00—Histoire à suivre
- 7.15—Edition métropolitaine
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Dernières vacances".
- 7.45—Pour elle
Hôtesse : Suzanne Avon.
Visite au restaurant "Sébillon"; recette de gigot d'agneau aux haricots. — Reportage au marché St-Pierre.
- 8.00—Découvertes
Reportages filmés. Traduction : Claude Lacombe; narration : Gaëtan Montreuil. Ce soir : l'histoire du diamant.
- 8.30—Les Idées en marche
Apprentissage à l'école ou sur le chantier de travail. Animateur : Paul Lacoste. Participants : Rosario Bélisle, Lucien Normandeau, Jean-Paul Savard et Charles Thérien.
- 9.00—Les Beaux Films
"La Mouche", film allemand de Walter Reich avec Hilde Krahl et Margot Hielscher.
- 10.30—Le Gala des splendeurs
- 11.30—Téléjournal
- 11.45—Nouvelles sportives
- 11.52—Commentaires
- 12.00—Ciné-vedette
"Tu m'as sauvé", film de Sacha Guitry avec l'auteur, Lana Marconi et Fernandel.



EN HAUT DE LA PENTE DOUCE
à la télévision, le mercredi à 9 heures

Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBMT et à CBOT.

Samedi 7 mai

- 3.00—CBOT—All Star Golf
- 3.15—CBMT—Long métrage
- 4.00—CBOT—Cowboy Corner
- 4.45—CBMT—The Sport Shop
- 5.00—Kentucky Derby Preview
- 5.15—Kentucky Derby
- 5.45—Plain Sailing
- 6.00—Rodeo of Champions
- 6.30—Golf with Stan Leonard
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—Dennis the Menace
- 7.30—Hancock's Half Hour
- 8.00—Man from Interpol
- 8.30—High Road
Avec John Gunther.
- 9.00—Great Movies
"Arsenic and Old Lace" avec Cary Grant, Josephine Hull, Raymond Massey.
- 10.30—Twilight Zone
"Perchance to Dream" avec Richard Comte.
- 11.00—CBC TV News
- 11.10—Weekend in Sports
- 11.15—Juliette
- 11.35—CBMT—Manhunt
CBOT—Bob Cummings
- 12.05—CBMT—Long métrage

Dimanche 8 mai

- 10.45—Religious Service
St-Paul's Anglican, Toronto.
- 12.00—Film
- 12.30—Good Life Theatre
1.00—Sit Back with Jack
1.30—Country Calendar
2.00—Junior Magazine
"Treasure Island" (Robert L. Stevenson).
- 3.00—World Stage
"The Virginians".
- 3.30—Web of Life
"Armored Brigade".
- 4.00—20th Century
"Jet Carrier". Narrateur: Walter Cronkite.
- 4.30—Lassie
- 5.00—News Magazine
- 5.30—Documentary '60
- 6.00—Walt Disney Presents
- 7.00—Father Knows Best
- 7.30—Joan Fairfax
- 8.00—Ed Sullivan
- 9.00—G.M. Presents
"Music in the Wall" (Donald Jack).
- 10.00—George Gobel
- 10.30—Fighting Words
Animateur: Nathan Cohen.
- 11.00—CBC TV News
- 11.10—Weekend in Sports
- 11.15—Background
- 11.40—CBMT—Shoestring Theatre
CBOT—Lawrence Welk

Lundi 9 mai

- 12.05—CBMT—Long métrage
"The Big Shot" avec Guy Kibbee et Cora Witherspoon.
- 12.30—CBOT—Long métrage
- 1.30—CBMT—Montreal Matinee
- 2.00—CBMT—Time Out
CBOT—Film
- 2.30—Open House

- 3.00—P.M. Party
- 3.30—Mr. Adams and Eve
- 4.00—Fibber McGee and Molly
- 4.30—Let's Look
- 4.45—Mr. X in Canada
- 5.00—Mickey Mouse Club
- 5.30—Quick Draw McGraw
- 6.00—CBMT—I Love Lucy
CBOT—Whirlybirds
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Billboard
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Don Messer
- 8.00—Danny Thomas
- 8.30—Riverboat
- 9.30—Music '60
"Jack Kane Hour". Invités: Bob Goulet, Jane Forrest, José Gréco et ses danseurs.
- 10.30—The Town Above
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—Sports Final
- 11.30—CBOT—Long métrage
- 11.32—CBMT—Long métrage
"Norman Conquest" avec Tom Conway et Eva Bartok.
- 1.00—CBOT—Newscap

Mardi 10 mai

- 1.30—CBMT—Montreal Matinee
- 2.00—CBMT—Time Out
CBOT—Film
- 2.30—Open House
- 3.00—Mantovani
- 3.30—CBMT—Rin Tin Tin
CBOT—I Married Joan
- 4.00—Susie
- 4.30—Friendly Giant
- 4.45—Maggie Muggins
- 5.00—Sportstime
- 5.30—Sky King
- 6.00—CBMT—Leave It to Beaver



JOAN GREENWOOD et LEO CICERI seront les principaux interprètes de Hedda Gabler, présenté par Ford Startime le mardi 10 mai à 9 h. 30 du soir. Considéré comme un des plus beaux "dramas symboliques" de l'écrivain norvégien Ibsen, Hedda Gabler, écrit en 1890, a été adapté pour la télévision canadienne par Lister Sinclair.

- CBOT—Bachelor Father
- 6.30—CBMT—Metro
- CBOT—News and Civic Affairs
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—Tabloid
- 7.30—CBMT—Donna Reed
CBOT—Contact
- 8.00—Chevy Show
- 9.00—Front Page Challenge
- 9.30—Ford Startime
"Hedda Gabler" (Ibsen). Avec Joan Greenwood, Douglas Rain, Mavor Moore et Leo Ciceri.
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—Sports
- 11.30—CBOT—San Francisco Beat
- 11.32—CBMT—Long métrage
"Loan Shark" avec George Raft et Dorothy Hart.
- 12.00—CBOT—Charlie Chan
- 12.30—CBOT—Newscap

Mercredi 11 mai

- 12.05—CBMT—Long métrage
"The Wonder Kid" avec Bobby Henry et Muriel Aked.
- 12.30—CBOT—Long métrage
- 1.30—CBMT—Montreal Matinee
- 2.00—CBMT—Time Out
CBOT—Film
- 2.30—Open House
- 3.00—P.M. Party
- 3.30—CBMT—Trackdown
CBOT—Afternoon Edition
- 4.00—Film Playhouse
- 4.30—Friendly Giant
- 4.45—Uncle Chichimus
- 5.00—Winnipeg Ballet
- 5.30—Huckleberry Hound
- 6.00—CBMT—The Rifleman
CBOT—Leave It to Beaver
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Billboard
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—Tabloid
- 7.30—CBMT—Highway Patrol
CBOT—Donna Reed
- 8.00—R.C.M.P.
- 8.30—Live a Borrowed Life
- 9.00—Perry Como
- 10.00—One Step Beyond
- 10.30—Explorations
"The Disordered Mind". Anti-social personality disorders — a psychopath.
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—Sports
- 11.30—CBMT—Long métrage
"Stanley and Livingstone" avec Spencer Tracy et Nancy Kelly.
- CBOT—The Rifleman
- 12.00—CBOT—Lutte
- 1.30—CBOT—Newscap

Jeudi 12 mai

- 12.30—CBOT—Long métrage
- 1.30—CBMT—Montreal Matinee
- 2.00—CBMT—Time Out
CBOT—Film
- 2.30—Open House
- 3.00—Film Playhouse
- 3.30—Patti Page

- CBOT—Film
- 4.00—The Millionaire
- 4.30—Just Mary
- 4.45—Children's Newsreel
- 5.00—This Living World
- 5.30—Roy Rogers
- 6.00—CBMT—Bachelor Father
CBOT—I Love Lucy
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Civic Affairs
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Provincial Affairs
- 7.45—CBMT—Scan
CBOT—Movie Museum
- 8.00—The Deputy
- 8.30—Talent Caravan
- 9.00—Close-Up
- 9.30—Man from Blackhawks
- 10.00—Tennessee Ernie Ford
- 10.30—CBMT—Bob Cummings
CBOT—Rendez-vous
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—Sports
- 11.30—CBMT—Long métrage
"Lady is Willing" avec Marlene Dietrich et Fred MacMurray.
- CBOT—British Movie Night
- 12.30—CBOT—Newscap

Vendredi 13 mai

- 12.05—CBMT—Long métrage
"The Gateway" avec Robert Sterling et Donna Reed.
- 12.30—CBOT—Long métrage
- 1.30—CBMT—Montreal Matinee
- 2.00—CBMT—Time Out
CBOT—Film
- 2.30—Open House
- 3.00—P.M. Party
- 3.30—CBMT—Trouble With Father
CBOT—Afternoon Edition
- 4.00—This is Alice
- 4.30—Pictures with Woofers
- 5.00—Minnow on the Say
- 5.15—Follow Me
- 5.30—Fury
- 6.00—CBMT—Rendez-vous
CBOT—Sea Hunt
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Billboard
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—Tabloid
- 7.30—CBMT—San Francisco Beat
CBOT—Sportscap
- 7.45—CBOT—Let's Talk Fishing
- 8.00—Country Hoedown
- 8.30—Four Just Men
- 9.00—The Flying Doctor
- 9.30—CBMT—The Silent Service
CBOT—Live and Learn
- 10.00—Gene Kelly
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—Sports
- 11.32—CBMT—Long métrage
"Angel and the Badman" avec John Wayne et Gail Russell.
- CBOT—Showcase
- 1.05—CBOT—Newscap

SAMEDI

7 mai

- 6.00—CBF—Radio-Journal
CBAF—Réveil-matin
- 6.05—CBF—A la bonne heure !
- 6.25—CBAF—Radio-Journal
- 6.30—CBF—Radio-Journal
CBAF—Réveil-matin
- 6.35—CBF—A la bonne heure !
- 7.00—Radio-Journal
- 7.05—Prière du matin
- 7.20—L'Opéra de quat'sous
- 7.30—Radio-Journal
- 7.35—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Musique légère
- 7.50—CBF—Chronique sportive
CBJ—Chronique sportive
- 7.55—CBF—L'Opéra de quat'sous
CBV—Bonjour les sportifs
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
- 8.00—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Nouvelles
- 8.05—CBJ—Variétés
- 8.30—Rythmes et mélodies
- 9.00—Radio-Journal

RÉSEAU ANGLAIS DE RADIO

New York Philharmonic

Samedi, 10 h. 35 du soir
Dir. Leonard Bernstein. Extrait de *Prométhée* (Beethoven); *Jeu*, ballet (Debussy); *Casse-noisette* (Tchaikovsky); *Quatre danses*, extraits de *Rodéo* (Copland).

Sunday Morning Recital

Dimanche, 10 h. 30 du matin
Ralph Elsaesser, pianiste. *Prélude et fugue en do dièse mineur* (J.-S. Bach); *Sonate en fa dièse majeur*, op. 78 (Beethoven); *Toccata et variations* (Honegger).

Winnipeg Sunday Concert

Dimanche, 7 heures du soir
Dir. Victor Feldbrill. Soliste: Rolande Garnier, mezzo-soprano. *Spirituals* pour orchestre (Morton Gould); *Sept chansons populaires espagnoles* (de Falla); *Two French Canadian Sketches* (sir Ernest MacMillan).

CBC Concert Hall

Dimanche, 9 h. 30 soir
Neil Chotem, pianiste. Hommage à Chopin: *Ballades* en do mineur et en fa majeur.

Vancouver Chamber Orchestra

Lundi, 9 heures du soir
Dir. John Avison. *Le Bourgeois Gentilhomme* (Richard Strauss); *Symphonie 1949* (Liebermann); *Elé* (Frank Bridge).

CBC Wednesday Night

Mercredi, en soirée
8 h. 30 — Elisabeth Benson-Guy, soprano. Quatre mélodies de Fauré et six mélodies de Debussy.

9 heures — Orchestre symphonique de Radio-Canada, dir. Ettore Mazzoleni; les Festival Singers, dir. Elmer Iseler; Maureen Forrester, contralto, et Walter Susskind, pianiste: *Serenade to Music* (Vaughan Williams); *Rhapsodie pour alto* (Brahms); *Rio Grande* (Constant Lambert).

The Music of Haydn

Mercredi, 11 du soir
Concerto en fa majeur, pour violon, harpe et cordes; *Quatuor à cordes en mi bémol majeur*, op. 9, no 2; *Symphonie no 30, en do majeur*.



MARIA CALLAS, célèbre soprano grec, charmera les auditeurs du réseau français de Radio-Canada, à l'émission *Quand l'opéra se donne des airs*, le dimanche 7 mai à 11 heures du matin. La Callas chantera un des plus beaux extraits de *Lady Macbeth de Verdi*, la scène de la lettre. Elle interprétera aussi une des mélodies les plus connues du *Barbier de Séville* de Rossini, Une voix poco fa. René Arthur écrit les textes de cette série réalisée par Louis Fortin.

- 9.05—Fantaisies
- 9.30—Tante Lucille
Le conte: "Rosine, le rouet et le nain Rikiki".
- 10.00—Musiques en tous genres
- 11.00—Quand l'opéra se donne des airs
Commentaires anecdotiques et fantaisistes sur l'opéra, entrecoupés d'exemples. Texte: René Arthur. Scène de la lettre, ext. de "Macbeth" (Verdi): Maria Callas, — "Una voce poco fa", ext. du "Barbier de Séville" (Rossini).
- 11.30—CBF—Le monde parle au Canada
CBV—Divertissements
CBJ—Ce qui se passe chez nous
CBAF—Radio-Journal
- 12.00—Kiosque à musique
"The U.S. Field Artillery March" (Emmett, Dixie). — "Suite St-Laurent", "Chansonnette" et "Commemoration March" (Morton Gould); "The High School Cadets", "Sound of March" et "The Corcoran Cadets March" (Souza).
- 12.30—Le Réveil rural
Jean Dumoulin, Lf. Sujet: Gare au feu.
CBAF—Radio-Journal et Chansons
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.10—Intermède
CBJ—CBC News
- 1.15—Musique des Pays-Bas
CBJ—Voix agricole du Saguenay
- 1.30—Chansonnettes
- 2.00—L'Heure de l'opéra
"Il Re pastore" (Mozart). — "Zaide" (Mozart): Mattiwilda Dobbs, Hugues Cuenod, Bernard Benigny, Joseph Peyron, John Riley et Orchestre phil. de Paris, dir. René Leibowitz.
- 5.30—Mélodies
- 5.45—Conseil de la vie française
Le tricentenaire du Long-Sault, Mgr Paul-Emile Gosselin, directeur de la Société historique de Québec; le Rév. Père Adrien Pouliot, s.j. et Sylvio

- Dumas, membres de cette même Société.
- 6.00—Radio-Journal
- 6.10—CBF—Intermède
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
- 6.15—La Langue bien pendue
Animatrice: Marcelle Barthe. Avec Pierre Daviault, Jean-Marie Laurence et Jean-Paul Vinay.
CBAF—Le Chapelet
- 6.30—Rien qu'une chanson
Commentaires sur les chansonnettes, leurs thèmes, leurs auteurs, leurs interprètes. Narrateur: Pierre Savary; textes: Alain Sylvain. Les grands interprètes de la chanson française de l'entre-deux-guerres: Dania, Gauty, Boyer, la Palma, Marly, "Le Chaland qui passe", "Café-chantant", "Parlez-moi d'amour", "Viens près de moi" et "Sur un pont".
CBAF—Jazz
- 7.00—Chroniques canadiennes
Jean Pelletier (Québec), Jean Sarrazin (Montréal), Clarence Parsons (Toronto), Jacques Ouvrard (Winnipeg), Roland Bonvalet (Vancouver).
CBAF—La Langue bien pendue
- 7.15—CBAF—Musique
- 7.30—Concert léger
- 8.25—Radio-Journal
- 8.30—La Revue de la semaine
- 9.00—Echanges internationaux
"Floris l'incomparable", opéra bouffe de Francis Walder sur une musique de Francis de Bourguignon. Thème: une aventure amoureuse du peintre flamand Pierre Breughel. Une réalisation de l'Institut national belge de radiodiffusion.
"Le Dauphin triste", documentaire de Jean-Yves Coustaud sur la prise d'un dauphin. Réalisation de Radio Monte-Carlo.
- 10.45—Radio-Journal
Chronique sportive
- 11.00—Le Cabaret du soir qui penche
Animateur: Guy Mauffette.
CBJ—CBC News
- 11.10—CBJ—Le Cabaret du soir qui penche
- 11.30—CBAF—Fin des émissions
- 11.55—Radio-Journal
- 12.00—CBF—Le Cabaret du soir qui penche
CBV et CBJ—Fin des émissions
- 12.55—CBF—Radio-Journal
- 1.00—CBF—Fin des émissions

DIMANCHE

8 mai

- 7.45—CBAF—La Météo et musique
- 8.00—Radio-Journal
- 8.05—Louanges
"Te Deum" (Verdi): Choeur et orchestre de la cathédrale d'Aix-la-Chapelle — "Lumen hilare", "Ave Maris Stella" et "Gaudemus omnes in Domino": Choeur des Bénédictines.
- 8.30—Missa est
CBAF—Piano
- 8.55—CBJ—CBC News
- 9.00—Radio-Journal
- 9.06—L'Heure du concerto
Concerto en do pour violoncelle et orchestre (Miaskowsky): Mstislav Rostropovich et Orchestre Philharmonia, dir. sir Malcolm Sargent. — Symphonie concertante pour piano et orchestre (Szymanowski): Artur Rabinstein et Orchestre phil. de Los Angeles, dir. Alfred Wallenstein.

- 10.00—Université Radiophonique Internationale
- 11.00—Musique de chambre
- 11.30—Bonjour dimanche
- 12.00—Le monde parle au Canada
CBF—Du soleil à la carte
Emission franco-italienne avec Miville Couture et Rubi Ardizzon.
- 12.30—Jardins plantureux
- 12.45—Nos artistes invités
Raymonde Pelletier, mezzo-soprano; au piano: Guy Bourassa. Oeuvres de Debussy: le cycle "Fêtes galantes"; "Mandoline"; "L'Echelonement des haies"; "Romance" et "Ballade des femmes de Paris".
CBJ—Pour que la moisson
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.10—Intermède
CBJ—CBC News
- 1.15—Regards sur le Canada français
Gérard Brady a invité Gérard Bergeron, rédacteur en chef du "Journal-Drummond"; sujet: le tricentenaire d'Odanac.
- 1.30—Petit Concert
Johan van Veen, flûtiste; Gaëtan Laberge, bassoniste, et orchestre, dir. Sylvio Lacharité. Air et Menuet, ext. de "Il Pastor fido" (Haendel). — Gigue, ext. de "Cerse" (Haendel). — Concerto "La Nocturne", pour flûte, basson et orchestre à cordes (Vivaldi). — Fugue "Come Saviour of the Gentiles" (Pachelbel). — "Bergamasco" (J.-B. Besard). — Deux Bourrées et Espagnolette (Praetorius). — Suite de danses anciennes (John Bull).



JOHAN VAN VEEN, flûtiste, sera, avec Gaëtan Laberge, bassoniste, l'invité du réalisateur Louis Fortin à Petit concert, le dimanche 8 mai à 1 h. 30, au réseau français de Radio-Canada. Sous la direction de Sylvio Lacharité, Johan van Veen et Gaëtan Laberge interpréteront notamment un concerto pour flûte, basson et orchestre à cordes de Vivaldi.

- 2.00—Claves et maracas
- 2.30—Images du Canada
"Le Sorcier" (Gilles Hénault); musique: François Morel. Lucie de Vienne, André Pagé, Pierre Boucher et Claude Préfontaine. Chants esquimaux interprétés par Florence Brown.
- 3.00—Concert populaire
- 4.00—Le Tour des capitales
Des correspondants commentent l'actualité à Ottawa, Washington, Paris et Londres.
- 4.30—Panorama du jazz
Animateur: Pierre Nadeau.
- 5.00—Chansons françaises
Geneviève Moizan, soprano; au piano: Marc Berthomieu, "Chanson de ma mie", "Quand tu passes", "Dans les arbres blancs de givre" et "Mai vient" (André Messager). — "Les Yeux" (Louis Aubert).
CBAF—Le Quart d'heure marial

- 5.15—**Perspectives internationales**
En collaboration avec la radio des Nations Unies, renseignements sur les travaux de l'ONU et de ses principaux organismes.
CBAF—Le Quart d'heure catholique
- 5.30—**La Vierge est ma lumière**
L'histoire de Marie, mère de Jésus. M. l'abbé Jean Martucci, professeur d'écriture sainte au Grand Séminaire de Montréal, rédige les textes et participe à l'émission. Chants grégoriens, polyphonies sacrées et cantiques populaires, dir. du R.P. Lucien Deiss.
Aujourd'hui : "Mère du vrai Soleil"
- 6.00—**Radio-Journal**
Chronique sportive
- 6.10—**Intermède**
CBJ—CBC News
- 6.15—**Cinéma, miroir du monde**
- 6.30—**Match intercités**
Animateur : René Arthur.
- 7.00—**Nouveautés dramatiques**
- 7.30—**Concert canadien**
Hyman Bress, violoniste; Walter Joachim, violoncelliste; John Newmark, pianiste. Trio en ré majeur (J.-M. Leclair). — Trio pour violon, violoncelle et piano (Violet Archer).
- 8.00—**Disques comparés**
Animateur : Edgar Fruitier; Jean Beaudet et Roland Leduc; sujet : la musique symphonique.
- 9.00—**Chroniques de terre et de mer**
Récits et légendes. Textes de Pierre Perrault.
- 9.30—**Le Petit Ensemble vocal**
Dir. George Little. Textes : Madeleine Bodier. Choristes : Claire Massella, Marcelle Monette-Dumontet, René Lacourse, Claude Létourneau. Ce soir : Henri II et les guerres de religion.
- 10.00—**Radio-Journal**
- 10.15—**Présences polonaises**
Entretien de Maryvonne Kendergi avec Julian Przybos, poète; sujet : témoignage d'un créateur.
- 10.30—**Récital**
Arthur Garami, violoniste; au piano : Charles Reiner. Sonate no 5 en fa majeur, op. 24 "Printemps" (Bethoven).
- 10.55—**Chronique sportive**
- 11.00—**Musiciens, mes amis**
Texte d'Eve Corker lu par Pierrette Sieb.
Adaptation française : Michel Bourda. Ce soir : Rudolf Firkusny.
CBJ—CBC News
CBAF—Adagio
- 11.10—**CBJ—Musiciens, mes amis**
- 11.30—**CBAF—Fin des émissions**
- 11.55—**Radio-Journal**
- 12.00—**Fin des émissions**

LUNDI

9 mai

- 6.00—**CBF—Radio-Journal**
CBAF—Réveille-matin
- 6.05—**CBF—CBF métropolitain**
Service communautaire pour la région métropolitaine. Animateur : Gaëtan Monteuil.
- 6.30—**CBF—Radio-Journal**
- 6.35—**CBF—CBF métropolitain**
- 7.00—**Radio-Journal**
- 7.05—**Prière du matin**
- 7.20—**CBF—métropolitain**
- 7.30—**Radio-Journal**
- 7.35—**CBF—CBF métropolitain**
CBV—CBV présente
CBJ—Musique légère
CBAF—Musique

- 7.50—**CBF—Chronique sportive**
CBJ—Chronique sportive
- 7.55—**CBF—CBF métropolitain**
CBV—Bonjour les sportifs
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
- 8.00—**Radio-Journal**
CBJ—Nouvelles
- 8.05—**CBF—CBF métropolitain**
CBJ—Ici, Philippe Robert
CBV—CBV présente
CBAF—Musique
- 8.10—**CBJ—Variétés musicales**
- 8.30—**Chez Miville**
Invitée : Clairette.
- 9.30—**Radio-Journal**
- 9.33—**Paris chante et danse**
Avec Jacques Matti.
Interview : Mick Michéyl.
- 10.00—**Passe-partout**
Enquête sur les problèmes d'intérêt féminin.
- 10.15—**Psychologie de la vie quotidienne**
Avec Françoise Faucher et Théo Chentrier.
- 10.30—**Un homme et son péché**
Radio-roman de Claude-Henri Grignon.
Pour la seconde fois, Séraphin s'est fait voler son casque. Quant à Donald, elle songe sérieusement au docteur Jérôme; elle le rencontre en face du magasin général.
- 10.45—**Les Visages de l'amour**
"Edith Cavell". En vedette : Yvette Brind'Amour.
- 11.00—**Tour à tour**
Animateur : Rhéal Gaudet.
- 11.15—**Vies de femmes**
Radio-roman de Paul Gury.
- 11.30—**Les Joyeux Troubadours**
- 12.00—**Jeunesse dorée**
Radio-roman de Jean Desprez.
- 12.15—**Un piano, une chanson**
Paul de Margerie et Andrée D'Amour.
- 12.30—**Le Réveil rural**
Conseil aux consommateurs.
CBAF—Jeunesse dorée
- 12.45—**CBAF—Chansons**
- 12.59—**Signal-horaire**
- 1.00—**Radio-Journal**
- 1.10—**L'Heure du dessert**
CBJ—CBC News
- 1.15—**Les Visages et le temps**
Textes : Louis Pelletier; lecteur : Gaëtan Barrette.
Aujourd'hui : Arthur Honegger.
- 1.45—**Arc-en-ciel**
Interview d'Eric McLean par Marcelle Barthe; sujet : le vieux Montréal.
- 2.00—**Chefs-d'oeuvre de la musique**
- 3.00—**Variétés musicales**
- 4.00—**Radio-Journal**
- 4.05—**Une demi-heure avec...**
Robert Lamoureux.



Robert Lamoureux

- 4.30—**CBF—Métro-magazine**
Animateur : Raymond Laplante.
CBV—Faire-part
CBAF—Au jour le jour
CBJ—Badinage
- 5.00—**CBAF—Le Chapellet**
- 5.15—**CBAF—Nouvelles**
- 5.30—**Palmarès de la chanson**
- 5.55—**CBF—Sur nos ondes**
CBJ—CBC News
- 6.00—**Radio-Journal**
Revue de l'actualité
Le Sport ce soir
- 6.30—**Rond-point**
- 7.00—**Don Quichotte**
Texte de Luan Asllani.
CBAF—Forum pour les pêcheurs
- 7.15—**Psychologie de la vie quotidienne**
- 7.30—**La Vie ouvrière**
- 8.00—**Festivals européens**
Commentaires : Maryvonne Kendergi. Festival de Besançon, Orchestre de la Société des concerts du Conservatoire, dir. Georg Solti. Oeuvres de Haendel, Mozart et Vivaldi chantées par Consuelo Rubio, soprano. — Symphonie no 102 (Haendel). — Concerto no 4 pour la main gauche (Prokofieff); soliste : G. Bernand.
33e Festival de la SIMC, à Rome. "Serenata" (Goffredo Petrassi); Orchestre de la RAI de Rome. — Interview de Goffredo Petrassi.
- 10.00—**Radio-Journal**
- 10.15—**Commentaires**
- 10.30—**Lecture de chevet**
"Le Mystère de Marie Roget" (Edgar Poe).
- 10.55—**Chronique sportive**
- 11.00—**Aux portes de la nuit**
Oeuvres de Vivaldi. — Texte de Louis XIV lu par Jean-Louis Roux. — Oeuvres de Rameau.
CBAF—Rond-point
CBJ—CBC News
- 11.10—**CBJ—Aux portes de la nuit**
- 11.30—**CBAF—Fin des émissions**
- 11.55—**Radio-Journal**
- 12.00—**CBF—Concert**
CBV et CBJ—Fin des émissions
- 12.55—**CBF—Radio-Journal**
- 1.00—**CBF—Fin des émissions**

MARDI

10 mai

- 8.30—**Chez Miville**
Invité : Ovila Légaré.
- 9.30—**Radio-Journal**
- 9.33—**Paris chante et danse**
Avec Jacques Matti. Interview de Bernard Frieylich.
- 10.00—**Passe-partout**
Chronique des plantes de maison.
- 11.00—**Tour à tour**
- 12.15—**Un piano, une chanson**
Paul de Margerie et Pierre Vallin.
- 12.30—**Le Réveil rural**
Patricia Poitras et ses chansons.
- 12.59—**Signal-horaire**
- 1.00—**Radio-Journal**
- 1.15—**Les Visages et le temps**
Textes : Louis Pelletier; lecteur : Gaëtan Barrette.
Une personnalité du cinéma : Clark Gable.
- 1.45—**Arc-en-ciel**
Un tour de vocabulaire avec Jean-Marie Laurence.

- 2.00—**Chefs-d'oeuvre de la musique**
- 3.00—**Les Chansons de la maison**
Animateur : Guy Mauffette.
Interview : Hubert Hénault; sujet : le travail du bois.
- 4.00—**Radio-Journal**
- 4.05—**Une demi-heure avec...**
Aujourd'hui : le métier de chanteur.
- 5.30—**Allegro**
Ted Elfstrom et son ensemble.
"Jazz Mambo" (Nick Ayoub); "Pour lui" (A. Barelli); "Waltz in your Mind" (E. Assaly); "D'ou viens-tu?" (Brigada); "Les Noces" (R. Tremblay).



Ted Elfstrom

- 5.55—**CBF—Sur nos ondes**
- 6.00—**Radio-Journal**
Revue de l'actualité
Le Sport ce soir
- 6.30—**Entre vous et moi**
- 7.00—**Don Quichotte**
- 7.15—**Psychologie de la vie quotidienne**
- 7.30—**Des idées et des hommes**
Monsieur André Fontaine, chef de la section des affaires étrangères au journal "Le Monde", sera interviewé par René Lévesque sur la Conférence au sommet entre les quatre Grands, Eisenhower, Macmillan, de Gaulle et Krouchtchev, qui se tiendra à Paris le 16 mai. Monsieur Fontaine parlera du "Jeu de force des grandes puissances et des perspectives quant à la conférence au sommet".

La série "Des idées et des hommes" est une réalisation de Georges Lahaise.

- 8.00—**Théâtre dans un fauteuil**
"Les Caprices de Marianne" (Musset). — "Les Fausses Confidences" (Marivaux). — "Don Juan" (Molière).
- 8.30—**Accents et timbres de l'Inde**
Animatrice : Rosette Renshaw. Dwarav. Naidu : violon, Inde du Sud; Utpala Sen : musique religieuse; Panna Lal Ghosh : flûte, Inde du sud; Subramania Sliastri : vina (cordes pincées), Inde du sud; Amir Khan-Khyal : musique vocale classique, Inde du nord; Mahapuresh Misra : tablas (tambour du nord); Vilayat Khan, cithare, style romantique; Ali Akbar Khan : ext. du film "Eichu Kache".
- 9.30—**Mélodies et lieder**
Kim Borg : "Sonnets de Michel-Ange" (Wolf); Victoria de Los Angeles : "Berceuse espagnole"; "La Jeune Religieuse" (Schubert); Suzanne Danco : "La Rosa appassipa" (Morlacchi); Helmut Krebs : extrait des "Myrtes" (Schumann).
- 10.00—**Radio-Journal**
- 10.15—**Commentaires**

- 10.30—Lecture de chevet
"Le Mystère de Marie Roget" (Edgar Poe).
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Les plus beaux disques
Six Légendes, op. 59 (Dvorak) : Orchestre symph. de Radio-Berlin, dir. Fritz Lehmann. — "Nuits dans les jardins d'Espagne" (de Falla) : Aldo Ciccolini, pianiste, et Orchestre de la Radiodiffusion française, dir. Ernesto Halffter.
- CBJ—CBC News
CBAF—Adagio
- 11.10—CBJ—Les plus beaux disques
- 11.30—CBAF—Fin des émissions
- 11.55—Radio-Journal
- 12.00—CBF—Concert
CBV et CBJ—Fin des émissions
- 12.55—CBF—Radio-Journal
1.00—Fin des émissions

MERCREDI

11 mai

- 8.15—CBJ—Midweek Meditation
- 8.30—Chez Miville
Invitée : Irène Andrian.
- 9.30—Radio-Journal
- 9.33—Paris chante et danse
Avec Jacques Matti. Interview de Mathé Altéry.
- 10.00—Passe-partout
Enquête sur les problèmes d'intérêt féminin.
- 11.00—Tour à tour
- 12.15—Un piano, une chanson
Paul de Margerie et Clairette.
- 12.30—Le Réveil rural
- 12.59—Signal-horaire
1.00—Radio-Journal
1.15—Pont des arts
1.45—Arc-en-ciel
"Ce que j'ai vu de beau" avec Jean-Raymond Boudou.

- 2.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
- 3.00—Variétés musicales
- 4.00—Radio-Journal
- 4.05—Une demi-heure avec...
J.-R. Tremblay.
- 5.30—Rythmes sud-américains
CBAF—Entre vous et moi
- 5.55—CBF—Sur nos ondes
- 6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Le Sport ce soir
- 6.30—Rond-point
- 7.00—Don Quichotte
CBAF—La Route de Thèbes
- 7.15—Psychologie de la vie quotidienne
- 7.30—Hors-série
- 8.00—Lecture de chevet
"Le Mystère de Marie Roget" (Edgar Poe).
- 8.25—Radio-Journal
- 8.30—Les Petites Symphonies
Direction : Roland Leduc. Symphonie no 5 (Schubert). Directement de Chicoutimi.
- 9.00—Sur toutes les scènes du monde
"Chatterton" (Alfred de Vigny), adaptation : F. de Vernal, Jean-Paul Dugas, Henri Norbert, Charlotte Boisjoli, Guy Provost, R.-Salvator Catta, François Cartier, Michel Mailhot.
- 11.00—Intermède
CBAF—Rond-point
CBJ—CBC News
- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—Radio-Journal
Commentaire
- 11.30—Les plus beaux disques
CBAF—Fin des émissions
- 11.55—Radio-Journal
- 12.00—CBF—Concert
CBV et CBJ—Fin des émissions
- 12.55—CBF—Radio-Journal
1.00—CBF—Fin des émissions

JEUDI

12 mai

- 8.30—Chez Miville
- 9.30—Radio-Journal
- 9.33—Paris chante et danse
Avec Jacques Matti. Interview : Pierre Malar.
- 10.00—Passe-partout
L'actualité politique avec André Partry.
- 11.00—Tour à tour
- 12.15—Un piano, une chanson
Paul de Margerie et Marc Gélinas.
- 12.30—Le Réveil rural
Un invité ou un représentant du Ministère de l'Agriculture du Québec.
- 12.59—Signal-horaire
1.00—Radio-Journal
1.15—Les Visages et le temps
Textes : Louis Pelletier; lecteur : Gaëtan Barrette.
Le lied : Robert Schumann.
- 1.45—Arc-en-ciel
Le disque de la semaine, avec Annette Lasalle-Leduc.
- 2.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
- 3.00—Musique de Montréal
- 3.30—Variétés musicales
- 4.00—Radio-Journal
- 4.05—Une demi-heure avec...
Josephine Baker.
- 5.30—Musique d'atmosphère
- 5.55—CBF—Sur nos ondes
- 6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Le Sport ce soir
- 6.30—Rond-point
- 7.00—Don Quichotte
CBAF—Récital
- 7.15—Psychologie de la vie quotidienne
- 7.30—Place publique
- 8.00—Revue des arts et des lettres
- 8.30—Anthologie sonore de la poésie canadienne
Poèmes de Clément Marchand, Anne Hébert et Claude Fournier lus par leurs auteurs; présentation : Gilles Marcotte. — Poèmes de Paul-M. Lapointe lus par l'auteur; présentation : Fernand Ouellette. Animateur : Guy Provost.
- 9.00—Les Livres qui nous ont faits
Jacques Soustelle est interrogé par Patrick Straram.
- 9.30—Rencontres françaises
Pierre de Grandpré interroge Manuel de Diéguez et Olivier de Magnoy; sujet : les tendances de la critique littéraire contemporaine.
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Commentaires
- 10.30—Lecture de chevet
"Le Mystère de Marie Roget" (Edgar Poe).
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Les plus beaux disques
Concerto grosso en fa majeur, op. 6, no 12 (Corelli) : Orchestre du Collegium Musicum de la province de Saxe, dir. Kurt Liersch. — Symphonie no 4 en mi mineur (Brahms) : Orchestre symphonique de Boston, dir. Charles Munch.
- CBJ—CBC News
CBAF—Adagio
- 11.10—CBJ—Les plus beaux disques
- 11.55—Radio-Journal
- 12.00—CBF—Concert
CBV et CBJ—Fin des émissions
- 12.55—CBF—Radio-Journal
1.00—CBF—Fin des émissions

VENDREDI

13 mai

- 8.30—Chez Miville
- 9.30—Radio-Journal
- 9.34—Paris chante et danse
Avec Jacques Matti. Interview : Guy Nelson.
- 10.00—Passe-partout
- 11.00—Tour à tour
- 12.15—Un piano, une chanson
Paul de Margerie et Lorraine Lorrain.
- 12.30—Le Réveil rural
Georges Bernier et ses chansons.
- 12.59—Signal-horaire
1.00—Radio-Journal
1.15—Les Visages et le temps
Textes : Louis Pelletier; lecteur : Gaëtan Barrette.
Un fait d'histoire : le mécontentement de la France à la fin du règne de Louis XIV.
- 1.45—Arc-en-ciel
La chronique littéraire avec Andrée Paradis.
- 2.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
- 3.00—Variétés musicales
- 4.00—Radio-Journal
- 4.05—Une demi-heure avec...
Aujourd'hui : les mystères de Paris.
- 5.30—Rythmes de Paris
Direction : Maurice Durieux.
- 5.55—CBF—Sur nos ondes
- 6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Le Sport ce soir
- 6.30—Rond-point
- 7.00—Don Quichotte
- 7.15—La Vie économique
- 7.45—Les Affaires de l'Etat
Le parti progressiste conservateur.
- 8.00—D'un océan à l'autre
Animateur : Trefflé Boulanger. Sujet : l'enseignement de la langue seconde. Participants : le R. F. Léopold Taillon, c.s.c., directeur de l'École de pédagogie de l'Université St-Joseph, Moncton, N.-B.; Jean-Paul Vinay, professeur à la Faculté des lettres et directeur de la Section de linguistique à l'Université de Montréal; le docteur Robert Gauthier, directeur de l'Enseignement français de la province d'Ontario; Gerald Moreau, professeur de langues vivantes à l'Université de Victoria, C.-B.
- 8.30—Les Artistes de renom
Jack Kessler, violoniste; au piano : John Avison. Sonate en mi mineur (Veracini). — Sonate pour violon et piano (Poulenc).
- 9.00—L'Orchestre de Radio-Canada
Dir. Geoffrey Waddington. Albert Pratz, violoniste. "Burlesca Overture" (Rathburn). — Concerto en fa pour violon et orchestre (Lalo). — "Paganiniana, op. 65 (Casella).
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Commentaires
- 10.30—Lecture de chevet
"Le Mystère de Marie Roget" (Edgar Poe).
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Aux portes de la nuit
Musique et texte sur le Portugal.
CBJ—CBC News
CBAF—Rond-point
- 11.10—CBJ—Aux portes de la nuit
- 11.30—CBAF—Fin des émissions
- 11.55—Radio-Journal
- 12.00—CBF—Concert
CBV et CBJ—Fin des émissions
- 12.55—CBF—Radio-Journal
1.00—Fin des émissions

Jacques Soustelle et les livres



Jacques Soustelle sera interviewé par Patrick Straram à l'émission *Les Livres qui nous ont faits*. Cette émission sera entendue le jeudi 12 mai à 9 heures du soir.

À 20 ans, Jacques Soustelle accomplit une mission scientifique en Amérique centrale où il étudie les vieilles civilisations indiennes. A son retour, il devient sous-directeur du Musée de l'homme et chargé de cours au Collège de France. En 1940, il rejoint le général de Gaulle à Londres. Ministre de l'Information en 1945, puis gouverneur général de l'Algérie en 1955, Jacques Soustelle est redevenu aujourd'hui un simple citoyen après avoir été ministre de l'Information dans le cabinet de la Ve République, en 1959.



HORAIRE DU 7 AU 13 MAI

Chaîne FM de Radio-Canada

CBM-FM MONTRÉAL (100.7 Mc)
CBO-FM OTTAWA (103.3 Mc)
CBC-FM TORONTO (99.1 Mc)



La lettre dans la parenthèse, à la fin d'un titre, indique la provenance de l'émission: Montréal (M) ou Toronto (T).

Samedi 7 mai

- 12.00 — **RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la journée.
- 12.05 — **DIVERTIMENTO (T)**
Musique légère.
- 1.00 — **LES JEUNESSES MUSICALES (M)**
Retransmission des cours de musique donnés l'été dernier au camp des JMC par le musicologue Norbert Dufourcq. Ces cours sont illustrés par des oeuvres musicales. Aujourd'hui: Mozart. Invités: Renée Morisset et Victor Bouchard, pianistes. — Sonate en fa majeur pour piano quatre mains (interprétée à deux pianos).
- 2.00 — **LONDON CALLING CANADA (T)**
Envoi de la BBC. Animateur: Pierre Lefèvre.
1. Wynford Vaughan Thomas interviewe sir Thomas Beecham.
2. Musique symphonique: Deuxième Symphonie en ré majeur (Sibelius): Orchestre symphonique BBC, dir. Sir Thomas Beecham.
3. Théâtre: "The Square", de Marguerite Duras.
4. Récital de harpe de Maria Korczynska: "Variations sur un thème de Mozart" (Glinka). — "Noël" (Samuel Rousseau).
5. Opéra: "The Recruiting Sergeant" (C. Dibdin), publié et orchestré en partie par Roger Fiske: Kalwar Chamber Orchestra et solistes.
- 5.00 — **NEW RECORDS (T)**
Le docteur Boyd Neel, doyen du Conservatoire de Musique de Toronto, présente les nouveaux disques à l'intention des collectionneurs et des mélomanes.
- 6.30 — **A CENTURY OF SONG (T)**
Transcription de la BBC. L'Histoire vue à travers les chansons populaires de langue anglaise. Benny Lee, Rita Williams, Patrick Campbell, Duncan Robertson, Alfie Bass, John Gower, Charles Young, le chœur Georges Mitchell et l'orchestre BBC. Revue, dir. Harry Rabinowitz. — Aujourd'hui: débuts du music-hall anglais: "Limerick Races"; "Come into the Garden, Maud"; "Kemo Kimo"; "Champagne Charlie"; "Act on the Square, Boys"; "Going to the Derby"; "We Don't Want to Fight"; "Married to a Mermaid".
- 7.00 — **RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.
- 7.05 — **NEWS (T)**
- 7.15 — **DIVERTIMENTO (T)**
Musique légère.
- 7.30 — **CHICHO VALLE (T)**
Musique sud-américaine par Chicho Valle y los Cubanos.
- 8.00 — **UPPER CANADA JAZZ CLUB (T)**
Musique de jazz par le Quintette Ron Collier.
- 8.30 — **RECITAL (T)**
Annie Fischer, pianiste. — Danses de Marosszek (Kodaly). — 15 chansons paysannes hongroises (Bartók).
- 9.00 — **PANORAMA DU CONCOURS FRÉDÉRIC CHOPIN (M)**
Animatrice: Maryvonne Kendergi, pianiste et commentatrice: "Panorama du Concours Frédéric Chopin 1960 de Varsovie". Première partie: Concerto en fa mineur, opus 21 pour piano et orchestre (Chopin); soliste: Artur Schnabel. Deuxième partie: oeuvres de Chopin jouées par les 12 lauréats du Concours international, dont les quatre premiers sont: Mau-

rizio Pollini, Italie; Irina Zarickaja, URSS; Tania Achot-Haroutounian, Iran; Li-Min-Chan, Chine.

- 11.00 — **NOUVELLES (M)**
- 11.10 — **CONCERT (M)**
Deuxième Symphonie en si mineur (Borodine): Orchestre Philharmonia, dir. Paul Kletzki. — Les Concerts en septuor nos 5 et 6 (Rameau): Orchestre de chambre Pierre Menet.

Dimanche 8 mai

- 12.00 — **RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la journée.
- 12.05 — **DIVERTIMENTO (T)**
Musique légère.
- 1.00 — **MUSIC OF THE NATIONS (T)**
Animateur: Lamont Tilden. — Musique de folklore de l'Est des États-Unis et extraits d'"Appalachian Spring" (Aaron Copland).
- 2.00 — **DU PAYS DE FRANCE (M)**
Musique de chambre:
1. Huitième concert dans le goût théâtral (Couperin): Orchestre de chambre, dir. Eugène Bigot. "Ballade" (Gabriel Fauré); Janine Dacosta, pianiste, et Orchestre de chambre, dir. Eugène Bigot.
2. "Images de Paris": chroniques et interviews de Yan Martin. Aujourd'hui: la haute coiffure et les chœurs de l'Armée Rouge.
3. "Phèdre" (Marcel Mihalicovic); J. Lucazeau (Phèdre); M. Paquet (la nourrice); B. Demigny (Hippolyte); A. Doniat (le messager); P. Germain (Thésée). Orchestre Radio-Lyrique, dir. E. Bigot.
4. Documentaire: "Les Pêcheurs de morue" (Henri Sadorge).
5. "Psaume 47" (Florent Schmitt): Orchestre RTF, dir. D.E. Ingelbrecht.
- 5.00 — **RÉCITAL D'ORGUE (M)**
Gaston Arel, organiste à l'église de l'Immaculée-Conception de Montréal. — "Canzona en ré mineur" (Bach). — Sonate no 3 (1960) (Raymond Daveluy), première audition.
- 5.30 — **MUSIQUE SACRÉE (M)**
"Te Deum" (Esprit Blanchard): solistes et chœurs RTE et Ensemble instrumental J.-M. Leclair, dir. Louis Frémaux. — "Requiem" (Heinrich Schütz): Chorale Heinrich Schütz de Heilbronn. — Motet "Diffusa est gratia" (G. Nanini): Petits Chanteurs de Saint-Laurent, dir. P. Zurfluh.
- 7.00 — **RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.
- 7.05 — **NEWS (T)**
- 7.15 — **DIVERTIMENTO (T)**
Musique légère.
- 8.00 — **OPERA THEATRE (T)**
"La Fiancée vendue" (Smetana): Milada Musilova, Jarmila Pechova, Oldrich Kovar, Ivo Zidek, Karel Kalas, Chœurs et orchestre du Théâtre national de Prague, dir. Jan Vogel.
- 11.00 — **NOUVELLES (M)**
- 11.10 — **CONCERT (M)**
Ballet "Coquelicot" (Glière): Orchestre d'Etat de Vienne, dir. Hermann Scherchen. — "Bourrée fantasque" (Chabrier); "Offrande à une ombre" (Henri Barraud): Orchestre de Détroit, dir. Paul Paray.
- 7.00 — **RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.
- 7.05 — **NEWS (T)**
- 7.15 — **DIVERTIMENTO (M)**
Musique légère.
- 8.00 — **FESTIVALS EUROPÉENS (M)**
Animatrice: Maryvonne Kendergi. Première partie, Festival de Besançon. Arias de Haendel, Vivaldi, Mozart, chantés par Consuelo Rubio, soprano espagnol. — Concerto no

Lundi 9 mai

- 4 pour la main gauche (Prokofiev): Georges Bernard, pianiste. — Symphonie no 102 (Haydn): Orchestre de la Société des concerts du Conservatoire dir. Georg Solti. Deuxième partie: "Serenata pour cinq instruments" (Goffredo Petrassi): Membres de l'orch. de la RAI de Rome. Interview de Goffredo Petrassi par M. Kendergi.
- 10.00 — **CLAVIER (M)**
Walter Gieseking, pianiste. Concert Mozart — Sonate en ré majeur, K. 576. — Dix variations sur un thème de l'opéra-comique de Gluck: "La Rencontre imprévue", K. 455. — Six danses allemandes avec trio, K. 509. — Menuet de la Sonate en si bémol, K. 498a.
- 10.45 — **MUSIC-HALL CANADIEN (M)**
Terry Dale, chanteuse, et un orchestre dirigé par Albert Pratz. — "Hi Diddle Fiddle" (W. Richards); "Theme for Susan" (Johnny Butt); "If My Heart Could Sing" (Lou Snider); "Nocturne in Rhythm" (A. Pratz).
- 11.00 — **NOUVELLES (M)**
- 11.10 — **CONCERT (T)**
Concerto no 9 en do majeur (Albinoni, arr. Giazotto): Renato Zanfini et Mario Loschio, hautboïstes, et les Virtuosi di Roma, dir. Renato Fasano. — Introduction et Rondo capriccioso, opus 28 (Saint-Saëns): Jascha Heifetz, violoniste, Orchestre symphonique RCA Victor, dir. Alfred Wallenstein. — "Don Juan" (Richard Strauss): Orchestre Philharmonia, dir. William Steinberg. — Extraits de "L'Amour des trois oranges" (Prokofiev): Orchestre symphonique de Londres, dir. Antal Dorati.
- 7.00 — **RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.
- 7.05 — **NEWS (T)**
- 7.15 — **DIVERTIMENTO (M)**
Musique légère.
- 8.00 — **HORIZON (T)**
Le docteur George Grant, de l'université de Dalhousie, continue une série de causeries sur "La Philosophie de l'âge des masses" (en langue anglaise). Ce soir: "Moralité de la classe moyenne".
- 8.30 — **FESTIVAL SINGERS (T)**
Messe de saint Sébastien (pour voix de femmes) (Villa-Lobos): Festival Singers de Toronto, dir. Elmer Iseler.
- 9.00 — **COMÉDIES EN MUSIQUE (M)**
"Véronique" (André Messager): Martha Angelici, Nadine Renaux, Camille Mauranne, Claude Devos, Aimé Doniat, Michel Roux, Chœurs Raymond Saint-Paul et Orchestre de l'Association des Concerts Lamoureux, dir. Jules Gressier.
- 10.00 — **MUSIQUE DE CHAMBRE (M)**
Octuor en mi bémol, opus 20 (Mendelssohn): Quatuor de Montréal, Gilles Baillargeon, Jack Cantor, Arthur Garami et Steve Kondaks. — "La Nuit transfigurée" (Schoenberg): Quatuor de Montréal, Jack Cantor et Steve Kondaks.
- 11.00 — **NOUVELLES (M)**
- 11.10 — **CONCERT (T)**
Oeuvres de Brahms. — Intermezzo en mi majeur et Capriccio en ré mineur, opus 116: Walter Gieseking, pianiste. — Quatuor pour piano en sol mineur, opus 25: Victor Aller, pianiste, et membres du Quatuor de Hollywood.

Mercredi 11 mai

- 7.00 — **RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.
- 7.05 — **NEWS (T)**
- 7.15 — **DIVERTIMENTO (M)**
Musique légère.

- 8.00 — **WEDNESDAY NIGHT CHAMBER MUSIC (T)**
Quatuor no 1 en mi mineur (Smetana): Hollywood String Quartet.
- 8.30 — **WEDNESDAY NIGHT RECITAL (T)**
Elizabeth Benson-Guy, soprano; John Newmark, au piano. — "Ariettes oubliées" (Debussy). — Quatre chansons: "Le Secret", "Clair de lune", "Nocturne", "Notre Amour" (Fauré).
- 9.00 — **CBC WEDNESDAY NIGHT (T)**
Maureen Forrester, contralto; Walter Susskind, pianiste; The Festival Singers; Orchestre symphonique de Radio-Canada, dir. Ettore Mazzoleni. — "Serenade to Music" (Vaughan Williams). — "Rhapsodie pour alto" (Brahms). — "Rio Grande" (Constant Lambert).
- 10.00 — **JAZZ AT ITS BEST (M)**
Disques de jazz présentés par Ted Miller. Ce soir: le Sextuor international Toshiko, le Trio Oscar Peterson, Anita O'Day, chanteuse, et Sonny Stitt, saxophoniste.
- 11.00 — **NOUVELLES (M)**
- 11.10 — **CONCERT (T)**
Oeuvres de Brahms. — Deux Chansons pour contralto et alto obligato: "Gestillte Sehnsucht", opus 91, no 1; "Geistliches Wiegenlied", opus 91, no 2; Kathleen Ferrier, contralto. — Quintette pour piano et cordes en fa mineur: Glenn Gould et le Quatuor de Montréal.

Jeudi 12 mai

- 7.00 — **RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.
- 7.05 — **NEWS (T)**
- 7.15 — **DIVERTIMENTO (M)**
Musique légère.
- 7.30 — **LES PETITES SYMPHONIES (M)**
Symphonie no 5 (Schubert): Orchestre des Petites Symphonies, dir. Roland Leduc.
- 8.00 — **LA REVUE DES ARTS ET DES LETTRES (M)**
Extraits de "Fin de partie" (Beckett) et "Les Chaises" (Ionesco), joués par deux jeunes troupes mont-réalisaises: "L'Egrégore et les Apprentis Sorciers". Interviews avec membres de ces troupes.
- 8.30 — **MUSIC FROM ABROAD (M)**
Transcriptions musicales obtenues par le Service international de Radio-Canada. Cette semaine: la Hollande. Musique légère et musique folklorique hollandaise.
- 9.00 — **GREAT ORCHESTRAS (T)**
Sinfonia no 5 en ré mineur (Scarlatti, arr. R. Meylan): Orchestre Scarlatti, dir. Franco Caracciolo. — Deuxième Concerto pour violon en fa mineur, opus 63 (Prokofiev): Jascha Heifetz et Orchestre symphonique de Boston, dir. Charles Munch. — Quatrième Symphonie en sol (Mahler): Orchestre symphonique de Chicago, dir. Fritz Reiner, et Lisa Della Casa, soprano.
- 10.30 — **DISTINGUISHED ARTISTS (T)**
Jack Kessler, violoniste; John Avinson, au piano. — Sonate en mi mineur (Veracini). — Sonate pour violon et piano (Poulenc).
- 11.00 — **NOUVELLES (M)**
- 11.10 — **CONCERT (T)**
"Airs et danses anciennes". Suite no 3 (Respighi): Virtuosi di Roma, dir. Renato Fasano. — "Variations sur un thème de Frank Bridge" (Britten): Orchestre Philharmonia, dir. Herbert von Karajan.
- 7.00 — **RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.
(suite à la page 13)

Cet horaire est établi à l'heure des Maritimes.

Samedi 7 mai

- 5.00—FON FON
- 6.00—LE PROFESSEUR CALCULUS
- 6.30—LE ROMAN DE LA SCIENCE
- 7.00—RADIO-NOUVELLES
- 7.10—COUP D'OEIL
- 7.15—KIM
- 7.45—TEMPS PRÉSENT
- 8.15—PREMIÈRES ARMES
- 8.45—FRÈRE JACQUES
- 9.00—LE CLUB DES AUTOGRAPHES
- 9.30—CLÉ DE SOL
- 10.00—LONG MÉTRAGE
"Jeunesse dépravée" avec Delia Scala et Giorgio Albertazzi.
- 11.30—TÉLÉPOLICIER
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Dimanche 8 mai

- 5.00—FILS DE DIEU
- 5.30—L'HEURE DES QUILLES
- 6.30—GUILLAUME TELL
- 7.00—JEUNES VISAGES
- 7.30—PAR LE MONDE ENTIER
- 8.00—PAPA A RAISON
- 8.30—ÉDITION SPÉCIALE
- 9.00—MUSIC-HALL
- 10.00—DU COQ À L'ÂNE
- 10.30—FILM
- 11.30—PREMIER PLAN
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Lundi 9 mai

- 4.55—À L'AFFICHE DE CBAFT
- 5.00—BOBINO
- 5.30—RIVIÈRE PERDUE

Chaîne FM

(suite de la page 12)

- 7.05 — NEWS (T)
- 7.15 — DIVERTIMENTO (M)
Musique légère.
- 8.00 — INTERNATIONAL
CONCERT (M)
Préparation et présentation : Helmut Blume.
Orchestre symphonique de Radio-Hambourg. — "La Cimarosiana" (Malipiero) : dir. Wilhem Schüchter. Cinquième Symphonie en mi mineur (Tchaikowsky) : dir. Hans Schmidt-Isserstedt.
- 9.00 — ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE RADIO-CANADA (T)
Dir. Geoffrey Waddington. Soliste : Albert Pratz, violoniste. — Ouverture "Burlésca" (Rathburn). — Concerto pour violon en fa (Lalo). — "Paganiniana", opus 65 (Cassella).
- 10.00 — LE PETIT ENSEMBLE VOCAL (M)
Claire Masella, Marcelle Monette-Dumontet, René Lacourse, Claude Létourneau. Textes : Madeleine Bodier. Dir. George Little. — "Chantons l'histoire de France". Ce soir : La Cour de Charles IX. "Tel qu'un petit aigle fort" (De La Grotte); "Mignonnes, allons voir si la rose" (Costeley); "Errant par les champs de la grâce" (Goudimel); "La terre va les eaux buvant", "Salve Regina" (Lassus); "Bénédictin avant le repas" (Le Jeune); "Une puce j'ai dans l'oreille" (Lassus); "Les Rhodiens adoraient le soleil" (Mauduit); "La Nuit froide et sombre" (Lassus); "La Mort de Charles IX".
- 10.30 — JAZZ SUR LE TOIT DE L'EUROPE (M)
Émissions sur le jazz réalisées en Suède et obtenues par l'entremise du Service international de Radio-Canada.
- 11.00 — NOUVELLES (M)
- 11.10 — CONCERT (T)
Première Symphonie en si bémol (Symphonie du printemps) (Schumann) : Orchestre philharmonique de Berlin, dir. Rudolf Kempe. — Premier Concerto pour piano en mi bémol majeur (Liszt) : Artur Schnabel et l'Orch. RCA Victor.

- 6.00—LE COURRIER DU ROY
- 6.30—LE GRAND DUC
- 7.00—TÉLÉJOURNAL
- 7.10—NOUVELLES SPORTIVES
- 7.15—BONJOUR MADAME
- 7.45—CONCERT
- 8.45—CHEZ CLÉMENCE
- 9.00—LES BELLES HISTOIRES DES PAYS D'EN HAUT
- 9.30—LA POULE AUX OEUFS D'OR
- 10.00—SUR DEMANDE
- 10.30—G.M. VOUS INVITE ...
- 11.00—PANORAMIQUE
- 11.30—TRIBUNE LIBRE
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Mardi 10 mai

- 4.55—À L'AFFICHE DE CBAFT
- 5.00—BOBINO
- 5.30—PÉPINOT
- 6.00—LA VIE QUI BAT
- 6.30—CF-RCK
- 7.00—TÉLÉJOURNAL
- 7.10—NOUVELLES SPORTIVES
- 7.15—LONG MÉTRAGE
"Les Clés du royaume" avec Gregory Peck et Thomas Mitchell.
- 8.45—LES COLLÉGIENS TROUBADOURS
- 9.00—GENDARMERIE ROYALE
- 9.30—JOIE DE VIVRE
- 10.00—C'EST LA VIE
- 10.30—LE CHOIX DE ...
- 11.00—RÉCITAL
- 11.30—VISAGE DE MOSCOU
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Mercredi 11 mai

- 4.59—À L'AFFICHE DE CBAFT
- 5.00—PÉPÉ LE COWBOY
- 5.30—LE DERNIER DES MOHICANS
- 6.00—SPORT JUNIOR
- 6.30—LES BOUCANIERES
- 7.00—TÉLÉJOURNAL
- 7.10—NOUVELLES SPORTIVES
- 7.15—BONJOUR MADAME
- 7.45—INSPECTEUR BLAISE
- 8.15—LES TRAVAUX ET LES JOURS
- 8.45—DU CÔTÉ DE CHEZ LISE
- 9.00—LE POINT D'INTERROGATION
- 9.30—LA PENSION VELDER
- 10.00—EN HAUT DE LA PENTE DOUCE
- 10.30—JOINDRE LES DEUX BOUTS
- 11.00—À LA PORTE SAINT-LOUIS
- 11.30—ARTS ET LETTRES
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Jeudi 12 mai

- 4.55—À L'AFFICHE DE CBAFT
- 5.00—BOBINO
- 5.30—LE COMTE DE MONTE-CRISTO
- 6.00—KOSMOS 2001
- 6.30—L'ENFANT DU CIRQUE
- 7.00—TÉLÉJOURNAL
- 7.10—NOUVELLES SPORTIVES
- 7.15—LONG MÉTRAGE
"Les Cloches de Sainte-Marie" avec Bing Crosby et Ingrid Bergman.
- 8.45—TOI ET MOI
- 9.00—PIERRE SUR PIERRE
- 9.30—LE SURVENANT
- 10.00—RENDEZ-VOUS AVEC MICHELLE
- 10.30—LONG MÉTRAGE
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Vendredi 13 mai

- 4.55—À L'AFFICHE DE CBAFT
- 5.00—BOBINO
- 5.30—LES TROIS MOUSQUETAIRES
- 6.00—OURAGAN
- 6.30—RADISSON
- 7.00—TÉLÉJOURNAL
- 7.10—NOUVELLES SPORTIVES
- 7.15—BONJOUR MADAME
- 7.45—MANTOVANI
- 8.15—SCOTLAND YARD
- 8.45—VIE CANADIENNE
- 9.00—DÉCOUVERTES
- 9.30—LES IDÉES EN MARCHÉ
- 10.00—CINÉMA
"La Passagère" avec Georges Marchal et Dany Robin.
- 11.30—AFFAIRES DE FAMILLE
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Cet horaire est établi à l'heure des Prairies.

Samedi 7 mai

- 2.00 — FON FON
- 3.00 — SPORT
- 4.00 — BOBINO
- 5.00 — COUCOU
- 5.30 — LE PROFESSEUR CALCULUS
- 6.00 — LE ROMAN DE LA SCIENCE
- 6.30 — NOUVELLES
- 6.45 — LES COLLÉGIENS TROUBADOURS
- 7.00 — CLÉ DE SOL
- 7.30 — LE SURVENANT
- 8.00 — LE CLUB DES AUTOGRAPHES
- 8.30 — JOIE DE VIVRE
- 9.00 — VIE CANADIENNE
- 9.30 — LA PENSION VELDER
- 10.00 — QUAND PARIS REÇOIT PARIS
- 10.30 — LONG MÉTRAGE
"Crime et châtement", avec Robert Hossein et Marina Vlady.

Dimanche 8 mai

- 2.00 — TEMPS PRÉSENT
- 2.30 — FILS DE DIEU
- 3.00 — GUILLAUME TELL
- 3.30 — KIM
- 4.00 — L'HEURE DES QUILLES
- 5.00 — LA BONNE NOUVELLE
- 5.30 — LES TRAVAUX ET LES JOURS
- 6.00 — JEUNES VISAGES
- 6.30 — OPINIONS
- 7.00 — PREMIER PLAN
- 7.30 — ÉDITION SPÉCIALE
- 8.00 — MUSIC-HALL
- 9.00 — DU COQ À L'ÂNE
- 9.30 — REPORTAGE
- 10.00 — AFFAIRES DE FAMILLE
- 10.30 — À COMMUNIQUER

Lundi 9 mai

- 4.00 — BONJOUR MADAME
- 4.30 — LA BOÎTE À SURPRISE
- 5.00 — LE COURRIER DU ROY
- 5.30 — LE GRAND DUC
- 6.00 — PIERRE SUR PIERRE
- 6.30 — NOUVELLES
- 6.45 — CHEZ CLÉMENCE
- 7.00 — LES TROIS MOUSQUETAIRES
- 7.30 — EN HAUT DE LA PENTE DOUCE
- 8.00 — TRIBUNE LIBRE
- 8.30 — LA POULE AUX OEUFS D'OR
- 9.00 — G.M. VOUS INVITE ...
- 9.30 — LES BELLES HISTOIRES DES PAYS D'EN HAUT
- 10.00 — RÉCITAL
- 10.30 — LONG MÉTRAGE
"Anna" avec Silvana Mangano et Raf Vallone.

Mardi 10 mai

- 4.00 — BONJOUR MADAME
- 4.30 — LA BOÎTE À SURPRISE
- 5.00 — LA VIE QUI BAT
- 5.30 — CF-RCK
- 6.00 — JEUNES VISAGES
- 6.30 — NOUVELLES
- 6.45 — LES COLLÉGIENS TROUBADOURS
- 7.00 — LE COMTE DE MONTE-CRISTO
- 7.30 — LE SURVENANT
- 8.00 — GENDARMERIE ROYALE
- 8.30 — JOIE DE VIVRE
- 9.00 — C'EST LA VIE
- 9.30 — LA PENSION VELDER
- 10.00 — PAYS ET MERVEILLES
- 10.30 — LONG MÉTRAGE
"La Vie privée d'Adolf Hitler".

Mercredi 11 mai

- 4.00 — BONJOUR MADAME
- 4.30 — LA BOÎTE À SURPRISE
- 5.00 — GUIGNOL ET BARBARIN
- 5.30 — LE DERNIER DES MOHICANS
- 6.00 — PANORAMIQUE
- 6.30 — NOUVELLES
- 6.45 — DU CÔTÉ DE CHEZ LISE
- 7.00 — INSPECTEUR BLAISE
- 7.30 — EN HAUT DE LA PENTE DOUCE
- 8.00 — LE POINT D'INTERROGATION
- 8.30 — QUATUOR
- 9.00 — PRISE DE BEC
- 9.30 — LES BELLES HISTOIRES DES PAYS D'EN HAUT
- 10.00 — JOINDRE LES DEUX BOUTS
- 10.30 — LONG MÉTRAGE
"Paris canaille".

Jeudi 12 mai

- 4.00 — BONJOUR MADAME
- 4.30 — LA BOÎTE À SURPRISE
- 5.00 — KOSMOS 2001
- 5.30 — LES BOUCANIERES
- 6.00 — JEUNES VISAGES
- 6.30 — NOUVELLES
- 6.45 — LES COLLÉGIENS TROUBADOURS
- 7.00 — PASSE-PARTOUT
- 7.30 — LE SURVENANT
- 8.00 — À LA PORTE SAINT-LOUIS
- 8.30 — JOIE DE VIVRE
- 9.00 — SCOTLAND YARD
- 9.30 — LA PENSION VELDER
- 10.00 — RENDEZ-VOUS AVEC MICHELLE
- 10.30 — LE TÉLÉTHÉÂTRE

Vendredi 13 mai

- 4.00 — BONJOUR MADAME
- 4.30 — LA BOÎTE À SURPRISE
- 5.00 — OURAGAN
- 5.30 — L'ENFANT DU CIRQUE
- 6.00 — PREMIÈRES ARMES
- 6.30 — NOUVELLES
- 6.45 — TOI ET MOI
- 7.00 — LES IDÉES EN MARCHÉ
- 7.30 — EN HAUT DE LA PENTE DOUCE
- 8.00 — LONG MÉTRAGE
"La Maison du souvenir".
- 9.30 — LES BELLES HISTOIRES DES PAYS D'EN HAUT
- 10.00 — CONCERT
- 11.00 — LONG MÉTRAGE
"Vengeance de femmes".

A l'affiche bientôt...

Des prix seront remis aux meilleurs artistes de l'année lors du "Congrès du Spectacle", le 23 mai. Cette cérémonie passera à la télévision, à 9 h. 30 du soir, au réseau français de Radio-Canada. Pour la deuxième année consécutive, Radio-Canada diffusera, le jeudi 2 juin à 9 h. 30 du soir, la finale du concours du Festival national de Musique. Le lundi 13 juin à 9 h. 30, la télévision présentera une opération du coeur.

La télévision rend visite à l'Office national du film



CLAUDE JUTRA et NORMAN McLAREN au travail.

LA télévision dit un jour au cinéma: *Quand allons-nous nous marier, mon cinéma adoré?*

— *Nous nous marierons dimanche prochain... répondit-il!*

Voilà pourquoi, le dimanche 15 mai à 2 h. 30 de l'après-midi, au réseau français de Radio-Canada, le cinéma rencontrera la télévision.

Pour commencer, nous assisterons à l'histoire d'un film depuis les recherches préliminaires jusqu'à l'impression finale des copies, en passant par la visite d'un studio en pleine activité de tournage, des laboratoires de montage visuel et sonore et de mixage du son. Messieurs Jacques Bobet, scénariste et réalisateur; Léonard Forest, directeur de production; Pierre Patry, metteur en scène; Vic-

tor Jobin, directeur adjoint de la production, et Louis Portugais, réalisateur, nous serviront alors tour à tour de guides.

Nous passerons ensuite au Service scientifique pour y être témoins, en particulier, de la croissance en quelques secondes d'un plant de tabac ou encore, grâce au ralenti, des progrès de la moisissure sur une orange. Monsieur Jacques Godbout, scénariste, sera ici notre cicerone.

Un monde étrange nous attend à la prochaine étape: celui de l'animation. Monsieur Jean Côté, réalisateur, nous montrera comment faire un film animé sur les planètes avec, par exemple, des maquettes de Saturne ou Vénus; nous connaissons aussi un autre procédé d'animation, qui con-

siste à graver le dessin directement sur la pellicule. McLaren nous expliquera comment il conçoit ses films devenus célèbres dans le monde entier. On sait que McLaren a en quelque sorte inventé une technique d'animation où musique et thèmes visuels se trouvent confondus.

Nous irons ensuite faire un tour au Service de distribution des films de l'ONF. En effet, grâce à son Service international, l'ONF est un véritable ambassadeur du Canada à l'étranger, où il fait connaître notre pays. Messieurs Pierre de Bellefeuille et André Guérin nous diront alors comment sont distribués les films de l'ONF à Chicago, New-York, Londres ou Delhi; ils nous diront aussi, bien sûr, comment nous pouvons nous procurer les films destinés au public canadien.

Cette visite à l'ONF s'ouvrira par une invitation officielle que nous feront messieurs Guy Roberge, président de l'ONF, et Pierre Juneau, directeur exécutif.

Ce reportage de la télévision sur le cinéma sera réalisé par André Morin. Il a été rendu possible grâce à l'étroite collaboration de monsieur Jean-Paul Vanasse, directeur de l'information de l'ONF, de madame Christine Maydew, attachée au même service, et de monsieur Jean Roy, réalisateur.

Outre le réalisateur André Morin, l'équipe de Radio-Canada groupait pour la circonstance les interviewers Gaétan Montreuil, Pierre Nadeau, Robert Gil et Jacques Fauteux, le script-conseil Claude Lacombe et le directeur technique André Daignault.

COMPARAISONS

Vivre ici — Vivre ailleurs



"Souriez! Soyez naturel!" Quoi de plus facile quand on a un an? Ce petit bout d'chou de l'île d'Orléans sera l'une des vedettes du documentaire de l'ONF *Quatre enfants du monde*. Nous dira-t-il ce qu'il pense du Canada?

SOUS le titre *Comparaisons*, l'Office national du film présentera au réseau français de télévision de Radio-Canada, les jeudis 12 et 19 mai, à 9 h. 30 du soir, deux films d'une heure qui, bien que traitant de sujets différents, se ressemblent parce qu'ils ont été réalisés selon des méthodes identiques de recherches et de travail. Dans ces documentaires, ainsi que le suggère le titre même de cette série, l'ONF établit des comparaisons sur le comportement des hommes dans différents pays.

Le premier film, *Quatre enfants du monde*, aborde le sujet de la famille. Le second, *Exil en banlieue*, traite des diverses solutions apportées au problème des banlieues dans le monde.

"Quatre enfants du monde"

Dans quelle mesure des enfants d'un an sont-ils déjà marqués par leur milieu culturel et possèdent-ils un "caractère national" distinctif? Le film *Quatre enfants du monde* présente d'abord quatre épisodes tournés dans des familles rurales de la France, du Japon, de l'Inde et du Canada français. Chacun de ces épisodes nous montre la vie quotidienne de ces familles et nous permet de com-

parer, par l'image, les différents comportements qu'elles manifestent à l'égard de l'enfant d'un an. Cet échantillonnage visuel est commenté par Marcel Rioux, professeur d'anthropologie à l'Université Carleton; son interlocuteur est Guy Viau. Le professeur Marcel Rioux s'attache à définir le "caractère national" qui est transmis à l'enfant dès le bas âge et il analyse les différentes formes d'autorité familiale. Ce film a été réalisé à l'étranger par des cinéastes associés à l'ONF. Réalisation des interviews: Hubert Aquin.

"L'Exil en banlieue"

L'architecte-urbaniste André Blouin, de Montréal, et le sociologue-urbaniste Jean Cimon, de Québec, examinent avec l'animateur Guy Viau différentes solutions apportées au problème des banlieues. Ils visitent ainsi, par l'image, Harlow et Alton Estate, situées près de Londres; l'Unité d'habitation de Le Corbusier à Marseille; Pendrecht, banlieue de Rotterdam; Vallingby, ville satellite de Stockholm, et Dawn Mills, située dans la périphérie de Toronto.

L'Exil en banlieue est une réalisation de Richard Gilbert. Hubert Aquin réalise pour sa part les interviews.

L'ENTRE - DEUX - GUERRES

... à la grande dépression

LA série télévisée *Temps présent* nous présentera, à compter du mardi 10 mai à 10 h. 30 du soir, au réseau français de Radio-Canada, trois films réalisés par l'ONF sur la période de l'Entre-deux-guerres.

Le premier de ces films, intitulé *les Grands Espoirs*, commence au lendemain de la victoire, alors que prend fin la Première Grande Guerre, celle dont on disait à l'époque qu'elle serait la dernière. Il s'achève à la veille de la fameuse crise, soit en 1927.

Le second film, *Années folles, années sombres*, va de 1927 à 1934. Il passera le mardi 17 mai. Enfin, le troisième film de la série *l'Entre-deux-guerres* retrace, sous le titre *la Fin d'une époque*, la période allant de 1934 à 1939. La Deuxième Grande Guerre éclate... Ce film sera présenté le mardi 24 mai.

Réalisés par Gilles Groulx sous la direction de Gilbert Choquette, auteur des textes avec Jean Le Moyne, ces trois documentaires ont demandé des mois de recherches à leurs auteurs. L'équipe a utilisé des documents cinématographiques de chacune des époques concernées; certaines parties que nous verrons sont complètement inédites. C'est ainsi que se trouvent inclus dans le premier film certains passages d'un long métrage canadien tourné en 1922 et dont nul ne sait le nom de l'auteur! A New-York, on a retrouvé une vieille boîte rouillée portant la mention: "Première envolée commerciale Toronto-Détroit". Or cette boîte n'avait pas été ouverte depuis près d'un quart de siècle! Ces deux exemples, choisis parmi beaucoup d'autres, nous donnent une idée du travail entrepris par l'équipe de l'ONF pour réaliser

l'Entre-deux-guerres. Ils nous montrent également l'intérêt de ces films, absolument uniques dans leur genre. C'est le comédien Jean Gascon qui sera le narrateur de la série.

"Les Grands Espoirs"

11 novembre 1918: tandis que les capitales s'abandonnent à l'ivresse d'un immense soulagement, les Canadiens entrent dans Mons, en Belgique. L'attaque, donnée après la signature de l'armistice, provoque au pays de violentes discussions. Pourquoi, se demande-t-on, avoir inutilement risqué d'autres vies humaines dans un conflit qui en a déjà tant coûtées?

Faute de transports, de nombreuses troupes cantonnées en France et en Angleterre attendent, dans l'exaspération, leur rapatriement au Canada. Certains contingents ne devaient revenir qu'un an après l'Armistice, d'autres s'embarquèrent pour Vladivostok où ils luttèrent contre les bolchevistes.

Le 15 août 1919: visite au Canada du prince de Galles, futur Édouard VIII. Mais ce n'est là qu'un entr'acte dans la vie politique du pays. Le Canada traverse alors une grande crise de croissance. Après avoir présidé un long moment d'expansion économique et de maturité politique, sir Wilfrid Laurier s'éteint et l'on retrouve autour de sa tombe, sir Allen Aylesworth, Henri Bourassa, sir Thomas White et beaucoup d'autres, amis ou adversaires. Il aura été le premier Canadien français à diriger les affaires du pays.

Les années passent et notre pays, peu à peu, s'urbanise. Les salaires sont fabuleux. Une bonne sténo gagne 15 dollars par semaine et, pensez donc, un bon ouvrier fait aisément 20 ou 25 dol-

lars! En 1922, nous comptons près de 14.000 milles de routes et 257.947 milles de voies ferrées. On entreprend la route transcanadienne et, présage ironique, le dévoilement de son premier poteau indicateur, à Halifax, ne se fait pas sans incident.

L'avion, malgré ses incertitudes et ses malades, devient rapidement une autre merveille de cette époque. Le colonel Leckie et le major Hobbs arrivent au Sault Sainte-Marie après avoir fermé la boucle de la première envolée transcanadienne. Ottawa connaît l'une de ses plus fameuses crises politiques. Le gouverneur général, lord Byng, refuse au premier ministre Mackenzie King de renvoyer le parlement et d'ordonner de nouvelles élections, comme le premier ministre le lui demandait.

Les Grands Espoirs nous racontent enfin la croisière de l'Arctic, qui emporte à son bord un juge et des avocats pour le procès de Nukudlu, Esquimaux accusé du meurtre d'un marchand blanc. Cette croisière permet aussi de hisser le drapeau canadien sur l'île d'Ellesmere. Ainsi se trouve confirmée la souveraineté du Canada sur un territoire de quelque 500.000 milles carrés.

Aux affirmations de la présence territoriale, aux progrès sociaux et scientifiques, aux éveils de la conscience nationale, correspondait en 1927 une formidable expansion économique. La prospérité atteint un sommet. Qui se doute alors que la fête cessera bientôt? L'ombre de la grande dépression couvre déjà l'horizon!

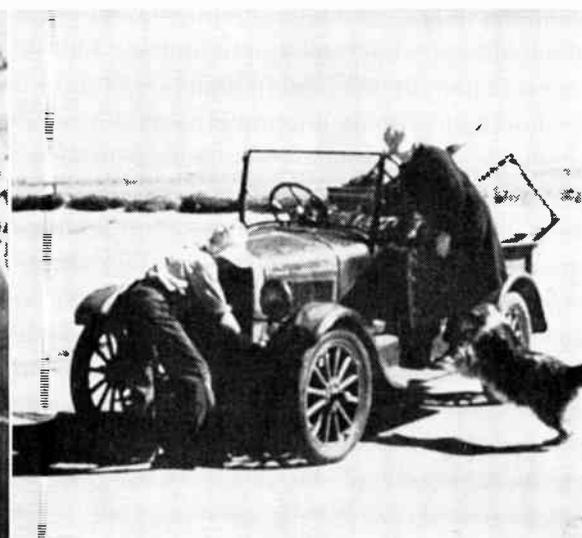
Ainsi se termine *les Grands Espoirs*, film réalisé par l'ONF et présenté aux téléspectateurs le mardi 10 mai à 10 h. 30 du soir.



Amis et adversaires politiques se retrouvent le 22 février 1919 aux obsèques nationales du grand homme d'État que fut sir Wilfrid Laurier, premier ministre du Canada de 1896 à 1911.



"Rien ne m'empêchera d'épouser Horace que vous détectez. Je reste ici jusqu'à mon mariage", s'écrie Alice, héroïne d'un film canadien tourné en 1922 et dont nul ne se rappelle l'auteur.



Née de l'ère industrielle, la ville brille comme un mirage. En 1934, une famille des provinces des prairies quitte la ferme, ruinée par la sécheresse, pour venir en ville.

Trente-trois petits tours et puis s'en vont...



MICK MICHEYL et MATHÉ ALTÉRY seront toutes deux interviewées cette semaine à Paris chante et danse.

SI vous arrive de traverser le charmant village de Beloeil à quatre heures du matin, ralentissez devant la maison de Jacques Matti : tendez l'oreille très attentivement et vous saisirez peut-être des bribes de *Paris chante et danse* du surlendemain ou du *Club des autographes* du samedi suivant.

Il ne se couche donc jamais, l'ami Jacques Matti ?... "Une fois par nuit comme tout le monde, mais pas longtemps, sauf le dimanche où je me repose dans mon lit jusque tard dans l'après-midi", de répondre l'intéressé.

Ce n'est pas une sinécure que le métier de disc-jockey. Quand on doit

préparer quatre émissions d'une demi-heure chacune toutes les semaines pour la radio et une de trente minutes par semaine à la télévision, il faut organiser son temps pour ne pas perdre une minute. Pour les téléspectateurs du *Club des autographes* ou pour les auditeurs de *Paris chante et danse*, Jacques Matti, c'est un nom : c'est un scripteur-conseil, c'est un animateur très amusant et qui semble faire son métier comme en se jouant. Quand on arbore constamment un tel sourire, n'est-ce pas, il semble qu'on ignore tout des casse-tête familiaux à tous les citoyens du monde.

Son sourire même fait sourire Jacques Matti. Il ne se prend pas au sérieux. Il travaille du matin au soir, et surtout la nuit. "Je m'isole dans le sous-sol de ma maison et, là, j'écoute des disques... trente, quarante, parfois cinquante avant d'en choisir huit que je passerai à *Paris chante danse*, du lundi au vendredi de 9 h. 33 à 10 heures du matin. Je reçois énormément d'information de France. En relations constantes avec Guy Bartret et Jacques Ledrain, les deux plus fameux disc-jockeys d'Europe, je suis à l'affût de toutes les plus récentes découvertes dans le domaine de la chanson. J'apprends chaque semai-

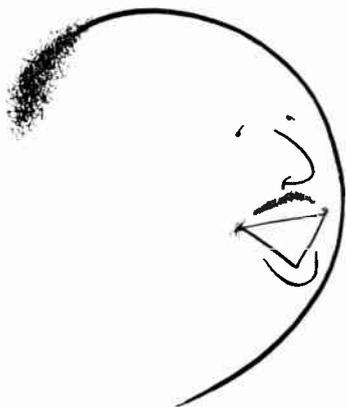
ne les dernières nouvelles concernant les chansonniers, leurs interprètes, les réactions du public européen ou américain. Il faut que je coordonne tout cela pour présenter à mes auditeurs une émission aérée, équilibrée, sur un rythme soutenu, de façon à les distraire tout en les instruisant de tout ce qu'ils veulent apprendre sur la chanson populaire en France, aux États-Unis et au Canada."

"Cela ne suffit pas encore", d'ajouter Jacques Matti. "Il faut, en plus, être le plus objectif possible. Je fournis de la musique et de l'information; je ne donne pas aux auditeurs un échantillon de mes préférences personnelles. C'est pourquoi je fais rarement entendre des chansons anciennes et jamais deux fois une chanson nouvelle. Ce qui veut dire que je dois renouveler constamment ma discothèque pour ne pas fatiguer mon auditoire."

Ce qui veut dire également que Jacques Matti n'a pas fini d'écourter ses nuits pour s'asseoir devant le tourne-disques à quatre heures du matin. Mais cela, comme le reste, fait sourire l'animateur de *Paris chante et danse*. C'est devenu une seconde nature chez lui. Pensez donc, il a l'habitude. Il pratique ce métier depuis 22 ans. A Paris, il a été tour à tour disc-jockey, réalisateur et organisateur de séries de variétés, scripteur de radio-roman policier, script-conseil et quoi encore. On peut affirmer sans risque d'erreur que Jacques Matti a consacré sa vie à la chanson française et, de surcroît, depuis trois ans, à la chanson canadienne.

Le couronnement de tous ses efforts, Jacques Matti le trouve dans la satisfaction de "l'ouvrage bien faite"; dans l'appréciation des auditeurs ou des téléspectateurs et, surtout, dans la critique sévère mais sûrement désintéressée de madame Jacques Matti, "celle qui autant que moi a vécu et vit encore de la chanson et sait me dire d'un battement de cil ou d'un sourire si mon émission lui a plu ou non".

Portrait



Dessin : Normand Hudon

Jacques Matti

ce découverte par Maria Chapdelaine... Il est venu, il a vu et il est resté.

On sait bien qu'en France tout finit par des chansons. Mais Jacques Matti avait pratiqué ce métier-là pendant vingt-deux ans, à Paris et en province. Vous pensez s'il la connaissait par coeur, la chanson. Alors, histoire d'en apprendre une nouvelle, il a poussé une pointe jusque chez nous. Il s'étonne qu'on l'ait accueilli à bras ouverts. C'est le contraire qui aurait renversé toutes les traditions de l'hospitalité canadienne. Bien sûr, les cousins de France ne sont pas toujours charmants, même avec les dames. Mais il en est, comme Jacques Matti, qui trouvent d'emblée le chemin de nos coeurs et le plus naturellement du monde, comme il se doit, sans effort. Jacques Matti arrive. Il est tout chaud, tout rond, tout sourire, une véritable pomme fameuse, cultivée à

Paris et qui aurait vu la lumière à Nice ou à Marseille. Jacques Matti tombe en amour avec le Canada dès le saut de l'avion. Il endure, sans rouspéter, notre sacré climat. Il tombe sans crier gare au milieu de nos artistes. Il esquisse des amitiés, aujourd'hui solides, avec nos chanteurs, nos diseuses, nos réalisateurs de radio et de télévision. Il fait la conquête de tout le monde en un temps record. A Radio-Canada, il travaille d'arrache-pied, presque jour et nuit, à la préparation de *Paris chante et danse*, à la radio, et au *Club des autographes*, à la télévision.

Il est d'office consacré propagandiste dévoué de la chanson canadienne et de la chanson française chez nous. N'est-ce pas la plus agréable façon de brûler les étapes et d'être naturalisé Canadien dans le coeur de ses amis avant de l'être officiellement, par décret gouvernemental?

LA SEMAINE À RADIO-CANADA
DU 7 AU 13 MAI 1960

Autorisée comme envoi postal
de la deuxième classe,
Ministère des Postes,
Ottawa.

LES SERVICES D'INFORMATION
C.P. 6000, MONTRÉAL

MAÎTRE DE POSTE: Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.

LA SEMAINE

À RADIO-CANADA

Du 28 mai au 3 juin 1960
Vol. X, no 35 (10c)



Jeanne d'Arc



Jeanne Mance



Mme de Sévigné



Françoise Mallet-Joris



Marie Curie



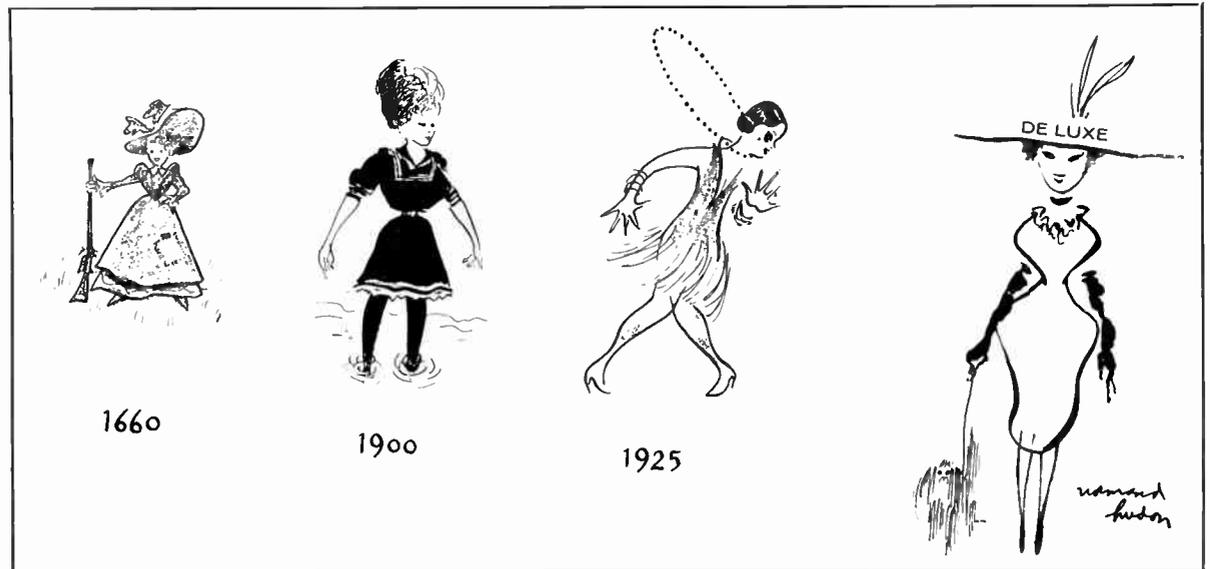
LE FÉMINISME
à
TEMPS PRÉSENT

Histoire d'émancipation . . .

LE FÉMINISME

■ en France

■ au Canada français



"La femme nouvelle ne veut devoir sa personnalité ni à sa parure, ni à un homme, ni même à sa famille. Telle je suis, dit-elle, telle je veux être."

Ainsi parle le commentateur d'un film que nous verrons prochainement à la télévision. Mais ce film précise aussi qu'avant de s'émanciper, Ève vécut longtemps à l'ombre de l'homme et des siens.

Après nous avoir présenté l'émancipation féminine dans le monde d'influence anglo-saxonne, l'Office national du Film se propose donc aujourd'hui de nous montrer le féminisme dans le monde d'expression française et, plus particulièrement, en France et au Canada français.

"La Française ne fut jamais une novatrice, elle s'associa rarement à une protestation organisée. Elle ne fut ni suffragette, ni féministe comme sa soeur anglaise."

Femmes, ne vous fâchez point! Vous voyez bien qu'il s'agit du passé! Jacques Bobet, le réalisateur du film, est, paraît-il, lui-même un fémi-

niste convaincu. Voilà de quoi vous rassurer, vous qui êtes éprises d'indépendance.

Réalisateur à l'ONF, Bobet vient en effet de tourner un film d'une heure qu'il a intitulé, non sans humour, *les Femmes parmi nous*. Divisé en deux épisodes aux titres prometteurs, le premier s'appelant *Bonheur* et le second, *la Dignité*, ce film passera les mardis 31 mai et 7 juin, à 10 h. 30 du soir, au réseau français de Radio-Canada. Précisons qu'il s'inscrit dans le cadre de la série *Temps présent*.

Les deux épisodes sont en somme une mise au point globale, une étude des aspects de notre vie qui ont été touchés par le mouvement féministe des dernières cinquante années.

La guerre en dentelles?

Les quelques féministes françaises ou canadiennes, pour s'être penchées sur le destin de leurs soeurs, apprirent à leurs dépens que le civisme à l'anglaise ne s'importe pas; que la Française, citoyenne trop timorée peut-être, ménagère trop économe sans doute, ne partirait jamais en guerre pour ses droits. Jamais elle n'ac-

cepterait d'y mettre le prix. Il faudrait, tout simplement, les lui donner comme ça, un beau jour . . .

Ce jour vint et, avec lui, les femmes connurent une ère nouvelle, mais elles durent aussi se trouver pour elles-mêmes une nouvelle féminité.

Il n'est d'ailleurs pas rare encore de nos jours, de voir certaines personnes se scandaliser devant la femme mariée qui travaille ou entreprend quelque activité sans rapport direct avec ses enfants à élever, sa cuisine à faire et son ménage quotidien. Il est vrai, qu'en général, ces mêmes personnes traînent un célibat malheureux et, aigries, jalouses des jeunes femmes modernes, essaient de se rattraper en alliant à une certaine prétention intellectuelle un prêchi-prêcha plus ou moins moralisateur. Tout ce qui est jeune et actif les agace souverainement.

L'émancipation féminine! Cinquante années déjà d'espoirs, de heurts, de vanités blessées, de préjugés ébranlés, de demi-réalisations âprement contestées. Et pourtant, comme il serait rassurant de croire que notre siècle sera pour l'histoire celui où les femmes ont pris leur nouvelle place parmi nous.



Luce Guilbault

Légendes et chansons de folklore

Un texte original de Louise Darios sera à l'affiche, le dimanche 29 mai, à 2 h. 30 de l'après-midi, alors que passera sur les ondes du réseau français de Radio-Canada la série *Images du Canada*.

Louise Darios, spécialiste du folklore international, est aussi poète. Elle nous présente chaque semaine différents textes qui font revivre, à l'aide de chansons qu'elle interprète elle-même, d'anciennes légendes.

Celle que nous entendrons le 29 mai s'intitule *Marie-Madeleine*

et *le marchand de velours*. Les chansons accompagnant cette légende sont extraites des folklores canadien, français, arabe et hébreu.

Nous retrouvons dans cette histoire les trois Marie: Marie-Salomé, Marie-Marthe et Marie-Madeleine. Quant au marchand de velours, époux de la belle Madeleine qui n'hésite pas à se servir dans le magasin pour se parer, il se plaint amèrement de la frivolité de son épouse. C'est à partir de cette évocation d'une Madeleine et de son marchand installés au Canada que

Louise Darios nous entraînera dans le passé, aux temps de l'ancienne pécheresse qui versa sur Jésus de Nazareth les pleurs du repentir.

Outre Louise Darios, auteur du texte et interprète des chansons, la distribution comprendra Kim Yaroshevskaya, Luce Guilbault, Jacques Galipeau et André Cailoux. Suzette Pratte sera au piano.

Images du Canada est une production du Service international. La réalisation de cette série est assurée par Jean-René Major.



Non, il ne s'agit pas d'un portrait de famille, mais d'une pièce du Cercle Molière dans laquelle jouait Gabrielle Roy (à l'extrême droite).



Un des moments les plus applaudis des Fourberies de Scapin. On reverra l'un de ces comédiens, Robert Trudel, à Première.



Reconnaissez-vous notre annonceur Henri Bergeron dans son premier rôle de comédien, au temps où il appartenait au Cercle Molière ?

Le Cercle Molière: 35 années de théâtre

PREMIÈRE présentera, le 29 mai, un drame joué par cette troupe

Le 24 avril dernier, jour de son inauguration officielle, le nouveau poste de télévision française de Winnipeg présentait en soirée le Cercle Molière de St-Boniface dans une pièce de François Lemal intitulée *Dernier acte*.

Enregistré dans les studios de CBWFT à Winnipeg sur bande magnétoscopique, *Dernier acte* sera présenté au réseau français de télévision de Radio-Canada dans le cadre de *Première*, dimanche 29 mai à 9 h. 30.

Jean Faucher, réalisateur d'émissions dramatiques à la télévision montréalaise, a fait le voyage Montréal-Winnipeg, avec sa script-assistante, deux cameramen et un décorateur, pour réaliser sur place *Dernier acte* avec le Cercle Molière de St-Boniface.

Pour le plaisir de jouer

Jean Faucher est revenu enchanté de ce bref séjour dans l'Ouest canadien. Il garde le meilleur souvenir de la chaleureuse hospitalité des Canadiens français de l'Ouest ainsi que de la discipline et de l'amour du théâtre qu'il a rencontrés au sein du Cercle Molière. "Tous ces comédiens, déclare Jean Faucher, jouent uniquement pour le plaisir de jouer. Aucun d'eux n'est professionnel. L'une est infirmière, l'autre, employé de bureau, et même un est directeur des programmes français de Radio-Canada à Winnipeg. Tous travaillent dans un esprit d'équipe admirable et toujours... pour la gloire."

Faire aimer le théâtre

En fait de gloire, le Cercle Molière a été bien servi cette année. En effet, la troupe de St-Boniface a remporté un éclatant succès au concours régional du Festival national d'art dramatique. C'était une façon très élégante de célébrer le 35e anniversaire de fondation du groupe. Un

journaliste de la *Liberté* et le *Patriote* écrivait au lendemain du triomphe du Cercle Molière: "Il (le Cercle) travaille, depuis 1925, à faire aimer le théâtre français dans notre région, à former des comédiens et à mener les jeunes esprits vers ce que le théâtre a de plus beau, de plus noble."

Un Montréalais, de passage à Winnipeg le 24 avril, a vu *Dernier acte* à CBWFT et il a beaucoup apprécié la qualité du jeu des comédiens du Cercle Molière, leur sensibilité, la souplesse de leur technique et l'excellence de la mise en scène. Ce spectateur enthousiaste déclarait: "Les

membres du Cercle Molière sont assurément dirigés avec beaucoup de tact par leur directrice habituelle, Mme Pauline Boutal, et, cette fois, Jean Faucher a tiré de leur jeu des effets étonnants."

Dernier acte est un drame à suspense. Les amateurs du genre regretteraient qu'on leur en dévoile déjà l'intrigue. Il suffira de savoir, pour l'instant, que l'action de la pièce se situe dans un théâtre: sur la scène, en coulisses et dans une loge. La mort tragique d'un comédien déclenche dans la troupe une sorte de bataille rangée où s'avouent et se dé-

savouent les amours, les haines, les jalousies et les conflits d'intérêts.

Dernier acte sera présenté aux téléspectateurs par Henri Bergeron, qui était membre du Cercle Molière lorsqu'il habitait encore l'Ouest canadien. La pièce est interprétée par: Léo Rémillard (Antoine), Laurette Bergeron (Elise), Marie Laurencelle (Pauline), Jacques Ouvrard (André), Robert Trudel (Jean), Georges LaFlèche (Pierre), Louise Adams (Marthe) et Robert Séguier (Victor).

Les décors, exécutés à Winnipeg, ont été conçus à Montréal par Léo Jacques.

Portrait

Jean Coutu

Beau Brummel, beau ténébreux, romantique, athlétique et doué par surcroît d'une voix ensorceleuse, il a tout pour séduire les femmes et pour être envié des hommes.

Quand il franchit le seuil de sa maison, quand il s'installe au volant d'une de ses voitures, quand il met le pied dans le hall de Radio-Canada, il est aussitôt assailli par une meute de chasseuses d'autographes. On s'arrache ses photos. On ne manque aucune de ses apparitions à la télévision ou à la radio et il se trouve de ses admiratrices pour boire le café qu'il annonce et fumer les cigarettes qu'il vante.

Insoucieux de toute cette gloire, désinvolte et tout à fait dégagé, il travaille ses rôles comme un débutant, il les joue comme un artiste de métier et il dit "nevermagne" à tout le monde.

Il n'a pas toujours été le Survenant. Mais du jour où il l'est

devenu, il l'est resté. Il incarne si profondément chacun de ses rôles qu'une fois dans la peau d'un personnage, il n'en sort plus. A moins que ce ne soit le personnage qui ne sorte plus de la peau de Coutu. C'est ainsi que la disparition de Ti-Mé de la Famille Plouffe n'a aucunement entamé la vitalité du personnage, à tel point que Lemelin l'a fait revivre récemment dans un épisode de son téléroman En haut de la pente douce.

Ti-Mé était en somme une sorte de grand-dieu-des-routes sans le savoir. Il aimait tellement "les arbres" et il était si malheureux sur les pavés de la métropole. Un autre grand-dieu-des-routes qui, apparemment, n'avait rien de Ti-Mé et du Survenant, c'était le comédien fantasque et "asticoteux" que Jean Coutu incarnait avec brio dans Je vous ai tant aimé.



Ti-Mé, le comédien excentrique et le Survenant font bon ménage dans le cœur et l'esprit d'un Jean Coutu qui a déjà avoué qu'il aimerait être député. Sans doute pour jouer le drame ou la comédie de la Politique... ou alors? "Nevermagne"...



FESTIVAL NATIONAL DE MUSIQUE

Le jeudi 2 juin, à 10 heures du soir, les téléspectateurs du réseau français de Radio-Canada pourront assister au concert final et à la remise des prix aux gagnants du Festival national de musique 1960.

Ce festival réunissait à Montréal des milliers de jeunes artistes parmi lesquels se distingueront avant longtemps quelques-unes de nos grandes vedettes canadiennes. De ce concours, dont les éliminatoires eurent lieu à Québec et à Montréal en mars dernier, le jury a retenu quelques noms :



Diane Mauger

Diane Mauger, pianiste, grande gagnante, élève de l'École Vincent-d'Indy à Montréal; John Aide, pianiste, élève du Conservatoire royal de Toronto; Rachel Pomerleau, soprano, de l'École Vincent-d'Indy; Monique Morin, violoniste de l'École supérieure de musique des Soeurs de Ste-Croix de St-Laurent; Louis Côté, hautboïste, du Conservatoire de Québec, et Sylvia Saurette, soprano, de St-Boniface.

Le festival comptait 4,500 participants. Ceux-ci venaient de toutes les régions de la province de Québec, de l'Ontario, du Manitoba et des Maritimes.

Le concert final et la remise des prix auront lieu au Town Hall de Ville Mont-Royal. Radio-Canada télévisera le dernier acte de ce festival organisé par M. Claude Deschamps et son équipe. Au cours de l'émission, nous entendrons les lauréats, accompagnés par un orchestre symphonique sous la direction de Sylvio Lacharité.

Réalisation de François Bernier.

Les articles et renseignements publiés dans *La Semaine à Radio-Canada* peuvent être reproduits librement sauf indication contraire.

Dans le cas d'un texte où le nom de Radio-Canada n'est pas mentionné, on est prié d'indiquer la provenance de cet article.

En tête d'affiche...

RADIO ET TÉLÉVISION

DOCUMENTAIRES ET REPORTAGES

Le Roman de la science présente sir William Siemens, deuxième roi de l'acier. Samedi, 5 heures — TV

Conclusion au *Concours de langue parlée* organisé pour tous les élèves du Canada français. Dimanche, 2 heures — TV

La femme à la conquête de ses droits essentiels : *Temps présent*. Mardi, 10 h. 30 du soir — TV

Rencontres canadiennes nous introduit chez les Allemands du Canada. Mercredi, 9 h. 30 du soir — TV

Michel Butor, prix Renaudot 1957, est interviewé par Hubert Aquin. Jeudi, 8 heures du soir — RADIO

MUSIQUE

Le Devin du village, texte et musique de Jean-Jacques Rousseau. Samedi, 9 heures du soir — RADIO

Henryk Szeryng joue le *Concerto en ré pour violon et orchestre* de Brahms. Dimanche, 9 h. 06 du matin — RADIO

Manon de Massenet, dans son plus récent enregistrement. Dimanche, 8 heures du soir — Chaîne FM

Quatuors de Schumann et de Dvorak, par le Quatuor de Montréal. Dimanche, 3 heures de l'après-midi — RADIO

Concert d'ouverture de l'Année Chopin 1960 à Varsovie. Lundi, 8 heures du soir — RADIO

Les Petites Symphonies sous la direction de Roland Leduc. Mercredi, 7 h. 30 du soir — RADIO

Carnica Burana pour soli, chœurs et orchestre, de Carl Orff. Mercredi, 9 heures — Chaîne FM

Les lauréats du *Festival national de musique*. Jeudi, 10 heures — TV

VARIÉTÉS

Rien qu'une chanson présente sa grande vedette hebdomadaire. Samedi, 6 h. 30 du soir — RADIO

André Dassary et Michèle Bonhomme à *Music-Hall*. Dimanche, 8 heures du soir — TV



PAYS ET MERVEILLES

à la télévision, le mardi à 9 h. 30

Billet

Avenir, quand tu nous tiens!

Je viens de prendre une série d'heureuses initiatives et je considère de mon devoir de vous les communiquer, persuadé que mes expériences pourront vous servir.

J'ai donc vendu ma voiture pour acheter six appareils de télévision. Logeant dans un trois pièces, j'ai déménagé dans un six pièces. J'ai pris mes économies destinées à un banal voyage en Europe pour faire insonoriser toutes les pièces de mon nouvel appartement.

Ceci fait, j'ai installé dans mon salon le clou de ma collection : un énorme appareil, quelque chose comme un "36 pouces" dont les boutons ont été remplacés par de superbes poignées chromées, de quoi épater "la visite". Dans la salle à manger, j'ai mis un "21 pouces", modèle courant, et j'ai posé des rétroviseurs aux quatre coins de la salle. Finis, les torticolis à table. Dans la cuisine et dans la chambre des enfants trônent deux appareils rationnels de "17 pouces" : le premier au-dessus de la cuisinière, le second à portée de main des enfants que j'ai initiés aux réglages de leur appareil. Dans le bureau, joliment encadré par une collection de "digests", un appareil miniature de "12 pouces". Enfin, dans notre chambre à coucher, j'ai placé un meuble en acajou gracieusement incrusté d'un "21 pouces", avec commande à distance pour ajuster le son et l'image.

La conséquence de tout cela, c'est que rarement famille fut plus unie que la nôtre. Vivant dans une douce et éternelle pénombre qu'illuminent les écrans, ne parlant entre nous qu'à voix basse et que par stricte nécessité, je crois sincèrement que nous formons un foyer modèle.

Les enfants, plutôt que de trainer dans la cour, se salir et attraper toutes sortes de maladies ou mauvaises manières, restent sagement assis devant leur appareil où ils s'instruisent, s'amuse et vivent de palpitantes aventures. Dégustant, aux repas, les recettes-minute de ma femme, nous n'en sommes pas moins renseignés sur les meilleurs mets et, grâce à la télévision, je passe aux yeux de mes amis pour un fin gourmet et ma femme, pour une élégante avertie, bien qu'elle vive continuellement enveloppée dans une vieille robe de chambre. Fêru de sports et passionné de cinéma, je trouve en mon foyer l'entière satisfaction de mes goûts favoris. Et puis surtout, quel repos pour l'esprit ! Je sais tout et j'engraisse. Je suis béat.

Avec mes six cerveaux, mes six soleils, mes six coeurs, j'incarne, mine de rien, le surhomme. Un surhomme un peu pâle, un peu myope, un peu engourdi, un peu seulement car je ne suis qu'un pionnier. Quand je pense à demain, à l'avenir ? Et, justement, je me console en me disant que, grâce à moi, une nouvelle génération se prépare qui, elle, sera autrement "surhomme" que je ne le suis.

COMPLEXE

LA SEMAINE À RADIO-CANADA

SAMEDI

28 mai

- 6.00—CBF—Radio-Journal
CBAF—Réveille-matin
- 6.05—CBF—A la bonne heure !
- 6.25—CBAF—Radio-Journal
- 6.30—CBF—Radio-Journal
CBAF—Nouvelles sportives
- 6.35—CBF—A la bonne heure !
CBAF—Bonjour en chansons
- 7.00—Radio-Journal
- 7.05—Prière du matin
- 7.20—L'Opéra de quat'sous
CBAF—Au petit déjeuner
- 7.30—Radio-Journal
- 7.35—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Musique légère
- 7.50—CBF—Chronique sportive
CBJ—Chronique sportive
- 7.55—CBF—L'Opéra de quat'sous
CBV—Bonjour les sportifs
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
- 8.00—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Nouvelles
CBAF—Au petit déjeuner
- 8.05—CBJ—Variétés
- 8.30—Rythmes et mélodies
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Fantaisies
- 9.30—Tante Lucille

Tante Lucille racontera, le 28 mai, un conte inédit. Intitulée "La Vierge du cap Trinité", cette légende canadienne sera dédiée aux jeunes auditeurs du Québec et plus spécialement à ceux de la région du lac Saint-Jean. L'histoire a été recueillie par Tante Lucille auprès de l'abbé Victor Tremblay, membre de la Société historique du Saguenay.

- 10.00—Musiques en tous genres
- 11.00—Quand l'opéra se donne des airs
Commentaires anecdotiques et fantaisistes sur l'opéra, entrecoupés d'exemples. Texte : René Arthur.
- 11.30—CBF—Le monde parle au Canada
CBV—Divertissements
CBJ—Ce qui se passe chez nous
CBAF—Musique de fanfare
- 12.00—Kiosque à musique
"Burst of Flame" (Bowles) : fanfare de l'Université Perdue. — "Washington Grays" (Grafullo) :

La Semaine à Radio-Canada

Publiée chaque semaine par les Services d'information
SOCIÉTÉ RADIO-CANADA
C.P. 6000, Montréal
(Université 6-2571)

Directeur : Roland Gendreau
Abonnement : \$3 par année
(États-Unis : \$4)

- fanfare de l'Université Perdue. — "Marche de la reconnaissance" (R. Wagner) : fanfare des Gardiens de la paix. — "Sabre and Spurs" (Soussa) : fanfare de l'Université Perdue. — "Pomp and Circumstance" (Elgar) : fanfare Royal Marines.
CBAF—Parade de la chanson
- 12.30—Le Réveil rural
CBAF—Les Boulevards de la chanson
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.10—Intermède
CBJ—CBC News
- 1.15—Musique des Pays-Bas
CBJ—Voix agricole du Saguenay
- 1.30—Chansonnettes
- 2.00—L'Heure de l'opéra
"Carmen" (Bizet) : Pierrette Alarie et Léopold Simoneau.
- 5.30—Mélodies
Matche "Grinzenger" (N. Drescher) : fanfare Deutschemeister. — Concerto pour trombone (Rimsky-Korsakoff) : soliste : Davis Shuman. — "Flirt Galop" et "Fesche Geister" (C.-M. Ziehrer) : fanfare Deutschemeister.
- 6.00—Radio-Journal
- 6.10—CBF—Intermède
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
- 6.15—La Langue bien pendue
Animatrice : Marcelle Barthe. Avec Pierre Daviault, Jean-Marie Laurence et Jean-Paul Vinay.
CBAF—Le Chapelier
- 6.30—Rien qu'une chanson
Commentaires sur les chansonnettes, leurs thèmes, leurs auteurs, leurs interprètes. Narrateur : Pierre Savary; textes : Alain Sylvain.
CBAF—Jazz
- 7.00—Chroniques canadiennes
Jean Pelletier (Québec), Jean Sarrazin (Montréal), Clarence Parsons (Toronto), Jacques Ouvrard (Winnipeg), Roland Bonvalet (Vancouver).
- CBAF—La Langue bien pendue
- 7.15—CBAF—Musique
- 7.30—Concert léger
- 8.00—Promenade
A Saint-Jérôme. Animateur : André Hébert. Interviews : M. l'abbé André Vézina; Hubert Murray, maire; Eustachio Martin, de Madrid; Solange Chaput-Rolland; Rév. Soeur Côté, de l'hôpital de Saint-Jérôme, et Marc Fortin, journaliste.
- 8.25—Radio-Journal
- 8.30—La Revue de la semaine
CBAF—L'Actualité régionale
- 9.00—Echanges internationaux
Radio-Genève : "Le Devin du village", intermezzo en un acte pour soli, chœurs et orchestre (Jean-Jacques Rousseau).
UNESCO : Voyage en Hongrie.
- 10.45—Radio-Journal
Chronique sportive

Cet horaire, établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes des réseaux français de radio et de télévision, ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada. Les postes affiliés ne diffusent pas nécessairement toutes les émissions des réseaux français.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

- 11.00—Le Cabaret du soir qui penche
Animateur : Guy Mauffette.
CBJ—CBC News
- 11.10—CBJ—Le Cabaret du soir qui penche
- 11.30—CBAF—Fin des émissions
- 11.55—Radio-Journal
- 12.00—CBF—Le Cabaret du soir qui penche
CBV et CBJ—Fin des émissions
- 12.55—CBF—Radio-Journal
- 1.00—CBF—Fin des émissions

DIMANCHE

29 mai

- 7.45—CBAF—La Météo et musique
- 8.00—Radio-Journal
- 8.05—Louanges
"Salve Regina", "O vos omnes", "Lauda Sion" (M.-A. Charpentier); "Beati omnes" (A. Campa) : l'Ensemble Marius Casadesus.
- 8.30—Missa est
CBAF—Piano
- 8.55—CBJ—CBC News
- 9.00—Radio-Journal
- 9.06—L'Heure du concerto
Concerto no 58 en fa majeur (Tartini) : Orchestre Scarlatti, dir. Franco Caracciolo. — Concerto en ré pour violon et orchestre (Brahms) : Henryk Szeryng et l'Orchestre symphonique de Londres, dir. Pierre Monteux.
- 10.00—Université Radiophonique Internationale
- 11.00—Musique de ballet
- 11.30—Bonjour dimanche
- 12.00—Le monde parle au Canada
CBF—Du soleil à la carte
Emission franco-italienne avec Miville Couture et Rubi Ardizzone.
- 12.30—Jardins planteureux
Raymond Goudreault.
- 12.45—Nos artistes invités
CBJ—Pour que la moisson
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.10—Intermède
CBJ—CBC News
- 1.15—Regards sur le Canada français
Animateur : Marcel Hamel, directeur du journal "Le Portage", de l'Assomption. Invité : Roger Lacasse, rédacteur au journal "Le Dorchester". Sujet : coup d'oeil sur le comté de Dorchester.
- 1.30—Petit Concert
- 2.00—Claves et maracas
- 2.30—Images du Canada
"Marie-Madeleine et le marchand de velours" (Louise Darios) : Louise Darios, Kim Yaroshevskaya, Luce Guilbault, Jacques Galipeau et André Cailloux. Au piano : Suzette Pratte.
- 3.00—Musique de chambre
Le Quatuor à cordes de Montréal. Quatuor en la mineur, op. 41, no 1 (Schumann). — Quatuor, op. 96 (Dvorak).
- 4.00—Le Tour des capitales
Des correspondants commentent l'actualité à Ottawa, Washington, Paris et Londres.
- 4.30—Panorama du jazz
- 5.00—Chansons françaises
Mélodies de Henri Duparc chantées par Gérard Souzay, baryton; Jacqueline Bonneau au piano. "L'Invitation au voyage", "Lamento" et "La Vague et la cloche".
- CBAF—Le Quart d'heure marial
- 5.15—Perspectives internationales
En collaboration avec la radio des Nations Unies, renseignements sur les travaux de l'ONU et de ses principaux organismes.
CBAF—Le Quart d'heure catholique
- 5.30—La Vierge est ma lumière
L'histoire de Marie, mère de Jésus. M. l'abbé Jean Martucci, professeur d'écriture sainte au Grand Séminaire de Montréal, rédige les textes et participe à l'émission. Chants grégoriens, polyphonies sacrées et cantiques populaires, dir. du R.P. Lucien Deiss.
Aujourd'hui : "L'Astre du matin".
- 6.00—Radio-Journal
Chronique sportive
- 6.10—Intermède
CBJ—CBC News
- 6.15—Cinéma, miroir du monde
- 6.30—Match intercités
Animateur : René Arthur.
- 7.00—Nouveautés dramatiques
"Solitude à deux" (O. Mercier Gouin) : Robert Gadouas et Monique Miller (3e partie).
- 7.30—Concert canadien
Orchestre de chambre de McGill, dir. Alexander Brott. Extraits de "L'Art de la fugue" (J.-S. Bach).
- 8.00—Disques comparés
Animateur : Edgar Fruitier. Invités : Jean Beaudet et François Bernier.
- 9.00—Chroniques de terre et de mer
Récits et légendes. Textes de Pierre Perrault.
- 9.30—Le Petit Ensemble vocal
Dir. George Little. Textes : Madeleine Bodier. Choristes : Claire Massella, Marcelle Monette-Dumontet, René Lacourse, Claude Létourneau. Ce soir : Henri IV et Louis XIII. "Chanson des dames de Lyon"; "Les Commandements d'Henri"; "Contre les Huguenots"; "L'Exécution du maréchal de Biron"; Chanson folklorique; "Vive Henri IV" (de Caurroy); "A ce matin" (R. de Lassus); "Du fond de ma pensée" (R. de Lassus); "Entrée de Louis XIII"; "Mariage de Louis XIII"; "Si la reine" et "Noël des chevaliers".
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Présences polonaises
Entretien de Maryvonne Kendergi avec Jerzy Waldorf, sur le Concours Chopin et la vie musicale en Pologne.
- 10.30—Récital
Mario Duschenes, flûtiste; Kelsey Jones, claveciniste. Trio-sonate pour orgue, transcrite pour flûte et cembalo obligato (J.-S. Bach, trans. M. Duschenes). — Sonate en si mineur pour flûte et clavecin (Haendel).
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Musiciens, mes amis
Texte d'Eve Corker lu par Pierrette Sieb.
Adaptation française : Michel Bourda. Ce soir : Walter Gieseking.
CBJ—CBC News
CBAF—Adagio
- 11.10—CBJ—Musiciens, mes amis
- 11.30—CBAF—Fin des émissions
- 11.55—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

LUNDI

30 mai

- 6.00—CBF—Radio-Journal
CBAF—Réveille-matin
- 6.05—CBF—CBF métropolitain
Service communautaire pour la région métropolitaine. Animateur : Gaëtan Monteuil.

- 6.30—CBF—Radio-Journal
- 6.35—CBF—CBF métropolitain
CBAF—Bonjour en chansons
- 7.00—Radio-Journal
- 7.05—Prière du matin
- 7.20—CBF—CBF métropolitain
CBAF—Au petit déjeuner
- 7.30—Radio-Journal
- 7.35—CBF—CBF métropolitain
CBV—CBV présente
CBJ—Musique légère
- 7.50—CBF—Chronique sportive
CBJ—Chronique sportive
- 7.55—CBF—CBF métropolitain
CBV—Bonjour les sportifs
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
- 8.00—Radio-Journal
CBJ—Nouvelles
- 8.05—CBF—CBF métropolitain
CBJ—Ici, Philippe Robert
CBV—CBV présente
CBAF—Au petit déjeuner
- 8.10—CBJ—Variétés musicales
- 8.30—Chez Miville
Directement de Québec. Invités : les Collégiens Troubadours.
- 9.30—Radio-Journal
- 9.33—Paris chante et danse
Avec Jacques Matti. Interview : Jean Leccia.
- 10.00—Passe-partout
Enquête sur les problèmes d'intérêt féminin.
- 10.15—Psychologie de la vie quotidienne
Avec Françoise Faucher et Théo Chentrier.
- 10.30—Auprès de ma blonde
Animateur : Ovilva Légaré.
- 10.45—Les Visages de l'amour
"Edith Cavell". En vedette : Yvette Brind'Amour.
- 11.00—Tour à tour
Animateur : Rhéal Gaudet.
- 11.15—Vies de femmes
Radio-roman de Paul Gury.
- 11.30—Les Joyeux Troubadours
- 12.00—Jeunesse dorée
Radio-roman de Jean Desprez.
- 12.15—Un piano, une chanson
Paul de Margerie et Jeanne Desjardins.
- 12.30—Le Réveil rural
Conseil aux consommateurs. Léo LeSieur à l'orgue.
CBAF—Chansons pour vous
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.10—L'Heure du dessert
CBJ—CBC News
- 1.15—Les Visages et le temps
Textes : Louis Pelletier; lecteur : Gaétan Barrette. Aujourd'hui : l'aventure des temps modernes.
- 1.45—Arc-en-ciel
Interview d'Aimée Cusson par Marcelle Barthe. Sujet : la fête des fleurs.
- 2.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
- 3.00—Variétés musicales
- 4.00—Radio-Journal
- 4.05—Une demi-heure avec...
Aujourd'hui : l'astrologie.
- 4.30—CBF—Métro-magazine
Animateur : Raymond Laplante.
CBV—Faire-part
CBAF—Au jour le jour
CBJ—Badinage
- 5.00—CBAF—Le Chapelet

- 5.15—CBAF—Nouvelles
- 5.30—Palmarès de la chanson
- 5.55—CBF—Sur nos ondes
CBJ—CBC News
- 6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Le Sport ce soir
- 6.30—Rond-point
CBAF—Le Réveil rural
- 7.00—Don Quichotte
CBAF—Musique choisie
- 7.15—Psychologie de la vie quotidienne
- 7.30—La Vie ouvrière
Animateur : Jean-Paul Lefebvre; revue de l'actualité : Philippe Vaillancourt; commentaire : Jean Phillip. Interview : Adrien Plourde, vice-président de la CTCC; sujet : la participation du mouvement syndical à la vie de la communauté.
- 8.00—Festivals européens
Commentaires : Maryvonne Kendergi. Concert d'ouverture de l'année Chopin donné à Varsovie le 22 février 1960. L'Orchestre philharmonique national de Varsovie, dir. Witold Rowicki; soliste : Artur Rubinstein, pianiste. Concerto no 2 en si bémol majeur, op. 83 (Brahms). — Concerto en fa mineur pour piano et orchestre (Chopin). — Polonaise en la bémol majeur (Chopin). — "Stabat Mater" (Karol Szymanowski); solistes : Stefania Woytowicz, soprano; Krystyna Szczepanska, mezzo-soprano, et N. Malezewski, baryton. Interviews : Beveridge Webster, professeur à l'Académie Juilliard, de New York; Magda Tagliaferro; Florica Musicecu et Henri Gagnebin, directeur du Conservatoire de Genève.
- 10.00—Radio-Journal
- 10.10—Commentaires
- 10.20—Elections du Québec
Le parti de l'Union nationale.
CBAF—A communiquer
- 10.30—Lecture de chevet
"L'Equipage" (Joseph Kessel).
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Aux portes de la nuit
Oeuvres de Debussy. — Texte d'André Maurois lu par Guy Mauffette.
— Oeuvres de Sibelius.
CBAF—Adagio
CBJ—CBC News
- 11.10—CBJ—Aux portes de la nuit
- 11.30—CBAF—Fin des émissions
- 11.55—Radio-Journal
- 12.00—CBF—Concert
CBV et CBJ—Fin des émissions
- 12.55—CBF—Radio-Journal
- 1.00—CBF—Fin des émissions

MARDI

31 mai

- 8.30—Chez Miville
Invitée : Monique Chailler.
- 9.30—Radio-Journal
- 9.33—Paris chante et danse
Avec Jacques Matti. Interview : Dana Hightower.
- 10.00—Passe-partout
Chronique des plantes de maison.
- 11.00—Tour à tour
- 12.15—Un piano, une chanson
Paul de Margerie et Marc Olivier.
- 12.30—Le Réveil rural
Colette et Roland.
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal

- 1.15—Les Visages et le temps
Textes : Louis Pelletier; lecteur : Gaétan Barrette. Une personnalité artistique : Katherine Dunham.
- 1.45—Arc-en-ciel
Un tour de vocabulaire avec Jean-Marie Laurence.
- 2.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
- 3.00—Les Chansons de la maison
Animateur : Guy Mauffette.
- 4.00—Radio-Journal
- 4.05—Une demi-heure avec...
Bourvil.



Bourvil

- 5.30—Allegro
Micheline Bédard et ensemble Buck Lacombe. "Le Carosse" (Mireille); "Flou! flou! flou!" (J. Blanchet); "La Tendresse" (J. Brel); "Married an Angel" (R. Rodgers); "Un petit bout d'air" (M. Dela); "Ding! Dong! the Witch is Dead" (R. Arlen).
- 5.55—CBF—Sur nos ondes
- 6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Le Sport ce soir
- 6.30—Entre vous et moi
CBAF—Le Réveil rural
- 7.00—Don Quichotte
Texte de Luan Asllani.
CBAF—Musique choisie
- 7.15—Psychologie de la vie quotidienne
- 7.30—Des idées et des hommes
- 8.00—Théâtre dans un fauteuil
"Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée" (Musset). — "L'Avare" (Molière). — "Les Sincères" (Marivaux).
- 8.30—Concours Chopin
Voir article, page 13.
- 10.00—Radio-Journal
- 10.10—Commentaires
- 10.20—Elections du Québec
Le parti libéral.
CBAF—A communiquer
- 10.30—Lecture de chevet
"L'Equipage" (Joseph Kessel).
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Les plus beaux disques
"Paris", nocturne pour orchestre (Deliuss); Orchestre symphonique de Londres, dir. Anthony Collins. — Concerto pour violon et orchestre (William Walton); Jascha Heifetz et Orchestre Philharmonia, dir. du compositeur.
CBJ—CBC News
CBAF—Adagio
- 11.10—CBJ—Les plus beaux disques
- 11.30—CBAF—Fin des émissions
- 11.55—Radio-Journal
- 12.00—CBF—Concert
CBV et CBJ—Fin des émissions
- 12.55—CBF—Radio-Journal
- 1.00—Fin des émissions

MERCREDI

1er juin

- 8.15—CBJ—Midweek Meditation
- 8.30—Chez Miville
Invité : Serge Deyglun.
- 9.30—Radio-Journal
- 9.33—Paris chante et danse
Avec Jacques Matti. Interview : Jean Bonal.
- 10.00—Passe-partout
Enquête sur les problèmes d'intérêt féminin.
- 11.00—Tour à tour
- 12.15—Un piano, une chanson
Paul de Margerie et Lucie de Vienne.
- 12.30—Le Réveil rural
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.15—Pont des arts
- 1.45—Arc-en-ciel
"Ce que j'ai vu de beau" avec Jean-Raymond Boudou.
- 2.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
- 3.00—Variétés musicales
- 3.55—Radio-Journal
- 4.00—La Messe des malades
- 5.30—Rythmes sud-américains
CBAF—Récital
- 5.55—CBF—Sur nos ondes
- 6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Le Sport ce soir
- 6.30—Rond-point
CBAF—Le Réveil rural
- 7.00—Don Quichotte
CBAF—La Route de Thèbes
- 7.15—Psychologie de la vie quotidienne
- 7.30—Les Petites Symphonies
Direction : Roland Leduc. Symphonie en la majeur (Boccherini).
- 8.00—Votre soirée de disques
- 10.00—Radio-Journal
- 10.10—Commentaires
- 10.20—Elections du Québec
Le parti social démocratique.
CBAF—A communiquer
- 10.30—Lecture de chevet
"L'Equipage" (Joseph Kessel).
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Aux portes de la nuit
Oeuvres de Bach, Veracini et Ravel interprétées par John Sebastian. — Textes des auteurs chinois Li Chi, Po Chu I et Kuo Hsi lus par Paul Hébert. — Oeuvres de Bloch, Fauré, Vincent d'Indy et Ravel.
CBJ—CBC News
CBAF—Adagio
- 11.10—CBJ—Aux portes de la nuit
- 11.30—CBAF—Fin des émissions
- 11.55—Radio-Journal
- 12.00—CBF—Concert
CBV et CBJ—Fin des émissions
- 12.55—CBF—Radio-Journal
- 1.00—CBF—Fin des émissions

JEUDI

2 juin

- 8.30—Chez Miville
Invitées : Danièle et Michèle.
- 9.30—Radio-Journal

**Compléter l'horaire de mardi, mercredi, jeudi et vendredi
avec celui de lundi, de 6 heures du matin à 8 heures du soir**



- 9.33—Paris chante et danse
Avec Jacques Matti. Interview : Barcellis.
- 10.00—Passe-partout
L'actualité politique avec André Partry.
- 11.00—Tour à tour
- 12.15—Un piano, une chanson
- 12.30—Le Réveil rural
Un invité ou un représentant du Ministère de l'Agriculture du Québec.
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.15—Les Visages et le temps
Textes : Louis Pelletier; lecteur : Gaétan Barrette.
Le lied : Robert Franz, Peter Cornelius et Richard Wagner.



Louis Pelletier

- 1.45—Arc-en-ciel
Le disque de la semaine, avec Annette Lasalle-Leduc.
"The Art of Coloratura": Rita Streich, soprano. — "Histoire d'un petit poisson rouge": Danièle Delorme et André Hodeir.
- 2.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
- 3.00—Musique de Montréal
- 3.30—Variétés musicales
- 4.00—Radio-Journal
- 4.05—Une demi-heure avec...
Aujourd'hui: le clochard.
- 5.30—Musique d'atmosphère
- 5.55—CBF—Sur nos ondes
- 6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Le Sport ce soir

- 6.30—Rond-point
CBAF—Le Réveil rural
- 7.00—Don Quichotte
CBAF—Récital
- 7.15—Psychologie de la vie quotidienne
- 7.30—Place publique
- 8.00—Revue des arts et des lettres
Interview de Michel Butor, Prix Renaudot 1957, par Hubert Aquin; ils parleront de Balzac, que Michel Butor considère comme l'un de ses maîtres.
- 8.30—Anthologie sonore de la poésie canadienne
Poème de Roland Giguère lu par l'auteur; texte de présentation: Gilles Marcotte. — Poèmes d'Alphonse Piché et d'Yves Préfontaine lus par leurs auteurs; texte de présentation: Fernand Ouellette; narrateur: Guy Provost.
- 9.00—Les Livres qui nous ont faits
- 9.30—Rencontres françaises
Pierre de Grandpré interroge Maryse Choisy et le docteur André Berge; sujet: art et psychanalyse.
L'application de la méthode et du matériel psychanalytiques à l'interprétation des oeuvres littéraires ou artistiques pose de nombreux et délicats problèmes. Il faut, pour en discuter, avoir une connaissance personnelle de l'oeuvre d'art et en même temps être familier avec la psychanalyse. Nos invités, le docteur André Berge et la poétesse Maryse Choisy, répondent à cette double exigence.

- 10.00—Radio-Journal
- 10.10—Commentaires
- 10.20—Elections du Québec
Le parti de l'Union nationale.
CBAF—A communiquer
- 10.30—Lecture de chevet
"L'Equipage" (Joseph Kessel).
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Les plus beaux disques
Quatuor en fa majeur pour hautbois et cordes, K. 370 (Mozart): Helmut Winschermann et le Trio Kehr. — Concerto en ré majeur pour piano, violon et quatuor à cordes (Chausson): Zino Francescatti, violoniste; Robert Casadesu, pianiste, et le Quatuor Guilet.
CBJ—CBC News
CBAF—Adagio
- 11.10—CBJ—Les plus beaux disques
- 11.55—Radio-Journal

- 12.00—CBF—Concert
CBV et CBJ—Fin des émissions
- 12.55—CBF—Radio-Journal
- 1.00—CBF—Fin des émissions

VENDREDI

3 juin

- 8.30—Chez Miville
- 9.30—Radio-Journal
- 9.34—Paris chante et danse
Avec Jacques Matti. Interview: Denise Lebrun.
- 10.00—Passe-partout
- 11.00—Tour à tour
- 12.15—Un piano, une chanson
- 12.30—Le Réveil rural
Albert Viau et ses chansons.
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.15—Les Visages et le temps
Textes: Louis Pelletier; lecteur: Gaétan Barrette.
Un épisode de l'histoire de France: Thermidor.
- 1.45—Arc-en-ciel
Andrée Paradis analysera "La Carotte et le bâton" de Michel Déon.
- 2.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
- 3.00—Variétés musicales
- 4.00—Radio-Journal
- 4.05—Une demi-heure avec...
Aujourd'hui: chronique de la petite histoire.
- 5.30—Rythmes de Paris
Dir. Maurice Durieux.
- 5.55—CBF—Sur nos ondes
- 6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Le Sport ce soir
- 6.30—Rond-point
CBAF—Le Réveil rural
- 7.00—Don Quichotte
CBAF—Au service du pêcheur
- 7.15—La Vie économique
Animateur: Henry Mhun. Table ronde: le chômage au Canada; la situation actuelle et les remèdes. Participants: Maurice Bouchard, économiste, professeur à la Faculté des Sciences sociales de l'Université de Montréal; Roland Parenteau, économiste, professeur à l'Ecole des Hautes Etudes commerciales de Montréal; Alphonse Riverin, professeur à la Faculté de Commerce de l'Université Laval; Emile Gosselin, professeur à la Faculté des Sciences sociales de l'Université Laval.
- 7.45—Les Affaires de l'Etat
Le parti progressiste conservateur.
- 8.00—D'un océan à l'autre
Sujet: "Lecture et culture". Animateur: Trefflé Boulanger.
- 8.30—Les Artistes de renom
Joan Maxwell, mezzo-soprano; Gerald Stanick, altiste; Chester Duncan, pianiste. Quatre chansons pour voix, alto et piano (Loeffler). — "Will Kommen Will Ich Sagen Wenn der Tod Ans Bette Tritt" (J.-S. Bach).
- 9.00—L'Orchestre de Radio-Canada
Dir. Laszlo Gati. "Music for the Royal Fireworks" (Haendel). — "Sérénade" no 5 en ré majeur, K. 204 (Mozart). — "Danses de Galanta" (Kodaly).
- 10.00—Radio-Journal
- 10.10—Commentaires
- 10.20—Elections du Québec
Le parti libéral.
CBAF—A communiquer



Joan Maxwell

- 10.30—Lecture de chevet
"L'Equipage" (Joseph Kessel).
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Aux portes de la nuit
Oeuvres de Schubert, Mozart et Florent Schmitt interprétées par Robert et Gaby Casadesu. — Texte de Julien Lefebvre lu par Jean-Louis Roux. — Oeuvres de Massenet.
CBJ—CBC News
CBAF—Rond-point
- 11.10—CBJ—Aux portes de la nuit
- 11.30—CBAF—Fin des émissions
- 11.55—Radio-Journal
- 12.00—CBF—Concert
CBV et CBJ—Fin des émissions
- 12.55—CBF—Radio-Journal
- 1.00—Fin des émissions

Problèmes visuels, problèmes scolaires



Jacques Lefebvre

A l'occasion du 6e congrès annuel de l'Académie d'Optométrie analytique du Québec, la série radiophonique *Rond-point* diffusera une émission spéciale d'une demi-heure sur "les problèmes visuels des enfants en relation avec les problèmes scolaires". Cette émission, réalisée par Jacques Larue-Langlois, passera le jeudi 2 juin à 6 h. 30 du soir. Nous entendrons alors le docteur Charles Lalonde, de Valleyfield, parler de "Relation entre les problèmes visuels et le rendement scolaire"; le docteur Jacques Lefebvre, de Granby, traitera des "facteurs visuels à l'école" et le docteur Armand-R. Bastien, de Montréal, nous entretiendra de "l'influence de la posture sur la vision".

Lecture et culture

Monsieur Trefflé Boulanger, animateur de la série radiophonique *D'un océan à l'autre* que réalise Bernard Benoit, s'entretiendra de *Lecture et culture* avec ses invités lors de l'émission du vendredi 3 juin, émission qui passera à 8 heures du soir au réseau français de Radio-Canada.

Nous entendrons alors monsieur Yves Roberge, bibliothécaire à Moncton, Nouveau-Brunswick; monsieur Maurice Lebel, doyen de la Faculté des Lettres de l'Université Laval; le Révérend Père Léonard Ducharme, professeur de philosophie à l'Université d'Ottawa, et madame Yvonne Fortin-Terrier, de l'Association canadienne-française de Victoria, en Colombie-Britannique.

D'un océan à l'autre est une production du Service des émissions éducatives et d'affaires publiques.



CÉCILE DEVILE n'est pas une inconnue pour les téléspectateurs du réseau français de Radio-Canada. Lors de son apparition à G.M. vous invite, en juin 1959, elle avait fait sensation. Les jeunes surtout avaient apprécié la vivacité et le charme de cette diseuse française qu'ils pourront applaudir au Club des autographes, le samedi 28 mai à 8 heures du soir.

MUSIC-HALL

André Dassary

André Dassary, le toujours populaire et toujours séduisant chanteur basque, sera la vedette de *Music-Hall*, le dimanche 28 mai à 8 heures. Ancien joueur de rugby devenu artiste de music-hall et premier ténor léger d'opérette, André Dassary a conquis des admiratrices par milliers tant sur les terrains de sport que dans les cabarets, les théâtres, au cinéma, à la radio et à la télévision.



André Dassary

A *Music-Hall*, André Dassary chantera notamment trois de ses succès: *le Marchand de bonheur*, *Gloria* et *Fais un miracle*.

Les téléspectateurs pourront également applaudir à cette émission réalisée par Roger Barbeau; Marcel Gamache dans un monologue de son cru; les Tune Up Boys, instrumentistes comiques; le soprano Michèle Bonhomme dans des extraits de *la Traviata* de Verdi, ainsi que Marcel Tessier, Claude Vincent et Monique Hébert, qui interpréteront des compositions soumises au Concours de la Chanson canadienne.

TELEVISION

HORAIRE DU 28

CBFT MONTRÉAL - Canal 2

SAMEDI

28 mai

- 10.00—Fon Fon
Avec Claudine Vallerand, Illustrations: Hubert Blais; au piano: Pierre Brabant; rythmique: Suzanne Rivest
Fin d'année à Fonfon; distribution de prix aux enfants qui ont fait un cahier au cours de l'année. Les Fonfons et Fonfonnettes partiront tous en pique-nique avec maman Fon Fon.
- 11.00—Domino
Avec Jacques Zouvi, Suzanne Marcoux et Hervé Brousseau.
- 12.00—Le Dernier des Mohicans
CBOFT—Club du samedi
- 12.30—Golf
Avec Jean-Maurice Bailly.
- 1.30—Images en tête
"Ultimatum", film américain avec Barry Jones et Olive Sloanes.
- 3.00—Championnat national des quilles
Commentateur: Yvon Blais.
Les deux meilleurs joueurs du Canada se disputent le titre de champion à Toronto.
- 4.00—Cocou
Raymond Lévesque (Patapou); Germaine Dugas (Josette).
Les 12 petits Cocous chantent, dansent et miment la mer et les bateaux devant le roi et la reine.
- 4.30—Le Professeur Calculus
Textes: Roger Garand.
La guerre continue entre Lactifus et Crémifus. Isabelle a avalé le liquide de la Bêtise; que lui arrivera-t-il?
- 5.00—Le Roman de la science
"Sir William Siemens, deuxième roi de l'acier". Jacques Galipeau (William Siemens); Bertrand Gagnon (Werner Siemens); Pierre Thériault (Frederick Siemens); Jacques Létourneau (Ferdinand Siemens).
- 5.30—Le Monde du sport
Avec René Lecavalier.
- 6.00—Ce soir
CBOFT—Perspective
- 6.15—Je vois tout
- 6.25—Nouvelles sportives
- 6.30—Caméra '60
CBOFT—Perspective
- 7.00—Histoire à suivre
- 7.15—Téléjournal
- 7.30—Cinéfeuilleton
- 7.45—Les Affaires de l'Etat
Les partis libéral et PSD.
- 8.00—Le Club des autographes
Animateur: Pierre Paquette.
Invités: Cécile Devile; Marc Gélinas: "Cent mille étoiles"; Fernande Giroux: "Mélodie pour un amour"; Jean et Charlotte Durand: leçon de danse. Direction musicale: Michel Brouillette.
- 8.30—Clé de sol
Animateur: Michel Noël; textes: François de Vernal.
- 9.00—Billets de faveur
Présentation: Paul Dupuis.
- 10.30—Frère Jacques
Jacques Normand présente un chansonnier français.
- 10.45—Une vie de chien
- 11.15—Téléjournal
- 11.30—Nouvelles sportives
- 11.36—Télépolicier
"Secret de confession" (1er épisode).
- 12.06—Long métrage
CBOFT—Long métrage
"Les Nuits de Pigalle".

DIMANCHE

29 mai

- 10.00—Grand-messe
Grand Séminaire de Montréal.
 - 11.00—Fils de Dieu
Le Père Ambroise explique la Bible aux enfants. Aujourd'hui: la doctrine de saint Paul.
 - 11.30—Connaissance du monde
"Terres des Maures".
 - 12.30—Opinions
Animatrice: Jeanne Sauvé.
Entretien avec des jeunes moniteurs de colonies de vacances.
 - 1.00—Kim
Magazine télévisé pour les adolescents. Animateur: Richard Pérusse.
 - 1.30—Les Travaux et les jours
Paul Boutet: ce qu'il faut faire lors d'une panne d'électricité. — Auray Blain: la taille des arbustes à floraison printanière, spécialement les lilas.
 - 2.00—Premières armes
Scripteur et animateur: Maurice Champagne.
Concours de langue parlée, organisé par la Société Saint-Jean-Baptiste.
 - 2.30—Reportage
 - 3.00—Mantovani
 - 3.30—Ivanhoé
"Les Tisserands".
 - 4.00—L'Heure des quilles
 - 5.00—La Bonne Nouvelle
Animateurs: le Rév. Père L.-M. Régis, o.p. et Jean Pellerin.
 - 5.30—Guillaume Tell
"L'Araignée".
 - 6.00—Des pays et des hommes
"L'aventure de la Komolunga".
 - 6.30—Robin des bois
 - 7.00—Papa a raison
"Kathy fait du troc".
 - 7.30—Edition spéciale
Animateur: Henri Bergeron.
Narrateur: Pierre Nadeau. Participants: Odette Oligny, Henri Poulin, Marcel-A. Gagnon et Paul Dumas.
 - 8.00—Music-Hall
André Dassary: "Le Marchand de bonheur", "Gloria", "Fais un miracle"; "The Mathis", unicyclistes; "The Tune-Up Boys", instrumentistes comiques; Marcel Gamache: un monologue; Michèle Bonhomme, soprano: "Ah, fors è lui", ext. de "La Traviata" (Verdi). — La Chanson canadienne avec Pierre Paquette, Marcel Tessier, Claude Vincent et Monique Hébert. Direction musicale: Maurice Meerte; chorégraphie: Arleigh Peterson.
 - 9.00—Du coq à l'âne
Animateur: Denis Drouin.
Jean Rafa, Anne-Claire Poirier, Jean Doat, Robert HOLLIER, Guy Hoffmann et Pierre Chouinard.
 - 9.30—Première
"Dernier acte" (François Lemal).
- DISTRIBUTION
- | | |
|---------------|-------------------|
| Antoine | Léo Rémillard |
| Elise | Laurette Bergeron |
| Pauline | Marie Laurencelle |
| André | Jacques Ouvrard |
| Jean | Robert Trudel |
| Pierre | Georges LaFlèche |
| Marthe | Louise Adams |
| Victor | Robert Séguier |
- Décor: Léo Jacques
Réalisation: Jean Faucher
- 10.30—Premier plan
 - 11.00—Téléjournal
 - 11.10—Sport-éclair
 - 11.30—Magazine du cinéma

LUNDI

30 mai

- 2.30—Musique
- 3.25—Téléjournal
- 3.30—Bonjour Madame
- 4.00—Bobino
Concours entre Bobino et Gustave. Jeux de la toupie.
- 4.30—La Boîte à Surprise
- 5.00—L'Oreille cassée
- 5.30—Le Grand Duc
"Les Réussites de la duchesse" (Réjane Charpentier): Jean Brousseau (le Grand Duc); Janine Sutto, Michèle Juneau, Albert Millaire, Guy L'Ecuyer et Claudine Thibodeau.
- 6.00—Téléjournal
- 6.10—Nouvelles sportives
- 6.15—Ce soir
- 6.30—Pierre sur pierre
Animateur: Rév. Père Emile Legault.
- 7.00—Histoire à suivre
- 7.15—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles
- 7.30—Cinéfeuilleton
- 7.45—Chez Clémence
Animatrice: Clémence DesRochers.
Invitée: Pauline Julien.



Pauline Julien

- 8.00—Les Belles Histoires des pays d'en haut
Téléroman de Claude-Henri Grignon. Alexis et Bill Wabo sont victimes de voleurs en pleine rue de Montréal; Alexis, durement frappé à la tête, est transporté d'urgence à l'hôpital: il souffre d'amnésie. Quant à Donald, elle se réfugie dans un silence tragique. Jean-Pierre Masson, Paul Desmarceaux, Paul Dupuis, Jean Brousseau, Gabriel Gascon, Henri Poitras, Louis-Philippe Hébert, Jean-Paul Dugas, Roland D'Amour, Paul Gauthier, Armand Leguet, Andrée Champagne, Andrée Basilières et Marthe Thiéry.
- 8.30—La Poule aux oeufs d'or
Animateur: Roger Baulu. Hôtesse: Lise Tremblay et Cécile Lebel.
- 9.00—Sur demande
Avec Jean Coutu.
- 9.30—Elections du Québec
Le parti social démocratique.
- 9.45—Elections du Québec
Le parti libéral.
- 10.00—Histoires d'amour
"Une jeune fille savait" (2e épisode).
- 10.30—Tribune libre
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Rendez-vous avec...
Gilbert Bécud.

MAI AU 3 JUIN

CBOFT OTTAWA - Canal 9

TELEVISION

Pour ne manquer aucun numéro de **LA SEMAINE** réabonnez-vous dès maintenant !

MARDI

31 mai

- 1.15—Musique
- 1.45—CBOFT—A la carte
- 2.10—Téléjournal
- 2.15—Long métrage
"Pauvre millionnaire", film américain avec Fredric March et Virginia Bruce.
CBOFT—Long métrage
"Seul dans Paris".
- 4.00—Bobino
Bobino est pourchassé par une abeille qui l'a pris en affection alors qu'il visitait la ruche de Gustave.
- 4.30—La Boîte à Surprise
Bim et Sol vont camper bon train mais se trouvent face à face avec un ours vilain, Marc Favreau, Louis de Santis et Maurice Dallaire.
- 5.00—La Vie qui bat
Animateur : Guy Provost. Textes : François Valère.
Spécimens vivants en studio : ours, raton laveur, renard, moufette, chevreuil.
- 5.30—CF-RCK
Emile Genest (Inspecteur Taupin), Yves Létourneau (Louis Corbin) et René Caron (Victor Gendron).
- 6.00—Téléjournal
- 6.10—Nouvelles sportives
- 6.15—Ce soir
- 6.30—Carrefour
- 7.00—Histoire à suivre
- 7.15—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles
- 7.30—Cinéfeuilleton
- 7.45—Par le trou de la serrure
Chez Suzanne Avon en compagnie de Nicole Germain.
- 8.00—Gendarmerie royale
"Le Mariage frelaté".
- 8.30—Joie de vivre
Téléroman de Jean Desprez.
Chacun veut partir de son côté au grand désespoir d'Henri qui avait rêvé d'un petit camp en bois rond où l'on ferait la chasse et la pêche.
Huguette Oligny, Georges Groulx, Nathalie Naubert, Hubert Loiseau, Antoinette Giroux, Louise Marleau, Pierre Valcour, Guy Godin et René Philippe.
- 9.00—C'est la vie
Animateur : Alban Flamand.
Invité : le docteur Jules Hamel; sujet : "Pourquoi remplacer les dents extraites?" — Sketch d'Eugène Cloutier.
- 9.30—Pays et merveilles
Avec André Laurendeau.
Invité : Marcel Rioux; sujet : Indiens du Canada.
- 10.00—En votre âme et conscience
"Un drame de la vertu". Quelques années avant l'an 1900, la femme d'un député de Marseille tue un maître-chanteur pour montrer à la face du monde la blancheur de sa vie (1er épisode).
- 10.30—Temps présent
"Le Féminisme". Ce film traite du féminisme dans le monde d'expression française (France et Canada français surtout). Première partie : "Bonheur"; une description du féminisme sous sa forme militante; conquête des droits essentiels, grandes aspirations. Animation : Evelyn Lambert et Arthur Lipsett.
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Conférence
Le Rév. Père Henri Samson; sujet : "Visages flétris et figure du Père".

MERCREDI

1er juin

- 2.30—Musique
- 3.25—Téléjournal
- 3.30—Bonjour Madame
Animatrice : Andrée Paradis.
- 4.00—Bobino
Bobino prend son livre d'histoires pour raconter une aventure de Bobino le Nain.
- 4.30—La Boîte à Surprise
- 5.00—Roquet, belles oreilles
- 5.30—Les Boucaniers
- 6.00—Téléjournal
- 6.10—Nouvelles sportives
- 6.15—Ce soir
CBOFT—Plains feux
- 6.30—Carrefour
- 6.45—CBOFT—Hebdo-Sports
- 7.00—Histoire à suivre
- 7.15—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles
- 7.30—Cinéfeuilleton
- 7.45—Elections provinciales
CBFT—Le parti social démocratique
CBOFT—L'Union nationale
- 8.00—Le Point d'interrogation
Animatrice : Nicole Germain. Documentation : Louis-Martin Tard.
- 8.30—La Pension Velder
Téléroman de Robert Choquette.
- 9.00—En haut de la pente douce
Téléroman de Roger Lemelin.
- 9.30—Rencontres canadiennes
Animateur : Jacques Hébert. Les problèmes que rencontrent les immigrants.
Ce soir : les Allemands.
- 10.00—Lutte
- 10.45—Du côté de chez Lise
Lise Roy chante : "Ça gamberge", "Frede", "Tu voulais".
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Long métrage
"Jezebel" avec Bette Davis et George Brent.
CBOFT—Long métrage
"Le Bossu".

JEUDI

2 juin

- 1.15—Musique
- 2.10—Téléjournal
- 2.15—Long métrage
"Trois télégrammes", film d'Henri Decoin avec Gérard Gervais et Pierrette Simonet.
CBOFT—Long métrage
"Capitaine Casse-cou".
- 4.00—Bobino
Bobino à la recherche d'un trésor.
- 4.30—La Boîte à Surprise
Pris soudain d'un excès d'audace dont seuls les timides sont capables, Picolo décide de demander la main d'Isabelle au docteur.
- 5.00—L'Ecran des jeunes
- 5.30—Le Tour de la France
Aujourd'hui : Saint-Nazaire.
- 6.00—Téléjournal
- 6.10—Nouvelles sportives
- 6.15—Ce soir
- 6.30—Carrefour
- 7.00—Histoire à suivre
- 7.15—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles
- 7.30—Cinéfeuilleton
- 7.45—Toi et moi
Jean et Janette inventent de "pieux mensonges" pour se tirer d'une situation vraiment inextricable. Janette Bertrand, Jean Lajeunesse, René Caron et Colette Dorsay.
- 8.00—A la Porte Saint-Louis
- 8.30—Le Survenant
Téléroman de Germaine Guévremont.
- 9.00—Rendez-vous avec Michelle
Le parti de l'Union nationale.
- 9.45—Elections du Québec
Le parti libéral.
- 10.00—Festival national de musique
Direction musicale : Sylvio Lacharité. John Aide, pianiste : Concerto no 3, 1er mouvement (Rachmaninoff); Rachel Pomerleau, soprano : "Le rêve d'Elsa", ext. de "Lohengrin" (Wagner); Monique Morin, violoniste : Concerto en sol majeur, 3e mouvement (Mozart); Louis Côté, hautboïste : Concerto, op. 7, no 3, 2e et 3e mouvements (Albinoni) Sylvia Saurette, soprano : "Land of Dreams" (Oskar Morawetz); Diane Mauger, pianiste : Concerto no 2, 1er mouvement (Saint-Saëns).
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Figures de théâtre
Madeleine Robinson.

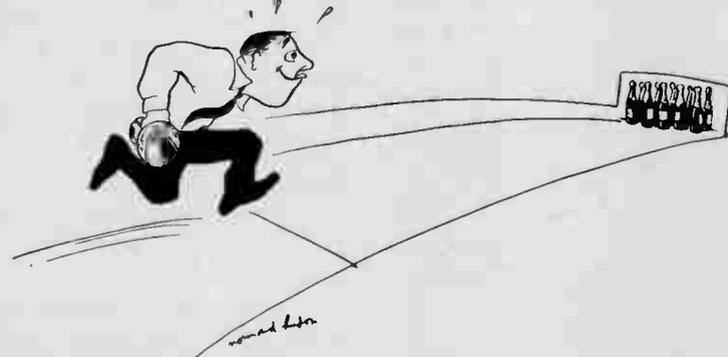
VENDREDI

3 juin

- 2.00—Musique
- 3.25—Téléjournal
- 3.30—Bonjour Madame
Animatrice : Suzanne Piuze.
- 4.00—Bobino
Dessins animés avec Guy Sanche. Bobino joue un tour à Gustave.
- 4.30—La Boîte à Surprise
Fanfreluche lit une histoire de fabricants de poupées. Pierre Thériault, Kim Yaroshevskaya, Jean-Louis Millette, Albert Millaire, Guy Mauffette, les marionnettes de Micheline Legendre, Michel Cailloux; musique : Herbert Ruff.
- 5.00—Ouragan
"Un souper d'amis". Un espion à la solde des Espagnols fait son entrée à Nouvelle-Orléans et se fait passer pour un prospecteur du roi. Lionel Villeneuve, Roland Lepage, Marcel Cabay, Georges Carrère, Robert Desroches, Gilbert Delasoie et Gisèle Dufour.
- 5.30—Les Casse-cou
Aujourd'hui : "Acrobate superpersonnel".
- 6.00—Téléjournal
- 6.10—Nouvelles sportives
- 6.15—Ce soir
- 6.30—Carrefour
- 7.00—Histoire à suivre
- 7.15—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles
- 7.30—Cinéfeuilleton
- 7.45—Pour elle
Hôtesse : Suzanne Avon.
- 8.00—Découvertes
Reportages filmés. Traduction : Claude Lacombe; narration : Gaëtan Montreuil.
- 8.30—Les Idées en marche
- 9.00—Les Beaux Films
- 10.30—Affaires de famille
"Un triangle" (André Laurendeau); Charlotte Boisjoli, Yves Létourneau, Marthe Thiéry et Marjolaine Hébert.
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
Editorial dialogué sous forme de conversation, avec un observateur ou un journaliste, sur les nouvelles du jour.
- 11.30—Ciné-vedette

Quilles

Les matches du Championnat national des quilles seront diffusés directement de Toronto lors d'une émission spéciale qui passera le samedi 28 mai, de 4 heures à 5 heures de l'après-midi au réseau français de télévision de Radio-Canada. Signalons par ailleurs que l'Heure des quilles, qui passe le dimanche à 4 heures, poursuit ses séries éliminatoires; celles-ci se termineront le dimanche 5 juin, date à laquelle nous connaîtrons le nouveau champion de l'Heure des quilles.



Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBMT et à CBOT.

Samedi 28 mai

- 2.00—CBOT—All Star Golf
- 3.00—World Championship Bowling
- 4.00—CBMT—Film
CBOT—Cowboy Corner
- 4.30—CBMT—Film
"Inside Decoration".
- 4.45—CBMT—The Sport Shop
- 5.00—Pacific Fleet
Interview du gouverneur général
Georges Vanier.
- 6.00—Reflections
- 6.30—Golf with Stan Leonard
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—Dennis the Menace
- 7.30—Hancock's Half Hour
- 8.00—Man from Interpol
- 8.30—High Road
Avec John Gunther.
- 9.00—Great Movies
"Hobson's Choice" avec Charles
Laughton, John Mills et Brenda
Banzie.
- 10.30—Twilight Zone
"What You Need" avec Steve Co-
chrane et Ernest Truex.
- 11.00—CBC TV News
- 11.10—Weekend in Sports
- 11.15—Juliette
- 11.35—CBMT—Manhunt
CBOT—Bob Cummings
- 12.05—CBMT—Long métrage
"House of Rothschild".

Dimanche 29 mai

- 12.00—CBMT—Film
- 12.30—Good Life Theatre
- 1.00—Sit Back with Jack
- 1.30—Country Calendar
- 2.00—Junior Magazine
- 3.00—Canada's Army Abroad
- 3.30—Web of Life
- 4.00—20th Century
La guerre russo-finlandaise en 1939.
- 4.30—Lassie
- 5.00—News Magazine
- 5.30—Documentary '60
"Pangnirtung". La vie dans un pe-
tit village près du cercle arctique.
- 6.00—Walt Disney Presents
- 7.00—Father Knows Best
- 7.30—Joan Fairfax
- 8.00—Ed Sullivan
- 9.00—G.M. Presents
"The Beckoning Hill" (Arthur
Murphy) avec Michael Craig et
Martha Buhs.
- 10.00—Jack Benny
- 10.30—Fighting Words
- 11.00—CBC TV News
- 11.10—Weekend in Sports
- 11.15—Background
- 11.40—CBMT—Shoestring Theatre
CBOT—Lawrence Welk

Lundi 30 mai

- 12.05—CBMT—Long métrage
"Dragonfly Squadron" avec John
Hodiak et Barbara Britton.
- 12.30—CBOT—Long métrage
- 1.30—CBMT—Montreal Matinee
- 2.00—CBMT—Time Out
CBOT—Film
- 2.30—Open House
- 3.00—P.M. Party
- 3.30—Mr. Adams and Eve

- 4.00—Film Playhouse
- 4.30—Let's Look
- 4.45—Mr. X in Canada
- 5.00—Mickey Mouse Club
- 5.30—Quick Draw McGraw
- 6.00—CBMT—I Love Lucy
CBOT—Whirlybirds
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Billboard
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Don Messer
- 8.00—Danny Thomas
- 8.30—Riverboat
- 9.30—Music '60
- 10.30—The Town Above
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—Sports Final
- 11.30—CBOT—Long métrage
- 11.32—CBMT—Long métrage
- 1.00—CBOT—Newscap

Mardi 31 mai

- 12.30—CBOT—Long métrage
- 1.30—CBMT—Montreal Matinee
- 2.00—CBMT—Time Out
CBOT—Film
- 2.30—Open House
- 3.00—Mantovani
- 3.30—CBMT—Rin Tin Tin
CBOT—I Married Joan
- 4.00—Susie
- 4.30—Friendly Giant
- 4.45—Maggie Muggins
- 5.00—Sportstime
- 5.30—Sky King
- 6.00—CBMT—Film
CBOT—Bachelor Father
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Civic
Affairs
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—Tabloid
- 7.30—CBMT—Donna Reed
CBOT—Contact
- 8.00—Chevy Suspense Show
- 9.00—Front Page Challenge
- 9.30—Ford Startime
"Tongue of Silver" (Michael Dy-
ne).
- 10.30—Press Conference
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—Sports
- 11.30—CBOT—San Francisco Beat
- 11.32—CBMT—Long métrage
"Killer McCoy" avec Mickey Roo-
ney et Brian Donlevy.
- 12.00—CBOT—Charlie Chan
- 12.30—CBOT—Newscap

Mercredi 1er juin

- 12.05—CBMT—Long métrage
"Go West, Young Lady". Avec
Glenn Ford, Penny Singleton et Ann
Miller.
- 12.30—CBOT—Long métrage
- 1.30—CBMT—Montreal Matinee
- 2.00—CBMT—Time Out
CBOT—Film
- 2.30—Open House
- 3.00—P.M. Party

- 3.30—CBMT—Trackdown
CBOT—Film
- 4.00—Film Playhouse
"Tom and Jerry".
- 4.30—Friendly Giant
- 4.45—Uncle Chichimus
- 5.00—Come Dance with Us
- 5.30—Huckleberry Hound
- 6.00—CBMT—The Rifleman
CBOT—Film
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Billboard
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—Tabloid
- 7.30—CBMT—Highway Patrol
CBOT—Donna Reed
- 8.00—R.C.M.P.
- 8.30—Live a Borrowed Life
- 9.00—Perry Como
- 10.00—One Step Beyond
- 10.30—Explorations
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—Sports
- 11.30—CBMT—Long métrage
"Colorado Territory".
CBOT—The Rifleman
- 12.00—CBOT—Lutte
- 1.00—CBOT—Newscap

Jeudi 2 juin

- 12.30—CBOT—Long métrage
- 1.30—CBMT—Montreal Matinee
- 2.00—CBMT—Time Out
CBOT—Film
- 2.30—Open House
- 3.00—Film Playhouse
"The George Polk Story".
- 3.30—Patti Page
CBOT—Film
- 4.00—The Millionaire
- 4.30—Just Mary
- 4.45—Children's Newsreel
- 5.00—This Living World
- 5.30—Roy Rogers
- 6.00—CBMT—Bachelor Father
CBOT—I Love Lucy
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Civic
Affairs
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—Tabloid
- 7.30—The Nation's Business
- 7.45—CBMT—Scan
CBOT—Movie Museum
- 8.00—The Deputy
- 8.30—Talent Caravan
- 9.00—Close-Up
- 9.30—Man from Blackhawk
- 10.00—Tennessee Ernie Ford
- 10.30—CBMT—Bob Cummings
CBOT—Rendez-vous
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—CBOT—Viewpoint
CBMT—Elections provinciales
Le parti de l'Union nationale.
- 11.22—CBOT—Sports
- 11.30—CBMT—Sports
CBOT—British Movie Night
- 11.40—CBMT—Long métrage
"Decision of Christopher Blake".
- 1.00—CBOT—Newscap

Vendredi 3 juin

- 12.05—CBMT—Long métrage
"The Long Dark Hall" avec Rex
Harrison et Lilli Palmer.
- 12.30—CBOT—Long métrage
- 1.30—CBMT—Montreal Matinee
- 2.00—CBMT—Time Out
CBOT—Film
- 2.30—Open House
- 3.00—P.M. Party
- 3.30—CBMT—Trouble With Father
CBOT—Film
- 4.00—This is Alice
- 4.30—Pictures with Woofers
- 5.00—Minnow on the Say
- 5.15—Follow Me
- 5.30—Fury
- 6.00—CBMT—Rendez-vous
CBOT—Sea Hunt
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Billboard
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—Tabloid
CBMT—Elections provinciales
Le parti libéral.
- 7.15—CBMT—Elections provinciales
Le parti social démocratique.
- 7.30—CBMT—San Francisco Beat
CBOT—Sportscap
- 7.45—CBOT—Let's Talk Fishing
- 8.00—Country Hoedown
- 8.30—Four Just Men
- 9.00—The Flying Doctor
- 9.30—CBMT—The Silent Service
CBOT—Live and Learn
- 10.00—Cavalcade of Sports
- 10.45—Jim Coleman
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—Sports
- 11.32—CBMT—Long métrage
CBOT—Showcase
- 1.05—CBOT—Newscap

RÉSEAU ANGLAIS DE RADIO

Pro-World Music Festivals
Samedi, 10 h. 10 du soir
Oeuvres de Mozart enregistrées à Salzbourg :
Symphonie no 41 en do majeur, K. 551. Con-
certo pour clarinette et orchestre en la majeur,
K. 622. Symphonie no 38 en ré majeur, K.
504.

Sunday Morning Recital
Dimanche, 10 h. 30 du matin
Pierre Rolland, hautboïste, et Gerald
Wheeler, pianiste d'Ottawa : Sonate en la
mineur (Telemann). Sonate en do mineur
(Haendel). Trois Romances (Schumann).
Suite pour hautbois et piano (Piston).

Organ Recital
Dimanche, 11 heures du matin
Maitland Farmer, organiste à All Saints'
Cathedral d'Halifax : Symphonie no 5 (Wi-
dor).

CBC Concert Hall
Dimanche, 9 h. 30 du soir
Le Quatuor de Montréal et le ténor Jean-
Paul Jeannotte interprètent *Il Tramonte* (Res-
pighi). Deux airs sérieux (Couperin).

Vancouver Chamber Orchestra
Lundi, 9 heures du soir
Dir. John Avison. Concerto pour violon et
orchestre (Tartini). Concertino lyrique, op.
32, no 3 (Miskowsky). La Création du
monde (Darius Milhaud).



HORAIRE DU 28 MAI AU 3 JUIN

Chaîne FM de Radio-Canada

CBM-FM MONTRÉAL (100.7 Mc)
CBO-FM OTTAWA (103.3 Mc)
CBC-FM TORONTO (99.1 Mc)



La lettre dans la parenthèse, à la fin d'un titre, indique la provenance de l'émission: Montréal (M) ou Toronto (T).

Samedi 28 mai

- 12.00 — **RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la journée.
- 12.05 — **DIVERTIMENTO (M)**
Emission préparée sur un rythme de poésie par le chansonnier Jean-Pierre Ferland.
- 1.00 — **LES JEUNESSES MUSICALES (M)**
Retransmission des cours de musique donnés l'été dernier au camp des JMC par le musicologue Norbert Dufourcq. Ces cours sont illustrés par des œuvres musicales. Aujourd'hui: Les Français modernes. — Gabriel Fauré: Première Sonate en la majeur pour violon et piano; René Benedetti, violoniste; Patricia Going, pianiste. — Élégie en do mineur pour violoncelle et piano: Paul Tortelier, violoncelliste, Renée Morisset, pianiste.
- 2.00 — **LONDON CALLING CANADA (T)**
Envoi de la BBC. Animateur: Pierre Lefèvre.
1. Musique: "Les Cris de Londres" (d'après les cris des rues de Londres: Morley, Gibbons, Ravenscroft, Weelkes, Nelham): Ambrosian Singers and Players, dir. Dennis Stevens.
2. Théâtre: Extraits de "The Woman in White" (Wilkie Collins): le comédien Michael Innes recrée le personnage du comte Fosco.
3. Musique légère: orchestre dirigé par Gilbert Vintner; animateur: Freddy Grisewood. — "Gold and Silver Waltz" (Lehar); "The Grenadiers" (Waldteufel); "Pink Lady" (Caryll); "Wedding Cake Caprice", opus 76 (Saint-Saëns); "The Druid's Prayer" (Gordon Davson); "Waltz-Overture" (Vintner).
4. Causerie: "Les divers types de scènes au théâtre" (Stage Architecture): Tyrone Guthrie.
5. Récital: Gwydion Brooke, bassoniste, Ernest Lush, pianiste présentés par John Amis: "Réverie" (Gilbert Vintner); "Playful Pachyderm" (Gilbert Vintner).
6. Musique symphonique: Orchestre symphonique national du Mexique, dir. Luis Herrera de la Fuente: "Hommage à García Lorca" (Silvestre Revueltas). — "Redes", suite symphonique (Revueltas). — "La Madrugada del Panadero", suite (Rodolfo Halffter). — "Sinfonia India" (Carlos Chavez).
5.00 — **NOUVEAUX DISQUES (M)**
Animatrice: Andrée Desautels. Extraits de "Tristan et Yseult" (Wagner): Birgit Nilsson, soprano. — Concerto pour basson (Vivaldi). — Concerto pour violon (Beethoven): David Oistrakh, violoniste. — Lieder (Schubert): Dietrich Fischer-Dieskau, Baryton. — Concertos pour violoncelle (Bach, Boccherini, Vivaldi): Antonio Janigro, violoncelliste.
6.30 — **A CENTURY OF SONG (T)**
Transcriptions de la BBC. L'Histoire vue à travers les chansons populaires de langue anglaise. Benny Lee, Rita Williams, Patrick Campbell, Duncan Robertson, Alfie Bass, John Gower, Charles Young, le choeur Georges Mitchell et l'orchestre BBC Revue, dir. Harry Rabinowitz et Edward Rubach, pianiste. — Aujourd'hui: musique nègre syncopée (Ragtime): "Black and White Rag"; "At a Georgia Camp Meeting"; "Nobody Knows"; "Under the Bamboo Tree"; "Bill Bailey"; "Maple Leaf Rag"; "Brown Skin, Baby Mine"; "Doin' the Grizzly Bear"; "Everybody's Doin' It Now"; "You're My Baby"; "Everybody Step".
7.00 — **RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.

- 7.05 — **NEWS (T)**
- 7.15 — **DIVERTIMENTO (M)**
Musique légère.
- 7.30 — **CHICHO VALLE (T)**
Musique sud-américaine par Chicho Valle y los Cubanos.
- 8.00 — **UPPER CANADA JAZZ CLUB (T)**
Musique de jazz par les Nimmons n'Nine.
- 8.30 — **RÉCITAL (M)**
Reginald Kell, clarinetiste, Joel Rosen, pianiste: Sonate en fa mineur, opus 120, no 1 (Brahms).
- 9.00 — **MUSIC WITH AN AIR OF IMPORTANCE (T)**
Geoffrey Payzant, directeur du "Canadian Music Journal", fait quelques observations sur les compositeurs Vivaldi, Bach, Haydn, Tchaïbowski, Vaughan Williams, et sur l'humoriste Gerard Hoffnung et ses "caricatures symphoniques"; illustrations sonores.
- 11.00 — **NOUVELLES (M)**
- 11.10 — **CONCERT (T)**
Duo de pianistes Vitya Vronsky et Victor Babin; Elsie Morison, soprano; Marjorie Thomas, contralto; Richard Lewis, ténor, et Donald Bell, baryton. — "Deutsche Tanze und Ecossaises", opus 33, pour duo de pianistes (Schubert, transcriptions de Liszt). — Valses "Liebeslieder", opus 52 (Brahms); Rondo, opus 73, pour duo de pianistes (Chopin); Polka italienne pour duo de pianistes (Rachmaninoff).

Dimanche 29 mai

- 12.00 — **RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la journée.
- 12.05 — **DIVERTIMENTO (M)**
Musique légère.
- 1.00 — **MUSIQUE DES NATIONS (M)**
L'Italie. Chansons napolitaines interprétées par Giuseppe di Stefano. — "Holiday in Rome", avec Michel Legrand et son orchestre. — Airs napolitains exécutés par le Mandoline Club de Paris.
- 2.00 — **DU PAYS DE FRANCE (M)**
1. Quatrième symphonie pour les soupers du Roy (de La Lande): orchestre de chambre, dir. Eugène Bigot.
2. Concerto pour la main gauche (Ravel): Janine Dacosta, pianiste, et Orch. Radio-philharmonique, dir. Pierre-Michel Le Comte.
3. "Images de Paris": chroniques et interviews par Yan Martin.
4. Sextuor de clarinettes (Florent Schmitt): Sextuor de clarinettes de la Garde Républicaine.
5. "Ode à la gastronomie" (Jean Français): chorale Madrigal, dir. Yvonne Gouverné.
6. "L'Amant jaloux" (Grétry): Nadine Epeley, Annick Simon, Claudine Collart, Raymond Amade, Claude Hector, Pierre Germain; Pierre Delbon (récitant), et Orchestre Radio-lyrique, dir. Pierre Dervaux.
7. Musique légère interprétée par l'Orchestre de la Radiodiffusion française, dir. Boris Sarbek.
5.00 — **ORGAN RÉCITAL (T)**
Maitland Farmer, aux orgues de la cathédrale All Saints d'Halifax. Cinquième Symphonie pour orgue (Charles Widor).
5.30 — **SACRED MUSIC (T)**
Quatre petits Concerts spirituels (Heinrich Schütz): Hugues Cuénod, ténor, et l'Ensemble instrumental de l'Orchestre symph. de Vienne, dir. Daniel Pinkham. — "Jesus, meine Freude" (Bach): Choeur Saint-Thomas de Leipzig, dir. Günther Ramin. — Messe "Panis Angelicus" (Franck): Theresa Vettel, soprano; Edward Kabacinsky, ténor; John Wilton, baryton; Allen Severs, organiste, Chorale Welch, dir. J. Welch.
7.00 — **RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.

- 7.05 — **NEWS (T)**
- 7.15 — **DIVERTIMENTO (M)**
Emission préparée sur un rythme de poésie par le chansonnier Jean-Pierre Ferland.
- 8.00 — **THÉÂTRE D'OPÉRA (M)**
Le plus récent enregistrement du célèbre opéra de Massenet: "Manon", interprété par Victoria de Los Angeles (Manon); Henry Legay (Des Grieux); Michel Dens (Lescoq); et les chœurs et l'orchestre du Théâtre national de l'Opéra-Comique de Paris, dir. Pierre Monteux.
- 11.00 — **NOUVELLES (M)**
- 11.10 — **CONCERT (T)**
Concert Stravinsky: Divertimento: "Le Baiser de la Fée"; Orch. symphonique de Chicago, dir. Fritz Reiner. — Symphonie des psaumes: Choeurs et orchestre de la Radiodiffusion française, dir. Jascha Horenstein.

Lundi 30 mai

- 7.00 — **RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.
- 7.05 — **NEWS (T)**
- 7.15 — **DIVERTIMENTO (T)**
Musique légère.
- 8.00 — **FESTIVALS EUROPÉENS (M)**
Voir horaire de la radio, page 6.
- 10.00 — **CLAVIER (T)**
Alicia de Larrocha, pianiste. — "Escenas Romanticas" (Granados). — "Sonata Espanola", opus 53 (Espla).
- 10.45 — **MUSIC-HALL CANADIEN (M)**
Terry Dale, chanteuse, et un orchestre dirigé par Albert Pratz. — "Pixie's Picnic" (Denny Vaughan); "Dreams for Sale" (Cecil Kappey); "Summer Waltz" (Johnny Burt); "Terry Tango" (Pratz).
11.00 — **NOUVELLES (M)**
- 11.10 — **CONCERT (M)**
Orchestre Pro Musica de Vienne et Camillo Wanausek, flûtiste. Concerto pour flûte en sol majeur (Gluck): dir. Michaël Gielen. — Concerto pour flûte en sol majeur (Pergolèse): dir. Charles Adler. — Concerto pour flûte en ré majeur (Boccherini): dir. Charles Adler.

Mardi 31 mai

- 7.00 — **RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.
- 7.05 — **NEWS (T)**
- 7.15 — **DIVERTIMENTO (T)**
Musique légère.
- 8.00 — **HORIZONS (T)**
Le docteur George Grant, de l'Université de Dalhousie, termine une série de causeries sur "La Philosophie de l'âge des masses" (en langue anglaise).
8.30 — **LA CHORALE BACH DE MONTRÉAL (M)**
Dir. George Little. — Deux motets de Bach: "Singet dem Herrn ein neues Lied" et "Fürchte dich nicht".
9.00 — **MUSICAL COMEDIES (T)**
Les grands airs du "Baron tzigane" de Johann Strauss: Julius Patzak, Kal Donch, Rosette Anday, Emmy Loose, les Choeurs de l'Opéra de Vienne, et l'Orchestre philharmonique de Vienne, dir. Clemens Krauss.
10.00 — **CHAMBER MUSIC (M)**
Le Quatuor de Montréal; Nathalie Clare, contrebassiste; Rudolfo Masella, bassoniste; Raffaele Masella, clarinetiste; Joseph Masella, corniste: Octuor en fa majeur, opus 166 (Schubert).
11.00 — **NOUVELLES (M)**
- 11.10 — **CONCERT (M)**
Concerto pour deux pianos en la bémol, K. 365 (Mozart): Clara Haskil et Geza Anda, pianistes, et l'Orchestre Philharmonia, dir. Alceo Galliera. — Cassation pour orchestre et instruments enfants (Léopold Mozart): Orchestre Bach de Berlin, dir. Carl Gorvin.

Mercredi 1er juin

- 7.00 — **RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.
- 7.05 — **NEWS (T)**
- 7.15 — **DIVERTIMENTO (T)**
Musique légère.
- 8.00 — **ODE FOR SAINT CECILIA'S DAY (T)**
"Ode for Saint Cecilia's Day" (Purcell): April Santelo, soprano; Wilfred Brown, ténor; Alfred Deller, haute-contre; Maurice Bevan, baryton; John Frost, basse; George Eskdale, trompettiste; Ambrosian Singers, et Orchestre de chambre Kalmar, dir. Michaël Tippett.
9.00 — **CARMINA BURANA (M)**
"Carmina Burana" (Carl Orff): Agnes Giebel, Marcel Cordes, Paul Kuen, Choeurs de la Radio de l'Allemagne de l'Ouest, et Orchestre symphonique de la Radio de Cologne, dir. Wolfgang Sawallisch.
10.00 — **JAZZ AT ITS BEST (M)**
Disques de jazz présentés par Ted Miller. Ce soir: le trio Oscar Peterson, le chanteur David Allen, le quintette Chico Hamilton, le pianiste Freddy Ambrell, le chanteur Pat Healy, Milt Jackson, et les orchestres de Johnny Mandel, Bill Holman, Len Mercer, et Fred Katz.
11.00 — **NOUVELLES (M)**
- 11.10 — **CONCERT (M)**
Oeuvres de Bela Bartok. — Concerto pour alto; William Primrose, altiste, et l'Orchestre symphonique de New-York, dir. Tibor Ferly. — Troisième concerto pour piano: Edith Farradi, pianiste, et l'Orchestre de l'Opéra de Vienne, dir. Hermann Scherchen.

Jeudi 2 juin

- 7.00 — **RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.
- 7.05 — **NEWS (T)**
- 7.15 — **DIVERTIMENTO (M)**
Musique légère.
- 7.30 — **LES PETITES SYMPHONIES (M)**
Symphonie en la majeur (Boccherini).
- 8.00 — **LA REVUE DES ARTS ET DES LETTRES (M)**
Voir horaire de la radio, page 7.
- 8.30 — **MUSIC FROM ABROAD (M)**
Transcriptions musicales obtenues par le Service international de Radio-Canada. Cette semaine: Musique populaire et musique folklorique de la Grèce.
9.00 — **LES GRANDS ORCHESTRES (M)**
Symphonie no 4 en la mineur (Sibelius): Orchestre de Philadelphie, dir. Eugene Ormandy. — Concerto no 2 pour piano en si bémol, opus 19 (Beethoven): Glenn Gould et l'Orchestre symphonique Columbia, dir. Leonard Bernstein. — "Francesca da Rimini", opus 32 (Tchaïkovsky): Orchestre de Philadelphie, dir. Eugene Ormandy.
10.30 — **ARTISTES DE RENOM (M)**
Pierrette Alarie, soprano, John Newmark, pianiste, Musique canadienne. — "Quatrain" (Jean Papineau-Couture; poèmes de Francis Jammes): "Pénitente"; "La Digitale"; "La Joueuse"; "Vol d'oiseau dans la matinée"; "Espace"; "Partie liée"; "Discretion"; "Five Lyrics of the T'ang Dynasty" (traduites du chinois par Witter Bynner, musique de John Beckwith): "The Staircase of Jade"; "The Limpid River"; "The Inlaid Harp"; "On a Rainy Night"; "Parting at a Wine Shop"; "Cycle Eluard" (Clermont Pépin): "Nudité de la vérité"; "Avec tes yeux"; "Sur la maison du rire"; "Sans musique"; "La nature s'est prise"; "J'ai fermé les yeux"; "A l'ombre des arbres".
11.00 — **NOUVELLES (M)**

Cet horaire est établi à l'heure des Maritimes.

Samedi 28 mai

- 5.00—FON FON
- 6.00—LE PROFESSEUR CALCULUS
- 6.30—LE ROMAN DE LA SCIENCE
- 7.00—RADIO-NOUVELLES
- 7.10—COUP D'OEIL
- 7.15—KIM
- 7.45—TEMPS PRÉSENT
- 8.15—PREMIÈRES ARMES
- 8.45—LE CLUB DES AUTOGRAPHES
- 9.30—CLÉ DE SOL
- 10.00—LONG MÉTRAGE
"La Tigresse" avec Lisabeth Scott et Don Defore.
- 11.30—TÉLÉPOLICIER
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Dimanche 29 mai

- 5.00—FILS DE DIEU
- 5.30—L'HEURE DES QUILLES
- 6.30—GUILLAUME TELL
- 7.00—JEUNES VISAGES
- 7.30—PAR LE MONDE ENTIER
- 8.00—PAPA A RAISON
- 8.30—ÉDITION SPÉCIALE
- 9.00—MUSIC-HALL
- 10.00—DU COQ À L'ÂNE
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS
- 10.30—FILM
- 11.30—PREMIER PLAN

Lundi 30 mai

- 4.55—A L'AFFICHE DE CBAFT
- 5.00—BOBINO

Chaîne FM

(suite de la page 11)

- 11.10 — CONCERT (M)
Concerto en ré pour violon, opus 61 (Beethoven) : Jascha Heifetz, violoniste, et l'Orchestre symphonique de Boston, dir. Charles Munch.

Vendredi 3 juin

- 7.00 — RÉSUMÉ (M)
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.
- 7.05 — NEWS (T)
- 7.15 — DIVERTIMENTO (T)
Musique légère.
- 8.00 — INTERNATIONAL
CONCERT (M)
Préparation et présentation : Helmut Blume.
Envoi de la RAI de Turin : Concerto pour piano no 3 en do mineur, opus 37 (Beethoven) : Wilhelm Kempff, pianiste, et l'Orchestre symphonique de Radio-Turin, dir. Fulvio Vernizzi.
Envoi de la Radio allemande de Hambourg : Concerto pour violon en sol majeur, K. 216 (Mozart) : Arthur Grumiaux, violoniste, et l'Orchestre symphonique de la Radio allemande de Hambourg, dir. Hans Schmidt-Isserstedt.
- 9.00 — ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE RADIO-CANADA (T)
Dir. Laszlo Gati. — "Music for the Royal Fireworks" (Haendel, arr. Harty). — Sérénade no 5 en ré majeur, K. 204 (Mozart). — "Dances de Galanta" (Zoltan Kodaly).
- 10.00 — LE PETIT ENSEMBLE VOCAL (M)
Claire Masella, Marcelle Monette-Dumontet, René Lacourse, Claude Létourneau. Textes : Madeleine Boudier. Dir. George Little. — "Chantons l'histoire de France". Ce soir : Louis XIII.
- 10.30 — JAZZ SUR LE TOIT DE L'EUROPE (M)
Émissions sur le jazz réalisées en Suède et obtenues par l'entremise du Service international de Radio-Canada.
- 11.00 — NOUVELLES (M)
- 11.10 — CONCERT (M)
Concerto no 2 en do mineur, opus 18 (Rachmaninoff) : Benno Moisewitch, pianiste, et l'Orchestre Philharmonia, dir. Hugo Rignold. — Ouverture "Tragique", opus 81 (Brahms) : Orchestre Philharmonia, dir. Alceo Galliera.

- 5.30—RIVIÈRE PERDUE
- 6.00—LE COURRIER DU ROY
- 6.30—LE GRAND DUC
- 7.00—TELEJOURNAL
- 7.10—NOUVELLES SPORTIVES
- 7.15—BONJOUR MADAME
- 7.45—CONCERT
- 8.45—CHEZ CLÉMENCE
- 9.00—LES BELLES HISTOIRES DES PAYS D'EN HAUT
- 9.30—LA POULE AUX OEUFS D'OR
- 10.00—SUR DEMANDE
- 10.30—G.M. VOUS INVITE...
- 11.00—PANORAMIQUE
- 11.30—TRIBUNE LIBRE
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Mardi 31 mai

- 4.55—A L'AFFICHE DE CBAFT
- 5.00—BOBINO
- 5.30—PÉPINOT
- 6.00—LA VIE QUI BAT
- 6.30—CF-RCK
- 7.00—TELEJOURNAL
- 7.10—NOUVELLES SPORTIVES
- 7.15—LONG MÉTRAGE
"Le Fantôme de l'Opéra", drame d'aventure d'Arthur Lubin.
- 8.45—LES COLLÉGIENS TROUBADOURS
- 9.00—GENDARMERIE ROYALE
- 9.30—JOIE DE VIVRE
- 10.00—C'EST LA VIE
- 10.30—LE CHOIX DE...
- 11.30—RÉCITAL
- 11.30—VISAGE DE MOSCOU
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Mercredi 1er juin

- 4.59—A L'AFFICHE DE CBAFT
- 5.00—PÉPÉ LE COWBOY
- 5.30—LE DERNIER DES MOHICANS
- 6.00—SPORT JUNIOR
- 6.30—LES BOUCANIERES
- 7.00—TELEJOURNAL
- 7.10—NOUVELLES SPORTIVES
- 7.15—BONJOUR MADAME
- 7.45—INSPECTEUR BLAISE
- 8.15—LES TRAVAUX ET LES JOURS
- 8.45—DU CÔTÉ DE CHEZ LISE
- 9.00—LE POINT D'INTERROGATION
- 9.30—LA PENSION VELDER
- 10.00—EN HAUT DE LA PENTE DOUCE
- 10.30—JOINDRE LES DEUX BOUTS
- 11.00—À LA PORTE SAINT-LOUIS
- 11.30—ARTS ET LETTRES
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Jeudi 2 juin

- 4.55—A L'AFFICHE DE CBAFT
- 5.00—BOBINO
- 5.30—LE COMTE DE MONTE-CRISTO
- 6.00—KOSMOS 2001
- 6.30—L'ENFANT DU CIRQUE
- 7.00—TELEJOURNAL
- 7.10—NOUVELLES SPORTIVES
- 7.15—LONG MÉTRAGE
"Texas", film américain de George Marshall.
- 8.45—TOI ET MOI
- 9.00—LE SURVENANT
- 10.00—RENDEZ-VOUS AVEC MICHELLE
- 10.30—LONG MÉTRAGE
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Vendredi 3 juin

- 4.55—A L'AFFICHE DE CBAFT
- 5.00—BOBINO
- 5.30—LES TROIS MOUSQUETAIRES
- 6.00—OURAGAN
- 6.30—RADISSON
- 7.00—TELEJOURNAL
- 7.10—NOUVELLES SPORTIVES
- 7.15—BONJOUR MADAME
- 7.45—MANTOVANI
- 8.15—SCOTLAND YARD
- 8.45—VIE CANADIENNE
- 9.00—DÉCOUVERTES
- 9.30—LES IDÉES EN MARCHÉ
- 10.00—CINÉMA
"Toute la ville tremble", film d'aventures policières de Franz Cap.
- 11.30—AFFAIRES DE FAMILLE
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Cet horaire est établi à l'heure des Prairies.

Samedi 28 mai

- 3.00 — FON FON
- 4.00 — DOMINO
- 5.00 — COUCOU
- 5.30 — LE PROFESSEUR CALCULUS
- 6.00 — LE ROMAN DE LA SCIENCE
- 6.30 — NOUVELLES
- 6.45 — LES COLLÉGIENS TROUBADOURS
- 7.00 — CLÉ DE SOL
- 7.30 — LE SURVENANT
- 8.00 — LE CLUB DES AUTOGRAPHES
- 8.30 — JOIE DE VIVRE
- 9.00 — VIE CANADIENNE
- 9.30 — LA PENSION VELDER
- 10.00 — RENDEZ-VOUS AVEC...
- 10.30 — LONG MÉTRAGE
"Quatre jours à Paris".

Dimanche 29 mai

- 2.00 — TEMPS PRÉSENT
- 2.30 — FILS DE DIEU
- 3.00 — GUILLAUME TELL
- 3.30 — KIM
- 4.00 — L'HEURE DES QUILLES
- 5.00 — LA BONNE NOUVELLE
- 5.30 — LES TRAVAUX ET LES JOURS
- 6.00 — JEUNES VISAGES
- 6.30 — OPINIONS
- 7.00 — PREMIER PLAN
- 7.30 — ÉDITION SPÉCIALE
- 8.00 — MUSIC-HALL
- 9.00 — DU COQ À L'ÂNE
- 9.30 — REPORTAGE
- 10.00 — AFFAIRES DE FAMILLE
- 10.30 — PREMIÈRE

Lundi 30 mai

- 4.00 — BONJOUR MADAME
- 4.30 — LA BOÎTE À SURPRISE
- 5.00 — LE COURRIER DU ROY
- 5.30 — LE GRAND DUC
- 6.00 — PIERRE SUR PIERRE
- 6.30 — NOUVELLES
- 6.45 — CHEZ CLÉMENCE
- 7.00 — LES TROIS MOUSQUETAIRES
- 7.30 — EN HAUT DE LA PENTE DOUCE
- 8.00 — TRIBUNE LIBRE
- 8.30 — LA POULE AUX OEUFS D'OR
- 9.00 — PETIT THÉÂTRE
- 9.30 — LES BELLES HISTOIRES DES PAYS D'EN HAUT
- 10.00 — RÉCITAL
- 10.30 — LONG MÉTRAGE
"De l'or à New Fisco".

Mardi 31 mai

- 4.00 — BONJOUR MADAME
- 4.30 — LA BOÎTE À SURPRISE
- 5.00 — LA VIE QUI BAT
- 5.30 — CF-RCK
- 6.00 — JEUNES VISAGES
- 6.30 — NOUVELLES
- 6.45 — LES COLLÉGIENS TROUBADOURS
- 7.00 — LE COMTE DE MONTE-CRISTO
- 7.30 — LE SURVENANT
- 8.00 — GENDARMERIE ROYALE
- 8.30 — JOIE DE VIVRE
- 9.00 — C'EST LA VIE
- 9.30 — LA PENSION VELDER
- 10.00 — PAYS ET MERVEILLES
- 10.30 — LONG MÉTRAGE
"Black Jack".

Mercredi 1er juin

- 4.00 — BONJOUR MADAME
- 4.30 — LA BOÎTE À SURPRISE
- 5.00 — FURIE
- 5.30 — LE DERNIER DES MOHICANS
- 6.00 — PANORAMIQUE
- 6.30 — NOUVELLES
- 6.45 — DU CÔTÉ DE CHEZ LISE
- 7.00 — INSPECTEUR BLAISE
- 7.30 — EN HAUT DE LA PENTE DOUCE
- 8.00 — LE POINT D'INTERROGATION
- 8.30 — QUATUOR
- 9.00 — PRISE DE BEC
- 9.30 — LES BELLES HISTOIRES DES PAYS D'EN HAUT
- 10.00 — RENCONTRES CANADIENNES
- 10.30 — LONG MÉTRAGE
"Et par ici la sortie".

Jeudi 2 juin

- 4.00 — BONJOUR MADAME
- 4.30 — LA BOÎTE À SURPRISE
- 5.00 — L'ÉCRAN DES JEUNES
- 5.30 — LES BOUCANIERES
- 6.00 — JEUNES VISAGES
- 6.30 — NOUVELLES
- 6.45 — LES COLLÉGIENS TROUBADOURS
- 7.00 — PASSE-PARTOUT
- 7.30 — LE SURVENANT
- 8.00 — À LA PORTE SAINT-LOUIS
- 8.30 — JOIE DE VIVRE
- 9.00 — SCOTLAND YARD
- 9.30 — LA PENSION VELDER
- 10.00 — RENDEZ-VOUS AVEC MICHELLE
- 10.30 — LE TÉLÉTHÉÂTRE

Vendredi 3 juin

- 4.00 — BONJOUR MADAME
- 4.30 — LA BOÎTE À SURPRISE
- 5.00 — OURAGAN
- 5.30 — L'ENFANT DU CIRQUE
- 6.00 — PREMIÈRES ARMES
- 6.30 — NOUVELLES
- 6.45 — TOI ET MOI
- 7.00 — LES IDÉES EN MARCHÉ
- 7.30 — EN HAUT DE LA PENTE DOUCE
- 8.00 — LONG MÉTRAGE
- 9.30 — LES BELLES HISTOIRES DES PAYS D'EN HAUT
- 10.00 — CONCERT
- 11.00 — LONG MÉTRAGE
"Le Fils de Lagardère".

À "Music-Hall" bientôt

Deux prochaines émissions de "Music-Hall" permettront aux téléspectateurs d'applaudir des vedettes françaises universellement réputées. Le dimanche 5 juin, l'artiste invitée sera la ravissante chanteuse et comédienne Micheline Dax. Le dimanche 12 juin, Michelle Tisseyre accueillera à "Music-Hall" un des chanteurs de charme préférés des téléspectatrices : Georges Guétary.

Il y a 150 ans naissaient deux grands musiciens :

Frédéric Chopin

et Robert Schumann



Chopin, par Eugène Delacroix.



Robert Schumann

À l'occasion de deux grands anniversaires, le réseau français de Radio-Canada présentera plusieurs émissions, exceptionnelles par la qualité des interprètes et la présence au micro de personnalités musicales. 1960 célèbre solennellement le 150^e anniversaire des naissances de Chopin (22 février) et de Schumann (8 juin).

ANNÉE CHOPIN

A *Festivals européens*, Maryvonne Kendergi donnera un juste écho des festivités de l'Année Chopin, à Varsovie.

Le lundi 30 mai à 8 heures du soir, nous entendrons intégralement le concert d'inauguration de cette Année Chopin, donné à Varsovie en présence du gouvernement et du corps diplomatique. Participaient à ce concert : Artur Rubinstein, ce pianiste polonais incomparable qui, à 74 ans, soulève encore l'enthousiasme des musiciens du monde entier, et Witold Rowicki, qui dirigeait la Philharmonie nationale de Varsovie. Fondateur de cet orchestre, Rowicki est généralement considéré comme le chef de file de la musique polonaise actuelle.

Au cours de ce concert, nous entendrons le *Concerto en si bémol* pour piano et orchestre de Johannes Brahms; le *Concerto en fa mineur*, opus 21, de Chopin; la *Polonaise en la bémol*, que Rubinstein présentait en bis, à la suite de l'ovation qui lui fut faite; le *Stabat Mater* pour soli, chœur et orchestre, de Karol Szymanowski. Ne soyons pas étonnés qu'on nous présente ce *Stabat*, une des œuvres maîtresses de la musique polonaise.

Maryvonne Kendergi nous donnera aussi des extraits du discours prononcé à cette occasion par le professeur Zbigniew Drzewiecki, président de l'Institut Chopin et président du Sixième Concours international Frédéric Chopin.

CONCOURS CHOPIN 1960

Du Concours international Chopin, nous aurons mieux que des discours. Deux émissions intitulées *Concours Chopin* lui seront consacrées. Nous assisterons, en somme, au concours lui-même. Celui-ci s'est déroulé en trois étapes dont les deux premières étaient éliminatoires et comportaient des études, des préludes, des polonaises, des nocturnes, et spécialement la *Sonate en si bémol mineur*, opus 35, le *Scherzo*, opus 54, et la *Ballade en fa mineur*, opus 52.

Les mardis 31 mai et 7 juin, à 8 h. 30 du soir, nous entendrons des enregistrements de ces trois étapes parcourues par les trois premiers prix du concours : 1er, Maurizio Pollini, Italien originaire de Milan (18 ans); 2e, Irina Zarickaya, de Moscou; 3e, Michel Bloch, Mexicain d'origine française qui se vit décerner le prix spécial Artur Rubinstein. Ces deux émissions comporteront, en outre, des reportages sur les membres du jury et leurs opinions sur les lauréats. C'est ainsi que Maryvonne Kendergi a interviewé pour nos auditeurs Mme Florica Musicecu (professeur de Dinu Lipatti), de Bucarest, Magda Tagliaferro,

MM. Agosti, de Rome, Henri Gagnebin, de Genève, Witold Maluczynski, Henryk Neuhaus, de Moscou, Tin-Schan-Te, de Pékin, Beveritze Webster de New-York.

PRÉSENCES POLONAISES

Les dimanches 29 mai et 5 juin, à 10 h. 15, nous pourrions compléter notre information par des interviews de Jerzy Waldorf, critique musical



La maison natale de Chopin à Zelazowa Wola.

du journal "Le Monde" à Varsovie, qui parlera de la vie musicale en Pologne, et du professeur Jan Ekier, de l'Institut Chopin de Varsovie, rédacteur en chef de l'édition nationale des Oeuvres complètes de Chopin.

De cette façon, les auditeurs du réseau français de Radio-Canada seront au courant des grandes festivités polonaises et apprécieront la place qu'occupe Chopin dans la création pianistique. N'oublions pas, toutefois, l'anniversaire d'un autre romantique, Robert Schumann.

ROBERT SCHUMANN

Ce grand lyrique du piano sera présenté à *Festivals européens*, le lundi 6 juin à 8 heures, à deux jours du 150^e anniversaire de sa naissance. Maryvonne Kendergi nous fera entendre des transcriptions de la BBC. Excellente occasion d'écouter d'abord le *Liederkreis*, opus 39, daté de 1840, chanté par le ténor Peter Pears avec Benjamin Britten au piano; nous aurons ensuite la joie de réentendre l'admirable interprète Kathleen Ferrier qui, au festival d'Edimbourg 1949, avait chanté le cycle *Frauenliebe und Leben*.

Ce concert exceptionnel se terminera par le 2^e mouvement du *Concerto pour violon*, joué par Yehudi Menuhin, et l'incomparable *Concerto pour piano*, dont le soliste est Artur Rubinstein. C'est là, en perspective, une grande soirée schumannienne avec quelques-uns des meilleurs artistes de notre temps.

LE MONTAGE

DES

FILMS

par

MICHEL CHALVIN



Chaque bout de film étant "épinglé" dans l'ordre chronologique, il faut vérifier si l'on n'a pas mis la fin au milieu et vice versa!

*Il ne suffit pas de faire de belles
images pour faire un bon film*

Voici l'ensemble des appareils qui permettent de synchroniser le son et les images. Vous pouvez, ici, faire dire à quelqu'un ce qu'un autre prononce!

CHAQUE semaine, entre les mains des 35 monteurs et assistants-monteurs de la Section du montage de Radio-Canada, passe quelque chose comme un million de pieds de pellicule. Mise bout à bout et projetée sur un écran, cette pellicule représenterait une séance cinématographique d'environ 461 heures, soit plus de 10 jours et 10 nuits ininterrompus. Faites le calcul vous-mêmes si la chose vous intéresse. Une minute de film vaut 36 pieds de pellicule. Jamais "long métrage" n'aurait mieux mérité son nom!

Une seconde nature...

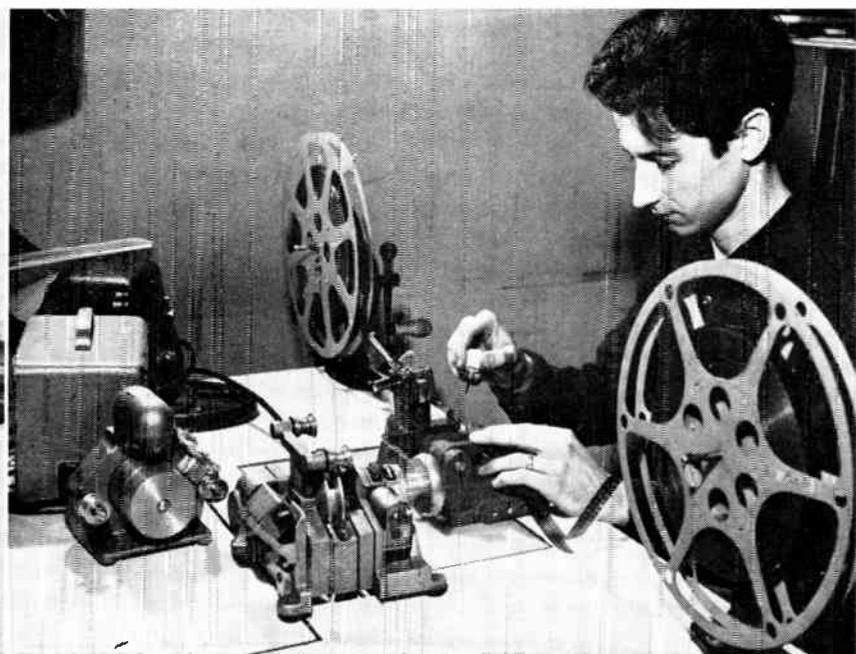
Pitié pour les monteurs et leurs assistants! Mais, direz-vous, nul ne les oblige à ce travail et, s'ils le font, c'est qu'ils le veulent bien. Sur ce point le monteur vous donne entièrement raison. Non seulement aime-t-il son métier, mais le cinéma est devenu chez lui comme une seconde nature. Il ne pose pas au "connaisseur", ne signe pas de critique dans les journaux; il prend rarement la parole dans les ciné-clubs. Mais il peut vous dire comment Bresson tourne ses films et comment il les monte et pourquoi Carné ou Orson Welles ont réussi tel ou tel plan.

En fait, sans le monteur, il n'y aurait pas de film. Davantage: le temps passé au montage est souvent de beaucoup supérieur au temps consacré au tournage. Plus encore: il n'est pas exagéré d'affirmer que certains documentaires ou courts métrages vus à la télévision doivent bien souvent leur facture cinématographique, leur fini, au monteur. Son nom pourtant n'apparaît pas au générique. Mais il se dit qu'un jour, peut-être, son tour viendra car c'est le rêve plus ou moins avoué de tout monteur de devenir cinéaste et réalisateur. Ce jour-là, soyez assuré qu'il ne confiera à personne d'autre qu'à lui-même sa pellicule.

Marc Hébert, chef monteur, travaillait ce matin-là un film publicitaire qui devait annoncer aux téléspectateurs une émission de *Premier plan* avec le romancier Michel Butor. Il avait, au départ, une bobine d'environ 15 minutes représentant le reste du film tourné à New York par Robert Séguin, l'autre partie étant déjà montée et prête à passer à la télévision. De ces 15 minutes, il lui fallait extraire des images pour quelque 55 secondes. Même chose pour le son car la bande sonore avait été enregistrée à part. Mais le son posait un problème particulier, l'annonce ne prévoyant qu'une ou deux phrases "types" prononcées par Butor.

Choisir, couper, synchroniser

Il s'agissait donc d'une part de choisir les images et les quelques secondes sonores, d'autre part de synchroniser son et images. Pour ces dernières, c'est la "moviola", appareil spécialement destiné à ce genre de travail, qui entre en jeu. On visionne le film au complet, une fois, deux fois, trois fois, jusqu'à en connaître par coeur toutes les séquences en détail. Une fois les images choisies et marquées d'un repère, la bobine est transportée sur un autre appareil qui mesure à la fois les secondes et les pieds de chaque séquence. Le temps est venu de couper le film aux endroits prévus. Les morceaux sont alors épinglés, comme sur une corde à linge, dans l'ordre chronologique où ils passeront. L'opération suivante consiste à synchroniser son et images ou, au contraire, à placer le son, la voix de Michel Butor en l'occurrence, en face d'autres images. Puis c'est le coupage définitif, le recollage, le minutage. Le film est-il encore trop long de quelques secondes, il faut reprendre, recouper, etc. Au total et sans s'être arrêté une seconde, Marc Hébert a mis deux heures à ce montage. Sans doute aurait-il fait plus vite si je ne l'avais sans cesse dérangé avec mes questions. — Vous savez, chaque montage est différent. Le travail varie selon le sujet du film.



Première étape : visionner le film image par image sur la "moviola" et repérer exactement les endroits qu'il faudra couper. Dernière étape : coller les raccords. Bientôt le montage sera prêt à être visionné. Trois heures de film auront été réduites à trente minutes !

Quinze heures pour trente minutes

— Combien de temps, en moyenne, passez-vous sur la "moviola" ?

— Encore une fois, cela dépend. On peut y passer de 15 à 20 heures. Il arrive souvent que, pour un film de 30 minutes, nous recevions de 3 à 4 heures de pellicules. Il faut visionner et réviser... pour choisir les coupures. On commence par en faire un film d'une heure, puis de 45 minutes, enfin d'une demi-heure...

— Les films vous sont-ils livrés dans l'ordre chronologique des séquences ?

— Pas toujours. Nous devons alors replacer l'ordre normal des séquences. Le travail est évidemment plus long, surtout si le film a été tourné avec deux caméras. Il nous faut en ce cas faire une double sélection, une pour chacune des bobines.

— Le réalisateur assiste-t-il au montage ?

— Rarement. En général, nous faisons le montage suivant le découpage, quand il y en a un.

Monsieur Robert Lafontaine, chef de la Section du montage, nous précise ensuite quelques-uns des services rendus par sa section à la télévision.

Disons auparavant que les monteurs sont répartis en divers groupes plus ou moins spécialisés. C'est ainsi que 10 monteurs travaillent exclusivement pour le Service des nouvelles, 10 autres à ce qu'il est convenu d'appeler "la production" et qui portent le gros du travail.

Il y a d'abord les "insertions" filmées qui passeront au cours d'émissions en direct : les Travaux et les jours, Joie de vivre, les Belles Histoires, Clé de sol, etc., autant de programmes utilisant le film.

L'émission qui occupe le plus les monteurs, c'est Reportage et, en particulier, les reportages spéciaux. Pour l'Opération du cœur : 15,000 pieds de pellicule, plus 10,000 pieds de bande sonore pour une copie finale de 2,100 pieds !

— En moyenne, chaque monteur manipule de 4,000 à 5,000 pieds de pellicule par émission sur laquelle il travaille. Une émission de 30 minutes signifie, en moyenne, de 2,000 à 10,000 pieds de film.

— Comment devient-on monteur ?

— Il n'existe pas chez nous d'école des métiers du cinéma. Le jeune garçon qui désire faire du cinéma et, en ce qui nous concerne, devenir monteur, ne peut donc apprendre le métier qu'en devenant assistant-monteur.

— Et quelles sont les exigences au départ ?

— Il n'est pas nécessaire que le candidat ait fait du cinéma amateur. Nous lui demandons surtout une solide formation générale, un goût développé pour les arts et une culture générale assez poussée. Le difficile dans ce métier n'est pas tant la technique elle-même. Cela s'apprend avec le temps. Mais il faut savoir exercer à bon escient son jugement.

— Combien faut-il d'années pour devenir un bon monteur ?

— De quatre à cinq ans. Je parle ici des monteurs de production.

Tournez, tournez...

Ciseaux, pot de colle, "moviola", pinces à film et, partout, enchevêtrée, grouillante comme un serpent, de la pellicule... "Tournez, tournez, dit le monteur, il restera toujours quelque chose à couper." Faire de belles images est bien, faire un bon montage est essentiel.

FIGURES DE THÉÂTRE

Madeleine Svoboda

Sa simplicité alliée à son immense talent a su l'imposer et faire d'elle un des grands noms du cinéma et du théâtre français. Elle naît un 5 novembre à Paris, dans le pittoresque quartier du Marais. Son père est tchèque. Qui est-elle ? — Madeleine Svoboda.

Svoboda ? Connais pas ! Et Madeleine Robinson, vous connaissez ? Eh bien, c'est elle ! Oui, c'est Madeleine Robinson que nous verrons à la télévision et qui nous parlera de sa carrière, de ses projets comme de ses souvenirs, lors de la première émission d'une nouvelle série qui débutera le jeudi 2 juin, à 11 h. 30 du soir, au réseau français de Radio-Canada. Cette série, intitulée *Figures de théâtre*, nous présentera des vedettes de la scène et de l'écran dans le cadre intime de leur maison.

Ayant perdu sa mère à l'âge de 14 ans, Madeleine Robinson commença très jeune à gagner sa vie. Elle fut d'abord employée dans une usine de séchoirs électriques, puis dans une librairie. Sa carrière de comédienne débuta par des rôles de figuration au théâtre de l'Atelier. Aujourd'hui, elle compte à son actif plus d'une cinquantaine de films et autant de rôles au théâtre.



Dans toutes ces pellicules, combien de belles images ? Et si, par hasard, la critique "descend" ces films, les monteurs, soyez-en sûrs, n'y seront pour rien. Il faut voir et revoir, couper et recouper !

Que vont faire en France



Miville Couture en vrai Français...



Mohammed Ben Tutu

Katzenjammer

Donat Dufoin

ces personnages?

MOHAMMED BEN TUTU : régler la crise de l'Algérie ?

KATZENJAMMER : discuter de la réunification de l'Allemagne ?

DONAT DUFOIN : appuyer les revendications des paysans ?

DEPUIS longtemps, Donat Dufoin chantait : "J'irai revoir ma Normandie", qu'il n'a d'ailleurs jamais vue; Lord Hi-Fidelity poussait de distingués soupirs devant les affiches du Tourisme français vantant les séductions de "Paris-by-night et de la Côte d'Azour". Nicéphore, "l'enfant de poèmes", rêvait de connaître ses cousins de France et "il voulait-z-entendre sur les bords de la Seine les vers-z-écrits par les zénies de la Pléiade". Quand Olibrius, M. Parchemin, Herr Katzenjammer, Prosper et compagnie se mirent de la partie, le réalisateur de *Chez Miville* était déjà gagné à la cause du voyage. Paul Legendre réunit son équipe et fit cette déclaration historique : "A force de procurer l'évasion quotidienne à des milliers d'auditeurs, on finit par avoir besoin d'évasion soi-même. Mes enfants, nous irons à Paris." Ray Ven-

tura avait déjà prononcé cette phrase célèbre. Ça l'a mené beaucoup plus loin que Paris. Tout comme le fameux chef d'orchestre, Paul Legendre ira loin avec toute sa famille radiophonique.

À l'abordage !

Le 8 août, au port de Montréal, le paquebot Homeric sera pris d'assaut : Paul Legendre, son assistante Hélène Mondor, Miville Couture-et-tout-son-monde, Jean Mathieu, Jean Morin, le pianiste Roger LeSourd, le père Ambroise Lafortune, Jacques Théroix, technicien, Maurice Valiquette, directeur du Service commercial de Radio-Canada à Montréal, ainsi que Gaston Lebarbé, des Services d'Information de Radic-Canada, s'embarqueront pour la France.

Les autres passagers vont se tenir les côtes. Les auditeurs du réseau français de Radio-Canada ont une heure de *Chez Miville* par jour. Les voyageurs de cette traversée auront *Chez Miville* à longueur de journée pendant six jours. Ceux qui restent à terre peuvent tout de même se consoler : à la reprise de l'émission, ils pourront entendre les trois enregistrements réalisés à bord de l'Homeric. Paul Legendre a déjà mis ces trois émissions au menu du 30 septembre, du 3 et du 4 octobre. Entre le lundi 26 septembre et le jeudi 29 du même mois, il veut faire partager aux auditeurs le plaisir de la tournée de *Chez Miville* à travers la France.

Le tour de France en riant

Accueilli au Havre par les représentants du Tourisme français et des grandes sociétés qui assureront une large part de la publicité de *Chez Miville* au cours de la saison prochaine, l'équipe de notre joyeuse émission matinale sera reçue royalement par la Ve République.

Le jour même de l'arrivée, *Chez Miville* prend la route de Caen, où

Donat Dufoin reverra enfin sa Normandie. Des arrêts sont prévus en cours de route, à Honfleur, Deauville, Arromanches et Courseulles. Le jeudi 18 août, *Chez Miville* part pour la Bretagne où Roger LeSourd se retrouvera "breton bretonnant". En Bretagne, l'équipe visitera St-Malo, le mont St-Michel, Quimper, Concarneau, Brest et enregistrera à Rennes et à Nantes.

Nous irons à Paris

Arrivée à Paris le dimanche 21 août, l'équipe enregistrera une émission aux usines Renault, le mardi 23 août. Dès le lendemain, *Chez Miville* fait ses bagages : Lyon l'attend. Du nord au sud, il n'y a qu'un pas pour Miville et ses amis. Lord Hi-Fidelity se baladera donc sur la promenade des Anglais à Nice, le 25 août. De là il emmènera l'équipe à Grasse et à Vallauris avant de dire adieu à la "douce France". Il s'embarquera à bord de l'Italia pour le retour, heureux, comme Ulysse, d'avoir fait un si beau voyage...

Fernand CÔTÉ



Encore tout réjouis une demi-heure après l'émission, voici les membres de la populaire série *Chez Miville*, présentée tous les matins du lundi au vendredi, à 8 h. 30, au réseau français de Radio-Canada : PAUL LEGENDRE, réalisateur; JEAN MATHIEU, animateur; ROGER LeSOURD, pianiste; MIVILLE COUTURE, vedette de la série; JEAN MORIN, baryton qui s'ignore, et l'abbé AMBROISE LAFORTUNE, aumônier et "père" de tous les artistes.

LA SEMAINE À RADIO-CANADA
LES SERVICES D'INFORMATION
C.P. 6000, MONTRÉAL

Autorisée comme envoi postal
de la deuxième classe,
Ministère des Postes,
Ottawa.

Valade M. J.
St-Luc,
Ch. 340

Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.

LA SEMAINE

À RADIO-CANADA

Valade M. J.
St-Luc,
Ch. 340



*Une nouvelle pièce de
Pierre Perreault
à PREMIÈRE*

(Voir article, page 3)

Du 11 au 17 juin 1960
Vol. X, no 37 (102)

Apporter aux téléspectateurs des témoignages d'intérêt humain

par MICHEL CHALVIN

TROIS hommes dans un bureau se regardent en silence. Bientôt midi. La script-assistante manie avec dextérité sa machine à écrire, répond au téléphone et son activité contraste avec l'immobilité des autres occupants de la pièce. Sur la table, à portée de la main, s'étale le vaste monde. Images de Pologne, de Grèce, d'Ukraine. De temps en temps, l'un des trois hommes lâche un bout de phrase, un nom, une idée. Les autres griffonnent quelques mots sur leur bloc-notes.

Nous vivons cet instant précis où rien n'existe encore de l'émission à venir mais où, dans quelques heures, tout sera mis en branle.

Être simple, être vrai

Aujourd'hui, c'est la Belgique ou, plus exactement les Belges immigrés au Canada qui intéressent l'équipe de *Rencontres canadiennes*. Il y a là, dans le bureau, le réalisateur Noël Fortin, l'organisateur Daniel Simard, l'animateur Jacques Hébert et la script-assistante Marthe Léveillé.

— *Vous voyez, m'explique Fortin. Nous menons, chaque fois, une lutte contre la montre, une émission étant à peine finie que déjà d'autres s'ébauchent et que la prochaine s'élabore. Il faut tout faire à la fois!*

En effet, c'est hier seulement que Fortin et son équipe achevaient l'émission sur les Grecs et, demain, ils iront chez les Allemands. En attendant, ils doivent trouver les éléments de l'émission sur les Belges.

— *La grande règle, précise Fortin, celle que nous essayons de suivre, peut s'énoncer ainsi: apporter aux téléspectateurs des témoignages d'intérêt humain; raconter par l'image et la parole des choses vécues; enfin et surtout, être simple et vrai.*

Beaucoup d'appelés... au téléphone! Mais peu d'élus... en studio!

Série télévisée qui passe tous les mercredis à 9 h. 30 du soir au réseau français de Radio-Canada, *Rencontres canadiennes* se propose de nous rendre plus concrète la présence des Néo-Canadiens. Ainsi que le souligne Noël Fortin :

— *Les Canadiens se connaissent en général assez mal entre eux. À plus forte raison connaissent-ils mal les Néo-Canadiens. Notre série voudrait donc être une prise de connaissance, "une rencontre".*

— *Comment avez-vous établi la liste des groupes ethniques que vous nous présentez à la télévision?*

— *Cette liste tient d'abord compte de l'importance numérique des différents groupes. Ainsi, par exemple, les Italiens, les Allemands, les Ukrainiens, les Polonais. Mais nous avons également invité les Grecs, qui sont peu nombreux, en raison de leur passé culturel, et les Chinois, parce qu'ils ont ici des problèmes particuliers.*

— *Et vos invités...?*

— *Le choix des invités est en fait notre grand problème. Il nous faut visiter chaque groupe, établir des contacts, etc.; et il nous est toujours difficile de faire une sélection.*

L'équipe au travail

C'est Daniel Simard qui a la responsabilité de faire les contacts. Il effectue en quelque sorte un premier choix. Comme *Rencontres canadiennes* ne vise pas à nous initier au visage officiel d'un pays, mais bien plutôt à nous faire partager les expériences d'immigrants devenus, comme vous et moi, de simples citoyens canadiens, l'équipe refuse volontairement d'inviter des personnalités de chaque pays.

Simard se promène donc à droite et à gauche, cause avec les Néo-Canadiens, essayant de trouver quelqu'un du groupe qui, s'exprimant assez bien en français, ait également quelque chose à dire.

Il arrive parfois que l'invité subisse au maximum le complexe de la caméra. Bavard et fort intéressant dans une conversation privée, il ne saura plus quoi dire devant la caméra. C'est alors à Jacques Hébert, l'animateur, d'essayer de lui faire oublier l'ambiance du studio.

Une fois les invités choisis, Fortin travaille avec le décorateur pour trouver des éléments graphiques qui créeront l'ambiance souhaitée le soir de l'émission: cartes, photos, bouts de film, tableaux ou pièces de musée. Lors de ma première visite à son bureau, Fortin se préparait justement à partir visiter un musée où on lui avait signalé d'intéressants éléments pour illustrer son émission sur la Pologne.

Ensuite, l'équipe réalise les entrevues sur film. Elle ira, par exemple, à la gare centrale de Montréal pour y prendre sur le vif l'arrivée d'un groupe de Néo-Canadiens mettant pied pour la première fois sur notre sol.

C'est dans un restaurant de la rue Saint-Laurent que l'on filma l'entrevue avec monsieur et madame Daperis, d'origine grecque. Le menu rappelait ces fameuses versions grecques sur lesquelles nous "séchions" il n'y a pas si longtemps. Les clients s'amusèrent beaucoup de cette séance cinématographique qui les prenait à l'improviste. Il n'en reste pas moins que monter des caméras et des projecteurs dans un restaurant en pleine activité n'est pas une sinécure.

Le lendemain, Fortin passera sa journée à la section du montage où il travaillera sur les films tournés la veille ou les jours précédents, tandis

L'animateur JACQUES HÉBERT échange quelques mots avec ses invités alors que l'émission est sur le point de commencer. "Oubliez le studio et racontez-nous bien franchement vos expériences en arrivant ici..."

CHARLES DUSSAULT fait une entrevue sur film qui passera au début de l'émission. Cette entrevue, réalisée dans un restaurant grec de la rue Saint-Laurent, intrigua fort les clients...





NOËL FORTIN, le réalisateur, et DANIEL SIMARD, l'organisateur, mettent au point leur prochaine émission, espérant que, pour une fois, aucun contretemps ne viendra détruire leur projet. Chaque demi-heure exige une préparation minutieuse et d'innombrables démarches.

que Jacques Hébert de son côté et Daniel Simard du sien ne cessent d'établir de nouveaux contacts.

Pour le premier, il s'agira d'aller voir les invités, de causer avec eux pour les mettre à l'aise et prendre conscience de leurs problèmes afin de tracer par la suite les grandes lignes de l'entrevue en studio. Quant à Simard, son travail est un véritable casse-tête car il doit sans cesse faire face à de nombreux imprévus qui non seulement modifient ses projets, mais bien souvent l'obligent à repartir à zéro.

Sur la route du Canada...

L'un des objectifs poursuivis par l'équipe de *Rencontres canadiennes* est de faire ressortir, quand il y en a, les caractéristiques propres à chaque groupe de Néo-Canadiens.

— Tous ne réagissent pas de la même manière en arrivant au pays, de nous dire Fortin. Le Hollandais, par exemple, qui vient d'un pays où l'on encourage l'émigration parce qu'il est petit et surpeuplé, veut, en arrivant ici, oublier sa patrie. Il cherchera à s'assimiler le plus vite possible. Les Italiens par contre se retrouvent entre eux, fondent des quartiers, des paroisses, des cinémas italiens. Ces comportements s'expliquent souvent en raison du caractère ethnique. L'un, né dans un pays de soleil, sera exhubérant, rieur; l'autre, venant d'un pays économiquement faible et marqué par les événements internationaux, se montrera plutôt renfermé.

Pour terminer, rappelons la liste des émissions à venir. Nous verrons, cette semaine, le témoignage d'Allemands. Le 22 juin, jour des élections provinciales, il n'y aura pas de *Rencontres canadiennes* mais, le 29, la série nous reviendra avec les Hongrois. Le 6 juillet, les Chinois et, le 13, veille de l'anniversaire de la prise de la Bastille, les Français seront à l'honneur. Les Ukrainiens termineront cette série le 20 juillet.

Un texte de Pierre Perrault à "Première"

Qui rallumera le feu de la forge de Vent d'Es?

DEPUIS déjà plusieurs années, l'avocat-poète Pierre Perrault hante les solitudes de la Côte Nord d'où il envoie ses textes aux réalisateurs de radio et de télévision de Radio-Canada. Réputé comme scripteur radiophonique, auteur des textes d'*Au pays de Neufve-France* et du *Chant des hommes* et, actuellement, de la série *Chroniques de terre et de mer* qui passe le dimanche soir à 9 heures au réseau français de Radio-Canada, Pierre Perrault n'a pas beaucoup écrit pour la télévision. En juillet 1958, il présentait à *Théâtre d'été* une oeuvre très applaudie, *l'Anse-aux-Huards*. À la fin de novembre de la même année, Pierre Perrault écrivit pour *Première* un drame psychologique et poétique intitulé *Au coeur de la rose...* et il ne sacrifia plus au petit écran. Sans doute ne s'était-il arrêté que pour mieux prendre son élan. Tout récemment, il faisait lire à Paul Blouin sa dernière création, *Vent d'Es*, qui plut tellement au réalisateur qu'elle sera présentée à *Première* le dimanche 12 juin à 9 h. 30 du soir.

Un héritage envié

Traversée d'air pur et de soleil comme toutes ses oeuvres, la pièce de Pierre Perrault se situe dans le seul cadre où il soit heureux, la nature. Dans un village où les hommes et les femmes ne sont ni pires, ni meilleurs qu'en ville, on enterre un forgeron très estimé de ses proches mais un peu craint pour ses excentricités. On l'appelait Vent d'Es. Il était original, très fantaisiste. Il aimait le bon vin et il avait la générosité facile. En mourant, il laisse la forge, une terre, un peu de biens et une trop jolie fille, que beaucoup de gens soupçonnent de n'être pas sa nièce comme il le laissait croire à tout le monde.

Les soupirants de Marguerite

Marguerite est une étrange fille qui ne pleure pas inutilement la mort de son oncle. Pleine de santé et rêvant d'un amour idéal qui ressemble beaucoup à un amour-évasion, elle refuse toutes les propositions des femmes du village qui, envieuses de la forge et de la terre de Marguerite, lui offrent toutes leur fils "aux bras plus durs que l'ébène". Marguerite répond fièrement aux femmes qui la pressent d'accepter leur fils tout en lui reprochant de ne pas montrer de chagrin à la mort de son oncle: "Mon oncle n'était pas un homme qu'on pleure pour mieux l'oublier. Dans mon pain de tous les jours, il a placé le miracle. Et vous me proposez des marchandages. Quand il m'a donné cette chaîne d'or à mon dernier anniversaire... et vous voulez la forge avec le collier et peu vous importent le cou et la gorge? Il m'a raconté qu'il avait chargé un

blanc dauphin de fouiller toute la mer pour y trouver l'anneau d'or... Et vous me proposez un de vos fils inquiet de ses ridelles et des sabots de son cheval? Vos fils n'ont pas eu de mère pour leur donner la moitié de ce qu'il avait, lui. Il disait: Petite, l'amour t'attend au pommier du jardin."



Pierre Perrault, grand amateur de livres.

Pendant que les villageois se lamentent et se demandent qui rallumera le feu de la forge, un bel inconnu traverse mystérieusement le village et il plaît à Marguerite car, comme elle le voulait, il est "grand et beau et clair avec un chapeau lointain, une veste de peau et des bottes de loup-marin".

À peine arrivé, le bel inconnu sème la panique dans l'esprit méfiant des paysans et dans le coeur naïf de Marguerite. La jeune fille apprendra par lui que l'amour n'est sans doute pas aussi lointain qu'elle croyait.

Vent d'Es sera interprété par Monique Miller (Marguerite), Benoît Girard (l'Inconnu), Guy Hoffmann (Wilbrod), André Cailloux (un vieillard), Andrée Lachapelle (une jeune fille), François Guillier (David), Jacques Godin (Angelo) ainsi que par Collette Courtois, Lucille Cousineau, Madeleine Sicotte et Rose Rey-Duzil.

Décors: Claude Jasmin; costumes: Jérôme Marchand.

L'été, saison des festivals

Aperçu des nouvelles émissions du prochain trimestre



Le théâtre de Stratford, centre incomparable de vie dramatique et musicale durant son festival d'été.

À début de juillet, Radio-Canada mettra à l'horaire de son réseau français radiophonique de nouvelles émissions musicales, des séries dramatiques, des émissions pour les enfants, quelques séries de caractère fantaisiste tout en conservant à l'affiche certaines grandes séries qui durent toute l'année.

FESTIVALS CANADIENS

À compter du 22 juillet et jusqu'au 15 août, Radio-Canada diffusera en direct les plus belles manifestations des festivals de musique et d'art dramatique de Vancouver, Stratford et Montréal. Cette prestigieuse série débutera par l'audition de *Madame Butterfly* de Puccini, opéra présenté au

Festival de Vancouver, et se terminera par celle de *l'Enlèvement au sérail* de Mozart, au Festival de Montréal le 15 août. Entre temps, tous les jours de la semaine, les auditeurs du réseau français pourront entendre l'une ou l'autre des oeuvres offertes aux divers festivals provinciaux, notamment le Jam Session classique de Stratford, le récital de Glenn Gould à Vancouver et la soirée Beethoven, avec Shumsky et Rose, à Stratford. La diffusion des festivals sera présentée tous les soirs de 8 heures à 10 heures.

MUSIQUE CLASSIQUE

Le dimanche 3 juillet, de 3 heures à 4 heures, débutera la série *Musique de chambre*; de 7 heures à 8 heures

du soir, *Concert du dimanche*, en direct de Winnipeg avec Eric Wilde au pupitre; de 9 h. 30 à 10 heures du soir, *Aspects de la chanson canadienne* avec le petit ensemble vocal de George Little.

La musique se poursuivra le lundi soir, de 9 heures à 10 heures, avec *l'Orchestre de chambre de Vancouver* sous la direction de John Avison; le mardi, de 8 h. 30 à 9 h. 30, avec *Concert symphonique*; le mercredi, de 8 heures à 10 heures, avec *Soirée du disque*; le jeudi soir, de 9 heures à 9 h. 30, les mélomanes pourront écouter *l'Anthologie du lied* présentée par Bernard Diamant et John Newmark; le vendredi, on présentera *Fantaisie chromatique*, puis *les Artistes*

de renom, de 8 heures à 8 h. 30, et *Reproduction de Festivals européens*, de 9 à 10 heures.

CHANSONS, HUMOUR ET FANTAISIE

Le samedi, le *Cabaret du soir* qui penche invite toujours les auditeurs à la danse après qu'ils ont écouté *Upper Canada*, de 8 heures à 8 h. 30, avec Neil Chotem, et *Concert Jazz* avec Yves Préfontaine, de 10 h. 30 à 11 heures.

Pour remplacer *Chez Miville*, on entendra tous les matins, de 8 h. 30 à 9 h. 30, *la Gambille*, série fantaisiste animée par Richard Garneau et Pierre Nadeau. Un groupe d'écrivains canadiens présentera des textes à une nouvelle série intitulée *Du côté de l'ombre*, où l'on entendra également des chansons interprétées par Thérèse La-porte.

Tous les soirs de la semaine, de 7 h. 30 à 7 h. 45, les jeunes auditeurs pourront écouter des chansons et des contes recueillis par Solange Chalvin *Sur le pont d'Avignon*.

Pour les amateurs de folklore et de soirées canadiennes, la série *Fête au village* reprend sa tournée à travers tout le pays. L'équipe visitera, entre autres, Ste-Rosalie, Ste-Agathe-des-Monts, Maillardville près de Vancouver, Edmonton, Timmins en Ontario, l'île d'Orléans, Rivière-aux-Renards en Gaspésie, Percé, et St-Quentin au Nouveau-Brunswick.

Enfin, signalons que *les Joyeux Troubadours* ne prennent pas de vacances cette année. La série demeurera à l'affiche tout l'été.

FESTIVALS EUROPÉENS

Artistes canadiens



Maureen Forrester

Maryvonne Kendergi présentera à *Festivals européens*, le lundi 13 juin à 8 heures, au réseau français de Radio-Canada, les artistes canadiens qui participèrent au 12e Festival d'Edimbourg.

Lors de cette émission, on pourra applaudir notamment: la chorale Bach de Montréal dirigée par George Little; le célèbre contralto Maureen Forrester, accompagné au piano par John Newmark. On entendra aussi une oeuvre de Benjamin Britten, *Spring Symphony*, pour soli, choeurs et orchestre, interprétée par Vyvyan, soprano; Norma Precator, contralto; Peter Pears, ténor; le chœur de Covent Garden, le chœur des garçons de

la Chapelle royale du Danemark et l'orchestre du Royal Opera House sous la direction d'Ernest Ansermet.

L'animatrice de *Festivals européens* interviewera Maureen Forrester, qui chantera deux mélodies de Schubert et une de Brahms.

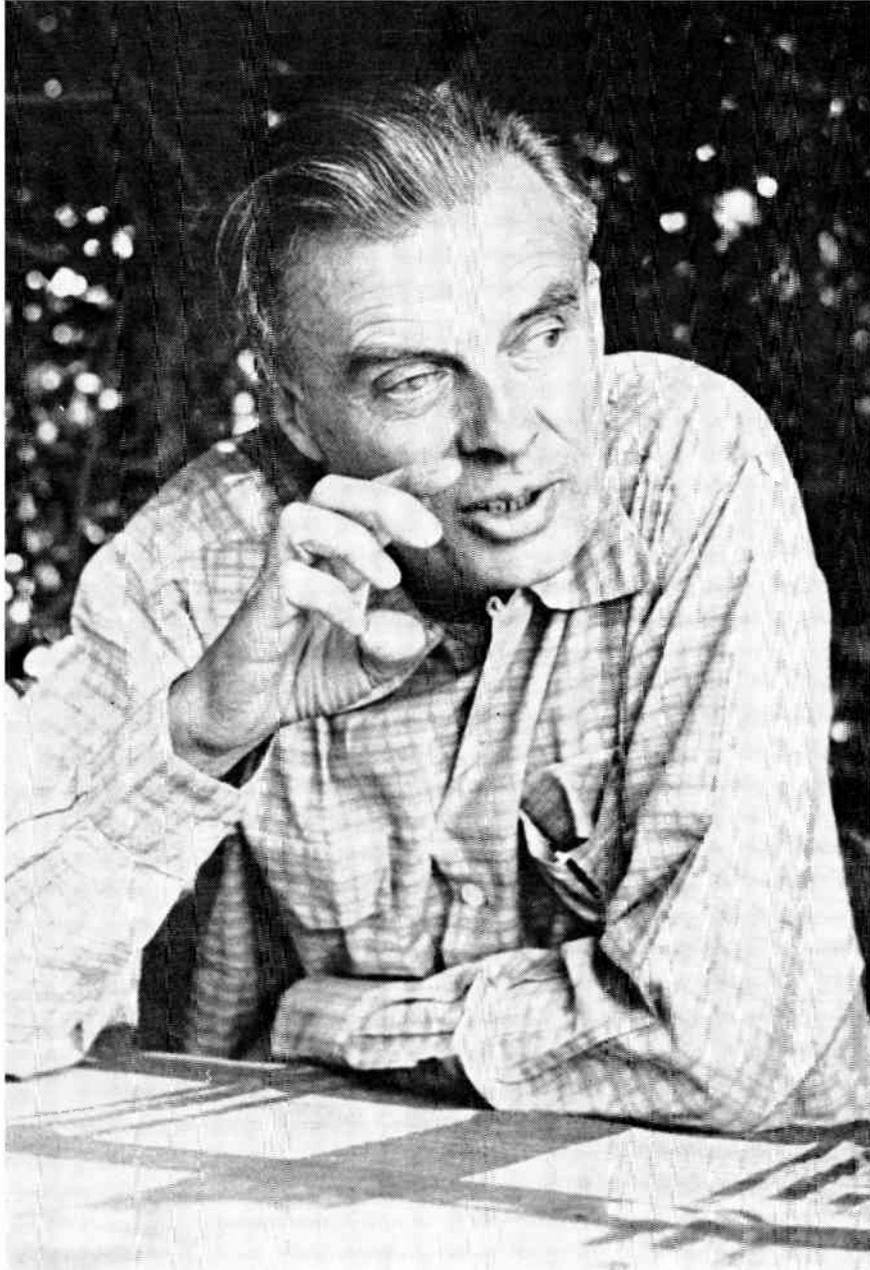
La chorale Bach interprétera, pour sa part, des oeuvres de Swellinck, Jacques Mauduit, Kelsey Jones, Violet Archer, Jean Coulthard et un arrangement de Michel Perrault d'après *le Bal chez Boulé*.

L'émission *Festivals européens* est diffusée chaque lundi soir, de 8 heures à 10 heures, sur les ondes de Radio-Canada.



John Newmark

Aldous Huxley, exemple de courage



Aldous Huxley

PASCAL et Proust ont écrit leurs chefs-d'œuvre cloués sur un lit de souffrance. Beethoven a composé la majorité de ses symphonies alors qu'il était sourd. Aujourd'hui, en plein vingtième siècle, c'est le célèbre écrivain britannique Aldous Leonard Huxley qui donne, à l'instar de ses illustres prédécesseurs, l'exemple de la persévérance et de l'acharnement au travail en dépit de la maladie, des infirmités. Aldous Huxley a écrit la plupart de ses livres à demi aveugle.

Il n'avait pas encore vingt ans; il venait de sortir d'Eton lorsqu'il se rendit compte que sa vue baissait dangereusement. Presque aveugle déjà à 18 ans, il tapait au dactylo deux nouvelles qu'il ne put jamais relire lui-même. Terriblement abattu parce qu'il avait rêvé d'une carrière scientifique, il se mit courageusement à l'étude du Braille tant pour la littérature que pour la musique. Quelques années plus tard, il sortait d'Oxford avec son diplôme et il se lançait, "les yeux fermés", dans le journalisme. Il fut critique dramatique, critique d'art et essayiste.

Après son mariage, il vécut près de sept ans en Italie avec son épouse. La

France toute proche l'attirait aussi et il y fit des séjours prolongés. Il aimait l'histoire et la littérature françaises et son oeuvre s'en ressent fortement, surtout en poésie mais également dans sa prose.

Aldous Huxley fit plusieurs voyages à travers l'Europe, les États-Unis, l'Amérique centrale et surtout l'Inde qu'il affectionne tout particulièrement. Passionné de mysticisme et de haute spiritualité, il a trouvé dans les livres sacrés hindous une nourriture à la portée de son intelligence et de son appétit de connaissance.

Aujourd'hui, l'auteur de *Léda*, *la Roue ardente*, *Contrepoint* et *l'Art de voir* a adopté les États-Unis comme seconde patrie. Il a trouvé à Los Angeles des spécialistes éminents en optométrie et il compte sur eux pour conserver le faible éclat de sa vue protégée par des lunettes aux verres démesurément épais.

C'est dans sa demeure de Los Angeles que les téléspectateurs retrouveront Aldous Huxley, en compagnie de Hubert Aquin, à *Premier plan*, le dimanche 12 juin à 10 h. 30. Réalisation : Claude Sylvestre.

Souvenir d'Emmanuel Mounier

À l'occasion du dixième anniversaire de la mort d'Emmanuel Mounier, philosophe français et fondateur de la revue "Esprit", nous entendrons madame Paulette Mounier évoquer le souvenir de son mari, lors d'une émission radiophonique qui passera le jeudi 16 juin à 8 heures du soir.

Au cours de cette même demi-heure de *la Revue des arts et des lettres*, nous entendrons également Camille Bourniquel, directeur littéraire de la revue "Esprit" parler, à son tour, d'Emmanuel Mounier et montrer de quelle façon le périodique continue d'incarner les préoccupations et l'idéal de son fondateur. C'est Maryvonne Kenderpi qui fera l'entrevue avec Camille Bourniquel.

Qui fut Emmanuel Mounier ?

Né à Grenoble en 1905, Emmanuel Mounier, fils de pharmacien, resté très fier de ses ascendances paysannes, interrompt ses études de médecine pour préparer l'agrégation de philosophie sous la direction de Jacques Chevalier et en équipe avec Jean-Paul Sartre. Venu à Paris à 22 ans, il s'y lie avec Jean Guilton, Gabriel Marcel, Louis Massigron, Daniel Halévy et Jacques Maritain. Agrégé de philosophie en 1928, il abandonne l'enseignement pour se consacrer à "Esprit" dont le premier numéro parut en octobre 1932. Mounier réagit vigoureusement contre la liaison de l'Église avec la droite. Pacifiste, s'il condamna Munich, ce fut en réclamant le désarmement de la France. En 1940, il vit disparaître sans regret un régime

faible et méprisé, accueillit avec sympathie la Révolution nationale, accepta même de professer à Uriage. Mais il s'aperçut rapidement que le régime de Vichy trahissait ses espoirs de rénovation.

"Esprit" devint alors un des refuges de la résistance intellectuelle; la publication du "Supplément aux Mémoires d'un âne" de Beigbeder lui valut d'être interdit. Entré dans le mouvement "Combat", Mounier fut arrêté, fit la grève de la faim. Libéré, il se replia à Dieulefit, où la revue tint des congrès clandestins. À la Libération, Mounier apparut un moment comme le "spiritus rector" des chrétiens engagés; il salua la naissance de plusieurs mouvements personalistes européens. Persuadé qu'un communisme réintégré à la tradition française était susceptible de re-



Emmanuel Mounier

faire un socialisme français", il commença un long bout de chemin avec l'extrême gauche auquel devaient mettre fin l'"excommunication" de Tito et le procès Rajk. Mounier mourut subitement d'une crise cardiaque le 22 février 1950.

PIRANDELLO:

montrer l'homme tel qu'il est

PRÉSENTÉE dans une adaptation française de Benjamin Crémieux, au Festival de Liège en 1959, *la Vie que je t'ai donnée* de Luigi Pirandello sera à l'affiche de la série *Échanges internationaux*, le samedi 11 juin à 9 heures, au réseau français de Radio-Canada.

Le célèbre dramaturge italien Pirandello est un auteur familier aux auditeurs du réseau français de Radio-Canada. Dès 1955, *Sur toutes les*



Luigi Pirandello

scènes du monde présentait *la Volupté de l'honneur*, reprise avec succès au *Téléthéâtre*. *Le Petit Théâtre* a mis à l'affiche successivement, depuis 1955 : *la Jarre*, en décembre '55; *la Fleur à la bouche*, en mars '56 et, en 1957, *Un imbécile*.

La popularité du maître italien est universelle. Son théâtre touche autant l'homme de la rue que l'intellectuel, parce que Pirandello manie des idées, il expose sa philosophie dans le langage de tous les jours. Il fait vibrer les salles parce qu'il possède à un degré rare le sens du dramatique : c'est un homme de théâtre au plein sens du mot.

Psychologue sans illusion

Si Pirandello est un maître illusionniste incontesté, c'est sans doute parce qu'il ne se faisait pas d'illusion sur l'homme et qu'il l'a peint tel qu'il le voyait. Comme disait Paul Toupin, de l'Académie canadienne-française, dans une étude sur Pirandello : "Il montre l'homme tel qu'il est : ange et bête, corps et âme, esprit et cœur. Il montre surtout que l'homme a besoin de théâtre. Sinon sa vie continue d'être une comédie mais sans art." C'est pourquoi l'oeuvre dramatique de Pirandello n'est pas autre chose que la tragédie humaine.

Aux yeux de Pirandello, l'homme est un être essentiellement contrastant, un fouillis de haine et d'amour, d'indifférence et de passion, de sagesse et de folie, un drôle de mélange qui s'ignore lui-même et serait bien mal avisé de vouloir comprendre les autres. L'auteur de *Chacun sa vérité*,

logique avec lui-même, avait raison d'écrire : "Ce que nous savons de nous-mêmes est seulement une petite partie de ce que nous sommes vraiment."

Dramaturge par tempérament

Cette théorie, Pirandello l'a portée à la scène dans toutes ses oeuvres, sans jamais pour autant jouer au dramaturge philosophe. Ses idées coulent de source, comme inconsciemment, de la bouche de ses personnages et surtout des situations dans lesquelles ils se débattent douloureusement.

La Vie que je t'ai donnée expose une de ces situations qui seraient ridicules sans la souffrance et le désespoir qu'elles provoquent. Une mère voit mourir son fils qu'elle a perdu depuis sept ans. Absent, elle le jugeait mort. Mort, elle le veut absent. A ses yeux, il vit encore. Au curé et à sa soeur qui s'objectent à sa lubie, elle répond : "Il suffit donc que la mémoire soit bien vivante et le rêve devient vie."

Interprétée par une excellente troupe de comédiens belges, *la Vie que je t'ai donnée* sera présentée à *Échanges internationaux* par Paul Michaud.



Vous demandez que l'on donne son impression sur certains programmes; vu que le programme *l'Heure du concert* est terminé, je tiens à vous remercier pour ce beau programme et à vous féliciter du choix des oeuvres ainsi que des artistes canadiens... J'aime beaucoup vos émissions culturelles. J'ai apprécié la beauté et le sens profond de l'émission consacrée à l'interview du grand photographe Yousuf Karsh.

L. T., Montréal.

Je tiens à vous féliciter, non seulement pour le Concours des Jeunes Auteurs, mais aussi pour votre émission *Premières armes*, qui donne aux jeunes l'occasion d'affronter le public et de faire connaître leurs talents. Je veux vous féliciter aussi pour avoir présenté au réseau français de télévision la très belle pièce *la Première Légion*.

I. F., Charney.

Permettez-moi tout d'abord de vous féliciter pour les programmes que vous avez donnés à la télévision. J'admets avec vous qu'il n'y a rien de parfait sur la terre, mais vous avez sûrement le souci de toujours améliorer, et c'est le principal. D'ailleurs, j'ai eu l'occasion d'aller visiter vos studios en février, et j'ai été à même de constater toute la préparation donnée à vos émissions. J'étais avec quelques-uns de mes paroissiens... Je veux vous féliciter surtout du programme *Manon* qui était sûrement une émission de prestige. *Les Trois Valses* m'ont également plu.

P.-A. M., prêtre, Lorretteville.

Dernièrement je lisais dans un journal que le programme *Jeunes visages* était classé "pour adolescents". Savez-vous que cette émission intéresse aussi plus d'un adulte? L'opinion de ma famille est que ce programme est un des meilleurs de la télévision et qu'il mériterait plus d'égards de Radio-Canada quant à son heure de diffusion. Six heures le dimanche soir est on ne peut plus mal choisi pour un programme à suivre, surtout lorsqu'il est de cette qualité.

L. G., Montréal.

N.D.L.R. La direction des programmes de CBFT projette d'inscrire *Jeunes visages*, l'automne prochain, à l'horaire du vendredi soir, à 8 h. 30.

Les articles et renseignements publiés dans *La Semaine à Radio-Canada* peuvent être reproduits librement sauf indication contraire.

Dans le cas d'un texte où le nom de Radio-Canada n'est pas mentionné, on est prié d'indiquer la provenance de cet article.

En tête d'affiche...

RADIO ET TÉLÉVISION

THÉÂTRE

La Radiodiffusion belge présente *la Vie que je t'ai donnée* de Pirandello.
Samedi, 9 heures du soir — RADIO

Du pays de France, *les Pieds nickelés* de Tristan Bernard.
Dimanche, vers 3 h. 30 — Chaîne FM

Vent d'Es, un texte de Pierre Perrault à *Première*.
Dimanche, 9 h. 30 du soir — TV

MUSIQUE

La Bohème, opéra en quatre actes de Giacomo Puccini
Samedi, 2 heures de l'après-midi — RADIO

Kenneth Gilbert présente les nouvelles gravures de la musique classique.
Samedi, 5 heures — Chaîne FM

Soirée Beethoven, avec l'opéra *Fidelio* et *la Neuvième*.
Dimanche, 8 heures — Chaîne FM

Alfred Masella et Jacqueline Richard joueront *la Sonate en mi mineur* de Fauré.
Dimanche, 10 h. 30 du soir — RADIO

Artistes canadiens au Festival d'Edimbourg.
Lundi, 8 heures du soir — RADIO

Gian-Carlo Menotti, compositeur italien contemporain.
Mardi, 1 h. 15 de l'après-midi — RADIO

DOCUMENTAIRES ET REPORTAGES

Marcel Ichac, alpiniste, présente *les Etoiles du midi*, film sur les guides de haute montagne.
Samedi, 3 heures de l'après-midi — TV

Sir Frederick Banting, découvreur de l'insuline, à *Images du Canada*.
Dimanche, 2 h. 30 de l'après-midi — RADIO

Emmanuel Mounier, fondateur de la revue "Esprit", évoqué par son épouse.
Jeudi, 8 heures du soir — RADIO

René Huyghe, conservateur du Louvre, est interviewé à l'émission *les Livres qui nous ont faits*.
Jeudi, 9 heures du soir — RADIO

SAMEDI

11 juin

- 6.00—CBF—Radio-Journal
CBAF—Réveil-matin
- 6.05—CBF—A la bonne heure !
- 6.25—CBAF—Radio-Journal
- 6.30—CBF—Radio-Journal
CBAF—Nouvelles sportives
- 6.35—CBF—A la bonne heure !
CBAF—Bonjour en chansons
- 7.00—Radio-Journal
- 7.05—Prière du matin
- 7.20—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Réveil-matin
CBAF—Au petit déjeuner
- 7.30—Radio-Journal
- 7.35—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Musique légère
- 7.50—CBF—Chronique sportive
CBJ—Chronique sportive
- 7.55—CBF—L'Opéra de quat'sous
CBV—Bonjour les sportifs
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
- 8.00—Radio-Journal
CBJ—Nouvelles
CBAF—Au petit déjeuner
- 8.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Variétés
- 8.30—Rythmes et mélodies
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Fantaisies
- 9.30—Tante Lucille
Le conte : "Le Petit Mozart". La chanson : "Ah ! vous dirais-je maman".
- 10.00—Musiques en tous genres
- 11.00—Quand l'opéra se donne des airs
Commentaires anecdotiques et fantaisistes sur l'opéra, entrecoupés d'exemples. Texte : René Arthur, Rita, Streich : "Oui pour ce soir, je suis", ext. de "Mignon" (Ambroise Thomas). — Mario Del Monaco : "Quando le sera al placido", ext. de "Luisa Miller" (Verdi). — Rossanna Carteri et Cesare Valetti : "Un di felice", ext. de "La Traviata" (Verdi).
- 11.30—CBF—Le monde parle au Canada
CBV—Divertissements
CBJ—Ce qui se passe chez nous
CBAF—Musique de fanfare
- 12.00—Kiosque à musique
"Into the Wind"; "La Pie voleuse"; ouverture (Rossini); "The Main Event"; la fanfare "College of Pacific"; "Victors"; "Illinois

La Semaine à Radio-Canada

Publiée chaque semaine par les Services d'information
SOCIÉTÉ RADIO-CANADA
C.P. 6000, Montréal
(Université 6-2571)
Directeur : Roland Gendreau
Abonnement : \$3 par année
(États-Unis : \$4)

- Loyalty"; "Hail to the Orange"; "Oskee way-way"; fanfare de l'Université Perdue.
- CBAF—Parade de la chanson
- 12.30—Le Réveil rural
CBAF—Les Boulevards de la chanson
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.10—Intermède
CBJ—CBC News
- 1.15—Musique des Pays-Bas
CBJ—Voix agricole du Saguenay
- 1.30—Chansonnettes
- 2.00—L'Heure de l'opéra
"La Bohème" (Puccini) : Renata Tebaldi, soprano; Fernando Corena, basse; Cesare Siepi, bariton; Carlo Bergonzi, chœurs et orchestre de l'Opéra de Milan, dir. Tullio Serafin.
- 5.30—Mélodies
- 6.00—Radio-Journal
- 6.10—CBF—Intermède
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
- 6.15—La Langue bien pendue
Animatrice : Marcelle Barthe. Avec Pierre Daviault, Jean-Marie Laurence et Jean-Paul Vinay.
- 6.30—Rien qu'une chanson
Commentaires sur les chansonnettes, leurs thèmes, leurs auteurs, leurs interprètes. Narrateur : Pierre Savary; textes : Alain Sylvain. Emission consacrée à Edith Piaf. "Mon manège à moi"; "Monsieur Saint-Pierre"; "Bravo pour le clown"; "C'est à Hambourg" et "La Vie en rose".
CBAF—Jazz
- 7.00—Chroniques canadiennes
Jean Pelletier (Québec), Jean Sarrazin (Montréal), Clarence Parsons (Toronto), Jacques Ouvrard (Winnipeg), Roland Bonvalet (Vancouver).
- CBAF—La Langue bien pendue
- 7.15—CBAF—Musique
- 7.30—Concert léger
- 8.25—Radio-Journal
- 8.30—La Revue de la semaine
CBAF—L'Actualité régionale
- 9.00—Échanges internationaux
INR : "La Vie que je t'ai donnée" (Pirandello).
- 10.45—Radio-Journal
Chronique sportive
- 11.00—Le Cabaret du soir qui penche
Animateur : Guy Mauffette.
CBJ—CBC News
- 11.10—CBJ—Le Cabaret du soir qui penche
- 11.30—Radio-Journal
- 12.00—CBF—Le Cabaret du soir qui penche
CBV et CBJ—Fin des émissions

Cet horaire, établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes des réseaux français de radio et de télévision, ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada. Les postes affiliés ne diffusent pas nécessairement toutes les émissions des réseaux français.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

- 12.55—CBF—Radio-Journal
- 1.00—CBF—Fin des émissions

DIMANCHE

12 juin

- 7.45—CBAF—La Météo et musique
- 8.00—Radio-Journal
- 8.05—Louanges
L'Ensemble Marius Casadesus : "Ostende nobis" (F. Couperin); "O triumpantes Jerusalem" (N. Bernier); "O Sacrum Convivium" (C. Gervais); "Et misericordia ejus" (E. Blanchard); Cantate no 70 "Wachet, betet" (J.-S. Bach).
CBJ—Belles pages de musique
- 8.30—Missa est
CBAF—Piano
- 8.55—CBJ—CBC News
- 9.00—Radio-Journal
- 9.06—L'Heure du concerto
Concerto en mi bémol pour piano et orchestre (John Ireland) : Colin Horsley et Orchestre phil.oyal, dir. Basil Cameron. — Concerto no 2 pour violoncelle et orchestre (Victor Herbert) : Georges Miquelle et Orchestre symphonique Eastman-Rochester, dir. Howard Hanson.
- 10.00—Université Radiophonique Internationale
- 11.00—Musique de ballet
- 11.30—Bonjour dimanche
- 12.00—Le monde parle au Canada
CBF—Du soleil à la carte
Emission franco-italienne avec Miville Gouture et Rubi Ardizzon. "Maruzella"; "Lolita"; "Ricordi d'Amuri"; "Rendimi i baci"; "Tara tara Zumi"; "Cecci cecci" et "Sogno di Cuccola".



RUBI ARDIZZON, qui écrit les textes et choisit la musique de la série Du soleil à la carte, anime aussi l'émission, avec autant de grâce en italien qu'en français.

- 12.30—Jardins plantureux
Achille Verschingel.
- 12.45—Nos artistes invités
Jean Gagnon, ténor; au piano : Guy Bourassa. "Come Raggio di sol" (Caldera); "Gia il sole Dal Gange" (Scarlatti); "Vaghissima Smbianza" et "O Del mio amato ben" (Donaudy).
CBJ—Pour que la moisson
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.10—Intermède
CBJ—CBC News

- 1.15—Regards sur le Canada français
Animateur : Marcel Hamel, directeur du journal "Le Portage" de l'Assomption.
- 1.30—Petit Concert
Dir. Sylvio Lacharité, Donald Thomson, claveciniste. Choral "Notre Père qui êtes aux Cieux" (Pachelbel). — Concerto en ré mineur pour clavecin (J.-S. Bach).
- 2.00—Claves et maracas
- 2.30—Images du Canada
"Sir Frederick Banting, découvreur de l'insuline", Marc Gottel, Pierre Boucher, Anne-Claire Poirier, Jean-Paul Dugas et Jacques Kanto.
- 3.00—Musique de chambre
Le "Musical Arts Trio" de Toronto : Walter Susskind, pianiste; Albert Pratz, violoniste, et Isaac Mammott, violoncelliste. Trio en si bémol majeur, K. 502 (Mozart). — Trio en si bémol majeur, op. 97 (Beethoven).
- 4.00—Le Tour des capitales
Des correspondants commentent l'actualité à Ottawa, Washington, Paris et Londres.
- 4.30—Panorama du jazz
Animateur : Pierre Nadeau.
- 5.00—Chansons françaises
Irène Joachim, soprano; Xavier Depraz, basse, et Hélène Boschi, pianiste. "L'Eau de la source" (harm. J. Canteloube); "Le Nez de Martin" (harm. L. Aubert); "Après de ma blonde" (harm. V. d'Indy); "Complainte de Notre-Dame" (harm. M. Emmanuel); "Adieu, ma bien-aimée" (harm. C. Bordes).
CBAF—Le Quart d'heure marial
- 5.15—Perspectives internationales
En collaboration avec la radio des Nations Unies, renseignements sur les travaux de l'ONU et de ses principaux organismes.
CBAF—Le Quart d'heure catholique
- 5.30—Éternel est son amour
M. l'abbé Jean Martucci, professeur d'écriture sainte au Grand Séminaire de Montréal, rédige les textes et participe à l'émission. Aujourd'hui : "La promesse ou 'l'amour renaîtra'".
- 6.00—Radio-Journal
Chronique sportive
- 6.10—Intermède
CBJ—CBC News
- 6.15—Cinéma, miroir du monde
- 6.30—Match intercités
Animateur : René Arthur.
- 7.00—Nouveautés dramatiques
"La Mort et la Méduse" (Georges Cartier); Madeleine Gobeil et Robert Gadouas.
- 7.30—Concert canadien
George Lapenson, violoniste; Edmund Assaly, pianiste. "Invocation et danse" (A. Brott). — "Romance et habanera" et Sonate en la (E. Assaly).
- 8.00—Disques comparés
Animateur : Edgar Fruitier. Invités : Jean Beaudet et Pierre Mercure parleront de la musique de ballet.
- 9.00—Chroniques de terre et de mer
Récits et légendes. Textes de Pierre Perrault.
- 9.30—Le Petit Ensemble vocal
Dir. George Little. Textes : Madeleine Bodier. Choristes : Claire Marsella, Marcelle Monette-Dumontet, René Lacourse, Claude Létourneau. Ce soir : Richelieu et la régente, Anne d'Autriche, "Sur madame de Combalet", "La Naissance de Louis XIV"; "La Mort de Richelieu"; "Richelieu aux enfers"; "Sur la mort de Richelieu" (Anon.); "La Violette" (Weckerlin); "Chanson à la louange de M. de Broussel"; "L'Al-léluia des barricades"; "Chansons des barricades de Paris" et "Chanson sur le départ de la reine et du roy" (Anon.).

- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Présences polonaises
Interview de Maryvonne Kendergi avec M. Henryk Neuhaus, professeur au Conservatoire de Moscou et membre du jury au Concours international Frédéric Chopin.
- 10.30—Récital
Alfred Masella, violoniste; Jacqueline Richard, pianiste, Sonate no 2 en mi mineur, op. 108, pour violon et piano (Gabriel Fauré).
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Musiciens, mes amis
Texte d'Eve Corker lu par Pierrette Sieb.
Adaptation française: Michel Bourda. Ce soir: Bruno Walter.
CBJ—CBC News
CBAF—Adagio
- 11.10—CBJ—Musiciens mes amis
- 11.30—CBAF—Fin des émissions
- 11.55—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

LUNDI

13 juin

- 6.00—CBF—Radio-Journal
CBAF—Réveil-matin
- 6.05—CBF—CBF métropolitain
Service communautaire pour la région métropolitaine. Animateur: Gaétan Montreuil.
- 6.30—CBF—Radio-Journal
- 6.35—CBF—CBF métropolitain
CBAF—Bonjour en chansons
- 7.00—Radio-Journal
- 7.05—Prière du matin
- 7.20—CBF—CBF métropolitain
CBJ—Réveil-matin
CBAF—Au petit déjeuner
- 7.30—Radio-Journal
- 7.35—CBF—CBF métropolitain
CBV—CBV présente
CBJ—Musique légère
- 7.50—CBF—Chronique sportive
CBJ—Chronique sportive
- 7.55—CBF—CBF métropolitain
CBV—Bonjour les sportifs
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
- 8.00—Radio-Journal
CBJ—Nouvelles

Deux voyages avec Miville

Avant de traverser "la grande mare", l'équipe de *Chez Miville* se payera quelques petits voyages en province canadienne.

Le lundi 13 juin, *Chez Miville* pimentera de quelques bonnes blagues le sévère congrès des pharmaciens à Ste-Adèle.

Le vendredi 17 juin, c'est de Matane, "berceau de la Gaspésie", que les auditeurs du réseau français de Radio-Canada pourront savourer la dernière émission de la saison, radiodiffusée de 8 h. 30 à 10 heures du matin.

- 8.05—CBF—CBF métropolitain
CBJ—Ici, Philippe Robert
CBV—CBV présente
CBAF—Au petit déjeuner
- 8.10—CBJ—Variétés musicales
- 8.30—Chez Miville
Directement de Ste-Adèle. Invité: René Caron.
- 9.30—Radio-Journal
- 9.33—Paris chante et danse
Avec Jacques Matti.
CBJ—Au fil des jours
- 10.00—Passe-partout
Enquête sur les problèmes d'intérêt féminin.
- 10.15—Sur le pont d'Avignon
- 10.30—Auprès de ma blonde
Animateur: Ovíla Légaré.
- 10.45—Les Visages de l'amour
"Edith Cavell". En vedette: Yvette Brind'Amour.
- 11.00—Tour à tour
Animateur: Rhéal Gaudet.
- 11.15—Vies de femmes
Radio-roman de Paul Gury.
- 11.30—Les Joyeux Troubadours
- 12.00—Jeunesse dorée
Radio-roman de Jean Desprez.
- 12.15—Une piano, une chanson
- 12.30—Le Réveil rural
Conseils aux consommateurs.
CBAF—Chansons pour vous
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.10—L'Heure du dessert
CBJ—CBC News
- 1.15—Les Visages et le temps
Textes: Louis Pelletier; lecteur: Gaétan Barrette.
Théâtre et artistes modernes.
- 1.45—Arc-en-ciel
Interview de Fernand Guérard par Marcelle Barthe.
- 2.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
- 3.00—Variétés musicales
- 4.00—Radio-Journal
- 4.05—Une demi-heure avec...
Aujourd'hui: les châteaux de la Loire.
- 4.30—CBF—Métro-magazine
Animateur: Raymond Laplante.
CBV—Faire-part
CBAF—Au jour le jour
CBJ—Badinage
- 5.00—CBAF—Le Chapelet
- 5.15—CBAF—Nouvelles
- 5.30—Palmarès de la chanson
- 5.45—CBJ—Nouvelles
- 5.55—CBF—Sur nos ondes
CBJ—CBC News
- 6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Le Sport ce soir
- 6.30—Rond-point
CBAF—Le Réveil rural
- 7.00—Don Quichotte
CBAF—Musique choisie
- 7.15—Sur le pont d'Avignon
- 7.30—La Vie ouvrière
Animateur: Jean-Paul Lefebvre. Revue de l'actualité rédigée par Philippe Vaillancourt. Commentaire: Fernand Jolicœur. Sujet: enquête de la JOCF sur les conditions de travail des adolescentes ouvrières dans le Québec. Interviews: a) le Rév. Père Roger Poirier, o.m.i., aumônier national de la JOC; b) Denise Gauthier, présidente nationale de la JOCF; c) Thérèse Laroche, responsable de la JOC dans le diocèse de Nicolet; Thérèse Hinse, employée d'usine.

- 8.00—Festivals européens
Commentaires: Maryvonne Kendergi. XIIe Festival d'Edimbourg. La Chorale Bach de Montréal, dir. George Little. "Chantez à Dieu" (Swel-linck): "En son temple sacré"; psalme 150 (Jacques Mauduit); "Earth Answer" (Kelsey Jones); "Proud Horses" (Violet Archer); "More Lovely Grows the Earth" (Jean Coulthard Adams); "Le Bal chez Boulé" (arr. Michel Perrault). Interview de George Little. Maureen Forrester, contralto; au piano: John Newmark. "An die untergehende sonne" et "Liebesbotschaft" (Schubert); "Zigeunerlieder" op. 103 (Brahms). Interviews de Maureen Forrester et de John Newmark. "Spring Symphony" (B. Britten): Jennifer Vyvan, soprano; Norma Proctor, contralto; Peter Pears, ténor; The Boys of the Royal Chapel Danish Choir; chœur et orchestre de Covent Garden, dir. Ernest Ansermet.
- 9.30—Mélodies et lieder
- 10.00—Radio-Journal
- 10.10—Commentaires
- 10.20—Elections du Québec
Le parti de l'Union nationale.
CBAF—Musique
- 10.30—Lecture de chevet
"Le Potomak" (Jean Cocteau).
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Aux portes de la nuit
Oeuvres de Brahms. — Texte de John Stuart Mill lu par Gilles Pelletier. — Oeuvres de Haendel.
CBAF—Adagio
CBJ—CBC News
- 11.10—CBJ—Aux portes de la nuit
- 11.30—CBAF—Fin des émissions
- 11.55—Radio-Journal
- 12.00—CBF—Concert
CBV et CBJ—Fin des émissions
- 12.55—CBF—Radio-Journal
- 1.00—CBF—Fin des émissions

MARDI

14 juin

- 8.30—Chez Miville
- 9.30—Radio-Journal
- 9.33—Paris chante et danse
Avec Jacques Matti.
- 10.00—Passe-partout
Chronique des plantes de maison.
- 11.00—Tour à tour
- 12.15—Un piano, une chanson
- 12.30—Le Réveil rural
Raymonde Pelletier et ses chansons.
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.15—Les Visages et le temps
Textes: Louis Pelletier; lecteur: Gaétan Barrette
Une personnalité artistique: Gian-Carlo Menotti.
- 1.45—Arc-en-ciel
Un tour de vocabulaire avec Jean-Marie Laurence.
- 2.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
- 3.00—Les Chansons de la maison
Animateur: Guy Mauffette.
Interview de Léopold Huot; sujet la photographie.
- 4.00—Radio-Journal
- 4.05—Une demi-heure avec...
Michèle Morgan et Henri Vidal.
- 5.30—Allegro
Ginette Sage et l'Ensemble Buck La-combe. "Les Bras ouverts"; "My Shinning Hour"; "Toi, l'amour"; "Let's Face the Music and Dance"; "Johnny Guitar" et "Lola".

- 5.55—CBF—Sur nos ondes
- 6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Le Sport ce soir
- 6.30—Le reporter s'amuse
CBAF—Le Réveil rural
- 7.00—Don Quichotte
Texte de Luan Asllani.
CBAF—Musique choisie
- 7.15—Sur le pont d'Avignon
- 7.30—Des idées et des hommes
- 8.00—Théâtre dans un fauteuil
"Il ne faut jurer de rien" (Musset). "Les Fausses Confidences" et "Le Petit Maître corrigé" (Marivaux). Interprètes: Alice Gastice, Yolande Roy, Gérard Poirier et Yvon Leroux.
- 8.30—Concerts symphoniques
CBAF—Elections au Nouveau-Brunswick
Les partis libéral et conservateur.
- 10.00—Radio-Journal
- 10.10—Commentaires
- 10.20—Elections du Québec
Le parti libéral.
CBAF—Musique
- 10.30—Lecture de chevet
"Le Potomak" (Jean Cocteau).



Jean Cocteau

- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Les plus beaux disques
Quintette en la majeur pour clarinette et cordes (Mozart); Sidney Forrest et le Quatuor Galimire. — Quatuor à cordes en mi mineur "De ma vie" (Smetana); le Quatuor à cordes Curtis.
CBJ—CBC News
CBAF—Adagio
- 11.10—CBJ—Les plus beaux disques
- 11.30—CBAF—Fin des émissions
- 11.55—Radio-Journal
- 12.00—CBF—Concert
CBV et CBJ—Fin des émissions
- 12.55—CBF—Radio-Journal
- 1.00—Fin des émissions

MERCREDI

15 juin

- 8.15—CBJ—Midweek Meditation
- 8.30—Chez Miville
Invitée: Jeanne Desjardins.
- 9.30—Radio-Journal
- 9.33—Paris chante et danse
Avec Jacques Matti.
- 10.00—Passe-partout
Enquête sur les problèmes d'intérêt féminin.

- 11.00—Tour à tour
12.15—Un piano, une chanson
12.30—Le Réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Radio-Journal
1.15—Pont des arts
1.45—Arc-en-ciel
"Ce que j'ai vu de beau" avec Jean Raymond Boudou.
2.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
3.00—Variétés musicales
4.00—Radio-Journal
4.05—Une demi-heure avec...
Toulouse-Lautrec.
5.30—Rythmes sud-américains
CBAF—Récital
5.55—CBF—Sur nos ondes
6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Le Sport ce soir
6.30—Rond-point
CBAF—Le Réveil rural
7.00—Don Quichotte
7.15—Sur le pont d'Avignon
7.30—Les Petites Symphonies
Direction : Roland Leduc,
Symphonie no 36 en do majeur, K. 425, "Linz" (Mozart).
8.00—Une soirée de disques
10.00—Radio-Journal
10.10—Commentaires
10.20—Elections du Québec
Le parti social démocratique.
CBAF—Musique
10.30—Lecture de chevet
"Le Potomak" (Jean Cocteau).
10.55—Chronique sportive
11.00—Aux portes de la nuit
Oeuvres de Chopin et de Brahms
interprétées par Gary Graffman. —
Texte d'Axel Munthe lu par Robert
Gadouas. — Oeuvres de Rimsky-
Korsakoff.
CBJ—CBC News
CBAF—Adagio
11.10—CBJ—Aux portes de la nuit
11.30—CBAF—Fin des émissions
11.55—Radio-Journal
12.00—CBF—Concert
CBV et CBJ—Fin des
émissions
12.55—CBF—Radio-Journal
1.00—CBF—Fin des émissions

JEUDI

16 juin

- 8.30—Chez Miville
9.30—Radio-Journal
9.33—Paris chante et danse
Avec Jacques Matti.
10.00—Passe-partout
11.00—Tour à tour
12.15—Un piano, une chanson
12.30—Le Réveil rural
Un invité ou un représentant du
Ministère de l'Agriculture du Qué-
bec.
12.59—Signal-horaire
1.00—Radio-Journal
1.15—Les Visages et le temps
Textes : Louis Pelletier; lecteur :
Gaëtan Barrette.
Le lied : Hugo Wolf.
1.45—Arc-en-ciel
Le disque de la semaine, avec An-
nette Lasalle-Leduc.
Lieder sur des poèmes de Mathilde
Wesendonk (Wagner).
2.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
3.00—Musique de Montréal
3.30—Variétés musicales
4.00—Radio-Journal
4.05—Une demi-heure avec...
Aujourd'hui : la poésie des lampes.
5.30—Musique d'atmosphère
5.55—CBF—Sur nos ondes
6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Le Sport ce soir
6.30—Rond-point
CBAF—Le Réveil rural
7.00—Don Quichotte
CBAF—Récital
7.15—Sur le pont d'Avignon
7.30—Place publique
8.00—Revue des arts et des lettres
Mme Paulette Mounier évoque quel-
ques souvenirs de son mari, Emma-
nuel Mounier, philosophe français,
fondateur de la revue "Esprit", à
l'occasion du dixième anniversaire de
sa mort.
Camille Bourniquel, directeur litté-
raire de la rue "Esprit" nous parle
aussi d'Emmanuel Mounier et nous
montre de quelle façon le périodique
continue d'incarner les préoccupa-
tions et l'idéal de son fondateur.
8.30—Du côté de l'ombre
Monologues de Jacques Godbout et
d'André Belleau. — Thérèse Laporte

- chante : "Van Gogh", "Vair", "La
vie d'artistes" et "Pauvre Rutebeuf".
9.00—Les Livres qui nous ont faits
René Huyghe, conservateur du musée
du Louvre, est interrogé par Hubert
Aquin.
9.30—Rencontres françaises
Animateur : Pierre de Grandpré. In-
vités : Fernand Brandel et Henri
Marrou; sujet : l'histoire.
10.00—Radio-Journal
10.10—Commentaires
10.20—Elections du Québec
Le parti de l'Union nationale.
CBAF—Musique
10.30—Lecture de chevet
"Le Potomak" (Jean Cocteau).
10.55—Chronique sportive
11.00—Les plus beaux disques
Concerto en ré mineur pour violon
et orchestre (Sibelius) : Ginette Ne-
veu et l'Orchestre Philharmonia, dir.
Walter Susskind. — "Iberia", suite
pour orchestre (Debussy) : Orchestre
symphonique de Boston, dir. Charles
Munch.
CBJ—CBC News
CBAF—Adagio
11.10—CBJ—Les plus beaux disques
11.55—Radio-Journal
12.00—CBF—Concert
CBV et CBJ—Fin des
émissions
12.55—CBF—Radio-Journal
1.00—CBF—Fin des émissions

VENDREDI

17 juin

- 8.30—Chez Miville
Directement de Matane.
9.30—Radio-Journal
9.34—Chez Miville
Directement de Matane.
10.00—Passe-partout
11.00—Tour à tour
12.15—Un piano, une chanson
12.30—Le Réveil rural
Céline Brousseau et ses chansons.
12.59—Signal-horaire
1.00—Radio-Journal
1.15—Les Visages et le temps
Textes : Louis Pelletier; lecteur :
Gaëtan Barrette.
Un visage du passé : Napoléon Ier,
homme d'Etat.
1.45—Arc-en-ciel
Andrée Paradis analyse "La Passion
du Maure", de Serge Groussard.
2.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
3.00—Variétés musicales
4.00—Radio-Journal
4.05—Une demi-heure avec...
La Fête des pères.
5.30—Rythmes de Paris
Dir. Maurice Durieux.
5.55—CBF—Sur nos ondes
6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Le Sport ce soir
6.30—Rond-point
CBAF—Le Réveil rural
7.00—Don Quichotte
CBAF—Au service du pêcheur
7.15—La Vie économique
Animateur : Henry Mhun; revue de
l'actualité : Pierre Harvey; commen-
taire : Claude Morin. Interview : la
vie économique en Russie soviétique;
invité : Gilbert Latour, directeur gé-
néral de la Chambre de commerce
du district de Montréal.

- 7.45—Les Affaires de l'Etat
Le parti CCF.
8.00—D'un océan à l'autre
Sujet : parents et institutions d'en-
seignement. Animateur : Trefflé Bou-
langer. Participants : a) Alphonse
Arsenault, président de l'Association
Foyer-Ecole du Nouveau-Brunswick,
Dieppe, N.-B.; b) Mme Jean-Char-
les Bonenfant, présidente du Cercle
des femmes canadiennes de Québec;
c) Markland Smith, traducteur au
secrétariat d'Etat à Ottawa; d)
Louis Desrochers, avocat d'Edmon-
ton, Alberta.
8.30—Les Artistes de renom
Léopold Simoneau, ténor; au piano :
John Newmark. Mélodies de Haydn,
Rameau et Pierre Vallées.
9.00—L'Orchestre de Radio-Canada
Dir. Roland Leduc. Soliste : Samuel
Leviton, pianiste. Ouverture "Eg-
mont" (Beethoven). — Concerto en
sol mineur pour piano et orchestre
(Mendelssohn). — Danses de "Till
Eulenspiegel" (R. Strauss).
10.00—Radio-Journal
10.10—Commentaires
10.20—Elections du Québec
Le parti libéral.
CBAF—Musique
10.30—Lecture de chevet
"Le Potomak" (Jean Cocteau).
10.55—Chronique sportive
11.00—Aux portes de la nuit
Oeuvres de Pergolèse. — Texte de
Sei Chonagon, dame d'honneur au
palais de Kyoto, lu par Françoise
Faucher. — Oeuvres de Ravel.
CBJ—CBC News
CBAF—Adagio
11.10—CBJ—Aux portes de la nuit
11.30—CBAF—Fin des émissions
11.55—Radio-Journal
12.00—CBF—Concert
CBV et CBJ—Fin des
émissions
12.55—CBF—Radio-Journal
1.00—Fin des émissions

**RÉSEAU ANGLAIS
DE RADIO**

- Pre-World Music Festival
Samedi, 10 h. 10 du soir
De la Semaine Mozart au Festival de
Salzbourg : *Divertimento pour cordes en fa
majeur, K. 138; Divertimento no 17, en ré
majeur; Symphonie no 1 en do majeur.*
Sunday Morning Recital
Dimanche, 10 h. 30 du matin
Anthony Antonacci, flûtiste, et Nancy Anto-
nacci, pianiste : *Sonata en la mineur (Albi-
noni); Lied (Louis Aubert); Romance (Ho-
negger); Cinq Improvisations, op. 10 (Leslie
Mann).*
CBC Concert Hall
Dimanche, 9 h. 30 du soir
Henriette Platford, soprano, et Robert Pe-
ters, ténor : Neuf duos (Schumann).
Vancouver Chamber Orchestra
Lundi, 9 heures du soir
Dir. John Avison; *Trois Variations et Coda*
pour orchestre de chambre (Berio).
CBC Wednesday Night
Mercredi, en soirée
8 h. 30 — Alfred Deller Consort. Oeuvres
pour voix, luth, viole de gambe et harpe, de
Haendel, Monteverdi, Robinson, Purcell.
10 h. 30 — Récital, Claramae Turner, con-
tralto, et Oto Guth, pianiste, interpréteront
Frauenliebe und Leben (Robert Schumann).
Music of Haydn
Mercredi, 11 heures du soir
Concerto en ré mineur, pour violoncelle et
orchestre; *Symphonie no 97, en do majeur.*



Thérèse Laporte

**"Du côté de
l'ombre"**

Une nouvelle série radiophonique,
Du côté de l'ombre, prendra l'affi-
che le jeudi 16 juin à 8 h. 30 du
soir.

Thérèse Laporte y chantera à chaque
émission quatre des meilleures chan-
sons françaises littéraires tandis que
Jacques Godbout et André Belleau
signeront les monologues. Signalons
que la deuxième émission passera le
jeudi 30 juin et que, par la suite,
Du côté de l'ombre passera tous les
mardis de la saison d'été à 8 h. 30
du soir. Réalisation : Jean-Guy Pilon.

Centième émission

POUR marquer sa "centième" et en même temps clôturer sa présente saison, la série *Opinions* présentera, le dimanche 12 juin à midi trente, au réseau français de télévision de Radio-Canada, une émission d'une heure.

L'animatrice Jeanne Sauvé essaiera alors de faire le point de cette série



Jeanne Sauvé

à l'aide de séquences filmées des émissions passées et de répondre à certaines objections.

Ainsi qu'elle l'écrit, "*Opinions* voulait, au départ, permettre aux jeunes de s'exprimer librement, en dehors des contraintes normales qu'impose inévitablement la présence des adultes. Dans un pays comme le nôtre, où les distances ne permettent pas des rencontres entre jeunes ou des voyages fréquents d'une région du pays à l'autre, la télévision offrait un contact direct, intime, une occasion unique de présenter les uns aux autres les jeunes de Winnipeg, Sudbury, Québec, Toronto, Moncton ou Fall River".

Opinions, pour sa dernière émission de la saison, nous présentera donc une sorte de résumé de la série et nous dira comment celle-ci est devenue rapidement la série par excellence des jeunes.

Opinions fut également un programme d'information sur les problèmes de la jeunesse. Il a aidé à combler le fossé entre le monde adulte et celui des jeunes. Citons encore, pour terminer, ce mot de Jeanne Sauvé :

"... Je n'en veux comme témoignage que cette lettre d'un professionnel où il dit qu'il a retrouvé son fils, avec qui il n'avait à peu près pas communiqué depuis 10 ans, grâce à *Opinions*."

Les téléspectateurs ne voudront donc pas manquer cette émission spéciale, le dimanche 12 juin à midi 30.



HORAIRE DU CBFT MONTRÉAL - Canal 2

SAMEDI

11 juin

- 11.30—Musique
- 12.30—Golf
- 1.30—Fer lorrain
"Royal, l'étalon bagarreur".
- 2.30—Camps vacances
Camp de la Croix-Rouge au lac des Trois-Saumons, où se tient l'école de natation.
- 3.00—Images en tête
"Les Étoiles du midi", film d'aventures de Marcel Ichac, avec Lionel Terray et Pierre Rousseau. La difficile mission des guides de haute montagne.
- 5.00—Le Roman de la science
"John Ericsson et la marine de guerre". Jean Lajeunesse (John Ericsson); Victor Désy (M. Mazeline); François Lavigne (Francis-B. Ogden); Paul Dupuis (Robert-P. Stockton); Andrée Champagne (Amelia Ericsson).
- 5.30—Le Monde du sport
Avec René Lecavalier.
- 6.00—Ce soir
CBOFT—Perspective
- 6.15—Je vois tout
"Images d'Angkor".
- 6.25—Nouvelles sportives
- 6.30—Caméra '60
- 7.00—Histoire à suivre
"Le pavillon brûlé".
- 7.15—Téléjournal
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Les Vagabonds du rêve".
- 7.45—Les Affaires de l'Etat
Le parti libéral.
- 8.00—Le Club des autographes
Animateur: Pierre Paquette. Guylaine Guy: "Quand tu dis que tu m'aimes"; Alain Denys: "Ma maffia"; Pièrre Senécal: "Où s'en vont nos amours"; Charlotte et Jean Durand: leçon de fox-trot. Direction musicale: Roger LeSourd.
- 8.30—Clé de sol



Michel Noël

- 9.00—Billets de faveur
Présentation: Paul Dupuis. "Dernière rafale", drame policier avec Mark Stevens et Barbara Lawrence.
- 10.30—Frère Jacques
Jacques Normand présente un chansonnier français.
- 10.45—Une vie de chien
- 11.15—Téléjournal
- 11.30—Nouvelles sportives
- 11.36—Télépolicien
"Secret de confession" (3e épisode).
- 12.06—Long métrage
"Pâques sanglantes", drame de Giuseppe de Santis avec Lucia Bose et Raf Vallone. Après la guerre, un homme constate qu'on lui a volé ses moutons et décide de les récupérer.
CBOFT—Long métrage
"Soeur Angelica".

DIMANCHE

12 juin

- 10.00—Grand-messe
Grand Séminaire de Montréal.
- 11.00—Fils de Dieu
Le Père Ambroise explique la Bible aux enfants. Aujourd'hui: résumé des émissions de la saison.
- 11.30—Connaissance du monde
"Rythmes et sortilèges des Antilles".
- 12.30—Opinions
Bilan des émissions depuis quatre ans.
- 1.30—Les Travaux et les jours
Gustave Larocque: une laiterie moderne. Auray Blain: horticulture.
- 2.00—Premières armes
Les quatre gagnants du Concours d'art oratoire organisé par l'Association des jeunes catholiques: Pierre Germain, du Collège Sainte-Marie; Régis Vigneault, du Séminaire Marie-Médiatrice; Jacques Vallée, du Séminaire de Québec, et Lise Prescott, du Collège Marguerite-Bourgeoys.
- 2.30—Reportage
La Société centrale d'hypothèques et de logement.
- 3.00—Mantovani
"Les Airs favoris".
- 3.30—Ivanhoé
"L'Épée enchantée".
- 4.00—Sport d'été
Soccer au Stadium Molson. Partie entre le club Cantalia de Montréal et l'équipe française de Nice.
- 5.00—La Bonne Nouvelle
Animateurs: le Rév. Père L.-M. Régis, o.p., et Jean Pellerin.
- 5.30—Guillaume Tell
"Les Montagnards".
- 6.00—Des pays et des hommes
"Au soleil de l'Adriatique".
- 6.30—Robin des bois
- 7.00—Papa a raison
"L'Invité abusif".
- 7.30—Edition spéciale
Animateur: Henri Bergeron. Narrateur: Jacques Fauteux. Odette Oligny, Marcel-A. Gagnon, Henri Poulin, Paul Dumas.
- 8.00—Music-Hall
Hôtesse: Michelle Tisseyre. Georges Guétary: "Toi, je t'aime", "La vie passe", "Frappe, frappe dans tes mains", "Carina", "Papa aime maman" et "Georges vient donner le rock". — Ti-Gus et Ti-Mousse: un sketch. — Les Rodos, troupe de dix acrobates. — Les Folkloristes du Québec, sous la direction de Simone Voyer. — La Chanson canadienne avec Pierre Paquette, Lise Roy, Jacques Blanchet et Margot Lefebvre. Chorégraphie: Arleigh Peterson; direction musicale: Maurice Meerte.
- 9.00—Du coq à l'âne
Animateur: Denis Drouin. Jean Rafa, Anne-Claire Poirier, Jan Doat, Robert Hollier, Guy Hoffmann et Pierre Chouinard.
- 9.30—Première
"Vent d'Est" (Pierre Perrault): Monique Miller, Guy Hoffmann, André Cailloux, Andrée Lachapelle, Collette Courtois, Lucille Cousineau, Madeleine Sicotte, Rose Rev-Duzil, François Guillier, Jacques Godin et Benoît Girard.
- 10.30—Premier plan
L'écrivain anglais Aldous Huxley est interrogé par Hubert Aquin dans sa demeure à Los Angeles.
- 11.00—Téléjournal
- 11.10—Sport-éclair
- 11.30—Magazine du cinéma
"La Brune que voilà", film réalisé par Robert Lamoureux avec Michèle Mercier, Ginette Pigeon, Pierrette Pradier et Robert Lamoureux. — Interview avec Hiza Phiratos, vedette du film "Les Nymphettes".

LUNDI

13 juin

- 2.30—Musique
- 3.25—Téléjournal
- 3.30—Bonjour Madame
Odette Oligny: la condition sociale de la femme en Algérie. — Laurent Lamy: la décoration intérieure: les meubles de style et modernes. — Gérard Dagenais: le bon parler français.
- 4.00—Bobino
Bobino donne une leçon de circulation à Gustave.
- 4.30—La Boîte à surprise
- 5.00—Contes de Bargaingnol
- 5.30—Le Grand Duc
"Fils du soleil" (Monique Groulx).
- 6.00—Téléjournal
- 6.10—Nouvelles sportives
- 6.15—Ce soir
- 6.30—Pierre sur pierre
Sujet: les vacances. Invités: Alphonse Fugère et Jean-Paul Leclerc, président et ancien président de la "Villa familiale" au lac MacLaren, centre de vacances communautaires organisé par des ouvriers de Shwinigan.
- 7.00—Histoire à suivre
"Scipion l'Africain".
- 7.15—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Jeunes mariés, comédie de Gilles Grangier avec Anne Vernon et François Périer. Un couple de jeunes mariés tombe en panne dans un petit village qui vit de la présence d'une unité américaine.
- 7.45—Chez Clémence
Animatrice: Clémence DesRochers. Lise Lasalle, Monique Joly et Paule Bayard: "La Distribution des prix". — Renée Claude: "C'est Gauguin" et "De Pantin à Pékin".
- 8.00—Robin des bois
- 8.30—La Poule aux oeufs d'or
Animateur: Roger Baulu; hôtesse: Lise Tremblay et Cécile Lebel.
- 9.00—Gendarmerie royale



Le caporal Gagnier (Gilles Pelletier)

- 9.30—Elections du Québec
Le parti de l'Union nationale.
- 9.45—Elections du Québec
Le parti social démocratique.
- 10.00—Histoires d'amour
"Une jeune fille savait" (4e épisode).
- 10.30—Tribune libre
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Rendez-vous avec...
Marcel Amont.

11 AU 17 JUIN

CBOFT OTTAWA - Canal 9



Pour ne manquer aucun numéro de **LA SEMAINE** réabonnez-vous dès maintenant !

MARDI

14 juin

- 1.15—Musique
- 1.45—CBOFT—A la carte
- 2.10—Téléjournal
- 2.15—Long métrage
"Les Aventuriers du désert", film d'aventures de John Sturgess avec Randolph Scott et Ella Raines. Un groupe d'individus aux intérêts divergents s'associe pour rechercher une caravane chargée d'or, perdue il y a un siècle.
CBOFT—Long métrage
"La Famille Stoddard".
- 4.00—Bobino
- 4.30—La Boîte à Surprise
Bim et Sol font une partie de billard. — Un conte d'Hubert Van de Walle raconté avec des dessins, Pierre Thériault, Louis de Santis, Marc Favreau, Hubert Van de Walle, Micheline Legendre et Herbert Ruff.
- 5.00—La Vie qui bat
Animateur : Guy Provost. Textes : François Valère. Spécimens vivants en studio : cougar, lynx, coyote, aigle, perroquet, écureuils, grenouilles.
- 5.30—CF-RCK
- 6.00—Téléjournal
- 6.10—Nouvelles sportives
- 6.15—Ce soir
- 6.30—Carrefour
- 7.00—Histoire à suivre
- 7.15—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Jeunes mariés".
- 7.45—Par le trou de la serrure
Chez Paul Buissonneau en compagnie de Nicole Germain.



Paul Buissonneau

- 8.00—Scotland Yard
"Le Mur de mort".
- 8.30—Joie de vivre
Téléroman de Jean Desprez.
- 9.00—C'est la vie
Animateur : Alban Flamand. Invité : Raymond Angrignon; sujet : l'horloger, Sketch d'Eugène Cloutier.
- 9.30—Pays et merveilles
Avec André Laurendeau.
- 10.00—En votre âme et conscience
"Un drame de la vertu". Quelques années avant l'an 1900, la femme d'un député de Marseille tue un maître-chanteur pour montrer à la face du monde la blancheur de sa vie (4e épisode).
- 10.30—Errol Flynn
"Le Duel" avec Errol Flynn et Ann Stephens.
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Théâtre O'Henry
"Le Bon Génie" avec Thomas Mitchell et Natalie Norwick.

MERCREDI

15 juin

- 2.30—Musique
- 3.25—Téléjournal
- 3.30—Bonjour Madame
Animatrice : Andrée Paradis.
- 4.00—Bobino
- 4.30—La Boîte à Surprise
- 5.00—Roquet, belles oreilles
- 5.30—Les Boucaniers
"Poudre à canon".
- 6.00—Téléjournal
- 6.10—Nouvelles sportives
- 6.15—Ce soir
CBOFT—Pléins feux
- 6.30—Carrefour
- 6.45—CBOFT—Hebdo-Sports
- 7.00—Histoire à suivre
- 7.15—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Jeunes mariés".
- 7.45—Elections provinciales
CBFT—L'Union nationale
CBOFT—Le parti libéral
- 8.00—Le Point d'interrogation
Animatrice : Nicole Germain. Documentation : Louis-Martin Tard. Thème : la magie.
- 8.30—La Pension Velder
Téléroman de Robert Choquette. Philidor Papineau a été promu gérant des ventes et comme il brûle d'envie d'annoncer la nouvelle à Florence, il va la rencontrer à son travail. Carmen tente de nouveau de revoir Philidor mais à quoi cela servira-t-il ?
- 9.00—En haut de la pente douce
Téléroman de Roger Lemelin. C'est aujourd'hui que Louise doit rendre sa réponse à Denis Boucher.
- 9.30—Rencontres canadiennes
Animateur : Jacques Hébert. Les problèmes que rencontrent les immigrants. Ce soir : les Canadiens d'origine allemande.
- 10.00—Lutte
- 10.45—Du côté de chez Lise
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Long métrage

"Les Cinq dernières minutes", comédie de Giuseppe Amato avec Linda Darnell, Vittorio de Sica et Sophie Desmarets, d'après une oeuvre d'Aldo de Benedetti. Un appartement à louer; deux candidats s'y précipitent et prétendent tous deux avoir la priorité.

JEUDI

16 juin

- 1.15—Musique
- 2.10—Téléjournal
- 2.15—Long métrage
"Capitaine Furie", comédie dramatique d'aventures avec John Carradine et Victor MacLaglen. En Australie, au milieu du siècle dernier, un déporté politique irlandais soutient la révolte des colons contre un gouverneur tyrannique.
CBOFT—Long métrage
"Bien faire et la séduire".
- 4.00—Bobino
- 4.30—La Boîte à Surprise
- 5.00—L'Ecran des jeunes
- 5.30—Le Tour de la France
Aujourd'hui : la Normandie.
- 6.00—Téléjournal
- 6.10—Nouvelles sportives
- 6.15—Ce soir
- 6.30—Carrefour
- 7.00—Histoire à suivre
- 7.15—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Jeunes mariés".
- 7.45—Toi et moi
Jean et Fred vont à la pêche; lequel rapportera le plus gros poisson ? Avec Janette Bertrand, Jean L'Évesque, Colette Dorsay et René Caron.
- 8.00—A la Porte Saint-Louis
Animateur : Roland Lelièvre.
- 8.30—Le Survenant
Téléroman de Germaine Guèvremont. Des Neiges et Dollard se marient à Bonsecours, à Montréal. A ce mariage, Odilon rencontre le Survenant, Margot Campbell, André Montmorency, Jean Coutu, Yves Létourneau, Marjolaine Hébert, Pierre Dufresne, Yvon Dufour, Béatrice Picard, Robert Rivard, Janou Saint-Denis, Colette Courtois, Charlotte Boisjoli, Gérard Paradis, Aimé Major et Jean-Louis Millette.
- 9.00—Rendez-vous avec Michelle
Hôtesse : Michelle Tissevre.
- 9.30—Elections du Québec
Le parti libéral.
- 9.45—Elections du Québec
Le parti de l'Union nationale.
- 10.00—Sherlock Holmes
"Maison de la peur".
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Figures de théâtre
Pierre Brasseur.

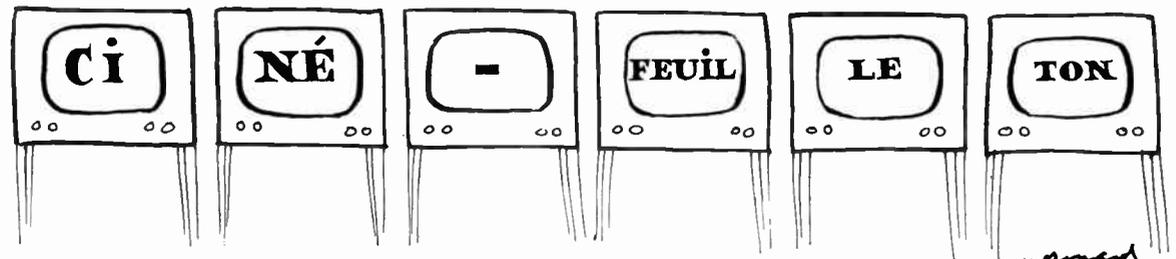
VENDREDI

17 juin

- 2.00—Musique
- 3.25—Téléjournal
- 3.30—Bonjour Madame
Animatrice : Suzanne Piuze.
- 4.00—Bobino
Dessins animés avec Guy Sanche. Les prix seront remis aux gagnants qui ont été fidèles à prendre part aux concours de dessins pendant l'année.
- 4.30—La Boîte à Surprise
- 5.00—Ouragan
"Le Pistolet à manche d'ivoire".
- 5.30—Les Casse-cou
- 6.00—Téléjournal
- 6.10—Nouvelles sportives
- 6.15—Ce soir
- 6.30—Carrefour

Tous les soirs, du mardi au vendredi, l'équipe de "Carrefour" nous présente sous forme d'interviews les événements de l'actualité locale et nationale. Les téléspectateurs sont ainsi tenus au courant aussi bien de la vie littéraire, artistique ou politique de notre province que des faits intéressants plus particulièrement la Métropole. Regarder "Carrefour" c'est, en quelque sorte, ouvrir son journal à la page éditoriale avec ceci de plus que l'image et la parole y remplacent le texte d'une manière plus vivante.

- 7.00—Histoire à suivre
- 7.15—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Jeunes mariés".
- 7.45—Pour elle
Hôtesse : Suzanne Avon.
- 8.00—Découvertes
Reportages filmés. Traduction : Claude Lacombe; narration : Gaëtan Montreuil.
- 8.30—Les Idées en marche
- 9.00—Les Beaux Films
- 10.30—Affaires de famille
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
Editorial dialogué sous forme de conversation, avec un observateur ou un journaliste, sur les nouvelles du jour.
- 11.30—Ciné-vedette



à la télévision, du lundi au samedi, à 7 h. 30 du soir

normand hubon

Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBMT et à CBOT.

Samedi 11 juin

- 3.15—CBMT—Long métrage
"Abbott and Costello in Hollywood".
- 3.30—CBOT—Cowboy Corner
- 4.30—The Belmont Stakes
- 5.00—Cartoon Party
- 5.30—The Queen's Plate
- 6.00—Reflections
- 6.30—Golf with Stan Leonard
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—Dennis the Menace
- 7.30—Hancock's Half Hour
- 8.00—Man from Interpol
- 8.30—High Road
Avec John Gunther, "Russia's Next Ruler". Documentaire sur l'Université de Moscou.
- 9.00—Great Movies
"Anchors Aweigh" avec Frank Sinatra, Gene Kelly et Kathryn Grayson.
- 10.30—Twilight Zone
- 11.00—CBC TV News
- 11.10—Weekend in Sports
- 11.15—CBMT—Manhunt
CBOT—Bob Cummings
- 11.45—CBMT—Long métrage
"Holy Matrimony" avec Woolley et Gracie Fields. Montv
CBOT—Long métrage

Dimanche 12 juin

- 11.00—Religious Service
Glenview Presbyterian Church.
- 12.00—CBMT—Film
- 12.30—Good Life Theatre
- 1.00—Sit Back with Jack
- 1.30—Country Calendar
- 2.00—Junior Magazine
- 3.00—World Stage
- 3.30—Web of Life
- 4.00—20th Century
- 4.30—Lassie
- 5.00—News Magazine
- 5.30—Romance of Science
- 6.00—Walt Disney Presents
- 7.00—Father Knows Best
- 7.30—Joan Fairfax
- 8.00—Ed Sullivan
12e anniversaire, Victor Borge; Louis Prima et Keely Smith; Ingemar Johansson et Floyd Patterson; John Wayne et Frank Shuster; une scène de la comédie musicale "Bye Bye Birdie".
- 9.00—G.M. Presents
"The Well" (Mavor Moore); avec William Shatner et Corinne Conley.
- 10.00—Jack Benny
- 10.30—Fighting Words
- 11.00—CBC TV News
- 11.10—Weekend in Sports
- 11.15—Background
- 11.40—CBMT—Shoestring Theatre
"A Bottle of Milk for Mother".
CBOT—Lawrence Welk

Lundi 13 juin

- 12.05—CBMT—Long métrage
"Aladin and his Lamp".
- 12.30—CBOT—Long métrage
- 1.30—CBMT—Montreal Matinee
- 2.00—CBMT—Time Out
CBOT—Film
- 2.30—Open House

- 3.00—P.M. Party
- 3.30—Mr. Adams and Eve
- 4.00—Film Playhouse
- 4.30—Let's Look
- 4.45—Mr. X in Canada
- 5.00—Mickey Mouse Club
- 5.30—Quick Draw McGraw
- 6.00—CBMT—I Love Lucy
CBOT—Whirlybirds
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Billboard
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Don Messer
- 8.00—Danny Thomas
- 8.30—Riverboat
- 9.30—Music '60
"The Hit Parade" avec Wally Koster, Joyce Hahn, Gino Silvi, Carmen McRae, Musique de 1920.
- 10.30—The Town Above
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
CBMT—Elections provinciales
Le parti social démocratique.
- 11.22—CBOT—Sports
- 11.30—CBOT—Long métrage
CBMT—Sports
- 11.40—CBMT—Long métrage
"Impact" avec Brian Donlevy, Ella Raines et Charles Coburn.
- 1.00—CBOT—Newscap

Mardi 14 juin

- 12.30—CBOT—Long métrage
- 1.30—CBMT—Montreal Matinee
- 2.00—CBMT—Time Out
CBOT—Film
- 2.30—Open House
- 3.00—Mantovani
- 3.30—CBMT—Rin Tin Tin
CBOT—I Married Joan
- 4.00—Film Playhouse
- 4.30—Friendly Giant
- 4.45—Maggie Muggins
- 5.00—Sportstime
- 5.30—Sky King
- 6.00—CBMT—Leave It to Beaver
CBOT—Bachelor Father
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Civic Affairs
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—Tabloid
- 7.30—CBMT—Donna Reed
CBOT—Contact
- 8.00—Chevy Mystery Show
- 9.00—Front Page Challenge
- 9.30—Ford Startime
"So Help Me Aphrodite" avec Nannette Fabray, Tony Randall, Jean-Pierre Aumont, Stubby Kaye et Robert Strauss, Musique d'Axel Stordal.
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—Sports
- 11.30—CBOT—San Francisco Beat
- 11.32—CBMT—Long métrage
"The Atomic Man".
- 12.00—CBOT—Charlie Chan
- 12.30—CBOT—Newscap

Mercredi 15 juin

- 12.05—CBMT—Long métrage
"Chicago Calling" avec Dan Duryea et Mary Anderson.

- 12.30—CBOT—Long métrage
- 1.30—CBMT—Montreal Matinee
- 2.00—CBMT—Time Out
CBOT—Film
- 2.30—Open House
- 3.00—P.M. Party
- 3.30—CBMT—Trackdown
CBOT—Film
- 4.00—Film Playhouse
- 4.30—Friendly Giant
- 4.45—Uncle Chichimus
- 5.00—Come Dance with Us
- 5.30—Huckleberry Hound
- 6.00—CBMT—The Rifleman
CBOT—Film
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Billboard
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—Tabloid
- 7.30—CBMT—Highway Patrol
CBOT—Donna Reed
- 8.00—R.C.M.P.
"The Haystack Murder".
- 8.30—Live a Borrowed Life
- 9.00—Happy
- 9.30—Tate
- 10.00—First Person
"The Magnet" (Hugh Garner); avec Charmion King et Don Francks.



DENYSE ANGE et DON FRANCKS dans une scène de *The Magnet*, drame à l'affiche de la série *First Person*, le 15 juin à 10 heures du soir.

- 10.30—Explorations
"A Long View on Canadian History"; le professeur Frank H. Underhill et le docteur Paul Fox parlent des relations du Canada avec les Etats-Unis.
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—Sports
- 11.30—CBMT—Long métrage
"The Prince and the Pauper" avec Errol Flynn et Claude Rains.
CBOT—The Rifleman
- 12.00—CBOT—Lutte
- 1.00—CBOT—Newscap

Judi 16 juin

- 12.30—CBOT—Long métrage
- 1.30—CBMT—Montreal Matinee
- 2.00—CBMT—Time Out
CBOT—Film
- 2.30—Open House
- 3.00—Film Playhouse
- 3.30—Patti Page
CBOT—Film

- 4.00—The Millionaire
- 4.30—Just Mary
- 4.45—Children's Newsreel
- 5.00—This Living World
- 5.30—Roy Rogers
- 6.00—CBMT—Bachelor Father
CBOT—I Love Lucy
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Civic Affairs
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—Tabloid
- 7.30—The Nation's Business
- 7.45—CBMT—Scan
CBOT—Movie Museum
- 8.00—The Deputy
- 8.30—Talent Caravan
- 9.00—Close-Up
- 9.30—Man from Blackhawk
- 10.00—Tennessee Ernie Ford
- 10.30—CBMT—Bob Cummings
CBOT—Rendez-vous
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—Sports
- 11.30—CBOT—Long métrage
- 11.32—CBMT—Long métrage
- 1.00—CBOT—Newscap

Vendredi 17 juin

- 12.05—CBMT—Long métrage
"Dr. Kildare's Victory" avec Lionel Barrymore et Lew Ayres.
- 12.30—CBOT—Long métrage
- 1.30—CBMT—Montreal Matinee
- 2.00—CBMT—Time Out
CBOT—Film
- 2.30—Open House
- 3.00—P.M. Party
- 3.30—CBMT—Trouble with Father
CBOT—Film
- 4.00—Film Playhouse
- 4.30—Pictures with Woofers
- 5.00—Minnows on the Say
- 5.15—Follow Me
- 5.30—Fury
- 6.00—CBMT—Rendez-vous
CBOT—Sea Hunt
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Billboard
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—Tabloid
CBMT—Elections provinciales
Le parti de l'Union nationale.
- 7.15—CBMT—Elections provinciales
Le parti libéral.
- 7.30—CBMT—San Francisco Beat
CBOT—Sportscap
- 7.45—CBOT—Let's Talk Fishing
- 8.00—Country Hoedown
- 8.30—Four Just Men
- 9.00—The Flying Doctor
- 9.30—CBMT—The Silent Service
CBOT—Live and Learn
- 10.00—Calvacade of Sports
- 10.45—Jim Coleman
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—Sports
- 11.32—CBMT—Long métrage
CBOT—Showcase
- 1.05—CBOT—Newscap

Cet horaire est établi à l'heure des Maritimes.

Samedi 11 juin

- 5.00—FON FON
- 6.00—LE PROFESSEUR CALCULUS
- 6.30—LE ROMAN DE LA SCIENCE
- 7.00—RADIO-NOUVELLES
- 7.10—COUP D'OEIL
- 7.15—KIM
- 7.45—TEMPS PRÉSENT
- 8.15—PREMIÈRES ARMES
- 8.45—LE CLUB DES AUTOGRAPHES
- 9.30—CLÉ DE SOL
- 10.00—LONG MÉTRAGE
- "L'Homme qui vendit son âme au diable" film de Jean-Paul Paulin avec Michèle Alfa, André Luguët, Mona Goya et Pierre Larquey.
- 11.30—TÉLÉPOLICIER
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Dimanche 12 juin

- 5.00—FILS DE DIEU
- 5.30—L'HEURE DES QUILLES
- 6.30—GUILLAUME TELL
- 7.00—JEUNES VISAGES
- 7.30—PAR LE MONDE ENTIER
- 8.00—PAPA A RAISON
- 8.30—ÉDITION SPÉCIALE
- 9.00—MUSIC-HALL
- 10.00—DU COQ À L'ÂNE
- 10.30—FILM
- 11.30—PREMIER PLAN
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Deux nouvelles émissions

Deux nouvelles séries télévisées prendront l'affiche le mardi 14 juin. La première, intitulée *Errol Flynn*, passera de 10 h. 30 à 11 heures du soir. Elle mettra en vedette le célèbre et regretté comé-



Errol Flynn

dien américain. La première émission, *le Duel*, nous montrera Ann Stephens donnant la réplique à Errol Flynn.

La deuxième série s'appellera *Théâtre O'Henry* et passera de 11 h. 30 à minuit au réseau français de Radio-Canada. Le 14 juin, nous assisterons à une représentation mettant en vedette Thomas Mitchell et Natalie Norwick dans une pièce intitulée *le Bon Génie*.

Chacun de ces deux programmes présente des histoires en un seul épisode selon une formule qui a su obtenir l'approbation du public par le passé.

Nul doute qu'*Errol Flynn* et *le Théâtre O'Henry* nous permettront de terminer agréablement notre soirée du mardi.

Lundi 13 juin

- 4.55—À L'AFFICHE DE CBAFT
- 5.00—BOBINO
- 5.30—RIVIÈRE PERDUE
- 6.00—LE COURRIER DU ROY
- 6.30—LE GRAND DUC
- 7.00—TÉLÉJOURNAL
- 7.10—NOUVELLES SPORTIVES
- 7.15—BONJOUR MADAME
- 7.45—CONCERT
- 8.45—CHEZ CLÉMENCE
- 9.00—LES BELLES HISTOIRES DES PAYS D'EN HAUT
- 9.30—LA POULE AUX OEUFS D'OR
- 10.00—SUR DEMANDE
- 10.30—G.M. VOUS INVITE...
- 11.00—PANORAMIQUE
- 11.30—TRIBUNE LIBRE
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Mardi 14 juin

- 4.55—À L'AFFICHE DE CBAFT
- 5.00—BOBINO
- 5.30—PEPINOT
- 6.00—LA VIE QUI BAT
- 6.30—CF-RCK
- 7.00—TÉLÉJOURNAL
- 7.10—NOUVELLES SPORTIVES
- 7.15—LONG MÉTRAGE
- "Fantômes en croisières" avec Constance Bennett et Roland Young.
- 8.45—LES COLLÉGIENS TROUBADOURS
- 9.00—GENDARMERIE ROYALE
- 9.30—JOIE DE VIVRE
- 10.00—C'EST LA VIE
- 10.30—LE CHOIX DE...
- 11.30—RÉCITAL
- 11.30—VISAGE DE MOSCOU
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Mercredi 15 juin

- 4.59—À L'AFFICHE DE CBAFT
- 5.00—PÉPÉ LE COWBOY
- 5.30—LE DERNIER DES MOHICANS
- 6.00—SPORT JUNIOR
- 6.30—LES BOUCANIERS
- 7.00—TÉLÉJOURNAL
- 7.10—NOUVELLES SPORTIVES
- 7.15—BONJOUR MADAME
- 7.45—INSPECTEUR BLAISE
- 8.15—LES TRAVAUX ET LES JOURS
- 8.45—DU CÔTÉ DE CHEZ LISE
- 9.00—LE POINT D'INTERROGATION
- 9.30—LA PENSION VELDER
- 10.00—EN HAUT DE LA PENTE DOUCE
- 10.30—JOINDRE LES DEUX BOUTS
- 11.00—À LA PORTE SAINT-LOUIS
- 11.30—ARTS ET LETTRES
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Jeudi 16 juin

- 4.55—À L'AFFICHE DE CBAFT
- 5.00—BOBINO
- 5.30—LE COMTE DE MONTE-CRISTO
- 6.00—KOSMOS 2001
- 6.30—L'ENFANT DU CIRQUE
- 7.00—TÉLÉJOURNAL
- 7.10—NOUVELLES SPORTIVES
- 7.15—LONG MÉTRAGE
- "Antoine le Magnifique" avec Hans Moser et Charlotte Ander. Idylle entre un jeune comte et une paysanne.
- 8.45—TOI ET MOI
- 9.00—LE SURVENANT
- 10.00—RENDEZ-VOUS AVEC MICHELLE
- 10.30—LONG MÉTRAGE
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Vendredi 17 juin

- 4.55—À L'AFFICHE DE CBAFT
- 5.00—BOBINO
- 5.30—LES TROIS MOUSQUETAIRES
- 6.00—OURAGAN
- 6.30—RADISSON
- 7.00—TÉLÉJOURNAL
- 7.10—NOUVELLES SPORTIVES
- 7.15—BONJOUR MADAME
- 7.45—MANTOVANI
- 8.15—SCOTLAND YARD
- 8.45—VIE CANADIENNE
- 9.00—DÉCOUVERTES
- 9.30—LES IDÉES EN MARCHÉ
- 10.00—CINEMA
- "Sur le Pont des soupirs" avec Françoise Rosay, Frank Latimore, Maria Frau et Massimo Girotti.
- 11.30—AFFAIRES DE FAMILLE
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Cet horaire est établi à l'heure des Prairies.

Samedi 11 juin

- 3.00—FON FON
- 4.00—DOMINO
- 5.00—COUCOU
- 5.30—LE PROFESSEUR CALCULUS
- 6.00—LE ROMAN DE LA SCIENCE
- 6.30—NOUVELLES
- 6.45—LES COLLÉGIENS TROUBADOURS
- Visite à St-Donat.
- 7.00—CLÉ DE SOL
- 7.30—LE SURVENANT
- 8.00—LE CLUB DES AUTOGRAPHES
- 8.30—JOIE DE VIVRE
- 9.00—DÉFI AU DANGER
- "Secouristes de falaises".
- 9.30—LA PENSION VELDER
- 10.00—RENDEZ-VOUS AVEC...
- Guy Béart.
- 10.30—LONG MÉTRAGE
- "Son grand amour", film de Roberto Rossellini avec Ingrid Bergman, Alexander Knox et Ettore Giannini.

Dimanche 12 juin

- 2.00—TEMPS PRÉSENT
- 2.30—FILS DE DIEU
- 3.00—GUILLAUME TELL
- 3.30—KIM
- 4.00—L'HEURE DES QUILLES
- 5.00—LA BONNE NOUVELLE
- 5.30—LES TRAVAUX ET LES JOURS
- 6.00—JEUNES VISAGES
- 6.30—OPINIONS
- 7.00—PREMIER PLAN
- 7.30—ÉDITION SPÉCIALE
- 8.00—MUSIC-HALL
- 9.00—DU COQ À L'ÂNE
- 9.30—REPORTAGE
- 10.00—AFFAIRES DE FAMILLE
- 10.30—PREMIÈRE

Lundi 13 juin

- 4.00—BONJOUR MADAME
- 4.30—LA BOÎTE À SURPRISE
- 5.00—LE COURRIER DU ROY
- 5.30—LE GRAND DUC
- 6.00—PIERRE SUR PIERRE
- 6.30—NOUVELLES
- 6.45—CHEZ CLÉMENCE
- 7.00—LES TROIS MOUSQUETAIRES
- 7.30—EN HAUT DE LA PENTE DOUCE
- 8.00—TRIBUNE LIBRE
- 8.30—LA POULE AUX OEUFS D'OR
- 9.00—PETIT THÉÂTRE
- 9.30—LES BELLES HISTOIRES DES PAYS D'EN HAUT
- 10.00—RÉCITAL
- 10.30—LONG MÉTRAGE
- "Les Conspirateurs".

Mardi 14 juin

- 4.00—BONJOUR MADAME
- 4.30—LA BOÎTE À SURPRISE
- 5.00—LA VIE QUI BAT
- 5.30—CF-RCK
- 6.00—JEUNES VISAGES
- 6.30—NOUVELLES
- 6.45—LES COLLÉGIENS TROUBADOURS
- 7.00—LE COMTE DE MONTE-CRISTO
- 7.30—LE SURVENANT
- 8.00—GENDARMERIE ROYALE
- 8.30—JOIE DE VIVRE
- 9.00—C'EST LA VIE
- 9.30—LA PENSION VELDER
- 10.00—PAYS ET MERVEILLES
- 10.30—LONG MÉTRAGE
- "Je cherche le criminel".

Mercredi 15 juin

- 4.00—BONJOUR MADAME
- 4.30—LA BOÎTE À SURPRISE
- 5.00—FURIE
- 5.30—LE DERNIER DES MOHICANS
- 6.00—PANORAMIQUE
- 6.30—NOUVELLES
- 6.45—DU CÔTÉ DE CHEZ LISE
- 7.00—INSPECTEUR BLAISE
- 7.30—EN HAUT DE LA PENTE DOUCE
- 8.00—LE POINT D'INTERROGATION
- 8.30—QUATUOR
- 9.00—PRISE DE BEC
- 9.30—LES BELLES HISTOIRES DES PAYS D'EN HAUT
- 10.00—RENCONTRES CANADIENNES
- 10.30—LONG MÉTRAGE
- "Terre de violence".

Jeudi 16 juin

- 4.00—BONJOUR MADAME
- 4.30—LA BOÎTE À SURPRISE
- 5.00—L'ÉCRAN DES JEUNES
- 5.30—LES BOUCANIERS
- 6.00—JEUNES VISAGES
- 6.30—NOUVELLES
- 6.45—LES COLLÉGIENS TROUBADOURS
- 7.00—PASSE-PARTOUT
- 7.30—LE SURVENANT
- 8.00—À LA PORTE SAINT-LOUIS
- 8.30—JOIE DE VIVRE
- 9.00—SCOTLAND YARD
- 9.30—LA PENSION VELDER
- 10.00—RENDEZ-VOUS AVEC MICHELLE
- 10.30—LE TÉLÉTHÉÂTRE

Vendredi 17 juin

- 4.00—BONJOUR MADAME
- 4.30—LA BOÎTE À SURPRISE
- 5.00—OURAGAN
- 5.30—L'ENFANT DU CIRQUE
- 6.00—PREMIÈRES ARMES
- 6.30—NOUVELLES
- 6.45—TOI ET MOI
- 7.00—LES IDÉES EN MARCHÉ
- 7.30—EN HAUT DE LA PENTE DOUCE
- 8.00—LONG MÉTRAGE
- "Rires du paradis".
- 9.30—LES BELLES HISTOIRES DES PAYS D'EN HAUT
- 10.00—DÉCOUVERTES
- 11.00—LONG MÉTRAGE
- "Le Grand Sommeil".

ÉLECTIONS

Le réseau français de télévision de Radio-Canada présentera une émission spéciale de quatre heures et demie, le soir des élections provinciales du Québec.

Ce grand reportage sur les résultats des élections passera le 22 juin de 6 h. 15 à 10 h. 44. Quelques postes du réseau apporteront leur collaboration et nous feront entendre des commentaires sur le climat local des élections.



SPORTS D'ÉTÉ

Série de reportages à compter du 12 juin



AU cours de l'été, le réseau français de télévision de Radio-Canada diffusera une série spécialement consacrée à de grands reportages sportifs.

SOCCER

La nouvelle saison de *Sports d'été* s'ouvrira le dimanche 12 juin par un match de soccer ou football européen. La partie sera diffusée directement du Stade Molson à Montréal. Nous y verrons aux prises le club Cantalia de la Métropole et l'équipe française de Nice. Cette rencontre promet d'offrir

aux amateurs de soccer des minutes palpitantes. On sait que le Cantalia se classe parmi les meilleurs clubs locaux de soccer tandis que Nice compte dans ses rangs quelques-uns des meilleurs joueurs de soccer français.

Sport encore peu connu chez nous il y a quelques années, le soccer est en passe de devenir l'un des plus populaires. Verrons-nous un jour "le ballon rond" détrôner "l'ovale" comme s'expriment les reporters sportifs d'Europe ?

Un autre match de soccer aura lieu au milieu de la saison alors que le Concordia de Montréal rencontrera, au stade Delorimier, l'équipe du Brésil.

AUTRES SPORTS

Parmi les autres sports à l'honneur à *Sports d'été*, il y aura du tir au pigeon d'argile, du tir à la volée et du tir au pistolet avec cible. Ces concours de tir se dérouleront au champ de tir de Saint-Jean.

Nous assisterons également à une course hippique sur la piste de Blue Bonnets, course à laquelle succédera, la semaine suivante, une journée estivale au club nautique de Beloeil. Cet événement comprendra des démonstrations de nage par les jeunes naïades du Y.W.C.A. de Québec. Ces jeunes filles ont remporté le championnat du Canada à la nage synchronisée. Une parade de bateaux et une partie de pétanque compléteront le programme.

À l'occasion des fêtes du 250^e anniversaire de Verchères, nous assisterons à une compétition hippique, com-

pétition d'environ 125 entrées à la ferme de monsieur Graul, à Verchères. Et puis, comme chaque année, nous verrons les rencontres de la Coupe Davis qui auront lieu à Québec.

Signalons enfin un programme de régates de canots au club Radisson de Trois-Rivières; une course "Go-Karts" avec des automobiles miniatures, à Montréal; des épreuves de ski nautique avec concours de sauts en ski comptant pour le championnat provincial et, directement du terrain de golf de Beloeil, le "Québec final".

Voici le calendrier des reportages que présentera la série *Sports d'été*:

- 12 juin : Soccer.
- 19 juin : Tir.
- 26 juin : Blue Bonnets.
- 3 juillet : Journée estivale.
- 10 juillet : Concours hippique.
- 15 au 17 juillet : Coupe Davis.
- 24 juillet : Régates de canots.
- 31 juillet : Soccer.
- 7 août : Go-Karts.
- 14 août : Ski nautique.
- 21 août : Parc Richelieu.
- 28 août : Golf "Québec final".

GUÉTARY À "MUSIC-HALL"



Georges Guétary

Etoile du disque, du music-hall et du cinéma français, le chanteur de charme Georges Guétary sera l'invité du réalisateur Roger Barbeau à *Music-Hall*, le dimanche 12 juin à 8 heures.

Michelle Tisseyre, qui a rencontré le populaire artiste français à Paris tout récemment, aura une petite surprise pour les téléspectateurs. En effet, elle présentera d'abord Georges Guétary comme chanteur naturellement, puis dans un numéro qui étonnera sûrement ses nombreuses admiratrices.

Outre Georges Guétary, les téléspectateurs pourront applaudir à *Music-Hall* les burlesques Ti-Gus et Ti-Mousse, le chansonnier Raymond Lévesque, la troupe d'acrobates Rodos, les Folkloristes de Québec dirigés par Simone Voyer et, dans la Chanson canadienne, Lise Roy, Jacques Blanchet ainsi que Margot Lefebvre.

LA SEMAINE À RADIO-CANADA
LES SERVICES D'INFORMATION
C.P. 6000, MONTRÉAL

Autorisée comme envoi postal
de la deuxième classe,
Ministère des Postes,
Ottawa.

Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.

LA SEMAINE

À RADIO-CANADA

Du 18 au 24 juin 1960

Vol. X, no 38 (10¢)

LE CLUB DES AUTOGRAPHES

Lire article, page 5

Fin de saison à "Premières armes"



Trois étudiantes du Collège Sacré-Coeur de Sherbrooke ont joué avec brio "la Farce de la cornette" de Chanceler.



Excellent numéro... "la Revue des Pura-sco" présentée par un groupe d'élèves du Collège Ste-Marie de Montréal.

Nouvelles séries à la télévision

À compter de cette semaine et durant toute la saison d'été, certaines émissions télévisées seront déplacées dans l'horaire tandis que de nouvelles séries prendront l'affiche.

Le *Téléjournal* passera désormais, le dimanche, à 3 h. 55 de l'après-midi et à 11 heures du soir. En semaine, il passera à 6 h. 30 et à 11 heures du soir.

Ce soir à CBFT sera présenté à 6 h. 45, du lundi au samedi soir, et *Carrefour*, à 8 heures du soir, le lundi seulement.

Nouvelles émissions

Le lundi 19 juin commenceront au réseau français de télévision de Radio-Canada les programmes suivants :

À 6 heures du soir, *Au jeu*. Il s'agit de reportages en direct sur des jeux d'équipes qui se déroulent dans les parcs et terrains de jeux.

À 6 h. 30, du lundi au vendredi, une série de documentaires filmés : *Je vois tout*.

À 8 h. 30, toujours le lundi soir, *En plein air* et, à 9 h. 30, *la Clé*

des champs avec Gérard Delage comme animateur et dans une formule renouvelée.

Le mardi à 7 h. 45, les téléspectatrices retrouveront *Bonsoir Madame*, série qui fit ses preuves l'été dernier.

Le jeudi à 6 heures du soir, les jeunes pourront voir une série de films d'une demi-heure qui, sous le titre général de *Écran des jeunes*, les renseignera sur toutes sortes de sujets qui les intéressent particulièrement.

Le vendredi, une nouvelle série, *les Aventures de Jackie*, prendra l'affiche à 6 heures du soir et s'adressera plus spécialement aux adolescents. Il s'agit d'un jeune garçon à qui il arrive toutes sortes d'aventures. Nul doute que les jeunes téléspectateurs vivront, en regardant les péripéties de *Jackie*, des instants passionnants.

Voilà pour les émissions devant débiter cette semaine. La télévision apportera donc aux téléspectateurs en vacances des programmes plus frais et plus légers qui, souhaitons-le, sauront les distraire et les aider à passer de meilleures vacances.

LORSQUE Radio-Canada mit à l'affiche de la télévision la série *Premières armes*, beaucoup de téléspectateurs froncèrent les sourcils. Sous le prétexte d'encourager les jeunes, de leur permettre de se produire devant les caméras, allait-on imposer aux adultes des programmes d'amateurs incompetents, des spectacles de mauvais goût présentés par des pseudo-artistes qui brilleraient plus par la bonne volonté que par le talent ?

À la grande joie de tous, organisateurs, étudiants et téléspectateurs, il a suffi de quelques émissions pour dissiper tous les doutes. *Premières armes* s'est révélée une série du plus vif intérêt. La plupart des jeunes qui ont participé à l'émission au cours de l'année avaient quelque chose à dire, quelque chose à apporter au public téléspectateur. Conscients de leurs responsabilités et soucieux de se mériter la confiance de Radio-Canada et du public, les étudiants invités à *Premières armes* ont toujours présenté un spectacle soigné, de haute qualité et souvent comparable aux meilleures productions signées de grands noms et interprétées par des vedettes adulées du grand public.

L'expérience de *Premières armes* est concluante. La réalisatrice de la série, Marie-Claude Finozzi, l'animateur Maurice Champagne, les organisateurs de l'émission, les parents, les amis des étudiants et le vaste public de Radio-Canada seront ravis de reprendre la série l'automne prochain.

Pour le moment, on prépare fébrilement la dernière émission de la saison qui aura lieu, le dimanche 19

juin, de 3 heures à 4 heures. Cette émission spéciale aura pour sous-titre *Carrousel* d'après son thème musical, une composition de Stéphane Venne, le poète chantant du Collège Ste-Marie.

Carrousel sera consacré au théâtre, à la poésie et au chant. Au cours de l'émission, on verra défiler les étudiants qui ont présenté les meilleurs numéros au cours de la saison.

Au gré du carrousel qui tournera sous nos yeux, on applaudira tour à tour : le chœur de l'École secondaire Ste-Cécile de Valleyfield, qui chantera *Mon oncle* et *l'Air des gamins* de l'opéra *Carmen* de Bizet; les Jeunes Baladins, dans *la Farce du pendu dépendu*; Lise Joannis, qui chantera un extrait de *Madame Butterfly* de Puccini; Alain Cousineau, du Collège Ste-Marie, qui dira le poème *Liberté* de Paul Eluard, la chorale scoute et guide Kakébongué; deux finissantes du Collège Marguerite-Bourgeoys dans un extrait de *la Jeune Fille Violaine* de Claudel et Stéphane Venne qui chante son *Carrousel*.

Maurice Champagne, qui a écrit le scénario et les textes de présentation de *Carrousel*, sera assisté, le 19 juin, de deux animateurs étudiants : Josée Daoust du Collège Marguerite-Bourgeoys et Yvon Poirier du Collège St-Viateur.

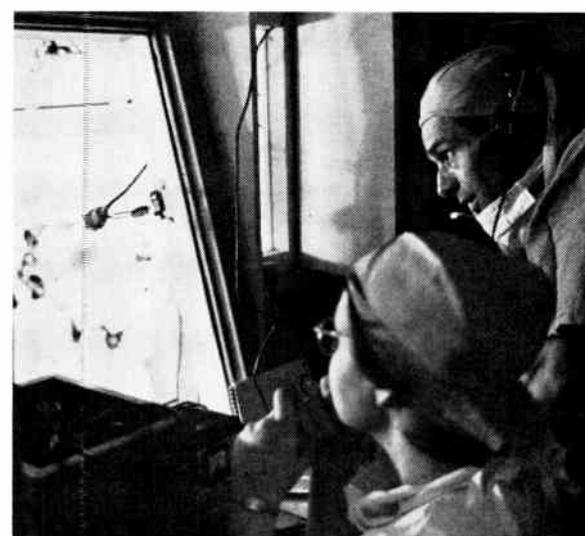
Au cours de l'émission, des prix seront décernés aux meilleurs interprètes de la saison. Jean-Louis Roux était juge pour l'art dramatique; Hélène Baillargeon pour le chant et Fernand Doré pour les variétés.

À la télévision

Documentaire sur l'Institut de cardiologie de Montréal

Jeudi soir

23 juin



GEORGES FRANCON et sa script-assistante JEANNETTE TARDIF surveillent le tournage du film dans une cabine d'où, par un système de glaces et écrans de télévision, ils peuvent tout voir.

qui permet de pratiquer les interventions chirurgicales sur le coeur arrêté volontairement.

Le tournage

La direction de la photographie a été assumée par André Fleury. Pour mettre au point ce documentaire, l'équipe dut s'initier elle-même avant de faire quoi que ce soit aux différentes étapes habituelles qui accompagnent le diagnostic. Il lui fallait, avant de donner le premier tour de manivelle, être elle-même familière avec les laboratoires, bureaux, appareils.

Ainsi, nombre d'examen, en raison de la précision des résultats qu'ils donnent, exigent parfois plusieurs heures. C'est le cas entre autres du cathétérisme. Francon a filmé avec un soin et un souci d'authenticité minutieux chacune de ces opérations en faisant appel à de nombreux patients.

Disons pour terminer que ce documentaire se présente comme une oeuvre scientifique. Les téléspectateurs y trouveront plus d'un intérêt. Signalons cependant que certaines images, indispensables pour l'authenticité même du documentaire, pourront peut-être impressionner certains téléspectateurs trop émotifs. Il serait donc préférable pour ces derniers de ne pas regarder ce film.

Voici une vue de la salle d'opération de l'Institut de cardiologie de Montréal. Les chirurgiens et assistants ont à portée de la main les instruments qui s'alignent sur des tables coulissantes spécialement conçues pour la table opératoire.

CINÉASTE du Service des reportages de Radio-Canada, Georges Francon vient de mettre la dernière main au tournage d'un film documentaire sur l'Institut de cardiologie de Montréal. Le film, qui dure une heure, sera présenté au réseau français de télévision, le jeudi 23 juin à 9 h. 30 du soir.

En suivant les dossiers de plusieurs patients

Le but de ce documentaire est de renseigner le public sur les méthodes et les instruments modernes dont se sert le cardiologue pour établir un diagnostic sûr; il montre également l'emploi, dans la chirurgie cardiaque avancée, d'un coeur-poumon artificiel.

Tourné à l'Institut de cardiologie de Montréal, ce film a été réalisé avec la collaboration de nombreux cardiologues, chirurgiens, techniciens, patients. Il nous permet de suivre et comprendre les différents examens, les diverses analyses et les interventions chirurgicales qui se pratiquent à l'Institut.

Georges Francon, auteur du texte que lira Salvator Catta, ouvre pour nous les dossiers des patients et, tournant les pages de ces dossiers, nous fait assister à chacune des étapes qui précèdent ou suivent l'établissement du diagnostic. Signalons que, en raison de son caractère de vulgarisation scientifique, ce film a retenu l'attention de l'Association canadienne des technologistes de laboratoire qui l'a présenté lors de son dernier congrès.

Stéthoscope, laboratoire et Cie...

Le premier contact entre médecin et malade se fait à l'interrogatoire. Il s'agit de connaître les symptômes que ressent le patient. C'est le début du diagnostic. À cette première prise de contact succède l'examen physique. Ce dernier commence par la palpation qui donne au radiologue des indications sur le degré de l'afflux du sang dans les artères de la région du coeur.

Le stéthoscope se révèle alors comme l'instrument le plus précieux dont dispose le cardiologue.

Puis vient la prise de tension artérielle. Les examens se poursuivent par l'électrocardiogramme et, pour une précision encore plus grande, par un vectocardiogramme. Ces deux examens absolument indolores fournissent aux médecins des renseignements indispensables et la lecture des tracés de chacun des appareils orientera le diagnostic.

Le documentaire nous transporte alors dans les laboratoires de l'Institut. Là, de savantes analyses déterminent la quantité de sodium, de calcium et de potassium contenue dans le sang des patients traités. Ainsi, techniciens et techniciennes jouent humblement un rôle important, toute erreur pouvant être préjudiciable à l'examen en cours.

"Au dossier de nombreux malades", dit le commentaire du film, commentaire dont nous avons d'ailleurs extrait en grande partie ce qui précède, "les résultats d'un cathétérisme. Cet examen permet d'explorer les cavités cardiaques".

Un médecin nous explique alors et explique en même temps à ses malades en quoi consiste exactement cet examen. Nous nous transportons ensuite dans la salle de cathétérisme où nous voyons, en même temps que le technicien, l'image radioscopique s'inscrire sur un écran de télévision.

Et maintenant le médecin traitant est prêt à faire part de ses observations au directeur et à ses collègues de l'Institut. C'est toute l'équipe des médecins de l'Institut de cardiologie de Montréal qui devra décider des mesures à prendre pour guérir ou améliorer le cas des différents patients. Nous voici donc témoins de cette réunion où se trouvent rassemblés les cardiologues. Pendant ce temps, le laboratoire d'hématologie compile et complète tous les renseignements concernant le sang des malades, et, nous dit le commentaire :

"À la banque de sang de l'hôpital, on revérifie le type et le facteur RH du sang de ces hommes et de ces femmes qui, en répondant à l'appel de la Croix-Rouge, ont posé un geste de véritable fraternité humaine."

Les quinze dernières minutes du documentaire sont consacrées à la salle d'opération. Nous y voyons fonctionner un coeur-poumon artificiel

La soirée des élections au Québec, des quatre coins de la province

Le soir du mercredi 22 juin passera, à 6 h. 30, au réseau français de Radio-Canada, une émission spéciale consacrée aux élections provinciales du Québec. Grâce à un "multiplex" s'étendant aux quatre coins de la province, nous entendrons le reporter-pilote Jacques Fauteux s'entretenir en direct avec des correspondants de Joliette, Hull, Rouyn-Noranda, Chicoutimi, Rimouski, New-Carlisle, Québec, Sherbrooke et Montréal.

Raymond Laplante nous parlera directement de la demeure de M. Antonio Barrette, à Joliette, et Guy Dumais, de celle de M. Jean Lesage, à Québec. Dans la salle des dépêches de Radio-Canada, à Montréal, des annonceurs nous liront les résultats du vote au fur et à mesure de leur arrivée. Signalons que priorité sera donnée à cette lecture. En studio, Léon Trépanier rappellera les grandes campagnes électorales du passé.

Nous entendrons également des déclarations officielles des chefs de

partis ainsi que des interviews auprès de personnalités du monde politique.

André Hamelin assumera la responsabilité de la réalisation de cette soirée radiophonique. Il sera secondé par Roger Mondoloni en studio et par Jacques Larue-Langlois dans la salle des dépêches. Pierre-Marcel Claude, directeur adjoint au Service des reportages, supervisera l'émission.

Plus de 20 caméras

À la télévision, la soirée s'ouvrira à 6 h. 15, au réseau français de Radio-Canada, par un reportage d'une demi-heure sur l'histoire des élections dans le Québec. Le texte de Guy Fournier sera alors lu par Salvator Catta.

Nous aurons ensuite l'occasion de voir en direct les correspondants spéciaux de la télévision de Rouyn-Noranda, Ottawa, Sherbrooke, Trois-Rivières, Québec et Rimouski. À Montréal, quatre caméras serviront au studio 42, devenu le chef-lieu de l'information, et trois autres au studio 40.



Les soirs d'élections, on ne ramasse pas les papiers dans la salle des dépêches de Radio-Canada... faute de temps!

Enfin deux cars de reportage de Radio-Canada nous transmettront en direct l'atmosphère régnant dans les demeures de M. Antonio Barrette et de M. Jean Lesage.

Il est possible également que l'on voie une machine "IBM" prédire le résultat des élections environ une heure seulement après la fermeture du scrutin. Enfin, comme à la radio, nous assisterons à des entrevues et entendrons les déclarations des chefs

de partis ainsi que de personnalités politiques. Et bien sûr, on nous donnera la lecture des résultats du vote dès leur arrivée.

Jean-Guy Proulx réalisera au studio 42, Jean-Maurice Laporte à Joliette et André Morin à Québec. Du côté anglais, Norman Eaves sera au studio 40 sous la direction de Jean Lebel. Gérard Renaud sera le coordonnateur de toute la soirée télévisée pour les deux réseaux.

■ ■ ■ ■ ■ LA FÊTE NATIONALE DES CANADIENS FRANÇAIS ■ ■ ■ ■ ■



Nous célébrons cette semaine, soit le vendredi 24 juin, la fête de saint Jean-Baptiste, patron des Canadiens français. Le défilé traditionnel sera comme d'habitude l'occasion d'un reportage spécial tant à la radio qu'à la télévision.

Ce reportage débutera à 3 heures au réseau français de radio de Radio-Canada pour se terminer aux environs de 5 heures de l'après-midi. Les auditeurs grands et petits entendront Paul-Émile Tremblay décrire les chars allégoriques ainsi que réaliser des entrevues parmi les spectateurs accourus en foule le long du trajet du défilé. Réalisation: Roger Mondoloni.

À la télévision, ce reportage passera à partir de 2 h. 30 au réseau français. La réalisation en sera assurée par Louis-Georges Arpin.

Les commentateurs seront Pierre Nadeau, Jacques Fauteux et Janine Paquet.

On sait que, cette année, le thème du défilé a pour titre général: "La présence canadienne-française".

La Société Saint-Jean-Baptiste prévoit la participation officielle de 25 chars allégoriques; ce qui promet un défilé des plus variés. Et, bien sûr, suivant la coutume, ce sera une fois encore le char dédié à saint Jean-Baptiste, avec le charmant enfant blond et frisé caressant le mouton sage et obéissant, qui obtiendra sans aucun doute le plus de succès.

Le vendredi 24 juin à 2 h. 30 à la télévision et à 3 heures à la radio: le défilé de la Saint-Jean-Baptiste.

PARTAGE DU MATIN

Le lundi 13 juin à 10 heures, une nouvelle série matinale prenait l'affiche au réseau français de Radio-Canada. Intitulée *Partage du matin*, présentée du lundi au vendredi et réalisée par Roger Vigneau, cette émission mi-sérieuse



Guy Viau

mi-badine fait une large place à la fantaisie, à l'humour noir et rose et surtout à l'aspect humain de toutes les questions qu'on y aborde.

Originales par leur titre, les chroniques quotidiennes de *Partage du matin* le sont également par la façon dont elles sont menées. C'est ainsi que *Dialogues*, *Visages du temps présent*, *Votre opinion Messieurs*, *Humour et*



Renée Larachelle

poésie, *le Consommateur consommé*, *l'Art de vivre*, *A chaque droit son devoir*, *Si c'était vous*, *Qui sommes-nous?* *En passant par*, *Écoutez, comprenez, agissez*, *Je voudrais être...* *Au delà des visages* et *l'Actualité de la semaine* sont autant de chroniques qui tentent de rejoindre ce qu'il y a de meilleur, de plus intime, de plus humain chez l'auditeur à l'écoute.

Partage du matin n'a rien de dogmatique. L'émission ne prétend pas pontifier; elle entend seulement divertir ses auditeurs tout en les renseignant par la même occasion.

Les principaux artisans de la série sont Renée Larachelle, Guy Viau, Monique Champagne et Gilles Derome, animateurs, André Giroux, qui écrit les textes de *Au delà des visages*, et Bernard Benoist, coordonnateur des émissions.

"Le Club des autographes"

Dernière émission de la saison : 21 vedettes

AVANT de partir en vacances (des vacances longtemps attendues et bien méritées) Maurice Dubois présentera aux jeunes téléspectateurs un *Club des autographes* sensationnel.

Pour sa dernière émission de la saison, le réalisateur du Club a invité un nombre record de chanteurs et de chanteuses qui tous ont participé à la série au cours de l'année.

Pour tous les goûts

Ainsi, il y en aura pour tous les goûts, de la balade sentimentale à la chanson dynamique en passant par le swing et le rock-n-roll, interprété par des ténors, des basses, des sopranos, des mezzos, des chanteurs réalistes, des fantaisistes, des vedettes à voix... et des discuses, toutes et tous caractérisés par un signe commun : la jeunesse et la popularité.

Le samedi 18 juin à 8 heures, défileront devant les caméras du *Club des autographes*, après une brève présentation par Pierre Paquette et accompagnés de l'orchestre de Michel Brouillette, Pierre Robyn, Paolo Noël, Jen Roger, Pière Sénécal, Christiane Breton, Norman Knight, Yvan Daniel, André Lamarre, Marc Gélinas, Fernand Gignac, Billy Masson, André Lejeune, Claude Vincent, Margot Lefebvre, André Roc, Danielle et Michelle, Ginette Sage, Monique Gaube, Andrée D'Amour, Carmen Déziel et Claire Deval.



Maurice Dubois

Naturellement, Jean et Charlotte seront de la fête. Leur dernière leçon de danse de la saison portera sur le swing et le rock-n-roll.

"Et combien de temps durera l'émission?" de demander les jeunes.



"Une demi-heure comme d'habitude", de répondre calmement Maurice Dubois. "Une demi-heure pour présenter vingt et une vedettes, plus deux leçons de danse... vous n'y pensez pas?" Toujours aussi calmement, Maurice Dubois rétorque : "Bien sûr, j'y pense, et même je ne pense qu'à ça. C'est une question de minutage. Tout a été prévu. Naturellement, qu'on ne s'attende pas à entendre Margot Lefebvre dans un cycle de dix chansons ou André Lejeune dans une revue de ses créations. En moins de trente minutes, nous pouvons tout au plus faire un rapide rappel des succès de l'année et braquer la caméra, l'espace d'un éclair, sur tel ou tel artiste qui a plu particulièrement aux jeunes téléspectateurs au cours de l'année."

Et voilà; pour tout le monde, c'est aussi simple que cela. Pour Maurice Dubois aussi, semble-t-il. En fait, on se doute bien un peu qu'une émission de ce genre ne se prépare pas en un tour de main.

Pour donner au *Club des autographes* le rythme qu'on lui connaît, pour placer la série au zénith de la popularité, au sommet des ratings, il a fallu des mois de patients efforts, de travail, de recherches, d'auditions, des milliers d'heures d'écoute devant des

monceaux de disques ou à la radio, ou au cabaret. Il a fallu rencontrer des centaines de chanteurs et de chanteuses, se mettre en contact avec des artistes canadiens, avec des étoiles américaines et françaises, mettre sur papier des tas de projets d'émissions, les ébaucher en studio, puis les réaliser telles quelles ou, parfois, tout recommencer à zéro parce que, aux répétitions, on se rendait compte que "ça ne rendait pas" que "la mesure, le rythme, la note ne passerait pas l'écran."

Travail d'équipe

Au bureau, au studio, dans les salles de répétition, dans les boîtes de nuit, à la maison, Maurice Dubois, sa script-assistante Henriette Weiler, Jacques Matti, scripteur conseil, Pierre Paquette, animateur, Jean Durand et sa femme Charlotte, professeurs de danse, les caméramen de l'équipe, les techniciens, les deux chefs d'orchestre Roger LeSourd et Michel Brouillette, leurs musiciens, les artistes invités à l'émission, tous les artisans du *Club des autographes* n'ont qu'un seul but : divertir les jeunes téléspectateurs et maintenir la réputation du *Club des autographes*; le rendez-vous des "teen-agers" le samedi soir.



Ingemar Johansson

JOHANSSON RISQUE SON CHAMPIONNAT

Le lundi 20 juin se déroulera à l'arène du Polo Grounds de New York un match de boxe en vue du championnat mondial des poids lourds.

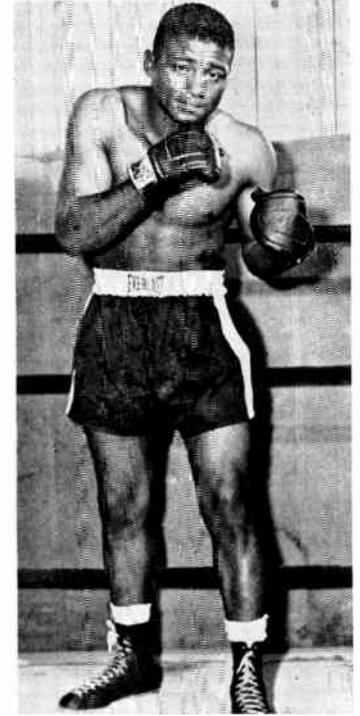
À cette occasion passera sur les ondes de Radio-Canada une émission spéciale. Il s'agira d'un reportage en direct au cours duquel un reporter canadien-français nous décrira la rencontre. Ce reportage débutera à 10 h. 15 du soir. On prévoit qu'il se terminera vers 11 h. 15, mais, au cas où la rencontre ne serait pas terminée à cette heure, l'émission se poursuivrait.

Ingemar Johansson, le nouveau champion qui risquera son titre dans la rencontre du 20 juin, n'aura pas

la tâche facile. En effet, Floyd Patterson fera tout pour tenter cette chose jusqu'ici considérée comme impossible: devenir le premier boxeur dans toute la longue histoire de la boxe à reconquérir le titre de champion poids lourd de l'univers.

On sait que, lors de leur dernière rencontre, Ingemar Johansson avait envoyé Patterson au plancher dès le troisième round.

Les amateurs de boxe ne voudront pas manquer cet événement sportif considéré à juste titre comme l'un des plus importants de l'année. Précisons que ce reportage passera uniquement à la radio.



Floyd Patterson

Hommage au poète Alain Grandbois

DANS le cadre de la série radiophonique *Soirée littéraire*, le réalisateur Jean-Guy Pilon présentera, le jeudi 23 juin, de 8 h. 30 à 10 heures, une émission spéciale intitulée *Hommage à Alain Grandbois*.

Ce dernier viendra lui-même au micro lire quelques-uns de ses poèmes



Alain Grandbois

et des comédiens invités diront des vers inédits de Grandbois ainsi qu'un texte, écrit spécialement pour cette émission, dans lequel l'auteur des *Iles de la nuit* traite de la nature de la poésie.

Au cours de cette émission, les auditeurs du réseau français de Radio-

Canada pourront entendre une biographie d'Alain Grandbois rédigée par Fernand Ouellette; une étude de René Garneau intitulée *Alain Grandbois et la familiarité de la mort*; un texte de Guy Sylvestre sur le thème du voyage dans l'oeuvre de Grandbois et intitulé *Lettre sur l'homme sans rivages*; une étude de Jacques Brault sur le thème du temps dans l'oeuvre de Grandbois et intitulée *le Temps irréversible*; une étude de Michèle Lalonde sur l'amour et la présence de la femme dans l'oeuvre de Grandbois et, enfin, les résultats d'une enquête menée auprès de plusieurs poètes canadiens-français sur l'influence et la place d'Alain Grandbois dans la littérature canadienne.

Gilles Marcotte a synthétisé les réponses de cette enquête à laquelle ont participé Rina Lasnier, Alfred Desrochers, Pierre Trottier, Jacques Godbout, Wilfrid Lemoine et Yves Préfontaine, qui disait à Gilles Marcotte: "Avec son expérience de la Terre, Grandbois fut le premier à apporter en nos lettres un souffle de tornade, de cette tornade qui prend source au plus secret de chacun de nous, au plus intime de notre angoisse et de notre appétit de clarté malgré tout."

Parmi les comédiens invités à cette émission spéciale, on remarquera notamment Robert Gadouas, Jean Brousseau, Yolande Roy et Guy Provest.

En tête d'affiche...

RADIO ET TÉLÉVISION

THÉÂTRE

Nouveautés dramatiques présente *le Fou perché* de Janine Dorland.
Dimanche, 7 h. 30 du soir — RADIO

Les Frères ennemis, un texte de Marcel Dubé à *Première*.
Dimanche, 10 heures du soir — TV

MUSIQUE

Du Pays de France, un opéra du XVIII^e siècle, *Rose et Colas*, de Monsigny.
Dimanche, vers 2 h. 30 — Chaîne FM

Charles Panzera interprète quelques chansons de Fauré, Frank, Déodat de Séverac.
Dimanche, 5 heures du soir — RADIO

Directement de Montréal, Bernard Lagacé, organiste, joue des oeuvres des XVI^e et XVII^e siècles.
Dimanche, 5 heures du soir — Chaîne FM

Festivals européens présente des oeuvres du musicien contemporain Olivier Messiaen.
Lundi, 8 heures du soir — RADIO

REPORTAGES ET DOCUMENTAIRES

Mergenthaler, inventeur de la linotype, à l'émission *Le Roman de la science*.
Samedi, 5 heures du soir — TV

De la RTF, un reportage sur *les Canulars célèbres*.
Samedi, 9 heures du soir — RADIO

Tir au pigeon d'argile, tir à la volée, tir au pistolet avec cible, directement de Saint-Jean.
Dimanche, 4 heures de l'après-midi — TV

Reportages sur les élections provinciales.
Mercredi en soirée — RADIO et TV

A la *Soirée littéraire*, hommage à Alain Grandbois.
Jeudi, à 8 h. 30 du soir — RADIO

SAMEDI

18 juin

- 6.00—CBF—Radio-Journal
CBAF—Réveil-matin
- 6.05—CBF—A la bonne heure !
- 6.25—CBAF—Radio-Journal
- 6.30—CBF—Radio-Journal
CBAF—Nouvelles sportives
- 6.35—CBF—A la bonne heure !
CBAF—Bonjour en chansons
- 7.00—Radio-Journal
- 7.05—Prière du matin
- 7.20—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Réveil-matin
CBAF—Au petit déjeuner
- 7.30—Radio-Journal
- 7.35—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Musique légère
- 7.50—CBF—Chronique sportive
CBJ—Chronique sportive
- 7.55—CBF—L'Opéra de quat'sous
CBV—Bonjour les sportifs
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
- 8.00—Radio-Journal
CBJ—Nouvelles
CBAF—Au petit déjeuner
- 8.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Variétés
- 8.30—Rythmes et mélodies
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Fantaisies
- 9.30—Tante Lucille
Le conte : "Les Cailloux d'or de l'Abitibi". — La chanson : "Ah ! c'était un petit cordonnier".
- 10.00—Musiques en tous genres
- 11.00—Quand l'opéra se donne des airs
Commentaires anecdotiques et fantaisistes sur l'opéra, entrecoupés d'exemples. Texte : René Arthur. "Céleste Aïda" (Verdi) : Mario Del Monaco. — "Faust", fin du 3e acte (Gounod) : Eleanor Steber, Eugene Conley et Cesare Siepi.
- 11.30—CBF—Le monde parle au Canada
CBV—Divertissements
CBJ—Ce qui se passe chez nous
CBAF—Musique de fanfare
- 12.00—Kiosque à musique
CBAF—Parade de la chanson
- 12.30—Le Réveil rural
CBAF—Les Boulevards de la chanson
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal

La Semaine à Radio-Canada

Publiée chaque semaine par les Services d'information
SOCIÉTÉ RADIO-CANADA
 C.P. 6000, Montréal
 (UNiversité 6-2571)
 Directeur : Roland Gendreau
 Abonnement : \$3 par année
 (États-Unis : \$4)

- 1.10—Intermède
CBJ—CBC News
- 1.15—Musique des Pays-Bas
CBJ—Voix agricole du Saguenay
- 1.30—Chansonnettes
- 2.00—A la carte
- 5.30—Mélodies
- 6.00—Radio-Journal
- 6.10—CBF—Intermède
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
- 6.15—La Langue bien pendue
Animatrice : Marcelle Barthe. Avec Pierre Daviault, Jean-Marie Laurence et Jean-Paul Vinay.
- 6.30—Rien qu'une chanson
Commentaires sur les chansonnettes. Narrateurs : Lucie Villeneuve et Pierre Savary; textes : Alain Sylvain. Emission consacrée à Edith Piaf. "Un refrain courait dans la rue", "Les Trois Cloches", "Les Amants de demain", "La Foulie", "L'Homme au piano" et "L'Hymne à l'amour".
CBAF—Jazz
- 7.00—Chroniques canadiennes
Jean Pelletier (Québec), Jean Sarrazin (Montréal), Clarence Parsons (Toronto), Jacques Ouvrard (Winnipeg), Roland Bonaquet (Vancouver).
CBAF—La Langue bien pendue
- 7.15—CBAF—Musique
- 7.30—Concert léger
- 8.25—Radio-Journal
- 8.30—La Revue de la semaine
CBAF—L'Actualité régionale
- 9.00—Echanges internationaux
Radio-Tahiti : "Paul Gauguin" à l'occasion du 57e anniversaire de la mort du peintre. RTF : "Les Canulars célèbres", émission d'Henri Sadorge et de Jean Février.
- 10.45—Radio-Journal
Chronique sportive
- 11.00—Le Cabaret du soir qui penche
Animateur : Guy Mauffette.
CBJ—CBC News
- 11.10—CBJ—Le Cabaret du soir qui penche
- 11.30—Radio-Journal
- 12.00—CBF—Le Cabaret du soir qui penche
CBV et CBJ—Fin des émissions
- 12.55—CBF—Radio-Journal
- 1.00—CBF—Fin des émissions

DIMANCHE

19 juin

- 7.45—CBAF—La Météo et musique
- 8.00—Radio-Journal

Cet horaire, établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes des réseaux français de radio et de télévision, ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada. Les postes affiliés ne diffusent pas nécessairement toutes les émissions des réseaux français.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

- 8.05—Louanges
L'Ensemble Marius Casadesus. "Salve Regina" (M.-A. Charpentier). — Cantate no 51 "Jauchzet Gott" (J.-S. Bach).
CBJ—Belles pages de musique
- 8.30—Missa est
CBAF—Piano
- 8.55—CBJ—CBC News
- 9.00—Radio-Journal
- 9.06—L'Heure du concerto
Concerto no 3 en ré mineur (Rachmaninoff) : Vladimir Horowitz et Orchestre RCA Victor, dir. Fritz Reiner. — Concerto pour voix et orchestre (Glière) : Valentina Maksimova, soprano, et Orchestre phil. de Leningrad, dir. Edward Grikurov.
- 10.00—Université Radiophonique Internationale
- 11.00—Musique de ballet
- 11.30—Bonjour dimanche
- 12.00—Le monde parle au Canada
CBF—Du soleil à la carte
Emission franco-italienne avec Miville Couture et Rubi Ardizzon. "Ci-ciu-ci", "Arrivederci Roma", "O' ciucciariella", "Nini Tirabucio", "Chieseta solitaria", "Romantica", "Andalusia", "Stefano e Rosalia".
- 12.30—Jardins plantureux
Stephen Vincent.
- 12.45—Nos artistes invités
Jean-Louis Rousseau, violoniste; au piano : Guy Bourassa. Sonate en la mineur, op. 105 (Schumann).
CBJ—Pour que la moisson
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.10—Intermède
CBJ—CBC News
- 1.15—Regards sur le Canada français
Animateur : Marcel Hamel, directeur du journal "Le Portage" de l'Assomption.
- 1.30—Petit Concert
Raymonde Pelletier, mezzo-soprano; Langis Breton, violoniste, et orch. dir. Sylvio Lacharité. "Sarabande, gigue et badinerie" (Corelli). — Concerto en mi majeur (Tartini). — "A l'amour rendez les armes" (Rameau). — "Fuis, séducteur" (Couperin).
- 2.00—Claves et maracas
- 2.30—Images du Canada
"Le Capitaine Bernier", évocation dramatique de Claude Lacombe. Interprètes : Jocelyn Joly, Marc Cotel, Anne-Claire Poirier, Georges Lucas, Jean-Paul Dugas.
- 3.00—Musique de chambre
Ensemble d'instruments à vents de Toronto, Quintette en mi bémol pour piano et instruments à vent, K. 452 (Mozart). — Variations sur un thème libre (Eugène Bozza). — Sextuor pour piano et instruments à vent (Poulenc).
- 4.00—Le Tour des capitales
Des correspondants commentent l'actualité à Ottawa, Washington, Paris et Londres.
- 4.30—Panorama du jazz
Animateur : Pierre Nadeau.
- 5.00—Chansons françaises
Charles Panzera, baryton; au piano : Magdeleine Panzera-Baillot. "Chanson du pêcheur" et "Les Berceaux" (Fauré). — Charles Panzera et orch. sous la direction de Piero Coppola. "Nocturne" (Franck) et "Chanson de la nuit durable" (Déodat de Séverac).
CBAF—Le Quart d'heure marial
- 5.15—Perspectives internationales
En collaboration avec la radio des Nations Unies, renseignements sur les travaux de l'ONU et de ses principaux organismes.

CBAF—Le Quart d'heure catholique

- 5.30—Éternel est son amour
M. l'abbé Jean Martucci, professeur d'Écriture sainte au Grand Séminaire de Montréal, rédige les textes et participe à l'émission. Aujourd'hui : L'Incarnation ou "Les Semailles de l'amour".
- 6.00—Radio-Journal
Chronique sportive
- 6.10—Intermède
CBJ—CBC News
- 6.15—Cinéma, miroir du monde
- 6.30—Match intercités
Animateur : René Arthur.
- 7.00—Nouveautés dramatiques
"Le Fou perché" (Janine Dorland) : Madeleine Gobeil, Catherine Seneur et Robert Gadouas.
- 7.30—Concert canadien
Hervé Baillargeon, flûtiste; Stephen Kondaks, altiste; Jean Belland, violoncelliste. Trio, op. 2 (Roussel). — Suite (Guy Ropartz).
- 8.00—Disques comparés
Animateur : Edgar Fruitier. Invités : Hélène Loiselle et Guy Godin parleront du théâtre sur disque.



Hélène Loiselle

- 9.00—Chroniques de terre et de mer
Récits et légendes. Textes de Pierre Perrault.
- 9.30—Le Petit Ensemble vocal
Dir. George Little. Textes : Madeleine Bodier. Choristes : Claire Massella, Marcelle Monette-Dumontet, René Lacourse, Claude Létourneau. Ce soir : Louis XIV et Lulli, "L'Enlèvement du roy", "Nouvelle courante de la reine", "La Cour de Saint-Germain" (anon.), "Au clair de la lune" (Lulli); Motet (Dumont); "La Puissance de Dieu" (Lulli); extrait de "L'Erismena" (Cavalli); "Il n'est point d'amour" (Lambert); "Chanson à boire" (anon.); air de "Bacchus" et extrait de "Alcidiane et Polyandre" (Lulli).
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Présences polonaises
Interview de Maryvonne Kendergi avec Mme Mira Odi, ancienne déportée du camp d'extermination d'Auschwitz.
- 10.30—Récital
Colette Boky, soprano; au piano : John Newmark. "Dans un bois solitaire" et "Ridente la calma" (Mozart); "Nell" (Fauré); "Mandoline" (Debussy); "Ma maison" et "La Belle au bois dormant" (Fourdrain); "La Promesse" (Rossini).
- 10.55—Chronique sportive

11.00—Musiciens, mes amis
Texte d'Eve Corker lu par Pierrette Sieb.
Adaptation française : Michel Bourda. Ce soir : George London.



George London

CBJ—CBC News
CBAF—Adagio
11.10—CBJ—Musiciens mes amis
11.30—CBAF—Fin des émissions
11.55—Radio-Journal
12.00—Fin des émissions

LUNDI

20 juin

6.00—CBF—Radio-Journal
CBAF—Réveille-matin
6.05—CBF—CBF métropolitain
Service communautaire pour la région métropolitaine. Animateur : Gaétan Montreuil.
6.30—CBF—Radio-Journal
6.35—CBF—CBF métropolitain
CBAF—Bonjour en chansons
7.00—Radio-Journal
7.05—Prière du matin
7.20—CBF—CBF métropolitain
CBJ—Réveille-matin
CBAF—Au petit déjeuner
7.30—Radio-Journal
7.35—CBF—CBF métropolitain
CBV—CBV présente
CBJ—Musique légère
7.50—CBF—Chronique sportive
CBJ—Chronique sportive
7.55—CBF—CBF métropolitain
CBV—Bonjour les sportifs
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
8.00—Radio-Journal
CBJ—Nouvelles
8.05—CBF—CBF métropolitain
CBJ—Ici, Philippe Robert
CBV—CBV présente
CBAF—Au petit déjeuner
8.10—CBJ—Variétés musicales
8.30—La Gambille
Animateurs : Richard Garneau et Pierre Nadeau.
9.30—Radio-Journal
9.33—Paris chante et danse
Avec Jacques Matti.
Interview : Rosita.
CBJ—Au fil des jours
10.00—Partage du matin

10.30—Auprès de ma blonde
Animateur : Ovilva Légaré.
10.45—Les Visages de l'amour
"Edith Cavell". En vedette : Yvette Brind'Amour.
11.00—Tour à tour
Animateur : Rhéal Gaudet.
Eileen Farrell, soprano : "Solo un piano", ext. de "Médée" (Cherubini). — "Grands dieux du destin qui m'accable", ext. de "Alceste" (Gluck).
11.15—Vies de femmes
Radio-roman de Paul Gury
11.30—Les Joyeux Troubadours
12.00—Jeunesse dorée
Radio-roman de Jean Desprez.
12.15—Une piano, une chanson
Roger LeSourd et Andrée D'Amour.
12.30—Le Réveil rural
Conseils aux consommateurs.
CBAF—Chansons pour vous
12.59—Signal-horaire
1.00—Radio-Journal
1.10—L'Heure du dessert
CBJ—CBC News
1.15—Les Visages et le temps
Textes : Louis Pelletier; lecteur : Gaétan Barrette.
Les temps modernes : cinq premiers mois de 1958.
1.45—Arc-en-ciel
Interview de Naim Kattan par Marcelle Barthe.
2.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
3.00—Variétés musicales
4.00—Radio-Journal
4.05—Une demi-heure avec...
"Le Petit Prince".
4.30—CBF—Métro-magazine
Animateur : Raymond Laplante.
CBV—Faire-part
CBAF—Au jour le jour
CBJ—Badinage
5.00—CBAF—Le Chapelet
5.15—CBAF—Nouvelles
5.30—Palmarès de la chanson
5.45—CBJ—Nouvelles
5.55—CBF—Sur nos ondes
CBJ—CBC News
6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Le Sport ce soir
6.30—Rond-point
CBAF—Le Réveil rural
7.00—Don Quichotte
CBAF—Musique choisie
7.15—Sur le pont d'Avignon
Animatrice : Charlotte Boisjoli.
Thème : les soldats. "Marlborough s'en va-t'en guerre". "Le général dort debout". "Cadet Rousselle".
7.30—La Vie ouvrière
Animateur : Jean-Paul Lefebvre; revue de l'actualité : Philippe Vaillancourt; commentaire : Fernand Jolicoeur; sujet : l'O.I.T. et le problème du logement dans le monde. — Interview conjointe : le logement à prix modique et les coopératives d'habitations.
8.00—Festivals européens
Commentaires : Maryvonne Kendergi.
Emission consacrée à Olivier Messiaen. Symphonie "Turangalila" : Yvonne Loriod, pianiste; Jeanne Loriod aux Ondes Martenot et Orchestre symphonique Radio-Hambourg, dir. Hans Rosbaud. — "Les Oiseaux exotiques" : Yvonne Loriod, pianiste, et Orchestre de la RAI de Naples, dir. Michael Gielen. — Interview d'Olivier Messiaen.
10.00—Radio-Journal
10.15—Boxe
Combat Johansson-Patterson.

11.00—Aux portes de la nuit
Oeuvres de Chopin jouées par Brajlowsky. — Texte de Jacques Prévert lu par Charlotte Boisjoli. — Chansons de Jacques Douai.
CBAF—Adagio
CBJ—CBC News
11.10—CBJ—Aux portes de la nuit
11.30—CBAF—Fin des émissions
11.55—Radio-Journal
12.00—CBF—Concert
CBV et CBJ—Fin des émissions
12.55—CBF—Radio-Journal
1.00—CBF—Fin des émissions

MARDI

21 juin

8.30—La Gambille
9.30—Radio-Journal
9.33—Paris chante et danse
Avec Jacques Matti.
Interview : Claude Goaty.
11.00—Tour à tour
Animateur : Rhéal Gaudet. Glenn Gould, pianiste : Fantaisie et fugue en do majeur (Mozart). — Allegretto de la Sonate no 10 en do majeur, K. 330 (Mozart).
12.15—Un piano, une chanson
Roger LeSourd et Monique Gaube.
12.30—Le Réveil rural
Jean-Paul Smith et ses chansons.
12.59—Signal-horaire
1.00—Radio-Journal
1.15—Les Visages et le temps
Textes : Louis Pelletier; lecteur : Gaétan Barrette
Un visage poétique : Marie Noël.

Parmi les poètes contemporains de langue française, Marie Noël occupe assurément une place de choix.

Née à Auxerre, en Bourgogne, d'un professeur de lycée, elle eut de très bonne heure entre les mains les auteurs latins et grecs. Mais, dira-t-elle, "ce sont la religion, la musique, les pauvres gens, la maladie qui m'ont appris les trois quarts de ce que je sais, pas grand chose." Elle est l'auteur de quelques-uns des plus beaux recueils de poésie de notre temps : *Les Chansons et les heures*, *Les chants de la merci*, *Le Rosaire des joies*, *Chants et psaumes d'automne*... Mlle Marie Noël est aussi bonne conteuse que grande poétesse. Le Grand Prix des poètes français lui a été décerné en 1955 pour l'ensemble de son oeuvre. Elle a réuni ses souvenirs et évoqué les "lointains fantômes de famille" dans *Petit jour*.

1.45—Arc-en-ciel
Un tour de vocabulaire avec Jean-Marie Laurence.
2.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
3.00—Les Chansons de la maison
Animateur : Guy Mauffette.
M. Larouche : étude de la nature.
4.00—Radio-Journal
4.05—Une demi-heure avec...
Annie Cordy.

5.30—Allegro
Ted Elfstrom et son ensemble. "Isn't it Romantic?", "Téléphonez-moi, chérie", "Near to you", "The Continental", "Round about Midnight" et un extrait du film "La Parisienne".
5.55—CBF—Sur nos ondes
6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Le Sport ce soir
6.30—Le reporter s'amuse
CBAF—Le Réveil rural
7.00—Don Quichotte
Texte de Luan Asllani.
CBAF—Musique choisie
7.15—Sur le pont d'Avignon
Animatrice : Charlotte Boisjoli.
Danièle Delorme dit : "Histoire d'un petit poisson rouge".
7.30—Des idées et des hommes
8.00—Théâtre dans un fauteuil
"Le Legs" (Mariyaux) : Yolande Roy et Gérard Poirier. — "Barberine" (Musset) : Marie Fresnières et Gérard Poirier. — "Le Bourgeois gentilhomme" (Molière) : Gérard Poirier et Yvon Leroux.
8.30—Concerts symphoniques
9.30—Mélodies et lieder
CBAF—Elections au Nouveau-Brunswick
Les partis libéral et conservateur.
10.00—Radio-Journal
10.15—Commentaires
10.30—Lecture de chevet
"Siegfried et le Limousin" (Jean Giraudoux).
Lecteur : François Rozet.



Jean Giraudoux

10.55—Chronique sportive
11.00—Les plus beaux disques
Concerto brandebourgeois no 5 en ré majeur (J.-S. Bach) : Orchestre de chambre Pro Arte de Munich, dir. Kurt Redel. — Symphonie no 8 en ré mineur (Vaughan Williams) : Orchestre phil. de Londres, dir. sir Adrian Boult.
CBJ—CBC News
CBAF—Adagio
11.10—CBJ—Les plus beaux disques
11.30—CBAF—Fin des émissions
11.55—Radio-Journal
12.00—CBF—Concert
CBV et CBJ—Fin des émissions
12.55—CBF—Radio-Journal
1.00—Fin des émissions

Compléter l'horaire de mardi, mercredi, jeudi et vendredi avec celui de lundi, de 6 heures du matin à 8 heures du soir



MERCREDI

22 juin

- 8.15—CBJ—Midweek Meditation
- 8.30—La Gambille
- 9.30—Radio-Journal
- 9.33—Paris chante et danse
Avec Jacques Matti,
Interview : Georges Guétary.
- 11.00—Tour à tour
Mary Martin et les membres de la compagnie qui ont créé la comédie musicale "Sound of Music" (Rodgers-Hammerstein).
- 12.15—Un piano, une chanson
Roger LeSourd et Lucille Serval.
- 12.30—Le Réveil rural
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.15—Pont des arts
- 1.45—Arc-en-ciel
"Ce que j'ai vu de beau" avec Jean-Raymond Boudou,
Sujet : Dollard des Ormeaux.
- 2.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
- 3.00—Variétés musicales
- 4.00—Radio-Journal
- 4.05—Une demi-heure avec ...
Aujourd'hui : les papillons.
- 5.30—Rythmes sud-américains
CBAF—Récital
- 5.55—CBF—Sur nos ondes
- 6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Le Sport ce soir
- 6.30—Élections du Québec
Résultats.
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Commentaires
- 10.30—Lecture de chevet
"Siegfried et le Limousin" (Jean Giraudoux).
Lecteur : François Rozet.
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Aux portes de la nuit
Oeuvres de Lalo. — Texte d'Alphonse Daudet lu par Jean-Louis Roux. — Oeuvres de Bizet.
CBJ—CBC News
CBAF—Adagio
- 11.10—CBJ—Aux portes de la nuit
- 11.30—CBAF—Fin des émissions
- 11.55—Radio-Journal
- 12.00—CBF—Concert
CBV et CBJ—Fin des émissions
- 12.55—CBF—Radio-Journal
- 1.00—CBF—Fin des émissions

JEUDI

23 juin

- 8.30—La Gambille
- 9.30—Radio-Journal
- 9.33—Paris chante et danse
Avec Jacques Matti,
Interview : Sophie Darel.
- 11.00—Tour à tour
Bidu Sayao, soprano : "Bachianas Brasileiras" no 5 (Villa-Lobos); "Nigue, nigue-ninhas", "Capim di pranza" et "O Kinimba" (folklore brésilien).
- 12.15—Un piano, une chanson
Roger LeSourd, Colette et Roland.

- 12.30—Le Réveil rural
Un invité ou un représentant du Ministère de l'Agriculture du Québec.
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.15—Les Visages et le temps
Textes : Louis Pelletier; lecteur : Gaétan Barrette.
Le lied : Gustav Mahler.
- 1.45—Arc-en-ciel
Le disque de la semaine, avec Annette Lasalle-Leduc.
Les Fables de La Fontaine, avec Clariond, Deschamps, Luguet et autres.



Aimé Clariond

- 2.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
- 3.00—Musique de Montréal
- 3.30—Variétés musicales
- 4.00—Radio-Journal
- 4.05—Une demi-heure avec ...
André Messager.
- 5.30—Musique d'atmosphère
- 5.55—CBF—Sur nos ondes
- 6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Le Sport ce soir
- 6.30—Rond-point
CBAF—Le Réveil rural
- 7.00—Don Quichotte
CBAF—Récital
- 7.15—Sur le pont d'Avignon
Animatrice : Charlotte Boisjoli.
Ce soir : rencontre avec Molière.
Extraits du "Bourgeois gentilhomme" avec Olivier Hussonot.
- 7.30—Place publique
- 8.00—Revue des arts et des lettres
Clément Lockquell analyse "Dialogue avec le visible" de René Huyghe. — André Thibault : "Un certain monsieur Blot", de Pierre Daninos. — Paule Chavasse interviewe à Paris le poète Alain Bosquet, prix Max Jacob 1960.
- 8.30—Soirée littéraire
"Alain Grandbois" a) Biographie; Fernand Ouellete; b) Le temps irréversible; Jacques Brault; c) Lettre sur l'homme sans ravages; Guy Sylvestre; d) Alain Grandbois et la familiarité de la mort; René Garneau; e) Présence de l'amour et de la femme dans l'oeuvre de Grandbois; Michèle Lalonde; f) Enquête auprès d'une dizaine de poètes canadiens sur la place et l'influence de Grandbois; Gilles Marcotte; g) Texte sur la poésie et poèmes inédits d'Alain Grandbois dont on entendra également la voix au cours de l'émission.
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Commentaires
- 10.30—Lecture de chevet
"Siegfried et le Limousin" (Jean Giraudoux).
Lecteur : François Rozet.
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Fête du Sacré-Coeur
Directement de Québec, manifestation organisée par les Pères Oblats de la Maison de Jésus-Ouvrier, Al-

- locution du Rév. Père Jean-Charles Laframboise, provincial des Oblats de Marie-Immaculée; Sermon de S. E. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec; Bénédiction du Saint-Sacrement.
- 12.55—Radio-Journal
- 1.00—Fin des émissions

VENDREDI

24 juin

- 8.30—La Gambille
- 9.30—Radio-Journal
- 9.34—Paris chante et danse
Avec Jacques Matti,
Interview : Maia Casabianca.
- 11.00—Tour à tour
Leopold Wlach, clarinettiste, et Joerg Demus, pianiste, Sonate en mi bémol majeur, op. 120, no 2 : 2e et 3e mouvements (Brahms).
- 12.15—Un piano, une chanson
Roger LeSourd et Jean Foutiau.
- 12.30—Le Réveil rural
Georges Bernier et ses chansons
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.15—Les Visages et le temps
Textes : Louis Pelletier; lecteur : Gaétan Barrette.
Un grand personnage de l'histoire de France : Tallevrand.
- 1.45—Arc-en-ciel
Andrée Paradis analyse : "Souvenirs pour demain", de Paul Toupin, et "Voyages au pays de l'enfance", d'André Laurendeau.
- 2.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
- 3.00—Défilé de la St-Jean-Baptiste
Commentateurs : Paul-Émile Tremblay, Jacques Larue-Langlois et Jannine Paquet.
- 5.00—CBF—Métro-magazine
- 5.30—Variétés
Denyse Parent, Jean Gagnon et orch. dir. Gilbert Darisse; textes : Gérard Martin, "Rien n'est si bleu" (André Grasset); "Mon péché" (Marc Fontenoy); "Les amoureux sont seuls au monde" (Henri Sauguet); "La Petite Valse" (Joe Heyne); "C'est chouette la musique" (Paul Misraki); "Ne me quitte pas" (Jacques Brel); "Si tu voulais" (J.-I. Faguet) et "Hymne à l'amour" (Marguerite Monnot).
- 5.55—CBF—Sur nos ondes
- 6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Le Sport ce soir
- 6.30—Rond-point
CBAF—Le Réveil rural
- 7.00—Don Quichotte
CBAF—Au service du pêcheur
- 7.15—La Vie économique
Animateur : Henri Mhun; revue de l'actualité : Pierre Harvey; commentaire : Roger Charbonneau. Interview de Gilbert Latour, directeur général de la Chambre de commerce du district de Montréal; sujet : la vie économique en Russie soviétique.
- 7.45—Les Affaires de l'État
Le parti progressiste-conservateur.
- 8.00—D'un océan à l'autre
Animateur : Trefflé Boulanger. Sujet : l'éducation patriotique. Participants : Mgr Nil Thériault, curé de la cathédrale à Yarmouth, Nouvelle-Écosse; Mgr Paul-Émile Gosselin, secrétaire du Conseil de la vie française en Amérique, Québec; le Rév. Père André Girouard, professeur de rhétorique à l'Université de Sudbury, Ontario.
- 8.30—Les Artistes de renom
Anton Kuerti, pianiste. "Humoreske", en si bémol majeur, op. 20 (Schumann).

- 9.00—L'Orchestre de Radio-Canada
Dir. Walter Susskind; Neil Chotem, pianiste. "Rhapsodie sur un thème de Paganini" (Rachmaninoff). — "Enigma Variations", op. 36 (Elgar).
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Commentaires
- 10.30—Lecture de chevet
"Siegfried et le Limousin" (Jean Giraudoux).
Lecteur : François Rozet.
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Aux portes de la nuit
Oeuvres de Tanguay, Gratton et Champagne. — Texte de Félix-Antoine Savard lu par Jean Brousseau. — Chansons de folklore canadien.
CBJ—CBC News
CBAF—Adagio
- 11.10—CBJ—Aux portes de la nuit
- 11.30—CBAF—Fin des émissions
- 11.55—Radio-Journal
- 12.00—CBF—Concert
CBV et CBJ—Fin des émissions
- 12.55—CBF—Radio-Journal
- 1.00—Fin des émissions

RÉSEAU ANGLAIS DE RADIO

- Pre-world Music Festival
Samedi, 10 h. 10 du soir
Festival d'Amsterdam avec le Concertgebouw, dir. George Szell : *The Taming of the Shrew Overture* (Johan Wagenaar), *L'Orchestre de feu* (Stravinsky), *Symphonie no 4 en sol mineur* (Mahler).
- Sunday Morning Recital
Dimanche, 10 h. 30 du matin
André Asselin, pianiste, *Valse en mi mineur*, *Nocturne en si mineur* (Chopin), *Valse oubliée* (Liszt), *Légende* (Albeniz), *Les Alouettes* (André Mathieu), *Danse* (André Asselin).
- Chamber Music
Dimanche, 3 heures de l'après-midi
Ensemble à vent de Radio-Canada (Toronto), *Quintette en mi bémol* pour quatre vents et piano, K. 452 (Mozart), *Variations sur un thème libre* (Eugène Bozza), *Sextuor* pour vents et piano (Francis Poulenc).
- Winnipeg Sunday Concert
Dimanche, 7 heures du soir
Dir. Eric Wild. Oeuvres de Sibelius : *Symphonie no 3*, *Ouverture* et *Suite Karelia*, *Valse triste*.
- Vancouver Chamber Orchestra
Lundi, 9 heures du soir
Dir. John Avison; David Abel, violoniste. *Concerto en mi mineur* pour violon et orchestre (Mendelssohn), *Cassation en mi bémol* (Haydn), *Concerto pour quintette à vent* (Rieti).
- CBC Wednesday Night
Mercredi en soirée
7 h. 40 — Ellis McIntock Band, Court aperçu de la musique de fanfare et de son histoire, suivi d'un choix de répertoire.
10 h. 30 — Récital de Rudolf Firkusny, pianiste, *Trois sonates* (Scarlati), *Sonate en la mineur*, op. 143 (Schubert).
- The Music of ...
Mercredi, 11 heures du soir
At the Drop of a Hat, par Flanders et Swann, Réalisation d'Allan Sangster.



HORAIRE DU 18 AU 24 JUIN

Chaîne FM de Radio-Canada

CBM-FM MONTRÉAL (100.7 Mc)
CBO-FM OTTAWA (103.3 Mc)
CBC-FM TORONTO (99.1 Mc)



La lettre dans la parenthèse, à la fin d'un titre, indique la provenance de l'émission: Montréal (M) ou Toronto (T).

Samedi 18 juin

- 12.00 — RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la journée.
- 12.05 — DIVERTIMENTO (T)**
Musique légère.
- 1.00 — LES JEUNESSES MUSICALES (M)**
Retransmission des cours de musique donnés l'été dernier au camp des JMC par le musicologue Norbert Dufourcq. Ces cours sont illustrés par des oeuvres musicales. Aujourd'hui: la mélodie française. — Invités: Marguerite Pâquet, mezzo-soprano et Jean-Paul Jeannotte, ténor, accompagnés au piano par Jeanne Landry. — "Phydlé" (Duparc), "Veilles-tu ma senteur de soleil", "Crépuscule" (extraits de la "Chanson d'Ève" de Fauré), "Le Paon" (extraits des "Histoires naturelles" de Ravel), "Nuit d'automne" (Roussel), "Sarabande" (Roussel).
- 2.00 — LONDON CALLING CANADA (T)**
Envoi de la BBC. Animatrice: Pierre Lefèvre.
1. Récital de piano par Moura Lympany: Sonate no 7, opus 64 (Scriabine). — Six Petites Pièces pour piano, opus 19 (Arnold Schoenberg). — Etudes d'exécution transcendante nos 5 et 11 (Liszt).
2. Théâtre: un portrait radiophonique d'Oliver Cromwell tracé par Maurice Cranston, avec Bernard Miles dans le rôle de Cromwell.
3. Extrait du Festival d'Aldeburgh 1959: Veni Sancte Spiritus (John Dunstable). "The Evening Watch" (Gustav Holst): Cambridge Madrigal Society.
4. Causerie: W. Vaughan Thomas commente les festivals.
5. Musique: oeuvres peu connues d'Hector Berlioz: Nancy Evans, contralto; René Soams, ténor; Camille Mauranne, baryton; London Chamber Singers et l'orchestre Royal Philharmonic.
- 6.00 — NEW RECORDS (T)**
Gordon Kushner, pianiste et chef d'orchestre torontois, présente les nouvelles gravures.
- 6.30 — A CENTURY OF SONG (T)**
Transcriptions de la BBC. L'Histoire vue à travers les chansons populaires de langue anglaise. Benny Lee, Rita Williams, Patrick Campbell, Duncan Robertson, Alfie Bass, John Gower, Charles Young, le chœur Georges Mitchell et l'orchestre BBC Revue, dir. Harry Rabinowitz et Brendan O'Dowd. — Aujourd'hui: ballades: "Drunkard's Lone Child"; "Just Tell Them that You Saw Me"; "The Volunteer Organist"; "The Spaniard that Blighted My Life"; "Don't Ang My Arry"; "South of the Border"; "Excelsior".
- 7.00 — RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.
- 7.05 — NEWS (T)**
- 7.15 — DIVERTIMENTO (T)**
Musique légère.
- 7.30 — CHICHO VALLE (T)**
Musique sud-américaine par Chicho Valle y los Cubanos.
- 8.00 — UPPER CANADA JAZZ CLUB (T)**
Musique de jazz par le quintette Ron Collier.
- 8.30 — RÉCITAL (T)**
Muriel Smith, soprano, accompagnée au piano par Gerald Moore, donnera un récital de mélodies espagnoles.

- 9.00 — HOMMAGE À ROBERT SCHUMANN (M)**
A l'occasion du 150^e anniversaire de sa naissance. Hôte: Jean Vallerand, compositeur et chef d'orchestre, secrétaire du Conservatoire de musique et d'art dramatique de la province de Québec.
- 11.00 — NOUVELLES (M)**
- 11.10 — CONCERT (M)**
Ouverture "Fidélité", opus 72 (Beethoven): orchestre Philharmonia, dir. Otto Klemperer. — Concerto pour piano no 5 en mi bémol, "Empereur" (Beethoven): Mindru Katz et l'orchestre Hallé, dir. sir John Barbirolli.

Dimanche 19 juin

- 12.00 — RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la journée.
- 12.05 — DIVERTIMENTO (T)**
Musique légère.
- 1.00 — MUSIC OF THE NATIONS (T)**
Musique de folklore de la Nouvelle-Écosse.
- 2.00 — DU PAYS DE FRANCE (M)**
1. "Le Chant des oiseaux" (Jannequin): Chorale symphonique, dir. Jean Gitton. — "Ciel, air et vents" (Jannequin): Chorale lyrique, dir. René Alix. — "Déplorations sur la mort d'Ockeghen" (Josquin des Prés): chorale Madrigal, dir. Yvonne Gouverné.
2. Septuor (Saint-Saëns): solistes de la RTF.
3. Documentaire: le rail français dans le monde.
4. "Rose et Colas" (Pierre-Alexandre Monsigny): Nadine Sautereau, Raymond Amade, Françoise Ogéas, Pierre Germain, Gérard Friedman, Orchestre lyrique, dir. Pierre-Michel Le Conte.
5. "Images de Paris": Yan Martin interviewe Jean Renoir.
6. Concerto pour piano (Barraud): orchestre de chambre RTF et Raffi Petrossian, pianiste, dir. André Girard.
7. "Ascension" (Messiaen): Orchestre national, dir. Manuel Rosenthal.
- 5.00 — RÉCITAL D'ORGUE (M)**
Bernard Lagacé, organiste à l'église Saint-Sixte de Montréal, interprète des oeuvres des XVI^e et XVII^e siècles.
- 5.30 — MUSIQUE SACRÉE (M)**
"Requiem allemand" (Brahms): Lore Wissmann, soprano, Theo Adam, baryton, chœurs et orchestre de l'opéra de Francfort, dir. Georg Solti. — Deux mouvements de l'oratorio "Isaïe, le prophète", pour chœurs et orchestre (Alexandre Tansman): orchestre et chœurs de Radio-Hilversum, dir. Paul van Kempen.
- 7.00 — RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.
- 7.05 — NEWS (T)**
- 7.15 — DIVERTIMENTO (T)**
Musique légère.
- 8.00 — OPERA THEATRE (T)**
"Boris Godounoff" (Moussorgsky): Boris Christoff; Eugenia Zareska; Ludmilla Lebedeva; Lydia Romanova; André Bielecki; Kim Borg; Nicolai Gedda; Gustav Ustinov; Wasili Pasternak; Raymond Bonte; Eugène Bousquet; les Chœurs russes de Paris, et l'Orchestre national RTF, dir. Issay Dobrowen.
- 11.00 — NOUVELLES (M)**
- 11.10 — CONCERT (M)**
"Chant du rossignol", poème symphonique (Stravinsky): orchestre symphonique de Radio-Berlin, dir. Lorin Maazel. — "L'Oiseau de feu" (Stravinsky): orchestre symphonique de Radio-Berlin, dir. Lorin Maazel. — "Valse", extraite de la Suite no 2 (Stravinsky): orchestre Philharmonia, dir. Igor Markévitch.

Lundi 20 juin

- 7.00 — RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.
- 7.05 — NEWS (T)**
- 7.15 — DIVERTIMENTO (M)**
Musique légère.
- 8.00 — FESTIVALS EUROPÉENS (M)**
Voir horaire de la radio, page 8.
- 10.00 — CLAVIER (M)**
Extrait du dernier concours musical international Reine Elisabeth à Bruxelles. Ronald Turini, pianiste canadien, deuxième prix. — Variations et fugue sur un thème de Haendel (Brahms). — Fantaisie et fugue en ut majeur no 1, K. 394 (Mozart). — Etude en la bémol majeur, opus 10, no 10 (Chopin). — Etude en si bémol majeur, no 5, les "Feux-Follets" (Liszt).



Ronald Turini

- 10.45 — MUSIC-HALL CANADIEN (M)**
Lou Snider, Peggy Brooks, et un orchestre interprètent des oeuvres de Lou Snider: "Fiddler's Fancy", "Valley of the Saints", "Vello Violins", "Who Knows?".
- 11.00 — NOUVELLES (M)**
- 11.10 — CONCERT (T)**
Concerto grosso, opus 6, no 1 (Haendel). — Concerto grosso en fa, opus 6, no 2 (Haendel): Orchestre symphonique de Bamberg, dir. Fritz Lehmann. — "Coronation Anthems: Zadok the Priest" (Haendel): Chœur extrait de "Salomon" (Haendel): Huddersfield Choral Society, et l'orchestre Philharmonic Royal de Liverpool, dir. sir Malcolm Sargent. — Concerto no 58 en fa majeur (Tartini): orchestre Scarlatti, dir. Franco Carraciolo.

Mardi 21 juin

- 7.00 — RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.
- 7.05 — NEWS (T)**
- 7.15 — DIVERTIMENTO (M)**
Musique légère.
- 8.00 — HORIZONS (T)**
Ce soir: le poète T. S. Eliot. — Robert Speaight, écrivain et critique, évoque son premier contact avec les oeuvres d'Eliot vers 1920. — Robert Speaight, Allan Wheatley et T. S. Eliot lui-même lisent ensuite quelques poèmes d'Eliot.

- 8.30 — FESTIVAL SINGERS (T)**
Dir. Elmer Iseler. Musique chorale de Healey Willan. Missa brevis no 4 en mi. — Trois motets: "Gloria in excelsis", "Magnificat", "Nunc dimittis". — Trois motets à Notre-Dame. — Missa brevis no 11 en sol mineur.
- 9.00 — COMÉDIES EN MUSIQUE (M)**
"La Mascotte" (Edmond Audran), opérette en 3 actes: Michel Dens, Duvaléix, Claude Devos, René Hérent, Jacques Pruvost, Nadine Renaux, Liliane Berton, Denise Chalan, Linda Felder, les chœurs Raymond Saint-Paul, et un orchestre, dir. Jules Gressier.
- 10.00 — CHAMBER MUSIC (T)**
Ensemble à vent de Radio-Canada: Quintette en mi bémol pour quatre instruments à vent et piano, K. 452. (Mozart). — Variations sur un thème libre" (Eugène Bozza). — "Sextuor pour piano" (Poulenc).
- 11.00 — NOUVELLES (M)**
- 11.10 — CONCERT (T)**
"Havanaise" (Saint-Saëns): Leonid Kogan, violoniste, et l'Orchestre symphonique de Boston, dir. Pierre Monteux. — Concerto pour orchestre (Bartok): orchestre symphonique de Chicago, dir. Fritz Reiner.

Mercredi 22 juin

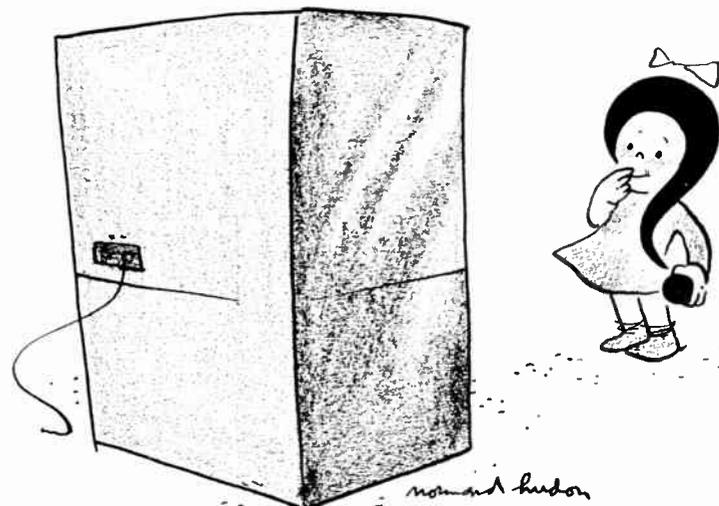
- 7.00 — RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.
- 7.15 — DIVERTIMENTO (M)**
Musique légère.
- 7.40 — HISTORY OF THE BAND (T)**
La fanfare: son histoire, de 1445 à nos jours. Narrateur: Dr Leslie Bell. Ensemble de 60 musiciens dirigée par Ellis McIntock. — "La Fanfare du roy", pour deux trompettes, cor et trombone (Josquin des Prés). — "La Marseillaise", marche en ré (Beethoven). — Ouverture "Le Barbier de Séville" (Rossini, arr. pour fanfare). — Composition originale pour fanfare (Berlioz). — "Prelude for a Solemn Occasion" (Eric Ball). — Extraits de "Folk Song Suite" (Vaughan Williams). — Pot-pourri de marches militaires de musiciens connus. — "The Huntsville Band": solo de cornet par Ellis McIntock. — Finale de "Fiesta Mexicana". — "Grande marche pour la visite royale".
- 8.30 — CBC WEDNESDAY NIGHT (T)**
"Sérénade en ré mineur", opus 44 (Dvorak): membres de l'orchestre Hallé, dir. sir John Barbirolli.
- 9.00 — CONCERT PROKOFIEFF (M)**
Cantate "Alexandre Nevsky": Ludmilla Legostayeva, mezzo-soprano, chœurs et Orchestre symphonique de l'URSS, dir. Samuel Samosud. — "Pierre et le loup": récitant: Gérard Philippe, Orchestre symphonique de l'URSS, dir. R. Rojdestvenski.
- 10.00 — JAZZ AT ITS BEST (M)**
Disques de jazz présentés par Ted Miller. Ce soir: Annie Ross, Jon Hendricks, Jimmy Witherspoon, le trio Lambert-Hendricks-Ross, l'orchestre Gil Evans, Leonard McBrowne, Wes Montgomery, les Mastersounds, et Teddy Edwards.
- 11.00 — NOUVELLES (M)**
- 11.10 — CONCERT (T)**
Symphonie no 104, en ré, "London" (Haydn): orchestre Philharmonia de Londres, dir. Rudolf Kempe. — "Petite symphonie concertante" (Frank Martin): Irmgard Helmis, harpiste; Gerty Herzog, pianiste; Sylvia Kind, claveciniste; l'Orchestre symphonique RIAS de Berlin, dir. Ferenc Fricsay.

Jeudi 23 juin

- 7.00 — **RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.
- 7.05 — **NEWS (T)**
- 7.15 — **DIVERTIMENTO (M)**
Musique légère.
- 7.30 — **LES PETITES SYMPHONIES (M)**
Dir. Roland Leduc. — Symphonie italienne (Mendelssohn).
- 8.00 — **LA REVUE DES ARTS ET DES LETTRES (M)**
1. R. F. Clément Lockquell, écrivain et critique, doyen de la Faculté de Commerce de l'Université Laval, analyse "Dialogue avec le visible", ouvrage de René Huyghe.
2. Andrée Thibault, vice-présidente de la Société d'Etude et de Conférences, critique "Un certain monsieur Blot" de Pierre Daninos.
3. Paule Chavasse interviewe à Paris le poète Alain Bosquet, prix Max Jacob 1960.
- 8.30 — **MUSIC FROM ABROAD (M)**
Transcriptions musicales obtenues par le Service international de Radio-Canada. Cette semaine : le Danemark.
- 9.00 — **GREAT ORCHESTRAS (T)**
Envoi de la Radio bavaroise de Munich : Symphonie no 7 en do (Schubert) : Orchestre philharmonique de Munich, dir. Rudolf Albert. — Envoi de la Radio hollandaise : Concerto pour piano (Juriaan Andriessen) : Sas Bunger, pianiste, et l'Orchestre philharmonique de la Radio hollandaise, dir. Roel Krol. — Symphonie no 2 (Piiper) : orchestre du Concertgebouw d'Amsterdam, dir. Rafael Kubelik.
- 10.00 — **DISTINGUISHED ARTISTS (T)**
Anton Kuerti, pianiste. — "Humoreske", opus 20, en si bémol (Schumann).
- 11.00 — **NOUVELLES (M)**
- 11.10 — **CONCERT (T)**
Trois danses allemandes, K. 605 (Mozart) : Orchestre symphonique Columbia, dir. Bruno Walter. — Symphonie no 1 en mi mineur (Sibelius) : Orchestre Hallé, dir. sir John Barbirolli.

Vendredi 24 juin

- 7.00 — **RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.
- 7.05 — **NEWS (T)**
- 7.15 — **DIVERTIMENTO (M)**
Musique légère.
- 8.00 — **INTERNATIONAL CONCERT (M)**
Préparation et présentation : Helmut Blume. Orchestre symphonique de Radio-Hambourg. — Ouverture "Hamlet" (Tchaïkowsky). — Concertino pour piano et orchestre (Honegger) : soliste : Gino Gorini, dir. Wilhelm Schüchter. — Sixième symphonie (Walter Piston) : dir. Hans Schmidt-Isserstedt.
- 9.00 — **ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE RADIO-CANADA (T)**
Dir. Walter Susskind. Soliste : Neil Chotem, pianiste. — Rhapsodie sur un thème de Paganini, pour piano et orchestre (Rachmaninoff). — Variations "Enigma", opus 36 (Elgar).
- 10.00 — **LE PETIT ENSEMBLE VOCAL (M)**
Claire Masella, Marcelle Monette-Dumontet, René Lacourse, Claude Létourneau. Textes : Madeleine Bodier, Dir. George Little — "Chantons l'histoire de France" Ce soir : le Roi Soleil (suite) : "La Chasse à Mazarin", "Que vous nous causez de tourments", "Gondé dans Vincennes", "La Fuite de Mazarin", "Mort de Mazarin", "Mort d'Anne d'Autriche", "Qui n'admire...", "La Châtillon", "Le Mariage de Louis XIV", "Le Procès de Fouquet", "Sur La Vallière".
- 10.30 — **LA NUIT DU JAZZ (M)**
Une émission qui a lieu à Paris chaque année à l'intention de ceux qui aiment le jazz. Animateur : André Francis, Le sextuor Claude Bolling; les orchestre André Rewelliotv, Claude Luter et Richard Benett.
- 11.00 — **NOUVELLES (M)**
- 11.10 — **CONCERT (T)**
Sérénade no 12 en do mineur pour deux cors, deux hautbois, deux clarinettes et deux bassons, K. 388 (Mozart) : The Kell Chamber Players, dir. Reginald Kell. — Quatuor pour piano en mi bémol, opus 16 (Beethoven) : Festival Quartet.

**LE POINT D'INTERROGATION**

à la télévision, le mercredi à 8 heures

Portrait**Roger LeSourd**

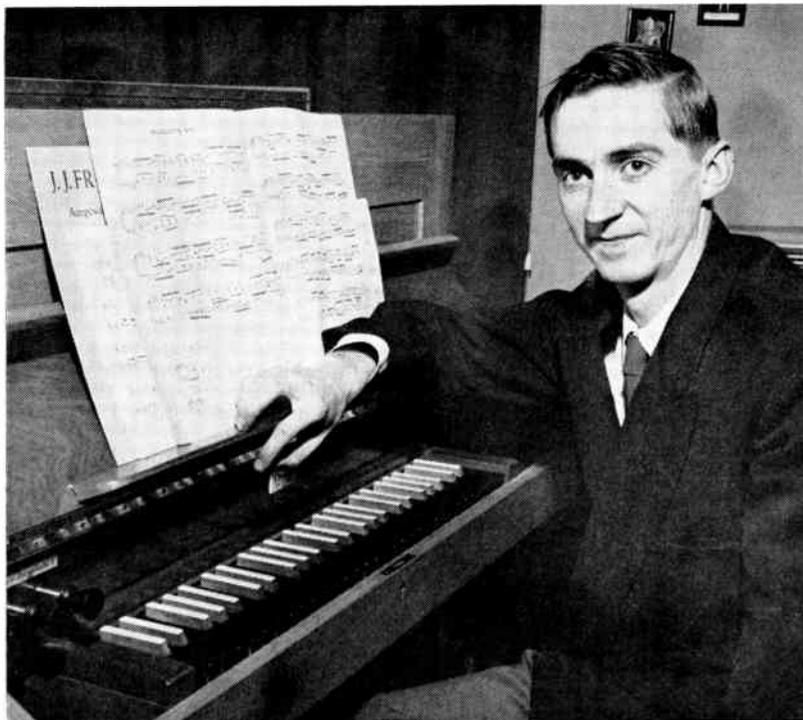
On dit souvent d'un pianiste qu'il tape comme un sourd sur le clavier. C'est faire injure au plus illustre des pianistes sourds, Beethoven, et au plus Le Sourd des pianistes, Roger de Chez Miville et du Club des autographes.



A cause ou en dépit de son nom, Roger LeSourd s'est juré à huit ans de faire une carrière musicale. Or, quand un petit Breton jure quelque chose, il tient parole. Roger a fait honneur à la sienne et à la musique. Il a pourtant dû faire face à bien des musiques avant de se tailler la réputation enviable dont il jouit aujourd'hui au Canada. Lorsqu'il est arrivé au pays il y a trois ans, la seule musique qu'il entendit d'abord fut celle du vent sur la neige. Ce qui n'avait rien d'effrayant pour un solide gars du pays de Bécassine, habitué aux mugissements de l'At-

lantique. Mais lorsqu'il retrouva ses manches, après avoir retourné ses poches vides, pour laver la vaisselle dans un des hôtels les plus huppés de la métropole, Roger se dit tout de même que les cymbales de son régiment sonnaient mieux que les assiettes, même luxueusement salées de caviar et de filet mignon. Dieu merci, avant que la sauce ne se gâtât tout à fait, un directeur de cabaret éclairé (le directeur, pas le cabaret... on connaît l'éclairage) dit à Roger : "Baisse tes manches et suis-moi."

Docilement, Roger obéit à son sauveur. Devant une pile de cahiers de musique, il oublia vite sa pile d'assiettes. Bien lui en prit, et aux mélomanes aussi. Après quelques semaines de nocturnes "dans la fumée et l'alcool", des organisateurs d'émissions de variétés de Radio-Canada entendirent un beau soir le "musicien qui jouait dans une boîte de nuit." C'en était assez pour que Roger déménageât avec plaisir dans une boîte de jour... en fait une boîte du matin et une boîte du soir. Avec son air de ne pas s'en faire, son petit sourire en coin et ses airs plein la tête et jusqu'au bout des doigts, Roger LeSourd était le pianiste tout indiqué pour cadrer admirablement avec la bienheureuse équipe de Chez Miville. Jeune, enthousiaste et aussi dynamique que maître de soi, Roger ne devait pas tarder non plus à faire la conquête des "teen-agers" au Club des autographes. Décidément il plaît à tous, car, sur toute la gamme, c'est la plus harmonieuse des personnalités.



BERNARD LAGACÉ, organiste montréalais, que l'on entendra à la chaîne FM de Radio-Canada, le dimanche 19 juin à 5 heures du soir. Boursier du gouvernement de la province de Québec et lauréat au Concours international de musique de Munich en 1955, Bernard Lagacé s'est fait l'apôtre de l'orgue baroque et du clavecin "qui, dit-il, ne sont pas des instruments de musée comme on est trop souvent porté à le croire."

Nouvelle pièce de Marcel Dubé à "Première"

Pour un romancier ou un dramaturge, les "affaires de famille" sont de véritables mines d'or. Tous les conflits qui peuvent opposer parents et enfants, mari et femme, frère et soeur constituent une source intarissable d'inspiration pour un écrivain doué d'un sens aigu de l'observation, de la psychologie et surtout du théâtre... en somme les trois attributs qui caractérisent Marcel Dubé.



Marcel Dubé

L'auteur de *Zone*, de *De l'autre côté du mur*, de *Florence* et de plusieurs textes fouillés pour *Affaires de famille* vient d'écrire, pour la série *Première*, un drame familial intitulé *les Frères ennemis*, qui sera télévisé, le dimanche 19 juin à 10 heures du soir.

Nés du même sang, Fred et Roland ne peuvent se supporter l'un l'autre parce qu'un mur les sépare. Fred joue au dur; il est fanfaron, cynique et vautré à plaisir dans son ignorance. Roland, tout récemment diplômé d'une grande université américaine, tente vainement de se concilier ce frère qui le jalouse au fond. Entre *les Frères ennemis*, une douce jeune fille qui a donné son cœur à l'un et qui éprouve beaucoup d'admiration pour l'autre. Sans l'avoir cherché, c'est elle qui précipitera le drame entre *les Frères ennemis*.

La pièce de Marcel Dubé sera interprétée par Robert Rivard (Fred), Yves Massicotte (Roland), Mia Riddez (Jeanne), Camille Ducharme (Fernand), Nathalie Naubert (Marthe) et Rita Imbault (Rita).

Réalisé par Charles Dumas, ce drame sera présenté dans des décors de Jean-Paul Denis, avec des costumes de Paule Tessier.

TELEVISION

HORAIRE DU 1

CBFT MONTRÉAL - Canal 2

SAMEDI

18 juin

- 3.00—Musique
- 4.00—Golf
- 5.00—Le Roman de la science
"Mergenthaler et l'invention de la linotype". Jean-Louis Roux (Ottmar Mergenthaler); Jean Gascon (Hehl); Gabriel Gascon et Guy Hoffmann.
- 5.30—Film
- 6.00—Ce soir
CBOFT—Perspective
- 6.15—Je vois tout
"Le Ferronnier".
- 6.25—Nouvelles sportives
- 6.30—Caméra '60
- 7.00—Histoire à suivre
"Scipion l'Africain".
- 7.15—Téléjournal
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Jeunes mariés".
- 7.45—Les Affaires de l'Etat
Le parti CCF.
- 8.00—Le Club des autographes
Animateur: Pierre Paquette, Dir. Michel Brouillette, Pierre Robyn, Paulo Noël, Jen Roger, Pierre Scécal, Christiane Breton, Norman Knight, Yvan Daniel, André Lamarre, Marc Gélinas, Fernand Gignac, Billy Masson, André Lejeune, Claude Vincent, Margot Lefebvre, André Roc, Danielle et Michèle, Ginette Sage, Monique Gaube, Andrée D'Amour, Carmen Déziel et Claire Deval; Charlotte et Jean Durand; leçon de rock et swing.
- 8.30—Clé de sol
Animateur: Michel Noël; textes: François de Vernal.
- 9.00—Billets de faveur
Présentation: Paul Dupuis.
"La gloire passe après".
- 10.30—Frère Jacques
Jacques Normand présente un chansonnier français.



Jacques Normand

- 10.45—Une vie de chien
- 11.15—Téléjournal
- 11.30—Nouvelles sportives
- 11.36—Télépolicier
"Secret de confession" (1e épisode).
- 12.06—Long métrage
"Une nuit de folie à l'opéra", film italien de Mario Costa avec Carlo Campanini et Gina Lollobrigida. Pour obtenir la main d'une jolie fille dont le père est propriétaire d'un restaurant italien à Londres, un jeune homme imagine de réunir en un seul spectacle, cinq des meilleurs chanteurs d'Italie. On entendra les voix de Gino Bechi, Tito Gobbi, Beniamino Gigli, Tito Schipa et Maria Caniglia.
- CBOFT—Long métrage
"Pâques sanglantes".

DIMANCHE

19 juin

- 1.00—Musique
- 1.25—Téléjournal
- 1.30—Les Travaux et les jours
Germain Lefebvre: le bétail canadien. — Auray Blain: horticulture.
- 2.00—Connaissance du monde
"Cimes alpestres".
- 3.00—Premières armes
Emission consacrée au théâtre, à la poésie et au chant, avec les meilleurs participants de l'année, Maurice Champagne sera assisté de Josée Daoust, du Collège Marguerite-Bourgeoys, et d'Yvon Poirier, du Collège Saint-Viateur. Un jury, composé de Jean-Louis Roux, d'Hélène Bailargeon et de Fernand Doré, décernera les prix.
- 4.00—Sport d'été
Directement du champ de tir de Saint-Jean. Tir au pigeon d'argile; tir à la volée et tir au pistolet avec cible.
- 5.00—La Bonne Nouvelle
Animateurs: le Rév. Père L.-M. Régis, o.p., et Jean Pellerin. Aujourd'hui: le renouveau missionnaire.
- 5.30—Guillaume Tell
"Le Chirurgien".
- 6.00—Des pays et des hommes
"Du côté de Kotoku".
- 6.30—Robin des bois
- 7.00—Papa a raison
"Le Type même du père".
- 7.30—Petit théâtre
"Une fille futée" avec Sophie Desmarests.



Sophie Desmarests

- 8.00—Music-Hall
Hôtesse: Michelle Tisseyre.
Invités: Joséphine Baker et deux danseurs; Les Dolinoff et les Soeurs Rava: illusion en mouvements; sketch de Jean Frev avec Juliette Huot et Paul Berval; cinq chansons canadiennes déjà présentées; chorégraphie: Gordon March; direction musicale: Henry Matthews.
- 9.00—Du coq à l'âne
Animateur: Denis Drouin.
Paul Berval, Jean Rafa, Gilles Pellerin, Jan Doat, Anne-Claire Poirier et Liliane Dorsenn.
- 9.30—Elections du Québec
Les partis libéral et de l'Union nationale.
- 10.00—Première
"Les Frères ennemis" (Marcel Dubé). Avec Robert Rivard, Yves Massicotte, Mia Riddez, Nathalie Naubert, Camille Ducharme et Rita Imbault.
- 11.00—Téléjournal
- 11.10—Sport-éclair
- 11.40—Magazine du cinéma

LUNDI

20 juin

- 3.00—Musique
- 5.55—Nouvelles sportives
- 6.00—Le Roi de la jungle
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Ce soir
- 6.50—Je vois tout
"Arithmétique".
- 7.00—Histoire à suivre
"Scipion l'Africain".
- 7.15—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Jeunes mariés", comédie de Gilles Grangier avec Anne Vernon et François Périer. Un couple de jeunes mariés tombe en panne dans un petit village qui vit de la présence d'une unité américaine.
- 7.45—Chez Clémence
Animatrice: Clémence DesRochers.
- 8.00—Carrefour
- 8.30—En plein air
Ce soir: le golf.
- 9.00—Gendarmerie royale
"Grand-mère" (George Salverson). Une grand-mère armée tient en joue le détachement de la Gendarmerie royale à Shamattawa pendant que le constable Frank Scott trouve un collier "flottant" sur les eaux du ruisseau.
- 9.30—La Clé des champs
Animateur: Gérard Delage, Monique Lepape, Monique Joly, Janine Fluet, Yvette Brind'Amour, Jean-Pierre Masson, Pierre Thériault, René Caron et Jean Duceppe.



Gérard Delage

- 10.00—Histoires d'amour
"La Maison sous la mer" avec Viviane Romance et Claude Duhour. Flore et Lucien forment un ménage heureux. Un étranger, Constant, veut amener la jeune femme en Amérique...
- 10.30—Tribune libre
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Rendez-vous avec...
Michèle Arnaud, Lucienne Delyle et Aimé Barelli.

MARDI

21 juin

- 3.00—Musique
- 5.55—Nouvelles sportives
- 6.00—Furie
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Ce soir
- 6.50—Je vois tout
"Automate-azur".
- 7.00—Histoire à suivre
"Scipion l'Africain".
- 7.15—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Jeunes mariés".
- 7.45—Bonsoir Madame
Animatrice : Nicole Vincent. Invitée : le docteur Rachel Beaudoin, directrice de l'Institut de diététique et de nutrition de l'Université de Montréal.
- 8.00—Scotland Yard
- 8.30—Joie de vivre
Téléroman de Jean Desprez. Alors qu'Hélène et Henri sont sur le point de partir pour de si belles vacances en Europe, survient une succession de catastrophes. Partiront-ils ?
- 9.00—C'est la vie
Animateur : Alban Flamand. Le docteur Lise Fortier parlera de la femme médecin.
- 9.30—Pays et merveilles
Avec André Laurendeau.
- 10.00—En votre âme et conscience
- 10.30—Télépolicier
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Théâtre O'Henry
"Le Miracle de Chiquito" avec Thomas Mitchell.

MERCREDI

22 juin

- 3.00—Musique
- 5.45—Ce soir
- 5.55—Nouvelles sportives
- 6.00—Téléjournal
- 6.15—Elections du Québec
(Voir article page 4).
- 10.45—Du côté de chez Lise
Lise Roy chante : "Continue ta tournée" (Claude Léveillé); "Je t'aime" (Marc Gélinas) et "Chapeau" (Jean-Pierre Ferland).
- 11.00—Téléjournal
- 11.05—Nouvelles sportives
- 11.12—Commentaire
- 11.20—Qui êtes-vous, Michel Magne?



Lise Roy

JEUDI

23 juin

- 3.00—Musique
- 5.55—Nouvelles sportives
- 6.00—L'Ecran des jeunes
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Ce soir
- 6.50—Je vois tout
"Argent-Atlantique".
- 7.00—Histoire à suivre
- 7.15—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles
- 7.30—Cinéfeuilleton
- 7.45—Toi et moi
Janette a une autre idée en tête : elle veut un chien, un tout petit chien que Jean lui refuse.
- 8.00—A la Porte Saint-Louis
Animateur : Roland Lelièvre.
- 8.30—Le Survenant
Téléroman de Germaine Guèvremont. Le Survenant doit choisir entre le vaste monde et le Chenal du Moine. Béatrice Picard, Jean Coutu, Marjolaine Hébert, Yves Létourneau, Ernest Guimond, Georges Bouvier, Nini Durand, Mathieu Poulin, Robert Rivard, Patricia Nolin, Benoît Girard, Yvon Dufour et Ovila Légaré.
- 9.00—Rendez-vous avec Michelle
- 9.30—A coeur ouvert
Opération du coeur filmée à l'Institut de cardiologie de Montréal. (Voir article page 3).
- 10.30—Petit théâtre
"La Tête de l'emploi".
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Figures de théâtre
Maria Casarès.

VENDREDI

24 juin

- 1.30—Musique
- 2.30—Défilé de la St-Jean-Baptiste
Commentateurs : Janine Paquet, Pierre Nadeau et Jacques Fautoux.
- 5.00—L'Aventure au fond de la mer
- 5.55—Nouvelles sportives
- 6.00—Les Aventures de Jackie
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Ce soir
- 6.50—Je vois tout
"Goya à Saint-Antoine de la Florida".
- 7.00—Histoire à suivre
- 7.15—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles
- 7.30—Cinéfeuilleton
- 7.45—Pour elle
Hôtesse : Suzanne Avon.
- 8.00—Découvertes
Reportages filmés. Traduction : Claude Lacombe; narration : Gaétan Montreuil.
- 8.30—Film
- 9.00—Les Beaux Films
- 10.30—Affaires de famille
"Nos voisins", un texte de Pauline Lamy. Céline est déçue; son père lui avait pourtant promis de l'amener au Festival des fleurs et il n'a pas l'air de vouloir tenir parole.
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
Editorial, dialogué sous forme de conversation, avec un observateur ou un journaliste, sur les nouvelles du jour.
- 11.30—Ciné-vedette

MERGENTHALER AU ROMAN DE LA SCIENCE



Fernand Seguin

Chaque samedi à 5 heures, le réseau français de télévision nous propose une façon agréable de nous instruire et de nous tenir au courant des grandes inventions du génie humain.

Par des séquences filmées nous sommes mis au fait des circonstances familiales, sociales et scientifiques où a pris naissance telle ou telle invention. Fernand Seguin, l'animateur de cette émission, nous explique le développement scientifique ou technique de l'époque et situe les divers moments de la découverte en question.

Le samedi 18 juin, le *Roman de la science* présentera Ottmar Mergenthaler et sa linotype, cette machine qui, à l'aide d'un clavier, compose, assemble et fond, par des lignes séparées, les caractères d'imprimerie.

L'invention date de 1885. Elle est l'oeuvre d'un allemand, Ottmar

Mergenthaler, horloger de son métier. Il vint aux États-Unis et s'établit à Baltimore. Son génie inventif le fit entrer au service du gouvernement américain. Il y fut amené à perfectionner diverses installations d'horloges, de sonneries et tout particulièrement cette machine qui allait faciliter l'assemblage des caractères d'imprimerie et, partant, rendre plus rapide l'impression des journaux et des livres.

Mergenthaler subit le sort réservé à la plupart des inventeurs. Il lui fallut lutter pour faire admettre et utiliser sa linotype. Ce sont quelques-uns des aspects de sa vie et de ses travaux que le *Roman de la science* nous fera revivre grâce au texte de Fernand Seguin. Cette illustration nous sera présentée par Jean-Louis Roux dans le rôle d'Ottmar Mergenthaler, avec le concours de Jean Gascon, Gabriel Gascon et Guy Hoffman.



MARIA CASARÈS, comédienne que le public canadien connaît par le cinéma et par quelques apparitions sur une scène montréalaise, parlera d'elle-même et de sa carrière à l'émission *Figures de théâtre*, le jeudi 23 juin à 11 h. 30, au réseau français de TV.

Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBMT et à CBOT.

Samedi 18 juin

- 3.15—CBMT—Long métrage
"Harrigan's Kids" avec Frank Craven, Bobby Readick et J. Carrol Naish.
- 4.00—CBOT—Cowboy Corner
- 4.45—CBMT—The Sport Shop
- 5.00—The March of the Cameron Men
Directement de Winnipeg, cérémonie militaire avec les Queen's Own Cameron Highlanders.
- 5.30—Cartoon Party
- 6.00—Reflections
- 6.30—Golf with Stan Leonard
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—Dennis the Menace
- 7.30—Hancock's Half Hour
"Spanish Interlude".
- 8.00—Man from Interpol
"The Case of Mike Krello".
- 8.30—High Road
Avec John Gunther.
"Christmas Around the World".
- 9.00—Great Movies
"The Corn is Green" avec Bette Davis. Présentation: Fred Davis.
- 10.30—Twilight Zone
"The Four of Us Are Dying", avec Harry Townes et Beverly Garland.
- 11.00—CBC TV News
- 11.10—Weekend in Sports
- 11.15—CBMT—Manhunt
CBOT—Bob Cummings
- 11.45—CBMT—Long métrage
"Lloyds of London" avec Tyrone Power, Madeleine Carroll et Freddie Bartholomew.
CBOT—Long métrage

Dimanche 19 juin

- 12.00—CBMT—Film
- 12.30—Good Life Theatre
- 1.00—Sit Back with Jack
- 1.30—Country Calendar
- 2.00—Junior Magazine
- 3.00—World Stage
- 3.30—Web of Life
- 4.00—Marcel Marceau
"Bip: the Character" et "The Dinner Party".



Marcel Marceau

- 4.30—Errol Flynn Theatre
"The Ordeals of Carol Kennely".
- 5.00—News Magazine
- 5.30—Romance of Science
"John Dalton and the Atomic Theory".
- 6.00—Walt Disney Presents
- 7.00—Father Knows Best
- 7.30—Joan Fairfax

- 8.00—Ed Sulivan
- 9.00—G.M. Presents
"The Virtuous Island" (Jean Giraudoux); adaptation: Maurice Valency. En vedette: John Colicos et Norman Welsh.
- 10.00—Jack Benny
- 10.30—CBMT—Elections du Québec
Les partis de l'Union nationale et libéral.
CBOT—Fighting Words
- 11.00—CBC TV News
- 11.10—Weekend in Sports
- 11.15—Background
- 11.40—CBMT—Shoestring Theatre
"Voices Never Die".
CBOT—Lawrence Welk

Lundi 20 juin

- 12.30—CBOT—Long métrage
- 1.00—CBMT—Long métrage
"Ladies Courageous" avec Loretta Young et Geraldine Fitzgerald.
- 2.00—CBOT—Film
- 2.30—Open House
- 3.00—P.M. Party
- 3.30—Mr. Adams and Eve
- 4.00—Film Playhouse
"Arroyo" avec Jack Carson.
- 4.30—Let's Look
- 4.45—Mr. X in Canada
- 5.00—Mickey Mouse Club
- 5.30—Quick Draw McGraw
- 6.00—CBMT—I Love Lucy
CBOT—Whirlybirds
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Billboard
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Don Messer
- 8.00—Danny Thomas
- 8.30—Riverboat
- 9.30—Music '60
"The Jack Kane Hour". Les invités: les chanteurs George Murray et Ruth Walker; Walter Susskind, pianiste et chef d'orchestre.

- 10.30—The Town Above
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—Sports
- 11.30—CBOT—Long métrage
- 11.32—CBMT—Long métrage
"Light Fingers" avec Guy Rolfe et Eunice Gayson.
- 1.00—CBOT—Newscap

Mardi 21 juin

- 12.30—CBOT—Long métrage
- 2.00—CBOT—Film
- 2.30—Open House
- 3.00—Mantovani
- 3.30—CBMT—Rin Tin Tin
CBOT—I Married Joan
- 4.00—Film Playhouse
"The Survivors".
- 4.30—Friendly Giant
- 4.45—Maggie Muggins
- 5.00—Sportstime
- 5.30—Sky King
- 6.00—CBMT—Leave It to Beaver
CBOT—Bachelor Father
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Civic Affairs
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—Tabloid

- 7.30—CBMT—Donna Reed
CBOT—A communiquer
- 8.00—Chevy Mystery Show
- 9.00—Front Page Challenge
- 9.30—Ford Startime
"Tennessee Ernie Ford Meets King Arthur".
- 10.30—Small World
Animateur: Edward R. Murrow. Le contre-amiral Lewis L. Strauss, Leo Szilard, homme de science, et Jerome Weisner, physicien, discutent de l'énergie atomique et du désarmement.
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—Sports
- 11.30—CBOT—San Francisco Beat
- 11.32—CBMT—Long métrage
"Immortal Sergeant" avec Henry Fonda, Maureen O'Hara et Thomas Mitchell.
- 12.00—CBOT—Charlie Chan
- 12.30—CBOT—Newscap

Mercredi 22 juin

- 12.30—CBOT—Long métrage
- 1.00—CBMT—Long métrage
"White Orchid" avec William Lundigan et Peggy Castle.
- 2.00—CBOT—Film
- 2.30—Open House
- 3.00—P.M. Party
- 3.30—CBMT—Trackdown
CBOT—Film
- 4.00—Film Playhouse
"The Prima Donna".
- 4.30—Friendly Giant
- 4.45—Uncle Chichimus
- 5.00—Come Dance with Us
- 5.30—Huckleberry Hound
- 6.00—CBMT—Film
CBOT—Leave it to Beaver
- 6.15—CBMT—Election Panorama
- 6.30—CBOT—News and Billboard
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Elections du Québec (Jusqu'à 10 heures).
- 7.00—CBOT—Tabloid
- 7.30—CBOT—Donna Reed
- 8.00—CBOT—R.C.M.P.
- 8.30—CBOT—Live a Borrowed Life
- 9.00—CBOT—Happy
- 9.30—CBOT—Tate
- 10.00—First Person
"Final at Furnell" (Willis Hall). En vedette: Barry Morse et Bill Glover.
- 10.30—Explorations
"A Long View on Canadian History". Conversation entre Donald Creighton et Paul Fox.
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—Sports
- 11.30—CBMT—Long métrage
"Farewell Again" avec Leslie Banks et Flora Robson.
CBOT—The Rifleman
- 12.00—CBOT—Lutte
- 1.00—CBOT—Newscap

Jeudi 23 juin

- 12.30—CBOT—Long métrage
- 2.00—CBOT—Film
- 2.30—Open House
- 3.00—Film Playhouse
"Love Story".
- 3.30—Patti Page
CBOT—Film

- 4.00—The Millionaire
- 4.30—Just Mary
- 4.45—Children's Newsreel
- 5.00—This Living World
- 5.30—Roy Rogers
- 6.00—CBMT—Bachelor Father
CBOT—I Love Lucy
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Civic Affairs
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Film
- 7.45—CBMT—Scan
CBOT—Movie Museum
- 8.00—The Deputy
- 8.30—Talent Caravan
- 9.00—Close-Up
- 9.30—Man from Blackhawk
- 10.00—Tennessee Ernie Ford
- 10.30—CBMT—Bob Cummings
CBOT—Rendez-vous
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—Sports
- 11.30—CBOT—Long métrage
- 11.32—CBMT—Long métrage
"The Lodger" avec George Sanders et Merle Oberon.
- 1.00—CBOT—Newscap

Vendredi 24 juin

- 12.30—CBOT—Long métrage
- 1.00—CBMT—Long métrage
"You'll Never Get Rich" avec Fred Astaire et Rita Hayworth.
- 2.00—CBOT—Film
- 2.30—Open House
- 3.00—P.M. Party
- 3.30—CBMT—Trouble with Father
CBOT—Film
- 4.00—This is Alice
- 4.30—Pictures with Woofers
- 5.00—Minnows on the Say
- 5.15—Follow Me
- 5.30—Fury
- 6.00—CBMT—Rendez-vous
CBOT—Sea Hunt
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Billboard
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—Tabloid
- 7.30—CBMT—San Francisco Beat
CBOT—Sportscap
- 7.45—CBOT—Let's Talk Fishing
- 8.00—Country Hoedown
- 8.30—Four Just Men
"Dead Man's Switch".
- 9.00—The Flying Doctor
"A Call to London".
- 9.30—CBMT—The Silent Service
CBOT—Live and Learn
- 10.00—Calvacade of Sports
Doug Jones, de New-York, contre Bobo Olsen, de San Francisco.
- 10.45—Jim Coleman
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—Sports
- 11.32—CBMT—Long métrage
CBOT—Showcase
- 1.05—CBOT—Newscap

Cet horaire est établi à l'heure des Maritimes.

Samedi 18 juin

- 5.00—FON FON
- 6.00—LE PROFESSEUR CALCULUS
- 6.30—LE ROMAN DE LA SCIENCE
- 7.00—RADIO-NOUVELLES
- 7.10—COUP D'OEIL
- 7.15—KIM
- 7.45—TEMPS PRÉSENT
- 8.15—PREMIÈRES ARMES
- 8.45—LE CLUB DES AUTOGRAPHES
- 9.30—CLÉ DE SOL
- 10.00—LONG MÉTRAGE
"Les Nuits de Pigalle" avec Yves Deniaud, Armoniel et le Trio Raiser.
- 11.30—TÉLÉPOLICIER
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Dimanche 19 juin

- 5.00—FILS DE DIEU
- 5.30—L'HEURE DES QUILLES
- 6.30—GUILLAUME TELL
- 7.00—JEUNES VISAGES
- 7.30—PAR LE MONDE ENTIER
- 8.00—PAPA A RAISON
- 8.30—ÉDITION SPÉCIALE
- 9.00—MUSIC-HALL
- 10.00—DU COQ À L'ÂNE
- 10.30—FILM
- 11.30—PREMIER PLAN
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

MUSIC-HALL

Joséphine Baker

Après des années de succès sur la scène des music-halls français et étrangers, la célèbre chanteuse noire d'origine américaine, Joséphine Baker, épouse du chef d'orchestre Jo Bouillon, sera la vedette de l'émission Music-Hall du dimanche 19 juin, à 8 heures du soir, au réseau français de télévision de Radio-Canada.

Le spectacle sera complété avec les Dolinoff's et les Soeurs Raya dans un numéro intitulé *Illusion en mouvements*; un sketch comique de Jeanne Frey interprété par Juliette Huot et Paul Berval et cinq chansons canadiennes déjà présentées.

On sait que Joséphine Baker a choisi avec son mari d'adopter sept petits garçons orphelins appartenant à des races et des religions différentes pour prouver qu'ils peuvent non seulement vivre ensemble mais encore s'aimer en frères.

"Mon mari et moi", dit-elle, "les reconnaissons comme nos propres fils. Nous respectons leurs croyances et, pour conserver à chacun sa caractéristique individuelle, quand ils auront dix ans, ils feront un long séjour dans leur pays d'origine." Il y a le petit Japonais Akio; Jeannot, le Coréen; Emmanuel, un petit Indien du Mexique; Luis, Colombien de peau noire; Jarry, le Finlandais, Moïse, l'Israélien, et Jean-Claude, Français d'origine.

Music-Hal est une réalisation de Jacques Blouin.

Lundi 20 juin

- 4.55—À L'AFFICHE DE CBAFT
- 5.00—BOBINO
- 5.30—RIVIÈRE PERDUE
- 6.00—LE COURRIER DU ROY
- 6.30—LE GRAND DUC
- 7.00—TÉLÉJOURNAL
- 7.10—NOUVELLES SPORTIVES
- 7.15—BONJOUR MADAME
- 7.45—CONCERT
- 8.45—CHEZ CLÉMENCE
- 9.00—LES BELLES HISTOIRES DES PAYS D'EN HAUT
- 9.30—LA POULE AUX OEUFS D'OR
- 10.00—SUR DEMANDE
- 10.30—G.M. VOUS INVITE...
- 11.00—PANORAMIQUE
- 11.30—TRIBUNE LIBRE
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Mardi 21 juin

- 4.55—À L'AFFICHE DE CBAFT
- 5.00—BOBINO
- 5.30—PÉPINOT
- 6.00—LA VIE QUI BAT
- 6.30—CF-RCK
- 7.00—TÉLÉJOURNAL
- 7.10—NOUVELLES SPORTIVES
- 7.15—LONG MÉTRAGE
"Toselli", film franco-italien; biographie musicale de Diulio Coletti avec Danielle Darrieux, Rossano Brazzi et C. Rutherford.
- 8.45—LES COLLÉGIENS TROUBADOURS
- 9.00—GENDARMERIE ROYALE
- 9.30—JOIE DE VIVRE
- 10.00—C'EST LA VIE
- 10.30—LE CHOIX DE...
- 11.30—RÉCITAL
- 11.30—VISAGE DE MOSCOU
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Mercredi 22 juin

- 4.59—À L'AFFICHE DE CBAFT
- 5.00—PÉPÉ LE COWBOY
- 5.30—LE DERNIER DES MOHICANS
- 6.00—SPORT JUNIOR
- 6.30—LES BOUCANIERS
- 7.00—TÉLÉJOURNAL
- 7.10—NOUVELLES SPORTIVES
- 7.15—BONJOUR MADAME
- 7.45—INSPECTEUR BLAISE
- 8.15—LES TRAVAUX ET LES JOURS
- 8.45—DU CÔTÉ DE CHEZ LISE
- 9.00—LE POINT D'INTERROGATION
- 9.30—LA PENSION VELDER
- 10.00—EN HAUT DE LA PENTE DOUCE
- 10.30—JOINDRE LES DEUX BOUTS
- 11.00—À LA PORTE SAINT-LOUIS
- 11.30—ARTS ET LETTRES
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Jeudi 23 juin

- 4.55—À L'AFFICHE DE CBAFT
- 5.00—BOBINO
- 5.30—LE COMTE DE MONTE-CRISTO
- 6.00—KOSMOS 2001
- 6.30—L'ENFANT DU CIRQUE
- 7.00—TÉLÉJOURNAL
- 7.10—NOUVELLES SPORTIVES
- 7.15—LONG MÉTRAGE
"Capitaine Casse-cou", film d'aventures de Richard Wallace avec Victor Mature et Louise Platt.
- 8.45—TOI ET MOI
- 9.00—LE SURVENANT
- 10.00—RENDEZ-VOUS AVEC MICHELLE
- 10.30—LONG MÉTRAGE
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Vendredi 24 juin

- 4.55—À L'AFFICHE DE CBAFT
- 5.00—BOBINO
- 5.30—LES TROIS MOUSQUETAIRES
- 6.00—OURAGAN
- 6.30—RADISSON
- 7.00—TÉLÉJOURNAL
- 7.10—NOUVELLES SPORTIVES
- 7.15—BONJOUR MADAME
- 7.45—MANTOVANI
- 8.15—SCOTLAND YARD
- 8.45—VIE CANADIENNE
- 9.00—DÉCOUVERTES
- 9.30—LES IDÉES EN MARCHÉ
- 10.00—CINÉMA
"Le Bossu", film de cape et d'épée de Jean Delannoy avec Pierre Blanchard, Yvonne Gaudeau et Paul Bernard.
- 11.30—AFFAIRES DE FAMILLE
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Cet horaire est établi à l'heure des Prairies.

Samedi 18 juin

- 3.00—FON FON
- 4.00—DOMINO
- 5.00—COUCOU
- 5.30—LE PROFESSEUR CALCULUS
- 6.00—LE ROMAN DE LA SCIENCE
- 6.30—NOUVELLES
- 6.45—LES COLLÉGIENS TROUBADOURS
Visite à Magog.
- 7.00—CLÉ DE SOL
- 7.30—LE SURVENANT
- 8.00—LE CLUB DES AUTOGRAPHES
- 8.30—JOIE DE VIVRE
- 9.00—DÉFI AU DANGER
"El Matador".
- 9.30—LA PENSION VELDER
- 10.00—GROS PLAN
François Périer.
- 10.30—LONG MÉTRAGE
"Le Grand Sommeil", film anglais de Howard Hawkes avec Humphrey Bogart et Laureen Bacall.

Dimanche 19 juin

- 2.00—TEMPS PRÉSENT
"Un fleuve à découvrir".
- 2.30—FILS DE DIEU
- 3.00—GUILLAUME TELL
- 3.30—KIM
- 4.00—L'HEURE DES QUILLES
- 5.00—LA BONNE NOUVELLE
- 5.30—LES TRAVAUX ET LES JOURS
- 6.00—JEUNES VISAGES
- 6.30—OPINIONS
- 7.00—PREMIER PLAN
- 7.30—ÉDITION SPÉCIALE
- 8.00—MUSIC-HALL
- 9.00—DU COQ À L'ÂNE
- 9.30—REPORTAGE
- 10.00—AFFAIRES DE FAMILLE
- 10.30—PREMIÈRE

Lundi 20 juin

- 4.00—BONJOUR MADAME
- 4.30—LA BOÎTE À SURPRISE
- 5.00—LE COURRIER DU ROY
- 5.30—LE GRAND DUC
- 6.00—PIERRE SUR PIERRE
- 6.30—NOUVELLES
- 6.45—CHEZ CLÉMENCE
- 7.00—LES TROIS MOUSQUETAIRES
"La Falsification".
- 7.30—EN HAUT DE LA PENTE DOUCE
- 8.00—TRIBUNE LIBRE
- 8.30—LA POULE AUX OEUFS D'OR
- 9.00—PETIT THÉÂTRE
"Le Traître".
- 9.30—LES BELLES HISTOIRES DES PAYS D'EN HAUT
- 10.00—RÉCITAL
- 10.30—LONG MÉTRAGE
"Une femme dangereuse", comédie dramatique de Raoul Walsh avec Ann Sheridan et George Raft.

Mardi 21 juin

- 4.00—BONJOUR MADAME
- 4.30—LA BOÎTE À SURPRISE
- 5.00—LA VIE QUI BAT
- 5.30—CF-RCK
- 6.00—JEUNES VISAGES
- 6.30—NOUVELLES
- 6.45—LES COLLÉGIENS TROUBADOURS
Visite à Valleyfield.
- 7.00—LE SIFFLEUR
"L'autre main".
- 7.30—LE SURVENANT
- 8.00—GENDARMERIE ROYALE
- 8.30—JOIE DE VIVRE
- 9.00—C'EST LA VIE

- 9.30—LA PENSION VELDER
- 10.00—PAYS ET MERVEILLES
- 10.30—LONG MÉTRAGE
"Meurtre sur la Riviera", film anglais; drame de David Miller avec Ginger Rogers, Herbert Low et Jacques Bergerac.

Mercredi 22 juin

- 4.00—BONJOUR MADAME
- 4.30—LA BOÎTE À SURPRISE
- 5.00—FURIE
- 5.30—LE ROI DE LA JUNGLE
"Pays de la terreur".
- 6.00—PANORAMIQUE
Les Antilles anglaises.
- 6.30—NOUVELLES
- 6.45—DU CÔTÉ DE CHEZ LISE
- 7.00—INSPECTEUR BLAISE
"Les Oranges".
- 7.30—EN HAUT DE LA PENTE DOUCE
- 8.00—LE POINT D'INTERROGATION
- 8.30—FÊTE AU VILLAGE
A Deschambault.
- 9.00—PRISE DE BEC
- 9.30—LES BELLES HISTOIRES DES PAYS D'EN HAUT
- 10.00—RENCONTRES CANADIENNES
- 10.30—LONG MÉTRAGE
"Les étoiles ne meurent jamais", anthologie cinématographique de Max de Vaucorbeil; texte dit par François Périer.

Jeudi 23 juin

- 4.00—BONJOUR MADAME
- 4.30—LA BOÎTE À SURPRISE
- 5.00—L'ÉCRAN DES JEUNES
- 5.30—LES BOUCANIERS
- 6.00—JEUNES VISAGES
- 6.30—NOUVELLES
- 6.45—LES COLLÉGIENS TROUBADOURS
- 7.00—PASSE-PARTOUT
"L'Avocat de la défense".
- 7.30—LE SURVENANT
- 8.00—À LA PORTE SAINT-LOUIS
- 8.30—JOIE DE VIVRE
- 9.00—SCOTLAND YARD
"Feu d'artifice".
- 9.30—LA PENSION VELDER
- 10.00—RENDEZ-VOUS AVEC MICHELLE
- 10.30—LE TÉLÉTHÉÂTRE

Vendredi 24 juin

- 4.00—BONJOUR MADAME
- 4.30—LA BOÎTE À SURPRISE
- 5.00—OURAGAN
- 5.30—L'ENFANT DU CIRQUE
- 6.00—PREMIÈRES ARMES
- 6.30—NOUVELLES
- 6.45—TOI ET MOI
- 7.00—LES IDÉES EN MARCHÉ
- 7.30—EN HAUT DE LA PENTE DOUCE
- 8.00—LONG MÉTRAGE
"Voyage sentimental", film américain de Walter Lang avec John Payne et Maureen O'Hara.
- 9.30—LES BELLES HISTOIRES DES PAYS D'EN HAUT
- 10.00—DÉCOUVERTES
- 11.00—LONG MÉTRAGE
"La Chance d'être femme", film italien avec Charles Boyer, Sophia Loren, Marcello Mastroianni et Elisa Cegani.

Les articles et renseignements publiés dans *La Semaine à Radio-Canada* peuvent être reproduits librement sauf indication contraire.

Dans le cas d'un texte où le nom de Radio-Canada n'est pas mentionné, on est prié d'indiquer la provenance de cet article.

● LA TURANGALILA

● LA SYMPHONIE DES MILLE



Mahler (dessin de Caruso)

ALORS qu'en Europe, la saison des festivals vient à peine de commencer, au réseau français de Radio-Canada. *Festivals européens* s'achèvera en beauté les deux dernières semaines de juin.

L'émission du lundi 20 juin, à 8 heures, sera consacrée au célèbre compositeur contemporain Olivier Messiaen. Le programme comprend notamment l'audition intégrale de la *Turangalila Symphonie* ou symphonie du chant d'amour. L'oeuvre est interprétée par l'Orchestre symphonique de Radio-Hambourg sous la direction de Hans Rosbaud. Yvonne Loriod est au piano et sa soeur, Jeanne, aux ondes Martenot. On entendra aussi à cette émission *les Oiseaux exotiques* pour piano et orchestre, avec Yvonne Loriod au piano et l'orchestre de la RAI de Naples dirigé par Michaël Gielen.

Olivier Messiaen s'entretiendra pendant quelques minutes avec Maryvonne Kendergi au cours de l'émission. Il lui parlera, entre autres sujets,

de ses sources d'inspiration : les rythmes de l'Inde et le chant des oiseaux. Messiaen adore les oiseaux et son oeuvre est une véritable volière musicale à la louange des bêtes à plume.

Le lundi 27 juin, "dernière" de *Festivals européens* cette saison; le programme de l'émission sera composé uniquement d'oeuvres de Gustav Mahler à l'occasion du centenaire de la naissance du maître autrichien (le 7 juillet 1860).

Les auditeurs pourront entendre un groupe de lieder de Mahler interprétés par Peter Pears, ténor, accompagné au piano par Benjamin Britten. Le clou de l'émission sera l'audition de la fameuse *Symphonie des Mille* appelée parce qu'elle exige le concours de mille interprètes. Rarement jouée, et pour cause, cette symphonie a été enregistrée à Londres par le chœur de la BBC, la Société chorale de la BBC, l'Union chorale Goldsmith, la Société chorale Hampstead, le chœur des garçons de l'école Emmanuel, les jeunes chanteurs d'Orpington, la Symphonie de Londres et un groupe de solistes réputés tels que Joyce Barker, Agnes Giebel, Beryl Hart, soprani; Kirsten Meyer, Helen Watts, contralto; Kenneth Neate, ténor; Alfred Orda, baryton, et Arnold van Mill, basse.

Au moment où les auditeurs de *Festivals européens* savoureront les dernières émissions de la saison, l'animatrice de la série, Maryvonne Kendergi, assistera à Cologne au 34e Festival mondial de la SIMC (Société Internationale de musique contemporaine).

L'Allemagne est un des remparts de la musique d'aujourd'hui. Au pays de Mozart et de Beethoven, la musique moderne a suscité nombre de compositeurs admirés universellement. A Cologne, Maryvonne Kendergi rencontrera plusieurs d'entre eux et elle écouterà leurs oeuvres, notamment beaucoup de musique électronique de compositeurs tels que Stockhausen, Herbert Eimert, Luciano Berrio, Pierre Boulez, Maurice Constant, Della Piccola, Stravinsky, Darius Milhaud, Vladimir Kotonsky et autres grands musiciens venus présenter leurs oeuvres à côté de celles des maîtres allemands Alban Berg, Webern et Schoenberg.

Au cours de ce festival, Maryvonne Kendergi aura l'avantage d'assister à la création d'un ballet de Stravinsky : *le Rossignol* et aussi à la création d'une oeuvre de Prokofiev : *L'Ange de feu*.

Après Cologne, Mlle Kendergi projette d'assister également aux festivals de Salzbourg, Strasbourg, Grenade, Prades et Besançon.



Olivier Messiaen avec Yvonne Loriod

Une invitation à LA GAMBILLE

Deux annonceurs, Richard Garneau et Pierre Nadeau, prennent la relève pour le temps des vacances, dans un programme du matin, qu'ils ont intitulé la *Gambille*, chaque jour à 8 h. 30.

Qu'on n'aille pas vérifier dans le dictionnaire de l'Académie française le sens du mot. Il appartient au langage argotique; il fait partie de la langue populaire et retient, de ce fait, un vieux mot français, le verbe gambiller, qui signifie remuer les jambes, danser, sautiller ici et là.

C'est une façon, pour nos deux annonceurs, de nous signifier le ton de leur émission et son contenu. Ils nous présenteront de la musique légère de qualité, des morceaux de jazz brefs et faciles, des chansons populaires avec les meil-

leurs interprètes qui ont nom Montand, Gréco, Trenet, Béart, Piaf et tant d'autres dont la voix nous est familière et vivifie certains moments heureux de notre existence.

Pour retenir notre attention, ils nous donneront aussi des bulletins d'information, des renseignements météorologiques. Ils rappelleront aux auditeurs des premiers temps de la radio d'anciens succès de la chansonnette française et des airs de la Belle Époque. Bien plus, ils nous promettent des interviews de personnalités artistiques de passage à Montréal, et ils amèneront au micro des vedettes sportives.

En somme, de quoi nous distraire et nous détendre dès notre réveil, et nous assurer de la bonne humeur pour toute la journée.

LA SEMAINE À RADIO-CANADA
LES SERVICES D'INFORMATION
C.P. 6000, MONTRÉAL

Autorisée comme envoi postal
de la deuxième classe,
Ministère des Postes,
Ottawa.

PREZEAU, Mlle D.
1625 St-Luc,
Ch. 340

Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.

LA SEMAINE
À RADIO-CANADA

Du 25 juin au 1er juillet 1960
Vol. X, no 39 (10¢)

*Pierre Paquette, animateur du
Gala de la Chanson canadienne*

Lire article, page 2



Le dimanche 11 juin, se réunissaient dans une salle de répétition de Radio-Canada à Montréal les membres qui composent les douze jurys du "4e Concours de la Chanson canadienne". On reconnaît, debout, quelques-uns des juges venus de Montréal, Québec, Trois-Rivières, Sherbrooke, Chicoutimi, Jonquière, Rimouski, Matane, Ottawa, Rouyn et New-Carlisle. Assis à la table des délibérations, on voit l'état-major du "Concours" et du "Gala": Jean-Claude Leblanc, assistant de l'administrateur de la section des variétés; Jean-Guy Fournier, administrateur de la même section; Jacques Blouin, réalisateur de "Music-Hall" et du "Gala"; Laurier Hébert, coordonnateur des émissions de variétés à la télévision, et Robert l'Herbier, organisateur et conseiller du "4e Concours" et du "Gala".

Gala du 4e Concours de la chanson canadienne

Le 4e Concours de la Chanson canadienne a été placé sous le signe de l'impartialité la plus stricte et tout a été mis en oeuvre pour que le Gala qui le clôturera se déroule exactement dans le même esprit.

Depuis les toutes premières auditions des chansons soumises au concours, la province de Québec tout entière s'est mise à l'écoute et s'est instituée juge, de Montréal aux quatre coins de sa vaste superficie. C'est officiel, tout le monde pourra facilement le vérifier. Toutes les chansons entendues à Music-Hall depuis les débuts du 4e Concours n'ont pas été jugées par un petit noyau de privilégiés mais par un ensemble de jurys provenant de Québec, Matane, Rimouski, Ottawa, Rouyn, Sherbrooke, Jonquière, Trois-Rivières, New-Carlisle et Montréal.

Organisation du Gala

D'éliminations en éliminations, les juges de Montréal et de la province se retrouvent finalement devant 12 chansons considérées comme les plus dignes des honneurs du Concours. Nous sommes à la veille du Gala, à la fin de cette Semaine de la Chanson canadienne proclamée par les maires des municipalités du Québec. Juges, organisateurs, auteurs, interprètes, musiciens, téléspectateurs... tout le monde retient son souffle. C'est ce soir que tout le Québec déposera un jugement sans appel. Le dimanche 26 juin, de 8 heures à 9 h. 30 environ, pendant que se dérouleront les fastes du 4e Gala de la Chanson canadienne, les douze chansons élues passeront une dernière fois au crible pour se mériter un rang dans l'attribution des prix et le public connaîtra enfin leurs auteurs.

Marche du Gala

Les organisateurs du Gala de la Chanson canadienne ont mobilisé tous

les effectifs de la métropole et de la province pour que la soirée soit un succès et surtout pour que les milliers de téléspectateurs à l'écoute aient la preuve palpable que la province de Québec dans son ensemble participera activement au Gala, comme elle a participé à toutes les phases du 4e Concours de la Chanson canadienne.

Le 26 juin, afin de connaître la décision finale des dix jurys, chaque chanson sera soumise à une dernière audition. Après quoi, chacun des dix jurys sera appelé à donner, par la voix de son président, sa décision finale. Chacune de ces décisions sera inscrite à un tableau sous les yeux des téléspectateurs. Après l'audition des douze chansons, on fera le compte des points accumulés devant chaque chanson et on fera le classement selon cet ordre implacable qui, forcément, élimine tout favoritisme.

Les participants du Gala

Pierre Paquette, animateur attitré du Concours, sera le maître de cérémonies du Gala. Michelle Tisseyre, hôtesse de Music-Hall, sera responsable des interviews des invités. Henri Bergeron sera chargé de communiquer avec les postes du réseau où se réunissent les jurys provinciaux. Douze disc-jockeys présenteront les chansons et leur douze interprètes pendant que douze mannequins inscriront les résultats au tableau.

Henry Matthews et Maurice Meerte seront au pupitre. Jack Ketchum réglera la chorégraphie. Les décors seront signés Aras, et les costumes, Warck.

Le Gala de la Chanson canadienne sera réalisé conjointement par Roger Barbeau et Jacques Blouin, sous la supervision de Laurier Hébert, coordonnateur des émissions de variétés à la télévision.

Proclamation de Son Honneur le maire de Montréal

La chanson a toujours été une expression favorable à l'épanouissement de la vie culturelle. J'invite donc tous les citoyens de Montréal, la capitale de la vie française en Amérique, à manifester leur attachement à la langue française en participant de façon active à la Semaine de la Chanson canadienne.

Notre public montréalais est invité à prendre part à la fête populaire de la chanson française, le soir du 26 juin, au Chalet de la Montagne, et à assister le même jour au Gala du 4e Concours de la Chanson canadienne organisé par la Société Radio-Canada au théâtre de la Comédie-Canadienne.

Nous rendrons ainsi un témoignage tangible d'encouragement à nos compositeurs. C'est avec grand plaisir que je déclare la semaine du 19 au 26 juin la Semaine de la Chanson canadienne à Montréal.

Montréal, juin 1960

Sarto Fournier



Sous la tente de "Caravane", deux émissions itinérantes : cirque et soirée populaire

JAMBOUR battant, musique en tête, la *Caravane* de Radio-Canada se mettra en branle, le vendredi 1er juillet, au petit écran des réseaux français et anglais de la Société. Ce cirque ambulante qui visitera, pendant l'été, neuf villes de la province de Québec et trois centres ontariens, Montréal, Saint-Jean, Joliette, Trois-Rivières, Québec, Rimouski, Sherbrooke, Granby, Valleyfield, Cornwall, Hawkesbury et Hull, offrira tous les vendredis soir de 4 h. 30 à 5 h. 30 un spectacle unique en son genre. Clowns, dompteurs, acrobates, jongleurs, équilibristes, musiciens et animaux de tout acabit, évolueront sous le feu des projecteurs, au centre d'une tente géante de 110 pieds par 150, haute de 37 pieds et pouvant recevoir 800 spectateurs.

Caravane, en plus d'attirer dans toutes ces villes des foules nombreuses, retiendra, d'un océan à l'autre, l'attention de milliers de spectateurs puisque son animateur Guy Mauffette en décrira chaque semaine les phases, en anglais et en français.

Ce programme s'est inscrit à l'horaire du Service des émissions pour la jeunesse.

Dans tous les cantons

Mais cette "fenêtre sur le monde" qu'est devenue la télévision offrira plus encore à ses habitués. Au spectacle de l'après-midi, *Caravane*, qui retiendra surtout l'attention des enfants, Radio-Canada ajoutera un programme du soir, qui visitera les mêmes centres, mais qui s'adressera aux plus âgés, puisqu'il s'inspirera essentiellement de folklore. Contrairement à *Caravane* toutefois, *Dans tous les cantons* ne sera diffusé qu'au réseau français, tous les vendredis soir, à 8 h. 30.

Quatre réalisateurs

L'équipe de *Caravane* se composera de son animateur bilingue Guy Mauffette, de quatre réalisateurs : Michel Demers, Pierre Desjardins, Jean-Guy Benjamin et Jacques Faure. Jacques Matti, qui jouera le rôle d'organisateur de l'émission et de scripteur-conseil, travaillera aux côtés de Claude Fournier, scripteur bilingue attiré.

Une fanfare de dix musiciens, dirigée par Michel Brouillette, fera les frais de la musique, qui, de l'avis de Michel Demers, aura été rajeunie et modernisée.

A Montréal le 1er juillet

C'est à Montréal, le 1er juillet, au Parc-École Sainte-Bernadette de Rosemont, que *Caravane* présentera son premier spectacle. Le programme de la soirée nous donnera une idée de la diversité et de la variété des numéros de ce cirque ambulante :

- 1 — Captain Eddy Khun — dompteur de bêtes fauves;
- 2 — Cal Claude — équilibriste et jongleur;
- 3 — De la Vega — Couple magicien;
- 4 — Les "Henrys" — dresseurs d'animaux savants;
- 6 — "Landon midgets" — clowns acrobates;
- 7 — Les clowns attirés du cirque (Cioni Carpi et Guy L'Ecuyer).

Concours et laissez-passer

Chaque spectacle de *Caravane* se terminera par un concours-surprise au cours duquel des prix de valeur seront décernés.

Radio-Canada distribuera des laissez-passer gratuits aux intéressés, à un endroit annoncé par les journaux ou les postes de radio de la région.

On a confié à Paul Dumont-Frenette, des Services d'Information de Radio-Canada, la tâche de faire à ce spectacle la publicité qui s'impose.

Le folklore

Selon Pierre Castonguay, un des réalisateurs des spectacles du soir, avec J.-L. Béland, C. Caron et R. Guay, *Dans tous les cantons* sera une soirée à caractère folklorique :

Nous allons essayer, dit-il, de tirer le meilleur parti possible du talent local. Nos éclaireurs (Guy Messier, Grégoire Marcil, Roger Varin, Suzanne Rivest et L. Marleau) sont déjà à même de nous confirmer que la diversité de la danse, de la musique et du chant, s'échelonne assez rigoureusement selon l'âge des exécutants. Les jeunes nous offriront des numéros stylisés, tandis que les plus âgés s'en tiendront à un folklore plus authentique et à saveur locale. Fait intéressant à souligner : Carl Dubuc sera le scripteur-organisateur et Pierre Nadeau, l'annonceur du programme.

A Montréal, le premier spectacle portera sur la Confédération. Mais aux autres endroits, nous ne ferons que répondre à la question que nous nous sommes posée : quel est notre folklore par rapport à celui des autres pays ?

La Société Radio-Canada est consciente des difficultés qui se présentent, mais elle a confiance que cette émission, grâce à la collaboration locale, connaîtra le succès.

De tout repos

On a prévu jusque dans leurs moindres détails, les mesures de sécurité indispensables à une présentation aussi risquée que celle d'un cirque. La police, la Croix-Rouge, les ambulanciers Saint-Jean et les organisations du genre ont promis leur appui.

Gabriel LANGLAIS



Guy Mauffette

La romancière Han Suyin nous livre ses vues sur les relations Est-Ouest

Il y a plus d'un an... déjà, comme dirait Guy Béart, René Lévesque interviewait à *Premier plan* une des personnalités les plus attachantes de l'Asie nouvelle, Mme Han Suyin, romancière, médecin et professeur de littérature à Singapour.

Après cette remarquable émission, le réalisateur Gérard Chapdelaine reçut un courrier considérable. Parmi les nombreuses lettres de félicitations, il se trouvait aussi beaucoup de lettres de regrets signées par les téléspectateurs qui, pour une raison ou une autre, avaient manqué l'émission et suppliaient Gérard Chapdelaine de présenter de nouveau l'interview de Han Suyin le plus tôt possible.

Pour répondre enfin au désir de ces correspondants et pour satisfaire au vœu des milliers de téléspectateurs qui veulent revoir l'entrevue avec Han Suyin, Gérard Chapdelaine présentera le kinéscope de cette émission à *Premier plan*, le dimanche 26 juin à 10 h. 30 du soir.

Une forte personnalité

Les Occidentaux connaissent Han Suyin surtout par ses romans, écrits pour la plupart en anglais et traduits en plusieurs langues, dont le français. Beaucoup de lecteurs canadiens-français ont apprécié les ouvrages de Madame Suyin : *Destination Chun-king*, *La montagne est jeune*, *Et la pluie pour ma soif* ainsi que *Multiple splendeur*. A la suite de Malcolm MacDonald, qui préfaçait l'édition française de *Multiple splendeur*, les admirateurs de cette grande Orientale af-

firmant que "Han Suyin écrit avec une beauté de sentiment et de style et avec une passion, une poésie, une philosophie qui se passent de tout commentaire."

Ce qui fait la force de Han Suyin, c'est qu'elle ne craint jamais de dire la vérité, même au risque de choquer les Occidentaux qui se font une idée très fautive de l'Orient. Comme elle l'a déjà dit elle-même : "Les auteurs européens et américains écrivent avec beaucoup de beauté et de perception sur les Asiatiques. Moi, j'écris en tant qu'Asiatique, avec toutes les émotions accumulées de mon peuple. Ce que je dis va déplaire à ceux qui préfèrent les mythes plus conventionnels rapportés par les écrivains qui parlent de l'Orient. Tout ce que je puis affirmer c'est que je m'efforce de dire la vérité. La vérité, telle la chirurgie, peut être douloureuse, mais elle guérit."

Lorsque Mme Suyin parle de guérison, elle parle en médecin, en romancière, en sociologue, en femme qui connaît à fond le vieux conflit de race qui dresse les Blancs contre les Jaunes et qui perd à peine de son acuité depuis les bouleversements incroyables qui se sont produits en Chine depuis la guerre.

C'est une des questions qu'elle aborde avec René Lévesque au cours de l'interview filmée au lac Couchiching, en Ontario, l'année dernière. En conversation, comme dans ses écrits, Han Suyin apparaît éminemment lucide, logique, sûre de ce qu'elle affirme et douée surtout de cet esprit de charité qui, selon elle, fait tellement défaut aux Occidentaux qui ont voulu coloniser l'Asie.



Han Suyin



Jean Renoir

De grandes réalisations à CINÉ-CLUB

Prestigieuse série estivale, toujours impatiemment attendue par les cinéphiles, *Ciné-Club* reprendra l'affiche, le vendredi 30 juin, à 9 h. 30 du soir, au réseau français de télévision de Radio-Canada.

Réalisé cette année par François Chamberland, *Ciné-Club* aura pour animateur Jacques Fautoux. Les textes de présentation sont signés Claude Lambert.

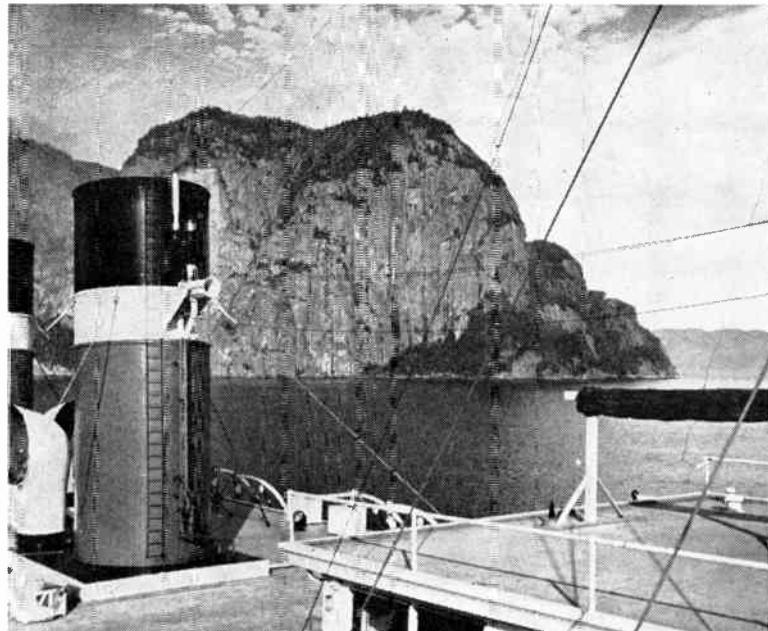
Comme par le passé, *Ciné-Club* se fera un point d'honneur de ne présenter que les meilleures réalisations du cinéma français, anglais, italien et américain.

Le soir de l'émission inaugurale, on pourra voir *le Testament du Dr Cordelier*, un film de

Jean Renoir dont le thème est le dédoublement de la personnalité. Cette production met en vedette Jean-Louis Barrault et Michel Witold.

Au cours de la saison, les amateurs de bon cinéma pourront applaudir plusieurs grands films, notamment : *le Trésor de la Sierra Madre* de John Huston, avec Walter Huston et Humphrey Bogart; *Roméo et Juliette* de Castellani, avec Susan Shental! et Laurence Harvey; *Goha*, film que Barattier a tourné en Algérie; *Allemagne, année zéro*, un Rossellini; *Celui qui doit mourir* de Dassin, mettant en vedette Fernand Ledoux, Jean Servais et Pierre Vaneck ainsi que le chef-d'œuvre de Raymond Rouleau, *les Sorcières de Salem*, brillamment interprété par Simone Signoret. Yves Montand et Jean Debucourt.

Ce que nous réserve la saison estivale à la chaîne FM



LE 4 juillet prochain, exactement trois mois après l'inauguration de la chaîne en modulation de fréquence de Radio-Canada, CBC Radio-Canada FM abordera son trimestre estival.

Il n'est pas faux de dire que le premier trimestre a remporté la faveur du public. Tout autant qu'il existe des amateurs de musique qui présentent au-dessus de celles de Bach les oeuvres de Pierre Boulez, autant se trouve-t-il des auditeurs à n'être pas entièrement satisfaits des émissions de musique contemporaine diffusées sur la chaîne FM. Les commentaires extrêmes prouvent toutefois qu'on s'intéresse au programme et qu'on l'écoute.

Curieuses, en effet, ces craintes qu'a éprouvées la chaîne FM de Radio-Canada au sujet des émissions parlées, des émissions dramatiques, des commentaires brefs ou fouillés, puisque certains auditeurs, n'oubliant pas qu'il y a, aux États-Unis par exemple, des stations FM consacrées exclusivement à la chose parlée, nous ont demandé plus de causeries, de théâtre, de documentaires. Selon eux, la radio en fréquence modulée, parce qu'elle atteint un public cultivé, se doit de faire place au verbe et de prêter à l'éducation. Mais passons.

CBC Radio-Canada FM, au cours des mois de juillet, août et septembre, sera derechef une chaîne musicale. Au cours d'une semaine, on n'entendra que deux demi-heures consacrées au message parlé. *Horizons* de Toronto et *Image ardente* puisée au programme estival AM montréalais.

Ainsi qu'au cours du premier trimestre, la majeure partie de nos émissions proviendront des programmes AM des réseaux français et Trans-Canada. Il va sans dire qu'un choix judicieux de ces émissions a été fait et que toutes les périodes prestigieuses des deux réseaux figureront à l'honneur dans l'horaire FM. La chaîne prétend ainsi maintenir la haute qualité de réception de ses émissions musicales.

Contribution du réseau français

En provenance du réseau français, mentionnons *Du côté de l'ombre, Fan-*

taisiés chromatiques, Les Petites Symphonies, Image ardente, Aspects de la chanson canadienne, Récital du dimanche soir et Anthologie du lied. L'une des moins intéressantes de ces émissions ne sera certainement pas *Anthologie du lied*, textes de Rosette Renshaw, art consommé du baryton Bernard Diamant et du pianiste John Newmark, puisqu'elle nous fera faire un tour du répertoire lyrique allemand et fouillera ses quatre grandes périodes : pré-classique, classique, romantique et moderne.

Contribution du réseau Trans-Canada

Du réseau Trans-Canada, nous assurerons à nos auditeurs la retransmission des festivals canadiens : Vancouver, Stratford et Montréal. Montréal permettra à Toronto d'entendre ses meilleures productions musicales françaises et Toronto répliquera avec

des concerts du calibre de *Distinguished Artists, Festivals from Europe, Songs of My People, Chamber Music, etc.*

Contribution des radios étrangères

Les trois heures d'émissions expédiées par la RTF et la BBC, et destinées à l'usage exclusif de la modulation de fréquence canadienne, garderont l'affiche mais seront désormais entendues. *London Calling Canada* le samedi de 4 à 7 heures. *Du pays de France* le dimanche de 4 à 7 heures également.

Une émission bilingue du réseau Trans-Canada, *Chotem 5-3-1*, a été intégrée à l'horaire FM. *Jazz at Its Best*, d'une facture différente de celle de la même émission AM, sera entendue au cours de l'été, de même que *Jazz sur le toit de l'Europe* ou autres émissions du même genre.

Toute une série d'émissions exclusivement FM, telles *Divertimento, Concert, Comédies en musique, Nouveaux disques, Samedi soir, Théâtre d'opéra, etc.*, retrouveront ici et là leur place à l'horaire.

Deux nouvelles séries, alimentées par de récents enregistrements sur disques, proposeront le lundi soir, à 10 heures, les 32 sonates pour piano de Beethoven, et le dimanche, à la même heure, une collection des plus belles symphonies de Josef Haydn.

Ajoutons encore deux concerts : *Winnipeg Sunday Concert* et *Vancouver Chamber Orchestra*, et nous jouirons à l'avance du panorama que la chaîne en modulation de fréquence de Radio-Canada se prépare à dérouler cet été à l'intention de ses auditeurs.

Paul Roussel
Coordonnateur de la
Chaîne FM à Montréal

Un document de valeur sur le Canada français



D'UN OcéAN À L'AUTRE

1

RADIO-CANADA

Du 30 décembre 1958 au 31 mars 1959, Radio-Canada a tenu à l'affiche du réseau français de radio une émission si populaire qu'on a décidé, cette année, d'en publier les textes.

D'un océan à l'autre, une émission du Service des émissions éducatives et d'affaires publiques que l'on entend encore cet été, est un programme culturel. On n'y vise qu'un but, celui de faire connaître aux différents groupes canadiens-français répartis "d'un océan à l'autre", l'existence des particularismes, les problèmes et les aspirations des autres collectivités d'ex-

pression française au pays. L'accent a été mis tout particulièrement sur l'éducation et plus spécifiquement encore au niveau de l'école primaire.

C'est à la demande générale que les Services d'information de Radio-Canada ont colligé ces propos enregistrés sur ruban sonore, pour les publier en une brochure d'une centaine de pages.

D'un océan à l'autre est actuellement en vente; on peut se procurer ce document au prix de 50 cents, en écrivant aux Services d'Information, Radio-Canada, C.P. 6000, Montréal.

En tête d'affiche...

RADIO ET TÉLÉVISION

VARIÉTÉS

Rien qu'une chanson présente Yves Montand et quelques-uns de ses succès. Samedi, 6 h. 30 du soir — RADIO

Estelle Caron fait sa rentrée à la télévision avec l'orchestre de Jean Larose. Samedi, 8 heures du soir — TV

MUSIQUE

Les Vivacités du capitaine Tic, opéra-bouffe d'Yvan Dailly, sur un livret inspiré de Labiche. Samedi, 9 heures du soir — RADIO

Deux concertos de Vivaldi et de Rubinstein, avec Leonid Kogan, violoniste, et Oscar Levant, pianiste.

Dimanche, 9 heures du matin — RADIO

Claude Gosselin, ténor, chantera neuf mélodies extraites des Amours du poète de Schumann. Dimanche, midi quarante-cinq — RADIO

Le Quatuor de Montréal interprétera le Quatuor no 5 de Chostakovitch. Dimanche, 3 heures de l'après-midi — RADIO

De Paris, le Requiem d'Hector Berlioz.

Dimanche, 3 heures — Chaîne FM

Bernard Diamant, baryton, et John Newmark, pianiste, à Concert canadien.

Dimanche, 7 h. 30 du soir — RADIO

Festivals européens célèbre le centenaire de la naissance de Gustav Mahler.

Lundi, 8 heures du soir — RADIO

Badura-Skoda, pianiste, interprète des oeuvres de Schubert et de Schumann.

Lundi, 10 heures du soir — Chaîne FM

Concert de musique canadienne à l'occasion de la Fête du Canada : Michel Perrault et Norman Symonds.

Vendredi, 3 heures de l'après-midi — RADIO

REPORTAGES

Henri Appia présente l'École Polytechnique de Paris.

Dimanche, 2 h. 30 — Chaîne FM

Le rôle du Canada au sein de l'UNESCO.

Mercredi, 1 h. 15 — RADIO

Pierre de Grandpré interroge à Paris Raoul Blanchard et Daniel-Rops, à Rencontres françaises.

Jeu, 9 h. 30 du soir — RADIO

Le cirque sous la tente, directement du parc-école de Rosemont, avec Guy Mauffette, maître de piste.

Vendredi, 4 h. 30 — TV

FÊTE DU CANADA

POUR célébrer le jour de la Confédération, le vendredi 1er juillet, et manifester au monde la "présence canadienne", le réseau français de Radio-Canada présentera, de 3 heures à 3 h. 30, une émission spécialement préparée par Paul Michaud, de la section française du Service international.

Intitulée *Fête du Canada*, cette demi-heure sera consacrée à la musique canadienne. Elle mettra en vedette deux de nos plus fameux compositeurs : le Canadien français Michel Perrault et le Canadien anglais Norman Symonds.

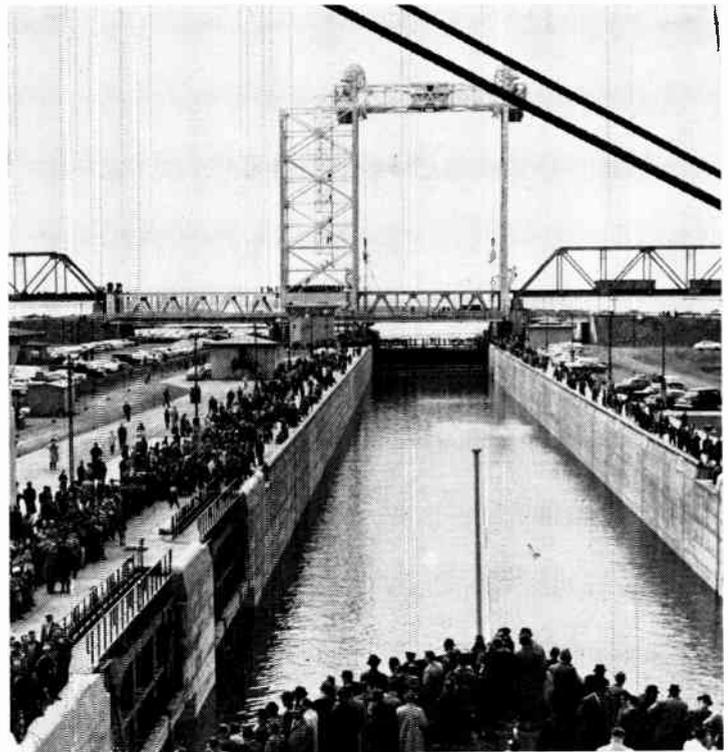
Ce dernier est un des plus remarquables jazzmen de Toronto. Connu autant pour ses compositions que pour ses interprétations de musique de jazz, Norman Symonds est associé au quintette Ron Collier, qui présente à la radio et à la télévision des programmes de jazz "écrit".

Au programme de *Fête du Canada*, Paul Michaud a inscrit le *Concerto grosso pour quintette de jazz et orchestre symphonique*, de Norman Symonds. L'oeuvre sera interprétée par le quintette Ron Collier et l'Orchestre symphonique de Radio-Canada sous la direction de Victor Feldbrill.

Quant à Michel Perrault, il s'est acquis une solide réputation de musicien et de chef d'orchestre tant en musique classique qu'en musique de jazz. Elève de Nadia Boulanger et d'Arthur Honegger, Perrault est un des plus brillants représentants de la jeune musique canadienne. A *Fête du Canada*, Michel Perrault dirigera lui-même l'Orchestre de Radio-Canada dans l'interprétation de *Pas de deux* et de *Gigue*, deux extraits de son ballet *Sea Gallows*.

Cette émission spéciale sera retransmise sur ondes courtes, en anglais et en français, par le Service international de Radio-Canada.

Porte sur le monde



L'écluse de Saint-Lambert

Un film significatif, un montage intitulé *Porte sur le monde*, racontera, le vendredi 1er juillet, de 3 h. 30 à 4. 30, au réseau français de Radio-Canada, l'histoire de la Voie maritime du Saint-Laurent.

Ce documentaire préparé par Gérard Renaud fera plus que commémorer le premier anniversaire de l'inauguration, le 26 juin 1959, de la Voie maritime, par Sa Majesté la reine Elisabeth et le Président Eisenhower. Le film fera l'histoire

que des canaux au Canada et Radio-Canada le présente en hommage aux vaillants travailleurs qui sont responsables de leur édification.

On sait que la Voie maritime s'avance jusqu'à 2.340 milles à l'intérieur des terres et que, pour la percer, il a fallu arracher au fleuve 57.000.000 de verges cubes de terre et de roc. Ce film est justement considéré comme le témoin d'un événement historique.



Michel Perrault

SAMEDI

25 juin

- 6.00—CBF—Radio-Journal
CBAF—Réveil-matin
- 6.05—CBF—A la bonne heure !
- 6.25—CBAF—Radio-Journal
- 6.30—CBF—Radio-Journal
CBAF—Nouvelles sportives
- 6.35—CBF—A la bonne heure !
CBAF—Bonjour en chansons
- 7.00—Radio-Journal
- 7.05—Prière du matin
- 7.20—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Réveil-matin
CBAF—Au petit déjeuner
- 7.30—Radio-Journal
- 7.35—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Musique légère
- 7.50—CBF—Chronique sportive
CBJ—Chronique sportive
- 7.55—CBF—L'Opéra de quat'sous
CBV—Bonjour les sportifs
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
- 8.00—Radio-Journal
CBJ—Nouvelles
CBAF—Au petit déjeuner
- 8.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Variétés
- 8.30—Rythmes et mélodies
- 9.00—Radio-Journal



LICIA ALBANESE que l'on entendra avec James Melton dans le duo d'amour de "Madame Butterfly" à Quand l'opéra se donne des airs, samedi à 11 heures du matin.

- 9.05—Fantaisies
- 9.30—Tante Lucile
Le conte : "Les Vacances" — Les chansons : "Le Cheval" et "Le Petit Poussin".
- 10.00—Musiques en tous genres
- 11.00—Quand l'opéra se donne des airs
Commentaires anecdotiques et fantaisistes sur l'opéra, entrecoupés d'exemples. Texte : René Arthur. Licia Albanese et James Melton : duo d'amour de "Madame Butterfly" (Puccini). — Rosanna Carteri et Cesare Valletti : "Ah ! fors'è lui" et "Sempre libera", extraits de "La Traviata" (Verdi).
- 11.30—CBF—Le monde parle au Canada
CBV—Divertissements
CBJ—Ce qui se passe chez nous
CBAF—Du côté de Shédiac
- 12.00—Kiosque à musique
"Marche Louis XVI" (M. Millot); "Le Grogard" (G. Parès); les Grenadiers de la paix. — Marche officielle de l'Exposition '58 (P. Lee-mans); Marche officielle de l'Exposition 1910 (Seraux-Peans); fanfare du Centre folklorique de l'Exposition de Bruxelles. — Rhapsodie slave no 2, op. 269 (Friedman) et "The Holy City" (Weatherly-Adams).
- CBAF—Parade de la chanson
- 12.30—Le Réveil rural
CBAF—Les Boulevards de la chanson
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.10—Intermède
CBJ—CBC News
- 1.15—Musique des Pays-Bas
CBJ—Voix agricole du Saguenay
- 1.30—Chansonnettes
- 2.00—A la carte
- 5.30—Mélodies
- 6.00—Radio-Journal
- 6.10—CBF—Intermède
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
- 6.15—La Langue bien pendue
Animatrice : Marcelle Barthe. Avec Pierre Daviault, Jean-Marie Laurence et Jean-Paul Vinay.
CBAF—Le Chapelot
- 6.30—Rien qu'une chanson
Commentaires sur les chansonnettes. Narrateurs : Lucie Villeneuve et Pierre Savary; textes : Alain Sylvain. Récital d'Yves Montand : "Les Amis"; "Les Saltimbanques"; "Il a fallu"; "Rendez-vous de Paname"; "Ninon, ma Ninette"; "Voir".
CBAF—Jazz
- 7.00—Chroniques canadiennes
Jean Pelletier (Québec), Jean Sarrazin (Montréal), Clarence Parsons (Toronto), Jacques Ouvrard (Winnipeg), Roland Bonvalet (Vancouver).

Cet horaire, établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes des réseaux français de radio et de télévision, ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada. Les postes affiliés ne diffusent pas nécessairement toutes les émissions des réseaux français.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

La Semaine à Radio-Canada

Publiée chaque semaine par les Services d'information
SOCIÉTÉ RADIO-CANADA
C.P. 6000, Montréal
(Université 6-2571)

Directeur : Roland Gendreau
Abonnement : \$3 par année
(États-Unis : \$4)

- CBAF—La Langue bien pendue
- 7.15—CBAF—Musique
- 7.30—Concert léger
- 8.25—Radio-Journal
- 8.30—La Revue de la semaine
CBAF—L'Actualité régionale
- 9.00—Echanges internationaux
"Les Vivacités du capitaine Tic" opéra-bouffe d'Yvan Dailly; livret de Luc André d'après Labiche, Paul Andricu, Georges Aubrey, Jean-Pierre Lorient, André Debaar, Tristan Clais, Francine Wangermee, Anne d'Arden et Jeanine Chérel; orchestre de chambre sous la direction de Guy Barbier.
- 10.45—Radio-Journal
Chronique sportive
- 11.00—Le Cabaret du soir qui penche
Animateur : Guy Mauffette.
CBJ—CBC News
- 11.10—CBJ—Le Cabaret du soir qui penche
- 11.30—CBAF—Fin des émissions
- 11.55—Radio-Journal
- 12.00—CBF—Le Cabaret du soir qui penche
CBV et CBJ—Fin des émissions
- 12.55—CBF—Radio-Journal
- 1.00—CBF—Fin des émissions

- 1.15—Regards sur le Canada français
Animateur : Marcel Hamel, directeur du journal "Le Portage" de l'Assomption.
- 1.30—Petit Concert
Patricia Poitras, mezzo-soprano; Pierre Boutet, ténor, et orchestre, direction de Sylvio Lacharité. "Hallelujah" et "Schäfers sonntags ed" (Kreutzer). — "L'Amour qui régnait dans mon âme", ext. du "Berger fidèle" (J.-P. Rameau).



Pierre Boutet

DIMANCHE

26 juin

- 7.45—CBAF—La Météo et musique
- 8.00—Radio-Journal
- 8.05—Louanges
Richard Purvis, organiste : "Les Petites Cloches"; "Adagissimo" et "Toccata Festiva" (R. Purvis). — "Miserere mei" et "Domine convertere" (Roland de Lassus). — Extraits de la Cantate no 70 "Watchet, betet" (J.-S. Bach).
CBJ—Belles pages de musique
- 8.30—Missa est
CBAF—Piano
- 8.55—CBJ—CBC News
- 9.00—Radio-Journal
- 9.06—L'Heure du concerto
Concerto en sol mineur pour violon et orchestre (Vivaldi) : Leonie Kogan et Orchestre de chambre de Moscou, dir. Rudolf Barchai. — Concerto no 4 pour piano et orchestre (Rubinstein) : Oscar Levant et Orchestre symphonique de New-York, dir. Dimitri Mitropoulos.
- 10.00—Université Radiophonique Internationale
- 11.00—Musique de ballet
- 11.30—Bonjour dimanche
- 12.00—Le monde parle au Canada
CBF—Du soleil à la carte
Emission franco-italienne avec Miville Couture et Rubi Ardizzone.
- 12.30—Jardins plantureux
Antoine LeBeau.
- 12.45—Nos artistes invités
Claude Gosselin, ténor; au piano : Guy Bourassa. Neuf mélodies tirées du cycle "Les Amours du poète" (Schumann).
CBJ—Pour que la moisson
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.10—Intermède
CBJ—CBC News

- 2.00—Claves et maracas
- 2.30—Images du Canada
"Pilote de brousse" (Claude Lacombe); évocation dramatique du pilote Joseph Fecteau. Avec Andrée Paradis, Anne-Claire Poirier, Pierre Boucher, Jacques Galipeau, Jean-Paul Dugas, François Guillier, André Pagé et Jocelyn Joly.
- 3.00—Musique de chambre
Le Quatuor à cordes de Montréal. Quatuor no 2 (Arthur Benjamin). — Quatuor no 3 (Chostakovich).
- 4.00—Le Tour des capitales
Des correspondants commentent l'actualité à Ottawa, Washington, Paris et Londres.
- 4.30—Panorama du jazz
Animateur : Pierre Nadeau.
- 5.00—Chansons françaises
Geneviève Touraine, soprano; au piano : Francis Poulenc. "A un jeune gentilhomme"; "Amoureux séparés"; "Gœur en péril" (Roussel). — Trois chansons de Garcia Lorca : "L'Enfant muet"; "Adelina à la promenade"; et "Chanson de l'orangeur sec" (Poulenc). — "C'est l'extase langoureuse" (Debussy).
CBAF—Le Quart d'heure marial
- 5.15—Perspectives internationales
En collaboration avec la radio des Nations Unies, renseignements sur les travaux de l'ONU et de ses principaux organismes.
CBAF—Le Quart d'heure catholique
- 5.30—Fternel est son amour
M. l'abbé Jean Martucci, professeur d'Écriture sainte au Grand Séminaire de Montréal, rédige les textes et participe à l'émission.
Aujourd'hui : la Parousie ou "Les Fruits de l'amour".
- 6.00—Radio-Journal
Chronique sportive
- 6.10—Intermède
CBJ—CBC News
- 6.15—Cinéma, miroir du monde
- 6.30—Match intercités
Animateur : René Arthur.
- 7.00—Nouveautés dramatiques

7.30—Concert canadien

Bernard Diamant, baryton; au piano : John Newmark. "Drei Gesänge", op. 56 (Hermann Reutter); — "Mélodies passagères" (Samuel Barber); "Stand Swaying Slightly"; "I Often Wonder"; et "There is no Darkness" (Jean Coulthard).



Bernard Diamant

8.00—Disques comparés

Animateur : Edgar Fruittier. Invités : Pierre Beaudet et Pierre Paquette; sujet : les chansonniers.

9.00—Chroniques de terre et de mer

Récits et légendes. Textes de Pierre Perrault.

9.30—Le Petit Ensemble vocal

Dir. George Little. Textes : Madeleine Bodier. Choristes : Claire Massella, Marcelle Monette-Dumontet, René Lacourse, Claude Létourneau. Ce soir : Mazarin et Louis XIV. "La Chasse à Mazarin". "Que vous nous causez de tourments". "Condé à Vincennes". "La Fuite de Mazarin". "Qui n'admire". "Châtillon" (anon); "Le Mariage de Louis XIV" (Lambert); "La Mort de Mazarin"; "La Mort d'Anne d'Autriche"; "Le Procès de Fouquet" et "La Vallière" (anon).

10.00—Radio-Journal

10.15—Présences polonaises

Interview de Maryvonne Kendergi avec deux jeunes cinéastes d'essai sur le rôle du ciné-club auprès de la jeunesse polonaise.

10.30—Récital

Isabel von Bassenheim, pianiste. Prélude de la suite "Pour le piano" (Debussy); — "Jeux d'eau" (Ravel); — Sonate (Alberto Ginastera).

10.55—Chronique sportive

11.00—Musiciens, mes amis

Texte d'Eve Corker lu par Pierrette Sieb. Adaptation française : Michel Bourda. Ce soir : Igor Markévitch. CBJ—CBC News CBAF—Adagio

11.10—CBJ—Musiciens mes amis

11.30—CBAF—Fin des émissions

11.55—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

LUNDI

27 juin

6.00—CBF—Radio-Journal
CBAF—Réveil-matin

6.05—CBF—CBF métropolitain

Service communautaire pour la région métropolitaine. Animateur : Gaëtan Montreuil.

6.30—CBF—Radio-Journal

6.35—CBF—CBF métropolitain

CBAF—Bonjour en chansons

7.00—Radio-Journal

7.05—Prière du matin

7.20—CBF—CBF métropolitain

CBJ—Réveil-matin

CBAF—Au petit déjeuner

7.30—Radio-Journal

7.35—CBF—CBF métropolitain

CBV—CBV présente

CBJ—Musique légère

7.50—CBF—Chronique sportive

CBJ—Chronique sportive

7.55—CBF—CBF métropolitain

CBV—Bonjour les sportifs

CBJ—CBC News

CBAF—Nouvelles

8.00—Radio-Journal

CBJ—Nouvelles

8.05—CBF—CBF métropolitain

CBJ—Ici, Philippe Robert

CBV—CBV présente

CBAF—Au petit déjeuner

8.10—CBJ—Variétés musicales

8.30—La Gambille

Animateurs : Richard Garneau et Pierre Nadeau.

9.30—Radio-Journal

9.33—Paris chante et danse

Avec Jacques Matti. Interview : Robert Valentino.

CBJ—Au fil des jours

10.00—Partage du matin

10.30—Auprès de ma blonde

Animateur : Ovíla Légaré.

10.45—Les Visages de l'amour

"Edith Cavell". En vedette : Yvette Brind'Amour.

11.00—Tour à tour

Animateur : Rhéal Gaudet.

11.15—Vies de femmes

Radio-roman de Paul Guro

11.30—Les Joyeux Troubadours

12.00—Jeunesse dorée

Radio-roman de Jean Desprez.

12.15—Une piano, une chanson

Roger LeSourd et Huguette Laporte.

12.30—Le Réveil rural

Conseils aux consommateurs.

CBAF—Chansons pour vous

12.59—Signal-horaire

1.00—Radio-Journal

1.10—L'Heure du dessert

CBJ—CBC News

1.15—Les Visages et le temps

Textes : Louis Pelletier; lecteur : Gaëtan Barrette. La lied : Max Reger et Richard Strauss.

1.45—Arc-en-ciel

Interview d'Ida Handel, violoniste, par Marcelle Barthe.

2.00—Chefs-d'œuvre de la musique

3.00—Variétés musicales

4.00—Radio-Journal

4.05—Une demi-heure avec...

Aujourd'hui : les légendes du déluge.

4.30—CBF—Métro-magazine

Animateur : Raymond Laplante.

CBV—Faire-part

CBAF—Au jour le jour

CBJ—Badinage

5.00—CBAF—Le Chapelet

5.15—CBAF—Nouvelles

5.30—Palmarès de la chanson

5.45—CBJ—Nouvelles

5.55—CBF—Sur nos ondes

CBJ—CBC News

6.00—Radio-Journal

Revue de l'actualité

Le Sport ce soir

6.30—Rond-point

CBAF—Le Réveil rural

7.00—Don Quichotte

CBAF—Musique choisie

7.15—Sur le pont d'Avignon

Animatrice : Charlotte Boisjoli. Texte et documentation : Solange Chalvin. "Les Crocodiles"; les Quatre Barbus; "Les Eléphants"; Guy Béart; "L'Alligator"; François Périer; "L'Eléphant"; extrait de la "Cantate au jardin vert".

7.30—La Vie ouvrière

Animateur : Jean-Paul Lefebvre. Table ronde : revue des principaux événements d'intérêt ouvrier qui se sont produits depuis octobre 1959. Participants : Philippe Vaillancourt, directeur du Service provincial de l'éducation à la CTC; Fernand Jolicoeur, directeur du Service d'éducation de la CTC; Jean Philip, conseiller technique de la "Textile Workers' Union of America"; Jacques Champagne, secrétaire général de la Ligue ouvrière catholique.

8.00—Festivals européens

Commentaires : Maryvonne Kendergi. Programme consacré à Gustav Mahler à l'occasion du centenaire de sa naissance. Peter Pears, ténor, et Benjamin Britten, pianiste; "Um schlimme Kinder artig zu machen" et "Der Tamboursg'sell". Maria Strader, soprano; chœur et Orchestre Radio-Hambourg, dir. Wilfried Zilling. "Drei Orchesterlieder" sur des poèmes de Friedrich Rückert. Symphonie no 8; Joyce Barker. Agnes Giebel, Beryl Hatt, sopranos; Kirstin Meyer, Helen Watts, contraltos; Kenneth Neate, ténor; Alfred Onda, baryton; Arnold van Mill, basse. Chœurs et Orchestre symphonique de Londres, dir. Jascha Horenstein.

10.00—Radio-Journal

10.15—Commentaires

10.30—Lecture de chevet

"Pilote de guerre" (Saint-Exupéry).

10.55—Chronique sportive

11.00—Aux portes de la nuit

Oeuvres de Kreisler. — Texte de Kipling lu par Guy Mauffette. — Oeuvre de Delius.

CBAF—Adagio

CBJ—CBC News

11.10—CBJ—Aux portes de la nuit

11.30—CBAF—Fin des émissions

11.55—Radio-Journal

12.00—CBF—Concert

CBV et CBJ—Fin des émissions

12.55—CBF—Radio-Journal

1.00—CBF—Fin des émissions

12.30—Le Réveil rural

Marthe Létourneau et ses chansons.

12.59—Signal-horaire

1.00—Radio-Journal

1.15—Les Visages et le temps

Textes : Louis Pelletier; lecteur : Gaëtan Barrette. Un visage littéraire : Jean Giono.

1.45—Arc-en-ciel

Un tour de vocabulaire avec Jean-Marie Laurence.

2.00—Chefs-d'œuvre de la musique

3.00—Les Chansons de la maison

Animateur : Guy Mauffette.

4.00—Radio-Journal

4.05—Une demi-heure avec...

Eddie Constantine.

5.30—Allegro

5.55—CBF—Sur nos ondes

6.00—Radio-Journal

Revue de l'actualité

Le Sport ce soir

6.30—Le reporter s'amuse

CBAF—Le Réveil rural

7.00—Don Quichotte

Texte de Luan Asllani.

CBAF—Musique choisie

7.15—Sur le pont d'Avignon

Animatrice : Charlotte Boisjoli. Texte et documentation : Solange Chalvin. "Le crabe qui jouait avec la mer"; dir. par Sylvine Delannoy.

7.30—Des idées et des hommes

8.00—Théâtre dans un fauteuil

"Félicie" (Marivaux); Yolande Roy et Gérard Poirier. — "L'École des femmes" (Molière); Gérard Poirier et Yvon Leroux. — "Un caprice" (Musset); Gérard Poirier et Simone Géronimi.

8.30—Concerts symphoniques

9.30—Mélodies et lieder

10.00—Radio-Journal

10.15—Commentaires

10.30—Lecture de chevet

"Pilote de guerre" (Saint-Exupéry)

10.55—Chronique sportive

11.00—Les plus beaux disques

Quintette pour guitare et quatuor à cordes, op. 143 (Castelnuovo-Tedesco); Andrés Segovia et membres du Quintette Chigiano. — Cinq Nocturnes, op. 15 (Glazounov); le Quatuor à cordes de Hollywood.

CBJ—CBC News

CBAF—Adagio

11.10—CBJ—Les plus beaux disques

11.30—CBAF—Fin des émissions

11.55—Radio-Journal

12.00—CBF—Concert

CBV et CBJ—Fin des émissions

12.55—CBF—Radio-Journal

1.00—Fin des émissions

MERCREDI

29 juin

8.15—CBJ—Midweek Meditation

8.30—La Gambille

9.30—Radio-Journal

9.33—Paris chante et danse

Avec Jacques Matti. Interview : Georgie Vienney.

11.00—Tour à tour

12.15—Un piano, une chanson

Roger LeSourd et Pierrette Roy.

12.30—Le Réveil rural

MARDI

28 juin

8.30—La Gambille

9.30—Radio-Journal

9.33—Paris chante et danse

Avec Jacques Matti. Interview : Aimé Sylvestre.

11.00—Tour à tour

Animateur : Rhéal Gaudet.

12.15—Un piano, une chanson

Roger LeSourd et Jean Morin.

Compléter l'horaire de mardi, mercredi, jeudi et vendredi avec celui de lundi, de 6 heures du matin à 8 heures du soir



- 12.59—Signal-horaire
 1.00—Radio-Journal
 1.15—Pont des arts
 "Le rôle du Canada au sein de l'UNESCO". Eugène Bussière, secrétaire général de la Commission nationale canadienne de l'UNESCO, accompagné d'un expert en la matière, présentera un panorama du rayonnement culturel de notre pays dans le monde. — De Paris, Paule Chavasse présentera "L'Histoire de France par les chansons".
 1.45—Arc-en-ciel
 "Ce que j'ai vu de beau" avec Jean-Raymond Boudou. Sujet: le sport.
 2.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
 3.00—Variétés musicales
 4.00—Radio-Journal
 4.05—Une demi-heure avec...
 Aujourd'hui: la nouvelle vague.
 5.30—Rythmes sud-américains
 CBAF—Récital
 5.55—CBF—Sur nos ondes
 6.00—Radio-Journal
 Revue de l'actualité
 Le Sport ce soir
 6.30—Rond-point
 CBAF—Le Réveil rural
 7.00—Don Quichotte
 7.15—Sur le pont d'Avignon
 "Le Grabe qui jouait avec la mer" dit par Sylvine Delannoy.
 7.30—Les Petites Symphonies
 Direction: Roland Leduc.
 Concerto no 5 en la majeur pour violon et orchestre (Mozart); soliste: Gilles Baillargeon.
 8.00—Une soirée de disques
 10.00—Radio-Journal
 10.15—Commentaires
 10.30—Lecture de chevet
 "Pilote de guerre" (Saint-Exupéry).



Antoine de Saint-Exupéry

- 10.55—Chronique sportive
 11.00—Aux portes de la nuit
 Oeuvres de Vivaldi, Rossini et Boccherini enregistrées par les Solistes de Zagreb. — Texte de Montesquieu lu par Gilles Pelletier. — Oeuvres de Lulli.
 CBJ—CBC News
 CBAF—Adagio
 11.10—CBJ—Aux portes de la nuit
 11.30—CBAF—Fin des émissions

- 11.55—Radio-Journal
 12.00—CBF—Concert
 CBV et CBJ—Fin des émissions
 12.55—CBF—Radio-Journal
 1.00—CBF—Fin des émissions

JEUDI

30 juin

- 8.30—La Gambille
 9.30—Radio-Journal
 9.33—Paris chante et danse
 Avec Jacques Matti.
 Interview: Jacqueline Boyer.
 11.00—Tour à tour
 12.15—Un piano, une chanson
 Roger LeSourd et Roland D'Amour.
 12.30—Le Réveil rural
 Vincent Lanouette: association des jeunes ruraux.
 12.59—Signal-horaire
 1.00—Radio-Journal
 1.15—Les Visages et le temps
 Textes: Louis Pelletier; lecteur: Gaëtan Barrette.
 Le lied: Hindemith et Schoenberg.
 1.45—Arc-en-ciel
 Le disque de la semaine, avec Annette Lasalle-Leduc.
 Oeuvres de Ravel interprétées par Walter Gieseking.
 2.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
 3.00—Musique de Montréal
 3.30—Variétés musicales
 4.00—Radio-Journal
 4.05—Une demi-heure avec...
 Marie Noël.
 5.30—Musique d'atmosphère
 5.55—CBF—Sur nos ondes
 6.00—Radio-Journal
 Revue de l'actualité
 Le Sport ce soir
 6.30—Rond-point
 CBAF—Le Réveil rural
 7.00—Don Quichotte
 CBAF—Récital
 7.15—Sur le pont d'Avignon
 Animatrice: Charlotte Boisjoli.
 Ce soir: "Les Jeux musicaux Martenot".
 7.30—Place publique
 8.00—Revue des arts et des lettres
 Maurice Beaulieu, écrivain et poète, présente deux volumes: "Les Saisons et la mer" de Jean Laude, et "Le Sel noir" d'Edouard Glissant; Maurice Dallaire lit des extraits de ces deux oeuvres.
 8.30—Du côté de l'ombre
 Thérèse Laporte chante: "Au vieil amandier", "Sans tambour ni trompette", "Comme dans la haute" et "Je ne sais pas". — Madeleine Gobeil et Robert Gadouas disent des monologues d'André Belleau et de Jacques Godbout.
 9.00—Les livres qui nous ont faits
 René Huyghe, conservateur du Musée du Louvre, est interrogé par Hubert Aquin.
 9.30—Rencontres françaises
 Pierre de Grandpré interroge Raul Blanchard et Daniel-Rops, de l'Académie française.
 10.00—Radio-Journal
 10.15—Commentaires
 10.30—Lecture de chevet
 "Pilote de guerre" (Saint-Exupéry).
 10.55—Chronique sportive
 11.00—Les plus beaux disques
 "Métamorphoses" (Richard Strauss); Orchestre national de la RTF, dir. Jascha Horenstein. — "Ruralia Hun-

- garica" (Dohnanyi); Orchestre Philharmonia de Londres, dir. Wilhelm Schueter.
 CBJ—CBC News
 CBAF—Adagio
 11.10—CBJ—Les plus beaux disques
 11.55—Radio-Journal
 12.00—CBF—Concert
 CBV et CBJ—Fin des émissions
 12.55—Radio-Journal
 1.00—Fin des émissions

VENDREDI

1er juillet

- 8.30—La Gambille
 9.30—Radio-Journal
 9.34—Paris chante et danse
 Avec Jacques Matti.
 Interview: Barrier.
 11.00—Tour à tour
 12.15—Un piano, une chanson
 Roger LeSourd et Lise Roy.
 12.30—Le Réveil rural
 Le Choeur Mongrain.
 12.59—Signal-horaire
 1.00—Radio-Journal
 1.15—Les Visages et le temps
 Textes: Louis Pelletier; lecteur: Gaëtan Barrette.
 Un visage du passé: Vercingétorix.
 1.45—Arc-en-ciel
 Andrée Paradis fera la revue des livres pour enfants.
 2.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
 3.00—La Fête du Canada
 Concert de musique canadienne. Pas de deux et gigue, tirés du ballet "Sea Gallows" (Michel Perrault); l'Orchestre de Radio-Canada à Montréal, dir. du compositeur. — Concerto grosso pour quintette de jazz et orchestre symphonique (Norman Symonds); Le Quintette Ron Collier et l'Orchestre de Radio-Canada, dir. Victor Feldbrill. Présentation: Paul Michaud.
 3.30—Variétés musicales
 4.00—Radio-Journal
 4.05—Une demi-heure avec...
 Aujourd'hui: chronique de la petite histoire.
 5.30—Rythmes de Paris
 Direction: Maurice Durieux.
 5.55—CBF—Sur nos ondes
 6.00—Radio-Journal
 Revue de l'actualité
 Le Sport ce soir
 6.30—Rond-point
 CBAF—Le Réveil rural
 7.00—Don Quichotte
 CBAF—Au service du pêcheur
 7.15—La Vie économique
 Animateur: Henri Mhun. Table ronde: revue des principaux événements d'ordre économique des neuf derniers mois. Participants: Roger Charbonneau, directeur adjoint de l'École des Hautes Etudes commerciales; Claude Morin, professeur à la Faculté des Sciences sociales de l'Université Laval; Pierre Harvey, professeur à l'École des Hautes Etudes commerciales.
 7.45—Les Affaires de l'État
 Le parti libéral.
 8.00—D'un océan à l'autre
 Animateur: Trefflé Boulanger. Sujet: l'éducation féminine. Invitées: la Rév. Soeur Marie-Dorothée, professeur de philosophie au Collège Notre-Dame d'Acadie, Moncton, N.-B.; Mlle Marie-Andrée Bertrand, directrice des Centres sociaux-pédagogiques au Service de protection de la jeu-

- nesse de la province de Québec, à Montréal; Mlle Eveline Leblanc, agent de recrutement des étudiants à l'Université d'Ottawa; la Rév. Soeur Marie-de-Saint-Eucharistie, directrice de l'École supérieure de Maillardville, C.-B.
 8.30—Les Artistes de renom
 Geza Anda, pianiste: "Carnaval" (Schumann).
 9.00—Concert symphonique
 10.00—Radio-Journal
 10.15—Commentaires
 10.30—Lecture de chevet
 "Pilote de guerre" (Saint-Exupéry).
 10.55—Chronique sportive
 11.00—Aux portes de la nuit
 Oeuvres de Bach, Gluck et Borodine; Orchestre, dir. Leopold Stokowski. — Texte de Victor Hugo. — Oeuvres de Glazounov.
 CBJ—CBC News
 CBAF—Adagio
 11.10—CBJ—Aux portes de la nuit
 11.30—CBAF—Fin des émissions
 11.55—Radio-Journal
 12.00—CBF—Concert
 CBV et CBJ—Fin des émissions
 12.55—CBF—Radio-Journal
 1.00—Fin des émissions

RÉSEAU ANGLAIS DE RADIO

- Pre-world Music Festival**
Samedi, 10 h. 10 du soir
 Festival d'Amsterdam avec le Concertgebouw, dir. George Szell: *Concerto grosso*, opus 6, no 5 (Haendel), *Concerto da camera* pour flûte, cor et orchestre à cordes (Honegger), *Concerto pour piano et orchestre* no 1 en ré mineur (Brahms).
- Sunday Morning Recital**
Dimanche, 10 h. 30 du matin
 Peter Hurford, organiste; directement de l'église St-Paul de Toronto: *Voluntary* (Cosin), *Toccata, adagio et fugue en do majeur* (J.-S. Bach), *More Palatino* (Jan Sweelinck), *Toccata* (John Blow).
- Chamber Music**
Dimanche, 3 heures de l'après-midi
 Le Quatuor à cordes de Montréal, *Quatuor à cordes* no 2 (Arthur Benjamin), *Quatuor no 5* (Chostakovitch).
- Vancouver Chamber Orchestra**
Lundi, 9 heures du soir
 Dir. John Avison; Gertude Graf, harpiste, *Concerto pour harpe et orchestre en la* (Dittersdorf), *Concerto* no 2 (Petrassi), *Symphonie en ré majeur*, opus 44 (Clementi).
- CBC Wednesday Night**
Mercredi en soirée
 7 h. 45 — Orchestre de chambre de Winnipeg, dir. Dirk Keetbaas, *Octeur* pour clarinette, basson, cor et cinq cordes (Howard Ferguson), *Petite suite pour marionnettes* (Hans Chemin-Petit).
 10 h. 30 — Choeur de chambre des Pays-Bas, *Saculus* (Jacques Obrecht), *Ave Maria* (Josquin des Prés), *Ave verum* (Roland de Lassus), *Rovette* (Sweelinck), *Ave Maria* (Bruckner).
- Music of England**
Mercredi, 11 heures du soir
Voluntary en ré pour trompette (Purcell), *The Blessed Virgin's Expostulation* (Purcell), *A Shropshire Lad Rhapsody* (Butterworth), *Trio en la majeur* (Wilton), *Greensleeves* (Vaughan Williams).



HORAIRE DU 25 JUIL AU 1er JUILLET

Chaîne FM de Radio-Canada

CBM-FM MONTRÉAL (100.7 Mc)
CBO-FM OTTAWA (103.3 Mc)
CBC-FM TORONTO (99.1 Mc)



La lettre dans la parenthèse, à la fin d'un titre, indique la provenance de l'émission: Montréal (M) ou Toronto (T).

Samedi 25 juin

- 12.00 — RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la journée.
- 12.05 — DIVERTIMENTO (M)**
Musique légère.
- 12.45 — LE CHAOS (M)**
Envoi de Radio-Genève, "Le Chaos" (Jean-Joseph Mourret), ambigu comique, parodie de l'opéra-ballet "Les Éléments" de A.-C. Destouches; Flore Wendt, soprano, Hélène Morath, mezzo-soprano, Eric Tappy, ténor, Derrick Olson, baryton, orchestre de la Suisse romande, dir. Edmond Appia.
- 2.00 — LONDON CALLING CANADA (T)**
Envoi de la BBC. Animateur: Pierre Lefèvre.
1. Récital de chansons de folklore maories et causerie sur l'évolution du folklore en Nouvelle-Zélande par Inia te Wiata.
2. Théâtre: "Voyage of the Beagle": un compte-rendu du voyage de quatre ans que Charles Darwin commença en 1831 à bord du H.M.S. Beagle.
3. Musique: mélodies pour cordes interprétées par Ronald Binge et un orchestre: Introduction et rondo capriccioso (Saint-Saëns). — "Valencia" (Jose Padilla). — "Love, Come Back to Me" (Romberg). — "Rolling Stone" (Ronald Binge). — "Blue Shadows" (Billy Mayerl). — "Rio Chambira" (O. Werner-Mueller). — "Unchained Melody" (Alex North). — Scherzo, allegro molto (Ronald Binge). — "Snowbird" (Thayer-Sieyler). — "20th Century Express" (Trevor Duncan). — "String Song" (Ronald Binge).
4. Causerie (en français): Luten Hoo, une vaste maison de campagne qui recèle les plus précieux bijoux de la Russie impériale.
5. Musique du XXe siècle: Orchestre philharmonique de Londres, dir. Johnny Dankworth (enregistré au Festival Hall): "Threni: lamentations de Jérémie" (Stravinsky). — "Concerto pour ensemble de jazz et orchestre symphonique" (Liebermann). — "Improvisations pour ensemble de jazz et orchestre symphonique" (Sieber-Dankworth).

- 7.15 — DIVERTIMENTO (M)**
Musique légère.
- 7.30 — CHICHO VALLE (T)**
Musique sud-américaine par Chicho Valle y los Cubanos.
- 8.00 — UPPER CANADA JAZZ CLUB (T)**
Musique de jazz par les Nimmons n' Nine.
- 8.30 — RÉCITAL (M)**
Paul Badura-Skoda et Georg Demus, pianistes, interprètent à 4 mains des oeuvres de Schubert: Rondeau en ré majeur, opus 138. — Rondeau en la majeur, opus 107. — "Marche caractéristique" en do majeur, opus 121.



Paul Badura-Skoda

- 9.00 — MUSIC OF THE NORTH COUNTRY LANDSCAPE (T)**
Peter Haworth présente des oeuvres de compositeurs scandinaves. — Symphonie no 7 en do majeur (Sibelius). — Adagio, tiré de la Symphonie en do (Berwald). — Suite ancienne (Halvorsen). — "Peer Gynt" et un extrait de la version originale de "Peer Gynt" (Grieg). — "Cimetière près de la mer" (Valen). — Deux chants Eddas pour soprano et orchestre (Olsen). — Premier mouvement de la Symphonie no 6 (Nielsen). — Trois mélodies pour soprano, et orchestre: "Nuit d'automne", "Neige de mars", "Le Diamant" (Sibelius).
- 11.00 — NOUVELLES (M)**
- 11.10 — CONCERT (T)**
Concerto en fa pour clavecin et orchestre, opus 4, no 4 (Haendel); Wolfgang Meyer, claveciniste, et l'orchestre de chambre de Berlin, dir. Hans von Benda. — Variations et fugue sur un thème de Mozart (Reger); Orchestre symphonique de Bamberg, dir. Joseph Keilberth.

Dimanche 26 juin

- 12.00 — RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la journée.
- 12.05 — DIVERTIMENTO (M)**
Musique légère.
- 1.00 — MUSIQUE DES NATIONS (M)**
Musique de folklore de la province de Québec.
- 2.00 — DU PAYS DE FRANCE (M)**
1. "Pomone", opéra en 5 actes (Robert Cambert).
2. Concerto pour cor anglais (Adam).
3. Reportage sur l'École Polytechnique par Henri Appia.
4. "Requiem" (Berlioz).
5. "Images de Paris": chroniques et interviews par Clara Candiani: "Les Réfugiés albanais en France", etc.
6. "Vénitienne", opéra-bouffe (Jean Rivier).
- 7.00 — RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.
- 7.05 — NEWS (T)**

- 5.00 — ORGAN RECITAL (T)**
Peter Hurford aux orgues de l'église anglicane St. Paul de Toronto: "Voluntary" (Benjamin Cosyn). — "Toccata for Double Organ" (John Blow). — Toccata, adagio et fugue en do (Bach). — "Psalm Prelude no 2" (Herbert Howells).
- 5.30 — SACRED MUSIC (T)**
"Missa carminum" (Heinrich Isaac) Chorale de l'Académie de Vienne, dir. Ferdinand Grossmann. — "Requiem" (Mozart): Irmgard Seefried, soprano; Gertrud Pitzinger, alto; Richard Holm, ténor; Kim Borg, basse; Choeurs de l'Opéra de Vienne, et Orchestre symphonique de Vienne, dir. Eugene Jochum.
- 7.00 — RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.
- 7.05 — NEWS (T)**
- 7.15 — DIVERTIMENTO (M)**
Musique légère.
- 8.00 — THÉÂTRE D'OPÉRA**
"Capriccio", opéra en 1 acte (Richard Strauss), livret de Clemens Krauss, Distribution: Madeleine (E. Schwarzkopf), le comte son frère (Eberhardt Wächter), Flamand, le musicien (Nicolai Gedda), Olivier, le poète (D. Fischer-Dieskau), La Roche, directeur du théâtre (Hans Hotter), Clairon, une actrice (Christa Ludwig); orchestre Philharmonia, dir. Wolfgang Sawallish.



Elizabeth Schwarzkopf

- 11.00 — NOUVELLES (M)**
- 11.10 — CONCERT (T)**
Ouverture "La Cenerentola" (Rossini); Orchestre symphonique de Chicago, dir. Fritz Reiner. — Concerto no 5 en mi bémol majeur, "Empereur" (Beethoven); Artur Schnabel, pianiste, et Symphony Orchestra of the Air, dir. Josef Krips.

Lundi 27 juin

- 7.00 — RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.
- 7.05 — NEWS (T)**
- 7.15 — DIVERTIMENTO (T)**
Musique légère.
- 8.00 — FESTIVALS EUROPÉENS (M)**
Voir horaire de la radio, page 8.
- 10.00 — CLAVIER (T)**
Paul Badura-Skoda, pianiste: "Moments musicaux", opus 94, mouvements 1, 2, 3 (Schubert). — Sonate no 1 en fa dièse mineur, opus 11 (Schumann).

- 10.45 — MUSIC-HALL CANADIEN (M)**
Lou Snider, Peggy Brooks, et un orchestre interprètent des oeuvres de Lou Snider: "Hustle and Bustle"; "Valse charmante"; "Hang on to your Heart"; "Carnival".
- 11.00 — NOUVELLES (M)**
- 11.10 — CONCERT (M)**
Sénéralde no 6 en ré mineur, K. 239 (Mozart); Orchestre philharmonique de Berlin, dir. Karl Böhm. — "Les Planètes" (Gustav Holst); Orchestre philharmonique de Los Angeles, et voix de femmes de la chorale Robert Wagner, dir. Leopold Stokowski.

Mardi 28 juin

- 7.00 — RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.
- 7.05 — NEWS (T)**
- 7.15 — DIVERTIMENTO (T)**
Musique légère.
- 8.00 — HORIZONS (T)**
"L'Art du dramaturge": J. B. Priestley, romancier et auteur dramatique connu, expose les problèmes qui attendent l'auteur dramatique de notre temps (causerie en anglais).
- 8.30 — THE ROWLAND PACK SINGERS (T)**
"Prière à Marie" (Brahms). — Quatre chansons pour baryton et chœur: "Que ton visage est beau"; "Le Fils de Dieu m'a racheté"; "Le Christ, notre Seigneur, est ressuscité"; "La-haut dans les cieux" (Grieg).
- 9.00 — MUSICAL COMEDIES (T)**
"Oh! Captain" (Livingston & Evans); Tony Randall, Jacqueline McKeever, Eileen Rodgers, et les comédiens qui ont créé l'oeuvre.
- 10.00 — MUSIQUE DE CHAMBRE (M)**
Le Quatuor de Montréal: Quatuor à cordes no 2 (Arthur Benjamin). — Quatuor no 5 (Chostakovitch).
- 11.00 — NOUVELLES (M)**
- 11.10 — CONCERT (M)**
"Masques et Bergamasques" (Fauré). — "Dolly" (Fauré); orchestre du théâtre national de l'Opéra-Comique, dir. Georges Tzipine. — "Children's Corner" (Debussy); orchestre des Concerts Lamoureux, dir. Jean Fournet.

Mercredi 29 juin

- 7.00 — RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.
- 7.05 — NEWS (T)**
- 7.15 — DIVERTIMENTO (T)**
Musique légère.
- 8.00 — LE DEVIN DU VILLAGE (M)**
Envoi de Radio-Genève, "Le Devin du village" (Jean-Jacques Rousseau), intermède pour soli, chœurs et orchestre: Flore Wendt, soprano, Charles Jaquier, ténor, Derik Olson, baryton, chœurs et Orchestre de la Suisse romande, dir. Edmond Appia.
- 9.10 — STABAT MATER (T)**
"Stabat Mater" (Pergolèse); Brunna Rizzoli, soprano, Claudia Carbi, contralto, chœurs de femmes et orchestre de chambre du Teatro comunale de Florence, dir. Francesco Molinari-Pradelli.
- 10.00 — JAZZ AT ITS BEST (M)**
Disques de jazz présentés par Ted Miller, Ce soir: Ella Fitzgerald, le trio Lambert-Hendricks-Ross, Peggy Lee, le quatuor John Lasalle, June Christy, le trio Mary Kaye, Anita O'Day, Mel Tormé et les Mel Tones.



JEAN-JACQUES ROUSSEAU fut en son temps un compositeur dont les premières oeuvres soulevèrent de violentes polémiques. Nous entendrons son oeuvre la plus populaire, le Devin du village, mercredi à 8 heures.

11.00 — NOUVELLES (M)

11.10 — CONCERT (M)

Concerto pour piano et orchestre (Poulenc) : Annette Haas-Hamburger, pianiste, et l'Orchestre des Concerts Padeloup, dir. Pierre Derivaux. — Concerto pour cor, opus 91 (Glière) : Valérie Pulekh, corniste, et l'Orchestre du Théâtre Bolchoï, dir. R.M. Glière.

Jeudi 30 juin

7.00 — RÉSUMÉ (M)

Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.

7.05 — NEWS (T)

7.15 — DIVERTIMENTO (T)

Musique légère.

7.30 — LES PETITES SYMPHONIES (M)

Dir. Roland Leduc. — Soliste : Gilles Baillargeon, violoniste. — Concerto no 5 en la majeur, K. 219 (Mozart).



Gilles Baillargeon

8.00 — LA REVUE DES ARTS ET DES LETTRES (M)

1. Maurice Beaulieu, écrivain et poète, donne le compte rendu de deux

récents ouvrages : "Les Saisons et la mer", de Jean Lauque, et "Le Sel noir", d'Edouard Glissant.

2. Le comédien Maurice Dallaire lit des textes tirés de ces deux volumes.

8.30 — MUSIC FROM ABROAD (M)

Transcriptions musicales obtenues par le Service international de Radio-Canada. Cette semaine : L'Autriche.

9.00 — LES GRANDS ORCHESTRES (M)

Orchestre philharmonique de Berlin : Symphonie no 34 en do majeur, K. 338 (Mozart). — Symphonie en do majeur, dite "Singulière" (Franz Berwald) : dir. Igor Markévitch. — Symphonie no 4 en ré mineur, opus 120 (Schumann) : dir. Wilhelm Furtwaengler.

10.00 — DISTINGUISHED ARTISTS (M)

Donald Bell, baryton, accompagné au piano par John Newmark : Mélodies de Beethoven : "An die Hoffnung", "In questa tomba oscura", "Neue Liebe, neues Leben", "Wonne der Wehmuth", "Adelaide", "Mit einem gemalten Band".

11.00 — NOUVELLES (M)

11.10 — CONCERT (M)

Concerto quasi una fantasia pour piano et orchestre (Benjamin) : Lamar Crowson, pianiste, et l'Orchestre symphonique de Londres dirigé par le compositeur. — "Poème d'extase", opus 54 (Scriabine) : orchestre Philharmonia, dir. sir Eugene Goossens.

Vendredi 1er juillet

7.00 — RÉSUMÉ (M)

Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.

7.05 — NEWS (T)

7.15 — DIVERTIMENTO (T)

Musique légère.

8.00 — INTERNATIONAL CONCERT (M)

Envoi de Radio-Hambourg, Orchestre symphonique de Radio-Hambourg, dir. Wilhelm Schüchter : Concerto pour piano no 1 (Malipiero) : soliste : Gino Gorini. — Symphonie en si bémol majeur, opus 100 (Prokofiev).

9.00 — MAPLE SAUCE (T)

"Oh, oh, Canada !", un aperçu humoristique de la vie au Canada d'ici 10 ans : narrateur : J. Frank Willis; Denyse Angers, Barbara Hamilton, Bob Goulet, Paul Kligman, etc., chœurs et orchestre dir. Lloyd Edwards.

10.00 — LE PETIT ENSEMBLE VOCAL (M)

Claire Masella, Marcelle Monette-Dumontet, René Lacourse, Claude Létourneau. Textes : Madeleine Boudier, Dir. George Little — "Chantons l'histoire de France". Ce soir : A la cour de Louis XIV : "Célébrons ce grand jour" (Lulli), "Tout l'univers" (Moreau), "O rives du Jourdain !" (Moreau), "Des héros fabuleux" (Charpentier), "Je croyais Jeanneton" (Lulli), "Seti sabir" (Lulli), "Dialogue entre Madeleine et Jésus" (Charpentier), "La Mascara de Versailles" (Lulli), "Air de table", "Rose inhumaine" (Campra), "Qui apud" (de la Lande).

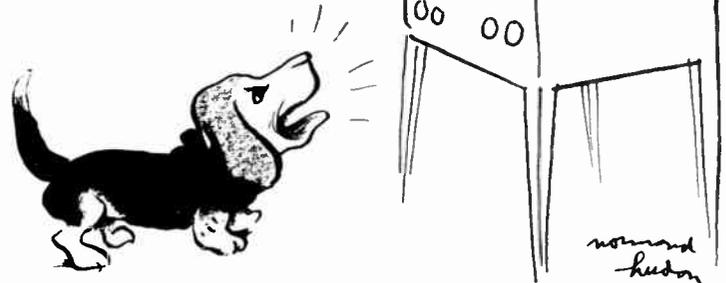
10.30 — LA CHORALE BACH DE MONTRÉAL (M)

Dir. George Little, avec le concours de Dorothy Morton et Esther Masters, pianistes : "Liebeslieder Walter" (1er volume) (Brahms).

11.00 — NOUVELLES (M)

11.10 — CONCERT (M)

Concerto brandebourgeois no 1 (Bach) : orchestre de chambre Pro Arte de Munich, dir. Kurt Redel. — Concerto en la mineur pour violoncelle et orchestre (Schumann) : Daniel Shafran, violoncelliste, et l'Orchestre de l'URSS, dir. Kiril Kondrashin.



UNE VIE DE CHIEN

à la télévision, le samedi à 10 h. 45

Portrait

Guy Godin

Le théâtre, on a ça dans le sang. Le reste est question de travail. Comme dans la chanson, Guy Godin avait tout pour plaire et plus encore pour réussir. Et d'abord, il y a du Mauffette en lui de par son grand-père; ensuite, eh bien! c'est la rencontre avec Marcel Dubé. Notre populaire dramaturge était, à l'époque, portier au Gesù où se donnait une pièce de Félix Leclerc : Au P'tit bonheur. Marcel fait entrer Guy "à l'oeil" et, pendant le spectacle, ils parlent, comme par hasard, de théâtre.

Cela donne, quelque temps plus tard, l'événement que l'on sait et dont on parle encore : la création de Zone avec Guy Godin dans le rôle principal, celui de Tarzan.

Désormais Guy Godin incarnera les héros, les jeunes durs avec plein de romantisme dans le coeur et dans les yeux.

Le théâtre le lance. La radio et la télévision le consacrent. Il joue dans Altitude 3200; il est Nérée Tousignant dans le téléroman du même nom de Félix Leclerc; il est également des Quat'fers en l'air. Il paraît à Eaux vives, Histoire du Canada, Sophie-Magazine.

Son physique de jeune premier fait monter la tension artérielle des lectrices du courrier du coeur. Il reçoit un abondant courrier et les journaux spécialisés dans le culte de la vedette publient : "Chère lectrice, Guy Godin est né à Ste-Anne-de-Beaupré, un 18 juillet. Il mesure 5 pieds et 10 pouces, pèse

environ 145 livres. Ses yeux et ses cheveux sont bruns. Il a étudié l'art dramatique avec Jean Gascon, à l'École du Nouveau-Monde..."



En fait, le TNM le tient longtemps comme membre régulier de la troupe. C'est pour une jeune fille prénommée Françoise que Guy prononce le oui pour la vie. Son visage de seigneur florentin, ses boucles brunes et sa voix aux ardentes intonations, tout cela si connu du spectateur, se retrouvent aujourd'hui chez ses enfants.

Ah! N'oublions pas, pour terminer, ses passe-temps favoris. Guy Godin adore le tennis, les quilles et la natation.

Nouvelles séries de variétés

À U réseau français de la télévision commencement, ces jours-ci, trois séries nouvelles de variétés : *Pour une chanson*, le jeudi soir à 8 h. 30; *Noir et blanc*, le samedi à 8 heures, et *Méditerranée*, le mardi à 11 h. 30.

Pour une chanson

Pour une chanson sera à l'affiche, à partir du jeudi 30 juin, à 8 h. 30. Comme son titre l'indique, cette émission mettra en vedette les chanteurs, les chansonniers et tout ce qui se rapporte à la chanson. Elle sera présentée par Gaétane, que les téléspectateurs ont entendue à plusieurs reprises à *Music-Hall*, à *G.M. vous invite...* et que les Québécois connaissent très bien, puisqu'elle est la vedette numéro 1 du music-hall à Québec. Cette émission comportera quelques minutes d'interviews sur la chanson, faites par Jacques Langui- rand avec des personnes très au courant des questions que pose la chanson : poésie, musique, paroles, son aspect populaire, ses enregistrements, ses succès commerciaux... C'est ainsi que le 30 juin, en même temps que Gaétane, nous pourrions applaudir Lucille Dumont, Pierre Thériault, Alain Denys et Lucille Servat.

Noir et blanc

Le samedi, *Noir et blanc*, à 8 heures, nous introduit dans la musique de jazz et quelques-uns de ses grands succès. Le musicien Jean Larose dirige l'orchestre de 25 instrumentistes. Nous entendrons *Picnic* de George Duning, *Dalilah* de Elmer Bernstein, *L'Âge d'or* de Alec Wilder et Marty Palitz et bien d'autres airs popularisés. Ce sera pour Estelle Caron l'occasion de faire sa rentrée à la télévision après deux ans d'absence. Sur des arrangements de Jean Larose, les danseurs évolueront dans une chorégraphie de Michel Conte.

Méditerranée

Tous les mardis à 11 h. 30, un autre programme de variétés, *Méditerranée*, nous offre des randonnées dans les endroits de villégiature les plus célèbres d'Europe. Monaco, Portofino, Nice, Cannes, Juan-les-Pins sont des noms qui évoquent le soleil, la mer, les vacances et le plaisir. C'est dans le cadre lumineux de ces endroits enchanteurs que se déroule la série *Méditerranée*. Les vedettes sont celles de ces lieux de villégiature. Ainsi, on verra Dario Moreno et l'orchestre de Miguel Amador à Juan-les-Pins, Andrex et les Ballets de l'Opéra de Nice, à Nice même. En somme une véritable émission d'évasion facile et agréable.

TELEVISION

HORAIRE DU 25 JU

CBFT MONTRÉAL - Canal 2

SAMEDI

25 juin

- 3.00—Musique
- 4.00—Golf
- 5.00—Face au danger
Expéditions, entreprises, casse-cou, etc.
Traduction : Claude Lacombe; narra-
tion : André Hébert.
- 5.30—Les Contes de Barbignol
- 6.00—Je vois tout
CBOFT—Perspective
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Ce soir
- 6.54—Nouvelles sportives
- 7.00—Histoire à suivre
"La Route Napoléon" avec Pierre
Fresnay et Henri Vilbert.
- 7.15—Pile ou face
- 7.30—Cinémafeuilleton
"C'est arrivé à Paris" avec Evelyn
Kaves et Henri Vidal.
- 7.45—Les Affaires de l'Etat
Le parti progressiste conservateur.
- 8.00—Noir et blanc
Estelle Caron, les danseurs de Michel
Conte et orchestre, dir. Jean Larose,
"Picnic", ext. de "Lunich" (J. La-
rose); "Dalilah" (Elmer Bernstein);
"Love is a Many Splendored Thing";
thème du "Troisième homme"; "Lo-
ve Letters"; "Laura"; "Cheek to
Cheek"; "L'Age d'or"; "Bangles,
bangles and Beads"; "Quand Sylvie
chantait" et "La Cigale et la
fourmi".



Estelle Caron

- 8.30—Clé de sol
Animateur : Michel Noël; textes :
François de Vernal.
- 9.00—Billets de faveur
Présentation : Paul Dupuis,
"Les Amants traqués" avec Joan Fon-
taine et Burt Lancaster.
- 10.30—Frère Jacques
Jacques Normand présente un chan-
sonnier français.
- 10.45—Une vic de chien
- 11.15—Téléjournal
- 11.30—Nouvelles sportives
- 11.36—Errol Flynn
- 12.06—Long métrage
"Jenny, femme marquée" avec Cor-
nell Wilde et Patricia Knight.
- CBOFT—Long métrage
"Une nuit de folie à l'opéra".

DIMANCHE

26 juin

- 2.00—Musique
- 2.25—Téléjournal
- 2.30—Les Travaux et les jours
Paul Boutet et Gustave Larocque : la
préparation des animaux pour l'exposi-
tion. — Auray Blain : l'horticul-
ture ornementale aux expositions agri-
coles.
- 3.00—Connaissance du monde
"Dix alpinistes au Caucase".
- 4.00—Sport d'été
Courses à Blue Bonnets.
Animateur : Michel Normandin et
René Lecavalier.
- 5.00—La Bonne Nouvelle
Animateurs : le Rév. Père L.-M.
Régis, o.p., et Jean Pellerin.
Aujourd'hui : "Nouvelle ère : rayon-
nement missionnaire après Pie X".
- 5.30—Guillaume Tell
"L'Arme secrète".
- 6.00—Des pays et des hommes
"Au pied de l'Annapurna".
- 6.27—Nouvelles sportives
- 6.30—Robin des bois
- 7.00—Papa a raison
- 7.30—Caméra '60
- 8.00—Music-Hall
Hôtesse : Michelle Tisseyre.
Gala de la Chanson canadienne.
- 9.30—Du coq à l'âne
Animateur : Denis Drouin,
Paul Berval, Jean Rata, Françoise
Faucher, Gilles Pellerin, Guy Hoff-
man et Anne-Claire Poirier.
- 10.00—La Pension Velder

En raison des élections provin-
ciales dont les résultats furent trans-
mis durant toute la soirée de mer-
credi dernier, "La Pension Velder"
sera diffusée le dimanche 26, à 10
heures. Ainsi les téléspectateurs ne
manqueront aucun des épisodes du
populaire téléroman de Robert Cho-
quette.

Cette fois, nous verrons le com-
portement de Carmen à la nouvelle
du prochain départ de Rodolphe
pour Los Angeles. Va-t-elle le rete-
nir à Montréal ? De leur côté, Flo-
rence et Philidor s'en vont visiter
la famille Gauthier à Shawinigan.

Joueront dans cet épisode Michel
Noël, Lucie de Vienne, Fernande
Larivière, Jacqueline Plouffe, Gilles
Pellerin, Emile Genest, Rita Bibeau,
Paule Bayard et Roger Garand.

- 10.30—Premier plan
Han Suyin, romancière, médecin et
professeur, est interrogée par Judith
Jasmin.
- 11.00—Téléjournal
- 11.10—Sport-éclair
- 11.40—Magazine du cinéma
Festival de Cannes 1960. Interviews
de Judith Jasmin avec Betsy Blair,
Dany Salval, Alain Cuny, Dario
Moreno, Magali Noël et la journalis-
te Marise Shaeffer.

LUNDI

27 juin

- 3.00—Musique
- 5.55—Nouvelles sportives
- 6.00—Au jeu !
Thème : les Croisés.
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Ce soir
- 6.50—Je vois tout
- 7.00—Histoire à suivre
"La Route Napoléon".
- 7.15—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles
- 7.30—Cinémafeuilleton
"C'est arrivé à Paris".
- 7.45—Chez Clémence
Animatrice : Clémence DesRochers.
Thème : le cirque. — Christiane Bre-
ton : "Bravo pour les clowns".
- 8.00—Carrefour
- 8.30—En plein air
Aujourd'hui : la pêche. Invités :
Richmond Pelletier, président du Club
de pêche Molson; Louis de Passillé,
ancien guide de pêche et de chasse;
le docteur Gustave Prévost, directeur
du Centre provincial de pisciculture;
Michel Chamberland, auteur d'un li-
vre sur la pêche.



RENÉ LECAVALIER est l'animateur
de la série En plein air, le lundi à 8
h. 30. Au cours de cette demi-heure
consacrée aux sports d'été, il ren-
contre des professionnels de différents
sports, des experts versés dans les
sciences connexes à la pratique des
sports, ainsi que des amateurs éclairés.
Les téléspectateurs apprennent ainsi
les règles qui permettent de profiter
au maximum des activités de plein air
pratiquées à cette époque de l'année.

- 9.00—Gendarmerie royale
- 9.30—La Clé des champs
Animateur : Gérard Delage, Monique
Lepage, Janine Fluet, Yvette Brind-
Amour, Gisèle Schmidt, Jean-Pierre
Masson, Pierre Thériault, Jean Du-
cette et François Cartier.
- 10.00—Histoires d'amour
"La Maison sous la mer" avec Vi-
viane Romance et Claude Duhour.
Flora et Lucien forment un ménage
heureux. Un étranger, Constant, veut
amener la jeune femme en Améri-
que (2e épisode).
- 10.30—Tribune libre
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Rendez-vous avec...
Eddie Constantine.

IN AU 1er JUILLET

CBOFT OTTAWA - Canal 9

TELEVISION

Pour ne manquer aucun numéro de LA SEMAINE réabonnez-vous dès maintenant !

MARDI

28 juin

- 3.00—Musique
 - 4.00—Long métrage
"Sainte Catherine de Sienne".
 - 5.55—Nouvelles sportives
 - 6.00—Furie
 - 6.30—Téléjournal
 - 6.45—Ce soir
 - 6.50—Je vois tout
 - 7.00—Histoire à suivre
"La Route à Napoléon".
 - 7.15—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles
 - 7.30—Cinéfeuilleton
"C'est arrivé à Paris".
 - 7.45—Bonsoir Madame
Animatrice : Nicole Vincent. Interviews sur films avec quelques hôtes de l'air.
- 
- Nicole Vincent**
- 8.00—Scotland Yard
 - 8.30—Joie de vivre
Téléroman de Jean Desprez. Roger et André partent aujourd'hui; profitant d'une bourse d'études, ils iront étudier l'anglais pendant trois mois à Toronto. Ce départ ne se fait pas sans inquiétude, surtout que vient de paraître chez les Labelle un jeune vétérinaire qui doit remplacer Henri pendant ses vacances. Guy Godin, Nathalie Naubert, Huguette Oligny, Georges Groulx, Hubert Loiselle, Juliette Huot, Antoinette Giroux, Jean Duceppe, Paul Guèvremont et Andrée Boucher.
 - 9.00—C'est la vie
Animateur : Alban Flamand. Invité : Jean-Paul Drolet, professeur à l'École de Génie minier de l'Université Laval, parlera du développement de la Côte Nord-Est.
 - 9.30—Pays et merveilles
Avec André Laurendeau.
 - 10.00—Théâtre O'Henry
 - 10.30—Télépolicier
 - 11.00—Téléjournal
 - 11.15—Nouvelles sportives
 - 11.22—Commentaires
 - 11.30—Méditerranée

MERCREDI

29 juin

- 3.00—Musique
 - 5.55—Nouvelles sportives
 - 6.00—Le Moulin aux images
Animateur : André Cailloux; au piano : Pierre Brabant.
 - 6.30—Téléjournal
 - 6.45—Ce soir
 - 6.50—Je vois tout
 - 7.00—Histoire à suivre
"La Route à Napoléon".
 - 7.15—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles
 - 7.30—Cinéfeuilleton
"C'est arrivé à Paris".
 - 7.45—Vacances d'une caméra
 - 8.00—Le Point d'interrogation
Animatrice : Nicole Germain. Documentation : Louis Martin-Tard.
- 
- Nicole Germain**
- 8.30—La Pension Velder
Téléroman de Robert Choquette.
 - 9.00—En haut de la pente douce
Téléroman de Roger Lemelin. Ce soir, grand branle-bas chez les Chevalier; Pauline et Fred reçoivent à l'occasion des fiançailles d'Amélie à Gédéon et de Florida à Anatole. C'est aussi le départ de Denis Boucher; Louise, le cœur serré, va faire ses adieux à celui qu'elle aime.
 - 9.30—Rencontres canadiennes
Animateur : Jacques Hébert. Les problèmes que rencontrent les immigrants. Ce soir : les Canadiens d'origine hongroise.
 - 10.00—Lutte
 - 10.45—Du côté de chez Lise
Lise Roy chante : "Peux-tu songer" et "Flamenco de Paris". — Tony Romandini, guitariste : "Autumn in Rome".
 - 11.00—Téléjournal
 - 11.15—Nouvelles sportives
 - 11.22—Commentaires
 - 11.30—Long métrage
"Carrefour de la mort", film de Henry Hathaway avec Victor Mature et Brian Donlevy.

JEUDI

30 juin

- 3.00—Musique
 - 4.00—Long métrage
"Mille Vendredi", comédie sentimentale avec Vittorio de Sica et Anna Magnani.
 - 5.55—Nouvelles sportives
 - 6.00—L'Ecran des jeunes
 - 6.30—Téléjournal
 - 6.45—Ce soir
 - 6.50—Je vois tout
 - 7.00—Histoire à suivre
"La Route à Napoléon".
 - 7.15—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles
 - 7.30—Cinéfeuilleton
"C'est arrivé à Paris".
 - 7.45—Toi et moi
Janette somme Jean d'aller faire la leçon au voisin dont les fils battent les filles de Jean et Janette.
 - 8.00—A la Porte Saint-Louis
Animateur : Roland Lelièvre.
 - 8.30—Pour une chanson
L'animateur, Jacques Languirand, cis-citera avec un invité de ce qu'est une chanson. Gaétane Létourneau : "La Chanson mécanisée"; "Les Innocents"; "Sous les ponts de Paris". — Lucille Dumont : "Clopin-clopant"; "Le Chaland qui passe" et "La Rose blanche".
 - 9.00—Rendez-vous avec Michelle
 - 9.30—Ciné-club
Animateur : Jacques Fauteux. "Le Testament du docteur Cordelier" de Jean Renoir; en vedette : Jean-Louis Barrault. Le cas d'un célèbre psychiatre qui, au faite de la gloire professionnelle, a renoncé à s'occuper de ses malades pour se livrer à des recherches mystérieuses.
- 
- Jean-Louis Barrault**
- 11.15—Téléjournal
 - 11.30—Nouvelles sportives
 - 11.37—Commentaires
 - 11.45—Figures de théâtre
François Périer.

VENDREDI

1er juillet

- 2.30—Musique
- 3.30—Porte sur le monde
Montage du film tourné lors de l'inauguration de la Voie maritime du Saint-Laurent.
- 4.30—Caravane
Le cirque sous la tente; directement du Parc - Ecole Ste-Bernadette à Montréal. Maître de piste : Guy Mauffette; deux clowns : Gianì Carpi et Guy L'Ecuyer. Attractions : Henry et ses poneys et chiens savants; Tanamo, acrobates chinois; Captain Eddy Khun, dompteur d'ours, lions et léopards; London Midgets; Michel de la Vega, l'homme qui se fait disparaître; Col. Claude, équilibriste et jongleur; concours de la photographie.
- 5.30—Les Boucaniers
"Etat de guerre".
- 6.00—Les Aventures de Jackie
- 6.27—Nouvelles sportives
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Ce soir
- 6.50—Je vois tout
- 7.00—Histoire à suivre
"La Route à Napoléon".
- 7.15—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles
- 7.30—Cinéfeuilleton
"C'est arrivé à Paris".
- 7.45—Pour elle
Hôtesse : Suzanne Avon. Au restaurant "Le Chalet"; recette de homard à la broche.
- 8.00—Découvertes
Reportages filmés. Traduction : Claude Lacombe; narration : Gaétan Montreuil. Ce soir : le Canada.
- 8.30—Dans tous les cantons
Des groupes folkloriques de Montréal présentent des chants et danses de plusieurs provinces du Canada, à l'occasion de la Fête du Canada. Textes et recherches : Carl Dubuc.
- 9.00—Les Beaux Films
- 10.30—Affaires de famille
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
Editorial dialogué sous forme de conversation, avec un observateur ou un journaliste, sur les nouvelles du jour.
- 11.30—Ciné-vedette
"Plus fort que l'amour" avec Alida Valli et Amedeo Nazzari.

Émissions pour les jeunes

Le réseau français de la télévision réserve à ses plus jeunes spectateurs deux nouvelles séries d'émissions : *Pile ou face*, le samedi à 7 h. 15; *le Moulin aux images*, le mercredi à 6 heures.

Pile ou face débutera à l'écran, le samedi 25 juin. De courts métrages apprendront aux jeunes à collectionner des soldats de plomb ou à construire des cabanes d'oiseaux; ils assisteront à une leçon de vol chez les aviateurs; on leur enseignera le lan-

gage des gestes ou la culture des fleurs. *Pile ou face* instruit en amusant.

Le Moulin aux images, de son côté, nous introduira, dès le mercredi 29 juin, dans le monde féérique des voyages. Un vieux meunier solitaire (André Cailloux) raconte à ses trois fidèles compagnons, un âne, un vieux hibou lunatique et un lapin de garenne quelques-uns de ses souvenirs de voyage, au son nostalgique d'un célesta joué par Pierre Brabant.



André Cailloux

Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBMT et à CBOT.

Samedi 25 juin

- 1.00—CBOT—Cowboy Corner
- 2.00—Baseball Game of the Week
- 5.00—Cartoon Party
- 5.30—Man's Adaptability to Cold
Documentaire sur des expéditions scientifiques dans l'Arctique.
- 6.00—Reflections
- 6.30—Golf with Stan Leonard
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—Dennis the Menace
- 7.30—Hancock's Half Hour
"Football Pool".
- 8.00—Man from Interpol
"Killer with a Long Arm".
- 8.30—High Road
Avec John Gunther, L'histoire du diamant.
- 9.00—Great Movies
"Ah! Wilderness" (Eugene O'Neill) avec Lionel Barrymore, Wallace Berry et Mickey Rooney.
- 10.30—Twilight Zone
"Third from the Sun".
- 11.00—CBC TV News
- 11.10—Weekend in Sports
- 11.15—CBMT—Manhunt
CBOT—Bob Cummings
- 11.45—CBMT—Long métrage
"Melba", biographie de Nellie Melba; avec Patrice Munsel et Robert Morley.
CBOT—Long métrage

Dimanche 26 juin

- 12.00—CBMT—Film
- 12.30—Good Life Theatre
- 1.00—Sit Back with Jack
- 1.30—Country Calendar
- 2.00—Junior Magazine
- 3.00—World Stage
- 3.30—Web of Life
- 4.00—Film Playhouse
"Command" avec Charles Boyer.
- 4.30—School with a Difference
- 5.00—News Magazine
- 5.30—Romance of Science
"Gauss: Prince of Mathematics".
- 6.00—Walt Disney Presents
- 7.00—Father Knows Best
- 7.30—Joan Fairfax
- 8.00—Ed Sullivan



Ed Sullivan

- 9.00—Encore
"A Phoenix too Frequent", (Christopher Fry) avec Rosemary Harris, Donald Harron et Helen Burns.
- 10.00—Jack Benny
- 10.30—Fighting Words
- 11.00—CBC TV News
- 11.10—Weekend in Sports
- 11.15—Background
- 11.40—CBMT—Good Evening
Mr. Sinclair
CBOT—Lawrence Welk

Lundi 27 juin

- 3.00—CBMT—Long métrage
"Jiggs and Maggie in Court" avec Joe Yule et Renie Riano.
- 4.30—Mr. Adam and Eve
- 5.00—Mickey Mouse
- 5.30—Quick Draw McGraw
- 6.00—CBMT—I Love Lucy
CBOT—Whirlybirds
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Billboard
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Don Messer
- 8.00—Danny Thomas
- 8.30—Riverboat
- 9.30—Music '60
"The Hit Parade" avec Wally Koster, Joyce Hahn, Gino Silvi, Stubby Kaye et Mary Jane Doerr.
- 10.30—The Town Above
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—Sports
- 11.30—CBOT—Long métrage
- 11.32—CBMT—Long métrage
"Big City" avec Margaret O'Brien et Robert Preston.
- 1.00—CBOT—Newscap

Mardi 28 juin

- 3.00—CBMT—Long métrage
- 4.30—CBMT—Rin Tin Tin
- 5.00—Follow Me
- 5.15—Rope Around the Sun
- 5.30—Sky King
- 6.00—CBMT—Leave It to Beaver
CBOT—Bachelor Father
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Civic Affairs
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—Tabloid
- 7.30—CBMT—Donna Reed
CBOT—Leave it to Beaver
- 8.00—Chevy Mystery Show
- 9.00—While We're Young
- 9.30—Ford Startime
"The Wicked Scheme of Jebel Decks" avec Alec Guinness.
- 10.30—Press Conference
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—Sports
- 11.30—CBOT—San Francisco Beat
- 11.32—CBMT—Long métrage
- 12.00—CBOT—Charlie Chan
- 12.30—CBOT—Newscap

Mercredi 29 juin

- 3.00—CBMT—Long métrage
"Housekeeper's Daughter" avec Joan Bennett et Victor Mature.
- 3.30—CBOT—Long métrage
- 4.30—CBMT—Trackdown
- 5.00—Cartoon Party
- 5.30—Huckleberry Hound



Huckleberry Hound

- 6.00—CBMT—The Rifleman
CBOT—Film
- 6.30—CBOT—News and Billboard
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—Tabloid
- 7.30—CBMT—Highway Patrol
CBOT—Donna Reed
- 8.00—R.C.M.P.
"The Ten Mile Tombstone".
- 8.30—Live a Borrowed Life
- 9.00—Happy
- 9.30—Tate
- 10.00—First Person
"Night River" (George Salverson).
- 10.30—Explorations
"A Long View of Canadian History".
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—Sports
- 11.30—CBMT—Long métrage
"More than a Secretary" avec Jean Arthur et George Brent.
CBOT—The Rifleman
- 12.00—CBOT—Lutte
- 1.00—CBOT—Newscap

Jeudi 30 juin

- 3.00—CBMT—Long métrage
- 4.30—CBMT—Patti Page
- 5.00—Pictures with Woofers
- 5.30—Roy Rogers
- 6.00—CBMT—Bachelor Father
CBOT—I Love Lucy
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Civic Affairs
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—Tabloid
- 7.30—The Nation's Business

- 7.45—CBMT—Scan
CBOT—Movie Museum
- 8.00—The Deputy
- 8.30—Talent Caravan
Présentation des trophées aux gagnants.
- 9.00—Close-Up
Animateur: J. Frank Willis, Douglas Leiterman interroge le Dr Hewlett Johnson, le "Red Dean of Canterbury".
- 9.30—Man from Blackhawk
- 10.00—Tennessee Ernie Ford
- 10.30—CBMT—Bob Cummings
CBOT—Rendez-vous
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—Sports
- 11.30—CBOT—Long métrage
- 11.32—CBMT—Long métrage
"Quicksand" avec Mickey Rooney et Peter Lorre.

Vendredi 1er juillet

- 1.00—CBOT—Newscap
- 3.00—CBMT—Long métrage
- 4.00—CBOT—Film
- 4.30—Caravan
- 5.30—Fury
- 6.00—CBMT—Rendez-vous
CBOT—Sea Hunt
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Billboard
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—Tabloid
- 7.30—CBMT—San Francisco Beat
CBOT—Film
- 8.00—A Day to Remember
Directement d'Ottawa, cérémonies de remise de certificats de citoyenneté à six Néo-Canadiens par Mme Ellen Fairclough.
Narrateur: Raymond Massey.



Raymond Massey

- 9.00—The Flying Doctor
- 9.30—CBMT—The Silent Service
CBOT—Live and Learn
- 10.00—Perry Mason
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—Sports
- 11.30—CBOT—Long métrage
- 11.32—CBMT—Long métrage
- 1.00—CBOT—Newscap

Cet horaire est établi à l'heure des Maritimes.

Samedi 25 juin

- 5.30—SPORTS D'ÉTÉ
- 6.30—LE ROMAN DE LA SCIENCE
- 7.00—RADIO-NOUVELLES
- 7.10—COUP D'OEIL
- 7.15—INSPECTEUR BLAISE
- 7.45—TEMPS PRÉSENT
- 8.15—PREMIÈRES ARMES
- 8.45—FRÈRE JACQUES
- 9.00—LE CLUB DES AUTOGRAPHES
- 9.30—CLÉ DE SOL
- 10.00—LONG MÉTRAGE
"Pâques sanglantes", film italien; drame de Giuseppe de Santis avec Lucia Bose, Raf Vallone et F. Lulli. Après la guerre, un homme s'aperçoit qu'on lui a volé ses moutons et se fait arrêter avant de les récupérer.
- 11.30—TÉLÉPOLICIER
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Dimanche 26 juin

- 4.30—PAR LE MONDE ENTIER
- 5.00—LES TRAVAUX ET LES JOURS
- 5.30—CONNAISSANCE DU MONDE
- 6.30—GUILLAUME TELL
- 7.00—DES PAYS ET DES HOMMES
- 7.30—ROBIN DES BOIS
- 8.00—PAPA A RAISON
- 8.30—ÉDITION SPÉCIALE
- 9.00—MUSIC-HALL
- 10.00—DU COQ À L'ÂNE
- 10.30—PREMIÈRE
- 11.30—A COMMUNIQUER
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Bientôt...

La semaine prochaine, de nouvelles séries vont commencer à la télévision.

Le samedi à 6 heures, nous verrons *Scénario*, des textes dramatiques présentés tous les 15 jours, directement du poste CBOFT d'Ottawa.

Le dimanche à 8 h. 30, *Au pays de Neufve-France*, série sur la Côte Nord, filmée par Pierre Perrault et René Bonnière. A 9 h. 30, Jean-Yves Landry réalisera *Sérénade estivale*, une demi-heure de musique légère avec orchestre et solistes. Les causeries de René Huyghe, présentées sous le titre de *l'Art et son secret*, suivront à 10 heures. Notons que le *Premier plan* du 3 juillet portera sur les réfugiés et sera réalisé par Gérard Chapdelaine.

Aux amateurs de théâtre, Radio-Canada offrira, le mardi à 8 heures, des textes dramatiques présentés en trois épisodes, un peu à la manière de *Quattor*, les années dernières. On ne sera pas surpris d'apprendre que la série de cette année s'intitule *Trio!*

Le mercredi, un quart d'heure consacré à la langue française : *la Vie des mots*, une réalisation de Jacques Dansereau.

Lundi 27 juin

- 5.55—A L'AFFICHE DE CBAFT
- 6.00—DOMINO
- 6.30—RIVIÈRE PERDUE
- 6.30—AU JEU
- 7.30—TÉLÉJOURNAL
- 7.45—NOUVELLES SPORTIVES
- 8.00—BONJOUR MADAME
- 8.30—TOI ET MOI
- 8.45—CHEZ CLÉMENCE
- 9.00—ROBIN DES BOIS
- 9.30—LA POULE AUX OEUFS D'OR
- 10.00—GENDARMERIE ROYALE
- 10.30—LE SIFFLEUR
- 11.00—PASSE-PARTOUT
- 11.30—TRIBUNE LIBRE
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Mardi 28 juin

- 5.55—A L'AFFICHE DE CBAFT
- 6.00—PÉPINOT
- 6.30—LES TROIS MOUSQUETAIRES
- 7.00—FURIE
- 7.30—TÉLÉJOURNAL
- 7.45—NOUVELLES SPORTIVES
- 7.50—JE VOIS TOUT
- 8.00—RENDEZ-VOUS AVEC...
- 8.30—RENCONTRES CANADIENNES
- 9.00—SCOTLAND YARD
- 9.30—JOIE DE VIVRE
- 10.00—C'EST LA VIE
- 10.30—PAYS ET MERVEILLES
- 11.00—ERROL FLYNN
- 11.30—THÉÂTRE O'HENRY
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Mercredi 29 juin

- 5.55—A L'AFFICHE DE CBAFT
- 6.00—PÉPINOT
- 6.30—RADISSON
- 7.00—LE MOULIN AUX IMAGES
- 7.30—TÉLÉJOURNAL
- 7.45—NOUVELLES SPORTIVES
- 7.50—JE VOIS TOUT
- 8.00—BONJOUR MADAME
- 8.30—LES COLLÉGIENS TROUBADOURS
- 8.45—DU CÔTÉ DE CHEZ LISE
- 9.00—LE POINT D'INTERROGATION
- 9.30—LA PENSION VELDER
- 10.00—EN HAUT DE LA PENTE DOUCE
- 10.30—LONG MÉTRAGE
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Jeudi 30 juin

- 5.55—A L'AFFICHE DE CBAFT
- 6.00—PÉPINOT
- 6.30—DÉFI AU DANGER
- 7.00—L'ÉCRAN DES JEUNES
- 7.30—TÉLÉJOURNAL
- 7.45—NOUVELLES SPORTIVES
- 7.50—JE VOIS TOUT
- 8.00—À LA PORTE SAINT-LOUIS
- 8.30—FIGURES DE THÉÂTRE
- 9.00—A COMMUNIQUER
- 9.30—LE SURVENANT
- 10.00—RENDEZ-VOUS AVEC MICHELLE
- 10.30—LONG MÉTRAGE
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Vendredi 1er juillet

- 5.55—A L'AFFICHE DE CBAFT
- 6.00—PÉPINOT
- 6.30—OURAGAN
- 7.00—LES AVENTURES DE JACKIE
- 7.30—TÉLÉJOURNAL
- 7.45—NOUVELLES SPORTIVES
- 7.50—JE VOIS TOUT
- 8.00—BONJOUR MADAME
- 8.30—MANTOVANI
- 9.00—DÉCOUVERTES
- 9.30—LES IDÉES EN MARCHÉ
- 10.00—CINÉMA
- 11.30—AFFAIRES DE FAMILLE
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Cet horaire est établi à l'heure des Prairies.

Samedi 25 juin

- 3.00—FON FON
- 4.00—DOMINO
- 5.00—COUCOU
- 5.30—LE PROFESSEUR CALCULUS
- 6.00—LE ROMAN DE LA SCIENCE
- 6.30—NOUVELLES
- 6.45—LES COLLÉGIENS TROUBADOURS
- 7.00—CLÉ DE SOL
- 7.30—LE SURVENANT
- 8.00—LE CLUB DES AUTOGRAPHES
- 8.30—JOIE DE VIVRE
- 9.00—DÉFI AU DANGER
- 9.30—LA PENSION VELDER
- 10.00—GROS PLAN
- 10.30—LONG MÉTRAGE

Dimanche 26 juin

- 2.00—TEMPS PRÉSENT
"John Lyman, peintre".
- 2.30—FILS DE DIEU
- 3.00—GUILLAUME TELL
- 3.30—KIM
- 4.00—L'HEURE DES QUILLES
- 5.00—LA BONNE NOUVELLE
- 5.30—A COMMUNIQUER
- 6.00—JEUNES VISAGES
- 6.30—OPINIONS
- 7.00—LES TRAVAUX ET LES JOURS
- 7.30—ÉDITION SPÉCIALE
- 8.00—MUSIC-HALL
- 9.00—DU COQ À L'ÂNE
- 9.30—A COMMUNIQUER
- 10.00—AFFAIRES DE FAMILLE
- 10.30—PREMIER PLAN
- 11.00—PREMIÈRE

Lundi 27 juin

- 4.00—BONJOUR MADAME
- 4.30—LA BOÎTE À SURPRISE
- 5.00—CHLOROPHYLLE
- 5.30—LE GRAND DUC
- 6.00—AU JEU
- 6.30—NOUVELLES
- 6.45—CHEZ CLÉMENCE
- 7.00—TRIBUNE LIBRE
- 7.30—EN HAUT DE LA PENTE DOUCE
- 8.00—LES BELLES HISTOIRES DES D'EN HAUT
- 8.30—EN PLEIN AIR
- 9.00—GENDARMERIE ROYALE
- 9.30—CLÉ DES CHAMPS
- 10.00—VETTES D'AUJOURD'HUI
- 10.30—LONG MÉTRAGE
"Une femme cherche son destin", comédie sentimentale d'Irving Rapper, avec Bette Davis et Paul Henreid.

Mardi 28 juin

- 4.00—BONJOUR MADAME
- 4.30—LA BOÎTE À SURPRISE
- 5.00—LA VIE QUI BAT
- 5.30—CF-RCK
- 6.00—JEUNES VISAGES
- 6.30—NOUVELLES
- 6.45—BONSOIR MADAME
- 7.00—CAMÉRA '60
- 7.30—LE SURVENANT
- 8.00—LA POULE AUX OEUFS D'OR
- 8.30—JOIE DE VIVRE
- 9.00—C'EST LA VIE
- 9.30—LA PENSION VELDER
- 10.00—PAYS ET MERVEILLES
- 10.30—ERROL FLYNN
- 11.00—LONG MÉTRAGE
"Les Passagers de la nuit", film policier avec Humphrey Bogart.

Mercredi 29 juin

- 4.00—BONJOUR MADAME
- 4.30—LA BOÎTE À SURPRISE
- 5.00—FURIE
- 5.30—LE ROI DE LA JUNGLE
"Trésor de l'Amazone".
- 6.00—PANORAMIQUE
- 6.30—NOUVELLES
- 6.45—DU CÔTÉ DE CHEZ LISE
- 7.00—INSPECTEUR BLAISE
"La Lettre anonyme".
- 7.30—EN HAUT DE LA PENTE DOUCE
- 8.00—LE POINT D'INTERROGATION
- 8.30—FÊTE AU VILLAGE
"Petite Rivière Saint-François".
- 9.00—A COMMUNIQUER
- 9.30—LES BELLES HISTOIRES DES PAYS D'EN HAUT
- 10.00—RENCONTRES CANADIENNES
- 10.30—LONG MÉTRAGE
"Boulevard des passions", mélodrame de Michael Curtis avec Joan Crawford, Zachary Scott et David Brian.

Jeudi 30 juin

- 4.00—BONJOUR MADAME
- 4.30—LA BOÎTE À SURPRISE
- 5.00—L'ÉCRAN DES JEUNES
- 5.30—LES BOUCANIERES
"Etat de guerre".
- 6.00—JEUNES VISAGES
- 6.30—NOUVELLES
- 6.45—LES COLLÉGIENS TROUBADOURS
- 7.00—PASSE-PARTOUT
- 7.30—LE SURVENANT
- 8.00—À LA PORTE SAINT-LOUIS
- 8.30—JOIE DE VIVRE
- 9.00—RENDEZ-VOUS AVEC MICHELLE
- 9.30—LA PENSION VELDER
- 10.00—FIGURE DE THÉÂTRE
- 10.30—FESTIVAL NATIONAL DE MUSIQUE

Vendredi 1er juillet

- 4.00—BONJOUR MADAME
- 4.30—LA BOÎTE À SURPRISE
- 5.00—OURAGAN
- 5.30—L'ENFANT DU CIRQUE
- 6.00—PREMIÈRES ARMES
- 6.30—NOUVELLES
- 6.45—TOI ET MOI
- 7.00—LES IDÉES EN MARCHÉ
- 7.30—EN HAUT DE LA PENTE DOUCE
- 8.00—LONG MÉTRAGE
"13, rue Madeleine", film d'espionnage de Henry Hathaway avec James Gagney et Annabella.
- 9.30—LES BELLES HISTOIRES DES PAYS D'EN HAUT
- 10.00—DÉCOUVERTES
- 11.00—LONG MÉTRAGE
"La Possédée", drame psychologique de Curtiss Bernhardt avec Joan Crawford et Van Heflin.

Les articles et renseignements publiés dans *La Semaine à Radio-Canada* peuvent être reproduits librement sauf indication contraire.

Dans le cas d'un texte où le nom de Radio-Canada n'est pas mentionné, on est prié d'indiquer la provenance de cet article.



Isabel von Bassenheim

Isabel von Bassenheim donne un récital à la radio

Le roman, la presse et le cinéma démocratiques ne sont pas tendres envers l'aristocratie et la noblesse.

Il serait sans doute opportun de rappeler pourtant que le "Noblesse oblige" demeure, encore aujourd'hui, la devise de plus d'un fils de famille.

Issue d'une des plus illustres familles de la vieille Allemagne, petite-fille d'un mécène, la comtesse Isabel von Bassenheim a prouvé au monde musical qu'elle est digne de l'héritage artistique que lui a légué sa famille.

Le grand-père de cette grande pianiste à qui l'Université de Montréal vient de décerner une licence en musique, était un des familiers du prince Louis II de Bavière. Fervent admirateur de Richard Wagner, le comte de Bassenheim a été un des créateurs du fameux théâtre de Bayreuth consacré à l'auteur de la *Tétralogie*, inspirée en partie de la vie des seigneurs de Bassenheim.

La mère d'Isabel von Bassenheim était également une excellente pianiste et elle a contribué pour une large part au succès de sa fille.

Élève de Gieseking

Madame von Bassenheim initia Isabel aux beautés de la musique et confia ses études de piano au célèbre interprète de Beethoven, Walter Gieseking.

Quand la famille Bassenheim s'établit en Argentine, Isabel poursuivit ses études musicales à Buenos Aires. Brillante élève, douée d'une technique irréprochable et d'une sensibilité aiguë, Isabel collectionnait les prix et les honneurs.

En 1953, Isabel von Bassenheim remporte la Beca Estimula, ou prix de la Comición de Cultura d'Argen-

tine. En 1954, elle gagne la médaille d'or et le premier prix du concours de musique organisé par le Centro de Egrasados del Conservatorio Nacional. En 1957, elle remporte le premier prix du 12e Concours de la Société hébraïque argentine, et, dix jours plus tard, le premier prix du Concours de l'Association Pro cultura musica. Depuis 1956, elle est la pianiste attitrée de l'Orchestre juvénile de la Radio nationale de Buenos Aires.

Isabel von Bassenheim a participé à nombre d'émissions musicales à la radio argentine et elle a donné plusieurs récitals très remarquables dans les grandes villes d'Amérique du Sud et du Nord.

Récitaliste internationale

Elle a joué notamment à Buenos Aires, Rosario, Martelplate, Tucumén, Rio de Janeiro, Boston et Ottawa.

Actuellement en stage d'études à la Faculté de Musique de l'Université de Montréal, Isabel von Bassenheim a été invitée à jouer à *Récital*, le dimanche 26 juin, à 10 h. 30 du soir, au réseau français de Radio-Canada.

Isabel von Bassenheim a inscrit à son programme les oeuvres suivantes : *Prélude*, extrait de la *Suite pour le piano* de Claude Debussy, *Jeux d'eau* de Maurice Ravel ainsi que *Sonate* d'Alberto Ginastera, compositeur argentin contemporain.

Interviewée récemment par la journaliste Michelle Lasnier, Isabel von Bassenheim déclarait : "J'ai un tempérament spécial pour le public. Je joue mieux entourée d'un auditoire que seule." Assurée de son vaste auditoire radiophonique, elle saura, nous n'en doutons pas, enchanter les milliers d'amateurs de musique qui seront présents à son *Récital*.

Deux français parlent du Canada

La série Rencontres françaises, qui a abordé les sujets les plus variés, ne pouvait clore la présente saison sans inviter deux Français éminents à parler du Canada.

A l'émission du jeudi 30 juin, à 9 h. 30 du soir, l'animateur Pierre de Grandpré a invité Raoul Blanchard, l'un des meilleurs géographes français contemporains et le grand écrivain Daniel-Rops, de l'Académie française.

Raoul Blanchard

On sait que l'Institut de Géographie de l'Université Laval a publié cette année *Mélanges canadiens* Raoul

De tous les ouvrages que M. Blanchard a publiés, celui qui vient de paraître est le plus susceptible de nous intéresser. Le Canada français est une synthèse géographique des recherches et des ouvrages qu'il a consacrés à notre province depuis trente ans. A 83 ans, M. Blanchard est demeuré alerte et productif. On écouterait avec grand intérêt ce disciple de Vidal de la Blache dont Péguy avait fait un de ses amis, et qui est reconnu comme l'un des professeurs les plus appréciés des universités nord-américaines.

Daniel-Rops

Élève de Blanchard à l'université et voyant en lui "un homme inouï qui nous faisait travailler sur le terrain", Daniel-Rops est un écrivain qui croit au rapprochement des connaissances physiques et humaines chez un même homme, et à l'art de mettre en contact les faits naturels et les faits psychologiques.

On s'est souvent demandé si, en sa qualité d'historien des temps bibliques, l'auteur de *Mort*, où est ta victoire ou de *l'Épée de feu*, n'est pas redevable de ses dons à sa formation géographique.

Puissant évocateur de paysages, Daniel-Rops, comme par un phénomène d'osmose psychologique, imprègne toujours ses propos de ce goût du grand air et des solitudes qui apparaît chez lui.

Blanchard et Daniel-Rops! Deux maîtres de la pensée que l'on voudra entendre, le jeudi 30 juin, à 9 h. 30, au réseau français de Radio-Canada. C'est une réalisation d'Eudore Piché.



Raoul Blanchard

Blanchard, en témoignage de gratitude du Canada français envers le maître qui a si amicalement étudié notre pays.

Boursiers du Conseil des Arts

Deux employés de Radio-Canada se voient attribuer une bourse d'études du Conseil des Arts du Canada; ce sont Fernand Doré et Jean-René Major.

Directeur des Services des émissions pour la jeunesse, Fernand Doré aura ainsi la satisfaction de combler un de ses vœux les plus légitimes. Il ira étudier sur place les diverses organisations des radios

et télévisions étrangères et les questions relatives au développement de l'enfant par le médium de la TV.

Jean-René Major, réalisateur à la section française du Service international, ira étudier à Paris la mise en scène à la radio et au cinéma. Il travaillera au Centre d'essai de la RTF, dont le but est précisément la recherche des ultimes possibilités qu'offrent la radio et la télévision.

LA SEMAINE À RADIO-CANADA

LES SERVICES D'INFORMATION

C.P. 6000, MONTRÉAL

Autorisée comme envoi postal de la deuxième classe,

Ministère des Postes,
Ottawa.

PREZEAU, M116 D.
1625 ST-LUC,
CH. 340

Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.

LA SEMAINE

À RADIO-CANADA

Du 2 juillet au 8 juillet 1960
Vol. X, no 40 (10¢)



L'horaire d'été
à la radio
(Lire article, page 2)

Photo : L'Office provincial de publicité

Un nouveau trimestre naît sous le signe de la variété

L'HORAIRE d'été au réseau français de Radio-Canada offre aux auditeurs un menu des plus variés, de tout un peu et pour tous les goûts. De la musique classique à la comédie musicale, en passant par l'humour léger et la sérieuse phonétique, les programmes ont été conçus pour plaire au plus vaste public possible.

Dimanche

D'un dimanche à l'autre, on est assuré de trouver à CBF des émissions de choix tous les jours de la semaine. Le jour du Seigneur a été particulièrement gratifié en ce domaine. A 1 h. 30 de l'après-midi, Robert Gadouas reviendra animer les captivantes émissions de la série *Bonjour Paris*, réalisée par Madeleine Gérôme. Jacques Matti, de son côté, prêtera sa voix et son sourire à *Trente-trois tours et puis s'en vont*, réalisation de Paul-Henri Chagnon, l'après-midi à 4 h. 30.

Georges Dufresne présentera son nouveau *Tour de chant* à 6 h. 30 et, à 7 heures, pour rester dans la même ambiance, Louis Pelletier met-

tra en ondes le *Concert d'été de Winnipeg*. A 9 heures, ce sera *Harmonies du soir*, émission diffusée de Québec. Viendra ensuite *Aspects de la chanson canadienne*, réalisation de Jean-Yves Contant. A 10 h. 15, Eudore Piché présentera *Phonétique*, puis André Langevin réalisera, à 10 h. 30, une nouvelle série intitulée *le Temps d'aimer*.

Lundi

La semaine débute avec une réalisation de Lorenzo Godin, à 9 h. 34 du matin, *Au dictionnaire insolite...* de Jacques Languirand, bien entendu. A 10 heures, Roger Vigneau nous invite au *Partage du matin* et, à 10 h. 45, Denis Harbour fouille le *Compotoir du disque*, après quoi il présente, à 3 heures de l'après-midi, *l'Ensemble Tony Chappell*. Le soir, à 7 h. 30, Jean Archambault invite les auditeurs à *Vous souvient-il?* des beaux moments de l'histoire de CBF. A 9 heures, André Clerk met en ondes le concert de *l'Orchestre de chambre de Vancouver* et, à 10 h. 30, André Lan-



gevin invite son distingué public au *Cabaret select*.

Mardi

La journée de mardi est marquée par une réalisation de Jean-Guy Pilon, *Du côté de l'ombre*, le soir à 8 heures; Thérèse Laporte chantera de ce côté où des écrivains canadiens présenteront aussi des textes.

Mercredi et jeudi

La soirée de mercredi sera ordinairement consacrée à la grande musique, soit une *Soirée de disques*, soit la radiodiffusion d'un concert en provenance de l'un ou l'autre des grands festivals de Vancouver, Stratford et Montréal.

Le jeudi, Jacques Larue-Langlois présentera parfois, au lieu de *Rond-point* à 6 h. 30, *le Micro se balade*, à la main d'un groupe de reporters à travers la ville et dans les environs. A 8 heures, Gilles Derome nous proposera le *Tour du propriétaire*, émission d'évasion, de dépaysement dans des contrées lointaines connues ou inconnues. A 9 heures, André Clerck invite les mélomanes à écouter Bernard Diamant à *Anthologie du lied*. De 9 h. 30 à 10 heures, Gilles Derome réalise *Image ardente*, nouvelle série dont le thème sera "la spiritualité de la peinture".

Vendredi

Le vendredi, Jean-Yves Contant réalise, à 7 h. 30 du soir, *Fantaisies chromatiques*, une série animée par Rosette Renshaw, professeur de musique à McGill et musicologue réputée. Louis Pelletier présente, à 8 heures, *Artistes de renom* et, dans un domaine tout différent, Eudore Piché réalise, à 8 h. 30, *Petit lexique de l'humour français*. Directement de Toronto, on entendra, à 9 heures, la musique de *Festivals d'Europe* qu'il

ne faut pas confondre avec l'émission *Festivals européens* terminée récemment.

Samedi

Le samedi midi, Paul Legendre réalisera de nouveau *Fête au village*. Cette année, Paul Legendre visitera plusieurs villages des Maritimes et surtout des provinces de l'Ouest. Le soir, à 8 heures, Louis Pelletier, alternant avec un réalisateur de Toronto, présentera *Club de jazz* et Earl Pennington nous fera rencontrer, à 8 h. 30, *l'Ensemble Neil Chorem*. A 9 h. 05, Denis Harbour invitera les amateurs de musique légère à écouter *Comédies musicales*; à 10 h. 15, il y aura *Concert de jazz* réalisé par Lorenzo Godin.

Hors-série

De la fin de juillet à la fin d'août, les auditeurs du réseau français de Radio-Canada pourront suivre les principales manifestations des grands festivals d'Europe et du Canada.

Les dimanches 31 juillet, 7 et 14 août, à 9 heures, on entendra successivement *European Festival Performance*, *Sunday Serenade for the Family* et *Electronic Music*. Les mardis 2, 9 et 16 août, on pourra écouter le *Montreal Bach Choir*, *Noah's Flood* et *International String Congress*. Les mercredis 27 juillet et 24 août, on entendra tour à tour *l'Enlèvement au sérail* de Mozart et *Madame Butterfly* de Puccini. A noter également, le mercredi 10 août, la soirée Beethoven avec Glenn Gould et Shrumsky. Les jeudis 4 et 11 août, un *Jam Session* et un *Récital de chant*. Les vendredis 5 et 12 août, un *Récital Glenn Gould* et un *Concert symphonique*. Enfin, les samedis 30 juillet, 6 et 13 août, les auditeurs pourront entendre deux émissions de *European Festival Performance* ainsi qu'une émission spéciale intitulée *Festival Orchestras and Soloists*.



"Toujours de beau-de-bon-de-bonne humeur", les Joyeux Troubadours groupent régulièrement au studio 12 de Radio-Canada, du lundi au vendredi, de 11 h. 30 à midi: LIONEL RENAUD, violoniste et chef d'orchestre; GÉRARD PARADIS, chanteur et blagueur; PAUL-ÉMILE CORBEIL, réalisateur; ESTELLE CARON, diseuse; SATURNO GENTILETTI, accordéoniste; JEAN-MAURICE BAILLY, annonceur; PAULINE GOYETTE, assistante à la réalisation; MARGOT PRUD'HOMME, pianiste; ANDRÉ RUFIANGE, scripteur, et RAYMOND FORGET, contrebasse. Plus dynamiques, plus enthousiastes que jamais, les Joyeux Troubadours ne quittent pas les ondes cet été, contrairement à leurs habitudes.

SÉRÉNADE ESTIVALE

Claire Gagnier sera invitée à la première émission de cette série

SÉRÉNADE ESTIVALE avait remporté, l'année dernière, le plus vif succès auprès des téléspectateurs mélomanes. Cette émission de musique classique populaire, mi-sérieuse, mi-légère, eut le don de plaire tout particulièrement, à cette époque de l'année où tout respire les départs, l'évasion, les vacances, l'abolition de toutes les contraintes. Voilà pourquoi la Société Radio-Canada a confié de nouveau à Jean-Yves Landry la réalisation de *Sérénade estivale*, cette année.

Émission canadienne

Dans la plupart de ses réalisations musicales, Jean-Yves Landry surveille jalousement les intérêts artistiques canadiens. On l'a vu cet hiver à *Concert*, série où il n'avait engagé que des musiciens de chez nous. On s'en rendra compte une fois de plus, cet été, alors que, tout comme l'été dernier, les artistes qui seront invités à *Sérénade estivale* sont d'origine canadienne, à quelques exceptions près.

Sérénade estivale débutera le dimanche 3 juillet à 9 h. 30 du soir, pour se terminer le 14 août. Six des sept émissions de la série sont déjà prêtes à être présentées au public. Comme l'an dernier, le réputé chef d'orchestre Jean Deslauriers dirigera les musiciens et il sera chargé des arrangements musicaux avec Lucio Agostini, Neil Chotem, Johnny Burt, Paul de Margerie et Art Phillips. Cinq chanteuses et 28 musiciens invités participeront à l'émission. Sept décorateurs ont déjà été choisis pour les besoins de la série. Ce sont, dans l'ordre chronologique: Jac Pell, Peter Flinsch, Alexis, Peter Symcox, Louis Fortin, Claude Jasmin et Jean-Louis Garceau. André Hébert présentera les artistes invités.

Le soir de la "première"

C'est le délicieux soprano léger Claire Gagnier qui ouvrira la série, le dimanche 3 juillet, avec un quatuor de pianos composé de Neil Cho-

tem, Edmund Assaly, Armas Maïste et Paul de Margerie.

Jean-Yves Landry a inscrit au programme de cette première émission: *Sulky Race* de Fred Rouss, par l'orchestre; *Dans mes mains* de André Popp, par Claire Gagnier; *Fuguey-Woogey* de Neil Chotem, par le quatuor de pianos; *Summer Place* de Max Steiner, par l'orchestre; *Quand j'entends ton au revoir* de Cole Porter, par Claire Gagnier; *Paraphrase sur la Suite no 1 pour deux pianos* de Rachmaninoff, par le quatuor et, enfin, *Humoresque* de Dvorak-Burt, par l'orchestre.

Les six autres émissions

Au cours de l'été, six autres émissions de *Sérénade estivale* permettront aux mélomanes d'applaudir cinq de nos plus fameux chanteurs et nombre d'instrumentistes réputés au Canada et à l'étranger. Le 10 juillet, le soprano dramatique Claire Duchesneau sera l'invitée de l'émission avec l'excellent ensemble Galodoro (saxophone et clarinette) de New York, ainsi que les danseurs Eric Hyrst et Margaret Mercier. Le 17 juillet, Colette Boky sera l'invitée de *Sérénade estivale* avec un quatuor de trombones composé de Datson, Elfstrom, Vaillancourt et Zuskin.

Cécile Vallée, la charmante vedette des *Dialogues des Carmélites*, chantera à l'émission du 24 juillet; on entendra également un quatuor de saxophones comprenant Romano, Danovitch, Ayoub et Nichols.

Jean-Louis Pellerin, ténor, sera à *Sérénade estivale* le 31 juillet, avec la fameuse harpiste Gloria Agostini, fille de Giuseppe et soeur de Lucio Agostini. Thérèse Guérard, soprano, participera à l'émission du 7 août de même que Calvin Sieb, violoniste.

Sérénade estivale présentera, lors de la dernière émission de la série, le 14 août, le baryton Louis Quilicot ainsi qu'un ensemble musical formé de quatre saxophones, quatre trombones et quatre trompettes.



Voici groupés autour de JEAN DESLAURIERS, au piano, les principaux artisans de *Sérénade estivale*: ANDRÉE GINGRAS, script-assistante; CLAIRE GAGNIER; COLETTE BOKY; THÉRÈSE GUÉRARD; CLAIRE DUCHESNEAU; ARMAND LANDRY, administrateur; JEAN-LOUIS PELLERIN et, à l'extrême droite, JEAN-YVES LANDRY, réalisateur.

Aux enfants qui veulent danser sur un pont

TOUS les jours, du lundi au vendredi, l'animatrice Charlotte Boisjoli invite ses jeunes amis à venir danser et chanter *Sur le pont d'Avignon*.

Car tel est en effet le titre d'une nouvelle série radiophonique qui passe à 7 h. 15 du soir, au réseau français de Radio-Canada.

Le lundi est plus spécialement consacré aux chansons "Au clair de la lune", "Il pleut bergère" et toutes les autres qui forment l'immortel répertoire des chansons d'enfants. Le mardi et le mercredi, Charlotte Boisjoli nous présente un conte dit ou dramatisé par les meilleurs comédiens français. Ainsi avons-nous déjà entendu le *Chat botté* et la *Belle au bois dormant* avec Bernard Blier. Précisons que ces trois premiers jours de la semaine s'adressent aux enfants de 3 à 6 ans.



Charlotte Boisjoli

Le jeudi met à l'affiche, à l'intention des étudiants de 10 à 15 ans, des pièces du répertoire classique enregistrées spécialement pour des jeunes ainsi que des vies de musiciens, par exemple la vie de Mozart racontée par Gérard Philipe.

Le vendredi n'a pas de distinction particulière, si ce n'est que le conte et la musique y ont une part égale. On y entend également des jeux ou des récits sur certains pays.

Voici donc pour un quart d'heure les enfants réunis devant l'appareil de radio où ils retrouvent avec plaisir des airs qui leur sont familiers, des histoires qu'ils aiment. Il s'agit de ne point les décevoir et encore moins de déformer leur goût. C'est pourquoi *Sur le pont d'Avignon* s'attache à ne présenter que des disques de haute qualité, à faire entendre des comédiens dont la réputation n'est plus à faire et qui savent trouver, pour raconter un conte, le ton juste. Enfin, en plus du répertoire connu, la série met à l'affiche des histoires nouvelles ou des chansons peu entendues mais qui, les unes comme les autres, répondent aux exigences des jeunes.

Chaque jour, Charlotte Boisjoli ajoute à l'émission quelques réflexions simples et directes, pose des questions à son auditoire et donne ainsi à l'émission une ambiance intime et pleine de vie.

Le texte et la documentation sont dus à Solange Chalvin. *Sur le pont d'Avignon* est une réalisation de Madeleine Gérôme.



HUBERT AQUIN et GILLES STE-MARIE, auteurs du Trio "On ne meurt qu'une fois", échantent quelques idées avec le réalisateur Jean Faucher (à droite).

TRIO

Début d'une nouvelle série de textes dramatiques présentés en trois épisodes

NOUS verrons cette semaine le premier épisode d'un drame à fort "suspense", d'une histoire policière extrêmement bien montée. Il s'agit de *On ne meurt qu'une fois*, texte original de Gilles Ste-Marie et Hubert Aquin.

Innocent jusqu'à preuve du contraire !

Affirmer qu'on ne meurt qu'une fois, c'est, semble-t-il, enfoncer une porte ouverte... Mais les amateurs de romans policiers apprennent vite à se méfier des évidences et encore plus des apparences... Nous voici donc transportés successivement dans un bureau d'importation de fruits, dans l'appartement d'Arthur Lemaire, directeur de l'affaire, dans l'appartement de Georges Dupra, financier au Fisherman Club, et dans la chambre d'un certain Carlos.

À première vue, qu'y a-t-il de plus innocent que de vendre des bananes importées ? La banane est un fruit nourrissant, agréable au goût, et qui fait toujours belle figure dans une nature morte ou un plateau de fruits. Seulement, il n'y a rien de plus traître qu'une banane... On l'épluche et on découvre, comme ça, par hasard, un drôle de petit fruit : de la drogue ! S'il nous reste un peu d'honnêteté dans le sang, notre première réaction sera de montrer notre découverte à la Gendarmerie royale. Hélas, avant même que nous passions de l'intention à l'acte, un cadavre nous tombe sur les bras tandis que surgit un témoin qui s'écrie : "Tu l'as tué. Tu es cuit... à moins que..." Et charte, rossignol, chante... tu n'auras pas ma peau. Le coup est bien monté pour nous mettre au pied du mur. Là-dessus, entre en scène un second témoin qui pourra nous sauver. Bon. Saisissant notre dernière chance, nous courons chez lui : "Vite, parle. Sauve-moi !" Erreur... Le témoin est devenu plus muet qu'une carpe. Il ne nous reste plus que le choix entre le poison, la corde, le revolver, la veine coupée, la noyade, l'asphyxie... quoi-que avec le gaz naturel... Enfin, on est "flambé" ! Et pourtant, qu'on se rassure, après tout *On ne meurt qu'une fois* ! En êtes-vous si sûr ?

Jean Faucher assurera la réalisation de ce *Trio* qui passera les mardis 5, 12 et 19 juillet, de 8 heures à 8 h. 30, au réseau français de télévision de Radio-Canada. La distribution comprendra Denis Drouin, Andrée Lachapelle, Guy Provost, Jean-Louis Roux, Marjolaine Hébert, Yvette Brind'Amour, José Barrio et Jean-Paul Dugas.

Durant la belle saison...

Jean Gascon se fera gentleman cambrioleur

Nouveau téléroman signé Roger Lemelin

— C'est là qu'il s'est terré, Monsieur le juge d'instruction, cria Isidore Beaufret avec force. C'est là qu'il faut borner vos recherches ! C'est là et pas ailleurs que vous trouverez Arsène Lupin.

— Arsène Lupin ! s'exclame Filleul en sautant sur ses jambes.

Il y eut un silence un peu solennel où se prolongèrent les syllabes du nom fameux. Arsène Lupin, le grand aventurier, le roi des cambrioleurs, était-ce possible que ce fût lui l'adversaire vaincu et cependant invisible après lequel on s'acharnait en vain depuis plusieurs jours ? Arsène Lupin pris au piège, pour un juge d'instruction c'était l'avancement immédiat, la fortune, la gloire...

Ces lignes sont extraites de l'oeuvre de Maurice Leblanc, parue en 1909 sous le titre de *L'Aiguille creuse*. Elles prendront forme et vie à la télévision durant la saison estivale.

Arsène Lupin à la télévision

En effet, le réseau français de télévision de Radio-Canada présentera à compter de cette semaine, soit le mercredi 6 juillet de 9 heures à 9 h. 30 du soir, un nouveau téléroman intitulé *Arsène Lupin*.

Roger Lemelin, qui signera l'adaptation, et René Verne, qui assurera la réalisation de ce téléroman d'été, ont choisi, parmi l'oeuvre de Maurice Leblanc, l'histoire de *L'Aiguille creuse*. Le roman se divise en dix chapitres mais Lemelin en fera treize épisodes.

Précisons que chaque épisode sera complet en lui-même, aura son "suspense" et son dénouement. De plus, chaque épisode sera précédé d'une sorte de résumé des faits et gestes passés, si bien que les téléspectateurs pourront regarder *Arsène Lupin* et s'y intéresser même s'ils n'ont pu, pour une raison ou pour une autre, en suivre les péripéties depuis le début.

Le rôle du célèbre gentleman cambrioleur sera tenu par nul autre que Jean Gascon. La distribution sera par ailleurs assez imposante puisqu'on prévoit une moyenne de 15 à 20 personnages et figurants par émission. Enfin, signalons que Roger Lemelin situera le cadre de l'histoire dans des décors modernes. Dès le premier épisode, nous ferons connaissance non seulement avec Arsène Lupin mais aussi avec son ennemi juré, Isidore Beaufret.

Costumes et décors

Jean-Claude Rinfret, qui signa de nombreux décors du *Téléthéâtre*, imaginera les décors d'*Arsène Lupin*. Noël Lecluyse et Eugène Prévost ainsi que la script-assistante Simone Poitras compléteront l'équipe de réalisation que dirigera René Verne.

L'action du téléroman que nous verrons se déroule à Etretat, dans le nord-ouest de la France. Elle a pour cadre un vieux château habité par un comte ou quelque noble de province. Ainsi l'antique et le romantique y font bon ménage; ce qui promet de donner à l'histoire une ambiance bien particulière. Les personnages emprunteront, grâce à l'adaptation de Lemelin, des moyens



de transports auxquels nous, gens de 1960, sommes habitués : automobiles dernier cri, trains aux profils aérodynamiques, etc.

Sa Majesté le "suspense"

Inutile de dire que l'intérêt d'*Arsène Lupin* réside avant tout dans le "suspense" extraordinaire de chaque épisode. Maurice Leblanc a su créer des situations telles qu'il semble impossible aux héros de s'en sortir, mais il a imaginé des solutions et des rebondissements d'une logique et d'un enchaînement impeccables.

C'est la première fois qu'une formule de téléroman comme celle d'*Arsène Lupin* sera présentée aux téléspectateurs. La série semble être assurée d'un grand succès; aussi, n'essayez pas de téléphoner à vos amis le mercredi soir. Faites comme eux : voyez *Arsène Lupin*.



Judith Jasmin avec l'aumônier du camp.



La script Suzanne Mercure a distribué des cigarettes.



On rompt le pain de la fraternité.

DEPUIS combien de temps êtes-vous ici ?

— Neuf ans.

— Et qu'est-ce que vous trouvez le plus dur dans la vie du camp ?

— *Le plus dur, c'est de ne pas travailler...*

Cette dernière réponse revient comme un leitmotiv dans le film *les Réfugiés* que nous verrons le dimanche 3 juillet, de 10 heures à 10 h. 45 du soir, au réseau français de télévision de Radio-Canada.

L'Année mondiale du Réfugié vient de se terminer. De juin 1959 à juin 1960, tous les organismes nationaux ou internationaux directement intéressés au problème des réfugiés ont mis tout

en oeuvre pour intensifier leurs efforts et surtout faire connaître ce problème, alerter à son sujet les peuples du monde entier.

C'est donc à l'occasion de cette Année du Réfugié que le réalisateur Gérard Chapdelaine, l'animatrice Judith Jasmin et la script-assistante Suzanne Mercure sont allés tourner un film près de Trieste, dans le camp nommé San Sabba. Ici, ce sont surtout des réfugiés yougoslaves qui ont fui le régime politique du maréchal Tito.

Nous assistons à plusieurs entrevues auprès de ces réfugiés, et nous entendons toujours les mêmes et désespérantes réponses : "Nous voudrions partir, travailler..." Mais les pays capables de réintégrer ces réfugiés limitent de plus en plus leur

place et il faut attendre... attendre dans l'inaction.

Le film se termine avec l'animatrice Judith Jasmin qui, à l'aide de cartes et de documents, retrace pour nous la situation actuelle des réfugiés dans le monde. Enfin, une Hongroise, qui a connu la fuite, le camp de réfugiés et a réussi à s'établir au Canada, complètera les témoignages.

Il est certes difficile de résumer en quelques lignes l'immense et complexe problème des réfugiés. Le film de dimanche nous aidera cependant, non seulement à y voir clair, mais encore et surtout à nous faire réfléchir et peut-être à nous décider à poser, chacun dans la mesure de ses moyens, des actes concrets.

Quand un directeur de programmes se fait téléspectateur...

Fernand Guérard, directeur des programmes à la télévision, revient enchanté de son bref séjour en France et en Italie.

Invité par la compagnie Air-France à participer à l'envolée inaugurale du Boeing 707, une fois en Europe, il s'est comporté non en touriste mais en téléspectateur.

"Je voulais me rendre compte sur place du travail qui se fait à la RTF en France et à la RAI en Italie", de dire Fernand Guérard. Il ajoute en souriant : "Bien malgré moi, j'ai fait sensation à Paris en faisant installer dans ma chambre d'hôtel un appareil de télévision que j'avais loué. Tous les soirs, j'allais au spectacle dans mon fauteuil. J'ai constaté que la télévision française met l'accent sur les valeurs culturelles : théâtre, musique, ballet, peinture, etc.

Même les émissions d'information, de sport et les quiz ont un caractère éducatif, un aspect mûri auquel nous ne sommes pas habitués ici."

Au sujet de la télévision italienne, M. Guérard ajoute : "En Italie, la télévision m'a paru beaucoup plus populaire (au sens strict du mot). Inutile de louer un téléviseur pour ma chambre. Le soir, je n'avais qu'à suivre les Italiens qui se pressent nombreux dans les cafés et les restaurants pour voir la télévision. Passionnés de couleur, de mouvement et de bel canto, les Italiens ont donné à leur télévision un visage nettement *show-business* qui se ressent des influences américaines. Fait à noter, la télévision italienne admet la commandite, mais elle ne souffre pas les commerciaux dans le corps d'une émission."

M. Guérard a passé beaucoup de temps devant le petit écran au cours de son voyage. Mais il en a passé autant auprès des autorités françaises et italiennes en télévision. Chaleureusement reçu, notamment par M. Jean D'Arcy, directeur des relations extérieures de la RTF, le directeur des programmes de télévision à CBFT a conclu de très intéressants échanges d'émissions avec la télévision française.

M. Guérard avait apporté plusieurs films tournés dans les studios de Radio-Canada. Ces kinés ont plu aux Français qui ont retenu, entre autres, *CF-RCK, Ouragan* et *Radisson*. En retour, M. Guérard compte bien pouvoir inscrire à l'horaire d'automne des séries françaises telles que *En français dans le texte*, *Cinq colonnes à la une* et *Télématch*.



Fernand Guérard

Redécouverte des textes sacrés par la chansonnette

DEPUIS quelques années, la chanson française connaît un nouvel essor et une nouvelle vogue. Si, aujourd'hui, la chanson ne nous tient plus lieu de littérature comme elle le faisait à l'époque des trouvères par exemple, il n'en reste pas moins vrai qu'elle exprime et traduit souvent les grands sentiments populaires.

Or, voici qu'à côté de la chanson profane est apparu un nouveau genre avec de nouveaux noms



RADCAN

par Jean Pellerin

N.D.L.R. — "Radcan", titre mystérieux à consonance orientale, n'est rien d'autre que l'adresse télégraphique de Radio-Canada. "Radcan" vous apporte les messages de "La Bonne Nouvelle" et de son équipe partie à la recherche de la présence missionnaire canadienne en terre étrangère. Les chroniques sont de Jean Pellerin, animateur de "La Bonne Nouvelle".

CANADA

L'homme est une plante qui enfonce ses racines dans le sol. L'avion nous aura réappris cette vérité élémentaire.

Enfermé dans la carlingue d'un DC-8, à 35,000 pieds dans l'air, on se rend compte à quel point la terre nous est chère; on se rend compte aussi qu'elle forme un tout avec ses nuages qui l'enveloppent comme d'une fourrure d'hermine; on se rend surtout compte que le Canada a des étendues à décourager tous les horizons.

Au sol, l'avion est lourd, imposant; on pense à l'albatros du bon Baudelaire: "ses ailes de géant l'empêchent de marcher". Pourtant, dès qu'il s'envole, il devient un tout petit oiseau métallique dans l'azur; un oiseau qui chante la gloire de cette créature étonnante qu'est l'homme. Il s'élève toujours et voici que le pays apparaît dans sa désarmante unité.

Ici, c'est le Saint-Laurent, ce fleuve tordu comme un rameau de vigne. Plus loin, le tapis carrelé des Prairies échancre dans les bords par la masse glauque des Grands Lacs. Plus loin encore, le massif subit des Rocheuses derrière lequel se blottit Vancouver, la perle du Pacifique.

L'avion se pose: première escale. Nous aurons quelques heures pour aller saluer les pins vénérables de Colombie et donner libre cours à notre impertinence toute latine, pour nous gausser de l'austérité dominicale de nos compatriotes d'outre-monde...

Mais trêve de légèreté. L'avion repart. Un bond, et c'est Seattle, le tremplin qui nous projettera sur le Pacifique majestueux et redoutable vers Honolulu, l'île de Wake et Tokyo.

L'aventure est commencée. L'équipe de la Bonne Nouvelle marche dans les traces d'Ulysse.

Jean Pellerin

tels que Cocagnac, Duval ou Marie-Claire Pichaud. Ces nouveaux poètes de la chanson française nous font redécouvrir les textes sacrés par l'apport simple et délicat de la chanson biblique. La chanson biblique est en quelque sorte un poste avancé dans la condescendance du Verbe incarné tout en représentant aussi une originalité assez curieuse dans le monde des chanteurs. Pour bien comprendre ces chansons, il faut certes avoir la foi.

Monsieur l'abbé Jean Martucci, professeur d'écriture sainte au Grand Séminaire de Montréal, s'est chargé de replacer chaque chanson dans le contexte vivant des récits bibliques. Il aide ainsi l'auditeur à mieux goûter la beauté et le message des vérités qu'on chante.

C'est qu'en effet, tous les dimanches de juillet, passe au réseau français de Radio-Canada une série radiophonique qui, sous le titre *Seigneur, mon ami*, présente des chansons bibliques. Monsieur l'abbé Martucci est l'animateur de cette série qui, avec les mots d'aujourd'hui et sur des airs modernes, nous transmet la parole de Dieu sur les ondes.

Précisons que *Seigneur, moi ami* peut être entendu à 5 h. 30. Les auditeurs trouveront grand intérêt à cette présentation de la Bible, présentation non pas sévère et difficile mais pleine de poésie et de sensibilité.



LE PÈRE AIMÉ DUVAL, s.j., est bien connu des auditeurs canadiens, puisqu'il a lui-même interprété ses chansons au Canada lors d'un voyage en Amérique du Nord. On l'entendra au cours de la série *Seigneur, mon ami*. Il est né dans les Vosges, a composé plus de 25 chansons religieuses et une cinquantaine de mélodies profanes. Son succès tient surtout dans la grande simplicité de son inspiration.

Billet

La TV à l'hôpital

Vous ne le savez pas et vous ne pouvez pas le savoir, parce que vous êtes en bonne santé, que des bandits ne vous ont pas assommé en fin de semaine... et que vous n'avez pas été hospitalisé depuis l'avènement de la télévision, et je ne vous en fais pas un reproche. Mais il n'en reste pas moins que le petit écran est devenu, dans les hôpitaux, un divertissement, un moyen de remonter le moral des patients, je dirais même un appareil indispensable.

Un récent séjour dans un hôpital m'en a fourni la preuve et s'est révélé pour moi une expérience enrichissante.

La salle où l'appareil était branché gîtait 27 patients et, du premier jusqu'au dernier, même les plus récents opérés, tous avaient les yeux rivés sur l'écran. Le soir venu, à l'heure du sommeil, les infirmières devaient discuter longuement avec les malades pour les convaincre de fermer l'appareil et de dormir.

Un seul problème, toutefois: le choix des canaux. Il y avait là des anglophones et il y avait aussi des Canadiens de langue française. Les uns voulaient voir *Ed Sullivan*; les autres, *Music-Hall*. Il fallait alors tirer à la courte paille. Ceux qui tiraient la plus petite paille se résignaient et regardaient Michelle Tisseyre, sans comprendre ce qu'elle leur disait, tout en regrettant Sullivan.

On sentait toutefois que tous étaient attirés par le téléviseur, comme par un aimant. Ils passaient des heures et des heures à le regarder!

Quand on est en bonne santé, qu'on a mille autres choses à faire qu'à s'asseoir devant le téléviseur et à le regarder, on ne songe qu'à critiquer les émissions. On devrait se souvenir qu'il s'en trouve de plus malheureux que soi, qui ne vivent que pour leur petit écran, pour oublier leur peine, soulager leur douleur et reprendre le goût de vivre!

Jean SAIRIEN

En tête d'affiche...

THÉÂTRE ET VARIÉTÉS

Rien qu'une chanson présente Yves Montand et quelques-uns de ses plus grands succès.

Samedi, 6 h. 30 du soir — RADIO

On ne meurt qu'une fois, un texte d'Hubert Aquin et Gilles Ste-Marie.

Mardi, 8 heures du soir — TV

Directement de St-Jean, le cirque sous la tente; avec Guy Mauffette, Guy L'Écuyer et Cioni Carpi.

Vendredi, 4 h. 30 — TV

MUSIQUE

Le Quatuor de Montréal interprète deux quatuors de Mozart et de Beethoven.

Dimanche, 3 heures — RADIO

Claire Gagnier, un quatuor de pianos et Jean Deslauriers à *Sérénade estivale*

Dimanche, 3 heures — RADIO

L'orchestre des *Petites Symphonies* joue *Petite suite* de Claude Debussy.

Mercredi, 7 h. 30 du soir — RADIO

Bernard Diamant, baryton, et John Newmark, pianiste, interprètent les vieux Allemands.

Jeudi, 9 heures du soir — RADIO

SAMEDI

2 juillet

- 6.00—CBF—Radio-Journal
CBAF—Réveil-matin
- 6.05—CBF—A la bonne heure !
- 6.25—CBAF—Radio-Journal
- 6.30—CBF—Radio-Journal
CBAF—Nouvelles sportives
- 6.35—CBF—A la bonne heure !
CBAF—Bonjour en chansons
- 7.00—Radio-Journal
- 7.05—Prière du matin
- 7.20—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Réveil-matin
CBAF—Au petit déjeuner
- 7.30—Radio-Journal
- 7.35—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Musique légère
- 7.50—CBF—Chronique sportive
CBJ—Chronique sportive
- 7.55—CBF—L'Opéra de quat'sous
CBV—Bonjour les sportifs
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
- 8.00—Radio-Journal
CBJ—Nouvelles
CBAF—Au petit déjeuner
- 8.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Variétés
- 8.30—Rythmes et mélodies
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Fantaisies
- 9.30—Tante Lucille
Le conte : "Michaud et ses amis"; la chanson : "Michaud est tombé".
- 10.00—Musiques en tous genres
- 11.00—Quand l'opéra se donne des airs
Commentaires anecdotiques et fantaisistes sur l'opéra, entrecoupés d'exemples. Texte : René Arthur, Mathé Altéry; "La Romance de la rose", ext. de "Martha" (Von Flotow); Mario del Monaco; "Otello"; la mort d'Otello (Verdi); "Werther"; air des larmes (Masse-net).
- 11.30—CBF—Le monde parle au Canada
CBV—Divertissements
CBJ—Ce qui se passe chez nous
CBAF—Du côté de Shédiac
- 12.00—Kiosque à musique
CBAF—Parade de la chanson
- 12.30—Le Réveil rural
CBAF—Les Boulevards de la chanson
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal

- 1.10—Intermède
CBJ—CBC News
- 1.15—Musique des Pays-Bas
CBJ—Voix agricole du Saguenay
- 1.30—Chansonnettes
- 2.00—A la carte
- 5.45—Conseil de la vie française
Jean-Jacques Tremblay, de Québec, membre du Conseil de la vie française, parlera de la Confédération canadienne.
- 6.00—Radio-Journal
- 6.10—CBF—Intermède
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
- 6.15—La Langue bien pendue
Animatrice : Marcelle Barthe. Avec Pierre Daviault, Jean-Marie Laurence et Jean-Paul Vinay.
CBAF—Le Chapelet
- 6.30—Rien qu'une chanson
Commentaires sur les chansonnettes. Narrateurs : Lucie Villeneuve et Pierre Savary; textes : Alain Sylvain. Chansons d'Yves Montand : "Sur les Boulevards", "Les Feuilles mortes", "La Grande Cité", "La Fête à Toulon", "Le Chat de la voisine".



Yves Montand

- CBAF—Jazz
- 7.00—Chroniques canadiennes
Jean Pelletier (Québec), Jean Sarrazin (Montréal), Clarence Parsons (Toronto), Jacques Ouyvard (Winnipeg), Roland Bonvalet (Vancouver).
- CBAF—La Langue bien pendue
- 7.15—CBAF—Musique
- 7.30—Concert léger
- 8.25—Radio-Journal
- 8.30—La Revue de la semaine
CBAF—L'Actualité régionale
- 9.00—Echanges internationaux
- 10.45—Radio-Journal
Chronique sportive
- 11.00—Le Cabaret du soir qui penche
Animateur : Guy Mauiffette.
CBJ—CBC News
- 11.10—CBJ—Le Cabaret du soir qui penche
- 11.30—CBAF—Fin des émissions

La Semaine à Radio-Canada

Publiée chaque semaine par les Services d'information
SOCIÉTÉ RADIO-CANADA
C.P. 6000, Montréal
(UNiversité 6-2571)

Directeur : Roland Gendreau
Abonnement : \$3 par année
(États-Unis : \$4)

Cet horaire, établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes des réseaux français de radio et de télévision, ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada. Les postes affiliés ne diffusent pas nécessairement toutes les émissions des réseaux français.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

- 11.55—Radio-Journal
- 12.00—CBF—Le Cabaret du soir qui penche
CBV et CBJ—Fin des émissions
- 12.55—CBF—Radio-Journal
- 1.00—CBF—Fin des émissions

DIMANCHE

3 juillet

- 7.45—CBAF—La Météo et musique
- 8.00—Radio-Journal
- 8.05—Louanges
"Te Deum" (M.-A. Charpentier); Chorale des Jeunesses musicales de France et Orchestre des Concerts Padeloup.
CBJ—Belles pages de musique
- 8.30—Missa est
CBAF—Piano
- 8.55—CBJ—CBC News
- 9.00—Radio-Journal
- 9.06—L'Heure du concerto
Concerto en la mineur pour violon et orchestre (Tartini); Walter Schneiderhan et Orchestre symphonique de Vienne, dir. Charles Adler. — Concerto no 12 en la majeur, K. 414, pour piano et orchestre (Mozart); Margrit Weber et Orchestre du Festival de Lucerne, dir. Rudolf Baumgartner.
- 10.00—Université Radiophonique Internationale
- 11.00—Musique de ballet
- 11.30—Bonjour dimanche
- 12.00—Le monde parle au Canada
CBF—Du soleil à la carte
Emission franco-italienne avec Miville Couture et Rubi Ardizzon. "Parti senza un perche"; "Canzoncella"; "Mi guena la torera"; "Pulicarella"; "Scarpicello"; "Era un omino" et "Italian Hayride".
- 12.30—Jardins plantureux
Stephen Vincent.
- 12.45—Nos artistes invités
Gaston Germain, basse; au piano : Guy Bourassa, "Élégie"; "Testament"; "Phidyli" et "Le Manoïr de Rosemonde" (Duparc).
CBJ—Pour que la moisson
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.10—Intermède
CBJ—CBC News
- 1.15—Regards sur le Canada français
Animateur : Marcel Hamel, directeur du journal "Le Portage" de l'Assomption.
- 1.30—Bonjour Paris
Scripteur et narrateur : Robert Gaudouas. Aujourd'hui : "Les Petits Métiers de Paris".
- 2.00—Claves et maracas
- 2.30—Le Kiosque à musique
- 3.00—Musique de chambre
Le Quatuor à cordes de Montréal. Quatuor en do majeur, K. 465 (Mozart). — Quatuor op. 18, no 2 (Beethoven).
- 4.00—Le Tour des capitales
Des correspondants commentent l'actualité à Ottawa, Washington, Paris et Londres.
- 4.30—Trente-trois tours et puis s'en vont
- 5.00—CBAF—Le Quart d'heure marial
- 5.15—CBAF—Le Quart d'heure catholique
- 5.30—Seigneur, mon ami
Textes de M. l'abbé Jean Martucci. Chansons populaires religieuses.
- 6.00—Radio-Journal
Chronique sportive
- 6.10—Intermède
CBJ—CBC News
- 6.15—Cinéma, miroir du monde
- 6.30—Tour de chant
Les Chanteuses du Belvédère, dir. Patricia Poitras. "La Bella Margherita" (arr. Bainbridge Christ); "Tiritimba" (arr. Katherine K. Davis); "En passant par la Lorraine" et "La Falira don daine" (folklore).



JOSÉPHINE BAKER, l'incomparable étoile du music-hall français, est également la "mère" aimante et dévouée de onze petits orphelins de toutes races et de toutes religions auxquels elle a donné un foyer. Toujours heureuse en compagnie des enfants, la grande Joséphine ira rencontrer, le 3 juillet, la jeune équipe de Bonjour dimanche, à 11 h. 30 du matin, au réseau français de Radio-Canada.

"Ah! qui brûla d'amour" (Tchaïkowsky); "La Mûe blessée" (Carlo Boller); "Mariez-vous jeunes fillettes" (Gustave Doret); "La Grosse Claudine" (Pierre Vellones); "Through the Years" (Vincent Youmans); "Berceuse" (Jean Ahsil); "Vlà l'bon vent"; soliste: Juliette Thivierge.

7.00—Concerts d'été de Winnipeg

Direction: Eric Wild.

8.00—Récital

John Boyden, baryton; au piano: John Newmark. "Liebesbotschaft", "Der Wanderer an den Mond", "Das Rosenband", "Aufenthalt", "Wehmüt", "Bei Dir" (Schubert); — "Au bord de l'eau" (Maurice Strakosky); "Tristesse", "Mandoline" et "Fleur jetée" (Fauré).

8.30—Magazine canadien de la BBC

9.00—Harmonies du soir

Jacqueline Martel, soprano; Guy Bourassa, pianiste, et orch. dir. Silvio Lacharité. Thème: "La nuit", "Chère nuit" (Bachelet); — "Chanson triste" (Duparc); — "Abendlied" (Schumann); — "Angelus" ext. de "Scènes pittoresques" (Massenet); — "Consolation" no 3 en ré bémol (Liszt); — Adagio de la "Pathétique" (Beethoven).

9.30—Le Petit Ensemble vocal

Dir. George Little. Textes: Madeleine Bodier. Choristes: Claire Marsella, Marcelle Monette-Dumontet, René Lacourse, Claude Létourneau. Ce soir: la cour de Louis XIV, Choeur de "Psyché", "La Mascara de Versailles", "Je croyais Jeanneton" et "Si te sâbir" (Lullu); "O rives du Jourdain" et "Tout l'univers" (J.-B. Moreau); "Air de table" (Anon.); "Les Héros fabuleux" (M.-A. Charpentier); "Rose inhumaine" (A. Campra); "Dialogue entre Madeleine et Jésus" (M.-A. Charpentier) et "Quia apud" (M. de Lalande).

10.00—Radio-Journal

10.15—Phonétique

10.30—Le Temps d'aimer

10.55—Chronique sportive

11.00—Concert

CBJ—CBC News

CBAF—Adagio

11.10—CBJ—Concert

11.30—CBAF—Fin des émissions

11.55—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

LUNDI

4 juillet

6.00—CBF—Radio-Journal

CBAF—Réveil-matin

6.05—CBF—CBF métropolitain

Service communautaire pour la région métropolitaine. Animateur: Gaëtan Montreuil.

6.30—CBF—Radio-Journal

6.35—CBF—CBF métropolitain

CBAF—Bonjour en chansons

7.00—Radio-Journal

7.05—Prière du matin

7.20—CBF—CBF métropolitain

CBJ—Réveil-matin

CBAF—Au petit déjeuner

7.30—Radio-Journal

7.35—CBF—CBF métropolitain

CBV—CBV présente

CBJ—Musique légère

7.50—CBF—Chronique sportive

CBJ—Chronique sportive

7.55—CBF—CBF métropolitain

CBV—Bonjour les sportifs

CBJ—CBC News

CBAF—Nouvelles

8.00—Radio-Journal

CBJ—Nouvelles

8.05—CBF—CBF métropolitain

CBJ—Ici, Philippe Robert

CBV—CBV présente

CBAF—Au petit déjeuner

8.10—CBJ—Variétés musicales

8.30—La Gambille

Animateurs: Richard Garneau et Pierre Nadeau.

9.30—Radio-Journal

9.33—Au dictionnaire insolite

Animateur: Jacques Languirand.

CBJ—Au fil des jours

10.00—Partage du matin

10.30—Auprès de ma blonde

Animateur: Ovíla Légaré.

10.45—Le Comptoir du disque

11.15—Vies de femmes

Radio-roman de Paul Gury.

11.30—Les Joyeux Troubadours

12.00—Jeunesse dorée

Radio-roman de Jean Desprez.

12.15—Les Visages de l'amour

12.30—Le Réveil rural

Conseils aux consommateurs.

La Chorale Saint-Sixte.

CBAF—Chansons pour vous

12.59—Signal-horaire

1.00—Radio-Journal

1.10—Intermède

CBJ—CBC News

1.15—A communiquer

1.45—Arc-en-ciel

Interview d'Ida Handel, violoniste, par Marcelle Barthe.

2.00—Chefs-d'oeuvre de la musique

3.00—L'Ensemble Tony Chappell

3.30—Variétés musicales

4.00—Radio-Journal

4.05—Une demi-heure avec...

Aujourd'hui: la lumière.

4.30—CBF—Métro-magazine

Animateur: Raymond Laplante.

CBV—Faire-part

CBAF—Au jour le jour

CBJ—Badinage

5.00—CBAF—Le Chapelet

5.15—CBAF—Nouvelles

5.30—Palmarès de la chanson

5.45—CBJ—Nouvelles

5.55—CBF—Sur nos ondes

CBJ—CBC News

6.00—Radio-Journal

Revue de l'actualité

Le Sport ce soir

6.30—Rond-point

CBAF—Le Réveil rural

7.00—Don Quichotte

CBAF—Musique choisie

7.15—Sur le pont d'Avignon

Animatrice: Charlotte Boisjoli. Texte et documentation: Solange Chalvin. "Jean de la lune", "Arlequin dans sa boutique", "Le Petit Bossu" et "Compère Guilleri".

7.30—Vous souvient-il?

Transcriptions tirées des archives de la discothèque. Ce soir: premier concours littéraire organisé le 14 avril 1946 par M. Augustin Frigon et Mlle Louise Simard.

8.00—Hors-série

9.00—L'Orchestre de chambre de Vancouver

Dir. John Aivison. Suite en sol (C. Forster); — "Sérénade d'Aspen" (D. Milhaud); — Symphonie no 3 (Robert Ward).

10.00—Radio-Journal

10.15—Commentaires

10.30—Cabaret select

10.55—Chronique sportive

11.00—Aux portes de la nuit

Oeuvres de Griffes, Triggs et Gould. — Texte de Walt Whitman. — Chansons de Belafonte, Paul Robeson et Josh White.

CBAF—Adagio

CBJ—CBC News

11.10—CBJ—Aux portes de la nuit

11.30—CBAF—Fin des émissions

11.55—Radio-Journal

12.00—CBF—Concert

CBV et CBJ—Fin des émissions

12.55—CBF—Radio-Journal

1.00—CBF—Fin des émissions

7.00—Don Quichotte

Texte de Luan Asllani.

CBAF—Musique choisie

7.15—Sur le pont d'Avignon

Animatrice: Charlotte Boisjoli. Le conte: "La Belle au bois dormant" avec Bernard Blier.

7.30—Des idées et des hommes

8.00—Du côté de l'ombre

Monologues de Jean Filiatrault et de Jacques Godbout interprétés par Madeleine Gobeil et Robert Gadouas. — Thérèse Laporte chante: "L'été s'en fout fout"; "Les Bonnes"; "Ronsard 58" et "Le Mois des maris".

8.30—Concerts symphoniques

9.30—Mélodies et lieder

Italo Tajo, basse: "Alcandro lo Confesso" (Mozart); — "Maeda Laszlo", soprano: "Partenza amorosa" (Monteverdi); — Hilde Roessl-Majdan, contralto: "Berceuse de la Vierge" (Brahms); — Kim Borg, basse: "Sonnets de Michel-Ange" (Hugo Wolf).

10.00—Radio-Journal

10.15—Commentaires

10.30—Cabaret select

10.55—Chronique sportive

11.00—Les plus beaux disques

Concerto en la mineur pour clavier, violon, flûte et orchestre à cordes (Bach); — "Eine Kleine Nachtmusik" (Mozart); — "Dances et airs anciens", suite no 3 (Respighi).

CBJ—CBC News

CBAF—Adagio

11.10—CBJ—Les plus beaux disques

11.30—CBAF—Fin des émissions

11.55—Radio-Journal

12.00—CBF—Concert

CBV et CBJ—Fin des émissions

12.55—CBF—Radio-Journal

1.00—Fin des émissions

MARDI

5 juillet

8.30—La Gambille

9.30—Radio-Journal

9.33—Au dictionnaire insolite

10.45—Le Comptoir du disque

12.15—Les Visages de l'amour

12.30—Le Réveil rural

Rita Laroche et ses chansons.

12.59—Signal-horaire

1.00—Radio-Journal

1.45—Arc-en-ciel

Un tour de vocabulaire avec Jean-Marie Laurence.

2.00—Chefs-d'oeuvre de la musique

3.00—Détente

3.30—Variétés musicales

4.00—Radio-Journal

4.05—Une demi-heure avec...

Jacques Cartier.

5.30—Allegro

Ted Elstrom et son ensemble. "Shangri-la"; "Mimi"; "Willow Weep for Me"; "Jungle Fantasy"; "To be or not to be" et "Sav Si Si".

5.55—CBF—Sur nos ondes

6.00—Radio-Journal

Revue de l'actualité

Le Sport ce soir

6.30—Le reporter s'amuse

Andréanne Lafond et Jacques Larue-Langlois rencontrent des groupes de jeunes à tendances différentes.

CBAF—Le Réveil rural



Andréanne Lafond

MERCREDI

6 juillet

8.15—CBJ—Midweek Meditation

8.30—La Gambille

9.30—Radio-Journal

9.33—Au dictionnaire insolite

10.45—Le Comptoir du disque

Animateur: Raymond Laplante. Invité: André Asselin.

12.15—Les Visages de l'amour

Textes: Charlotte Savary.

12.30—Le Réveil rural

12.59—Signal-horaire

1.00—Radio-Journal

1.45—Arc-en-ciel

"Ce que j'ai vu de beau" avec Jean-Raymond Boudou.

2.00—Chefs-d'oeuvre de la musique

3.00—Promenade sur la côte du Pacifique

3.30—Variétés musicales

3.55—Radio-Journal

4.00—La Messe des malades

5.30—Rythmes sud-américains

CBAF—Récital

5.55—CBF—Sur nos ondes

6.00—Radio-Journal

Revue de l'actualité

Le Sport ce soir

- 6.30—Rond-point
CBAF—Le Réveil rural
- 7.00—Don Quichotte
- 7.15—Sur le pont d'Avignon
"La Belle au bois dormant" (2e partie).
- 7.30—Les Petites Symphonies
Direction : Roland Leduc.
"Petite Suite" (Debussy).
- 8.00—Une soirée de disques
Maria Callas : trois airs de l'opéra "Turandot" (Puccini; deux suites "Daphnis et Chloé" (Ravel); Walter Gieseking : Sonate no 13 (Bethoven); "Bachianas Brasileiras" (Villa-Lobos); "Variations sur la quatrième corde" (Paganini); Nadia Reisenberg, pianiste; "Berceuse" (Chopin); Lisa Della Casa, soprano : un extrait de "Cosi fan tutte" (Mozart); Prélude à l'opéra "La Wally" (Alfredo Catalani); Irma Kolassi, mezzo-soprano; "La Vie intérieure" (Duparc); Camille Maurane, ténor : "L'Horizon chimérique" (Fauré).
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Commentaires
- 10.30—Cabaret select
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Aux portes de la nuit
Oeuvres de Berlioz, Weber et Debussy. — Texte de Sacha Guitry lu par Guy Mauffette. — Oeuvres de Messager.
- CBJ—CBC News
CBAF—Adagio
- 11.10—CBJ—Aux portes de la nuit
- 11.30—CBAF—Fin des émissions
- 11.55—Radio-Journal
- 12.00—CBF—Concert
CBV et CBJ—Fin des émissions
- 12.55—CBF—Radio-Journal
- 1.00—CBF—Fin des émissions

JEUDI

7 juillet

- 8.30—La Gambille
- 9.30—Radio-Journal
- 9.33—Au dictionnaire insolite
- 10.45—Le Comptoir du disque
- 12.15—Les Visages de l'amour
- 12.30—Le Réveil rural
Un invité ou un représentant du Ministère de l'Agriculture du Québec.
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.45—Arc-en-ciel
Le disque de la semaine, avec Annette Lasalle-Leduc.
- 2.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
- 3.00—Passport
- 3.30—Variétés musicales
- 4.00—Radio-Journal
- 4.05—Une demi-heure avec...
Aujourd'hui : le ver luisant.
- 5.30—Musique d'atmosphère
- 5.55—CBF—Sur nos ondes
- 6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Le Sport ce soir
- 6.30—Le micro se balade
CBAF—Le Réveil rural
- 7.00—Don Quichotte
CBAF—Récital
- 7.15—Sur le pont d'Avignon
Animatrice : Charlotte Boisjoli.
Ce soir : les jeudis classiques.
- 7.30—Place publique

- 8.00—Le Tour du propriétaire
Ce soir : la France. Scripteurs : Yvri Kempf et Réal Benoît; musique choisie par Jean-Marie Cloutier; lecteurs : André Hébert, Maurice Dallaire et Lise Lasalle.



Lise Lasalle

- 8.30—Fête au village
- 9.00—Anthologie du lied
Bernard Diamant, baryton; au piano: John Newmark; textes : Rosette Renshaw. Ce soir : les vieux Allemands: J.-S. Bach, C.-P.-E. Bach, Corner et Crüger.
- 9.30—L'Image ardente
Dialogue entre Jacques Perrin, critique d'art, et Clément Lockquell, doyen de la Faculté de Commerce de l'Université Laval.
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Commentaires
- 10.30—Cabaret select
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Les plus beaux disques
"Scènes d'enfants" (Schumann). — Concerto pour violon et orchestre (Mendelssohn).
CBJ—CBC News
CBAF—Adagio
- 11.10—CBJ—Les plus beaux disques
- 11.55—Radio-Journal
- 12.00—CBF—Concert
CBV et CBJ—Fin des émissions
- 12.55—Radio-Journal
- 1.00—Fin des émissions

Chasse aux papillons" et "Chanson pour l'Auvergnat" (G. Brassens); "Le Temps du tango"; "Java partout" et "Le Pont Mirabeau" (L. Ferré); pot-pourri de chansons de Léo Ferré; "La Chanson mécanisée"; "Monsieur mon passé"; "Le Piano du pauvre"; "Barbarie" et "Paris-Canaille"; pot-pourri de chansons de Georges Brassens; "J'ai rendez-vous avec vous"; "Brave Margot"; "La Légende de la nonne"; "Celui qui a mal tourné" et "La Ballade des dames du temps jadis".

- 5.55—CBF—Sur nos ondes
- 6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Le Sport ce soir
- 6.30—Rond-point
CBAF—Le Réveil rural
- 7.00—Don Quichotte
CBAF—Au service du pêcheur
- 7.15—Sur le pont d'Avignon
Ce soir : "Passport pour Piccolo, Saxo et Cie" avec François Périer.



François Périer

- 7.30—Fantaisies chromatiques
Animatrice : Rosette Renshaw, professeur à la Faculté de Musique de l'Université McGill. "Ce soir : "Les Caprices".
- 8.00—Artistes de renom
Ralph Holmes, violoniste; au piano : Mario Bernardi. Sonate "Trille du diable" (Tartini). — "Trois danses fantastiques" (Chostakovitch). — Sonate (Andriessen).
- 8.30—Petit lexique de l'humour français
Animateur : Pierre de Grandpré; invités : René Lefèvre et Pierre Dac : "Au pays de l'humour loufoque".

- 9.00—Festivals d'Europe
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Commentaires
- 10.30—Cabaret select
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Aux portes de la nuit
Oeuvres de Schubert. — Texte de Saint-Exupéry. — Chansons de Jacques Douai, Olga Coelho et Simone Sandry.
CBJ—CBC News
CBAF—Adagio
- 11.10—CBJ—Aux portes de la nuit
- 11.30—CBAF—Fin des émissions
- 11.55—Radio-Journal
- 12.00—CBF—Concert
CBV et CBJ—Fin des émissions
- 12.55—CBF—Radio-Journal
- 1.00—Fin des émissions

La vie d'Edith Cavell

Les Visages de l'amour restent à l'horaire de la saison d'été. On a toutefois changé l'heure de diffusion de cette série. C'est maintenant à midi quinze que l'on peut entendre l'évocation dramatique de la vie d'Edith Cavell.

L'auteur, Charlotte Savary, considère Edith Cavell comme une figure exemplaire pour des milliers de femmes qui ont choisi de se consacrer au service de leurs frères.

Edith Cavell, en effet, a décidé de rester à son poste d'infirmière, en 1914, et de soigner les blessés de guerre. Accusée par les Allemands d'avoir aidé des prisonniers blessés à s'enfuir de la Belgique, elle fut condamnée à mort.

C'est le récit de cette grande existence qui se poursuit aux Visages de l'amour.



Charlotte Savary

VENDREDI

8 juillet

- 8.30—La Gambille
- 9.30—Radio-Journal
- 9.34—Au dictionnaire insolite
- 10.45—Le Comptoir du disque
Animateur : Raymond Laplante. Invité : Jean-Raymond Boudou.
- 12.15—Les Visages de l'amour
- 12.30—Le Réveil rural
Louis Bourdon et ses chansons.
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.45—Arc-en-ciel
- 2.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
- 3.00—Sérénade estivale
- 3.30—Variétés musicales
- 4.00—Radio-Journal
- 4.05—Une demi-heure avec...
Max Jacob.
- 5.30—Variétés
Gaétane Létourneau, Alain Denys et orch. dir. Gilbert Darisse; textes : Gérard Martin. "La Pièce", "La



HORAIRE DU 2 AU 8 JUILLET

Chaîne FM de Radio-Canada

CBM-FM MONTRÉAL (100.7 Mc)
CBO-FM OTTAWA (103.3 Mc)
CBC-FM TORONTO (99.1 Mc)



La lettre dans la parenthèse, à la fin d'un titre, indique la provenance de l'émission: Montréal (M) ou Toronto (T).

Samedi 2 juillet

- 12.00 — **RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la journée.
- 12.05 — **DIVERTIMENTO (T)**
Musique légère.
- 1.00 — **OPERA THEATRE (T)**
"Amalia al ballo" (Amélie au bal) (Menotti); Margherita Carosio, soprano, Rolando Panerai, baryton, Jacinto Prandelli, ténor, Maria Amandini, contralto, Enrico Campi, basse, choeurs et orchestre de la Scala de Milan, dir. Ninon Sansonno. — "La Cenerentola" (Rossini); solistes, choeurs et orchestre du festival de Glyndebourne, dir. Vittorio Gui.
- 4.00 — **LONDON CALLING CANADA (T)**
Animateur: Pierre Lefèvre.
1. "Missa brevis" en ré (Britten): chorale des garçons de Westminster et George Malcolm, organiste.
2. "Frankly Speaking": la prima ballerina Alicia Markova discute avec Ruth Sinker, John Bowen et Lionel Hale.
3. Musique symphonique: Concerto pour piano et orchestre no 2 en mi majeur (Gordon Jacob): Edith Vogel, pianiste, et l'orchestre symphonique de la BBC, dir. Rudolf Schwartz. — "Hymn to Jesus" (Holst): choeurs et orchestre symphonique de la BC, dir. Rudolf Schwartz.
4. Portrait radiophonique d'Elizabeth I.
5. L'heure de la valse: valse d'Ancliffe, Glazounoff, Oscar Straus, Tchaïkovskv, Waldteufel.

- 7.00 — **RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.
- 7.05 — **NEWS (T)**
- 7.15 — **DIVERTIMENTO (T)**
Musique légère.
- 7.30 — **CHICHO VALLE (T)**
Musique sud-américaine par un orchestre de 23 musiciens, dir. Chicho Valle. Invitée: Joan Fairfax, chanteuse.
- 8.00 — **UPPER CANADA JAZZ CLUB (T)**
Musique de jazz par le quintette Ron Collier.
- 8.30 — **CHOTEM 9-5-3-1 (M)**
Neil Chotem, pianiste et chef d'orchestre, dirige un quintette et un trio et accueille un artiste invité.



Neil Chotem

- 9.00 — **PIANISTES POUR CHANTEURS (M)**
John Newmark, pianiste montréalais, parlera du rôle du pianiste dans l'accompagnement des voix.
- 11.00 — **NOUVELLES (M)**
- 11.10 — **CONCERT (M)**
Concerto brandebourgeois no 2 (Bach); orchestre de chambre Pro Arte de Munich, dir. Kurt Redel. — Divertimento en si bémol no 15, K. 287 (Mozart); orchestre Philharmonia, dir. Herbert von Karajan.

Dimanche 3 juillet

- 12.00 — **RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la journée.
- 12.05 — **DIVERTIMENTO (T)**
Musique légère.
- 1.00 — **MUSIC OF THE NATIONS (T)**
- 2.00 — **MUSIQUE SACRÉE (M)**
Musique chorale du XVIe siècle des Pays-Bas: "Kyrie" et "Gloria" (Ockeghem). — "Parce Domine" (Obrecht); Choeur des Pays-Bas, dir. Felix de Nobel. — "Messe du pape Marcel" (Palestrina); Choeur des Pays-Bas, dir. Felix de Nobel. — "Missa pro defunctis" (Du Caurroy); Chanteurs de Saint-Eustache, dir. R.P. Emile Martin. — "Messe du sacre de Louis XVI" (François Giroust); Edith Selig, soprano; Denise Monteil, soprano; Janine Collard, contralto; Michel Hamel, ténor; Georges Abdoun, basse; Xavier de Praz, basse; Chorale des Jeunesses musicales de France, dir. Louis-Martini.
- 3.00 — **SUNDAY CHAMBER MUSIC (M)**
Le Quatuor de Montréal: Quatuor en do majeur, K. 465 (Mozart). — Quatuor, opus 18, no 2 (Beethoven).
- 4.00 — **DU PAYS DE FRANCE (M)**
1. "Joseph", opéra d'Etienne Méhul.
2. "Double concerto pour hautbois et basson" (Pierre-Max Dubois).
3. "Les Villes françaises": Cagnes-sur-Mer, reportage par Pierre Billard.
4. Folklore français: comptines.
5. "Sonate pour violoncelle et piano" (Debussy).
6. "Symphonie no 3" (Albert Roussel).
7. Reportage sur un oléoduc par Georges Jouin.

- 7.00 — **WINNIPEG SUNDAY CONCERT (T)**
- 8.00 — **RÉCITAL DU DIMANCHE SOIR (M)**
John Boyden, baryton, accompagné au piano par John Newmark. — "Liebesbotschaft", "Der Wanderer an den Mond", "Das Rosenband", "Aufenthal", "Wehmut", "Bei dir" (Schubert). — "Au bord de l'eau", "Mai", "Tristesse", "Mandoline", "Fleur jetée" (Gabriel Fauré).
- 8.30 — **NEW RECORDS (T)**
Harry Freedman, musicien et chef d'orchestre, présente les nouvelles gravures aux collectionneurs.
- 9.25 — **NEWS (T)**
- 9.30 — **MUSIQUE DE CARNAVAL (M)**
Ouverture "Carnaval romain", extrait de "Benvenuto Cellini" (Berlioz). — "Le Cygne", tiré du "Carnaval des animaux" (Saint-Saëns). — "Carnaval de Venise", chanson italienne, arr. par Don Banks. — "Carnaval de Paris" (Johan Svendsen); Sinfonia di Londres, dir. Robert Irving et Douglas Gamble.
- 10.00 — **SYMPHONIES DE HAYDN (M)**
Symphonie "Salomon" no 93, en ré majeur; orchestre Royal Philharmonic, dir. sir Thomas Beecham. — Symphonie no 92, en sol majeur "Oxford"; Orchestre philharmonique de Berlin, dir. Hans Rosbaud.
- 11.00 — **NOUVELLES (M)**

- 11.10 — **CONCERT (M)**
Concerto brandebourgeois no 3 (Bach); orchestre de chambre Pro Arte de Munich, dir. Kurt Redel. — Septième Symphonie (Beethoven); Orchestre symphonique de Chicago, dir. Fritz Reiner.

Lundi 4 juillet

- 7.00 — **RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.
- 7.05 — **NEWS (T)**
- 7.15 — **DIVERTIMENTO (M)**
Musique légère.
- 8.00 — **COMÉDIES EN MUSIQUE (M)**
"Wiener Blut" (Sang viennois), opérette (Johann Strauss jr.); Elisabeth Schwarzkopf, Erich Kunz, Nicolaï Gedda, Karl Dönch, Erika Köth, Emmy Loose, choeurs et orchestre Philharmonia, dir. Otto Ackermann.
- 9.00 — **VANCOUVER CHAMBER ORCHESTRA (T)**
Suite en sol (C. Forster). — Sérénade "Aspen" (Milhaud). — Trois.
- 10.00 — **THE 32 SONATAS OF BEETHOVEN (T)**
Beethoven: Sonate no 1, opus 2, no 1; Wilhelm Backhaus; Sonate no 2, opus 2, no 2; Walter Gieseking. — Il y aura ensuite un bref interlude de musique variée.
- 11.00 — **NOUVELLES (M)**
- 11.10 — **CONCERT**
Concerto brandebourgeois no 4 en sol majeur (Bach); W. Kagi, violoniste, G. Scheck, V. Kagi, flûtistes, Schola Cantorum Basiliensis, dir. August Wenzinger. — Concerto pour violon et orchestre (Busoni); Joseph Sziget, violoniste, Little Orchestra Society, dir. Thomas Sherman. — Danse slave no 1 en do majeur, opus 46 (Dvorak); Orchestre de Cleveland, dir. George Szell.
- Mardi 5 juillet**
- 7.00 — **RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.
- 7.05 — **NEWS (T)**
- 7.15 — **DIVERTIMENTO (M)**
Musique légère.
- 8.00 — **DU CÔTÉ DE L'OMBRE**
1. — Monologues de Jean Filiault et Jacques Godbout interprétés par

Madeleine Gobeil et Robert Giddous.
2. — Thérèse Laporte chante: "L'été s'en fout", "Les Bonnes", "Ronsard 58", "Le Mois des maris".



JOSEPH SZIGETI, violoniste, joue un concerto de Busoni à Concert lundi à 11 h. 10.

- 8.30 — **HORIZONS (T)**
- 9.00 — **TOP TUNES OF YESTERDAY (T)**
Les chansons populaires du siècle. Orchestre de Bobby Reed de Vancouver.
- 9.30 — **DREAM STREET (T)**
Norma Locke, chanteuse, orchestre et choeurs Gino Silva.
- 10.00 — **FANTASIES CHROMATIQUES (M)**
Animatrice: Rosette Renshaw, professeur à la Faculté de Musique de l'Université McGill. — "Les Caprices" vus par divers compositeurs Brahms, Buxtehude, Mendelssohn et Paganini.
- 10.30 — **DISTINGUISHED ARTISTS (T)**
Ralph Holmes, violoniste, Mario Bernardi, pianiste; Sonate "Il Trillo del diavolo" (Tartini). — "Trois Danses fantastiques" (Chostakovitch). — Sonate (Andriessen) sième Symphonie (Robert Ward).
- 11.00 — **NOUVELLES (M)**

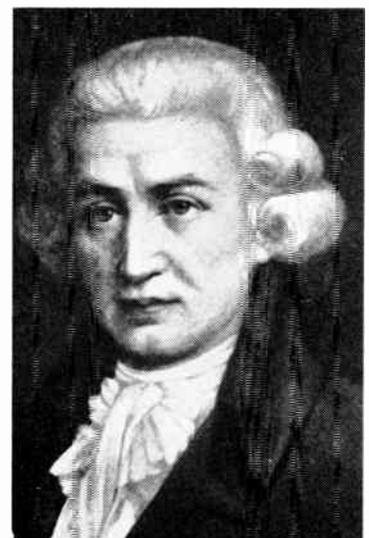
PANORAMAS

La chaîne FM inaugure le 2 juillet ses programmes d'été.

Parmi ceux-ci, deux offrent un intérêt particulier, parce qu'ils permettront aux auditeurs de se familiariser davantage avec l'oeuvre des grands compositeurs, en l'occurrence: Haydn et Beethoven.

De Haydn, on pourra entendre deux symphonies tous les dimanches soir à 10 heures. Parmi celles-ci, enregistrées par des orchestres connus, mentionnons les 12 symphonies, opus 93 à 104, que Haydn écrivit à la demande d'un impresario londonien.

De Beethoven, on entendra les 32 sonates pour piano interprétées par des virtuoses, comme Wilhelm Backhaus et Walter Gieseking. Les sonates, présentées par ordre numérique, seront entendues au rythme de deux environ chaque lundi soir à 10 heures.



Joseph Haydn

11.10 — CONCERT (T)

Concerto brandebourgeois no 5 en ré majeur (Bach) : J. Bopp, flûte traversière, R. Feliciani, violoniste, Eduard Müller, clavéciniste, Schola Cantorum Basiliensis, dir. August Wenzinger. — Concerto pour cor et orchestre (Hindemith) : Dennis Brain, corniste, et l'Orchestre Philharmonique, dir. Paul Hindemith.

Mercredi 6 juillet

7.00 — RÉSUMÉ (M)

Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.

7.05 — NEWS (T)

7.15 — DIVERTIMENTO (M)

Musique légère.

7.40 — CBC WEDNESDAY NIGHT (T)

"The City" (Ron Collier) : suite poétique interprétée par le groupe Ron Collier. Narrateur : Jon Granik.

8.30 — A CENTURY OF SONG (T)

Transcription de la BBC. L'Histoire vue à travers les chansons populaires de langue anglaise. Aujourd'hui : l'âge du jazz.

9.00 — LAC DES CYGNES (M)

Extraits du "Lac des Cygnes" (Tchaikowsky) : Orchestre symphonique de Londres, dir. Anatole Fistoulari.

10.00 — JAZZ AT ITS BEST (M)

Disques de jazz présentés par Ted Miller. Ce soir : Nat Pierce, Ruby Braff, Mel Powell, Lionel Hampton, Oscar Peterson, Herb Ellis, Ray Brown, Buddy Rich.

11.00 — NOUVELLES (M)

11.10 — CONCERT (T)

Concerto brandebourgeois no 6 en si majeur (Bach) : W. Kagi, M. Major, violistes, A. Wenzinger, violoncelliste, Schola Cantorum Basiliensis, dir. August Wenzinger. — Concerto pour piano et orchestre en mi bémol majeur (John Ireland) : Colin Horsley, pianiste, et l'Orchestre Royal Philharmonique, dir. Basil Cameron.

Jeudi 7 juillet

7.00 — RÉSUMÉ (M)

Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.

7.05 — NEWS (T)

7.15 — DIVERTIMENTO (M)

Musique légère.

7.30 — LES PETITES SYMPHONIES (M)

Dir. Roland Leduc. — "Petite Suite" (Claude Debussy).

8.00 — GREAT WORKS (T)

"Jephte" (Giacomo Carissimi) : Johannes Feyerabend, ténor, Lisa Schwarzweller, soprano, un ensemble instrumental et les Norddeutscher Singkreis, dir. Gottfried Walters. — Récitatif pour violon et cordes (Antonio Francesco Bonporti) : Virtuosi di Roma, dir. Renato Fasano. — Magnificat en ré majeur (J.-S. Bach) : Ilse Wolf, soprano, Richard Lewis, ténor, Helen Watts, contralto, Thomas Hemsley, baryton, orchestre et Geraint Jones Singers, dir. Geraint Jones.

9.00 — ANTHOLOGIE DU LIED (M)

Textes : Rosette Renshaw, Bernard Diamant, baryton, accompagné au piano par John Newmark. Ce soir : les vieux Allemands : Jean-Sébastien Bach, Carl-Philippe-Emmanuel Bach, Corner, Johannes Crüger.



LE R.F. CLÉMENT LOCKQUELL s'entretient de peinture avec Jacques Perrin, ce soir à 10 heures.

9.30 — CUE FOR A COMBO (T)

Le Quintette Pat Riccio et la chanteuse Sylvia Murphy interprètent de la musique légère.

10.00 — IMAGE ARDENTE (M)

Le R.F. Clément Lockquell, écrivain, doyen de la Faculté de Commerce de l'Université Laval, et Jacques Perrin, critique d'art, présentent les grands peintres dont on parlera au cours de la série d'émissions.

10.30 — MUSIC FROM ABROAD (M)

Transcriptions musicales obtenues par le Service international de Radio-Canada. Cette semaine : l'Autriche.

11.00 — NOUVELLES (M)

11.10 — CONCERT (T)

"Beckus the Dandipratt" (Malcolm Arnold) : orchestre Royal Philharmonique, dir. Malcolm Arnold. — Concerto en ré majeur pour flûte et orchestre, opus 8 (Otar Gordeli). — "L'Oiseau de feu" (Stravinsky) : Orchestre philharmonique de New York, dir. Igor Stravinsky.

Vendredi 8 juillet

7.00 — RÉSUMÉ (M)

Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.

7.05 — NEWS (T)

7.15 — DIVERTIMENTO (M)

Musique légère.

8.00 — INTERNATIONAL

CONCERT (M)

Préparation et présentation : Helmut Blume. — Envoi de Radio-Hambourg. Orchestre symphonique de Radio-Hambourg. "Fantaisie symphonique" (Kurt Weill) : dir. W. Schüchter. — Symphonie no 7 (K. A. Hartmann) : dir. H. Schmidt-Isserstedt.

9.00 — FESTIVAL FROM EUROPE (T)

Enregistré le 5 juin au Festival du printemps de Prague. — Ouverture "Au royaume de la nature" (Dvorak) : Orchestre symphonique de la Radio tchèque, dir. Kiril Kondrashin. — Symphonie no 9 (Chostakovich) : Orchestre symphonique de la Radio tchèque, dir. Kiril Kondrashin. — Variations sur un thème de Weber (Hindemith) : Orchestre philharmonique d'Etat de Brno, dir. Jaroslav Vogel.



Paul Hindemith

10.00 — JAZZ SUR LE TOIT DE L'EUROPE (M)

Emissions sur le jazz réalisées en Suède et obtenues par l'entremise du Service international de Radio-Canada.

10.30 — MUSIQUE CHORALE (T)

Festival Singers, dir. Elmer Iseler : Messe en sol (Vaughan Williams).

11.00 — NOUVELLES (M)

11.10 — CONCERT (T)

Symphonie no 3 en la mineur, opus 56. "Ecosaise" (Mendelssohn) : Orchestre philharmonique de New York, dir. Dimitri Mitropoulos. — "Partita pour orchestre" (William Walton) : Orchestre de Cleveland, dir. George Szell.



M. GÉRARD LAMARCHE reçoit des mains de M. JAN GODECKI, capitaine du "Batory", une précieuse collection de 17 microsillons des oeuvres complètes de Chopin, offerte par le capitaine et l'équipage du "Batory" "en témoignage d'appréciation pour la qualité des programmes du réseau français de Radio-Canada".

Portrait

Yves Létourneau

Yves Létourneau a débuté dans la vie comme journaliste à Québec. "Je faisais les chiens écrasés", avoue-t-il modestement. Aujourd'hui, c'est lui qui les écrase, pensent les téléspectateurs en regardant le Survenant, Mari bougon : "Pauvre Bedette"; père intransigeant : "Tenez-vous bien, Virginie et Ti-Côme"; garde-chasse féroce : "gare au beau-père et au grand-dieu-des-routes"; maire grincheux : "Qui vous parle de Sorel? Moé y'vous parle du Chenail du Mouène"... Odilon a tous les atouts en main pour se faire cordialement détester. Il faut vraiment beaucoup de conscience professionnelle et un amour démesuré de son métier pour incarner avec tant de brio le rôle d'Odilon et, la plupart du temps, des personnages de même poil.



BERTHO

Pour le public, Yves Létourneau est le dur-de-dur par excellence. Charpenté en athlète, la poigne solide et l'oeil en vrille, il en impose aux moins timides. Il met tant d'énergie dans la colère simulée qu'il défonce parfois les décors. Il rit si bruyamment qu'on doute de sa sincérité. Tout simplement parce que l'image qu'il présente de lui-même à la télévision n'est qu'un maquillage.

Dans la vie, Yves Létourneau ressemble aussi peu que possible à Odilon Provençal. Odilon bougonne sans cesse. Yves rit tout le temps. Odilon houscule tout le monde. Yves est affable et gentil avec ses camarades, ses amis et tous ceux qu'il croise quotidiennement.

Il n'a en somme que de rares points communs avec Odilon, et il a précisément les qualités qu'on apprécie le plus dans la réalité de tous les jours. Yves Létourneau est d'une franchise à toute épreuve, ce qui ne va pas toujours sans périls. Il est poli comme un roi, c'est-à-dire qu'il est d'une ponctualité rigoureuse. Et, s'il est toujours à l'heure, c'est parce qu'il a préparé ses rôles. Comme un scout, il est toujours prêt. Il ne faut donc plus s'étonner après cela de le voir ponctuer d'un grand coup de poing sur la table un "Ver de terre..." et un "Ho donc Bedette" lorsque la "fifille" à Jacob Salvail n'est pas prête.

SCÉNARIO

Contribution de CBOFT
au réseau français

AUX amateurs de théâtre, le poste de télévision d'Ottawa, CBOFT, présentera, tous les quinze jours, le samedi soir à 6 heures, une nouvelle série de pièces intitulée *Scénario*. Pourront la voir tous les téléspectateurs du réseau français, sauf ceux de Québec, Trois-Rivières et Sherbrooke.



Jacques Antoons

Ainsi donc, les 2, 16 et 30 juillet, *Scénario* portera à l'affiche: *Au diable les vacances!* de Jacques Antoons, *Mon ami Pierrot* de Jacques Langui-rand, et *Un matin comme les autres* de Gilles Ste-Marie; les 13 et 27 août, *Fin d'été* de Marcel Dubé, et *Les Solitaires* de Jacques St-Germain; le 10 septembre, *Fait divers* d'Hed-wige Herbiet.

Les auditeurs de Radio-Canada connaissent l'auteur du premier texte. Jacques Antoons a présenté de nombreuses pièces à *Nouveautés dramatiques* (*Atmosphère*, *Un, deux, trois*, *Le bras qui se lève*, *Sus à la bête*, ...) à *Festival hors-série* ou à *Théâtre populaire*.

Au diable les vacances! ne veut en rien nous rendre les vacances anti-pathiques. D'ailleurs, il s'agit de vacances en Gaspésie, pays idéal pour le repos et la détente; les promeneurs ne sont rien d'autre que deux anges égarés sur la terre, en mal d'aventure. Tous deux viennent frapper à la même auberge, une maison hantée et envahie de toutes sortes de bruits insolites. La jolie Delphine saura-t-elle retenir ses nouveaux pensionnaires? Le lieu ne manque pas d'attrait.

Les divers rôles seront tenus par Jacques Pilote, Jean Herbiet, Lucille Gagné-Mayer, Claire Major et Romuald Latreille. Tous les décors de la série *Scénario* sont signés Nicolas Soloyoub. Aurèle Lacoste en assure la réalisation à Ottawa.

TELEVISION

HORAIRE DU 2

CBFT MONTRÉAL - Canal 2

SAMEDI

2 juillet

- 3.00—Musique
- 4.00—Golf
- 5.00—Walt Disney présente
"Votre hôte Donald".
- 6.00—Scénario
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Ce soir
- 6.54—Nouvelles sportives
- 7.00—Histoire à suivre
"Raphaël le tatoué", comédie de Christian Jaque avec Fernandel et Armand Bernard. Les aventures extraordinaires d'un tatoué.
- 7.15—Pile ou face
"Collectionneurs de soldats de plomb".
- 7.30—Cinéfeuilleton
"La Loterie du bonheur", comédie de Jean Gehret avec Yves Deniaud et Suzanne Dehelly. Pour s'attirer la clientèle, un épicier organise une fausse loterie.
- 7.45—Les Affaires de l'Etat
Le parti libéral.
- 8.00—Noir et blanc
Orchestre Musique de chambre noire, dir. Michel Perrault. Invitée: Micheline Bérard. "Blues Prelude & Fugue" (M. Perrault); "Jazz no 10" (Nicholas Ayoub); "Bleu" (M. Perrault); "I Hear Music"; "Tendresse" (J. Brel); "Je veux vivre avec toi" (C. Aznavour). — Les danseurs de Michel Conte: "Real Gone", "Calypso" et "Jazz" (M. Perrault).
- 8.30—Clé de sol
- 9.00—Billets de faveur
Présentation: Paul Dupuis. "Ultra-secret", comédie britannique de Mario Zampi avec Nadia Gray et George Cole. Un plombier, inventeur d'une nouvelle chasse l'eau, a pris, par distraction, la serviette d'un savant et part en vacances avec les documents secrets que cette serviette contient.
- 10.30—Une vie de chien
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Errol Flynn
- 11.52—Long métrage
"Les cinq dernières minutes".
CBOFT—Long métrage

DIMANCHE

3 juillet

- 2.00—Musique
- 2.55—Téléjournal
- 3.00—Connaissance du monde
"Yougoslavie, entre deux mondes".
- 4.00—Sport d'été
Au Club nautique de Beloeil. Journée estivale: nage synchronisée par les jeunes nageuses du Y.W.C.A. de Québec qui ont remporté le championnat du Canada à la nage synchronisée. — Parade de bateaux et partie de pétanque.
Animateur: Jean-Maurice Bailly, Gilles Houde et Jean Rafa.
- 5.00—Contes du dimanche
"Les dix petits nègres".
- 6.00—Des pays et des hommes
"Japon d'aujourd'hui".
- 6.27—Nouvelles sportives
- 6.30—Robin des bois
- 7.00—Les Travaux et les jours
Gustave Larocque parlera des mauvaises herbes et des herbicides.
- 7.30—Caméra '60
- 8.00—Petit théâtre
"Départ O-H26".
- 8.30—Au pays de Neufve-France
- 9.00—Du coq à l'âne
Animateur: Denis Drouin.
- 9.30—Sérénade estivale
Dir. Jean Deslauriers. Invités: Claire Gagnier et un quatuor de pianos composé de Neil Chotem, Edmund Assaly, Armas Maiste et Paul de Margerie. "Song of the Bongo" (Agostini); "Dans mes mains" (André Popp); "Fuguey-Wouguey" (N. Chotem); "Summer Place" (Max Steiner); "Everytime you say goodbye" (Cole Porter); Paraphrase sur la Suite no 1 (Rachmaninoff); "Sulky Race" (Fred Rous).
- 10.00—Premier plan
- 10.45—Film
- 11.00—Téléjournal
- 11.10—Sport-éclair
- 11.40—Magazine du cinéma

LUNDI

4 juillet

- 3.00—Musique
- 5.55—Nouvelles sportives
- 6.00—Au jeu!
Commentateur: Jacques Fauteux. Aujourd'hui: "Les Hommes de la mer"; directement de la piscine de l'île Sainte-Hélène. Le prix de présence: une bicyclette.
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Ce soir
- 6.50—Je vois tout
"Étoiles filantes".
- 7.00—Histoire à suivre
"Raphaël le tatoué".
- 7.15—Édition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles
- 7.30—Cinéfeuilleton
"La Loterie du bonheur".
- 7.45—Chez Clémence
Animatrice: Clémence DesRochers.
- 8.00—Carrefour
- 8.30—En plein air
Animateur: René Lecavalier.
Thème: la natation.
- 9.00—Gendarmerie royale
"L'Accusé" (George Salverson). Une enquête menée sur une série d'événements sans lien apparent entre eux arrive cependant à la conclusion irréfutable qu'un prétendu officier de la Gendarmerie royale (en réalité il s'agit du constable Frank Scott) a attaqué un groupe de citoyens éminents de Shamatawa.
- 9.30—La Clé des champs
Animateur: Gérard Delage.
- 10.00—Histoires d'amour
"La Maison sous la mer" avec Viviane Romance et Claude Duhour. Flore et Lucien forment un ménage heureux. Un étranger, Constant, veut amener la jeune femme en Amérique (3e épisode).
- 10.30—Tribune libre
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Rendez-vous avec...
Georges Guétary, Fernand Raynaud et G. Jouvin.

Contes en images

L'adaptation française de la série *Disneyland* prend l'affiche cette semaine au réseau français de télévision de Radio-Canada. Plus d'un jeune téléspectateur se réjouira de la nouvelle. C'est en effet à compter du samedi 2 juillet, de 5 heures à 5 h. 30 de l'après-midi, que commencera la nouvelle série télévisée *Walt Disney présente*. Précisons tout de suite que le premier épisode s'intitulera "Votre hôte Donald". Il s'agit, bien entendu, du fameux canard Donald Duck!

Walt Disney peut être considéré à juste titre comme le conteur des temps modernes. Son imagination, son sens artistique, sa manière de présenter les histoires déjà connues l'ont rendu célèbre dans le monde entier. Voir un film de Walt Disney aujourd'hui, c'était hier lire le livre des *Contes de ma Mère Loyer*...



Donald discute avec son "père", Walt Disney.

AU 8 JUILLET

CBOFT OTTAWA - Canal 9



Pour ne manquer aucun numéro de LA SEMAINE réabonnez-vous dès maintenant !

MARDI

5 juillet

- 3.00—Musique
- 4.00—Long métrage
- 5.55—Nouvelles sportives
- 6.00—Furie
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Ce soir
- 6.50—Je vois tout
"Atlantique".
- 7.00—Histoire à suivre
"Raphaël le tatoué".
- 7.15—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles
- 7.30—Cinéfeuilleton
"La Loterie du bonheur".
- 7.45—Bonsoir Madame
Animatrice : Nicole Vincent. Thème : les bibliothécaires. Invitée : Claire Audet, conseillère adjointe à la Bibliothèque municipale.
- 8.00—Trio
"On ne meurt qu'une fois" (Hubert Aquin et Gilles Ste-Marie). Premier épisode.

DISTRIBUTION

- Monsieur Paul Denis Drouin
 - Louise Andrée Lachapelle
 - Georges Guy Provost
 - Arthur Jean-Louis Roux
 - Simone Marjolaine Hébert
 - Lucienne Yvette Brind'Amour
 - Carlos José Barrio
 - Jack Jean-Paul Dugas
- Réalisation : Jean Faucher

8.30—Joie de vivre

Téléroman de Jean Desprez. C'est le grand départ pour Hélène et Henri : un second voyage de nocces; pour Hélène, c'est le tourment de laisser sa marmaille et, pour notre nouveau romancier, le supplice de l'interview. Georges Groulx, Huguette Oligny, Jean Duceppe, Antoinette Giroux, Gisèle Schmidt, Denyse St-Pierre, Pierre Valcour et Nathalie Naubert.

9.00—C'est la vie

Animateur : Alban Flamand. Invité : le notaire Marcel Faribault; sujet : correction des actes d'état civil. — Sketch d'Eugène Cloutier avec Roland Chenaill, Monique Leyrac, Roger Garceau et Sita Riddez.

9.30—Pays et merveilles

Avec André Laurendeau. Invité : Michel Brunet, historien, professeur à l'Université de Montréal. Sujet : la Confédération.

10.00—Théâtre O'Henry

"Le Vrai Boucanier" avec Thomas Mitchell, Natalie Norwick, Morris Ankrum, Claude Akins et Peter Brocco.

10.30—Télépolicier

"Monsieur Scrupule, gangster" avec Suzy Carrier et Roland Toutain (3e épisode).

11.00—Téléjournal

11.15—Nouvelles sportives

11.22—Commentaires

11.30—Méditerranée

Jean Cocteau, Vicky Authier, Miguel Amador et Dario Moreno.

MERCREDI

6 juillet

- 3.00—Musique
- 5.55—Nouvelles sportives
- 6.00—Le Moulin aux images
Animateur : André Cailloux; au piano : Pierre Brabant.
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Ce soir
- 6.50—Je vois tout
"Ciel bleu".
- 7.00—Histoire à suivre
"Raphaël le tatoué".
- 7.15—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles
- 7.30—Cinéfeuilleton
"La Loterie du bonheur".
- 7.45—Jeu de mots
Animateur : Jean-Paul Vinay. L'histoire de la langue française à travers les âges.
- 8.00—Le Point d'interrogation
Animatrice : Nicole Germain. Documentation : Louis Martin-Tard. Thème : l'odyssée, invitée : Micheline Legendre, Marthe Carrier, Monique Michaud — Louis Chantigny et Jacques Matti.
- 8.30—La Pension Velder
Téléroman de Robert Choquette.
- 9.00—Arsène Lupin
- 9.30—Rencontres canadiennes
Animateur : Jacques Hébert. Les problèmes que rencontrent les immigrants.
- 10.00—Lutte
- 10.45—Du côté de chez Lise
Lise Roy chante : "C'est Gauguin", "Utrillo" et "Moi je préfère Mozart".
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Long métrage
"Manina, la fille sans voile", film de Willy Rosier avec Brigitte Bardot et J.-F. Calvé. Un jeune étudiant entreprend la recherche d'un trésor englouti au fond de la mer.

7 juillet

- 3.00—Musique
- 4.00—Long métrage
- 5.55—Nouvelles sportives
- 6.00—L'Ecran des jeunes
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Ce soir
- 6.50—Je vois tout
"Les Feux qui meurent".
- 7.00—Histoire à suivre
Raphaël le tatoué".
- 7.15—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles
- 7.30—Cinéfeuilleton
"La Loterie du bonheur".
- 7.45—Toi et moi
- 8.00—A la Porte Saint-Louis
Animateur : Roland Lelièvre.
- 8.30—Pour une chanson
Animateur : Jacques Languirand. Gaétane Létourneau : "Les goélands", "Ah si j'avais des sous", "Elle aurait bien voulu". Invité : Pierre Thériault : "Viens poupoule", "Je chante", "Le danseur de charleston".
- 9.00—Rendez-vous avec Michelle
Hôtesse : Michelle Tisseyre.
- 9.30—Ciné-club
Animateur : Jacques Fauteux. "Le Trésor de la Sierra Madre", film de John Huston; prix du meilleur film aux Etats-Unis pour 1947; prix international du meilleur commentaire musical. Avec Humphrey Bogart, Walter Huston, Tim Holt, Bruce Bennett, Barton MacLane et John Huston.
- 11.15—Téléjournal
- 11.30—Nouvelles sportives
- 11.37—Commentaires
- 11.45—Figures de théâtre
Françoise Rosay.

VENREDI

8 juillet

- 3.30—Musique
- 4.30—Caravane
Le cirque sous la tente, directement de Saint-Jean. Maître de piste : Guy Mauffette; deux clowns : Guy L'Ecuyer et Cioni Carpi; orchestre, dir. Michel Brouillette. Attractions : Beeper Hollywood Bears, ours savants; Tip Top Troup, sauts sur tapis de caoutchouc; Ronie and Lab, patins à roulettes; The La Flotte, équilibristes sur bicyclettes; Roma and Jalna, chiens savants, et un petit éléphant.
- 5.30—Les Boucaniers
"Les Femmes".
- 6.00—Les Aventures de Jackie
- 6.27—Nouvelles sportives
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Ce soir
- 6.50—Je vois tout
"Le Grand Silence".
- 7.00—Histoire à suivre
"Raphaël le tatoué".
- 7.15—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles
- 7.30—Cinéfeuilleton
"La Loterie du bonheur".
- 7.45—Pour elle
Hôtesse : Suzanne Avon. Au restaurant "Le Richelieu"; recette de mouclade (entrée). — Reportage sur la petite ville de Brouage.
- 8.00—Découvertes
Reportages filmés. Traduction : Claude Lacombe; narration : Gaétan Montreuil. Ce soir : "Marchands du Guatemala".
- 8.30—Dans tous les cantons
Directement de St-Jean. Violoniste : Adrien Avon; pianiste : Herbert Ruff.
- 9.00—Les Beaux Films
- 10.30—Affaires de famille
"Le Temps d'aimer", un texte de Marcel Dubé.
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
Editorial sous forme de conversation, avec un observateur ou un journaliste, sur les nouvelles du jour.
- 11.30—Ciné-vedette
"La Valse de Monte-Carlo", biographie musicale réalisée par Lewis Milestone avec Patrice Munsel et Robert Morley. Fille d'un fermier australien, Nelly Melba va étudier le chant à Paris.

HISTOIRES D'AMOUR
à la télévision, le lundi à 10 heures



Patrice Munsel

Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBMT et à CBOT.

Samedi 2 juillet

- 1.00—CBOT—Cowboy Corner
- 2.00—Baseball Game of the Week
- 5.00—St. Lawrence North
Documentaire sur la Côte Nord.
Ce soir : "Land of Cartier".
- 5.30—Cartoon Party
- 6.00—Reflections
- 6.30—Mr. Fix-It
Le bricolage, avec Peter Whittall.
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—Dennis the Menace
- 7.30—Cariboo Country
"The Window of Namko".
- 8.00—Man from Interpol
"Murder in the Smart Set".
- 8.30—High Road
Avec John Gunther.
Ce soir : la Sibérie.
- 9.00—Great Movies
"The Hitch-hiker" avec Frank Lovejoy, Edmund O'Brien et William Talman.
- 10.30—Twilight Zone
"I Shot an Arrow into the Air".
- 11.00—CBC TV News
- 11.10—Weekend in Sports
- 11.15—CBMT—Jam on Both Sides
CBOT—Bob Cummings
- 11.45—CBMT—Long métrage
CBOT—Long métrage

Dimanche 3 juillet

- 3.00—Good Life Theatre
- 3.30—Country Calendar
- 4.00—Holiday Edition
- 5.00—News Magazine
- 5.30—Romance of Science
"Helmholz : Giant of the 19th Century".
- 6.00—Walt Disney Presents
- 7.00—Father Knows Best
- 7.30—Joan Fairfax
- 8.00—Ed Sullivan
- 9.00—Encore
"The Last of the Hot Pilots" (Andy Lewis); en vedette : Alan Young.



Alan Young

- 9.50—Curtain Call
"How Theatre Came to Canada".
- 10.00—Jack Benny
- 10.30—Outlook

- 11.00—CBC TV News
- 11.10—Weekend in Sports
- 11.15—CBMT—Good Evening
Mr. Sinclair
CBOT—Lawrence Welk

Lundi 4 juillet

- 3.00—CBMT—Long métrage
"The Tenderfoot" avec Joe E. Brown et Ginger Rogers.
- 4.30—Mr. Adams and Eve
- 5.00—Mickey Mouse
- 5.30—A communiquer
- 6.00—CBMT—I Love Lucy
CBOT—Whirlybirds
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Billboard
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Don Messer
- 8.00—Danny Thomas
- 8.30—Riverboat
- 9.30—Music '60
"The Jack Kane Hour" avec Robert Goulet, Mel Tormé et Sylvia Murphy.
- 10.30—Robert Herridge Theatre
"A Trip To Czardis" avec Mildred Dunnock.
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—Sports
- 11.30—CBOT—Long métrage
- 11.32—CBMT—Long métrage
"The Millionaire" avec George Arliss et Evelyn Knapp.
- 1.00—CBOT—Newscap

Mardi 5 juillet

- 3.00—CBMT—Long métrage
"Her Majesty's Love" avec Marilyn Miller, W.C. Fields et Leon Errol.
- 4.30—CBMT—Rin Tin Tin
- 5.00—Follow Me
- 5.15—Rope Around the Sun
- 5.30—Sky King
- 6.00—CBMT—Leave It to Beaver
CBOT—Bachelor Father
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Civic Affairs
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—Tabloid
- 7.30—CBMT—Donna Reed
CBOT—Leave It to Beaver
- 8.00—Chevy Mystery Show
- 9.00—While We're Young
- 9.30—Doctor's Choice
- 10.00—Comparisons
"Suburban Living".
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—Sports
- 11.30—CBOT—San Francisco Beat
- 11.32—CBMT—Long métrage
"Biography of a Bachelor Girl" avec Robert Montgomery, Edward Arnold et Ann Harding.
- 12.00—CBOT—Charlie Chan
- 12.30—CBOT—Newscap

Mercredi 6 juillet

- 3.00—CBMT—Long métrage
"The Letter" avec Bette Davis et Herbert Marshall.
- 3.30—CBOT—Long métrage
- 4.30—CBMT—Trackdown
- 5.00—Travellin' Time
- 5.30—Huckleberry Hound
- 6.00—CBMT—The Rifleman
CBOT—Film
- 6.30—CBOT—News and Billboard
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—Tabloid
- 7.30—CBMT—Highway Patrol
CBOT—Donna Reed
- 8.00—R.C.M.P.
- 8.30—Live a Borrowed Life
- 9.00—Happy
- 9.30—Tate
- 10.00—First Person
"At the Railing" (Robert Presnell) avec Robert Goulet et Martha Buhs.
- 10.30—A Case for the Court
"The Child Trap".
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—Sports
- 11.30—CBMT—Long métrage
"Meet the Stewarts" avec William Holden et Frances Dee.
CBOT—The Rifleman
- 12.00—CBOT—Lutte
- 1.00—CBOT—Newscap

Jeudi 7 juillet

- 3.00—CBMT—Long métrage
"The Public Enemy" avec James Cagney et Jean Harlow.
- 4.30—CBMT—Trouble with Father
- 5.00—Pictures with Woofer
- 5.30—Roy Rogers
- 6.00—CBMT—Bachelor Father
CBOT—I Love Lucy
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Civic Affairs
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—Tabloid
- 7.30—The Nation's Business
- 7.45—CBMT—Scan
CBOT—Movie Museum
- 8.00—The Deputy
- 8.30—Close-Up
- 9.30—Man from Blackhawk
- 10.00—A communiquer
- 10.30—CBMT—Bob Cummings
CBOT—Rendez-vous
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—Sports
- 11.30—CBOT—Long métrage
- 11.32—CBMT—Long métrage
"The Wooden Horseshoe".
- 1.00—CBOT—Newscap

Vendredi 8 juillet

- 3.00—CBMT—Long métrage
"In Old California" avec John Wayne, Binnie Barnes et Albert Dekker.
- 4.00—CBOT—My Little Margie
- 4.30—Caravan
- 5.30—Fury
- 6.00—CBMT—Rendez-vous
CBOT—Sea Hunt
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Billboard
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—Tabloid
- 7.30—CBMT—San Francisco Beat
CBOT—Stage 7
- 8.00—Red River Jamboree
- 8.30—Four Just Men
"Maya".
- 9.00—The Flying Doctor
"Ear Witness".
- 9.30—CBMT—The Silent Service
CBOT—Live and Learn
- 10.00—Perry Mason
"The Case of the Green-Eyed Sister".
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—Sports
- 11.30—CBOT—Long métrage
- 11.32—CBMT—Long métrage
- 1.00—CBOT—Newscap

RÉSEAU ANGLAIS DE RADIO

- World Music Festival
Samedi, 10 h. 10 du soir
Enregistré par des orchestres d'Italie : Concerto pour cor et orchestre en mi bémol majeur, K. 495 (Mozart), Ave Maria pour voix de femmes et orchestre (Brahms), Nenni (Brahms), Triptyque de Botticelli (Respighi), Toccata pour piano et orchestre (Respighi).
- Sunday Morning Recital
Dimanche, 10 h. 30 du matin
Jan Simons, baryton, et John Newmark, pianiste : Huit chansons de Gustav Mahler.
- Organ Recital
Dimanche, 11 heures du matin
De la cathédrale Christ Church, Kenneth Meek, organiste : Te Deum (D'Attaignant), Gigue et Jigue en do (Buxtehude), Petite Jigue en sol mineur (J.-S. Bach), Concerto Vivaldi en do (Bach), Sonate en trio en mi bémol (Bach).
- Concerts from Europe
Mardi, 9 h. 30 du soir
Orchestre symphonique de Londres, Harvey Allan, baryton, et Daniel Wayenberg, pianiste : Dover Beach (Maurice Johnstone), Concerto pour piano et orchestre no 3 en ré mineur (Rachmaninoff).
- CBC Wednesday Night
Mercredi en soirée
7 h. 40 — The City : Suite pour orchestre de jazz par l'Ensemble Ron Collier.
10 h. 30 — Récital de Guiomar Novaes : Sonate en si mineur (Scarlati), deux Sonates en sol majeur (Scarlati), Fantaisie chromatique et Jigue (J.-S. Bach).
- The Music of the United States
Mercredi, 11 heures du soir
The Devil and Daniel Webster (Douglas Moore).

Cet horaire est établi à l'heure des Maritimes.

Samedi 2 juillet

- 5.30—SPORT D'ÉTÉ
- 6.30—LE ROMAN DE LA SCIENCE
- 7.00—RADIO-NOUVELLES
- 7.10—COUP D'OEIL
- 7.15—SUR LE VIF
- 7.30—INSPECTEUR BLAISE
- 8.00—NOIR ET BLANC
- 8.30—PILE OU FACE
- 8.45—FRÈRE JACQUES
- 9.00—LE CLUB DES AUTOGRAPHES
- 9.30—CLÉ DE SOL
- 10.00—LONG MÉTRAGE
- 11.30—TÉLÉPOLICIER
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Dimanche 3 juillet

- 4.30—PAR LE MONDE ENTIER
- 5.00—LES TRAVAUX ET LES JOURS
- 5.30—CONNAISSANCE DU MONDE
- 6.30—GUILLAUME TELL
- 7.00—DES PAYS ET DES HOMMES
- 7.30—ROBIN DES BOIS
- 8.00—PAPA A RAISON
- 8.30—PETIT THÉÂTRE
- 9.00—MUSIC-HALL
- 10.00—DU COQ À L'ÂNE
- 10.30—PREMIÈRE
- 11.30—PREMIER PLAN
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

La semaine prochaine

Le lundi 11 juillet marquera le début d'une nouvelle série télévisée et la fin d'une autre. A 6 h. 50, nous verrons, à compter du 11 juillet, des courts métrages présentés sous le titre de *Révélation*. C'est également ce jour-là que se terminera la saison de *Chez Clémence*. Cette dernière série sera remplacée par *Mes chansons*, un quart d'heure de chansonnettes avec des interprètes de chez nous.

Le mardi 12 juillet, commence, à 8 h. 30, *Théâtre chez vous* sur film. A 9 heures, c'est le début d'une série intitulée *Monsieur Technos*. Ce Monsieur est un très mystérieux personnage qui nous expliquera l'un ou l'autre des "secrets" de la science, notamment dans le domaine de ses applications techniques.

Le jeudi 14 juillet, Denyse Filiatrault et Jacques Lorain feront, en *Coup de vent*, leur apparition sur nos écrans. Est-il besoin d'ajouter qu'il s'agit d'une série dramatique légère ?

Le vendredi 15 juillet, à 1 h. 55 de l'après-midi, premier grand reportage sur les rencontres de tennis pour la Coupe Davis.

Lundi 4 juillet

- 5.55—À L'AFFICHE DE CBAFT
- 6.00—PÉPINOT
- 6.30—RIVIÈRE PERDUE
- 6.30—AU JEU
- 7.30—TÉLÉJOURNAL
- 7.45—NOUVELLES SPORTIVES
- 7.50—JE VOIS TOUT
- 8.00—VEDETTES D'AUJOURD'HUI
- 8.30—TOI ET MOI
- 8.45—CHEZ CLÉMENCE
- 9.00—À COMMUNIQUER
- 9.30—EN PLEIN AIR
- 10.00—GENDARMERIE ROYALE
- 10.30—LE SIFFLEUR
- 11.00—PASSE-PARTOUT
- 11.30—TRIBUNE LIBRE
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Mardi 5 juillet

- 5.55—À L'AFFICHE DE CBAFT
- 6.00—PÉPINOT
- 6.30—LES TROIS MOUSQUETAIRES
- 7.00—FURIE
- 7.30—TÉLÉJOURNAL
- 7.45—NOUVELLES SPORTIVES
- 7.50—JE VOIS TOUT
- 8.00—RENDEZ-VOUS AVEC...
- 8.30—GROS PLAN
- 9.00—SCOTLAND YARD
- 9.30—JOIE DE VIVRE
- 10.00—C'EST LA VIE
- 10.30—PAYS ET MERVEILLES
- 11.00—ERROL FLYNN
- 11.30—THÉÂTRE O'HENRY
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Mercredi 6 juillet

- 5.55—À L'AFFICHE DE CBAFT
- 6.00—PÉPINOT
- 6.30—RADISSON
- 7.00—LE MOULIN AUX IMAGES
- 7.30—TÉLÉJOURNAL
- 7.45—NOUVELLES SPORTIVES
- 7.50—JE VOIS TOUT
- 8.00—MÉDITERRANÉE
- 8.30—LES COLLÉGIENS TROUBADOURS
- 8.45—DU CÔTÉ DE CHEZ LISE
- 9.00—À COMMUNIQUER
- 9.30—LA PENSION VELDER
- 10.00—EN HAUT DE LA PENTE DOUCE
- 10.30—LONG MÉTRAGE
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Jeudi 7 juillet

- 5.55—À L'AFFICHE DE CBAFT
- 6.00—PÉPINOT
- 6.30—DÉFI AU DANGER
- 7.00—L'ÉCRAN DES JEUNES
- 7.30—TÉLÉJOURNAL
- 7.45—NOUVELLES SPORTIVES
- 7.50—JE VOIS TOUT
- 8.00—LE SURVENANT
- 8.30—FIGURES DE THÉÂTRE
- 9.00—À LA PORTE SAINT-LOUIS
- 9.30—POUR UNE CHANSON
- 10.00—RENDEZ-VOUS AVEC MICHELLE
- 10.30—CINE-CLUB
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Vendredi 8 juillet

- 5.55—À L'AFFICHE DE CBAFT
- 6.00—CARAVANE
- 7.00—LES AVENTURES DE JACKIE
- 7.30—TÉLÉJOURNAL
- 7.45—NOUVELLES SPORTIVES
- 7.50—JE VOIS TOUT
- 8.00—INSPECTEUR BLAISE
- 8.30—MANTOVANI
- 9.00—DÉCOUVERTES
- 9.30—DANS TOUS LES CANTONS
- 10.00—CINÉMA
- 11.30—AFFAIRES DE FAMILLE
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Cet horaire est établi à l'heure des Prairies.

Samedi 2 juillet

- 4.00—SPORT D'ÉTÉ
 - 5.00—CONNAISSANCE DU MONDE
 - 6.00—LE ROMAN DE LA SCIENCE
 - 6.30—NOUVELLES
 - 6.45—LES COLLÉGIENS TROUBADOURS
 - 7.00—CLÉ DE SOL
 - 7.30—LE SURVENANT
 - 8.00—NOIR ET BLANC
 - 8.30—JOIE DE VIVRE
 - 9.00—CLUB DES AUTOGRAPHES
 - 9.30—LA PENSION VELDER
 - 10.00—RENDEZ-VOUS AVEC...
 - 10.30—LONG MÉTRAGE
- "L'Eventail" avec Dany Robin, Claude Dauphin et Lucien Baroux.

Dimanche 3 juillet

- 5.00—LA BONNE NOUVELLE
 - 5.30—GUILLAUME TELL
- "Une voix dans la nuit".
- 6.00—TEMPS PRÉSENT
- "Fred Barry".
- 6.30—FILS DE DIEU
 - 7.00—LES TRAVAUX ET LES JOURS
 - 7.30—SYLVIA AU PAYS DES MERVEILLES
 - 8.00—MUSIC-HALL
 - 9.30—DU COQ À L'ÂNE
 - 10.00—AFFAIRES DE FAMILLE
 - 10.30—PREMIER PLAN
 - 11.00—PREMIÈRE

Lundi 4 juillet

- 6.00—AU JEU
 - 6.30—NOUVELLES
 - 6.45—CHEZ CLÉMENCE
 - 7.00—TRIBUNE LIBRE
 - 7.30—RENDEZ-VOUS AVEC...
- Georges Guétary.
- 8.00—LES BELLES HISTOIRES DES D'EN HAUT
 - 8.30—EN PLEIN AIR
 - 9.00—GENDARMERIE ROYALE
 - 9.30—CLÉ DES CHAMPS
 - 10.00—VEDETTES D'AUJOURD'HUI
 - 10.30—LONG MÉTRAGE
- "La Mariée du dimanche" avec Bette Davis et Robert Montgomery.

Mardi 5 juillet

- 6.00—FURIE
 - 6.30—NOUVELLES
 - 6.45—BONSOIR MADAME
 - 7.00—CAMÉRA '60
 - 7.30—PASSE-PARTOUT
- "A la queue leu leu".
- 8.00—LA POULE AUX OEUFS D'OR
 - 8.30—JOIE DE VIVRE

- 9.00—C'EST LA VIE
 - 9.30—PAYS ET MERVEILLES
 - 10.00—DÉFI AU DANGER
- "Ruade au Far-West".
- 10.30—ERROL FLYNN
 - 11.00—THÉÂTRE O'HENRY

Mercredi 6 juillet

- 6.00—LE MOULIN AUX IMAGES
 - 6.30—NOUVELLES
 - 6.45—DU CÔTÉ DE CHEZ LISE
 - 7.00—INSPECTEUR BLAISE
- "Le Cabaret".
- 7.30—EN HAUT DE LA PENTE DOUCE
 - 8.00—LE POINT D'INTERROGATION
 - 8.30—LA PENSION VELDER
 - 9.00—FÊTE AU VILLAGE
- A St-Alexandre de Kamouraska.
- 9.30—PANORAMIQUE
- "Les Antilles anglaises".
- 10.00—RENCONTRES CANADIENNES
 - 10.30—LONG MÉTRAGE
- "Bouclier du crime" avec John Agar et Maria English.

Jeudi 7 juillet

- 6.00—L'ÉCRAN DES JEUNES
 - 6.30—NOUVELLES
 - 6.45—LES COLLÉGIENS TROUBADOURS
 - 7.00—SCOTLAND YARD
 - 7.30—LE SURVENANT
 - 8.00—À LA PORTE SAINT-LOUIS
 - 8.30—POUR UNE CHANSON
 - 9.00—RENDEZ-VOUS AVEC MICHELLE
 - 9.30—FIGURES DE THÉÂTRE
 - 10.00—LONG MÉTRAGE
- "Fuite en France".

Vendredi 8 juillet

- 6.00—LES AVENTURES DE JACKIE
 - 6.30—NOUVELLES
 - 6.45—TOI ET MOI
 - 7.00—CARAVANE
 - 8.00—LONG MÉTRAGE
- "Rhapsodie en bleu" avec Robert Alda, Joan Leslie, Al Johnson et Paul Whiteman.
- 9.30—DANS TOUS LES CANTONS
 - 10.00—DÉCOUVERTES
 - 11.00—LONG MÉTRAGE
- "Le train sifflera trois fois" avec Gary Cooper, Grace Kelly et Thomas Mitchell.

Les articles et renseignements publiés dans *La Semaine à Radio-Canada* peuvent être reproduits librement sauf indication contraire.

Dans le cas d'un texte où le nom de Radio-Canada n'est pas mentionné, on est prié d'indiquer la provenance de cet article.

"Au pays de Neufve-France"

PIERRE PERRAULT revient d'un long voyage sur la côte nord du fleuve Saint-Laurent et il en a rapporté 13 films fort originaux.

Ces films nous seront présentés au réseau français de télévision de Radio-Canada à compter du dimanche 3 juillet à 8 h. 30 du soir.

Nous assisterons, au cours de cette série intitulée *Au pays de Neufve-France*, à la construction de l'une des dernières, et peut-être la dernière, des goélettes mises en chantier à Petite-Rivière, à 10 milles de Baie Saint-Paul.

Nous irons nous promener dans la rivière du Gouffre qui, autrefois, faisait un méchant tourbillon entre la baie Saint-Paul et l'île aux Coudres.

Au village de Saint-Hilarion, nous danserons la gigue et "turluterons" avec un groupe d'habitants, véritables artistes de notre folklore.

A l'Anse-aux-Basques, près de Tadoussac, nous chasserons les loups de mer et la baleine blanche.

Un autre film nous emmènera aux Escoumains. Ici, c'est tout le travail du bois depuis sa coupe jusqu'à la drave vers les moulins qui nous sera raconté par l'image.

Deux courts métrages de la série portent les curieux noms de "Kakekiku" et "Attiuk". Le premier mot correspond en quelque sorte à l'ABCD de l'Indien Montagnais, le second signifie "Caribou". Et nous irons effectivement chasser le caribou et assister, après la chasse, aux rites du "Makoucham". Le Caribou joue un rôle essentiel dans la vie des Indiens du village de la Romaine.

Le village de Tête-à-la-baleine, où nous irons également, subit un curieux phénomène géologique : la terre s'y élève de six pieds au-dessus de la mer par siècle. Ce phénomène nuit considérablement aux pêcheurs du village qui voient l'eau sans cesse repoussée plus loin.



Photo : L'Office provincial de publicité

JEUX DE MOTS

Pour mieux connaître la langue française

COMME des objets familiers dont on finit par ne plus même sentir la présence, les mots nous servent quotidiennement et nous nous servons d'eux avec la plus parfaite indifférence. Ce sont eux qui nous font parler ou écrire; ce sont eux qui servent

de véhicule à notre pensée. On ne peut employer indifféremment un mot pour l'autre si on veut s'exprimer de façon intelligible, ce qui laisse soupçonner que les mots ont une vie propre. Les Canadiens français s'en rendent bien compte lorsqu'ils emploient à l'étranger un mot vieilli, détourné de son sens originel et qui a perdu toute signification pour un Français d'aujourd'hui.

Il n'est pas facile à un profane d'expliquer la transformation des mots d'une langue. Seul un linguiste peut s'y retrouver. Voilà pourquoi la Société Radio-Canada a invité Jean-Paul Vinay, directeur de la section de linguistique à la Faculté des Lettres de l'Université de Montréal, à parler aux téléspectateurs de la vie et de la transformation des mots dans la langue française.

Monsieur Vinay est un spécialiste réputé de toutes les difficultés de la langue française. Professeur de linguistique, de sémantique et de phonétique, son cours à l'Université de Montréal est un véritable laboratoire de la langue. Les auditeurs du réseau français de Radio-Canada profitent déjà de la compétence de Jean-Paul

Vinay à l'émission *la Langue bien pendue*. Les téléspectateurs, à leur tour, verront avec quelle ingéniosité monsieur Vinay sait illustrer ses cours et rendre passionnante la matière la plus aride.

S'inspirant sans doute du livre de René Geogin, grand linguiste français, le réalisateur de cette nouvelle série, Jacques Dansereau, a intitulé ces émissions *Jeux de mots*. La pre-

mière de *Jeux de mots* sera présentée le mercredi 6 juillet à 7 h. 45 du soir.

L'annonceur Raymond Charette posera toutes sortes de questions relatives à la langue française à Jean-Paul Vinay, qui expliquera au public comment les mots se transforment sous les influences psychologiques, économiques, sociologiques et autres conditionnant la vie des hommes... et leur façon de parler.



Jean-Paul Vinay

LA SEMAINE À RADIO-CANADA
LES SERVICES D'INFORMATION
C.P. 6000, MONTRÉAL

Autorisée comme envoi postal
de la deuxième classe,
Ministère des Postes,
Ottawa.

Valade M. J.
St-Luc,
Ch. 340

Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.

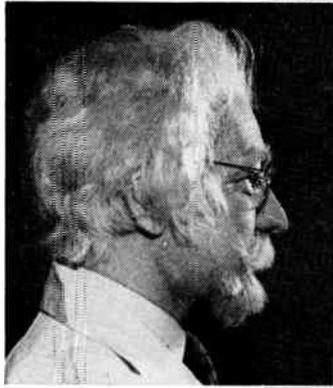
LA SEMAINE À RADIO-CANADA

Du 9 au 15 juillet 1960
Vol. X, no 41 (10¢)

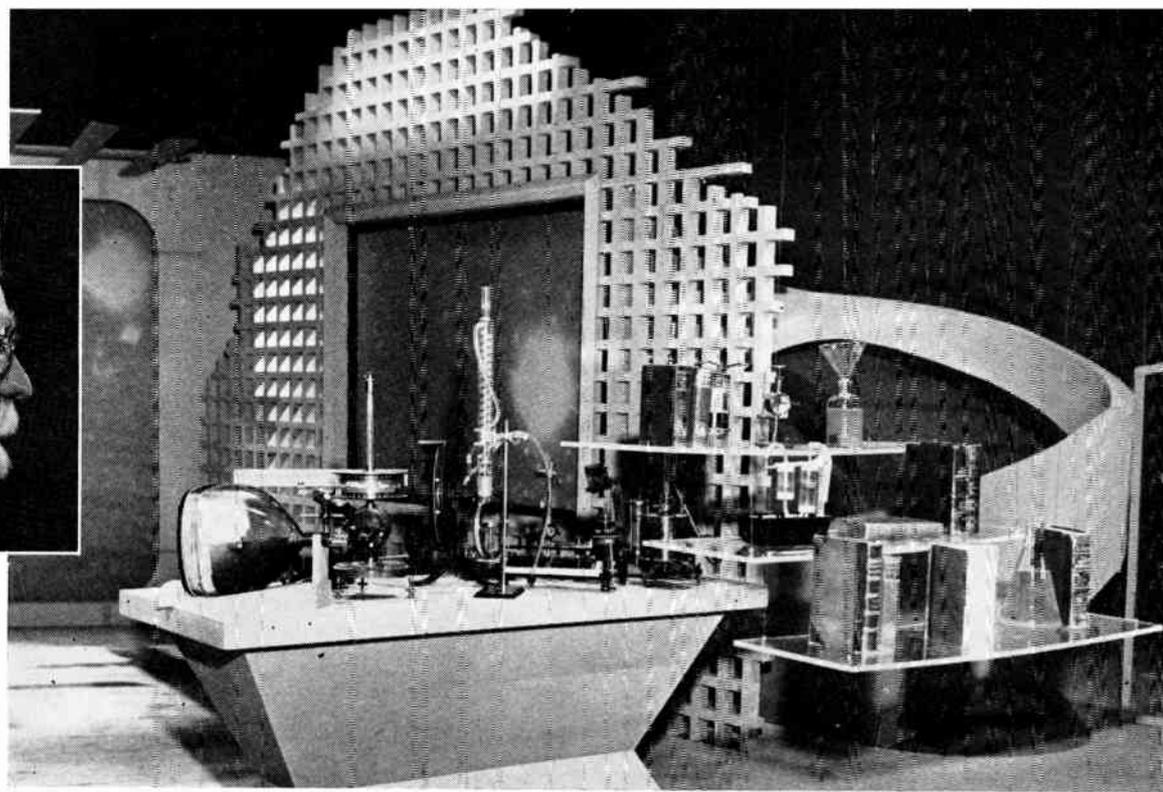


Le mystérieux Monsieur Technos

(Lire article, page 2)



Monsieur Technos



Voici une partie du domaine où apparaîtra Monsieur Technos. Sur la table, les objets attendent le maître pour lui poser quelques questions.

Enigme

à la télévision :

Qui se cache derrière Monsieur Technos ?

PETIT objet multiforme d'apparence insignifiante, le bouton devient chaque jour plus puissant, plus dangereux, plus simple et plus pratique. Il tient le pantalon, ouvre et ferme les portes. Baptisé interrupteur, il donne lumière et son à nos appareils de radio et de télévision sans oublier les lampes de nos appartements. Appuyez sur les boutons des tableaux de bord des automobiles et, comme par magie, les moteurs démarrent, les vitres se lèvent ou se baissent.

Mais ces boutons-là font sourire le bouton de la jeune génération qui vous dira :

— Soyons sérieux ! Je n'ai rien contre le bouton de culotte ou l'interrupteur de votre salon, mais, enfin ! c'est du vieux bouton ! Voyez-vous, moi, je conçois le rôle du bouton, aujourd'hui, comme autrement plus important. Nous sommes à l'avant-garde du progrès, ne l'oubliez pas. Nous, jeunes boutons, pouvons sur simple pression lancer un satellite de plusieurs tonnes à des hauteurs vertigineuses ou encore déclencher un cataclysme atomique. Croyez-moi, l'avenir est aux boutons...

Sans doute ! Mais derrière ce petit objet si aisé à manipuler, se dissimule tout un outillage fort complexe sans lequel le bouton ne serait rien.

Pourquoi, par exemple, lorsqu'on tourne le bouton de son appareil de télévision, apparaît une image ? Et d'abord, d'où vient-elle cette image ? De quoi est-elle constituée ? Pourquoi une fusée décolle-t-elle si l'on appuie sur un bouton ?

Nous voilà en plein cœur du sujet de la nouvelle série d'émissions qui commencera le mardi 12 juillet à 9 heures du soir, au réseau français de télévision de Radio-Canada.

Cette série intitulée *Monsieur Technos* passera, par la suite, tous les mardis à la même heure pendant 13 semaines.

Une tête trois fois savante !

Qui est Monsieur Technos, l'animateur de la nouvelle série ? Qui se cache derrière le savant maquillage de Gil ? Quelle est l'identité de ce personnage aussi savant que son maquillage ?

Car Monsieur Technos nous apparaîtra à la télévision avec la tête et le front d'Einstein, le nez d'Albert Schweitzer, la bouche et la barbiche de Pasteur.

L'enquête est ouverte sur l'inconnu de Radio-Canada. Quatre personnes seulement connaissent l'identité du mystérieux animateur. La première, bien sûr, c'est le réalisateur Guy Parent. Nous lui avons téléphoné pour essayer d'obtenir une entrevue en studio avec Monsieur Technos. Impossible ! Monsieur Technos appartient à un monde à part. Sa voix elle-même ne pourra apporter qu'un faible indice à son identification, puisque le savant inconnu n'a jamais participé à une émission radiophonique ou télévisée.

De la salle de maquillage au studio : itinéraire secret pour Monsieur X...

Monsieur Technos sera maquillé en un lieu gardé secret. Il sera ensuite conduit au studio par une personne elle-même inconnue du public comme du personnel présent sur le plateau. L'émission terminée, il quittera Radio-Canada avec son maquillage au complet. Ainsi, les techniciens, cameramen, ingénieur du son, éclairagistes, décorateur, se trouveront, vis-à-vis du mystère "Technos", exactement dans la même position que les téléspectateurs.

Mais nous possédons malgré tout quelques petits points de repères pour percer ce mystère. Nous savons, par exemple, que Monsieur X... appartient au monde dit scientifique. Inutile donc de le chercher parmi les gens du spectacle. Nous savons également qu'il a toutes les qualités d'un bon animateur. Enfin, il porte des lunettes... Mais les lunettes sont aujourd'hui l'attribut quasi obligatoire de tout savant qui se respecte... Enfin, à chacun d'émettre des suppositions, d'aligner des noms... Qui vivra verra !

Dialogue avec une pompe à bras

Nous prêtons, au début de cet article, une langue à un bouton et lui donnons du même

coup le don de la parole. C'est que, avec une émission sur les sciences appliquées, la parole sera effectivement donnée aux objets en cause. Nous entendrons dialoguer une pompe à bras et Monsieur Technos :

— Dites-moi, cher savant, je pompe et re-pompe à longueur de journée. Je trouve cela un peu essoufflant.

— Mais, chère pompe, c'est que vous êtes faite pour pomper...

— Vraiment ? Expliquez-moi un peu cela...

De la pompe à bras au système des freins à air d'une locomotive et, de là, aux trois "boums" du mur du son il n'y a... qu'un souffle. Monsieur Technos nous en coupera le souffle avec ses explications qui seront, précisons-le tout de suite, simples, concrètes, directes et passionnantes.

Car il ne s'agit pas d'une émission de vulgarisation scientifique, à proprement parler; Monsieur Technos veut plutôt répondre à notre curiosité en face de phénomènes courants et qui nous intéressent, que nous ayons l'esprit scientifique ou non.

Parmi les objets qui s'entretiendront avec l'animateur, citons entre autres un radar :

— Je vois tout, seulement quel ennui ! Même une jolie femme n'est à mon œil magique qu'un petit trait lumineux. D'ailleurs, Monsieur Technos, on ne me permet pas de regarder autre chose que des navires, des avions, des côtes géographiques, etc.

Il y aura également une pile thermonucléaire, une lampe de télévision, une fusée, un télescope, etc.

A chaque question posée par l'objet, Monsieur Technos répondra en utilisant pour ses explications un matériel très télégénique.

Avec son énigme, son dialogue inattendu, son côté visuel spécialement mis au point pour satisfaire notre curiosité et son style simple et direct, *Monsieur Technos* s'avère déjà comme l'une des émissions les plus populaires de l'horaire d'été à la télévision.

Michel CHALVIN

COUP DE VENT

avec
Denyse Filiatrault
Jacques Lorain



Denyse Filiatrault



Jacques Lorain

Les aventures d'un curieux couple...

Le 14 juillet, les Français célèbrent l'anniversaire de la prise de la Bastille. Le 14 juillet 1960, les téléspectateurs canadiens-français célébreront l'avènement d'une nouvelle série qui apportera, sans la Terreur, sa petite révolution dans le domaine de la comédie devant les caméras.

Réalisée par René Boissay tous les jeudis, de 7 h. 45 à 8 heures, la nouvelle émission mettra en vedette deux des comédiens les plus fantaisistes de la scène, du music-hall et de la télévision : Denyse Filiatrault. Sa Majesté Denyse III dépouillée de toute solennité et point du tout "sophisticated lady", ainsi que Jacques Lorain, le prince consort, toujours débordant de verve et de dynamisme.

C'est en *Coup de vent* que Jacques Lorain s'est prêté à une interview téléphonique sur l'émission. En vacances dans les Laurentides avec sa femme et tous deux bien à l'abri des indiscretions

de la presse (pensaient-ils), Jacques a dû courir un kilomètre au pas de course pour prendre l'appel pendant que Denyse nageait au milieu du lac. Tout essoufflé mais heureux tout de même qu'on n'ait pas raccroché, Jacques Lorain a vivement esquissé les grandes lignes de la nouvelle série.

"Coup de vent, dit-il, est avant tout un divertissement estival, par conséquent une émission légère, gaie, fantaisiste et sans prétention. Les héros de l'émission sont deux personnages loufoques, deux charmants farfelus qui forment le couple le moins conventionnel possible."

"Les deux scripteurs de la série, Louis Pelland et Simon Langlais, ont imaginé le mari peintre. Naturellement, il est bohème, indiscipliné, plutôt excentrique et ce ne sont pas ses toiles qui le font vivre. Quant à l'épouse, elle complète admirablement son artiste de mari. Pas bourgeoise pour deux sous, un peu folle, elle ne manque pas

d'originalité ni de finesse. Elle déborde d'idées neuves, d'inventions presque toujours impossibles à concrétiser et, comme on dit couramment, il lui manque toujours \$0.90 pour faire le dollar."

On imagine sans peine la vie du couple et on peut être assuré que "lui" et "elle" en feront voir "des vertes et des pas mûres" aux téléspectateurs au cours de l'été. Car un couple comme celui-là ne vit pas selon les normes habituelles. Les héros de *Coup de vent* connaîtront toutes sortes d'avatars aussi cocasses les uns que les autres. Il leur arrivera bien des déboires, bien des ennuis mais également de douces joies qui leur feront oublier un peu les soucis qu'ils se créent.

Au cours de la série, d'autres comédiens se joindront à Denyse Filiatrault et à Jacques Lorain. Ce dernier a fait allusion notamment à une belle-mère tout à fait digne de son drôle de genre...

Un pont de plus entre Canadiens français et Canadiens anglais



Le regretté André Siegfried, éminent géographe et sociologue français, signale dans son ouvrage *Canada, puissance internationale*, combien les frontières de notre pays vont contre le sens naturel du continent. Et c'est un fait que le Canada va

d'est en ouest alors que nous sommes naturellement portés à établir nos communications du nord au sud. Il s'ensuit souvent que le Canadien de l'Est ignore presque totalement le contexte de vie du Canadien de l'Ouest.

La télévision et la radio auront, cependant, beaucoup fait pour rapprocher les Canadiens entre eux, en faisant disparaître les distances géographiques et les distances linguistiques.

Radio-Canada met précisément à l'affiche, cette semaine, une série télévisée qui, par sa conception, jette un pont de plus entre les Canadiens anglais et les Canadiens français.

Il s'agit de la série *Dialogue*, qui commencera le samedi 9 juillet au réseau français de Radio-Canada. Réalisation de Jacques Dansereau, *Dialogue* passera, par la suite, tous les samedis de 7 h. 45 à 8 heures du soir.

L'émission est fondée sur le bilinguisme canadien. Nous verrons et entendrons à chaque quart d'heure deux spécialistes canadiens, l'un de langue anglaise et l'autre de langue française. Ces deux invités s'entreprendront sur un sujet établi d'avance. La discussion se fera dans chacune des langues maternelles des invités. Mais elle ne posera aucun problème aux téléspectateurs qui ne seraient pas bilingues puisque, en effet, un système de

traduction simultanée permettra à tous de comprendre les invités.

C'est mademoiselle Andrée Francoeur qui assurera la traduction simultanée.

Pour le samedi 9 juillet à 7 h. 45, le sujet à l'affiche sera "le nationalisme". Les personnalités invitées seront alors M. Marcel Rioux, anthropologue, et M. Michael Oliver, professeur de Sciences politiques à l'Université McGill de Montréal.

La série ne pouvait mieux commencer qu'avec un sujet tel que le nationalisme, puisque son but vise précisément à resserrer les liens qui unissent les Canadiens d'un bout à l'autre du pays.

Au cours des semaines à venir, nous entendrons d'autres spécialistes discuter de théâtre, de peinture, de musique ou de littérature, etc.

Les téléspectateurs ne voudront sûrement pas manquer cette occasion que leur offre la télévision d'établir ou de poursuivre le *Dialogue* avec leurs concitoyens.



THÉÂTRE CHEZ VOUS

On dit souvent que la télévision, c'est le théâtre à la maison, le music-hall à la maison, le concert, le sport, l'éducation et le divertissement, tout cela dans un fauteuil.

Elle est donc bien nommée, cette nouvelle série filmée qui a pour titre *Théâtre chez vous* et qui débute au réseau français de télévision de Radio-Canada le mardi 12 juillet à 8 h. 30. Désormais,

tous les mardis à la même heure, les téléspectateurs pourront voir une agréable demi-heure de théâtre interprété par d'excellents acteurs américains et postsynchronisé par des vedettes du cinéma français.

Le premier film à l'affiche de *Théâtre chez vous* s'intitule *Papa va au bal*.

Une émission qui révèle l'authentique esprit canadien-français

par **FERNAND CÔTÉ**



DES Maritimes aux provinces de l'Ouest, des frontières canadiennes au delà du 45e parallèle, jusqu'au fond des Antilles et dans tous les coins de la France, *Fête au village* offre à ses auditeurs l'authentique "esprit" canadien-français caractérisé par sa joie de vivre contagieuse.

Diffusée simultanément par le réseau français et le Service international de la Société Radio-Canada, la populaire émission de Paul Legendre reprendra l'affiche le samedi 9 juillet à midi.

Historique de la série

Gagnante de la Canadian Radio Award, en 1952, *Fête au village* avait quitté les ondes pendant cinq ans, pour revenir, plus gaillarde que jamais, en juillet de l'année dernière. Accueillie avec un regain d'enthousiasme par les milliers d'auditeurs de Radio-Canada et du Service international, la série n'a rien perdu de sa vogue, et il est très probable qu'elle sera goûtée cette saison et suivie avec la même assiduité que dans le passé.

Le succès de *Fête au village* n'a rien d'étonnant. C'est une émission qui va droit au cœur du paysan qui dort en chacun de nous; au Canada, il ne faut pas gratter longtemps l'écorce d'un citadin pour sentir le rural, à deux ou trois générations près. En fait, les auditeurs de *Fête au village* se recrutent en grande partie dans les villes, et non les moindres, du pays.

Simplicité, naturel, spontanéité

S'il est sincère avec lui-même, le citadin doit bien admettre qu'il nage dans le factice et le tout-fait à longueur de jour. Quel repos pour lui de se frotter à des êtres simples, naturels, qui ignorent jusqu'au sens même du mot complexe. Assommé de snobisme, de pédantisme et de discours creux à longueur d'année, quel citadin ne jubile pas à la pensée de vivre, ne serait-ce qu'une soirée, avec

des "amis" de la campagne. C'est précisément ce que lui offre *Fête au village*, deux fois par semaine s'il le désire, puisque l'émission du samedi est reprise le jeudi soir suivant à 8 heures.

À *Fête au village*, pas de chichis, pas de complications, pas d'encens, pas de potins, pas de boniments. Les invités arrivent de toutes les maisons de l'endroit. Les enfants se chamaillent et pleurent un peu pour s'emparer du micro. Les vieux s'installent confortablement quand, plus souvent qu'on ne croit, ils ne mènent pas le bal. Roland Lelièvre se promène au centre du cercle de chaises. Il cause familièrement avec M. le curé, le notaire, le docteur ou le grand-père qui est né avec la Confédération. Les histoires drôles ou tragiques circulent vertement; des refrains fusent de partout; une danse carrée fait bientôt trembler le plancher. La maîtresse de maison sert des rafraîchissements... absolument comme si Paul Legendre, Roland Lelièvre et les gens de Radio-Canada étaient à cent lieues de là.

Soirée sans apprêt

Personne ne songe à faire de l'épate, à montrer sa belle voix ou son habit neuf, acheté au magasin général la veille. Tous participent joyeusement à la fête pour en faire la soirée la mieux réussie de l'année et s'efforcent de mettre tout en oeuvre pour que l'émission réalisée chez eux soit la plus intéressante de la série. Pour cela, on fera appel à tous les talents locaux. Chaque village possède son ou ses artistes, qui jouent "par oreille" le piano, la guitare ou l'harmonica. Les chanteurs ne manquent généralement pas; les plus vieux sont, bien souvent, les plus émouvants, et ils savent également raconter les meilleures histoires et évoquer les faits les plus authentiques... saupoudrés d'une poussière de légende qui donne encore plus de prix au récit.

Ces histoires, ces chansons, ces bons mots, l'atmosphère typique de ces soirées de chez nous, enregistrés sur bandes sonores, constituent un trésor inépuisable que conservent jalousement les Archives de folklore de l'Université Laval à Québec. *Fête au village* veut rendre hommage à la famille canadienne partout au pays. L'émission met en relief les plus belles qualités de nos compatriotes où qu'ils se trouvent sur le sol canadien. Voilà pourquoi, cette année encore, Paul Legendre et Roland Lelièvre partent en tournée, visitant plusieurs provinces.

Itinéraire de "Fête au village"

C'est ainsi que, à compter du 9 juillet, on pourra entendre des *Fêtes au village* réalisées à Ste-Agathe-des-Monts, Ste-Rosalie (le 16 juillet), St-Quentin, Nouveau-Brunswick (le 23 juillet), Maillardville, Colombie-Britannique (le 30 juillet); l'Île-aux-Coudres (le 6 août), autour d'Edmonton, Alberta (le 13 août), St-Siméon (le 20 août), autour de Saskatoon, Saskatchewan (le 27 août), Ste-Anne de Madawaska, Nouveau-Brunswick (le 3 septembre), autour de St-Boniface, Manitoba (le 10 septembre), Ste-Marie-de-Beauce (le 17 septembre), autour de Timmins, Ontario (le 24 septembre), et, enfin, le 1er octobre, un enregistrement spécial d'une heure, réalisé dans des villages de France situés près d'Aix-en-Provence, Villefranche et Périgueux.



Tout le monde a l'air de s'amuser, sauf le technicien, qui a peut-être du remords d'avoir déballé sa "triperie" électronique sur la nappe de dentelle.



Franz Schubert



Hugo Wolf



Mozart



Richard Strauss

Le lied, expression de l'humanisme allemand



Robert Schumann

Le jeudi 7 juillet à 9 heures du soir, André Clerk réalisait la "première" d'une série musicale qui est présentée simultanément au réseau français de Radio-Canada et sur la chaîne FM.

Intitulée *Anthologie du lied*, cette nouvelle émission ravira à coup sûr les fervents de cette forme musicale que Marcel Beaufils qualifie de "monument d'humanisme".

Depuis le grand Jean-Sébastien Bach jusqu'à Mahler et Schoenberg, tous les maîtres allemands ont serti leur oeuvre de ces bijoux de poésie et de musicalité.

Pour faire connaître aux auditeurs les plus beaux lieder allemands, le réalisateur d'*Anthologie du lied* a

invité l'excellente musicologue canadienne Rosette Renshaw à écrire et à présenter les textes de la série. Chaque émission sera également un récital de lieder interprétés par deux de nos artistes les plus réputés, le baryton Bernard Diamant et le pianiste John Newmark.

Après avoir présenté à l'émission inaugurale les "vieux" Allemands: Jean-Sébastien Bach, Carl-Philippe-Emmanuel Bach, Corner et Crüger, Rosette Renshaw, Bernard Diamant et John Newmark offriront aux auditeurs d'ici la fin de septembre des lieder de Joseph Haydn et Wolfgang Amadeus Mozart (le 14 juillet); de l'école berlinoise, soit Mozart, Reichardt, Zelter et Gluck (le 21 juillet); de Beethoven (le 29 juillet); de Schu-

bert (le 4 et le 11 août); de Schumann (le 18 août); de Brahms (le 25 août); de Cornelius, Franz, Mendelssohn et Liszt (le 1er septembre); de Richard Strauss (le 8 septembre); de Hugo Wolf (le 15 septembre) et de Gustav Mahler (le 22 septembre).

La dernière émission de la série, le jeudi 29 septembre, sera consacrée aux lieder des compositeurs allemands modernes tels que Roger Pfizner, Marx, Alban Berg, Schoenberg, Fortner et Reutter.

Expression la plus raffinée du romantisme germanique en musique et en poésie, le lied tient une place de choix dans l'histoire de la musique et *Anthologie du lied* tentera de le faire sentir davantage encore aux auditeurs de Radio-Canada.

■ ■ ■ ■ ■ Chaque vendredi, à la radio ■ ■ ■ ■ ■

Rencontre avec des humoristes français

HUMOUR, comment te définir? Ni les dictionnaires, ni les humoristes ne s'entendent sur ton nom. Un seul point, cependant, où l'accord est parfait. Tu nous viens de la patrie du Major Thompson. C'est l'Angleterre qui t'engendra. Mais tu as, depuis belle lurette, passé la Manche et l'Atlantique.

Humour, le savais-tu? Tu es la vedette d'une nouvelle émission radiophonique. Te souviens-tu, mon bel

humour, de *Carte blanche*? Certes, on ne ressuscite pas les morts, mais tu es immortel, n'est-ce pas? Humour, quand tu nous tiens... Et l'humour répondit: "Ne me tire pas par les cheveux!"

Ainsi donc passe, tous les vendredis à 8 h. 30, sur les ondes du réseau français de Radio-Canada, une émission intitulée *Petit lexique de l'humour français*.

Chaque demi-heure nous présente un ou deux thèmes fixés d'avance

et qui correspondent à quelques mots clés, lesquels viennent enrichir, d'une semaine à l'autre, notre *Petit lexique de l'humour français*.

Ces mots thèmes sont choisis de façon à permettre à l'invité du jour de faire la lecture de ses textes les plus savoureux. C'est René Lefebvre qui sera l'animateur de la série, il lira, lui aussi, quelques textes humoristiques signés d'auteurs autres que l'invité.

A partir de ces lectures, qui constituent en quelque sorte l'armature de l'émission, un dialogue badin et sans apprêt se développe entre l'animateur et l'invité.

Parmi les humoristes français susceptibles d'être entendus à cette émission, signalons des noms tels que Henri Jeanson, bien connu pour ses nombreux dialogues de films, dialogues qui sont des merveilles d'esprit; Jean Bellus, caricaturiste très populaire auprès des journaux français (le crayon de Bellus est à la fois mordant et pétillant); Raymond Queneau, auteur de *Zazie dans le métro*, roman écrit en langage phonétique; Francis Blanche, Paul Guth, Marcel Achard et Jacques Prévert.

Comme on peut s'en rendre compte, *Petit lexique de l'humour français* met à contribution les meilleurs auteurs du genre que la France possède. Le rire, ici, peut naître d'un fait cocasse, d'un trait inattendu, du ton dans lequel est racontée l'histoire; chose certaine, il vient toujours de l'intelligence et de l'humain. C'est sans doute pourquoi l'adage veut que si le ridicule tue, l'humour vivifie.

Petit lexique de l'humour français est une réalisation d'Eudore Piché.



Jacques Prévert



Marcel Achard



Raymond Queneau



RADCAN

par Jean Pellerin

RADCAN : adresse télégraphique de Radio-Canada.

Le Japon en raccourci

VU des airs, le Canada nous apparaît comme une région préhistorique où l'homme commence à peine à pénétrer. Les forêts, les prairies, les cours d'eau : tout est immense et dépeuplé. On a l'impression que tout est à faire et on éprouve l'étrange besoin de retrousser ses manches et de s'attaquer à la besogne.

Le Japon, au contraire, nous apparaît comme une contrée millénaire où l'homme a foulé et refoulé chaque parcelle du sol. Qu'on songe à la forêt canadienne, mais une forêt où, à la place des arbres, on a des hommes.

L'homme est omniprésent, c'est le cas de le dire. Ce pays se morcelle en une infinité de petits lopins de terre où croît, ici du blé, là du seigle et un peu partout du riz. Quel que soit le côté où l'on regarde, on voit des hommes, des femmes et des enfants aux champs. Ils travaillent du lever du soleil à la tombée de la nuit. Leurs jambes semblent prendre racine dans la glèbe. Penchés bien bas sur la pousse de riz, ils ont l'air d'en forcer la croissance. Le train peut filer, le "jet" de la base américaine peut tourner, rien ne saurait les distraire. Ils sont d'une patience d'ange. Ils iront jusqu'à envelopper une à une les poires de leurs poiriers pour les protéger des insectes. On sent qu'ils obéissent à des traditions millénaires qui, à première vue, font sourire l'Occidental hautain, mais qui reposent sur la logique et l'expérience. Les millions de petites besognes agricoles et artisanales sont accomplies sans le secours de la machine. Mais qu'a-t-on besoin de machines quand on dispose de millions de bras ? L'homme est là pour tout faire. Il déborde de partout comme un trop-plein.

En ville, le fourmillement humain devient hallucinant. On en éprouve une sorte de vertige. Les rues sont étroites et sans trottoir. Les gens marchent dans la rue et les voitures, les camions et surtout les bicyclettes font de leur mieux pour se frayer un chemin à travers cette cohue.

Les maisons sont basses et grises, du gris de nos vieilles granges canadiennes. On ne les peinture pas à cause de l'humidité; la peinture ne tient pas et s'effrite. Toutes les maisons sont, par conséquent, uniformément grises, mais le Japonais se console de cette grisaille parfois désolante en ornant ses boutiques d'annonces de néon, de sorte que, la nuit, l'illumination des quartiers commerciaux a quelque chose de vraiment féerique. De plus, la plupart des petits magasins sont ouverts tous les soirs, semaine et dimanche, et ce jusqu'à 11 heures et minuit.

Les maisons d'habitation sont entourées d'une palissade qui laisse croire qu'il s'agit d'une maison pauvre, voire d'un simple hangar. Illusion. Au Japon, il faut toujours regarder de près. Derrière la palissade de planches disjointes, on s'étonne de découvrir le plus coquet des jardins, planté d'azalées, de roses, de figuiers, et une maisonnette aux parquets parfaitement cirés avec, à la porte, l'irévitable barrage de "geitas" (pantoufles japonaises) qu'il faudra chausser avant d'entrer.

Le Japon est un pays séduisant. L'Occidental se sent parfois frustré en face de ce peuple qui a la réputation d'avoir inventé la politesse et la discrétion.

Jean Pellerin

D'Ottawa, Québec

Montréal ou New York

COMMENTAIRES

Présenter et analyser les principaux faits de l'actualité

eHACUN se souvient des récents reportages présentés par Radio-Canada à la télévision lors de la soirée des élections provinciales dans le Québec. Eh bien, il est une série télévisée qui réalise ce tour de force chaque semaine. Son nom ? *Commentaires*.

Commentaires passe tous les jours, du lundi au vendredi, de 11 h. 20 à 11 h. 30 du soir, au réseau français de télévision de Radio-Canada.

Dix minutes, cela n'a l'air de rien. Cela suppose pourtant que, chaque soir, un studio doit être réservé dans autant d'endroits différents qu'il y a de *Commentaires* par semaine. Car toutes les émissions nous parviennent en direct. Pas question de film pour commenter l'actualité de dernière heure. C'est ainsi, par exemple, qu'un studio est réservé à New York, à longueur d'année, uniquement pour les émissions *Commentaires* et *Viewpoint*, tous les mardis.

En fait, une série comme celle-là met en branle à peu près tous les services de Radio-Canada, plus particulièrement le Service des nouvelles et les Services techniques.

Marcel Bourbonnais, réalisateur, et Romain Desbois, coordonnateur, travaillent actuellement à des émissions de *Commentaires* qui nous parviendront directement de Los Angeles et de Chicago, la première à l'occasion du congrès du parti démocrate américain et la seconde, de celui du parti républicain. Il faut alors chercher et trouver des journalistes américains qui parlent français et acceptent de venir parler à *Commentaires*.

Et nous en arrivons au problème que posent les participants d'une émission telle que celle-ci. Le Canada français possède peu d'éditorialistes ou d'hommes capables d'analyser et de juger une nouvelle de la grande actualité. Il a donc fallu en former et, comme l'invité change chaque fois, il faut encore en chercher et en former. Quand l'émission nous parvient de New York ou, comme ce fut le cas récemment, de Winnipeg ou Halifax, le problème du commentateur à trouver se complique du fait de la langue. Il est évident que *Commentaires* exige de ses interviewers comme de ses invités des qualités et une compétence bien spéciales dans le domaine de l'actualité, d'où la difficulté.



Le siège des Nations Unies à New York.

Le but de cette série qui, soulignons-le en passant, vient presque immédiatement après le *Téléjournal*, ce qui est normal, son but, donc, est de porter un jugement, de donner une interprétation à la nouvelle pour permettre au public de se faire par la suite une opinion personnelle sur cet événement.

En tête d'affiche...

Fête au village présente des chants et histoires de Sainte-Agathe-des-Monts.

Samedi, midi — RADIO

Golf: Oranium canadien retransmis directement du St. George's Golf and Country club de Toronto.

Samedi, 4 heures — TV

Seigneur, mon ami, texte de l'abbé Martucci avec des chansons du Père A.-M. Cocagnac, du Père Bernard et de Jacqueline Lamy.

Dimanche, 5 h. 30 du soir — RADIO

Hors-série présente des monologues et des chansons avec Robert Lamoureux.

Lundi, 8 heures du soir — RADIO

Congrès du parti démocrate américain, reportage diffusé directement de Los Angeles avec les commentaires de journalistes.

Lundi à vendredi, 10 h. 30 du soir — RADIO

Long métrage présente *L'Homme au chapeau rond*, drame adapté de l'oeuvre de Dostoïewsky, avec Raimu et Clariond.

Mercredi, 11 h. 30 du soir — TV

Ciné-Club présente "Goha", film franco-tunisien réalisé d'après "Le Livre de Goha le simple".

Jeudi, 9 h. 30 du soir — TV

Caravane, directement de Joliette avec Guy Mauffette, les clowns Guy L'Ecuyer et Cioni Carpi.

Vendredi, 4 h. 30 — TV

SAMEDI

9 juillet

- 6.00—CBF—Radio-Journal
CBAF—Réveil-matin
- 6.05—CBF—A la bonne heure !
- 6.25—CBAF—Radio-Journal
- 6.30—CBF—Radio-Journal
CBAF—Nouvelles sportives
- 6.35—CBF—A la bonne heure !
CBAF—Bonjour en chansons
- 7.00—Radio-Journal
- 7.05—Prière du matin
- 7.20—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Réveil-matin
CBAF—Au petit déjeuner
- 7.30—Radio-Journal
- 7.35—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Musique légère
- 7.50—CBF—Chronique sportive
CBJ—Chronique sportive
- 7.55—CBF—L'Opéra de quat'sous
CBV—Bonjour les sportifs
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
- 8.00—Radio-Journal
CBJ—Nouvelles
CBAF—Au petit déjeuner
- 8.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Variétés
- 8.30—Rythmes et mélodies
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Fantaisies
- 9.30—Tante Lucille
- 10.00—Musiques en tous genres
- 11.00—Quand l'opéra se donne des airs
Commentaires anecdotiques et fantaisistes sur l'opéra, entrecoupés d'exemples. Texte : René Arthur.
Michel Dens, baryton : Arioso, ext. du "Roi de Lahore" (Massenet). — Maria Callas : "Una Macchia e qui tuttora", ext. de "Macbeth" (Verdi). — "Ton doux regard", ext. de "Lakmé" (Delibes).
- 11.30—CBF—Le monde parle au Canada
CBV—Divertissements
CBJ—Ce qui se passe chez nous
CBAF—Du côté de Shédiac
- 12.00—Fête au village
A Ste-Agathe-des-Monts.
CBAF—Parade de la chanson
- 12.30—Le Réveil rural
Roger Roy, i.f. : "La Forêt, mère des eaux".
CBAF—Les Boulevards de la chanson

- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.10—Intermède
CBJ—CBC News
- 1.15—Musique des Pays-Bas
CBJ—Voix agricole du Saguenay
- 1.30—Chansonnettes
- 2.00—A la carte
- 6.00—Radio-Journal
- 6.10—CBF—Intermède
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
- 6.15—La Langue bien pendue
Animatrice : Marcelle Barthe. Avec Pierre Daviault, Jean-Marie Laurence et Jean-Paul Vinay.
CBAF—Le Chapelet
- 6.30—Rien qu'une chanson
Commentaires sur les chansonnettes. Narrateurs : Lucie Villeneuve et Pierre Savary; textes : Alain Sylvain. Quelques grands noms de la chanson française avec le concours de Michel Méry, Richard Marsan, Georges Ulmer et Bernard Lavallette.
CBAF—Jazz
- 7.00—Chroniques canadiennes
Jean Pelletier (Québec), Jean Sarrazin (Montréal), Clarence Parsons (Toronto), Jacques Ouyard (Winnipeg), Roland Bonvalet (Vancouver).
CBAF—La Langue bien pendue
- 7.15—CBAF—Musique
- 7.30—Concert léger
- 8.00—Club de Jazz
- 8.30—Chotem 9531
CBAF—L'Actualité régionale
- 9.00—Radio-Canada
- 9.05—Comédies musicales
"Sound of Music" avec Mary Martin.
- 9.30—La Revue de la semaine
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Concert de Jazz
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Le Cabaret du soir qui penche
Animateur : Guy Mauffette.
CBJ—CBC News
- 11.10—CBJ—Le Cabaret du soir qui penche
- 11.30—CBAF—Fin des émissions
- 11.55—Radio-Journal
- 12.00—CBF—Le Cabaret du soir qui penche
CBV et CBJ—Fin des émissions
- 12.55—CBF—Radio-Journal
- 1.00—CBF—Fin des émissions

DIMANCHE

10 juillet

- 7.45—CBAF—La Météo et musique
- 8.00—Radio-Journal
- 8.05—Louanges
"Salve Regina" (Vivaldi) : Orchestre de la Scuola Veneziana. — "O Sacrum Convivium" (C. Gervais) : Ensemble Marius Casadesus.
CBJ—Belles pages de musique
- 8.30—Missa est
CBAF—Piano
- 8.55—CBJ—CBC News
- 9.00—Radio-Journal
- 9.06—L'Heure du concerto
Concerto no 2 en si bémol pour piano et orchestre (Brahms) : Artur Schnabel et Orchestre RCA Victor, dir. Josef Krips.
- 10.00—Université Radiophonique Internationale
- 11.00—Musique de ballet
- 11.30—Bonjour dimanche
- 12.00—Le monde parle au Canada
CBF—Du soleil à la carte
Emission franco-italienne avec Miville Couture et Rubi Ardizzon. "Il Destino d'ogni mamma", "Grazie dei fiori", "Piscaturella", "Violetta", "Duo a Garibaldi", "Mamma", "Cantammola sta canzone" et "Italian Street Song".
- 12.30—Jardins plantureux
Invité : Marcel Cailloux.
- 12.45—Nos artistes invités
Denyse Parent, contralto; au piano : Guy Bourassa. "Le Roi David" : a) Cantique du berger David; b) Chant de la servante (Honegger). — "La Petite Sirène" : a) Chanson de la sirène; b) Berceuse de la sirène; c) Chanson de la poire (Honegger). — Trois psaumes (Honegger).
CBJ—Pour que la moisson
- 12.59—Signal-horaire

- 1.00—Radio-Journal
- 1.10—Intermède
CBJ—CBC News
- 1.15—Regards sur le Canada français
Animateur : Marcel Hamel, directeur du journal "Le Portage" de L'Assomption.
- 1.30—Bonjour Paris
Scripteur et narrateur : Robert Gaudouas. Aujourd'hui : le décor intérieur.
- 2.00—Claves et maracas
- 2.30—Le Kiosque à musique
Fanfare de l'Armée du salut, Hawthorn Citadel, Melbourne. "Dovercourt Citadel" (P. Merritt); "Defenders of the Faith" (B. Coles); "In Quiet Pastures" (R. Allen); "Heroes of the Combat" (B. Coles); "Abide with Me" (trad.).
- 3.00—Musique de chambre
Walter Susskind, pianiste, et Ensemble d'instruments à vent de Toronto, Trio no 30 en ré (Haydn). — "Caprice sur des airs danois et russes" (Saint-Saëns). — Quintette pour piano et instruments à vent, op. 16 (Beethoven). — "Thème d'après Corrette" (Milhaud).
- 4.00—Le Tour des capitales
Des correspondants commentent l'actualité à Ottawa, Washington, Paris et Londres.
- 4.30—Trente-trois tours et puis s'en vont
- 5.00—CBAF—Le Quart d'heure marial
- 5.15—CBAF—Le Quart d'heure catholique
- 5.30—Seigneur, mon ami
Textes de M. l'abbé Jean Martucci. Chansons populaires religieuses. A.-M. Cocagnac, o.p. : "Zachée"; le Père Bernard, o.f.m. : "La Légende des brigands"; Jacqueline Lamy : "La Moisson"; Marie-Claire Pichaud : "Résurrection"; A.-M. Cocagnac, o.p. : "L'Aveugle-né".
- 6.00—Radio-Journal
Chronique sportive
- 6.10—Intermède
CBJ—CBC News

La Semaine à Radio-Canada

Publiée chaque semaine par les Services d'information
SOCIÉTÉ RADIO-CANADA
C.P. 6000, Montréal
(UNiversité 6-2571)
Directeur : Roland Gendreau
Abonnement : \$3 par année
(États-Unis : \$4)

Cet horaire, établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes des réseaux français de radio et de télévision, ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada. Les postes affiliés ne diffusent pas nécessairement toutes les émissions des réseaux français.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.



QUAND L'OPÉRA SE DONNE DES AIRS
à la radio, le samedi à 11 heures du matin

6.15—Cinéma, miroir du monde

6.30—Tour de chant

Chorale de l'Université St-Joseph, Ottawa, dir. du Rév. Père Claude Dubé, "Gloria" de la Messe en sol (Schubert); extraits de "South Pacific" (Rodgers-Hammerstein); "Echo" (R. de Lassus); "Mignonne allons voir si la rose" (Costeley); "God so Loved the World" (John Stainer); "Alleluia" ext. de l'oratorio "Le Christ au Mont des Oliviers" (Beethoven).

7.00—Concerts d'été de Winnipeg

Direction : Eric Wild, Gaelyne Craig, soprano, "La Clemenza di Tito" (Pavesi), — "When I Am Laid in Earth" (Purcell), — "Peer Gynt", suites nos 1 et 2 (Grieg), — "Chant de Solveig" (Grieg), — "The Willow Song" et "Ave Maria", extraits de "Otello" (Verdi), — "Die Fledermaus" (Strauss).

8.00—Récital

Monique Chailier, soprano; au piano : Colombe Pelletier. Programme composé de chansons folkloriques tchécoslovaques, espagnoles et canadiennes, ainsi qu'un groupe de negro spirituals.

8.30—Magazine canadien de la BBC

9.00—Harmonies du soir

Fernand Martel, baryton, et orch. dir. Sylvio Lacharité. Thème : les fleurs, "Offrande" (Hahn); "Que deviennent les roses" (Paulin); "Le Mariage des roses" (Franck); "Les Roses d'Ispahan" (Fauré); "Le Pas des fleurs", ext. de "Naïla" (Delibes); "To a Water Lily" (MacDowell).

9.30—Aspects de la chanson canadienne

Le Petit Ensemble vocal, dir. George Little. Analyse par François Brassard de la chanson folklorique de chez nous. Ce soir : les divisions du temps, "La Laine de mes moutons", "Le Petit Navire", "J'ai rencontré ma mie", "Quand m'y marierai-je?", "Le Premier Jour des noces", "L'Homme sans tête", "En automne la jeunesse", "Quand l'hiver a pris fin", "C'est dans l'état", "Le Champ de pois", "Le Nez de Martin", "Les Trois Princesses", "Voilà six mois que c'était le printemps", "Rossignolet au bois", "Nous voici à Pâques" et "Le Chevalier du guet".

10.00—Radio-Journal



PAUL DUPUIS n'a pas toujours eu les tempes grisonnantes qu'il porte aujourd'hui avec tant d'élégance. A l'émission Vous souvient-il?, lundi à 7 h. 30, on fera entendre la voix de Paul Dupuis, commentateur de la BBC au temps de la guerre. On parlera aussi de sa carrière comme comédien au cinéma britannique.

10.15—Perspectives internationales

10.30—Le Temps d'aimer

10.55—Chronique sportive

11.00—Concert

CBJ—CBC News

CBAF—Adagio

11.10—CBJ—Concert

11.30—CBAF—Fin des émissions

11.55—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

LUNDI

11 juillet

6.00—CBF—Radio-Journal

CBAF—Réveil-matin

6.05—CBF—CBF métropolitain

Service communautaire pour la région métropolitaine. Animateur : Gaëtan Montreuil.

6.30—CBF—Radio-Journal

6.35—CBF—CBF métropolitain

CBAF—Bonjour en chansons

7.00—Radio-Journal

7.05—Prière du matin

7.20—CBF—CBF métropolitain

CBJ—Réveil-matin

CBAF—Au petit déjeuner

7.30—Radio-Journal

7.35—CBF—CBF métropolitain

CBV—CBV présente

CBJ—Musique légère

7.50—CBF—Chronique sportive

CBJ—Chronique sportive

7.55—CBF—CBF métropolitain

CBV—Bonjour les sportifs

CBJ—CBC News

CBAF—Nouvelles

8.00—Radio-Journal

CBJ—Nouvelles

8.10—CBF—CBF métropolitain

CBJ—Ici, Philippe Robert

CBV—CBV présente

CBAF—Au petit déjeuner

8.10—CBJ—Variétés musicales

8.30—La Gambille

Animateurs : Richard Garneau et Pierre Nadeau.

9.30—Radio-Journal

9.33—Au dictionnaire insolite

Animateur : Jacques Languirand.

CBJ—Au fil des jours

10.00—Partage du matin

10.30—Auprès de ma blonde

Animateur : Ovilla Légaré.

10.45—Le Comptoir du disque

11.15—Vies de femmes

Radio-roman de Paul Gury.

11.30—Les Joyeux Troubadours

12.00—Jeunesse dorée

Radio-roman de Jean Desprez.

12.15—Les Visages de l'amour

12.30—Le Réveil rural

Conseils aux consommateurs.

Le Choeur Montgrain.

CBAF—Chansons pour vous

12.59—Signal-horaire

1.00—Radio-Journal

1.10—Intermède

CBJ—CBC News

1.15—A communiquer



HECTOR CHARLAND, comédien, a beaucoup joué au théâtre; les adultes ont certainement entendu parler de son rôle du Christ, dans la Passion de Saint-Jérôme; on se souvient aussi qu'il a joué le rôle de Séraphin, dans les Paysannes de Claude-Henri Grignon. À la radio, il a créé le personnage de Séraphin, dans Un homme et son péché. À la télévision, il incarne le père Évangéliste, dans les Belles Histoires des pays d'en haut. On parlera de sa carrière à l'émission Une demi-heure avec..., le lundi 11 juillet à 4 h. 05.

1.45—Arc-en-ciel

Interview de Fernand Guérard par

Marcelle Barthe.

Le Sport ce soir

2.00—Chefs-d'oeuvre de la musique

3.00—L'Ensemble Tony Chappell

3.30—Variétés musicales

4.00—Radio-Journal

4.05—Une demi-heure avec...

Hector Charland.

4.30—CBF—Métro-magazine

Animateur : Raymond Laplante.

CBV—Faire-part

CBAF—Au jour le jour

CBJ—Badinage

5.00—CBAF—Le Chapelet

5.15—CBAF—Nouvelles

5.30—Chansons de chez nous

5.45—CBJ—Nouvelles

5.55—CBF—Sur nos ondes

CBJ—CBC News

6.00—Radio-Journal

Revue de l'actualité

6.30—Rond-point

CBAF—Le Réveil rural

7.00—Don Quichotte

CBAF—Musique choisie

7.15—Sur le pont d'Avignon

Animatrice : Charlotte Boisjoli. Texte et documentation : Solange Chalvin. Chansons de la ferme : "Le Fermier Zéphirin", "La Chèvre".

"Il était une bergère", "Mon père avait 500 moutons" et "Un jour quand j'étais petite fille".

7.30—Vous souvient-il ?

Transcriptions tirées des archives de la discothèque. Ce soir : Paul Dupuis, premier commentateur de guerre; son premier film "Johnny Frenchman", tourné en Angleterre, avec Françoise Rozay, et montré à Montréal le 10 mai 1946.

8.00—Hors-série

Monologues et chansons avec Robert Lamoureux.

9.00—L'Orchestre de chambre de Vancouver

10.00—Radio-Journal

10.15—Commentaires

10.30—Congrès du parti démocrate

Les journalistes : Philippe Dean, Ann Chamberlain, Adalbert de Ségonsac, Jean Khnetch et autres. Directement de Los Angeles, Californie.

10.55—Chronique sportive

11.00—Aux portes de la nuit

Oeuvres de Paeisello. — Texte de Jules Ronains. — Oeuvres de Rachmaninoff.

CBAF—Adagio

CBJ—CBC News

11.10—CBJ—Aux portes de la nuit

11.30—CBAF—Fin des émissions

11.55—Radio-Journal

12.00—CBF—Concert

CBV et CBJ—Fin des émissions

12.55—CBF—Radio-Journal

1.00—CBF—Fin des émissions

MARDI

12 juillet

8.30—La Gambille

9.30—Radio-Journal

9.33—Au dictionnaire insolite

10.45—Le Comptoir du disque

12.15—Les Visages de l'amour

12.30—Le Réveil rural

Céline Brosseau et ses chansons.

12.59—Signal-horaire

1.00—Radio-Journal

Compléter l'horaire de mardi, mercredi, jeudi et vendredi avec celui de lundi, de 6 heures du matin à 8 heures du soir



- 1.45—Arc-en-ciel
Un tour de vocabulaire avec Jean-Marie Laurence.
- 2.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
- 3.00—Détente
- 3.30—Variétés musicales
- 4.00—Radio-Journal
- 4.05—Une demi-heure avec...
Aujourd'hui: le Carnaval de Venise.
- 5.30—Allegro
Iris Robin et Ensemble Buck-Lacombe. "Oui, oui, oui", "Un de ces jours", "Frénésie", "Earl's Pearls", "Chances Are" et "Pagan Love Song".
- 5.55—CBF—Sur nos ondes
- 6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Le Sport ce soir
- 6.30—Le reporter s'amuse
Raymonde Laplante a enregistré des conversations enfantines au cours d'un goûter donné en plein air; nous entendrons des propos pleins de sincérité, de spontanéité et d'innocence aiguillonnés constamment par le reporter.
CBAF—Le Réveil rural
- 7.00—Don Quichotte
Texte de Luan Asllani.
CBAF—Musique choisie
- 7.15—Sur le pont d'Avignon
Animatrice: Charlotte Boisjoli. Ce soir: "Pierre et le loup" (Prokofieff).
- 7.30—Des idées et des hommes
- 8.00—Du côté de l'ombre
Thérèse Laporte chante: "Jenny", "Morte fontaine", "Il était une oie" et "Dans la rue Quin campois". — Madeleine Gobeil et Robert Gadouas disent des monologues de Jean Filiault et d'André Belleau.



André Belleau

- 8.30—Concerts symphoniques
Concerto pour violoncelle et orchestre (Schumann); André Navarra et Orchestre Radio-Hollande, dir. Dean Dixon. — "Sinfonia Serena" (Hindemith); Orchestra symphonique de l'Allemagne du Nord, dir. du compositeur.
- 9.30—Mélodies et lieder
Suzanne Danco: "Shéhérazade" (Ravel); Gérard Souzav: "Ce que je suis sans toi" (Gounod); Hilda Roessl-Majdan: "Blumengruss" (Hugo Wolf); Christa Ludwig: "Die Allmacht" et Fischerweise" (Schubert).
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Commentaires
- 10.30—Congrès du parti démocrate
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Les plus beaux disques
CBJ—CBC News
CBAF—Adagio
- 11.10—CBJ—Les plus beaux disques
- 11.30—CBAF—Fin des émissions

- 11.55—Radio-Journal
- 12.00—CBF—Concert
CBV et CBJ—Fin des émissions
- 12.55—CBF—Radio-Journal
1.00—Fin des émissions

MERCREDI

13 juillet

- 8.15—CBJ—Midweek Meditation
- 8.30—La Gambille
- 9.30—Radio-Journal
- 9.33—Au dictionnaire insolite
- 10.45—Le Comptoir du disque
Animateur: Raymond Laplante. Invité: Rhéal Gaudet.
- 12.15—Les Visages de l'amour
Textes: Charlotte Savary.
- 12.30—Le Réveil rural
- 12.59—Signal-horaire
1.00—Radio-Journal
- 1.45—Arc-en-ciel
"Ce que j'ai vu de beau" avec Jean-Raymond Boudou.
- 2.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
- 3.00—Promenade sur la côte du Pacifique
- 3.30—Variétés musicales
- 4.00—Radio-Journal
- 4.05—Une demi-heure avec...
"Madame Bovary".
- 5.30—Rythmes sud-américains
CBAF—Récital
- 5.55—CBF—Sur nos ondes
- 6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Le Sport ce soir
- 6.30—Rond-point
CBAF—Le Réveil rural
- 7.00—Don Quichotte
- 7.15—Sur le pont d'Avignon
Animatrice: Charlotte Boisjoli. "Pierre et le loup" (Prokofieff) (2e partie).
- 7.30—Les Petites Symphonies

L'orchestre des "Petites Symphonies", sous la direction de Roland Leduc, joue ce soir la "Symphonie no 85", dite "La Reine", de Haydn. L'émission nous parvient du camp d'été des Jeunesses musicales du Canada, au mont Orford.

- 8.00—Une soirée de disques
Pas de deux, ext. de "Casse-noisette" (Tchaikowsky). — "Bachianas Brasileiras" no 9 (Villa-Lobos). — Concerto pour la main gauche pour piano et orchestre (Ravel). — Sonate no 43 (Haydn). — "Variations sur un thème de Schumann" (Brahms). — Leonie Rysanek, soprano, chante deux extraits de l'opéra "Otello" (Verdi). — Léopold Simoneau: Aria de concert (Mozart). — "Réverie" (Debussy). — Elisabeth Schwarzkopf, soprano: dernière scène de "Caprisso" (R. Strauss). — Intermezzo no 1 (Brahms). — "Les Fontaines dans le parc" (Turina): Victoria de Los Angeles.
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Commentaires
- 10.30—Congrès du parti démocrate
Directement de Los Angeles, Californie.

- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Aux portes de la nuit
Oeuvres de Saint-Saëns. — Texte de Baudelaire. — Chansons de Léo Ferré.
CBJ—CBC News
CBAF—Adagio
- 11.10—CBJ—Aux portes de la nuit
- 11.30—CBAF—Fin des émissions
- 11.55—Radio-Journal
- 12.00—CBF—Concert
CBV et CBJ—Fin des émissions
- 12.55—CBF—Radio-Journal
1.00—CBF—Fin des émissions

JEUDI

14 juillet

- 8.30—La Gambille
- 9.30—Radio-Journal
- 9.33—Au dictionnaire insolite
- 10.45—Le Comptoir du disque
- 12.15—Les Visages de l'amour
Un invité ou un représentant du Ministère de l'Agriculture du Québec.
- 12.59—Signal-horaire
1.00—Radio-Journal
- 1.45—Arc-en-ciel
Le disque de la semaine, avec Annette Lasalle-Leduc, "L'Art de la harpe" avec Zabeleta.
- 2.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
- 3.00—Passeport
- 3.30—Variétés musicales
- 4.00—Radio-Journal
- 4.05—Une demi-heure avec...
Jenny Lind.
- 5.30—Musique d'atmosphère
- 5.55—CBF—Sur nos ondes
- 6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Le Sport ce soir
- 6.30—Le micro se balade
CBAF—Le Réveil rural
- 7.00—Don Quichotte
CBAF—Récital
- 7.15—Sur le pont d'Avignon
Animatrice: Charlotte Boisjoli. Les jeudis classiques: suite et fin de la "Vie de Mozart racontée aux enfants" avec Gérard Philippe.
- 7.30—Place publique
- 8.00—Le Tour du propriétaire
- 8.30—Fête au village
- 9.00—Anthologie du lied
Bernard Diamant, baryton; au piano: John Newmark. "Abschiedsged.", "Die zu späte Ankunft der Wutter", "Antwort auf die Frage eines Mädchens" et "Das Leben ist ein Traum" (Haydn). — "An Chloë", "Dans un bois solitaire", "Oiseaux si tous les ans" et "Warnung" (Mozart).
- 9.30—L'Image ardente
Clément Lockwell et Jacques Perrin analysent l'oeuvre de Fra Angelico.
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Commentaires
- 10.30—Congrès du parti démocrate
Directement de Los Angeles, Californie.
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Les plus beaux disques
CBJ—CBC News
CBAF—Adagio

- 11.10—CBJ—Les plus beaux disques
- 11.55—Radio-Journal
- 12.00—CBF—Concert
CBV et CBJ—Fin des émissions
- 12.55—Radio-Journal
1.00—Fin des émissions

VENDREDI

15 juillet

- 8.30—La Gambille
- 9.30—Radio-Journal
- 9.34—Au dictionnaire insolite
- 10.45—Le Comptoir du disque
Animateur: Raymond Laplante. Invité: Réjane DesRameaux.
- 12.15—Les Visages de l'amour
- 12.30—Le Réveil rural
Jean-Louis Giroux et ses chansons.
- 12.59—Signal-horaire
1.00—Radio-Journal
- 1.45—Arc-en-ciel
Andrée Paradis analyse "Peinture fraîche" de Robert Escarpit.
- 2.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
- 3.00—Sérénade estivale
- 3.30—Variétés musicales
- 4.00—Radio-Journal
- 4.05—Une demi-heure avec...
Aujourd'hui: chronique de la petite histoire.
- 5.30—Rythmes de Paris
Direction: Maurice Durieux.
- 5.55—CBF—Sur nos ondes
- 6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Le Sport ce soir
- 6.30—Rond-point
CBAF—Le Réveil rural
- 7.00—Don Quichotte
CBAF—Au service du pêcheur
- 7.15—Sur le pont d'Avignon
Animatrice: Charlotte Boisjoli. Au cirque de Piccolo, Saxo et le Cirque Jolibois.
- 7.30—Fantaisies chromatiques
Texte: Rosette Renshaw; lecteur: Gaetan Barrette; thème: les cartes. Oeuvres de Bizet, Gershwin, Stravinsky et Tchaikowsky.
- 8.00—D'un océan à l'autre
- 9.00—Festivals d'Europe
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Commentaires
- 10.30—Congrès du parti démocrate
Directement de Los Angeles, Californie. Discours d'acceptation.
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Aux portes de la nuit
Oeuvres de Sarasate. — Texte de Prosper Mérimée. — Oeuvres de Bizet.
CBJ—CBC News
CBAF—Adagio
- 11.10—CBJ—Aux portes de la nuit
- 11.30—CBAF—Fin des émissions
- 11.55—Radio-Journal
- 12.00—CBF—Concert
CBV et CBJ—Fin des émissions
- 12.55—CBF—Radio-Journal
1.00—Fin des émissions



HORAIRE DU 9 AU 15 JUILLET

Chaîne FM de Radio-Canada

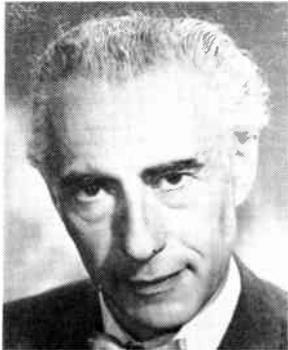
CBM-FM MONTRÉAL (100.7 Mc)
CBO-FM OTTAWA (103.3 Mc)
CBC-FM TORONTO (99.1 Mc)



La lettre dans la parenthèse, à la fin d'un titre, indique la provenance de l'émission: Montréal (M) ou Toronto (T).

Samedi 9 juillet

- 12.00 — **RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la journée.
- 12.05 — **DIVERTIMENTO (M)**
Musique légère.
- 1.00 — **THÉÂTRE D'OPÉRA (M)**
"Faust" (Gounod), opéra en cinq actes: Marguerite: Victoria de los Angeles, soprano; Faust: Nicolai Gedda, ténor; Méphisto: Boris Christoff, basse; Valentin: Ernest Blanc; Siebel: Liliane Bertoni; Martha: Rita Gorr; Wagner: Victor Autran. Chœurs et Orchestre du Théâtre National de l'Opéra de Paris, dir. André Cluytens.
- 4.00 — **LONDON CALLING CANADA (T)**
Animateur: Pierre Letève.
1. Concert de musique des XVIIe, XVIIIe et XIXe siècles.
2. Théâtre: "The Three Bob Bit".
3. Récital du saxophoniste Michael Krein: "Aria" (Bozza). — "Nuit sur le Tage" (Gaillard). — "Sérénade" (Krein). — "Le Petit Ane blanc" (Jacques Ibert).
4. Causerie: "The English Tea Hour" (L'Heure du thé en Angleterre): Wynford Vaughan Thomas.
5. Transcription du festival de Cheltenham: concert donné par Lamar Crowson, pianiste, et l'Orchestre symphonique de la BBC, dir. Rudolf Schwarz.



Rudolf Schwarz

- 7.00 — **RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.
- 7.05 — **NEWS (T)**
- 7.15 — **DIVERTIMENTO (M)**
Musique légère.
- 7.30 — **JOHNNY BURT STRINGS (T)**
Johnny Burt et son orchestre interprètent de la musique légère.
- 8.00 — **UPPER CANADA JAZZ CLUB (T)**
Musique de jazz par les Nimmons 'n' Nine.
- 8.30 — **CHOTEM-9-5311 (M)**
Neil Chotem, pianiste et chef d'orchestre, dirige un quintette et un trio et accueille un artiste invité.
- 9.00 — **FRENCH CHAMBER MUSIC (T)**
Jean Beaudet, pianiste et chef d'orchestre, directeur du Centre Musical du Conseil des Arts du Canada, décrit l'évolution de la musique de chambre en France.
- 11.00 — **NOUVELLES (M)**
- 11.10 — **CONCERT (T)**
Envoi de la Radio de l'Allemagne du Nord. — Symphonie no 1 en do majeur (Beethoven): Orchestre symphonique de la Radio de l'Allemagne du Nord, dir. Hans Schmidt-Isserstedt. — Concerto pour piano en mi bémol majeur (C.M. von Weber): Orchestre symphonique de la Radio de l'Allemagne du Nord, dir. Heinz Wallberg.

Dimanche 10 juillet

- 12.00 — **RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la journée.
- 12.05 — **DIVERTIMENTO (M)**
Musique légère.
- 1.00 — **MUSIQUE DES NATIONS (M)**
Aujourd'hui: l'Allemagne. Chants universitaires interprétés par Eric Kunz, baryton. Chants enfantins interprétés par les chœurs d'Oberkirchen. Chants patriotiques et chants de folklore interprétés par divers artistes.
- 2.00 — **SACRED MUSIC (T)**
Transcriptions recueillies par le Service international de Radio-Canada. — "Rebecca" (Frank): Gloria Davy, soprano; Pierre Mollet, baryton; chœurs et Orchestre symphonique de la RAI de Turin, dir. Mario Rossi. — "Lamentatio Jeremiae Prophetae, secundum Breviarium Sacro-sanctae Ecclesiae Romanae, opus 93" (Ernst Krnek): Chorale de l'École d'Etat de Musique sacrée de Dresde, dir. Martin Flämig.
- 3.00 — **SUNDAY CHAMBER MUSIC (T)**
Ensemble à vent de Radio-Canada et Walter Susskind au piano. — Trio no 30 en ré (Haydn). — "Caprice sur des airs danois et russes" (Saint-Saëns). — Quintette pour piano, opus 16 (Beethoven). — "Thème d'après Corrette" (Milhaud).
- 4.00 — **DU PAYS DE FRANCE (M)**
1. "Les Fêtes d'Hébé" (Rameau): Françoise Ogée, Bernard Demigny, Laurence Boulay, claveciniste, Chœurs de la RTF, Orchestre de chambre, dir. Marcel Couraud.
2. Théâtre: "La Méprise" (Marius-Vaux); Claude Winter, de la Comédie-Française, Jacques Sereys, de la Comédie-Française, Geneviève Fontanel, de la Comédie-Française, Alain Feydeau, de la Comédie-Française, Geneviève Page et Claude Nicot, du T.N.P., Robert Chandeau.
3. Concerto no 3 pour violon (Saint-Saëns): Michèle Boussinot, violoniste, Orchestre Radio-Philharmonique, dir. Louis de Froment.
4. Une visite chez le peintre Bernard Buffet et sa femme, l'écrivain Anabel.
5. Opéra: "Les Deux Rendez-vous" (Claude Arrieu): Nadine Sautereau, Bernard Demigny, Pierre Germain, Joseph Peyron, Orchestre Radio-Philharmonique, dir. André Girard.



CHRISTIANE MALLARMÉ réalise à Paris, à l'intention de la chaîne FM de Radio-Canada, la série Du pays de France.

- 7.00 — **WINNIPEG SUNDAY CONCERT (T)**
Orchestre symphonique de Winnipeg, dir. Eric Wild. Invitée: Gaelelyne Craig, soprano. Sinfonia: "La Clemenza di Tito" (Provest). — "When I Am Laid in Earth", tirée de "Dido and Aeneas" (Purcell). — "Peer Gynt", Suites no 1 et 2 (Grieg). — "Chanson de Solveig" (Grieg). — "Air du saule", "Ave

Maria", tirés "d'Otello" (Verdi). — Ouverture "Die Fledermaus" (Johann Strauss, jr.).

- 8.00 — **RÉCITAL DU DIMANCHE SOIR (M)**
Monique Chailler, soprano, acc. au piano par Colombe Pelletier: airs de folklore de Tchécoslovaquie, d'Espagne, du Canada, et Negro Spirituals: "Andulko", "Hrally Dudy", "Vyletela holubička", "Slypaninkí silnici", "Anicka mlynárova", "La Granadina", "El Tonto", "Los Cortones", "A los Olivaritos", "Con el vito", "Sometimes I Feel like a Motherless Child", "Little David Play on Your Harp", "By 'n' by", "Gimme dat' ol' time Religion", "Ah! toi belle hirondelle...", "Dans Paris, y'a t'une brune", "Sainte Marguerite" (berceuse).
- 8.30 — **NOUVEAUX DISQUES (M)**
Michel Perrault, compositeur et chef d'orchestre montréalais, présente les nouvelles gravures aux collectionneurs.
- 9.25 — **NEWS (T)**
- 9.30 — **ASPECTS DE LA CHANSON CANADIENNE (M)**
Textes de François Brassard. Exécution: le Petit Ensemble Vocal, dir. George Little. Ce soir: les divisions du temps dans la chanson

Récital de folklore

Monique Chailler, soprano montréalaise, donnera un récital qui sera entendu à la fois par les auditeurs du réseau français et ceux de la chaîne FM, le dimanche soir 10 juillet, à 8 heures. Parmi nos chanteuses, Monique Chailler est peut-être celle qui possède le répertoire le plus vaste. Son père était passionné de folklore et, tout en sui-



Monique Chailler

vant ses traces, elle a acquis un répertoire classique très étendu. Monique Chailler chantera dimanche soir cinq chansons tchèques: "Andulko", "Hrally Dudy", "Vyletela holubička", "Slypaninkí silnici", "Anicka mlynárova"; puis cinq mélodies espagnoles: "La Granadina", "El tonto", "Los Cortones", "A los Olivaritos", "Con el vito". Elle terminera son récital par quatre "Negro Spirituals" et trois chansons canadiennes: "Ah! toi, belle hirondelle...", "Dans Paris y a-t'une brune", et "Sainte Marguerite", une délicieuse berceuse.

de folklore: "La Laine des moutons", "Martin prend sa serpe", etc.

- 10.00 — **SYMPHONIES DE HAYDN (M)**
Symphonie no 94 en sol majeur (Salomon no 2 ou "La Surprise"): Orchestre Royal Philharmonique, dir. sir Thomas Beecham. — Symphonie no 64, en la majeur: Orchestre symphonique de Vienne, dir. Henry Swoboda.
- 11.00 — **NOUVELLES (M)**
- 11.10 — **CONCERT (T)**
Envoi de la Radio de l'Allemagne du Nord. — Symphonie no 4 en la majeur "Italienne" (Mendelssohn): Orchestre symphonique de la Radio de l'Allemagne du Nord, dir. Hans Schmidt-Isserstedt. — Concerto no 4 pour orchestre à cordes (Petrossi): Orchestre de la RAI de Rome, dir. Lorin Maazel.

Lundi 11 juillet

- 7.00 — **RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.
- 7.05 — **NEWS (T)**
- 7.15 — **DIVERTIMENTO (T)**
Musique légère.
- 8.00 — **MUSICAL COMEDIES (T)**
"La Veuve joyeuse" (Franz Lehár): solistes, chœurs et orchestre Sadler's Wells, dir. William Reid.
- 9.00 — **VANCOUVER CHAMBER ORCHESTRA (T)**
Dir. John Avison. — Fantaisie symphonique (Kurt Weill). — Symphonie no 4 en do mineur (Schubert).
- 10.00 — **THE 32 SONATAS OF BEETHOVEN (T)**
Sonate no 3, opus 2, no 3; Walter Gieseking. — Sonate no 4, opus 7; Walter Gieseking.
- 11.00 — **NOUVELLES (M)**
- 11.10 — **CONCERT (M)**
Concerto no 1 en do majeur pour violon: Isaac Stern, violoniste, et l'Orchestre à cordes Columbia. — "Music for the Royal Fireworks" (Haendel): Orchestre Philharmonique de Berlin, dir. Fritz Lehman.

Mardi 12 juillet

- 7.00 — **RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.
- 7.05 — **NEWS (T)**
- 7.15 — **DIVERTIMENTO (T)**
Musique légère.
- 8.00 — **DU CÔTÉ DE L'OMBRE (M)**
1. Monologues de Jean Filatrault et André Belleau dits par Madeleine Gobeil et Robert Gadouas. — 2. Thérèse Laporte chante: "Jenn'v", "Mortefontaine", "Il était une vie", "Dans la rue Quincampoix".
- 8.30 — **HORIZONS (T)**
Causeries, interviews, nouvelles d'intérêt général provenant du Canada, de la Grande-Bretagne et des États-Unis, recueillies par le Service des causeries de Radio-Canada à Toronto.
- 9.00 — **TOP TUNES OF YESTERDAY (T)**
Les chansons populaires du siècle. Orchestre de Bobby Reids de Vancouver et Bop Stone, chanteur.
- 9.30 — **DREAM STREET (T)**
Norma Locke, chanteuse, orchestre et chœurs Gino Silvi.
- 10.00 — **FANTASIES CHROMATIQUES (M)**
Animatrice: Rosette Renshaw, professeur à la Faculté de Musique de l'Université McGill. — "Les Cartes" vues par Bizet, Gershwin, Yves Montand, Stravinsky et Tchaïkovsky.
- 10.30 — **DISTINGUISHED ARTISTS (T)**
Ernst Haefliger, ténor, John Newmark, pianiste: "An die Leyer",

"Stimme der Liebe", "Der Jungling an der Quelle", "Der Musensohn" (Schubert). — "Sängers Trost", "Schöne Wäge meiner Leiden", "Mondnacht", "Schöne Fremde" (Schumann). — "Geheimnis", "In Waldeseinsamkeit", "Unbewegte laue Luft", "Botschaft" (Brahms).

11.00 — NOUVELLES (M)

11.10 — CONCERT (M)

Concert Grieg donné par l'Orchestre Philharmonia, dir. Walter Susskind. "Peer Gynt, suites nos 1 et 2"; "Quatre danses norvégiennes".

Mercredi 13 juillet

7.00 — RÉSUMÉ (M)

Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.

7.05 — NEWS (T)

7.15 — DIVERTIMENTO (T)

Musique légère.

7.40 — CBC WEDNESDAY NIGHT (T)

Symphonie no 8, ou Symphonie des "mille" (Mahler). Joyce Barker, Agnes Giebel, Beryl Hatt, sopranos; Kersten Meyer, Helen Watts, contraltos; Kenneth Neate, ténor; Alfred Orda, bariton; Arnold Arnold van Mill, basse; choeurs et société chorale BBC, Orchestre symphonique de Londres, dir. J. Horenstein.

9.00 — QUINTETTE DE SCHUBERT (T)

Quintette en do, opus 163 (Schubert); Isaac Stern et Alexander Schneider, violonistes; Milton Katims, altiste; Pablo Casals et Paul Tortelier, violoncellistes.

10.00 — JAZZ AT ITS BEST (M)

Disques de jazz présentés par Ted Miller. Ce soir: Ella Fitzgerald, le quatuor Gene Krupa, Coleman Hawkins et Roy Elridge, Oscar Peterson, Charlie Parker, Anita O' Day, Bud Shank, Art Tatum, Stan Getz, orchestre Count Basie, orchestre Louie Bellson, Lester Young, et Johnny Hodges.

11.00 — NOUVELLES (M)

11.10 — CONCERT (M)

Concert Bartok donné par l'Orchestre symphonique de l'Etat hongrois, dir. Yanoš Ferencsik. — Divertimento. — Quatre pièces pour orchestre, opus 12.

Judi 14 juillet

7.00 — RÉSUMÉ (M)

Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.

7.05 — NEWS (T)

7.15 — DIVERTIMENTO (T)

Musique légère.

L'ART DE LA FUGUE

Le jeudi 14 juillet à 8 heures du soir, les auditeurs de la chaîne FM de Radio-Canada entendront, à l'émission consacrée aux grandes oeuvres musicales, un enregistrement de *L'Art de la fugue*, de Jean-Sébastien Bach. Rappelons que cette oeuvre magistrale, composée vers 1747, trois ans avant la mort du maître, a été tirée de l'oubli en 1927 seulement. *L'Art de la fugue* comporte une série de fugues sur un thème unique où sont exposées toutes les ressources du procédé. L'oeuvre peut être interprétée à l'aide de divers instruments. L'enregistrement que les auditeurs entendront jeudi a été réalisé aux orgues de l'église Saint-Laurent d'Alkmaar par un grand organiste allemand, Helmut Walcha. Helmut Walcha, qui est aveugle, a contribué à remettre en honneur l'orgue baroque pour l'interprétation des oeuvres d'époque.

7.30 — LES PETITES SYMPHONIES (M)

Diffusé en direct du Camp des Jeunes Musicales au mont Orford, Qué. Dir. Roland Leduc: Symphonie no 85, "La Reine" (Haydn).

8.00 — GRANDES OEUVERES (M)

"L'Art de la fugue" (J.-S. Bach); Helmut Walcha aux grandes orgues de l'église Saint-Laurent d'Alkmaar.

9.00 — ANTHOLOGIE DU LIED (M)

Textes: Rosette Renshaw, Bernard Diamant, bariton, accompagné au piano par John Newmark. Ce soir: Haydn et Mozart.

9.30 — CUE FOR A COMBO (M)

Le Quintette Yvan Landry interprète de la musique légère.

10.00 — IMAGE ARDENTE (M)

Le R.F. Clément Lockquell, écrivain, doyen de la Faculté de Commerce de l'Université Laval, et Jacques Perrin, critique d'art, démontrent de quelle façon Fra Angelico a été inspiré par son milieu.

10.30 — MUSIC FROM ABROAD (M)

Transcriptions musicales obtenues par le Service international de Radio-Canada. Cette semaine: la Yougoslavie.

11.00 — NOUVELLES (M)

11.10 — CONCERT (M)

Soirée Beethoven avec l'Orchestre Philharmonia, dir. Otto Klemperer. — Ouverture en do "Consécration de la maison". — Cinquième symphonie.

Vendredi 15 juillet

7.00 — RÉSUMÉ (M)

Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.

7.05 — NEWS (T)

7.15 — DIVERTIMENTO (T)

Musique légère

7.30 — SONGS OF MY PEOPLE (T)

Animateur: Jan Rubes. Choeurs et orchestre Ivan Romanoff. Chants populaires de divers pays.

8.00 — INTERNATIONAL CONCERT (M)

Préparation et présentation: Helmut Blume. —

Envois de Radio-Israël, Radio-Berlin, Radio-Hollande. — Concerto pour harpe et orchestre (Haendel); Orchestre Kol d'Israël, Susanna Milderian, harpiste, dir. Georg Singer. — Rhapsodie pour contalto, voix d'hommes et orchestre sur "Harzreise in Winter" de Goethe (Brahms); Maureen Forrester, contalto, Choeurs et Orchestre symphonique de Radio-Berlin, dir. Ferenc Fricsay. — Concerto pour violon et orchestre en la mineur, opus 82 (Glazounov); Orchestre de Radio-Hollande, Pierre Jetteur, violoniste, dir. Henk Spruit.

9.00 — FESTIVALS FROM EUROPE (T)

Transcription du festival de Lugano. — Ouverture "Anacréon"; (Chérubini); Orchestre philharmonique de Varsovie, dir. Witold Rowicki. — Suite no 2 pour flûte et cordes (Bach); Anton Zuppiger, flûtiste, Orchestre de la Radio suisse italienne, dir. Lorin Maazel. — "Les Fontaines de Rome" (Respighi); Orchestre de la Radio suisse italienne, dir. Otmar Nussio. — Choral tiré de "Janiana" (Florent Schmitt); Orchestre de chambre RTF, dir. Pierre Capdevielle.

10.00 — LA NUIT DU JAZZ (M)

Une émission qui a lieu à Paris chaque année à l'intention de ceux qui aiment le jazz. Animateur: André Francis. Le sextuor Claude Bolling; les orchestres André Rewellioty, Claude Luter et Richard Benett.

10.30 — MUSIQUE CHORALE (T)

Rowland Pack Singers, dir. Rowland Pack. Oeuvres de Vaughan Williams: "Whitsunday Hymn", deux chorals de "Hodie", "O Taste and See" (Coronation); "Fain Would I Change That Note", cinq chorals du folklore anglais.

11.00 — NOUVELLES (M)

11.10 — CONCERT (M)

Concerto pour violoncelle (Dvorak); Mstislav Rostropovitch, violoncelliste, et l'Orchestre Royal Philharmonique, dir. sir Adrian Boult. — Danses hongroises nos 1, 3 et 10 (Brahms); Orchestre symphonique New York Philharmonic, dir. Bruno Walter.

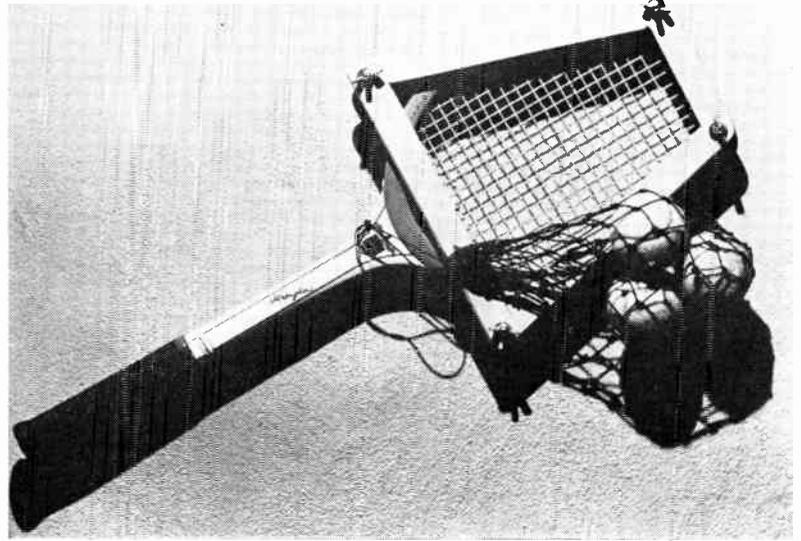


Photo: André LeCoz.

LA COUPE DAVIS — Les vendredi 15, samedi 16 et dimanche 17 juillet, auront lieu, à 1 h. 55 de l'après-midi, au réseau français de télévision, les reportages sur la célèbre compétition de tennis connue sous le nom de Coupe Davis. Les plus grands champions de tennis au monde participent à cette compétition. L'an dernier, l'Australie devait remporter la coupe tandis que les Américains lui opposaient une résistance très forte. L'équipe canadienne que nous verrons à l'oeuvre se composera de Robert Bédard, Don Fontana, François Godbout et Roland Godin. La Coupe Davis à la télévision sera réalisée par Gaston Dagenais. Signalons que, le 15 juillet, l'émission Caravane passera à 6 heures si les matches de la Coupe Davis ne sont pas terminés à 4 h. 30.

Portrait

Gilles Pelletier

Fils du notaire et de Mme Albert Pelletier et frère de la grande comédienne Denise Pelletier, Gilles est né, le 22 mars 1925, à St-Jovite. Il fit ses études à Montréal et, en 1942, âgé seulement de 17 ans, il s'engage dans les Forces françaises libres. Admis à l'École navale, il participe à plusieurs convois maritimes durant la deuxième Grande Guerre.

Démobilisé, il entre à Montréal et suit les cours de l'École des Beaux-Arts, puis obtient un poste sur un navire en escale à New York. Un accident l'oblige à renoncer à ce projet et c'est alors que Gilles Pelletier décide d'apprendre le métier de comédien.

On l'a vu à maintes reprises, soit sur les scènes de théâtre de la métropole, soit à la télévision. Très vite, il se révèle un comédien de grande classe. Il joue les classiques mais aussi les modernes. A la télévision, son personnage du capitaine Aubert, dans le téléroman de Guy Dufresne, Cap-aux-Sorciers, n'est pas près d'être oublié du public.

Cette année, il incarne le caporal Gagnier dans la série Gendarmerie royale et le Philosophe du nouveau téléroman de Roger Lemelin. En haut de la pente douce.

Calme, sûr de lui, Gilles Pelletier allie l'équilibre physique et un goût prononcé pour les sports



tels que la navigation et le pilotage (il a déjà possédé son aéroplane) à une vive curiosité intellectuelle. Il aime les arts en général, la peinture et la sculpture en particulier. Gilles Pelletier est également un fervent mélomane. Son talent de comédien fut définitivement et publiquement consacré en 1958, alors qu'il se voyait attribuer devant une foule d'admirateurs enthousiastes le trophée Frigon, le trophée Laflèche et la médaille du lieutenant-gouverneur.

Aujourd'hui, Gilles Pelletier est reconnu par tous comme une grande vedette du Canada français. Signalons pour terminer qu'il est marié et père de deux enfants.

THÉÂTRE O'HENRY

L'amour de l'art peut sembler bien légitime dans des circonstances normales, mais quand un jeune couple obligé de gagner sa vie s'éprend d'art, c'est là que les choses se compliquent.

L'Amour de l'art est le titre du film que présentera le Théâtre O'Henry.



Thomas Mitchell
(O'Henry)

ry, le mardi 12 juillet à 10 heures. Cette nouvelle série de films, qui a débuté il y a quelques semaines, met en vedette l'excellent comédien Thomas Mitchell dans le rôle de O'Henry.

L'Amour de l'art est l'histoire de deux jeunes artistes mariés qui se font passer pour célibataires pour mieux pratiquer, lui sa peinture et elle, son piano.

Mais le coût de la vie est élevé et, pour aider son mari à apporter de l'eau au moulin, Delia décide de donner des cours. Joe n'est pas d'accord, parce qu'il est jaloux, et Delia lui rend la pareille quand elle apprend que Mme Montclair, qui a commandé un portrait à son mari, est d'une coquette dangereuse.

Les deux époux s'épient, s'imaginent une foule de choses et découvrent, comme dans tous les romans qui finissent bien, que les apparences sont souvent fort trompeuses.

On ne voudra pas manquer *L'Amour de l'art*, au Théâtre O'Henry, le 12 juillet à 10 heures du soir.

Les articles et renseignements publiés dans *La Semaine à Radio-Canada* peuvent être reproduits librement sauf indication contraire.

Dans le cas d'un texte où le nom de Radio-Canada n'est pas mentionné, on est prié d'indiquer la provenance de cet article.

TELEVISION

HORAIRE DU 9

CBFT MONTRÉAL - Canal 2

SAMEDI

9 juillet

- 3.00—Musique
- 4.00—Golf
Omnium canadien. Directement du St. George's Golf and Country Club, Toronto.
- 5.30—Film
- 6.00—Face au danger
Expéditions, entreprises, casse-cou, etc. Traduction: Claude Lacombe.
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Ce soir
- 6.54—Nouvelles sportives
- 7.00—Histoire à suivre
"Raphaël le tatoué", comédie de Christian-Jaque avec Fernandel et Armand Bernard. Les aventures extraordinaires d'un tatoué.
- 7.15—Pile ou face
"A bâton rompu".
- 7.30—Cinéfeuilleton
"La Loterie du bonheur", comédie de Jean Gehret avec Yves Déniaud et Suzanne Dehelly. Pour s'attirer la clientèle, un épicier organise une fausse loterie.
- 7.45—Dialogue
- 8.00—Noir et blanc
Yolanda Lizi et ensemble de Buck Lacombe.
- 8.30—Clé de sol
- 9.00—Billets de faveur
Présentation: Paul Dupuis.
"Avant que je ne meure", drame policier d'Arthur Hiller avec Richard Kiley et Coleen Guay. Un chirurgien doit opérer d'urgence un condamné à mort.
- 10.30—Une vie de chien
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Errol Flynn
"La Mauvaise Pensée".
- 11.52—Long métrage
"Les Assassins du dimanche".
CBOFT—Long métrage
"Les cinq dernières minutes".

DIMANCHE

10 juillet

- 3.25—Musique
- 3.55—Téléjournal
- 4.00—Sport d'été
Concours hippique à Verchères.
- 5.00—Contes du dimanche
"Le Mariage d'Isabelle".
- 6.00—Des pays et des hommes
"Macédoine, porte de l'Orient".
- 6.27—Nouvelles sportives
- 6.30—Robin des bois
- 7.00—Les Travaux et les jours
Reportage du Congrès des agronomes qui a eu lieu les 28 et 29 juin. Interview du président de la Corporation des agronomes. — Auray Blain; horticulture.
- 7.30—Caméra '60
- 8.00—Petit théâtre
"Minuit moins une" avec Jean Chevrier et Sophie Daumier. Film d'espionnage.
- 8.30—Au pays de Neufve-France
- 9.00—Du coq à l'âne
Animateur: Denis Drouin.
- 9.30—Sérénade estivale
Direction: Jean Deslauriers, Claire Duchesneau, soprano; Al Galodoro, clarinettiste et saxophoniste; les danseurs Eric Hyrst et Margaret Mercier. "Spring Madness" (Shukun, arr. Dela); "Chanson de Gervaise" (Auric, arr. de Margerie); "Hors Staccato" (Dinicu); "Summer Time" (Gershwin); "Mascarade" (Katchaturian, arr. Agostini); "Vienne, ville de mes rêves" (Suczunski-Phillips); "Dizzy Fingers" (Z. Confrey) et "Dark Eyes" (arr. Agostini).
- 10.00—La Seine a rencontré Paris
Grand Prix du Festival de Cannes 1958.
- 10.30—Premier plan
Le docteur Karl Stern, psychanalyste, est interrogé par Gérard Pelletier.
- 11.00—Téléjournal
- 11.10—Sport-éclair
- 11.40—Magazine du cinéma

LUNDI

11 juillet

- 3.00—Musique
- 5.55—Nouvelles sportives
- 6.00—Au jeu!
Commentateur: Pierre Nadeau. Les élections du maire, au parc Lafontaine.



PIERRE NADEAU fera les commentaires lors du reportage télévisé sur l'élection du maire du parc Lafontaine, à Montréal. Cette émission inscrite dans le cadre de la série Au jeu ne manquera pas d'intéresser les jeunes comme les parents. On sait que les élections dans les parcs et terrains de jeux permettent aux jeunes d'exercer leur sens civique et démocratique.

- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Ce soir
- 6.50—Révélations
"Confidences d'un piano".
- 7.00—Histoire à suivre
"Raphaël le tatoué".
- 7.15—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Il est minuit, Docteur Schweitzer" avec Pierre Fresnay, Raymond Rouleau et Jean Debucourt. D'après l'oeuvre de Gilbert Cesbron.
- 7.45—Chez Clémence
Animatrice: Clémence DesRochers. Les Bozos: Jean-Pierre Ferland, Jacques Destrois, Jacques Blanchet et Clémence DesRochers.
- 8.00—Carrefour
- 8.30—En plein air
Animateur: René Lecavalier. Thème: le camping.
- 9.00—Gendarmerie royale
"Le Peuple qui sourit".
- 9.30—La Clé des champs
Animateur: Gérard Delage. Jean-Pierre Masson, Monique Joly, René Caron, Pierre Thériault, Yvette Brind'Amour, Janine Fluét, Jean Brousseau et Lise L'Heureux.
- 10.00—Histoires d'amour
"La Maison sous la mer" avec Viviane Romance et Claude Duhour. Flore et Lucien forment un ménage heureux. Un étranger, Constant, veut amener la jeune femme en Amérique (4e épisode).
- 10.30—Tribune libre
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Mantovani

SÉRÉNADE ESTIVALE

Claire Duchesneau
soprano

•
Al Galodoro
clarinettiste

•
Margaret Mercier
et **Eric Hyrst**
danseurs

•
DIMANCHE, 9 h. 30



Claire Duchesneau

AU 15 JUILLET

CBOFT OTTAWA - Canal 9



Pour ne manquer aucun numéro de LA SEMAINE réabonnez-vous dès maintenant !

MARDI

12 juillet

- 3.00—Musique
- 4.00—Long métrage
"Le Héros de la rue" avec Macario et Luiso Rosi. Sur le point d'être condamné pour le vol d'un piano, un clochard est sauvé par le témoignage d'un inconnu.
- 5.55—Nouvelles sportives
- 6.00—Furie
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Ce soir
- 6.50—Révélations
"Le Mur de la mort".
- 7.00—Histoire à suivre
"J'aime toutes les femmes", comédie de Carl Lamas et Henri Decoin avec Danielle Darrieux et Jean Kiepura.
- 7.15—Edition métropolitaine CBOFT—Nouvelles
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Il est minuit, Docteur Schweitzer".
- 7.45—Bonsoir Madame
Animatrice : Nicole Vincent. Invités : Jean-Paul Vinay, de la section de linguistique à l'Université de Montréal, et Andrée Francoeur, traductrice. Thème : interprète et traductrice.
- 8.00—Trio
"On ne meurt qu'une fois" (Hubert Aquin et Gilles Ste-Marie). Deuxième épisode.
- 8.30—Théâtre chez vous
"Papa va au bal".
- 9.00—Monsieur Technos
- 9.30—Pays et merveilles
Avec André Laurendeau. M. Dominique Agomba nous parle du Dahomey, territoire français de l'Afrique occidentale.
- 10.00—Théâtre O'Henry
"L'Amour de l'art" avec Thomas Mitchell, Fintan Meyler, Mary Treen, Carolyn Craig, Bob Nichols, Betty Blythe et Charles Evans. Un jeune couple tient à conserver son mariage secret pour l'amour de l'art.
- 10.30—Télépolicier
"Monsieur Scrupule, gangster" avec Suzy Carrier et Roland Toutain (4e épisode).
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Méditerranée
Florence Vèran et Henri Genès.

MERCREDI

13 juillet

- 3.00—Musique
- 5.55—Nouvelles sportives
- 6.00—Le Moulin aux images
Animateur : André Cailloux; au piano : Pierre Brabant. Maître Pierre et son ami Sauté-à-Pic nous emmènent visiter Québec.
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Ce soir
- 6.50—Révélations
"Simone Signoret".
- 7.00—Histoire à suivre
"J'aime toutes les femmes".
- 7.15—Edition métropolitaine CBOFT—Nouvelles
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Il est minuit, Docteur Schweitzer".
- 7.45—Jeu de mots
Animateur : Jean-Paul Vinay. L'histoire de la langue française à travers les âges.
- 8.00—Le Point d'interrogation
Animatrice : Nicole Germain. Documentation : Louis Martin-Tard. Thème : les danses sud-américaines; avec Michel Conte. Invités : Mady Spelling, Déline Petit-Martinon, Marcel Couture et Pierre Jérôme.
- 8.30—La Pension Velder
Téléroman de Robert Choquette.
- 9.00—Arsène Lupin
- 9.30—Rencontres canadiennes
Animateur : Jacques Hébert. Les problèmes que rencontrent les immigrants.
- 10.00—Lutte
- 10.45—Du côté de chez Lise
Lise Roy chante "C'est Gauvain", "Utrillo" et "Moi je préfère Mozart".
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Long métrage
"L'Homme au chapeau rond", drame d'après Dostoïevski, mis en scène par Pierre Billon, avec Raimu et Aimé Clariond.

JEUDI

14 juillet

- 3.00—Musique
- 4.00—Long métrage
- 5.55—Nouvelles sportives
- 6.00—L'Ecran des jeunes
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Ce soir
- 6.50—Révélations
"Alger et ses contrastes".
- 7.00—Histoire à suivre
"J'aime toutes les femmes".
- 7.15—Edition métropolitaine CBOFT—Nouvelles
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Il est minuit, Docteur Schweitzer".
- 7.45—Toi et moi
- 8.00—A la Porte Saint-Louis
Animateur : Roland Lelièvre.
- 8.30—Pour une chanson
Animateur : Jacques Languirand. Gaétane Létiurneau : "A Shanghai ou ailleurs". "Quand tu n'es pas là". "Monsieur William". — Alain Denys : "Banc publics". "Julie la rousse" et "Le Carosse".
- 9.00—Rendez-vous avec Michelle
Hôtesse : Michelle Tisseyre.
- 9.30—Ciné-club
Animateur : Jacques Fauteux. "Goha", film franco-tunisien; conte poétique d'après "Le Livre de Goha le simple" avec Omar Cheriff et Zina Bouzaiane.
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Congrès du parti démocrate
Directement de Los Angeles, Californie.
- 11.45—Figures de théâtre
"Jean Richard".

VENDREDI

15 juillet

- 1.00—Musique
- 1.55—Coupe Davis
Directement de Québec.
- 4.00—Belle aventure
"Les Lions".
- 4.30—Caravane
Directement de Joliette. Maître de piste : Guy Mauffette; deux clowns : Guy L'Ecuyer et Cioni Carpic orch. Michel Brouillette; textes : Claude Fournier.
- 5.30—Les Boucaniers
"Le Négrier".
- 6.00—Les Aventures de Jackie
- 6.27—Nouvelles sportives
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Ce soir
- 6.50—Révélations
"La Journée d'une vedette" (Florence Vèran).
- 7.00—Histoire à suivre
"J'aime toutes les femmes".
- 7.15—Edition métropolitaine CBOFT—Nouvelles
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Il est minuit, Docteur Schweitzer".
- 7.45—Pour elle
Hôtesse : Suzanne Avon.
- 8.00—Découvertes
Reportages filmés. Traduction : Claude Lacombe; narration : Gaétan Montreuil.
- 8.30—Dans tous les cantons
Directement de Joliette. Chants et danses de folklore canadien par des non-professionnels habitant Joliette ou les environs. Documentation : Carl Dubuc.
- 9.00—Les Beaux Films
- 9.00—Une étoile m'a dit
Maurice Biraud reçoit Guylaine Guy, Jean Sablon et Edmond Taillet.
- 9.30—Congrès du parti démocrate
Directement de Los Angeles, Californie. Discours d'acceptation.
- 11.30—Téléjournal
- 11.45—Nouvelles sportives
- 11.52—Ciné-vedette
"Appelez Nord 777", drame policier de Henry Hathaway avec James Stewart et Richard Conte. Un journaliste est chargé d'un reportage sur l'auteur d'un assassinat pour lequel un innocent a été condamné onze ans plus tôt.



UNE ÉTOILE M'A DIT...

A compter du vendredi 15 juillet à 9 heures, une nouvelle série filmée à Paris prendra l'affiche à la télévision.

Parce que cette émission s'intitule *Une étoile m'a dit...*, il ne faudrait pas croire que le thème en sera l'astronomie, l'astrologie, la poésie ou enfin, la musique, à cause de cette mélodie ancienne du même titre.

Il s'agit tout simplement des étoiles humaines, celles qui brillent d'un éclat plus vif dans le ciel du cinéma, du music-hall, du théâtre, de la radio ou de la télévision. *Une étoile m'a dit...* permettra aux téléspectateurs

d'entrer en contact pendant une demi-heure, et dans une ambiance agréable, avec des vedettes françaises et internationales dans presque tous les domaines de l'art.

L'hôte de la série, Maurice Biraud, recevra, lors de l'émission inaugurale, le toujours populaire Jean Sablon, le fantaisiste Edmond Taillet ainsi qu'une charmante diseuse canadienne adulée des Parisiens, Guylaine Guy.

Une étoile m'a dit sera présentée, à compter du 22 juillet et jusqu'à la fin de la série, à 10 h. 30 et non pas à 9 heures.

Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBMT et à CBOT.

Samedi 9 juillet

- 2.30—CBMT—Long métrage
"China Clipper" avec Pat O'Brien et Beverley Roberts.
- 3.00—CBOT—Cowboy Corner
- 4.00—Canadian Open Golf
- 5.30—Cartoon Party
- 6.00—Reflections
- 6.30—Mr. Fix-It
Le bricolage, avec Peter Whittall.
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—Dennis the Menace
- 7.30—Cariboo Country
- 8.00—Man from Interpol
"The Front Man".
- 8.30—High Road
Avec John Gunther.
Ce soir : La Grèce.
- 9.00—Great Movies
"Adventures of Don Juan" avec Errol Flynn et Viveca Lindfors.
- 10.30—Twilight Zone
"The Last Flight".
- 11.00—CBC TV News
- 11.10—Weekend in Sports
- 11.15—CBMT—Jam on Both Sides
CBOT—Bob Cummings
- 11.45—CBMT—Long métrage
"Guest in the House".
CBOT—Long métrage

Dimanche 10 juillet

- 3.00—Good Life Theatre
- 3.30—Country Calendar
- 4.00—Holiday Edition
- 5.00—News Magazine
- 5.30—Romance of Science
"Antoine Lavoisier".
- 6.00—Walt Disney Presents
- 7.00—Father Knows Best
- 7.30—Joan Fairfax
- 8.00—Ed Sullivan
- 9.00—Encore
"The Desperate Search" (Len Peterson), avec Janine Sutto et des comédiens canadiens-français.
- 9.50—Curtain Call
- 10.00—Hotel de Paree
"The Man Who Believed in Law".
- 10.30—Outlook
- 11.00—CBC TV News
- 11.10—Weekend in Sports
- 11.15—CBMT—Good Evening
Mr. Sinclair
CBOT—Lawrence Welk

Lundi 11 juillet

- 2.45—All Star Baseball
Directement de Kansas City.
- 5.45—Film
- 5.30—A communiquer
- 6.00—CBMT—I Love Lucy
CBOT—Whirlybirds
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Billboard
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Don Messer
- 8.00—Danny Thomas

- 8.30—Riverboat
"Path of the Eagle".
- 9.30—Music '60
"The Hit Parade" avec Wally Koster, Joyce Hahn et Della Reese.
- 10.30—Robert Herridge Theatre
"The Summer of the Insistent Voices".
- 11.00—CBC TV News
- 11.20—Viewpoint
- 11.27—Sports
- 11.37—CBMT—Long métrage
"As the Earth Turns".
1.00—CBOT—Newscap

Mardi 12 juillet

- 3.00—CBMT—Long métrage
"Special Agent".
- 4.30—CBMT—Rin Tin Tin
- 5.00—Follow Me
- 5.15—Here's My Pet
- 5.30—Sky King
- 6.00—CBMT—Leave It to Beaver
CBOT—Bachelor Father
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Civic Affairs
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—Tabloid
- 7.30—CBMT—Donna Reed
CBOT—Leave It to Beaver
- 8.00—Chevy Mystery Show
- 9.00—While We're Young
- 9.30—Film Playhouse
- 10.00—Calgary Stampede
- 11.00—CBC TV News
- 11.20—Viewpoint
- 11.27—Sports
- 11.30—CBOT—San Francisco Beat
- 11.37—CBMT—Long métrage
"Broken Horseshoe".
- 12.00—CBOT—Charlie Chan
- 12.30—CBOT—Newscap

Mercredi 13 juillet

- 12.45—All Star Baseball
- 3.45—Film
- 4.00—CBMT—Patti Page
- 4.30—CBMT—Trackdown
- 5.00—Travellin' Time
- 5.30—Huckleberry Hound
- 6.00—CBMT—The Rifleman
CBOT—Film
- 6.30—CBOT—News and Billboard
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—Tabloid
- 7.30—CBMT—Highway Patrol
CBOT—Donna Reed
- 8.00—R.C.M.P.
- 8.30—Live a Borrowed Life
- 9.00—Happy
- 9.30—Tate
- 10.00—First Person
"The Man Who Knew a Good Thing".
- 10.30—A Case for the Court
"My Son's Car".
- 11.00—CBC TV News
- 11.20—Viewpoint
- 11.27—Sports
- 11.37—Congrès du parti démocrate
Directement de Los Angeles.

Jeudi 14 juillet

- 3.00—CBMT—Long métrage
"Sensations".
- 4.30—CBMT—Trouble with Father
- 5.00—Pictures with Woofer
- 5.30—Roy Rogers
- 6.00—CBMT—Bachelor Father
CBOT—I Love Lucy
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Civic Affairs
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Focus
- 8.00—The Deputy
- 8.30—Star Playhouse
"London Affair" avec Ray Milland et Gia Scala.
- 9.00—Close-Up
- 9.30—Man from Blackhawk
"Remember Me Not".
- 10.00—Let's Face It
Animateur : Bill Westley, professeur de sociologie à l'Université McGill.
Ce soir : "Who is directing and controlling Montreal's Growth?"
CBOT—Tennessee Ernie Ford
- 10.30—CBMT—Bob Cummings
CBOT—Rendez-vous
- 11.00—CBC TV News
- 11.20—Viewpoint
- 11.27—Sports

- 11.30—CBOT—Long métrage
- 11.37—CBMT—Long métrage
- 1.00—CBOT—Newscap

Vendredi 15 juillet

- 3.00—CBMT—Long métrage
"Mohawk".
- 4.00—CBOT—My Little Margie
- 4.30—Caravan
- 5.30—Fury
- 6.00—CBMT—Rendez-vous
CBOT—Sea Hunt
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Billboard
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—Tabloid
- 7.30—CBMT—San Francisco Beat
CBOT—Stage 7
- 8.00—Red River Jamboree
- 8.30—Four Just Men
- 9.00—The Flying Doctor
- 9.30—CBMT—The Silent Service
CBOT—Live and Learn
- 10.00—Congrès du parti démocrate
Directement de Los Angeles. Discours d'acceptation du nouveau candidat.
- 12.00—CBC TV News
- 12.20—Viewpoint
- 12.27—CBMT—Long métrage
CBOT—Long métrage

Réseau anglais de radio

World Music Festivals

Samedi, 10 h. 10 du soir
Enregistrements d'Italie, *Requiem pour Mignon* (Schumann) : Choeur et Orchestre symphonique de la RAI de Rome, avec Anna Moffo et Licia Rossini Corsi, sopranos; Giovanna Fioroni et Eva Jakalbi, mezzo-sopranos, et Aurelio Oppicelli, baryton. — *Concerto no 4*, en sol majeur, pour piano et orchestre (Beethoven) : Orchestre symphonique de Turin, dir. Mario Rossi, avec Clara Haskill, pianiste.

Sunday Morning Recital

Dimanche, 10 h. 30 du matin
De Toronto, Barbara Strathdee, soprano, et Mario Bernardi, pianiste, Oeuvres de Mozart, de Chaousson et de Schubert.

Organ Recital

Dimanche, 11 heures du matin
De l'église de Saint-Rosaire, de Toronto, Quentin Maclean, organiste, *Trumpet Tune and Air* (Purcell), *Benedictus* (Max Reger), *Sonata no 2* (Hindemith) et *Wedding Recessional* (Quentin Maclean).

CBC Concert Hall

Dimanche, 9 h. 30 du soir
De Montréal, les clavecinistes-duettistes Kenneth Gilbert et Hubert Bédard, *A Piece for Two Virginals* (Farnaby), *Fancy for Two to Play* (Thompkins), *Suite pour deux claviers* (Gaspard le Roux), trois pièces (Couperin), canons renversés, ext. de *L'Art de la Jague* (Bach).

Concerts from Europe

Mardi, 9 h. 30 du soir
Double concerto en la mineur (Brahms) : Orchestre symphonique de Turin, dir. Mario Rossi, avec Franco Gulli, violoniste, et Enrico Mainardi, violoncelliste. — *El Sombrero de tres picos* (De Falla), *Rhapsodie pour clarinette et orchestre* (Debussy) : Orchestre de la Radio néerlandaise, dir. Henk Spruit, avec Gijs Karsten, clarinetiste.

Distinguished Artists

Mardi, 10 h. 30 du soir
De Montréal, Ernst Haefliger, ténor, et John Newmark, pianiste, Oeuvres de Schubert, de Schumann et de Brahms.

CBC Wednesday Night

Mercredi, en soirée
8 h. 30 — *Mahler Concert, Symphonie no 8*, dite *Symphonie des Mille* (Gustav Mahler), 10 h. 30 — *Recital*, Donald Bell, baryton, et Mario Bernardi, pianiste, Oeuvres de Schubert, de Hugo Wolf et de Loewe.

The Music of France

Mercredi, 11 heures du soir
Marche triomphale (M.-Antoine Charpentier), *Danse des sylphes* (Berlioz), *la Valse* (Ravel), *l'Air des clochettes*, ext. de *Lakmé* (Delibes), un extrait de *l'Après-midi d'un faune* (Debussy), *Musette de Taverni*, *le Toc-toc-croc* (Couperin), un extrait des *Biches* (Poulenc).

Festivals from Europe

Vendredi, 9 heures du soir
Festival de Lugano, *Anacréon* : ouverture (Cherubini) : Orchestre philharmonique de Varsovie, dir. Witold Rowicki. — *Suite no 2*, pour flûte et cordes (Bach) : Anton Zuppinge, flûtiste, et Orchestre radiophonique de la Suisse italienne, dir. Lorin Maazel. — *Les Fontaines de Rome* (Respighi) : Orchestre radiophonique de la Suisse italienne, dir. Otmar Nussio.

Rowland Pack Singers

Vendredi, 10 h. 30 du soir
Compositions de Vaughan Williams : *Whit-sunday*, deux chorals ext. de *Hodie*, *O Taste and See*, *Fain Would I Change That Note* et cinq chansons folkloriques anglaises : *Dark-eyed Stranger*, *Springtime of the Year*, *Just as the Tide*, *The Lover's Ghost* et *Wassail*.

Cet horaire est établi à l'heure des Maritimes.

Samedi 9 juillet

- 5.30—SPORT D'ÉTÉ
- 6.30—LE ROMAN DE LA SCIENCE
- 7.00—RADIO-NOUVELLES
- 7.10—COUP D'OEIL
- 7.15—SUR LE VIF
- 7.30—INSPECTEUR BLAISE
- 8.00—NOIR ET BLANC
- 8.30—PILE OU FACE
- 8.45—FRÈRE JACQUES
- 9.00—LE CLUB DES AUTOGRAPHES
- 9.30—CLÉ DE SOL
- 10.00—LONG MÉTRAGE
- 11.30—TÉLÉPOLICIER
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Dimanche 10 juillet

- 4.30—PAR LE MONDE ENTIER
- 5.00—LES TRAVAUX ET LES JOURS
- 5.30—CONNAISSANCE DU MONDE
- 6.30—GUILLAUME TELL
- 7.00—DES PAYS ET DES HOMMES
- 7.30—ROBIN DES BOIS
- 8.00—PAPA A RAISON
- 8.30—PETIT THÉÂTRE
- 9.00—MUSIC-HALL
- 10.00—DU COQ À L'ÂNE
- 10.30—PREMIÈRE
- 11.30—PREMIER PLAN
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

La semaine prochaine

La semaine du 16 au 22 juillet nous vaudra quelques autres changements à l'horaire du réseau français de télévision.

Le samedi 16 juillet, à 1 h. 55, nous verrons un second reportage sur les matches de tennis de la coupe Davis. Le lendemain, le dimanche 17 juillet, l'horaire de l'après-midi sera encore affecté par cet événement sportif.

C'est le dimanche 17 que nous verrons pour la première fois *l'Art et son secret*, avec le professeur René Huyghe, maintenant de l'Académie française. On sait qu'il s'agit là de réflexions sur le sens profond des oeuvres d'art.

Le lundi 18 juillet, à 7 h. 45, une nouvelle série de variétés: *Mes chansons*. Chaque émission de la série sera consacrée à un chanteur canadien, qui viendra interpréter quelques-uns de ses succès.

Le mercredi 20 juillet, à l'heure de la *Pension Velder*, qui ferme pour les vacances, ce sera une série dramatique filmée, *le Théâtre des vedettes*. C'est aussi le 20 juillet qu'aura lieu la dernière des *Rencontres canadiennes* animées par Jacques Hébert. À compter du 27 juillet, nous verrons donc, à 9 h. 30, *J'ai fait un beau voyage*: excellente occasion de faire aussi de belles rencontres qui, elles, ne seront pas canadiennes.

Lundi 11 juillet

- 5.55—A L'AFFICHE DE CBAFT
- 6.00—PÉPINOT
- 6.30—RIVIÈRE PERDUE
- 6.30—AU JEU
- 7.30—TÉLÉJOURNAL
- 7.45—NOUVELLES SPORTIVES
- 7.50—JE VOIS TOUT
- 8.00—VEDETTES D'AUJOURD'HUI
- 8.30—TOI ET MOI
- 8.45—CHEZ CLÉMENCE
- 9.00—A COMMUNIQUER
- 9.30—EN PLEIN AIR
- 10.00—GENDARMERIE ROYALE
- 10.30—LE SIFFLEUR
- 11.00—PASSE-PARTOUT
- 11.30—TRIBUNE LIBRE
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Mardi 12 juillet

- 5.55—A L'AFFICHE DE CBAFT
- 6.00—PÉPINOT
- 6.30—LES TROIS MOUSQUETAIRES
- 7.00—FURIE
- 7.30—TÉLÉJOURNAL
- 7.45—NOUVELLES SPORTIVES
- 7.50—JE VOIS TOUT
- 8.00—RENDEZ-VOUS AVEC...
- 8.30—GROS PLAN
- 9.00—SCOTLAND YARD
- 9.30—JOIE DE VIVRE
- 10.00—C'EST LA VIE
- 10.30—PAYS ET MERVEILLES
- 11.00—ERROL FLYNN
- 11.30—THÉÂTRE O'HENRY
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Mercredi 13 juillet

- 5.55—A L'AFFICHE DE CBAFT
- 6.00—PÉPINOT
- 6.30—RADISSON
- 7.00—LE MOULIN AUX IMAGES
- 7.30—TÉLÉJOURNAL
- 7.45—NOUVELLES SPORTIVES
- 7.50—JE VOIS TOUT
- 8.00—MÉDITERRANÉE
- 8.30—LES COLLÉGIENS TROUBADOURS
- 8.45—DU CÔTÉ DE CHEZ LISE
- 9.00—A COMMUNIQUER
- 9.30—LA PENSION VELDER
- 10.00—EN HAUT DE LA PENTE DOUCE
- 10.30—LONG MÉTRAGE
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Jeudi 14 juillet

- 5.55—A L'AFFICHE DE CBAFT
- 6.00—CARAVANE
- 7.00—L'ÉCRAN DES JEUNES
- 7.30—TÉLÉJOURNAL
- 7.45—NOUVELLES SPORTIVES
- 7.50—JE VOIS TOUT
- 8.00—LE SURVENANT
- 8.30—FIGURES DE THÉÂTRE
- 9.00—À LA PORTE SAINT-LOUIS
- 9.30—POUR UNE CHANSON
- 10.00—RENDEZ-VOUS AVEC MICHELLE
- 10.30—CINÉ-CLUB
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Vendredi 15 juillet

- 5.55—A L'AFFICHE DE CBAFT
- 6.00—PÉPINOT
- 6.30—DÉFI AU DANGER
- 7.00—LES AVENTURES DE JACKIE
- 7.30—TÉLÉJOURNAL
- 7.45—NOUVELLES SPORTIVES
- 7.50—JE VOIS TOUT
- 8.00—INSPECTEUR BLAISE
- 8.30—MANTOVANI
- 9.00—DÉCOUVERTES
- 9.30—DANS TOUS LES CANTONS
- 10.00—CINÉMA
- 11.30—AFFAIRES DE FAMILLE
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Cet horaire est établi à l'heure des Prairies.

Samedi 9 juillet

- 4.00—SPORT D'ÉTÉ
 - 5.00—CONNAISSANCE DU MONDE
 - 6.00—LE ROMAN DE LA SCIENCE
 - 6.30—NOUVELLES
 - 6.45—LES COLLÉGIENS TROUBADOURS
 - 7.00—CLÉ DE SOL
 - 7.30—LE SURVENANT
 - 8.00—NOIR ET BLANC
 - 8.30—JOIE DE VIVRE
 - 9.00—CLUB DES AUTOGRAPHES
 - 9.30—LA PENSION VELDER
 - 10.00—RENDEZ-VOUS AVEC...
 - 10.30—LONG MÉTRAGE
- "Vacances sur ordonnance" avec Alec Guinness, Beatrice Campbell et Kay Walsh.*

Dimanche 10 juillet

- 5.00—LA BONNE NOUVELLE
 - 5.30—GUILLAUME TELL
 - 6.00—TEMPS PRÉSENT
- "Fred Barry".*
- 6.30—FILS DE DIEU
 - 7.00—LES TRAVAUX ET LES JOURS
 - 7.30—SYLVIA AU PAYS DES MERVEILLES
 - 8.00—MUSIC-HALL
 - 9.30—DU COQ À L'ÂNE
 - 10.00—AFFAIRES DE FAMILLE
 - 10.30—PREMIER PLAN
 - 11.00—PREMIÈRE

Lundi 11 juillet

- 6.00—AU JEU
 - 6.30—NOUVELLES
 - 6.45—CHEZ CLÉMENCE
 - 7.00—TRIBUNE LIBRE
 - 7.30—RENDEZ-VOUS AVEC...
- Eddie Constantine.*
- 8.00—LES BELLES HISTOIRES DES PAYS D'EN HAUT
 - 8.30—EN PLEIN AIR
 - 9.00—GENDARMERIE ROYALE
 - 9.30—CLÉ DES CHAMPS
 - 10.00—VEDETTES D'AUJOURD'HUI
 - 10.30—LONG MÉTRAGE
- "La Charge fantastique" avec Errol Flynn et Olivia de Havilland.*

Mardi 12 juillet

- 6.00—FURIE
- 6.30—NOUVELLES
- 6.45—BONSOIR MADAME
- 7.00—CAMÉRA '60
- 7.30—PASSE-PARTOUT
- 8.00—LA POULE AUX OEUFS D'OR
- 8.30—JOIE DE VIVRE
- 9.00—C'EST LA VIE
- 9.30—PAYS ET MERVEILLES
- 10.00—THÉÂTRE O'HENRY
- 10.30—ERROL FLYNN
- 11.00—MÉDITERRANÉE

Mercredi 13 juillet

- 6.00—LE MOULIN AUX IMAGES
 - 6.30—NOUVELLES
 - 6.45—DU CÔTÉ DE CHEZ LISE
 - 7.00—INSPECTEUR BLAISE
 - 7.30—EN HAUT DE LA PENTE DOUCE
 - 8.00—LE POINT D'INTERROGATION
 - 8.30—LA PENSION VELDER
 - 9.00—FÊTE AU VILLAGE
 - 9.30—PANORAMIQUE
 - 10.00—DÉFI AU DANGER
 - 10.30—LONG MÉTRAGE
- "Nettoyage par le vide".*

Jeudi 14 juillet

- 6.00—L'ÉCRAN DES JEUNES
 - 6.30—NOUVELLES
 - 6.45—LES COLLÉGIENS TROUBADOURS
 - 7.00—SCOTLAND YARD
 - 7.30—LE SURVENANT
 - 8.00—À LA PORTE SAINT-LOUIS
 - 8.30—POUR UNE CHANSON
 - 9.00—RENDEZ-VOUS AVEC MICHELLE
 - 9.30—FIGURES DE THÉÂTRE
 - 10.00—JEU DE MOTS
 - 10.15—LONG MÉTRAGE
- "L'Appel de la forêt" avec Clark Gable et Loretta Young.*

Vendredi 15 juillet

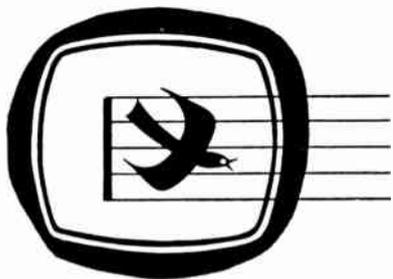
- 6.00—LES AVENTURES DE JACKIE
 - 6.30—NOUVELLES
 - 6.45—TOI ET MOI
 - 7.00—CARAVANE
 - 8.00—LONG MÉTRAGE
 - 9.30—DANS TOUS LES CANTONS
 - 10.00—DÉCOUVERTES
 - 10.30—CINÉ-VEDETTE
- "Le Troisième Homme".*

D'UN OCÉAN À L'AUTRE

Une brochure de 100 pages sur la situation des Canadiens français dans les 10 provinces canadiennes

Maintenant en vente au prix de 50 cents

Les Services d'information Radio-Canada C.P. 6000, Montréal



Douze nouvelles chansons

"Mon p'tit baluchon" mène la marche

Le rideau est tombé sur le 4e Concours et le Gala de la Chanson canadienne. Les lauréats sont revenus dans leur foyer, brandissant triomphalement qui un disque plaqué or, qui un disque plaqué argent. Décors, costumes, projecteurs, chanteurs, danseurs, spectateurs ont quitté la Comédie-Canadienne après les fastes du Gala. Aujourd'hui, le disque des douze chansons primées s'achemine sur la voie du succès à la grande joie de leurs auteurs et compositeurs.

Quelle chanson sera bientôt sur toutes les lèvres ? Peu de gens pourraient le prophétiser. On a pu s'en rendre compte par la difficulté du choix des jurys, le 26. Un peu comme à la roulette, le sort d'une chanson est soumis à toutes les sautes d'humeur du public, à toutes les fluctuations de l'offre et de la demande. Personne n'a pu ériger encore une règle rigide qui assurerait le succès d'une chanson plutôt que celui

d'une autre. Qu'elle soit gaie, qu'elle soit triste, dynamique ou mélancolique, pleine de rêve ou brutalement réaliste, une chanson gagnera les faveurs du public par la collaboration étroite de l'auteur et de son interprète. Au Gala de la Chanson canadienne, les douze chansons primées étaient servies par d'excellents interprètes. Très diverses les unes des autres, elles s'échelonnent de la souriante fantaisie à la souffrance la plus aiguë si l'on songe à *la P'tite Voleuse* et à *Pourtant, je l'aime*, en passant par la supplication, avec *la Madone*, et à l'aveu passionné, avec *Du fond du coeur*.

Quel que soit le succès de ces chansons (tant mieux s'il est grand, en France et au Canada), un fait demeure, certain et encourageant, le Concours et le Gala auront aidé énormément à révéler au grand public des chansonniers de talent qui seraient peut-être demeurés indéfiniment dans l'ombre.



Marie Racine
1er prix: "Mon p'tit baluchon"



Lucien Héту
(musique)
2e prix: "La Madone"

Gérard Duval
(paroles)

Paul Bédard
3e prix:
"La P'tite Voleuse"

Micheline Giguère
(musique)
4e prix: "Du fond du coeur"

Huguette Giguère
(paroles)

Gaston Rochon
(musique)
5e prix: "S'il restait"

Henri Drolet
(paroles)



Jérôme Lemay
6e prix: "Un tiens
vaut mieux..."

Camille Andrée
1re mention
"Presque toi"

Albert Phaneuf
(musique)
2e mention: "Sur la mer bleue"

Mme A. Phaneuf
(paroles)

René Tournier
3e mention: "Je
ne peux pas croire"

Paul Champagne
4e mention:
"Rêverie"

Louis Morisset
(paroles)
6e mention: "La Chatte"

Pat di Stasio
(musique)

Les premiers gagnants

Marie Racine, l'auteur de la chanson qui s'est classée au premier rang lors du Gala de la Chanson canadienne, n'était pas dans la salle pour recevoir son trophée. Et pour cause, Marie Racine promène son *P'tit baluchon* au Japon. Ce n'est pas d'aujourd'hui qu'elle glane de l'expérience un peu partout: comme scripteur, animateur, annonceur dans divers postes de radio, à Granby, Sherbrooke et Matane, comme diseuse dans les cabarets, comme scripteur à Radio-Canada, notamment pour *Coucou* et *la Boîte à Surprise*. Rien d'étonnant que le *P'tit Baluchon* de Marie Racine ait si bien fait son chemin dans la voie du succès.

Gagnant du deuxième disque plaqué or, avec sa chanson intitulée *la Madone*, Lucien Héту est monté à la tribune en habitué. En effet, le jeune auteur avait remporté au Gala de l'an dernier un disque plaqué or et deux disques plaqués argent, et il avait également remporté un trophée au Concours de la Chanson canadienne de 1958. Avec *Vague à l'âme*, *Danse, route et marche* et *Seul, je rêve à toi*, chansons couronnées l'an dernier, et *la Madone* ainsi que *Pourtant, je l'aime*, primées cette année, Lucien Héту se classe aujourd'hui parmi nos chansonniers les plus populaires.

LA SEMAINE À RADIO-CANADA
LES SERVICES D'INFORMATION
C.P. 6000, MONTRÉAL

Autorisée comme envoi postal
de la deuxième classe,
Ministère des Postes,
Ottawa.

Valade M. J.
St-Luc,
Ch. 340

Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.

LA SEMAINE À RADIO-CANADA

Du 17 au 23 septembre 1960

Vol. X, no 51 (10¢)



*Denyse St-Pierre
et
Charlotte Boisjoli*

**LES FEMMES
SAVANTES**

LES FEMMES SAVANTES

de Molière

Avec la troupe du Théâtre
du Nouveau-Monde



LISE LA SALLE (Martine) et OLIVETTE THIBAUT (Bélise) incarnent deux des rôles les plus amusants de la comédie de Molière, les Femmes savantes.

**Au réseau français
de télévision
le 22 septembre**

JEAN-LOUIS ROUX (Trissotin) dans
une scène des "Femmes savantes".



LES comédies de Molière n'ont rien perdu de leur actualité. Les manies et les travers mis en scène par l'immortel Jean-Baptiste Poquelin se portent encore aujourd'hui avec la même parfaite inconscience qu'au XVII^e siècle. Les progrès accomplis par la science et le féminisme depuis le Grand Siècle n'ont pas pour autant entamé la vraisemblance des *Femmes savantes*. Car au fond, dans cette comédie, Molière ne s'en prend pas aux femmes qui veulent briller par leur intelligence mais à celles dont les outrances risquent de nuire à elles-mêmes d'abord et à leur entourage ensuite. Voilà pourquoi l'auteur des *Femmes savantes*, par réaction contre ces pédantes et ces beaux esprits en jupons, fait l'apologie du bon sens bourgeois et des vertus domestiques. A ce compte, le XX^e siècle est saturé de femmes savantes et plus d'un homme moderne voudrait posséder le génie de Molière pour les ridiculiser avec autant d'art.

Le public de 1960 ne s'y trompe pas. Conscient de cette manie chère à bien des femmes, il applaudit chaleureusement *les Femmes savantes* chaque fois que la pièce est à l'affiche. C'est ainsi que le Théâtre du Nouveau-Monde a joué *les Femmes savantes* avec le plus vif succès, l'hiver dernier, et qu'il a repris la comédie de Molière, cet été, dans le cadre des Festivals de Montréal.

Les téléspectateurs qui n'ont pu voir *les Femmes savantes* la saison dernière ou cet été seront ravis de voir cette divertissante comédie au réseau français de télévision de Radio-Canada, le jeudi 22 septembre à 9 h. 30 du soir. Ce spectacle a été filmé le mardi 30 août, pendant une représentation donnée par la troupe du Théâtre du Nouveau-Monde sur la scène de la Comédie-Canadienne à Montréal. La mise en scène est signée Jean Gascon. Les téléspectateurs pourront apprécier l'admirable travail accompli par le directeur du Théâtre du Nouveau-Monde et par ses comédiens.

Les Femmes savantes sont, comme *le Tartuffe*, le tableau d'une famille troublée par une lutte domestique entre deux partis bien opposés : d'une part, le camp des pédants et des fausses savantes; d'autre part, les gens de bon sens qui aiment avant tout le naturel. Chrysale, bon bourgeois qui aime vivre dans une douce quiétude, supporte difficilement les éclats de sa femme, Philaminte, de sa soeur, Bélise, et d'Armande, sa fille, toutes trois occupées de poésie et de sciences et pleines de mépris pour les humbles travaux domestiques. Ne

prétendent-elles pas renvoyer leur servante Martine parce qu'elle offense les règles de la grammaire ?

Bélise et Armande affectent de mépriser le mariage. Par contre, Henriette, seconde fille de Chrysale, simple et sensée, espère bien épouser le beau Clitandre. Celui-ci a d'abord courtoisé Armande. Mais bientôt, lassé par la préciosité de cette dernière, il s'est tourné vers Henriette, ce dont Armande ressent quelque dépit. Philaminte, la mère, veut donner Henriette à un poète vulgaire, Trissotin, qui sait flatter les manies des trois savantes, leur récite des vers de fort mauvais goût et écoute leurs discours sur la philosophie et la science.

Pendant que les trois "savantes" se pâment d'aise aux ridicules élucubrations de Trissotin et de son collègue Vadius, Henriette et Clitandre doivent jouer de ruse pour se rencontrer et s'avouer leur amour. Protégés par Chrysale et Ariste contre les vexations de Philaminte, les deux amoureux réussissent à monter un coup qui fera perdre ses illusions à Trissotin, puis assurera leur bonheur.

Les Femmes savantes ont été représentées à la Comédie-Canadienne dans des décors et des costumes de Robert Prévost. L'enregistrement magnétoscopique a été préparé sous la direction du réalisateur Jean Faucher.

DISTRIBUTION

Armande	Charlotte Boisjoli
Henriette	Denyse St-Pierre
Clitandre	Gaëtan Labrèche
Bélise	Olivette Thibault
Ariste	Gabriel Gascon
Chrysale	Guy Hoffmann
Martine	Lise La Salle
Philaminte	Nicole Filion
Trissotin	Jean-Louis Roux
L'Épine	Jean Daigle
Vadius	Roger Garceau
Julien	Marc Olivier
Le Notaire	Victor Désy

A la lumière de la doctrine catholique, étude des problèmes sociaux. — Cette année : "Syndicalisme et organisation professionnelle".

Les Semaines sociales du Canada

LES Semaines sociales du Canada tiendront leur 37e session annuelle dans la salle académique du Petit Séminaire de Trois-Rivières, du 22 au 25 septembre. On sait que l'oeuvre des Semaines sociales consiste à étudier, à la lumière de la doctrine catholique, les problèmes sociaux de l'heure présente. Elle s'efforce, par un enseignement à la fois doctrinal et pratique, de former une élite qui fera revivre l'esprit chrétien dans les moeurs, les institutions et les lois.

Fondées en 1920, les Semaines sociales du Canada tinrent à Montréal leurs premières assises qui eurent pour thème l'encyclique *Rerum Novarum*. Après trois interruptions, en 1926, 1934 et 1939, elles se poursuivirent régulièrement jusqu'à l'année dernière où, réunis à Québec, les participants se penchèrent sur le problème "Mission et droits de la famille".

Le thème de cette année est "Syndicalisme et organisation professionnelle". Le programme de la session qui se déroulera à Trois-Rivières a été élaboré avec la collaboration de représentants de la Faculté des Sciences sociales de l'Université de Montréal, de la Confédération des travailleurs catholiques du Canada, de l'Association professionnelle des industriels et de l'Action catholique canadienne.

La Société Radio-Canada assurera pour sa part sa pleine collaboration à cette manifestation en diffusant, tant à la radio qu'à la télévision, quelques-unes des principales séances.

TÉLÉVISION

Directement de Trois-Rivières, le réseau français de télévision de Radio-Canada nous présentera, le vendredi, 23 septembre, de 9 à 10 heures du soir, la séance présidée par Son Honneur le juge André Montpetit. M. Auguste Vanistendael prononcera alors une conférence sur la place et l'avenir du syndicalisme dans notre société. Monsieur Vanistendael est le secrétaire général de la Confédération internationale des syndicats chrétiens. La conférence sera suivie de commentaires de MM. Roger Mathieu, président de la C.T.C.C., et Paul-D. Normandeau, président sortant de l'A.P.I.

Si le temps le permet, nous verrons également à ce programme télévisé une partie de la discussion publique qui suivra la conférence et les commen-



L'abbé Jean-Guy Hamelin



M. Auguste Vanistendael



M. Claude Ryan

taires. Cette soirée sera placée sous la présidence d'honneur de Son Excellence Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec. Robert Séguin assurera la réalisation de l'émission.

RADIO

Le réseau français de Radio-Canada présentera, pour sa part, deux reportages en direct. Le samedi 24 septembre, de 8 h. 30 à 10 heures du soir, nous entendrons une conférence intitulée "La Doctrine de l'Église sur l'organisation professionnelle". Le conférencier sera l'abbé Jean-Guy Hamelin, aumônier général du Conseil central des syndicats nationaux de Shawinigan. Un forum suivra la conférence. Il sera animé par Me Maximilien Caron avec, comme invités, MM. Jean-Baptiste Lemoine, président de l'Union catholique des cultivateurs, Jean Marchand, secrétaire général de la C.T.C.C., et Jean Brunelle, membre du Conseil d'administration de l'A.P.I. Signalons qu'une discussion publique fera suite au forum. La soirée sera placée sous la présidence de l'honorable Léon Balcer, solliciteur général du Canada.

Le second reportage radiophonique passera le dimanche 25 septembre, de 3 heures à 4 h. 30 de l'après-midi. Présidée par Son Excellence Mgr Charles-Eugène Parent, président de la Commission épiscopale d'action sociale, cette séance sera consacrée au thème de la conférence que pronon-

cera M. Claude Ryan, secrétaire général de l'Action catholique canadienne. M. Ryan parlera des responsabilités des catholiques dans la transformation du régime économique et social. Le forum qui suivra cet exposé sera animé par M. Jean-Charles Bonenfant, conservateur de la bibliothèque de la Législature du Québec. Les invités seront MM. Fernand Jolicoeur, directeur du Service d'éducation de la C.T.C.C., Jean-Paul Gignac et Albert Gigaire.

La réalisation de ces deux reportages sera assurée par Laurent Hardy, Coordonnateur pour les trois émissions : Romain Desbois. C'est une production du Service des émissions éducatives et d'affaires publiques, que dirige Marc Thibault.

LA SEMAINE aura bientôt 10 ans

Dans deux semaines, nos lecteurs recevront le numéro qui coïncide avec le 10e anniversaire de *la Semaine à Radio-Canada*.

Nous avons cru opportun, à l'occasion de cet événement, de publier quelques réflexions sur l'aptitude de la radio et de la télévision à représenter fidèlement les principaux aspects de notre vie quotidienne. À compter du 1er octobre, nous publierons donc trois suppléments consécutifs sur le thème suivant : *Radio-Canada, reflet de l'homme au jeu, à l'étude, au travail*.

Nous avons fait appel à trois collaborateurs particulièrement bien préparés à développer ce thème. Dans le numéro du 1er octobre, Jean Vallerand traitera de Radio-Canada, reflet de l'homme au jeu. Dans celui du 8 octobre, Robert Élie abordera un second aspect, l'étude. Quant au travail, il fera l'objet, dans le numéro du 15 octobre, d'un texte de Jean-Charles Falardeau.

8e anniversaire de la télévision

La télévision canadienne vient de franchir le cap de la huitième année. Le 6 septembre 1952, la station montréalaise CBFT, alors bilingue, diffusait ses premières émissions régulières; CBLT, à Toronto, commençait ses émissions deux jours plus tard.

Les deux postes diffusaient durant quelque trois heures chaque soir. On disposait alors à Montréal de deux studios, d'un seul car de repor-

tage et d'une centaine d'employés pour l'élaboration et la réalisation des émissions télévisées.

Après des débuts aussi modestes, Radio-Canada et les postes privés ont réussi, depuis huit ans, à doter notre pays d'une télévision nationale dont les Canadiens ont lieu d'être fiers. Les 72 stations canadiennes sont maintenant à la portée de 93 pour cent des foyers canadiens.

La radio veut... ÉPOUSER LE RYTHME DE VIE DE L'AUDITOIRE

AUTOMNE '60



LE réseau français de Radio-Canada nous présente cette semaine son horaire radiophonique d'automne. Cet horaire a été conçu pour répondre aux multiples exigences d'un auditoire aux goûts fort divers. Il s'efforce d'épouser le rythme de vie des auditeurs tout au long de leur journée.

Entre deux bâillements

Entre le bâillement péniblement étouffé, le matin, au saut du lit et celui, large et franc, qui précède le coucher, la radio nous tient compagnie.

Le matin nous trouve généralement pressés. Les programmes seront alors d'un rythme assez vif, d'un caractère assez léger aussi, car l'auditeur n'écoute souvent que d'une oreille. Le reste de la matinée, la femme restant en général à son foyer où elle va de sa cuisine à la chambre à coucher, mettant de l'ordre dans sa maison, la radio s'adressera donc plus spécialement aux auditrices. L'horaire prévoit une certaine alternance dans les genres, de sorte que les ménagères pourront suivre chacune des émissions d'une oreille plus ou moins distraite sans pour autant en rien perdre. L'après-midi, période généralement plus calme, les ondes se feront plus sérieuses, pour reprendre un rythme nerveux à l'heure intermédiaire où chacun rentre chez soi pour dîner. Enfin, les soirées radiophoniques s'adresseront à ce qu'il est convenu d'appeler l'auditoire spécialisé : mélomanes, amateurs de théâtre ou de littérature, etc.

Nouvelles séries

C'est dans le domaine musical qu'a surtout porté l'effort de renouvellement de la programmation d'automne.

Une série d'un intérêt exceptionnel nous présentera, le dimanche soir, quelques grands musiciens. On lira, dans ce présent numéro, un article précisant les détails de cette nouvelle série. Tous les mardis, Victor Bouchard et Renée Morisse illustreront pour nous quelques-unes des pages du répertoire pour deux pianos et piano à quatre mains. Il s'agira alors d'une sorte de rétrospective historique de ce répertoire. *L'Âge d'or du chant choral*, nouvelle série également, s'attachera à mettre en valeur les œuvres les plus marquantes du chant choral du XVe, du XVIe et d'une partie du XVIIe siècle. Le dimanche matin, une série de 13 émissions nous présentera des concerts symphoniques centrés sur le compositeur César Franck et sur quelques-uns de ses disciples.

Puisque nous sommes dans le domaine musical, signalons, entre autres reprises, l'émission *Disques*

comparés dont l'animateur sera, cette année, Jean Vallerand. Enfin, tous les soirs du lundi au vendredi, *Votre goût et le nôtre* s'adressera d'abord aux malades et aux personnes retenues chez elles pour raison de santé. On y entendra de tout pour la simple raison que les auditeurs, par leurs lettres et suggestions, détermineront la formation du programme et pourront ainsi entendre leurs oeuvres préférées.

"Miss Music-Hall"

Muriel Millard, gloire du music-hall canadien, sera en vedette tous les jours à 10 h. 30 du matin. Cette nouvelle série s'appellera précisément *Miss Music-Hall*. Un quatuor masculin accompagnera Muriel Millard au cours de cette demi-heure où la poésie se mêlera à une fantaisie pleine de tendresse.

Signalons, dans un tout autre domaine, la création d'un magazine d'information religieuse au cours duquel nous serons mix au courant des grands mouvements de l'Église. Cette émission s'efforcera de refléter les différentes aspirations des milieux chrétiens tant au Canada qu'à travers le monde.

Émission sur Montréal

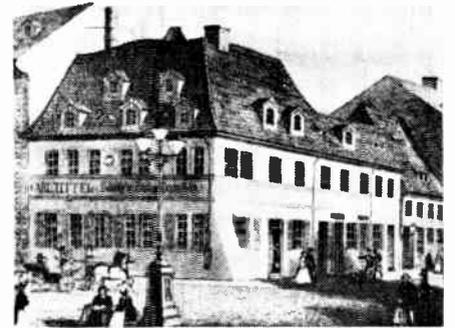
Conçue par Pierre Perrault, une nouvelle série se présentera comme un documentaire vivant sur la vie montréalaise. Nous irons cueillir sur place tout le pittoresque, l'âpre poésie et, bien sûr, le cachet historique de la grande cité. Nous assisterons à la migration de certains quartiers dont la population va se reformer plus loin, en banlieue ou ailleurs.

La plupart des émissions s'intéressant au théâtre reprennent cet automne. Il est cependant une innovation dans ce domaine qui mérite de retenir notre attention. *Sur toutes les scènes du monde* aura deux réalisateurs attitrés, Roger Citerne et Ollivier Mercier Gouin, qui présenteront également en alternance la série *Nouveautés dramatiques*. Ainsi, cette dernière série aura-t-elle à sa disposition plus de moyens et tendra-t-elle de plus en plus à ne présenter que des textes purement radiophoniques, retrouvant par là le but original des *Nouveautés dramatiques* qui sont, en fait, un studio d'essai.

Il ne nous a pas été possible, dans les limites de ce bref aperçu, de noter toutes les reprises. On trouvera dans LA SEMAINE les détails sur les émissions au fur et à mesure que celles-ci reviendront sur les ondes du réseau français.



Quatre aspects de la vie de Robert Schumann



La maison natale de Schumann à Zwickau.



Robert Schumann

DANS le cadre de la Communauté radiophonique des pays de langue française, Radio-Canada fera entendre une série de quatre émissions musicales consacrées à la gloire du grand musicien romantique, Robert Schumann, et pour célébrer le 150^e anniversaire de sa naissance. Ces émissions ont été préparées par Radio-Canada, la RTF, la Radiodiffusion suisse et l'Institut national de radiodiffusion belge, pour être diffusées sur les ondes de tous les pays de langue française.

C'est à partir du 2 octobre, et pendant quatre semaines, que le réseau français de Radio-Canada présentera, le dimanche soir à 9 heures, *les Visages de Schumann*, suivant quatre aspects et moments de la vie du musicien. Ainsi seront évoqués successivement le mystère, le rêve, le sarcasme et la folie du génial artiste.

C'est à Jean Vallerand, compositeur et critique musical bien connu, que Radio-Canada a demandé de présenter *Schumann et le mystère*. Par le truchement de deux comédiens, Jan Doat et Monique Lepage, Jean Vallerand introduira ses auditeurs dans l'amour de Schumann pour la nature, dans son inquiétude de la folie (qu'il pressen-

tit quelques années avant son internement), dans son intimité avec la mort. On sait toute la profondeur d'âme exprimée par Schumann dans son célèbre *Quintette pour piano et cordes*. Le sentiment d'accablement et de deuil peut difficilement être raconté avec plus de sensibilité que dans sa *Marche funèbre*, dont le finale exalté et passionné enthousiasma Berlioz en 1843. Au cours de l'émission, ce sera l'occasion pour Jean Vallerand de présenter quelques pages de ce *Quintette* et d'autres oeuvres de musique de chambre.

À son tour, l'Institut national de radiodiffusion belge, dans un texte de Pierre Nysse, évoquera la folie de Robert Schumann dans les derniers instants de sa vie. Clara Schumann, l'épouse et l'artiste admirable que dans sa maladie il ne reconnaît plus, a été écartée de sa chambre d'hôpital. Seul Brahms est à son chevet. L'auditeur revivra le drame d'isolement de ce musicien hypersensible aux prises avec la folie.

La Radiodiffusion-Télévision française, pour son compte, nous montrera un Schumann batailleur, sarcastique et humoristique, fondant sa revue de critique musicale et son

Association des Compagnons de David, pour défendre les protagonistes d'un art musical authentique et abattre ses ennemis pontifiants. Les *Davidsbündler* sont plus qu'une mystification destinée à "épater le bourgeois", plus qu'une fantaisie de critique juvénile. Les collaborateurs de la revue se nomment Wieck, Heller (pianiste et correspondant parisien), Mendelssohn, Richard Wagner et Hector Berlioz. Les *Danses des Davidsbündler*, c'est l'humeur combative de l'artiste contre les bourgeois et du romantique contre les perruques.

"La musique, a écrit Schumann, est toujours la langue qui permet de s'entretenir avec l'au-delà." C'est par elle qu'il chantera le grand rêve de sa vie, son grand amour, Clara, l'amie et l'épouse à qui il s'est voué. *La Musique et le rêve*, tel est le thème que réalisera pour nos auditeurs la Radiodiffusion suisse dans un texte de Pierre-Francis Schneeberger, illustré par quelques-uns des admirables lieder de Schumann.

Telle est la série des quatre *Visages de Schumann*, émissions capables d'enchanter tous les amateurs de musique.

IMAGE ARDENTE

Claude Monet

LE célèbre peintre français Claude Monet est un des fondateurs de l'école impressionniste, qui a fortement influencé la peinture et la littérature de la fin du XIX^e siècle.

Les chefs de l'école impressionniste se sont efforcés de traduire dans leurs tableaux les impressions fugitives les plus matérielles. Ils ont banni de leurs toiles les couleurs sombres pour peindre la nature dans tout son éclat; on pense à Renoir, notamment, qui a étudié avec une minutie extraordinaire les mille et un reflets de la lumière solaire sur le sol et les objets à travers les feuillages. Il en a été de même pour Claude Monet, dont les oeuvres sont un hommage aux beautés de la lumière. Une même couleur dominante, mais extrêmement nuancée, confère l'unité aux toiles de Claude Monet.

Les auditeurs du réseau français de Radio-Canada pourront apprécier davantage l'art impressionniste en écoutant, le jeudi 22 septembre à 9 h 30 du soir, à l'émission *Image ardente*, Jacques Perrin et le Rév. Frère Clément Lockquell parler de Claude Monet et des impressionnistes. Réalisation de Gilles Derome.



"La Grenouillère" — 1869 (Claude Monet)

MISS MUSIC-HALL

Muriel Millard, vedette d'une nouvelle émission
radiophonique à compter du 3 octobre



RADCAN

par Jean Pellerin

RADCAN : adresse télégraphique de Radio-Canada.

BÉNARÈS

Sise au bord du Gange, Bénarès est la ville sainte de l'Inde et peut-être la cité la plus typiquement orientale que j'aie vue.

La plupart des rues n'ont que sept pieds de largeur et son tout encombrées de bazars et de minuscules boutiques. Les orfèvres, les rouleurs de cigarettes, les vendeuses de fruits et d'épices, les fumeurs de hachisch, les trafiquants d'amulettes, les sorciers, les vendeuses de fleurs de jasmin, les mouleurs de pots de terre à l'usage des intouchables, bref on a là un véritable caravansérail qui grouille dans un écran de sueur et de fumée.

Entre les étalages, circule une foule bigarrée ainsi que d'énormes vaches blanches, des chèvres et même des *rigshaws* (tricyclettes à banquettes qui tiennent lieu de taxis en Orient).

Les marchands ont des rengaines publicitaires aux intonations sonores pour solliciter les clients. Une étrange odeur d'encens, de fiente, de jasmin et de chair humaine flotte dans l'atmosphère humide et suffocante. D'où vient donc qu'ici la fumée a une odeur particulière? Il faut descendre les gradins qui mènent aux rives glaiseuses du Gange pour le savoir. Là, en effet, se dressent les bûchers où se consomment sans arrêt des cadavres humains. On en brûle quelque mille par jour car une antique tradition hindoue veut que les morts soient incinérés sur les bords du Gange, de préférence à Bénarès.

Ce n'est pas sans émotion qu'on voit descendre au bord du fleuve sacré ces corps ligotés à des civières de bambou et qu'on dépose parfois en ligne en attendant que les bûchers se dressent. Lugubre queue de gisants qui attendent leur tour à l'ultime guichet...

Une foule continue de pèlerins, portant des vases de cuivre scintillant au soleil, descendent les gradins disloqués pour procéder à leurs ablutions rituelles dans le fleuve vénéré. Hommes, femmes et enfants entrent tout habillés dans l'eau, et là, se purifient la bouche, la tête, les bras, après quoi, mains jointes et face au soleil, marmotent des prières. On voit des femmes qui livrent aux flots limoneux de petits bouquets de jasmin achetés pour quelques anas à la marchande de la rive.

La ferveur de ces gens a de quoi nous laisser songeurs. Les foules souvent pitoyables de Calcutta nous effraient; la somptuosité factice de Delhi nous laisse froids, mais le mystère de Bénarès nous envoûte et nous persuade — s'il en était nécessaire — que l'hindouisme s'enracine dans les plus lointaines traditions religieuses de l'humanité. Un esprit indéfinissable et d'origine surhumaine n'est certes pas étranger à cette réalité troublante.

Jean Pellerin

ELLE a vingt ans de métier. Elle chante, elle danse, elle pétille de joie de vivre. Elle peut briller comme vedette d'un spectacle et s'effacer modestement pour présenter de jeunes artistes inconnus. C'est spontanément que ses admirateurs lui ont donné le titre bien mérité de Miss Music-Hall; nulle autre que Muriel Millard ne le porterait avec autant de brio.

Les auditeurs du réseau français de Radio-Canada ne seront donc pas étonnés de voir à l'horaire d'automne, à compter du lundi 3 octobre, une émission de variétés justement intitulée *Miss Music-Hall*. La capiteuse Muriel Millard en sera évidemment la vedette. Du lundi au vendredi, de 10 h. 30 à 11 heures du matin, Muriel chantera, présentera de jeunes artistes aux auditeurs et, accompagnée de l'annonceur Jean-Paul Nolet, elle fera les commerciaux en chansons.

Il y aura de tout un peu à l'émission de Muriel Millard. La musique aura sans doute la part principale et personne ne s'en plaindra. *Miss Music-Hall* aura comme pianiste accompagnateur Jean Larose. Outre la chanteuse et le pianiste, les auditeurs de *Miss Music-Hall* pourront applaudir un brillant quatuor vocal composé de Paul Smith, Albert Viau, Claude Corbeil et François Brunet. Ce quatuor sera en vedette à l'émission trois jours sur cinq, soit les lundis, mercredis et vendredis. Les mardis et jeudis, Muriel Millard permettra à une jeune chanteuse ou à une jeune diseuse de faire ses premières armes au micro de Radio-Canada.

L'humour aura également une place de choix à l'émission *Miss Music-Hall*. Le réalisateur de la série, Paul-Emile Corbeil, a invité comme scripteur Rhéal Gaudet qui dira, tous les jours, un texte de son cru, ordinairement inspiré de l'actualité.



Muriel Millard

C'est avec grand plaisir que les admirateurs de Muriel Millard l'applaudiront dans une émission conçue spécialement pour elle. Personne ne doute que celle qui a remporté tant de succès à la radio et à la télévision, notamment à *Music-Hall*, de même qu'à *G.M. vous invite* et à *Noir et blanc*, ainsi que dans les plus chics cabarets de la métropole, ne réussisse également à charmer les auditeurs de cette série si bien faite pour elle. *Miss Music-Hall*.

En tête d'affiche...

RADIO ET TÉLÉVISION

MUSIQUE et POÉSIE

Igor Oistrakh et Erling Bengtsson seront les solistes du célèbre *Double Concerto* de Brahms.

Samedi, 11 h. 10 du soir — Chaîne FM

À l'Heure du concerto, Nicole Henriot-Schweitzer interprétera au piano le *Concerto en sol majeur* de Maurice Ravel.

Dimanche, 9 heures du matin — RADIO

Des airs de Haendel seront chantés par Pierre Boutet, ténor, à l'émission *Nos artistes invités*.

Dimanche, midi quarante-cinq — RADIO

Concerto champêtre pour piano et orchestre, de Francis Poulenc, avec la pianiste Aimée Van De Wiele.

Dimanche, 4 heures de l'après-midi — Chaîne FM

Pierre Fresnay, Pierre Blanchar et Renée Faure liront quelques pages de l'époque romantique française et du Parnasse.

Lundi, 8 heures du soir — RADIO

Des lieder de Gustav Mahler seront chantés par Bernard Diamant.

Jeudi, 9 heures du soir — RADIO

THÉÂTRE et CINÉMA

Les Damnés en marche, prix du Cinéma catholique international. En vedette : Claude Laydu. Samedi, 3 heures de l'après-midi — TV

Préméditation, texte d'Eugène Cloutier, avec Gilles Pelletier, Jean Duceppe et Monique Leyrac. Mardi, 8 heures du soir — TV

Le Rayon des soieries, de Manuel Rosenthal. Dimanche, vers 6 heures du soir — Chaîne FM

REPORTAGES et CONFÉRENCES

Fête au village nous emmènera à Notre-Dame des Laurentides, près de Québec.

Samedi midi — RADIO

René Huyghe, de l'Académie française, nous dévoile *l'Art et son secret*.

Dimanche, 10 heures du soir — TV

De Joliette, le cirque sous la tente; avec Guy Mauffette, Guy L'Écuyer et Cioni Carpi.

Vendredi, 4 heures de l'après-midi — TV

Les Semaines sociales du Canada, à Trois-Rivières. Vendredi, 9 heures du soir — TV

SAMEDI

17 septembre

- 6.00—CBF—Radio-Journal
CBAF—Réveil-matin
- 6.05—CBF—A la bonne heure !
- 6.25—CBAF—Nouvelles
- 6.30—CBF—Radio-Journal
CBAF—Nouvelles sportives
- 6.35—CBF—A la bonne heure !
CBAF—Bonjour en chansons
- 7.00—Radio-Journal
- 7.05—Prière du matin
- 7.20—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Réveil-matin
CBAF—Au petit déjeuner
- 7.30—Radio-Journal
- 7.35—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Musique légère
- 7.50—CBF—Chronique sportive
CBJ—Chronique sportive
- 7.55—CBF—L'Opéra de quat'sous
CBV—Bonjour les sportifs
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
- 8.00—Radio-Journal
CBJ—Nouvelles
- 8.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Variétés
CBAF—Au petit déjeuner
- 8.30—Rythmes et mélodies
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Fantaisies
- 9.30—Tante Lucille
Conte : "Mon petit chien, Loulou",
Chanson : "Votre p'tit chien, ma-
dame".
- 10.00—Musiques en tous genres
- 11.00—Quand l'opéra se donne des
airs
Commentaires anecdotiques et fantai-
sistes sur l'opéra, entrecoupés d'exem-
ples. "Valse de Musette", ext. de
"La Bohème" (Puccini); Dorothy
Kersten, "Mia o Norma" (Bellini)
et "Retorna Vincitor", ext. de
"Aida" (Verdi); Zinka Milanov.
CBAF—Radio-Journal
- 11.05—CBAF—Nouvelles
- 11.10—CBAF—Musique de fanfare
- 11.30—CBF—Le monde parle au
Canada
CBV—Divertissements
CBJ—Ce qui se passe chez
nous
CBAF—Du côté de Shédiac
- 12.00—Fête au village
A Notre-Dame des Laurentides.

- 12.30—Le Réveil rural
CBAF—La Grande Parade de
la chanson
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.10—Intermède
CBJ—CBC News
- 1.15—Musique des Pays-Bas
CBJ—Voix agricole du
Saguenay
- 1.30—Chansonnettes
CBAF—L'Actualité régionale
- 2.00—A la carte
- 6.00—Radio-Journal
Chronique sportive
- 6.10—CBF—Intermède
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
- 6.15—La Langue bien pendue
Animatrice : Marcelle Barthe, Avec
Pierre Daviault, Jean-Marie Laurence
et Jean-Paul Vinay.
CBAF—Le Chapelet
- 6.30—Rien qu'une chanson
Commentaires sur les chansonnettes.
Narrateur : Pierre Savary; textes
Alain Sylvain. Thème : "Ange et
démon".
- 7.00—Chroniques canadiennes
Jean Pelletier (Québec), Jean Sarra-
zin (Montréal), Ross Curtiss (To-
ronto), Jacques Ouvrard (Winnipeg),
Roland Bonalet (Vancouver).
CBAF—La Langue bien pendue
- 7.15—CBAF—Musique
- 7.30—Concert léger
- 8.30—Ensemble Neil Chotem
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Comédies musicales
"L'il Abner"; Yvette Adams et
Peter Palmer, Dir. Lehman Engel.
- 9.30—La Revue de la semaine
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Concert-Jazz
Animateur : Yves Préfontaine.
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Le Cabaret du soir qui penche
Animateur : Guy Mauffette.
CBJ—CBC News
CBAF—Musique de danse
- 11.10—CBJ—Le Cabaret du soir
qui penche
- 11.30—CBAF—Fin des émissions
- 11.55—Radio-Journal
- 12.00—CBF—Le Cabaret du soir qui
penche
CBV et CBJ—Fin des
émissions
- 12.55—CBF—Radio-Journal
- 1.00—CBF—Fin des émissions

DIMANCHE

18 septembre

- 7.45—CBAF—La Météo et musique
- 8.00—Radio-Journal
- 8.05—Louanges
"Sonate en ré majeur pour orgue"
(Karl-Emmanuel Bach); Jean Lan-
glais; Cantate no 80, pour basse et
choeur de soprani (J.-S. Bach);
Choeur de l'Académie de Vienne.
CBJ—Belles pages de musique
- 8.30—Missa est
CBAF—Piano
- 8.55—CBJ—CBC News
- 9.00—Radio-Journal
- 9.06—L'Heure du concerto
Concerto no 1 en ré mineur pour
violon (H. Vieuxtemps); Zino Fran-
cescatti, Orch. de Philadelphie, dir.
Eugene Ormandy. — Concerto pour
piano en sol majeur (M. Ravel);
Nicole Henriot-Schweitzer, Orch.
symphonique de Boston, dir. Charles
Munch.
- 10.00—Université Radiophonique
Internationale
Les eaux européennes; Yves Meriel.
Causerie médicale; Professeur Do-
relle, Civilisation bantoue; Père
Van Wing, Musique franco-flaman-
de; Professeur S. Cafe.
- 11.00—Musique de ballet
- 11.30—Bonjour dimanche
- 12.00—Le monde parle au Canada
CBF—Sole in casa
Emission franco-italienne avec Mi-
ville Couture et Rubi Ardizzone.
CBAF—L'Hebdomadaire des
sports
- 12.15—CBAF—Musique légère
- 12.30—Jardins plantureux
Sujet : horticulture. Invité : Ray-
mond Goudreault.
- 12.45—Nos artistes invités
Pierre Boutet, ténor; Guy Bourassa,
pianiste. Oeuvres de Haendel : "Les
Violons" et "L'Air de la trompette",
ext. de l'"Ode de Ste-Cécile"; air
d'Evanéo : "La même flamme em-
brase nos deux coeurs", ext. de
l'opéra "Rodrigo".
CBJ—Pour que la moisson...
- 12.59—Signal-horaire

- 1.00—Radio-Journal
- 1.10—Intermède
CBJ—CBC News
- 1.15—Regards sur le Canada
français
Avec Gérard Brady.
- 1.30—Bonjour Paris
Scripteur et narrateur : Robert Ga-
donias. Aujourd'hui : Crépuscule, rue
de Lappe.
- 2.00—Claves et maracas
- 2.30—Le Kiosque à musique
- 3.00—Musique de chambre
- 4.00—Le Tour des capitales
- 4.30—Trente-trois tours et puis
s'en vont
Animateur : Jacques Matti.
CBAF—Jazz
- 5.00—CBAF—Le Quart d'heure
marial
- 5.15—CBAF—Le Quart d'heure
catholique
- 5.30—Seigneur, mon ami
Textes : M. l'abbé Marcel Brisebois;
lecteur : André Cailloux.
"Sœur Anne"; Edith Piaf; "On
m'a donné une âme"; Mouloudji;
"Prière"; Brassens; "Les Portes";
Père Cocagnac, o.p.; "Comme un
grand"; Aimé Duval, s.j.
- 6.00—Radio-Journal
Chronique sportive
- 6.10—Intermède
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
- 6.15—Cinéma, miroir du monde
Commentaires de Fernand Cadieux.
- 6.30—Tour de chant
Le Choeur des Trente, de Thet-
ford-Mines, dir. Marcel Fortier.
"Sur la route de Dijon" (folklore);
"O Salutaris" (Marcel Lambert);
"Les Raftmen" (folklore); "J'ai
tant dansé" (folklore); "Liza Jane"
(negro spiritual); "Ave Verum"
(Mozart); "Hymne à la nuit"
(Jean-Philippe Rameau); "Les Clo-
ches du soir" (folklore russe).
- 7.00—Concert d'été de Winnipeg
Dir. Eric Wild, Soliste : Orville
Derragh, baryton, Symphonie no
94, "Surprise" (Haydn), Cycle "Let
Us Garlands Bring" (Gérard Fin-
zi). Divertimento pour orchestre
(Vittorio Giannini).

La Semaine à Radio-Canada

Publiée chaque semaine par
les Services d'information
SOCIÉTÉ RADIO-CANADA
C.P. 6000, Montréal
(Université 6-2571)

Directeur : Roland Gendreau
Abonnement : \$3 par année
(États-Unis : \$4)

Cet horaire, établi à l'heure de
l'Est, comprend les programmes
des réseaux français de radio et
de télévision, ainsi que les émis-
sions locales des postes de Radio-
Canada. Les postes affiliés ne dif-
fusent pas nécessairement toutes
les émissions des réseaux français.

Des circonstances imprévisibles
peuvent entraîner des changements
après la publication de cet horaire.

Chansons religieuses

André Cailloux lira les textes
de M. l'abbé Marcel Brisebois à
l'émission radiophonique *Seigneur,
mon ami*, le dimanche 18 septem-
bre à 5 h. 30 au réseau français de
Radio-Canada. Nous entendrons
également au cours de ce program-
me Edith Piaf chanter "Sœur An-
ne". Mouloudji interprétera "On
m'a donné une âme" et Georges
Brassens, dans "Prière". Deux
chansons composées et interprétées
par des religieux termineront ce
programme. Il s'agit de "Comme
un grand" avec le père Aimé Du-
val, s.j. et "Les Portes" avec le
père Cocagnac, o.p.

Seigneur, mon ami est une réali-
sation de Raymond Beaugrand-
Champagne.



André Cailloux

8.00—Récital

Yolande Dulude, soprano; au piano: Marie-Thérèse Paquin. "Recollection" et "Pleasing Pains" (Haydn); air de Rosine, "Amoretti, amoretti, c'oe ascosi" ext. de "La Finta semplice" et air d'Ilia, "Se il padre perdei" ext. d'"Idomeneo, re di Creta" (Mozart); "Catalogue de fleurs" (Milhaud); "Tirana del Zandrillo" et "El tamba y lé" (Obradors).



Yolande Dulude

8.30—Magazine canadien de la BBC

9.00—Harmonies du soir

Jean-Louis Rousseau, violoniste et orch. dir. Edwin Bélanger. "Le Vieux Refrain" (Kreisler); "Romance en la majeur" (Schumann); "My Mother Taught Me" (Dvorak); "Romance" (Padarewski); "Sevilla" (Albeniz); "Andantino" (Lemare).

9.30—Aspects de la chanson canadienne

Le Petit Ensemble vocal, dir. George Little. Analyse, par François Brassard, de la chanson folklorique de chez nous. Lecteur: Raymond Charette. Thème: chansons d'Acadie. "Le Passion"; "Le Vieillard"; "Les Fillettes de Libourne"; "Mon père a fait bâtir maison"; "Le Vieux mari"; "La Vieille Magicienne"; "La Guilanée"; "Le Vieillard galant"; "De Paris à La Rochelle"; "Le Rossier blanc"; "Trois cents soldats" (Inghelbrecht).

10.00—Radio-Journal

10.15—Récital Chopin

10.30—Le Temps d'aimer

Texte et narration: Jan Doat. Ce soir: la boîte aux bouquins.

10.55—Chronique sportive

11.00—Concert

CBJ—CBC News
CBAF—Adagio

11.10—CBJ—Concert

11.30—CBAF—Fin des émissions

11.55—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

LUNDI

19 septembre

6.00—CBF—Radio-Journal

CBAF—Réveille-matin

6.05—CBF—CBF métropolitain

Service communautaire pour la région métropolitaine. Animateur: Gaëtan Montreuil.

6.25—CBAF—Nouvelles

6.30—CBAF—Nouvelles sportives

6.35—CBAF—Bonjour en chansons

7.00—Radio-Journal

7.05—Prière du matin

7.20—CBF—CBF métropolitain

CBJ—Réveille-matin

CBAF—Au petit déjeuner

7.30—Radio-Journal

7.35—CBF—CBF métropolitain

CBV—CBV présente

CBJ—Musique légère

7.50—CBF—Chronique sportive

CBJ—Chronique sportive

7.55—CBF—CBF métropolitain

CBV—Bonjour les sportifs

CBJ—CBC News

CBAF—Nouvelles

8.00—Radio-Journal

CBJ—Nouvelles

8.10—CBF—CBF métropolitain

CBV—CBV présente

CBAF—Au petit déjeuner

CBJ—Variétés musicales

8.30—La Gambille

Animateurs: Richard Garneau et Pierre Nadeau.

9.30—Radio-Journal

9.33—Au dictionnaire insolite

Animateur: Jacques Languirand.

CBJ—Au fil des jours

10.00—Partage du matin

10.30—Auprès de ma blonde

Animateur: Ovíla Légaré.

10.45—Au comptoir du disque

CBAF—L'Apéritif

11.00—CBAF—Radio-Journal

11.05—CBAF—Nouvelles

11.10—CBAF—Intermède

11.15—Vies de femmes

Radio-roman de Paul Gury.

11.30—Les Joyeux Troubadours

12.00—Jeunesse dorée

Radio-roman de Jean Desprez.

12.15—Les Visages de l'amour

Texte: Charlotte Savary. "Mata Hari"; en vedette: Lucienne Letondal.

12.30—Le Réveil rural

Léo Lesieur à l'orgue. Conseils aux consommateurs.

CBAF—Chansons pour vous

12.59—Signal-horaire

1.00—Radio-Journal

1.10—Intermède

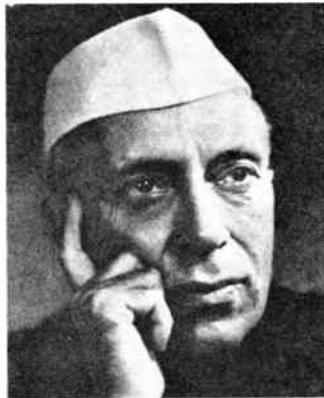
CBJ—CBC News

1.15—A votre intention

Directement de Rimouski.

1.45—Arc-en-ciel

Visage du temps avec Naim Kattan. Aujourd'hui: Nehru.



JAWAHARLAL NEHRU, successeur de Gandhi et premier ministre de l'Inde, est né en 1889. C'est le massacre d'Amritsar, en 1919, qui le décide à se jeter dans la mêlée pour l'indépendance et l'attache au mahatma Gandhi. En 25 ans, il sera incarcéré huit fois pour résistance au pouvoir.

Naim Kattan nous parlera de Nehru à l'émission radiophonique Arc-en-ciel, le lundi 19 septembre à 1 h. 45.

2.00—Chefs-d'oeuvre de la musique

3.00—L'Ensemble Tony Chappell

3.30—Variétés musicales

4.00—Radio-Journal

4.05—Une demi-heure avec...

Le Saguenay. Narrateur: Paul Dupuis.

4.30—CBF—Métro-magazine

Animateur: Raymond Laplante.

CBV—Faire-part

CBAF—Au jour le jour

CBJ—Badinage

5.00—CBAF—Le Chapelet

5.15—CBAF—Nouvelles

5.20—CBAF—Intermède

5.30—Chansons de chez nous

CBAF—La Grande Parade

de la chanson

5.45—CBJ—Nouvelles

5.55—CBF—Sur nos ondes

CBJ—CBC News

6.00—Radio-Journal

Revue de l'actualité

Le Sport ce soir

6.30—Rond-point

CBAF—Le Réveil rural

7.00—Don Quichotte

CBAF—Musique

7.15—Sur le pont d'Avignon

Animatrice: Charlotte Boisjoli. Texte et documentation: Solange Chalvin.

Chansons: "Le grand méchant loup"; "Prom'nons-nous dans le bois"; "Monsieur grain de blé" et "Alouette".

7.30—Vous souvient-il?

Transcriptions tirées des archives de la discothèque. Les débuts du théâtre au Canada et la censure avec Guy Beaulieu.

8.00—Hors-série

Trésor de la poésie lyrique française. Ce soir: le Romantisme et le Parnasse. Textes de Musset, Baudelaire, Renan, Hérédia, S. Prud'homme, Arvers, lus par Pierre Fresnav, Pierre Blanchard, Jean Deschamps, René Faure, André Lugnet.

9.00—Orchestre de chambre de Vancouver

Dir. John Avison.

10.00—Radio-Journal

10.15—Commentaires

10.30—Lecture de chevet

"L'Etoile Vesper" (Golette). Lectrice: Lucienne Letondal.

10.55—Chronique sportive

11.00—Aux portes de la nuit

CBAF—Adagio

CBJ—CBC News

11.10—CBJ—Aux portes de la nuit

11.30—CBAF—Fin des émissions

11.55—Radio-Journal

12.00—CBF—Concert

CBV et CBJ—Fin des émissions

12.55—CBF—Radio-Journal

1.00—CBF—Fin des émissions

10.45—Au comptoir du disque

De Chicoutimi. Animateur: Guy Désilets.

12.15—Les Visages de l'amour

12.30—Le Réveil rural

Georges Bernier et ses chansons.

12.59—Signal-horaire

1.00—Radio-Journal

1.15—A votre intention

Animateur: Jean-Paul Nolet.

1.45—Arc-en-ciel

Comment dit-on? Avec Jean-Marie Laurence.

2.00—Chefs-d'oeuvre de la musique

3.00—Détente

3.30—Variétés musicales

4.00—Radio-Journal

4.05—Une demi-heure avec...

Boris Pasternak.

5.30—Allegro

Buck Lacombe et son ensemble, Michelle Andray.

5.55—CBF—Sur nos ondes

CBAF—Intermède

6.00—Radio-Journal

Revue de l'actualité

Le Sport ce soir

6.30—Le reporter s'amuse

CBAF—Le Réveil rural

7.00—Don Quichotte

Texte de Luan Aslani.

CBAF—Musique choisie

7.15—Sur le pont d'Avignon

Animatrice: Charlotte Boisjoli. "Le Compagnon de voyage", conte d'Andersen mis en musique par Ivan Semenov.

7.30—Des idées et des hommes

8.00—Du côté de l'ombre

Pauline Julien chante: "Tu viens à moi"; "Les Progrès d'une garce"; "On a reçu des coups"; "La Fille des bois"; Madeleine Gobeil et Robert Gadouas disent des monologues de Martine Barsy, André Belleau et Jacques Godbout.



MADELEINE GOBEIL, la charmante lectrice de la série radiophonique Du côté de l'ombre, présentera aux auditeurs du réseau français de Radio-Canada, le mardi 20 septembre à 8 heures, en compagnie de Robert Gadouas, des monologues de Martine Barsy, André Belleau et Jacques Godbout. L'artiste invitée à l'émission sera l'excellente diseuse Pauline Julien. C'est une réalisation de Jean-Guy Pilon.

MARDI

20 septembre

8.30—La Gambille

9.30—Radio-Journal

9.33—Au dictionnaire insolite

10.00—Partage du matin

Compléter l'horaire de mardi, mercredi, jeudi et vendredi avec celui de lundi, de 6 heures du matin à 8 heures du soir



- 8.30—Concert symphonique
- 9.30—Mélodies et lieder
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Commentaires
- 10.30—Lecture de chevet
"L'Etoile Vesper" (Colette). Lctrice : Lucienne Letondal.
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Les plus beaux disques
Concerto no 1 pour violon et orch. (Wieniawski); Suites no 1 et no 2 ext. de "Carmen" (Bizet).
- CBJ—CBC News
CBAF—Adagio
- 11.10—CBJ—Les plus beaux disques
- 11.30—CBAF—Fin des émissions
- 11.55—Radio-Journal
- 12.00—CBF—Concert
CBV et CBJ—Fin des émissions
- 12.55—CBF—Radio-Journal
- 1.00—CBF—Fin des émissions

- 7.15—Sur le pont d'Avignon
Animatrice : Charlotte Boisjoli. Suite et fin du conte "Le Compagnon de voyage".
- 7.30—Les Petites Symphonies
Dir. Roland Leduc, Symphonie en la majeur (Boccherini).
- 8.00—Une soirée de disques
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Commentaires
- 10.30—Lecture de chevet
"L'Etoile Vesper" (Colette). Lctrice : Lucienne Letondal.
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Aux portes de la nuit
CBJ—CBC News
CBAF—Adagio
- 11.10—CBJ—Aux portes de la nuit
- 11.30—CBAF—Fin des émissions
- 11.55—Radio-Journal
- 12.00—CBF—Concert
CBV et CBJ—Fin des émissions
- 12.55—CBF—Radio-Journal
- 1.00—CBF—Fin des émissions

- 8.00—Le Tour du propriétaire
Ce soir : Jack London, Textes de Jack London et Réal Benoit, Choix de la musique : Jean-Marie Cloutier. Lecteurs : Lise Lasalle et Maurice Dallaire.
- 8.30—Fête au village
A Notre-Dame des Laurentides.
- 9.00—Anthologie du lied
Bernard Diamant, baryton; au piano : John Newmark. Textes : Rosette Renshaw. Ce soir : Gustav Mahler "Ich atme' einen Lindenduft"; "Frühling-morgen"; "Ich bin der Welt abhand- gen gekommen"; "Wer hat dies Liedlein erdacht?"; "Liebst Du Um Schönheit"; "Ich ging mit Lust durch einen grünen Wald"; Erinnerung"; "Rheinlegendchen".
- 9.30—Image ardente
R.F. Clément Lockquell, doyen de la faculté de Commerce de l'Université Laval, et Jacques Perrin, critique d'art, nous parlent de Monet et des Impressionnistes.
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Commentaires
- 10.30—Lecture de chevet
"L'Etoile Vesper" (Colette). Lctrice : Lucienne Letondal.

- 12.15—Les Visages de l'amour
- 12.30—Le Réveil rural
Raymonde Pelletier et ses chansons.
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.15—A votre intention
Directement de Chicoutimi.
- 1.45—Arc-en-ciel
Avec Andrée Paradis. Avez-vous lu... "Une cérémonie royale" (Jean Thibault).
- 2.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
- 3.00—Club de jazz
- 3.30—Variétés musicales
- 4.00—Radio-Journal
- 4.05—Une demi-heure avec...
Le touriste.
- 5.30—Rythmes de Paris
- 5.55—CBF—Sur nos ondes
CBAF—Intermède
- 6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Le Sport ce soir
- 6.30—Rond-point
CBAF—Le Réveil rural
- 7.00—Don Quichotte
CBAF—Au service du pêcheur
- 7.15—Sur le pont d'Avignon

MERCREDI

21 septembre

- 8.15—CBJ—Midweek Meditation
- 8.30—La Gambille
- 9.30—Radio-Journal
- 9.33—Au dictionnaire insolite
- 10.00—Partage du matin
- 10.45—Au comptoir du disque
Animateur : Raymond Laplante; invitée : Thérèse Cadorette.
- 12.15—Les Visages de l'amour
Textes : Charlotte Savary. En vedette : Lucienne Letondal.
- 12.30—Le Réveil rural
Commentaire agricole.
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.15—A votre intention
Directement de Moncton.
CBAF—Pousse-café
- 1.30—CBAF—Propos d'hier et d'aujourd'hui
- 1.45—Arc-en-ciel
Avec Jean-Raymond Boudou. Le poète raconte : "Un complot sous l'Empire".
- 2.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
- 3.00—Ciel d'été
- 3.30—Variétés musicales
- 4.00—Radio-Journal
- 4.05—Une demi-heure avec...
Léon-Paul Fargue.
- 5.30—Rythmes sud-américains
CBAF—Concert estival
- 5.55—CBF—Sur nos ondes
- 6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Le Sport ce soir
- 6.30—Rond-point
CBAF—Le Réveil rural
- 7.00—Don Quichotte
CBAF—Musique

JEUDI

22 septembre

- 8.30—La Gambille
- 9.30—Radio-Journal
- 9.33—Au dictionnaire insolite
- 10.00—Partage du matin
- 10.45—Au comptoir du disque
- 12.15—Les Visages de l'amour
- 12.30—Le Réveil rural
Un invité ou un représentant du Ministère de l'Agriculture de Québec.
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.15—A votre intention
Animateur : André Hébert.
- 1.45—Arc-en-ciel
Aimez-vous Mahler? "Kiendertoren- lieder" (Chants du voyageur).
- 2.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
- 3.00—Passeport
- 3.30—Variétés musicales
- 4.00—Radio-Journal
- 4.05—Une demi-heure avec...
Monsieur Vincent.
- 5.30—Musique d'atmosphère
CBAF—Au comptoir du disque
- 5.55—CBF—Sur nos ondes
- 6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Le Sport ce soir
- 6.30—Le micro se balade
CBAF—Le Réveil rural
- 7.00—Don Quichotte
CBAF—Musique
- 7.15—Sur le pont d'Avignon
Animatrice : Charlotte Boisjoli. La vie de Franz Schubert racontée aux enfants par Jean Topart et Claude Lavdu.
- 7.30—Place publique



Colette

- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Les plus beaux disques
Etudes symphoniques (Schumann); Symphonie en ut pour orch. à cordes (Mendelssohn).
- CBAF—Adagio
- 11.10—CBJ—Les plus beaux disques
- 11.30—CBJ—CBC News
CBAF—Fin des émissions
- 11.55—Radio-Journal
- 12.00—CBF—Concert
CBV et CBJ—Fin des émissions
- 12.55—CBF—Radio-Journal
- 1.00—CBF—Fin des émissions

- 7.15—Sur le pont d'Avignon
Animatrice : Charlotte Boisjoli. Chansons de par le monde : "Danse russe", "Idole du Siam", "Au pavs du Momotomba" et "La Marche des gosses".
- 7.30—Fantaisies chromatiques
Texte : Rosette Renshaw; Lecteur : Gaëtan Barrette. Thème : la flûte autour du monde. En Afrique; à la cour de Frédéric; le roi lui-même, Quantz, Bach; en France; Debussy, Ibert; en Suisse; Honegger; en Inde; Panna Lal Ghosh.
- 8.00—Artistes de renom
- 8.30—Petit lexique de l'humour français
Animateur : Pierre de Grandpré. Invités : René Lefèvre et Robert Escarpit.
- 9.00—Orchestre symphonique
Symphonie no 3, en mi bémol op. 97 (Schumann); Philharmonique d'Israël, dir. Paul Kletzki. Symphonie no 4, en la majeur, op. 90 (Mendelssohn); Philharmonique d'Israël, dir. Georg Solti.
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Commentaires
- 10.30—Lecture de chevet
"L'Etoile Vesper" (Colette). Lctrice : Lucienne Letondal.
- 10.55—Chronique sportive
- 11.00—Aux portes de la nuit
CBAF—Adagio
- 11.10—CBJ—Aux portes de la nuit
- 11.30—CBJ—CBC News
CBAF—Fin des émissions
- 11.55—Radio-Journal
- 12.00—CBF—Concert
CBV et CBJ—Fin des émissions
- 12.55—CBF—Radio-Journal
- 1.00—CBF—Fin des émissions

VENDREDI

23 septembre

- 8.30—La Gambille
- 9.30—Radio-Journal
- 9.34—Au dictionnaire insolite
- 10.00—Partage du matin
- 10.45—Au comptoir du disque
Animateur : Raymond Laplante. Invité : Bertrand Gagnon.



HORAIRE DU 17 AU 23 SEPTEMBRE

Chaîne FM de Radio-Canada

CBM-FM MONTRÉAL (100.7 Mc)
CBO-FM OTTAWA (103.3 Mc)
CBC-FM TORONTO (99.1 Mc)



La lettre dans la parenthèse, à la fin d'un titre, indique la provenance de l'émission: Montréal (M) ou Toronto (T).

Samedi 17 septembre

- 12.00 — **RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la journée.
- 12.05 — **DIVERTIMENTO (M)**
Musique légère.
- 1.00 — **THÉÂTRE D'OPÉRA (M)**
"Une vie pour le tsar" (Glinka): Boris Christoff, basse (Ivan Susannin); Teresa Stich-Randall, soprano (Antonida); Nicolai Gedda, ténor (Bogdan Sobinin); Mela Bugari-novitch, contralto (Vanya); Chœurs de l'Opéra de Belgrade et Orchestre des Concerts Lamoureux, dir. Igor Markevitch.



Nicolai Gedda

- 4.00 — **LONDON CALLING CANADA (T)**
Animateur: Pierre Lefèvre.
1. Festival d'Aldeburgh 1958. Yehudi Menuhin, violoniste; Aurèle Nicolet, flûtiste, et Orchestre du Festival, dir. Benjamin Britten. Concerto en sol, K. 313, et "Maurerische Trauermusik", K. 477 (Mozart); "Élégie" pour violon et orchestre (Schumann); Symphonie no 6 en ré majeur, "Le Matin" (Haydn).
2. "The Ballad of John Axon".
3. Louis Kentner, pianiste, joue deux oeuvres de Liszt: a) "Variations sur le Prélude Weinen, Klagen, de Bach"; b) "Gondoliera" et "Tarantella", extraits des "Années de pèlerinage".
4. Théâtre, "Man in the Zoo" (David Garnett); adaptation: Giles Cooper. En vedette: Aubrey Woods.
5. "Music in Miniature", Paul Badura-Skoda, pianiste; les Purcell Singers et le Quatuor Carmirelli. Psaume 23, opus 132 "Le Seigneur est mon berger" (Schubert). — "Country Girls" de l'opéra "Gloriana" (Britten). — "Rondo a capriccio" en sol, opus 129, pour piano (Beethoven).
- 7.00 — **RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.
- 7.05 — **NEWS (T)**
- 7.15 — **DIVERTIMENTO (M)**
Musique légère.
- 7.30 — **JOHNNY BURT STRINGS (T)**
Johnny Burt et son ensemble interprètent de la musique de jazz.

- 8.00 — **UPPER CANADA JAZZ CLUB (T)**
Musique de jazz avec l'Ensemble de Phil Nimmons.
- 8.30 — **NEIL CHOTEM OCTET (M)**
Neil Chotem, pianiste et chef d'orchestre, dirige un quintette et un trio et accueille un artiste invité.
- 9.00 — **THE LIFE AND MUSIC OF JOSEPH HAYDN (T)**
Harry Newstone, chef d'orchestre de Vancouver, nous parle de la vie et de la musique de Joseph Haydn.
- 11.00 — **NOUVELLES (M)**
- 11.10 — **CONCERT (T)**
Festival de Bergen, "Ouverture Leonore" no 3 (Beethoven). — Concerto en la mineur, opus 102 pour violon, violoncelle et orchestre (Brahms): Igor Oistrakh, Erling Blomdal Bengtsson et Orchestre symphonique de Bergen, dir. Arvid Faldmoer.

Dimanche 18 septembre

- 12.00 — **RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la journée.
- 12.05 — **DIVERTIMENTO (M)**
- 1.00 — **MUSIQUE DES NATIONS (M)**
Aujourd'hui: l'Espagne.
- 2.00 — **SACRED MUSIC (T)**
Envoi de la BBC, Festival d'Aldeburgh 1959. Musique religieuse de compositeurs anglais des XVIe et XVIIe siècles. Oeuvres de Dowland et de Purcell. — Motets de S.S. Wesley, Stanford, Bairstow, Nowells et Jackson chantés par le Choeur Yorkminster, dir. Francis Jackson.
- 3.00 — **SUNDAY CHAMBER MUSIC (T)**
Le Quatuor à cordes de Vancouver: Quatuor opus 18, no 5 (Beethoven). — Cambrian Trio, de Vancouver: Clifford Evens, violon; Mary Evens, violoncelle, et Lloyd Powell, piano. Un mouvement du Trio K. 564 (Mozart). — Trio en si bémol (Arnold Bax).
- 4.00 — **DU PAYS DE FRANCE (M)**
1. Motet "In convertendo" (Rameau): Claudine Verneuil, Xavier Depraz, Gérard Friedmann, Chorale symphonique et Orchestre de chambre de la RTF, dir. Pierre-Michel Le Conte, Chef de chœurs: Yvonne Gouverné.
2. "Concerto champêtre" pour piano et orchestre (Poulenc): Aimée Van de Wiele et Orchestre philharmonique, dir. Eugène Bigot.
3. Reportages de Jacquemine Guilloux: a) Les 24 heures de Mans; b) Marcel Pagnol.
4. Suite en ré mineur (Marin Marais): André Focheux, altiste, et André Collard, claveciniste.
5. "Élégie" et "Papillon" pour violoncelle et piano (Fauré): Reine Flachot et Odette Pigault.
6. "Sarabande" et "Cortège" (Henri Dutilleul): Maurice Allard et Henriette Roget.
7. "Shéhérazade" (Ravel): Jane Rhodes et Orchestre philharmonique, dir. Pierre-Michel Le Conte.
8. "Le Ravon des soieries" (Manuel Rosenthal): Claudine Collart, Janine Collard, Camille Maurane, Lucien Lovano, Aimé Doniat, Bernard Cottret, Louis-Jacques Rondeleux. Orchestre lyrique et Chœurs, dir. du compositeur, Chef de chœurs: Yvonne Gouverné.
- 7.00 — **WINNIPEG SUNDAY CONCERT (T)**
Dir. Eric Wild, Symphonie no 5 en ré mineur "Réformation" (Mendelssohn). — Suite "Castor et Pollux" (Rameau). — Ballet "Finishing School" (Strauss-Wild).

- 8.00 — **RÉCITAL DU DIMANCHE SOIR (M)**
Yolande Dulude, soprano; au piano: Marie-Thérèse Paquin, "Recollection" et "Pleasing Pains" (Haydn). — Air de Rosine: "Amoretti, amoretti che ascosi", ext. de "La Finta semplice"; Air d'Ilia: "Se il padre perdei", ext. d'Idomeneo, re di Creta" (Mozart); — "Catalogue de fleurs" (Milhaud); — "Tirana del Zarandillo" et "El tumba y lé" (Obradors).
- 8.30 — **NOUVEAUX DISQUES (M)**
Marie Bourbeau, discothécaire à Radio-Canada, à Montréal, présente les nouvelles gravures aux collectionneurs.
- 9.25 — **NEWS (T)**
- 9.30 — **ASPECTS DE LA CHANSON CANADIENNE (M)**
Le Petit Ensemble vocal, dir. George Little. Textes: François Brassard. Thème: chansons d'Acadie. "La Passion", "Le Vieillard", "Les Fillettes de Libourne", "Mon père a fait bâtir maison", "Le Vieux Mari", "La Vieille Magicienne", "La Guilla née", "Le Vieillard galant", "De Paris à Rochelle", "Le Rosier blanc" et "Trois cents soldats".

- 10.00 — **SYMPHONIES DE HAYDN (M)**
Symphonie no 104, en ré majeur "Londres"; Orchestre philharmonique de Vienne, dir. Herbert Von Karajan. — Symphonie no 82, en do majeur "L'Ours"; Orchestre symphonique Gürzenich, de Cologne, dir. Günter Wand.
- 11.00 — **NOUVELLES (M)**
- 11.10 — **CONCERT (T)**
Festival de Vienne, Symphonie en do majeur, K. 425 (Mozart): Orchestre de chambre de Vienne, dir. Paul Angerer.
Festival de Chimay, Belgique, "Symphonie des Psaumes" (Stravinsky): Chœurs et Orchestre symphonique de la Radiodiffusion belge, dir. Franz André.

Lundi 19 septembre

- 7.00 — **RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.
- 7.05 — **NEWS (T)**
- 7.15 — **DIVERTIMENTO (T)**
Musique légère.
- 7.30 — **MUSICAL COMEDIES (T)**
"Jamaica" (Harold Arlen): Lena Horne, Ricardo Montalban et les membres de la compagnie qui en ont fait le succès au Broadway.



EUGENE ORMANDY dirigera l'Orchestre de Philadelphie dans la Symphonie no 5 de Sibelius, à l'émission Concert, lundi à 11 h. 10.

- 9.00 — **VANCOUVER CHAMBER ORCHESTRA (T)**
Dir. John Avison, Gordon Manley, pianiste.
- 10.00 — **THE 32 SONATAS OF BEETHOVEN (T)**
Wilhelm Kempff: Sonate no 29 en si bémol, opus 106 "Hammerklavier".
- 11.00 — **NOUVELLES (M)**
- 11.10 — **CONCERT (M)**
"Siegfried-Idyll" (Wagner): Orchestre Philharmonia, dir. Alceo Galliera. — Symphonie no 5 en mi bémol majeur, op. 82 (Sibelius): Orchestre symphonique de Philadelphie, dir. Eugene Ormandy.

Mardi 20 septembre

- 7.00 — **RÉSUMÉ (M)**
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.
- 7.05 — **NEWS (T)**
- 7.15 — **DOUBLE ENTENTE (M)**
Une émission bilingue au cours de laquelle l'animateur, Geoff Hogwood, présente de la musique classique et de la musique de jazz.
- 8.00 — **DU CÔTÉ DE L'OMBRE (M)**
Pauline Julien chante: "Tu viens à moi", "Les Progrès d'une garce", "On a reçu des coups" et "La Fille des bois". — Madeleine Gobeil et Robert Gadouas disent des monologues de Martine de Barys, d'André Belleau et de Jacques Godbout.
- 8.30 — **HORIZONS (T)**
Envoi de la BBC, "Edwardian Patchwork", une évocation de Londres au début du siècle.
- 9.00 — **TOP TUNES OF YESTERDAY (T)**
Les chansons populaires du siècle avec Bob Stone et l'Orchestre de Bobby Reed de Vancouver.
- 9.30 — **DREAM STREET (T)**
Norma Locke, chanteuse, orchestre et chœurs, dir. Gino Silvi.
- 10.00 — **FANTASIES CHROMATIQUES (M)**
Texte: Rosette Renshaw, professeur à la Faculté de Musique de l'Université McGill.
Thème: la flûte autour du monde. a) En Afrique; b) A la cour de Frédéric le Grand; musique de Frédéric, Quantz et Bach; c) En France: Debussy et Ibert; d) En Suisse: Honegger; e) En Inde: Panna Lal Ghosh.
- 10.30 — **DISTINGUISHED ARTISTS (T)**
Elena Nikolaidi, contralto; au piano: George Brough. "Dille ch'li viver mio"; "Dites-lui que ma vie" et "Pastorella" (Vivaldi). — "Frühlingsglaube"; "Foi printanière"; "Auf dem wasser zu singen"; "Pour chanter sur l'eau"; "Im Abendrot"; "Dans le soleil couchant" et "Das Lied im Grünen"; "Chant dans la verdure" (Schubert). "Au bord de l'eau" (Fauré). — "Quand je fus pris au pavillon" (Hahn), et folklore grec.

- 11.00 — **NOUVELLES (M)**
- 11.10 — **CONCERT (M)**

Concerto pour violon et orchestre (Bliss): Alfredo Campoli et London Phil. Orchestra, dir. du compositeur. — Romance en sol majeur, op. 40 (Beethoven): Igor Oistrakh et Orchestre Gewandhaus de Leipzig, dir. Franz Konwitschny.

Mercredi 21 septembre**7.00 — RÉSUMÉ (M)**

Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.

7.05 — NEWS (T)**7.15 — DIVERTIMENTO (T)**

Musique légère.

8.00 — CBC WEDNESDAY NIGHT (T)

L'Orchestre symphonique de Radio-Canada, dir. Geoffrey Waddington. Ouverture "Poète et paysan" (von Suppé). — "La Traviata": préludes aux 1^{er} et 3^e actes (Verdi). — "Polka d'Anne" (J. Strauss). — "Rosemonde": entr'acte et musique de ballet (Schubert). — Toccate et fugue en ré mineur (Bach-Klenowsky-Wood). — "Invitation à la valse" (Weber).

9.00 — CBC WEDNESDAY NIGHT (M)

Concert de Bergen. Symphonie no 1 (Svendsen); Orchestre symphonique de Bergen, dir. Arvid Fladmoe. — Trois mouvements de "Petrouchka": a) "Danse russe"; b) "Chez Petrouchka"; c) "La Semaine grasse" (Stravinsky); Gina Bachauer, pianiste.

10.00 — JAZZ AT ITS BEST (M)

Disques de jazz présentés par Ted Miller. Ce soir: hommage à Benny Goodman.

11.00 — NOUVELLES (M)**11.10 — CONCERT (M)**

Symphonie no 3 en ré majeur, opus 29 (Tchaïkovsky); Orchestre d'Etat de l'Opéra de Vienne, dir. Hans Swarowsky. — "Mikrokosmos" (Bartok); Philharmonia Hungarica, dir. Antal Dorati.

Jeudi 22 septembre**7.00 — RÉSUMÉ (M)**

Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.

7.05 — NEWS (T)**7.15 — DIVERTIMENTO (T)**

Musique légère.

7.30 — LES PETITES SYMPHONIES (M)

Dir. Roland Leduc, Symphonie en la majeur (Boccherini).

8.00 — GRANDES OEUVRES (M)

Quintette à cordes en fa majeur (Buckner); Ferdinand Stangler, altiste, et le Quatuor de Vienne.

9.00 — ANTHOLOGIE DU LIED (M)

Textes: Rosette Renshaw, Bernard Diamant, baryton, accompagné au piano par John Newmark. Ce soir: Gustav Mahler.

9.30 — CUE FOR A COMBO (T)

Eleanor Collins et le Chris Gage Trio, de Vancouver.

10.00 — IMAGE ARDENTE (M)

Le R.F. Clément Lockquell, écrivain, doyen de la Faculté de Commerce de l'Université Laval et Jacques Perrin, critique d'art. Ce soir: Monet et les Impressionnistes.

10.30 — MUSIC FROM ABROAD (M)

Transcriptions musicales obtenues par le Service international de Radio-Canada. Ce soir: La Hollande.

CHEZ MIVILLE

reviendra
sur nos ondes

le lundi
26 septembre

11.00 — NOUVELLES (M)**11.10 — CONCERT (M)**

Concerto en ré majeur "Accademico Formato" (Vivaldi); les Virtuoses de Rome, dir. Renato Fasano. — Concerto no 2 pour piano et orchestre (Lukas Foss); Orchestre du Festival de Los Angeles, dir. Franz Waxman; le compositeur au piano.

Vendredi 23 septembre**7.00 — RÉSUMÉ (M)**

Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.

7.05 — NEWS (T)**7.15 — DIVERTIMENTO (T)**

Musique légère.

7.30 — SONGS OF MY PEOPLE (T)

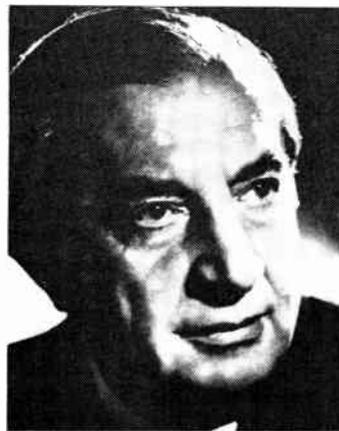
Animateur: Jan Rubes. Choeurs et orchestre Ivan Romanoff. Chants populaires de divers pays.

8.00 — INTERNATIONAL CONCERT (M)

Animateur: Helmut Blume. — Radio-Munich, "Suite française d'après Rameau" (Werner Egk); Orchestre symphonique Radio-Bavière, dir. Rudolf Albert. — "Sunt lacrimae rerum" (Carl Orff); Franz Weiss, ténor; Peter Schraner, baryton; Wolf von Lochner, basse; Choeur de voix d'hommes; direction: Kurt Prestel. — Symphonie pour vingt-trois instruments solos (Schreker); Orchestre philharmonique de Munich, dir. Josef Strobl.

9.00 — FESTIVALS FROM EUROPE (T)

Festival de Salzbourg. Camerata Academica du Mozarteum de Salzbourg, dir. Bernhard Paumgartner; Concerto en do majeur, K. 467 pour piano et orchestre (Mozart); soliste: Geza Anda. — Ouverture de l'opéra "Lucio Silla", K. 135 (Mozart). — Orchestre philharmonique de Berlin, dir. Herbert von Karajan; Suite en si mineur (Bach).



Bernhard Paumgartner

10.00 — JAZZ SUR LE TOIT DE L'EUROPE (M)

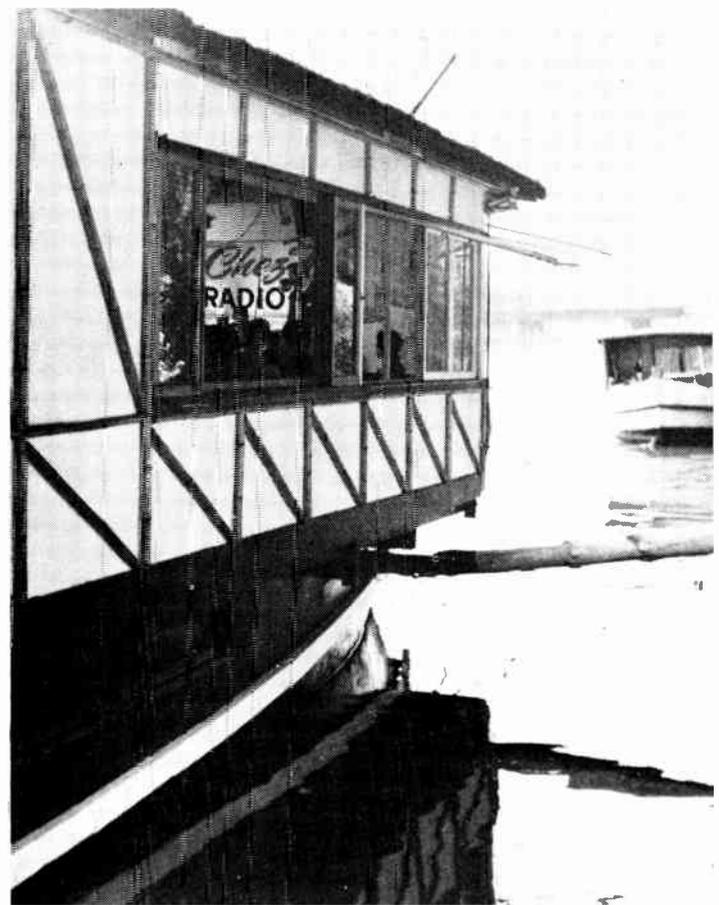
Nouvelle série en provenance de la Suède. En vedette: le Septuor de Bertil Bernadotte, membre de la famille royale, batteur de ensemble, et le Quatuor Lars Gullin. "One Night in July" (Trygve-Mattson); "Beaucoup d'amour, beaucoup de gloire" (Oscar Ter); "Gårdeby-låten" (folklore); "Alone" (Brown); "Darn that Dream" (Van Heusen) et "Without a Chance" (Gullin).

10.30 — MUSIQUE CHORALE (T)

Les Festival Singers de Toronto, dir. Elmer Iseler, Messe du pape Marcel (Palestrina).

11.00 — NOUVELLES (M)**11.10 — CONCERT (M)**

Orchestre de chambre Louis de Froment, Symphonie en si bémol majeur (J.-C. Bach). — Symphonie en ré mineur (W.-F. Bach). — Symphonies no 1 en ré majeur, et no 3 en fa majeur (C.-P.-E. Bach).



C'est dans cette péniche-restaurant baptisée "La Cabane bambou" que fut enregistrée, à Paris, le mardi 23 août, la sixième des sept émissions que Paul Legendre a réalisées lors du séjour de Chez Miville en France.

"Chez Miville" en péniche

L'Équipe de *Chez Miville* continue sa tournée triomphale à travers la France. Les Français commencent à se familiariser avec nos joyeux compatriotes puisque, déjà, six des émissions de la série de sept que Paul Legendre devait réaliser en France ont été enregistrées.

C'est à Paris que *Chez Miville* a présenté sa sixième émission. Pour la circonstance, l'équipe avait été invitée à bord d'une péniche-restaurant baptisée "La Cabane bambou". Le patron de cette originale salle à manger flottante connaît bien les Canadiens. En plus de recevoir l'équipe de *Chez Miville*, il a reçu, il y a quelque temps, Suzanne Avon, l'animatrice de *Pour elle*, qui est allée tourner quelques séquences filmées sur "La Cabane bambou".

Le jour où Paul Legendre enregistrerait sa sixième émission en terre française, Radio-Luxembourg présentait à des millions d'auditeurs européens des extraits de *Chez Miville* ainsi qu'une interview du Père Ambroise. D'autre part,

France 1, chaîne principale de la Radiodiffusion - Télévision française, diffusait à travers toute la France une interview de Paul Legendre et une de Roger LeSourd. Le même jour, le *Journal télévisé* faisait connaître aux téléspectateurs français l'équipe de *Chez Miville*. Par ailleurs, le grand magazine *Paris-Match* doit publier sous peu un reportage sur *Chez Miville*.

Le dernier rendez-vous de l'équipe avec les Français eut lieu sous le ciel infiniment bleu de la Côte d'Azur. C'est sur une invitation de la municipalité de Nice que Paul Legendre et ses compagnons de voyage se sont rendus à Nice; M. Bosio, député et adjoint au maire de la ville, a réservé un accueil princier aux Canadiens. La dernière émission de la série *Chez Miville en France* fut enregistrée dans un des salons de la Villa Masséna, dont les fenêtres donnent sur la célèbre Promenade des Anglais.

Les membres de l'équipe de *Chez Miville* ont apprécié tout particulièrement le charme de Nice, l'hospitalité et la rondeur méridionales, "l'accent" et le soleil...

LES DAMNÉS EN MARCHÉ

Vêtu d'une pèlerine noire râpée, les pieds chaussés de méchants godillots à semelles cloutées, un col blanc et raide serrant son cou qu'il a gros et court, ne payant certes pas de mine mais possédant un regard d'une rare bonté, un accent qui chante parce qu'il est du midi, Vincent de Paul va son chemin. Il est dur pour les grands du siècle, doux et humble pour les déshérités. Marguerite de Valois, épouse d'Henri IV, le prendra comme aumônier mais il ira, lui, se faire aumônier des forçats.

Vincent de Paul est né en 1581, à Pouy, près de Dax. D'origine obscure, il réussit quand même à devenir prêtre, se fait l'apôtre de la charité et de la fraternité, mettant sur pied de nombreuses institutions charitables dont les Lazaristes, les Filles de la Charité et l'Oeuvre des enfants trouvés. Il meurt en 1660.

Pour commémorer le 300e anniversaire de la mort de saint Vincent de Paul, la Société Radio-Canada présentera, le samedi 17 septembre à 3 h. 30 de l'après-midi, au réseau français de télévision, un film intitulé *les Damnés en marche*. Ce film espagnol réalisé par Raphaël Gil et mettant en vedette le comédien français Claude Laydu a reçu en 1953 le "Lion de Saint-Marc", lors de la Biennale de Venise.

Drame social, *les Damnés en marche* raconte l'histoire d'un prêtre nouvellement ordonné et nommé curé dans un village minier où règne la lutte des classes.

L'Office catholique international du cinéma devait attribuer à cette oeuvre le prix que l'on sait et Claude Laydu recevait pour son interprétation du rôle du prêtre celui de la meilleure interprétation masculine.

CARAVANE

Le vendredi 23 septembre, de 4 h. 30 à 5 h. 30, sera diffusé au réseau français de télévision de Radio-Canada l'émission *Caravane*, enregistrée à Joliette le 15 juillet sur ruban magnétoscopique. Ce programme, vu alors au réseau anglais, n'avait pas passé au réseau français, qui diffusait les éliminatoires de la Coupe Davis.

Nous verrons donc vendredi les chiens savants de Aldo Cristiani, le dompteur de lions Georges, les équilibristes d'Elena Omar, les Shooting Gauchos, as du tir au fusil, et enfin les Linares, funambules et acrobates sur fil de fer. L'animateur sera comme d'habitude Guy Mauffette, et les clowns, Guy L'Ecuyer et Cioni Carpi. La réalisation sera signée Jacques Faure. Nul doute qu'une fois de plus le cirque de Radio-Canada réjouira les jeunes téléspectateurs de même que les plus grands.

TELEVISION

HORAIRE DU 17 A

CBFT MONTRÉAL - Canal 2

SAMEDI

17 septembre

- 3.00—Musique
- 3.30—Film
"Les Damnés en marche" avec Claude Laydu, Carmen Rodriguez et Mario Dano. Apostolat d'un jeune prêtre dans un petit village de mineurs espagnols où règne l'incompréhension.
- 5.00—Walt Disney présente
"Une journée chez Donald Duck".
- 6.00—Face au danger
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Ce soir
CBOFT—Perspective
- 6.54—Nouvelles sportives
"Mademoiselle Béatrice".
- 7.00—Histoire à suivre
- 7.15—Vacances d'une caméra
- 7.30—Cinéfeuilleton
"L'Orpheline des bas-fonds".
- 7.45—Dialogue
Thème : les sciences. Invités : Maurice L'Abbé et Donald Patterson.
- 8.00—Noir et blanc
Invités : Paule Valin, chanteuse et Reg Wilson pianiste. Chorégraphie : Michel Conte. "Donne, donne-moi", "Old Devil Moon", "Invitation", "Feathers for Leonard", "Déjà", "Speak Low", "Toi", "Mambo In", "Original".
- 8.30—Clé de sol
Animateur : Michel Noël. Texte et documentation : François de Vernal.
- 9.00—Billet de faveur
Présentation : Paul Dupuis.
"Natchez" réal. David Rich, avec Cliff Robertson et Thomas Mitchum. A la fin de la guerre un capitaine retourne chez lui pour découvrir avec horreur que son père a transigé avec l'ennemi pour protéger son bien.



Paul Dupuis

- 10.30—Théâtre des étoiles
"Les Dernières 30 minutes".
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Errol Flynn
"Le Modèle".
- 11.52—Long métrage
"Le Craneur". Drame psychologique et policier de Dimitri Kirsanoff avec Raymond Pellegrin et Marina Vlady. Le cadavre d'une danseuse est découvert dans une cabine téléphonique.
CBOFT—Long métrage
"Le Dos au mur".

DIMANCHE

18 septembre

- 1.30—Musique
- 1.55—Téléjournal
- 2.00—Football du Big Four
Ottawa-Toronto.
- 4.30—Film
- 5.00—Contes du dimanche
- 6.00—Des pays et des hommes
- 6.27—Nouvelles sportives
- 6.30—Robin des bois
- 7.00—Les Travaux et les jours
Raymond Laplante : Visite à la Station de biologie marine de Grande-Rivière (Gaspé). Alphonse Gauthier, agronome : conseils saisonniers relatifs au potager de famille.
- 7.30—Caméra '60
- 8.00—La Bataille de Grande-Bretagne
- 8.30—Théâtre des vedettes
"L'Ombre d'un vol".
- 9.00—Du coq à l'âne
Animateur : Denis Drouin.
Gilles Pellerin, Michel Noël, Hélène Baillargeon, Janette Bertrand, Guy Hoffman et Paul Berval.
- 9.30—Arsène Lupin
Filleul réussira-t-il enfin à percer le secret de l'Aiguille creuse ? Quoi qu'il en soit le jeune Beautrelet vivra les plus fortes émotions de sa carrière quand, un jour, par le hasard d'une promenade en Normandie, il découvrira... Justement que découvre-t-il ?
- 10.00—L'Art et son secret
Conférencier : René Huyghe.
"Le Dépassement mystique".
- 10.30—Premier plan
- 11.00—Téléjournal
- 11.10—Sport-éclair
- 11.40—Courrier du cinéma
Guy Gilbert interviewe Joshua Logan, réalisateur de "Fanny". Leslie Caron, Maurice Chevalier, Baccaloni. Interview des parents de Catherine Nicaud, Christine Carrère et Philippe Nicaud à New-York.



Claire Gagnier

LUNDI

19 septembre

- 3.00—Musique
- 5.55—Nouvelles sportives
- 6.00—Film
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Ce soir
- 6.50—Révélations
- 7.00—Histoire à suivre
"Mademoiselle Béatrice".
- 7.15—Edition métropolitaine
CBOFT—Bulletin local d'information
- 7.25—CBOFT—A l'affiche
- 7.30—Cinéfeuilleton
"L'Orpheline des bas-fonds".
- 7.45—Mes chansons
Hervé Brousseau chante Hervé Brousseau, "Le Petit Soldat de plomb", "Le Ténor d'opéra", "Au pays des lunes à tics", "Ta B.A.".
 - 8.00—Les Belles Histoires des pays d'en haut.
Séraphin rend visite à la femme du docteur Cyprien. A quel sujet ? On retrouve Pit Caribou en compagnie de Délila. Il est question d'Alexis qui semble avoir de la difficulté à trouver l'argent nécessaire pour s'établir sur sa terre. Et pendant que l'avare rend visite au père de Donald, Alexis refuse un service au curé Labelle.
 - 8.30—La Poule aux oeufs d'or
Animateur : Roger Baulu. Hôtesse : Cécile Label et Liette Bourassa.
 - 9.00—Gendarmerie royale
"Un homme marqué".
 - 9.30—La Clé des champs
Animateur : Gérard Delage.
Jean-Pierre Masson, Monique Lepage, Doris Lussier, Monique Joly, Jean Duceppe, Janine Fluet, Pierre Thériault et Denise Provost.
 - 10.00—Histoire d'amour
"En amour on pêche à deux", drame italien de C. Göttsdalk avec Cosetta Greco et Georges de Lully. Louise, jeune provinciale, cherche vainement à Rome un emploi de dactylo. Elle se place comme bonne chez un avocat où elle rencontre le frère de ce dernier.
 - 10.30—Tribune libre
 - 11.00—Téléjournal
 - 11.15—Nouvelles sportives
 - 11.22—Commentaires
 - 11.30—Mantovani
Irving Berlin.

LA BOHÈME

de Puccini

Version française chantée par Claire Gagnier, Pierre Violier, Robert Savoie, Yolande Dulude, Claude Létaurneau, Yolande Guérard, André Lortie, Claude Corbeil. Orchestre dirigé par Jean Beaudet.

A la télévision, le jeudi
29 septembre à 9 heures

U 23 SEPTEMBRE

CBOFT OTTAWA - Canal 9



Les articles et renseignements publiés dans "La Semaine à Radio-Canada" peuvent être reproduits librement sauf indication contraire. Dans le cas d'un texte où le nom de Radio-Canada n'est pas mentionné, on est prié d'indiquer la provenance de cet article.

MARDI

20 septembre

- 3.00—Musique
- 4.15—Long métrage
"Les Grandes Espérances". Comédie dramatique de David Lean avec John Mills et Valerie Hobson.
- 5.55—Nouvelles sportives
- 6.00—Furie
"La Montagne des Indiens".
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Ce soir
- 6.50—Révélations
- 7.00—Histoire à suivre
"Mademoiselle Béatrice".
- 7.15—Edition métropolitaine
CBOFT—Bulletin local d'information
- 7.25—CBOFT—A l'affiche
- 7.30—Cinéfeuilleton
"L'Orpheline des bas-fonds".
- 7.45—Par le trou de la serrure
Nicole Germain se rend au Centre d'Art de Ste-Adèle où elle interroge Nina Diaconesco.
- 8.00—Trio
"Préméditation" (3e épisode). Texte d'Eugène Cloutier interprété par Gilles Pelletier, Jean Duceppe, Paul Hébert, Monique Leyrac, Monique Aubry et Jacques Louvi.
- 8.30—Théâtre chez vous
"Jennie".
- 9.00—Monsieur Technos
- 9.30—Pays et merveilles
Avec André Laurendeau.

10.00—Ici Interpol

Une nouvelle série prenait l'affiche, la semaine dernière, au réseau français de télévision de Radio-Canada. Dans notre précédente édition, nous l'avons présentée comme la version française de la série "The Man from Interpol".

Il s'agit en fait d'une série intitulée "Ici Interpol" et qui nous présente chaque semaine de courts métrages policiers inspirés des activités de l'Interpol. Après "On ne meurt pas deux fois", titre du film à l'affiche pour l'émission inaugurale, nous verrons cette semaine, soit le mardi 20 septembre de 10 heures à 10 h. 30 du soir, une histoire sur "Le Jeu de l'argent".

"Ici Interpol" présentera, la semaine prochaine, "Transfert dans les airs" et, le mardi 4 octobre, "Le Géant qui sommeille".

10.30—Télépolicier

"Cherchez la femme" (3e épisode).

11.00—Téléjournal

11.15—Nouvelles sportives

11.22—Commentaires

11.30—Méditerranée

MERCREDI

21 septembre

- 3.00—Musique
- 5.55—Nouvelles sportives
- 6.00—Le Moulin aux images
Avec Maître Pierre (André Cailoux), son âne Cadichon (Paule Bayard) et leur ami Sautapic. Au piano: Pierre Brabant.
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Ce soir
CBOFT—Hebdo-sports
- 6.50—Révélations
- 7.00—Histoire à suivre
"Mademoiselle Béatrice".
- 7.15—Edition métropolitaine
CBOFT—Bulletin local d'information
- 7.25—CBOFT—A l'affiche
- 7.30—Cinéfeuilleton
"L'Orpheline des bas-fonds".
- 7.45—Jeu de mots
Résumé et conclusion des émissions précédentes. Avec Jean-Paul Vinay et Raymond Charette.
- 8.00—Le Point d'interrogation
- 8.30—Théâtre des vedettes
"Etrange disparition".
- 9.00—Arsène Lupin
Beautrelet va-t-il enfin toucher au but? Son flair, de savantes déductions et aussi peut-être la bienveillance de Lupin amènent le jeune détective amateur... à pousser une porte et s'écrier tout aussitôt: "Vous? Est-ce possible? C'est vous qui êtes Arsène Lupin?... Quel est donc ce personnage? Le présent épisode nous le dira."



GUY HOFFMANN interprète avec tout le talent qu'on lui connaît le personnage du juge d'instruction Filleul dans le téléroman Arsène Lupin.

9.30—J'ai fait un beau voyage

10.00—Lutte

10.45—Du côté de chez Lise

Lise Roy chante: "La Moisson", "Tout ça" et "Le Bar de la Tour".

11.00—Téléjournal

11.15—Nouvelles sportives

11.22—Commentaires

11.30—Long métrage

"Les Parias". Drame réalisé par Gosta Werner avec Gertrude Fridh et Bengt Eklund. Un peintre névrosé, évadé d'un asile, et une jeune fille qui a connu des aventures malheureuses sont rassemblés par l'amour.

JEUDI

22 septembre

- 3.00—Musique
- 4.15—Long métrage
"Le Merle blanc". Comédie vaudeville de Jacques Houssin avec Saturnin Fabre et Jean Tissier. Un industriel, sur son lit de mort, se repent d'avoir frustré son cousin.
- 5.55—Nouvelles sportives
- 6.00—Antoine
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Ce soir
- 6.50—Révélations
- 7.00—Histoire à suivre
"Mademoiselle Béatrice".
- 7.15—Edition métropolitaine
CBOFT—Bulletin local d'information
- 7.25—CBOFT—A l'affiche
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Moineaux de Paris".
- 7.45—Coup de vent
- 8.00—A la Porte Saint-Louis
Animateur: Roland Lelièvre.
- 8.30—Pour une chanson
Animateur: Jacques Languirand. En vedette: Gaétane Létourneau. Thème: la chanson canadienne. Invités: Félix Leclerc et Jacques Labrecque. "Perdu... gagné", "Le Loup", "La Gigue", "Quand tous les hommes vivront d'amour", "Ton visage", "Jos Monferrant".
- 9.00—Rendez-vous avec Michelle
- 9.30—Les Femmes savantes
Par la troupe du TNM, Charlotte Boisjoli (Armande), Denyse St-Pierre (Henriette), Gaétan Labrèche (Clitandre), Olivette Thibault (Bélise), Gabriel Gascon (Ariste), Guy Hoffmann (Chrysale), Lise La Salle (Martine), Nicole Fillion (Philaminte), Jean-Louis Roux (Trissotin), Jean Daigle (L'Epine), Roger Garceau (Vadius), Marc Olivier (Julien), Victor Désy (Le Notaire).
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Figures de théâtre
Jean-Pierre Aumont.

VENREDI

23 septembre

- 3.30—Musique
- 4.30—Caravane
De Joliette. — Lire article, page 12.
- 5.30—Les Boucaniers
"Retour de Calico Jack".
- 5.57—Nouvelles sportives
- 6.00—Les Aventures de Jackie
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Ce soir
- 6.50—Révélations
- 7.00—Histoire à suivre
"Mademoiselle Béatrice".
- 7.15—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Moineaux de Paris". Fantaisie musicale de Maurice Cloche avec Jean-Pierre Aumont et les Petits Chanteurs à la croix de bois.
- 7.45—Pour elle
Visite au restaurant "Les Pêcheurs", où le chef donne sa recette de gâteau breton. Reportage sur Pleyben. Hôtesse: Suzanne Avon.
- 8.00—Découvertes
Traduction: Claude Lacombe.
- 8.30—Carrefour
- 9.30—Les Semaines sociales du Canada
Directement de Trois-Rivières. Sous la présidence de S.H. le juge André Montpetit. Thème: la place et l'avenir du syndicalisme dans notre société. Conférencier: M. Auguste Vanistendael. Commentaires: Roger Mathieu et Paul-D. Normandeau.
- 10.00—Scotland Yard
"Vengeance du passé".
- 10.30—Une étoile m'a dit
Jean Marais.
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.22—Commentaires
- 11.30—Ciné-vedette
"Le Gang des tueurs". Drame policier de John Boulding avec Carol Marsh et Richard Attenborough. Une jeune fille possède un indice qui doit permettre l'identification d'un assassin.



DENYSE FILIATRAULT et JACQUES LORAIN, les deux vedettes de Coup de vent, interprètent avec brio, tous les jeudis soir à 7 h. 45, à la télévision, les mésaventures du couple le plus bohème et le plus farfelu qu'on puisse imaginer. C'est une réalisation de René Boissay.

Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBMT et à CBOT.

Samedi 17 septembre

- 3.10—Today on CBMT
- 3.15—Long métrage
"Wings for the Eagle" avec Ann Sheridan et Jack Carson.
- 4.00—CBOT—Cowboy Corner
- 4.45—CBMT—The Sport Shop
- 5.00—The St. Lawrence North
- 5.30—Cartoon Party
- 6.00—Reflections
- 6.30—Mr. Fix-It
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—Dennis the Menace
- 7.30—Cariboo Country
- 8.00—The Man from Interpol
- 8.30—High Road with John Gunther
- 9.00—Great Movies
"The Voice of the Turtle".
Avec Ronald Regan et Eleanor Parker.
- 10.30—Twilight Zone
- 11.00—CBC TV News
- 11.10—Weekend in Sports
- 11.15—CBMT—Manhunt
CBOT—Wanted Dead or Alive
- 11.45—CBMT—Long métrage
CBOT—Long métrage

Dimanche 18 septembre

- 10.55—To-Day on CBMT
- 11.00—Religious Service
"St. George Syrian Orthodox Church".
- 1.00—Country Calendar
- 1.15—CBOT—To-Day on CBOT
- 1.30—CBOT—Country Calendar
- 2.00—Big Four Football
Ottawa vs Toronto.
- 4.30—20th Century
"Peron et Evita".
- 5.00—News Magazine
- 5.30—Battle of Britain
Commemoration
- 6.00—Walt Disney Presents
- 7.00—National Velvet
- 7.30—A Hatful of Music
Invités : Jan Rubes et Heather Thomson.
- 8.00—Ed Sullivan
- 9.00—Encore
"Race for Heaven" de David Swift.
Avec Hugh Webster et Chris Wiggins.
- 10.00—Hotel de Paree
- 10.30—Outlook
- 11.00—CBC TV News
- 11.10—Weekend in Sports
- 11.15—CBMT—Good Evening
Mr. Sinclair
CBOT—Stage 7

Lundi 19 septembre

- 3.00—CBMT—Long métrage
- 3.45—Today on CBOT
- 4.00—CBOT—Gay Cavalier
- 4.30—Mr. Adams and Eve
- 5.00—On Safari
- 5.30—Cartoon Party
- 6.00—CBMT—I Love Lucy
CBOT—Whirlybirds
- 6.30—CBMT—Metro

- CBOT—News and Billboard
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—Seven-O-One
- 7.30—Don Messer
- 8.00—Ann Sothorn
- 8.30—Riverboat
"Guns for Empire".
- 9.30—Swing Gently
Invités : les Festival Singers de Toronto, dir. Elmer Iseler.
- 10.30—Robert Herridge Theatre
"Girl on the Road".
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—Sports
- 11.32—CBMT—Long métrage
CBOT—Long métrage

Mardi 20 septembre

- 3.00—CBMT—Long métrage
- 4.30—CBMT—Rin Tin Tin
- 4.45—Today on CBOT
- 5.00—Follow Me
- 5.15—Here's My Pet
- 5.30—Sky King
- 6.00—CBMT—Father Knows Best
CBOT—Bachelor Father
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—Seven-O-One
- 7.30—CBMT—Summer Playbill
CBOT—A communiquer
- 8.00—Chevy Show
- 9.00—Front Page Challenge
Invités : Toby Robins, Pierre Berton et Gordon Sinclair. Modérateur : Fred Davis.
- 9.30—Parade
Invité : Walter Susskind.
- 10.00—Dr. Bell at Baddeck
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—Sports
- 11.32—CBMT—Long métrage
CBOT—San Francisco Beat
- 12.02—CBOT—Charlie Chan

Mercredi 21 septembre

- 3.00—CBMT—Long métrage
- 3.15—CBOT—Long métrage
- 4.30—CBMT—Trackdown
- 5.00—Travellin' Time
- 5.30—Huckleberry Hound
- 6.00—CBMT—Wanted Dead or Alive
CBOT—Father Knows Best
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Billboard
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—Seven-O-One
- 7.30—CBMT—Nation's Business
CBOT—Summer Playbill
- 7.45—Country Time
- 8.00—R.C.M.P.
- 8.30—Live a Borrowed Life
Participants : Bill Walker, Elwy Yost. Modérateur : Charles Templeton. Invités : Danica D'Houdt et Royce Farth.
- 9.00—Happy
"Accidently Yours".
- 9.30—Tate

- 10.00—First Person
"Aunt Jeanie and the Idol".
- 10.30—A Case for the Court
"The Drinking Driver".
Juge : l'honorable O.S. Hillinrake; Arthur O. Klein, C.R., et G. Arthur Martin, C.R., avocats de Toronto.
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—Sports
- 11.32—CBOT—Manhunt
CBMT—Long métrage
- 12.02—CBOT—Lutte

Jeudi 22 septembre

- 3.00—CBMT—Long métrage
- 4.30—CBMT—Trouble with Father
- 4.45—Today on CBOT
- 5.00—Pictures with Woofor
- 5.30—Roy Rogers
- 6.00—CBMT—Bachelor Father
CBOT—A communiquer
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—Seven-O-One
- 7.30—Highway Patrol
CBOT—Joan Emard Show
- 7.45—CBOT—Movie Museum
- 8.00—The Man From Blackhawk
"Incident at Tupelo".
- 8.30—Star Playhouse
"Hello, Charlie".
- 9.00—Close-Up
- 9.30—Tennessee Ernie Ford
- 10.00—CBMT—Focus
CBOT—Bob Cummings

- 10.30—CBMT—Bob Cummings
CBOT—Rendez-vous
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—Sports
- 11.32—CBMT—Long métrage
CBOT—Long métrage

Vendredi 23 septembre

- 3.00—CBMT—Long métrage
- 3.45—Today on CBOT
- 4.00—CBOT—My Little Margie
- 4.30—A communiquer
- 5.30—Fury
- 6.00—CBMT—Rendez-vous
CBOT—Sea Hunt
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Billboard
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Sports
- 7.00—Seven-O-One
- 7.30—CBMT—San Francisco Beat
CBOT—Football Huddle
- 8.00—Red River Jamboree
- 8.30—Four Just Men
"The Beatniks".
- 9.00—The Flying Doctor
- 9.30—CBMT—Richard Diamond
CBOT—Face to Face
- 10.00—Perry Mason
"The Case of the Credulous Quarry".
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—Sports
- 11.32—CBMT—Gunsmoke
- 12.02—CBMT—Long métrage

Réseau anglais de radio

World Music Festivals

Samedi, 10 h. 30 du soir
Du Festival de Salzbourg. *Concerto pour piano et orchestre, en si bémol majeur, K. 595* (Mozart); *Chansons des harpistes* (Hugo Wolf); *Une vie de héros, opus 40* (Richard Strauss).

Sunday Morning Recital

Dimanche, 10 h. 30 du matin
De Montréal, Louise Myette, mezzo-soprano. Mélodies de Johannes Brahms et Hugo Wolf.

Organ Recital

Dimanche, 11 heures du matin
De la cathédrale All Saints de Halifax. Maitland Farmer, organiste. *Hanover* (Parry), *Chant XIII* (Vaughan Williams), *Darwell* (Harold Edwin Darke), *Chant XIII* (Healey Willan), *Veni Emmanuel* (Egerton).

Chamber Music

Dimanche, 3 heures de l'après-midi
De Vancouver. Le Quatuor à cordes de Vancouver. *Quatuor, opus 18 no 5* (Beethoven), *Le Trio Chamberlin: Trio pour piano, K. 564* (Mozart), *Trio en si bémol* (Arnold Bax).

Winnipeg Sunday Concert

Dimanche, 7 heures du soir
Dir. Eric Wild. *Symphonie no 5* (Mendelssohn), *Suite Castor et Pollux* (Rameau), *La Fin de l'école*, ballet (Strauss-Wild).

CBC Concert Hall

Dimanche, 9 h. 30 du soir
De Montréal, Charles Reiner, pianiste. Emile Iacurto, clarinettiste, et Robert Verebes,

violoniste. *Trio pour clarinette, alto et piano, K. 493* (Mozart). Trois pièces de l'opus 83, pour clarinette, alto et piano (Max Bruch).

Vancouver Chamber Orchestra

Lundi, 9 heures du soir
Dir. John Avison. *Symphonie no 93, en ré majeur* (Haydn), *Symphonie en mi bémol, K. 16* (Mozart), *Symphonie no 3, en ré majeur* (Franz Schubert).

Distinguished Artists

Mardi, 10 h. 30 du soir
De Toronto, Elena Nikolaidi, contralto, et George Brough, pianiste. Chansons et mélodies de Vivaldi, Schubert, Fauré et Hahn.

CBC Wednesday Night

Mercredi en soirée
8 heures — Orchestre symphonique de Radio-Canada, dir. Geoffrey Waddington. *Poète et paysan*, ouverture (von Suppé), *La Traviata*, préludes des actes I et III (Verdi), *Polka d'Anne, opus 117* (Johann Strauss), *Rosamunde*, entr'acte et ballet (Schubert), *Toccata et fugue en ré mineur* (Bach-Klenowsky-Wood), *Invitation à la dame* (Weber).

Festivals from Europe

Vendredi, 9 heures du soir
Du Festival de Salzbourg. *Concerto en do majeur, pour piano et orchestre, K. 467, et Lucio Silla*, ouverture (Mozart), *Suite en si mineur* (Bach).

Festivals Singers of Toronto

Vendredi, 10 h. 30 du soir
Dir. Elmer Iseler. *Messe du Pape Marcel* (Palestrina).

Cet horaire est établi à l'heure des Maritimes.

Samedi 17 septembre

- 5.30—SPORT D'ÉTÉ
- 6.30—LE ROMAN DE LA SCIENCE
- 7.00—RADIO-NOUVELLES
- 7.10—COUP D'OEIL
- 7.15—WALT DISNEY PRÉSENTE
- 8.15—PILE OU FACE
- 8.30—SÛR LE VIF
- 8.45—DIALOGUE
- 9.00—NOIR ET BLANC
- 9.30—CLÉ DE SOL
- 10.00—CINÉMA
- 11.30—TÉLÉPOLICIER
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Dimanche 18 septembre

- 5.30—CONTES DU DIMANCHE
- 6.30—SPORT-ECLAIR
- 7.00—LES TRAVAUX ET LES JOURS
- 7.30—ROBIN DES BOIS
- 8.00—RENDEZ-VOUS AVEC...
- 8.30—DES PAYS ET DES HOMMES
- 9.00—PETIT THÉÂTRE
- 9.30—AU PAYS DE NEUFVE-FRANCE
- 10.00—DU COQ À L'ÂNE
- 10.30—SÉRÉNADE ESTIVALE
- 11.00—L'ART ET SON SECRET
- 11.30—PREMIER PLAN
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Lundi 19 septembre

- 5.55—À L'AFFICHE DE CBAFT
- 6.00—PÉPINOT
- 6.30—AU JEU
- 7.30—TÉLÉJOURNAL
- 7.45—NOUVELLES SPORTIVES
- 7.50—JE VOIS TOUT
- 8.00—VEDETTES D'AUJOURD'HUI
- 8.30—BONSOIR MADAME
- 8.45—CHEZ CLÉMENCE
- 9.00—LE SIFFLEUR
- 9.30—EN PLEIN AIR
- 10.00—GENDARMERIE ROYALE
- 10.30—LA CLÉ DES CHAMPS
- 11.00—PASSE-PARTOUT
- 11.30—TRIBUNE LIBRE
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Mardi 20 septembre

- 5.55—À L'AFFICHE DE CBAFT
- 6.00—PÉPINOT
- 6.30—LES TROIS MOUSQUETAIRES
- 7.00—FURIE
- 7.30—TÉLÉJOURNAL
- 7.45—NOUVELLES SPORTIVES
- 7.50—JE VOIS TOUT
- 8.00—MÉDITERRANÉE
- 8.30—RENCONTRES CANADIENNES
- 9.00—TRIO
- 9.30—THÉÂTRE CHEZ VOUS
- 10.00—MONSIEUR TECHNOS
- 10.30—PAYS ET MERVEILLES
- 11.00—ERROL FLYNN
- 11.30—THÉÂTRE O'HENRY
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Mercredi 21 septembre

- 5.55—À L'AFFICHE DE CBAFT
- 6.00—PÉPINOT
- 6.30—RADISSON
- 7.00—LE MOULIN AUX IMAGES
- 7.30—TÉLÉJOURNAL
- 7.45—NOUVELLES SPORTIVES
- 7.50—JE VOIS TOUT
- 8.00—CAMÉRA '60
- 8.30—JEU DE MOTS
- 8.45—DU CÔTÉ DE CHEZ LISE
- 9.00—LE POINT D'INTERROGATION
- 9.30—THÉÂTRE DES VEDETTES
- 10.00—ARSÈNE LUPIN
- 10.30—LONG MÉTRAGE
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Jeudi 22 septembre

- 5.55—À L'AFFICHE DE CBAFT
- 6.00—PÉPINOT
- 6.30—DÉFI AU DANGER
- 7.00—L'ÉCRAN DES JEUNES
- 7.30—TÉLÉJOURNAL

- 7.45—NOUVELLES SPORTIVES
- 7.50—JE VOIS TOUT
- 8.00—LES COLLEGIENS TROUBADOURS
- 8.15—COUP DE VENT
- 8.30—FIGURES DE THÉÂTRE
- 9.00—À LA PORTE SAINT-LOUIS
- 9.30—POUR UNE CHANSON
- 10.00—RENDEZ-VOUS AVEC MICHELLE
- 10.30—CINÉ-CLUB
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Vendredi 23 septembre

- 5.55—À L'AFFICHE DE CBAFT
- 6.00—CARAVANE
- 7.00—LES AVENTURES DE JACKIE
- 7.30—TÉLÉJOURNAL
- 7.45—NOUVELLES SPORTIVES
- 7.50—JE VOIS TOUT
- 8.00—INSPECTEUR BLAISE
- 8.30—MANTOVANI
- 9.00—DECOUVERTES
- 9.30—DANS TOUS LES CANTONS
- 10.00—CINÉMA
- 11.30—UNE ÉTOILE M'A DIT
- 12.00—FIN DES ÉMISSIONS

Cet horaire est établi à l'heure des Prairies.

Samedi 17 septembre

- 6.00—LE ROMAN DE LA SCIENCE
- 6.30—NOUVELLES
- 6.45—PILE OU FACE
- 7.00—WALT DISNEY PRÉSENTE
- 8.00—NOIR ET BLANC
- 8.30—CLÉ DE SOL
- 9.00—SPORT D'ÉTÉ
- 10.00—DIALOGUE
- Thème: la littérature. Invités: Frère Clément Lockquell et Frank Scott.
- 10.15—LONG MÉTRAGE
- "La Mort d'un cycliste".

Dimanche 18 septembre

- 5.00—MUSIQUE
- 6.00—CONTES DU DIMANCHE
- "Pierrot le marin".
- 7.00—LES TRAVAUX ET LES JOURS

- 7.30—DES PAYS ET DES HOMMES
- 8.00—PETIT THÉÂTRE
- "La Surprise".
- 8.30—AU PAYS DE NEUFVE-FRANCE
- La "pitoone".
- 9.00—DU COQ À L'ÂNE
- 9.30—UNE ÉTOILE M'A DIT
- 10.00—L'ART ET SON SECRET
- 10.30—PREMIER PLAN

Lundi 19 septembre

- 6.00—AU JEU
- 6.30—NOUVELLES
- 6.45—MES CHANSONS
- 7.00—TRIBUNE LIBRE
- 7.30—COURRIER DU CINÉMA
- 8.00—LES BELLES HISTOIRES DES PAYS D'EN HAUT
- 8.30—EN PLEIN AIR
- 9.00—GENDARMERIE ROYALE
- "Une tombe introuvable".
- 9.30—LA CLÉ DES CHAMPS
- 10.00—VEDETTES D'AUJOURD'HUI
- 10.30—LONG MÉTRAGE

Mardi 20 septembre

- 6.00—FURIE
- 6.30—NOUVELLES
- 6.45—BONSOIR MADAME
- 7.00—CAMÉRA '60
- 7.30—PASSE-PARTOUT
- 8.00—TRIO
- "Préméditation" (Eugène Cloutier), (2e épisode).
- 8.30—THÉÂTRE CHEZ VOUS
- 9.00—MONSIEUR TECHNOS
- 9.30—PAYS ET MERVEILLES
- 10.00—THÉÂTRE O'HENRY
- "Le Coeur et la main".
- 10.30—ERROL FLYNN
- "La Fille en blue jeans".
- 11.00—À COMMUNIQUER

Mercredi 21 septembre

- 6.00—LE MOULIN AUX IMAGES
- 6.30—NOUVELLES
- 6.45—DU CÔTÉ DE CHEZ LISE
- 7.00—À COMMUNIQUER
- 7.30—MANTOVANI
- 8.00—LE POINT D'INTERROGATION
- 8.30—THÉÂTRE DES VEDETTES
- "Un étranger".
- 9.00—ARSÈNE LUPIN
- 9.30—À COMMUNIQUER
- 10.00—DÉFI AU DANGER
- 10.30—LONG MÉTRAGE
- "Les assassins sont parmi nous".

Jeudi 22 septembre

- 6.00—ANTOINE
- 6.30—NOUVELLES
- 6.45—COUP DE VENT
- 7.00—GUILLAUME TELL
- 7.30—PANORAMIQUE
- "Les 90 jours" (deuxième épisode).
- 8.00—À LA PORTE SAINT-LOUIS
- 8.30—POUR UNE CHANSON
- 9.00—RENDEZ-VOUS AVEC MICHELLE
- 9.30—FIGURES DE THÉÂTRE
- 10.00—JEU DE MOTS
- 10.15—CINÉ-CLUB

Vendredi 23 septembre

- 6.00—LES AVENTURES DE JACKIE
- 6.30—NOUVELLES
- 6.45—CARAVANE
- 7.45—POUR ELLE
- Au Procépe.
- 8.00—DECOUVERTES
- 8.30—DANS TOUS LES CANTONS
- 9.00—CINÉMA INTERNATIONAL
- 10.45—LES COLLEGIENS TROUBADOURS
- 11.00—CINÉ-VEDETTE

Portrait

Roland Chenail

Les astres le voulaient géologue. Il a préféré suivre son étoile et devenir comédien. Mais il a quand même fait au Capricorne — Roland Chenail est né un 14 janvier — une concession: la géologie occupe ses loisirs. Entendez par là que sa cave de Saint-Lambert regorge d'agates trouvées sur les plages de Gaspésie. Chenail en aurait, paraît-il, plus de 50,000!

Et sa demi-calvitie? Vous connaissez l'histoire? Il y a 17 ans de cela...

"Je répétais au Monument national le rôle de Panis dans Marius. Il me fallait une perruque. C'était la guerre. La colle était rare. Comment faire tenir la perruque? Un marchand m'en a fabriqué une mais, quand vint le temps d'enlever la perruque, impossible! Exaspéré, je l'arrachai de force et tous les cheveux vinrent avec!"

Ceci dit, Roland Chenail fit de brillantes études au Conservatoire LaSalle où il obtint la médaille du lieutenant-gouverneur. Il commença sa carrière par des tournées en province. Ses débats à la radio remontent à 1940; un peu plus tard, il ouvre une école d'art dramatique à Québec.

Au théâtre, il joue dans la plupart des spectacles de l'Équipe et participe, à la radio, à plusieurs grandes émissions telles que Théâtre de Radio-Canada, Théâtre Ford et Théâtre de Radio-Collège.

À la télévision, il campe des personnages remarquables, entre autres, dans les Téléthéâtres: Jean de la Lune, Un ennemi du peuple, Il est minuit, docteur Schweitzer et Kébec. Il incarne également le populaire docteur Marignon des Belles Histoires. Enfin, il devient mon-



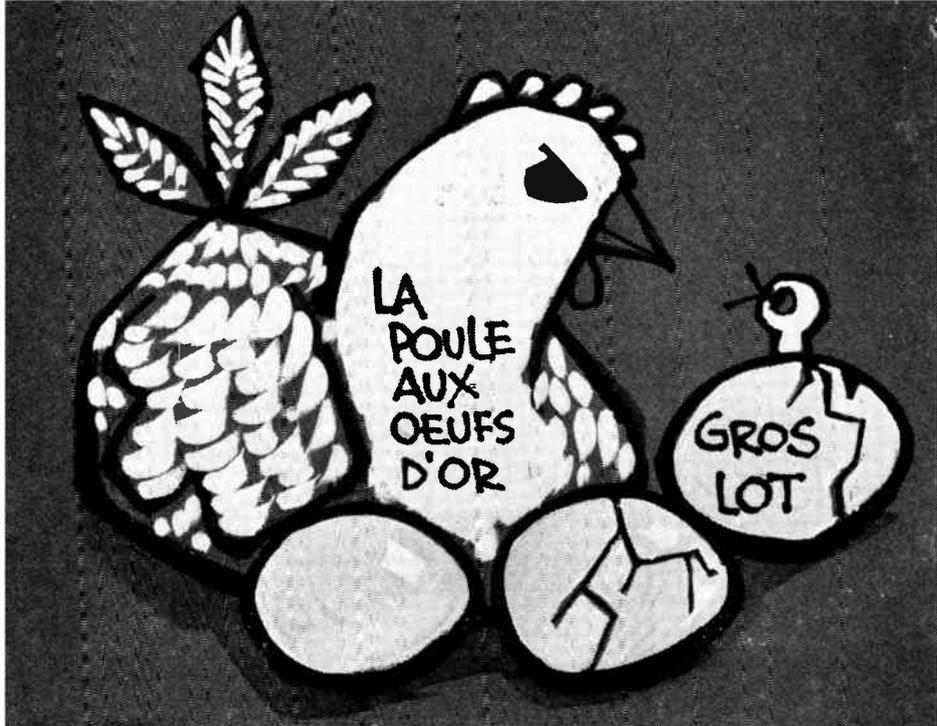
sieur Chevalier dans le nouveau téléroman de Roger Lemelin, En haut de la pente douce.

Homme pondéré et calme, Roland Chenail joue avec beaucoup d'intensité. Ses créations radiophoniques sont aussi bien étudiées que celles de la télévision. Ajoutons qu'il est marié et père de famille.

Roland Chenail a toujours eu de la suite dans les idées. Quand, à 15 ans, il décida de devenir comédien, son père lui fit comprendre qu'il n'était pas d'accord. Roland ne se laissa pas intimider et obtint finalement gain de cause. Monsieur Chenail capitula avec ce mot:...

— Vas-y, mais je t'ai à l'œil...

Il ne croyait pas si bien dire, car depuis qu'elle existe, la télévision a toujours eu l'œil sur lui.



Quelques innovations la saison prochaine



ROGER BAULU ne perdra pas ses bonnes habitudes. Il restera un "aviculteur" fort généreux.

Gros lot, prix "coco" ou prix "cocorico" ?

Le populaire programme *la Poule aux oeufs d'or* commencera sa troisième saison sur les ondes du réseau français de télévision de Radio-Canada, le lundi 19 septembre à 8 h. 30 du soir. Il passera par la suite tous les lundis à la même heure.

Une nouvelle hôtesse

L'animateur sera, comme par le passé, Roger Baulu et nous retrouverons la charmante Cécile Lebel, qui aura pour lui tenir compagnie une nouvelle venue à *la Poule aux oeufs d'or*, Liette Bourassa.

L'émission sera diffusée directement de l'Auditorium du Collège Saint-Laurent, à Ville Saint-Laurent. On pourra se procurer des laissez-passer en écrivant à : "La Poule aux oeufs d'or", Case postale 6000, Montréal.

Les concurrents gagnants pourront toujours opter entre un montant d'argent et un prix-mystère. Il y aura également des prix "cocos", petits objets de peu d'intérêt que le concurrent trouvera dans l'oeuf qu'il aura choisi.

À propos du gros lot, signalons qu'il n'avait pas été gagné à la fin de la série, le printemps dernier. Il

sera donc toujours là, prêt à être offert à un concurrent heureux, dès la première émission. Rappelons que sa valeur est actuellement de \$5.000.

Un changement : les prix "cocoricos" !

Nouveautés de cette année, les prix "cocoricos" seront constitués d'un prix régulier d'une valeur assez intéressante et, en plus, d'un autre prix peu encombrant que le gagnant pourra emporter immédiatement avec lui. Un mécanisme spécial fera en sorte que l'on entendra un coq chanter dès que l'hôtesse mettra la main sur un prix "cocorico" !

Comment devenir candidat ?

Les candidats ou participants aux questionnaires de *la Poule aux oeufs d'or* seront choisis, cette année, de deux manières différentes, selon que ces candidats habitent ou non la région montréalaise.

Les uns seront choisis directement dans la salle, le soir même de l'émission. Leur laissez-passer et leur présence à l'Auditorium seront donc les

seules conditions à leur chance de participer aux questionnaires.

Les personnes résidant à l'extérieur de la métropole doivent, comme par le passé, envoyer une carte postale pour prendre part à l'émission. Ces cartes postales seront tirées au sort et les gagnants seront invités à venir participer au programme sans frais de leur part ni pour le transport, ni pour le logement s'ils doivent passer une nuit à Montréal.

Si l'un de ces participants venus de l'extérieur de la métropole réussit à répondre, avant son adversaire, aux questions de l'animateur et sort par conséquent vainqueur de la joute, il sera invité à revenir, aux mêmes conditions, la semaine suivante, et ce, quel que soit le prix qui lui sera attribué après son choix, fût-ce même un prix "coco". Ce concurrent reviendra ainsi chaque semaine jusqu'à ce qu'il soit vaincu ou encore jusqu'à ce qu'il gagne le gros lot, ces deux conditions l'éliminant automatiquement. Ainsi, les personnes habitant en dehors de Montréal auront-elles, cette année, plus de chance de gagner le gros lot que par le passé.

La Poule aux oeufs d'or sera réalisée par Marcel Brisson.



PAR LE TROU DE LA SERRURE reprend l'affiche

avec Nicole Germain

POUR satisfaire la curiosité des téléspectateurs, Nicole Germain reprendra bientôt sa tournée de gentilles indiscretions dans le monde artistique canadien.

En effet, la série *Par le trou de la serrure* sera de nouveau à l'affiche cet automne, à compter du mardi soir 20 septembre à 7 h. 45.

Pour sa première visite, cette année, Nicole Germain invite les téléspectateurs à la suivre au Centre d'art de Ste-Adèle, où elle rencontrera Nina Diaconesco.

Comédienne, directrice d'une troupe de théâtre, professeur de diction et d'art dramatique, Mme Diaconesco, Roumaine d'origine, a désormais adopté le Canada comme patrie. Elle s'y plaît beaucoup

parce qu'elle a pu continuer ici la brillante carrière artistique qu'elle avait si bien commencée dans son pays. Cet été, Mme Nina Diaconesco a dirigé, au Centre d'art de Ste-Adèle, deux spectacles qui ont remporté le plus vif succès : *Nina* d'André Roussin et *La lune est bleue* de Hugh Herbert. Ces deux oeuvres feront le sujet d'une partie de l'interview.

Nicole Germain rencontrera également, au cours de la saison, Gilles Lefebvre, au Camp des Jeunes musicales du mont Orford; Aury Blain, au Jardin botanique de Montréal; Marjolaine Hébert, à son théâtre d'Eastman, ainsi que Bertrand Gagnon, à l'Union des artistes.

LA SEMAINE À RADIO-CANADA
LES SERVICES D'INFORMATION
C.P. 6000, MONTRÉAL

Autorisée comme envoi postal
de la deuxième classe,
Ministère des Postes,
Ottawa.

Valade M. J.
St-Luc,
Ch. 340

Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.